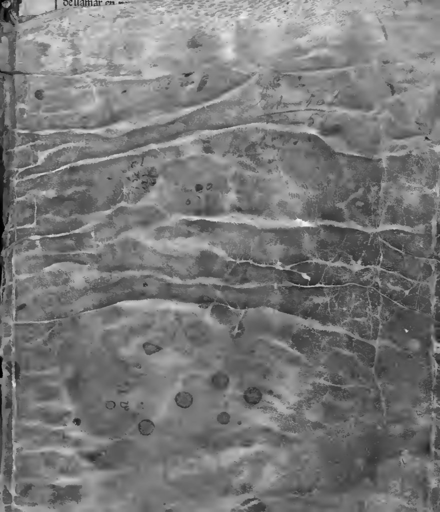
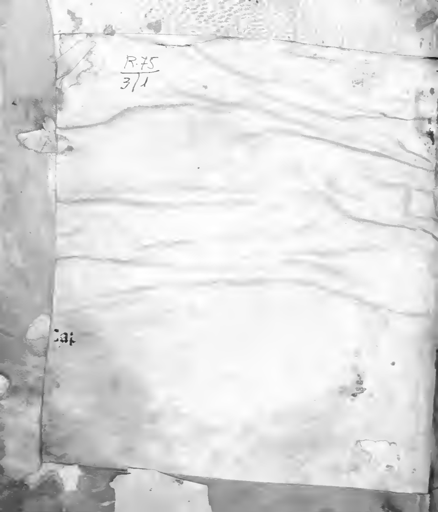
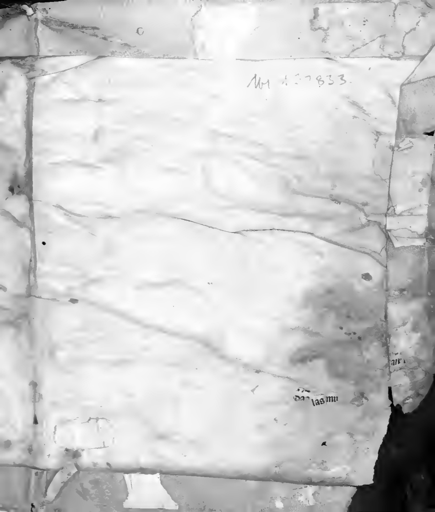
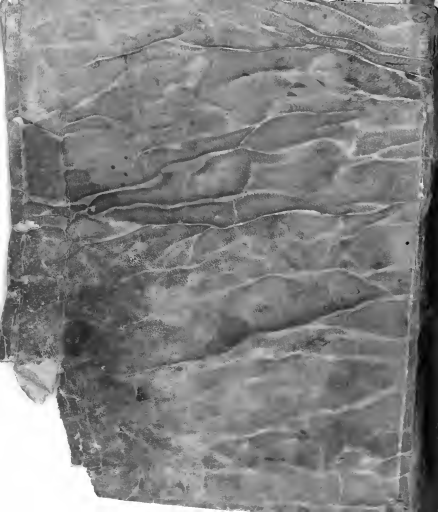


dellamar en


R.75
3/1





de llamar en natura: el hombre que en
este mũdo viuio sin dar a otro enojo ni pe
na. ¶ Lo sexto q̃ le acõtecio estarse tres
y q̃tro años que no salia fuera delos tem
plos: y en este caso se mostro aquel filoso
fo ser hõbre limpio: porq̃ el hõbre virtuo
so no se ha de cõtentar cõ carecer delos vi
cios: sino que se ha ḋ apartar delos hom
bres viciosos. ¶ Lo septimo q̃ mas ve
zes hablaua cõ los dioses que no con los
hombres. Venido pues este filosofo a la
hora dela muerte: como le viniesse a visi
tar todo el senado / y le diessẽ muchas gra
cias por el tp̃o que en tã buena cõuersaciõ
cõ ellos auia viuido / y q̃ muy de coraçõ pe
saua a toda Roma: porque tan excellen
te hombre perdia la vida: el buen philo
sopho en presencia de todos dixo estas pa
labras al Senado.

¶ Capitulo. vj. Delo q̃ dixo ala hora dela muerte el dicho philosopho al Senado de Roma.

Pues soys sabios padres con
scriptos / no me parece que de
ueys tomar pesar ḋ mi muer
te / pues yo la tomo cõ alegria
porque no se ha de llorar la
muerte que tomamos / sino la vida mala
qu[illegible] hezimos. Muy simple es el hõbre q̃
[illegible] la muerte / no por mas de perder los
[illegible]eres dela vida: ca no se ha ḋ temer la
[illegible]rte porque se pierde la vida: sino por
que no es otra cosa la muerte cruda / sino
vn verdugo dela vida mala. Yo muero
padres cõscriptos con alegria. Lo p̃me
ro / porque no me acuerdo en toda mi vi
da auer hecho mal a ningũo enla republi
cã: y soy cierto que el hõbre que no hizo
mal alos hõbres enla vida: no le haran a
el mal los dioses ẽla muerte. Lo segũdo /
yo muero con alegria: por ver que de per
der yo la vida / toma pesar toda Roma:
porque muy malauenturado es el hõbre /
cuya vida lloran todos / y en cuya muerte
[illegible]ien muchos. Lo tercero / yo muero con
[illegible]legria no por mas de acordarme que en

sessenta años que he estado en roma siem
pre trabaje de aprouechar ala republica:
porque los justos dioses me dixeron mi:
que no ay muerte cõ trabajo / sino do uuo
vida sin prouecho. Lo quarto / yo mue
ro con alegria no tanto por el prouecho q̃
he hecho alos hõbres / quanto por el ser[illegible]
cio que he hecho alos dioses: porque m[illegible]
rando en quan inutiles cosas empleamo[illegible]
la vida: podemos dezir / que solo aq̃l tiem
po viuimos / que en seruicio delos dioses
empleamos. Dexando lo que toca a mi
persona / quiero padres cõscriptos descu
briros vn secreto que toca a la vuestra re
publica: y es este. Romulo nuestro padre
fundo a Roma / Numapompilio erigio
el alto Capitolio / Ancomarcio la cerco
de muro / Bruto la liberto de tyranos / el
buen camillo alanço della a los gallos /
Quinto cincinato amplio sus reynos / pe
ro yo la dexo poblada de dioses: los qua
les guardaran mejor a Roma que no los
muros ni hombres: porque al fin mas va
le el fauor de vn dios / que el esfuerço ḋ to
dos los hõbres. Quando yo vine a Ro
ma era confusion ver quan pobre de dio
ses estaua roma: ca no auia sino c[illegible]
ses: conuiene a saber / a Jouis / a [illegible]
a Jano / a verecinta / y a la diosa [illegible]
Pero agora no es assi: sino que pa[illegible]
vno queda vn dios señalado: porq̃ [illegible]
injusto es que esten los erarios lle[illegible]
tesoros / y veamos los tẽplos pri[illegible]
dioses. Como son. cclxxx. mil[illegible]
[illegible]os tened por dicho ñ o[illegible]
[illegible] mil dioses: y por e[illegible]
ro o romanos / se co[illegible]
dios de su casa: [illegible]
a los dioses del [illegible]
los dioses / y o[illegible]
ze suyo propr[illegible]
muchos. Esta le[illegible]
los dioses: sino q̃ rey[illegible]
los dioses: cõuiene a sa[illegible]
Verecinta terneys par[illegible]
ses ayrados / y a la diosa [illegible]
para moderar a los hados [illegible]

al dios Jupiter encomendareys la go- uernacion de vuestra republica / y a el terneys por dios sobre todos los dioses del cielo y de la tierra / porque si jupiter no te plasse la yra y embidia que tienen los dioses alla enel cielo / ya no auria memoria d los hombres aca ẽla tierra. De los otros dioses que yo os dexo particulares / apro uechaos dellos en particular: pero parad mientes Romanos que si os fuere cõtraria en algun tiempo la fortuna / no sea osado alguno dezir mal del dios que tiene en casa: porque los dioses me dixeron a mi: que harto abastaua dissimular con los q̃ no lo siruian / sin que perdonassen a los q̃ los ofendian: y no os engañeys: diziendo que son dioses particulares y desfauorescidos: porque os hago saber / que no ay dios tan abatido: que para vẽgar vna injuria no sea poderoso. O romanos: razon es que de aqui adelante biuan todos muy alegres: y con esto penseys que quedays muy seguros / y tengays por impossible ser vencidos de vuestros enemigos: porque ya no vosotros de vuestros vezinos: sino vuestros vezinos de vosotros / daran dioses empreßtados: porq̃ me vereys mas: a vuestro parecer eros que oy me tengo de morir / y a arescer solo porque muero oy comiẽ biuir: porque me voy para los dioses dexo / y os dexo los dioses pa- ne voy.

...ulo. vij. como ... n q̃ no era poderoso ... los d sus enemigos. ... fundacion d ro... iiij. que segũ la ... uestra / era en ... . dela encar- ... risto segun dize ... . vj. de ormesta mun- ... no. xij. libro historiero ... dos que por otro nõbre ... as segũ Spartiano: o se ... llaman Getulos: y segun

otros Masagetas: fueron alançados de sus tierras por los Hunnos: y vinieron a a Italia a buscar nueuas sillas: do tomassen naturaleza y edificassen casas. y en aq̃llos tiempos era emperador romano vno que auia nombre Valente: varon poco esforçado enlas armas / y menos corregido en las costumbres: porque era de la seta d los Arrianos. Venian por reyes destos godos dos muy famosos hombres / conuiene a saber Randagaysino y Alarico: y destos dos Randagaysino fue el primero / y fuy gẽtil / y era rey muy cruel / y traya consigo por lo menos dozientos mil godos: los quales todos conel y el con todos hizieron voto de derramar toda la mas sangre que pudiessen de los romanos / y ofrecer la a sus dioses: porque tenian en costumbre los Barbaros: que en acabando de matar a su enemigo: con aquella sangre vntauan al dios que estaua enel templo. Venida la nueua como aquel crudo tyrano venia con determinacion / no solo de assolar a Roma / pero aũ de quitar el nombre de Romanos que no se nombrasse en toda la tierra: fueron desto todos los pueblos de Italia muy atemorizados / y acordaron todos los poderosos y valerosos caualleros de meter se en Roma / y alli morir sobre de... la libertad della / porque era cosa inuiolable entre los Romanos que ... do armauan a vn cauallero: haziar... rar tres cosas. ¶ Lo primero: jurauan que todos los dias de su vida / no los es- penderia sino en la guerra. ¶ Lo segundo: jurauan que por pobreza / ni por triqueza / ni por otra cosa ninguna / jamas tomaria gajes sino de Roma. ¶ Lo tercero: jurauan que antes eligeria morir libre: que no biuir captiuo. Despues ya q̃ todos los Romanos que estauan derramados por Italia se vieron juntos en roma / acordaron de embiar sus mensajeros con letras / no solo a sus subditos m... aun a todos sus confederados / la sum... delas cartas era esta.

Capitulo .viij. ð vna carta que embiaron los del Senado a todos los del imperio.

El sacro senado y todo el pueblo Romano: a los sus fieles subditos / y a los sus caros cõfederados / salud vos dessea / y victoria contra sus enemigos a los dioses demãda. La variedad de los tiempos / el descuydo de vosotros / y la triste suerte ð nuestros hados / nos ha traydo a tiempo que do Roma dende roma conquistaua / y gouernaua a reynos estraños / oy vienen a conquistarla / y destruyrla hombres aduenedizos: de manera que los Barbaros que soliamos tener por esclauos: juran y perjuran que hã de ser señores nuestros. Y a sabeys como toda aquella gente Barbara ha conspirado contra nuestra madre roma / y han hecho ellos y su rey vn voto publico / de ofrescer toda la sangre de los Romanos a sus dioses en los templos / y podra ser que vista su soberuia / y nuestra innocencia la fortuna disponga otra cosa: porque es regla general: que dela guerra que se comiença con malicia: y se prosigue cõ soberuia: es impossible que ningun principe saque victoria. Ha nos parescido que ni porque ellos trayganla demanda injusta / ni nosotros tengamos assaz justificada la causa: no por esso se deue dexar de poner gran solicitud: y diligencia en como resistiremos a esta gente Barbara: porque muchas vezes se pierde por pereza: lo que esta ganado por justicia. Para remedio de todo este mal futuro / han se proueydo las cosas siguientes en este sacro Senado / y para cumplir las / es necessario vuestro fauor y socorro. Lo primero / tenemos determinado con toda presteza de reparar los fossos / y puertas / y muros: y alli armar nuestros ingenios / y para esto y para otras necessidades de la guerra: son necessarios dineros: porque ya sabeys que no se puede hazer buena guerra / do sobran los enemigos / y faltan los dineros. Lo segundo tenemos proueydo que todos los que han jurado la milicia Romana: se vengan a meter en Roma / por esso embiarnos eys a todos los que de cinquenta deciendẽ: y de veynte años arriba suben: porque en las buenas guerras ha de auer hombres ancianos que aconsejen: y mancebos esforçados que executen. Lo tercero: tenemos acordado q̃ la ciudad se prouea de bastimentos: alomenos para dos años: por cuya causa os rogamos que del vino nos embieys la decima parte: de carnes la quinta parte: de pan la tercera parte: porque tenemos jurado de morir: pero no queremos morir de hambre enel cerco como temerosos: sino peleando enel campo como Romanos. Lo quarto: tenemos proueydo que pues nos vienen a combatir barbaros ignotos: trayamos a Roma para contra ellos dioses estrãgeros: q̃ como sabeys desde el grã cõstãtino aca estamos tã solos y tã pobres de dioses: q̃ no tenemos mas ð vn dios ðlos x̃pianos. Por esta causa os rogamos tẽgays por biẽ ẽuiar en esta estrema necessidad cõ vr̃os dioses socorrernos: porq̃ entre los dioses no sabemos q̃ aya dios tan poderoso q̃ el solo sea poderoso para defender a todo el pueblo romano. Reparados pues muy biẽ los muros: traydos a la ciudad todos los mancebos belicosos / bastecidas las casas de bastecimientos: proueydo el Erario de dineros: assentados en sus lugares los engenios / y sobre todo llenos de dioses los tanplos: esperamos en nuestros dioses / que auremos victoria ð nuestros enemigos: por que peleando con los hombres y no con los dioses: siempre seha de esperar victoria: porque no ay hombres tan poderosos: que por otros hombres no puedan ser derribados. Valete. 7c. Embiada pues esta epistola por todos los confines de Roma sin esperar respuesta della: y a los Romanos publicamente blasfemauã el nombre

de christo: y ponian ydolos por los templos: y hazian cerimonias gentilicas: y lo peor de todo que dezian publicamente q̃ nunca roma se vio afrentada de tyranos/ sino despues que eran christianos: y que sino tornauã todos los dioses a roma nũca roma estaria segura/ porque sus dioses de afrentados que los auian echado de roma/ trayan aquellos barbaros para vengar sus injurias. La prouidencia diuina que no da lugar a que en todo lugar execute sus fuerças la malicia humana: antes que se reparassen los muros: ni tornassen respuesta los mensageros: ni entrassen en roma los dioses estraños el rey de los godos Randagaismo con dozientos mil barbaros sin efusion de sangre en los christianos: subitamente en los montes vesulanos de hambre y de sed/ y de piedras q̃ cayan del cielo/ perdio todo el exercito/ sin quedar biuo ni vno/ y el fue preso/ y en roma descabeçado. Esto hizo la sabiduria eterna: porque viessen los romanos que christo verdadero Dios de los christianos/ para defender a sus sieruos no tiene necessidad de dioses estraños.

Cap. ix. ō̄l dios verdadero y ō̄la poq̃dad ō̄los dioses vanos.

O Crassa ignorancia: o obstinacion nũca oyda: o juyzios de dios inscrutables: que teniendo aquellos gentiles al Dios verdadero buscauan los dioses falsos/ teniendo al Dios propio buscauan dioses de emprestido/ teniendo al Dios de verdad buscauan dioses engañadores: y lo peor ō̄ todo es: que aquel dios que crio todas las cosas y solo para guardar a roma pensauan q̃ era necessario estar de otros dioses acõpañado. Salgan oy todos los dioses en campo ō̄ vna parte/ y yo saldre cõ solo el dios verdadero de la otra/ y cotegemos las hazañas de aquellos dioses falsos/ cõ la menor obra de nuestro Dios verdadero/ y verã muy claro la falsedad suya/ y la verdad nuestra: porque la lengua que habla de Dios/ no puede tropeçar en vna mentira/ y la que habla de los ydolos/ no podra descubrir vna verdad. Y si esto tienen en mucho criarlo con su potencia: no se tẽga en menos conseruallo/ y regirlo con su sabiduria/ por que muchas cosas se hazen en vn momento/ y de vn impetu/ las quales para conseruarse: tienen necessidad de prolixo tiempo/ y enojoso trabajo. Item pregunto: qual dios de los gentiles hiziera lo que hizo el Dios nuestro/ conuiene a saber: dentro de vna arca hazer estar en paz al Leon con el pardo/ al lobo cõ el cordero/ al osso con la vaca/ al tigris con el cocodrillo/ al cauallo con la yegua/ al perro con el gato/ a la zorra con las gallinas/ a los perros con las liebres: y assi de otros animales cuya enemistad es mayor con otros animales/ que la de hombres con hombres/ porque la enemistad entre los hombres procede de malicia/ mas la que es entre los animales de naturaleza. Item pregunto q̃ dios/ sino fuera el Dios verdadero fuera tan poderoso que en vn dia: en vna hora en vn momento a todos los hombres: a todas las mugeres/ a todos los animales/ a todos los matara/ anegara/ y ahogara: de manera que de todos quãtos auia en el mundo: sino fueron ocho: todos perescieron en el diluuio. Y este estrago se hizo los juyzios de Dios lo ordenando/ y sus grauissimos pecados lo merescieñdo: porque jamas haze dios algunos notables castigos/ sin que primero precedã muchos y muy notorios pecados. Y si esto se tiene en mucho/ otra cosa quiero que se tenga en mas/ cõuiene a saber: que si dios mostro su rigurosa justicia en el castigo/ luego mostro su potencia y clemencia en el remedio: en que de aquellos ocho hombres q̃ eran tan pocos se multiplico la generacion en mucho: y se poblarõ muchos y muy grandes reynos/ de lo qual es assaz de marauillar/ porque segun dize Aristoteles: las grandes cosas muy facilmẽte se

destruyen/pero cō grā dificultad se reparan. Itē pregunto: q̄ dios de los gentiles fuera poderoso a hazer lo q̄ hizo el dios d̄los ebreos ē aq̄l ātiguo y opulēto reyno delos egypcios: cōuiene a saber/q̄ como el q̄so: y quādo a el le plugo ensangrento los rios/enficiono las carnes/espesso los ayres/desperto a los cinifes/seco las mares/mato a los p̄mogenitos/escurecio al sol/hizo marauillas en canaā/y cosas espātables eñl mar bermejo: finalmēte mādo a las biuas mares q̄ inuistiessen al prīcipe y a sus egypcios/y q̄ dexassen passar en seco a los hebreos. Si vna destas cosas hiziera vno delos dioses falsos: fuera de marauillar/pero en hazerla el dios verdadero: no nos emos de espātar/ca todas estas cosas segū lo poco q̄ alcāça nuestro juyzio paresce nos mucho: pero segun lo que puede la potencia diuina es muy poco/porq̄ do el verdadero dios pone su mano/ni ay hōbres poderosos/ni animales brauos/ni cielos altos/ni mares profundas: porq̄ assi como el les dio el ser: assi el les quita el poder. Itē pregunto: q̄ dios delos gentiles: aun que todos se jūtassen jūtos: tuuiera poder para matar a vn hōbre solo/como el dios verdadero q̄ en tiēpo del rey Sedechias en vna noche mato ciēto y ochenta mil hōbres del cāpo de los assirios: estādo durmiēdo los ebreos/que eran sus mortales enemigos. Y ō verdad eñste caso enseño dios a los prīcipes/y grādes señores quā poco les aprouechā los muchos exercitos: ni los muchos dineros/ni los grādes ingenios ē las cosas dela guerra/quādo dios por sus desmeritos tiene determinada otra cosa/porq̄ al fin al al fin/inuētar las guerras p̄cede de la ambiciō y malicia humana/pero la victoria dellas: depēde dela voluntad diuina. Itē preguto: q̄ dios delos gentiles hiziera lo q̄ hizo el nuestro dios verdadero: que puso a los pies del muy nōbrado capitā josue treynta y dos reyes y reynos: a los quales quito/no solo las tierras/mas aun las vidas: a los tristes reyes haziēdo pedaços/y a los miseros reynos repartiēdo ētre los doze tribus. Estos reynos antiguamēte auian sido delos antiguos hebreos/y auia mas de dos mil años q̄ estauan tyranizados/y q̄so dios por mano de josue q̄ fuessen restituydos. E si dios a caso les dilata mucho el tiempo: es porq̄ les ha de dar muy graue el castigo/y no porque hā passado muchos años lo tiene oluidado/porq̄ muchas tyranias tienē oluidadas los principes de su memoria: las q̄ les estā corriēdo sangre delante la justicia diuina. Itē pregūto: todos los dioses antiguos: si pudierā no guardaran y ampararā a sus reyes y reynos ō sus eñmigos: no es de creer por cierto: q̄ si pudieran no quisierā/pues no perdian menos los dioses en perder sus tēplos: q̄ perdian los hōbres en perder sus reynos: porq̄ en mas tenian los antiguos perder se vn solo templo sancto: que todo vn pueblo generoso. Vemos q̄ los dioses delos Troyanos no pudierō defender los delos griegos: sino que hōbres y dioses: y dioses y hōbres vinierō a Carthago: y de carthago a Tirnacria: y ō trinacria a Lacio: y de lacio a Laurēto: y de laurento a Roma. Y assi anduuierō corridos y huydos: mostrādo que no menos fueron vēcidos los dioses de Troya delos dioses ō Grecia: q̄ los capitanes de Grecia vēcierō a los capitanes de Troya: la qual cosa en los q̄ presumiā ser dioses es dificultoso: porq̄ el verdadero dios/no solo no ha de temer ni huyr: pero aun ha se ō hazer amar y temer. Lo q̄ dezimos delos vnos podemos dezir ōlos otros/cōuiene a saber/que todos los dioses/todos tenian reynos y tēplos do eran seruidos y adorados: pero vemos que los vnos destruyerō a los otros. como parece en los hebreos q̄ fueron señoreados ō los assirios: los assirios delos persas: los persas delos macedonios: los macedonios ōlos medos: los medos ōlos griegos: los griegos delos penos: los penos delos romanos: los romanos delos godos los godos ōlos mauros/de manera que no vue

reyno ni nació enel mundo/q̃ de otro rey-
no o nació no fuesse enseñoreado. No po
drá negar todos los q̃ escriuierõ/y que en
sus escrituras alos dioses y a sus ritos en
grãdescierõ: q̃ los dioses/y los cultores y
los cultores y los dioses/al fin todos no
vuierõ fin/y q̃ sola la religion xp̃iana no
terna fin/porq̃ esta fundada sobre aq̃l q̃
no tiene p̃ncipio ni fin. Una delas cosas q̃
ayudã a mi coraçõ a ser mas cõfirmado ẽ
la religiõ xp̃iana es: ver como desde que se
fundo la iglesia: alos reyes y reynos mas
poderosos: a essos ha tenido por mayo-
res sus enemigos/y los pobres/y mas
flacos/y aun mas simples: hã sido solos
sus valedores/y defensores. O gloriosa
igl̃ia militãte: q̃ no eres agora sino oro en
tre la escoria/rosa entre las espinas/gra-
no ẽtre la paja/cañada entre los huessos/
margarita entre las cõchas/ala sctã ẽtre
carnes podridas: vnica aue fenix enjaula-
da: nao entre las brauas mares engolfa-
da: la q̃l quanto mas es cõbatida/tãto se
muestra ser mas velera: porq̃ nũca la igle
sia muestra su potẽcia/sino q̃ndo delos ty
ranos es cõbatida. No ay reyno tan pe-
queño ni hõbre tã dessauorecido q̃ q̃ndo
otro o otros le p̃siguẽ: ð amigos/o pariẽ-
tes/o valedores/no sea fauorecido y socor
rido: ð manera q̃ los q̃ piẽsan destruyr sõ
destruydos/y aq̃llos q̃ pẽsarõ tener desu
parte/aq̃llos sõ mayores sus enemigos:
y esto no procede sin vn grã secreto ð dios
porq̃ si sufre dios al malo q̃ sea por algun
t̃po malo: no q̃ere sufrir q̃ vn malo cõbide
a otros hazer mal. Los palestinos no tu
uierõ por p̃ncipales enemigos sino alos
caldeos/y los caldeos alos ydumeos/los
ydumeos alos assirios: los assirios alos
persas: los persas alos argiuos: los argi
uos alos atheniẽses: los atheniẽses a los
lacedemonios/los lacedemonios a los si-
donios: los sidonios alos rodos: los ro-
dos a los scitas: los scitas a los hunnos:
los hũnos alos alanos: los alanos a los
sueuos: los sueuos alos vãdalos: los van
dalos alos baleares: los baleares alos sar
dos: los sardos a los penos: los penos a
los Romanos: los romanos alos daços/
los daços a los godos: los godos alos ga
llos: los gallos a los hispaños: los hispa-
nos a los mauros: de todos estos reynos
solo ha sido perseguido vn reyno de otro
reyno/y no todos de vno/sacando la ma
dre sctã yglesia: la qual de todos estos rey
nos ha sido perseguida y ð ninguno si so
lo de xp̃o ha sido fauorecida: y si fauoresci
da muy biẽ ðfendida/porq̃ las cosas q̃ to-
ma dios a su cargo: aũ q̃ ðl mũdo rescibã
rẽcuẽtro: al fin es ĩpossible q̃ corrã peligro

Capitulo .x. Que no ay mas ð vn dios verdadero y q̃ es dichoso el reyno q̃ tiene el principe buẽ xp̃iano.

Aso que la comun opiniõ de los populares: y de los sim-ples fue q̃ auia muchos dio-ses/pero enla comũ escuela de los philosophos: fue no auer
mas de vn dios/al q̃l llamauã vnos Ju-
piter q̃ era dios sobre los dioses: y otros
le llamauã primera intelligencia/porque
auia criado a todos los orbes: otros le lla
mauã primera causa/porq̃ fue principio
de todas las cosas. Esto paresce auer sen
tido aristoteles enel duodecimo de su me-
thafisica quãdo dixo. Todas las cosas
superiores ⁊ inferiores q̃erẽ ser bien orde-
nadas/y muchas cosas muy mejor por ar
bitrio de vno q̃ por parescer ð muchos se
ordenã: luego vn solo p̃ncipe es q̃ las or-
dena. Marco varron en los libros de su
theologia mistica/y Tulio enl libro ð na
tura deorũ: aun q̃ ellos fuerõ gẽtiles/y as-
saz cultores ðlos tẽplos: burlã delos gẽti-
les q̃ pusierõ ⁊ creyerõ auer muchos dio-
ses: y q̃ mars/y mercurio/y jouis/y toda
aq̃lla flota ð dioses q̃ ponẽ los gẽtiles/to
dos fuerõ hombres mortales como noso-
tros. y como no conosciã ãgeles buenos:
ni angeles malos/y ni sabiã que auia pa-
rayso para dar gualardõ alos buenos/⁊
infierno alos malos/tomarõ por opiniõ
q̃ todos los hombres buenos se tornauã

ꝺe ſer ſino vna ſombra ðo ꝺeſcāſen todos
los buenos. A muchas coſas nos cōbida
la ygl'ia q̃ hagamos/y ꝺ muchas nos re-
muerꝺe la cōſciēcia q̃ nos guarꝺemos: po
ſi a mi me ꝑmetē los p̃ncipes q̃ harā ſolas
dos coſas: cōuiene ſaber: q̃ ſeran fieles a la
ley ꝺ dios q̃ adorā/y q̃ no vſarā ꝺ tyrania
cō los ꝑrimos q̃ gouiernā: ꝺeſꝺe agora les
ꝑmeto la gl'ia y felicidad q̃ ꝺſſeā: porq̃ ſo
lo aq̄l p̃ncipe muere ſeguro: q̃ murio en la
caridad ꝺ xp̄o ⁊ biuio ē'l amor ꝺl ꝑrimo
Los p̃ncipes y grādes ſeñores q̃ p̄ſumē ꝺ
buenos xp̄ianos/mucho deuē velar: porq̃
todas las coſas ſe hagā a ſeruicio ꝺ dios/y
ſe comiēçen en dios/y ſe ꝓſigā por dios/y
ſe acabē en dios: ⁊ ſi ē'ſto deuē velar: fago
les ſaber q̃ ē las coſas q̃ tocā al ēxalçamiē
to ꝺla fe: ſe deuē ꝺſuelar: ꝺ manera q̃ conoz
cā todos q̃ por ꝺfenſiō ꝺlla eſta apejado a
morir: porq̃ ſi el p̃ncipe cree q̃ ay pēa y ga
larꝺō pa los buenos y malos ē la otra vi
da: es impoſſible q̃ el no emiēꝺe la vida/⁊
gouierne biē ſu republica. Tēgā ſe por di
cho q̃ los p̃ncipes q̃ no ſon ꝺ dios temero-
ſos: jamas por jamas pueden ſer ellos ni
ſus reynos bien fortunados: porq̃ la felici
dad o la calamidad ꝺlos reynos: no viene
ꝺelo q̃ los reyes o reynos trabajā: ſino ꝺe
lo q̃ los reyes o reynos merecē. En grā pe
ligro biue el reyno: el p̃ncipe del q̄l es mal
xp̄iano: y biē auēturada y ſegura es la re-
publica: en la q̄l ſu p̃ncipe es hōbre ꝺ bue-
na cōſciēcia/porq̃ hōbre ꝺ buena cōciēcia
no puede en la republica hazer coſa mala.

Cap̃.xj. De muchos dioſes que tenian los gentiles.

C Aſo q̃ a los ꝺe claro juyzio las
obras ꝺe dios por ſi miſmas
ſin cōpararlas a otras ſō grā
des: po porq̃ mejor ſe conoſce
lo blāco eſtādo jūto cabe lo ne
gro: q̄ero pa los curioſos cōtar aq̄ vna flo
ta ꝺ dioſes falſos: porq̃ por ellos y por ſus
poq̄dades verā muy claro en q̄nto hā ꝺe
tener los p̃ncipes al dios v̄dadero. Es ꝺe
ſaber q̃ los antiguos paganos teniā mu-
chas maneras ꝺ dioſes: po los mas ſupre
mos erā los dioſes q̃ llamauā ellos. dij ſele
cti. i. ſurſum electi: q̃ queriā ꝺezir dioſes ꝺl
cielo: los q̄les ꝺeſcēdiā pocas vezes aca en
la tr'ra. Erā eſtos dioſes veynte: conuiene
ſaber/jano/ſaturno/jouis/geniū/mercu-
rio/apolo/mars/vulcano/neptuno/ſol/or
cus/vibar/tellus/cereris/juno/minerua/
luna/diana/veneris/veſtalis. Deſtos: las
ocho vltimas ſon dioſas/y los doze p̃me-
ros ſon dioſes. Deſtos veynte dioſes: no
podia ninguno apropriarlos o tomar pa
ra ſi alguno dellos: ſino que en comū pa-
ra todos auian ꝺe aprouechar: conuiene
ſaber/pa vn reyno todo/pa vna ꝓuincia
ſeñalada o pa vna ciudad generoſa. Quā
to alo primero es ꝺe ſaber q̃ teniā vn dios
q̃ ſe llamaua cācio/y a eſte rogauā y ofre-
ciā muchos dones: a fin q̃ les dieſſe dios fi
jos ſabios/y aguðos: ⁊ ſi eſto pidieran al
dios v̄dadero/ellos teniā razō: porq̃ ſegū
la malicia hūana es enconada: mucho pe
ligro corre el hōbre/al q̄l no le crio cuerdo
la ꝓuidēcia diuina. Itē teniā otra dioſa q̃
llamauā Lucina. y a eſta ſe ēcomēdauā
las mugeres pa tener buē p̄to. y auia vn
tēplo ē roma via ſalaria extra muros aſſaz
grāꝺe do todas las romanas p̄ñadas ſacri
ficauā a ſu dioſa lucina y le teniā alli noue
nas/ſegū dize Frōtō ꝺ veneratiōe tēplorū
el tēplo deſta dioſa edifico Nūma pompi
lio/⁊ fue ꝺeſtruydo por el cōſul Ruptilio
a cauſa q̃ como vna hija ſuya eſtuuieſſe p̃
ñada y por mas ꝺuociō ſe fueſſe a tener no
uenas y a parir al tēplo ꝺe lucina. Fue la
ꝺſdicha q̃ la moça no ſolo mal pario: mas
aun murio/y ꝺ aq̄l enojo el cōſul ruptilio
ſecretamēte fizo poner fuego al tēplo: por
q̃ muchas vezes leemos q̃ q̄ndo los genti
les ſe verā en vna grāꝺe neceſſidad ſi ſe en
comēdauā a los dioſes/y ellos no los ſocor
riā en ſus neceſſidades/luego les q̄tauā los
ſacrificios/o les derrocauā los templos/o
mudauā dioſes. Itē los gētiles teniā otro
dios q̃ llamauā Opis: y eſte dios era dios
del niño q̃ naſcia/aſſi como lucina era dio
ſa ꝺla madre q̃ le paria: y teniā por coſtū-

bre q̃ todos los nueue meses q̃ la madre
estaua pñada traya la ymagẽ ðl dios opis
colgada sobre la barriga atada ẽla cinta/
o cosida enla saya: y ala hora q̃ q̃ria parir
tomaua enlas manos la ptera aq̃lla yma
gen: y en assomãdo a nacer el niño p̃mero
le tocaua cõel idolo q̃ cõ la mano. Si el ni
ño nacia biẽ/el padre y los pariẽtes haziã
aq̃l dia grã veneracion aq̃l ydolo: po si el
infante nascia ahogado/los pariẽtes lle/
uauã ahogar la ymagẽ del dios opis enel
rio. Itẽ los gẽtiles tenian otro dios q̃ lla/
mauã el dios vaginato/y a este sacrificauã
ellos por deuociõ porq̃ no llorasse mucho
los niños: y a este fin la ymagẽ/o ydolo de
ste dios vaginato/trayala el niño colga/
da del pescueço: porq̃ los gẽtiles teniã por
muy mal aguero: q̃ndo enla niñez lloraua
mucho el niño/diziẽdo: q̃ el llorar mucho
enla infancia: es señal q̃ terna el niño muy
aduersa la fortuna. Itẽ teniã otro dios q̃
llamanã el dios cunino/y a este hõrrauan
y sacrificauã afin q̃ fuese abogado ð guar
dar los niños enlas cunas: y los q̃ erã po
bres teniã el dios cunino/y poniã le colga
do encima dela cuna: po los q̃ erã ricos ha
ziã vnas cunas ricas: enlas q̃les estauã es
culpidos muchos dioses cuninos. Cuẽta
herodiano ⁊ pulió enla vida de seuero/q̃
estãdo el empador seuero ẽla guerra ðlos
gallos/su muger q̃ auia nõbre julia/pario
vna fija y fuela primera: y a caso vna her
mana desta julia q̃ auia nõbre mesa/natu
ral de persia: de vna ciudad q̃ auia nõbre
mesa/embio ala hermana ẽ roma vna cu/
na: la q̃l era de olicornio ⁊ de oro: y en tor/
no della estauan esculpidas muchas ima
gines del dios cunino. Era la cuna de tan
grã pcio q̃ despues por muchos tpos estu
uo puesta entre los grãdes tesoros ðl he/
rario: aun q̃ enla ṽdad los romanos estas
semejãtes cosas mas las guardauã cõ am
biciõ de memoria/q̃ no cõ desseo de riq̃za.
Itẽ los gẽtiles teniã otro dios q̃ llamauã
el dios runino q̃ q̃ere dzir dios ðlos niños q̃
mamã: a este faziã las matronas romanas
muchos sacrificios porq̃ les guardasse las
tetas: y les diesse buena leche pa sus cria/
turas: y todo el tpo q̃ teniã leche trayã la
ymagẽ deste dios colgada dela gargãta
hasta los pechos: y cada mañana antes q̃
mamasse el niño ẽbiaua a ofrecer vna es/
cudilla ð leche la madre al dios runino/si
no auia tẽplo alli do ella estaua: con leche
bañaua la ymagẽ ðl dios runino q̃ ella te
nia. Itẽ teniã otro dios q̃ llamauã el dios
stelino/q̃ era abogado delos niños q̃ndo
comẽçauã a andar: y a este dios ofreciã las
matronas romanas muchos dones: afin
q̃ sus fijos no q̃dassen enanos/y supiessen
biẽ andar: de manera q̃ no q̃dassen coxos
ni mãcos: porq̃ acerca ðlos romanos/los
coxos y los enanos erã tenidos en tã grã
vituperio q̃ ni podiã tener oficios eñl sena
do/ni ser sacerdotes en algũ tẽplo. Cuẽta
herculo. li. iij. ð republica/q̃ cornelia: aq̃lla
excelẽtissima muger/la q̃l fue madre ðlos
gracos: los dos primeros fijos q̃ pario/el
vno fue enano/y el otro coxo: y ella pẽsan
do q̃ el dios stelino estaua ðlla enojado en
la regiõ. xij. cabe el cãpo Badetano: entre
los huertos ð detha/hizo tẽplo al dios ste
lino: el q̃l tẽplo duro hasta los tpos ðl rey
Rãdagaiśino/el q̃l q̃ndo cerco a Roma
derroco todos los templos/y talo todos
los huertos q̃ estauã en torno ð roma. Itẽ
teniã otro dios los gẽtiles q̃ llamauan el
dios adeon: y este tenia cargo de fazer al fi
jo ya q̃ sabia ãdar q̃ se llegasse ala madre
y tomasse amor cõella. Y caso q̃ cicerõ li.
ij. de natura deorũ/põga a este dios entre
los otros dioses/no me acuerdo auer ley/
do q̃ tuuiesse tẽplo en roma: hasta el tpo ð
mamea madre ðl empador ãtonino. Esta
excelẽte muger como quedasse biuda ⁊ cõ
dos niños muy peq̃ños por criar cõ desseo
q̃ los fijos fuessen buenos/y q̃ cõella de q̃
creciessen los fijos fuessen amorosos: enla
regiõ. xij. eñl vaticano cabe los huertos ð
domicilio edifico vn tẽplo no poco solẽne
al dios edeõ/cabe el q̃l hizo otro edificio q̃
auia nõbre Sacelũ mamee/do ella estuuo
por muchos tpos retrayda: porq̃ era costũ
bre q̃ todas las biudas q̃ queriã dar a sus

hijos buena dotrina: luego se saliā y se apartauā dlos plazeres τ peligros d roma. Itē teniā los ātiguos otro dios que llamauā ellos deus mētalis: q̄ q̄ria dzir dios dl seso cōuiene saber: q̄ tenia cargo de dar alos niños buē seso/o malo. y a este dios hazian grādes sacrificios los ātiguos especial los griegos aun mucho mas q̄ los romanos: en tāto q̄ dize seneca q̄ no se marauilla dlo q̄ supierō los griegos: sino delo q̄ no supierō pues teniā el tēplo dl dios mētal dētro de su academia. Todos los niños q̄ auiā de aprēder pa filosofos: era ley en atenas q̄ pmero siruiessen en aq̄l tēplo tres años. y dexado lo q̄ dize seneca delos griegos: osare dzir a muchos q̄ son oy biuos: q̄ si es v̄dad q̄ en aq̄l lugar se daua alos hōbres seso: q̄ antes ogaño q̄ otro año se ptā a tener nouenas en aq̄l tēplo: porq̄ no ay en el mūdo ygual īfortunio cō carecer el hōbre de seso reposado. Itē teniā los antiguos otro dios q̄ llamauan el dios voluno: y la diosa voluna: estos dos teniā cargo delos desposados: por esso erā dos dioses/el vno pa el: y el otro pa ella. y era costūbre q̄ todo el tpo q̄ estauā desposados: trayā cada vno a su dios colgado dla gargāta: y auiā de serō d plata/o d oro: τ q̄ndo se desposauā daua ella a su esposo el dios voluno/y daua el a ella la diosa voluna. En los tpos q̄ vuo cōsules en roma: despues q̄ fuerō alāçados los reyes/y ātes q̄ viniessen los emperadores: poco ātes q̄ los cornelios inuētassen las sediciones en roma: fue vn cōsul entre los cōsules q̄ vuo nōbre baluo: y este dizē ser el pmero q̄ edifico el tēplo alos dioses voluno y voluna: y estaua su sitio ē la region nona cabe la puerta corithia: y llamauase cripta balli: τ jūto cō el auia otro edificio q̄ se dzia theatrū valli. Todos los cōsules y senadores/y varones illustres se yuā a dsposar ē aq̄l tēplo q̄ edifico baluo: y no falto q̄en dixo en roma la noche q̄ el grā pōpeyo se dsposaua cō la hija de julio cesar estas palabras. Pōpeyo no ha q̄rido desposarse en ēl tēplo delos dioses: pues desde agora adeuino q̄ aq̄l casamiēto no durara mucho tpo: es autor desto publio vitor li.iij. de nuptijs antiquorū. Itē adorauā los antiguos a vn dios q̄ auia nōbre el dios agreste/q̄ q̄ere dezir dlos agros: q̄ son los cāpos y frutos: y a este no le sacrificauā siēpre sino dos vezes en ēl año: cōuiene saber: quādo la cimētera/y q̄ndo las miesses estauā pa madurar. Deste dios agreste fuerō grādes cultores los frigios q̄ erā los troyanos: y los siculos q̄ erā los de sicilia: y la causa dsto era/porq̄ erā tierras do se cogiā muchos panes: en tāta manera q̄ frigia era granero en asia: τ trinacria d europa. Itē teniā otro dios q̄ llamauā el dios belō: y este era abogado delos q̄ peleauan en las batallas: cōuiene saber/q̄ assi como los xp̄ianos al tpo de rōper vna cruda batalla hazē a su dios oron: assi los ātiguos en aq̄l mesmo pūto de rodillas se encomēdauā al dios belon. Dize liuio q̄ entre las otras cosas de q̄ fuerō acusados los caualleros q̄ pelearō en la decanas cōtra Anibal fue/q̄ no se encomēdarō al dios belō: al tpo d dar la batalla/ni al dios mars sacrificaron antes dela batalla/τ q̄ por esso los penos q̄darō vēcedores: porq̄ aq̄l dia a sus dioses fizierō grādes sacrificios. En los tpos q̄ Pirro rey dlos epirotas vino en Italia: como supiessen los romanos q̄ traya muy grādes inuēciones de guerra acordarō d edificar vn tēplo al dios belō: y este estaua dētro dlos muros d roma en la regiō.ix. jūto ala puerta carmētal: y llamauase Edis belone: y tenia frōtero de si vna solēnissima colūna: do estaua esculpida la ordē de dar vna batalla. Teniā los gētiles otro dios q̄ llamauā el dios victoria: a este fazian los romanos mas q̄ todas las otras naciōes muchos sacrificios: porq̄ dios les diesse vitoria de sus enemigos. Deste dios dela vitoria: auia muchos tēplos τ muy solēnes en roma: po el mayor y mas principal estaua cabe la puerta venia en la regiō.xij. en la plaça q̄ llamauā d la vitoria: el q̄l tēplo y plaça fue cōstituydo en ēl año dla fūdaciō d roma.cccclxxviij. y fue por ocasiō dla vitoria q̄ vuierō apio

claudio: y Quinto fabio en sicilia la p̃me
ra vez que el pueblo romano peleo cõtra
los africanos: siẽdo rey de sicilia Heron.
Desta guerra y vitoria vuierõ pricipio
todas las guerras crudas / largas / y peli
grosas q̃ tuuo roma y africa. Itẽ vuo otro
dios entre los dioses q̃ llamauã los anti-
guos el dios honorio: q̃ q̃re dzir dios q̃ te
nia cargo de ꝓueer q̃ los huespedes fizies
sen hõrra a los caminãtes / y fuessẽ biẽ tra
tados por las ꝓuincias y reynos q̃ passas
sen. Era costũbre en roma q̃ todas las ve
zes q̃ algũ romano auia d' yr largo cami-
no su muger luego yua al tẽplo dl dios ho
norio a hazer sacrificios. En el año .xv. dſ
pues q̃ Anibal passo a ytalia los roma-
nos supierõ por vna ꝓfecia / q̃ si trayã la
ymagẽ dela diosa verecinta q̃ era madre
de todos los dioses / q̃ luego q̃ ella entras
se en roma Anibal saldria de ytalia: y ꝑa
este efecto los romanos embiarõ su emba
xada al reyno de frigia q̃ es ꝑte de asia: el
q̃l reyno se llamo en otro tp̃o troya para
traer ala diosa verecinta. Y porq̃ sus ẽba
xadores fuessen cõ biẽ / y boluiessen cõ sa-
lud: y a yda y a venida por los reynos q̃
passassen les hiziessen hõrra: edificarõ vn
tẽplo al dios honorio: dẽtro delos muros
de roma: en la region .iij. en la plaça q̃ lla-
mauan Forum transitorium.

Cap̃. xij. d' otros dioses mas naturales y particulares q̃ tuuieron los antiguos.

Porq̃ seria cosa ꝓlixa escriuir
todos los dioses q̃ tuuierõ los
gẽtiles: y jũto cõ ellos escriuir
en q̃ tp̃os / y en q̃ reynos eran
mas hõrrados q̃ no en otros:
y porq̃ causas les fabricarõ tẽplos / cõcluy
re cõ relatar algũos mas dioses diziẽdo
solamẽte el apellido ꝑa q̃ los teniã los gẽ
tiles: y esto porq̃ veã los q̃ vierẽ esta mi es
critura: q̃nta merced le hizo dios al q̃ truxo
ala religiõ xp̃iana. El dios Esculano
era dios delas minas: y a este rogauã q̃ dſ
cubriesse siẽpre minas de oro y plata. Pe
cunia era dios delos metales: y a este roga
uã q̃ les diesse muchos dineros. Fessoria
era diosa delos caminãtes: y a esta diosa
rogauã q̃ no les dexasse cãsar q̃ndo cami
nauã a pie. Pelonia era diosa q̃ tenia car
go de echar los enemigos dela tierra. Es
culapio / era dios abogado d' los enfermos
y si la enfermedad era grãde inuocauã al
dios apolo / q̃ era padre d' esculapio. Spi
nẽsis era el dios a q̃ los antiguos rogauã,
q̃ alĩpiasse las miesses de cardos / y de espi
nas. Rubigo / era dios que tenia cargo d'
guardar las viñas de pulgõ / y los panes
de lãgosta. Fortuna / esta era la diosa d' la
fortuna buena: y a esta diosa hizieron las
mugeres vn tẽplo solẽne en roma: eñl tp̃o
de silla y mario. Muta / esta era la diosa
a q̃en rogauã los ãtiguos q̃ no dexasse fa
blar a sus enemigos / sino q̃ los enmude-
ciesse al tp̃o q̃ q̃siessen dezir mal d' llos. He
noria / era diosa q̃ tenia cargo de alãçar la
pereza d' aq̃llos q̃ se le encomẽdauã: a esta
hõrrauã los griegos: especial los filosofos
q̃ndo yuã o entrauã en las achademias.
Stimula / esta era diosa q̃ desp̃taua y da-
ua p̃essa a los negociãtes q̃ no se descuy-
dassen ẽ los negocios: su ymagẽ d' sta esta
ua en Roma ala puerta del senado: y era
abogada d' los pleyteãtes. Murcia / esta
diosa era abogada delos hõbres y muge
res q̃ no desseauã ser flacos: a esta Diosa
ofreciã muchos dones las matronas ro-
manas: porq̃ las fiziesse gruessas: ca en ro
ma antes se q̃daua por casar vna muger
flaca / q̃ no vna muger fea. Busina / ꝓpia
mẽte esta era diosa del cãpo: y a esta ofre-
ciã sacrificios los antiguos: porq̃ tuuiesse
cargo de guardar las yeruas q̃ nasciã en
los cãpos / y fuerõ grandes cultores desta
diosa los scitas: los q̃les no teniã lugares
ni casa: sino q̃ morauã en los cãpos: y si fal
taua yerua ꝑa sus ganados / luego erã per
didos. Jugatino era dios del mõte alto: y
a este dios hazian vnas criptas los anti-
guos encima d' los mõtes altos / a do ellos
yuã muchas vezes a sacrificar: especial q̃n
do hazia truenos y relãpagos. Vallonia

era diosa dlos valles y esta tenia cargo d
poner freno alos aguaduchos q̃ndo las
aguas descẽdiã dlos altos mõtes: pa q̃ no
fiziessẽ daño ẽlas p̄sas/y molinos por do
passassen. Sera/esta era vna diosa en to-
das las naciones muy acatada: porq̃ era
diosa dla semẽtera: y teniã por costũbre d
ofrecer vn pã de todas las semillas q̃ sem
brauã. Sus criptas o hermitas estauã en
los cãpos: po sin estas auia ẽ roma vn tẽ-
plo no muy grãde en la regiõ. ix. eñl cãpo
marcio/jũto alos huertos d luculo: y dste
tẽplo dizẽ q̃ nacio la fuẽte delos scipiones.
Segecio/diosa era q̃ tenia cargo de hazer
nacer las miesses dspues q̃ erã sembradas
no me acuerdo auer hallado escripto q̃ tu
uiesse tẽplo en Roma. Tutilina/esta era
vna diosa q̃ tenia por oficio de yr ala ma-
no al dios jupiter/q̃ no apedreasse los pa-
nes: ⁊ assi la pintauã los antiguos/q̃ pa
recia Jupiter llouer piedras/y ella coger
las todas. Tenia esta diosa vn templo en
roma en la regiõ. x. ẽla plaça d apolo jũto
ala casa de romulo: y cada vez q̃ tronaua
luego encẽdian en aq̃l tẽplo los romanos
muchas cãdelas por aplacar aq̃lla diosa
q̃ no apedreasse los panes. Florã/esta dio
sa era ꝓpicia dlas viñas: cõuiene saber q̃
les guardaua q̃ no se elassen. Fuerõ grau
des cultores desta diosa los capuanos: do
se dize p̄mero q̃ otros auer plãtado las vi
ñas en ytalia. Matura/tenia cargo esta
diosa d hazer madurar las vuas/y tenian
por costũbre los antiguos q̃ las p̄meras
vuas q̃ madurauã las ofreciã eñl lugar do
estaua aq̃lla diosa: y por la mayor pte te-
nia vna cripta ẽtre las viñas do le sacrifi
cauã. Ruana/esta diosa era abogada de-
los q̃ cogiã el pã pa q̃ se arrãcasse muy biẽ
d manera q̃ no se q̃brassẽ las cañas dl tri-
go/ni se cayesse el grano dla espiga. Pinta
uãla a esta los ãtiguos cõ cañas d trigo en
la mano drecha: d manera q̃ estuuiessẽ las
espigas sanas. Forculũ/era el dios dlos cer
rojos y cerraduras: y a este sacrificauã por
q̃ cerrasse biẽ las puertas/y no p̄mitiesse q̃
se pudiessẽ q̃brar las cerraduras/o falsar
las llaues: y a este dios pintauã los anti-
guos cõ vn cãdado en la mano: ⁊ su simu-
lacro estaua ẽcima dla puerta trigemina.
Limẽtimẽ/este dios era dios del vmbral
dela puerta: no he podido hallar q̃ fue la
intẽciõ d inuẽtar este dios: mas de q̃ piẽso
(no porq̃ lo halle escrito) q̃ rogauã a este
dios/tuuiesse por biẽ hiziesse a sus enemi-
gos tropeçar y caer en los vmbrales dela
puerta si a caso por mal recaudo estuuies-
se abierta. Forculũ/este dios era el dios d
las puertas/⁊ pintauanle cõ dos puertas
en las manos: y a este ofreciã sacrificios los
antiguos porq̃ no abriessen las puertas a
sus enemigos estãdo ellos durmiẽdo: y a
este dios sacrificauã los romãos en todas
las puertas de roma: y los q̃ estauã enemi
stados pintãuanle ala puerta de su casa.
Cardea/esta era diosa del quicio: y el fin
de sacrificar a esta diosa era: porq̃ los ene-
migos no fuessen poderosos de desq̃ciar
las puertas: ⁊ si lo intẽtassen a hazer lue-
go sonasse el quicio/⁊ sintiesse el dueño q̃
estaua ala puerta el enemigo. Siluano/
este era vn dios delos mas q̃ridos ⁊ hõ-
rrado entre los ãtiguos: especial entre los
romanos: tenia este dios a cargo de guar
dar a todos los q̃ yuan a tomar plazer a
los huertos segũ dize Plinio en vna epi-
stola q̃ escriue a rotulio. El p̄mero q̃ edifi
co tẽplo al dios siluano fue mecenas: el q̃l
fue en los tp̄os de augusto/y el mayor ami
go de hazer cõbites en los huertos/q̃ vuo
eñl impio romão. Estaua este tẽplo ẽla re
giõ. xj. ẽla plaça dla diosa venus jũto ala
plaça murcea: fue dstruydo en tp̄o dl ẽpa
dor antonino pio: por ocasiõ d vn grã ter
remoto: cõ el q̃l cayerõ muchos edificios
en roma. Jugatibus/era el dios dlos casa
dos: y este dios tenia cargo de hazer/q̃ el
amor q̃ se teniã q̃ndo moços/q̃ les durasse
hasta q̃ fuessen viejos. Era cosa de mara-
uillar ver la deuocion q̃ tenian a este dios
todas las mugeres reziẽ casadas: y los do
nes q̃ ofreciã en el tẽplo deste dios: q̃ auia
deste Dios templo/escriue lo Suetonio
trãquillo: po por quiẽ fue edificado no lo

hallo escrito: mas de q̃nto dize helio sparciano / q̃ el emꝑador eliogabalo hallo muchas riq̃zas enl tẽplo del dios jugatiuo / y q̃ las tomo todas ꝑa vna guerra. Bacho este era dios delos borrachos: y era costũbre en roma de celebrar su fiesta hõbres q̃ totalmẽte estuuiessen enagenados đ seso: y si algũo sentiã q̃ tenia vn poco de juyzio / luego lo echauã đl tẽplo / y buscauã en su lugar otro borracho. El tẽplo đ bacho estaua enla region. x. enlos prados q̃ llamauã bachanales fuera đla ciudad via salaria jũto alas aras đla diosa februa: edificarõ este tẽplo los gallos q̃ndo tenian cercada a roma enlos tp̃os đ camillo. Februa / esta era vna diosa đlas calẽturas: teniã costũbre en roma q̃ en tomãdo á vno calẽturas luego embiauan algun sacrificio ala diosa Februa. No tenia esta diosa tẽplo / ꝑo tenia su ydolo enel pãtheõ / q̃ era el templo de todos los dioses / y alli le haziã los sacrificios. Pauor / este era el dios đl temor y tenia cargo đ q̃tar el temor đl coraçõ de los romanos / y darles grã de esfuerço contra sus enũmigos. El tẽplo đ temor estaua en roma ẽla regiõ. vj. enla plaça de mamuria jũto al capitolio viejo: y todas las vezes q̃ teniã enemigos luego yuã los romanos a ofrecer alli sacrificios: ⁊ alli estaua vna statua đ scipiõ africano toda đ plata la q̃l el ofrecio alli q̃ndo triũpho đlos cartaginẽses. Meretrir / esta era la diosa đlas malas mugeres: y segũ dize publio victor auia en roma q̃rẽta y q̃tro barrios de mugeres publicas: en medio đlos q̃les estaua el tẽplo dela diosa meretrir. Fue el caso / q̃ en tp̃os de anco marcio / q̃ fue q̃rto rey delos siete p̃meros reyes romanos: vuo ẽ roma vna muger meretrice natural de laurẽto: y fue tã hermosa q̃ cõ su cuerpo alcãço muy grã riq̃za: y ala hora đla muerte fizo eredero đ todos sus bienes al pueblo romano: por cuya memoria los romãos le fizieron vn tẽplo / ⁊ dierõla por diosa de todas las meretrices. Cloatina / esta era diosa đ las cloacas: cõuiene saber đlas latrinas / o necessarias: y a esta diosa se encomẽdauã todos los q̃ teniã colica passiõ / ꝑa q̃ les ayudasse a purgar el viẽtre. Quies este era el dios đla holgãça y đl reposo: y a este faziã los romanos grãdes sacrificios: porq̃ les diesse reposo y holgãça / especial el dia que auia triũpho en roma. Dauã a aq̃l tẽplo muchos dones: porq̃ les cõseruasse aq̃lla glĩa y alegria. El tẽplo deste dios edifico numa põpilio segũdo rey de romanos: y estaua fuera dela ciudad: ꝑa đnotar q̃ miẽtra hõbre biue enesta vida no puede tener holgãça. Teatrica / esta era diosa q̃ tenia cargo de guardar los teatros q̃ndo los romanos celebrauã sus juegos. La ocasiõ de inuẽtar esta diosa fue / q̃ muchas vezes q̃ndo auiã đ rep̃sentar farsas haziã vnos teatros tã solẽnes q̃ cabiã. xx. mil hõbres enellos: y otros tãtos đbaxo ꝑa mirar aq̃llos espectaculos: ⁊ acõtecia q̃ cõ el grã peso q̃brauа la madera y mataua a quãtos estauan debaxo: y đsta manera las fiestas se tornauã en lloros: y los q̃ yuan a matar los aiales / q̃dauã muertos enlos teatros. Los romanos q̃ eran en todo ꝑueydos acordarõ đ hazer sacrificios ala diosa teatrica / porq̃ los guardasse enlos peligros đ los teatros: ⁊ fizierõle vn tẽplo muy solẽne enla regiõ. ix. ẽla plaça cornelia jũto alas casas fabias. Este tẽplo destruyo domiciano. xij. emꝑador đ roma: porq̃ estãdo el en vnas fiestas se q̃bro vn theatro ⁊ mato a muchos: y đ q̃ la diosa teatrica no guardo el teatro: el emꝑador mãdole derrocar el tẽplo. Por vẽtura alos q̃ poco hã leydo les ꝑecerã estas cosas nueuas: leã a Cicerõ đ natura deorũ: a Juã bocacio de genealogia deorũ: a puliõ de dijs antiq̃s: al diuo Augustino. li. j. xj. xviij. de ciuitate dei.

¶ Cap. xiij. como vn cauallero llamado Tiberio fue elegido por gouernador đl ip̃io: por ser el buẽ xp̃iano.

EL q̃nq̃gesimo emꝑador đ roma fue tiberio cõstãtino: el q̃l succedio a justiniano el moço: este justiniano fue muy pessimo ẽꝑador / en q̃ cuẽta paulo

diacono del: auer ſido enemigo delos pobres / robador delos ricos / gran amigo đ riq̃zas / ⁊ muy enemigo de gaſtar las: porq̃ natural cõdiciõ es de hõbre auariẽto: biuir toda ſu vida pobre por hallarſe el dia dela muerte rico. Fue en tãta manera auaro q̃ mãdo hazer arcas de hierro / y ponerlas en ſu palacio ꝑa guardar los teſoros q̃ tenia robados: y eſto no es de marauillar: porq̃ dize ſeneca q̃ los ꝑ̃ncipes auaros / no ſolo delos ſuyos: mas aun đ ſi meſmos ſõ ſoſpechoſos. En aq̃llos tiempos eſtaua muy contaminada la ygleſia con la heregia delos Pelagianos: y el fauorecedor y cabeça dellos era eſte malauenturado principe Juſtiniano: de manera que para ſi procuraua riquezas: y para el demonio grãgeaua las animas: porq̃ aquellos q̃ vna vez dios deſampara đ ſu mano / no ſolo ſe hazẽ ſieruos đl demonio: mas aun ꝓcurã ſer ꝓcuradores del infierno. Pues como los pecados delos hõbres ſeã muchos / y los juyzios đ dios ſeã ocultos: y muchas vezes q̃riẽdo ſu mia ſaluar las aĩas q̃ere ſu juſticia tãbiẽ caſtigar los cuerpos / viẽdo q̃ q̃nto mas yua tãto mas en ſu dãnaciõ aumẽtaua: ſubitamẽte ſin auer ꝓcedido ningũa ſeñal đ enfermo / el empador juſtiniano ſe torno loco: y por ſer la coſa tã ſubita puſo grã temor ẽ roma: porq̃ eſtar el pricipe loco / era eſtar mudo el impio romano. Fue eſte empador tã loco q̃ la vida y la locura jũtamẽte vuierõ fin en vn dia: porq̃ las enfermedades q̃ dios da alos ꝑ̃ncipes no por deſcõcierto de humores: ſino por corrupciõ de coſtũbres / ni ay medico q̃ las alcãce ni medicina q̃ las remedie. Viſto por el impio q̃ el empador por ſus pecados dios le auia tornado loco: y q̃ đ ſu locura no ſe eſꝑaua remedio / acordarõ đ elegir vna buena ꝑſona q̃ tuuieſſe cargo đ gouernar la republica: porq̃ ala v̓dad mas ſofrimiẽto y cordura ha meneſter vno ꝑa gouernar haziẽda ajena: q̃ no ꝑa regir ſu caſa ꝓpia. Cupo la ſuerte a vn cauallero q̃ auia nõbre tiberio varõ por cierto caſto juſto / vtil / ſabio / eſforçado / piadoſo limoſnero / juſticiero / ẽ las armas vẽturoſo: y ſobre todo xp̃ianiſſimo: y no ſe tẽga ẽ poco ſer el ꝑ̃ncipe buẽ xp̃iano porq̃ no ay mas biẽ auẽturada republica q̃ la q̃ es regida por pricipe đ buena cõciẽcia. y porq̃ no le faltaſſe ningũa v̓tud delas q̃ vn buẽ pricipe ha de tener era temido de muchos: y amado đ todos: lo q̃l no es đ tener en poco: porq̃ eſta es la ſuprema coſa en los pricipes: cõuiene ſaber / q̃ por la dulce couerſaciõ ſean amados: y por la rectitud dela juſticia ſeã temidos. Fue muger deſte empador juſtiniano vna q̃ ſe llamaua Sofia auguſta: la q̃l ſeñora era hermoſa y ſabia: y en lo q̃ tocaua a ſu ꝑſona aſſaz đ buẽa fama: porq̃ no ay coſa en que las ſeñoras deuã biuir mas recatadas / q̃ en q̇tar las ocaſiones đ andar por lenguas ajenas. Pero cõ todo eſto fue eſta ſeñora notada dela auaricia: ca trabajaua mucho por jũtar pecunia: y deleytauaſe en miralla: y recebia muy doblada pena en gaſtarla: porq̃ las ꝑſonas auaras tienẽ en poco q̃ ſe les diſminuya la vida / cõ tal q̃ ſe les aumẽte la haziẽda. Tiberio cõſtãtino como gouernador đl iperio / como veya q̃ la empatriz auguſta ſophia eſtaua muy rica queriẽdo mas aprouechar ala republica q̃ no atheſorar para ſi haziẽda: no hazia ſino hedificar moneſterios / reparar hoſpitales: caſar huerfanos / redemir captiuos: porque hablando a ley de Chriſtiano / todo lo que ſobra auiendo tomado lo neceſſario: en obras piadoſas ha de ſer expendido. Finalmente hazia eſte principe virtuoſo lo que deuen hazer los q̃ ſon principes chriſtianos y no tyranos: porq̃ propriedad es de principe tyrano juntar muchos theſoros agenos / y deſpues gaſtarlos en vicios ꝓpios. Sophia auguſta viendo que juſtiniano por eſtar loco ella ya no podia cohechar alos pueblos / ⁊ robar alos ricos: y que Tiberio ſin piedad gaſtaua ſus teſoros: por ſatiſfazer a ſu laſtimado coraçon lo vno: y por ver ſi podria poner remedio en lo por venir lo otro llamo vn dia a Tiberio ⁊ dixole eſtas palabras en ſecreto.

¶ Cap. xiiij. ꝺ vna plati ca q̃ hizo la empatriz Sophia a tiberio.

Bien te acordaras Tiberio q̃
ser ayo ꝺ Justiniano y gouer
nador del imperio q̃ndo esta-
uas en Alexãdria: ni pẽsauas
q̃ lo merecias: y si lo pẽsauas/
pẽsauas q̃ no lo alcançaras: porq̃ tu eres
hõbre sabio: y el hõbre sabio segun lo po-
co/o lo mucho en q̃ le puso la fortuna a si
y a sus pẽsamiẽtos aprieta/o aflora la riẽ
da. Los q̃ tienẽ la cõdicion vana y a po-
der de braços q̃eren hazer q̃ su fortuna sea
muy ꝓspera: siẽpre biuirã los tales vida
penada: porq̃ no ay cosa q̃ mas acorte la
vida q̃ ceuar los pẽsamiẽtos de vana espe
rãça. Por ser tu q̃l eras ẽ aq̃l tpo: y por ser
q̃ fueste biẽ quisto ꝺ Justiniano: el pueblo
te pidio: el senado te eligio/el exercito mili
tar te recibio: y todo el impio de tu electiõ
se alegro: y no tẽgas esto en poco: porq̃ no
todas las vezes enla electiõ de vno cõcur
ren las volũtades ꝺ todos. Fago te saber
tiberio q̃ a mi no me peso: q̃ pues el empa
dor estaua indispuesto tu fuesses gouerna
dor del impio: y q̃ otra cosa ꝺlo q̃ senti sin
tiera/se cierto q̃ no lo dixera ni cõtradixe-
ra: porq̃ somos de tã baxo credito las mu
geres/q̃ mas ganamos en aprouar lo me
diano q̃ dizẽ los otros: q̃ no lo muy bue-
no q̃ dezimos nosotras. Pues la fortuna
a tã alto estado te ha hecho subir: mucho
te ruego/mucho te amonesto/y mucho te
auiso te sepas enel tener biẽ quedo: porq̃
pa subir ala hõrra abasta q̃ el cuerpo su-
de: pero pa sustẽtarla es menester q̃ el cora
çon llore sangre. Biẽ sabes tu q̃ mandar
mas/valer mas/poder mas/y tener mas
enlas casas delos p̃ncipes muchas vezes
se da mas por solicitud humana q̃ no por
merecimiẽtos ꝺla psona: y esto permite lo
dios muchas vezes: porq̃ veamos ꝺscẽder
y caer cõ ĩfamia alos q̃ vimos subir y pro
sperar cõ soberuia. Tu tiberio eres hõbre
yo soy muger: tu tienes prudẽcia: po yo tẽ
go larga expiẽcia: ⁊ si tu alcãças mucho/
yo he visto eneste mũdo harto: pues en fe
ꝺsto q̃ he dicho/te digo q̃ en dos maneras
se pierdẽ los hõbres ꝺ tu manera en casa ꝺ
los p̃ncipes: la vna si piẽsan q̃ merecẽ mu
cho/y q̃ puedẽ poco: porq̃ los supbos pẽsa
miẽtos siẽpre traẽ los coraçones altera-
dos. La otra es q̃ q̃ere vno solo mãdar al
empador y al impio. Lo q̃l si algũo lo al
cãçare lo alcãçara cõ trabajo/y lo sustẽta
ra cõ peligro/y lo posseera poco tpo: por-
q̃ es ĩpossible q̃ al hõbre ꝺ grã p̃uãça le sea
mucho tpo fiel la fortuna. Aun q̃ seas pru
dẽte y sabio/acõsejote q̃ siẽpre te aproue-
ches ꝺl cõsejo ageno/mayormẽte en cosa
de gouierno: ca mucho va saber mãdar/o
saber obedecer: porq̃ el saber obedecer al-
cãçase por buena naturaleza: mas el saber
mãdar solo se alcãça por larga expiencia.
Ten esta regla general: q̃ do vieres q̃ sera
acepto tu ruego jamas auẽtures el mãda
miẽto: porque por mãdar seras temido: y
por rogar seras amado. La cosa q̃ mas fa
ze andar descõtẽtos alos q̃ estã enlas cor-
tes delos p̃ncipes: es poder poco/tener po
co/⁊ valer poco: porq̃ ꝺ ãdar el hõbre ꝺsfa
uorecido viene a ãdar el coraçõ ꝺsmaya-
do. Por cõtrario la cosa q̃ faze pderse los
grãdes p̃uados ꝺlos p̃ncipes es/poder mu
cho y valer mucho: y encima ꝺsto aproue
charse mas ꝺl valer q̃ no ꝺl saber: dela au
toridad q̃ no ꝺla razõ: por q̃ no puede du-
rar mucho enla p̃uãça el hõbre q̃ haze to-
do lo que quiere enla republica. Todo
esto he dicho porq̃ sepas que estoy muy
marauillada de tu prudencia/y no menos
lo estoy espantada ꝺ mi paciencia/en ver
q̃ los tesoros que justiniano llego con mu
cho trabajo/y los conseruo cõ mucho cuy
dado que tu agora los gastes cõ tanto des-
cuydo: y desto no te marauilles/porque
no ay paciencia que lo sufra ver la hazien
da ꝓpria gastarse ⁊ despdiciarse por ma-
no agena. Hago te saber tiberio que ya
ni ternemos pa guardar/ni ternemos pa
dar lo q̃l es muy peligroso enlas casas de
los p̃ncipes: porque la fama ꝺlos muchos
tesoros hazen alos p̃ncipes tener subjetos

soro: porq̃ enla realidad dela verdad/ en-
las casas dlos p̃ncipes mas culpa ay por
que les sobra q̃ no porq̃ les falta. No q̃e
ro gastar muchas razones en responder:
pues soy mas amigo de obrar/ q̃ no d̃ ha-
blar: sino q̃ cōcluyo cō esto: q̃ no ay prici-
pe q̃ en obras virtuosas gaste tāto/ q̃ no
pueda gastar mas: porq̃ al fin alfin no ay
pricipe q̃ vēga a pobreza solo por gastar
lo necessario/ sino por d̃strocarse y gastar
se enlo superfluo. y tēgase por dicho que
ni por esto sera pobre sino mas rico: porq̃
esta es regla enla religiō xpiana/ q̃ mas
dara dios a sus sieruos q̃ ellos gastaran
en. xx. años. Fue emperador Justiniano
onze años/ el q̃l estādo loco/ y enla eregia
pelagiana obstinado/ murio en cōformi-
dad d̃ todo el impio romano: cuya muer-
te tāto todos desseauā/ quāto su vida to-
dos aborreciā: porq̃ el pricipe tyrano que
haze llorar a muchos enla vida: todos aq̃
llos hā de reyr en su muerte. Muerto Ju
stiniano fue empador elegido Thiberio
cōstātino: el q̃l cō tāta prudēcia z justicia
gouerno el impio/ a q̃ cō razō nigūo pue
de a el ser p̃ferido (si no nos engañan las
historias de su tpo) pues muy pocas ve-
zes suelē cōcurrir en vn p̃ncipe lo q̃ cōcur
rio en este: cōuiene a saber/ rectitud ēla justi
cia lipieza ē la vida y pureza enla cōsciē-
cia: porq̃ muy raros son los p̃ncipes que
de algūos vicios no se ā notados. Paulo
diachono lib. xviij. de gestis romanoruz/
cuēta vna cosa q̃ acōtecio a este empador
marauillosa q̃ fue de ver entonces: z muy
digna d̃ saber agora/ y es esta. En la ciu-
dad d̃ costātinopla teniā los empadores
romanos vn palacio muy solēnissimo/ as
saz cōueniete a la auctoridad z magestad
impial/ el q̃l se comēço en tpo del grā con
stātino/ y despues como yuan sucediendo
buenos o malos empadores/ assi aflora-
uā o creciā los edificios: porq̃ de p̃ncipes
muy v̓tuosos es derrocar los muchos vi-
cios d̃la republica/ y leuātar grādes edifi
cios en su patria. Auia este emperador
Thiberio gastado muchos z muy gran
des thesoros en redemir captiuos edifi-
car hospitales/ plantar monesterios/ ca-
sar huerfanas: y fue enesto tan prodigo/
que quasi vino a tiempo de no tener que
comer en su palacio: y de verdad fue esta
vna necessidad bienauenturada: porque
los catholicos principes solo aquello hā
de dar por bien empleado/ que solo en ser
uicio de christo han expendido. y esto no
lo tenia el empador por afrenta/ sino por
mucha gloria: pero sentia el mucha pena
ver que la emperatriz de ver le padecer ne
cessidad se gloriaua: porque los coraçones
lastimados no sietē tāto el trabajo p̃prio/
q̃nto verq̃ de su trabajo se alegra su mor
tal enemigo. Nro señor dios q̃ jamas de-
sampara aq̃llos q̃ por su amor vinierō a
pobreza: acōtecio q̃ vn dia ādādo el empa
dor thiberio passeādose por su palacio vio
eñl suelo vna losa de piedra marmol: y en
ella estaua escl̃pida la cruz d̃ xpo nro redē
tor: y llamādo a vn criado suyo dixole esta
palabra. Luego ala hora q̃ta de aq̃ esta
piedra/ ēla q̃l esta la cruz d̃l redētor d̃l mū
do esculpida: porq̃ muy injusto es q̃ pise-
mos cō los pies la cruz cō q̃ nos sctigua-
mos/ y d̃ nros enmigos nos defendemos.
Tomarō los artifices aq̃lla piedra/ y pē
sādo q̃ no auia otra cosa d̃baxo/ luego em
pos d̃lla hallarō otra piedra/ ēla q̃l tābiē
estaua la cruz muy biē esculpida: z q̃tada
aq̃lla hallarō otra tercera piedra/ no me-
nos q̃ las otras cō la cruz señalada: y co-
mo fuesse d̃l p̃fundo d̃la tr̃ra sacada falla
rō vn grādissimo tesoro alli enterrado: y
fue ē tāta cātidad q̃ llegaua la sūma a vn
millō de ducados. El buen empador thi-
berio cōstātino dādo muchas gr̃as al se-
ñor/ si hasta alli era largo/ dede ē adelāte
lo era mucho mas: ca todos aq̃llos theso
ros los repartio a pobres y monesterios.
Veā y aprouechēse/ y lean este exemplo
los p̃ncipes z grādes señores: y tēgāse por
dicho/ q̃ por dar limosna a pobres no ayā
miedo d̃ v̓se pobres: porq̃ al final fin no
se puede llamar rico el hōbre vicioso: ni
se puede llamar pobre el hōbre virtuoso.

¶ Capitulo.xvj. como vn capitan llamado narsetes vencio grãdes batallas solo por ser buẽ christiano.

En el año ꝺla encarnacion del
señor de quinientos ⁊.xxviij.
siẽdo emperador el gran Ju
stiniano/hijo q̃ fue ꝺ vna her
mana de Justino emperador
su ꝑdecessor q̃ fue enel imperio: dizẽ los hi
storiadores en especial Paulo diachono/
lib.xviij. de gestis romanorũ/que fue ẽ ro
ma vn cauallero de nació griego: aũ que
siẽpre desde la niñez criado en Italia: va
rõ de estatura mediano/y ꝺ gesto rupho/
y enla ley de xp̃o assaz virtuoso: lo qual ẽ
aquellos tiẽpos no era poco: porq̃ no so/
lo muchos caualleros: mas aũ casi todos
los obispos de Italia erã arrianos. Este
cauallero auia nõbre Narsetes: y por ser
tã esforçado/y enlas armas tan venturo/
so/fue elegido por capitã sobre todos los
exercitos del impio romano: porq̃ esta ex
cellẽcia tuuierõ los romanos/q̃ do podiã
auer vn capitan virtuoso y esforçado ja/
mas le dexauã/aun q̃ le pesassen a oro. Hi
zo tales y tã grãdes cosas/y emprẽdio tan
grãdes cõquistas/y vencio tantos reyes/
y de sus enemigos vuo tãtas victorias: q̃
deziã los romanos estar enel solo las fuer
ças de Hercules: la audacia de Hector:
la generosidad ꝺ Alexãdro: el ingenio de
Pirro: y la fortuna de Scipiõ: porque te
niã por opiniõ muchos dela vana gẽtili/
dad: q̃ assi como los cuerpos repartiã las
haziẽdas en vida: assi las animas repar/
tiã sus dones ⁊ gracias despues ꝺla muer
te. Era este narsetes capitã muy piadoso:
enla fe ꝺ xp̃o muy cõstantissimo/en dar li/
mosna muy largo: ẽ edificar de nueuo mo
nesterios muy cuydadoso: en reparar igle
sias caydas muy solicito: y de verdad era
esta cosa muy nueua: porq̃ enlas guerras
no por muy grãdes cosas suelẽ los capita
nes derrocar las yglesias. Lo q̃ era mas
que todo/q̃ en oyr missas: visitar hospita
les/y rezar deuociones cõ muchas lagry/
mas: estãdo de noche solo enlas yglesias
era muy cõtinuo: no menor excelencia es
esta q̃ la otra: porq̃ los capitanes a tal ho
ra mas se ocupã en matar alos enemigos
por las encruzijadas: q̃ no en llorar sus pe
cados por las iglesias. Finalmẽte era tã
buen xp̃iano y tã deuoto/que todos pẽsa
uan q̃ le daua el señor las victorias mas
por las oraciones q̃ hazia/q̃ no por las ar
mas cõ que peleaua: porq̃ jamas le vierõ
derramar sangre de sus enemigos enla ba
talla/que ꝑmero no vuiesse derramado la
grimas de sus ojos en alguna iglesia. Y
porq̃ veã los principes xp̃ianos y los ca/
pitanes de grãdes exercitos/quãto vale
mas tener a dios aplacado cõ lagrimas ⁊
oraciones q̃ no tener su campo lleno ꝺ sol/
dados y de muchos dineros: de muchas
cõtare vnas pocas ꝺ sus hazañas: y sõ las
siguiẽtes. Estãdo justiniano emperador
en alexandria Tothila rey de los godos
hazia muchos ⁊ muy grãdes daños por
toda italia: de manera q̃ los romanos no
osauan andar por caminos: ni aũ estar en
sus casas seguros: porq̃ los godos de dia
corrian los cãpos: y de noche siẽpre inten
tauã hurtar y saquear los pueblos. Ju/
stiniano el buẽ emperador embio por ca/
pitã general cõtra los godos a narsetes:
el q̃l venido en italia luego se cõfedero cõ
los Lõgobardos/que a la sazõ teniã su
assiẽto en Panonia: y embio sus mẽsage/
ros al rey Alboyno q̃ era rey dellos para
que le embiasse socorro cõtra los godos:
y q̃ si esto hiziesse el veria como seria fiel
amigo con sus amigos: ⁊ crudo enemigo
cõtra sus enemigos. Alboyno rey delos
Lõgobardos oyda la embaxada ꝺ nar/
setes holgo mucho cõ ella: y sin poner di/
laciõ enla cosa: luego a la hora hizo ⁊ ar/
mo vna muy gruessa armada: la q̃l por el
mar adriatico vino ẽ italia: de manera q̃
la r̃spuesta y el ofrecimiẽto jũto cõ la obra
todo llego a Narsetes en vn dia. Junta/
ronse dos exercitos: cõuiene a saber el de/
los romanos y el ꝺ los Lõgobardos en
vno/debaxo vna bãdera/y so su capitã q̃

fue Narsetes. Totila rey d'los godos co
mo no auia esperimentado la fortuna de
Narsetes/ni las fuerças delos Longo-
bardos/embioles a ofrecer la batalla: la
qual batalla se dio jũto alos campos de
Alquileya/y fue de entrãbas partes muy
ensangrentada ⁊ porfiada: ⁊ finalmente
tothila rey delos godos fue vẽcido sin q̃-
dar el ni hõbre cõ el en su campo biuo. El
buen capitã Narsetes despues de venci-
da la batalla dio muchos ⁊ muy largos
dones alos longobardos/⁊ assi ricos ⁊ vi
toriosos se tornaron a Panonia para su
rey Alboyno / y en esto hizo el buen Nar
setes lo q̃ era obligado: porq̃ no se puede
pagar cõ haziẽda el amigo q̃ por su ami-
go pone la vida. Ydos los longobarbos
Narsetes hizo repartir todo el d'spojo d'l
cãpo entre sus exercitos: y lo q̃ a el le cupo
diuidiolo todo a pobres y monesterios: d
manera que deste hecho alcãço Narsetes
tres renõbres excellẽtissimos: cõuiene sa-
ber/nõbre de muy magnifico: en lo q̃ dio
alos lõgobardos/nõbre de limosnero: en
lo q̃ dio alos pobres y monesterios/nõ-
bre de valentissimo capitan/en vencer a
tan poderosos enemigos. Tẽdeberto fue
rey delos francos en la Galia trãsalpina
y como era principe moço y animoso: y d
cosas de hõrra muy desseoso/no por mas
de por dexar de si fama/acordo el mismo
en persona de passar a Italia: aun q̃ nin-
gun titulo tenia a ella: porq̃ los coraçones
apoderados de soberuia poco scrupulo to
man/aun q̃ la demanda sea injusta en la
guerra. Fue tã fortunado que el dia que
passo el rio del Rubicon do antiguamẽte
los romanos ponian la raya de ytalia/lle
go le nueua como era leuantada toda su
tierra. y no fue esto por cierto sin grã per
mission de dios: porq̃ muy justo es q̃ qual
quiera principe pierda sus reynos por so
la justicia diuina: pues el q̃ere tomar otros
reynos/no por mas de por locura huma-
na. Auido su acuerdo el rey tẽdeberto cõ
los grandes señores de su reyno q̃ lleua-
ua cõsigo/acordarõ todos q̃ el en perso-
na tornasse a la Galia: y por la reputaciõ
q̃ dexasse todo el exercito en Italia: del q̃l
exercito quedaron por capitanes Bucel-
lino ⁊ Amingo: porq̃ mas vale q̃ el prin-
cipe defienda su tierra cõ justicia/q̃ no q̃
cõquiste la tierra agena cõ tyrania. Este
Bucellino como tenia exercito gruesso/y
el q̃ era capitan animoso hazia muchos
daños en Italia: especial ẽ la tierra de cã
pania: y lo q̃ peor era/q̃ a todas las rique
zas q̃ saqueaua/y a todos los captiuos q̃
tomaua/ni lo queria tornar/ni menos re
scatar: sino q̃ todo assi como lo tomaua/
assi luego al rey lo embiaua: de manera
que se mostraua ser mas amigo de robar
q̃ no d' pelear. Estãdo pues este capitã bu
cellino en cãpania/en vn lugar q̃ se llama
tanneto recogido con todo su exercito por
amor d'l inuierno Narsetes repentinamẽ
te dio sobre el/y vuieron ambos a dos ca
pitanes vna cruda batalla: en la qual fue
vẽcido Bucellino: y no solo vẽcido: pero
quedo ẽ nel cãpo muerto. El otro capitã
delos Gallos q̃ auia nõbre Amingo: des
pues de muerto su cõpañero Bucellino/
cõfederose cõ Auidino capitã q̃ era delos
Godos: ⁊ entrãbos jũtos fuerõ cõtra los
Romanos: lo qual sabido por Narsetes
dioles vna batalla jũto a Gaeta: en la q̃l
fue vẽcedor Narsetes/y fuerõ vẽcidos los
dichos dos capitanes y tomados biuos:
delos quales Amingo hizo Narsetes q̃
degollassen: ⁊ Auidino embiolo preso a
Cõstãtinopla al emperador Justiniano
Uuo el capitã Narsetes otra batalla cõ
tra Sindual rey delos Bretones: el qual
vino en Italia cõ grã copia de gẽtes/⁊ vi
no cõ titulo de recuperar el reyno de Par
tinuples/q̃ agora llamã Napoles: porq̃
dezia q̃ le pertenecia a causa de descender
del linage delos Heracibos: q̃ fuerõ anti-
guos reyes en aq̃l reyno. Este rey Sin-
dual luego se fizo amigo con Narsetes/y
despues andãdo el tiẽpo intẽto rebelarse
cõtra los romanos/y querer ser rey el so-
lo en Italia: por cuya causa entre Narse
tes y el se leuantarõ largas y crudas guer

ras: enlas q̃les fuerõ varias las vitorias
porq̃ no ay capitã tan vẽturoso q̃ en vna
guerra larga le diga siẽpre biẽ la fortũa.
Finalmẽte el rey sindual y narsetes acor
darõ de cometer su fortuna buena o mala
ala batalla de vn dia: de manera q̃ jũtos
ambos exercitos entre verona ⁊ tridẽto
dierõ la batalla/ do fue vẽcido el rey Sin
dual/ ⁊ prẽdieronle biuo: y luego en aq̃lla
noche sin mas dilaciõ fue publicamente
ahorcado. Y porq̃ no solia vsar narsetes
d̃ tal crueldad cõ los vẽcidos: mayormẽte
cõ Reyes y caualleros generosos/ mãdo
narsetes poner este titulo ẽla forca do esta
ua el rey ahorcado q̃ dezia assi. Al este rey
mãdo ahorcar narsetes: no porq̃ fue su ene
migo ẽla guerra/ sino porq̃ le fue traydor
enla paz. Estas y otras muchas batallas
⁊ vitorias vuo este vẽturoso capitã/ no so
lo enlos limites de ytalia: p̃o aun en asia/
do tuuo muchos años la gouernaciõ de/
lla: y como era principe xp̃iano/ en todos
sus trabajos siempre hallo cabe si a xp̃o.
Despues de passadas todas estas guer/
ras justiniano el menor puso enel reyno d̃
Cõstantinopla a narsetes por vniuersal
gouernador de todas aq̃llas ꝓuincias: ⁊
si biẽ lo auia hecho enlas cosas dela guer
ra/ muy mejor lo hazia enla administra/
ciõ dela republica: porq̃ los hõbres q̃ brã
tados enlos trabajos/ aq̃llos son los q̃ ri
gen cõ madureza los pueblos. Por esta
ocasiõ entre todos los mortales de aq̃lla
tẽpestad narsetes era loado: cõuiene saber
de muy esforçado por las batallas q̃ ven
cio/ de muy rico por los despojos q̃ vuo: d̃
muy estimado/ por las gouernaciones y
estados q̃ tuuo. Como narsetes era d̃ na
sciõ de griegos siẽpre le tuuierõ embidia
muchos delos romanos: mayormẽte acre
cẽtãdo como acrecẽtaua cada dia mayor
gloria ⁊ riq̃za: porq̃ enla verdad/ esfuer/
ço hõrra ⁊ riq̃za en vna ꝑsona/ no son si/
no tizones p̃a q̃ todos le tẽgan embidia.
Fue el caso q̃ vn dia muchos nobles ro/
manos fuerõ al emp̃ador justiniano y ala
empatriz Sophia a q̃xarse de Narsetes

y de su modo d̃ gouernaciõ: ⁊ dixerõ estas
palabras. Hazemos os saber Serenissi
mos p̃ncipes q̃ por menos mal terniamos
seruir alos godos que no alos griegos: y
esto dezimos/ porq̃ Narsetes eunucho ⁊
griego nos mãda/ y mas a su seruicio q̃ al
tuyo nos cõstriñe: ⁊ lo q̃ es peor q̃ el lo ha
ze ⁊ tu nõ lo sabes: ⁊ si lo sabes no lo reme
dias. Escoge vna de dos cosas/ o nos li/
bra de ser gouernados de Griegos/ o su/
fre q̃ a Roma y a nosotros põgamos en
manos delos godos: porq̃ menos mal es
alos romanos ser subjetos a vn rey pode
roso/ que a vn eunucho griego ⁊ tyrano.
Oydas por narsetes estas q̃rellas/ dizẽ q̃
dio esta respuesta. Si yo he hecho algun
mal impossible es q̃ halle quiẽ me haga
biẽ: p̃o si he hecho biẽ ningũo sera pode/
roso de hazer me mal. La empatriz So
phia de largos tiẽpos tenia passiõ a nar/
setes: vnos dizẽ porq̃ era eunucho: otros
dizẽ porq̃ era rico: otros dizẽ porq̃ mãda/
ua mas q̃ no ella enel imp̃io: y como vio
sazõ y tp̃o p̃a mostrarselo/ dixo vnas pa/
labras muy lastimosas a narsetes: y fue/
rõ estas. Narsetes pues eres eunucho/ no
siẽdo hõbre/ nõ eres abile como hombre
p̃a tener oficio: por cuya causa yo te man
do q̃ vayas al telar do texẽ mis dõzellas
y alli asparas y las seruiras de maçorcas
y las ayudaras a texer las telas. Sintio
mucho narsetes estas palabras/ y de ver
dad fuerõ mal dichas: alas q̃les respõdio
cõ buẽ animo/ ⁊ dixo ala empatriz sofia.
Mucho q̃siera excellẽtissima princesa q̃
me castigaras como señora/ y no me lasti
maras como muger con palabras: mas
pues assi es que la libertad q̃ tu tienes en
me mãdar/ la mesma tengo en obedescer.
Yo me parto a vrdir vna tela la q̃l tu no
sabras destexer en toda tu vida. Partio/
se luego Narsetes p̃a Italia/ y vino se a
Napoles antigua ciudad de cãpania: de
do luego embio sus embaxadores al rey/
no de panonia do los lõgobardos teniã
su silla/ amonestãdoles/ y persuadiẽdoles
q̃ dexada aq̃lla tierra q̃ era inculta/ aspe/

ra/fria/y eſtrecha/ſe vinieſſen a poblar a Italia que era tierra llana/fertil/templada/ampla ⁊ muy rica: y q̃ agora ſino nunca auia diſpoſicion para apoderar ſe de ella. y no cõtento cõ eſto narſetes por deſpertar mas a ſus amigos y fazer los mas cobdicioſos embioles de todas las coſas buenas que auia en Italia: conuiene a ſaber/cauallos muy ligeros/armas muy ricas/fructas muy ſuaues/metales muy finos/y eſpecias y vnguẽtos muy odoriferos/y ſedas y ropa d̃ diuerſas maneras. Llegados los embaxadores a panonia que agora es Ungria/fuerõ muy biẽ recebidos: y viſtas tantas y tan buenas coſas auer en Italia determinaron los Lõgobardos dexar a panonia ⁊ yr a poblar ⁊ conquiſtar aquella tierra: aun q̃ la tierra era de roma: ⁊ ala ſazon ellos erã amigos delos romanos: pero a eſto tuuieron ellos poco reſpecto: y de eſto no es de marauillar: porq̃ jamas ay amiſtad ꝑfecta/do ſobre mandar es la demanda. Determinados los Longobardos d̃ paſſar en Italia/vieron viſiblemente todos los d̃ Italia muchos exercitos de fuego eñl cielo vnos contra otros dar ſe crudas batallas: la qual viſion puſo muy gran eſpanto a todos los pueblos: ⁊ por ellã conoſcieron que en breue auian d̃ ſer derramadas muchas ſangres dellos y de ſus enemigos: porque muy antigua coſtumbre es que quando ha de acontecer algũ grã caſo en algunos reynos/primero hazen ſeñales los planetas/o elementos. La ingratitud que tuuo el emꝑador Juſtiniano con Narſetes ſu capitan: y las palabras laſtimoſas que le dixo Sophia fueron ocaſion que los Longobardos entraſſen y deſtruyeſſen a toda Italia: la q̃l coſa deuen mucho notar los prĩcipes valeroſos para guardarſe no ſean a ſus criados ingratos delos ſeruicios: porque regla general es q̃ la ingratitud de vn grã beneficio haze que el criado deſeſperado ſe torne loco/o de fiel ſieruo ſe torne crudo enemigo. y no ſe fien los principes en pẽſar que por ſer naturales de ſus reynos/ſer criados antiguos de ſus palacios/y auer ſido ſiempre fieles a ſus ſeruicios q̃ por eſſo no ſe amotinarã y ſe tornarã ſus enemigos: ca la tal imaginacion es vana: porque el principe q̃ de hecho es ingrato no podra conſeruar a vn hombre mucho tiempo en ſu ſeruicio. Una coſa hizo con Narſetes el emperador Juſtiniano: dela qual ſe deue guardar todo prĩcipe que es cuerdo: conuiene a ſaber/que no ſolo oyo a ſus enemigos/pero aun los creyo: y no ſolo los creyo/mas aũ delãte dellos le afrentó: la qual coſa le hizo venir en ſuprema deſeſperacion: porque no ay paciencia que lo ſufra/delante ſus eñmigos a ningun hombre de bien hazerle vna afrenta. Digna fue de gran culpa la Emperatriz Sophia en dezir a Narſetes aq̃lla palabra tan laſtimoſa: conuiene a ſaber/ẽbialle a hazer maçorcas/o cañillas para la tela: porque oficio es delas generoſas princeſas mitigar la yra delos principes quando eſtan ayrados. Narſetes pues recelãdo ſe d̃la Ẽmperatriz Sofia jamas torno a Conſtantinopla do ella eſtaua: antes veniendo de Napoles a roma/vn año antes que los Longobardos vinieſſen a italia/el dicho Narſetes reſcebidos todos los ſacramentos como buen chriſtiano murio en Roma/y lleuaron ſu cuerpo en vn ataud de plata/lleno de muchas joyas a enterrar en Alexandria. No ſe ſabe qual fue mayor el peſar que tomo toda Aſia de no ver a Narſetes biuo/o el plazer que tomo Sophia de verle traer muerto: porque el coraçon apaſſionado no deſcanſa haſta ver a ſu enemigo muerto.

Capitulo diez y ſiete. De como embio vna carta Marco aurelio Emperador al rey de Sicilia/do le trae ala memoria los trabajos que paſſaron entrambos enla mocedad.

Marco aurelio vnico emperador romano: natural del mõte celio nõbrado tribuno: a ti Dorbino señor y rey de Sicilia salud a la persona / y aumẽto al estado te dessea. Como es costũbre a los empadores romanos: el p̃mero año de mi imperio escreui en general a toda essa ysla / y el segũdo año escreui en general a tu corte y casa / agora escriuo mas peculiarmente a sola tu ꝑsona: porq̃ los principes aun q̃ tẽgan muchos y grãdes reynos: no por esso hã de dexar de cõmunicarse cõ sus ãtiguos amigos. Despues que tome la pẽdola para te escreuir he tenido por mucho espacio parada la mano pa no te escreuir: y esto no porq̃ tenia pereza sino porq̃ auia verguẽça: y ha me venido esta pena y verguẽça de ver q̃ esta đ ti escãdalizada toda Roma. Hago te saber excellẽte p̃ncipe q̃ en esto veo q̃ soy tu verdadero amigo: en q̃ de todo coraçõ siẽto tu trabajo: q̃ al fin al fin biẽ dezia Euripides q̃ lo q̃ de coraçõ se ama: de coraçõ se llora. Antes q̃ diga la causa porq̃ te escriuo q̃ero te traer ala memoria algunas cosas de nr̃a juuẽtud passada: y por ellas veremos quales fuemos entõces / y q̃les somos agora / porq̃ ningũo goza dela ꝓsperidad p̃sente sino trae a la memoria la miseria passada. Biẽ te acordaras excelente principe / q̃ deprẽdimos a leer jũtos en capua / y despues estudiamos vn poco en taranto / y de alli nos fuemos a rodas: do yo leya retorica y tu oyas philosophia / y đspues a cabo đ diez años nos passamos a la guerra đ panonia / en la q̃l yo me di a la musica / porq̃ está variable el apetito đ los moços q̃ cada dia q̃rriã conoscer reynos y mudar oficios. En todas estas jornadas cõ la fuerça đla mocedad / cõ la dulce cõpañia / cõ el hablar đla sciẽcia / y con vna vana esperãça dissimulauamos nr̃a enojosa pobreza: la q̃l era tã grãde q̃ muchas vezes đsseauamos no lo q̃ teniã muchos / sino lo poco q̃ sobraua a pocos: biẽ te acordaras q̃ quãdo nauegamos por el golfo arpino pa yr a elespõto nos sobreuino vna muy larga tormẽta / ẽ la q̃l fuemos presos đ vn pirata: y a mejor librar nos hizo nueue meses remar ẽ vna galera / do no se q̃l fue mayor / la falta đlos panes: o la sobra đlos açotes: biẽ te acordaras q̃ q̃ndo estuuimos cercados ẽ rodas de bauxeydo poderoso rey đlos epirotas por espacio đ .xiiij. meses / ẽ los .x. đlos q̃les tu excellẽcia ⁊ yo no comimos carne sino fuerõ dos gatos / el vno q̃ cõpramos / y el otro q̃ hurtamos. Biẽ te acordaras que estãdo tu ⁊ yo en tharẽto fuimos cõbidados por nr̃os huespedes a yr a la gran fiesta đla diosa Diana: en el tẽplo dela qual no podia nadie en aq̃l dia entrar / sino vestido de ropas nueuas / y hablãdo ala verdad acordamos de no yr alla: tu porq̃ tenias la ropa rayda / ⁊ yo porq̃ tenia los çapatos rotos. Biẽ te acordaras: q̃ dos vezes q̃ enfermamos en capua: q̃ jamas nos curauã con dieta / porq̃ no era nr̃o mal de ahito sino de flacos / y muchas vezes retropo el medico nos dezia burlãdo de nosotros en la academia: alomenos hijos no morireys de opilados. Y đ verdad tenia razõ: porq̃ era la tierra tã cara: y era tã poca la moneda / q̃ jamas comiamos hasta mas no poder: sino hasta mas no tener. Biẽ te acordaras del año q̃ vuo la gran hãbre en capua: por cuya causa nos fuemos tu excellẽcia ⁊ yo ala guerra de Alexãdria / en la qual las carnes me tiẽblã en acordarme q̃ peligros passamos ẽn el golpho Terebinto / q̃ nieues en los puertos hesperos / q̃ tremedales en los valles vmbrosos / q̃ asperezas en las cũbres lodoueras / q̃ crudos frios todo el inuierno / que enojosos calores ẽn el verano / q̃ general hãbre en los reales: q̃ peligrosa pestilẽcia en los pueblos / y lo peor de todo q̃ perseguidos đlos estraños / y quã mal agradescidos đlos nr̃os. Biẽ te acordaras: q̃ en la ciudad đ partinuples rogamos a Fulauia phetonissa / nos dixesse q̃ auia đ ser de nosotros đspues q̃ saliessemos đlos estudios / y a mi dixo q̃ seria empador: y a ti di

ro q̃ serias rey/a la q̃l respuesta dimos tã to credito:q̃ no solo lo tomamos por burla:mas aũ por injuria. y desto no me marauillo:q̃ entonces nos marauillassemos tu r yo/porq̃ la ẽbidiosa fortũa mas exercita sus fuerças en derrocar ricos/q̃ no en sublimar pobres. Mira excellẽte p̃ncipe la grãdeza delos dioses/la rueda d̃la fortuna/y las variedades delos t̃pos. Quiẽ pensara quando yo tenia dessolladas las manos conel remo de la galera: q̃ en mis manos se auia d̃ fiar el gouernalle d̃la gouernaciõ de roma? Quiẽ pẽsara: quando yo enfermaua de comer poco:q̃ auia de enfermar enel tiẽpo aduenidero por comer mucho? Quiẽ pẽsara q̃ndo aũ no me podia hartar de carnes de gatos: q̃ auia de venir a tãta abũdãcia: q̃ ternia hastio de mãjares muy delicados? Quiẽ pẽsara: en aquel tiẽpo/ quãdo dexe de yr al templo por tener los çapatos rotos: que auia de venir otro tiempo/en que auia de entrar en carros triumphales y en ombros agenos? Quiẽ pensara: que lo q̃ oy dela muger Phetonissa cõ mis orejas ẽ cãpania: que lo auian de ver mis ojos en roma? O quãtos y quãtos: quãdo nosotros estauamos en Asia/esperauã ellos ser gouernadores y señores de roma/y de trinacria/a los q̃les falto/no solo la hõra q̃ desseauã/ mas aũ les sobreuino la muerte de que no se temiã: porq̃ muchas vezes acõtece alos hombres ambiciosos: que al mejor tiẽpo que tienen tramada y ordida la honrra: en vn punto se les quebranta el telar/y la tela dela vida. Si en aquel tiempo preguntaran al tirano Ladocio el qual pensaua ser rey de Trinacria: y preguntaran a Rupho caluo consul. el qual pensaua ser emperador de Roma: que sentiã de si/ yo juro que juraran su esperança ser tan cierta como la nuestra dudosa/porq̃ natural cosa es alos hõbres superbos ceuarse de pensamientos vanos. Cosa es marauillosa de ver/y digna a la memoria de encomendar: que ellos teniendo la hõra a ojo/y a nosotros de alcançarla aũ no nos passando por pensamiento: quiso la fortuna mostrarse eneste caso muy poderosa: en que proueyo/y mando: que los desperados esperassen/y los que esperauan desesperassen: lo qual les deuia causar algun gran dessabrimiento: porq̃ no ay paciencia q̃ lo sufra: ver que alcança vno cõ descuydo lo que no pudo alcãçar otro cõ trabajo. No se si hable como simple Romano/diziendo que estas cosas consisten en fortunados hados/o si diga como buẽ philosopho: q̃ las ordenan todos los dioses/porque al fin al fin: ningũ hado es poderoso en cosa que los dioses ponẽ la mano. Trabajen quanto quisieren los sobervios/y anden solicitos quanto pudieren los ambiciosos/que yo digo y afirmo q̃ muy poco aprouecha la diligencia humana para alcançar grãdes estados: si alos dioses tenemos por enemigos. Ora lo ordenen los hados malos/ora lo permitan los dioses buenos: veo que los que tienen pensamientos baxos: muchas vezes les sucede la fortuna alta/y los que tienen los pẽsamientos altos/las mas vezes los vemos de fortũa baxa/porque muchos muchas vezes se sueñan ser señores de grandes estados/y en despertando se hallã ser esclauos de todos. Jamas ley tal condicion como tiene la honra: y por esso deuen mucho mirar por si los q̃ tratan con ella/ca las condiciones de la honra son estas. Pregunta por quien no conoce/habla a quien no le escucha/trata con quiẽ nunca ha visto/corre tras quien della huye: honra a quien no la estima/quiere a quien no la q̃ere/da a quien no le pide/fiase de q̃en no conosce/finalmente/tiene por oficio la honra/que se despide del que la tiene en mucho/y haze assiento conel que la tiene en poco. ¶ Los curiosos caminãtes/no preguntan que tal es el lugar/sino por el camino que va aquel lugar/quiero dezir que los varones heroycos/y generosos no han de poner luego los ojos en la honra: sino enel camino de la virtud que va a parar en la honra/porque de otra mane-

ra/cada dia vemos a muchos quedar infames solo por buscar la honrra/y a muchos mas quedar hõrados solo por huyr dela hõra. O mũdo imũdo: biẽ sabes tu q̃ te conozco yo/lo q̃ de ti conozco es: que eres vn sepulcro d̃ muertos/vna carcel de biuos/vna botica d̃ viciosos/vn verdugo de virtuosos: y vn oluido d̃los passados/vn enemigo d̃los p̃sentes: vn despeñadero de grãdes: y vna sima de pequeños/vn meson d̃ peregrinos/ y vna plaça d̃ vagabũdos: finalmẽte eres o mũdo vn rebẽtõ de buenos/y vn resualadero de malos: y vn atolladero d̃ todos. En ti mundo hablãdo sin mẽtir: es ĩpossible q̃ ningũo viua cõtẽto: ni menos viua hõrado: porq̃ a los buenos/si les quieres dar hõra tienen se por desonrados/y a tu hõra tienen le como cosa de burla/y si acaso los tales son malos/y livianos/p̃mites les q̃ alcancen de burla la honra/porq̃ de alli se les siga la infamia de veras. Muchas vezes me paro a pẽsar: de q̃l terne mas cõpassiõ: d̃l hõbre malo/y sublimado sin ningũ merito/o del hõbre bueno y abatido sin ningũ demerito: y de ṽdad eneste caso el hõbre piadoso de entrãbos terna piedad/porq̃ el malo si viue es cierto q̃ ha de caer: y el bueno sino muere estamos en duda si tornara a subir. Si todas las caydas fuessen de vna manera/todas sanariã cõ vna medicina: p̃o vnos caen de pies/otros caẽ de codo/otros tropieçã y no caẽ/otros van a caer y danles la mano: q̃ero dezir/q̃ vnos ay q̃ caẽ de sus estados y no pierdẽ mas d̃ la haziẽda: otros caẽ/y d̃ pura tristeza no la hazienda/p̃o aun pierdẽ la vida: otros caẽ/q̃ ni pierdẽ la haziẽda ni la vida/pero pierdẽ la hõra: de manera q̃ segun estaũ cõtra ellos cruel la fortũa si mas les hallara mas les q̃tara. De vna cosa estoy muy marauillado/y q̃ los dioses jamas en ella ponẽ remedio: cõuiene saber: porq̃ la fortuna de q̃ comiẽça a p̃seguir y derrocar a vn miserable/no solo le quita todo aquello que hallo que le quitar: pero aun le q̃ta todos aquellos que podian y le queriã socorrer: de manera que el triste esta/obligado a llorar mas el daño ageno q̃ no el suyo proprio. Mucha diferencia ay ẽtre los infortunios delos buenos/y entre los acaescimiẽtos delos malos: porq̃ el malo no podemos dezir q̃ deciende sino q̃ cae: y el bueno no podemos d̃zir q̃ cae/sino que deciende: que al fin al fin la verdadera hõra no consiste en la dignidad q̃ hombre tiene: sino en la buena vida que haze. Graue cosa es ver a los vanos deste siglo/de que les toma imaginacion de procurar y alcãçar vna cosa/el madrugar q̃ hazẽ de mañana/y el trasnochar de noche/y el aguardar a otros/ser importunos a muchos/y ser enojosos a todos: y despues quando no se catan/vno delos q̃ menos pẽsauã holgãdo ⁊ sin trabajo alcãço la hõra: y ellos con mucho sudor y no poco dinero cobraron ĩfamia: porque muchos negocios he visto yo perder se por pereza: y muchos mas por sobrada diligencia.

¶ Cap. xviij. do prosigue el emperador su carta: y persuade a q̃ los p̃ricipes seã de sus dioses temerosos.

Todas estas cosas excellente principe te he dicho/no por mas de te reprehẽder y afear tu caso: porque el curioso medico para quitar el agror dela purga haze morder al ẽfermo de vna dulce mançana. A. xx. dias d̃l mes de Jano se presento vna muy larga informacion de tu vida aqui en el senado: y fue embiada por el consul que fue a visitar a essa ysla de Sicilia: que como sabes es ordenacion muy antigua/que de tres ẽ tres años se visite toda la tierra subjecta a roma: porque muy injustos son los principes que tienen solicitud en hazer coger toda su renta: ⁊ son perezosos en saber si a sus pueblos se administra justicia. De la informacion que se tomo de ti y de tu persona: si mi memoria no me engaña esta era la summa: conuiene a saber que eres templado ẽ̃l comer: moderado en los ga⸗

stos: piadoso con las biudas: padre a los huerfanos: grato a los que te siruen: sufrido con los que te ofenden: solicito en cōseruar la paz: y fiel en mantener las treguas: solamente eres acusado que en el seruicio de los dioses eres muy perezoso. Por vn solo portillo se pierde vna ciudad cercada si queda abierto: cincuenta hueuos sanos se estragan mezclando vn guero: por vna traycion sola se pierden infinitos seruicios passados: quiero dezir excellente principe / que poco aprouecha en las cosas morales y abiles poner mucho cuydado / y a las virtudes heroycas y diuinas poner en oluido. Porque el buen principe primero ha de cerrar las puertas a los vicios que no entren en sus subditos / que no alçar y reparar los muros contra sus enemigos. Sea cada vno qual fuere / y diga cada vno lo que mandare / que para mi yo tengo por aueriguado / que el hombre que no es cultor de sus dioses / todas sus virtudes le han de estimar como vicios: porque esta es regla general en la muy alta philosophia / que no se llama vna obra virtuosa porque yo la obro / sino que entonces es virtuosa / quando a los dioses es accepta. O excellente principe y tu no sabes que no ay hombre tan cierdo que no le falte mas que tiene de cordura? y tu no sabes que no ay hombre tan sabio / que no ignora mas que tiene sabido? y tu no sabes que no ay hombre tan prudente / que no yerre mas cosas con la ignorancia / que acierta con su prudencia? y tu no sabes que no ay hombre tan justo / que no le falte mucho para alcançar la verdadera justicia? Finalmente digo que no ay virtud tā virtuosa / que no le falte mas que tiene para ser pfecta: por cuya ocasion toda nuestra justicia se ha de perficionar y refinar en la justicia diuina: y lo mucho de virtud que a nosotros falta se ha de cumplir cō mucha perfecion que a los dioses sobra. Esta ley tenemos los Romanos / y esta es la summa de todos los philosophos: que aca entre los mortales / ni de los mortales / ni con los mortales no ay cosa perfecta: sino es por los dioses y en los dioses perfecionada. Los hombres como son flacos / no puede ser menos sino que cometan algunas flaquezas: y en tal caso los principes que son cuerdos / todas las flaquezas q̄ cometen los hombres pueden y deuen cō ellos dissimular: excepto las que son en desseruicio de los dioses: las quales si fuesse possible / antes que fuessen pensadas auian de ser punidas: por que no se puede llamar principe sino tyrano el que en vengar sus injurias es solicito: y en castigar las de los dioses es perezoso. Sientase quien se sintiere / quexese quien se quexare: que el principe que por ensanchar sus reynos / aumentar sus estados diere ocasion a que se desminuya el seruicio de los dioses: al tal no le llamaremos rey que gouierna / sino tyrano que tyraniza: si llamamos tyrano al que despuebla a los pueblos / mata a los hombres / persigue a los innocentes / estupra a las virgines / y roba a los reynos. Dime excellente principe que le faltara para tyrano al pricipe que se atreue a los templos? y no reuerencia a los flamines: y lo peor de todo que tiene en poco el seruicio de los dioses? No ay mayor tyrania / y de verdad es verdadero tyrano el principe o señor que a sus dioses es atreuido: porque no ay traycion ni maldad que no cometa el que ya a los dioses tiene la verguença perdida. Licurgo glorioso rey de los lacedemonios dezia en vna de sus antiguas leyes estas palabras: Ordenamos y mādamos que ningun hombre Lacedemonio sea osado recebir mercedes de manos del principe que a sus dioses no haze seruicios: porque no solo no es bueno / pero aun es muy dañoso todo aquello que por los hombres y no por los dioses no es otorgado. O excellente rey / o glorioso siglo / o bienauenturado reyno en el qual querian que fuessen tan justos sus principes q̄ solo para reparar la hazienda que-

rian que fuesse muy justa su persona: y to
do aquello dauan por mal enpleado que
por mano de malos hombres les auia ve
nido. Una cosa heziste serenissimo princi
pe muy fea: la qual yo he verguença de
escreuirla: y es que por ensanchar tu pa-
lacio derrocaste vn muy antiguo templo:
lo qual no solo no lo deuieras hazer: pero
aun ni por pensamiento te auia de passar:
porque al fin al fin, aun que las piedras d
los templos valen poco, los dioses a quien
estan ofrescidas y dedicadas valen mu-
cho. Perdoname excellente principe, que
te quiero hazer saber que ha sido este he-
cho de tal qualidad, que a mi me ha espã-
tado, a toda Roma escandalizado, al sa-
cro senado has muy enojado, ⁊ a ti te tie-
nen por hombre atreuido: y todos recla-
man que seas muy bien castigado: y de-
sto no te marauilles: porque tienen por fe
en Roma que el principe que se atreue a
derrocar los templos, deue tener muy po
ca fe cõ los dioses. Por ser pĩcipe muy ge
neroso, y por ser amigo mio antiguo he
trabajado por ponerte en gracia conel se-
nado: pero como no ay escusa que escuse
el error cometido: no determinan de per-
donarte esta culpa, sin que vean primero
en ti vna gran emienda: y a la verdad pa-
receme que tienen razon: porque no ay co
sa q̃ mas ayna alborote a los pequeños,
que ver que ellos y no los grandes son ca
stigados. Lo que ha ordenado el sacro se
nado es, q̃ luego ala hora tornes a reedi-
ficar el tẽplo, y ha de ser mas ancho, mas
alto, mas polido ⁊ mas rico: de manera q̃
tomes otro tanto de tu casa para alargar
el templo, quãto tomauas del templo pa
ra aumentar tu casa. Despues que esto tu
uieres en pfeciõ puesto, como agora estas
corrido y afrentado, ternas te por dicho-
so ⁊ bienauenturado: porque no tu delos
dioses, sino los dioses de tu casa para si to
marõ. Biẽ creo q̃ se te recrecera gasto ha
sta q̃ ayas acabado el templo. Ay te ẽbio
xl. mil sextercios para ayuda del edificio:
y porque sea mas secreto embiote los con
Panucio mi secretario: al qual en todo y
por todo daras credito. Ay te embio vn
collar de oro que me truxeron del rio nilo,
saliome algo angosto, pienso para ti sera
mas justo. Del reyno de España me hã
traydo vnas mulas, ay te embio dos de-
llas. Panucio mi secretario lleua vna mu
la muy buena, ⁊ tienela muy preciada, de
mañra que no ay hombre que sela pueda
sacar, ni la quiere emprestar: reciba yo tã-
to plazer, que cõprada o hurtada hagas
que el buelua sin ella a roma. Mi fausti-
na te saluda, y a la excellente reyna tu mu
ger de su parte y dela mia conel acatamiẽ
to deuido nos encomienda: y essos papa-
gayos Faustina le presenta. Marco em-
perador Romano te escriue de su mano.

Capitulo dezinueue

Que trata en quanta veneracion eran te
nidos entre los Gentiles los que de los
dioses eran muy cultores.

LOs antiguos hystoriadores
Romanos cuentan que siete
reyes fueron los que enel pñ-
cipio gouernarõ a roma por
espacio de. ccxlj. años. El se-
gũdo delos quales fue Numa põpilio: el
qual entre todos los sobredichos siete es
el mas estimado: ⁊ no por mas d por auer
sido muy gran cultor dlos dioses: porque
los principes Romanos tanto eran ama
dos por seruir alos dioses como por vẽcer
alos enemigos. Fue en tanta manera, q̃
consagro alos dioses a toda roma, y el hi
zo para si fuera dela ciudad vna casa: por
que era ley entre los antiguos q̃ la casa q̃
estuuiesse alos dioses cõsagrada, ningun
hombre humano era osado morar enella.
El quinto rey de Romanos fue tarqui-
no prisco: y quan malo fue Tarquino el
superbo, tanto fue este de bueno, y dl pue
blo amado: y entre las otras cosas le loã
mucho que era muy temeroso delos dio-
ses: y que muy continuamẽte visitaua los
templos: y no contento con los que hallo
hechos, el edifico enla plaça del capitolio

el muy famoso templo d Jupiter: porque ningun principe Romano podia para su persona edificar casa / sin que primero hiziesse vn templo para los dioses dela republica. Fue tenido en tāto este templo/ que assi como a Jupiter tenian los Romanos por dios de todos los dioses: assi era tenido este templo por cabeça d todos los templos. Teniendo guerra los Romanos cōtra los falisques/ ⁊ cōtra los capenates dos capitanes de roma fuerō vēcidos/ y el vno dllos muerto q̄ auia nōbre Gemecio/ ⁊ cayo tāto temor sobre los vēcidos/ que muchos desamparada la guerra se tornaron a Roma: porque este priuilegio tienen los victoriosos/ que aun que sean pocos/ siempre son delos vencidos temidos. Por esta ocasion los romanos como hombres prudentes de nueuo pusieron otros capitanes: ⁊ cierto acertaron en ello: porque muchas vezes acontece q̄ mudados los caudillos dela guerra / se muda la prospera o aduersa fortuna. Fue elegido por capitan de aquella guerra Marco furio camillo: el qual aun que era capitan esforçado y valeroso antes que fuesse ala guerra hizo a los dioses grandes sacrificios en Roma: ⁊ hizo voto que haria vn solemne tēplo si boluia cō victoria: porque era costumbre que en aceptando el capitan romano la empresa luego prometia de hazer alguna notable cosa en roma. Como boluiesse pues con victoria Camillo no solo edificó el tēplo / mas aun doto le de todas las riquezas que a el le cupieron del despojo ⁊ triūpho: y como fuesse desto retraydo/ diziendo que los capitanes Romanos auian de ofrecer los coraçones alos dioses/ y los thesoros repartir alos exercitos: respōdio el estas palabras, yo como hōbre no pedi alos dioses mas de vn triumpho: y ellos como dioses dierō me muchos triumphos: pues auido a esto respecto/ justo es que si yo fui corto en el prometer/ que sea largo enel cumplir: porque assi como yo les agradeci mucho lo q̄ me dieron allende lo que yo les pedi: assi ellos ternan en mucho lo que les doy allende de lo que les prometi. Auiendo grandes guerras entre roma y la ciudad de Meye tuuieron la los Romanos cercada cinco años continuos: finalmente por ocasion de vna niña fue la ciudad tomada: porque cada dia acontesce en las guerras ganar se por maña lo que por fuerça se sustenta. El dictador romano que alli estaua por capitan que era Marco furio mādo pregonar que al tiempo que se tomasse la ciudad / no fuesse muerto ningū enemigo sino el q̄ hallassen armado: y como fue sabido por los enemigos desarmaron se todos: ⁊ assi escaparon todos: y de verdad fue este exemplo muy digno de notar: por que los capitanes quanta ferocidad muestran hasta ser vencedores/ tanta piedad han de tener despues cō los vēcidos. Fue loado aquel dictador por otra cosa que hizo muy mayor que la sobredicha/ y fue esta: conuiene a saber/ que no solo no consintio robar los templos/ ni mal tratar a los dioses: pero el mismo cō grā reuerencia tomo todas las cosas sagradas dlos templos/ y a los dioses que estauan en ellos: especial a la diosa Juno/ y lleuo los todos a Roma: porque fue ley entre los antiguos/ que los dioses de los vencidos no podian venir en suerte delos capitanes vencedores: y en el monte Auētino hizo vn solennissimo tēplo Camillo/ y alli puso a todos los dioses juntos cō todas las cosas sacras que truxo: porq̄ los romanos quāto mayor triūpho auian de los enemigos/ tanto mejor tratauan alos dioses delos vencidos. Item es de saber/ que los romanos despues de muchas victorias acordarō de hazer vna corona de oro muy grāde ⁊ muy rica para ofrecerla al dios Apolo: y como estuuiesse el erario pobre en q̄ auia poco oro y plata/ las matronas romanas liberalmente del hizierō todas sus joyas de oro y plata para hazer aq̄lla corona: porque e roma para seruicio delos dioses/ para reparar los templos/ para rescatar captiuos/ jamas étre

los Romanos faltauan dineros. El senado estimo en tanto este seruicio/que les concedieron tres cosas a las mugeres: conuiene a saber/tener guirlandas enlas cabeças: y en carros a los juegos publicos: y publicamente en las fiestas de los dioses: porque eran tan honestas las antiguas Romanas/que jamas ponian oro en las cabeças/y a las fiestas siempre yuã a tapadas. Que hiziessen esto los antiguos Romanos con las matronas Romanas no se deue nadie marauillar: porque tenian por costumbre en Roma/que la paga de vn seruicio auia de ser con muchas y muy señaladas mercedes. Acontescio otra cosa muy notable en Roma y fue/que los Romanos embiaron a dos tribunos los quales se llamauan Caulio y Sergio a la ysla delfos a lleuar vn grã presente al dios Apolo/y a visitarle: porque segun dize Titoliuio/cada año embiaua Roma vn presente al dios Apolo: y Apolo embiaua vn consejo a Roma. Como nauegassen por el mar de Trinacria dieron al traues los tribunos/y cayeron en manos de vnos piratas cossarios: y assi presos con todo su thesoro los lleuaron a la ciudad de Lipari: y sabido en la ciudad como lo que lleuauan eran cosas sagradas para el dios Apolo: no solo los soltaron/y todas las cosas les tornaron: mas aun les dieron guias que fuessen y viniessen con ellos/hasta sacarlos de todos los peligros. Tornados los mensageros a Roma con salud/tomarõ los Romanos tanta alegria: que ordenaron en Roma/que los generosos de Lipari fuessen patricios Romanos: y todos los otros fuessen sus confederados: y que enel templo de Jupiter vuiesse siempre dos sacerdotes dellos: y este priuilegio ja mas se concedio a estrãgeros sino a estos: porque los Romanos tenian tan grã zelo de sus dioses: que no fiauan el seruicio delos templos/sino los naturales mas antiguos: y a los hombres mas virtuosos. En los tiempos que estaua Quinto fabio y Publio decio en la guerra contra los Sanites/y contra los esturques/y cõtra los vmbros/fueron en Roma vistas muchas señales terribles y espantables: las quales pusieron temor no solo a los q̃ las vieron: pero aun a los que las oyeron: por cuya ocasion los romanos y las matronas romanas hazian de noche y de dia muchos y muy grandes sacrificios a los dioses: porque dezian ellos/q̃ si ellos aplacauan vna vez a los dioses en roma no tenian temor de sus enemigos enla batalla. Fue el caso/que andando las matronas Romanas por los templos a fin de aplacar a sus dioses/vinieron al templo dela castidad muchas señoras patricias a sacrificar: porque enel tiempo dela grã policia de Roma las mugeres romanas sacrificauan eñl templo delos dioses. A la sazon sobreuino Virginia hija de Aurio virgineo consul plebeyo: y fue desechada del sacrificio porque no era señora patricia/sino muger plebeya: como si dixessen era labradora/y no fija dalgo: porque en Roma eran en tanta veneracion tenidas las patricias/que no parecian sino esclauas suyas las mugeres plebeyas. La noble romana virginia como se vio delas otras matronas afrentada/hizo de su casa propria vn templo a la diosa dela castidad: a la qual ella seruia con tanta reuerencia: y fue tal/que a poco tiempo venian alli a sacrificar todas las mugeres casadas d Roma/porque es la fortuna tan variable que muchas vezes aq̃llos q̃ con soberuia nos negaron la entrada por sus puertas/cõ vmildad despues vienẽ a seruir nos a nr̃as casas. Por esta causa fue e tãto tenida la fundadora Virginia/que en vida los Romanos la hizieron patricia: y en muerte le pusieron en el alto capitolio vna estatua. Encima de sta estatua estauã esculpidas vnas letras griegas q̃ en sentẽcia dezia estas palabras. Esta es la imagẽ dela grã matrona Virginia: la qual porque dio su casa alos dioses en vida/los dioses la lleuaron a su ca

sa ẽla muerte. De todas las historias sobredichas haze mẽciõ Tito liuio enla p̃imera decada. lib. ij. v. ix. y aun q̃ el las pone por mas estẽso, pero abasta esto pa lo q̃ haze a mi ꝓposito. He q̃rido entre los gẽtiles buscar estos pocos de exẽplos para cõfundir y reprehẽder alos p̃ncipes xp̃ianos, ẽ que veã q̃nto zelo tenian al seruicio ð sus dioses falsos aq̃llos: y quã tibios y descuydados en̄l seruicio del nr̃o dios verdadero somos nosotros. Verguẽça es de dezir como los antiguos romanos alos dioses de burla seruiã de veras: y los mas ðlos christianos al dios ð veras siruẽ de burla: porque los hijos deste siglo no q̃eren sobre si trabajo: sino solamẽte por los deleytes ðl cuerpo. Muchos se marauillã que sea la causa q̃ dios hazia tanto por ellos, ellos no haziẽdo nada por dios: y a esto se puede dezir, q̃ si ellos a vn dios verdadero conocierã, todo lo q̃ a muchos dioses sacrificauan, a vn dios sacrificarã: y como nuestro dios es justo remuneraua les en estas ꝓsperidades temporales, no porq̃ acertauan: sino porq̃ desseauan acertar: porq̃ en nuestra sctã ley no mira dios q̃les somos, sino quales desseamos ser. Los p̃ncipes xp̃ianos marauillã se, q̃ es la causa q̃ ellos no son assi de dios socorridos y prosperados como lo fueron los gẽtiles: y a esto se puede dezir, q̃ o ellos sõ buenos o malos: si son buenos, por cierto grã injuria les faria dios en pagarles sus fieles seruicios ẽ estos bienes mundanos: porq̃ mas valen diez mil ð juro ꝑpetuo ẽla glĩa: q̃ cien mil ð juro ð por vida en̄sta triste vida. Pero si los tales p̃ncipes y grãdes señores son malos ẽ sus ꝑsonas, no solicitos ẽ gouernar sus tr̃ras, no fauorecedores de pupilos y biudas, no muy temerosos ð dios, y de sus iglĩas, y sobre todo que jamas se acuerdã de hazer a dios vn seruiciõ: sino q̃ndo se veẽ metidos ẽ algũ peligroso trabajo: ẽ tal caso ni q̃ere dios oyrlos ni menos fauorecerlos: porq̃ sin cõparaciõ es mas acepto el seruicio q̃ se haze por volũtad: q̃ no el que se ofrece por necessidad.

¶ Cap. xx. q̃ por cinco razões deuẽ los p̃ncipes ser mejores xp̃ianos y mas virtuosos q̃ no sus vassallos.

AMi parecer por cinco razones deuẽ y sõ obligados los p̃ncipes a ser ṽtuosos: digo virtuosos: en que seã de dios muy temerosos: porque solo aq̃l se puede llamar ṽtuoso q̃ enla fe dela iglĩa, y en̄l temor ð dios esta muy entero. Lo p̃mero deuẽ los p̃ncipes temer, honrar y seruir a vn solo dios q̃ adorã: pues a el solo, y no a otro conocen por superior enlos cielos y ẽla tierra: porq̃ al fin al fin, no ay cosa tan poderosa q̃ a la diuina potẽcia no sea subjecta. Y de ṽdad si el p̃ncipe q̃ gouierna no tiene siemp̃ delante los ojos al superior principe a quiẽ ha de dar cuẽta, en gran peligro tiene la saluaciõ de su anima: porque el p̃ncipe mucha ocasiõ tiene a ser vicioso, acordandose que por el vicio no ha ð ser castigado. En muchas y diuersas escripturas lo he mirado, y jamas halle principe antiguo que con tener a vn solo dios fuesse cõtento: ca tenia muchos dioses, porque Julio cesar. v. dioses traya ẽ vna tabla pĩtados: y el grã scipiõ. vij. dioses traya en vna medalla esculpidos: y lo q̃ mas es, q̃ no se cõtẽtauan cõ tener muchos, sino q̃ ẽ sacrificios y seruicios cũpliã cõ todos: y los p̃ncipes xp̃ianos q̃ no tienẽ sino vn solo dios ṽdadero, no sõ ꝑa darse recabdo ẽ tenerle contento y hazerle el deuido seruicio. Y si a caso dixerẽ los principes, q̃ mas trabajo es seruir a vn dios ṽdadero q̃ a todos los dioses falsos. A esto respondo, q̃ seruir aq̃llos era trabajo: y seruir a nr̃o dios es descanso, y seruir aq̃llos era costoso, y ð seruir a dios saca se ꝓuecho: porq̃ aq̃llos dioses pediã muchos y muy ricos sacrificios: y nuestro dios no pide sino puros coraçones y sanctos desseos. Lo segũdo deuẽ los p̃ncipes ser mejores xp̃ianos q̃ todos: porq̃ tienen mas q̃ perder q̃ todos: y el que tiene q̃ perder mas que otro ninguno, ha de seruir a

dios : porq̃ assi como el solo lo puede dar
assi el solo y no otro lo puede quitar y tor
nar. E si vn vassallo pierde o le toman al
guna cosa: hazesela cobrar el p̃ncipe a q̃en
sirue/ mas si el principe es agrauiado y d̃
otro principe o tyrano suprimido: no tie-
ne a quien se querellar ni socorrer sino a su
dios piadoso: q̃ al fin al fin/ vn poderoso
no puede ser desagrauiado sino por otro
poderoso. Pero miren los p̃ncipes que el
hombre q̃ quiere dar algũ grã salto d̃sde
lexos viene primero corriendo: quiero de
zir: que el p̃ncipe q̃ quiere tener a dios pa
ra sus necessidades propicio/ deue tener a
esse mismo dios cõ seruicios muy grãgea
do: porq̃ con verguẽça se pide socorro aq̃l
a quien jamas hezimos seruicio. Lo ter-
cero: deuen los principes ser mejores chri
stianos/ y ver se ha esto en q̃ socorran a los
pobres/ fauorezcan a los dessfauorecidos/
visiten a los hospitales/ frequenten los tẽ
plos/ y se esfuerçen a oyr los oficios diui-
nos/ y de todas estas cosas no solo rescebi
rã premio porq̃ las hazen/ pero aũ recibi-
ran honrra: porque por su buen exemplo
otros harã la misma obra. De ser los p̃n
cipes de dios y de sus mandamientos po
co temerosos/ vienen sus reynos y vassa-
llos a ser malos x̃pianos/ porque siẽdo la
fuẽte salobre/ impossible es q̃ sus arroyos
sean dulces. Vemos por experiencia q̃ vn
freno ẽfrena vn cauallo/ vn rodezno mue
ue a vn molino: y vn gouernalle rige a
vna nao: quiero dezir/ q̃ vn principe bue
no o malo lleuara tras si a todo el reyno/
que si ellos adorã a dios todos le adoran/
si ellos le siruẽ todos le siruẽ: si ellos le ala
ban todos le alabã: y si ellos le blasfeman
todos le blasfemã: porque es impossible
que el arbol brote otras fructas ni flores
sino conforme al vmor que tienen sus ray
zes. Los principes esta preminencia tie-
nen entre todas las criaturas: q̃ si son bue
nos nũca rescebiran gualardon por vna
obra sino por muchas/ porq̃ fuerõ ocasiõ
q̃ las obrassen muchos: y por cõtrario/ no
solo seran castigados por el mal que ellos
hizieron/ pero aun por los males que por
ocasion de sus malos exemplos otros co-
metierõ. O principes que oy soys viuos/
quanto desseo yo que pudiessedes hablar
con vno de los principes que son ya muer
tos: especial si fuessen de los que en aque-
llas eternas llamas estan dañados/ y ve-
riades y oyriades q̃ los mayores tormen
tos q̃ passan son no por lo q̃ hizieron/ sino
por los males q̃ fueron ocasiõ de se hazer.
Porque muchas vezes pecan los princi
pes y prelados mas por lo que dissimula
ron a otros/ que por lo que cometẽ ellos.
O quanta vigilancia deuen tener los p̃n
cipes y grandes señores en mirar mucho
lo que dizen/ y quan desaminado ha d̃ ser
todo lo que hazen/ porque no solo siruen
a dios por si solos: pero siruẽle en todo lo
que siruẽ sus subditos. y por el cõtrario:
no solo los principes ofenden por si solos:
pero ofenden y pecan en todo lo que ofen
dẽ y pecã sus reynos: porq̃ al pastor muy
graue le hã de dar el castigo quando por
su culpa el lobo mata al ganado. Lo q̃ r-
to los principes deuẽ ser mejores x̃pianos
q̃ otros/ a causa q̃ a solo dios han de dar
cuenta de sus estados. Tãto q̃nto mas so
mos ciertos ser justo el dios q̃ nos ha de
tomar la cuẽta/ tanto deuemos trabajar
mas de estar en su gracia: porque si halla
re o no hallare ẽ nuestra vida alguna fal-
ta: cõ amor y piedad nos la corrija. Los
hombres en esta vida no tienen cuenta si-
no con otros hombres: y al fin al fin cuen
ta buena cuẽta mala toda passa entre los
hombres: porque son hombres. Pero q̃
haran los tristes de los principes que no
tienen cuẽta sino cõ dios: el qual ni puede
ser engañado cõ palabras/ ni corrõpido
con dones: ni temeroso por amenazas/ ni
cõuẽcido por ruegos/ ni satisfecho cõ escu
sas. Tienẽ los p̃ncipes sus reynos llenos
de crudas justicias/ q̃ castigã las flaq̃zas
humanas: tienẽ sus cõsejos llenos d̃ fisca-
les/ q̃ acusã los excessos cõtra ellos come-
tidos: tienẽ sus palacios llenos d̃ truhanes
q̃ les acuerdẽ las vidas agenas: tienẽ sus

cta fe catolica zeloso/y alos tẽplos ð dios fuere atreuido/y enel culto diuino no fuere muy cuydadoso/tẽgase por dicho q̃ en este mũdo pdera la fama/y enel otro terna en peligro el anĩa: porq̃ todos los malos Christianos no son sino parrochianos del infierno.

¶ Cap. xxiij. en q̃ prueua el autor por doze exẽplos quan aspera mente son los principes castigados quãdo son atreuidos a sus templos.

¶ Porque fueron castigados los hijos de Aaron.

Tiẽpo es ya q̃ dexemos de psuadir cõ razones y palabras: y puemos todo lo sobredicho cõ muchas y excelentes historias: porq̃ al fin al fin los coraçones hũanos mas se mueuen cõ pocos exẽplos/q̃ cõ muchas palabras. Enel libro q̃ se llama vegethra. primo leuitici. x. se cuenta q̃ enlos tiẽpos q̃ el hierno de Jethro/sacerdote q̃ fue de madian/era principe muy ꝓncipal sobre todos los descendiẽtes del linaje de Seth/juntamẽte cõ el tenia cargo ðl sũmo sacerdocio el hermano de Maria la leprosa: porq̃ en todas las leyes que dios puso su mano siẽpre pueyo q̃ vno tuuiesse cargo delas cosas ciuiles/y otro delas cosas sacras ꝛ diuinas. Tenia pues aq̃l sũmo sacerdote dos hijos q̃ auiã nõbre Nadab/ꝛ Abiuth ambos q̃ erã mãcebos/sabios y esforçados y hermosos: los q̃les desde niños ayudauan a su padre a ofrecer los sũmos sacrificios: porq̃ en aq̃lla antigua ley sufriase no solo q̃ los sacerdotes tuuiessen mugeres ꝛ fijos: mas aun que les sucediessen los hijos enlos templos/y heredassen los beneficios. Fue el caso desdichado/q̃ estãdo estos dos mãcebos vestidos de ropa blãca los cuerpos/ceñidos cõ balteo las renes/cubiertas cõ thiaras las cabeças/enla vna mano el turibulo/y enla otra el enciẽso/auiẽdo pereza de encender fuego nueuo cõforme alo q̃ la ley tenia ordenado/y tomãdo brasas del fuego q̃ estaua prohibido: cosa espantosa de ver q̃ todo el pueblo mirãdolo ꝛ ningũo ningũa cosa sospechãdo: subitamẽte salio vn fuego q̃ dio cõ los moços muertos en el suelo/ꝛ dio mal fin al sacrificio. Por cierto fue la sentencia rigurosa/pero fue muy justa: porq̃ biẽ merecian perder las vidas pues se atreuierõ a sacrificar en brasas agenas. No q̃ero negar sino q̃ aquellos dos sacerdotes cometierõ graue delicto/pues el castigo fue tã riguroso: po yo diria q̃ mas grauemẽte pecã los q̃ oy comulgã/o cõsagrã cõ entrañas dañadas/q̃ no aq̃llos q̃ pecarõ en ofrecer en brasas agenas. Parece esto ser verdad: porq̃ aq̃llos moços saluarõ las aĩas/ꝛ pagarõ cõ las vidas: po estos malauẽturados assegura les dios las vidas: porq̃ hã de pder para siempre las animas.

¶ Porq̃ fuerõ castigados los azotos.

¶ Quãdo el reyno ð palestina era reyno sin rey: ala sazõ regia el Reyno vn viejo muy hõrrado/padre q̃ fue delos dos caualleros Ofni ꝛ Phinees: porq̃ en aq̃llos tpos no se gouernauã los fijos de Israel por reyes q̃ los fatigarã/sino por hõbres sabios y esforçados q̃ en justicia los mãtuuiesse. Acõtecio q̃ viniẽdo a hazer guerra alos palestinos/los azotos q̃ era vna gẽte de arabia assaz belicosa: los palestinos/o ebreos sacarõ el arca en medio ðla batalla q̃ era como quien sacasse agora el santo sacramẽto a despartir vna grã escaramuça: y sucedioles el caso tã malo/q̃ no solo fuerõ los palestinos vẽcidos: po aun dela arca que era su relicario ðspojados. Muertos q̃tro mil ðlos palestinos/y sus reales despojados/los azotos lleuaron el arca llena de reliq̃as al tẽplo dela ciudad de Azoto/ꝛ pusierõ la jũto cabe Dagõ, el q̃l era su ydolo maldito. El dios verdadero q̃ no q̃ere q̃ se le yguale a el/ni a cosa q̃ repsẽte a el ningũ dios fengido: luego aq̃lla noche fue la ymagẽ ðl dios Dagõ derrocada/sin q̃ nadie la derrocasse: y fecha pedaços sin q̃ nadie la tocasse: porque es

nuestro dios tã poderoso q̃ para la execucion de su justicia no tiene necessidad dela industria vmana. No cõtẽto dios cõ derrocar y despedaçar el ydolo: q̃so tãbiẽ castigar alos cultores dl / en q̃ a todos los d Azoto / de Aschalõ / de Beth / de Acharõ y de Gaza / q̃ erã cinco muy antiguas z muy famosas ciudades / fuerõ heridos hõbres z mugeres en las partes inferiores dl mal d Almorranas: d manera q̃ ni podiã comer estãdo assentados: ni menos yr camino caualleros. y porq̃ viessen todos quan graue auia sido la culpa por la pena q̃ rescibiã por ella: proueyo y mãdo la justicia diuina: q̃ todas las casas / y todas las plaças / todas las huertas / todos los sotos / todas las miesses / y todos los cãpos estuuiessẽ llenos de ratones. Auiã estos ofendido en adorar al ydolo falso / y dexar al dios verdadero / z q̃so dios castigarlos ẽ otras dos cosas: cõuiene a saber: en q̃ las almorranas atormẽtassen a sus personas: y los ratones destruyessen sus haziẽdas. Porq̃ aquel q̃ por su volũtad ofrecio al demonio su aĩa: no es mucho q̃ dios cõtra su volũtad le q̃te la hazienda. Esto assi passando: pregunto agora yo / q̃en peco mas: los Azotos en poner el archa enel tẽplo q̃ a su parescer era el lugar mas sctõ y mas hõrado / o los xp̃ianos q̃ pospuesto el temor d dios robã los bienes dl tẽplo / y se aprouechã dellos ẽ el mũdo. De vdad / q̃nta diferẽcia ay dla ley dlos azotos ala ley dlos xp̃ianos: tãta ay dela grauedad dl pecado dlos vnos ala grauedad dl pecado dlos otros / porq̃ ellos pecarõ no creyẽdo q̃ aq̃lla archa era figura dl dios vdadero / mas nosotros creyẽdole / y cõfessãdole por dios vdadero sin vgueça cometemos contra el el pecado. Por este castigo tã nueuo / parece q̃ los p̃ncipes y grãdes señores / no solo hã de tener a solo dios por señor: p̃o aũ a todas las cosas a el dedicadas hã d tener reuerẽcia: porq̃ las leyes vmanas hablãdo dela reuerencia dl p̃ncipe: no menos mãdan que muera el que combate o roba su casa: que el que pone las manos en su persona.

¶ Porque fue castigado el pricipe oza.

¶ Enel libro q̃ escriuio el hijo d helcana hoc est regũ. ij. c. vj. dize q̃ estãdo el relicario d israel cõ sus reliq̃as q̃ erã vn poco d rocio / y vn palo / y dos losas d piedra: ẽ la casa d Aminadab el q̃l era vezino ẽ la ciudad d Gabaa: acordo el hijo d Esay que ala sazõ era vnico rey d los ysraelitas de lleuar aq̃llas reliq̃as y colocarlas ẽ su ciudad y casa: porq̃ le parecio q̃ era grã infamia: siẽdo el p̃ncipe mortal le sobrasse casa p̃a sus plazeres: y a dios q̃ es p̃ncipe immortal le faltasse vn tẽplo p̃a sus reliq̃as. Señalado pues el dia dla trãslaciõ en q̃ de gabaa auia d trasladar las reliq̃as a bethleẽ: ayũtarõse dla gẽte plebeya treinta mil hõbres israelitas: y cõ el rey todos los grãdes dl reyno: p̃a q̃ el relicario fuesse muy hõrado / y el rey fuesse mas acõpañado / z sin esto auiã concurrido muchas gẽtes estrañas / porq̃ ẽ los semejãtes regozijos mas es la gẽte q̃ de suyo se viene: q̃ no la q̃ cõ mãdamiẽto se llama. Acõtecio q̃ yendo todos los señores a pie / y todos los plebeyos cãtãdo / y el mismo rey ẽ persona baylãdo: trastorno se vn poco la rueda dl carro / y a caso el p̃ncipe oza toco la cõ la mano / y arrimo el hõbro ala rueda porq̃ no cayesse el carro / z subitamẽte delãte de todos el p̃ncipe aza se cayo muerto. Notese mucho este castigo / q̃ de vdad fue muy espãtoso: en q̃ se due pẽsar q̃ pues por solo poner la mano ẽ ẽl carro porque no cayesse le dierõ la muerte: no due esperar nigũ p̃ncipe q̃ ayudãdo a caer la iglesia le alargara dios la vida. O p̃ncipes y grãdes plados: q̃ndo oza cõ tãta diligencia p̃dio la vida / dzid me q̃ espays vosotros q̃ con tãta p̃eza drays caer la igl̃ia? Torno otra vez a esclamar contra vosotros o p̃ncipes y grãdes señores: si el p̃ncipe oza merecio tal castigo / porq̃ sin reuerẽcia tuuo el archa q̃ se caya: q̃ castigo os darã a vosotros: q̃ mas por malicia q̃ por innocencia ayudays a caer la yglesia.

¶ Porq̃ fue castigado el rey balthasar.

¶ Dario rey dlos persas y medos: teniẽ
do cercada la muy antigua ciudad de ba-
bilonia la caldea: era pĩcipe y señor dlla
balthasar hijo del gran nabuchodono-
sor/y fue tan mal hijo: que en muriẽdo su
padre le hizo treziẽtos pedaços/y le dio a
comer a trezientos halcones: porq̃ no pu-
diesse resuscitar y tornar a la vida ⁊ q̃tar
le la erẽcia. No se q̃l es el padre loco q̃ q̃e-
re tomar trabajo por dexar a su hijo en re
galo: pues las entrañas delas aues con q̃
caçaua el hijo fuerõ sepulchros tristes do
fue sepultado el padre. Estãdo pues assi
cercado balthasar vna noche acordo d fa
zer vn grã cõbite a todos los señores d su
reyno/y a los pĩncipes q̃ auiã venido a su
socorro/y a los famosos capitanes de su
exercito/y esto hizo el como hõbre maño-
so: porq̃ viessen los persas y medos que le
tenian echado cerco en quan poco los te-
nia estãdo tã estrechamẽte cercado. Sue-
lẽ los señores generosos y de altos cora-
çones quãdo estã cercados de muchos tra
bajos buscar ocasiones d inuẽtar regozi-
jos: porq̃ alos suyos põgã esfuerço/y alos
enemigos espãto y desmayo. De pirro el
grã rey delos epirotas se cuenta: q̃ estãdo
cercado enla ciudad de tharãto: de mane
ra q̃ curio dentato capitan romano le te-
nia puesto ẽ mucho estrecho dixo a sus ca-
pitanes. No desmayeys amigos: pues ja
mas os vi desmayados/que si los roma
nos nos tienẽ cercados los cuerpos/noso
tros tenemos echado cerco sobre sus cora
çones/porq̃ os hago saber/q̃ soy de tal cõ
plision/q̃ quãto los hõbres me ponen en
mas estrecho: tanto se me haze el coraçon
mas ancho. Y digo mas: que si los roma
nos hã derrocado los muros: se q̃ nr̃os co
raçones q̃dã enteros: porq̃ agora q̃ no ay
muralla de por medio: haremos conoscer
a los romanos como son mas duros los
coraçones delos griegos de vẽcer: que no
las piedras dlos tharẽtinos de derrocar.
Siẽdo pues la cena acabada/y en lla grã
parte dela noche espẽdida. Estãdo el rey
balthasar muy cõtẽto a causa q̃ a su pla-
zer se auia hecho el cõuiuio: y aun porq̃ el
enel vino no era muy sobrio/mãdo sobre
mesa traer muchos ciphos d plata: y mu
chas copas de oro dl tesoro d sus tesoros
do beuiessen sus mãcebas/y todos los cõ
bidados. Hizo el rey balthasar esto a fin
q̃ aq̃llos señores ⁊ capitanes con mayor
animo le ayudassen a defender aq̃l cerco:
pues tenia tãtos thesoros para poder les
pagar su trabajo: porq̃ fablãdo la vdad:
no ay cosa q̃ mas esfuerço põga ẽlos tra-
bajos: q̃ ver el p̃mio delãte los ojos. Estã
do pues todos los cõbidados beuiendo ẽ
aq̃llos vasos cõ grã regozijo: los q̃les na
buchodonosor ẽ jerusalẽ auia robado del
tẽplo: dios p̃mitiẽdolo/y sus pecados me
reciẽdolo: subitamẽte ẽ la pared aparecio
vna mano: la q̃l estaua sin cuerpo/⁊ sin
braço/y escriuio estas palabras conel de-
do. mane. thetel. phares. q̃ quiere dzir. O
rey balthasar dios ha mirado el registro
de tu vida: y falla q̃ es cũplida ya tu mali
cia: mãdo pesar a ti y a todo tu reyno/y ha
llo q̃ os falta mucho p̃a venir al fiel dl pe
so: mãda q̃ la vida te sea q̃tada por tus pe
cados/y q̃ el reyno sea entregado alos per
sas/y medos/q̃ sõ tus enemigos. No fue
la vision vana: q̃ aq̃lla noche sin alargar
mas la execucion dela sentẽcia/la ciudad
fue delos enemigos tomada: el rey baltha
sar muerto/el reyno p̃dido/los tesoros ro
bados/las mãcebas degolladas/los va-
rones illustres p̃sos/y los caldeos todos
catiuos. Preguñto agora yo: quãdo Bal
thasar fue tã crudamente castigado/solo
porq̃ dio a beuer enlos vasos sagrados a
sus mãcebas: q̃ pena merecẽ los principes
⁊ prelados: q̃ robã las igl̃ias/para cosas
profanas? Por malo q̃ fue el rey baltha-
sar/ni troco/ni dio/ni vendio/ni empeño
aq̃llos tesoros dl tẽplo dela sinagoga/p̃o
q̃ diremos delos p̃lados y grandes seño-
res: q̃ sin vguẽça nigũa gastã/truecan/y
vẽdẽ los bienes dela igl̃ia? Por muy me
nos pecado tẽgo yo dar como dio el rey
balthasar a beuer enl calice a su mãceba:
q̃ no ẽtrar como entrã oy muchos ẽla igle

sia por simonia. Aq̄l tirano mas fue vencido de locura: q̄ no d̄ cobdicia: pero estos otros jūtamēte son vencidos de locura: y de codicia ⁊ simonia. Itē: que q̄ere dezir: q̄ auiēdo en jerusalē nabuchodonosor fecho el robo: vēga balthasar su hijo a recebir por ello el castigo? No parece muy cōsono a razō / ni cōforme a ley humana: q̄ el padre faga el hurto: y el hijo pague las setenas. A esto se responde: q̄ para el hijo ser bueno / es obligado a restituyr todo lo q̄ su padre le dexo mal ganado: ca no menos pena merece el q̄ goza del hurto / q̄ el que cometio el hurto / porq̄ al fin al fin: todos son ladrones / y enla horca dela diuina vengança todos seran ahorcados.

¶ Porq̄ fue castigado el rey Achab.

¶ Enel p̄mero libro de malachin. hoc est iiij. regū. viij. se cuēta q̄ ꝓfetizādo en hierusalē / ⁊ siēdo rey d̄ judea oza / era ē aq̄llos t̄pos rey de israel anrri / el q̄l muerto sucediole su hijo achab d̄ edad d̄ veynte y dos años. Fue este Achab / ē la edad muy moço y ē la vida muy malo d̄ mañ̄ra q̄ no le cuētā por malo: sino por muy malo / porq̄ la escritura a todos los q̄ se estremarō ē fazer mala vida: tiene por costūbre d̄ poner les nōbres estremados d̄ infamia. Deste rey achab fuerō muchas sus maldades / d̄ las q̄les cōtare aq̄ vnas pocas q̄ son las siguiētes. Lo. j. q̄ siguio ē todo y por todo las pisadas d̄l rey jeroboā: el q̄l fue el p̄mero q̄ hizo ydolatrar a israel: la q̄l cosa le fue a gran infamia notada: porq̄ los p̄cipes yerrā en no imitar alos buenos / ⁊ pecā en seguir las pisadas d̄los malos. Lo. ij. el rey achab caso se cō vna hija d̄l rey d̄los ydumeos: q̄ auia nōbre la infanta jezabel / y era d̄l linaje d̄los gētiles / y el era rey delos ebreos / y de v̄dad este casamiēto fue muy mōstruoso: porq̄ los p̄ncipes sabios la muger cōforme a su ley y a su cōdiciō la hā de tomar: sino se q̄rē después arrepentir. Lo. iij. reedifico la ciudad d̄ jerico: la q̄l por mādado d̄ dios fue destruyda / ⁊ so graue pena mādado que ninguno fuesse osado reedificarla: porq̄ fueron tā grādes sus pecados: q̄ no solo merescierō los moradores p̄der la vida: mas aun q̄ jamas en jerico no ouiesse piedra sobre piedra. Lo. iiij. el rey achab enla ciudad de samaria hizo vn templo al ydolo baal muy sūptuoso / ⁊ consagrole ⁊ diole vn bosque q̄ el tenia muy deleytoso / ⁊ puso enl tēplo su imagē de oro muy fino / de manera q̄ ē t̄po deste maldito rey era ē tāto tenido baal ydolo ꝓfano q̄ publicamēte burlauā del dios v̄dadero. Fue el caso: q̄ vn dia descēdiendo achab cōtra el rey d̄ siria por tomarle vna ciudad q̄ auia nōbre Ramoth galaath: estando enla batalla dierōle entre los pulmones y el estomago vna saetada: por cuya ocasion no solo perdio la vida / mas aun los perros le comierō la sangre q̄ cayo en tierra. O p̄ncipes y grādes señores si tomays mi consejo no os p̄ciareys de cosa mas q̄ es de ser buenos x̄pianos / pues veys q̄ este principe assi como de coraçō siruio a los dioses / assi merecio que su sangre se ēterrassen enlas entrañas delos perros.

¶ Porq̄ fue castigado el rey manasses.

¶ El rey manasses fue hijo d̄ ezechias: y padre d̄ amō: los q̄les todos fuerō reyes: y d̄ v̄dad fuerō tā diferētes ē las costūbres q̄ no facilmēte se podria juzgar q̄l fue mayor las p̄ezas ⁊ v̄tudes d̄l padre: o los atreuimiētos ⁊ maldades d̄l hijo. Este manasses fue principe muy malo: en q̄ edifico de nueuo tēplos al ydolo baal / y ē las ciudades hizo hermitas alos ydolos / y ē las mōtañas reparo todos los altares q̄ estauā cōsāgrados alos d̄monios / cōsagro muchos bosques alos ydolos / adoro por dioses alas estrellas / y alos planetas / ⁊ alos elemētos. Porq̄ el hōbre q̄ dios d̄ su mano desampara: no ay ifidelidad ni trayciō q̄ no cometa. Crecio ē tāta mañ̄ra su obstinaciō q̄ tenia ē su casa real ariolos: aurus pices: phitones: ⁊ cada dia hazia sahumar a su hijo cō la llama d̄l fuego de los ydolos: d̄ manera q̄ todos sus criados erā hechizeros: ⁊ todo su passatiēpo era en entēder ē hechizerias. Y porq̄ no le faltasse

ninguna maldad pues le faltauan todas
las vᷓtudes/fue tã cruel/q̃ derramo tanta
sãgre ð innocẽtes ẽ su reyno:q̃ si la sangre
fuera agua/y estuuiera toda junta/todos
los muertos pudierã ser cõ ella cubiertos/
y los biuos anegados. No cõtẽto cõ todo
lo sobredicho/puso ẽñl tẽplo ðl señor vn
ydolo viejo q̃ estaua ẽ vn bosq̃ caydo/ẽ pe-
na ðl q̃l maleficio ꝑmitio dios q̃ sus mes-
mos criados le matassen a su hijo el ma-
yorazgo. Pues nr̃o dios no q̃riẽdo cõ su
diuina justicia sufrir ya tãtas maldades a
la malicia vmana:mãdo dar vn pregõ en
jerusalẽ q̃ dezia estas palabras. Pues el
rey manasses se atreuio el solo a cometer
los pecados de todos/yo le castigare a el
solo con los castigos q̃ castigue a todos.
Por estas palabras notẽ aq̃l los p̃ncipes/
como la diuina vẽgãça no se estiẽde a mas
ðlo q̃ se estiẽde nr̃a culpa: de manera que
si nuestro pecado es pequeño/su castigo
es muy tẽplado:ꝑo si el p̃ncipe ẽ sus mal-
dades fuere atreuido:tengase por dicho q̃
el castigo ha de ser muy riguroso.

¶ Porq̃ fuerõ castigados julio/pom-
peyo/xerxes/cathilina/germãico y breno.

¶ Quãdo el grã põpeyo passo en oriẽte
con toda la hueste del pueblo romano/y
despues q̃ sojuzgo a toda la siria/⁊ a me-
sopotania/⁊ a damasco/⁊ a arabia:passos-
se al reyno ð palestina q̃ por otro nõbre se
llamaua judea/⁊ Põpeyo hizo y recibio
en aq̃l reyno muchos ⁊ muy grandes da-
ños/en q̃ fuerõ muchos los muertos assi
ebreos como romanos:⁊ finalmẽte tomo
por fuerça darmas la potentissima ciu-
dad ð Jerusalen:la q̃l dize plinio q̃ era la
mejor de toda la asia. Dize Strabõ ð si-
tu orbis/q̃ de Italia era la cabeça roma/
de Africa era Cartago: de España era
Numãcia:ð Germania era Argẽtina: ð
Caldea era babilonia: de Egypto era
Thebas:ð Grecia era Athenas:ð Phe-
nicia era Thiro:ð capadocia era cesarea/
de Thracia era Bizãzio:y de Palestina
era jerusalẽ. No cõtẽto pues Põpeyo en
aq̃lla guerra ð matar a todos los viejos/
catiuar a todos los moços/degollar los
padres/forçar las madres/despedaçar a
los fijos/ðrrocar los edificios/⁊ robar to-
dos los tesoros:añadiẽdo maldad a mal-
dad:assolado todo el pueblo/hizo del tẽ-
plo de dios ꝑa sus cauallos establo. Fue
tã abominable ðlãte dios este hecho:que
como hasta alli fuesse põpeyo vẽcedor/y
de veynte ⁊ dos reyes ouiesse triũfado:dẽ
de ẽ adelãte fue ðsdichado: y ẽ todas las
batallas vẽcido. Aq̃l muy famoso tirano
Cathilina:afirma del salustio/q̃ jamas
los dioses ꝑmitierã ser vẽcido:si vn tẽplo
q̃ a ellos estaua cõsagrado no ouiera ro-
bado. El noble marco marcelo:con cuyas
vᷓtudes tarde igualara ningũ romano: el
mismo dia q̃ q̃mo vn tẽplo ðla diosa Fe-
brua:aq̃l dia le mataron enla batalla. El
muy q̃rido drusio germanico famoso ca-
pitã q̃ fue romano:porq̃ dio ð comer a vn
buey q̃ era dios ðlos Caldeos/la q̃l cosa
estaua ꝓhibida:dẽtro de vn mes ꝑdio la
vida/⁊ fue assaz su muerte llorada en ro-
ma. Dize suetonio:q̃ julio cesar ðsde q̃ ro-
bo ẽlas gallias los tẽplos:siẽpre le espãta-
uã ð noche los dioses. Xerxes hijo q̃ fue ðl
rey Dario q̃ndo passo a hazer guerra a
los griegos/antes ð todas las cosas ẽbio
q̃tro mil õbres ð cauallo/⁊ otros tãtos ð
pie a Delphos do estaua el tẽplo ðl dios
Apolo ꝑa q̃ le derrocassen/porq̃ era tãta
la soberuia ð Xerxes q̃ no solo q̃ria sojuz-
gar alos õbres:ꝑo q̃ria cõquistar y vẽcer
alos dioses. Fue el caso:q̃ assi como llega-
rõ a vista ðl tẽplo ð apolo:toda aq̃lla gẽte
q̃riẽdo derrocalle: subitamẽte vino sobre
ellos tã grã tẽpestad:q̃ cõ piedras/⁊ con
rayos todos q̃darõ en aq̃llos cãpos muer-
tos. Breno:fue vno ðlos famosos capita-
nes q̃ tuuierõ los godos:el q̃l como ouiesse
vẽcido alos griegos:acordo ð robar todos
los tesoros ðlos tẽplos diziẽdo:q̃ los dio-
ses auiã ð dar alos õbres/⁊ no los hõbres
alos dioses:y q̃ era mucha hõra ðlos dio-
ses q̃ cõ los tesoros ð sus tẽplos se hiziesse
los õbres ricos. Prouãdo pues a robar el
primero tẽplo:vinierõ tãtas saetas por el

ayre: que el capitã breno fue muerto: ꝛ no menos todo su exercito sin q̃dar solo vno biuo. Serto põpeyo: despues q̃ fue vencido en vna batalla Nabal cerca de Cecilia por Octauio augusto: fuesse a las arces lacinias do estaua vn antiquissimo tẽplo ala diosa Juno cõsagrado / y de muchas ꝛ muy grãdes riq̃zas dotado. Acõtecio q̃ como vn dia los de su exercito le pidiessen dinero / y el no tuuiesse ð dõde darselo: mandoles q̃ derrocassen el tẽplo ð la diosa juno / y q̃ se entregassen ꝛ se pagassẽ de su tesoro. Dizẽ los historiadores: q̃ no poco espacio despues q̃ hizo este atreuimiẽto fue serto Põpeyo p̃so de los caualleros de Marco antonio: ꝛ como le truxessen delãte Thito capitã q̃ era general del excercito: dixole estas palabras. Hagote saber serto Pompeyo: que no te mãdo matar por los deseruicios que has hecho a mi señor Marco antonio / sino por el tẽplo q̃ derrocaste ꝛ robaste a la diosa juno: porq̃ ya sabes tu q̃ los buenos capitanes han de oluidar las passiones delos hombres enemistados: y vengar primero las injurias delos dioses ofendidos.

Cap. xxiiij. de como el emperador Ualẽte por ser mal xpiano: en vn dia perdio la vida y el imperio: porq̃ en vna choça le q̃maron los godos viuo.

En los tiẽpos q̃ imperaua juliano apostata: mãdo aquel maldito empador cõquistar el reyno de Panonia: q̃ por otro nombre agora se llama Ungria / y la cõquista fue no por mas de por ganar aq̃l reyno / y despues anexarle al impio romano: porq̃ los p̃ncipes tyranos ponẽ muchas fuerças en ganar mucha trr̃a / y ponẽ muy poca diligẽcia ẽ ver si la ganã cõ justicia. Allẽde q̃ el impio romano hazia las huestes gruessas: Juliano el empador como era ambicioso / tenia en aq̃lla cõquista vn poderoso exercito y supo: el q̃l hazia ẽ la trr̃a muy grã estrago: porq̃ el fruto ð la guerra es / q̃tar a los enemigos las vidas / ꝛ quitar alos innocentes las haziendas. Acontecio / que como vn dia enel campo anduuiessen cinco escuderos a robar / segun que enlas guerras lo suelen hazer / toparõ con vn mancebo: el qual lleuaua vna soga enla mano / ꝛ como gela q̃siessen tomar para atar y echar sus cauallos a pacer / todos cinco pusierõ sus fuerças para tomar sela / y el moço no fue couarde ẽ defender sela: finalmẽte / pudo mas el solo q̃ todos cinco ellos jũtos. Espãtados los caualleros romanos de ver q̃ aquel moço a si y a su soga auia defendido dellos: rogaronle cõ mucha instancia tuuiesse por bien de yrse con ellos al campo romão / ꝛ alli le hariã dar muy largo sueldo / porque eran tã curiãces los Romanos que ninguna cosa estremada dexauã por dineros. Llamauase este moço Gracião / y era natural como diximos del reyno de Panonia / ꝛ nacido en vna trr̃a q̃ se llamaua Cibala / ꝛ su linaje era ni de muy baxos plebeyos / ni de muy estimados ciudadanos / sino ð hombres que viuian del sudor de su cara / ꝛ viuian con hõra enla republica. Y a la verdad no es pequeño beneficio auerle Dios hecho de mediano estado: porque nacer ð baxo suelo haze alos hõbres ser menospreciados: y descender de muy alta sangre cria a los hombres superbos. Lleuado aquel mãcebo alos reales delos romanos: derramose la fama ẽtre todos como el solo auia vẽcido cinco escuderos. Fue el esfuerço ðl moço Graciano en tanto estimado: q̃ en breues dias le hizieron pretor del exercito: porque los Romanos no segun el fauor / sino segũ la abilidad delas personas repartian los oficios de honra ẽlas guerras. Dando pues muchas bueltas los tiẽpos / y como suele padeciendo eclipsi muchos estados / despues de hecho pretor ðl exercito y auiẽdo enlas guerras muy bien aprouado: la fortuna que muchas vezes haze ẽ breues dias lo que no haria la malicia vmana en muchos años / en muy breue tiẽpo vino este Graciano a mandar el

impio romano. Porq̃ ala vdad/mas va le vna hora d̃ buẽ hado/q̃ todo el fauor d̃l mũdo. No solo este gracião fue singular enlas fuerças/r aioso ẽlas batallas/r dichoso enlos officios: mas aũ sobre todo fue vẽturoso ẽlos hijos: cõuiene a saber: q̃ tuuo dos hijos: r entrãbos fueron empadores: r llamarõ se el vno/el empador Valẽte y el otro el emperador Valentiniano. En este caso pueden se gloriar los hijos de auer tenido tan esforçado padre: pero mayores la gloria del padre en auer tenido tan generosos hijos: porq̃ no ay otra bienauenturança mundana: sino alcançar honra y hazienda en esta vida/y despues tener buenos hijos a quien dexar la en la muerte. El mayor de los dos hermanos fue valente el emperador/el qual impero en oriente por espacio de quatro años/r fue. xxxix. emperador de roma començando desde Julio cesar la linea: aun que algunos q̃rẽ començar la linea desde Octauio diziẽdo que fue virtuoso: porque a julio cesar lau auiante que vsurpo el imperio como tyrano. Fue este Valente muy dotado de gracias: pero muy pobre d̃ virtudes: por manera que fue mas fermoso que virtuoso: mas esforçado que piadoso/mas rico que limosnero: mas animoso que justiciero: porque ay muchos principes/que en ordenar p̃maticas de la republica son muy diestros/y en la execucion dellas son muy remissos. En aq̃llos tiempos prualecia mucho la seta de Arrio erejeamaldito/r este empador Valẽte fue della muy tocado: en q̃ no solo fauorecio a los erejes arrianos pero aũ persiguio a los limpios x̃pianos/r mostrolo en q̃ mataua por esta ocasiõ a muchos legos/prẽdia a muchos clerigos/desterraua a muchos obispos/derrocaua muchas iglesias: tomaua a muchos x̃pianos sus haziendas/porq̃ el p̃ncipe q̃ se daña d̃ eregia r pierde la verguẽça ala igl̃ia/no ay mal ni traycio que no haga. En los desiertos de egypto/y en las montañas de Armenia y en las ciudades de alexãdria/auia gran muchedũbre de mõjes y religiosos/entre los quales auia varones muy dotados d̃ sciẽcia/y muy p̃bados en vida: y en la defensiõ d̃la iglia varones d̃ mucha cõstancia/porq̃ aq̃l solo es verdadero religioso/que enel tiẽpo dela paz tiene caridad para doctrinar alos ignorãtes: y enel tpo dela persecuciõ tiene cõstãcia para resistir alos erejes. El empador Valẽte no solo fue amigo delos arrianos/y enemigo delos x̃pianos/po aun fue persiguidor delos mõjes y religiosos: en q̃ mando pregonar en todo el impio: q̃ todos los monjes que fuessen moços enla edad: sanos ẽlos cuerpos/enlos coraçones animosos/luego deshuzassen los habitos r tomassẽ las armas/y dexado cada vno su monesterio se fuesse a tomar sueldo de guerra al campo: porque dezia el que no se auian inuẽtado los monesterios sino para retraerse ẽllos los que eran feos: ciegos: coxos r mãcos. So breeste caso hizieronse grandes tyranias/despoblarõse muchos monesterios/destruyerõ se muy notables cenobios/martyrizarõ a muchos hermitaños/açotaron a muchos mõges/dsterrarõ a muchos varones notables: porq̃ los varones señalados mas amã los rigores y asperezas del monesterio: que no las libertades y regalos d̃l mũdo. No cõtẽto cõ esto: como vn dia a caso su muger d̃ste empador valẽte le loasse la hermosura d̃ vna romana q̃ se llamaua justina: sin mas ni mas caso se cõ ella/no dexãdo ala muger p̃mera: r hizo luego vna ley geñral ẽ todo el impio/q̃ sin incurrir ẽ pena algũa cada x̃piano pudiesse tener dos mugeres/y casarse cõ ellas ẽ fe de matrimonio/porq̃ los p̃ncipes tiranos por ẽcubrir sus vicios hazẽ leyes d̃ vicios. Grãde fue la desuerguẽça q̃ tuuo valente el ẽpador ẽ casar se dos vezes cõtra el mãdamiẽto d̃la igl̃ia/pero muy mayor mal dad fue ponerlo por obra r ponelo por ley ẽ toda su trra: porq̃ vn vicio particular corrõpe a vno: pero vna ley general estraga a todos. Estauan en aq̃llos tpos enlas partes de oriente los Godos muy

poderosos/los q̃les ẽ las cosas de la guer
ra erã animosos ⁊ diestros/po ẽlas cosas
dela fe xp̃iana estauã muy mal ĩstructos/
caso q̃ todos o los mas dellos estauã bapti
zados/ porq̃ en aq̃l tiẽpo estaua la igl̃ia
muy pobre de ꝑlados: aun q̃ de v̾dad los
q̃ teniã erã muy buenos. Despues q̃ los
Godos fuerõ baptizados y de los bulli-
cios dla guerra estuuierõ algo q̃tos/ em-
biarõ al empador Valẽte sus embaxado
res rogãdole mucho q̃ luego ala hora les
embiasse obp̃os muy catholicos y s̃ctõs:
cõ cuya doctrina fuessen ẽ las cosas dla fe
xp̃iana ĩstruidos: porq̃ los empadores ro
manos no podiã tener en sus cortes sino a
obp̃os muy v̾tuosos. Este mal auẽturado
de empador: como ya dela eregia estaua
dañado/ ⁊ la costũbre de traer cabe si bue
nos obp̃os auia ꝑuertido: embioles a vn
obp̃o q̃ se llamaua endoxio/ el q̃l era muy
de coraçõ arriano/ y lleuo cõsigo a otros
obispos hereticos/ los q̃les fuerõ ocasion
que los reyes ⁊ p̃ncipes delos godos fues
se mas de doziẽtos años arrianos. Muy
grã vigilancia deuẽ tener los p̃ncipes ca-
tholicos: pa q̃ en sus t̃pos no seã sus rey-
nos ⁊ subditos de erejes contaminados:
porque la pestilẽcia delos erejes y eregia
muy tarde sale dla tr̃a do vna vez se apo
dera. Emos dicho dla poca fe q̃ tuuo este
empador cõ xp̃o y delos muchos daños
q̃ hizo enla igl̃ia: veamos agora q̃ tal fue
el fin de su vida/ porq̃ el hõbre de mala vi
da pocas vezes alcãça la muerte buena.
Fue el caso: q̃ como los godos fuessen alã
çados por los Hunos del reyno de Pa-
nonia vinierõ luego al reyno d Thracia:
el q̃l ala sazõ era subjeto a roma/ y el em-
pador valẽte sin fazer nigũ pacto ni cõue
niẽcia recibiolos en su tierra/ la q̃l cosa le
fue tenida a mucha locura y a muy poca
prudẽcia/ porq̃ regla general es q̃ la gẽte
bulliciosa y estrãgera siempre destruye el
reyno ⁊ la tr̃a do mora. Estuuieron enel
reyno de Thracia algũos años los Go-
dos q̃ no nacierõ enojos entre ellos y los
romanos/ y despues por la grã auaricia d
Maximo capitã delos romanos/ el qual
nego los bastimentos alos godos auien-
do sido tan grãdes amigos/ leuãtose ẽtre
ellos tã grãde guerra/ q̃ aq̃lla guerra fue
ocasiõ de ꝑderse roma ⁊ Italia: porq̃ ala
v̾dad no ay ẽnmistad q̃ faga mas daño q̃
es la delos amigos q̃ndo vienẽ en enojo.
Encẽdida ya la guerra: derramarõse los
Godos por todo el reyno d thracia: en q̃
no dexauã fuerça q̃ no derribauan: no to-
mauã ciudad q̃ no saq̃uã: no p̃rdian hõ
bre q̃ no matauã: no catiuauã muger que
no forçauã: no entrauã en casa q̃ no la ro-
bauã: finalmẽte: mostraron muy biẽ por
sus obras los godos la mala volũtad q̃ te
niã alos romanos. y no se marauille nin
guno q̃ hiziessẽ aq̃llos daños los Barba
ros: pues por n̄ros pecados los hazen oy
tã grãdes ⁊ mayores los xp̃ianos: porq̃
comun error es enla gente bulliciosa que
lo que roban muchos enla guerra: dizen
que no es obligado a restituyrlo ningũo
enla paz. Estaua ala sazon que esto passa
ua el emperador Valente enla ciudad de
Anthiochia: ⁊ como alli juntasse podero
so exercito/ y le viniesse muy gran socorro
de Italia/ acordo de poner enel campo de
los romanos a su persona/ y personalmẽ
te dar alos Godos la batalla: en la qual
cosa se mostro mas esforçado que pruden
te/ porque vn principe en vna batalla no
puede mas de por vno pelear: ⁊ si muere
es ocasion que todos ayan de perescer.
Jũtos los dos muy poderosos exercitos
de Godos y romanos trauosse entre ellos
vna muy ꝑlixa ⁊ cruda batalla: en q̃ enel
primero impetu mostrarõ se tã fuertes los
Godos: que hizieron huyr a todos los ca
ualleros Romanos/ por manera que de-
xaron a todos los de pie solos: los qua-
les en breue fueron desbaratados/ ⁊ sin
quedar vno solo todos fueron muertos/
por que auian jurado los barbaros que
o aquel dia auian de ser todos los Go-
dos muertos: o aquel dia para siempre
auian de anichilar el nombre de los Ro-
manos. Despues q̃ el empador Valente

estaua mortalmẽte herido: visto q̃ era per
dida la batalla acordo de ponerse en huy
da ꝛ saluar su persona / mas la fortuna q̃
de q̃ comiẽça perseguir a vno: no le dexa
hasta ver le muerto o abatido: como el tri
ste empador se acogiesse a vna cabaña de
pastores / ꝛ siguiessen el alcãce los enemi-
gos: finalmẽte pusierõ alli fuego ꝛ alli lo
quemaron viuo y herido / y assi en vn dia
perdio la psona / y la vida / y la honra / y el
imperio. Razon es que abran los ojos
leyendo esto los principes ꝛ grandes seño
res: para q̃ no osen dessfauorescer las igle-
sias / ni ẽtreuerẽciar alos sacerdotes: y dissimu
lar con los malos erejes: que pues Valen
te el emperador fue castigado: no piensen
ellos ser perdonados / porque infalible re
gla es: que los principes que fueren ma-
los christianos / han de ser traydos en ma
nos de sus enemigos.

Cap. xxv. Del empe rador Valentiniano / y del empador graciano su hijo: los quales imperaron en tiẽpo de sant Ambrosio.

JUstiniano y valente ambos
fuerõ hermanos: sino que ju-
stiniano fue el mayor dellos /
y este sucedio enel oficio d̃l pa
dre: cõuiene a saber: en ser pre
ctor delos exercitos: porq̃ era ley muy vsa
da entre los romanos: q̃ si el padre moria
en gr̃a del pueblo romano: de jure y d̃ ere
dad el hijo sin mas pedirlo eredaua el ofi
cio. Era justiniano mãcebo muy dispue-
sto / en q̃ era blãco: y roxo: y tenia el cuerpo
biẽ sacado / ꝛ lo q̃ valia mas que todo era
muy buẽ xp̃iano / y d̃ todos ẽ general por
su amigable cõuersaciõ era muy biẽ q̃sto
porq̃ en vn hõbre generoso nigũa gr̃a se
le iguala / cõ tener la cõdiciõ buena. En el
tp̃o q̃ el empador juliano mas crudamẽte
psiguia alos xp̃ianos: entõces justiniano
era p̃tor d̃ sus exercitos: y como supo julia
no q̃ justinião era xp̃iano: ẽbiole a mãdar
q̃ sacrificasse alos ydolos d̃los empadores
romanos: o d̃xasse los oficios q̃ tenia ẽ sus
exercitos. Biẽ q̃siera juliano matar a ju-
stiniano p̃o no oso: porq̃ era ley iuiolable
entre los romanos: q̃ nigũ ciudadano de
roma fuesse muerto: sino fuesse por el sena
do sẽtẽciado. Visto por justiniano lo que
por el ẽpador le era mãdado: cõuiene a sa
ber: q̃ d̃xasse la caualleria o q̃ dexasse la fe
xp̃iana / no solo d̃xo el oficio q̃ tenia / mas
aũ pdono todo el dinero q̃ le d̃uian / y por
ser mejor xp̃iano fuese fuera d̃ roma a vn
cenobio / y alli estuuo d̃sterrado y encerra
do dos años y medio / ꝛ dio en̄sto grã cuẽ
ta d̃ si / porq̃ gran señal es d̃ ser muy buen
xp̃iano aq̃l q̃ por su volũtad renũcia las
cosas d̃l mũdo. Acõtecio q̃ juliano el em-
pador fue a conq̃star el reyno d̃los psas /
ꝛ como ẽla batalla subitamẽte fuesse heri
do subitamẽte cayo alli muerto: porque a
los tristes casos d̃ fortũa tan sujeto esta el
empador con todo su estado y regalo co-
mo el mas pobre hõbre q̃ cada noche du
erme enel suelo. Venida la nueua a roma
q̃ juliano era muerto: ẽ cõformidad de to-
dos valẽtiniano por empador fue electo: d̃
mañ̃ra que auiendole por xp̃o d̃sterrado /
muy justamẽte le dierõ la corona d̃l impe
rio. No tẽga nadie en nada pder lo q̃ tie-
ne / no tẽga nadie ẽ nada ser abatido por
xp̃o: porq̃ al fin al fin: no nos puedẽ abatir
tãto los hõbres ẽ mil años: q̃nto nos pue
de ẽxalçar xp̃o ẽ vna hora. En̄ste año: que
fue ab vrbe cõdita. m. c. xix. en vna ciudad
q̃ se llamaua atrobata: subitamẽte llouio
mucha y ṽdaderа lana: la q̃l era muy fi-
na / d̃ mañ̃ra q̃ a puecho y ẽrriq̃cio a toda
la tr̃a. En aq̃l mismo año ẽla ciudad de
cõstãtinopla granizo tales piedras: q̃ ma
to a muchos õbres / ꝛ no dexo ẽ los cãpos
ganados. Por aq̃l mismo tp̃o vino vn ter
remoto por toda italia ꝛ aũ estẽdiose ẽ ce
cilia / en q̃ cayerõ muchos ꝛ muy grandes
edificios / ꝛ matarõ muchos hõbres / ꝛ so
bre todo: la mar salio de madre ꝛ anego
muchas ciudades maritimas. Dize pau
lo diachono. lib. xj. de gestis romanorum:
que este emperador Valentiniano fue de
agudo ingenio / de aspecto graue / enel ha

blar muy polido: aun q̃ hablaua poco / en la correpciõ delos delictos era soberuio / ẽ los negocios era pressuroso / ẽlas aduersidades era sufrido / delos hõbres viciosos era muy enemigo. En comer y beuer fue templado. De hombres virtuosos y religiosos fue muy amigo / de manera q̃ dezia todos q̃ parecia al empador Aureliano. Desde q̃ murio el empador Marco aurelio / enel q̃l se acabo la felicidad del imperio romano: tenian por costũbre en roma: que a todos los pncipes nueuos siempre los cõparauan a vnos dlos antiguos / cõuiene a saber / q̃ si era animoso dezian que parescia a Julio cesar / si era virtuoso: dezian q̃ era otro Otauiano / si era desdichado dezian que parecia a Thiberio / si era atreuido / dezian q̃ parecia a Caligula / si era cruel / dezian q̃ parecia a Nero / si era verdadero dezian que parecia a trajano / si era fermoso / dezian q̃ paria a Thito / si era ocioso / dezian q̃ parecia a domiciano / si era sufrido / dezian q̃ parecia a Vespasiano / si era templado / dezian q̃ parecia a Adriano / si era piadoso / dezia que parecia a Antonio pio / si era cultor delos dioses / dezian q̃ parecia a Aureliano / finalmente: el q̃ era muy sabio τ virtuoso: dezian que parecia al buẽ Marco aurelio. Fue este empador valentiniano muy buẽ xp̃iano / y en todas las costũbres de empador fue muy corregido: solo de vna cosa y merito fue notado: cõuiene a saber: q̃ fauorecio y se fio tãto de sus criados τ puados: q̃ por esta ocasiõ τ su mala gouernacion vuo muchas dissẽsiones ẽ los pueblos. Dixo vna vez Seneca al empador nero. Hago te saber señor q̃ no ay paciencia q̃ lo sufra / querer dos otres absolutamente mãdar a todos / no porq̃ son mas virtuosos / sino porq̃ son mas priuados. O principes y grandes señores / si yo fuesse vostros no se q̃ me faria / po vosotros siendo yo de tal manera me auria cõ los q̃ estã en mi casa: q̃ ellos se tuuiessen por criados pa me obedecer / τ no se alabassen ẽ priuados para me mãdar. Porque no es cuerdo el principe q̃ por cõtẽtar a pocos: q̃ere estar en desgracia de muchos. Murio este emperador valẽtiniano ẽnl año cincuenta y cinco d̃ su nacimiẽto / y ẽnl año. xj. d̃ su imperio / τ murio d̃ vna ẽfermedad muy larga / en q̃ sele secarõ las venas: q̃ no le podiã sacar ni vna gota d̃ sangre / y el dia de su enterramiẽto hizo vn muy largo y excelẽte sermõ sctõ Ambrosio: porq̃ ẽ aq̃llos tiẽpos quãdo moria alguno q̃ auia fauorecido mucho ala ygl̃ia cõcurriã todos los sctõs obpõs a su sepultura. Siẽdo empadores los dos hermanos: cõuiene a saber Valẽtiniano τ Valẽte: por ruego del suegro q̃ queria mucho al nieto / y por ruego de la muger q̃ desseaua ver en hõra al hijo / el valẽtiniano crio en augusto a vn hijo suyo q̃ auia nõbre Graciano: el q̃l era en edad tan tierno / q̃ aun no tenia barbas ẽnl rostro. Y de verdad no cõsintiera esta nouedad el senado / sino viera q̃ el padre era muy virtuoso: y el moço era muy cuerdo. Pero esto y mas q̃ por el hiziera el senado / Valẽtiniano lo tenia al pueblo romano muy biẽ merecido: porq̃ muy justo es q̃ los pncipes enla puisiõ delos oficios tẽgan mas respecto alos seruicios de los padres: q̃ no a la poca edad q̃ tienẽ los hijos. Salio este mãcebo graciano tã reposado ẽ la psona / τ tan buẽ xp̃iano para fauorecer ala ygl̃ia / q̃ fue muy grã descanso para el pueblo romano q̃ le eligio / τ mucha alegria pa su padre en q̃nto biuio / de manera q̃ dexo ẽnl vna imortal memoria despues que murio: porq̃ enel hijo virtuoso siẽpre esta viua la memoria del padre muerto. Ẽnl año ab vrbe condita. m.c.xxxij. siẽdo q̃ fue primero ẽ augusto criado por vniuersal eredero τ vnico empador d̃l imperio romano el sobredicho mãcebo graciano por todo el pueblo romano fue dclarado ya que era muerto su tio. Valẽte / τ su padre Valẽtiniano. Quando Graciano entro enel imperio estauã muchos obpõs catholicos dsterrados desde el tpõ d̃ Valẽte empador su tio / τ luego este buẽ principe Graciano mando desterrar a

todos los obõpos arrianos/y q̃ tornassen
a sus igl̃ias todos los obõpos catholicos/
y de ṽdad enesto se mostro religiosissimo
prĩcipe:porq̃ no ay mas justa justicia que
cõfunda la malicia delos malos: q̃ en res-
stituyr ẽ su estado a los buenos. El prime
ro año del impio ꝺ Graciano todos los
Germanos ⁊ los Gallos se rebelarõ cõ
tra el impio romano/en q̃ no solo no le q̃-
riã obedecer mas aũ hizierõ vn muy grã
de ⁊ terrible exercito ꝑa le cõquistar/ima
ginãdo q̃ como graciano era moço no ter
nia seso ni esfuerço ꝑa defenderlo: porq̃
debaxo ꝺlos ꝓ̃ncipes muy moços sienpre
suelen padecer grãdes calamidades los
reynos. Llegada la nueua a Roma co-
mo era rebelada toda la Galia ⁊ germa
nia:escriuio a todos los obõpos catholi-
cos para q̃ sobre este caso hiziessen en sus
igl̃ias grãdes sacrificios: ⁊ tambien pro
ueyo q̃ se hiziessen ꝓcessiones generales
por toda roma:para q̃ el señor de su pue-
blo alçasse la yra: porq̃ los buenos chri-
stianos ꝑ̃mero deuẽ aplacar a Dios con
oraciones:q̃ no resistir alos enemigos cõ
armas. No menos enesto q̃ en lo otro se
mostro muy buẽ xp̃iano este emperador
Graciano:porq̃ muchas vezes da Dios
a los prĩcipes las victorias mas por las
lagrimas delos q̃ orã/q̃ no por las armas
delos q̃ peleã. Esto hecho y el negocio a
dios encomẽdado/acordo el emperador
Graciano adereçar ꝑa la guerra/y perso
nalmẽte dar la batalla/⁊ si ẽ lo ꝑ̃mero se
mostro principe xp̃iano/enesto se mostro
empꝑador muy valeroso:porq̃ gran infa-
mia seria ꝺlos ꝓ̃ncipes: lo q̃ sus antepas-
sados ganarõ por esforçados ⁊ solicitos:
ellos lo ꝑdiessen por couardes y ꝑezosos.
Sin cõparaciõ era muy mayor el exerci-
to ꝺlos enẽmigos q̃ no el exercito ꝺlos ro-
manos/⁊ como se hallassẽ los vnos y los
otros juntos cabe vn lugar q̃ se llamaua
Argẽtaria/los romanos como erã pocos
a la ṽdad ouieron gran temor alos enẽmi
gos/porq̃ en la guerra la pujãça ꝺla potẽ
cia haze tener duda de la desseada victo-
ria. Los romanos visto esto:importuna
ron ⁊ rogarõ al emperador q̃ no diesse la
batalla:pues no tenia gẽte para ella/y en
esto no deziã muy mal: porq̃ vn principe
cuerdo no facilmẽte la vida y la persona
ha de cometer alos baybenes ꝺla fortũa.
El empꝑador Graciano sin mostrar mu-
dança enel rostro/ni turbaciõ en las pala-
bras:a todos los caualľos q̃ estauã en tor
no de su persona:dioles esta respuesta.

Cap. xxvj. delas palabras christianissimas que dixo el emperador graciano al tp̃o ꝺ dar vna batalla.

Caualleros/⁊ mis comilito-
nes/ẽ muy señalado seruicio
os tẽgo a uer vẽdido vr̃as ha
ziẽdas y venir con vr̃as mis-
mas ꝑsonas acõpañarme en
esta guerra: y enesto hazeys lo q̃ deueys:
porq̃ posponer la haziẽda/⁊ poner en pe
ligro la vida/solo se ha de hazer por la de
fensiõ ꝺla patria. Pero si os agradezco
la cõpañia/mucho mas os agradezco el
buẽ cõsejo q̃ me days enesta hora/porq̃ en
los grãdes cõflitos pocas vezes se hallã
jũtos cõsejo sano ⁊ coraçõ esforçado. Si
yo comẽçara esta guerra cõ esperãça ꝺla
potẽcia vmana: vosotros terniads razõ q̃
no diessemos la batalla segũ lo mucho q̃
a ellos sobra/⁊ lo mucho q̃ a nosotros fal
ta/porq̃ segũ dexistes:la s cosas dela hõ-
ra no facilmẽte se hã de cometer ala sospe
chosa fortuna. yo enprẽdi esta guerra tã
enojosa ⁊ tã peligrosa:cõ ĩformarme pri-
mero q̃ de mi parte era la justicia: ⁊ pues
dios es la misma justicia: espero enel que
el me sacara victorioso della/porque ẽlas
crudas guerras mas aprouecha alos prĩ
cipes la justicia q̃ tienẽ/q̃ no la gẽte arma
da q̃ traẽ. Pues yo tengo justificada mi
causa: yo tẽgo puesto a solo dios por juez
della:pareceme q̃ si por temor vmano de
xasse de dar la batalla/ami infamaria ser
principe de poca fe/⁊ a dios leuãtaria ser
juez de poca justicia: porque muchas ve
zes alli muestra dios mas su potencia do

la flaqza hũana mas descófia. Pues yo hago la guerra ⁊ por mi se leuáto la guerra y por mi venistes ala guerra: tégo dterminado ď entrar ẽla batalla y si muriere enella soy cierto q̃ muero en defensa de mi justicia: y esto sera ꝑa mejor honrra ⁊ saluació de mi anima: porq̃ no es morir/ morir por la justicia: sino dar y trocar la muerte por la vida. E si haziẽdo esto ꝑdiere la vida/ alomenos no ꝑdere mi hõrra y jũto cõ esto cũplo cõ lo q̃ soy obligado ala republica: porq̃ en vn principe seria muy grã infamia siẽdo la guerra ꝓpria hazerla cõ sangre ajena. yo q̃ero prouar oy en esta batalla si la electiõ de mi imperio fue dela volũtad diuina: q̃ si a caso enlla dios me mata/ es señal q̃ tiene guardado otro mejor empador ꝑa su republica: ⁊ si por su misericordia me guarda la vida/ es señal q̃ me guarda ꝑa otra mejor cosa: porq̃ al fin al fin/ el cuchillo del enemigo no es sino verdugo del pecado ꝓprio. Lo q̃ a mi me paresce eneste caso es/ q̃ hasta el tercero dia no se de la batalla/ sino que todos nos cõfessemos esta noche/ y nos comulguemos mañana: y jũto cõ esto perdone cada vno a su hermano si ha sido del injuriado: porq̃ muchas vezes aun q̃ la demãda dela guerra es justa: por pecados delos q̃ la administrã/ se recibẽ muchos reueses enella. Despues q̃ los tres dias vuierẽ passado/ ⁊ nos vuieremos cõfesado/ ⁊ comulgado/ y vnos a otros ꝑdonado haga dios lo q̃ fuere seruido: q̃ yo determinado estoy de entrar enla batalla: y enesto no põgays mis comilitones duda. Porq̃ a mi me cõuiene oy vẽcer/ o morir: ⁊ si vẽço alcãço lo q̃ quiero/ ⁊ si muero cũplo cõ lo q̃ deuo. No q̃ero mas deziros/ sino q̃ cada vno vea ⁊ haga lo q̃ es obligado/ acordãdose q̃ es cauallero romano ⁊ pelea por la libertad de su pueblo/ q̃ ya en tã grãde estrecho estamos/ q̃ mas nos aprouecharã pocas obras/ q̃ muchas palabras: porq̃ la paz ha se de cõseruar cõ la lẽgua: pero la guerra ha se de despachar con la lança. Dichas estas palabras/ y passados los tres dias el empador Graciano dio la batalla hallandose el mesmo enella/ y fue por ambas partes crudamẽte herida y ensangrẽtada. Finalmente el empador Graciano ď sus enemigos vuo victoria/ en q̃ mas de treynta mil Frãceses y alemanes fuerõ muertos/ y no peligrarõ cinco mil ďlos romanos: porq̃ ala vdad solo aq̃l exercito es guardado/ q̃ ala volũtad diuina es acepto. Tomen pues agora exẽplo deste ꝑncipe todos los ꝑncipes/ mirãdo quãto les va ser buenos xp̃ianos/ y q̃ enlos grãdes cõflitos y guerras hã de tener en poco verse cõ exercito gruesso/ y han de tener en mucho ver a su dios aplacado: porque mas desmayan al coraçon los peccados occultos/ que no los enemigos manifiestos.

Capit. xxvij. Como el capitã Theodosio padre q̃ fue del grã empador teodosio murio xp̃iano: y ďl rey ysmaro/ y del obispo Siluano: los q̃les fuerõ xp̃ianissimos/ y de vn cõcilio q̃ celebrarõ/ y ďas leyes santas q̃ enel fizieron.

Siendo emperadores los dos hermanos: cõuiene saber/ valẽtiniano ⁊ valẽte enlas partes de africa: enel reyno delos mauritanos se leuãto vn tyrano por rey cõtra el señorio ďlos romanos el qual auia nõbre thirmo/ varon esforçado ꝑa los trabajos/ ⁊ muy osado ẽlos peligros: porq̃ los coraçones muy denodados muchas vezes paran en tyranos famosos. Este tyrano thirmo por biẽ y por mal apoderose de todo aquel reyno: y no contento de apoderarse de mauritania/ tyranizo muy gran parte dela africa/ ⁊ aun aparejaua como hizo anibal de passar en ytalia/ y morir enla demãda sobre hazerse empador ď roma: porq̃ aq̃l es supremo ⁊ famoso tyrano q̃ nũca trabaja sino por tomar y ocupar lo ageno. Los romãos q̃ en todas las cosas erã muy cuerdos/ y q̃ de tyrania de tyranos estauã muy escarmentados luego mandarõ hazer gruesso

exercito: el ql passasse en africa y apazi-
guasse aql reyno/y destruyesse aql tyra-
no/cõ intẽciõ z mãdamiẽto del senado: q̃
por ningũ pacto ni concierto aql tyrano
q̃dasse biuo. y ꝺ vdad el mãdamiẽto fue
muy justo: porq̃ al pturbador dela repu-
blica muy poco castigo le es q̃tarle la vi-
da. En aqllos tpos auia en roma vn ca-
uallero por nacion español/q̃ auia nõbre
theodosio varõ en dias anciano: y enlas
cosas ꝺla guerra muy diestro: y delos bie
nes de fortuna nõ muy dotado/y q̃ se jata
ua/y era vdad venir dela sangre del grã
empador trajano: por cuya causa era en
roma muy acatado y tenido: porq̃ erã tã
agradecidos los romanos a sus pncipes
q̃ todos los q̃ descẽdiã de empadores vir
tuosos pa siẽpre erã enla republica muy
acatados. Como este theodosio era ẽlos
dias tã anciano/y enlas canas tã hõrra-
do/y enla sangre tã generoso/y enlas ar-
mas tã experimẽtado/pa la conquista de
africa por el empador valẽtiniano/y por
todo el senado en cõformidad fue electo:
y el dela electiõ fue cõtento: y todo el pue-
blo romano muy satisfecho: y de vdad te
nian los vnos y los otros razõ: porq̃ theo
dosio tenia alegria ꝺ ver q̃ yua cõtra aql
tyrano: y el pueblo estaua alegre por lle-
uar tal capitã su exercito. Partido theo-
dosio ꝺ roma en breues dias vino a bona
q̃ era populosa ciudad/y puerto ꝺ mar en
africa/y como el y su exercito saltassen en
tierra: el tyrano thirmo luego saco su gẽte
en cãpo: y salidos pues todos en cãpo los
vnos por ofender: z los otros por ofẽder
z defender vuierõ entre si aqllos exercitos
muchos rẽcuẽtros: faziẽdose vnos a otros
muchos daños: de manera q̃ los q̃ oy erã
vẽcidos mañana erã vẽcedores: y los que
ayer fueron vencedores/oy se hallaron
vẽcidos: porq̃ enlas guerras plixas siẽ-
pre la fortuna haze muchas mudanças.
Enla puincia mauritania auia vna ciu-
dad fortissima llamada obelisca/y como
el capitã theodosio por su buẽ esfuerço en
señoreasse el cãpo: el tyrano thirmo hizo
se fuerte en aqlla ciudad obelisca: la ql co
mo por theodosio fuesse fortissimamente
cõbatida z casi entrada/el tyrano Thir
mo por no venir en manos de sus enemi-
gos matole cõ sus proprias manos: porq̃
ppriedad es de coraçones supbos/morir
antes en libertad q̃ no biuir en catiuerio.
Eneste tpo el empador valẽte por arte ꝺ
nigromãcia trabajo mucho de saber q̃en
le auia de suceder enel impio de roma: y a
caso vna muger phetonissa vuo ꝺl demo
nio respuesta: q̃ el nõbre q̃ cõ estas letras
tuuiesse escrito: aql seria su sucessor eñl im
perio: y las letras erã estas. t. e. o. d. El em
perador valẽte inq̃riẽdo cõ sobrada dili-
gẽcia todos los nõbres q̃ cõ estas q̃tro le
tras podiã ser nõbrados. Hallarõ q̃ los
theodotos/los theodores/y los theodo-
sios: y todos los q̃ destos nõbres erã ha-
llados todos a cuchillo erã muertos: y la
causa porq̃ los matauã era: q̃ como el em
perador valẽte era malo pẽsaua q̃ en vi-
da le auiã de q̃tar el impio: porq̃ el princi
pe tyrano siẽpre biue sospechoso. El exce
lẽte capitã theodosio auiendo ya muerto
el tyrano thirmo y sojuzgado a toda afri
ca al impio romano/leuãtarõle q̃ era en
secreto traydor al empador/y q̃ q̃ria tyra
nizar el impio. Por esta causa el empera
dor valẽte sentẽciole a ser ꝺgollado: z esto
sin ser oydo ni menos ser culpado: porque
los pncipes volũtariosos enlas cosas de
justicia son absolutos. Venido a noticia
del capitã theodosio como auia de ser de-
gollado embio por vn obispo ꝺ cartago
z pidiole el agua del sancto baptismo: y
assi baptizado/y enla fe de xpo instructo:
fue por el carnifice muerto. Deste caso tã
graue todos juzgarõ el theodosio pade-
scer como innocẽte/y el empador juzgar
como tyrano: porq̃ la innocẽcia q̃ tiene el
bueno/es el mayor enemigo q̃ tiene el ma
lo. Al tiẽpo q̃ este theodosio pidio el bap
tismo: segun dize Prosper en su coronica:
dixo al obispo q̃ le queria baptizar. San
cto Rogerio Obispo: por el criador que
nos crio te cõjuro/z por Jesu crucificado

te ruego me des el agua đl baptismo: por
que yo prometi đ ser christiano/si xp̄o me
daua vitoria del Tyrano mi enemigo: y
pues el me dio la victoria/yo quiero cum
plir mi palabra: porꝗ las cosas q̃ la neces
sidad sola nos haze prometer: la volũtad
sola nos las ha de hazer cũplir. Pesame
de todo coraçõ: porꝗ para ser xp̄iano me
queda poca vida: y pues q̃ assi es por su
amor ofrezco la vida/y en sus piadosas
manos encomiẽdo mi alma. Ay dexo vn
hijo mio q̃ llamã theodosio/⁊ si el amor
de padre no me engaña/piẽso sera moço
esforçado y aun sera hõbre cuerdo: y pues
por tus manos ha sido baptizado/ruego
te santo obispo/que cõ tu prudẽcia en las
cosas dela fe sea biẽ instructo: porꝗ si el es
buẽ xp̄iano: espero en dios sera grã hom-
bre en el imperio. Este theodosio fue pa-
dre del grã emperador theodosio: de ma-
nera q̃ el padre fue xp̄iano/y el hijo xp̄ia-
nissimo. No muchos años despues q̃ el
emperador valẽte hizo matar a theodo-
sio padre đl emperador theodosio/el mes
mo valẽte por mãdado delos godos fue
muerto/y de verdad fue esto juyzio đ dios
porꝗ justamẽte le quitã la vida al q̃ inju-
stamente procuro a otro la muerte. Dize
rufino li.ij. historiarũ: q̃ despues q̃ el capi
tan theodosio mato al tyrano Thirmo/
y valẽte el emperador mato a theodosio
y valẽte por mano delos godos fue muer
to/los romanos criarõ vn rey en africa q̃
auia nõbre Hismaro: el qual fue varon
xp̄ianissimo. En este tiẽpo q̃ fue en la he-
ra.cccl.xxviij. en la grã ciudad de Cartha-
go era obispo vn sancto varõ q̃ se llama-
ua Siluano varon en las letras diuinas/
y aun hũanas muy doctissimo/y como el
rey era tã justo/y el obispo era tan sctõ/la
yglia estaua mui fauorecida: la republica
muy corregida/y aun toda africa muy pa
cifica: porꝗ las guerras ciuiles mas vezes
se leuãtã por la soberuia đlos mayores q̃
no por la desobediencia delos menores.
Pues este sancto obispo y aq̃l xp̄ianissi-
mo rey queriẽdo en su tiẽpo dar buẽ exẽ-
plo a sus subditos/y para los siglos ad-
uenideros dexar buenos preceptos/cele-
brarõ en la ciudad/de bona/vn cõcilio cõ
todos los obispos đ africa: ẽ ẽl q̃l se hallo
el mismo rey hismaro en ꝑsona: porꝗ en
los antiguos cõcilios/no solo se hallauã
presentes los reyes de aq̃llos reynos: mas
aun todos los Señores de altos estados.
Entre muchas cosas ⁊ muy buenas que
dize Rufino auer alli sido ordenadas: pa
recio me poner aqui estas pocas: porque
veã los principes presentes quã xp̄ianis-
simos erã los principes passados.

¶ Habla el cõcilio Hipponense.

¶ Estas son las cosas q̃ en el sacro cõci-
lio Hipponẽse fuerõ ordenadas: en el q̃l
se hallo p̄sente el muy catholico rey His
maro/y presidio el muy religioso obispo
Siluano/y en lo q̃ se ordeno queremos q̃
en vnas cosas hable el rey/y en otras ha
ble el cõcilio: porque en los semejãtes ac-
tos/es muy justo q̃ la preeminencia real
sea acatada/y la auctoridad dela yglesia
no se pierda.

¶ Ordenamos/q̃ de dos en dos años se
jũten todos los obispos/abades y ꝑlados
de nuestro reyno: para q̃ celebrẽ vn pro-
uincial cõcilio: y en este cõcilio no se ha đ
hablar del daño delas tẽporalidades/si
no đ la mala gouernaciõ q̃ tienẽ las ygle
sias: porꝗ no se pierde la yglesia de dios
por el dinero q̃ le falta sino por el theso-
ro que le sobra.

¶ Ordenamos/y a todos los perlados
que son y seran rogamos/q̃ quãdo algũ
cõcilio en nuestro reyno quisieren hazer
primero q̃ se celebre nos lo hagan saber:
porꝗ so color de sancto cõcilio no se haga
algun sospechoso ayuntamiento.

¶ Ordenamos que de aqui adelãte los
principes y grandes señores seã obliga
dos a hallarse en los sacros concilios/en
cõpañia delos santos obispos: porꝗ mas
justo es se hallen en destruyr los herejes
cõ que ganen las animas/q̃ no en pelear
cõtra los enemigos do pierdẽ las vidas.

¶ Ordenamos/q̃ el p̄ncipe q̃ no viniere

al cōcilio/y lo dexare por pereza/en tal caso qremos q̄ hasta otro cōcilio no le administren el sacramento dela eucharistia/pero si a caso dexare de venir/no por pereza si no por malicia/qremos q̄ entōces procedan cōtra el como contra sospechoso dela sancta fe catholica: porque el christiano que por sola malicia comete el pecado: no deue sentir bien dela fe sancta de christo.

¶ Ordenamos: q̄ la primera cosa q̄ se haga eñl cōcilio sea q̄ despues q̄ los perlados estē jūtos en vno/todos juntos primero y despues cada vno por si digan el credo cātando/el q̄l acabado: puesto ḋ rodillas el rey diga el mismo credo rezado porque si el principe dela sancta fe catholica es sospechoso: impossible es que sea catholico: ni christiano su pueblo.

¶ Ordenamos: que en aquel concilio tengan libertad los perlados para dezir al rey lo que le conuiene/y el rey tenga libertad para dezir al cōcilio lo que le pareciere/por manera que los perlados libremēte digan al rey el descuydo que tiene en destruyr los erejes/y el rey libremente diga a los perlados la pereza que tienen en la guarda de sus ouejas: porque no ha de ser otro el fin delos concilios/sino castigar los delictos passados/y remediar los daños aduenideros.

¶ Ordenamos: que todos los principes de africa luego de mañana antes que fagan otra cosa publica/y muy atentamente oyan vna missa rezada y queremos que en esta missa esten todos sus familiares/y consejeros que cone̾l han de entrar en los consejos: porque no puede dar buē consejo la criatura/la qual primero no se ha ecomēdado y acōsejado cō su criador.

¶ Ordenamos: que los arçobispos/obispos y abades todo el tiempo que durare el concilio cada dia se confiessen/y digā missa en publico/y vno dellos proponga la palabra diuina al pueblo: porque si cada perlado es obligado a dar buen ex̄plo estando solo mejor le han de dar estādo todos juntos.

¶ Ordenamos que los p̄ncipes en q̄nto pudieren den buen exēplo a sus pueblos: en especial q̄ todos los dias festiuos se cōfiessen/y comulguen/y oyan los diuinos oficios: porque gran escandalo seria el principe que ha ḋ reprehēder en los otros los vicios nunca le viessen a el confessar/ni rescebir los sacramentos.

¶ Ordenamos que en las tres pascuas se ñaladas: vayan los principes alas yglesias metropolitanas: y si no tuuiere impedimento/oyra la missa el diocesano/y oydo el euangelio el p̄ncipe sea obligado a alta boz dezir el credo compuesto enel sacro cōcilio niceno: porque los buenos p̄ncipes no solo han de tener enel coraçon la fe de christo: pero aun son obligados a confessar la por la boca delāte su pueblo.

¶ Ordenamos: que el principe no sea osado de traer en su corte mas de dos obispos/el vno que le oya de penitencia/y el otro que le predique la palabra diuina: y esto q̄remos q̄ se los señale el concilio/y el concilio sea obligado a señalar a dos psonas ḋlos mas ancianos y mas v̄tuosos/y estos q̄ no estē enla corte del principe mas de dos años/y despues vengan otros: porque no ay cosa mas monstruosa que ver sin plado mucho tiēpo a vna yglesia.

¶ Capitulo veynte y ocho de como ela republica es muy bueno que no aya mas ḋ vn principe que mãde enella: porque no ay mayor enemigo dela republica que el hombre que procura que manden muchos enella.

Muchas vezes me paro comigo a pensar q̄ pues la diuina puidēcia la q̄l todas las cosas haze por peso y medida: y ḋl vno ḋ otro todas las criaturas sō regidas y gouernadas/y sobre todo en dios no ay accepciō ḋ psonas: porq̄ faze a vnos ricos/y a otros pobres/a vnos sabios y a otros simples/a vnos sanos/y a otros enfermos/y a vnos prosperos/y a otros abatidos/a vnos ricos/y a otros

señores. No se marauille nadie q̃ yo me marauille desto: porque la variedad ḋlos estados es el fundamento dela dissension enlos pueblos. Parece me al parecer humano seria mejor que todos fuessen cõformes enel vestir: todos fuessen yguales en̄l mãdar / ninguno fuesse mejorado enel tener: todos se contentassen cõ vn comer: se quitassen estos nõbres de mandar y obedecer: porque quitada toda la miseria delos vnos / y la prosperidad delos otros de por medio: desde aqui protesto q̃ no auria embidia enel mũdo. Dexado el juyzio humano: el qual no se ha de cotejar conel parecer diuino: p̄gũto yo agora q̃ razõ abasta a pensar q̃ de dos h̄r̄os: conuiene a saber / jacob y esau: ambos hijos ḋ sctõs varones: q̇so la diuina ꝓuidẽcia que el vno fuesse electo / y el otro aborrescido / el vno mãdasse / y el otro obedeciesse / el vno fuesse ḋseredado siẽdo mayor / y el otro eredasse el mayorazgo siẽdo menor. Lo q̃ acontecio a jacob cõ esau: acõtecio a sus hijos de jacob cõ joseph / q̃ siẽdo todos hijos de vn padre: siẽdo todos h̄r̄anos: siẽdo todos patriarcas / siẽdo todos conformes: siẽdo todos electos: ꝓueyo / y ordeno dios que a joseph q̃ era menor le siruiesse y obedeciesse todos onze h̄r̄os. Hizo se esto cõtra diziẽdolo todos los onze hermanos: pero no les aprouecharõ sus pẽsamiẽtos: porque impossible es q̃ pueda desordenar la malicia hũana / aq̃llo q̃ tiene ordenado la prouidẽcia diuina. No vemos otra cosa cada dia: sino aq̃llo que tiene cõcertado el parecer humano: en vn pũto lo ḋsbarata el juyzio diuino / y por cierto no es mal hecho sino muy biẽ ordenado: porq̃ al fin al fin / el hõbre como es hõbre: en pocas cosas puede acertar / ⁊ dios como es dios / es impossible pueda en ningũa errar. Muy grã beneficio es ḋl criador q̃rer emendar ⁊ corregir las obras ḋlas criaturas. Porque si dios nos dexasse ḋl todo al parecer n̄r̄o: en todo seriamos contrarios al parecer suyo. No sin grã misterio ordeno dios que en vna familia no aya mas de vn padre de familias: a vn pueblo generoso q̇ere que solo le mãde vn ciudadano: en vna prouincia no q̇ere q̃ aya sino vn gouernador solo / vn rey solo q̇ere q̃ gouierne a vn reyno superbo / vn exercito poderoso por solo vn capitã quiere q̃ sea regido / y lo q̃ es mas de todo quiere q̃ vn empador solo sea monarcha y señor del mũdo. Por cierto sõ cosas estas q̃ las vemos cõ los ojos / y no las conocemos / q̃ las oymos con las orejas / y no las alcãçamos / hablamos las cõ las lẽguas / y no las entendemos: porq̃ es de tã baxo estilo el entẽdimiẽto hũano: que sin cõparacion es mas lo q̃ ignora: q̃ no lo q̃ sabe. Apolonio thianeo auiendo peragrado todo lo mas de asia / y de africa / y de Europa / cõuiene a saber: desde el põtho ḋ nilo do estuuo alexãdre hasta gades do estauan las colunas de hercules. Estãdo vn dia en epheso enel tẽplo ḋ diana / pregũtarõle los sacerdotes de Diana qual era la cosa de q̃ mas se auia marauillado ẽ toda la t̄r̄a: porq̃ general cosa es q̃ los hõbres q̃ hã visto mucho: siemp̄ notã mas vno q̃ otro. Aun q̃ el filosofo apolonio se p̄ciaua mas de obrar q̃ no de hablar / alos q̃ le hizierõ aq̃lla demãda / luego alli les dio esta respuesta. Hago vos saber sacerdotes de diana / q̃ yo he ãdado el reyno de los galos: el de los britanos: el delos hispanos: el delos germanos: el ḋ los lacios: el delos lidos: el de los ebreos: el delos griegos: el delos parthos: el ḋlos medos: el ḋlos phrigios: el delos corithos: el delos p̄sas: ⁊ sobre todo el grã reyno delos indos: ⁊ llamole reyno sobre todos los reynos: porq̃ vale mas el solo: q̃ todos los reynos jũtos. Hago os saber: que todos estos reynos en muchas ⁊ muchas cosas son diuersos: cõuiene a saber: en lenguas / en p̄sonas / en aĩales / en metales / ẽ aguas / en carnes / en costũbres / en leyes / en t̄r̄as / en edificios / en vestidos / en mantenimientos / y sobre todo son diuersos en dioses / y templos: porq̃ no ay tãta diferẽcia de vna lẽgua a otra / q̃nta ay delos dioses y templos de europa / alos dioses y templos de

asia. Entre todas las cosas que he visto, de dos solas estoy marauillado: la primera delas quales es: q̃ en todo lo que he andado del mũdo vi el pacifico ser mãdado del reboltoso: el humilde dl soberuio: el justo del tyrano: el piadoso del cruel: el animoso del couarde: el prudẽte del ignorante: ⁊ sobre todo vi que los peores ladrones ahorcauã a los mas innocẽtes. La .ij. cosa de q̃ estoy marauillado es: que en todo quãto he andado no he podido hallar a vn hõbre perpetuo: sino q̃ todos son mortales, ⁊ al fin al fin, mayores y menores todos hã fin: porq̃ muchos anochecen en la sepultura: los q̃les aquel dia pensauã tener mas segura la vida. Dexado aparte el juyzio diuino: de verdad enlo q̃ dixo hablo muy altamente este philosopho: porq̃ parece vn disparate gracioso ver como goviernan los hõbres al mundo. Viniendo pues agora al caso razones sepamos que es la causa dsta tã antigua nouedad, en q̃ quiere dios q̃ vno mãde a todos, y todos obedezcã a vno: porq̃ no ay cosa que dios haga: que aun q̃ sea a nosotros ignota la causa della: no por esso carezca d razon en su eterna sabiduria. En este caso hablãdo como xpiano digo: q̃ si nuestro padre adã quisiera obedecer a vn mãdamiento solo que dios le dio eñl parayso, nosotros que daramos libres y señores del mũdo: pero como no q̃so obedecer a vn mãdamiento: haze nos agora guardar muchos mandamiẽtos, finalmẽte: ⁊ por no obedecer a vn señor entõces somos esclauos d tãtos señores agora. O maldito seas pecado, q̃ por ti solo fue ĩtroduzida la seruidũbre eñl mũdo. No sin lagrimas lo digo esto q̃ quiero dezir, que por fazerse nuestros p̃meros padres esclauos del pecado: perdimos nosotros de ser señores del mũdo; porq̃ estãdo el coraçon preso del pecado: muy poco vale la libertad del cuerpo. Grandes diferẽcias vuo entre la achademia de pitagoras, y entre la achademia d Socrates: en que deziã los vnos q̃ era mejor que todas las cosas fuessen comunes, y q̃ todos los hombres fuessen iguales: los pitagoricos por cõtrario dziã q̃ era mejor republica do cada vno tenia ꝓprio: y do todos obedeciã a vno, de manera q̃ los vnos admitian este nombre de sieruos, y los otros aborreciã este nõbre de señores. Segũ dize Laercio lib. j. d vitis philosophorũ, democharito fue philosopho cathegorico: pero tambiẽ fue de opinion q̃ para ser biẽ regidos los pueblos se auiã de quitar estos dos nombres de señores y vassallos, porq̃ los vnos por q̃rer mãdar con soberuia, y los otros por no q̃rer ser mandados cõ tyrania derramã la sangre delos innocentes, fazẽ violencia alos pobres, destruyen los famosos pueblos, tomã osadia los malos tyranos, lo qual todo seria q̃tado sino ouiesse señorio ni seruidũbre enel mundo. Pero esto no obstante segun el philosopho, primo politicorũ, por quatro razões naturales podemos ꝓuar ser muy necessario el mandar, ⁊ obedescer enel pueblo. La .j. razõ es de parte delos elemẽtos simples ⁊ mistos, ca vemos por experiẽcia q̃ para q̃ los elementos se cõpadezcã jũtos, y se cõformẽ los cuerpos mistos, es necessario q̃ vn elemẽto mande mas q̃ todos, ⁊ assi parece por experiẽcia ẽlos cuerpos pesados, que el elemẽto del agua, y el elemẽto del fuego, y el elemẽto dl ayre obedecẽ, y el elemẽto dla tierra mãda: ⁊ cõtra su naturaleza los trae por trra. Pues si todos los elemẽtos generosos obedecẽ al elemẽto mas vil: solo por formar vn cuerpo misto, mas razon es que todos obedezcan a vna persona virtuosa: porq̃ este bien gouernada la republica. La .ij. razõ se toma del anima y del cuerpo, en cuya armonia el anima manda como señora: y el cuerpo obedece como sieruo: porque el cuerpo ni oye: ni entiende, ni sabe sin el anima: pero el anima, oye, sabe, y ẽtiẽde sin el cuerpo. Infiere de aq̃ el philosopho: q̃ los hõbres sabios naturalmẽte hã de ser señores d todos los otros: porq̃ no ay cosa mas monstruosa q̃ mandar los simples en la republica. La .iij. razõ se toma de parte delos

animales. Uemos por experiẽcia que mu
chas bestias se rigẽ por el solo saber delos
hõbres: pues muy justo es q̃ muchos hõ⸗
bres q̃ son mas bestias q̃ las bestias se de
xen regir por ꝑsonas sabias: porq̃ ala ver
dad mas aprouecha ẽla republica vn ani
mal bruto: q̃ vn hõbre sin seso. La.iiij.ra
zõ se toma ꝺ parte delas mugeres: vemos
que siẽdo ellas criadas ala imagẽ ꝺ dios:
mãdo dios q̃ fuessen sujetas alos hõbres:
cõ presupuesto q̃ no tienẽ tãto saber como
los hõbres. Pues si esto es assi: porq̃ mu
chos hõbres mortales los q̃les sin cõpara
ciõ saben menos q̃ mugeres: no se ternian
por dichosos ser mãdados ꝺ vno: con tal
q̃ aq̃l vno sea hõbre muy ṽtuoso. Como
el hõbre naturalmẽte sea politico: q̃ es ser
amigo ꝺ cõpañia la cõpañia ẽgẽdra em⸗
bidia: pare discordia: la discordia cria la
guerra: la guerra leuãta la tyrania: la tira
nia dissipa ala republica: ⁊ ꝑdida la repu
blica tienẽ todos en peligro la vida: por es
so es muy necessario q̃ todo ẽ ayũtamiẽto
muchos se rijan por vno: q̃ al fin al fin no
ay republica biẽ regida: sino la q̃ por vn
solo bueno es gouernada. Los muchos
incõueniẽtes q̃ hallarõ los antiguos enel
tpõ passado les hizo venir aque ẽ la repu.
blica todos obedeciessen a vno: pues ve⸗
mos q̃ eñl cãpo todos obedecẽ a vn capi⸗
tã: enla mar todos a vn piloto: eñl mone⸗
sterio todos a vn ꝑlado: ẽla igl̃ia todos a
vn obpõ: en la colmena todas a vna abe⸗
ja: y pues las abejas no estã sin rey ẽla col
mena: no es justo esten los hõbres sin rey
enla republica: porq̃ de otra manera enla
colmena ꝺlas abejas auria miel: y en la re
publica ꝺlos hõbres auria hiel. Los hõ
bres q̃ no q̃rẽ rey ẽla republica no son si⸗
no los abejones q̃ sin trabajar comen la
miel ꝺla colmena: y seria mi parecer eñste
caso: q̃ todo hõbre q̃ no q̃re ser mãdado:
como eñmigo ꝺl biẽ publico publicamẽte
del pueblo fuesse alãçado: porq̃ no ay tan
grã enemigo ꝺla republica como el hom⸗
bre q̃ procura q̃ aya muchos q̃ mãden en
ella. En la republica tomãdo vno el cuy⸗
dado de todos / ⁊ todos obedeciẽdo el mã
damiẽto de vno: sera enello dios seruido:
el pueblo aumentado / los buenos honra
dos / los malos abatidos / ⁊ los tyranos
sup̃midos: porq̃ jamas se cõcluye vna cõ
gregaciõ de muchos: sino se remitẽ al pa⸗
recer de pocos. O quãtos pueblos / y rey⸗
nos por no q̃rer obedecer a sus ꝑ̃ncipes cõ
justicia: fuerõ despues mãdados ꝺ crudos
tyranos cõ tyrania: porq̃ muy justo es los
que menospreciarõ los sceptros ꝺlos prĩ⸗
cipes piadosos: esperimẽtẽ los açotes de⸗
los crudos tyranos. Siẽpre fue: siẽpre es y
siẽpre sera auer eñl mũdo q̃en mãde / ⁊ sea
mãdado / auer q̃en rija y sea regido / auer
q̃en gouierne y sea gouernado / y eñste ca⸗
so no diga nadie / yo soy esento: porq̃ fasta
oy no se ha visto ꝑ̃ncipe ni cauallero que
no aya arado so las coyũdas ꝺste yugo.
Amonesto ruego ⁊ iportuno a todos los
hõbres ṽtuosos tẽgã por biẽ ꝺ ser fieles si⸗
eruos / porq̃ todos merezcamos amorosos
señores: q̃ al fin al fin el ꝑ̃ncipe malo faze q̃
su vassallo sea rebelde / y el sieruo rebelde
torna a su señor tyrano. Mucho esta en
mano delos pueblos q̃ seã buenos o ma⸗
los sus gouernadores: porq̃ no ay ꝑ̃ncipe
tã remisso: q̃ pa siẽpre dissimule lo malo /
ni ay gouernador tã tyrano: q̃ en algũ tpõ
no conozca lo bueno. Muchas vezes ꝑ⸗
mite dios empadores enlos imperios: re⸗
yes ẽlos reynos / gouernadores ẽlas ꝓui
cias señores ẽlas tierras / y ꝑlados enlas
yglesias / no segun lo req̃ere la buena go⸗
uernaciõ ꝺlos pueblos: sino segũ lo mere
ce la muchedũbre ꝺ sus pecados: porq̃ mu
chos vemos oy tener cargo de aĩas enla
yglesia: los q̃les no merecẽ aun guardar
ouejas ẽla mõtaña. Que esto sea verdad:
parece muy claro: porque los tales no go
uiernã sino descõciertã / no amparan sino
ofẽdẽ / no resistẽ alos enemigos sino entre
gã a los innocẽtes / no son juezes sino tyra
nos / no son clementes sino carniceros / no
aumentadores ꝺ republica sino dissipa⸗
dores ꝺ justicia: no cõseruadores de leyes /
sino ĩuentores ꝺ tributos / no despertado⸗

res delo bueno / sino mollidores de todo lo malo: finalmente pone Dios malos perlados / ⁊ gouernadores no por administradores de sus leyes: sino por verdugos d̃ nuestras maldades.

¶ Cap. xxix. que no ay cosa q̃ mas destruya ala republica q̃ cõsentir los pricipes cada dia nouedades ẽ ella.

En el libro delos reyes. caplo viij. dize la sagrada escritura que siẽdo ya muy viejo el sancto propheta Samuel: puso en su lugar para regir el pueblo a dos hijos suyos llamados Joel / y Abia: porque naturalmente los padres han gana de dexar en honra a los hijos. Residian y tenian la judicatura los hijos de Samuel enla ciudad d̃ Bersabee / que era el vltimo lugar de judea / y el viejo fuesse a morar a la ciudad de Ramatha / ⁊ jũtos todos los hombres honrados y ancianos del pueblo de Israel: ordenarõ para embiar a Samuel vna embaxada / y que la lleuassen los mas ancianos d̃la sinagoga: porq̃ los antiguos fueron en esto muy auisados: de jamas negociar cosas publicas por manos de moços. Llegados los viejos a ramatha dixeron a samuel estas palabras. Tu samuel eres viejo: ⁊ ya por tu vejez no puedes regir al pueblo / como padre piadoso ẽcomẽdaste a tus hijos la gouernacion d̃l pueblo: hazemos te saber en este caso que tus hijos son muy auaros lo vno: resciben presentes d̃los pleyteãtes lo segundo: hazen muchas injusticias alos pobres lo tercero: por esso da nos vn rey que nos rija / y este rey ha de yr delante nosotros ala batalla: porque ya no q̃remos juezes que nos juzguen sino reyes q̃ nos defiendan. El viejo Samuel oyda la embaxada: afrentose mucho de lo que le dixerõ los viejos de judea / lo vno por ser sus hijos malos / lo otro porque les q̃riã quitar los oficios / y de verdad tenia razõ samuel sobre tal caso estar afrentado / y penado: porq̃ los vicios ⁊ trauessuras delos moços / cuchillos son q̃ traspassan los coraçones d̃los padres viejos. Visto por samuel que todos los hebreos estauã determinados en quitar la gouernaciõ del pueblo a sus hijos: no tuuo otro remedio / sino quexarse a dios deste agrauio / ⁊ dios oydas sus querellas respondiole estas palabras. No estes triste Samuel: q̃ en pedir como pidẽ rey: no menosprecian a tu ꝑsona / sino menospreciã ami ꝓuidẽcia / y no te marauilles q̃ dexen a tus hijos: porque son trauiessos: pues dexarõ ami su dios y se fuerõ empos d̃los ydolos falsos. Pues piden rey: yo tengo d̃terminado de darles rey: ꝑo diles p̃mero las cõdiciones d̃l rey: ⁊ son estas. El rey q̃ os tẽgo de dar / tomara a v̄ros hijos cõ sus carretas y bestias / y ẽbiarlos ha cargados d̃ fardaje y ropas: ⁊ no cõtẽto cõ esto / hara a v̄ros hijos correos ꝑa sus caminos: tribunos y cẽturiones ꝑa sus batallas: y fara los labradores / ortelanos d̃ sus huertas / segadores de sus panes: herreros d̃ sus armas. Terneys sijas d̃licadas / y vereys mal gozo d̃llas: porq̃ el rey q̃ os dare hara las boticarias para curar los heridos d̃ sus guerras / hara las cozineras ẽ su palacio / y hara las panaderas en su despensa. El rey q̃ os diere / si tratare mal a v̄ros hijos ⁊ hijas / muy peor tratara vuestras haziendas: porq̃ los mejores prados q̃ teneys paceran sus ganados: de v̄ras viñas cogeran las mejores vuas / de los oliuares escogeran el mejor azeyte y azeytunas / ⁊ si algũ fruto d̃spues desto q̃dare enlos cãpos q̃rran q̃ lo cojan no vosotros / sino sus escuderos. Pues mas ha de hazer el rey q̃ os tẽgo de dar: d̃ diez cayzes de trigo le aueys d̃ dar vno / d̃ diez vacas le aueys d̃ dar vna: d̃ diez ouejas le aueys de dar vna / de manera / que d̃ todo lo que cogeredes enel campo / aun que no querays aueys de dar a v̄ro rey diezmo. De v̄ros esclauos y esclauas mas se ha d̃ seruir el rey dellos q̃ no vosotros: ⁊ tomara a todos los moços alos q̃les vosotros pagays sueldo / ⁊ tomara a todos los bueyes q̃ esten arando y trabajando en vne

stras eredades/y lleuar los ha a trabajar
a sus bosques y huertas/ de manera que
pagareys vosotros la soldada/ y aproue
char se ha el rey dllos pa su haziẽda. To
do lo sobredicho ha d tener el rey q̃ les tẽ-
go de dar. La historia q̃ aq̃ he contado/
nos es patraña d ouidio / ni es egloga de
virgilio/ni es fictiõ d homero:sino senten
cia y palabras d dios viuo y vdadero: el
q̃l ni sabe burlar:ni menos mẽtir. O juy-
zios d dios ascõdidos/ o ignorãcia delos
mortales / q̃ pedimos y no sabemos lo q̃
pedimos/ni pa q̃ lo pedimos/ ni a quiẽ lo
pedimos/ni adõde lo pedimos/ni q̃ndo lo
pedimos:lo q̃l todo causa ẽ nosotros mu-
chos daños:porq̃ no errar ẽ elegir/ y acer
tar enel pedir/muy pocos delos mortales
lo suelen alcançar. Piden los hebreos re-
medios ⁊ ofreceles dios mas daños/pidẽ
quien los rija ⁊ dales Dios quien los de
struya/pidẽ rey y ofreceles tyrano/ piden
quiẽ los mãtẽga ẽ justicia y amenaza los
con tyrania/pidẽ quien no los cohechE/ ⁊
dales quiẽ los robe/pidẽ quiẽ liberte a sus
hijos y dales quiẽ selos torne esclauos:fi-
nalmẽte/ pensando los hebreos ser libres
delos juezes q̃ tomauan p̃sentes d grado/
dioles dios vn rey que se los tomasse por
fuerça. O quãtas y quantas vezes/ha de
ser dios rogado q̃ de principes en la repu
blica ⁊ plados ẽ su igl'ia / no a peso d nr̃a
culpa/sino a medida de su clemencia. Di
ze platõ: lib. j. de legibus: que vna dlas co
sas que los ficionios tuuieron por excelẽ-
cia en su policia fue guardar mucho sus
ciudades que no vuiesse mudança ẽla go
uernacion dellas/ y a la verdad aquellos
barbaros fueron cuerdos ẽ hazerlo/ ⁊ pla
ton fue muy sabio en loarselo: porque no
ay cosa que mas destruya ala republica:
que consentir cada dia nouedades ẽ ella.
Parece todo esto ser vdad ẽ los hebreos/
los q̃les en sus gouiernos fueron muy bu
lliciosos:ca primero se gouernarõ por pa
triarchas. como fue abrahã/despues se go
uernaron por p̃phetas como fue Moy-
sen/despues se gouernaron por capitanes
como fue Josue/despues se gouernaron
por juezes como fue Gedeõ/ dspues se go
uernaron por reyes como fue Dauid des
pues se gouernaron por pontifices como
Abdias:finalmẽte descontentandose los
hebreos de todos estos:permitio Dios q̃
cayessen en manos de Antioco y de Tho
lomeo y Herodes q̃ fuerõ tyranos. Fue
esta penitẽcia por dios muy bien ordena-
da:segun que lo merecia su culpa: porque
muy justo fue que los que no supierõ go-
zar dela libertad de judea gustassen la cru
da seruidumbre de Babylonia. La cõdi
cion q̃ tuuierõ los inq̃etos hebreos/la mis
ma tuuieron en su gouierno los superbos
romanos/los q̃les enel principio de su ĩpe
rio se gouernaron por reyes/ despues por
los diez viratos/dspues por los cõsules /
dspues por los dictadores/dspues por los
cẽsores/despues por los tribunos/dspues
por los senadores/finalmente vinieron a
ser gouernados por emp̃adores tyranos.
Todas estas mudanças y modos de go-
uernaciones inuento el imperio romano/
no por mas de por ver si pudiera librarse
del ageno señorio:porque eran tan super
bos eneste caso los Romanos que ama-
uan la muerte con libertad ⁊ aborreciã la
vida con captiuerio. Dios que lo tenia as
si ordenado ⁊ sus tristes hados selo teniã
assi prometido:quando los romanos aca
baron de assolar a todos los reyes y rey-
nos dela tierra:començarõ a gustar la ser
uidumbre tyranica de roma. Anden ⁊ an
den todos los hijos de vanidad: por mu-
cho que los esclauos limen los grillos/los
subditos alcen el pleyto omenaje/los va-
sallos leuantẽ la obediencia/los subditos
inuẽten guerras/los reyes ganen reynos/
los emp̃adores alcãcẽ impios/quierã o no
quieran q̃ mayores o menores / menores
o mayores todos se hã de conocer por sier
uos. Regla es infalible:que mientra viui
mos en la carne jamas por jamas pode-
mos de nosotros sacudir el yugo de la ser
uidumbre. y no digays los p̃ncipes/que
por ser principes poderosos dela seruidũ-

bre soys esentos: porque sin comparació es mas itolerable tener los coraçones cargados ꝺ cuydados/que no tener los pies y gargantas rodeadas de hierros. Un esclauo si es bueno/afloxanle los hierros: pero a vosotros los principes quáto mas soys mayores/ mas os aploman los cuydados: porque el principe que dela republica es zeloso: vn momento no tiene el coraçon assosegado. Un esclauo espera que le han de ahorrar ẽla vida: pero vosotros jamas esperays ser libres hasta la muerte. Al vn esclauo echan le los grillos por peso: pero a vosotros cargan os los cuydados sin medida: porque enel coraçó triste: mas pesa vna onça de cuydado/ que pesan sobre el cuerpo diez q̃ntales de hierro. Un esclauo estando solo quebranta o lima sus hierros/pero en vosotros la soledad atormenta al coraçon con mil cuydados: porque los lugares solitarios vergeles son de los coraçones afligidos. Un esclauo no tiene que satisfazer ni con quien cumplir mas de con vno/ mas los principes teneys de cumplir con todos: porque el buen pricipe/ solo el tiempo ha de tener para si/ ꝛ a si y a lo que tiene cabe si ha de querer para todos. Dezia el diuino Platon y dezia bien/que el q̃ menos parte ha de tener enel ꝑncipe/ha de ser el mismo ꝑncipe: porque el ꝑncipe para que sea todo suyo no ha ꝺ tener parte en si mismo. Un esclauo si trabaja ꝺ dia: sin cuydado reposa y duerme ꝺ noche/mas a vosotros los principes los dias se os passan en oyr importunidades: y las noches en dar vnos indigestos sospiros. Finalmẽte digo: q̃ a vn esclauo sea bueñ sea malo acabada la vida se acaba su pena sin q̃ ꝺl aya mas memoria: mas que hara vn triste de ꝑncipe quando muere/que si ha sido bueno de su bõdad ay poca memoria/ ꝛ si ha sido malo jamas se le cae la infamia. Esto he dicho: porque mayores y menores/ sieruos y señores/ en aquel solo deuen conoscer señorio: que por solo hazer nos señores/vino a ser sieruo eneste mundo.

¶ Cap. xxx. Quando començarõ los tyranos a tyranizar/ y quãdo començo/y porque el señorio enlos hõbres de mandar/y ser mandados/y como el señorio que el principe tiene enel reyno: es por mãdamiento diuino.

Deradas a parte las historias poeticas y las fictiones antiguas: hablãdo la verdad segun las historias diuinas: el primero enamorado ꝺl mundo fue nr̃o padre Adan: el qual comio la mançana vedada/y esto no tãto por traspassar la jussion diuina/sino por no cõtristar a su muger Eua: porque muchos ꝺy siguiẽdo esto sufren mucho tiempo tener la conciencia dañada por no ver vn dia a su muger descontenta. El primero homicida del mundo fue Cain/el primero que murio enel mundo fue Abel/el primero bigamo del mundo fue Lamech/la ꝑmera ciudad del mundo fue de enoch fundada en los campos de Edõ/el primero musico ꝺl mundo fue Tubalcain/el primero que nauego enel mundo fue Noe/el primero tyrano ꝺl mundo fue Nembroth/ el primero sacerdote del mũdo fue Melchisedech/el primero rey del mundo fue Amraphel/el primero duque fue Moysen/el primer que se llamo enperador eñl mundo fue Julio cesar/porque hasta aq̃l tiẽpo los que gouernauan llamauã se cõsules: censores ꝛ dictadores: y desde Julio cesar aca solo se llaman emperadores. La primera batalla q̃ leemos auer se dado enel mundo fue enlos valles siluestres/ que por otro nombre se llaman agora el mar salado: porque gran parte delo q̃ entonces era tierra viua/es agora mar muerto. No nos puede engañar la sagrada escriptura/la qual ꝺ toda verdad esta llena/y por ella paresce que mil ꝛ ochocientos años passaron desde el principio del mundo en que no se junto gente a dar batalla en campo: porque todo aquel tiempo que el mundo no tuuo ambicion ni co-

dicia: todo aq̃l tiempo no supo q̃ cosa era guerra. Razō es q̃ digamos eñsta escritura q̃ fue la ocasiō de darse eñl mūdo la primera batalla: porq̃ los p̄ncipes q̃dē auisados / y los curiosos q̃dē satisfechos. Fue el caso este: q̃ Bassa rey de sodoma: bersa rey d̃ Gomorra: Sēnaar rey d̃ adamee: Semebar rey d̃ Siboin: y Uale rey d̃ segor: todos estos cinco reyes siendo tributarios a Chodorlaomor rey q̃ era delos Elamitas / todos cinco reyes cōspiraron cōtra el no queriendo pagarle tributo / ni reconocerle vassallage / y esto no es de marauillar: porq̃ los reynos tributarios siempre fueron bulliciosos. Fue esta rebeliō enel tercio decimo año del reynado de Chodorlaomor: y luego el siguiēte año anrraphel rey de sennaar ⁊ arrioch rey d̃ pōto: y atad al rey d̃ los alofilos jūtarōse cō chodorlaomor / y d̃spues d̃ todos jūtos comēçaron a hazer guerra / y destruyr las tīrras d̃los eñmigos: porq̃ antigua malicia es de la guerra: no pudiēdo auer alos eñmigos culpados / saq̃ar y destruyr alos innocētes pueblos. Los vnos ofendiendo / ⁊ los otros defendiendo / al cabo viniēdo ē vn cāpo todos jūtos dierōse la batalla como con dos eñmigos / los muchos fuerō vencidos delos pocos / y los pocos q̃daron vēcedores delos muchos. E q̃so dios p̄mitir esto en la p̄mera batalla del mūdo: pa q̃ tomē exēplo los p̄ncipes que todos los reueses de la guerra no vienen sino por no tener enla guerra justicia. Si chodorlaomor se contētara cō sus terminos / como se auiā cōtētado sus antepassados / y no cōquistara alos reynos sus vassallos / ni los fiziera sus tributarios / ni ellos a el p̄dierā la vergueça / ni el con ellos viniera ē batalla: porq̃ de ser los vnos ambiciosos / y d̃ ser los otros codiciosos: vienen las enemistades enlos pueblos. Dicho d̃ los que cōtēdierō p̄mero de señorio / veamos agora de do vuo p̄mero origē la seruidūbre / y este nōbre de sieruos y señores si fue enlos siglos antiguos / ⁊ si fue introduzida enel mundo la seruidūbre por concierto de hōbres virtuosos: o fue inuentada por ambiciō de tyranos: porq̃ mādar vno y obedecer otro / es vna delas nouedades del mundo. La primera seruidumbre del mundo vuo principio del primero que fue caçador enel mundo: segun cuenta la diuina escriptura: y fue desta manera. El patriarcha Noe tuuo tres hijos / los quales se llamaron sem: cham: y japhet: y este segūdo hijo q̃ fue Chan engendro a Chus y este Chus ēgēdro a Nebroth y este Nebroth hizo se caçador d̃ bestias fieras ēlas mōtañas. Este fue el p̄mero q̃ começo a tyranizar las gētes: haziendo fuerça a sus personas: ⁊ tomandoles por fuerça sus haziēdas: ⁊ llamauale la escriptura oppressor hominum: que quiere dezir hombre que acossa ⁊ opprime alos hōbres porque los hombres de mala vida siempre son enojosos y pesados ala republica. Este enseño alos caldeos a adorar el fuego: este fue el primero que inuento de ser señor absoluto: y que le reconociessen todos vassallage: y este maldito tyrano dio fin ala edad dorada: enla qual erā todas las cosas comunes enla republica: porq̃ entre los antiguos solo las vidas teniā p̄prias: q̃ las voluntades y haziendas todas erā comunes. En mucho es de tener ser el tyrano malo en su p̄sona pero ē mas se ha de tener ser alborotador de su republica: y en mucho mas se ha d̃ tener ser destruydor delas buenas costumbres de su patria: pero lo mas iniquo de todo es dexar algūa costūbre mala introduzida ēla republica porq̃ muy digno es tener renōbre de infamia: el q̃ no solo fue malo entre los suyos: pero aq̃l malo trabajo q̃ se imitasse enlos siglos aduenideros. Quiere sentir eusebio: que este mēbroth despues q̃ vuo destruydo el reyno de pestilencia con ocho hijos varones vino en ytalia y edifico la ciudad de camesa: la q̃l despues en tiēpo de saturno se llamo valencia / ⁊ ala postre ē tpō de romulo se llamo y se llama agora roma. E si esto es assi / no es marauilla q̃ enlos tpōs passados aya sido Ro

ma de tyranos posseyda y de tyranos cõbatida pues fue de tã famosos tyranos fũdada: porq̃ assi com o hierusalẽ fue hija de reyes pacifica ẽ asia: assi roma fue madre de pncipes sujbos en europa. Las historias d̃los gẽtiles q̃ no alcãçarõ las escrituras diuinas: d̃ otra manera ponẽ el primero señorio y la seruidũbre q̃ndo entraron enel mũdo: porq̃ los ydolatras no solo no conocierõ al criador d̃l mũdo: po aũ ignorarõ quãdo començarõ muchas cosas del mũdo. Dizẽ pues q̃ el tyrano Mẽbroth tuuo ẽtre los otros vn hijo q̃ tuuo por nõbre bello / y este bello fue el pmero q̃ reyno enla trra d̃ siria / y este fue el pmero q̃ mouẽto guerras ẽla tierra / y este puso entre los assirios la primera gerarchia: finalmente murio auiedo reynado sesenta y cĩco años en asia / y dexãdo en grãdes guerras a toda la tierra. La primera monarchia del mundo fue la delos Assirios / y duro mil cccij. años: y el pmero rey fue bello: y el vltimo rey dõse acabo fue Sardanapalo: al q̃l quãdo le matarõ fallarõ entre vnas mugeres hilando ala rueca / y de verdad aq̃lla ynominiosa muerte fue eñl muy biẽ empleada: porq̃ el principe no ha d̃ defender cõ las ruecas lo que sus antepassados ganaron con las lanças. Como emos dicho: Mẽbroth engendro a Bello / y tuuo por muger a Semiramis / y Semiramis fue madre de Nino / y Nino succedio a su padre enla tyrania / y enel imperio / y la madre y el hijo no contentos de ser tyranos inuentarõ statuas de dioses nueuos / porque la malicia humana ante prosigue el mal que los malos inuentarõ: q̃ no el bien que los buenos començaron. Emos querido mostrar como el abuelo / y el padre / y la madre / y el nieto vnos en pos de otros fueron ydolatras y bellicosos: porque vean los principes y grandes señores: que no de pacificos y virtuosos: sino de hombres ambiciosos y sediciosos començaron sus imperios. Hora sea Mẽbroth el primero que hizo tyranias: hora sea Bello su hijo el primero que inuento guerras: hora sea Chodorlaomor el primero q̃ inuento batallas: hora sean otros que no cuentan las escripturas: tomado cada vno por si: y despues todos juntos: ellos fuerõ ocasiõ enel mundo de hartos escãdalos. Cõsentir esto tiene mucha culpa nr̃a inclinaciõ: porque para el mal los que tienen credito son muchos: y para el bien los que tienen poder son pocos.

Capitulo. xxxj. Do el auctor habla dela edad dorada: y dela miseria humana: que tenemos agora.

Aquella primera edad / y ẽ aquel siglo dorado todos viuien en paz / cada vno curaua sus tierras / plantaua sus oliuos / cogia sus frutos vendimiaua sus viñas / segaua sus panes / y criaua sus hijos: finalmente como no comian sino de sudor proprio: viuian sin perjuyzio ageno. O malicia humana / o mundo traydor y maldito / que jamas dexas las cosas permanescer en vn estado / y si tella mo traydor no te marauilles: porq̃ al tiempo que nos es mas fauorable la fortuna / entõces nos hazes cruda execuciõ dela vida. No sin lagrimas lo digo esto q̃ q̃ero dezir: q̃ auiendo passado dos mil años d̃l mũdo sin saber q̃ cosa era mũdo: dios permitiẽdo: y la malicia humana lo inuentãdo: los arados tornarõ ẽ armas: los bueyes en cauallos: las aguijadas en lanças: las rejas en saetas: el picote en malla: las hõdas en ballestas / la simplicidad en malicia: el trabajo en ociosidad: el reposo en bullicio: la paz en guerra: el amor ẽ odio: la caridad en crueldad: la justicia en tyrania: el prouecho en daño: la limosna en robo: y sobre todo la fe en ydolatria: finalmente el sudor q̃ sudauã en prouecho de su hazienda: tornarõ a derramar sangre en daño d̃ su republica. Enesto se muestra el mũdo ser muy mundo: y enesto se muestra la malicia hũana ser muy maliciosa: en que huelga vno de enfermar porq̃ aq̃l muera: huelga vno de tropeçar porq̃ aquel cay-

ga:huelga vno de ser pobre porq̃ aq̃l no
sea rico:huelga vno ḋ estar dessauorecido:
porq̃ aquel no este p̃uado:huelga vno de
estar triste: porq̃ aq̃l no este alegre:final-
mẽte somos tã malos q̃ despedimos el biẽ
de nr̃as casas:solo porque ẽtre el mal por
puertas ajenas. Quãdo el criador crio la
machina y redõdez ḋ todas las cosas: lue
go a cada cosa dio sus lugares y estãcias:
cõuiene a saber: q̃ dio el cielo ĩpirio a las in
teligẽcias: a las estrellas el firmamẽto: a
los planetas los orbes: a los elemẽtos el
mũdo: a las aues el ayre: a la tr̃a el cẽtro:
a los peces el agua: a las serpiẽtes los cen
tros: a las bestias las mõtañas: ḋ mañra
q̃ a todo lo q̃ esta criado le señalo dios lu-
gar do tome reposo. Los p̃ncipes y grã-
des señores no tomẽ vanagl̃ia: diziẽdo q̃
son señores ḋla tr̃a: q̃ a la ṽdad ḋ todo lo
criado solo dios es el señor ṽdadero: q̃ el
hõbre misero no tiene mas en ello ḋl vso y
frutos porq̃ si nos paresce justo gozar el
p̃uecho ḋlo criado: muy mas justo es re-
conoscer en dios el su primero señorio. yo
no niego mas antes confiesso que todas
las cosas crio dios para que siruiessen al
hõbre, con tal condicion q̃ el hõbre siruies
se a dios: po quãdo la criatura se leuanto
contra dios: luego las criaturas se rebela
ron cõtra el hõbre: porque justamente es
desobedecido en todo aquel que no quiso
obedecer vn mãdamiẽto solo. O quanta
desuẽtura tiene la criatura: no por mas ḋ
auer desobedecido a su criador, ẽ que si el
hombre guardara enel parayso su man-
damiento. Dios conseruara enel mundo
su señorio: pero las criaturas que el crio
para su seruicio: aquellas le son ocasion ḋ
mayor enojo: porque la ingratitud del be
neficio mucho lastima enel coraçon discre
to. Gran compassion es ver al hõbre q̃en
fue enel parayso, ⁊ quien pudiera ser enel
cielo, y ver quien es agora enel mundo, ⁊
sobre todo despues ver que sera enel se-
pulchro: porque enl parayso terrenal fue
innocẽte, enel cielo fuera beato, y enel mũ
do esta agora cercado de cuydados, y ẽ la
sepultura estara despues roydo de gusa-
nos. Vcamos agora de la desobediencia
que tuuimos al mandamiẽto diuino que
fructo emos sacado enel mundo: porque
harto simple es el que se atreue a cometer
vn vicio: sin sacar del vn deleyte para el
cuerpo. A mi parecer de aquel pecado q̃
cometieron nuestros padres enel paray-
so quedo esta seruidumbre a nosotros sus
hijos enel mũdo, en que si entro enl agua
me ahogo, si toco el huego me q̃mo: si lle-
go a vn perro me muerde: si amenazo a
vn cauallo me hiere: si resisto al ayre me
derrueca, si p̃sigo a la serpiẽte me empõço
ña, si acosso al osso me mata: finalmẽte el
hõbre que queria comer a los hombres en
la vida sin piedad: las entrañas le roẽ los
gusanos ẽ la sepultura. O p̃ricipes ⁊ grã-
des señores, cargaos de brocados, acumu
lad muchos tesoros, juntad muchos exer
citos, inuẽtad muchas justas, buscad grã
des passatiempos, vengaos de vuestros
enemigos, seruios de vuestros vassallos,
casad en altos reynos a vuestros hijos, fa
zeos temer de todos los tyranos, emplead
los cuerpos en muchos regalos, dexad
muchos reynos a vuestros erederos, le-
uantad p̃a dexar memoria superbos edi-
ficios: que yo juro por aq̃l q̃ me ha de juz-
gar, tengo mas cõpassion a vuestras ani
mas pecadoras: q̃ no inbidia a vuestras
vidas regaladas: porque muy en breue se
os acabaran los passatiempos, ⁊ muy en
breue os entregaran a los hambriẽtos gu
sanos. O si pensassen los principes, aun
que nazcan principes: y se ayan criado en
grandes estados: como el dia que nascen
del vientre de su madre, luego empos de-
llos sale la muerte en busca de su vida, ⁊
aqui toma, ⁊ alli toma, quãdo sanos, q̃n
do ẽfermos, hora cayẽdo, hora leuãtãdo:
jamas los ḋxa vna hora fasta ẽcerrar los
enla estrecha sepultura. Pues es ṽdad, co
mo es verdad que lo q̃ posseen los princi-
pes enista vida es poco, ⁊ lo que esperan ẽ
la otra es mucho: por cierto yo estoy ma-
rauillado, ⁊ aun escandalizado: porque

los principes q̃ hã de estar tã estrechos ẽ la sepultura: osã viuir cõ tãtas larguezas eñsta vida. Por ser ricos/por ser señores: por tener estados/no deuẽ los hõbres tener soberuia/pues veẽ quan fragile es la cõdiciõ hũana: porq̃ al fin al fin: la vida tenemos la arrẽdada como alcauala d' viẽto: mas la muerte tenemos la por perpetuo juro: la muerte es vn p̃rimonio q̃ sucessiuamẽte se ereda: po la vida es vn juro de por vida q̃ cada dia se quita: porque la muerte tiene nos por tã suyos q̃ muchas vezes viene sin nos auisar/ɀ la vida tiene nos por tan estraños/q̃ muchas vezes se nos va sin se despedir. Pues si esto es verdad como es verdad: porq̃ los principes ɀ grãdes señores son tã atreuidos: q̃ assi q̃eren mandar en casa agena q̃ es esta vida como en su casa ꝓpria/q̃ es la sepultura. Dexadas las opiniones dichas/digo q̃ por solo el pecado entro la seruidũbre eñl mundo: porque si no ouiera pecadores de creer es que no ouiera señores ni sieruos. Caso q̃ la seruidũbre generalmẽte ẽtro ẽ el mũdo por el pecado: digo q̃ el señorio d' los p̃ncipes es por mãdamiẽto diuino/ca el dixo: por mi el rey gouierna: ɀ por mi el principe administra justicia. Concluyo esta materia cõ esta razõ: q̃ pues es v̾dad los p̃ncipes ser puestos por mano de dios para gouernar: nosotros somos obligados ẽ todo ɀ por todo a los obedecer: porque no ay mayor pestilẽcia p̄a la republica q̃ leuãtar cõtra su p̃ncipe la obediẽcia.

Capitulo. xxxij. Como el magno Alexandro despues que vẽcio al rey dario en Asia fue a conquistar a la gran india. y de lo que le acontescio con los Garamantes.

En el año Ab vrbe cõdita de quatro mil ɀ nouecẽtos/y setẽta: en la q̃nta edad del mundo/siẽdo summo sacerdote en jerusalẽ Jado/ɀ siẽdo consules Romanos Decio ɀ mamilio: en el tercer año de la monarchia de los Griegos el magno Alexãdro hijo de philippo rey de Macedonia dio la vltima batalla a Dario rey de Persia: en la qual Alexandro escapo herido/el rey Dario q̃do muerto/y el imperio de los Persas se passo a los Griegos: porq̃ los principes mal fortunados no solo pierden las vidas con q̃ nacieron: mas aun pierden los reynos q̃ eredaron. Despues que dario fue muerto y Alexandro se vio señor d'l campo/y los persas y medos quedaron subjectos a los Griegos/aun que muchos reyes y señores en aq̃llas crudas batallas fuerõ muertos: paresciole al grã alexandro q̃ era poco v̾se señor d' los reynos de Asia: ɀ acordo de yr en p̄sona a cõquistar a la gran india: porq̃ los coraçones sup̃bos alcãçando lo q̃ desseauã mucho/luego comiẽçã tener lo ẽ poco. Reparados sus exercitos/ɀ puestos gouernadores en todos los reynos de Asia: partiose el magno alexãdro a conquistar la india: ɀ como tuuiesse jurado ɀ a sus dioses ꝓmetido q̃ en todo el mũdo no auia de auer mas de vn imperio y este q̃ auia de ser suyo/y q̃ jamas pornia sus pies en reyno ageno que no quedasse por suyo: toda la tĩra por do' Alexandro yua/a mejor librar quedaua destruyda/o sojuzgada: porq̃ a la v̾dad los coraçones tyranicos hasta cõseguir su ꝓposito malo ningũ respecto tienẽ al daño ageno. Yendo pues alexãdro su camino conquistãdo reynos y d'struyẽdo ꝓuicias/acaso dixerõle/q̃ d' la otra parte d' los mõtes ripheos a las v̾tiẽtes q̃ corrẽ a la india auia vnas gẽtes barbaras/los q̃les se llamauã los garamãtes: y que estos jamas de p̄sas/ni medos/ni romanos/ni de griegos auian sido cõquistados: porque dellos no alcãçauã triũpho/pues no teniã armas/ni sacariã ꝓuecho pues no teniã riq̃zas. El magno alexãdro q̃ para tomar reynos sup̃bos era muy animoso/y de ver cosas estrañas era muy amigo/acordo no solo d' embiar a ver la tierra mas aun de yr el mismo en persona/y dexar de si alguna eterna memoria como lo dixo d' hecho: en

que dexo alli vnas aras como hercules dexo en gades vnas colunas: porq̃ es el coraçon hũano tã supbo: que no solo trabaja por igualar cõ muchos: pero aũ para de passar a todos. Fuerõ embaxadores para q̃ dixessen alos garamãtes como venía el magno alexãdro/ ꝛ les cõtassen las feroces guerras q̃ auia fecho/ ꝛ las crudas batallas que auia vẽcido/ ꝛ como el poderoso rey dario era ya muerto/ y que toda asia estaua so su impio/ y q̃ toda la trã se le rẽdia/ y que cõtra su mãdamiento no auia lãça alçada. Estos ꝛ otros muchos miedos les pusieron: porq̃ muchas vezes espãtan mas las palabras de los hõbres animosos q̃ no las lãças delos hõbres couardes. Dize lucio bosco. lib. iij. de antiq̃tatibus grecorũ/ cuyo es el original desta historia: q̃ aquellos barbaros despues q̃ les hablarõ los mẽsageros de alexãdro: ni se turbarõ cõ la embaxada: ni se pusieron en huyda: ni hizierõ aparejo de guerra: ni tomarõ ẽ las manos armas: ni se pusierõ en resistencia/ y lo que mas es/ q̃ dela ciudad do estauã no se fue psona ni salio ninguno fuera de su casa: finalmẽte q̃ a ninguno delos de alexandro hablauã palabra/ ni dierõ respuesta. A la verdad en lo q̃ haziã estos barbaros erã cuerdos: porq̃ muy por demas es psuadir cõ palabras a los hõbres que de hecho hazẽ vna cosa. Cosa es espãtable lo q̃ cuẽtã destos garamãtes los historiadores/ cõuiene a saber/ q̃ todas las casas eran iguales/ todos los hõbres andauã de vna manera vestidos/ no tenian mas eredades vnos que otros/ en el comer no erã voraces/ en el beuer vino eran tẽperatissimos/ pleytos y enojos totalmente dellos eran agenos/ no sufriã entre si hombres ociosos/ no tenian armas: porque no tenian enemigos: finalmẽte hablauan pocas palabras/ y las que hablauan eran muy verdaderas. Informado el magno alexãdro de los garamãtes y d̃ su vida/ ꝛ como a sus capitanes no haziã ninguna resistencia/ y que no querian hablar palabra, acordo de llamarlos en su presencia/ y rogoles mucho que si auian sabios entre ellos viniessen/ ꝛ por escripto o por palabra le hablassen algũa cosa: porque Alexandro era tan amigo de sabios que todos los reynos q̃ tomaua luego los daua/ excepto alos sabios que tomaua y lleuaua para su psona. Cuenta quinto curcio/ que muchas vezes dezia el magno alexandro: que vn principe era bien empleado gastar sus thesoros todos en conquistar vn reyno solo por cobrar y alcançar la cõuersacion de vn sabio/ y de verdad tenia razon Alexandro: porque mas prouecho les sera a los principes estar en la vida arrodeados de sabios: que no dexar en la muerte muchos tesoros a sus erederos. Venidos pues en presencia d̃ alexãdro algunos delos garamãtes vno dellos al parecer mas anciano/ y a la verdad mas sabio q̃ todos/ hablo el solo callãdo todos/ ꝛ dixo estas palabras en nõbre de todos.

Cap. xxxiij. De vna habla que hizo vn sabio de los Garamãtes al magno Alexandro.

Costumbre es o alexandre entre los garamantes hablarse pocas vezes vnos a otros/ ꝛ casi nunca hablar cõ los estrãgeros/ en especial si son hombres bulliciosos y escãdalosos: porque la lẽgua del hombre maligno no es sino pregonera del coraçon apassionado. Quando nos dixeron q̃ venias a esta tierra luego determinamos de no salir a recebirte: ni ponernos ẽ resistirte/ ni alçar los ojos a mirarte/ ni abrir la boca para hablarte/ ni mouer las manos para enojarte/ ni leuantar guerra para ofenderte: porq̃ muy mayor es el aborrecimiẽto que nos otros tenemos cõ las honras y riquezas que tu amas: q̃ no el amor q̃ tu tienes a las honras ꝛ riquezas q̃ nosotros aborrescemos. Has tenido por biẽ q̃ te veamos no te q̃riẽdo ver: y te siruamos no te q̃riendo seruir/ ꝛ te hablemos no te q̃riẽdo hablar: somos cõtẽtos d̃ lo fazer/ cõ tal cõdiciõ q̃ seas

paciente en nos escuchar/ y lo que te dire-
remos mas seruira para que emiendes tu
vida: que no para que desistas dela cōqui
sta de nuestra tierra: ca muy justo es q̄ se-
pan los principes delos siglos aduenide-
ros porque nosotros tenemos en tan po-
co lo que es claramente nuestro: y porque
tu mueres y trabajas en tomar lo que es
claramente ageno. O alexandre pregun-
to te vna cosa ala qual dudo si sabras res-
pōder me a ella: porque los coraçones su-
perbos siempre tienen los juyzios ofusca
dos. Dime adonde vas: de donde vienes:
que q̄eres: q̄ piensas: q̄ desseas: q̄ p̄curas:
y hasta q̄ reynos o p̄uicias se estiēden tus
desordenadas codicias? No sin causa te
pregunto lo q̄ te p̄gūto: cōuiene a saber/ q̄
es lo que quieres: que es lo que demādas:
que es lo que buscas: ca pienso que no sa-
bes lo que buscas: porque el coraçon sup-
bo y ambicioso el mismo d̄ si mismo no sa
be cō que sera satisfecho. Como eres am
bicioso: engañate la honra: como eres pro
digo: engañate la cobdicia: como eres mo
go: engañate la ignorancia: como eres su-
perbo engañate el mundo: de manera q̄ si
gues la gēte/ y no sigues la razō/ sigues tu
parecer proprio y dexas el consejo ajeno/
amas los lisongeros y sacudes de ti los sa
bios: porq̄ los p̄ncipes y grādes señores
mas q̄erē ser loados cō mētira q̄ ser repre
hēdidos cō verdad. Yo no se a q̄ causa to
dos los p̄ncipes biuis tā engañados a te-
ner en vuestras casas reales truhanes y li-
songeros: porq̄ en casa d̄los p̄ncipes si ay
vno q̄ blasone sus hazañas/ ay diez mil q̄
blasfemā sus tyranias. Yo te miro con ta
les ojos o alexādre: que p̄mero daran los
dioses fin a tu vida p̄mero que pōgas tu
fin en tu guerra: porque el hōbre criado ē
bullicio su q̄etud es estar inquieto. Veote
rodeado d̄ exercitos/ veote cargado de ty
ranos/ veote robar los templos/ veote sin
prouecho gastar tus tesoros/ veote matar
alos innocentes/ veote inquietar alos pa
cificos/ veote enemistado con todos/ veo
te carescer de amigos que es el mayor mal
de todos: pues tan horrendos trabajos co
mo estos impossible es que tu los sufras:
sino o porque tu eres loco/ o porq̄ los dio-
ses te lo han dado por castigo. Muchas
vezes permiten los dioses que estando se
los hombres assossegados y quietos se me
ten en algūos profundos negocios/ y esto
no para que sean honrados ē lo presente:
sino para que sean castigados delo passa
do: porque son los dioses tan justos q̄ tar
de o temprano ningun malo ha d̄ quedar
sin castigo. Dime te ruego/ por ventura
no es sobrada locura tornar a muchos po
bres por hazer a ti solo rico? Por ventu-
ra/ no es sobrada locura querer tu mādar
como tyrano/ y que todos pierdan la pos
session de su señorio? Por ventura/ no es
sobrada locura ē perjuyzio de nuestras vi
das querer tu dexar enel mundo muchas
memorias? Por ventura/ no es sobrada
locura que apruevē los dioses tu apetito
desordenado/ y condenen el querer y pa-
recer de todo el mundo? Por ventura no
es sobrada locura querer con lagrimas d̄
pobres y biudas alcançar tan sangriētas
vitorias? Por ventura/ no es sobrada lo-
cura querer con sangre de innocentes ba-
ñar la tierra por alcāçar enel mundo vna
loca fama? Por ventura no te paresce so
brada locura auiēdo los dioses entre tan-
tos repartido el mūdo: q̄rer le tu vsurpar
y robar para ti solo? O alexandre no son
estas obras de criatura nacida ētre los hō
bres mortales: sino de furia nacida y cria-
da entre las furias īfernales: porq̄ no esta
mos obligados a juzgar los hōbres por
la buena naturaleza q̄ tienen: sino por las
buenas o malas obras q̄ hazē. Maldito
es sino lo fue/ y maldito sera sino lo es el
hōbre q̄ quiere viuir lo q̄ viue en p̄juyzio
de todos/ no mas de porq̄ le loē d̄ esforça-
do ēlos siglos aduenideros: porq̄ muy po
cas vezes p̄mitē los dioses gozar ē buena
paz lo q̄ se gano de mala guerra. Quiero
te preguntar q̄ es la insolēcia q̄ te mouio a
rebelarte contra tu señor el rey dario: el q̄l
despues que fue muerto intentaste a con-

quistar todo el mundo: y esto no como rey
heredero / sino como tyrano aduenedizo:
porque propriamẽte aq̃l se llama tyrano
que a sin razõ ni justicia se apodera d'l biẽ
ageno. O tu buscas justicia: o tu buscas
paz: o tu buscas riquezas: o tu buscas hõ-
ras: o tu buscas reposo: o tu buscas fauor
para tus amigos: o buscas vẽgança d' tus
enemigos. Pues yo te juro Alexãdre que
ninguna de todas estas cosas halles ẽ las
jornadas q̃ tu andas: porq̃ los panales
dulces no se criã ẽtre las hieles amargas.
Como creeremos q̃ buscas justicia pues
contra razon ꝛ justicia tyranizas toda la
tierra? Como creeremos que buscas paz:
pues alos q̃ te resciben hazes tributarios:
y alos que te resisten tratas como a enemi-
gos? Como creeremos que buscas repo-
so: pues pones escãdalo en todo el mũdo?
Como creeremos que buscas clemencia:
pues eres vn verdugo dela flaq̃za huma-
na? Como creeremos q̃ buscas riquezas:
pues no te abastã tus thesoros proprios:
ni lo q̃ te cabe d'los vẽcidos: ni lo q̃ te ofre
cẽ los vẽcedores? Como creeremos q̃ bus
cas prouecho para tus amigos: pues de
los amigos viejos has tornado enẽmigos
nueuos? Hagote saber Alexãdre / que el
mayor al menor ha de dar doctrina / y el
menor al mayor ha de tener obediẽcia / so
lamẽte entre los iguales esta la amicicia:
pero tu como no sufres igual enel mundo
no esperes jamas tener amigo enẽl mũdo:
porq̃ muchas vezes los p̃ncipes con la in
gratitud pierden muy buenos amigos / y
con la ambiciõ cobrã muy peores enemi-
gos. Como creeremos que buscas vẽgã
ça de tus enẽmigos pues tomas tu d' ti mis
mo mas vengança estando viuo q̃ toma-
rian de ti tus enemigos si te tuuiessen pre-
so. Caso que fuesse verdad q̃ en otro tiẽ-
po ouiessen a philipo tu padre maltrata-
do / y a ti su hijo agora desobedecido / mas
sano cõsejo te seria cobrarlos por amigos /
que no confirmar los por enemigos: por-
que los coraçones piadosos y generosos
quando de alguno toman vengança / de si

mismos hazen carniceria. No podremos
con verdad dezir que tus trabajos son biẽ
empleados: por alcançar la honra gene-
rosa / pues tienes la cõuersaciõ y vida tã
auiessa: porque la verdadera hõra no cõ-
siste en lo que dizen los lisongeros / sino en
lo que hazẽ los señores. No se gana la hõ
ra andando rodeado de malos: sino teniẽ
do conuersacion con los buenos: porque
la mucha familiaridad con el malo muy
sospechosa haze la vida del bueno. No se
gana la honra ahorrando thesoros para
la muerte / sino expẽdiendolos muy biẽ en
la vida: porque cosa prouada es / q̃ el hom
bre que tiene su fama en mucho / que ha d'
tener el dinero ẽ poco: y el hombre que tie-
ne el dinero ẽ poco es señal que tiene su fa
ma en mucho. No se alcança la hõra ma-
tando innocentes / sino destruyendo tyra-
nos: porque toda la armonia de la buena
gouernacion delos principes esta en casti
gar a los malos / y premiar a los buenos.
No se alcança la honra tomando a otro
lo ageno / sino dando delo suyo proprio:
porque no ay cosa q̃ mas hermosee la ma
gestad del principe / que ẽ hazer mercedes
muestre su grandeza: y en tomar seruicios
no muestre codicia. Finalmẽte te quiero
hazer saber quien es el que alcança y tiene
la honra enesta vida: y es / no el que passa
la vida en guerra: sino aquel a quiẽ toma
la muerte en paz. O alexãdre veote q̃ eres
moço y desseas mucha honra: pues hago
te saber que no ay cosa ẽ que mas barbe-
nes de la honra / que es en dessear y procu-
rar mucho la honra: porque los hombres
ambiciosos si no alcançan lo que quieren /
quedã cõ infamia: y de alcãçar lo q̃ busca
uã no se les sigue honra. Creeme vna co-
sa alexãdre / q̃ la verdadera honra para q̃
sea honra ha se de merescer muy bien me-
recida / ꝛ por ningũa mañra ha de ser pro
curada: porque toda honra q̃ se p̃cura cõ
tyrania al fin al fin ha d' parar ẽ infamia.
Compassion te tengo alexandre: veo que
careces d'la justicia / porq̃ amas la tyrania:
veo q̃ caresces de la paz / porque amas la

guerra: veo q̃ no eres rico/ porq̃ has tornado el mundo pobre: veo que caresces de reposo / porq̃ buscas el bullicio: veo q̃ no tienes honra / porq̃ andas con infamia a gan alla: veo q̃ careces de amigos / porq̃ los has tornado enemigos. Finalmente te veo q̃ no te vẽgas de tus enemigos: por q̃ tu para ti eres verdugo de sus desseos. Pues q̃ assi es para q̃ viues en esta vida pues careces delos bienes/ por los q̃les se ha de dessear la vida? Por cierto el hombre q̃ sin prouecho suyo y en daño ageno passa la vida/ por justicia le auiã de q̃tar la vida: porq̃ no ay cosa q̃ mas p̃sto pierda la republica q̃ tolerar hõbres inutiles en ella. Hablãdo pues las verdades/ delas quales los p̃ncipes soys muy pobres/ yo creo q̃ por esso tu cõquistas el mundo por no reconocer señor en el mũdo: y junto cõ esto q̃eres q̃tar a tãtos la vida/ pa q̃ cõ su muerte alcãces tu mucha fama. Si los p̃ncipes guerreros y crueles como tu de todos los q̃ matã eredassen las vidas para aumentar sus vidas/ como eredan sus haziẽdas para aumẽtar sus casas / aun q̃ no fuesse justa seria tolerable la guerra: pero q̃ aprouecha q̃ pierda oy el sieruo la vida/ y q̃ de el señor aplazado dela muerte para mañana. O alexãdre sobra es de locura o falta de cordura q̃rer mandar mucho auiẽdo de viuir poco. Los hombres p̃suntuosos y ambiciosos que miden sus obras no cõ los pocos dias q̃ hã de viuir: sino cõ los altos pẽsamiẽtos q̃ tienen de mãdar/ la vida se les passara en trabajo/ y la muerte cõ peligro/ y el remedio desto es: q̃ el hõbre sabio y cuerdo si no alcança lo q̃ q̃ere/ cõtẽtese cõ lo q̃ puede. Hagote saber alexãdre q̃ no esta la p̃fecciõ d̃los hõbres en ver mucho/ ẽ oyr mucho/ en saber mucho/ en procurar mucho / en trabajar mucho/ ẽ alcançar mucho/ en posseer mucho/ ẽ poder mucho/ ni en mãdar mucho: finalmẽte digo q̃ aq̃l hõbre es perfecto q̃ no merece lo q̃ tiene a su parecer proprio/ y merece mucho mas de lo q̃ tiene al parecer ageno. Nosotros tenemos por opiniõ que aq̃l es indigno dela honra que piensa ser digno della: y por esso tu alexandre mereces ser esclauo de todos/ porque piẽsas merecer el señorio de todos. Por los dioses immortales te juro yo no se que mal te supo ser amigo y vassallo d̃l rey dario: ni se q̃ sabor tomas en q̃rer el señorio d̃l mũdo: porq̃ a la verdad mas vale la seruidũbre en paz/ q̃ no señorio en guerra: y el hõbre que contradixere todo lo sobredicho/ digole que tiene el gusto estragado.

Cap. xxxiiij. En el q̃l el sabio d̃los garamãtes p̃sigue su platica: ẽ la q̃l muestra q̃ perpetuar la vida no se puede comprar por mucha hazienda.

No me negaras o alexandre que tenias mas salud siendo rey de macedonia q̃ no agora q̃ eres señor de toda la tierra: porque los trabajos excessiuos hazẽ los hombres no estar concertados. No me negaras alexandre que quanto mas ganas y tienes/ crece en ti mas el apetito de ganar y tener: porque al coraçõ q̃ arde ẽ llamas de codicia/ no le hã de cargar d̃ leña de riq̃za: sino ahogarle con tierra dela sepultura. No me negaras Alexandre que lo mucho tuyo te parece poco/ y lo poco ageno te paresce mucho: porque los dioses dieron en penitencia al coraçon ambicioso y codicioso/ que con lo poco ni con lo mucho estuuiesse cõtento. No me negaras Alexandre/ que si has ganado muchos thesoros has perdido muchos y muy buenos amigos: porq̃ general maldicion es sobre los ricos: que amamos sus riquezas y aborrecemos sus personas. No me negaras Alexandre que si de veras tomas el pulso a tu coraçõ codicioso/ veras en el que primero se te acabara la vida regalada que no la cobdicia maldita: porque si mucho tiempo se apoderan del coraçon los vicios: sola la muerte es bastante para alançarlos. No me negaras Alexandre/ que teniendo mas q̃ todos gozas menos q̃ ninguno: porq̃ el

principe q̃ tiene mucho/todo se ha de ocu
par en defenderlo: y el p̃ncipe q̃ tiene po
co/tiene mucho tp̃o ꝑa gozarlo. No me
negaras alexandre q̃ de todo lo q̃ ganas
siẽdo señor solamẽte lleuas el nõbre: ⁊ los
otros siẽdo vasallos se leuan todo el pro-
uecho: porq̃ los coraçones enconados de
cobdicia en adq̃rir y allegar descansan: y
en gastar ⁊ gozar lo ganado mueren. Fi-
nalmẽte no me negaras alexandre q̃ lo q̃
has ganado en esta tã ꝓlixa conquista es
poco/y lo q̃ has perdido de tu sabiduria y
reposo es mucho: porque los reynos q̃ has
adq̃rido son finitos: y los cuydados que
has ayũtado sobre tu coraçõ son ĩfinitos.
Hagote saber vna cosa y es esta: q̃ soys
mas pobres los señores ricos q̃ no los va
sallos pobres: porq̃ no es mas rico el que
tiene mas q̃ merece/sino el q̃ q̃ere aun me
nos delo q̃ tiene. Por esso vosotros los
p̃ncipes no teneys nada: porque si estays
llenos de thesoros estays muy pobres de
buenos desseos. Daca alexãdre entremos
en cuenta/y veamos q̃ es el fin de tu con-
quista/o tu eres hombre o tu eres dios: si
eres algũo d̃los dioses haz nos q̃ seamos
inmortales: ⁊ si esto hizieres toma a noso-
tros y a nr̃os bienes: porq̃ ꝑpetuar ꝑa siẽ
pre la vida no se puede comprar por nin-
gũa haziẽda. O alexãdre hagote saber q̃
por esso nosotros no curamos de fazerte
guerra: porq̃ vemos q̃ a ti y a nosotros se
nos ha d̃ acabar p̃sto la vida: q̃ al fin al fin
resabio tiene de locura en casa agena ha-
zer morada ꝓpria. Si tu alexãdre como
dios nos diesses vida ꝑpetua: cada vno
trabajaria por d̃fẽder su casa ꝓpria: mas
como sabemos q̃ se nos ha de acabar pre
sto la vida/dasenos muy poco que a ti o a
otro q̃de nuestra haziẽda: porq̃ si es locura
en casa ajena hazer morada propria/muy
mayor locura es el q̃ pierde la vida tomar
dolor por la haziẽda. Presupuesto alexan
dre q̃ no eres dios sino hombre/por los in
mortales dioses te cõjuro viuas como hõ
bre/andes como hombre/hables como
hombre te trates como hombre/te conten
tes como hombre/no quieras mas q̃ hõ-
bre/no dessees mas que hombre/no ꝓcu-
res mas que hombre: porque al fin al fin
te has de morir como hombre: y te han de
enterrar como hõbre: y metido en la sepul
tura aura de ti poca memoria. Ya te dixe
que me pesaua por verte animoso/ṽte dis-
puesto/verte moço/agora me pesa de ver
quã engañado te trae el mundo: y lo q̃ siẽ
to de ti es/que entonces conoceras el da-
ño/q̃ndo ya tu daño no lleuare remedio:
porque el mancebo superbo primero que
sienta la herida/tiene ya del coraçõ asida
la yerua. Vosotros los griegos llamays
a nosotros los d̃stas mõtañas barbaros:
y en este caso digo que nosotros holgamos
ser barbaros en las lẽguas/y ser griegos
en las obras: ⁊ no como vosotros que te-
neys las lenguas de griegos: y teneys las
obras de barbaros: porque no es barba-
ro el que obra bien y habla mal: sino el q̃
tiene la lengua aguda ⁊ tiene la vida ma-
la. Pues lo he començado a causa que no
quede de dezir ninguna cosa: quiero dezir
te que tal es nuestra ley/y nuestra vida: ⁊
no tengas en mucho oyrlo dezir: pero ten
en mucho verlo guardar: porq̃ las obras
de virtud infinitos son los q̃ las blasonã/
⁊ muy pocos los q̃ las guardan. Hagote
saber Alexandre q̃ nosotros tenemos po
ca vida/tenemos poca gente/tenemos po
ca tierra/tenemos poca haziẽda/tenemos
poca codicia/tenemos pocas leyes/tene-
mos pocas casas/tenemos pocos amigos/
⁊ sobre todo carecemos de enemigos: por
que el hombre cuerdo ha de ser amigo de
vno/y enemigo de ningũo. Junto cõ esto
tenemos entre nosotros mucha herman-
dad/tenemos mucha paz/teñimos mucho
amor/tenemos mucho asossiego: ⁊ sobre
todo tenemos mucho contentamiẽto: por
que mas vale la quietud de la sepultura/
que no sufrir la vida descõtẽta: nr̃as leyes
son pocas/⁊ a nuestro parecer sõ buenas:
las quales se encierran en seys palabras.
¶ Ordenamos q̃ nr̃os hijos no hagan
mas leyes d̃las q̃ nosotros sus padres les

deramos: porq̃ las leyes nueuas hazen ol
uidar las buenas costumbres antiguas.
¶ Ordenamos que no tengan nuestros
sucessores mas de dos dioses / el vn dios
sera pa la vida / y el otro sera pa la muer-
te: porq̃ mas vale vn dios seruido d̃ veras /
que muchos dioses seruidos de burla.
¶ Ordenamos que todos se vistan d̃ vn
paño: se calcẽ de vn modo / no trayga nin
guno mas vestidos vno q̃ otro: porque la
variedad de las vestiduras engendra lo-
cura en las gentes.
¶ Ordenamos que ninguna muger este
casada con su marido mas años de q̃nto
ouiere parido tres hijos: porque la abun-
dancia de los hijos haze a los hõbres ser
cobdiciosos: ⁊ si alguna muger pariere
mas hijos / delante sus ojos sean a los dio
ses sacrificados.
¶ Ordenamos que todos los hombres
⁊ mugeres sobre todas las cosas tratẽ ver
dad: ⁊ si algũo tomaren en mentira sin to
marle en otra culpa muera porque dixo
mentira: porque solo vn hombre mentiro
so abasta a perder vn pueblo.
¶ Ordenamos que ningũa muger viua
mas de quarẽta años / y el hõbre viua ha
sta cincuẽta: ⁊ si entõces no fuerẽ muertos /
seã a los dioses sacrificados: porq̃ grã oca
sion es a los hõbres para ser viciosos pen
sar que han de viuir muchos años.

¶ Cap. xxxv. Que los

pricipes deuen trabajar por saber para q̃
son principes / y de quiẽ fue el philosopho
thales / y de doze preguntas que le hizie-
ron / y dela respuesta que dio a todas.

Es comun ⁊ antigua sentẽcia /
⁊ por el pagano Aristoteles
muchas vezes repetida: que
al fin al fin todas las cosas se
hazen por algun fin: porque
no ay obra buena ni mala que no tẽga al
gun fin el que la comiença. Si preguntas
algun ortolano que es su fin de regar tan
to las plantas: respondera que por sacar
algun dinero de sus ortalizas. Si pregun
tas al rio porque va tan raudo y apressu
rado / respondera que es su fin de tornar a
las mares de do vuo principio. Si pregũ
tas a los arboles porque echan flores ala
prima vera: responderã que por fin d̃ dar
fruta en la otoñada. Si viessemos a vn ca
minante que passa los puertos cõ nieues /
los rios con peligros / los montes con so-
spechas / el verano con siestas / el inuierno
con aguas: si le preguntamos / amigo que
es el fin de vuestro camino / por el qual su-
fris tan insufrible trabajo: y el nos respõ-
diesse. Por cierto señor yo no se mas que
vos el fin d̃llo: ⁊ ni se porque me sufro este
trabajo. Preguñto yo agora que determi
naria vn hombre prudente de aquel inno-
cente caminante: por cierto al tal hombre
sin mas ser oydo le sentenciarian por loco:
porque harto es malauenturado el q̃ por
su trabajo no espera p̃mio. Viniẽdo pues
al proposito / vn principe que se engẽdro
como los otros hombres / nascio como los
otros hombres / se crio como los otros hõ
bres / viue como los otros hombres / mue-
re como los otros hombres / ⁊ jũto cõ esto
manda a todos los hõbres: al tal si le pre-
gũtassemos para que le dio dios tal seño-
rio: y el nos respondiesse que no sabe mas
de quãto se nascio con ello: en este caso juz
gue cada vno quã indigno seria el tal rey
del reyno: porque impossible es que sepa
vno administrar justicia / si no sabe prime
ro q̃ cosa es justicia. Los principes y grã
des señores oyan esta palabra / y encomiẽ
den la para siẽpre a la memoria / y es esta.
Quando aquel opifice eterno se determi-
no de hazer reyes y señores eñ este siglo / no
crio a los principes para que coman mas
que todos / ni beuan mas q̃ todos / ni duer
man mas que todos / ni hablen mas que
todos / ni huelguen mas que todos / ni me
nos que se regalen mas q̃ todos: sino que
quando mando que mandassen mas que
todos / fue con condicion que fuessen obli-
gados a ser mejores que todos. Cosa es
muy injusta / ⁊ que engẽdra no poco escã-
dalo enla republica: ver a vn poderoso cõ

quanta auctoridad manda a los virtuosos / y con quanta desuerguença es señor de todos los vicios. Yo no se qual es el señor q̃ a su vassallo osa por vna culpa dar castigo / viendo el en si que por cada cosa meresce ser castigado: porque monstruosa cosa es que el que es d̃l todo ciego quiera curar al que no le falta mas de vn ojo. Preguntado el gran catō censorino / que tal auia de ser el rey para ser bueno: d̃ manera que fuesse amado y temido / y no menos preciado / respondio. El buē principe ha de ser como el triaquero: el qual si no le enpece la ponçoña / vende muy biē su triaca: quiero dezir que aquel castigo es muy acepto al pueblo / el qual no se da por hōbre vicioso. Jamas por jamas el triaquero sera creydo si la prueua dela triaca en la plaça no ouiere hecho: quiero d̃zir que no es ē si otra cosa la buena vida / sino vna muy fina triaca para curar su republica. Y que otra cosa es tener ē vna mano el rejalgar que quita la vida / y tener ēla otra mano la triaca que resiste a la muerte / sino el hombre que blasona con la lengua delas virtudes / y ēplea las fuerças en los vicios. Para q̃ vn señor d̃ todo en todo sea obedecido es necessario q̃ en su persona todo lo q̃ mandare aya executado: porq̃ delas obras virtuosas ningun señor se puede ni deue eximir dellas. Esta fue la respuesta que dio caton censorino / el q̃l a mi parescer hablo mas como xp̃iano / que no como Romano. Aquel dios humanado: aquel xp̃o verdadero quādo por nos quiso venir al mundo / treynta años empleo en solo obrar: y solos dos años y medio ēpleo en obrar y predicar: porq̃ el coraçon humano mucho mas se p̃suade cō la obra que vee / que no con la palabra q̃ oye. Deprendan pues los que son señores d̃l que es verdadero señor: y deprendan los principes a saber para q̃ son pricipes: porq̃ jamas sera buen piloto el que por las brauas mares no ha nauegado. A mi parecer si vn principe quiere saber para q̃ es principe, yo diria q̃ para gouernar muy biē la republica y mātener a todos en justicia: y esto no ha de ser con palabras q̃ espantē y obras q̃ escandalizē / sino cō palabras dulces q̃ animen / y con obras buenas q̃ edifiquen: porq̃ el coraçon generoso no puede mostrar resistēcia / si lo q̃ le mādā selo mādan cō buena criança. Los q̃ quieren domar alos animales siluestres y brauos / entrecient vezes que los amenazā / sola vna vez los açotan: y si los tienen atados / por otra parte les hazē muchos beneficios: d̃ manera q̃ la ferocidad del animal se pierde cō la māsedūbre del hombre. Pues si esta experiencia tenemos delos animales siluestres / cōuiene a saber q̃ por biē se domā / mucho mas la emos de tener d̃los hōbres q̃ son racionales / conuiene a saber / q̃ por biē obedezcan: porque no ay coraçon humano tā indomito q̃ el buen tratamiēto no le haga manso. O principes y grandes señores quiero os dezir en vna palabra lo que ha de hazer el buen señor y gouernador en su republica. Todo pricipe que tiene la boca llena de verdades / y tiene las manos abiertas a mercedes / y tiene las orejas cerradas a mentiras / y tiene el coraçon abierto a clemencias / el tal es bienauēturado: y el reyno q̃ le tiene se puede llamar muy dichoso: porque auiēdo en el principe verdad y largueza y clemēcia, no puedē morar injusticia ni tirania en la republica. Por el contrario todo principe que tiene el coraçon encarniçado en tiranias / y tiene la boca llena d̃ mentiras / y tiene las manos sangrientas de crueldades / y tiene las orejas inclinadas a lisonjas / el tal es muy malauenturado / y muy mas lo es el pueblo q̃ esta so su gouierno: porque es impossible auer paz ni verdad enla republica / si el q̃ la gouierna es amigo de lisonjas y de mentiras. Enel año d̃ cccc. y. xl. ante que xp̃o encarnasse / que era enel año. ccxliij. ab vrbe condita: siendo rey de Persia Dario el quarto: y siendo consules romanos Bruto y Lucio / florecio ē Grecia el grā philosopho Thales: el q̃l fue principe delos siete sabios famo-

señor. Y porque pintemos el cuerpo mystico que es el imperio a manera de vn hõbre viuo: has de saber que la cabeça que es sobre todos, es el principe que lo manda todo. Los ojos con que vemos, son los buenos en la republica que seguimos. Las orejas que oyen lo que dezimos, son los vassallos que hazen lo que mandamos. La lengua con que hablamos, son los sabios de quien las leyes ⁊ doctrinas oymos. Los cabellos que cuelgan dela cabeça, son los agrauiados que piden al rey justicia. Las manos ⁊ los braços, son los caualleros que resisten a los enemigos. Los pies que sustentan a todos los miẽbros, son los labradores que dan de comer a todos los estados. Los huessos duros que sustẽtan a la carne flaca, son los hombres sabios q̃ lleuan el trabajo dela republica. Los coraçones que no vemos publico, son los priuados que dan los consejos enel consejo secreto. Finalmente la garganta que junta el cuerpo con la cabeça, es el amor del rey y del reyno que hazẽ vna republica. Estas palabras dixo el gran Plutarco a Trajano: y de verdad el ordiẽbre y repartimiento fue de muy alto juyzio: porque tres propriedades tiene la cabeça, las quales conuienen mucho al gouernador dela republica. La primera condicion es, que assi como la cabeça enel cuerpo es lo mas alto de todos los otros miembros: assi la auctoridad del principe es mayor que la de todos los otros estados: porq̃ solo el principe tiene auctoridad de mandar, ⁊ todos tienen obligacion dele obedescer. Caso que aya muchos nobles, muchos ricos y muchos generosos en la republica, siempre deuen reconoscer vassallage al señor della, porque los generosos principes cada dia relieuan a muchos de la seruidumbre: y no jamas esentan a nadie del vassallage. Los que son muy valerosos ⁊ muy poderosos en vn reyno deuense contentar con lo que se contentan las almenas enel castillo: conuiene a saber que están mas altas q̃ el adarue, y mas baxas que el omenaje: porque el hombre cuerdo y de honrado estado no ha de mirar al principe q̃ es omenaje poderoso: sino a la barrera y barbacana, que es el pobre menospreciado. Quiero dezir vna palabra y enojese quien se enojare della: que no es otra cosa los grandes señores querer mãdar al rey y a su republica: sino tener siempre los braços y las manos ẽcima de la cabeça. Por lo mucho que he oydo, ⁊ por lo mucho q̃ he leydo, ⁊ aun por lo mucho que en mis tiempos ha acontescido, auiso y amonesto a todos los que vernan despues deste siglo: que si quieren gozar d̃ su hazienda, si quieren tener segura su vida, si quieren ser libres de tyrania, ⁊ quierẽ viuir en paz en la republica, no consientan auer mas de vn rey en vn reyno, ⁊ vn señorio: porque regla general es, que en la republica do mandan muchos, al fin ella y ellos se han de perder todos. Vemos por experiẽcia que naturaleza nos compuso de muchos neruios, de muchos huessos, de muchas carnes, de muchos dedos y de muchos dientes, y de todos estos se compone vn cuerpo, y este cuerpo no tiene mas de vna cabeça: porque d̃ muchos estados se compone la republica: y no ha de auer mas de vn principe para gouernalla. Si fuesse en mano delos hombres poner prĩcipes, tambien ternian auctoridad para quitarlos: pero si es verdad como es verdad, que los pone Dios, a mi parescer ni puede, ni deue quitarlos otro sino Dios: porque las cosas que ya vã medidas por el juyzio diuino: no tiene licencia de echarles el rasero el parescer humano. No se q̃ ambicion pueden tener los medianos, ni que embidia los menores: ni que soberuia los mayores para mandar, y no querer ser mandados: pues somos ciertos que en este cuerpo d̃la republica el que vale mas valdra por vn dedo cortado dela mano, o por vn a vña seca del pie, o por vn cabello cortado de la cabeça. Viua cada vno en paz ẽ su republica: y reconozca a su prí-

cipe obediencia: y el que no lo hiziere ⁊ contradixere, sepase que como del procede la culpa, enel redundara la pena: porque antigua sentencia es, que el que contra el pñcipe alçare lãça le ponga a sus pies la cabeça. Lo segundo es comparado el rey a la cabeça: porque la cabeça es principio dela vida humana. Todas las mas cosas que naturaleza cria hazen sus operaciones hazia arriba. Vemos la tierra que vaporea hazia arriba, las plantas crecen hazia arriba, las mares ondean hazia arriba, los arboles brotan hazia arriba, el fuego todo su fin es subir a lo alto: solo el misero honbre crece hazia abaxo: porque la carne humana que no es sino tierra, ⁊ nacio de tierra, ⁊ viue en la tierra, todo su fin es yr a parar en la tierra. Bien dixo aristoteles, que el hombre no era sino vn arbol plantado al reues, cuya rayz es la cabeça, el tronco es el cuerpo, las ramas son los braços, la corteza es la carne, los ñudos son los huessos, la tea es el coraçon, la carcoma es la malicia, la goma es el amor, las flores son las palabras, ⁊ las frutas son las buenas obras. Para el hombre ãdar a drechas, do tiene los pies auia de tener la cabeça, ⁊ do tiene la cabeça auia de tener los pies, pues la cabeça es la rayz, ⁊ los pies son las ramas: pero eneste caso, yo juro que correspondemos cõ nuestro principio: porque si al reues tenemos plantada la carne, muy mas al reues tenemos encaminada la vida. Viniendo pues al ꝓposito, digo que no menos pñcipio tiene el reyno del rey, que el rey del reyno: lo qual paresce claro: porque las leyes y fueros el rey las da al reyno: y no el reyno al rey: las mercedes y dones del rey vienen al reyno, ⁊ no del reyno al rey. Inuentar guerras, tomar treguas, hazer pazes, premiar a los buenos y reprimir a los tyranos del rey al reyno procede, y no por lo contrario: porque a la magestad sola del pñcipe pertenece ordenar y mandar, ⁊ a la republica pertenesce autorizar y obedescer. Assi como enel superbo edificio es mayor peligro que este mouediza vna piedra del fundamẽto que no si caygan quinientas tejas del tejado: assi es mas de acriminar vna sola desobediẽcia hecha a la justicia, que no cien excessos hechos en la republica: porque d vna pequeña desobediencia hemos visto leuantarse mucho escãdalo en la republica. O quanto leva al rey en ser de su reyno muy amado: y o q̃nto le va al reyno q̃ sea de todos su rey muy temido: porq̃ el rey q̃ no es d su reyno amado, no puede viuir quieto: y el reyno que de su rey no es temido, no puede ser bien gouernado. El reyno d trinacria que agora llaman Cicilia, siempre fueen sus principes muy estremado: porque en los tiempos antiguos o lo gouernauan reyes muy virtuosos y esforçados, o lo gouernauan tyranos crudos ⁊ maliciosos. En los tiempos de Seuero el emperador vuo en Cicilia vn rey que vuo nõbre Lelio pio assaz virtuoso, y en todo el imperio romano muy estimado, y a este proposito hallamos que se hizieron las siguientes leyes en aquel reyno.

¶ Ordenamos: que si entre ꝑsonas iguales se hizieren vnos a otros injurias, dellas sean castigadas, dllas dissimuladas: porque do esta la enemistad arraygada, mas aprouecha reconciliar las voluntades, que no castigar las personas.

¶ Ordenamos: q̃ si el mayor fuere ofendido dl menor, la tal ofẽsa sea poco reprehendida, y sea muy bien castigada: porq̃ el atreuimiento y desuerguença del sieruo no se remedia sino con graue castigo.

¶ Ordenamos: que si alguno contradixere el mandamiento del principe en publico, sin tomar mas dilacion muera por ello: porque del injusto mandamiento hã de suplicar con reuerencia, y no desacatarlo con escandalo.

¶ Ordenamos: que si alguno contra el principe leuantare la republica, qualq̃era sin pena le pueda cortar la cabeça: porque muy justamente es priuado de la cabeça propria el que quiere que aya mu-

chas cabeças en republica agena.

¶ Es auctor de todo lo sobredicho Periano. libro. iiij. de regibus rodorũ: do pone muchas & muy singulares leyes y costumbres que tuuieron los antiguos no para pequeña confusion d̃los modernos: porque a la verdad no solo nos excedierõ en hazer obras buenas: pero aun en dezir palabras profundas. Tornando pues al proposito / mucho trabaja la vida humana por defender siempre la cabeça / en tanto que alguno se dexa cortar la mano por no ser enla cabeça herido: para denotar q̃ vn enojo en la republica es cuchillada q̃ manca: mas la desobediencia al principe es herida que mata. Si ami me preguntassen que cõnexidad han de tener entre si los pricipes con su republica: yo les respõderia esta palabra. Digo que todo el biẽ del reyno y del rey esta en que el rey se acõpañe de buenos / & no sufra entre si malos: porque es impossible que el principe sea amado de su republica si la compañia q̃ tiene cabe si es sospechosa. Itẽ deue el rey amar de veras a su reyno / y el reyno no deue seruir de burla a su rey: porque la republica que conoce d̃ su principe ser amada / ninguna cosa para su seruicio hallara dificultosa. Item el rey trate a sus subditos como a fijos / y los subditos siruã a su rey como a padre: porque al fin al fin el buen padre no puede sufrir ver peligrar a los fijos: ni los buenos hijos no saben desobedecer a su padre. Item el rey deue ser justo en sus mandamientos: y el reyno deue a su rey ser fiel enlos seruicios: porque si es bueno viuir debaxo de justa ley / muy mejor es estar debaxo de justo rey. Item deue el rey defender a sus vassallos d̃los enemigos / y ellos deuẽ a su rey pagarle muy bien sus tributos: porque el principe que tiene ala republica limpia de tyranos / justamente es señor delos bienes de todos. Item el rey deue tener en paz a su republica: y el reyno deue tener en mucho acatamiento a su persona / porque el principe q̃ es tenido en poco: jamas su mandamiẽto sera bien obedecido: finalmente te digo / q̃ el buen rey deue velar por hazer a su reyno plazer: y el reyno fiel d̃uese d̃suelar por quitar a su rey de pesar: porque no se puede llamar desdichado el principe que de su republica es bien quisto.

¶ Capitulo. xxxvij. que assi como enla cabeça estan los dos sentidos del oler / y del oyr / assi el principe que es cabeça de la republica: ha de oyr a todos los agrauiados / y ha de conoscer a todos para pagarles los seruicios.

Dicho emos como el principe es cabeça dela republica / es de saber agora vna cosa muy notable / y es que assi como en la cabeça estan todos los sentidos: assi enel principe deuen estar todos los estados: porque las virtudes que estan entre muchos derramadas / han de estar en vn pricipe recogidas. No tienen por oficio los pies de ver: sino d̃ caminar: no tienen por oficio las manos de oyr / sino de trabajar: no tienen por oficio los ombros de oler / sino de sustentar: todos estos oficios no alos miembros que son los vassallos / sino al rey solo pertenesce exercitarlos. No es otra cosa la cabeça sola tener ojos / & no ninguno delos otros miembros: sino que el pricipe y no a otro como señor de todos pertenesce conoscer a todos: porque Julio cesar a todos los de sus huestes conocia / & por sus proprios nombres los llamaua. Amonesto & mucho amonesto a los Principes que esto oyeren y leyeren / que huelguen de visitar y ser visitados: ver y ser vistos: comunicar y ser comunicados: porque las cosas que no vemos con los ojos / no las podemos amar con las entrañas. Item es de saber que la cabeça sola tiene oydos: para denotar que al rey y no a otro ptenesce oyr a todos / y tener abiertas las puertas a los que tienẽ negocios: porque no es pequeño bien para la republica tener cõ su principe facil audiencia. Helio esparcia-

no loa mucho al emperador Trajano/q̃
como estuuiesse ya enel cauallo para yr a
la guerra/se torno apear solo pa oyr vna
querella que le daua vna muger pobrezi
ta: la q̃l cosa fue muy notada ẽ roma: por
que si los hombres no fuessen vanos mas
honra darian a vn principe por vna obra
de justicia/que no por auer vẽcido vna ba
talla. No solo es justo/mas antes digo q̃
es trabajoso para el/y enojoso pa el vul-
go/q̃ el principe se este siẽpre encerrado:
porq̃ de cerrar las puertas los principes
a sus vassallos viene no abrir las entra-
ñas los subditos a sus señores. O quan-
tos y quãtos escandalos se leuantan en la
republica/solo por no dezir los principes
vna palabra. Julio cesar era emperador
muy virtuoso: pero de que ya estaua en la
cumbre del imperio/enel negociar era al-
go pesado: τ por no oyr a vno que le que-
ria dezir como yua vendido/le dierõ. xxiij.
puñaladas enel senado. Lo contrario se
lee đ Marco aurelio emperador/el qual
era con todos tan familiar/que como fues
se monarcha τ los negocios que estã ago
ra repartidos entre muchos ďpendian ďl
solo: jamas tuuo portero en su casa/ni ca-
marero: ni jamas por negociar solo conel
se tuuo algũ negociante de vn dia arriba.
De verdad que es el p̃ncipe muy cort o/τ
aũ ayna diria indigno de ser amado/que
alos q̃ le siruẽ cõ muchas y buenas obras/
el sea escasso aũ de buenas palabras: por
que los cuerdos principes han de ser enel
oyr a todos promptos/y enel determinar
los negocios graues. Muchos vienen a
hablar alos principes con presupuesto q̃
ni han de aceptar sus cõsejos/ni conceder
sus ruegos: τ cõ todo esto quierẽ τ impor
tunan de ser oydos/τ a la verdad deuẽ ser
de su señor oydos: porq̃ el coraçon preña
do τ lastimado mucho descansa en ser oy-
do. Iten pregunto/porque en sola la cabe
ça esta el sentido ďl olfato para oler/τ no
enlas manos/ni enlos pies/ni en otra par
te ďl cuerpo: sino que al principe que es ca
beça de todo pertenesce conocerlo todo/y
ser informado como viue cada vno. En-
las grandes y espessas montañas los ca-
stizos canes mas por el oler que no por el
ver descubren la caça/quiero dezir/que es
impossible q̃ vn principe siendo solo pue
da conocer a todos/τ oyr a todos/y por
esso es necessario que sea informado dela
vida de todos: porque no puede el princi-
pe gouernar biẽ a su republica sino cono
ce las particularidades della. Necessario
es que el buen principe conozca alos bue
nos para los honrar: porque infame es
la republica do los malos no son conoci-
dos/τ los buenos no son honrados. Ne-
cessario es q̃ el principe conozca alos ma-
los para los corregir: porque grã mal ay
en la republica do sin ninguna verguen-
ça la maldad de los malos es solapada.
Necessario es que el principe conozca a
los sabios para conellos se aconsejar: por
que los antiguos Romanos no llamauã
ni tenian por consejo/sino al que de philo
sophos y de viejos estaua poblado. Ne-
cessario es que el principe conozca a los q̃
son habiles para hazer los enseñar: porq̃
en las cortes de los principes Romanos
siempre vuo capitanes que enseñauan las
armas: τ varones doctos que enseñauan
las sciencias. Necessario es que el princi-
pe conozca a los pobres de su reyno para
los socorrer: porque de tal manera han ď
compassar los principes ala republica/q̃
ni sobre alos ricos para los vicios: ni fal-
te alos pobres para las necessidades. Ne
cessario es q̃ el principe conozca alos pre-
sumptuosos τ maliciosos para los humi
llar: porque los pobres con la embidia/τ
los ricos con la soberuia en breue espacio
suelen destruyr a vna generosa republica.
Necessario es que el p̃cipe conozca alos
pacificos para en paz τ quietud los con-
seruar: porque oficio es del buen principe
desplumar los altos pensamientos delos
bulliciosos/τ dar alas ď fauor a los paci-
ficos. Necessario es que el p̃cipe conozca
alos que le han hecho seruicios/para que
por sus seruicios seã gualardonados: por

que el generoso coraçon con muy pequeñas mercedes se obliga a hazer muy grãdes hazañas. Es necessario que el principe conozca a los nobles de su reyno/para que auida oportunidad los tome en su seruicio: porque muy justo es que el hombre que esta dotado de virtudes y nobleza sea preferido a todos los otros en la republica. Finalmente digo que el principe deue conocer alos murmuradores para jamas los creer: y a los que le dizen las verdades para siempre los amar: porque acerca dl buen principe ninguno ha de estar tã priuado como el hombre verdadero: y ninguno ha de ser tan aborrecido como el hombre mentiroso. O quanto es necessario al principe tener buen conocimiento de todo su reyno: porq̃ no le engañen como le engañan a cada passo. Al fin al fin los mas delos principes todos son engañados/no por mas de por no querer ser guisados y informados de hombres discretos: porq̃ muchos hablan con los principes y dizẽ tales palabras que paresce sonar a su seruicio: y por otra parte es su fin ꝺ engañar los y guiar el negocio a su prouecho. Helio esparciano dize que Seuero alexandre. xxv. emperador Romano fue hombre muy virtuoso: y entre las cosas de que le loan es que tenia en su camara vn familiar libro/do tenia escritos a todos los nobles del imperio/y quando vacaua algun oficio no le dezian mas de quanto estaua vacuo: porq̃ el buen emperador no le proueya porque se le pidiesse vno ni otro: sino por la informaciõ que tenia en su libro secreto. Yo jurare que juren los principes que en el repartir delas mercedes si yerrã no yerran porque querria errar: pero no podre negar que grauemente yerran en no se querer informar: y si se informã valdria mas no se informar: porque nunca al principe dara sano consejo el que pretiende en el cõsejo algũ interesse proprio. Todo el bien delos principes esta en saber de girlo mejor delas pperidades/y lo mas seguro delas aduersidades: y saber repartir las mercedes entre los buenos: y en este caso deuen los principes tener mas consideracion alos que le han hecho muy buenos seruicios/que no a las muchas importunidades de priuados: porq̃ de otra manera agradeceria la merced al criado q̃ la procuro/y no al principe que la dio. Todo esto que dezimos no presta mas ꝺ persuadir q̃ pues el principe es señor ꝺ todos/es mucha razõ este informado del estado y cõdicion de todos: porq̃ de otra manera a cada passo le engañaran mil maliciosos que ay en la republica. Concluyendo torno a dezir que si el principe no es informa do dela vida de todos/la corteza se le fara substancia/el huesso cañada/el saluado harina/la escoria oro/la paja grano/las hezes vino/la hiel miel/q̃ero dezir que al tpo de repartir las mercedes pẽsando de dar enel blanco desarmara enel terrero.

Cap. xxxviij. Dela gran fiesta q̃ celebrauan los romanos al dios Jano el primero dia de Enero/y de vna gran largueza que hizo el empador Marco aurelio enel dia de aq̃lla fiesta.

Entre las fiestas celeberrimas que inuentaron los antiguos Romanos fue vna la fiesta ꝺl dios Jano: y esta celebrauan la el primero dia del año que agora es enel mes de Enero: porque los ebreos començauan su año en principio de março: y los Romanos començauan el año el pmero dia ꝺ Enero. A este dios Jano pintauan los Romanos con dos caras para demostrar que era fin ꝺl año passado/y principio del año presente. A este dios Jano estaua dedicado vn tẽplo sumptuosissimo en Roma: y llamauanle el templo de paz/y era tenido en muy grã reuerencia: y ofrecianle muchos sacrificios todos los ciudadanos romanos/a causa que los guardasse de sus enemigos: porq̃ no ay gente a quien aya tan prosperamente succedido la guerra/que no se ouierã me jor hallado con paz. Quantos los empe-

radores Romanos yuan ala guerra o venian dela guerra/lo primero visitauan el templo de Jupiter: lo segundo el templo delas virgines vestales/ lo tercero el templo de Jano: porque era ley en Roma/q̃ el emperador lo vltimo que visitasse a la partida fuesse el templo d̃ Jupiter/ y ala buelta lo primero que visitasse fuesse el tẽplo de Jano. y sepan aqui los curiosos/ ⁊ amigos de antiguedades que a los emperadores quando yuan ala guerra enel templo delas virgines vestales les echauan la muça sobre los ombros/y enel templo de Jupiter le besauan el pie los senadores/y enel templo de Jano le besauan las muñecas los consules: porque desde el tiempo que el cruel Silla mato a tres mil vezinos que le besauan la mano derecha/ jamas le besaron mas las manos a ningun emperador de roma. Pues si los emperadores gentiles no salian de roma sin visitar los templos malditos/ni tornauan a roma sin primero tomar la bendicion de aquellos dioses descomulgados: mucho mejor deuen hazer esto los principes christianos/los quales saben que sus tẽplos son al dios ṽdadero consagrados y estã dedicados alos oficios diuinos: porque el principe que oluidado Dios encomienda sus hechos alos hombres/el vera como sus negocios se expidẽ como por manos de hombres. Prosiguiendo pues el proposito/el dia que se celebraua la fiesta del dios Jano holgauã en todos los barrios de roma: porque las fiestas d̃ mars/de Jupiter/de Jano/de Venus/de Verecinta holgauan en toda Roma: y las fiestas delos otros dioses como erã muchos holgauanse por barrios. Vestianse los romanos aquel dia sus mejores ropas: porque tenian en costumbre que el Romano q̃ no tuuiesse vestidura diferenciada para hõrar la fiesta/o se auia de salir aquel dia de roma/o estarse encerrado en casa. Ponian aquel dia muchas luminarias encima las casas/ y encendian a las puertas muchas hogueras/ ⁊ hazian muchas farsas los Pantomimos: ⁊ muchos juegos los juglares: porque las fiestas delos hõbres vanos mas son para regozijar sus cuerpos/que no para reformar sus espiritus. Velauan toda la noche enlos templos: soltauan aquel dia a todos los p̃sos que por deudas estauan presos: y d̃l erario publico eran las deudas pagadas: ⁊ sin esto tenian por costumbre en Roma q̃ a todos los patricios que veniã a pobreza los sustentauan de los bienes de la republica. Teniã aquel dia puestas mesas de comer a las puertas con muy grã abũdancia de manjares: de manera que auia de valer mas lo que sobrasse que no lo q̃ se gastasse: porque los hombres vanos en los semejãtes regozijos mas loan lo que se desperdicia que no lo que aprouecha. Pesquisauan aquel dia por todos los pobres/para que d̃ todas cosas fuessen muy proueydos: porque era ley entre los antiguos que ninguno osasse hazer fiesta ẽ publico sin que primero proueyesse a todos los pobres de su barrio. Pẽsauan los romanos que si en aq̃l dia gastassen cõ mucha largueza/el dios jano q̃ era dios d̃los tẽporales los sacaria de toda penuria: diziẽdo q̃ el dios jano es dios muy agradecido: y q̃ si gastassen por el poco/el les daria mucho. Haziãse muchas processiões en la fiesta d̃l dios jano: no todos jũtos/sino q̃ el senado yua por si/los flamines por si/los censores por si/los plebeyos por si/ las matronas por si/ ⁊ las donzellas por si/ ⁊ las virgines vestales por si/ ⁊ todos los embaxadores estrangeros yuan ẽ procession con los captiuos. Era costumbre en Roma que aquel dia el emperador se vistiesse la toga que era la insignia imperial: ⁊ todos los captiuos que le podiã tocar con la mano eran libres: ⁊ todos los malhechores eran perdonados/ ⁊ todos los desterrados eran absueltos: porque los p̃ncipes romanos jamas se hallaron en alguã fiesta q̃ no hiziessen algũ acto d̃ clemẽcia/o hiziessen merced de alguna notable cosa. Era en aq̃l tiempo emperador

en Roma Marco aurelio marido q̃ fue
dela hermosa faustina: el qual vn dia en-
la fiesta de Jano dexada la procession de
los senadores sin lleuar guarda consigo
metiose enla procession delos catiuos / los
quales facilmente le tocaron la ropa: ⁊ as-
si facilmente alcançaron la libertad por
ellos muy desseada / digo muy desseada
porque a la verdad el hombre que esta ca-
tiuo de muy pocas cosas tiene cõtẽtamiẽ-
to. y porque no ay cosa buena hecha por
algun bueno que luego no sea contraria
da d̃ otro malo: fue aquel hecho tã retray
do delos malos / quanto fue alabado de-
los buenos: porq̃ no ay cosa d̃ buena obra
que no la cerque la espina de alguna intẽ
cion mala. De vna cosa he visto larga ex-
periencia en esta misera vida: conuiene a
saber: que assi como entre los buenos se se
ñala vno por bueno: assi entre los malos
se señala vno por malo: y lo peor que ha-
llo enesto es: q̃ no tiene tanta gloria el vir
tuoso dela virtud / quanta desuerguença
tiene el malicioso de su maldad: porq̃ na-
turalmente la virtud haze al hombre re-
cogido / y el vicio torna al hombre dissolu
to. Esto se dize porque enel senado de Ro
ma auia vn senador por nombre Fuluio /
el qual era muy blanco por las canas / ⁊
muy obscuro por las malicias: de mañra
que por la ancianidad era honrado en ro
ma de muchos: ⁊ por la malicia era enel
imperio aborrescido de todos. Traba-
jaua este senador Fuluio enlos tiempos
de Adriano a suceder enel ĩperio / y a esta
causa siẽpre tuuo por competidor a mar-
co aurelio: ⁊ do quiera que se hallaua siẽ-
pre hablaua del como de enemigo: porq̃
el coraçon toxicado de embidia no puede
consigo dezir aun vna palabra. Estaua
tan lastimado este senador de ver q̃ mar-
co aurelio siendo moço / y el siendo viejo le
auia lleuado el imperio que jamas hazia
Marco cosa buena en publico que no la
dessiziesse ⁊ anichillasse el en secreto: porq̃
natural cosa es a los que tienen dañadas
las entrañas por ocasion de muy peque-
ñas cosas derramar sus malicias. Mu-
chas vezes me paro a pensar qual es ma
yor la obligacion que tienẽ los buenos a
contradezir el mal / o la osadia que tienen
los malos para contradezir el bien: porq̃
no ay bestia enel mundo tan osada como
el malo despues que a las gẽtes pierde la
verguẽça. O xala y pluguiesse a dios fues
se tanta la liga y esfuerço de los buenos ẽ
las cosas buenas / como es la hermãdad
y desuerguença de los malos en las cosas
de maldad: porque vn virtuoso para vna
obra de virtud no halla quien gela ayu-
de a obrar / y despues q̃ la ha obrado biẽ
tiene mil a sela cõtradezir. Querria q̃ to-
dos los que leeys enesta escriptura enco-
mẽdassedes mucho ala memoria esta pa-
labra / y es: que enlos malos el sũmo mal
de sus maldades es / quando oluidados d̃
ser hombres y acoceada la razon / ala ver
dad y a los virtuosos van ala mano / y d̃l
todo afloxan las riendas al vicio: porq̃ si
es malo ser vno malo / muy peor es no q̃-
rer que sea otro bueno. Auiso alos prĩci
pes y alos grandes señores / que en haziẽ
do alguna obra virtuosa no les ha de fal-
tar quien diga que es mal hecha: ⁊ si han
menester esfuerço para ser virtuosos / tie-
nen necessidad de paciencia para sufrir a
los hombres malignos: porque el coraçõ
generoso mas siente la embidia agena q̃
no el sudor que sudo su carne flaca. No se
deuen espantar los principes y grãdes se-
ñores aun que les digã que de sus buenas
obras son murmurados: que al fin al fin
son hombres / y tratan con hombres / ⁊ no
pueden escaparse de las miserias de los
hõbres: porq̃ jamas vuo prĩcipe en el mũ
do tã exẽto q̃ cõ lẽguas de malos no fuesse
sacotado. Por cierto es d̃ tener grã cõpas
siõ a los prĩcipes / agora seã buenos / ora
sean malos: porq̃ si son malos estã en ene
mistad de todos los buenos: ⁊ si son bue-
nos luego son retraydos y murmurados
d̃ todos los malos. El empador octauio
fue muy virtuoso, y fue de emulos muy
perseguido / y como le dixesse que porque

sufria haziendo bien a todos ser murmu- rado de muchos respondio. Mirad amigos quien liberto a Roma de los enemigos: tambien liberto las lenguas de los hombres malos: porque no es justo se loẽ de libertad las piedras y se quexen las lẽguas que estan atadas. De verdad que este buen emperador Octauio se mostro en estas palabras principe de coraçon generoso/ y que de las superfluas murmuraciones de los malos tenia poco cuydado/ como ala verdad no lo ha de tener el hombre virtuoso: porque regla general es/ que los vicios siempre paren defensores/ y las virtudes siempre crian emulos. En el libro de legibus dezia el diuino Platon (y dezia bien) que los malos siempre son doblada mente malos: porque traen armas defensiuas para defender sus males propios/ y traẽ armas ofensiuas pa ofender los bienes agenos. Deuẽ los hõbres virtuosos velar mucho por buscar a los buenos/ y deuẽ se mucho dsuelar por guardarse d los malos: porq̃ vn hõbre bueno con vn dedo puede mãdar a todos los virtuosos/ y pa guardarse d vn solo malo ha menester pies y manos y amigos. Dezia temisthocles el thebano q̃ no sentia el otro mayor trabajo enel mũdo/ q̃ su hõra propria dependiesse de parescer ageno: porque rezio caso es la vida y hõra de vn bueno estar a medida dela lengua de vn malo. Assi como enla fragua las prunas ignitas no pueden estar sin centellear/ ni lo corrupto puede estar ẽ los muladares sin heder/ assi el q̃ tiene las entrañas sanas prorumpe en palabras amorosas/ y el que tiene las entrañas dañadas sobresale en palabras lastimosas: porque si de hornija podrida arde el fuego/ es impossible ser el humo claro. En los amores profanos/ poco tiẽpo el amor del enamorado se puede refrenar/ quiero dezir que mucho menos tiempo la passion del coraçõ apassionado se puede asconder: porque los sospiros son los que hazen alarde del coraçon lastimado/ y las palabras son las que descubren al hombre malicioso. Dize pulio: libro. j. de cesaribus que Marco aurelio el emperador era virtuoso enel obrar/ sabio enel conoscer/ justo enel sentenciar/ y zeloso en el castigar: pero sobre todo era muy prudẽte enel dissimular/ y en esto era el muy cuerdo: porque hombre bien sufrido jamas fue sino bien librado. Con el sufrimiẽto y cordura vemos q̃ de negocios malos se hazen razonables/ y de razonables se tornã buenos/ y de buenos se tornã muy buenos. Por el cõtrario contesce en los q̃ sobresalẽ mas d lo q̃ es menester: porque hombre que no es bien sufrido: aun en las cosas muy justas no se espere buen tratamiento. Muchas vezes solia dezir Marco aurelio el emperador. Julio cesar alcanço el imperio con la lança/ Augusto fue emperador por erẽcia/ Caligula lo alcãço porque su padre vencio a germania/ Nero sostuuo el imperio con tyrania. Tito fue emperador porque sojuzgo a Judea/ el buen Trajano alcanço el imperio por su esfuerço y nobleza: pero yo no alcãce el imperio sino por sola paciencia: porque mayor excelencia es sufrir las injurias de los maliciosos que no disputar enlas achademias con los sabios. Y dezia mas este buen emperador. En la gouernacion del imperio mucho mas me ha aprouechado la paciencia que no la sciencia: porque la sciencia aprouecha solo para descanso dela persona/ mas la paciencia aprouecha ala persona y a la republica. Julio capitolino dize que el emperador Antonio pio fue principe muy sufrido/ ẽ tãta manera que muchas vezes estãdo enel Senado veya a los que le amauã/ y otros que conel pueblo le reboluiã/ y era tanta su templança/ que ni los amigos por el desagradescimiento quedauan tristes/ ni los enemigos por algun disfauor quedauan querosos. Queriendo pues en este Capitulo juntar el fin con el principio digo que como el Emperador Marco aurelio se metio entre los captiuos/ y este hecho Romano fuesse por to-

qen alos dioses rruegue por su vida/ ⁊ aya
quien despues de su muerte los tenga en-
la memoria. O quan mal fortunado es el
principe y quan desdichada es la repu-
blica/ en la qual el pueblo no sirue al señor
sino por las mercedes/ y el señor no los a-
ma ni los defiende sino por los seruicios:
porque jamas entre los hombres el amor
es fixo quãdo anda algun interesse de por
medio. De muchas piedras/ y de vna cla
ue que esta sobre todas se fabrica el edifi-
cio/ y de muchos pueblos/ y de vn princi-
pe que es mayor que todos se compone la
republica: porque no se puede llamar pri
cipe el que no tiene republica/ y no se pue-
de llamar republica la q̃ no tiene pricipe/
que es la cabeça. Si geometria no me en-
gaña: la cal q̃ jũta piedra cõ piedra sufre-
se q̃ sea mezclada cõ arena/ mas la piedra
que cierra la boueda ha de ser con cal vi-
ua: y esto con razon: porque apartandose
las piedras abrese la pared/ mas cayẽdo
se la claue perece el edificio. De buena ra
zon el q̃ fuere sabio sin mas dezir me auria
entẽdido: po toda via aplicare la cõpara
ciõ a mi ꝓposito. El amor entre vezino y
vezino bien se sufre q̃ sea aguado: pero el
amor del principe con su pueblo requiere
se que sea puro: quiero dezir/ que el amor
entre los amigos bien puede passar por
algũ tpo/ aun que sea tibio: pero el amor
entre el rey ⁊ su pueblo corre muy gran pe
ligro sino es amor verdadero: porque do
ay amor ꝑfecto no ay palabra ni seruicio
fingido. Muchas passiones en los bar-
rios de Roma vi ser atajadas en vn dia:
⁊ sola vna que se leuantaua entre el señor
⁊ la republica/ hasta la muerte no la veya
concluyda: porque muy trabajosa cosa es
concertar a vno con muchos/ ⁊ a muchos
con vno. En este caso que es ser los vnos
soberuios/ y ser los otros rebeldes/ ni quie
ro saluar alos principes/ ni dexar de con-
denar a los pueblos: porque al fin el q̃ ha
llaremos dellos mas salue: merescera ser
bien reprehendido. De do pensays que
vienen oy los señores con enojo mandar
cosas injustas/ ⁊ alos subditos no les obe
decer aun en las cosas justas: pues oyd q̃
yo os lo dire. El señor haziendo de hecho
y no de derecho quiere fundir las volun-
tades de todos en el crisol de su juyzio/ ⁊ sa
car de si y de todos vn solo parecer y que
rer: porque los señores assi como pueden
mas que todos: assi piensan que sabẽ mas
que todos. Lo contrario acontece en los
subditos/ los quales tocados de vna no se
que frenesi/ desplomando el buen juyzio
de su señor: quierẽ que su principe quiera
no lo que el qere para todos/ sino lo que
cada vno dessea para si: porque sõ oy los
hombres tan vanos y tan locos: que cada-
vno piensa que en el solo ha d̃ poner el pri
cipe los ojos. Por cierto graue cosa es aũ
que muy vsada/ querer vno que le vengã
las vestiduras de todos/ ⁊ tan terrible es
querer todos les armen las armas [illegible] vno.
Pero que haremos padres conscriptos
⁊ sacro senado/ que con esta [illegible]tura nos de
xaron el mundo nues[illegible]os padres/ y con
esta porfia le teñ̃mos nosotros sus hijos/
⁊ con esta pertinacia le dexaremos a nue-
stros erederos. O quantos principes de
mis antepassados he leydo ⁊ oydo auer
se perdido solo por ser çahareños y despe
gados/ y de ningũo he leydo ni oydo auer
se perdido por ser comunicable ⁊ amoro-
so. Quiero dezir algunos exemplos que
he leydo en mis libros porque vean los se
ñores que ganan en la buena conuersaciõ
⁊ que pierden en la mucha estrañeza. El
reyno de los Sicionios fue mayor en ar-
mas que no el de los caldeos/ y fue menor
en antiguedad que no el de los assirios/ y
en este reyno vuo vna debastia que llamã
ellos vn linaje d̃ reyes/ la q̃l les duro. ccxv
años: porque todos aquellos reyes fuerõ
de loable conuersaciõ/ y otra debastia no
duro sino q̃renta y tres años/ porque aq̃-
llos principes salieron hombres de mala
condicion. Los reyes muy antiguos co-
mo gozaron de la paz que los modernos
carecemos ⁊ ygnoraron las guerras que
agora tenemos/ siẽpre fueron amigos de

buscar reyes q̃ fuessen antes de buena con uersacion para la republica: que no esforçados ni bulliciosos para la guerra. Segun dize homero ẽ su ylliada: los muy antiguos egypcios llamauã a sus reyes epiphanos: y teniã por costũbre que sus epiphanos entrassen siẽpre enlos tẽplos de los dioses descalços: y como vn epipfano mal acõdicionado entrasse enel tẽplo calçado luego del reyno fue priuado / y en su lugar otro elegido. Pódera alli homero q̃ aq̃l rey era supbo y mal acõdicionado / y los egypcios por esto le priuaron del reyno tomãdo por ocasiõ q̃ no auia entrado eñl tẽplo del dios a pies dscalços: porque ala verdad quãdo los señores son mal q̃stos / con pequeña ocasiõ se les leuãtan los pueblos. Dize el mismo homero q̃ los indomitos parthos llamauã a sus reyes arsacidos: y que el sexto arsacida fue del reyno priuado y aũ desterrado no por mas / sino q̃ siẽdo presũptuoso cõbidose alas bodas de vn cauallero: y no lo fue siẽdo cõbidado alas bodas de vn pobre plebeyo. Dize cicerõ en sus tosculanas / q̃ en los siglos passados mucho priuadiã los pueblos a sus prĩcipes pa q̃ comunicassen cõ los pobres / y se apartassen delos ricos: porq̃ cõ los pobres deprẽdẽ los pncipes a ser piadosos / y cõ los ricos no deprẽden sino a ser regalados. Biẽ sabeys padres cõscriptos como esta nr̃a tierra pmero se llamo la gran grecia / dspues se llamo Lacia: despues se llamo italia / y enel tiẽpo q̃ era delos lacios llamauan a sus reyes marranos / y de verdad que si tuuierõ los terminos dela tierra estrechos: alomenos tuuierõ muy grãdes los animos. Dizen los annales de aquellos tpos / que al tercero siluio sucedio vn marrano / el qual era supbo / ambicioso / y mal acõdicionado / en tãta manera: q̃ por el temor delos populares dormia siempre encerrado / y a esta causa le priuarõ del reyno: porq̃ dezia los antiguos q̃ el rey a ninguna hora dela noche ni dl dia ha de tener a sus subditos la puerta cerrada. Tarquino que fue vltimo rey de los pmeros siete reyes romanos: fue muy ingrato a su suegro: fue infame a su sangre / fue traydor a su patria / fue cruel a su persona y cometio adulterio cõ lucrecia: po no le llamã ingrato / ni infame / ni cruel / ni traydor / ni adultero / sino tarquino el supbo solo por auer sido mal acondicionado. Al ley de bueno vos juro padres cõscriptos q̃ si el triste de Tarquino ẽ Roma fuera bien q̃sto: por el adulterio de lucrecia nunca el del reyno fuera priuado: porq̃ al fin si cada liuiandad de moço fuesse por ẽtero castigada ẽ muy breue espacio no auria republica. Otras maldades y atreuimientos antes d Tarquino y despues d tarquino se cometierõ por empadores viejos enel imperio Romano / las quales erã tales q̃ hazian muy pequeñas las de aq̃l moço liuiano: porq̃ ala verdad tãteando la poca edad de los vnos / y la mucha experiẽcia delos otros: la mayor culpa q̃ comete el moço no es ygual a vn cõtrapeso dela menor culpa que comete el viejo. Julio cesar vltimo ditador / y primero empador siẽdo los blecos tũbre el senado saludar al empador de rodillas / y el empador leuãtarse a ellos y a sus mesuras: por no q̃rer de presumptuoso guardar esta cerimonia / con .xxiij. puñaladas le quitarõ la vida. Thiberio fue emperador y infamãle de borracho: caligula fue empador / y acusanle cometer cõ sus hr̃as maleficio: nero fue empador y mato a su madre / y a seneca su maestro / y por esto alcanço renõbre de cruel para siẽpre en roma. Sergio galua fue emperador y muy vorace en q̃ de vna assentada hizo gastar siete mil aues ẽ vna cena. Domiciano fue empador y de todas las maldades y tacañerias fue muy notado: porq̃ las maldades q̃ estauan derramadas por cada vno se hallauã jũtas en Domiciano solo. Todos estos miseros pncipes al cabo fueron arrastrados / emponçoñados / ahorcados y degollados / y o vos juro padres cõscriptos que no fuerõ ellos muertos por aquellos vicios / sino porq̃ fuerõ supbos y mal acõdicionados: porq̃ al fin al fin el pricipe cõ

solo vn vicio no puede hazer mucho daño eñl pueblo: po cõ la estrañeza ⁊ condiciõ mala ďstruye ala republica. Tẽgã se por dicho los grãdes señores, q̃ si dã muchas ocasiones pa mal los q̃rer / despues vna muy pequeña abasta a sus subditos para gelo mostrar: porq̃ el señor sino muestra su odio es por no q̃rer: po el vassallo sino venga su coraçon / es por no poder. Creeme padres cõscriptos y sacro senado q̃ assi como los medicos cõ poco ruybarbo purgã muchos vmores ďlos cuerpos: assi los p̃ncipes sabios cõ muy pequeña beniuolẽcia ďlas entrañas ď sus subditos q̃tã mucha carcoma. Para estar bien cõcertados los miẽbros cõ su cabeça ami parece q̃ el pueblo ďue a su p̃ncipe obediẽcia ⁊ a sus mandamiẽtos / ⁊ acatamiento a su p̃sona / y el buẽ p̃ncipe ďue tener igual la justicia cõ todos / ⁊ dulce cõuersaciõ cõ cada vno. O bienauẽturada republica ẽla q̃l el p̃ncipe halla obediẽcia ẽlos pueblos / y los pueblos hallã amor eñl p̃ncipe: porque ďl amor del señor nace la obediẽcia en el subdito: y ďla obediẽcia ďl vassallo nasce el amor eñl señor. El empador ẽ roma es como la araña en medio ď la tela / do si vn estremo ď aguja toca a vn estremo ďla tela por passito q̃ sea luego lo siẽte el araña: q̃ero dezir q̃ todas las obras que haze el emperador en roma luego son publicadas en toda la tierra: porq̃ al fin al fin los principes como estan enel miradero de todos: muy mal puedẽ encubrir sus vicios. Bien veo padres conscriptos: que oy he sido juzgado de malicia vmana por auer acompañado ala procession delos captiuos / y me dexe tocar dellos: porq̃ gozassẽ del priuilegio no de ser jamas captiuos / y en este caso yo doy gracias alos immortales dioses porque me hizieron emperador piadoso para soltar los presos: y no me hizierõ crudo tyrano para p̃der los libres. Como dize el prouerbio que de vn tiro se matan dos paxaros: assi fue ayer ẽ este caso: porque el b̃n̄ficio fue para estos miseros captiuos: pero el fauor fue para todos los reynos estraños. y no sabeys q̃ el buen p̃cipe ⁊ virtuoso quando quita los hierros delos pies delos captiuos / q̃ los echa a los coraçones de sus tierras y reynos. Concluyendo digo / que es mas seguro a los principes ⁊ aun mas prouechoso a la republica seruirse en sus casas de coraçones libres con amor: que no de vassallos aherrojados con temor.

Capitulo. xl. De vna carta que embio Marco aurelio emperador a Pulion su amigo.

Marco empador romano / tribuno ďl pueblo / põtifice magno / cõsul segũdo / padre de la patria / monarcha de toda la monarchia: a ti Pulion su amigo antiguo buenos hados cõtra la siniestra fortuna te dessea. La carta q̃ me embiaste desde capua recebi aq̃ en bithinia / ⁊ si la escreuiste con buen coraçon / yo la ley con buenos ojos / delo qual deues tu estar muy cõtento: porque antiguo dicho es del Homero / que aquello que cõ buenos ojos se mira: con dulce coraçõ se ama. En fe delos immortales dioses te protesto que no te escriuo como emperador romano que es como suele escreuir el señor al sieruo / ca desta manera auia te de escreuir muy breue ⁊ muy ď proposito: lo qual no cõuiene hazer se cõel peculiar amigo: porque las cartas ď hombres pesados nũca auiã de comencar: ⁊ las cartas de nuestros amigos nunca se auian de acabar. Escriuote mi Puliõ como a vn particular amigo / como a vn antiguo cõpañero / como aquel q̃ es de mis desseos fiel secretario / ẽ cuya conuersacion jamas tome pesadumbre / y en cuya boca nũca halle mentira / y en cuya promessa jamas senti falta / y esto siendo pues como es assi traycïõ cometeria yo en ley de amicicia / si de mis entrañas te ascondiesse alguna cosa: porque todo lo que esta rep[illegible] enel coraçon lastimado: no ha de ser sino para comunicarlo conel buen amigo. Piẽsas tu Puliõ /

que vn emperador romano que tiene po-
co trabajo en escreuir como emperador/ē
hablar como emperador/en andar como
emperador/en comer como emperador/fi
nalmēte estar de proposito como empera
dor. Y desto no me marauillo: porque ala
verdad la vida dl emperador virtuoso no
es sino vn relox que concierta o desciēr
ta al pueblo. De lo que yo me marauillo
es dela locura de Roma/dela vanidad d
la republica/en que dizen todos q̄ el prin
cipe pa q̄ sea graue y del pueblo muy esti
mado/ha de andar muy passo/ha de ha-
blar muy poco/ha de escreuir muy breue/
de manera que en escreuir cartas le quie-
ren corto/y en cōquistar reynos estraños
no le reprehenden que sea largo. Los hō
bres sabios deuen dessear que sus princi-
pes tengan la condicion mansa: porq̄ no
decline a tyrania: y tengan la inteciō bue-
na para hazer a todos igual la justicia.
Tengan los pensamiētos buenos para no
dessear reynos agenos. Tengan el coraçō
limpio para que no este apassionado.
Tengan las entrañas sanas para perdo
nar las injurias. Tengā amor alos suyos
para seruirse dellos. Tengan conocimiē-
to delos buenos para honrarlos. Tengā
noticia delos malos para resistirlos: que
enlo de mas poco nos va que el rey ande
rezio/q̄ coma mucho/q̄ escriua breue/por
que no esta el daño enlos defectos que ay
en su persona: sino enel descuydo que tie-
ne de su republica. Gran consolacion re-
cebi mi Pulion con tu letra: mayor la re-
cibiera con tu presencia/porque las car-
tas delos amigos āntiguos/no son sino vn
despertador delos tiēpos passados. Mu
cho gozo es al mareante de hablar del pe
ligro enel puerto/al caçador hablar del
frio que ha passado estando al huego/al
caminante fablar del camino quādo esta
ya en reposo/al capitan hablar dela bata
lla enel dia del triumpho: quiero dezir: q̄
es vn gozo sobre todos los gozos los que
se veē prosperos/y fueron viejos amigos
hablar de [illegible] acerrimos trabajos q̄ passa

rō quādo erā moços. Creeme vna cosa: y
no dudes ella q̄ no ay hōbre que sepa fa
blar/ni sepa posseer/ni sepa conocer/ni se
pa gozar/ni sepa cōseruar los bienes q̄ le
dierō los dioses/sino aquel q̄ le costaron
muchos trabajos: porque muy de coraçō
amamos aq̄llo q̄ cō nr̄o puro sudor alcan
çamos. Pregūto te vna cosa: quien deue
mas alos dioses/o quiē es mas estimado
entre los hōbres/Trajano el justo criado
en todas las guerras de Dacia/Germa
nia y España/o Nero el cruel/criado en
todos los plazeres y regalos de Roma?
Por cierto el vno no fue sino ētre las espi
nas rosa/y el otro no fue sino ētre las flores
hortiga esto digo porq̄ el buen Trajano
en todos los siglos aduenideros a todos
olera la rosa de su vida/y Nero el cruel a
todos los aduenideros hara ronchas cō
la hortiga de su infamia. No digo todos
porque muchos son que fueron buenos/
pero por la mayor parte los prīcipes que
fuerō criados ē regalo cada vno dio mal
recaudo de su reyno/porque como no hā
experimentado en si que cosa es trabajo
propio: descuydanse y tienen en poco el
trabajo ajeno. No quiero mi Pulio que
pienses ya te tengo oluidado dspues que
los dioses me subierō al imperio/porque
si entrambos subimos el rebenton dela
mocedad/yo quiero que juntos descanse
mos enlo llano dela vejez. Bien me acuer
do que tu y yo barruechauamos en Ro-
das por las letras/y despues sembramos
en capua por las armas: plugo alos dio
ses que las miesses de mi fortuna madurasē
sen aq̄ en roma/y a ti y a otros mejores q̄
no yo no quiso dar la fortuna ni sola vna
espiga. No doy licencia que tu pensamiē
to este de mi sospechoso/pues en mi coraçō
gon estas pregonado de fiel amigo: por
que si la variable fortuna fio de mi que
yo le vendimiasse su Uiña/creeme que
no te faltara en mi casa vna buena rebus
ca. Nunca los dioses justos lo manden/
ni mis tristes hados lo permitan: que ha
llando yo veynte años tus puertas abier

tas: hallasses tu vn momento mis entra-
ñas cerradas. Despues que ala cumbre
del imperio me truxeron mis hados dos
cosas he mucho tenido delãte los ojos: cõ
uiene a saber: no me vẽgar de mis enemi-
gos/ni ser ingrato a mis amigos: porque
ruego a los dioses q̃ si cõ ingratitud ha d
ser infamada mi fama: antes cõ oluido sea
enla sepultura enterrada mi vida. Ofrez
ca vn hõbre quantos sacrificios q̃siere a
los dioses: haga quãtos seruicios pudiere
a los hõbres / q̃ el amigo q̃ fuere ingrato
amigo / en todo y de todos merece ser re-
prochado. Porq̃ veas mi Pulió los ami
gos antiguos en quãto hã de ser tenidos/
quiero te contar vn exẽplo de vn philoso
pho/del qual no recibiras pena en oyrlo.
Cuẽtan las muy antiguas historias de-
los griegos q̃ entre los siete sabios de gre
cia fue vno q̃ llamarõ Periandro: el qual
fue principe ⁊ gouernador mucho tiẽpo: ⁊
cõcurrio enel tanta biueza de ingenio por
vna parte ⁊ tãta cobdicia delos bienes de
ste mũdo por otra q̃ dudan los historiado
res q̃l fue mayor/o la filosofia cõ q̃ doctri
naua ẽla Academia/o la tirania con q̃ ro
baua la republica: porq̃ ala verdad la sciẽ
cia que no esta sobre verdad fundada mu
cho daña a la persona. Enel año segũdo
de mi imperio estuue ẽla ciudad d corintho:
⁊ alli vi la sepltura do estauã los huessos d
periãdro/ẽ torno d la q̃l sepltura d letras
griegas ⁊ ãtiguas estaua este Epigrama.

Aqui cabe Periandro enesta estrecha
sepultura/cuya tyrania no cabia en toda
la gran Grecia.

Aqui yaze Periandro muerto do co-
mẽ sus carnes los gusanos: el qual viuien
do comia los bienes delos huerfanos.

Aqui yaze Periandro el tyrano: el q̃l
viuio en perjuyzio de muchos: ⁊ murio en
prouecho de todos.

Aqui yaze Periandro el tyrano/cuya
vida quito muchas vidas: cuya muerte
escuso muchas muertes.

Aqui yaze Periandro el tyrano/cuya
vida fue derramar sãgre d pobres: ⁊ cuyo
fin fue aprouecharse de sudores agenos.

Aqui yaze Periãdro el corintho: el q̃l
enlas leyes q̃ ordeno se mostro justo: y en
no guardar ninguna se mostro tyrano.

Aq̃ yaze Periandro el tyrano: el qual
en ochenta años acabo su tyrania: ⁊ pa-
ra siẽpre durara en corintho su infamia.

Mas letras auia enla sepultura sino
q̃ como la sepultura estaua en vn cãpo so
la/las muchas aguas la teniã gastada/d
manera q̃ cõ mucha pena se leya la letra/
y ala edad ella era antigua/y ẽ su tp̃o de-
uia ser sũptuosa cosa: p̃o el mal reparo la
tenia p̃dida/y no es d marauillar: porq̃ al
fin al fin es tã poderoso el tp̃o largo q̃ alos
hõbres famosos pone ẽ oluido/y alos su-
perbos edificios derrueca por el suelo. Si
quieres saber mi Pulió en q̃ tp̃o fue este fi
losofo tyrano/hago te saber q̃ quãdo ca-
thania famosa ciudad fue edificada ẽ cici-
lia cabe el mõte ethna: ⁊ q̃ndo perdica era
rey q̃rto d macedonia/⁊ q̃ndo Cardieca
era rey tercero dlos Medos/⁊ q̃ndo can
darol era rey q̃nto delos Libios/⁊ q̃ndo
Asaradoch era rey .ix. entre los assirios/⁊
q̃ndo era .xij. rey merodach ẽtre los Cal-
deos/⁊ q̃ndo reynaua Numa põpilio se-
gũdo rey ẽtre los romanos/enlos tp̃os de
stos reyes buenos reynaua Periãdro en-
tre los assirios. Razõ es q̃ sepas otra cosa:
y es/q̃ este periãdro fue tyrano no solo de
hecho p̃o aũ de fama: que no hablauã de
otra cosa ẽ toda la grecia/p̃o jũto cõ esto
aun q̃ tuuo malas obras tuuo buenas pa
labras/⁊ p̃curaua q̃ las cosas dela repu-
blica fuessen biẽ corregidas: porq̃ al fin al
fin no ay hõbre tã bueno q̃ no hallen enel
que reprehẽder/ni ay hõbre tã malo q̃ no
veã algũa cosa q̃ loar. Acuerdo me q̃ siẽ-
do yo ni muy viejo ni muy moço vi vna
vez al emp̃ador Trajano mi señor cenar
en Agripina/⁊ acaso mouio se platica de
hablar dlos buenos ⁊ malos p̃ncipes pas
sados: assi griegos como Romanos/y to
dos los q̃ alli estauã loauã mucho al em-
perador octauio/⁊ por cõtrario vitupera
uã todos a nero el cruel: porq̃ antigua co-

ftumbre es lisongear alos principes presentes/ y mui murar delos principes passados. El buen emperador trajano enla mesa quando comia/ y enel templo quando oraua por marauilla le veyan hablar palabra/ y aquel dia como vio que los vnos se estremauan e loar al emperador Octauio/ y los otros aplomauan mas dlo que era menester en acusar al emperador Nero/ dixoles el buen Trajano. yo huelgo que vosotros loeys al emperador Octauio: pero pesame que en mi presencia digays mal del emperador Nero ni de otro ninguno: porque gran infamia es del principe viuo consentir que en su presencia digan mal de ningun principe muerto. Por cierto el emperador Octauio fue muy bueno: pero no me negareys que no pudiera ser mejor/ y el emperador Nero fue muy malo: po tābié pudiera ser peor: digo esto porque Nero enlos primeros cinco años de su imperio fue mejor que todos/ y enlos otros nueue siguientes fue peor que todos/ de manera que si ay de que le vitupe rar: tambien ay de que le loar. Los hombres virtuosos quando hablan de principes muertos delante los principes que sō biuos son obligados a loar vna sola virtud que tuuieron: y no tienen licencia de afear los vicios que le notaron: porque el bueno merece galardon porque para la virtud se haze fuerça: y el malo tambien merece perdō porque peco por la flaqueza. Todas estas palabras dixo estando yo presente el buen Trajano/ y fueron cō tanta seueridad dichas: que todos los q̄ alli estauan se demudaron las caras/ de manera que dende adelante/ todos tenian refrenadas las lenguas: porque ala verdad no siente tanto el hombre incorregible la disciplina dura: como el hombre vergonçoso siente sola vna palabra aspera. He querido contar esto mi Pulion para que si trajano torno por nero/ y fallo enel que loar... menos pienso lo mismo del tyran Periandro/ al qual si condenamos por las malas obras que hizo/ saluar le hemos por las buenas palabras que dixo/ y por las muy corregidas leyes que hizo: porque enel hombre malo no ay cosa mas facil que aconsejar/ y no le es cosa mas dificil que el biē obrar. Caso que Periandro hizo diuersas leyes para la republica dlos corinthos/ dlas muchas no cōtare aq̄ sino muy pocas q̄ sō las siguientes.

¶ Ordenamos: q̄ si a caso alguō sobre palabras matare a otro/ con tal que no sea por engaño/ que no muera por ello/ sino que le hagan sieruo perpetuo del hermano o pariente mas propinco: porque menor pena es la muerte breue que no la seruidumbre larga.

¶ Ordenamos: que si alguno fuere ladrō cossario no muera por ello: pero con sierros de hierro sea en la frente bien señalado/ de manera que sea por tal conocido: porque enlos hōbres de verguēça: mayor mal es la infamia larga q̄ no la vida corta.

¶ Ordenamos: que el hombre o muger que en perjurio ō otro dixere alguna mētira: por espacio de vn mes entero trayga vna piedra ēla boca porq̄ no es razō se fuel te ēn hablar el q̄ es dsefrenado ēn mētir.

¶ Ordenamos: que todo hombre o muger que enla republica fuere reboltoso/ cō gran vituperio sea alançado del pueblo: porque ipossible es ser niguō amigo dlos dioses: siendo enemigo con sus vezinos.

¶ Ordenamos que si alguno enla republica rescibiere algun beneficio de otro/ y despues le prouare que fue ingrato de tal beneficio/ que en tal caso que muera por ello: porque el hombre ingrato del beneficio no merece biuir enel mundo.

¶ Mira pues mi pulion esta antiguedad que te he cōtado/ en como erā los corinthos tan piadosos con los homicianos: y piadosos cō los ladrones cossarios: y por cōtrario sin mas ocasiō mādauan matar alos hōbres igratos/ y de verdad a mi pecer los corinthos teniā razō: porq̄ a vn hōbre cuerdo no ay cosa que assi le haga dscordado como es ver a vno que le es igrato del beneficio. Toda esta historia de pe

riandoro te he q̃rido cōtar no por mas d q̃
veas y conozcas / pues tāto afeo la ingra-
titud dl beneficio / trabajare no me notē d
ingrato: porq̃ no es virtuoso el q̃ reprehē-
de mucho los vicios: sino el q̃ totalmēte se
aparta dellos. Ten de mi esta palabra y
sey cierto q̃ no la digo fingida / y es q̃ aun
q̃ soy emꝑador romano / siēpre te sere fiel
amigo: y presumire d ser te agradecido / ca
no tengo por menor gloria conseruar vn
amigo cō la prudēcia / q̃ auer alcāçado el
imperio por la philosophia. Una cosa pi
des por la letra q̃ me ēbiaste / ala qual pa
respōderte me veo no ē pequeña cōgoxa:
porq̃ q̃siera mas abrir las arcas para em
biarte dineros pa tus necessidades / q̃ no
abrir los libros pa responder a tus pregū
tas. Aun q̃ es a mi costa / yo cōfiesso q̃ tie-
nes razō enesta demāda / y loote por ello
y tornote mucho a loar: porq̃ al fin al fin
mas vale procurar d saber vn secreto dlas
antiguedades passadas: que no athesorar
thesoros para las necessidades aduenidē
ras. El philosopho como philosopho ate
sora sabiduria pa passar la vida en paz y
esperar la muerte cō honra / el cobdicioso
como codicioso athesora haziēda para te-
ner la vida en guerra / y acabar la muerte
con īfamia. Eneste caso yo te juro q̃ vale
mas vn dia q̃ se emplea enla philosophia /
quē diez mil que se expenden ē allegar ha-
zienda: porq̃ la vida dlos hombres pacifi-
cos / no es sino vna peregrinacion no mu-
cho enojosa / y la vida dlos hōbres bulli-
ciosos no es sino vna muerte prolixa. Pi-
des me mi pulio q̃ te escriua en q̃ todos los
dlos siglos passados pusierō su biēauētu
rāça: cōuiene saber q̃ fuerō los fines tā di-
uersos / ē q̃ vnos aborrecierō la vida / otros
la desseauā / otros alargarō la vida / otros
acortauā la vida / otros teniēdo plazeres
buscauā trabajos / otros teniēdo trabajos
buscauā plazeres / la q̄l variedad no ꝓce-
dia sino d tener diuersos fines: porq̃ d ser
los gustos diuersos vienē los ōbres a bus-
car mājares inauditos. Por los dioses im
mortales te juro q̃ me tiene espātada tu de
māda / ē ver q̃ pa respōderte a ella no aba
sta mi filosofia: porq̃ si lo ꝑgūtas por ten
tarme / motejas me d ꝑsūptuoso / si lo pre-
gūtas d burla / motejas me d liuiano / si lo
ꝑgūtas d veras / motejas me d simple / si lo
pregūtas porq̃ me lo q̃eres ēseñar / sey cier
to q̃ estoy aparejado para lo deprēder: si
lo ꝑguntas porq̃ tu lo q̃eres saber / yo con
fiesso q̃ no te lo sabre ēseñar: si lo pregūtas
porq̃ desta pregūta fueste pregūtado / sey
cierto q̃ ningūo cō mi respuesta sera satisfe-
cho: y si a caso lo pregūtas porq̃ lo soñaste
durmiēdo / ya q̃ estas dspierto no te creas
enel sueño / porq̃ todo lo q̃ ymagina de no
che la fantasia / ha de ꝑgonar la lēgua lue
go ala mañana. O mi pulio razō tengo
de q̃xar me de ti / en q̃ no miras por la au-
ctoridad de mi ꝑsona / ni miras por el credi
to de tu philosophia: porq̃ he miedo q̃ ati
juzguē de curioso enel demādar / y ami me
juzguē de simple eñl respōder. Esto no ob
stāte determino me respōderte / no como
deuo: sino como puedo / no segū lo mucho
q̃ pides tu / sino segū lo poco q̃ se yo / y esto
hago / lo vno por cūplir tu mādamiēto: y
lo otro por satisfazer ami desseo / y dende
agora adiuino q̃ todos los q̃ leyerē esta car
ta hā d ser crudos verdugos d mi ignorācia

¶ Del philosopho Epicurio.

EN la olimpiada. ciij. siendo
Serges rey dlos persas: y siē
do capitā delos peloponēses
el crudo tirano lisādro: diose
vna famosa batalla entre los
Athenienses y lisandro alas riberas del
grā rio egō: y fue vēcedor della el tyrano li
sandro / y ala verdad sino nos ēgañan los
historiadores sintierō mucho en athenas
aq̃lla rota a causa q̃ se pdio aq̃lla batalla
mas por negligēcia de sus capitanes que
no por la sobrada potencia delos enemi-
gos: porque ē la verdad muchas vitorias
se alcāçā mas por la couardia delos vnos:
q̃ no por el esfuerço delos otros. Florecia
en aquellos tiempos el philosopho epicu
rio el q̄l era de mediana estatura / y tenia
el ingenio d'uno: y la memoria propria / y

era medianamẽte docto ẽla philosophia:
po era ð muy alta eloq̃ncia/y pa aiar/⁊ a
cõsejar los capitanes atenienses ẽbiarõ le
ala guerra:porq̃ los ãtiguos q̃ndo ẽpren
dian guerras:pmero elegiã los sabios pa
ra aconsejar que no a los capitanes para
pelear. Entre los otros psioneros fue pso
el philosopho epicurio:al q̃l y cõel q̃l hol-
go/⁊ le hizo mucha honra el tyrano lisan-
dro/y ðspues q̃ fue pso jamas le aparto ð
tener cõsigo/⁊ hazia q̃ le leyesse philoso-
fia/y q̃ le cõtasse historias ðlos tpos pas
sados/y ðl esfuerço ⁊ virtudes ð muchos
griegos y troyanos/y ðsto holgaua mu-
cho lisãdro:porq̃ ala verdad los tyranos
huelgã mucho ẽ oyr las proezas ⁊ vtudes
ðlos passados/y ðspues figuẽ los vicios ⁊
maldades ðlos psẽtes. Tomado pues el
triumpho por lisandro y teniẽdo toda via
su flota por mar y mucha gente por tier-
ra enlas riberas del rio egon/lisandro el
tyrano ⁊ todos los capitanes de su cãpo
oluidados los peligros dela guerra aflo-
xauã las riẽdas ala carne flaca/de mane-
ra q̃ en gran pjuyzio ðla republica trayã
vna vida muy dissoluta:porque el fin de-
los principes tyranos es sacudir de si los
trabajos ppios ⁊ gozar ðlos sudores aje
nos. Auia se criado epicurio enla muy cor
regida academia de Athenas/do los phi
losophos biuian en tan estrecha pobreza
q̃ durmian enla tierra desnudos/⁊ aun no
se hartauan de agua fria:ninguno dellos
tenia casa propria/aborreciã el dinero co-
mo pestilencia/trabajauã por poner paz
do auia discordia eran vnicos defensores
dela republica:jamas fablauan palabra
ociosa/era entre ellos sacrilegio dezir mẽ-
tira/finalmẽte era inuiolable ley ẽtre ellos
que al philosopho ocioso le desterrassen:y
al vicioso que le matassen. El malauentu
rado de Epicurio oluidada la doctrina
de sus maestros:y teniendo en poco la gra
uedad aque son obligados los sabios/dã
do lugar que se apoderassen del los vicios
pareciole bien aquella vida bestial y vo-
luptuosa: ⁊ assi en dicho y en fecho puso su
bienauenturança enella:porque los hom
bres que de su natural no son virtuosos:
con pequeña ocasion dan consigo enlos
vicios. Fue el fin deste bestial philosopho
poner su bienauenturança en que los pe-
rezosos tuuiessen las camas blandas/los
delicados no sintiessen calor ni frio/los
carnales tuuiessen hermosas mugeres/los
borrachos sabrosos vinos/⁊ los golosos
tuuiessen dulces mãjares. No me marauil
llo yo de Epicurio:pero marauillome de
la muchedumbre de discipulos q̃ ha teni-
do/⁊ tiene/y terna enel mũdo:porque son
muy pocos oy en Roma los q̃ a su sensua
lidad van ala mano:⁊ son infinitos los
que se van a sabor del mundo. Y hablan-
do cõtigo la verdad mi pulió/ni me ma-
rauillo q̃ aya virtuosos:ni me espãto que
aya viciosos:porque el virtuoso no es mu
cho que sea bueno pues espera gozar y ðs
cansar con los dioses enel otro mundo/y
el vicioso no es mucho que se entreguẽ en
los vicios desta vida/pues no espera go-
zar ni descãsar cõ los dioses enla otra:por
que ala verdad de no tener los hombres
fe que ay otra vida despues desta vida do
han de ser los malos castigados y los bue
nos remunerados:viene aque anden los
viciosos tan auiciados enlos vicios.

¶ Del philosopho esquilo.

¶ Siẽdo Artabano sexto rey ðlos psas/
⁊ siẽdo el agricultor Quinto cĩcinato vni
co ditador ẽtre los romanos/enla puin-
cia ð tarsia fue vn philosopho llamado es
q̃lo:varõ que fue feo enel rostro:disforme
eñl cuerpo/feroz enel aspeto/⁊ muy ð ru-
do juyzio:aun que fue muy fortunado en
el credito:porq̃ no menor credito tuuo el ẽ
tre los Tarsos:q̃ tuuo Homero entre los
Griegos:cuentã deste philosopho que aũ
que fue de rudo juyzio:por otra pte tuuo
vn saber natural muy bueno/y era enlos
negocios arduos muy aviuado/y con los
que le injuriauan tenia gran sufrimiento:
enlas contrariedades y aduersidades te
nia sobrado animo/y delo que mas le ten
go embidia es/que enla conuersacion era

muy dulce, y en hablar era muy sabroso: porque solo aqsl hombre se puede llamar dichoso do todos loã su vida: y ninguno reprehẽde su lengua. Dize los antiguos griegos en sus hystorias q̃ este philosofo Esquilo fue el primero q̃ inuẽto las tragedias, y ganaua d comer ẽ representarlas, y como era la inuẽciõ nueua y sabrosa, no solo le seguiã do quiera q̃ yua muchos populares, mas aũ dauãle mucho de sus bienes. E no te marauilles dello mi Pulion, que es tãta la liuiãdad dla gẽte menuda, que para ver cosas vanas yran todos, y para oyr la excellencia de las virtudes no yra vno. Este philosopho esquilo fue que vuo escripto muchos libros: en especial en su arte de tragedias, y despues que vuo andado muchas y diuersas trras pa ro y moro el residuo dela vida acerca dlas yslas q̃ estan cabe la laguna Meotbis: ca segũ dize el diuino Platõ los filosofos antiguos quãdo eran moços estudiauan: quãdo eran ya hõbres peregrinauã: y quãdo eran ya viejos se retrayã. Ami parecer aqllos philosophos en hazer lo que fazian erã cuerdos, y no menos lo seriá los hombres q̃ quisiessen oy imitarlos: porq̃ los padres dela prudẽcia son la sciẽcia y esperiẽcia: y enesto cõsiste la verdadera esperiẽcia: en q̃ se retrayga el hõbre algũ dia delos bullicios desta vida. Dime Puliõ yo te ruego q̃ aprouecha q̃ vn hõbre aya depredido mucho: aya oydo mucho: aya visto mucho aya conoscido mucho: aya peregrinado mucho: aya trabajado mucho: aya sufrido mucho: aya espimentado mucho: si despues d todo esto passado no se retrae a gozar vn poco d reposo. Por cierto no se puede llamar sabio sino loco el hõbre q̃ su voluntad se ofrece al trabajo y no tiene cordura para procurar el reposo: porque ami parecer la vida inqeta no es sino vna muerte plira. Siẽdo ya muy viejo este filosofo: a caso como estuuiesse durmiẽdo a cerca dela laguna meothis, vn caçador tenia vna liebre metida ẽ vna jaula de barro para caçar otras liebres: y vna aguila abatiose y lleuo ẽ alto la jaula y la liebre, y como no pudiesse comerla soltola y dio le al filosofo sobre la frẽte y matole. Este filosofo Esquilo como fuesse pgũtado en q̃ cõsistia la biẽauẽturãça dsta vida respõdio, q̃ a su parecer y opiniõ cõsistia ẽ dormir. La razõ q̃ daua pa esto era: q̃ quãdo dormimos no nos estimulan los mouimiẽtos dla carne no nos psiguen los enemigos, no nos iportunan los amigos, no nos fatiga el inuierno erizado, ni nos congoxa el verano, pliro, no tenemos ẽbidia por lo q̃ vemos, no tomamos passiõ por lo que no alcãçamos, finalmẽte q̃ndo dormimos ni sentimos los dolores dl cuerpo, ni las passiones del aĩa. Para conseguir este fin, cõuiene a saber para que en prõto q̃ndo estauã enojados o fatigados tomassen el sueño, enseñio alos d su trra vnos breuajos: por mañra q̃ assi como el hõbre lo beuia assi luego se dormia, finalmente todo el estudio q̃ poniã los Epicurios en comer y buscar mãjares, esse mismo ponian estos en dormir y tener buenas camas.

¶ Del philosopho Pindaro.

¶ Enel año ab vrbe cõdita q̃ es desde q̃ Roma se fundo. cclxij. siẽdo rey de persia Dario el segundo deste nombre, el q̃l fue hijo de Histapis, y enla linea delos reyes fue quarto rey de Persia, y siendo en roma consules Julio bruto, y Lucio collatino los quales fueron los primeros consules en Roma, en la grã Thebas de egipto fue vn philosopho por nombre Pindaro, y era principe de todo aquel reyno. Deste philosopho Pindaro se dize que ẽ la philosophia excedia a todos sus contẽporaneos: pero que en la musica y tañer instrumẽtos excedio a todos sus antepassados: porque afirman del los Thebanos, que jas tuuio ninguno tanta prontitud enla lengua para hablar, como el tenia presteza enla mano para tañer. Fue este Pindaro gran philosopho moral, y no fue muy estimado ẽ la philosophia natural: ca el era hombre callado, retrayado, y muy virtuoso, por mañra que sabia me

jor obrar que no hablar/lo qual es oy cōtrario en nuestros ſabios de roma: porq̄ ſaben poco ⁊ parlā mucho/y lo que es peor/las palabras dizen las compueſtas/y las obras buenas hazen la fingidas. El diuino platon en el libro de ſus leyes haze mencion deſte philoſopho: ⁊ junio ruſtico enla thebayda cuenta del vna coſa/y es que eſtando en thebas vn embaxador delos lidos como vieſſe q̄ Pidaro era muy virtuoſo enla vida ⁊ muy deſgraciado enla habla/dixo le eſtas palabras. O pindaro: ſi tus rudas palabras fueſſen tan limadas delāte los hombres como ſon tus obras limpias delāte los dioſes/por eſſos miſmos dioſes inmortales te juro fueſſes tan eſtimado enla vida como lo fue ꝓmeteo/y dexaſſes enla muerte de ti tanta memoria como d̃xo el gran homero en toda la grecia. Preguntado eſte philoſopho pindaro en que conſiſte la bienauenturança: reſpondio eſtas palabras. Es d̃ ſaber que el anima interior por la mayor parte en muchas coſas ſigue al cuerpo exterior/y preſupueſto eſto digo/que aquel ſe puede llamar bienauenturado que no tiene dolores enel cuerpo: porq̄ ala verdad eſtādo la carne laſtimada no puede enel coraçon reynar alegria. Siguiendo pues los thebanos el conſejo de pindaro: ſobre todas las naciones fueron muy ſolicitos en apartar de dolores a ſus cuerpos. Dize annio ſeuero que ſe ſangrauan cada mes por la ſangre demaſiada: vſauan cada ſemana vomitos por las repleciones: contínuauan los baños por euitar opilaciões trayan olores muy ſuaues contra los lugares immundos/finalmente no ponian en otra coſa eſtudio los thebanos ſino en conſeruar y regalar ſus cuerpos.

¶ Del philoſopho zenon.

¶ Enla olimpiada.cxxxiij. ſiendo conſules en roma gneo ſeruilio/y gayo briſio/los q̄les fuerō deſtinados contra los athicos luego el mes de enero que fueron electos/y enel.xxix. año q̄ reynaua tholomeo philadelpho/eſte gran tholomeo ala coſta de alexandria edifico vna torre ala q̄l puſo por nōbre faro: por amor d̃ vna amiga ſuya que ſe llamaua faro de dolouina. Eſtaua eſta torre edificada ſobre quatro ingenios de vidrio/y era la torre ancha ⁊ alta en quadra hecha: y eran las piedras de toda la torre traſparentes/a manera de vedrieras/de manera que ſiendo la torre.de.xx. pies en ancho ſi vna candela ardia dentro veyan la luz los q̄ eſtauan de fuera. Hagote ſaber mi pulió que los antiguos hiſtoriadores eſtimauan en tanto eſte edificio q̄ lo mientan por vno d̃los ſiete hedificios del mundo. Enlos tiempos que eſto paſſaua fue en egypto vn philoſopho por nombre zenon: por cuyo conſejo ⁊ induſtria tholomeo hizo aquella torre tan famoſa/y aun por ſu conſejo tholomeo gouernaua ſu tierra: porque antiguamēte los principes que no ſe gouernauan por ſabios enla vida: eſcriuian los enel regiſtro de los locos enla muerte. Como era fuerte aquella torre/y tenia cōſigo mucha alegria lo mas del tiempo el gran tholomeo tenia alli ala ſu muy querida amiga: lo vno porque eſtuuieſſē guardada/lo otro porque eſtuuieſſe contenta/y el tenia a ſus mugeres en alexandria: pero lo mas del tiempo eſtaua con faro lodouina: porque antiguamente los perſas/ſiciomios/y los Caldeos no ſe caſauan ſino para tener hijos q̄ eredaſſē ſus bienes: que enlo demas cō las amigas tenian ſus vicios y plazeres. Preciauā ſe mucho los egypcios digo los hōbres q̄ no erā ſabios de ſer grā des luchadores/y ſobre eſte caſo con los eſtrāgeros haziā muchos deſafios/y como los exercicios d̃l luchar fueſſē cōtinuos auia entre ellos notables maeſtros: porq̄ ala verdad frequētandoſe muchas vezes vna coſa ſiēpre el q̄ la frequēta ſaldra maeſtro d̃lla. Fue el caſo q̄ como en aq̄lla torre eſtuuieſſen muchos Egypcios dados al oficio de luchar/entre otros auia vno al q̄l ninguno le podia derrocar/y vn dia antojoſele al philoſopho zenon de luchar y de fecho lucho y d̃rroco enl ſuelo al grā

luchador / el qual de ninguno hasta alli
auia sido derrocado. Esto hecho tomole
a zenon tanto contentamiento de su per-
sona que dixo con su lengua / y escriuio cõ
su pendola / que no consiste en otra cosa la
biẽauenturãça / sino en tener fuerças ⁊ ma
ña para d'rrocar ⁊ poner a sus pies a otra
persona. El fundamẽto deste philosopho
fue / que derrocar a vno en tierra es mayor
genero de victoria / que no vencer a mu-
chos en la guerra. Ca en la guerra injusta
mente lleua vno solo la victoria / pues fue-
ron muchos en alcãçarla. Mas en la lu-
cha como es suya sola la cõquista / suya so
la es la victoria: ⁊ por esso esta en lla la biẽ
auẽturãça: mayormẽte q̃ desto mas que d'
otra cosa q̃da el anima mas cõtenta: por-
q̃ ala verdad / aq̃lla diremos en este mun-
do bienauenturança / do el coraçon esta cõ
tento / y el cuerpo no esta resabido.

¶ Del philosopho Anatharso.

¶ En los tiẽpos q̃ reynaua entre los me-
dos Heritace. vij. rey q̃ fue dellos / y en el
tiẽpo q̃ reynaua en roma Tarquino pri-
sco quinto rey de romanos: fue en las par
tes de Scithia vn philosopho por nom-
bre Anatharso natural d' vna ciudad lla
mada Epimenides. Nuestro Cicerõ loa
mucho la doctrina deste philosopho / ⁊ di
ze que no sabe qual fue mayor en el destas
dos cosas: conuiene a saber / la muy ꝓfun-
da sciẽcia q̃ le dieron los dioses / o la muy
cruda malicia con que le persiguieron sus
emulos: porq̃ ala verdad segũ dize Pita
goras: los mas priuados y regalados de
los dioses / aquellos son los mas persegui
dos ⁊ malquistos delos hõbres. Siendo
pues como era este Anatharso de nacion
scitha / la qual entre los romanos es teni-
da por muy barbara: acõtescio que vn ro
mano malicioso q̇so lastimar cõ palabras
a este philosopho ⁊ hizolo de hecho: y ala
verdad mouiose mas con malicia que no
con simpleza: porq̃ las palabras malicio-
sas pregonã estar las entrañas dañadas.
Dixole pues aq̃l romano a este buen phi
losopho. No es possible Anatharso que
tu seas dela nacion Scitha: porq̃ hõbre
de tanta eloquẽcia no se sufre ser de tierra
tã barbara: respõdiole anatarso. Muy
bien has dicho / y en este caso consiento en
tus palabras / aun que no acepto tu inten
cion: porque tu con razon me puedes vi
tuperar de mala tierra / y loarme de bue-
na vida: ⁊ yo con muy mayor razõ te pue-
do acusar de mala vida / ⁊ loarte d' buena
tierra. En este caso sey tu juez solo ẽtre am
bos / qual de nosotros terna mas gloria ẽ-
los siglos aduenideros / tu que naciste Ro
mano ⁊ viues como barbaro / o yo que na
ci barbaro ⁊ viuo como romano: q̃ al fin
al fin en la huerta desta vida mas quiero
ser mançano verde y lleuar fruta / que no
ser libano seco derramado por tierra. Pas
sados grandes tiempos en que Anathar
so auia estado en Roma y en grecia / sien-
do como era ya viejo con el amor dela pa-
tria acordo q̃ ya ouiera tornarse a scithia:
y era ala sazõ rey de Scithia vn herma-
no suyo por nõbre Cabdino: el q̃l tenia el
nombre de rey / y los hechos de tyrano. El
buẽ philosopho como vio a su hermano
hecho tyrano: ⁊ vio el reyno tan dissoluto
acordo cõ buenos consejos corregir a su
hermano: y con buenas leyes dar orden
en el pueblo: lo qual visto por los barba-
ros como a hombre que inuẽtaua nueuos
ritos de viuir en el mundo: en cõformidad
de todos publicamente fue muerto: por-
que te hago saber mi Pulion que no ay
mayor señal que vna republica esta llena
de vicios / que quando mata o destierra de
si alos buenos. Lleuando pues como le
lleuauan a este philosopho a matar mos-
tro sentir mucho la muerte / y que le pesa-
ua de coraçon dexar la vida: por cuya oca
siõ dixole vno esta palabra. Di anathar-
so / siendo tu hombre tan virtuoso y sien-
do tu grã sabio / ⁊ siendo ya tan anciano,
no me parece deurias tomar pesar por de
xar este misero mundo: porque el hombre
virtuoso deue dssear compañia de virtuo
sos / delos q̃les carece este mundo: y el hõ-
bre sabio deue procurar tratar con otros

sabios delos quales carece este mundo: y el hombre anciano deue tener en poco perder la vida/pues sabe con quantos trabajos se passa la vida: porque ala verdad especie es de loco/el q̃ ha passado vna muy prolixa τ aun muy peligrosa jornada τ llora y le pesa porq̃ se vee al fin della. Respondiole anatharso. Muy buenas palabras dizes amigo / y otala sea tal tu vida q̃les son tus cõsejos: yo pesame q̃ ẽniste tã grã cõflito ni tẽgo juyzio para gustar lo/ni tẽgo tiẽpo para agradecertelo: porq̃ te hago saber q̃ no ay lẽgua humana q̃ pueda explicar lo q̃ vn hõbre siẽte q̃ndo se q̃ere morir. yo muero/τ como tu vees solamẽte me matã porq̃ soy virtuoso/τ ninguna cosa tãto siẽto como no me poder vengar de mi hermano Cabdino: porq̃ a mi parecer enesto cõsiste toda la biẽauẽturança: cõuiene a saber la injuria q̃ a sin razon es hecha vengar la antes q̃ pierda hõbre la vida. Loable cosa es q̃ el philosopho ꝑdone las injurias/assi como suelen hazer los buenos τ virtuosos philosophos: yo tambiẽ seria justo q̃ las injurias q̃ ꝑdonamos los hõbres injuriados que tomassen cargo de vẽgarlas los dioses justos: porque muy dura cosa es ver q̃ vn tyrano q̃ta la vida a vn bueno / y q̃ ꝺ aq̃l tyrano jamas sus amigos veã castigo. Pareceme a mi pulió q̃ este philosopho ẽ vẽgar vn agrauio puso toda la felicidad deste mundo.

Delos Sarmatas.

El mõte Caucaso segun dizen los cosmographos parte por medio ala gran asia / el q̃l comiença en la india y fenece en scithia: y segũ la variedad delas gentes q̃ habitã en sus aldeas/assi aq̃l monte tiene diuersos nombres: y las vertiẽtes q̃ corrẽ ala india tienẽ ẽ si grã variedad ꝺ gẽtes: porq̃ q̃nto mas las tierras son mõtuosas/tãto se criã en ellas gẽtes mas barbaras. Entre las otras tierras q̃ estã ala sombra de aq̃l mõte son los sarmatas/τ riega aq̃lla tierra de sarmacia el rio thanays/y en esta prouincia a causa delas grãdes frialdades no se cria vino como sea verdad q̃ en todo el oriẽte no ay nacion tã amiga ꝺllo: porque la priuacion de vna cosa pone mayor apetito a dessearla. Esta gente de sarmacia es gẽte bellicosa/aũ que ala verdad es desarmada/τ danse muy poco por comer mãjares ꝺlicados/y mucho menos por vestir ꝑciosos vestidos: porque toda su felicidad eneste mundo no consiste sino en hartarse de vino. ¶ Enel año dela fundaciõ de Roma de.cccxviij. nuestros antiguos padres ꝺstinarõ cõtra los sarmatas τ otras naciones barbaras a lucio pio cõsul: τ como fuesse ẽtre ellos varia la fortuna /ꝺspues q̃ andaua ẽcẽdida la guerra/finalmẽte vinierõ a treguas: τ todos los capitanes ꝺlos sarmatas cõ sus tr̃ras se hizierõ subjetos al ĩperio romano/ solo por q̃ el cõsul lucio pio ẽ vn cõbite los harto ꝺ vino. Passada la guerra τ subjeta a Roma toda la tr̃ra ꝺ sarmacia/ el cõsul lucio pio vinose a roma / y ẽ remuneraciõ de su trabajo pidio q̃ le diessen el acostumbrado triumpho: el qual no solo le fue negado: pero aũ en pena de su maleficio fue publicamente degollado: y en torno de su sepulcro fue puesto este epithaphio por sentencia τ voluntad del sacro senado.

¶ Aqui yaze Lucio pio consul / el qual vencio a los Sarmatas: y fue esta infame conquista enel año. cccxviij. desde la fundacion de Roma.

¶ Venciolos/no como vencen romanos: sino como suelen engañar los tyranos.

¶ Venciolos no enla guerra con armas: sino en la mesa con manjares.

¶ Venciolos no peleando con peligro/ sino comiendo de reposo.

¶ Venciolos no con lanças enel campo/ sino emborrachandolos de vino.

¶ El dia que Lucio pio pidio el triumpho: aquel dia fue degollado.

¶ Puso el sacro senado este epithaphio para q̃los capitanes romanos ẽ ỹl tomẽ exemplo: porq̃ la magestad delos Romanos no cõsiste en vẽcer alos enemigos con vicios y regalos: sino con armas o cõ ruegos. Sintieron mucho los Romanos el

atreuimiẽto q̃ hizo lucio pio cõsul, y no cõtentos cõ auerle al triste degollado y sobre todo puesto le ẽ la sepltura aq̃l infame titulo: luego se pgono ẽ roma como todo lo q̃ auia hecho Lucio pio el sacro senado lo daua por ninguno: porq̃ era ley muy antigua / q̃ quãdo alguno degollauã por justicia tãbiẽle q̃tauã toda la autoridad q̃ auia tenido ẽ roma. No cõtetos cõ esto el sacro senado escriuio alos Sarmatas en q̃ les alçauã el pleyto omenaje q̃ auiã hecho ẽ estar subjectos a Roma: y q̃ denueuo los tornauã a poner ẽ su libertad / y esto haziã porque no era costũbre entre los generosos Romanos ganar imperios emborrachando alos enemigos cõ vino: sino derramando su sangre propia enel campo. Esto he dicho mi pulio: porq̃ a mi paresçer el cõsul Lucio pio vio q̃ los sarmatas poniã toda su felicidad ẽ hartarse d' vino.

Del philosopho Chilon.

Enla. xv. debastia d'los lacedemonios / siendo rey delos medos Deodeo / y siendo rey delos lidos gigiõ / y siẽdo rey delos caldeos Merrea / y siendo rey entre los macedonios Argeo / y siendo rey d'los romanos Tullio hostilio: enla olimpiada cccvij. fue en Athenas vn philosopho natural de grecia por nombre Chilon: el q̃l es vno delos siete sabios que tiene los griegos entre sus thesoros. Andauã en aquellos tiempos entre los dos reynos de athenas y corintho muy trauadas guerras segun colegimos los que las historias griegas leemos. Despues que Troya fue destruyda jamas vuo paz en los reynos de grecia: porque no fue tan grande la guerra que hizierõ los griegos alos troyanos / quanta despues fue la que se hizieron los vnos alos otros. Los griegos pues como eran prudentes repartiã los oficios de la republica segũ la abilidad q̃ tenia cada psona / cõuiene saber que alos esforçados cometian las guerras / a los pacificos las gouernaciones / alos sabios encomendauan las embaxadas de tierras estrañas: y a esta causa los de athenas embiaron a los de corintho al philosopho Chilõ para tratar dela paz. Llegãdo este philosopho ala ciudad de corintho / por ventura aq̃l dia deuia ser enella fiesta / hallo los a todos jugãdo: en q̃ los moços jugauã ala bola por los cãpos / los viejos jugauan a los dados por las plaças / las mugeres jugauã al alq̃rque ẽ las huertas / los sacerdotes jugauã ala ballesta cabe los tẽplos / los senadores jugauã alas tablas ẽ los cõsistorios / los gladiatores jugauã de esgrima ẽ los theatros / los niños jugauã por las calles cõ los huessos: finalmente a todos los corĩthos hallo ocupados ẽ juegos. Visto esto por aq̃l d'uoto filosofo / sin hablar palabra ni deceder d'la caualgadura tornose a su patria sin q̃rer explicar la embaxada: y como los corĩthos fuessen ẽpos del / y le pgũtassen porq̃ no dzia a lo q̃ venia / respõdio les. Amigos yo vine d' athenas a corintho no cõ poco trabajo / y agora torno d' corĩtho a athenas no poco escãdalizado: y podeys lo ver en q̃ no he querido hablar palabra a psona d' q̃ntos estauades en corĩtho: porq̃ yo no traygo autoridad pa hazer pazes cõ jugadores poi dos / sino cõ gouernadores sabios: no me mandaron a mi en athenas hazer liga cõ los que tienen las manos ocupadas enlos dados / sino con los que tienẽ los cuerpos quebrantados en las guerras / y los ojos quemados enlos libros: porq̃ los hõbres que tienen guerra con los dados / es ipossible tener paz cõ vezinos. Dichas por chilon estas y otras semejantes palabras tornose para athenas. Paresce saber mi pulion q̃ tienen por summa felicidad los corinthos ocupar dias y noches en juegos, y no lo tomes a burla: q̃ a mi me dixo vn griego estando yo en Antiochia: q̃ mas felicidad tenia vn Corintho en ganar vn juego q̃ vn capitan romano en ganar vn triumpho. En todas las cosas segũ dizen fuerõ los corinthos hõbres cuerdos y tẽplados / sino fue ẽlos juegos: ẽ q̃ ademas fuerõ viciosos. Paresce me mi pulio que respõdo mas largo delo q̃ demandaua tu

demãda/ ⁊ aũ delo q̃ queria mi salud que es poca: de manera que tu ternas alla fastidio ẽ leer/ ⁊ yo terne aca trabajo en escreuirlo. Quiero en breue hazerte vna summa de todos los otros que se me ofrecen a la memoria/ los quales en varias ⁊ diuersas cosas pusieron su bienauenturança.

¶ De Crathes philosopho.

¶ Crathes el philosopho puso la felicidad en ꝓspera nauegaciõ/ diziẽdo q̃ el q̃ nauega ĩpossible es q̃ tẽga ꝑfecta alegria/ imaginãdo como entre la muerte y la vida no esta mas ð vna tabla: por cuya causa jamas el coraçõ se siente tãbiẽ auẽturado como ðspues ð auer passado algũ mar brauo: ⁊ mira ala mar desde el puerto.

¶ De Estilphon el philosopho.

¶ Estilphon el philosopho puso la felicidad en tener gran poderio/ diziendo que el hõbre que puede poco/ vale poco ⁊ tiene poco/ injusticia le hazen los dioses en q̃ viua mucho: porque aquel solo es biẽauẽturado que tiene poderio para repremir a sus enemigos: ⁊ tiene con que socorrer y remunerar a sus amigos.

¶ De semenides philosopho.

¶ Semenides el philosopho puso la felicidad en ser el hombre biẽ quisto en su pueblo: diziendo que los hombres austeros y q̃ son mal acondicionados/ a las montañas los auian de embiar a morar con los brutos: porque no ay igual felicidad ẽ esta vida/ con que vn hombre vea que todos le aman en su republica.

¶ De arquita philosopho.

¶ Arquita el philosopho puso la felicidad ẽ vẽcer batallas: diziẽdo q̃ naturalmẽte el hõbre es tã amigo de si/ y de salir cõ su apetito/ q̃ aun en muy pequeñas cosas y burlãdo no q̃rria ser vẽcido: porque ala verdad liberalmẽte el coraçõ humano sufre todos los trabajos desta vida/ solo cõ pẽsar que algũ dia alcançara victoria.

¶ De Gorgias philosopho.

¶ Gorgias el philosopho puso la felicidad en oyr cosas que aplazẽ/ diziẽdo que no siente tãto la carne vna graue herida/ quãto siente el anima vna mala palabra: porque ala verdad no ay musica tan dulce alas orejas/ como son sabrosas al coraçon las buenas palabras.

¶ De Crisipo philosopho.

¶ Crisipo el philosopho puso la felicidad en hazer grandes edificios/ diziendo que los hombres que no dexan de si alguna memoria/ su viuir ⁊ morir no ha sido mas que de vna bestia: porque los famosos y superbos edificios no son sino imortales pregones de coraçones generosos.

¶ De Antistenes philosopho.

¶ Antistenes philosopho puso la felicidad en tener fama despues de la muerte/ diziendo que con verdad no se puede llamar perdida sino aquella do se pierde la fama: porque el hombre cuerdo ẽ muy poco ha de tener la muerte/ si por virtudes y hazañas dexa la fama viua.

¶ De Euripides philosopho.

¶ Euripides el philosopho puso la felicidad en tener muger hermosa/ diziendo que el descontentamiento que tiene el que tiene muger fea/ antes le faltara tpõ q̃ no que dezir ala lẽgua: porq̃ ala verdad el q̃ alcãça muger virtuosa y fermosa: ð razon no tiene mas q̃ dessear en la vida vmana.

¶ De Sofocles philosofo.

¶ Sofocles el philosopho puso la felicidad en tener hijos que sucedan al padre/ diziendo que el daño que tiene el que carece de hijos es el mas supremo sobre todos los trabajos: porque la mayor felicidad es tener honra ⁊ hazienda en esta vida: y despues de muy gozada tener hijos que sucedan en la erencia.

¶ De Palemon philosopho.

¶ Palemon el philosopho puso la felicidad en ser el hõbre eloquente/ diziendo ⁊ jurando q̃ el hombre q̃ no sabe hablar en todas las cosas/ no es tan pariente delos hombres como es ð las bestias: porque al parecer de muchos no ay igual bienauenturança en esta triste vida/ con ser hombre de dulce lengua ⁊ honesta vida.

¶ De Temistocles philosopho.

Temistocles el philosopho puso la felicidad en descender de hombres generosos: diziendo q̃ el hõbre que es d̃ linaje obscuro/no parece que tiene obligaciõ a hazerse hombre famoso: porq̃ a la vdad las virtudes y proezas delos passados no son sino vn despertador que despierta para grandes cosas delos presentes.

De Aristides el philosopho.

Aristides el philosopho puso la felicidad en tener mucho de los bienes tẽporales diziendo: q̃ el hõbre q̃ no tiene aũ para comer/y sustentar la vida humana/mejor cõsejo le seria de su voluñtad yrse a la sepultura: porq̃ solo aq̃l se puede llamar en este mũdo bienauẽturado q̃ no tiene necessidad d̃ entrar por las puertas de su vezino.

De Heraclito philosopho.

Heraclito puso la felicidad en tener thesoros/diziendo que el hombre prodigo y desperdiciado por mucho que tenga siempre sera a todos importuno: porque a la verdad respectos tiene de hombre cuerdo el que para las necessidades futuras guarda algun secreto thesoro.

Ya auras sabido mi Pulion como ha siete meses q̃ estoy quartanario: ꝛ por los dioses inmortales te juro q̃ en el passo que estoy escriuiendo esto me tiẽbla la mano/y es señal q̃ me quiere tomar el frio: por cuya ocasion aure de dar fin a tu mandamiento/aun q̃ no a mi desseo: por que entre los verdaderos amigos/aun q̃ cessen las obras: con q̃ se siruẽ: no por esso se han de resfriar las entrañas con que se aman. Si me preguntas amigo mio Pulion d̃ todo lo sobredicho que es lo que siento/y a qual d̃las sobredichas opiniones mas me allego/a esto respondo. Que yo en este mundo no confiesso alguno poder ser biẽ auenturado: ꝛ si alguno ay/alla le tienen los dioses consigo: porq̃ue escogiendo de vna parte el camino llano enxuto ꝛ sin lodo/y dela otra el camino brauo/ꝛ lodoso y pedregoso/mas llamaremos a esta vida despeñadero de malos/que no seguridad de buenos. Solo quiero dezir vna palabra/ꝛ mira bien lo q̃ quiero dezir por ella/y es/entre los infortunios d̃la fortuna osamos dezir auer en este mundo bienauenturança: aquel solo llamaremos bienauenturado/al qual de la intima aduersidad le leuanto su prudencia: y despues en la cumbre dela felicidad se sostuuo con cordura. No quiero/ꝛ aun que quiero no puedo mas alargar: sino que los immortales dioses sean en tu guarda/ꝛ a ti ꝛ a mi nos aparte dela siniestra fortuna. Como estas alla tã apartado en Bithinia bien se que querrias te escriuiesse nueuas de Roma/ꝛ al presente no ay cosa nueua/sino q̃ los carpentanos ꝛ lusitanos en España andã muy rebueltos. De Illirico rescebi letras como estan los Barbaros assossegados/aun que la hueste que alli esta en guarda esta algo temerosa/a causa que ẽ la frontera toda ha andado pestilencia. Perdoname mi Pulion que estoy tã dessabrido/que aũ de mi mismo no me acuerdo: porque es tan crudo mal la quartana/que el hombre quartanario de ninguna cosa toma contento. Ay te embio dos cauallos delos mejores que me traxeron de la vlterior españa: y tambiẽ te embio dos copas de oro delas mas ricas que me presentaron de Alexandria: ꝛ a ley de bueno te juro quisiera embiarte dos o tres oras de las que me atormenta mi quartana ẽ doze que me dura quãdo me toma. Mi faustina te saluda/y de su parte y dela mia a cassia tu madre anciana ꝛ noble biuda nos recomienda. Marco emperador romano te escriue de su propria mano/y de nueuo te torna a saludar a ti Pulion su amigo antiguo.

Cap. xlj. q̃ los principes y grandes señores no se han de preciar por ser dispuestos y hermosos.

En el tpõ q̃ Josue triumphaua entre los ebreos: y en el tpõ q̃ Dardano desde la gran grecia passo a samothracia: y en el tiempo que los hijos d̃

Agenor fueron en busca de su hermana
Europa: y enel tiempo que siculo reyna-
ua ē Trinacria/la qual despues de su nō
bre se llamo Sicilia: en Asia la mayor en
el reyno de Egipto fue edificada vna grā
ciudad llamada Thebas/la qual edifico
el rey Busiris/de quien Diodoro siculo ē
su bibliotheca habla muy largo. Plinio
enel.xxxvj.de su natural hystoria/⁊ Ho-
mero enel segundo de su heliada/y Sta-
cio por todo el libro de su thebayda: cuētā
grādes marauillas desta ciudad de The
bas: lo ql̄ se ha de tener no en poco sino en
mucho: porque de autores tan graues no
es de creer que hablando de veras escriui
rian fictiones. Dizen que tenia thebas en
torno de si para andar la andadura de q̄-
renta millas: y que los muros ē alto teniā
treynta estados: y enel ancho teniā seys.
Dize tambien q̄ tenia la ciudad cien puer
tas ademas fuertes y sumptuosas: y en ca
da puerta dozientos ō cauallo en guarda.
Passaua por medio de thebas vn rio po-
deroso/el qual en moliendas y pescado ala
ciudad hazia mucho prouecho. Quando
thebas estaua ē su prosperidad dizen que
llego a tener dozientos mill huegos: y lo
que mas es que se enterrauan alli todos
los reyes egypcios: ⁊ segun dize Strabo
de situ orbis: quando thebas fue destruy-
da ōlos enemigos hallaron enella.lxxvij.
sepulcros de reyes antepassados. Y es
de notar que todos aquellos sepulcros
erā de reyes virtuosos: porque era inuio-
lable costūbre entre los egypcios q̄ al rey
q̄ auia sido malo ēla vida/enla muerte no
le diessen sepultura. Ante q̄ fuesse la va-
lerosa numācia fundada ē europa/⁊ la ri-
ca carthago ē africa/⁊ la vēturosa roma
en Italia/⁊ la hermosa capua/ē cāpania/
⁊ la grā argentina ē germania/⁊ la muy
cōquistada helia ē palestina/sola thebas
en todo el mūdo era la mas nōbrada. Fue
ron estos thebanos entre todas las nacio
nes muy nōbrados/assi por sus riquezas
como por sus edificios/y aun porque ē sus
leyes ⁊ ritos tuuieron muchos estremos:

⁊ todos los hōbres estremados aun que
no q̄erā sus estremos los hazē ser conoci-
dos. Dize homero q̄ los thebanos tenian
cīco costūbres: por las q̄les se estremauan
de todas las otras naciones. La p̄mera
era q̄ ē llegādo a edad ō cīco años a todos
los niños cō vn fierro ardiēdo haziā ē las
frentes vna señal a manera ō thau: porq̄
q̄riā ellos q̄ do q̄era q̄ estuuiesse el thebāo
por aq̄lla señal de thau fuesse entre todos
conocido. La.ij.era q̄ en thebas a todos
los niños q̄ auiā dos años luego les saca
uā las chuecas delas rodillas: porque tu-
uiessen para andar mas ligeras las pier-
nas. La ocasion que tenian para hazer
esto era que los egypcios tenian alos ani
males por dioses/y a esta causa quādo al-
gun egypcio yua camino jamas yua ca-
uallero porque no pareciesse que el yua
sobre su dios assentado. La.iij.era que
los vezinos de thebas no solo no se casa-
uan con gente de estrañas naciones/mas
aun los hazian casar parientes con pariē
tes: porque casandose deudos con deu-
dos fuessen mas firmes los matrimonios/
⁊ tuuiessen ocasiō de ser mayores amigos.
La.iiij.costumbre era que ningun theba
no podia hazer casa para do morasse/sin
que primero hiziesse la sepultura do se en
terrasse. No me parece que enesto los the
banos erā estremados sino hombres cuer
dos/y aun a ley ō verdad juro que lo eran
mas que nosotros: porque si nosotros si
quiera de pensamiento gastassemos dos
horas al dia ē fabricar nr̄a sepultura: ipos
sible es q̄ no corrigiessemos algū dia la vi
da. La.v.costumbre era q̄ a todos los ni-
ños q̄ ē estremo erā hermosos a todos los
ahogauā ē las cunas/⁊ a todas las niñas
que ē estremo eran feas a todas las ma-
tauan ⁊ sacrificauan alas diosas: diziēdo
q̄ q̄ndo estauā los dioses ōscuydados ētō
ces se ēgendrauā los hōbres hermosos ⁊
las mugeres feas: porq̄ el hōbre muy fer-
moso no es sino muger hōbruna ⁊ la mu-
ger fea no es sino bestia mōtesina. El dios
mayor delos thebanos era ysis: y este erā

vn toro bermejo criado enel rio Nilo: y
tenian por ley que todo hombre que fuesse
bermejo le matassen ⁊ sacrificassen a su
dios Isis enel templo. En cōtrario desto
haziā cō los aīales: ca como su dios era vn
toro bermejo: nīgūo era osado matar al-
gū aīal bermejo: d̄ manera q̄ les era licito
matar los hōbres ⁊ no alos aīales. yo no
alabo q̄ era biē hecho q̄ los thebanos ma
tasse a sus niños: ni aprueuo q̄ haziā biē ē
sacrificar alos hōbres rufos: ni me parece
biē q̄ reuerēciassen alos aīales bermejos:
ꝑo espātome porq̄ teniā aborrecimiento
cō las mugeres feas ⁊ cō los hōbres fer-
mosos: pues d̄ fermosos y feos estuuierō
y estā poblados todos los siglos p̄sentes
⁊ passados. Pues si aq̄llos barbaros vi
uiendo como viuiā ē ley d̄ mētira al hōbre
q̄ los dioses dauā fermosura ellos le q̄ta-
uā luego la vida: mas razō es q̄ nosotros
q̄ somos xp̄ianos tēgamos ē poco la her-
mosura d̄l cuerpo / pues las mas vezes de
lla se sigue la fealdad d̄l aīa. Debaxo del
xp̄alino yelo esta el cenagal peligroso / ēla
muralla labrada se cria la culebra maldi
ta / ē lo iterior d̄l diēte blāco taladra el ne-
guijō īportūo / ēnl paño muy fino haze la
polilla mayor estrago / el arbol mas fruti
fero es mas ꝑseguido d̄l gusano / q̄ero de-
zir / q̄ debaxo d̄ lidos cuerpos y d̄ muy fer-
mosos rostros se ascōdē muchos ⁊ muy
horrēdos vicios. Por cierto ē los moços
no muy cuerdos / sino q̄ sō vn poco liuia-
nos / no es otra cosa la buena disposiciō y
fermosura sino madre de muchos vicios
⁊ madrastra d̄ todas las virtudes. Creā
me vna cosa los p̄ncipes ⁊ grādes seño-
res / digo alos q̄ p̄sumē d̄ hermosos y biē
dispuestos: q̄ do ay mucha abūdancia de
gr̄as corꝑales ꝑa sostener las ha de auer
muy grā hueste d̄ virtudes: porq̄ los arbo
les mas altos de mas importunos vien-
tos sō cōbatidos. Tomar vana gloria de
alguna cosa deste mundo por muy ꝑfeta
q̄ sea digo q̄ es vanidad d̄ vāidad ꝑo tenr
p̄suciō d̄ fermosura d̄l cuerpo digo q̄ es li
uiādad d̄ liuiādad. Entre todas las cosas
agradables q̄ naturaleza dio a los morta
les / no ay cosa mas sup̄flua ēnl hōbre y
menos necessaria q̄ es la buena disposiciō
o hermosura: porq̄ ala v̄dad por ser her-
mosos o por ser feos / ni somos mas ama-
dos del criador / ni por esso d̄xamos de ser
aborrecidos de la criatura. O ceguedad
mūdana / o vida q̄ nūca viue / o muerte q̄
nunca acaba: yo no se porq̄ d̄l acidēte d̄sta
hermosura nigū hōbre osa tomar vana-
gl̄ia: pues sabe q̄ toda la gētileza d̄ su car
ne esta secrestada ꝑa la triste sepl̄tura: ⁊ to
da la delicadez de sus miēbros se hā de cō
fiscar ꝑa los hābriētos gusanos. Burlen
⁊ mofē los grādes d̄los peq̄ños / los fermo
sos d̄los feos / los sanos de los contrahe-
chos / los blancos delos negros / los dere-
chos d̄los corcobados / los gigātes delos
enanos: q̄ al fin al fin todos hā d̄ auer fin.
Por cierto / a mi parecer por ser los cipre
ses muy derechos / los laureles muy altos /
los platanos muy sombrosos / los cedros
muy hermosos / los nebros muy odorife-
ros / los alamos muy altos y ventosos / no
por esso estos arboles sō mas fructiferos.
Por esta comparacion quiero dezir que
aun que vn hombre generoso sea muy de
recho enel cuerpo / muy alto por el linaje /
muy sombroso por el fauor / muy hermo-
so enel rostro / muy odorifero en la fama /
muy alto ⁊ muy poderoso ē la republica /
no por esso es de mejor vida: porque a la
verdad no se rebueluen los pueblos por
los simples labradores que trabajan en-
los campos: sino por los hombres regala
dos ⁊ viciosos y vagabundos. Si no me
engaño / debaxo delas enzinas secas se mā
tienen los animales gruessos. El arbol
enano da la fructa primera. Entre las pū
gentes espinas se crian las odoriferas ro-
sas. El castaño erizado nos da las casta-
ñas sabrosas / q̄ero dezir / q̄ los hombres
feos y peq̄ños alas vezes ē la republica sō
mas p̄uechosos: porq̄ los rostros peque
ños ⁊ los rostros morenos / indicios sō d̄
coraçōes esforçados. Decemos los hōbres
vanos q̄ sō d̄ carne q̄ p̄sto se acaba: y ba-

blanos delos edificios superbos y generosos que son de piedra: ẽlos quales si andamos a mirar que tales fueron / podremos alcançar el vestigio de su grandeza / pero no alcançaremos la manera d̃ su fermosura: porque es el tiempo tan priuilegiado / que a lo mas hermoso quita de subito la hermosura: y lo que parece perpetuo / en breue espacio faze que no aya dllo memoria. Tã bien quiero d̃xar los edificios ãtiguos / sino q̃ vẽgamos a los edificios de nuestros tp̃os / y veremos que no ay hombre q̃ haga vna casa muy fuerte ꝛ muy hermosa q̃ por poco q̃ viua no vea perdido el lustre della: porq̃ hartos hombres ancianos desde los cimiẽtos vierõ fazerse vna grãde y hermosa casa / y d̃spues la vieron cayda y despoblada. Que sea todo esto verdad parece muy claro / ẽ que o desdizẽ los cimiẽtos o se desmoronã las paredes / o blãdea la madera / o se abrẽ las jũturas / o nascẽ nueuas goteras / o se leuãtan los suelos / o se podrecẽ las vẽtanas / o se quebrãtã las puertas: en manera q̃ por el menor destos casos se pierden los edificios. Pues que diremos d̃los retretes enluzidos: delas salas pintadas / y delos corredores blanqueados: lo q̃l todo en muy breue espacio o carbõ de niños / o cãdelas de moços / o hachas d̃ pajes / o clauos de reposteros / o humo de chimineas / o telas de arañas causan q̃ las paredes estẽ mas feas q̃ ãte estauã hermosas. Pues si esto es ṽdad como es ṽdad: p̃gunto agora yo q̃ esperança terna el hombre q̃ sera firme la fermosura d̃ su cuerpo / pues vemos tal destroço por aq̃lla hermosura q̃ es d̃ piedra ꝛ madera y de cal y de ladrillo. O principes d̃scuydados / o hijos de vanidad atreuidos / no se os acuerda q̃ toda vr̃a loçania esta subjecta ala opilacion d̃l baço / al calor d̃l higado / al dolor d̃l estomago / ala hichazõ d̃los pies: ala discordia de los humores / alos mouimientos delos cielos / a las cõjũciões d̃ la lũa: alos eclipsis d̃l sol / al enojoso ṽano: al ĩportũo ĩuierno? Por cierto ꝛ por ṽdad no se yo como ẽtre tantos sobresaltos estays tã vanagl̃iosos los hõbres hermosos: pues vna pequeña calẽtura no solo q̃ta la hermosura: p̃o aun p̃a la cara amarilla. De vna cosa estoy marauillado / ꝛ aũ ayna diria escãdalizado: cõuiene saber: q̃ todas las cosas d̃l cuerpo q̃erẽ los hõbres q̃ estẽ limpias: la ropa limpia / el sayo lĩpio / la cama limpia / la mesa lĩpia: sola la triste aĩa sufren que este suzia. O sare d̃zir / y a fe d̃ xp̃iano afirmar: q̃ q̃rer tener la casa lĩpia la q̃l hizo el hõbre / y q̃rer sufrir el aĩa suzia la q̃l plasmo dios / o es por falta d̃ cordura / o por sobra de locura. Querria yo saber q̃ excellẽcia tienẽ aq̃llos q̃ estã dotados d̃ hermosura sobre aq̃llos q̃ naturaleza priuo della? Por vẽtura tiene dos animas el hombre hermoso / ꝛ no tiene mas de vna el hõbre feo? Por vẽtura los hermosos son los sanos / y los feos son los enfermos? Por vẽtura los hermosos son los sabios / ꝛ los feos son los simples? Por ventura enlos hermosos esta el esfuerço / y enlos feos la couardia? Por ventura los hermosos solos son bien fortunados / ꝛ los feos son los abatidos? Por ventura solos los que son hermosos estan esentos de vicios / ꝛ los q̃ son feos estã priuados d̃ ṽtudes? Por vẽtura solamẽte los q̃ son hermosos tienen de juro perpetuo la vida / ꝛ los q̃ son feos son obligados a poblar la sepultura? Digo q̃ no por cierto. Pues si esto es ṽdad / porq̃ burlã los gigãtes delos enanos / los blancos delos negros / los derechos d̃los corcobados / los hermosos d̃los feos / pues saben que la hermosura de q̃ tienen vanagloria se les acabara oy o mañana. Uno q̃ es hermoso ꝛ dispuesto / no por esso es mas virtuoso: ꝛ vno q̃ es feo ꝛ mal aliñado / no por esso es mas vicioso: d̃ manera q̃ ni la ṽtud depẽde d̃la gẽtileza del cuerpo: ni tã poco el vicio p̃cede dela fealdad del rostro: porq̃ cada dia vemos la fealdad ser hermoseada cõ ṽtudes / y la hermosura ser afeada cõ vicios. No todo aq̃l que es d̃recho enlas espaldas es recto ni derecho ẽlas obras: porq̃ ala ṽdad peor es te-

ner vna corcoba en las costūbres/ q̃ tener
quatro corcobas ẽlas espaldas. Itẽ digo
q̃ por ser vno grãde no es por esso de ma-
yor esfuerço: ⁊ por ser vno pequeño no
por esso es menos esforçado: de manera q̃
no es regla general/ que el cuerpo alto ar
guya coraçõ aioso: ni q̃ el hõbre pequeño
arguya coraçõ ꝺ̃smayado: porq̃ por expe
riencia lo vemos q̃ muchos hõbres q̃nto
sõ mayores tãto sõ mas couardes: ⁊ otros
q̃nto son ꝺ̃ cuerpos mas pequeños: tãto
sõ ꝺ̃ corações mas finos. Dize la diuina
escriptura ꝺ̃l rey dauid q̃ era roxo en la ca
ra/ y eñl cuerpo no grande sino de media-
na estatura: ꝑo a golias el valẽtissimo gi-
gãte como ãbos viniessẽ en pelea mato le
de vna pedrada/ ⁊ cõ su misma espada le
corto la cabeça. E no se deue nadie mara-
uillar q̃ vn pastorcico pobre matasse a vn
valẽtissimo gigante: porq̃ muchas vezes
del pedernal muy pequeño sale centella
muy viua: y ꝺ̃ la roca muy grãde no sale ni
vna centella. Pues mas hazia el rey da-
uid: q̃ siendo el enel cuerpo pequeño y en
la edad muy moço descarrillaua a los leo
nes: quitaua los corderos a los ossos ꝺ̃ la
boca: y lo que mas es/ vuo dia que por su
propria mano y lança mato ochocientos
hõbres en vna batalla. Aun que no nos
hallamos en aq̃l tiempo bien podremos
adeuinar que en ochocientos hombres q̃
mataua/ por lo menos mas de trezientos
dellos serian mas presumptuosos que no
el en linage/ mas ricos en la haziẽda/ mas
hermosos ꝺ̃ rostro/ ⁊ mas altos ꝺ̃ cuerpo:
pero ningũo dellos fue tã esforçado pues
el escapo viuo/ y ellos quedaron muertos
enel campo. Julio cesar aũ que no fue pe-
queño de cuerpo/ fue muy mal proporcio
nado: ca la calua tenia toda pelada: la na
riz ademas muy aguileña/ vna mão mas
corta que otra: la cara aũ siendo moço la
tenia arrugada/ la color algo amarilla: ⁊
sobre todo andaua siẽpre desabrochado/
y el ceñidero medio floxo: ⁊ caydo: porque
a la verdad los hombres de ingenio deli-
cado pocas vezes le emplean en compo-
ner el cuerpo. Fue Julio cesar en su cuer-
po tan mal atauiado/ que despues ꝺ̃ la ba
talla de Pharsalia dixo vn vezino roma-
no al gran orador tulio. Dime tulio por-
que tu siendo tã sabio seguiste las parcia-
lidades de Pompeyo/ ⁊ no alcançaste q̃
Julio cesar auia de ser señor y monarcha
del mundo: respõdio a estas palabras tu
lio. Digote de verdad amigo que a julio
cesar ver como le vi enla mocedad tã mal
ceñido/ me hizo tenerle en poco. Mejor
le conocio el viejo de Silla/ el qual como
veya a julio cesar ãdar mal ceñido/ y peor
atauiado siendo moço/ muchas vezes de
zia Silla enel senado. Guardaos de este
moço mal ceñido: porque sino le atajã los
passos cõ tiempo/ este ha de matar y aco-
cear al pueblo romano. Segũ dize sueto
nio tranq̃llo in libro ꝺ̃ cesaribus/ aun q̃ ju
lio cesar era de gesto feo temiã tãto solo ꝺ̃
nõbrarle eñl mũdo/ q̃ si acaso los reyes ⁊
principes hablauã de julio cesar sobre ce-
na/ de miedo aq̃lla noche no podian dor-
mir hasta la mañana. Como en la galia
gothica Julio cesar diesse vna batalla/ a
caso vn cauallero galo prendio a vn caua
llero cesarino: y lleuandole ꝑ̃so dixo el pri
sionero: chaos cesar/ q̃ quiere dezir/ dexa a
cesar: lo q̃l oydo tomole tan grã pauor de
oyr el nõbre ꝺ̃ cesar: q̃ dexado el ꝑ̃sionero
sin mas ocasiõ se cayo del cauallo. Vean
agora aq̃llos p̃ncipes q̃ para ser hõbres
valerosos quan poco al caso haze q̃ sean
feos/ ni q̃ sean hermosos/ pues julio cesar
siẽdo feo solo cõ nõbrar su nõbre a todos
hazia ꝑder el color ꝺ̃l rostro: porq̃ a la ver
dad mas feos erã los p̃ncipes de su tiẽpo
por couardia/ q̃ no era julio cesar en la ca
ra por naturaleza. Anibal venturoso ca-
pitan ⁊ p̃ncipe q̃ fue de carthaginẽses/ lla
mãle mõstruo/ no solo por las hazañas q̃
hizo enel mũdo/ ꝑo aun por la mala pro-
porciõ de su cuerpo: ca de dos ojos le falta
ua el ojo ꝺ̃recho/ y ꝺ̃ dos pies echaua tuer
to el pie yzquierdo: jũto con esto era muy
cejunto/ ⁊ sobre todo era pequeño de cuer
po/ ⁊ muy feroz eñl rostro. Las hazañas

⁊ cõquistas que hizo Anibal cõel pueblo romano largamẽte las cuẽta titoliuio / solamẽte dire vna la q̃l cuẽta vn historiador harto aficionado alas cosas de roma / y es esta. Frontõ lib. d̃ magnitudine penorũ: cuenta q̃ en .xvij. años q̃ Anibal conq̃sto a italia fuerõ tãtos los romanos q̃ mato / q̃ si los hõbres muertos se tornarã vacas / ⁊ la sãgre d̃rramada se tornara vino / abastara para dar en su exercito a comer y beuer a ochenta mil peones q̃ tenia en su cãpo / ⁊ diezisiete mil de cauallo q̃ tenia en su exercito. Preguñto agora yo / quãtos y q̃ntos fueron en aq̃llos tiẽpos dispuestos en los cuerpos / hermosos enlos rostros / delos q̃les esta oy tã oluidada su fermosura q̃nto ay ⁊ aura destos capitanes imortal memoria: porq̃ ningũ principe dexo de si eterna fama solo porq̃ fue de hermoso rostro: sino porq̃ emprendio grandes cosas con la lãça enel puño. El magno alexandre no fue mas dispuesto ni hermoso que otro: porq̃ dizen del sus coronistas / que tenia la garganta pequeña / la cabeça grãde / la cara verdinegra / ⁊ los ojos vn poco turuios / y el cuerpo pequeño / ⁊ los miẽbros no muy biẽ proporcionados. Con toda esta fealdad d̃struyo a dario rey delos p̃sas y medos / ⁊ sojuzgo a todos los tiranos / apoderose d̃ todos los castillos / prẽdio a muchos reyes / d̃gollo y desposseyo a señores d̃ altos estados / saq̃o a todos los ricos pueblos / despojo a todos los erarios / ⁊ sobre todo temblaua delãte del toda la tierra sin osar cõtradezirle vna palabra.

Capitulo. xlij. d̃ vna carta que embio Marco aurelio emperador a vn sobrino suyo.

Cuenta Sexto cheronẽse. lib. ij. de vita aurelij: q̃ el buẽ marco aurelio emperador / tuuo vna hermana por nõbre Annia milena: la q̃l pario vn hijo q̃ se llamo Epesipo: y fue este moço no solo sobrino mas aũ discipulo de marco: y despues q̃ fue criado emperador embio al sobrino a grecia para que estudiasse la lẽgua griega / por destetarle delos vicios d̃ Roma. Era este mãcebo epesipo de muy claro juyzio / dispuesto eñl cuerpo / y ẽ estremo muy hermoso enel rostro: ⁊ como en su juuentud se preciasse mas de hermoso mãcebo que no d̃ eloquẽte philosopho / el tio como lo supo en roma escriuiole vna carta a grecia enesta forma. Marco emperador romano: cõsul primero / tribuno del pueblo / põtifice magno / a ti Epesipo mi sobrino ⁊ discipulo salud ⁊ disciplina te dessea. En las tres calẽdas de deziẽbre vino Annio vero tu primo: ⁊ toda la parentela se holgo cõ su venida / ⁊ mas en dezir nos nueuas de grecia: porque a la verdad quando el coraçon tiene absencia delo que mucho ama: hora ni momento esta sin sospecha. Despues que Annio vero tu primo en general hablo a todos / ⁊ a todos dio nueuas de sus amigos ⁊ hijos / el ⁊ yo nos retraymos / ⁊ dio me vna carta tuya la qual es muy contraria a todo lo q̃ de alla me escriuẽ d̃ grecia: porq̃ tu escriues me te embie dineros para cõtinuar el estudio: y de alla me escriuẽ que cada dia eres mas moço / y te metes mas eñl mũdo. Eres mi carne / eres mi sangre / eres mi sobrino / fuiste mi discipulo / y fueras mi hijo si fueras bueno: pero nunca los dioses lo manden q̃ tu seas mi sobrino / ni yo te llame mi hijo durãte el tiẽpo q̃ tu fueres moço liuiano: porq̃ cõ el hõbre vicioso ningũ bueno puede ni deue tener parẽtesco. No puedo negar sino q̃ te amaua de coraçon / ⁊ assi de tu p̃dicion me pesa de coraçon / ⁊ quãdo ley las cartas d̃ tus desatinos / hagote saber q̃ se me saltarõ las lagrimas d̃ los ojos: yo q̃ero tener paciẽcia: porq̃ los hõbres sabios ⁊ cuerdos aun que les pena oyr semejãtes cosas / plazeles por remediar sus perdidas. Bien se que no te acordaras / yo tãbiẽ se q̃ lo auras sabido q̃ annia milena tu madre y hermana q̃ fue mia quando murio la d̃sdichada murio muy moça / por manera que no auia sino deziocho años / ⁊ tu no tenias edad de quatro

oras: ca tu naciste ala mañana / y ella mu
rio al medio dia: de manera que quãdo el
hijo començo la vida / la madre gusto la
muerte. Se te dezir q̃ perdiste vna madre /
⁊ yo perdi en ella vna hermana / que dudo
ouiesse otra mejor en roma: ca era sabia /
cuerda / prudẽte / honesta y hermosa: ⁊ por
nr̃os tristes hados / prudẽcia / honestidad
y hermosura no de ligero se halla en vna
muger Romana. Allende que tu madre
era mi hermana / en auerla yo criado ⁊ ca
sado / era de mi muy querida / ⁊ quando
ella murio aqui en roma / ala sazõ leya yo
en rodas retorica: porq̃ era tan en estrema
mi pobreza q̃ por ningũa manera otra co
sa yo no tenia sino lo q̃ a leer retorica ga-
naua. Quãdo me llego la triste nueua en
como Annia milena mi hermana era mu
erta / absentandose de mi toda la consola-
ciõ humana / apoderosse en mi tãto la tri-
steza q̃ me temblauã los mienbros / se me
descoyũtauã los huessos / llorauã sin des-
cãsar los ojos / apressurauãse los sollo ços /
a cada passo le tomauã al coraçõ mil des-
mayos / delo intimo delas entrañas daua
los sospiros: finalmente esecutãdo ẽ mi su
priuilegio tristeza / la alegre cõpañia me
daua pena / ⁊ con la muy sola soledad des
cãsaua. No puedo d̃zir te por palabra q̃n
de coraçõ senti la muerte de mi hermana
Milena: ca durmiendo la soñaua / despi
erto se me represẽtaua: acordauame d̃ quã
do era viua / lastimauame en acordarme
que era muerta / descontentauame tanto
la vida que holgara meterme en su sepul
tura: porq̃ ala verdad aq̃l siente de veras
la muerte agena que siempre tiene en tri-
steza a su vida ꝑpria. Acordãdome pues
delo mucho q̃ mi hermana me quiso en la
vida / y en qu[illegible] e lo pagaria yo despues d̃
su muerte: ymagine que en ninguna cosa
le podia yo ser tã grato como ẽ criarte a ti
que eras su hijo / y quedauas tã niño: por
q̃ este es el supremo trabajo ẽtre todos los
trabajos / quando muere vna muger y de
xa por criar a sus hijos. Muerta mi her-
mana / lo primero que hize fue venir a ro-
ma / y embiarte a ti a criar a Capua: ⁊ alli
te dierõ a mamar dos años a costa d̃ mis
ojos: q̃ como sabes lo que ganaua en Ro
das a leer rhetorica / a penas abastaua pa
ra la porcion quotidiana / sino q̃ de noche
leya extra ordinario algunas horas / y de
aquello pagaua la leche que mamauas: d̃
manera que tu criãça fue a costa de mi vi-
da. Despues ya que te destetaron embie
te a Bietro a vn amigo mio ⁊ pariẽte mio
que se llamaua Lucio valerio / cõ el qual
estuuiste hasta cumplir los cinco años: dã
do yo para ti y para el los bastimentos /
ca era en estremo muy pobre / y era en estre
mo muy platico: en tanta manera que a
todos era enojoso / ⁊ a mi era pesado: por-
que ala verdad tan de buena voluntad se
han de dar dineros a vn hombre muy par
lero porq̃ calle: como a vn sabio porque
hable. Cumplidos los cinco años embie
te a Toringo ciudad de campania a vn
maestro que estaua alli de enseñar niños
que auia nombre Emilio torquato / el q̃l
porque te enseñasse a leer y escreuir tres
años / me dio vn hijo suyo porque le leyes
se yo griego quatro: d̃ manera que no po
dia en ti auer prouecho / sin que a mi no se
me recreciesse trabajo. Y a d̃spues q̃ auias
ocho años / ⁊ sabias biẽ leer y escreuir / em
bíete ala famosa ciudad de Tarãto a estu
diar / ⁊ alli te sostuue quatro años / pagã-
do a tus maestros hartos dineros: porq̃
oy por nuestros tristes hados no ay hom
bre que quiera enseñar a otro sino es a pe
so de dinero. No sin lagrimas lo digo: q̃
en los tiempos cincinos que fueron desde
Quinto cincinato fasta Cina ⁊ Catulo:
jamas en Roma los maestros de philoso
phia lleuaron dinero por leer la: sino que
todos los maestros eran por el sacro sena
do pagados: ⁊ ningũo dexaua de estudiar
por falta de dineros: porque en aquellos
tiempos a todos los que querian dar se a
la virtud y deprender sciencia / a todos los
sustẽtauã del dinero dela republica. Nue
stros antiguos padres como eran tan cõ-
certados en todas las cosas tenian orden

ca no solo repartiã por orden los oficios:
mas aũ pagauã por ordẽ los diñros. De
manera que pagauã dl erario publico lo
primero a los sacerdotes de los templos.
Lo segũdo a los maestros dlos estudios.
Lo tercero a las pobres biudas y huerfa
nos. Lo quarto a los caualleros estrãge-
ros que por su volũtad se auiã hecho ciu-
dadanos romanos. Lo qnto a todos los
veteranos que auiã. xxvj. años cõtinuos
seruido en la guerra: porque a los tales des
pues que se retrayan a su casa muy honra
damente los sustentaua en sus casas la re
publica. Passados los. xij. años fui yo mis
mo a Taranto y traxete a Roma / y alli
te ley retorica / logica y philosophia / y aũ
mathematicas y astrologia teniendo te ẽ
mi casa / en mi conpañia / en mi mesa / ẽ mi
cama: y sobre todo te tenia en mi coraçon
y anima / lo qual has de tener en mas que
no darte mi casa y hazienda: porque solo
aql es verdadero beneficio q̃ sin respecto
ni interesse es hecho. Tuuete comigo de
esta manera en laurento / en rodas / en par
tinuples y en capua hasta q̃ los dioses me
hizierõ empador de roma: y entõces acor
de de embiarte como te embie a grecia / pa
ra que deprendiesses la lengua griega / y
aũ porq̃ de hecho te acostũbrasses a obrar
lo que quiere la verdadera philosophia:
porq̃ los verdaderos y virtuosos philoso
phos hã de confirmar cõ las obras lo que
pregonan con las palabras. No ay igual
infamia en vno que presume d sabio y q̃e
re que le tẽgan por virtuoso q̃ hablar mu
cho y obrar poco: porq̃ el hõbre de dulce
lengua y de mala vida / este es el q̃ encona
y echa a perder la republica. Quando te
embie a grecia y te saque de roma / no fue
por echarte de mi cõpañia / de manera q̃
auiendo gustado de mi pobreza no gozas
ses de mis prosperidades: sino q̃ cõsiderã-
do que eras moço / eras dispuesto / eras li-
bre / tuue miedo q̃ te perdiesses ẽ palacio /
mayormente q̃ presumieras de priuado /
acordãdote q̃ eras mi sobrino: porque a la
verdad los principes q̃ huelgan q̃ seã sus
queridos y priuados los moços / dan oca
sion a que los tengan a ellos no por muy
cuerdos / y a los moços juzguen por muy
liuianos. He te contado lo que en ti y por
ti hize ẽ italia: quiero te agora hazer saber
como es notorio todo lo que has hecho y
hazes en Grecia / cõuiene a saber / que pre
ciandote d moço dispuesto has dexado el
estudio / y menospreciando mis consejos
buenos has te acompañado con moços li
uianos: y que los dineros q̃ te embio pa-
ra libros / tu los gastas en vicios y juegos:
lo qual todo si es en daño tuyo / no menos
es en afrenta mia: porque general cosa es
quãdo vn moço sale loco echar la culpa a
aquel con quien fue criado. No me pesa
porque te di a criar / ni me pesa porque te
hize ẽseñar a leer / ni me pesa porque te hi
ze estudiar / ni me pesa porque te tuue ẽ mi
casa / ni porque te tuue en mi mesa / ni te tu
ue a mi cama / ni aun me pesa porque ga-
ste contigo tanta hazienda: pero pesa me
de coraçon verdadero q̃ me has dado oca
sion a que no te haga ningũ beneficio: por
que ninguna cosa da tanta pena a los co-
raçones de los principes generosos como
no hallar personas abiles para hazerles
beneficios. Han me dicho que eres dispue
sto enel cuerpo / y hermoso enel rostro / y q̃
tu presumes dello: y q̃ por gozar de tu gẽ-
tileza has dexado la philosophia / mucho
me pesa dllo: porque al fin al fin la hermo
sura corporal tarde o temprano perece en
la sepultura: pero la virtud y la sciencia fa
zen al hombre de eterna memoria. Nun-
ca los dioses lo manden / ni las academias
de Italia y Grecia lo permitan / tener lle
no de philosophia el animo estando el ro-
stro gordo y el cuerpo polido: porq̃ el ver
dadero philosopho entre lo mas oluida-
do tiene las cosas del cuerpo. El verdade-
ro philosopho para que sea y parezca fi-
losopho / ha de tener los ojos turbados /
las pestañas quemadas / la cabeça pela-
da / las mexillas hundidas / el rostro ama
rillo / el cuerpo flaco / la carne seca / los pies
descalços / la vestidura pobre / el comer po

co/y el velar mucho finalmente deue viuir como Lacedemonio/y hablar como greciano. Las insignias del famoso capitan son heridas/y las señales del estudioso philosopho son asperezas: porque tãto se ha de afrentar el sabio en que le llamen gruesso y dispuesto/como a vn capitan q̃ le llamen couarde y perezoso. Bien me plaze aun que el philosopho estudie las antiguas antiguedades de sus passados/escriua cosas profundas para los siglos aduenideros/enseñe en doctrinas saluberrimas a los que agora son viuos/inquiran cõ diligencia los mouimientos de los astros: consideren de donde se causan las alteraciones en los elemẽtos: pero yo te juro epe si po que jamas estas cosas alcanço ningũ sabio de Roma ni de grecia: sino buscando el reposo del espiritu/y acoceando los regalos del cuerpo. Yo tengo deudo con los animales por parte del cuerpo/y tengo parentesco con los dioses por parte dl espiritu: si condescendo a las bestialidades dela carne/torno a mi menos que a mi: y si me inclino y sigo las cosas del espiritu/subo a mi encima de mi: porque a la vida la sensualidad haze nos inferiores de las bestias: y la razon hazenos superiores q̃ los hõbres. Naturalmente la malicia y presuncion humana dssea mas subir que descendir/y dessea antes valer que desmerzar: dessea antes mandar que no q̃rer ser mandada: pues si esto es verdad como es verdad: porque nos abatimos a ser menos que bestias por los vicios/pudiendo encumbrarnos y fazernos mas q̃ hõbres por las virtudes? Entre todas las elaciones q̃ de si puede tener los honbres/no ay cosa mas tierna para se quebrar/ni ay cosa mas dañada para se corromper/como es la buena y elegante disposicion de que nos queremos ensoberuescer: porque amí parescer no es otra cosa preciarnos de ser dispuestos y hermosos/sino preciarnos q̃ soñamos ser muy ricos y poderosos: y en despertãdo nos hallamos pobres y abatidos. Paresce esto ser verdad por lo que quiero dezir. Que cosa es ver a vn mancebo en su primera edad/la cabeça pequeña/los cabellos ruuios/la frente ancha/los ojos negros/las merillas blancas/la nariz aguileña/los labrios colorados/la barba hendida/el rostro alegre/la garganta sacada/el cuerpo de buena cintura: los braços medianos y los dedos largos: finalmente es tan asseado y tan proporcionado en sus miembros/que se ceuan los ojos en mirarle/y se emplean los coraçones en armarle. Si este mancebo assi hermoso y dispuesto permaneciesse con la fermosura algun largo tiempo: biẽ seria dessearla/biẽ seria procurarla/biẽ seria guardarla: bien seria alabarla/bien seria conseruarla: porque al fin al fin/si amamos la hermosura en los animales/y en los edificios: con mas razõ la hemos de dessear en nosotros mismos. Pero que diremos/q̃ quãdo no catamos a esta florezita q̃ ayer en el arbol estaua sana/entera y hermosa/y sin sospecha de su perdida: la elada de vna calentura la quema/el viento impor tuno de vna tribulacion la tuerce/el cuchillo del enemigo la corta: las abispas dlos inopinados casos la desguman/el agua d las tribulaciones la deshaze/y el calor de las persecuciones la consume: finalmente el gusano dela breue vida la roe y para marchita/y despues el pedrisco dela muerte la derrueca por tierra. O vida humana que siempre estas en desdichas/a los sabios llamo crueles/y a ti llamo ẽ dichada: pues ellos lo quieren/y tu dello no reclamas: do los plazeres te dan entremeses/y los pesares te dan estando velando: el trabajo te dan en las manos que le gustes/y al descanso solo permiten que le oyas: la aduersidad quieren q̃ la prueues/mas a la prosperidad no/sino que la veas: finalmente dã te por onças la vida/y la muerte sin medida. Dize los malos y viciosos que es grã plazer viuir ẽ plazeres y regalos: pues yo les juro q̃ jamas ninguno delos mortales tuuo tanta consolacion y cõpañia con los vicios q̃ no quedasse cõ mayor pena y so-

ledad quando se viesse despedido dellos:
porq̃ enel coraçon do mucho tiempo el vi
cio tuuo su assiēto siempre dexa alli vn no
se q̃ ressabio/por do quādo buelue es rece
bido. Querria yo que todos abriessen los
ojos ⁊ viessen como viuē engañados/ca
todos los regozijos q̃ regozijan el cuerpo
hazēnos encreyente q̃ vienen de assiento:
⁊ por otra parte passāse de largo por otro
camino: ⁊ por cōtrario las enfermedades
⁊ tristezas que cauterizan el espiritu/dizē
que vienen por huespedes/y alçanse nos
por moradores. Marauillado me tienes
Epesipo: porque no sospechas que sera d
tu hermosura en el tiempo aduenidero lo
que tu vees agora en la sepultura q̃ es de-
los del tiēpo passado. Quando los arbo-
les estan en las huertas/por la variedad
delas frutas se conocē sus diferēcias: cōuie
ne a saber la Enzina ē las bellotas/la pal
ma en los datiles/el platano en las hojas:
las viñas en los razimos: pero despues q̃
se seca la rayz: se corta el tronco/se coge la
fruta/se cae la hoja/y los echan ēsl fuego/
y se tornan ceniza: pregunto agora yo en
essa ceniza conocera alguno de vn arbol a
otro en que fue la diferencia? Por esta cō
paraciō q̃ero dezir/que entre tāto q̃ la vi-
da dsta muerte/⁊ la muerte desta vida vie
ne/todos somos como arboles en la huer
ta/los quales vnos se conocen en las ray-
zes de sus passados/otros en las hojas de
sus palabras/otros en las ramas d sus fa
uores/otros en las frutas de sus riquezas/
otros en la corteza de ser feos/otros en las
flores de ser hermosos/otros en ser baxos
como enanos/otros en ser altos como gi-
gantes/otros en ser secos como viejos/o-
tros en ser verdes como moços/otros en
ser fructiferos como ricos/otros ē ser este
riles como pobres. Finalmente en vna co
sa sola todos nos parecemos/en q̃ todos
sin quedar ningūo ala sepultura camina-
mos. Pregūto agora yo quādo la muer-
te barajare a todos estos en lo vltimo d la
vida q̃ diferencia aura entre hermosos y
feos en la estrecha sepultura? Por cierto
no aura vna ni ningūa diferēcia/⁊ si pare
ce q̃ aura algūa/es d parte dlos sepulcros
q̃ iuētarō los hōbres vanos/⁊ no me arre
piēto llamarlos vanos: porq̃ no ay igual
liuiādad/en q̃ no cōtentos los hōbres ser
vanos ē la vida/q̃eren sustentar su vani-
dad cō solēne sepltura. Al mi parecer por
q̃ el cedro sea alto y hermoso/no por esso
su carbō es mas blāco: y porq̃ la ēzina sea
mas baxa y fea/no por esso su ceniza es
mas negra/q̃ero dzir: q̃ muchas vezes per
miten los dioses q̃ seā mas honrados los
huessos de vn pobre philosopho q̃ viuio
en asperezas/que no los huessos dlos pri
cipes q̃ viuieron en muchos regalos. No
q̃ero mas amenazarte cō la muerte/que se
gū agora tu estas metido en los vicios de
esta vida no q̃rrias q̃ aun te la mentassen
por palabra: pero quiero dezirte vna cosa
aunq̃ recibas pena de oyrla/y es: q̃ te cria
rō los dioses para morir/que te engendra
ron los hōbres para morir/q̃ naciste dlas
mugeres para morir/q̃ viues en este mun
do para morir: finalmēte digo q̃ cō tal cō-
diciō nacē oy vnos/cō q̃ mañana se mori-
ran y daran su lugar a otros. Quādo los
arboles grandes ⁊ fructiferos brotā fijos
por las rayzes/señal es q̃ se llega el tpo de
cortarles las ramas secas: q̃ero dezir/que
no es otra cosa nacer los niños en casa/si-
no emplazar alos padres y abuelos para
la sepultura. Si me preguntan q̃ cosa es
muerte/yo diria q̃ es vn atolladero do ato
llan todos los desta misera vida: porq̃ a
la verdad el q̃ penso passar mas seguro:
para siēpre q̃do alli entrāpado. Sienpre
lo ley delos passados/⁊ muchas vezes lo
vi en los p̄sentes/y pienso q̃ lo mismo sera
en los siglos futuros: q̃ quando a vno es
mas dulce la vida/entra de subito por sus
puertas la muerte: ⁊ por cōtrario quando
vno tiene mas aborrecida la muerte/sin d
zir nada se le despide la vida. O dioses im
mortales ni se si os llame crueles/ni se si os
llame piadosos: porque nos days carne/
nos days huessos/nos days honra/nos
days hazieda/nos days amigos/nos days

plazeres: finalmente days a los hombres que sobre todas las cosas sean poderosos, sino es la tassa de la vida que guardastes para vosotros mismos. Pues no puedo lo que quiero, de necessidad tengo de querer lo que puedo: pero si ẽ mi querer se dexara yo quisiera mas vn dia seguro de vida, que no toda la riqueza de roma: porq̃ q̃ aprouecha trabajar de aumentar la hõra y la hazienda desminuyẽdose cada dia vn dia menos de vida. Tornando pues alo primero, conuiene a saber, que te precias de dispuesto y hermoso: querria yo saber de ti y delos otros q̃ soys moços y hermosos si os acordays que aueys de ser viejos podridos: ca si aueys ď viuir poco, no es razon que tengays la hermosura ẽ mucho: porque muy ageno ď toda razon es, que nos de ala rodilla la vida, ⁊ nos arrastre la locura. Si los moços pensays llegar a viejos, deueys acordaros ⁊ jamas en esto descuydaros que el cuchillo q̃ sirue mucho quãdo no cata se le acaba el azero. Por cierto el hombre moço no es mas que vn cuchillo nueuo, el qual por discurso de tiẽpo vn dia se mella en los sentidos, otro dia se despũta en ẽl juyzio, o y pierde el azero de las fuerças, mañana le toma el orin delas enfermedades, agora se tuerce cõ aduersidades, agora se embota cõ prosperidades, quando de muy agudo salta por rico, quando de muy gastado no corta por pobre: finalmẽte muchas vezes acõtesce que quanto mas con regalos el filo se haze delgado, tanto mas se pone la vida en peligro. Quan cierta cosa es que sõ necessarios pies y manos para subir alas vanidades dela mocedad, y despues ď vn puntapie rodando descendemos ẽ las miserias dela vejez: porque a nuestro paresćer ayer conocimos a vno que era moço y hermoso, ⁊ quando no catamos en haziẽdo assi le vemos viejo podrido. Quando yo me paro a pẽsar ⁊ mirar a muchos hõbres amigos ⁊ no amigos, alos quales no ha muchos años que yo los conosci muy verdes y muy hermosos: ⁊ agora los veo viejos y secos y enfermos y feos, pienso q̃ lo soñe entonces, o que no son ellos agora. Que cosa es tan espantable ⁊ si acaeciesse en vno como acaesce en muchos, casi seria increyble, ver a vn hombre misero y esto en espacio de poco tiempo que se le muda la proporcion del rostro, se le pierde el lustre dela cara, la barba ruuia se torna blãca, la cabeça negra se torna calua, ẽ las merillas hazen surcos las rugas, las nuues ciegã los ojos como cortinas, alos dientes como marfil blãcos negrece la toua, a los pies ligeros echa grillos la gota, en los braços rezios pone pasmo la perlesia, la gargãta lisa cõ rugas esta plegada, y el cuerpo muy derecho en si mismo esta embeuido. Sobre todo lo dicho digo esto a ti Epesipo que presumes ď hermoso: q̃ aq̃l q̃ por su gẽtileza era espejo de todos q̃ndo moço: tal se vee despues ď viejo q̃ dubda si es el o otro. Haz lo que q̃sieres y preciate ď tu hermosura q̃nto mãdares: q̃ al fin al fin, no es otra cosa la hermosura en los moços, sino vn velo pa los ojos, vnas piuelas para los pies, vnas esposas para las manos, vna liga pa las alas, vn sayõ del reposo, vn ladrõ ďl tpo, vna ocasiõ de peligros, vn terrero de ẽbidia, vna sima ď luxuria: ⁊ finalmente es vn mullidor de ruydos, y vn verdugo ď hõbres zelosos. Pues has dexado el estudio, ya yo no tẽgo obligacion ď ẽbiarte dineros, mayormẽte gastãdo los como los gastas en cosas de moço: esto no obstãte cõ aulo vegeno te embio dos mil sextercios para tus vestidos: y ď verdad q̃ seras muy ingrato si no me reconoces tan buen beneficio: porque mas se ha de agradecer lo que se faze por volũtad, q̃ no lo q̃ se haze por necessidad. De aca no ay q̃ hazerte saber, sino q̃ Annia salaria tu hermana es casada, y ella dize q̃ esta cõtẽta: plega alos dioses q̃ assi sea: porq̃ ẽ los casamiẽtos los hõbres puedẽ ayudar con dinero: pero los dioses son los que han de dar el contentamiento. Si quieres saber de toringa tu prima, sabe q̃ embarco cõ la flota que yua a espa-

ña: ⁊ ala ṽdad nũca p̃ẽse yo menos della desque estuuo tres dias ascõdida via salaria: porq̃ la moça q̃ tẽprana haze la vẽdimia / señal es q̃ ha d̃ parar cõ gẽte d̃ guerra. De ãnio rufo tu amigo ⁊ cõpañero fagote saber q̃ es ydo ala isla d̃ ponto: y va cõ poder ⁊ autoridad d̃l senado ꝑa ẽtẽder eñl gouierno: y aũ q̃ es moço jũto con ello es sabio: ⁊ por esso piẽso q̃ dara buena cuẽta d̃lo a el cometido: porq̃ d̃ dos estremos q̃ son / viejos q̃ declinan / moços q̃ sabẽ / yo mas me aternia ala prudẽcia d̃los moços / q̃ no alas canas d̃los viejos. Mi faustina te saluda / ⁊ sey cierto q̃ ẽ tus negocios alomenos comigo te es muy ꝓpicia: ⁊ cada dia me ĩportuna q̃ no tẽga cõtigo yra / diziẽdo q̃ los hõbres cuerdos no hã d̃ hazer cuẽta d̃las liuiãdades d̃los moços / y q̃ no ay viejo sabio sino aq̃l q̃ ẽ todo fue moço. No te digo eñste caso mas: sino q̃ siẽdo tu buẽo / al fin no te podre negar q̃ no seas mi sobrino / ⁊ mi ãtiguo criado ⁊ discipulo / ꝑa q̃ si ẽ ti viere la emiẽda de mi se alce la yra: porq̃ ala ṽdad entre los coraçones q̃ se amã: no ay cosa q̃ desrayg̃ue del coraçon la volũtad mala / sino es la emienda d̃ la auiessa ⁊ mala vida. Por ĩportunidad de mi Faustina te he escrito esta palabra: ⁊ no digo mas / sino que de su parte y dela mia nos encomiendes a toda la Academia. Los dioses sean en tu guarda: y a ellos plega d̃ dar emiẽda ẽ tu vida. Marco emperador Romano a ti Annio Epesipo te escriue de su propria mano.

¶ Cap̃. xliij. Como los principes y grãdes señores enlos tiempos passados eran muy amigos de sabios / y dela diligencia que ponian en buscarlos. Es capitulo notable.

Una delas cosas q̃ hizo gloriosos alos siglos ãtiguos / y de ĩmortal memoria alos gouernadores d̃llos fue / los ꝑncipes ser diligẽtes en buscar sabios para traer cõsigo: ⁊ los reynos ser obediẽtes en cũplir lo por ellos acõsejado: porq̃ poco aprouecha q̃ el rey trayga consigo vn enxãbre d̃ sabios ꝑa gouernar: si los d̃l reyno estã armados d̃ malicia ꝑa no obedecer. Los ꝑncipes q̃ no tienẽ ẽ mucho el cõsejo d̃los sabios / tẽgãse por dicho q̃ hã de tener ẽ poco sus mãdamientos: porq̃ la ley q̃ de hecho y no de derecho se ordena / no merece ser obedecida. No podemos negar los q̃ reboluemos las historias d̃ los antiguos: sino q̃ los romanos naturalmẽte fuerõ soberuios: ꝑo no podemos negar q̃ quã osados erã ẽ las cosas dela guerra: tã mãsos y tã tẽplados se mostrauã en las cosas d̃la republica: y a lo cierto eñsto mostraua roma su cordura ⁊ potẽcia: porque assi como cõ feroces caudillos se destruyẽ los enemigos: assi con prudentes sabios se gouiernan en paz los pueblos. Muchas vezes me paro a pensar de do procede tanta discordia entre subditos y señores / y entre principes y vassallos: y echada mi cuẽta hallo q̃ los vnos y los otros tienen razõ: ca los subditos q̃xanse dela poca benignidad q̃ hallã en sus señores: ⁊ los señores q̃xãse de la mucha desobediẽcia q̃ hallã en sus subditos: porq̃ ala ṽdad / la d̃sobediẽcia va embuelta cõ malicia / y el mãdamiento va encaminado a codicia. Ha crecido tanto la desuerguẽça d̃l obedecer / y ha se desenfrenado tanto la ambiciõ eñl mãdar / q̃ alos subditos les paresce que el yugo de pluma es d̃ plomo: ⁊ por contrario alos ꝑncipes y señores les parece q̃ cõtra vn mosquito q̃ buela han menester desenuaynar la espada. Todo este daño publico no viene sino d̃ no tener los prĩcipes cabe si hombres sabios q̃ les acõsejen en secreto: porq̃ jamas vuo ꝑncipe bueno teniẽdo el cõsejo malo: ni jamas vuo principe malo teniẽdo el cõsejo bueno. En los prĩcipes y ꝑlados q̃ gouiernan ay dos cosas / la vna es la dignidad del oficio / y la otra es la naturaleza d̃la ꝑsona: y a puede ser q̃ vno sea bueno en su ꝑsona / ⁊ malo ẽ su gouierno: ⁊ por contrario vno sea bueno en su gouierno / ⁊ malo en su persona: ⁊ por esso dezia tulio / q̃ jamas vuo ni aura

tal Julio cesar en su persona/ni tã mal gouernador como el fue para la republica. Gran bien es q̃ sea vno buen hõbre/pero sin cõparacion es muy mayor bien q̃ sea buen pncipe: ⁊ por cõtrario grã mal es q̃ sea vno mal hõbre/pero muy peor es que sea mal pncipe: porq̃ el mal hõbre solamẽte es malo para si/pero el mal principe no solo es malo para si/ po es malo para los otros. Quãto la põçoña esta por el cuerpo mas derramada/tanto en mayor peligro pone la vida: qero dzir q̃ quanto mas puede vn hõbre sobre la republica/tanto mas daño haze si tiene la vida auiessa, yo no se porque los principes y grandes señores son tã curiosos en buscar los mejores medicos para curar sus cuerpos: ⁊ jũto cõ esto son tan remissos ẽ buscar hombres sabios para gouernar sus reynos: porque a la verdad sin cõparacion es mayor daño la mala gouernaciõ enla republica/q̃ no la ẽfermedad ẽ su psona. Hasta oy no hemos leydo ni menos visto por falta d̃ medicos pderse el rey ni pderse sus reynos: po por falta d̃ sabios cõsejeros ĩfinitos reyes y reynos hamos visto ser assolados. La falta de vn medico puede causar peligro ẽ vna persona: po la falta de vn sabio puede acarrear mucha discordia ẽnl pueblo: porq̃ ala verdad en tpõ que ay reuoluciones en los pueblos/mayor puecho haze vn consejo maduro q̃ cien purgas de ruybarbo. Jsidoro libro.iiij. de sus ethimologias afirma que por espacio de q̃tro ciẽtos años estuuierõ los romanos sin medicos: ca Esculapio hijo de apolo fue el vltimo medico en Grecia/y archabuto hombre tan insigne en la medicina pusieron le ẽnl templo de Esculapio vna estatua: porq̃ eran tan agradecidos los romanos que a vno q̃ se estremaua ẽ hazer vna cosa señalada/o le pagauã con pecunia/o le poniã estatua/o le libertauan ẽla republica. Ya despues que el medico Archabuto era viejo y estaua rico/como por ocasion de algunas vlceras y llagas peligrosas cortasse braços ⁊ piernas/alos Romanos paresciẽdoles que era hombre crudo sacãle por fuerça de su casa/y apedreanle ẽnl campo marcio: y desto no se marauille nadie: porque alas vezes menos mal es en vna ẽfermedad sufrir los dolores/que no esperar los crueles remedios q̃ nos aplican los cirujanos. Es de saber si enel tpõ q̃ Roma estuuo sin medicos si estuuierõ los romanos desbaratados y perdidos: a esto respondo/q̃ jamas tuuieron ellos tiempos tã prosperos como fue en aq̃llos.cccc.años q̃ estuuieron sin medicos: porq̃ entonces se perdio roma/quãdo en roma admitieron los medicos y alãçaron de roma los philosofos. No digo esto por prejudicar alos medicos/ni me pareceria q̃ los pricipes deuen estar sin ellos: y que segun ya es flaca la carne vmana cada dia tiene necessidad de ser socorrida: que ala verdad los medicos cuerdos ⁊ sabios no nos dan sino sanos consejos: porque no nos persuadẽ sino aque ẽnl comer/ẽnl beuer/enel dormir/enel ãdar y enel negociar seamos sobrios/⁊ tomemos los medios. El fin porque digo esto es persuadir alos principes y perlados ⁊ grandes señores que de la mucha diligencia q̃ ponẽ en buscar medicos/y de los muchos dineros q̃ gastã en sustentarlos/⁊ contentarlos/q̃ hiziessen algũa cosa destas en buscar hõbres sabios pa cõsejar sus psonas/⁊ poblar sus cõsejos: porq̃ si supiessen los hõbres q̃ cosa es tener a vn sabio q̃ mãde su casa: por vn solo sabio darian toda su hazienda. No poca cõpassiõ es de tener alos pncipes ⁊ grandes señores q̃ pierdẽ muchos dias enel mes ⁊ muchas horas enel dia en hablar de guerras de edificios/de armas/de manjares/de bestias/de caças/de medicinas/⁊ aun a las vezes d̃ vidas agenas/y esto no con personas mas virtuosas que sabias: los quales ni sabẽ mouer platica de alto estilo/ni menos dar cõclusiõ en lo q̃ esta platicado. Muchas vezes acõtece q̃ el pncipe mueue vna platica/⁊ mueuela delãte aquellos alos quales por escripto/ni por oydas jamas vino a su noticia: y dspues assi se ponẽ

a determinarla/o por mejor dezir a porfiarla: como si toda su vida ouieran estudiado en ella: lo qual procede de poca desuerguença/ y de poca criança: porque los priuados delante sus principes con licencia pueden hablar: pero por priuados q̄ sean cō licēcia ni sin licēcia no les es licito porfiar. Helio sparciano en la vida de Seuero Alexandre dize: que el emperador seuero fue vna vez preguntado por vn embaxador de grecia/ que qual era la cosa que mas pena le daua en Roma: respondio seuero. No ay cosa q̄ mas enojo me faga q̄ quando yo estoy en plazer leuātē mis criados vna porfia: y no me enojo porque me pesa que las cosas seā disputadas: ⁊ aclaradas: sino quando vno es muy porfiado sin tener en lo que dize fundamento: porq̄ el hombre que da razon de su dicho no se puede llamar porfiado. Fue preguntado vna vez al grande emperador Theodosio que auia ḋ hazer vn principe para ser bueno: respondio theodosio. El principe virtuoso quando fuere camino han de yr sabios con el hablando/ quando comiere han de estar sabios a su mesa disputando/ quando se retruxere con sus sabios ha de estar leyendo: finalmēte todo el tiempo q̄ le vacare con sus sabios le han de hallar aconsejando: porque no es tā atreuido el cauallero que entra sin armas en la batalla/ como el principe que sin aconsejarse ḋ sabios quiere regir la republica. Lāpridio libro de gestis romanorum dize: que el emperador Marco Aurelio jamas a su comer/a su acostar/a su leuātar/a su caminar ni en publico/ ni en secreto permitio q̄ se hallassen con el locos/sino sabios: y a la verdad tenia razon: porque no ay cosa de veras ni de burla que los hombres quieran en este mūdo/ que no la hallen mejor en vn sabio que en vn loco. Si vn prīcipe esta triste por ventura no sabra mejor consolarle vn sabio con dichos dela escriptura/ que no vn loco con palabras de locura? Si vn principe esta prospero/ por ventura para sustentarse en aquella prosperidad no le valdra mas acōpañarse cō vn hōbre cuerdo q̄ no fiarse ḋ vn loco malicioso? Si vn p̄ncipe tiene necessidad de dineros/ por vētura no le dara el sabio mejores medios para auerlos/ q̄ no vn loco/ q̄ jamas haze sino pedirlos? Si vn p̄ncipe q̄ere passar tp̄o/ por vētura no se desenojara mejor oyēdo a vn sabio historias muy sabrosas ḋlos tp̄os passados/ q̄ no escuchādo a vn loco cosas ḋsonestas/ ⁊ aun dichos maliciosos ḋlos tp̄os p̄sētes? Lo q̄ dixe ḋlos medicos/ lo mismo digo delos locos: ca no digo yo q̄ no los tēgā p̄a sus passatiempos/ aun q̄ a la v̄dad mejor diremos q̄ son p̄a p̄der el tp̄o/ q̄ no p̄a passar el tp̄o: porq̄ justamēte se llama tp̄o p̄dido lo q̄ se gasta sin seruicio ḋ dios/ ni p̄uecho del proximo. Delo q̄ estoy marauillado ⁊ aū escādalizado es/ no tanto ḋlo mucho q̄ puedē en casa delos señores los hōbres sabios ⁊ locos: quāto delo poco que puedē/ y en lo poco q̄ tienen a los hōbres prudentes ⁊ sabios: porq̄ gran injusticia es q̄ entrē en casa delos principes entrē los locos hasta la cama/ ⁊ no pueda entrar vn sabio aun en la sala: ḋ manera q̄ para los vnos no ay puerta cerrada/ ⁊ para los otros no ay puerta abierta. Los q̄ agora somos con razon loamos a los que ante nosotros fuerō: no por mas/ sino q̄ ē los tp̄os passados siēdo muy pocos los sabios/ y estando el mūdo lleno de barbaros/ dessos mismos barbaros ē suprema reuerēcia los sabios eran tenidos: porq̄ mucho tiēpo duro esta costūbre en grecia/ q̄ quando passaua vn philosopho cabe vn greciano se auia de leuantar: ⁊ auiendole ḋ hablar no se podia assentar. En cōtrario desto todos los que vinierē despues reprehēderā a los q̄ agora somos: en q̄ auiendo oy como ay tā grā hueste ḋ sabios ⁊ viuiendo no entre barbaros sino entre xp̄ianos: es lastima verlo y afrēta escreuirlo/ ver en quā poco son tenidos: porq̄ oy por n̄ros pecados no los q̄ sabē mas sciēcia/ sino los q̄ tienen mas hazienda aq̄llos mādā mas ē la republica. Yo no se si los haya ḋprauado la sabidu-

ria/o que ya el mundo totalmẽte tiene per
dido el gusto della/que a penas ay oy sa-
bio q̃ limpiamẽte viua solo por ser sabio:
sino q̃ le es necessario aun para ganar de
comer ser bullicioso. O mundo/o mundo/
yo no se como escapa de tus manos/ni co
mo se defiende de tus peligros el hombre
simple ⁊ ydiota/quando los hombres sa
bios y prudentes aun con toda su sabidu
ria a penas pueden tomar tierra segura:
porque todo lo q̃ saben todos los sabios
desta vida/todo lo han menester para de
fenderse de tu malicia. Leyẽdo lo que leo
delos tiempos passados/⁊ viendo lo que
veo en los tiẽpos presentes/en duda estoy
qual fue mayor/o la solicitud que tuuierõ
los principes virtuosos en buscar sabios
para sus consejos/o la mucha cobdicia q̃
tuuieron otros en descubrir minas y mine
ros para sus thesoros. Hablando eneste
caso lo que siento/yo les juro a todos los
q̃ tienen cargo de gouierno/no me da mas
sea principe/sea perlado/sea hombre pri-
uado/que algun dia querrian tener cabe
si a vn sabio que fuesse verdaderamẽte sa
bio/mas que no todo el thesoro que tienẽ
athesorado: porque al fin al fin del buẽ cõ
sejo siempre se recrece prouecho: y del mu-
cho thesoro siẽpre se presume peligro. An
tiguamente quando morian los principes
virtuosos y dexauan a sus hijos por suces
sores de sus reynos/⁊ junto cõ esto por ser
moços veyan que ẽ las cosas del reyno no
quedauan instructos: mas solicitud poniã
en darles ayos que les enseñassen buenas
doctrinas/que no ẽ darles mayordomos
que les aumentassen sus rentas: porq̃ a la
verdad la republica si se defiende con the-
soros/no se gouierna sino con buenos cõ-
sejos. Muchos vicios suelen tener los p̃n
cipes que sõ moços/a los quales por vna
parte la mocedad los cõbida: ⁊ por otra
la honestidad gelos niega: y ẽ los tales los
tales vicios son muy peligrosos/en espe-
cial si no tienen sabios q̃ para salir dellos
les dẽ buenos cõsejos: porque cõ la tierna
edad no los sabẽ refrenar: ⁊ por la mucha
libertad no se los osan castigar. Sin cõpa
raciõ los p̃ricipes tienen mas necessidad
de tener cabe si sabios para aprouechar-
se de sus consejos/que no ninguno de to-
dos los otros sus subditos: porque como
estan eñl miradero de todos para mirar/
tienen menos licencia que ninguno de su
reyno para errar: ca si mirã a todos/⁊ tie-
nen licencia de juzgar a todos: sin licencia
ellos son de todos mirados ⁊ aun juzga-
dos. Mucho deuen parar miẽtes los p̃ri
cipes de quien fian la gouernacion de sus
reynos/a quien encomiendan sus exerci-
tos/con quien embian las embaxadas a
tierras estrañas/de quien fian el coger ⁊
guardar ð sus thesoros: pero mucho mas
deuen mirar y examinar a los que eligen
por sus priuados ⁊ consejeros: porq̃ qual
fuere la compañia que el principe tuuiere
en su consejo ⁊ casa/tal sera la fama q̃ ten-
dra ẽ la tierra estraña y ẽ la republica pro
pria. Si contra su voluntad oyen ⁊ saben
cada dia los p̃ricipes la vida de todos los
que residen en su republica: porque de su
voluntad no examinaran ⁊ corrigiran a
su casa. Sepan los p̃ricipes sino lo sabẽ/
que dela limpieza de sus criados/ð la pro
uidencia de sus consejos/de la cordura de
su persona y dela orden ⁊ concierto ð su ca
sa depende todo el bien dela republica:
porque es impossible estando en el arbol
las rayzes secas/veamos en las ramas
verdes las hojas.

¶ Cap. xliiij. Como el emperador Theodosio a la hora dela muerte proueyo que sus hijos Arcadio y honorio fuessen cõ hombres sabios criados.

IGnacio el historiador cuenta
enel lib. q̃ compuso delos dos
Theodosios/y ð los tres Ar
cadios/y quatro honorios: q̃
el primero y gran Theodo-
sio teniẽdo edad de cincuẽta años/⁊ auiẽ-
do gouernado el ĩperio. xj. q̃riẽdose morir
como ð hecho murio: llamo a arcadio y a
honorio sus dos fijos ⁊ diole a estelicõ y

a Rufino por ayos ⁊ por gouernadores
de sus estados y señorios. Ante que mu-
riesse el padre ya auia criado cesares alos
hijos / y ala verdad los moços no tenian
mas de cada .xvij. años: ⁊ pareciole al vie
jo q̃ aun no estauã maduros pa gouernar
tãtos y tan grandes reynos / y a esta cau-
sa les dio tales tutores ⁊ ayos. No es re-
gla general esta / en q̃ si vno ha .xxv. años
tẽga mas prudẽcia pa gouernar los rey-
nos q̃ no otro de .xvij. años: ca cada dia lo
vemos q̃ aprouamos y loamos .x. años ꝺ
vno: y reprouamos y maldezimos .xl. años
en otro: muchos ꝑncipes ay que si son en-
la edad tiernos / son enel seso maduros: ⁊
por contrario ay otros principes que son
en la edad ancianos / ⁊ son enel seso muy
tiernos. Quando murio el buen empera-
dor Vespasiano cõpetian sobre el impe-
rio Tito su hijo ⁊ otro senador viejo / y a
tito no tachauã otra cosa sino q̃ era muy
moço: y como llegasse a votar sobre el ca
so / dixo el senador Rogerio patroclo enel
senado. Para mi mas quiero pricipe mo
ço y cuerdo / q̃ no ꝑncipe viejo y loco. Tor-
nãdo pues al ꝓposito ꝺlos hijos ꝺ theo-
dosio / estellicõ q̃ fue el ayo ꝺ archadio ha
blãdo vn dia cõ vn philosopho griego ⁊
muy sabio q̃ auia nõbre Epimũdo dixo-
le. Ya sabes epimundo q̃ tu a mi / ⁊ yo a ti
nos conocemos: ⁊ como enel palacio ꝺl em
perador theodosio mi señor nos criamos
y como el es muerto ⁊ nosotros viuimos:
⁊ quanto fuera mejor q̃ el viuiera ⁊ noso-
tros murieramos: porq̃ pa ser criados de
ꝑncipes ay muchos: pō para ser principes
buenos ay muy pocos. Yo no siento otro
mayor trabajo eneste mundo que es cono
cer a muchos principes en su reyno: porq̃
el hombre que ha visto muchos pricipes
en su vida / ha visto muchas nouedades ⁊
tribulaciones enla republica. Ya sabes
que quãdo murio theodosio mi señor me
dixo estas palabras / ⁊ aun las palabras
yuan acompañadas de sospiros y baña-
das en lagrimas. O estellicõ ya vees que
muero / y estoy para el otro mundo de ca-
mino: do tẽgo de dar estrecha cuẽta de to
dos los reynos que he tenido a cargo: y a
esta causa q̃ndo pienso en mis pecados: tẽ
go gran temor: pō quãdo pienso enla mi-
sericordia de dios tengo muy mayor espe
rança. Justo es que esperemos en su mise
ricordia: pō tãbien es razõ que temamos
su rigurosa justicia: porque ala verdad no
se sufre en la ley xpiana viuir como viui-
mos los principes eneste mundo cõ tanto
regalo / y ꝺspues sin hazer mas penitẽcia
esperemos yr nos ꝺrechos al parayso. De
que pienso los muchos beneficios que de
dios he recebido / de q̃ pienso los muchos
pecados q̃ he hecho / de q̃ pienso los mu-
chos años q̃ he viuido / de q̃ pienso lo po
co q̃ he aprouechado / de q̃ pienso quan in
ultilmente he gastado el tp̃o / por vna par
te no me querria morir porque he miedo /
y por otra parte no q̃rria mas viuir pues
ya no aprouecho. El hõbre de mala vida
para q̃ quiere mas vida? ya mi vida es
acabada / y el tp̃o es muy breue pa tomar
emienda della. E pues dios no quiere si-
no el coraçon contrito / de todo coraçon me
arrepiento / y de su justicia para su miseri-
cordia apelo: porque segun nuestra gran
culpa para darnos su eterna gloria mu-
cho ha dios ꝺ poner de su casa. E ꝓtesto
q̃ muero enla sancta fe catholica: y enco-
miendo a dios mi anima / y encomiẽdo mi
cuerpo ala tierra / y a vosotros Estellicõ
y Rufino mis fieles criados os encomien
do a mis muy caros hijos: porque eñsto se
vee ser grande el amor delos hijos: en que
entre los dolores dela muerte no puede el
padre oluidarlos. Eneste caso vna sola co
sa os amonesto / vna cosa os pido / vna co
sa os ruego / ⁊ vna cosa os mando y es: q̃
con mis hijos no ocupeys los coraçones
en aumentar sus reynos: sino que pon-
gays los ojos en darles buenos criados:
porque solo de tener comigo hombres vir
tuosos ⁊ sabios alcance y substente tantos
y tan grandes reynos. Gran bien es que
tenga el principe capitanes fuertes para
la guerra: pero sin comparaciõ es mayor

bien tener hombres sabios en su casa: por que al fin la victoria dela batalla consiste enlas fuerças de muchos: pero la gouernacion dela republica al as vezes se fia del parecer de vno. Estas tan lastimosas palabras me dixo mi señor theodosio. Dime epimũdo que haria agora yo para cũplir su mandamiento: porque no lleuaua el en su coraçon cosa mas atrauessada que pensar si sus hijos auian de perder o aumentar la republica. Tu epimundo eres griego, tu eres philosofo, tu eres cuerdo, tu eres antiguo criado, tu eres mi fiel amigo: pues por cada vna destas cosas eres obligado a darme vn sano consejo: porq̃ muchas vezes le oy dezir a theodosio mi señor, que no se podia llamar sabio el que tuuiesse ni reboluiesse muchos libros: sino el que supiesse y diesse sanos consejos: respondio a estas palabras el philosopho epimundo. Ya sabes tu señor Estellicon que los antiguos y grandes philosophos nos dexaron por doctrina, que los verdaderos philosophos han de ser muy breues en palabras, y muy cumplidos enlas obras: porque de otra manera parlar mucho y obrar poco, mas es d' hombre tyrano que no de philosopho griego. El emperador teodosio fue señor tuyo, y fue amigo mio: y digo amigo a causa que es libertad del philosopho griego a ningun superior reconocer vassallasgo: porque no puede tener verdadera sciencia el que para reprehender los vicios tiene cerrada la boca. Una cosa me contento de Theodosio sobre quantos principes vuo enel imperio Romano, y es, que sabia y hablaua muy bien de todos los negocios, y tenia muy gran promptitud enla execucion dellos: ca todo el daño delos principes esta que es blasonar delos vicios y virtudes son muy zelosos, y en castigar y executar los son muy tibios: porque los tales principes ni saben permanecer ẽla virtud que loaron, ni menos resistir al vicio que vituperaron. Yo cõfiesso que Theodosio fue justiciero, fue piadoso, fue magnanimo, fue sobrio, fue esforçado, fue vdadero, fue zeloso, fue agradescido: finalmente en todas las cosas y en todos los tiempos fue biẽ fortunado: porque los principes virtuosos y venturosos muchas cosas les acarrea fortuna como ellos las querian: y otras vezes muy mejor que ellos las pensauan. Presupuesto que es verdad como es verdad que a teodosio le fueron siempre prosperos los tiẽpos, estoy en duda si se cõtinuara esta prosperidad enla sucession delos hijos: porq̃ es tan mudable la prosperidad mũdana que morando cõ vno solo haze mil mudã ças cada momento, quanto mas obligar se a permanecer con el segundo eredero. De cauallos castizos suelen salir potros bonitos y ricos: y assi de padres virtuosos suelen nascer hijos mal disciplinados: porque los tristes hijos eredan de sus padres lo peor que es la hazienda, y quedan desheredados d'lo mejor que es la nobleza. Lo que siento eneste caso assi del padre muerto como delos hijos viuos es, que Theodosio de hecho fue muy virtuoso, y los hijos tienen habilidad para seguir lo bueno y lo malo: y porẽso es necessario q̃ desde agora los pongas enel camino: porq̃ gran peligro tiene el principe moço, quãdo desde la mocedad echa por el camino auiesso. Hablar en particular de Arcadio y de Honorio, hagote saber Estellicon que es escusado pensar que enello yo tengo de gastar tiempo: porque las cosas delos principes son muy delicadas: y si tenemos licencia de loar sus hazañas, tenemos obligacion a dissimular sus culpas. Como padre sabio rogote Theodosio que diesses a sus hijos buena compañia: pero yo como amigo te auiso q̃ los guardes de mala: porq̃ al fin al fin acõpañarse con malos y despegar se de buenos todo es malo: pero mayor mal se nos sigue d' la presencia delos malos que no d' la absẽcia delos buenos. Ya puede ser que este no solo y sin cõpañia de buenos, y cõ esto sea bueno: pero estar vno acõpañado de malos y q̃ con esto sea bueno yo lo tengo por

dudoso: porq̃ el dia q̃ se acompaña vn o
de viciosos/aq̃l dia se obliga estar subjeto
alos vicios. O estellicon pues desseas tã
to cumplir lo que te mando tu señor theo
dosio/sino pudieres hazer que Arcadio ⁊
Honorio agora que son pricipes moços
se acompañen con buenos/alomenos des
uia desu compañia alos malos: porq̃ en
las cortes delos principes no son otra co
sa los hombres viciosos/sino vnos solici
tadores q̃ tiene alli el mũdo a que soliciẽ
los vicios. Quantos solicitadores de di
uersas naciones emos visto tu ⁊ yo en ro
ma/los quales oluidados los negocios d̃
sus señores solicitauã para si vicios ⁊ pla
zeres. Que tales ayan sido enlos tiempos
passados los criados delos pricipes esto
yo no lo quiero dezir: pues que tales ayã
de ser qualquiera lo osara declarar: sola
mente te quiero dezir no delos que cõ los
principes han de priuar/sino de aquellos
que aun enlas casas reales no auian d̃ vi
uir: porque los criados ⁊ priuados de los
principes auian de ser tan justos/que ni
hallesse vna tigera que cortar de su vida:
ni tuuiesse necessidad de dedal ⁊ aguja pa
ra remẽdar su fama. Si tu Estellicõ has
oydo lo que he dicho/oye agora lo que te
quiero dezir/y ẽcomiẽdalo a la memoria:
que por vẽtura te aprouechara algũ dia.

En casa d̃los principes no deuẽ estar/
ni menos priuar hombres soberuios: por
que gran inconueniente es/que priuen cõ
el principe los que ni tienen dulces pala
bras para mandar/ni tienen blando cora
çon para ser mandados.

En casa delos principes no deuẽ estar/
ni menos priuar hombres embidiosos:
porque si entre los priuados del principe
reyna embidia/siempre aura dissension
en su casa y republica.

En casa delos principes no deuẽ estar
ni priuar hombres yracundos: porq̃ mu
chas vezes acontesce/que de ser los priua
dos mal sufridos/vienen a que los pue
blos del principe estẽ descontentos.

En casa delos principes no deuẽ estar
ni priuar hombres auaros ni codiciosos:
porque gran ocasion es para los princi
pes no sean de sus pueblos amados: ver
que sus criados siempre tienen abiertas
las manos a recebir seruicios.

En casa delos principes no deuẽ estar
ni priuar hombres carnales: porque lle
ua tan poca emienda el vicio dela carne:
que el priuado que con infamia esta total
mente dela carne vencido/siempre a su p̃n
cipe auia de ser sospechoso.

En casa delos principes no deuẽ estar
ni priuar hombres voraces ni glotonos:
ca como los priuados principalmẽte ayã
de seruir a sus principes de buenos conse
jos: por cierto ⁊ aun a mi parecer el hom
bre despues de muy harto/mas abile esta
ra para dar vn regueldo indigesto/que
no para dar vn consejo maduro.

En casa delos principes no deuẽ estar
ni priuar hombres blasphemos: porque
el criado que se atreue a blasphemar de
su criador en publico: muy mejor porna
la lengua en su principe de secreto.

En casa delos principes no deuẽ estar
ni priuar hombres perezosos ni regala
dos: porque despues de la prouidencia di
uina no ay cosa que mas ayude a ser los
principes poderosos: que ser sus criados
⁊ priuados fieles ⁊ solicitos.

En casa delos principes no deuẽ estar
ni priuar hombres infames: porque no se
puede escusar el principe que no le redar
guyan de culpa quãdo sostiene en su casa
real algũ criado ĩfame de publica ĩfamia.

En casa delos principes no deuẽ estar
ni priuar hombres ydiotas ⁊ simples: por
que no se pierden los reynos porque sus
principes sean moços/sean sueltos/seã vi
ciosos: sino porque son simples/son mali
ciosos ⁊ son viciosos sus consejeros.

Hay/hay/hay/dela tierra do el señor
es vicioso/el subdito bullicioso/el criado
cobdicioso/y el que da los consejos es sim
ple ⁊ malicioso: porq̃ entonce se acaba de
perder la republica: quando ygnorancia
y malicia reyna enel gouernador della.

Estas son las palabras que passaron entre si el noble cauallero Estellicon y el philosopho Epimundo sobre la criança delos principes Archadio y Honorio: y porque vean los juezes y perlados q̃ agora tienen cargo de gouernar pueblos, en quãto los ãtiguos tenian tener cabe si sabios: no obstãte lo dicho qero traer aq̃ algunos notables y antiguos exemplos.

Cap. xlv. Como cre so rey delos lidos fue muy amigo d̃ sabios y de vna carta que escriuio al philosopho Anatharso, y de otra carta que le respõde el mismo philosopho.

Enel año dela creaciõ del mũdo de q̃tro mil. ccc. v. enla tercera edad del mundo, siendo rey delos assirios Sardanapalo, y siẽdo rey delos ebreos Ozias, y siendo pontifice del tẽplo el sancto elchias, y siendo viua rea madre q̃ fue de Romulo: enel segundo año dela primera olimpiada, tuuo principio el grande y muy famoso reyno delos lidos. Segũ dize Plinio libro. v. naturalis historie: lidia es en Asia la menor, y llamose primero meonia, despues se llamo lidia: y agora se llama morea. Este reyno delos lidos tuuo ciudades muy insignes, conuiene saber, a Epheso, a Cholofoir, a Calzomena y a Phocea. El primero rey delos lidos fue ardisio varon de gran animo y d̃ nacion griego, y reyno. xxxvj. años. El. ij. rey fue Aliaces, y reyno. xiiij. años. El. iij. rey fue meleo, y reyno. xij. años. El. iiij. rey fue Cãdanle y reyno. iiij. años. El. v. rey fue gingio y reyno. v. años. El. vj. rey fue Cerdo y reyno. vj. años. El. vij. rey fue Sadiates y reyno. xv. años. El. viij. rey fue Aliates y reyno. xlix. años. El. ix. rey fue Creso y reyno. xv. años. Deste rey Creso cuenta xenophõ que fue mas esforçado enlas cosas de la guerra que no dispuesto en su persona: aun que era coxo de vn pie, tuerto de vn ojo, enla cabeça no tenia pelo, y enel cuerpo le faltaua muy poco para ser enano. Junto con esto fue este rey Creso hombre muy justo, muy verdadero, muy magnanimo, muy piadoso, muy esforçado: y sobre todo muy enemigo delos ignorantes, y muy amigo delos sabios. Deste rey creso dize seneca enel lib. de clemẽcia: q̃ fue tã amigo de sabios, que los griegos enlos q̃les estuuo la fuẽte de la eloquencia le llamauan no amador, sino enamorado de sabios: porq̃ jamas hõbre enamorado hizo tãto por alcãçar vna dama: quanto el hazia por traer vn sabio a su tierra. Siendo pues este rey Creso señor d̃ muchas barbaras naciones, las q̃les eran mas amigas de beuer sangre d̃ innocentes, que no de aprender sciencias de hombres prudentes: acordo Creso como excellente principe para la consolacion de su persona, y para el remedio dela republica buscar todos los mejores sabios q̃ auia enla grecia. En aquellos tpõs florecia el muy famoso philosopho Anatharso, el qual aun q̃ auia nascido entre los scithas residia en athenas: porq̃ enla academia d̃ Athenas no reprochauan alos q̃ erã barbaros, sino alos q̃ erã viciosos. A este filosofo Anatharso embio el rey Creso vn embaxador no con poca auctoridad y riqueza a persuadirle, a cobidarle, a rogarle, y aquellos dones presentarle: para que tuuiesse por biẽ de venir a ver su psona, y dar orden en la reformacion de su republica. El rey creso no contento con los muchos dones que le embiaua, y con lo que por su embaxador le ofrescia, de su propria mano le escriuio esta carta.

Carta del rey Creso al philosopho Anatharso.



Creso rey delos Lidos, a ti Anatharso el grã philosopho q̃ resides en Athenas, salud a tu psona, y aumẽto de bnd̃ sea. En esto veras quãto te amo en q̃ sin tẽni conocerte te escriuo: porq̃ las cosas que por los ojos no han sido vistas, pocas vezes d̃l coraçõ sõ amadas d̃ veras. Si tuuieres en poco co-

mo ala verdad es poco. los dones que te embio: ruegote tẽgas en mucho el animo ⁊ voluntad cõ que te los embio: porq̃ los coraçones generosos no lo q̃ les dan/sino lo q̃ les dessean dar recibẽ. yo desseo corregir esta trra barbara/yo desseo ver emẽdada la republica/yo desseo algũ exercicio bueno para mi persona/yo desseo dar otra orden dela q̃ ay en mi casa/yo desseo cõmunicar cõ vn sabio algũas cosas ď mi vida: ⁊ nigũa de todas estas cosas se puedẽ hazer sin tu ꝑsencia: porq̃ jamas se hizo cosa buena sino anda ď por medio la sabiduria. yo soy tuerto/yo soy coxo/yo soy pelado/yo soy cõtrahecho/yo soy enano/yo soy negro/yo soy corcobado: finalmẽte entre los hõbres yo soy mõstruo: po todas estas fealdades publicas no igualá cõ otra fealdad q̃ me queda secreta/cõuiene a saber/q̃ soy tá desdichado q̃ no tẽgo comigo vn philosopho: porque no ay igual fealdad ni torpedad enel mũdo/como es no tener cõpañia o cõuersacion con vn hõbre sabio. Tẽgome por muerto: aũque alos simples parezco viuo: y es la causa de mi muerte q̃ no tẽgo comigo ningũ sabio: porq̃ ala verdad solo aq̃l viue ẽtre los viuos q̃ esta rodeado ď sabios. Mucho te ruego q̃ vẽgas: ⁊ por los immortales dioses te cõjuro/de venir no te escuses/⁊ sino lo hizieres por lo q̃ yo te ruego/hazlo porq̃ eres obligado: porq̃ muchas vezes cõdescieden los hõbres a hazer aq̃llo que aun no querrian oyr/mas por cũplir con la nobleza propria q̃ no por satisfazer con la demãda agena. Creeras y tomaras lo q̃ mi embaxador de mi parte te dixere/y te dixere alla: ⁊ por esta mi letra te ꝓmeto q̃ venido aca seas despẽsero de mis thesoros/vnico cõsejero en mis negocios/secretario de mis secretos/padre ď mis hijos/reformador ď mis reynos/ayo de mi persona/caudillo ď mi republica: finalmẽte anatharso sera creso/porq̃ creso sea anatharso. No digo mas sino q̃ los dioses seã en tu guarda/y a essos dioses ruego encaminẽ tu venida. ⁊c. ¶ Partiose el embaxador para athenas lleuãdo consigo esta carta ⁊ mucho oro ⁊ joyas/y a caso estaua anatharso leyẽdo en la achademia/y el ẽbaxador dixole alli ẽ publico la ẽbaxada/y ꝑsentole los dones ⁊ diole la carta/delo q̃l estauã todos espãtados en la academia: porq̃ los principes barbaros no buscauan philosophos para gouernar la republica/sino para quitarles la vida. El gran philosopho anatharso oyda la embaxada/⁊ vistos los dones y rescebida la carta sin mostrar mudança enel rostro/ni elaciõ enla persona/ni turbaciõ en la lengua/ni cobdicia en la riq̃za/luego alli ďlãte todos los philosophos dio por palabra la respuesta: ⁊ cõforme a ella escriuio ď su propria mano esta carta. ¶ Carta del filosofo Anatharso para el rey Creso.

Anatharso el menor delos philosofos/a ti Creso el mayor ⁊ mas poderoso rey de los lidos/la salud q̃ le desseas y el aumẽto de virtud q̃ le embias te embia. Muchas cosas nos dizen aca/assi ď tu reyno como de ti: ⁊ muchas cosas os dizẽ alla/assi de nr̃a achademia como de mi: porq̃ mucho se ceua el coraçõ vmano en saber las cõdiciones ⁊ vidas de todos los del mũdo. Dessear ⁊ ꝓcurar ď saber todas las vidas de los malos ꝑa emẽdar las nr̃as es bueno: dessear ⁊ procurar de saber las vidas ďlos buenos para imitarlas es muy bueno: pero q̃ haremos q̃ los malos no dessean oy saber las vidas delos malos sino para encubrir los: ⁊ no desseã saber la vida ďlos buenos/sino para perseguirlos. Hagote saber o rey creso q̃ los philosophos de grecia no sientẽ tãto trabajo en ser virtuosos/quãto siẽtẽ en defenderse delos malos: porq̃ ala ṽtud si le hazeys rostro/luego de vos se dexa tomar: ꝑo el malo por bñficios q̃ le hagã jamas se dexa vẽcer. Biẽ tengo yo creydo q̃ no es tan grande la tyrania ď tu reyno como dizẽ aca: ni tã poco has tu de creer que soy yo tã virtuoso como te informan alla: porque ami parescer los que cuentã nue-

uas de tierras enstrañas son como los pobres que traen las ropas muy remendadas/que son mas los remiendos que añaden de viejo/que no el paño que tienē suyo proprio. Guardate rey Creseo ꝛ no seas tu como son los pn̄cipes barbaros: que tienē buenos dichos ꝛ malos hechos: porque quieren encubrir con dulces palabras la infamia de sus malas obras. No te marauilles de que nosotros los philosophos huyamos de viuir con pn̄cipes que tienen cargo de regir reynos: ca los principes malos en sus casas no quierē tener sabios sino pa escusa de sus yerros: porque haziēdo como hazeys las cosas de hecho y no de derecho quereys que piēse el vulgo las hezistes por consejo del sabio. Hagote saber rey Creso que el principe que dessea regir muy bien su pueblo/no se ha de contentar con tener en su casa solamēte vn sabio: porque no es justo que la gouernacion de muchos se fie del parecer de vn solo. Tu embaxador lo dixo por palabra ꝛ lo mismo suena tu carta: que has sabido como a mi me tienē por hōbre sabio en toda la grecia: y que esto psupuesto me ruegas tenga por bien de yr a gouernar tu republica: ꝛ por otra parte en hazer lo que hazes me cōdenas por ydiota: porq̄ pēsar tu q̄ yo auia de tomar tu oro/no era otra cosa/sino motejarme de necio. Esta es la suprema prueua del q̄ es v̄dadero philosopho/cōuiene a saber/si es verdadero menospreciador delas cosas del mundo: porque jamas se compadecieron la libertad del anima/ꝛ la solicitud delos bienes desta vida. O rey Creso hagote saber que no se llama sabio el q̄ sabe mas delos cursos del cielo/sino el que sabe menos delas cosas del mūdo: porque el verdadero philosopho mas prouecho halla en ygnorar lo malo/que no en aprēder lo bueno. Hagote saber q̄ yo tēgo edad de sesenta ꝛ siete años: en los quales jamas reyno en mi yra/sino fue quando me dieron tu embaxada/ꝛ a mis pies vi puesta tanta riqueza porque aquel hecho arguyo o que en ti faltaua la cordura/o que en mi sobraua la cobdicia. Ay te torno a embiar el oro q̄ me embiaste/ꝛ tu embaxador te dira como testigo de vista/en que manera tu oro escandalizo a toda la grecia: ca jamas fue oydo ni visto en la achademia đ Athenas entrar oro: porque alos philosophos de grecia no solo tener riquezas les pornian culpa/mas aun mostrar dessearlas les seria infamia. O rey Creso sino lo sabes es razon q̄ lo sepas: que ē los estudios de grecia no aprēdemos a mandar sino a ser mādados: no a hablar sino a callar/no a resistir sino a obedecer/no adquerir mucho sino contentar nos con poco/no a vēgar offensas sino a perdonar injurias/no a tomar lo ageno sino a dar lo nuestro ꝓprio/no a ser honrados sino trabajar de ser virtuosos: finalmente deprendemos a aborrecer lo que los otros aman/que es la riqueza: y aprendemos a amar lo que los otros aborrecen que es la pobreza. O tu pensauas que aquel oro yo lo auia de recebir o no: si pēsaste que yo recibiera tu oro/justo fuera que despues tu no me recibieras en tu palacio: porque el hombre cobdicioso gran infamia es que sea al pn̄cipe acepto. Si pensaste que no lo auia de recebir/no fueste cuerdo en tomar trabajo đ me lo embiar: porque nūca los principes deuen emprender tales cosas en que piēsen que los subditos les han de perder la verguença en ellas. Cata rey Creso que aprouecha poco buscar con diligēcia al medico/y despues no hazer cosa delo que por el es ordenado: q̄ero dezir que no aprouechara mas āte dañara yr yo a tu republica/y despues no hazer lo que yo ordenare ē ella: porque gran daño se sigue cō xat opes alterar los humores/si despues no toman la purga para alāçarlos. Por remediar esse tu reyno barbaro y por satisfazer a tu buen desseo yo determinare de cōdecender a tu ruego ꝛ cūplir tu mandamiēto/cō tal q̄ delas cosas siguiētes tu me hagas seguro: porq̄ no ha de hazer el labrador la sementera si pmero no tiene la trrā bien barbechada.

¶ Lo primero has de perder la mala costumbre que teneys los reyes barbaros, conuiene a saber, en athesorar y no gastar los thesoros: porque todo principe que es muy cobdicioso de thesoros, es impossible sea capaz de buenos consejos.

¶ Lo segundo has de desterrar no solo de tu casa, mas aun de tu corte a todos los hombres linsongeros: porque el principe q̃ es amigo de linsonjas, necessario es que sea enemigo de verdades.

¶ Lo tercero has de dexar la guerra injusta que agora tienes con los de Corintho: porque todo principe que es amigo de guerra estraña, forçado ha d̃ ser enemigo de la paz de su republica.

¶ Lo quarto has de despedir de tu casa y compañia a todos los juglares y maestros de farsas: porque el p̃ncipe que mucho se ocupa en cosas de burlas: al tiempo del menester mal se aplicara alas cosas de veras.

¶ Lo quinto has de proueer, que todos los perezosos y vagabundos de tu p̃sona sean despriuados y de tu casa despedidos: porque ociosidad y pereza crudos enemigos son dela sabiduria.

¶ Lo sexto has de apartar y desterrar de tu corte y casa a todos los hombres bulliciosos y mentirosos: porque quando en la casa del principe se sufre tratar mẽtiras, es señal que el rey y el reyno van d̃ cayda.

¶ Lo septimo has de prometer que en todos los dias de tu vida no has de importunarme que reciba ninguna cosa: ca el dia que tu me corrompieres con dones, sera necessario corromperte yo con malos consejos: porque no ay sano consejo sino el del hombre que no es cobdicioso.

¶ Si con estas condiciones el rey Creso quisiere al philosopho Anatharso, el philosopho Anatharso querra la compañia del rey Creso: y sino mas quiero ser discipulo de philosophos, que no rey de barbaros. Vale felix rex. Quanta fue la humanidad y bondad de aq̃l principe Creso en humillarse a escreuir a vn pobre philosopho: y quan grande fue el animo del philosopho en menospreciar el oro: y dezir lo que dixo sobre aquel caso, no es necessario lo escriua mi pluma, pues lo manifiesta su letra. Noten pues aqui los p̃ncipes que tales han de ser los sabios que han de elegir: y noten aqui los sabios con que condiciones en las casas delos principes han de entrar: porque esta es vna vez ta en la qual pocas vezes vna delas partes no se halla engañada.

¶ Capitulo.xlvj. quien fue Phalaris el tyrano, y como fue muy sabio, y como mato a vn artifice porque inuento vn genero de tormento, y de vna carta que escriuio a vn philosopho que le motejo de tyrano.

En el año vltimo del reyno delos Latinos: y en el primero año del reyno delos Romanos, siendo rey de los Hebreos Ezechias, siendo pontifice en el templo sancto Azarias, y siendo propheta en judea Abacuc y siendo rey en Babylonia Merodach, quando los Lacedemonios fundaron a Bizãclo: fue el muy famoso tyrano Phalaris. Deste Phalaris dize Ouidio que fue hombre muy feo enel rostro, enlos ojos vizco, y de tener riquezas muy cobdicioso: y en todas las cosas que prometia era fementido, con sus amigos era ingrato, y con sus enemigos crudelissimo: finalmente fue tal que las tyranias que estauã en otros a pedaços, se hallaron enel juntas. Entre todas las iniquidades que inuento, y entre todas las tyranias que obro: tuuo este tyrano vna virtud muy grã d̃ y fue q̃ assi como fue vnico tyrano ẽtre todos los tyranos, assi fue vnico amador y amigo de philosophos y hombres sabios. No se halla que en.xxxvj. años que tyranizo este tyrano alguna persona llegasse a su barba, ni conel comiesse a su mesa, ni a solas le hablasse palabra, ni menos durmiesse en su cama, ni tan poco en su cara

viesse alegria sino era algun philosopho o hombre muy sabio: del qual liberalmente el fiaua la hazienda y el cuerpo. Dizen que dezia muchas vezes este Phalaris: El principe que sacude de si sabios, y se dexa acompañar y tratar de necios, digole que si es principe de su republica, es crudo tyrano de su persona: porque mayor trabajo es viuir entre simples, que no morir entre sabios. Publio libro .vj. de gestis romanorum dize que vn pintor famosissimo p̃sento al emperador Octauio vna tabla enla qual estauan todos los principes virtuosos, y al mismo Octauio por principe dellos: y al pie dela tabla estauã todos los tyranos, y a Phalaris por capitan dellos. Vista por Octauio la tabla, loo la pintura, y no aprouo la inuencion della diziendo. No me parece cosa justa, que a mi siendo como soy viuo me pongã por cabeça de todos los virtuosos que son muertos: porque durante el tiempo desta triste vida siempre estamos subjectos alos vicios desta carne flaca. Tambien me parece cosa injusta que a Phalaris pongan por principe de todos los tyranos, pues fue verdugo de necios: y fue tan grã amador de philosophos. Como fuesse muy publica la fama por toda Grecia delas crueldades que hazia Phalaris, vn vezino de Athenas llamado Perilo varon subtilissimo en labrar metales vinose para Phalaris diziendo, que el le haria vn genero de tormento en que quedasse su coraçon bien vengado, y el hombre reo bien castigado. Fue el caso que aquel artifice hizo vn toro d̃ cobre, y enel vna puerta por do metiessen al hombre culpado, y puesto huego de baxo el toro daua bramidos como si fuera biuo: lo qual era no solo acerrimo tormento al misero que lo passaua, mas aun ponia grã pauor alos que lo mirauan. No nos marauillemos de lo vno ni de lo otro: porque ala verdad el coraçon piadoso y que en crueldades no esta encarniçado, tanta piedad tiene de ver padecer a otro, como del dolor y tormento q̃ padece el mismo. Visto pues por Phalaris la inuencion del tormento dela qual esperaua su inuentor supremo premio, proueyo que al mismo que inuento el tormento metiessen dentro del toro, y que aquella crueldad enel y no en otro fuesse esperimentada. No se mostro por cierto Phalaris en este caso crudo tyrano sino principe clementissimo y philosopho muy sabio: porque no pudo ser cosa mas justa q̃ la inuencion de su malicia se executasse en su carne flaca. A fama que Phalaris era gran amigo de sabios, por muchas vezes le vinieron a ver de Grecia philosophos, y eran muy humanamente del tratados: aun que ala ṽdad ellos mas se aprouechauan dela hazienda del, que no el dela philosophia dellos. Este tyrano Phalaris no solo fue delos sabios muy amigo: mas aun el mismo fue muy docto, especial enla philosophia moral fue muy doctrinado, lo qual parecio bien enlas epistolas que escriuio de su mano: aun q̃ no enla vida q̃ hizo de tyrano: porque no se en qual se mostro mayor o enlas sentencias y doctrina q̃ escriuio con su peñola, o enlas muertes y crueldades que hizo con su lança. O quãtos compañeros tuuo en este caso Phalaris el tyrano en los tiempos passados, y oxala no tenga agora algũos enel tiempo presente: los quales en sus dulces palabras no parecẽ sino al emperador Nero. Nunca he leydo otra cosa delos passados, ni he visto delos presentes, sino a muchos que blasonan delas virtudes, y a infinitos que se van empos delos vicios: porque ala verdad enla lengua somos muy sueltos, y enla carne somos muy flacos. Las epistolas que escriuio este Phalaris a todos son manifiestas, digo alos q̃ saben griego o latin: y para los que no lo saben he querido sacar estas sentẽcias dellas en nuestro vulgar, y esto a fin de dos cosas. La vna paraque vean los principes quan buena cosa es ser sabios, y que aun los tyranos se preciauan de sabios, y de dar buenos consejos: la otra para que

vean los Plebeyos quan facil cosa es bien hablar: y quan dificil es bien obrar: porque no ay cosa eneste mundo que valga tan barato como es el cõsejo. Las sententias pues delas epistolas de Phalaris son las siguiẽtes/segũ por mas breue y mejor estilo las podimos collegir. ⁊c.

¶ El particular amor que muestran los principes a vnos mas q̃ a otros muchas vezes causan grãdes alteraciones en sus reynos: porque de ser amado vno/y de ser despriuado otro/de alli nasce el odio/y del odio nascen los malos pensamiẽtos/y de los malos pensamiẽtos pceden las embidias/y delas embidias vienẽ en malas palabras/y de malas palabras prorũpen en peores obras: finalmẽte el principe de admitir entre los yguales priuãça/no es otra cosa sino poner fuego ala republica.

¶ Deuen los principes prohibirlo/⁊ los hõbres cuerdos no consentirlo/en que los hombres bulliciosos no alborotẽ los pueblos pacificos: ca en leuantandose vn pueblo luego despierta la cobdicia/crece la auaricia: cae por si la Justicia: enseñoreasse la fuerça/reyna la rapina/anda suelta la luxuria: preualecẽ los malos/son supprimidos los buenos: finalmente huelgan de viuir cada vno en perjuyzio de otro/por encaminar las cosas a su prouecho

¶ Muchos hombres vanos leuantan alborotos enlos pueblos/pensando que a rio buelto leuantaran y aumentaran sus estados: los quales en breue espacio no solo pierden la esperança delo que buscauã: mas aun son despossey dos delo que antes tenian: porq̃ no solo es justo/pero es muy justissimo que conozcan los tales por esperiencia lo que no les dexo conocer su ciega malicia.

¶ Gran bien es para los pueblos que sus gouernadores no sean desdichados/sino que de su natural sean venturosos: porque alos principes bien fortunados muchas cosas les acarrea fortuna como ellos las quieren: ⁊ otras les encamina mejor que ellos las piensan.

¶ Los principes generosos y valerosos quando se veen con otros principes o se hallan en grandes auctos deuen mostrar la franqueza de su coraçon/la grãdeza de su reyno/la preeminencia de su persona/el amor de su republica/sobre todo la disciplina de su corte/⁊ la auctoridad y grauedad de su consejo ⁊ casa: porque los hombres sabios ⁊ curiosos no han de mirar enel principe las vestiduras de que anda vestido: pero han de mirar alos hombres de quien toma consejo.

¶ Los hõbres cuerdos y que no son cobdiciosos si emplearen sus fuerças en allegar thesoros: han de ocupar los coraçones en gastarlos: porque no ay hombre tan malauenturado como el que no puede hazerse fuerça a gastar su dinero.

¶ Como la fortuna sea señora en todas las cosas: y a ella apliquen las buenas o malas obras: aquel solo se puede llamar varon heroyco que por ningun reues de fortuna se da por vencido: porque ala verdad hombre es de grandissimo animo aquel que la fuerça dela fortuna no le abaxa la fuerça del coraçon.

¶ Si a vno loamos que tiene buena lança/no por esso le loaremos que tiene buena pluma/⁊ si tiene buena pluma/no por esso tiene buena lengua/⁊ si tiene buena lẽgua no por esso tiene buena doctrina/⁊ si tiene buena doctrina no por esso tiene buẽa fama/⁊ si tiene buena fama no por esso tiene buẽa vida: porque de muchos somos obligados a recebir las doctrinas que escriuieron/mas no a imitar las vidas que hizieron.

¶ No ay peor oficio entre todos los oficios/que es tomar cargo de castigar vicios ajenos: ⁊ por esso del como de pestilencia deuen oyr todos los hõbres cuerdos: porque de reprehender los vicios/mas cierto se sigue odio al castigador/que no emienda al que es castigado.

¶ Mucho bien tiene el hombre que buenos amigos tiene: ca muchos ayudaron a sus amigos quando pudieron/⁊ ayuda-

ran les mas si mas pudieran: porque el amor verdadero ni dexa de amar/ ni se cãsa de aprouechar.

¶ Los hombres cuerdos aun que ayan perdido mucho/ no deuen desesperar de alcançarlo en algun tiempo: porque al fin al fin los tiempos no dexan de hazer las mudanças que suelen: ni los amigos cessan de hazer las obras que deuen.

¶ Los hombres superbos ⁊ orgullosos por la mayor parte siempre caen en malos casos: por esso les es loable medicina alguna vez ser perseguidos: porque la aduersidad haze al hombre cuerdo que viua mas seguro/ ⁊ aun que ande en menos peligro.

¶ Por mucho que escusemos al que cõmetio la culpa: no ay culpado ni culpa q̃ no merezca pena: por que el tal si la cometio con yra y de subito hizo muy mal: ⁊ si la cometio sobre pensado ⁊ con deliberacion/ hizo muy peor.

¶ Querer hazer todas las cosas por razon es bueno: pero lleuarlas todas por orden tambien es bueno: pero es muy dificultoso: porque los hombres pesados miram tanto en compassar los negocios/ ⁊ ponen tantos inconuenientes en ellos que jamas se determinan a determinarlos.

¶ Ser hombre en los negocioos subito o ser tardio/ son dos estremos peligrosos enel hombre que tiene gouierno: pero destos dos el peor es el que es subito: porque si por deliberar tarde se pierde lo que se pudiera ganar/ por determinarse presto se pierde lo ya ganado.

¶ De ser los hombres subitos se les siguen cada dia muchos daños: porque de ser el coraçon mal sufrido/ y tener el juyzio leuantado vienen empos del hombre alborotos/ enojos/ mudanças/ variedades/ ⁊ aun vanidades/ que pierden la hazienda/ ⁊ ponen en peligro la persona.

¶ Como todos naturalmente dessean ser bienauenturados: aquel solo se puede llamar felice entre todos los felices/ que con verdad se puede del dezir que dio doctrina de bien biuir: y dexo exemplo de bien morir.

Estas ⁊ otras muchas sentencias ⁊ doctrinas puso el tyrano Phalaris en sus epistolas/ de las quales se aprouecho Ciceron en todas sus obras/ ⁊ no menos Seneca en sus epistolas/ ⁊ otros muchos en sus escripturas: porq̃ este tyrano fue breue en las palabras/ ⁊ muy cõpẽdioso en las sentencias. Estando pues este Phalaris en su ciudad de Agrigentina escriuiole vna carta vn philosopho de Grecia/ motejandole y agrauiandole su tyrania: ala qual carta el respondẽ en esta manera.

¶ Carta de Phalaris tyrano para Popharco philosopho.

Phalaris Agrigentino/ a ti Popharco el philosopho salud ⁊ consolacion en los dioses cõsoladores. Tu letra recebi aqui en Agrigentina/ ⁊ aun que la carta venia algo satyrica/ no recebi con ella pena: porque delos philosophos ⁊ sabios como tu no hemos de agrauiar las palabras asperas que nos dizen: si no hemos de considerar la intencion con que nos las dizẽ. Los hombres enojosos ⁊ maliciosos quieren por peso ⁊ por medida las palabras: mas los hombres virtuosos ⁊ pacificos no miran sino las intenciones/ porque si cada palabra que nos dizen nos ponemos a desaminar/ a nos otros daremos pena/ y en la republica siempre pornemos cizaña. Yo soy tyrano ⁊ aun estoy en la tyrania: mas por los immortales dioses te juro q̃ jamas me altero palabra/ ora fuesse mala/ ora fuesse buena: porque si la dize vn bueno se que la dize por mi castigo: si la dize vn loco tomo la por mi passatiempo. Escriues me que esta toda la Grecia escandalizada de mi delo que suena alla: pues yo te fago saber que esta toda Agrigentina edificada de ti delo que se dize aca/ y que tẽgas tu tãta

gloria ⁊ fama, no pequeña ocasion soy yo
para tu alcançarla: porque si no fuessen
tan aborrecidos los tyranos/ no seriā tan
amados los philosophos. Tu eres teni-
do por buẽo/ y eres lo: ⁊ yo soy tenido por
malo/ ⁊ soylo: pues a mi parecer ni tu te de
ues ensoberuecer por lo vno/ ni yo tan po-
co deuo desesperar por lo otro: porque la
jornada dela vida es larga/ y en breue es-
pacio da en ella muchas bueltas fortuna:
⁊ ya puede ser que yo de tyrano me torne
philosopho/ ⁊ tu de philosopho te tornes
tyrano. Cata amigo que los largos tiem
pos muchas vezes hazen que la tierra se
torne plata/ ⁊ la plata y el oro se tornen es-
coria: quiero dezir que jamas vuo tyrano
en Sicilia/ ni en Agrigentina que prime
ro no se criasse enla academia de Grecia.
No quiero negar que todos los famosos
tyranos se criaron en Sicilia: pero tam-
bien no me negaras que nacieron en Gre
cia: pues mira quien tiene mas culpa la
madre q̃ los pario o la ama que los crio:
yo no digo que seria/ pero digo que pue-
de ser: que si yo estuuiesse alla en Grecia
seria mejor philosopho que tu: ⁊ si tu resi-
diesses aqui en Agrigentina/ serias peor
tyrano que yo. Querria mucho que pen-
sasses como tu estas en Grecia/ do podias
ser mejor: ⁊ yo estoy en Agrigentina do
puedo ser peor: porque tu no hazes tanto
bien como deues: ⁊ yo no hago tanto mal
como puedo. Aca vino el gran artifice
Perilo ⁊ hizo vn toro/ y enel vn genero
de tormento el mas espantable del mũdo:
⁊ a la verdad yo hize que lo que inuento
su malicia supiesse el y no otro por esperiẽ
cia: porque no ay ley mas justa/ que los
artifices que inuentaron arte de matar a
otros/ hagamos que las esperimenten en
si mismos. Mucho te ruego me vengas
a ver: y sey cierto que aun que es grande
mi tyrania para ser malo/ es mayor tu phi
losophia para tornarme bueno: porque
por buena señal la deue tener el medico/
quando el enfermo descubre su daño. No
te digo mas/ sino q̃ otra y otra vez te tor-
no a importunar no dexes de me venir a
ver: que al fin si no me aprouechare de ti/
sey cierto que tu te aprouecharas de mi: ⁊
ganãdo tu no podre perder yo. Vale felix.

Capitulo.xlvij. como Phylippo rey de Macedonia/ y el magno Alexandro/ y el rey Tholomeo/ y el rey Antigono/ y el rey Archelao/ ⁊ Pirro rey delos Epirotas fueron todos estos grandes amigos de sabios.

Si quinto curcio no me enga-
ña: Alexãdro magno fijo que
fue de Philippo rey de Ma
cedonia/ no merecio este renõ-
bre de magno porq̃ tuuo mas
millares de hombres en su exercito: sino
porq̃ tuuo mas philosofos que los otros
principes en su consejo. Jamas este gran
p̃ncipe emprẽdio guerra q̃ p̃mero por sus
sabios ⁊ philosofos no fuesse ẽ su p̃sencia
examinada la ordẽ ⁊ mãera q̃ se auia d̃ te-
ner ẽ ella/ y d̃ vdad tenia razõ: porq̃ d̃ solas
aq̃llas cosas se ha d̃ esp̃ar p̃spero successo/ a
las quales p̃cedio largo ⁊ maduro cõsejo.
Los historiadores q̃ d̃l magno alexãdro
escriuierõ assi griegos como latinos/ no sa
bẽ q̃l fue mayor ẽnl/ o la ferocidad cõ q̃ he
ria ẽ los ẽnmigos/ o la humildad cõ q̃ to-
maua los cõsejos. Caso q̃ los sabios ⁊ phi
losofos q̃ acõpañauã a alexãdro erã ẽ nũe
ro muchos/ p̃o ẽtre todos ellos Aristotiles
y anaxarco ⁊ onosichrates fuerõ los sus tres
mas p̃uados y ẽn sto se mostro ser muy cuer
do alexãdro: porq̃ los p̃ncipes prudẽtes hã
d̃ tomar el cõsejo d̃ muchos: p̃o d̃spues hã
d̃ resumir cõ el p̃ecer d̃ pocos. No se cõtẽta
ua el magno alexãdro cõ tener cõsigo mu-
chos sabios/ ⁊ cõ ẽbiar a visitar a los q̃ no
erã suyos: p̃o muchas vezes el ẽ p̃sona yua
a v̄los y a visitarlos/ y a cõsejarse cõ ellos/
diziẽdo q̃ los p̃ncipes d̃ ser sieruos d̃ los sa
bios viene a ser señores d̃ todos. Enlos tiẽ-
pos deste magno Alexãdre fue el philoso-
pho Diogenes: el qual por ruegos ni por
p̃messas jamas quiso no solo viuir/ mas
aun ni yr a ver al magno alexãdre: a cuya

causa el magno Alexandro le fue a ver; y como le rogasse con mucha instãcia se quisiesse yr en su compañia, respõdiole Diogenes. O alexandro pues tu quieres ganar honra en lleuarme en tu compañia, no es justo yo la pierda en dexar mi achademia: porque en siguiendo te a ti tẽgo de dexar de seguyr a mi, y en siẽdo tuyo auia de dexar de ser mio. Tu has alcãçado nõbre de magno Alexandro, conquistando el mundo, ⁊ yo he alcançado nombre de buen philosopho huyendo del mũdo: ⁊ si tu ymaginas que has acertado, yo pienso que no he errado: ⁊ pues tu no quieres ser menos que Alexandro, no pienses que yo quiero perder la auctoridad de philosopho: porque no ay enel mundo ygual perdida, cõ perder hõbre la libertad propria. Oydas por Alexandre estas palabras dixo alos que estauan en torno del a altas bozes. Por los immortales dioses juro, ⁊ assi el dios mars ẽlas batallas rija mi mano, que si no fuesse el rey Alexãdro, querria ser Diogenes el philosopho: ⁊ dixo mas. A mi parecer no ay agora otra ygual felicidad sobre la tierra que ser yo no el rey Alexandro que mãde a todos, o ser Diogenes el philosopho para mandar a Alexandre que manda a todos. El magno Alexandro assi como tuuo por priuados a vnos philosophos mas que a otros: assi tuuo por familiares a vnos libros mas que a otros: en especial dizen que leya mucho enla Eliada de Homero, que es libro do se trata la destrucion de troya: y que aquel libro y la lança y la espada ponia quando dormia ala cabecera. Philippo rey de Macedonia quando nascio su hijo el magno Alexandre hizo dos cosas muy notables: la vna fue que embio muchos ⁊ muy ricos dones a Delphos ala ysla do estaua el oraculo de Apolo, para que los presentassen en aquel templo: porque tuuiesse por bien de guardarle a su hijo. La otra cosa que hizo fue, que luego escriuio vna carta al gran philosopho Aristotiles enla qual dezia estas palabras.

¶ Epistola.

A Ti el philosofo Aristotiles: que lees enla grã achademia de Grecia Philippo rey de Macedonia, salud ⁊ paz te dessea. Hagote a saber que Olimpias mi muger ha parido vn hijo del qual parto ella ⁊ yo ⁊ toda Macedonia tenemos mucho gozo: porq̃ gran plazer toman los reyes y los reynos quando noscen a los principes successores. Hago immortales gracias alos dioses, y he embiado a ofrecer grandes dones enlos templos: y esto no tãto porque me dieron hijo, quanto por darmelo en tiẽpo de tan excellente philosofo. yo espero que tu le crias de tal manera, q̃ por erencia sera señor del mi patrimonio d̃ Macedonia: ⁊ por merecimiento sera señor de toda Asia: de manera q̃ te llamarã hijo mio, ⁊ a ti llamarã padre suyo. Vale felix: iterũq3 vale. ⁊c.

Tholomeo socer, rey. viij. q̃ fue d̃los Egyptios, fue muy amigo d̃ sabios: ⁊ assi delos sabios caldeos, como delos philosophos griegos: y esto fue tenido a gran virtud a este rey Tholomeo: porque tan cruda enemistad auia entre los philosophos de grecia ⁊ los sabios de Egypto: como entre los capitanes de Roma ⁊ los capitanes de carthago. Fue este Tholomeo muy docto, y preciauase mucho de estar siempre de philosophos acompañado: y desta manera deprendio las letras Griegas, Latinas, Caldeas, ⁊ aun Hebraycas: a cuya causa como fuessen. xj. los reyes Tholomeos, ⁊ todos varones bellicosissimos, a este ponen por cabeça dellos: y esto no por las batallas que vencio, sino por las sciencias que deprendio. Tuuo este rey tholomeo por muy familiar suyo a vn philosopho llamado Estelpon megarense, el qual fue deste principe tan amado, que dexadas a parte todas las mercedes y fauores que le hazia, no solo comia con el rey ala mesa, mas aun muchas vezes el rey le daua a beuer lo que so-

braua de su copa. y como los fauores que dan los principes a sus criados no sean sino vn despertador para citar a los maliciosos: acaescio que como este rey estando cenando diesse lo que le sobro dela copa para que beuiesse el philosopho: no lo pudiendo sufrir vn cauallero egypcio dixo al rey Tholomeo. Pienso señor que por dexarlo para el philosopho Estelpon nunca te hartas de beuer: ꝛ tambien pienso que el jamas mata la sed esperando lo que tu le has de dar: respōdiole el rey Tholomeo. Bien dizes que Estelpon no se harta con lo que yo le doy: porque no le haze a el tāto prouecho beuer lo que sobra de mi copa quanto prouecho haria a ti beuer lo que a el sobra ō philosophia. El rey Antigono fue vno delos famosos criados q̄ tuuo el magno alexandro / el qual despues de su muerte eredo muy gran parte de su imperio: ca el magno Alexandro quan fortunado fue en la vida / tan infelice fue en la muerte: porque no tuuo hijos que le heredassen la hazienda: ꝛ tuuo criados que le destroçaron la fama. Fue este rey Antigono hombre muy perdido / y en todos los vicios fue muy estremado: pero junto con esto fue de philosophos muy amigo: y esto auia le quedado dela criança del magno Alexandro: la casa del qual no era sino vna escuela de todos los philosophos del mundo. Deste exemplo se puede colegir quāto bien hazen los principes en hazer que sus criados sean bien doctrinados y enseñados: porque no ay ninguno tan malo / ni tā mal inclinado que no se le apegue algo delo bueno que aprendio quando era niño. Este rey Antigono tuuo grā amistad con dos philosophos que florescian en aquellos tiempos: conuiene a saber Amenedeo / ꝛ Abion: delos quales dos el Abion era muy docto y en estremo pauperrissimo: porque en aq̄lla edad antigua ningun philosofo osara leer publicamēte philosophia si tuuiera vn real de hazienda. Segun dize laercio / ꝛ muy mejor lo trae Puplio libro. v. de dogmatibus grecorum: estauan tan corregidas las academias de Athenas que el philosopho q̄ mas sabia / aquel menos tenia / y el q̄ menos tenia / aquel en mas le tenian: de manera q̄ no se gloriauan sino de tener poca hazienda / ꝛ saber mucha philosophia. Fue el caso que este philosopho Abion enfermo de graue enfermedad / y el rey Antigono embiole a visitar con su proprio hijo: ꝛ juntamente con el embiole mucho dinero: porq̄ su vida era cōforme a su doctrina: ca viuia en muy estrecha pobreza segun conuenia alos professos en philosophia. Abion era muy viejo / era muy enfermo: y aquella enfermedad le tenia ya al cabo: de manera q̄ se le acabaua el seuo dela carne flaca: pero toda via ardia enel el pauilo dela buena vida: quiero dezir que no menor animo tuuo en menospreciar aquellos dones / que el rey Antigono tuuo generosidad en embiarselos. No cōtento este philosopho cō auerlo todo menospreciado dixo al hijo del rey Antigono que le lleuaua el dinero. Di al rey Antigono que le agradezco mucho el buen tratamiēto que me hizo en la vida / ꝛ los dones que agora me embiaua enla muerte: porq̄ no deue mas vn amigo a otro amigo de ofrecerle la persona / y partir con el la hazienda. E dile al rey tu padre / que pues setēta ꝛ cinco años he andado el camino desta vida desnudo / porq̄ me quiere cargar agora de ropa ni de oro al tiempo de passar tan estrecho pielago / como es salir deste mundo? Los egipcios suelen a sus camellos aliuiarlos dela carga para passar los desiertos de Arabia q̄ no doblargela: quiero dezir que aquel solo passa sin trabajo los peligros dela vida / que sacude de si los cuydados dela hazienda. E dile mas lo tercero al rey tu padre: que de aqui adelante al hombre que quisiere morirse no le socorra con la plata ni con oro / sino con vn maduro ꝛ sano cōsejo: porque el oro lo hara dexar la vida con lastima: y el buen consejo le hara tomar la muerte cō paciēcia. El quinto rey delos Macedonios fue vno que se llamo

Archelao: el qual dizen que fue abuelo del gran rey Philippo / ꝛ visabuelo del magno Alexandro: y este rey se yactaua descẽder dela sangre del rey Menalao antiguo rey de Grecia / ꝛ cabeça que fue en la destrucion de Troya. Fue este rey archelao amigo de sabios / y entre los otros tuuo consigo vn poeta ꝗ se llamaua Euripides / el qual en aquellos tiempos tenia no menos gloria en su genero de poeta ꝗ la tenia Archelao en ser rey de Macedonia: porque oy en dia tenemos ẽ mas veneracion a muchos sabios por libros ꝗ escriuieron / que no a grandes principes por los reynos que tuuieron / ni por las batallas que vencieron. Era tan estrecha la priuança que tenia Euripides con el rey Archelao / ꝛ tan gran credito el que tenia Archelao de Euripides / que ninguna cosa enel reyno de Macedonia se expedia / sin que primero por las manos deste philosopho no se examinaua. E como los simples naturalmente no querrian estar subjectos alos sabios: acontecio que vna noche se detuuo Euripides mucho hablando con el rey en hystorias delos passados / ꝛ quando se yua el pobre poeta para su casa tenian le espiado sus enemigos / y echaronle vnos perros hambrientos los quales no solo le despedaçaron: pero aun le comieron: por manera que las carnes fuerõ sepultadas enlas entrañas delos perros: y enla sepultura no pusierõ sino los huessos roydos. Sabido por el rey Archelao el triste caso / ꝛ como selo dixeron / assi de subito sintiolo tanto que ayna pareciera salir de juyzio / y desto no se deue nadie marauillar: porꝗ los coraçones humanos mucho se alteran enlos desastrados y repentinos casos. Como fue grande el amor ꝗ el rey tuuo a Euripides enla vida / assi fue grande el sentimiento que hizo en su muerte: ca lloro muchas lagrimas de sus ojos / corto los cabellos dela cabeça / rayo las barbas dela cara / mudo las vestiduras ꝗ traya de rey de Macedonia: ꝛ sobre todo hizo tã solẽnissimo enterramiẽto a Euripides el philosopho / como si enterrara a Ulixes el Griego. No contento con todo esto / jamas le vieron al rey Archelao la cara alegre hasta ꝗ đ todos los malfechores hizo muy cruda justicia: porꝗ ala verdad la injuria o la muerte ꝗ se haze o se da al ꝗ bien queremos / no es sino vna fragua do se ha de mostrar lo que le amauamos. Hecha pues la justicia delos homizianos y enterrados aꝗllos huessos roydos: dixo vn cauallero Griego al rey archelao. Hagote saber rey muy excellẽte ꝗ esta đ ti escãdalizado todo el reyno de Macedonia / no por mas sino que de tan pequeña cosa has mostrado muy sobrada tristeza. Respõdio el rey Archelao. Cosa es muy platicada entre los sabios / que los coraçones generosos no deuẽ mostrar flaqueza aun enlos casos muy desastrados: porꝗ estando el rey triste / no puede / ꝛ si puede no deue estar su reyno alegre. A mi padre oy dezir vna vez / que los pꝛĩcipes nũca auiã de derramar lagrimas: si no fuesse por vna đ cinco cosas. Lo pꝛimero ha đ llorar el buen principe la perdida ꝛ daño de su republica: porque el buen principe todas las injurias hechas a su persona todas las ha de perdonar: ꝛ por vengar la menor hecha a su republica se ha de perder. Lo segundo deue llorar el buen principe si le han tocado enla honra: porque el principe que no llora gotas de sangre en cosa dela honrra: en vida le auian de meter enla sepultura. Lo tercero deue llorar el buen principe por los que poco pueden / ꝛ mucho mal passan: porque el principe que las calamidades delos pobres no llora / de balde ꝛ sin prouecho viue sobre la tierra. Lo quarto deue llorar el buen principe la prosperidad ꝛ gloria que tienen los tyranos: porque el principe a quiẽ no desplaze la tyrania delos malos / indigno es de ser amado ni seruido de los buenos. Lo quinto deue llorar el buẽ principe la muerte delos sabios ꝛ hombres cuerdos: porque a vn pꝛĩcipe no le puede en su vida venir ygual perdida / cõ

morirse vn sabio que gouernaua su republica. Estas fueron las palabras que respõdio el rey Archelao al cauallero griego que le reprehendio porque auia llorado por Euripides el philosofo. En quanta estimacion ayan sido tenidos todos los philosophos ⁊ hombres sabios: assi entre los Romanos como entre los Griegos/ no saben dezir otra cosa los escriptores antiguos: pero dire vna cosa muy digna de ser notada. Ya es notorio en todo el mundo quien fue Scipion euthica/ y dela gran gloria que por su causa alcanço Roma: y como del y dellas en todos los siglos aduenideros aura del memoria/ y esto no solo porque vencio a Africa/ mas aun por el gran valor de su persona. No se deuen tener en poco estas dos cosas concurrir en vn hombre: conuiene a saber/ ser virtuoso y ser venturoso: porque muchos delos passados alcançaron gran gloria por la lança/ y despues la perdieron toda con la mala vida. Dizen los escriptores Romanos que el primero que escriuio en metro heroyco en lengua latina fue Ennio poeta: ⁊ tuuo en tanto las obras deste poeta Scipion euthica/ que quando murio este tan venturoso Romano mando en su testamẽto que encima de su sepultura colgassen la estatua de Ennio poeta. Por lo q̃ hizo el gran Scipion ẽla muerte/ podemos adeuinar quanto fue amigo de sabios en la vida/ pues tuuo por mas honrra honrrarse cõ la statua de vn pobre poeta/ que no colgar encima de su sepultura la vandera con que gano a Africa. En los tiempos de Pirro rey que fue delos Epirotas/ ⁊ gran enemigo que fue delos Romanos/ florecio vn philosopho por nombre Cinas natural de Thesalia/ el qual dizen que fue discipulo de Demostenes. Los historiadores antiguos engrãdecen tanto a este Cinas en que dizen que fuesse metro y mesura de toda eloquencia humana: porque fue muy suaue en las palabras/ ⁊ muy profundo en las sentencias. Este Cinas seruia de tres oficios en casa del rey Pirro. Lo primero dezia facecias en su mesa: porque en cosas de burla tenia mucha gracia. Lo segundo escriuia los grandes hechos de su hystoria: porque para el estilo tenia grã eloquencia: ⁊ para escriuir la verdad era testigo de vista. Lo tercero yua por embaxador a los negocios de grande importancia: porque de su natural era muy agudo/ y en despachar negocios era muy venturoso. Daua tantos medios enlos negocios/ y tenia tanta persuasion en sus palabras que jamas se atrauesso a hablar en cosa de guerra que no pusiesse vna tregua larga/ o alcançasse paz perpetua. A este Cinas dixo vna vez el rey Pirro. O cinas muchas gracias hago alos Dioses immortales por tres cosas. La primera porque me criaron rey/ ⁊ no me criaron sieruo: ca este es el mayor bien delos mortales/ conuiene a saber/ tener libertad para mandar a muchos/ ⁊ no tener obligacion de obedecer a alguno. Lo segundo hago gracias alos dioses/ en que me dieron naturalmente coraçon generoso: porque el hõbre que en cada trabajo desmaya/ mas le valdria dexar con tiempo la vida. Lo tercero hago gracias alos dioses: en que para gouernacion de mi republica/ ⁊ para los grandes negocios dela guerra te me dieron en compañia: porque muchas ciudades me dieron tu dulce lengua/ las quales no pudo ganar mi cruda lança. Esto es lo que dixo el rey Pirro a su amigo Cinas el poeta. Vean pues aora los principes modernos quan amigos de sabios eran los principes antiguos/ ⁊ como he puesto estos pocos exemplos/ pudiera poner otros muchos.

¶ Aqui se acaba el primero libro del famosissimo emperador Marco aurelio/ con el Relox de Principes: enel qual se ha tractado quan necessario es alos Principes ser buenos christianos: y ser amigos de hombres sabios.



.s: masaũ ẽm
.enidos por inf
olõ solonino alo
cepto les mãdo q
euitassẽ los adulte-
aciesse ð adulterio
ado esclauo. Los
: todas las cosas
y mãdarõ ẽlas
ijos adulteri-
s padres eres
es fue ðster
das / ẽ nin-
ẽpleo su
dos aq̃
Porq̃
s los
ados
Ci
la
io
q

en... icable/ sociable y risible: đ do se sigue/ q̃ el hombre encogido y solitario no puede ẽ su cõdiciõ sino ser enojoso. La inclinaciõ buẽa y la cõdicion mãsa ẽ los hõbres la dsseamos/ y ẽ los aĩales la loamos. Porq̃ el aĩal rixoso y el hõbre cosĝlloso aun lo q̃ comen damos por mal ẽpleado. Un hõbre triste/ vn hõbre solo/ vn hõbre sacudido y aptado/ yo no se q̃ puecho puede el fazer eñl pueblo: porq̃ si cada vno se encierra a estar solo ẽ su casa en breue tpo perescera la republica. Es mi intẽcion de hablar cõtra los hõbres solteros y vagabũdos/ q̃ sin tomar estado seles hã passado q̃rẽta ⁊ cincuẽta años: los q̃les no q̃rẽ ser casados por ãdar se toda su vida viciosos. Afrẽta y vguẽça ⁊ cõciẽcia es de muchos hõbres q̃ jamas acabã ẽ determinarse a elegir estado đ ser casados/ o cõtinẽtes o seculares: o ecclesiasticos: sino q̃ como vn corcho sobre agua se vã ẽpos đla sensualidad do los lleua. Una delas mas loables y sctãs cõpañias q̃ ay ẽ esta vida es la cõpañia del varõ cõ su muger: en especial si la muger cõ q̃ se caso es vtuosa: porq̃ la generosa ⁊ vtuosa muger apta a su marido delos enojos q̃ le dã pena: y haze le seruicios cõ q̃ descãsa. Quãdo la muger es virtuosa: y el marido es cuerdo/ es de creer q̃ entre los dos esta el amor vdadero: porq̃ no estãdo el vno del otro sospechoso/ y teniẽdo đ por medio los fijos: es impossible sino q̃ viuã muy cõcertados. Por lo q̃ he leydo/ ⁊ por lo q̃ he visto/ diria yo q̃ do el marido ⁊ la muger viuẽ biẽ auenidos no solo se puedẽ llamar buenos casados: mas aun llamarse hõbres sctõs: porq̃ hablãdo la verdad/ son tãtas las cargas del matrimonio/ a q̃ no se pueden cũplir sin mucho merescimiẽto. Lo cõtrario se due y se puede dezir đlos q̃ son mal casados alos quales los llamaremos no cõpañia de sctõs sino casa đ demonios: ca la muger que tiene mal marido faga cuẽta q̃ tiene ẽ su casa el đmonio/ y el marido q̃ tiene algũa muger mala faga cuẽta q̃ tiene el ĩfierno ẽ su casa: ⁊ digo q̃ las mugeres malas son peores q̃ las ĩfernales furias: porq̃ eñl ĩfierno no atormẽtã sino alos malos: po las mugeres idomitas atormẽtã ã malos y buẽos. Resoluiẽdo lo q̃ tẽgo dicho/ digo ⁊ afirmo q̃ ẽtre el marido ⁊ muger q̃ sõ biẽ casados ẽtre ellos estã los vdaderos amores/ y ellos ⁊ no otros se puedẽ llamar pfectos y ppetuos amigos/ ẽ los otros amigos y pariẽtes si nos amã agora aborrecẽ nos đspues si nos amã ẽ psencia aborrecẽ nos ẽ absencia: si nos dizẽ buenas palabras hazẽ nos malas obras: finalmẽte ẽ la psperidad nos amã y ẽ la aduersidad se descuydã. No es assi ẽtre los vtuosos y generosos casados: ca amã se ẽ casa y fuera de casa/ en psperidad y aduersidad/ estãdo ricos y estando pobres: en absẽcia y ẽ psencia/ viẽdose alegres ⁊ sintiẽdose tristes: ⁊ sino lo fazẽ deuẽlo por cierto assi đ hazer: porq̃ el marido a la muger/ y la muger al marido: quãdo dolieren los calcañares duros al vno: lo ha đ sentir ẽ las ẽtrañas tiernas el otro. El q̃rto beneficio đl matrimonio es q̃ las mugeres y hõbres casados tienẽ mas autoridad y grauedad q̃ no los mãcebos. Muchas ⁊ muy varias fuerõ las leyes q̃ se hizieron eñl tpo ãtiguo ẽ fauor đl matrimõio. La phoroneo ẽ las leyes q̃ dio alos egyptios mãdo y ordeno sõ graues pẽas q̃ el hõbre q̃ no fuesse casado no pudiesse ẽ la gouernacion tener oficio: porq̃ segũ dezia el/ el q̃ no ha aprẽdido a regir su casa mal podra gouernar la republica. Solon solonino: ẽ las leyes q̃ dio alos đ Athenas a todos los đla republica psuadio q̃ se casassen por su volũtad: po alos capitanes q̃ gouernauã la guerra mãdolos casar por fuerça: diziẽdo q̃ alos hõbres efeminados pocas vezes los haziã los dioses victoriosos. Ligurgo famoso gouernador y dador de leyes q̃ fue entre los lacedemonios/ mãdo q̃ los capitanes delos exercitos/ y los sacerdotes đ los tẽplos fuessen casados: porq̃ dezia el q̃ los sacrificios delos casados erã alos dioses mas aceptos que otros. Segun dize Plinio en onc epla q̃ escriue a Falconio su amigo/ reprehẽdiendole porq̃ no era ca

sado: los antiguos Romanos tenian por
ley q̃ el dictator/ y el prector/ y el cẽsor/ y el
questor/ y el maestro delos cauall'os todos
los destos cinco oficios de necessidad fuef
sen casados: ca deziã ellos q̃ los oficios de
cuya gouernacion depẽde los pueblos no
deuen estar en poder de mancebos no ca-
sados: porque el hõbre q̃ no tiene muger
ꝛ hijos en casa: no puede tener mucha au-
ctoridad enla republica. Plutharco enl li
bro q̃ hizo delas alabãças del matrimo-
nio dize/ q̃ los sacerdotes Romanos no
cõsentiã alos mãcebos por casar assentar-
se enlos tẽplos: sino q̃ las moças por casar
orauan de fuera delãte las puertas/ y los
moços ꝛ biudos orauã de rodillas/ solos
los hõbres casados estauã arrimados o as
sentados. Plinio en vna ep'la q̃ escriue a
su suegro Fabato dize/ q̃ el empador Au
gusto tenia en costũbre q̃ jamas mãdaua
dar silla al mãcebo por casar: ni dẽxaua ne-
gociar ẽ pie al hõbre casado. Plutharco
enl libro q̃ fizo d'las alabãças d'las muge-
res dize/ q̃ como enl reyno d' Corintho o-
uiesse mas amãcebados q̃ casados/ orde-
naron entre si que el hõbre o muger q̃ no
ouiesse sido casado y mãtenido fijos y casa
no le diessen despues de muerto sepultura.

Capitulo.ij. en que el auctor prosigue su intento: ꝛ pone como mediante los casamientos muchas vezes los enemigos se tornan amigos.

Por los exẽplos que hemos di
cho: ꝛ por muchos mas q̃ de-
xamos de dezir se puede assaz
conoscer de quenta excellen-
cia sea el matrimonio/ no solo
para las cosas dela cõsciencia: mas aun pa
las cosas q̃ tocã ala hõra: porq̃ hablando
la verdad/ los hõbres q̃ enla republica son
casados/ poca ocasion tienen pa ser vicio-
sos: ꝛ mucha razon ay para ser hõrados.
No podemos negar q̃ los matrimonios
no seã costosos y enojosos pa los maridos:
lo vno ẽ criar los fijos/ lo otro en sufrir las
importunidades de sus madres: po al fin
no podemos negar q̃ la gener[illegible]o-
sa muger es la q̃ hinche la casa: y por ella
tiene auctoridad su marido enla republi-
ca: porq̃ en las cosas publicas mas se seda
a vno q̃ esta rodeado de hijos q̃ no a otro
q̃ esta cargado de años. El quinto benefi
cio q̃ se sigue del matrimonio es la paz y re
conciliacion q̃ se haze cõ los enemigos me-
diãte los casamiẽtos. Sõ los hõbres desta
vida tã interesales/ son tan codiciosos/ son
tã importunos/ son tã maliciosos: a q̃ muy
pocos ay q̃ no vẽgan a parar en tener ene
migos y ẽ tener emulos: porq̃ por n'os pe
cados tropeçamos ẽ mil ocasiões pa estar
enemistados: y a penas hallamos vna pa
reduzirnos a ser amigos. Presupuesto lo
q̃ los hõbres q̃eren: lo q̃ los hõbres pcu-
ran/ lo q̃ los hõbres desseã y alo q̃ los hõ-
bres anhelã/ no me marauillo yo como tie
nen tan pocos amigos/ sino como no tienẽ
mas enemigos: ca ẽ las cosas q̃ traẽ cõsigo
interesse: ni mirã q̃ hã sido amigos: ni mirã
q̃ son pariẽtes: ni miran q̃ son primos: ni
mirã q̃ son xp̃ianos/ sino q̃ pospuesta la cõ
sciẽcia/ y rayda dela cara la v'guẽça cada
vno encamina pa si el negocio/ aun q̃ sea ẽ
perjuyzio de su vezino. Que amistad pue-
de auer entre dos hõbres soberuios: pues
el vno q̃ere preceder/ y el otro no se quiere
humillar? Que amistad puede auer entre
dos hõbres imbidiosos: pues procura el
vno lo q̃ possee el otro? Que amistad pue
de auer entre dos hõbres auaros/ pues el
vno no se atreue a gastar: y el otro no se
harta de allegar? Por mucho q̃ leamos/
por mucho q̃ veamos: por mucho q̃ ande-
mos/ jamas veremos/ ni oyremos de hõ-
bres q̃ ayan carescido de tener enemigos:
ca o ellos son viciosos/ o ellos son virtuo-
sos/ si son malos siẽpre son retraydos de
los buenos/ si son buẽos siẽpre son psegui
dos delos malos. Muchos delos anti-
guos philosophos gastarõ su tiẽpo/ y aun
perdieron de su sueño en buscar remedios
para reconciliar los enemistados y traer-
los a ser amigos: en q̃ los vnos dixeron q̃
era bueno oluidar las enemistades por

sar ẽbiaua el esposo ala esposa vn dios familiar hecho ꝺ plata q̃ le llamauã ellos lares q̃ erã dioses ꝺ casa: y por semejante la esposa ẽbiaua otro dios ꝺ plata al esposo: y ala ora q̃l vno rescebia el dios ꝺl otro se auia ꝺ dar por casado. Los ꝺ tracia teniã vna muy estraña costũbre eñl modo de se casar / y era q̃ la esposa tomaua vn hierro muy subtil ardiẽdo: y ẽla frente ꝺl esposo hazia vn carather / y el esposo ẽla frẽte ꝺla esposa cõ otro hierro ardiẽdo hazia otro carather: por manera q̃ ẽ señalãdo se con aq̃llos hierros se auiã ꝺ dar por casados. Los siciomios teniã por ley pa auerse de casar / q̃ el esposo embiasse vn çapato ala esposa: y la esposa embiasse otro çapato al esposo: y si el vno rescibia del otro el çapato era señal q̃ cõsentiã enel casamiẽto. Los tharẽtinos teniã en costumbre que q̃ndo dos se q̃rian casar assentauãse a comer: y el esposo no comia sino por mano ꝺ la esposa: y la esposa comia por mão ꝺl esposo / y si por descuydo alguno dellos comia algũa cosa de su propia mano no era firme ni valedero el tal casamiento. Los scithas teniã por ley q̃ al tiempo q̃ se auiã ꝺ casar hõbres y mugeres / que assi como agora se dã las manos / se tocassen el esposo ala esposa los pies / y luego se tocassẽ rodillas cõ rodillas / y luego manos cõ manos / y luego codos cõ codos / y luego cabeças con cabeças / y al fin despues que se dauan / sendos abraçados quedauan ya confirmados los casamientos.

¶ Cap. iiij. q̃ las p̃ncesas y grãdes señoras deuẽ amar a sus maridos si quierẽ cõ ellos ser biẽ casadas / y q̃ el tal amor se ha ꝺ procurar cõ ser ellas virtuosas y no con hechizos de hechizeras.

Todas las psonas q̃ quierẽ enesta vida alcãçar alguna cosa muy ardua iuẽtã y buscã muchos medios pa cõseguirla: porq̃ muchas cosas ay q̃ se acaban cõ tener enellas buena maña: las q̃les se perderiã si las q̃siessen lleuar por fuerça. Como enel matrimonio dela religiõ xpiana no se sufra q̃ los maridos y mugeres seã pariẽtes: ꝺxado a parte q̃ el vno es hõbre y la otra es hembra / el es rezio / y ella es flaca / muchas vezes acõtesce q̃ el marido y la muger son mas cõtrarios ẽlas condiciones / q̃ diferẽtes en los parientes. Daria pues yo por saludable y aun necessario cõsejo alas p̃cesas y grãdes señoras y a todas las otras mugeres plebeyas / que pues con sus maridos hã ꝺ comer / hã ꝺ dormir / hã ꝺ cõuersar / hã ꝺ tratar / hã ꝺ hablar: finalmẽte hã de viuir y morir: pusiessen gran solicitud en saber sus cõdiciones y lleuar: porq̃ hablãdo la verdad la muger deue ẽ todo seguir la condicion de su marido: y el marido deue en algo comportar la cõdicion ꝺ su muger. Ora q̃ ella con su paciencia sufra los dessabrimientos del: ora que el cõ su prudencia dissimule las importunidades della / de tal manera tengan tan concertada y acordada la armonia ꝺ su vida / q̃ todos huelguẽ ꝺ su vida y p̃speridad ẽla republica: porque los hõbres casados q̃ son bullíciosos y reboltosos y renzillosos en lugar sus vezinos de llorar pidẽ se albricias vnos a otros de ver los muertos. Caso que el marido sea enel gastar auaro / sea enel gesto feo / sea enla condicion duro / sea en linaje infimo / sea eñl hablar incõsiderado / sea enlas aduersidades timido / y sea ẽlas prosperidades incauto: al final fin siendo como es marido no le podemos quitar q̃ en su casa no sea señor vnico: por cuya razon es necessario que demos agora alas mugeres algun saludable cõsejo mediante el qual ellas puedã lleuar tan importuno y tan largo trabajo: porque no ay oy marido tan virtuoso ni tan amoroso enel qual no halle su muger algun mal siniestro. Lo primero que deuen trabajar las mugeres es amar muy de veras a sus maridos / y trabajar que no ꝺ burla seã ellas amadas dellos: ca segun vemos por experiencia el matrimonio muy pocas vezes se deshaze por pobreza / ni se perpetua por

riq̃za/sino q̃ los mal casados cõ el odio se descasã dẽtro d̃ vna semana/y cõ el amor se conseruan hasta la sepultura. Para las carnes secas ⁊ insipidas buscã se salsas para comerlas: quiero dezir/que las cargas d̃l matrimonio son muchas/son enojosas/y son prolixas las quales todas solo conel amor pueden ser comportadas: porque segun dezia el diuino Platon/no se ha de dezir ser vna cosa mas penosa que otra por las fuerças q̃ en ella empleamos/sino por el mucho o poco amor con q̃ la hazemos. Por aspero ⁊ impraticable que sea algũ graue negocio quando con amor se comiẽça/con facilidad se prosigue/y con alegria se acaba: porque muy aplazible es el trabajo enel qual anda el amor por medianero. Bien conozco y assi lo confiesso que es consejo muy aspero esto que a las mugeres aconsejo/es a saber que vna muger ṽtuosa ame al marido vicioso/vna muger honesta ame al marido dissoluto/vna muger prudẽte ame al marido simple/y vna muger sabia ame al marido loco: porque segun nos enseña cada dia la esperiencia/ay algunos hombres de tan baxa cõdiciõ y ay algũas mugeres de tã generosa conuersacion/que cõ muy sobrada razõ ellos auiã d̃ tener a ellas por señoras: mas q̃ no ellas tener a ellos por maridos. Caso que esto ẽ algũos casos p̃ticulares tẽga verdad digo y afirmo q̃ generalmente las mugeres son obligadas d̃ amar a sus maridos pues por su volũtad y no por fuerça se casarõ cõ ellos: ca ẽ semejãte cõflito/es a saber si el casamiẽto le sale ala muger auieso/no tiene tãta razõ d̃ q̃xarse del marido q̃ la pidio/quanta razõ tiene d̃ q̃xarse d̃ si misma q̃ tal acepto: porq̃ los infortunios q̃ por nuestra inaduertẽcia nos vienen si tenemos mucha ocasion para llorarlos: tambien tenemos mucha razon para dissimularlos. Por siluestre ⁊ indomito que sea vn hombre es impossible que si su muger le ama q̃ el no ame a ella. Y si a caso no pudiere forçar a su mala cõdiciõ para que la ame/a lo menos no terna occasion de aborrescerla: lo qual no se ha de tener ẽ poco sino en mucho: porq̃ muchas mugeres ay no solo d̃las plebeyas mas aun d̃las generosas/las q̃les perdonariã a sus maridos los regalos q̃ les auiã de hazer: y los amores q̃ les auiã de mostrar: solo por q̃ cesassen las palabras injuriosas y estuuiessẽ algunas vezes las manos quedas. Muy notables exẽplos tenemos en las hystorias d̃ muchas mugeres generosas assi griegas como romanas/las q̃les despues d̃ casadas tuuierõ tãta lealtad y fidelidad a sus maridos/a q̃ no solo los siguierõ ẽ sus trabajos/mas aũ los libraron de grãdes peligros. Cuẽta plutharco enel libro d̃las yllustres mugeres que los Lacedemonios a muchos nobles delos mismos/los quales erã a la sazõ sus muy capitales enemigos: q̃ como estuuiessen sentẽciados a muerte acordaron sus mugeres de yr alas carceles do estauã presos/y al fin alcãçarõ delos carceleros que pudiessen entrar a ver sus maridos: porque fueron muchas las lagrimas que delante dellos derramaron: y no fueron pocos los dones que les ofrescieron. Entradas pues las mugeres enla carcel trocaron con sus maridos no solo las vestiduras mas aun la libertad: de manera que ellos se salierõ vestidos como mugeres: y ellas se quedaron presas y vestidas como hombres: y como sacassen a justiciar a las innocentes mugeres pensando que sacauan a los cõdemnados hombres/determinaron los lacedemonios que no solo fuessen perdonadas/mas aun premiadas y honradas: y esto no por mas de por el buen exemplo que dexauan alas otras mugeres a que fuessen bien casadas. La muy antigua y muy nombrada panthea como le viniesse nueua que su marido era muerto enla batalla/acordo ella misma de le yr a buscar con esperança que aun no era acabado d̃ morir: al qual como le hallasse muerto lauose con la sangre del todo su cuerpo y rostro/y firiendose el coraçon con vn cuchillo abraçada conel marido dio el anima: y

assi juntos los lleuarõ ala sepultura. Porcia hija que fue del gran Marco porcio como le dixerõ que Bruto su marido era preso y muerto: hizo tan gran sentimiento que acordarõ los suyos de asconder le todos los instrumentos con que se podia matar/ y assi mismo guardar la de todos los peligros do podia perescer: porque era tan excelente Romana y tan necessaria en la republica/ que si la muerte de su marido auian llorado con lagrimas delos ojos: a ella auian de llorar con gotas de sangre del coraçon. Sintiendo pues de todo su coraçon Porcia la muerte d̃ su muy querido marido/ para mostrar que no lo hazia de burla sino de veras/ no por cumplir conel pueblo/ sino por satisfazer a su amor tan desordenado/ como no hallasse cuchillo con que se matar/ ni soga con que se ahorcar/ ni pozo donde se ahogar/ acordo de llegarse al fuego/ del qual con tanta facilidad y presteza comio de aquellas viuas brasas: con quanta comeria vn hombre sano de vn buen razimo de vuas. Podemos dezir que fue muy nueuo ⁊ inopinado tal genero de muerte que para engrandecer su amor hallo esta romana: pero no lo podemos negar: sino que alcanço para los siglos aduenideros imortal memoria: porque a manera de generosa dama/ quiso quemar con brasas de fuego las entrañas que tenia q̃madas en brasas d̃ amor. Segun dize Diodoro siculo/ costumbre era entre los yndos tener y casarse cõ muchas mugeres: y por caso quando moria algun marido juntauanse a pelear sus mugeres publicamente en la plaça: y la muger que quedaua por vencedora aquella se metia viua con su marido en la sepultura: por manera que assi peleauan aquellas mugeres para morir/ como peleã oy los hombres para viuir.

Capitulo quinto dela vengança que tomo vna muger Greciana del que mato a su marido por casarse con ella.

Plutarcho enel libro d̃las illustres mugeres cuenta vn caso digno d̃ saber/ y aũ ala memoria d̃ ẽcomẽdar y es este. Auia ẽla ciudad d̃ galacia dos ciudadanos famosos q̃ auia nombre el vno sinato/ y el otro sinoris: los q̃les erã ẽ sangre pariẽtes/ y ẽ familiaridad amigos/ y cõpetian sobre el amor de vna dõzella greciana generosa y hermosa/ sobre q̃l dellos la auria por muger/ y pa cõseguir este fin ãbos la seruiã/ ambos la seguian/ ambos la amauan/ y ambos por ella morian: porque la herida d̃l amor es como el golpe d̃l trueno: el qual lastima a vno y ciega a otro. La fortuna q̃ lo quiso assi hazer: y en hados destos dos ciudadanos q̃ auia d̃ acontescer/ el sinato diose a seruir tanto a q̃lla dama que se llamaua Camma/ que al fin la alcanço por su muger propria: lo qual como lo viesse su competidor Sinoris quedo dello no menos afrentado que lastimado: porque no solo perdia lo q̃ auia seruido/ mas aun d̃ alcançar lo q̃ desseaua q̃daua desconfiado. Como vio Sinato marido d̃ Camma q̃ su muger era generosa/ era afable/ era graciosa/ era amorosa/ y sobre todo que era muy hermosa/ acordo de ofrecerla ala diosa diana: para q̃ tuuiesse por biẽ de guardar a el de peligros/ y a su muger d̃ infamia/ y cõ verdad no podemos arguir a este cauallero ser incõsiderado enlo q̃ hizo/ ni ser p̃cipite ẽ su cõsejo: pues veya q̃ en ser como era su muger tan hermosa era d̃ tãtos desseada: porque con muy gran dificultad se aparta de lo que por muchos se dessea. Aun q̃ era Camma era casada/ y estaua so [illegible] dela diosa diana: toda via su antiguo enemigo Sinoris moria por ella: y por todas las vias y maneras las seruia/ la importunaua/ la seguia/ y requiria/ y todo esto hazia el cõ cierta esperãça que tenia que abastarian sus seruicios de mudar a Camma los pensamientos pa que como eligio a Sinato por su marido publico/ escogeria a el para q̃ fuesse su amigo secreto: porque muchas muge

res son como los gustos dañados/ las qua
les comẽ antes ðlo q̃ les es proybido: q̃ no
delo q̃ les es sano y ꝓuechoso. Cõ razon
era entre todas las ð grecia muy nombra
da Camma por su hermosura: pero con
mucha mas razon era estimada entre to-
das las virtuosas por muy virtuosa/ lo q̃l
parescio muy claro en que jamas despues
q̃ fue casada pudo cõ ella Sinoris q̃ resci-
biesse ðl vna joya/ ni que le escuchase vna
palabra ni que se pusiesse a vna vẽtana/
ni menos que le mirasse ala cara: porque
las generosas y virtuosas señoras no cũ-
plen con ser simplemẽte buenas: sino q̃ no
muestrẽ indicios a que si osassen seriã ma
las. Como sea verdad q̃ el coraçon que ð
amor esta ꝑso/ por cũplir su desseo se ofrez
ca a qualquier peligro: visto Sinoris que
a su querida Cãma ni con ruegos la po-
dia ablãdar/ ni con dones la podia conuẽ
cer/ determino ð matar a Sinato/ cõ pre-
supuesto q̃ quedando Cãma biuda facil
mente se podria casar conella/ ca imagina
ua el que si Camma dexaua ð ser mala no
era porq̃ le faltaua desseo ð ser lo: sino que
no tenia lugar para cũplir lo. Muerto su
marido de Camma luego fue de Sino-
ris requerida y ð sus pariẽtes importuna
da para q̃ tuuiesse por biẽ de celebrar con
Sinoris matrimonio: y que pdonasse la
muerte de su marido: y como ella era mu-
ger tan heroyca y que por ocasiõ ð aq̃l ca
samiento tenia oportunidad ð hazer lo q̃
desseaua/ dixo alos parientes que acepta-
ua su cõsejo: y dixo a sinoris que le elegia
por marido: y esto mas lo hazia ella cõ ani
mo de le segurar: que no cõ intencion de le
perdonar. Como fuesse costumbre entre
los de galacia que el nouio y la nouia co
miessen en vn plato y beuiessen ẽ vn vaso
el dia q̃ se celebrauã las bodas: acordo cã-
ma de buscar vn vaso de ponçoña/ y assi
mismo vna vihuela/ la qual tañiẽdo la cõ
sus manos començo a cãtar delãte la diosa
diana en esta manera. A ti diosa diana q̃
eres mayor ð todas las diosas/ y muy que
rida de todos los dioses/ ꝓtesto y juro que

si hasta agora he cõseruado la vida no ha
sido sino con proposito de tomar esta vẽ-
gãça. Si no tuuiera yo proposito de ven-
gar la muerte ð Sinato mi marido para
q̃ auia yo de biuir mas q̃ no el en este tã pe
ligroso mundo? Pues me quitaron el con
q̃ yo descansaua: pues me mataron al que
yo amaua/ pues se absento por quien yo
moria: pues murio aq̃l por quien yo biuia/
por vẽtura auia yo de elegir otro genero
ð vida/ sino enterrarme conel enla sepul-
tura? Despues que ami marido vi muer-
to/ y vi ami sola: despues q̃ vi a el ẽtre los
gusanos/ y vi ami entre mis enemigos/ ðs
pues que a el vi cubierto de tierra/ y ami
cercada de tristura/ tu sabes diosa diana
que jamas biui contenta: y de mi misma
estaua aborrecida: porque por demas bi-
uia mi cuerpo estando mi coraçon con mi
marido sepultado. El dia que vi meter a
mi marido ẽla sepultura: aquel dia quise
enterrar me conel biua/ despues aca mu-
chas vezes he estado de colgar me de vna
soga/ o buscar q̃en me quitasse la vida: y
si estuue de poner en mi las manos crueles
no fue sino por vengar la muerte ð mi ma
rido que le dieron cruel: porque podiendo
y no queriendo mas le ofendia yo en no la
vengar/ que no le ofendio sinoris en le ma
tar. A ti gloriosa diana suplico/ y a ti gran
dios jupiter ruego/ os sea muy acepto el
sacrificio que de mi persona yo oy hago/
pues es verdad que sinato mi marido en-
tre todas las de achaya me miro/ entre to
das las de grecia me escogio: en seruicio
mio su hazienda gasto/ en seguir me a mi
su juuentud consumio: por contentar me
a mi grandes peligros passo/ y aũ que sea
mucho lo que le deuo/ paresceme cumplir
con hazer lo que puedo/ que pues a el por
mi causa le quitaron la vida/ que yo por
su seruicio acepte la muerte. Mi padre ya
es muerto/ mi madre no es biua: mis amo
res ya son acabados/ mi hazienda ya es
gastada/ mi honrra ya es oluidada/ mi co
raçon esta en la sepultura: pues no me que
da (o marido mio) sino la vida que es lo

peor desta vida / de muy buena voluntad la ofrezco por lo q̃ toca a tu hõra. A ti sinoris que presumes de ser mi marido: y piẽsas de consumir comigo oy matrimonio: yo ruego alos inmortales dioses que en lugar de talamo te hagã vn sepulcro / en lugar de vestidura te vistã vna mortaja ẽ lugar ď bodas te celebren las obseq̃as: ẽ lugar ď cama te dẽ la sepultura / en lugar de mãjares p̃ciosos te entreguẽ alos hãbriẽtos gusanos / en lugar ď musica y canto vayan empos ď ti todos llorãdo / en lugar de biuir cõ alegria te veã morir cõ rabia: por q̃ muy injustos seriades vosotros los dioses si a este maldito ď sinoris no le quitasse des la vida agora que el mas dessea biuir: pues el a mi marido dio la muerte ẽ tp̃o q̃ desseaua menos morir. Tu lo sabes muy bien gloriosa diana quan cõtẽta y alegre parto desta vida / y me voy a cenar cõ mi marido ala otra: y si caso fuere q̃ me fuerẽ ingratos los muertos / alomenos este hecho ternã siempre en memoria los biuos. Acabada esta oracion que hizo camma ala diosa diana: beuio ella y dio a beuer a sinoris ďl vaso ď aq̃lla põçoña no pensando el q̃ beuia sino vino o agua / y fue el caso q̃ el murio a medio dia / y ella murio ya q̃ era noche obscura: y fue ẽ toda la grecia tã de coraçõ llorada su muerte quãto de coraçõ amauã todos su vida. Las p̃ricesas y grãdes señoras claramẽte puedẽ colegir ďlos exẽplos q̃ aqui sõ puestos quã honesto y aun quan honroso es las mugeres amar y trabajar ď ser amadas de sus maridos / y esto no solo enel tiẽpo q̃ los tienen biuos mas aun despues q̃ los veen muertos: porq̃ la muger q̃ sirue a su marido en la vida p̃cesce q̃ p̃cede de temor / mas la q̃ le ama y hõra ẽla sepultura no procede sino ď amor. No deuẽ hazer las p̃incesas y grãdes señoras lo q̃ se atreuẽ a hazer algunas mugeres plebeyas es a saber: buscar algunos beuedizos / inuẽtar algũos inormes hechizos p̃a ser amadas de sus maridos: ca allẽde q̃ las tales sup̃sticiones no se puedẽ hazer sin grã rotura de cõsciencia: y grã falta de verguença: cosa injusta y aun escãdalosa seria q̃ solo por ser de sus maridos amadas holgassen ser de sus dioses aborrescidas. Amar a dios / seruir a dios / contentar a dios no por cierto embota la lança para que la muger hõrada sea de su marido amada y regalada: antes muchas vezes permitio dios que algunas mugeres siendo flacas / siendo feas siendo pobres pacientes / sean de sus maridos mas amadas que no las diligentes y hermosas: y esto no por los seruicios que a sus maridos hazen / sino por la buena intencion que de seruir a dios tienen: porque de otra manera no permite dios que estando el ayrado tenga la muger a su marido cõtento. Si las mugeres quisieren tomar en este caso mi consejo / yo les enseñare vn muy notable hechizo / y es que sean calladas / sean pacificas / sean sufridas / sean retraydas / y sean onestas: delas quales cinco yeruas pueden hazer vna confacion / la qual si sus maridos la veen sin que la gusten no solo seran dellos amadas mas aũ adoradas: porque se han de tener por dicho las mugeres / que por la hermosura q̃ tienen seran desseadas p̃o solo por ser virtuosas han de ser amadas.

Capitulo. vj. que las princesas y grandes señoras dueñ ser obedientes a sus maridos: y que es muy gran de afrenta y aun verguença de su marido que le mande su muger.

Mucho sudarõ: y mucho tiempo expẽdierõ / y aũ muchos libros escriuierõ algũos oradores ãtiguos sobre aueriguar q̃ dominio tenia el hõbre sobre la muger / y que seruidũbre deuia la muger al hombre / y por encarescer los vnos la grandeza del hombre / y por defender los otros la flaqueza de la muger / vinieron a dezir tantas y tan frias cosas / que les fuera mucha mas honrra no escriuirlas: porque los escriptores es impossible q̃ no yerrẽ quãdo se ponẽ a escriuir / no se

gun lo que la razon les enseña/sino segun
la opinion q̃ cada vno toma. Los q̃ defen
dian la parte femenil dezian q̃ la muger te
nia cuerpo como el hõbre/tenia anima co
mo el hombre tenia razon como el hõbre
biuia como el hõbre/moria como el hom-
bre/y era apta y nata ala generaciõ como
el hombre/y q̃ les pecia que ningun domi
nio auia de tener sobre ella el hombre: por
q̃ no es razõ q̃ las psonas q̃ naturaleza hi
zo libres/q̃ ninguna ley las haga escla-
uas. Deziã assi mismo los q̃ enesta mate-
ria hablauã q̃ los dioses no por mas d̃ por
aumẽtar la generaciõ humana auian he-
cho alas criaturas/y q̃ eneste caso mas par
te era la hẽbra q̃ no el varon: ca el hombre
solamẽte tiene aptitud para engendrar/y
esto sin peligro y sin trabajo: pero la mu-
ger pare cõ peligro: y cria cõ trabajo. por
cuya ocasiõ y razõ paresce gran ĩhumani
dad ⁊ aũ crueldad que alas mugeres que
nos criaron a sus pechos/⁊ nos parieron
de sus entrañas/las ayamos de tratar co-
mo sieruas. Itẽ dezian que los hombres
son los que tienen vandos/leuãtã sedicio-
nes/sustentan guerras andã enemistados/
traen armas/derramã sangre: ⁊ hazẽ to-
dos los insultos: delas q̃les cosas son li-
bres las mugeres/ca ni tienen vandos/ni
matan hõbres/ni salteã caminos/ni traen
armas/ ni derraman sangre/sino que ve-
mos q̃ la priessa que se dã los hõbres a ma
tar se dan las mugeres a parir: pues esto
es assi mas razõ es q̃ seã mandados los hõ
bres pues desminuyẽ ala republica: q̃ no
las mugeres pues son causa de aumentar
la: porq̃ no lo mãda ley diuina ni huma-
na que el hõbre loco sea libre: ⁊ la muger
prudente sea sierua. Conformes a esta opi
niõ: ⁊ fundados sobre esta razon teniã ẽ co
stũbre los de acaya: que los maridos obe
deciessẽ/⁊ las mugeres mandassen: ⁊ assi
se hazia segun dize plutharco enel libro de
cõsolatione/d̃ manera q̃ el marido barria
la casa/hazia la cama/lauaua la ropa/po
nia la mesa/adereçaua la comida/⁊ yua
por agua/⁊ por cõtrario su muger gouer
naua la hazienda respõdia alos negocios
tenia los dineros/⁊ si se enojaua ella/no so
lo le dezia palabras injuriosas/mas aun
ponia enel las manos ayradas. De aqui
vino aquel antiguo prouerbio q̃ es de mu
chos leydo y de pocos entendido: es a sa-
ber: vita achaye: y era el caso que quando
en roma vn marido se d̃traua al querer de
su muger dezian le los vezinos por mane-
ra de injuria/vita achaye: que q̃ere dezir
andad para tal y q̃l pues viuis ala ley de
achaya: do los hombres son para tan po-
co que cada muger manda a su marido.
Plinio en vna epistola q̃ escriue a Faba-
to su amigo le reprehende muy grauemẽ-
te: porque tiene vna muger que en todo y
por todo le manda: y que le dize que no ha
ze mas d̃lo q̃ quiere ella: el qual caso para
mucho se le engrandecer: ⁊ para mas se le
afear dize ẽ fin dela carta. Qd̃ me valde pe
nitet est: q̃ tu solus rome polles vita acha-
ye: que q̃ere dezir esto es lo que mas sobre
todo me pesa: ver que tu solo en roma bi-
ues ala manera de achaya. Julio capito-
lino dize q̃ antonino caracalla como andu
uiesse enamorado d̃ vna hermosa dama d̃
persia/y ella no pudiesse alcãçar cosa/pro
metio le de casarse conella ala ley de acha-
ya/⁊ ala verdad ella se mostro mas cuer-
da enlo q̃ respõdio que no el enlo que pro
metio: porque le dixo que ella no podia ni
queria ser casada que al templo d̃la diosa
vesta estaua ofrecida/y que mas queria
ser sierua delos dioses: que no señora de-
los hombres. Contraria costumbre te-
nian a todo esto los partos: ⁊ aun los de
tracia/los quales tenian en tan poco las
mugeres/que no las tratauan ni tenian
sus maridos sino como a sieruas: y eneste
caso tenian los hombres tanta libertad: o
por mejor dezir liuiandad/que despues q̃
vna muger auia parido vna dozena de hi
jos: los hijos q̃dauãse en casa ⁊ vendiã ala
madre enla plaça: ⁊ otras vezes trocauan
la por otra que fuesse mas moça: para cõ
quien el marido se remoçasse en casa/por-
que deziã aq̃llos barbaros que alas mu-

geres que ya son viejas ꝛ mañeras / o las
han de enterrar biuas / o sechā de seruir de
llas como esclauas. Dionisio helicharna
so dize que tenia por ley los lidos / ꝛ aū los
Numidanos / que las mugeres mandassē
en casa / y los ōbres fuera ō casa: po ō mi po
bre parecer / yo no se como esta ley se auia
de cūplir: porque ō buena razō la muger
no ha de salir fuera de casa / para q̄ aya de
ser mādada: ni el marido ha de entrar ē ca
sa agena para mādar. Ligurgo dador q̄
fue ōlas leyes alos Lacedemonios / dezia
q̄ los maridos pcurassē las cosas fuera ō
su casa: y q̄ las mugeres fuessē despēseras
y desponedoras ōllas por mañra q̄ este buē
philosopho partio ētre el varō y la muger
el trabajo: pero toda via dexo el señorio al
marido: porq̄ fablādo la verdad cosa mō
struosa pece mādar mas la muger q̄ el ma
rido en casa. En nr̄a sagrada religiō chri
stiana no ay ley diuina / ni ay ley humana
q̄ en todas las cosas el varon a la muger
no se prefiera / y q̄ lo contrario desto algu-
nos filosofos ayā querido disputar / ꝛ al-
gunas gentes de hecho lo ayan q̄rido ha-
zer / ni me paresce biē loarlo / ni menos ad-
mitirlo: porq̄ no puede ser cosa mas vana
ꝛ aun liuiana q̄ el señorio q̄ alas mugeres
nego naturaleza se le q̄rā dar cō alguna
ley humana. Vemos por experiēcia que
naturalmente las mugeres todas son fla-
cas / son timidas / son encogidas / son ata-
das / son delicadas / son tiernas / ꝛ aū para
gouernar no muy sabias: pues si las cosas
del mādar / gouernar requierē ensi no so-
la sciēcia y esperiēcia: mas aū esfuerço pa-
ra emprēder cosas arduas / prudēcia para
conocer las fuerças para executarlas / soli
citud para pseguirlas / ꝛ paciēcia para su
frirlas / medios para sustētarlas / ꝛ sobre
todo muy grāde animo para acabarlas:
porq̄ quierē priuar al hombre del señorio
pues enl cōcurrē todas estas cosas / ꝛ dar-
le ala muger / pues la vemos puada ōllas?
Es nr̄o fin de dezir todo lo sobredicho pa
ra rogar acōsejar / amonestar / y psuadir a
las princesas y grandes señoras que setē
gan por dicho de ser obedientes a sus ma
ridos si quieren ser bien casadas con ellos:
porque hablando con verdad ꝛ libertad /
en la casa do manda mas la muger que el
varō / a ella llamaremos muger varonil /
ꝛ a el llamaremos varon mugeril. Mu-
chas mugeres estan engañadas en pēsar
que por mandar a sus maridos viuē mas
honradas lo qual por cierto no es assi / si-
no que todos los que lo veen a ella tienen
por vana / y a el no por auisado. No dexo
de conoscer que ay algunos maridos tan
derramados enel gastar: ꝛ tan dissolutos
enel viuir / que no solo no seria bueno sus
mugeres obedecer a su mandamiēto / mas
aun seria cosa saludable yrles a la mano:
pero al fin digo que esto no obstante vale
mas y aun es mas tolerable: que la haziē
da toda se pierda que no que entre ellos
se leuante alguna enconada renzilla. Si
a vna muger se le murieren los hijos puede
otros parir / si pierde la hazienda / puede
otra ercdar / si se le van los criados / puede
otros tomar / si se vee triste / puede la dios
consolar: si se halla enferma / puede la dios
sanar: pero si esta con su marido discorde /
yo no se que ha ō hazer: porque la muger
que de su marido se aparta: a todos da li-
cencia que pongan enella la lengua. Co-
mo naturalmente las mugeres sean zelo-
sas / y con el zelo de necessidad sean sospe-
chosas: si q̄eren que en aquel caso sus ma
ridos no sean trauiessos / deuen trabajar
por no enojarlos: porque si ella tiene gana
do del su coraçon no entregara el a otra su
cuerpo: ca dexara de hazer de verguēça lo
que no dexaria por conciencia. Muchas
vezes vienen los maridos fuera ō su casa
alterados / turbados / desassossegados / ay
rados / y enojados / y en tal caso deuen las
mugeres guardarse mucho ō no atraues-
sar palabras cōellos / porq̄ ō otra mane-
ra no podra ser menos / sino q̄ o las hā cō
la lēgua ō lastimar: o las hā cō las manos
de descalabrar. Cosa por cierto es escāda
losa: ꝛ ninguna cosa prouechosa que las
princesas y grandes señoras se trauen con

los hombres en palabras: antes seria yo de parecer q̃ por ninguna cosa la muger se pusiesse con su marido a porfiar: porque ya puede acontescer: immo cada dia acontesce que comiencen a porfiar de burla: y dspues se enojen de veras. La muger que es prudente ⁊ virtuosa deue entre si pensar q̃ o su marido tiene para reñir ocasiõ / o por ventura no tiene razon / diria yo en tal caso que si tiene razon le deue sufrir / si no tiene razon deue con el dissimular: porque de otra manera ya podria ser que se desmandasse ella en tã malas palabras que comẽçãdo ella rẽzilla quedasse desculpado y al principio estãdo ella sin culpa quedasse dspues cõdenada. No ay cosa en que mas vna muger muestre su prudẽcia: q̃ es en sufrir a vn marido imprudente / no ay en que mas muestre su cordura: que es en dissimular cõ vn marido loco / no ay ẽ q̃ mas muestre su honestidad q̃ es en sufrir a vn marido dissoluto: no ay cosa ẽ q̃ mas muestre su abilidad: que es compadecer se con vn marido inabile: quiero dezir que si oyere dzir que su marido tiene poco / es pa poco ⁊ vale poco / q̃ haga encreyẽte ella a todos que es para mucho / ⁊ puede mucho ⁊ sabe mucho: porq̃ desta manera toda la honra que diere ella a el aplicarã todos a ella. Parece muy mal a las mugeres poner lengua en sus maridos / ca no pueden a ellos amagar sin que hieran a si mismas / cõuiene a saber / q̃ si llamã al marido borracho / diran que ella es muger del borracho / ⁊ si le llaman loco: dizen que ella es muger de loco / y lo q̃ es mas d todo / q̃ podra ser que al marido veamos con la emienda / ⁊ a la muger priuada de la vida: porq̃ la muger quãdo dize alguna palabra descomedida paga con vna bofetada: pero quando toca en lo viuo de la honra a las vezes paga con la cabeça. Si por caso el marido mandasse a su muger alguna cosa injusta / seria yo en voto que tuuiesse ella por biẽ d obedecerla / ⁊ no resistirla: ⁊ despues que a el se le vuiere quitado aquel impetu de yra / y se le vuiere resfriado la colera puede ella dezir y dclararle quan incõsiderado fue el eñl mãdar / ⁊ quã cuerda fue ella eñl obedecer porq̃ de otra manera si a cada palabra q̃ el dize ella le torna respuesta / ni por solo vn dia viuirãn ẽ concordia. Leyendo lo que he leydo / oyendo lo que he oydo / ⁊ aun visto lo que he visto / aconsejaria yo a las mugeres no presumiessen d mandar a sus maridos / ⁊ amonestaria yo a los maridos que no se dexassen mãdar de sus mugeres: porque hazer lo contrario / no es mas que comer con los pies / ⁊ andar con las manos. No es mi intencion de hablar aqui cõtra las princesas ⁊ grandes señoras que tienen de su patrimonio ciudades ⁊ villas: porque a las tales yo no les quito el seruicio que sus vassallos les deuẽ de derecho: sino que las persuado a la obediencia q̃ deuẽ a sus maridos por razõ dl matrimonio. Las mugeres baxas y plebeyas no es marauilla q̃ algunas vezes estẽ cõ sus maridos desauenidas: ca estas tienẽ poca haziẽda q̃ pder: y menos hõra q̃ auẽturar: pero las p̃ncesas y grãdes señoras q̃ se auẽturã a mãdar a muchos / porq̃ no se vmillarã a obedecer a vno? Hablãdo cõ deuido acatamiẽto sobra d locura ⁊ falta de cordura es q̃ vna muger tẽga p̃suncion d gouernar vn reyno: ⁊ no tẽga cõdiciõ de cõpadecerse con su marido. Seneca en vna tragedia dize: q̃ eñl tpo dla guerra d Mitridates acontecio en roma q̃ los cõsules embiarõ a los caualleros veteranos a mãdar q̃ fuessen todos a la guerra cõ el cõsul sila / ⁊ acõtescio q̃ como llegassen ẽ roma a notificar aq̃l edito a vna casa en la q̃l no hallarõ el marido sino a la muger respondio les ella / q̃ su marido ni deuia ni podia yr a la guerra: ⁊ si por caso el q̃siesse yr q̃ ella no le auia d dar lugar: porq̃ el era cauallero veterano: y q̃ por ser muy anciano estaua de la guerra exemido. Fueron los q̃ oyerõ esta respuesta muy marauillados ⁊ todos los dl senado muy escãdalizados: ⁊ mãdarõ q̃ el marido fuesse desterrado d Roma / ⁊ su muger fuesse presa en la carcel mamortina / y esto no porque se escusaua

de y ala guerra: sino porque ella mandaua a su marido /y el se dexaua mandar della: y porque dende en adelante ninguna muger se osasse preciar que yria a la mano a su marido / ni ningun marido le diesse a su muger ocasion para ello.

Cap. vij. q̃ las mugeres: en especial las princesas y grandes señoras deuē mucho aduertir: en q̃ de andar fuera de sus casas no sean notadas / y que por ser muy visitadas y frequentadas se guardē de no andar por leguas agenas.

Entre todos los consejos que se pueden y deuē dar a las princesas y grandes señoras es q̃ tengan reposo en sus casas: y no anden derramadas por casas agenas: porq̃ si las tales señoras son buenas ganā mucha reputacion / ⁊ si por caso son malas quitā de si las ocasiones / hora el marido este presente: hora este absente: cosa es necessaria ⁊ honesta q̃ se este la muger ē su casa: porq̃ desta manera las cosas d̃ su casa yrā biē gouernadas / y el coraçō del marido se q̃tara muchas sospechas. Como el oficio del marido sea allegar la hazieda: y el oficio d̃la muger sea cōseruarla: la ora q̃ ella sale de casa ha de pēsar q̃ las moças se hā de derramar: los hijos se hā d̃ dissoluer: los moços se hā d̃ desmādar: los vezinos hā de tener q̃ dezir: y lo q̃ es peor de todo: q̃ vnos metē las manos ēla hazieda: y otros pornā huego a su fama. O q̃nta merced haze dios al hōbre al q̃l le cupo vna tal y tā buena muger en suerte q̃ d̃ su ꝓprio natural huelga d̃ estar se en casa: digo q̃ el tal escusa muchos enojos ⁊ aū ahorra muchos dineros: porq̃ ni gasta la hazieda ē se vestir: ni da ocasiō a las gētes de mal juzgar. La mas domestica rēzilla q̃ ay entre el varō y la muger / es sobre q̃ el q̃rria guardar la hazieda pa comer / ⁊ para a sus hijos criar: y por contrario ella no q̃rria sino gastarla toda en vestir: porq̃ eniste caso las mugeres son tā curiosas y tā amigas d̃ se vestir q̃ ayunariā y se abstenriā delos alimentos dela vida solo por sacar vna ropa nueua pa vn dia de fiesta. Naturalmēte las mugeres son amigas de guardar / y son enemigas de gastar: excepto en caso de se vestir / porque de veynte y quatro oras q̃ ay en la noche ⁊ dia / para cada hora querriā vna ropa nueua. No es mi fin de hablar aqui de las vestiduras / sino para persuadir a las señoras q̃ si quisiessen ellas estar se recogidas en sus retraimiētos escusariā estos superfluos gastos / porq̃ de ver vna muger que su vezina va mejor vestida que no ella se torna cōtra su marido como vna leona. Acontece muchas vezes lo que pluguiesse a dios que no viessemos acontecer / y es que si viene vna impinada fiesta o vna regozijada justa no da la muger a su marido vida hasta q̃ le saca para aq̃l dia vna ropa: y como el pobre señor no tuuo dineros para la pagar vuieronse la de necessidad de fiar / ⁊ como se passasse la vanidad dela fiesta y se llegasse el tiempo de la paga quieronle de afrentar la persona: y dar a executar la hazieda: por manera que tuuieron bien que remediar y que llorar en vn año lo que gastarō ⁊ rieron en vn solo dia. Pocas vezes tiene vna muger embidia de otra muger porque es mas hermosa / o porque es mas generosa / o porque es mas valerosa / o porque es mejor casada / ni mucho menos porque es mas virtuosa: sino solo porque la otra anda mejor vestida que ella: porque en caso d̃ vestir no ay muger q̃ tenga paciencia en que otra mejor se le yguale: ni q̃ otra su igual le sobrepuje. So graues penas proybio ligurgo a los lacedemonios que las mugeres no saliessen fuera de sus casas / sino era en tres año los dias señalados de fiestas: ca de zia el que las mugeres o auian de estar en los templos orād̃o alos dioses / o auian de estar en sus casas criando a sus hijos: porq̃ andar las mugeres por los campos a passearse por las plaças a ruar: ni a ellas es honesto / ni a sus casas puechoso. Diria yo que son obligadas las princesas y gran-

des señoras a residir y estarse en sus casas mucho mas q̃ no las mugeres baxas y plebeyas: y esta obligació les viene por alcãçar mas auctoridad / y tener menos necessidad / y no sin causa digo q̃ cõsiguirã mas auctoridad: porq̃ no ay vtud cõ q̃ vna muger alcãce tãta reputació enla republica / con q̃ veã todos q̃ se esta retrayda ẽ su casa. Digo tãbiẽ que vna señora deue estar muy retrayda a causa q̃ biue cõ menos necessidad q̃ otra. Porq̃ la muger pobre y plebeya si sale no sale sino a buscar de comer: p̃o la muger rica y generosa si sale no sale sino a se passear y regalar. No se marauillen las p̃ncesas: no se marauillen las grãdes señoras: si ẽ soltãdo ellas los pies a andar: y ẽ derramãdo los ojos a mirar / luego los eñmigos y vezinos con coraçones dañados las juzguẽ: y cõ lẽguas ẽconadas las infamẽ. Porq̃ delos hechos q̃ las mugeres hazẽ absolutos nacẽ ẽlos hõbres los juyzios temerarios. Loo y apruevo los maridos a sus mugeres q̃ las amẽ: q̃ las cõsuelẽ: q̃ las regalẽ: y q̃ p̃ellas fien: pero afeolo y cõdenolo q̃ las mugeres se andẽ de casa en casa a visitar: y q̃ sus maridos no osen o no q̃erã enesto las contradezir: porq̃ dado caso q̃ de hecho ellas en sus p̃sonas seã buenas / mucha ocasiõ dã a q̃ las tẽgan por vanas. Dize seneca en vna epistola q̃l grã romano Caton cẽsorino ordeno q̃ ningũa matrona romana saliesse de su casa sola / y que si fuesse de noche no pudiesse salir sola ni acõpañada: y la cõpañia no auia d̃ ser q̃l ella escogiesse: sino q̃l su marido o el pariẽte mas p̃pico la señalasse: por mañra q̃ cõ los ojos q̃ miramos agora a vna muger dissoluta / con aq̃llos miravã entõces ala q̃ andaua mucho fuera de su casa. Las señoras generosas y q̃ son de su honra zelosas deuẽ mucho mirar y cõsiderar los grãdes incõueniẽtes q̃ de mucho visitar se les puede seguir / ca las tales hã de gastar mucho para se vestir / hã de perder mucho tp̃o en se adereçar: hã de sustẽtar familia p̃a las acõpañar: hã de auer enojo cõ los maridos sobre si hã de yr / hã de acontescer malos recaudos ẽ sus casas por ellas se absentar: a todos los amigos y enemigos hã de dar q̃ dezir: finalmẽte digo q̃ la muger q̃ anda mucho fuera de su casa yo le tẽgo mas embidia ala honra q̃ pierde: q̃ no a la cõsolacion que toma. Presumiendo como presumo de escreuir con grauedad: digo q̃ he verguença delo dezir: pero al fin no dexare de escreuir la grãjeria q̃ traen vnas señoras con otras de se visitar y procurar de ser visitadas: y a las vezes nascen entre ellas vnos pũdonores tã frios q̃ hazen a los maridos estar eñmistados: y por otra parte mas vezes traen ala memoria las visitaciones que han de hazer: que no los pecados que han de confessar.

Cap. viij. Delos daños y prouechos que se siguen de andar a visitar o de estarse en sus casas las princesas y grandes señoras.

Lucrecia la muy nõbrada en conformidad de todos los romanos fue d̃clarada por mas excellente Romana q̃ todas las matronas romanas: y esto no porq̃ era mas fermosa / ni porq̃ era mas sabia / ni porq̃ era mas ẽparẽtada / ni porq̃ era mas generosa: sino porq̃ era mas retrayda: porque ella era tal que enlas virtudes heroycas no auia mas que pedir / y ẽlas flaquezas mugeriles no auia en ella que emendar. Muy vulgar es en Tito livio la historia dela casta Lucrecia / que quando vinieron los maridos de muchas Romanas de la guerra hallarõ a sus mugeres / a vnas puestas a las ventanas mirando / a otras a las puertas hablando / a otras por los campos passeando / a otras por los huertos comiẽdo / a otras ẽlas plaças cõprãdo / a otras por las calles visitãdo: pero ala virtuosa lucrecia hallarõla ẽ su casa encerrada y labrãdo: por manera q̃ fuyẽdo de ser conocida se hizo mas conocida y famosa. Otro consejo quiero dar alas p̃ncesas y grãdes señoras / el q̃l si es

ami volūtario d̄ darle: es a ellas muy necessario tomarle/ cōuiene a saber/ q̄ si qerē ser tenidas por matronas honestas se guarden de cōpañias sospechosas: porq̄ las cosas imundas y suzias aū que no dañen el gusto porque no se comen/ alomenos cō el hedor ofenden al odorato de solo que se traten. Es tan mirada/ es tan delicada la honra d̄las mugeres: que si no les damos licēcia para que salgā de sus casas a visitar/ menos se la daremos pa q̄ sean visitadas: porque visitarse las señoras vnas a otras aū parece piedad: po visitar los hōbres alas mugeres es gran desonestidad. En ꝑsencia d̄ sus maridos/ o d̄ sus parientes ꝓpincos puedē las mugeres ser comunicadas ⁊ visitadas/ y esto se entiēde d̄ personas aprouadas y honestas/ po diria yo q̄ no estādo el marido en casa seria sacrilegio q̄ algū varō osasse passar el vmbral d̄la puerta. Enel libro d̄las alabāças delas mugeres dize plutarcho: q̄ las mugeres d̄los numidanos siēpre teniā cerradas las casas q̄ndo estauā fuera sus maridos: y q̄ teniā por inuiolable ley q̄ todo hōbre q̄ llamasse a puerta cerrada le cortassen la mano drecha. Cicerō enel libro d̄ legibꝰ dize: q̄ era ley muy vsada entre los romanos: q̄ si por caso algū romano tuuiesse alguna deuda/ q̄ estādo el tal fuera de su casa no pudiesse el acreedor yr a su muger a pedirla: porq̄ so color d̄ cobrar la haziēda no recibiesse algū d̄trimēto ē su hōra. Diria pues yo q̄ si el acreedor no daua licencia ē roma para cobrar su haziēda por no estar d̄ su marido acōpañada/ menos te la daria ati para q̄ visitasses a vna muger sola: porq̄ mas razō seria q̄ entrasse el acreedor a cobrar lo suyo ꝓprio/ q̄ no q̄ entrasses tu por solo tu passatpo. El diuino platō enlos libros d̄ su republica cō razones muy ꝑsuasibles ꝑsuade a las mugeres de grecia a q̄ no tēgā por si particulares amicicias: sino q̄ se tēga cada vna por dicho q̄ no ha de tener otro distincto amigo mas d̄l q̄ tiene su marido: porq̄ las mugeres no hā de tener licēcia d̄ tomar amigos/ ni hā de tener cōdicion para cobrar enemigos. Deuē cōsiderar las ꝑncesas y grādes señoras q̄ cada vna dellas dio a su marido el cuerpo/ le dio la hazienda/ le dio la libertad: pues si esto es assi/ diria yo q̄ junto cō la libertad le deuria dar la volūtad: porq̄ muy poco aprouecha que el marido y la muger tengan de por medio la hazienda/ y por otra parte se tenga cada vno su voluntad propria. Para que dios sea seruido y el pueblo edificado: en vna casa deuē morar/ en vna mesa comer/ en vna cama dormir: y jūto cō esto d̄uē vna cosa amar: porque si el marido y la muger son enel amar diferentes jamas seran enel viuir cōformes. Amonesto ruego y aconsejo a todas las mugeres que qeren ser bien casadas tēgā por biē de q̄rer todo lo q̄ sus maridos qerē: loē lo q̄ ellos loarē: apruevē lo que ellos aprouarē: contētense con lo que ellos se contētaren: y sobre todo no amen mas delo que ellos amaren: porq̄ de otra manera ya podria ser q̄ la muger emplee los ojos en otro: el marido empeñe el coraçon a otra. Plutharco enel libro de su politica dize que la muger despues de casada ninguna cosa tiene propria: ca la persona/ la haziēda ⁊ libertad ⁊ volūtad el dia que cōtraxo el matrimonio de si y de todo lo suyo fizo vnico señor a su marido: d̄ manera que si la muger se atreue a q̄rer otra cosa dela q̄ el marido qere: ⁊ quiere amar otra cosa dela q̄ ama/ a la tal no la llamaremos curiosa enamorada: sino publica ladrona: porq̄ no hazen daño alos maridos tanto los ladrones en hurtar les los dineros q̄nto les hazē las mugeres en agenar dellos los coraçones. Si qere la muger viuir en paz con su marido deue mucho aduertir alo q̄ el es inclinado: en que si es alegre ella se regozije: si es triste ella se mesure: si es auaro ella guarde: si es ꝓdigo ella gaste: si es ipaciēte ella dissimule: si es sospechoso ella se guard̄: porq̄ la muger q̄ tiene prudēcia ⁊ cordura si no pued̄ lo q̄ qere: d̄ue querer lo que puede. Ora seā los maridos mal iclinados/ ora seā biē acōdicio-

nados: dẽde agora juro q̃ les pese en q̃ tẽ-
gã sus mugeres algũos particulares ami
gos: porq̃ por muy ð bara ley q̃ sea vn hõ
bre toda via q̃ere q̃ su muger a el solo y no
a todos jũtos q̃ntos ay enel pueblo ame.
Una cosa no puedo dissimular a causa q̃
veo dios nr̃o señor enella se ofender: y es q̃
muchas señoras se escusan por enferme-
dad de yr si q̃era vna vez a missa ẽla sema
na: y despues vemos las sanas ⁊ buenas
para visitar a sus amigas cada dia: y lo q̃
es peor ð todo: q̃ no q̃eren yr a la mañana
cõ la fria ala igl̃ia: y despues cõel calor an
dã se a visitar ð casa ẽ casa. Querria yo q̃
las señoras pẽsassen entre si antes q̃ salies
sen ð sus casas a visitar q̃ es su fin de aq̃lla
visitaciõ hazer: ⁊ si por caso salẽ a ver / ya
q̃ seã vistas tẽgãse por dicho q̃ serã pocos
los q̃ las loarã ð hermosas: ⁊ serã muchos
los q̃ murmurarã ẽ verlas callegeras. Y a
q̃ se jũtan en vna casa muchas señoras es
verdad q̃ son cosas graues las q̃ se tratan
entre ellas: digolo porq̃ se jũtã / o a comer
frutas / o a loar los linajes / o a hablar de-
los maridos / o a trocar labrados / o a co-
tejar las ropas / o a notar las mal vestidas /
o a tachar las fermosas / o a reyrse de las
feas / o a murmurar delas vezinas / y lo q̃
mas de notar es: las mismas q̃ dizen mal
delas q̃ estã en ausencia: aq̃llas mismas se
muerdẽ vnas a otras ð ẽbidia. Pocas ve
zes se visitan algũas señoras las q̃ les des
pues de apartadas no tẽgã q̃ murmurar
cõ sus maridos las vnas de las otras: en
q̃ esta nota ala otra ð mal vestida: la otra
nota a esta de deslẽguada: ala vna notan
de loca: ala otra acusan de simple: por mã
nera q̃ no parece q̃ se jũtarõ para visitar-
se sino ꝑa mirarse ⁊ acusarse. Muy estra
ño ha de ser a la muger cuerda pẽsar que
puede tomar plazer fuera de su casa: por-
que en su casa tiene a su marido con quien
hablar: tiene a sus hijos a quien enseñar:
tiene a sus hijas que doctrinar: tiene a su
familia con quien conuersar: tiene a su ha
zienda q̃ gouernar: tiene a su casa q̃ guar-
dar: tiene a sus parientes con quien cum-
plir: pues si dentro de su casa tienẽ tantos
passatiẽpos: para q̃ admitẽ visitaciones
de hõbres estraños. De tener las muge-
res casadas particulares amicicias: ⁊ fol
gar de visitar y ser visitadas: suele ðllo su
ceder en que dios sea ofendido / el marido
injuriado / el pueblo escandalizado / y aun
la muger casada saca dello poco ꝓuecho /
y la que es por casar saca no buẽ casamiẽ-
to: porque en tal caso si la piden muchos
por la hazienda: la desechan muchos mas
por la mala fama.

¶ Cap. ix. q̃ las mugeres preñadas en especial las princesas y grandes señoras deuen andar muy guardadas por el peligro delas criaturas.

Una delas cosas mas necessa
rias enel q̃ ha de peregrinar
por largas ⁊ montuosas tier-
ras es que al principio del ca
mino se informe muy bien del
camino: porque es cosa no menos enojo-
sa que peligrosa / que al tiempo de tomar
reposo se comience de nueuo andar el ca-
mino. No me podra ninguno negar / que
toda la vida humana no es sino vna jor-
nada prolixa: la qual comiença desde que
nascemos / y se acaba q̃ndo morimos: por
q̃ al fin al fin tener larga la vida / o tener
corta la vida / no es sino llegar tarde o tẽ-
prano ala sepultura. A mi parecer ẽtre to
das las locuras esta es la mas suprema lo
cura q̃ndo a vno a su parecer le sobra cõ-
sejo ꝑa otros / ⁊ al parecer ð todos le falta
cõsejo ꝑa si: porq̃ justamẽte le pueden lla-
mar loco al q̃ llama a todos locos / y tiene
a si solo por sabio. De buẽa razõ ẽnste ca
so cada vno deuria estar q̃do / y ð xar viuir
en paz a su vezino / ⁊ si tiene a si por sabio /
q̃ no tẽga a su amigo por loco: pues no ay
ningũo tã prudẽte q̃ no aya meñster toda
su prudencia: ni ay ningũo tan sabio q̃ no
aya menester toda su sabiduria: porq̃ ja-
mas vimos a nigũo tã viejo ni tã expimẽ
tado / a quien hiziesse mal prouecho vn sa
no y maduro consejo. E si esta necessidad

ay ẽlos viejos muy viejos/mayor la auta enlos moços muy moços: los q̃les tienen las carnes no secas sino ṽdes/la sãgre no fria sino caliẽte: el calor no muerto sino biuo: los bestiales mouimiẽtos no amortiguados sino encarniçados: y de aq̃ viene q̃ los moços sõ amadores ꝺl parecer suyo propio: y menospreciadores ꝺl parescer ageno. Alos arboles desde q̃ son tiernos los atã pa q̃ salgã biẽ derechos/a los cauallos desde q̃ son potros los enfrenã: pa q̃ salgã biẽ enfrenados/a las aues desde el nido las toman pa q̃ seã domesticas: alos aĩales desde pequeños los tomã pa q̃ tomẽ biẽ el ãdar: quiero dezir: q̃ alos moços desde niños los hã ꝺ doctrinar: pa q̃ sepã despues biẽ viuir. Auiso alos padres que tienẽ hijos/ꝛ amonesto alas madres que tienẽ hijas/q̃ no ay remedio q̃ remedie en nr̃os hijos la ĩclinaciõ mala: sino es enseñandolos desde niños a tener criãça buena: porq̃ mucho peligro tiene el herido si no le tomã la sãgre cõ tp̃o. Viniẽdo pues al ꝓposito: a causa q̃ en todas las cosas aya ordẽ y cõcierto/diremos agora como el moço ha de ser criado/ꝛ p̃mero q̃ todo trataremos como se ha ꝺ poner muy grã recaudo ꝺspues q̃ el niño es engẽdrado/ꝛ bulle eñl vientre de su madre como viuo: porq̃ las pricesas y grãdes señoras siemp̃ hã de viuir muy recatadas despues q̃ enlas entrañas siẽtẽ las criaturas. Escusado me seria hablar eneste caso: pues soy religioso y no he sido casado/mas por lo q̃ he leydo lo vno/y por lo q̃ he oydo lo otro osare tomar licẽcia de dezir vna palabra: porq̃ muchas vezes da mejor cuenta vn sabio de vna cosa q̃ ha leydo: q̃ no la da vn simple aũ q̃ la aya experimentado. Parece esto ser ṽdad entre los medicos y los ẽfermos/do el paciẽte padece y sufre el mal/y p̃gunta al medico que es su mal/y como se llama su mal/y q̃ [illegible] tiene su mal: ꝺ manera q̃ sabe m[illegible] ce por la sciẽcia: q̃ no el ẽfermo po[illegible] periẽcia. No es de negar q̃ las pri[illegible] grãdes señoras sepã por experiẽci[illegible]

sabrimiẽto q̃ trae cõsigo el preñado/el peligro grande q̃ ay enel parto: p̃o no sabrã de do ꝓcede este daño: y en q̃ cõsiste el remedio: porq̃ muchos ay q̃ se q̃rã ꝺ los hurtos: y no sabẽ q̃les son los ladrones. Lo p̃mero q̃ ami parecer deuen las preñadas de hazer/es que andẽ passo y cõ reposo/y huyã de yr ni venir corriẽdo porq̃ si tiene en poco la salud ꝺ su p̃sona: ha ꝺ tener en mucho la vida ꝺ su criatura. Quãto el liquor es mas p̃cioso y el vaso ẽ q̃ esta mas delicado: tãto se ꝺue mas temer el peligro: q̃ero ꝺzir: q̃ la cõplesiõ de las preñadas es muy ꝺlicada: y el aĩa ꝺla criatura es muy p̃ciosa: y por esso se ꝺue guardar con estremada guarda: porq̃ el tesoro de todas las indias no es igual al q̃ la preñada trae en sus ẽtrañas. Quãdo vno plãta vna viña/luego haze vn valladar pa cercarla: a fin q̃ los aĩales no la pazcã estãdo en cierna/ni los caminãtes la vẽdimiẽ estando madura/ꝛ si esto haze vn labrador por coger vn poco ꝺ vino/el q̃l al aĩa y al cuerpo no todas vezes es ꝓuechoso/q̃nto mayor diligẽcia deue ponerla muger preñada/la q̃l ha de dar cuẽta al criador de su criatura: ala igl̃ia ꝺ su xp̃iano ꝛ a su marido ꝺl fijo. Ami parecer do la cuẽta ha de ser tan estrecha en la muerte/necessario es se ponga mucha guarda en la vida: porque sabe Dios por tan menudo las cosas de nuestra vida que no aura en aquel dia quiẽ le engañe en la cuenta. No ay paciencia q̃ lo sufra: ni coraçõ q̃ lo dissimule/verse vn hombre con lo que mas desseaua: que era tener a su muger preñada/y despues por vn pequeño antojo el qual yua muy poco ẽ cumplirlo fue forçado la triste madre morir: y el innocente hijo no pudo nascer. Quãdo vna muger es sana/y enel preñado no tiene çoçobra/digna es de mucha cu[illegible] iãdo por correr/o baylar/o saltar [illegible] guna desdicha: ꝛ tiene mucha [illegible] rido de sentir ꝛ llorar este caso: [illegible] q enojo tiene el hortolano quã[illegible] flores [illegible] auer [illegible] ꝺ [illegible] muta por ocasi[illegible]

queña clada. No solo es malo q̃ las mu-
geres corrã y salten quãdo estã preñadas:
pero es cosa esta muy desonesta en las grã
des señoras: porq̃ a las mugeres saltado-
ras siempre las tienẽ por liuianas. Deuẽ
las mugeres en general / y las p̃ncesas y
grãdes señoras en particular / andar assos
segadas / y estar muy quietas: porq̃ el cuer
po assossegado arguye tener la p̃sona buẽ
seso. Naturalmẽte todas las mugeres des
seã ser honradas: y auctorizadas: y eñste
caso hago les saber / q̃ no ay cosa q̃ ala mu
ger de mayor honra en la republica q̃ ser
cauta enel hablar / y ser reposada enel an-
dar: porq̃ impossible es / la muger q̃ tiene
el andar de liuiana y la lẽgua de malicio-
sa: q̃ no sea desacatada y aborrecida. Eñl
año ab vrbe cõdita de q̃trocientos y sesen-
ta y seys: los romanos embiarõ a Curio
dẽtato para q̃ hiziesse guerra al rey Pir-
ro: el q̃l tenia la ciudad de Taranto / y des
de alli hazia mucho daño al pueblo Ro-
mano: porq̃ los Romanos teniã animo
para cõquistar las tierras estrañas / y no
teniã paciẽcia si los estrãgeros entrauã ẽ
las suyas p̃prias. Este curio dẽtato fue el
q̃ al fin vẽcio al rey Pirro / y este fue el pri
mero q̃ traxo a roma elefantes en su trium
pho / y la ferocidad de aq̃llas bestias pu-
so grã espanto enel pueblo romano: porq̃
ver alos reyes cargados de hierros teniã
lo en poco: y ver alos elefantes atados te
niã lo en mucho. Tenia este curio dẽtato
vna hermana sola / la qual el vnicamente
amaua / q̃ como fuessẽ siete hermanos: los
dos auiã muerto en la guerra / y los otros
tres en vna pestilencia / de manera q̃ no le
auia q̃dado sino la hermana sola / y a esta
causa de todo su coraçõ la amaua: porque
la muerte delos hijos regalados no es si-
no vn despertador p̃a los hijos desfauo-
recidos. Estaua esta hermana de [illegible] dẽ
tato casada cõ vn cõsul [illegible] pa q̃
preñada de siete meses [illegible] ucedo al
hermano el triũpho / y a [illegible] ó el ma
y salto [illegible] mucho [illegible] quella noche de
amo [illegible] mano / q̃ alli

uio vn hijo / y fue el caso tan desastrado / q̃
la madre murio / el hijo no viuio / la fiesta
del triũpho cesso / y el padre dl muchacho
de pura tristeza subitamẽte se le q̃to la ha
bla: porq̃ el coraçõ q̃ de subito es lastima
do ḋ subito pierde el sentido. Cuẽta muy
por extẽso esta historia tibulo el griego li
bro. iij. de casibus triũphi. Passados mu
chos años despues que fuerõ alãçados los
reyes de Roma por la fuerça q̃ hizo Tar
quino ala casta lucrecia: criaron los Ro-
manos vna dignidad q̃ llamauan dicta
tura / y el dictador q̃ este oficio tenia era so
bre todos señor y monarcha: porq̃ vieron
los Romanos q̃ no se podia gouernar la
republica sino por vna sola cabeça. y a
causa q̃ el dictador tenia tanta autoridad
el tiẽpo que le duraua el oficio como ago
ra tiene el emperador: porq̃ no se les tornas
sen tyranos proueyerõ que no durasse aq̃l
oficio mas de seys meses del año: los qua
les passados elegiã a otro. De v̇dad esta
era vna cosa harto buena: cõuiene a saber
que fuessen semestres: porq̃ muchas vezes
de pensar los principes q̃ tienen la aucto
ridad perpetua se descuydã mucho de ad-
ministrar la justicia. El primero dictador
en roma fue largio mamilo el qual fue de
stinado cõtra los volscos que ala sazõ erã
los mayores enemigos q̃ tenian los Ro-
manos: porque en tal signo se fundo Ro-
ma: q̃ siempre fue amada de pocos y abor
recida de muchos. Segun dize tito liuio:
este largio mamilo vencio a los volscos
y triũpho dellos / y al fin de la guerra les
destruyo vna ciudad potentissima llama
da Curiola / y assi mismo destruyo otras
muchas fuerças y lugares en aq̃lla p̃uin
cia: porq̃ los coraçones crueles no solo de
struyẽ alas p̃sonas: mas aũ tomã vẽgãça
delas piedras. Fue grãde el daño q̃ Lar
gio mamilo hizo en tierra de los volscos
y fuerõ muchos los hõbres q̃ mato y infi
[illegible] tesoros q̃ robo / y los captiuos q̃
en su triũfo: y en especial truxo por
a vna dõzella generosa y fermosa:
nia en su casa para passatpo de su

persona: porq̃ los antiguos romanos dauã al pueblo todos los thesoros para las guerras y ellos lleuauan todas las cosas viciosas y regaladas para sus casas. Fue el caso que estando esta dõzella preñada Largio mamilo lleuo la a holgar a vna huerta q̃ tenia fruta temprana/y la moça conel antojo del preñado y cõ ser la fruta tã temprana comio tãto della que mouio alli luego vna criatura: de manera q̃ por vna pte paria: y por otra reuessaua. Acõtecio esto enlos huertos de Vulcano dos dias despues q̃ triunfo Largio mamilo (caso lastimoso de dezir) en q̃ el hijo q̃ nacio: y a la madre q̃ le pario y al q̃ le engendro: aq̃l mismo dia fueron enterrados en vna sepultura/y esto no sin muchas lagrimas de toda roma: porq̃ si a poder de lagrimas se cõprara la vida ninguno delos tres quedara enla sepultura. El p̃mero hijo de Roma q̃ tomo armas cõtra su madre Roma fue tarquino el superbo. El segũdo hijo de Roma/el q̃l boluio contra ella desde lucania fue q̃nto marcio. El tercero hijo de Roma q̃ vino cõtra ella desde cãpania/fue el cruel de sila. Fueron tãtos y tã grãdes los daños q̃ hizierõ estos tres hijos de roma a su madre roma: que se tuuieron en poco los daños de las tres guerras de africa: porq̃ los enemigos aũ no pudierõ ver los muros de roma: y sus hijos de roma ayna no le dexaran piedra sobre piedra. Y no es de tener ẽ nada las casas q̃ estos tyranos assolarõ: los edificios q̃ derrocarõ/los hõbres q̃ mataron/las mugeres q̃ forçarõ/los huerfanos q̃ hizierõ: no es de tener ẽ mucho los vicios y viciosos q̃ a roma truxerõ: porq̃ no se destruye la republica a causa q̃ le faltã ricos y generosos edificios: sino porq̃ le sobran los viciosos y le faltã los virtuosos. Destos tres romanos/el q̃ se llamaua quinto marcio auia sido tres vezes consul: y vna vez ditador: y q̃tro vezes censor: y alfin al fin fue desterrado cõ grã ignominia d̃ roma/y el por vẽgar esta injuria vino cõ grã exercito cõtra roma: porq̃ el coraçon lastimado y superbo jamas tiene quieta la vida hasta q̃ de sus enemigos toma vẽgança. Estãdo pues ya casi a las puertas de roma: fue muy rogado no q̃siesse destruyr a su madre roma/y no q̃so cõdescender a ningũ ruego fasta q̃ salio su madre/y vna nieta q̃ el mucho amaua: a intercessiõ y lagrimas delas quales perdio la yra/y alço el cerco de roma: porq̃ muchos coraçones mas se ablãdã con lagrimas piadosas: q̃ no cõ importunidades y razones justas. Preciauãse mucho las damas romanas de tener los cabellos largos y roxos: y de traer alta y estrecha la cintura/y como la nieta de quito marcio estuuiesse preñada/y el dia q̃ se haziã las pazes entre su abuelo y roma: ella se apretasse mucho la cintura por parecer hermosa: fue ocasiõ que mal pario vna criatura. Fue el caso tã triste y tã desdichado q̃ en naciẽdo la criatura muerta: luego la madre p̃dio la vida/y en p̃diẽdo la madre la vida/subitamente se cayo muerta el abuela/a cuya ocasion todo el regozijo y plazer se torno en tristeza: porque costumbre es ya muy antigua: quando el mundo esta en mayor regozijo: la fortuna venir con vn sobresalto. Son auctores d̃sto Tibulo y Porfirio ambos auctores Griegos.

¶ Cap. x. Do el auctor pone otros desastrados casos que acontecieron a mugeres preñadas.

Acabadas las guerras de taranto: luego se comẽço la primera guerra de Cartago/y fue la ocasiõ de aq̃llas tã prolixas y peligrosas guerras la possessiõ delas yslas Mallorquinas/en que sobre tomarlas los vnos y defender las los otros duraron las guerras entre ellos por espacio de quarenta años: porq̃ muchas vezes sin comparacion es mas el gasto y daño que se faze en la guerra: que no el interesse sobre que se leuanto la conquista. Enestas guerras el primero capitan por parte delos Romanos fue Gayo

duellio: y el primero por parte delos car-
tagineses fue Hanno: los q̃les cõ sus flo
tas pelearõ enel mar de sicilia/ y fue entre
ellos muy cruda pelea/ a causa d̃ pelear en
la mar: porq̃ alli temese la furia del agua/
y la crueldad d̃la lãça: do cõ qualq̃era de-
stas dos cosas peligra la vida. Fue ẽ esta
cruda batalla el capitã romano vẽcedor:
en q̃ echo a hõdo quatorze naos/ y prẽdio
treynta/ y mato tres mil hõbres: y lleuo ca
tiuos tres mil Cartagineses/ ⁊ fue la pri-
mera victoria que el pueblo romano vuo
por la mar: y dela q̃ mas los romanos to
marõ plazer: porq̃ ẽ la trr̃a se hallauã los
romanos ivẽcibles/ y ẽ las mares vẽcedo
res. El capitã gayo duellio partiẽdose de
Sicilia fuesse pa Roma/ y tenia alli vna
hermana no menos virtuosa q̃ rica y her
mosa/ ẽ casa d̃la q̃l se aposẽto/ y de alli dio
vna cena solẽnissima a todos los senadores
q̃ estauã en roma/ ⁊ a todos los capitanes
que veniã con el dela guerra: porq̃ los hõ
bres viciosos no sabẽ con que mostrar el
amor a sus amigos sino cõ cõbidarlos a
mãjares delicados. La hermana d̃l capi
tã gayo cõ la alegria dela venida/ y cõ el
regozijo d̃la cena/ ceno mas delo q̃ solia/ y
aũ de lo que cõuenia a muger preñada/ a
cuya causa le tomarõ entre los cõbidados
vnos vomitos/ en q̃ no solo echo el mãjar
q̃ tenia eñl estomago/ y la sangre q̃ tenia ẽ
las venas: po aũ mal pario la criatura q̃
traya enlas entrañas/ y ẽpos della se le sa
lio el aĩa delas carnes. Fue por cierto este
caso no menos q̃ los otros muy lamenta-
ble en pder gayo a su hermana/ en perder
el marido a su hijo/ en pder ella su vida/ en
perder roma tã excelente romana/ ⁊ sobre
todo ẽ auer acõtecido en tiẽpo de tãta ale
gria: porq̃ nc puede ser peor aguero q̃ en-
tre los grãdes regozijos acõtecer algũ tri
ste caso. Haze mẽciõ deste caso Blõdo en
el libro de declinatione ĩperij. El segũdo
Bello punico ẽtre roma y cartago fue en
el año de .d. xl. ab vrbe cõdita/ enel q̃l fue-
rõ capitanes Paulo emilio/ ⁊ publio var
rõ: y estos dos consules dieron la muy nõ-
brada batalla de Canas: ẽ la prouincia d̃
Apulla: digo muy nõbrada: porq̃ nunca
Roma perdio tanta nobleza ⁊ juuentud
romana como perdio aquel dia. Destos
dos cõsules el Paulo emilio fue alli muer
to/ ⁊ Publio varrõ vẽcido: y el animoso
Anibal quedo vencedor enel cãpo: ⁊ fue-
ron muertos delos romanos treynta sena
dores: y trezientos oficiales del senado: y
quarenta mil peones: y tres mil de caua-
llo: finalmente aquel dia fuera fin de todo
el pueblo romão si Anibal como tuuo es
fuerço para dar tã cruda batalla/ tuuiera
cordura para seguir tan generosa victo-
ria. Poco antes que Publio varrõ se par
tiesse ala guerra auia se casado cõ vna ro-
mana moça y hermosa q̃ se llamaua So
sia/ y quedo de siete meses preñada: ⁊ co-
mo le dixeron que Paulo emilio era mu-
erto ⁊ su marido vẽcido: subitamẽte cayo
alli muerta q̃dãdo la criatura enel vientre
viua. Fue este caso sobre todos muy lasti
moso/ en que despues que publio fue vẽci
do/ ⁊ vio muerto al consul su cõpañero/ ⁊
vio tan gran estrago enel pueblo Roma
no/ q̃riendo la fortuna llegarlo fasta el ca
bo: llego a tpo que vio con sus ojos abrir
las ẽtrañas para sacar el hijo: ⁊ vio abrir
la tierra para enterrar ala madre. Dize ti
tolivio: q̃ quedo tã lastimado publio var
ron de auer sido vencido/ y de auersele mu
erto la muger en tan desastrado caso: que
en todo el tpo que le quedo de vida: jamas
quiso hazer la barba/ ni menos dormir en
cama/ ni assẽtarse a comer en la mesa: y de
sto no nos marauillemos: porq̃ muchas
vezes es tan lastimado vno en espacio de
vna hora: que d̃ alli le queda que llorar to
da su vida. Si no ponemos dubda en ti-
tolivio: los romanos tuuierõ larga y pro-
lixa guerra con los sannitas por espacio d̃
sesenta y tres años cõtinuos: fasta q̃ el cõ-
sul Anco rutulo q̃ era varõ pacifico ⁊ vir
tuoso tomo vn buẽ apuntamiento de paz
con ellos: porq̃ los varones generosos ⁊
virtuosos siempre hã de cõbidar cõ paz a
sus enemigos. Andãdo pues las guerras

entre ellos muy trauadas/tito venurio/y espurio postumio capitanes q̃ erã Romanos fuerõ vẽcidos de põcio valeroso capitã q̃ era delos samnitas/el qual despues d'la victoria hizo vna cosa jamas nũca oyda ni vista: conuiene a saber: que a todos los romanos q̃ tomo presos puso encima de sus cuellos vnos yugos/y ẽlos yugos estauã estas palabras escriptas. Aũ q̃ pese a roma: roma estara so el yugo de samnia. Los romanos ademas sintierõ esta injuria y trabajauã mucho por vẽgarla: porq̃ los corações q̃ sõ muy superbos/no puedẽ sufrir q̃ tẽgã otros aun pensamientos p̃suntuosos. Criaron pues los romanos para yr cõtra los Samnitas a Lucio papiro: el q̃l era mas vẽturoso q̃ hermoso: ca era muy vizco: & diose enlas armas tã buena maña/& fuele tã fauorable la fortuna: ẽ q̃ no solo vẽcio: destruyo: & asi solo alos de samnia mas aũ la ĩjuria q̃ recibio roma d' samnia muy mayor la recibio samnia d' roma: porq̃ es tã varia la fortuna q̃ alos q̃ ayer vimos ẽla cumbre d'la felicidad humana: oy los vemos echar a los muradales como vassura. Este lucio papiro finalmẽte vẽcio alos samnitas: y no cõtẽto de tener los por prisioneros/no solo les echo yugos alos cuellos: pero aun ẽlos ato cõ coyũdas: y les hizo de hecho arar de dos ẽ dos las tierras aguijandolos y lastimãdolos los romanos cõ las aguijadas. Si los samnitas vuierã piedad de los romanos vẽcidos: los romanos la vuierã d'llos q̃ndo se vierõ vencedores/y por esso tienen tanta necessidad los prosperos de buẽ cõsejo: como tienen los miseros de algũ remedio: porq̃ el hombre q̃ enla prosperidad no fuere piadoso: no se marauille si ẽla aduersidad no fallare algun amigo. Tenia pues este lucio papiro vna sola fija casada cõ vn senador d' roma/y el se llamaua torquato y ella ypolita: la q̃l como estuuiesse preñada/y ẽ dias d' parir/salio a rescebir a su padre q̃ no deuiera/y como la gẽte d'l recebimiẽto era mucha y ella estaua tã preñada/ala ẽtrada d' vna puerta como yua tã apretada: tomole vn desmayo a ypolita/el q̃l q̃to a ella la vida & a su padre el alegria. Sitio tãto lucio papiro la muerte d' aq̃lla vnica fija/mayormẽte como auia sido tã subita: q̃ del gran sentimiento que hizo se escandalizo toda Roma y esto en caer como cayo sobre persona tan esforçada y tan cuerda/y q̃ de su cordura no se aprouechaua: & no se due nadie marauillar: porq̃ muchos ay q̃ tienẽ aĩmo p̃a derramar sangre delos enemigos/& no tienẽ esfuerço p̃a cõtener las lagrimas delos ojos. Dize annio seuero libro. iij. de ĩfelice fortũa: q̃ el dia q̃ esta desdicha acõtecio a Lucio papiro: q̃ alço los ojos al cielo/& dixo estas palabras llorãdo. O fortuna ẽgañadora de todos los mortales: hezisteme vẽcedor ẽ la guerra por engañarme: & agora quieres q̃ sea vẽcido enla paz por lastimar me. He querido traer todos estos exẽplos delas historias ãtiguas: p̃a q̃ conozcan todos q̃n d'licadas son las mugeres preñadas/y q̃nta vigilãcia han de traer sus maridos ẽ guardarlas/pues no ay cosa tã liquida para ser regalada/ni tã vidriada para se quebrar: porq̃ Vidro ay q̃ aun q̃ cae enel suelo no le vemos q̃brar: & a vna preñada de solo trastornarse vn chapin la vimos mal parir.

Capitulo. xj. q̃ las mugeres preñadas ẽ especial las pricesas y grãdes señoras/deuen ser de sus maridos seruidas/y bien tratadas.

SI bië hemos ẽtẽdido el capitulo d' arriba/halleremos que aquellas mugeres preñadas peligrarõ las vnas por ser saltadoras las otras por ser golosas/las otras por ser glotonas/las otras por yr se a fiestas/las otras por parecer galanas/& todo esto p̃cede por culpa d' ... a querer ser homicidas d' si mismas. ... cierto en este caso dignas son de mu... ... princesas & grandes señoras ... su culpa mal paren las cria... ... porque tomassen exempl...

los hõbres racionales sino delos brutos
aïales: porq̃ no ay ẽ las mõtañas y siluas
animal tã bruto q̃ no se aparte de doquie
ra q̃ su vida tiene peligro. Las ossas/las
leonas/las lobas por marauilla salen de
sus cueuas ⁊ choças eñl tp̃o q̃ estã preña/
das/y esto no por mas de por q̃tar ocasio
nes: aũq̃ no seã de pastores ⁊ caçadores cor
ridas. Pues si esto hazen los aïales bru/
tos cuyos partos son en pjuyzio d̃ los hõ
bres/a causa q̃ sus hãbriẽtos hijos comẽ
a nr̃os innocentes ganados: q̃nto mas lo
deue hazer la muger preñada cuyo parto
y alũbramiẽto es en aumẽto d̃ todo el pue
blo x̃piano. Si las mugeres no pariessen:
si los niños no nasciessen/aũ q̃ ouiesse tier
ra: no auria quien poblasse la tierra: porq̃
todas las cosas crio dios para q̃ siruiessẽ
ala criatura: y la criatura crio para que sir
uiesse a su criador. Tomẽ exẽplo las mu/
geres q̃ estã preñadas de los castaños/y
delos nogales/y auellanos/como y ẽ que
manera guardã sus fructos despues q̃ de
flores estã preñados/ca el castaño la defiẽ
de dentro de vn herizo: el nogal dẽtro de
vna cascara muy dura: por mañra que ni
las aguas selos mojã: ni los vientos selos
derruecã. Pues los arboles q̃ no tienẽ si/
no vida vegetatiua/⁊ los aïales q̃ no tie/
nẽ sino aïa sensitiua ponẽ tan grã recaudo
en si despues q̃ se sientẽ preñadas/para q̃
salgã a luz sus fructos: mucho mas lo de/
uẽ poner las mugeres preñadas q̃ tienen
aïas itellectiuas/porq̃ por su mal recau/
do no mal parã las criaturas. Juzgue ca
da vno quã poco va ẽ q̃ vn hõbre pierda
las nuezes ni las castañas/⁊ por cõtrario
juzgue cada vno q̃nto le va ala ygl̃ia en q̃
seã alumbradas las mugeres preñadas:
porq̃ la sctã madre ygl̃ia no llora ni pone
luto porq̃ se yelẽ las viñas: sino porque se
dẽ las animas. Para q̃ el hõbre vea
[illegible]cto de bẽdicion q̃ dessea/⁊ la muge[illegible]
[illegible]ada se vea biẽ alũbrada: deue el mari
[illegible]itar ala muger d̃ ocuparla ẽ [illegible]
[illegible]jo: y la muger deue se guar[illegible]
[illegible]do regalo: porq̃ [illegible] pre
ya regla general: q̃ el mucho trabajo las
haze mal parir: y el mucho regalo las ha/
ze peligrar. Crudo es ⁊ inhumano el hõ/
bre que q̃ere q̃ trabaje tãto su muger des/
pues de preñada como trabajaua estãdo
senzilla/porq̃ el hombre vestido no puede
correr tanto como el q̃ esta desnudo. Dize
aristoteles lib. vij. de animalibus: q̃ quan
do el leõ tiene ala leona preñada/no solo
caça para si ⁊ para ella: yo aũ de noche ⁊
de dia anda en torno della por guardar/
la: q̃ero dezir q̃ las p̃ncesas ⁊ grãdes seño
ras despues q̃ estã preñadas/muy justo es
seã de sus maridos seruidas y regaladas:
porq̃ no puede el a ella hazer tã grã serui
cio ante del parto/como ella haze a el quã
do le pare vn hijo. Considerãdo el peli/
gro q̃ tiene la muger en parir/⁊ cõsideran
do el trabajo q̃ tiene el marido ẽ la seruir/
sin cõparaciõ es mas lo q̃ ella passa q̃ no
lo que el sufre: porque al fin la muger ẽ pa
rir haze la triste mas delo que puede: y el
marido por biẽ que la sirua faze menos d̃
lo que deue. El hõbre generoso y virtuo/
so ⁊ aũ piadoso: desde el tiempo q̃ sintiesse
estar su muger preñada hora ni momẽto
se auia d̃ apartar d̃lla/porq̃ ẽ ley de buen
marido cabe/q̃ emplee los ojos ẽ mirarla/
las manos ẽ seruirla/la haziẽda ẽ regalar
la/y el coraçõ en cõtẽtarla. No se les faga
trabajo alos hõbres seruir y regalar a sus
mugeres preñadas: ca el trabajo d̃llos cõ
siste en fuerças/mas el trabajo dellas esta
en las entrañas/y lo q̃ es mayor lastima q̃
q̃ndo las tristes q̃rẽ dar con la carga en
tr̃ra: dã cõsigo misma ẽ la sepultura. No
menos son d̃ reprehẽder las mugeres ple/
beyas: las q̃les despues d̃ preñadas d̃ to/
dos los trabajos de casa q̃rẽ ser esentas:
lo q̃l no deuriã ellas hazer/ni los maridos
lo cõsentir: porque la ociosidad/no solo es
ocasiõ de no merecer el cielo: pero aun es
causa d̃ las mugeres tener mal parto. To
mãdo de vna parte a vna señora que estã
[illegible] preñada se regala mucho/⁊ tomando
otra parte a vna labradora que toma
medianamẽte el trabajo: a mi parecer: mas

peligran enlos partos de señoras regala
das: q̃ no de simples labradoras. La car
ne que es muy gruessa empalaga / la q̃ es
muy flaca es insipida / la que es entreuera
da / aq̃lla es sabrosa: q̃ero dzir: q̃ el marido
deue trabajar d apartar a su muger d mu
cho trabajo por lo q̃ deue / r la muger due
huyr dl mucho regalo por lo q̃ le cõuiene:
porq̃ el mediano exercicio ocasiõ es de buẽ
parto. Deuẽ assi mismo las mugeres pre
ñadas ẽ especial las q̃ son generosas guar
darse no sean glotonas ni golosas / ca las
mugeres sin estar preñadas sõ obligadas
a ser muy sobrias porq̃ la muger muy co-
medora cõ trabajo sera muy casta. Suelẽ
se desmãdar las mugeres preñadas en co
me[illegible]uchas golosinas / y so color que co-
mẽ por si y por el hijo piensan q̃ eñl comer
tienẽ licẽcia de hazer q̃lquier excesso: y esto
no solo es injusto mas aũ ala madre es de
sonesto: y al hijo nociuo: porque ala ver-
dad delos excessos q̃ hizo la madre estãdo
preñada: sele recrecẽ muchas enfermeda-
des al hijo despues enla vida. Deuen assi
mismo trabajar mucho los maridos d no
hazer enojo a sus mugeres despues q̃ las
sienten que estã preñadas: porque ala ver-
dad mas mugeres mal parẽ por los eno-
jos q̃ les hazen otras: q̃ no por los manja-
res q̃ comen ellas. Caso q̃ la muger enel
tp̃o del preñado haga algũ enojo a su ma
rido: el marido como õbre cuerdo due di-
simularlo: teniẽdo respeto al hijo d q̃ esta
preñada / r no ala injuria o negligẽcia co-
metida: q̃ al fin al fin no puede tener la ma
dre tã gran culpa: q̃ no tenga el hijo muy
mayor inocencia. No ay necessidad d leer
lo enlos libros sino mirar lo con los ojos:
en que todos o los mas dlos animales ds
pues q̃ las hembras estã preñadas: ni ellos
las toman: ni ella[illegible] mas cõsientẽ ser toma
das / q̃ero dezir q̃ los hombres generosos
y d altos estados despues que ya sus muge
res estuuiessen muy preñadas deurian por
su honestidad apartarse dellas / y eneste ca
so el que lo fiziere mas tẽprano aquel ter-
nemos por mas virtuoso. No digo esto

a fin q̃ esto sea obligatorio / d manera q̃ no
hazer lo sea pecado: sino q̃ alos hõbres vir
tuosos lo doy por consejo: porque vnas
cosas se hã de hazer por necessidad: y otras
por honestidad. Diodoro siculo dize: que
enel reyno delos mauritanos auia tã po-
cos hõbres / y nasciã tantas mugeres que
auia cinco mugeres para vn hõbre: y assi
era ley entre ellos / q̃ alomenos vn marido
no casasse menos d cõ tres mugeres. Pues
otra cosa haziã muy rezia: en que si al tiem
po que moria el marido alguna delas mu
geres era biua auia se de enterrar conel en
la sepultura r si dentro de vn mes esto no
fazia o no se moria: publicamente la mata
uã por justicia / diziẽdo que la muger biu-
da es le peligro estar en su casa sola / y es le
honesto estar ẽla sepultura acompañada.
Enlas yslas baleares acõtecia lo cõtrario
do nacian tantos hombres / r auia tan po
cas mugeres que pa vna muger auia siete
hõbres: r assi teniã por costumbre especial
mẽte entre los pobres: que vna muger se
casaua cõ cinco hombres: ca los hombres
ricos embiauã por mugeres a reynos estra
ños: porque assi cargauã los mercaderes
de mugeres pa venderlas: como cargan
agora de mercaderias. A causa desto era
costumbre en aquellas yslas que a todas
las mugeres preñadas como eran pocas /
en llegando alos siete meses las quitauan
de sus maridos / y las encerrauan enlos
templos / r alli les dauan todo lo necessa-
rio del erario publico: porq̃ los antiguos
tenian en tanta veneracion a sus dioses: q̃
a ninguno consentian traer d comer para
si al templo: sino que comiessen delo que
estaua a aquel dios cõsagrado. Encerra-
uan aquellos barbaros a sus mugeres en
aquel tiempo: lo vno porque los dioses te
niendolas en sus templos les fuessen mas
propicios en sus partos / lo otro por quitar
las de no tener en tales tiempos peligros:
y aun porq̃ teniã a grã torpedad que estu-
uiessen en compañia de sus maridos. El
muy famoso filosofo pulio lib. v. de mori
bus antiquorum dize / que enel reyno de

Pannonia / que agora es vngria / erã en tanto tenidas las mugeres preñadas / que quando salia vna de su casa todos los que la topauan eran obligados a yr y tornarse conella / de manera que la reuerencia en q̃ es tenido agora el sancto sacramento dela eucharistia era tenida entre aq̃llos barbaros la muger preñada. No era menor el priuilegio en que eran tenidas las mugeres preñadas d̃ carthago / quando carthago era carthago / en que assi como agora alos homicidas vale la yglesia / assi eran seguros de justicia todos los que se acogiã o asian de vna muger preñada. Los gallos trasalpinos segun dize fronto libro de veneratione deorum alas mugeres preñadas no solo las tenian en supremo acatamiento / mas aun ponian suprema vigilãcia en que vuiessen buen parto porq̃ poco aprouecha ala nao passar por todas las mares segura si despues peligra al tiempo de tomar tierra. Era el caso desta manera que toda la gentilidad antigua teniã dioses mayores en los templos / y tenian otros dioses menores en sus casas / que se llamauan lares y penates / y quãdo alguna muger auia d̃ parir cada vezino el dios que tenia en su casa le lleuaua a presentar: porque pensauan ellos que quanto fuesse mas la muchedumbre delos dioses: tanto serian mas poderosos para librar la de aquellos peligros. Fablando como christiano / por cierto qualquiera de aquellos dioses era harto para poco / pues sin ayuda de otros dioses no podia socorrer a vna muger enel parto.

¶ Capitulo. xij. de quiẽ fue el philosopho pisto / y delas sentẽcias que dixo / y delas reglas que dio para las mugeres preñadas.

En los tiempos de Octauio / fue vn philosopho llamado Pisto / y fue dela seta pitagorica / y enel tiempo que el florescia ẽ Roma fue muy priuado del ẽperador Octauio / y fue muy amado d̃l pueblo / lo qual no es de tener en poco: porq̃ comũmẽte el hõbre q̃ cõ el p̃ncipe tiene mucha cabida / siempre es aborrescido dela republica. Era el ẽperador Octauio p̃ncipe muy amoroso / por mañra que quando comia siempre con los capitanes hablaua cosas de guerra / y quando cenaua con los philosophos siempre hablaua cosas de sciencia / y era enemigo que en su presencia se hablasse palabra desonesta ni ociosa. Fue este pisto hombre muy graue en las cosas de veras / y muy gracioso en contar facecias / y cosas de burlas y en diuersas vezes fue por el ẽpador preguñtado de diuersas cosas / delas quales preguñtas y respuestas porne aqui vnas pocas que son las siguientes.

¶ Di Pisto / delos que biuen eneste mundo / a quien tienes tu por mas loco? respondio el philosopho: en mi opinion aquel tẽgo yo por mas loco dela habla del qual no se sigue prouecho: porque ala verdad no es tan loco el que echa piedras: como el que dize palabras ociosas.

¶ Di Pisto / a quien con razon le podemos rogar que hable / y a quien cõ razon le podemos mandar que calle? respondio el philosopho: entonces es bueno hablar quando el hablar ha de aprouechar: y entonces es bueno callar quando el hablar ha de dañar: porque de querer los vnos tornar por lo bueno / y de querer los otros defender lo malo se leuãta la guerra en todo el mundo.

¶ Di Pisto / que cosa es dela que mas hã de apartar los padres a sus hijos? respondio el philosopho: a mi parecer sobre ninguna cosa deuen mas velar los padres sobre sus hijos: que es que no se le hagã viciosos: porque el buen padre mas ha de querer que su hijo muera bien / que no que biua y que biua mal.

¶ Di Pisto / q̃ hara vn hõbre ẽtos dos estremos / ẽ q̃ si dize verdad se cõdẽna / y si dize mentira se salua? Respõdio el philosopho: el hombre virtuoso ante ha de elegir ser vencido con verdad que no vẽcer

con mentira: porque es impossible que en el hombre mentiroso dure la prosperidad mucho tiempo.

¶ Di Pisto el hombre cuerdo que hara para alcançar el reposo? Respõdio el philosopho: a mi parecer no puedo tener reposo sino el hombre que huye de mucho bullicio y trafago: porq̃ los hombres de muchos negocios no pueden tener sino muchos cuydados: y los muchos cuydados siempre acarrean grandes enojos.

¶ Di Pisto, q̃l es la causa en que mas se parece vno ser sabio? Respondio el philosopho: no ay mayor prueua d que vno sea sabio, que si tiene paciẽcia para sufrir a vn necio: porque para sufrir vna injuria mas se aprouecha el coraçon de la cordura que no dela sciencia.

¶ Di Pisto, qual es la cosa la q̃l dl hombre virtuoso licitamente puede ser desseada? Respõdio el philosopho: todo lo que fuere bueno r sin perjuyzio de tercero honestamente puede ser desseado: pero a mi parecer solo aquello se deue dessar: que sin verguença r publicamẽte se puede pedir.

¶ Di Pisto, que haran los hombres cõ sus mugeres preñadas pa que no aborten las criaturas? Respondio el philosopho: no ay enel mũdo cosa mas peligrosa q̃ tener el hõbre cargo de vna muger p̃ñada: porq̃ si el marido la sirue tiene trabajo r si a caso la descõtẽta ella corre peligro.

En este caso deuriã las mugeres romanas r sus maridos ser muy cuydadosos, y en las cosas siguiẽtes ser mas solicitos: las q̃les yo las digo mas por cõsejo q̃ no por precepto: aun que enel hõbre virtuoso tãta impression ha de hazer el consejo sano, como enel hombre malo haze el mandamiento rezio. Tu Octauio como eres emperador clementissimo, r tienes a tu sobrina Cossucia preñada: querrias que vuiesse agora buen preñado y que fuesse despues alumbrada enel parto: lo qual todo veras assi, si guardares esto que te digo.

¶ Lo primero: guardese la preñada de baylar, r saltar, ni correr en ninguna fiesta porque el saltar muchas vezes quita a los hombres la habla, r a las mugeres preñadas les quita la vida, y no es justo que la locura dela madre ponga en condicion la vida del hijo.

¶ Lo. ij. guardese la muger preñada no sea osada de entrar en huerta do vuiere mucha fruta, porque por ocasion d comer mucha fruta no malpara la criatura: y no es justo que la golosina dela madre se pague con perder el innocente hijo la vida.

¶ Lo tercero: guardese la muger preñada de ceñir cinta muy apretada: porque muchas señoras romanas por ocasion de parecer hermosas traen las ropas tan apretadas que son ocasion de matar a sus criaturas: y no es justo que pierda el niño la vida: solo porq̃ parezca la madre hermosa.

¶ Lo quarto: guardese la muger preñada no sea osada de yr a cenar en alguna gran fiesta: porq̃ muchas vezes viene repentinamẽte vn parto peligroso no mas de por auer comido demasiado: r no es justo que por vna breue cena la madre y el hijo pierdan para siempre la vida.

¶ Lo quinto: guardese la muger preñada que por ningũa manera de subito oya algũa mala nueua: porque mas peligro corre en oyr vna cosa que le de pena, que no en sufrir vna enfermedad larga, y no es justo q̃ por saber vna cosa que va muy poco en saberla, la madre que esta por parir, y el hijo q̃ esta por nacer no sin grã lastima d todos ẽ vn momẽto ayã d peligrar.

¶ Lo sexto: guardese la muger preñada q que por ninguna manera vaya a las fiestas do estuuiere mucha gente junta, porque muchas vezes de ver se vna muger preñada apretada sin dezir aq̃ estoy, pierde la vida: y no es justo sino muy injusto que ningũa muger cõ apetito de ver fijos ajenos: dexe huerfanos a sus fijos ꝓprios.

¶ Lo septimo: guardese el marido que tuuiere muger preñada no niegue a su muger quando le pidiere algũa cosa honesta

porq̃ en concederselo puede yr poco: y ẽ negarselo puede recrescer en daño / y no seria justo q̃ pues ella cõ su parto hõra y aumẽta la republica de Roma: Roma consintiesse q̃ ninguna muger preñada rescibiesse afrenta. Esto es lo que el philopho Pisto respondio alas preguntas: y estas son las reglas que dio al Emperador Octauio para las mugeres preñadas: las quales si fuerẽ guardadas pmeto y oso dezir q̃ las señoras generosas se librarã de muchos peligros / y los maridos escaparan de mchos enojos. Concluyendo pues todo lo sobredicho / digo que deuen las princesas ⁊ grandes señoras enel tiempo que estan preñadas andar muy recatadas mucho mas q̃ las mugeres comunes y Plebeyas: porque do se espera mayor prouecho: alli se deue poner muy mayor recaudo. Es auctor delo sobredicho Pulio libro tertio ð Moribus antiquorũ: y Sexto Cheronense libro quinto de legibus Domesticis: y deste philosopho Pisto escriuio muchas cosas Plutharco.

¶ Capitulo. xiiij. de tres consejos que dio lucio seneca a vn secretario amigo suyo / que biuia con el emperador nero / y ð como marco aurelio ẽpador tenia ordenadas todas las horas del dia.

Tenia el empador nero vn secretario q̃ auia nõbre emilio varrõ: el q̃l estando ẽ roma jũto a la puerta salaria hizo vna muy solẽne casa / y combido vn dia a lucio seneca para que ambos se fuessen juntos a comer enla casa nueua a fin que aq̃lla casa fuesse dichosa ⁊ biẽ fortunada: porq̃ los romanos tenian por aguero / que segun ventura del q̃ primero entraua comia y dormia ẽla casa nueua / assi auia ð ser la aduersidad o prosperidad delos q̃ ðspues morassen enella. Cõdecẽdio Lucio seneca al ruego de su amigo emilio varron / ⁊ como vuiessen solẽnemẽte comido anduuieron ambos juntos a ver aquel nueuo y generoso edificio: mostrando y declarando a Lucio seneca todas las cosas por menudo. Dezia le el secretario a seneca estos entresuelos son para huespedes / estas salas para negociantes / estos retretes son para mugeres / estas camaras son para escuderos / estas açoteas son para vistas / estos corredores son para el sol / este baxo para caualleriza: aquella pieça es para botilleria: finalmente le mostro la casa / la q̃l para estar muy complida no le faltaua ni sola vna pieça. Y a despues q̃ emilio varrõ auia mostrado toda su casa / esperãdo q̃ su huesped seneca se la loaria como de razon merecia ser loada: como si no vuiera visto ninguna y que ð nueuo passara por la puerta dixo a emilio varron. Cuya es esta casa? Respõdiole emilio varrõ. Donoso huesped eres tu lucio seneca: he gastado toda mi haziẽda en hazer esta casa: he te traydo a ver la casa / has comido comigo ẽla casa: he te mostrado toda la casa / he te dicho que es mia la casa / y p̃gũtas me ð nueuo cuya es la casa? Respõdio le lucio seneca. Tu me has mostrado la casa delos huespedes / la casa delos esclauos / la casa ðlas mugeres / la casa ðlos cauallos / y ẽ toda esta casa no me has mostrado vna sola pieça que puramẽte sea tuya / sin que entre enella otra persona: porq̃ si tu tienes la propiedad ðla casa: ellos tienẽ lo mejor q̃ es la possessiõ della. Tẽgote por hõbre cuerdo / tẽgote por hõbre sabio: ⁊ aun se q̃ de coraçõ eres amigo mio / y pues he sido oy tu cõbidado / es mucha razon en remuneraciõ dello q̃ te haga algũ seruicio / y este sera cõtarte algũ buẽ cõsejo: porq̃ los cõbites suelẽ los pagar cõ dineros los hõbres estrãgeros / y cõ dezir mẽtiras los hõbres vanos / y cõ dezir donayres los chocarreros / y cõ dezir lisonjas los hõbres pdidos: po los buenos ⁊ virtuosos suelen los pagar cõ dar buenos cõsejos. A ti te ha costado esta casa muchos trabajos: y muchos enojos / ⁊ aun muchos dineros / ⁊ si tanto te cuesta justo es te alegres cõ ella. Toma pues agora tres cõsejos mios / ⁊ podra ser q̃ te falles mejor con

ellos q̃ no cõ dineros estraños: porque muchos tienẽ haziẽda pa hazer casas: z no tienẽ cordura pa gozarlas. El pmero cõsejo es q̃ por mucho q̃ q̃eras a tu muger/o a tu amigo: nũca tu coraçõ le descubras del todo: sino q̃ siẽpre ẽ ti solo y pa ti solo guardes algũ particular secreto: porq̃ segũ dezia platõ/ ð quiẽ se fia el secreto: ðl se cõfia la libertad. El segũdo cõsejo es: q̃ ẽ negocios pticulares ni vniuersales no te ocupes tanto a q̃ ẽ negociar y hablar cõsumas todo el tiempo: sino q̃ por lo menos tres horas cada dia tengas dedicadas para el retraymiẽto y descãso de tu persona. El tercero cõsejo es: que dẽtro de tu casa tẽgas algun lugar apartado/la llaue del q̃l tẽgas tu solo/z alli ternas tus libros: y alli pẽsaras en tus negocios/alli hablaras con tus amigos: finalmẽte sera aquel lugar secretario de tus pensamientos: z vn descansadero de tus trabajos. Estas fuerõ las palabras q̃ dixo lucio seneca a su amigo emilio varron: z ala verdad fueron palabras como de tal y de tan excelente hombre dichas/y que por rica q̃ fuesse la comida: sin cõparaciõ fue muy mayor el escote q̃ escoto Lucio seneca enella: porque muy mayor gusto toma el coraçõ ẽ los maduros cõsejos: q̃ no toma el cuerpo enlos sabrosos mãjares. He querido cõtar este exẽplo de Lucio seneca pa dzir otro q̃ acontecio al emperador Marco aurelio cõ su muger faustina: y porq̃ no se peruierta la orden ð la historia diremos aq̃ pmero la grã ordẽ q̃ tenia el empador ẽ su vida: porq̃ jamas estara cõcertada la republica si el pncipe no tiene cõcertada la vida. Tienẽ necessidad los pncipes ð ser ẽ su viuir muy ordenados/de manera q̃ cõciertẽ la muchedũbre ðlos negocios ðl ĩperio cõ los pticulares de su casa/y los pticulares ð su casa cõ las recreaciones ð su persona: y todo esto se ha ð niuelar cõ la penuria ðl tpo: porq̃ el buẽ pncipe ni le ha ð faltar tiempo pa los negocios ni le ha ð sobrar tiẽpo pa los vicios. Llamã los mũdanos tiẽpo bueno el tiẽpo q̃ a ellos fue psp̃ero: y llamã tpo malo el tiẽpo q̃ a ellos fue aduerso: nũca el criador q̃era q̃ esta setẽcia aprueue mi pluma: sino q̃ aq̃l es tiẽpo bueno q̃ en virtudes es expẽdido/y aq̃l es tiẽpo malo q̃ ẽ vicios es empleado: porq̃ los tiẽpos siẽpre sõ vnos/sino q̃ los hõbres se variã ð viciosos ẽ vtuosos/y ð virtuosos ẽ viciosos. El buẽ ẽperador Marco aurelio tenia el tiẽpo reptido por tiempos: de manera que tenia tiẽpo para si z tiempo para todos los negocios: porque el hombre que no es pesado en breue tiempo expide mucho: y el hombre q̃ es atado/ẽ largo tiẽpo expide poco. Esta era la orden q̃ con el tiempo tenia: cõuiene a saber: siete horas dormia ð noche/z vna hora reposaua de dia/y en comer y en cenar solas dos horas gastaua/y esto no porque el tardaua tanto en comer y cenar: sino que como los philosophos teniã alli disputa era ocasion de alargarse mas la comida: porque jamas en .xvij. años hõbre le vio comer sin que le leyessen en vn libro o disputasse algun philosopho. Como tenia muchos reynos y prouincias tenia deputada para los negocios de Asia vna hora: para los de Africa otra hora/para los de Europa otra hora/en conuersacion de sus hijos y muger y familiares amigos otras dos horas gastaua. Tenia otra hora deputada para negocios estrauagantes/como oyr agrauios de agrauiados/querellas de pobres/injusticias de biudas/robos de huerfanos: porque los clementissimos principes no menos han de oyr alos pobres que poco pueden que alos ricos que mucho tienen. Todo el restante del dia y ð la noche ocupaua en leer libros/en escreuir obras/en componer metros/ẽ estudiar ãtiguedades/ẽ platicar cõ sabios/ẽ disputar cõ philosophos: finalmẽte no tomaua gusto de cosa tãto como era ð fablar ẽ la sciẽcia. Si crudas guerras no le ẽpediã/o arduos negocios no le estoruauan ordinariamẽte ẽ inuierno siẽp se acostaua alas nueue y ðsptaua alas q̃tro y por no estar ocioso siẽp ala cabecera tẽia vn libro: el tpo q̃ hasta la mañana q̃daua ẽ leer

lo expẽdia. Tenian en costumbre los emperadores romanos de traer delãte si fuego/cõuiene a saber vnas ascuas ẽcẽdidas/y ď noche teniã vnas lãparas tãbiẽ encẽdidas en sus camaras/de manera q̃ estando despiertos auiã ď q̃mar cera/y estando durmiẽdo auia ď arder azeyte. El fin porque los romanos ordenarõ q̃ azeyte q̃ se haze ďla oliua/y cera q̃ haze el abeja se q̃masse delãte ď sus p̃ncipes fue porque se acordassen q̃ auiã de ser tã clementissimos y mansos como el olio dela oliua: y tã prouechosos ala republica como la abeja ẽla colmena. Leuãtaua se alas seys: vestia se publicamẽte no cõ poco sino con mucho regozijo: p̃guntãdo alos que estauã presentes en que auian expẽdido la noche toda/y el les contaua alli lo que auia soñado/lo q̃ auia pẽsado/y lo que auia leydo. Acabado de vestir lauaua se el rostro ⁊ las manos con aguas odoriferas/era muy amigo de buenos olores/ca tenia tã biuo el sentido del odorato/q̃ alguna vez passando por lugares inmũdos recibia enojo. Luego de mañana comia dos bocados de letuario de cantuesso/y beuia dos tragos de agua ardiẽte/y era la razon porq̃ tenia el estomago muy frio/a causa de auer se dado tanto al estudio. Cada dia lo vemos por experiẽcia: los hõbres muy estudiosos ser de enfermedades muy perseguidos: porq̃ cõ el dulçor dela sciẽcia no siẽten como se les consume la vida. Si era verano yuase luego de mañana ala ribera ďl rio thiber/y passeaua se a pie por espacio de dos horas/⁊ alli negociauã cõ el estãdo a pie/y ala verdad era esta buena sagacidad: porq̃ teniẽdo el p̃ncipe silla siẽpre ẽ sus palabras el negociãte se acorta. Y a que entraua mas el dia/y tomaua mas fuerça el calor yua se al alto capitolio do le esperaua el senado/el qual acabado tornaua se al coliseo: do estauã todos los embaxadores y p̃curadores ďlas prouincias/⁊ alli se ďtenia fasta grã p̃te ďl dia. Despues q̃ auia comido y estaua retraydo/yuase al tẽplo ďlas virgines vestales/⁊ alli oya a cada naciõ por si: segũ por la ordẽ q̃ estaua señalado. No comia mas ď vna vez al dia: y esto algo tarde: pero comia muy biẽ y mucho: y esto ď buẽas cosas/aũ q̃ de pocos mãjares: porq̃ los mãjares estraños siẽpre ẽgẽdrã enfermedades estrañas. Por marauilla le vierã ãdar a passear sino era vna vez cada semana q̃ se yua por roma: y esto desacõpañado delos suyos y de estraños: a causa q̃ todos los pobres ⁊ huerfanos libremẽte le pudiessen fablar ⁊ si quisiessen ď sus oficiales q̃rellar: porque impossible es q̃ se remedie la republica si el q̃ la ha ď remediar no se ĩforma ďlos daños ďlla. Era tã afable ẽ su cõuersaciõ/era tã dulce ẽ sus palabras/era tã señor cõ los mayores/era tã ygual con los menores/era tã limitado enlo q̃ pidia/era tan cumplido enlo que hazia/era tã sufrido enlas injurias/era tã agradecido enlos beneficios/era tã bueno p̃a los buenos/y era tã seuero cõ los malos: q̃ todos le amauã por ser tã bueno: y todos le temian por ser tã justo. No se tẽga ẽ poco el amor q̃ tenia cõ este buẽ emp̃ador su pueblo: en q̃ como los romanos fuessẽ los q̃ por la felicidad ď su estado ofreciessen a sus dioses mayores sacrificios que se ofrescian en todos los otros reynos: dize serto cheronẽse: que mas y mas ricos sacrificios ofrecian en roma porq̃ los dioses al emp̃ador acrecẽtassen la vida: q̃ no ofrescian por el estado ni prosperidad dela republica. A la verdad ellos teniã mucha razõ: porq̃ el principe ď buena vida es su anima ⁊ coraçõ dela republica. Pero no me marauillo q̃ este buẽ emp̃ador fuesse tã quisto del pueblo romano: porq̃ jamas en su camara vuo portero/sino eran las dos horas q̃ con Faustina estaua retraydo. Passado todo lo sobredicho/el buẽ emp̃ador se retraya a su casa/en lo mas secreto dela q̃l tenia conforme al consejo de lucio seneca vn retraymiẽto cerrado con llaue: la q̃l el solo tenia/y jamas de nadie la fio hasta el dia dela muerte q̃ la dio a vn viejo anciano llamado Pompeyano/diziendole estas palabras. Bien sabes Pompeyano que siendo tu

abatido te puse ē honra / siēdo tu pobre te
di haziēda / siēdo tu ꝑseguido te traxe a mi
casa: siēdo yo absente cōfie ð ti mi hōra / siē
do tu biudo te case cō mi hija: pues toma
agora esta llaue / ⁊ mira q̃ ē dartela te do el
coraçō y la vida: porq̃ te hago saber que
no lleuo deste mūdo tāta pena porq̃ dexo
la muger y los hijos ē roma: sino porq̃ no
puedo lleuar los libros ala sepultura. Si
los dioses me dierā a escoger: yo ātes esco
giera estar ēla sepultura rodeado ð libros
q̃ no passar la vida ē cōpañia ð necios por
q̃ si los muertos leen yo los tēgo por biuos:
⁊ si los biuos no leen yo los tēgo por muer
tos. Debaxo desta llaue que te doy q̃dā li
bros griegos libros hebraycos: libros la-
tinos: libros romanos: y sobre todo q̃dan
alli mis sudores: mis vigilias: mis traba-
jos q̃ sō hartos libros por mi cōpuestos:
por manera q̃ si mi cuerpo despedaçaren
los gusanos: alomenos hallaran mi cora
çō ētero ētre los libros. Torno te a dezir q̃
tēgas ē mucho dar como te doy esta llaue
porq̃ los hōbres sabios: lo q̃ amaron mu-
cho ēla vida: al q̃ mas aman lo encomien
dā ēla muerte. yo cōfiesso q̃ en mi estudio
hallaras muchas cosas de mi mano bien
escriptas / ⁊ bien ordenadas: y tābiē cōfies
so q̃ hallaras muy pocas dellas por mi exe
cutadas: y en este caso me parece que pues
tu no las supiste escreuir q̃ las sepas obrar /
y desta manera tu alcançaras premio de-
los dioses por auer las obrado / ⁊ yo alcan
çare fama entre los hōbres por auer las es
crito. Mira pōpeyano: que he sido tu se-
ñor / he sido tu suegro / he sido tu padre / he
sido tu abogado / ⁊ sobre todo te he sido
muy buē amigo: lo q̃l es mas q̃ todo: por-
q̃ mas vale vn buē amigo q̃ todos los pa
riētes ðl mūdo. Pues en fe desta amistad
te pido siēpre tēgas ēla memoria ē como a
otros dexo encomendada la muger / dexo
encomēdada la haziēda / dexo ēcomēdada
mi casa / yo a ti dexo encomēdada mi hon
ra: porq̃ no dexā de si los ꝑncipes mas me
moria ðla poca o ðla mucha q̃ les da la es
criptura. yo he sido. xviij. años empador

de roma: y ha sessenta y tres años q̃ mue-
ro en esta triste vida: ē los q̃les años yo he
vēcido muchas batallas: yo he muerto a
muchos piratas: yo he fecho muchos edifi
cios: yo he sublimado a muchos buenos:
yo he castigado a muchos malos: yo he
ganado muchos reynos: yo he ðstruydo
a muchos tiranos: yo q̃ hare triste de mi q̃
todos los vezinos y cōpañeros q̃ destas
cosas fueron comigo testigos de vista: to-
dos han de ser compañeros mios en la se-
pultura? de aqui a mil años pues serā mu
ertos los que agora son viuos / quien di-
ra yo vi a Marco aurelio triumphar de
los partos: yo le vi hazer los edificios ad-
uētinos: yo le vi ser amado ð sus pueblos:
yo le vi ser padre ðlos huerfanos: yo le vi
ser verdugo delos tyranos? por cierto si to
das estas cosas no las declararen los li-
bros alomenos no se leuantaran a prego
narlas los muertos. Que cosa es ver a vn
pācipe desde q̃ nasce hasta q̃ muere / la po
breza q̃ passa / los peligros que sufre / las
afrētas q̃ dissimula / las amistades q̃ finge /
las lagrimas q̃ llora / los sospiros que da /
las ꝓmessas q̃ haze: y no por otra cosa su-
fre esta tan triste vida / sino por dexar de si
alguna memoria. No ay principe oy enel
mundo q̃ no tenga harto para tener bue-
na casa / para tener esplendida mesa: para
vestirse rica ropa: para pagar a los q̃ lo sir
uen en su casa / sino que por esta negra hō-
ra encima delos labrios sufre el agua: y
trae los pechos arrastrādo por tierra. Co
mo hōbre que lo he esperimentado es ra-
zon que sea en este caso creydo: y es que no
es otro el fin de los principes conquistar
reynos estraños: y dexar padecer tanto a
los suyos: sino que las grandezas que en
su presencia dizen delos principes passa-
dos: en absencia las dixessen dellos en los
siglos aduenideros. Cōcluyendo mi pla
tica: y declarando mi intencion digo: que
el principe que es generoso y amigo ð de-
xar de si fama: vea lo que pueden escreuir
del los que escriuen su historia: porque po
co aprouecha que haga el grandes haza-

fias cō la lāça: sino ay escripto q̄ selas engrādezca cō la pluma. Dichas pues estas palabras por el buē empador dio la llaue dl estudio al hōrado viejo popeyano: el ql tomo todas las escripturas y pusolas enel alto capitolio do los Romanos las tenian hōradas: como los christianos suelen tener alas sanctas reliquias. Todas estas escripturas cō otras inumerables perescierō ē Roma q̄ndo fue por los barbaros destruyda: porq̄ los godos a fin de q̄tar para siēpre la memoria dlos romanos no tocarō en los muros: y q̄maron les los libros. Alla verdad en este caso fueron los Godos muy crueles con los Romanos: mucho mas que si les matarā a sus hijos/ y les derrocarā los muros: porq̄ al fin mayor testigo es dla fama la letra viua y q̄ siēpre habla: que no la piedra/ ni la cal/ ni la arena.

¶ Cap. xiiij. como la emperatriz pidio a su marido el empador marco aurelio la llaue de su estudio: y de vna platica que le hizo en este caso.

Echo como el ēpador Marco aurelio tenia el estudio en lo mas apartado desu palacio/ y como el mismo tenia la llaue de aql estudio: es de saber agora q̄ jamas a muger ni a hijos/ ni a familiares amigos dexaua entrar dētro: porq̄ muchas vezes dezia el. Cō mas alegre coraçon sufrire q̄ me tomen los thesoros que no que me rebueluan los libros. Acontecio que vn dia la emperatriz Faustina estando preñada importuno con todas las maneras d importunidad q̄ pudo tuuiesse por biē d dar le la llaue del estudio/ y esto no es marauilla: porq̄ naturalmēte las mugeres menospreciā lo q̄ les dā y mueren por lo q̄ les niegan. Insistia faustina en su demanda/ y esto no de burla sino de veras/ no vna vez sino muchas/ no con solas palabras/ sino con palabras y lagrimas/ diziēdole estas razones. Muchas vezes te he rogado me diesses la llaue de tu camara/ y tu siempre lo has echado en burla/ y no lo deurias señor mio hazer/ acordandote que estoy preñada: porque muchas vezes los maridos lo que oy echā ē burlas: mañana lo lloran de veras. Acordarte deurias que soy yo Faustina la muy nombrada/ la qual ētus ojos soy yo la mas hermosa/ en tu lengua la mas alabada/ de tu persona la mas regalada/ de tu coraçon la mas quista: pues si es verdad que me tienes en tus entrañas: porque dudas mostrarme tus escripturas? Comunicas comigo los secretos del imperio: y ascondes de mi los libros de tu estudio? Has me dado tu coraçon tierno: y niegas me agora la llaue que es de hierro duro? Agora pienso que tu amor era fingido/ que tus palabras eran dobladas/ que tus pensamientos eran otros/ que tus regalos eran estraños/ que si otra cosa fuera/ imposible fuera negarme la llaue que yo te pidia: porque do ay perfecto y no fingido amor/ aun lo que de burla se pide/ de veras se concede. En costumbre lo teneys los hōbres/ que para engañar alas mugeres acometeys con grandes dadiuas/ dezis les dulces palabras/ hazeys grandes promessas/ dezis que hareys marauillas: y despues que las teneys engañadas/ de vosotros mas que de otros son perseguidas. Quando los hombres importunan alas mugeres/ si las mugeres tuuiessen en negar cōstancia en breue spacio os hariamos arar so el yugo y la melena: pero assi como nosotras nos dexamos vencer/ assi vosotros os determinays de nos aborrecer y dexar. Dexame pues señor mio ver tu camara/ y mira que estoy preñada/ y se me sale el anima por verla/ y si no lo hizieres por hazerme a mi plazer/ haz lo si quiera por aliuiar a ti de pesar: porque si yo peligro deste antojo solamente perdere la vida: pero tu perderas el hijo q̄ auia de nascer/ y la madre que le auia de parir. No se porq̄ tu coraçon generoso q̄eres someter a vn caso d fortūa tā vario: ē q̄ tu y yo muramos ō vn solo tiro: yo ē morir tā moça: y tu ē pder muger tā q̄rida. Por los dioses im

mortales te ruego/y por la madre vesta te cõjuro me des la llaue/o me dxes ẽtrar en tu estudio/y no cures ď ꝑmanecer ẽ esse tá desacõsejado parescer/ď mañra que tu muy ďsacordado acuerdo torne de nueuo acordar: porq̃ todo lo q̃ sin cõsideraciõ es ordenado: auida oportunidad puede ser deshecho. Ver hõbres q̃ leen los libros y amã los fijos cada dia lo vemos: pero nũca yo pẽse q̃ ẽ coraçõ de hõbres caya aborrecer los hijos por amar los libros: porq̃ al fin los libros sõ cõpuestos ď palabras ajenas: pero los fijos sõ de nr̃as entrañas proprias. Todos los hõbres cuerdos ãtes q̃ comiẽcẽ algũa cosa siẽpre suelẽ ꝑmero mirar los icõueniẽtes q̃ pueďẽ seguirse ďlla/ pues si tu no q̃eres darme esta llaue y q̃eres ꝑmanecer ẽ tu obstinada porfia/ ꝑderas a tu faustina/ ꝑderas a tu muger q̃rida/ꝑderas la criatura ď q̃ estoy preñada/ perderas la auctoridad ď tu casa/ daras q̃ dezir a toda roma/y nũca del coraçõ te saldra esta lastima: porq̃ cõ nĩgũa cosa el triste coraçõ se cõsuela q̃ndo lo q̃ padesce/el mismo de padecerlo se tiene la culpa. Si los dioses lo permitẽ por sus secretos juyzios/y si lo merescẽ mis tristes hados/ y si tu señor mio lo q̃eres/no por mas de salir cõ lo q̃ q̃eres: en que por negar me tu esta llaue yo aya ď morir: yo q̃ero morir: pero dẽde agora adeuino que te has de arrepẽtir: porq̃ muchas vezes acõtece aũ a los hombres cuerdos q̃ quãdo ha ya dias q̃ se fue el remedio viene ď subito el arrepẽtimiento. Marauillada estoy ď ti señor mio/como en este caso te muestras tã estremado: pues sabes q̃ todo el tp̃o q̃ emos estado ẽ vno: tu acuerdo y mi acuerdo siẽpre fuerõ de vn acuerdo. Si no q̃eres darme esta llaue porq̃ soy tu Faustina: si no la q̃eres dar porq̃ soy tu muger q̃rida: si no la q̃eres dar porq̃ estoy preñada: requierote me la des por ṽtud ďla ley ãtigua: porq̃ ya sabes tu/ q̃ es ley muy ãtigua ẽtre los romanos: q̃ a las mugeres preñadas no les puedan negar sus ãtojos. Muchas vezes he visto yo delãte de mis ojos traer las mugeres

sobre este caso ẽ pleyto a sus maridos: y tu señor mãdauas q̃ por nĩgũa mañra a las preñadas les q̃brantassen sus ꝑuilegios. Pues si esto es ṽdad/como es assi/ porq̃ q̃eres tu q̃ se guardẽ las leyes cõ los hijos ajenos: y q̃brãtar las cõ tus fijos ꝓprios? Hablãdo cõ aq̃l acatamiẽto q̃ deuo sũ q̃ tu lo q̃eras/yo no lo tẽgo ď q̃rer/y aũ q̃ tu lo hagas yo no lo tẽgo ď cõsentir/ y aun q̃ tu lo mãdes yo no lo tẽgo ď obedecer: porq̃ si el marido no acepta el justo ruego de su muger: la muger no es obligada ď aceptar el injusto mandamiẽto ď su marido. Los maridos desseays q̃ vr̃as mugeres os siruã/ desseays q̃ vr̃as mugeres os obedezcã ẽ todo/y no q̃reys cõdescender al su menor ruego. Dezis vosotros los ȏbres/ q̃ las mugeres somos desamoradas/ como sea ṽdad q̃ ẽ vosotros este todo el ďsamor: porq̃ en esto vereys q̃ vr̃os amores sõ fingidos: en q̃ amores no moras mas con vosotros ď q̃nto se cũplẽ vr̃os ďsseos. Dezis vosotros los hõbres q̃ las mugeres sõ sospechosas/como sea ṽdad q̃ ẽ vosotros y no ẽ nosotras esten las sospechas: porq̃ no de otra cosa estã oy en roma tãtas nobles Romanas mal casadas: sino ď tener sus maridos dellas infinitas sospechas. Muy diferẽte es la sospecha dela muger y los zelos ďl marido: porque si lo quierẽ entẽder/no es otra cosa tener la muger de su marido sospecha: sino mostrar q̃ de todo su coraçõ le ama. Las inocẽtes mugeres como no conocen a otros: ni buscan a otros: ni tratã cõ otros: ni amã a otros: ni q̃erẽ a otros sino a sus maridos: no q̃rriã que sus maridos conociessẽ a otras: ni buscassen a otras: ni amassen a otras: ni q̃nassen a otras sino a sus mugeres solas: porq̃ el coraçõ q̃ no se ẽplea sino ẽ amar a vno: no q̃rria que en aquella posada entrasse otro. Pero vosotros los hombres sabeys tantas mañas/y vsays cõ ellas de tantas cautelas/q̃ suiẽdo os de preciar como las seruis/y como las regalays/alabays os como las ofendeys/y como las engañays: como sea ṽdad que en ningũa cosa puede

el hombre mostrar mas su generosidad y
nobleza q̃ en fauorecer a vna muger muy
pecadora. Enlabiã los maridos a sus mu
geres diziendoles a cada passo vna dulce
palabra / y partidos de alli ellos saben a
quien dan el cuerpo y aun la haziẽda. Yo
te juro señor mio que si la libertad y aucto
ridad que tienen los hombres en las mu/
geres / las mugeres la tuuiessen en los hõ/
bres / ð mañra q̃ lo q̃ ellos pesq̃san eñl bar
rio pesquisassen ellas eñl pueblo / que ha/
llassen ellas mas malos recados hechos
por ellos en vn dia q̃ ellos hallaran ðllas
hechos en toda su vida. Dezis vosotros
los hõbres / q̃ las mugeres son maldizien-
tes: como sea verdad que no son otra cosa
vr̃as lẽguas sino vnas colas serpentinas:
porq̃ alos hõbres buenos cõdenays: y a
las matronas romanas infamays. Y no
penseys q̃ si dezis mal de las otras / q̃ por
esso pdonays alas vr̃as / ca no es tãto mal
lastimar alas estrañas cõ la lẽgua: como
infamar el hõbre a su muger cõ sospecha:
porq̃ el marido q̃ en su muger pone sospe/
cha a todos da licẽcia q̃ la tẽgã por mala.
Nosotras las mugeres como salimos po
cas vezes / ãdamos pocas tierras / vemos
pocas cosas / aun q̃ q̃remos no podemos
ser de malas lenguas / mas vosotros los
hombres como andays mucho / oys mu/
cho / veys mucho / sabeys mucho / cõtinua
mente murmurays mucho. Una muger
todo el mal que puede dezir / es dar orejas
a sus amigas quando estã apassionadas /
reñir a sus criadas si son perezosas / mur/
murar de sus vezinas si son mas hermo/
sas: echar maldiciones a los q̃ les hazẽ in/
jurias: finalmẽte vna muger por maldiziẽ
te q̃ sea no puede murmurar mas delas ðl
barrio en q̃ mora. Pero vosotros los hõ/
bres ĩfamays a vr̃as mugeres con sospe/
chas / lastimays alas vezinas cõ palabras /
poneys enlas estrañas crudamente las lẽ
guas: no guardays fidelidad a vr̃as ami
gas / hazeys todo el mal q̃ podeys a vue/
stras enemigas / con las presentes murmu
rays delas passadas / cõ las passadas pa
rã dexarlas hezistes mil cautelas: finalmẽ
te soys por vna parte tã doblados / y por
la otra tã desagradescidos: q̃ alas que no
aueys alcãçado pmeteys mucho: y alas q̃
aueys alcãçado teneys las ẽ poco. Yo no
niego que vna muger para ser quiẽ ha de
ser: sino que le es necessario sea retrayda /
y siendo retrayda / sera de buena vida / y
siendo de buena vida / terna buena fama /
y teniendo buena fama / sera de todos biẽ
quista: pero si a caso alguna destas cosas
le falta: no por esso de su marido ha de ser
luego abatida: porque las flaq̃zas que el
marido halla ẽla muger son pocas / y las
poq̃dades q̃ la muger ẽcubre ðsu marido
sõ muchas. Yo he hablado mas largo de
lo q̃ pẽsaua / y aũ mas osado ðlo q̃ deuia /
pero pdoname señor mio q̃ no ha sido mi
intẽciõ enojarte: sino psuadirte / y al fin al
fin lo q̃ ẽtre muger y marido passa loco es
el q̃ ðllos lo toma por ĩjuria. Toda via in
sisto ẽlo pmero / y si meñster es / te lo ruego
de nueuo tẽgas por biẽ darme la llaue de
tu estudio / y si otra cosa hizieres como la
puedes hazer haras lo ð hecho como hõ/
bre q̃ eres: y no ð drecho como discreto de
q̃ psumes. No me pesa tanto ðlo q̃ hazes
q̃nto ðla ocasiõ q̃ me das / lo vno a q̃ mal
pa ðste preñado / lo otro aq̃ sospeche q̃ tie/
nes ascõdida algũa amiga ẽ esse estudio:
porq̃ los hõbres q̃ ẽla mocedad fuerõ tra
uiessos: aũ q̃ la vestidura q̃ traẽ no este ro/
ta: siẽp huelgã vestirse otra nueua. Pues
por quitar el peligro del parto: y por ale/
grar mi coraçon de tal pensamiento no es
mucho me dexes entrar en tu estudio.

Cap. xv. delo q̃ marco aurelio emperador respondio a Faustina sobre q̃ ella le pidio la llaue ðl estudio. Es capitulo muy notable.

Oydas por el empador Mar
co aurelio tales y tãtas cosas
como Faustina le dixo: y lo q̃
mas era q̃ todas las palabras
q̃ dezia bañaua en lagrimes:
acordo de responderle de veras / pues ella

le hablaua de veras diziendole estas palabras. Dicho me has Faustina todo lo que has querido / y tambien has visto cõ q̃nto sufrimiento yo lo he escuchado: pues ruegote agora yo q̃ el sufrimiento q̃ yo he tenido tengas: y la atencion con que te he oydo me oyas: porq̃ en semejãtes casos en soltandose la lẽgua a dezir algũa rezia palabra: luego se han ď apcebir las orejas a rescebir la respuesta. Hasta oy por nascer esta quiẽ sea osado a hablar lo q̃ no deuia hablar: y juntamẽte cõ esto ser priuilegiado de no oyr lo q̃ no q̃rria oyr. Antes q̃ diga ď ti q̃en eres / y q̃ tal deurias ser / q̃ero p̃mero dezir q̃en soy: y q̃ tal deuria ser / porq̃ te hago saber faustina q̃ soy tan malo: que es muy poco lo que mis enemigos dizen / a respecto de lo q̃ dirian si me conosciessen los que me aman. El principe para que sea buen principe no ha de ser cobdicioso ẽ los tributos: ni ha de ser soberuio en los mãdamiẽtos / ni ha de ser ingrato a los seruicios / ni ha de ser atreuido a los tẽplos / ni ha de ser sordo a los agrauios / ni ha de ser cruel con los huerfanos / ni ha ď ser pesado en los negocios: y el principe q̃ careciere destos vicios / sera de los hõbres amado / y de los dioses fauorecido. Yo cõfiesso ẽ lo primero que soy cobdicioso: porque al fin al fin aquellos son ď los p̃ncipes verdaderos priuados q̃ les dan pocos enojos / y les siruẽ cõ muchos dineros. Yo cõfiesso lo segũdo que soy soberuio: porq̃ no ay p̃ncipe oy en el mundo tan abatido / que quanto tiene mas bara la fortuna: no tenga mas altos los pẽsamientos. Yo cõfiesso lo tercero q̃ soy ingrato: porque los seruicios que rescebimos los principes sõ muchos: y las mercedes que hazemos son pocas. Yo confiesso lo quarto / q̃ soy muy mal cultor de los templos: porque los principes pocas vezes a los dioses ofrescemos sacrificios: sino es quando nos vemos de nuestros enemigos cercados. Yo confiesso lo quinto que soy negligente en oyr los agrauios: porque cõ los p̃cipes mas facil audiencia tienẽ los lisongeros para dezir lisonjas / que no los tristes pleyteantes para contar sus querellas. Yo confiesso lo sexto / que soy descuydado con los huerfanos: porque en las cortes de los principes los ricos y poderosos son los priuados: y los tristes huerfanos aun no son oydos. Yo confiesso que en el despachar a los negociantes soy muy perezoso: porque muchas vezes de no proueer los principes cõ tiempo en los negocios: se siguen a sus reynos muchos y muy grãdes trabajos. He aqui Faustina como he dicho quien segũ razon auia de ser / y quien segun la sensualidad soy / y no tengas en poco confessar yo mi yerro: porque grande esperança da de la emienda el hombre que de su voluntad conosce la culpa. Vengamos agora Faustina a hablar de ti: y por lo que he dicho de mi podras adeuinar lo que podremos dezir de ti: porque somos tan mal acondicionados los hombres: que miramos por menudo los defectos agenos y no querriamos aun oyr los nuestros proprios. Cosa es muy cierta faustina q̃ q̃ndo esta vna persona muy contenta / siempre dize mas por la lengua q̃ no en la verdad tiene su coraçõ en guarda: porque los hombres sueltos de lengua muchas cosas dizen estãdo acompañados: las quales ellos llorã estãdo solos. Lo contrario de todo esto acontece a los hõbres tristes: los quales no dizen la meytad de sus tristezas: porq̃ los coraçones muy lastimados a los ojos mandan q̃ lloren / y a la lẽgua mãdã que calle. Los hombres vanos con palabras vanas pregonã sus plazeres vanos / y los hombres prudẽtes cõ palabras prudẽtes dissimulã sus passiones crudas / porq̃ los trabajos ď sta vida si los hõbres los siẽtẽ como hõbres / los discretos hã los ď dissimular como discretos. Entre los sabios aq̃l es mas sabio q̃ todos / q̃ piẽsa que sabe menos / y ẽtre los simples aq̃l es mas simple q̃ piẽsa q̃ sabe mas: porq̃ si ay alguño q̃ sepa mucho: siẽp̃ se falla otro q̃ sepa mas. Esta es vna ď las diferẽcias ẽ q̃ se conocẽ los hõbres prudentes y los q̃ poco saben en q̃ el

hombre prudēte aun preguntādole / enel responder es pesado / y el hōbre vano aun no le preguntādo enel responder es liuiano: porque enla casa do ay generosidad y cordura dā sin medida las riquezas: y dā las palabras por onças. Todo esto he dicho Faustina: porq̄ me hā lastimado tanto tus lastimosas palabras: y me hā puesto tāta cōpassion tus apressuradas lagrimas / y me hā alterado tāto tus vanos juyzios: q̄ ni puedo dezir lo q̄ quiero: y pienso q̄ ni tu podras sentir lo q̄ digo. Muchos auisos escriuierō los q̄ del matrimonio escriuierō: pero no escriuierō ellos tātos trabajos en todos sus libros quātos vna muger sola a su marido solo le haze que passe en vn dia solo. Biē hablaron los antiguos quādo hablarō d̄los matrimonios / en q̄ todas vezes q̄ hablauā o escriuiā del matrimonio / siempre añadiā onus matrimonij: q̄ quiere dezir carga d̄l matrimonio: porq̄ ala verdad si el hōbre no acierta ē tomar buena muger: no ay igual carga ni trabajo oy enel mūdo cō solo vn dia verse el ōbre casado. Piēsas tu faustina q̄ es chico trabajo sufrir el marido a la muger lo q̄ riñe / sufrirle lo q̄ dize / sufrir le lo q̄ haze / darle lo q̄ le pide / buscarle lo q̄ q̄ere / dissimular lo q̄ no q̄ere / es esto tā insufrible trabajo: q̄ no querria yo mayor vēgāça de mi enemigo: que es verle con vna muy rezia muger casado. Si el marido es soberuio vosotras lo humillays: porq̄ no ay hōbre por mucha soberuia q̄ tenga: q̄ no le trayga a sus pies vna muger braua. Si el marido es loco: vosotras le meteys en acuerdo: porq̄ no ay enel mundo igual cordura: cō saber el ōbre lleuar a vna muger rezia. Si el marido es renzilloso vosotras le tornays muy māso: porq̄ es tāto el tpō q̄ vosotras os ocupays en reñir / que no le q̄da a el aun tiēpo para hablar. Y si el marido es perezoso: vosotras le hazeys andar mas q̄ de passo: porq̄ tienē tāto sobre ojo vr̄o cōtentamiento que el triste no osa comer cō reposo / ni dormir con sossiego. Si el marido es muy parlero vosotras en pocos dias le tornays mudo: porq̄ son tātas las glosas y respuestas que days a cada palabra: que ya no tiene otro remedio sino echar vn freno ala boca. Si el marido es sospechoso / vosotras le hazeys q̄ mude el estilo / porq̄ son tātos los zelos q̄ le pedis cada hora: q̄ no osa dezir aun lo q̄ vee en su casa. Si el marido es vagabundo: vosotras le hazeys p̄sto ser retraydo: porq̄ ala verdad days tā mal recaudo en la hazienda: q̄ no halla otro remedio sino estarse siēpre ē su casa. Si el marido es vicioso: presto le atajays el camino: porque vosotras le cargays el coraçō d̄ tātos cuydados: q̄ en mal prouecho le ētrariā al cuerpo los vicios. Finalmēte digo: que si el marido es pacifico en breue tiempo lo tornays renzilloso: porq̄ son tātas y tā continuas vuestras quexas q̄ no ay coraçon q̄ las pueda dissimular / ni ay lengua q̄ del todo las pueda callar. Naturalmente en todas las cosas tienē espū̄ de cōtradicion las mugeres: en q̄ si quereys hablar ellas callan / si quereys andar ellas paran / si q̄reys reyr ellas lloran / si quereys plazer / ellas quieren pesar / si quereys pesar / ellas tomā plazer / si q̄reys paz / ellas q̄rē guerra / si quereys guerra / ellas q̄eren paz: si q̄reys comer / ellas ayunā / si q̄reys ayunar / ellas comē / si quereys dormir / ellas velā / si quereys velar / ellas duermē: finalmente digo: que son de tā siniestra condicion q̄ amā todo lo q̄ aborrescemos: y aborrescē a todo lo q̄ amamos. De mi parescer los hōbres cuerdos que tienē que expedir cō mugeres algunos negocios: no les pidan lo que dessea / si q̄eren alcançar dellas lo q̄ procurā: porq̄ entōces ap̄rouecha la sangria al enfermo: quādo se la dan enel lado cōtrario. No es otra cosa sangrar dela vena cōtraria: sino pedir alas mugeres vna cosa por la boca / la q̄l es cōtraria alo que el coraçon dessea: porq̄ de otra manera: ni lo alcāçarā por sobra de ruegos: ni menos lo alcāçarā con abundancia de lagrimas. No te puedo negar faustina que es cosa muy dulce gozar las niñerias d̄los niños /

pero tan pocome puedes tu negar q̃ no es cosa muy cruda sufrir las ĩportunidades d̃ sus madres. Los niños hazẽ de q̃ndo en q̃ndo vna cosa cõ q̃ ayamos plazer: po vo sotras sus madres jamas hazeys cosa con q̃ no nos deys pesar. Grã plazer es q̃ndo el marido viene d̃ fuera / y halla su casa barrida / halla la mesa puesta: halla la comida aparejada: y esto se entiẽde si de baxo desto no ay otra cosa: pero que diremos: q̃ndo no cata / halla alos hijos llorosos / alos vezinos escãdalizados / alos criados alterados / y sobre todo halla ala muger dãdo gritos: por manera q̃ por mejor tiene el triste y sẽ ayuno d̃ casa: q̃ no esperar y comer cõ rensilla. Yo acabare cõ todos los hõbres casados q̃ perdonen los plazeres delos hijos: cõ tal q̃ se obliguẽ a no les dar mas enojos sus madres: porq̃ al fin al fin los plazeres q̃ dã los niños han fin con vna risada: pero los enojos delas madres duran por toda la vida. Una cosa he visto en Roma / y jamas me he egañado ene lla / y es / q̃ los mas d̃los males que hazen los hombres / el castigo dellos remiten los dioses al otro mundo: pero si por plazer d̃ alguna muger cometemos alguna culpa: madan los dioses que de mano dessa misma muger en este mundo y no en el otro recibamos la pena. No ay mas fiero ni peligroso enemigo del hõbre q̃ es la muger q̃ tiene el hõbre: sino sabe viuir cõ ella como hõbre porq̃ si la tiene muy regalada / luego se le torna mal acõdicionada. Andense los mãcebos de roma empos delas damas d̃ capua: q̃ jamas hõbre liuiano estuuo cõ alguna muger auiciado algun tpo / q̃ cõ muerte o cõ infamia ella misma no le procurasse el castigo: porque los justos dioses tienẽ por grã pundonor de hõrra: q̃ assi como veemos las maldades q̃ sufren alos malos: assi veamos los crudos castigos q̃ hazen en ellos. De vna cosa soy m...

lo que su marido le mãda: porque no ay cosa cõ que mas el marido tenga a su muger subjecta: q̃ de quãdo en quando le niegue algũa cosa: y aun le diga alguna palabra aspera. A mi parescer grã crueldad es la delos barbaros tener como tienẽ a sus mugeres por esclauas: pero muy mayor liuiãdad es la delos romanos: tener como las tienẽ por señoras. Las carnes ni hã de ser tã flacas q̃ pongã hastio / ni hã d̃ ser tã gruessas q̃ empalaguẽ: sino entreueradas pa q̃ den sabor: q̃ero dezir: q̃ el varon cuerdo a su muger ni la enfrene tanto que parezca fierua: ni la desenfrene tãto que se alce por señora: porque de consentir a sus mugeres los maridos que manden mucho: se sigue despues que ellas tengan a ellos en poco. Mira Faustina / so ys en todo estremo tã estremadas las mugeres q̃ cõ poco fauor cresceys en mucha soberuia / y cõ poco disfauor cobrays mucha enemistad. No ay muger que de su volũtad sufra a otro mayor: ni ay muger que se cõpadezca cõ otro su ygual / y d̃ aqui infiero para mi: que vos otras ni amays alos mayores / ni querays ser mãdadas delos menores: porque de no ser yguales los enamorados siempre los amores son frigidos. Bien se que no me entiẽdes faustina: pues oye q̃ mas digo q̃ piensas: y aun te dire mas q̃ q̃rrias. O q̃ntas y quãtas he visto yo en roma: las quales si tenia dos mil sertercios de renta en su casa teniã tres mil de locura en su cabeça: y lo peor de todo es: q̃ muchas vezes se le muere el marido / y pierden toda la renta: pero no por esso se les acaba la locura. Pues oye faustina / q̃ mas te dire. Todas las mugeres q̃eren hablar: y q̃eren q̃ todos callen. Todas quierẽ mãdar: y no ren ser mãdadas / todas q̃eren ser lib... que todos les seã captiuos / todas c... regir y ninguna ser regida: finaln... la sola q̃eren y en esta todas c... y q̃ quiereñ g... osar delos q̃a... se delos que a... dicho colegir

a esclauos: y alos cuerdos que como cuer-
dos recuté sus apetitos persiguen como a
enemigos: porq̃ al fin al fin por mucho q̃
nos amé/siépre su amor tiene peso y medi-
da: y por poco q̃ nos aborrescá su desamor
es sin cuẽto y medida. En los annales põ-
peyanos me acuerdo auer leydo y nota-
do vna cosa digna assaz de ser sabida/y es
esta. Quãdo el grã põpeyo passo la p̃mera
vez ala asia/a caso como llegasse a los
mõtes ripheos hallo alli vnos barbaros
q̃ viuiã enlas asperezas de aq̃llas monta-
ñas como saluajes brutos: y no te marauil-
lles faustina q̃ llame a los que morauã en
las vertiẽtes delos mõtes ripheos anima-
les brutos: porq̃ assi como las ouejas pas-
ciẽdo yeruas delicadas se les hazẽ las la-
nas finas/assi los hõbres criados ẽ tierras
asperas se les hazẽ las psonas y cõdicio-
nes siluestres. Teniã pues estos Barba-
ros por ley y costũbre que cada vezino tu-
uiesse en aq̃llas mõtañas dos cueuas: por-
que la aspereza dela tierra no sufria en si ca-
sas/y enla vna cueua de aq̃llas moraua el
marido y los hijos y criados/y en la otra
cueua moraua la muger y las hijas y mo-
ças. Comian dos vezes enla semana jun-
tos: y dormiã otras dos vezes ẽla semana
jũtos/todo el restãte del tpo siẽpre estauã
apartados los vnos delos otros. Preguñ-
tados por el grã põpeyo q̃ fuesse la causa
de viuir eneste modo/como fuesse verdad
q̃ en todo el mũdo ni se hallasse ni se oyes-
se ni se leyesse tã estremado estremo. Dize
alli la historia q̃ le respõdio vn hõbre an-
ciano diziẽdo. Mira pompeyo. A noso-
tros nos dierõ poca vida los dioses segũ
soliã viuir los hombres de los tpos passa-
[...]: y como no viuimos sino sessenta o se-
[...] años a lo mas: esto q̃ hemos de viuir
[...]amos lo viuir en paz: porq̃ es tã bre-
[...]a q̃ aun a penas ay tpo para [...]
[...]: quãto mas q̃ partamos c[...]
[...]rdad es que a vosotros le[...]
[...]eza hazeseos [...]
[...]s como tener [...]

da larga: porque en todo el año jamas no-
sotros celebramos tan gran fiesta/como
quãdo muere y passa vno desta triste vi-
da. Mira põpeyo si los hõbres viuiesse
muchos años auria tpo para reyr y para
llorar: para estar cõtẽtos y descontentos:
para ser ricos y para ser pobres: pa estar
alegres y pa estar tristes: para tener guer-
ra y para tener paz: po pues la vida es tã
corta: pa q̃ quierẽ los hõbres hazer tãtas
mudanças enella? Teniendo como tenia-
mos cõ nosotros a nr̃as mugeres: viuien-
do moriamos: porq̃ las noches se nos pas-
sauan en oyr sus quexas/y los dias expẽ-
diamos en sufrir sus renzillas. Teniendo
como las tenemos apartadas: ni vemos
sus caras tristes/ni vemos llorar alos ni-
ños/ni oymos sus graues quexas/ni escu-
chamos sus palabras lastimosas/ni sen-
timos sus importunidades/y al fin crian-
se los hijos en paz/y los padres escusan la
guerra: por manera que ellas estan bien/
y nosotros estamos mejor. Esta fue la res-
puesta que dio aquel Barbaro a la p̃gun-
ta del grã Põpeyo: y ala verdad yo te di-
go Faustina/que aũ que alos masagetas
los llamamos barbaros: eneste caso mas
saben q̃ no los latinos: porq̃ no se libra de
pequeña pestilencia el q̃ escapa de su mu-
ger renzillosa. Pregunto te agora yo fau-
stina/quãdo aquellos Barbaros no po-
dian sufrir/ni se podian apoderar con sus
mugeres en aq̃lla aspera montaña: como
podremos nosotros con vosotras ẽlos re-
galos de Roma? Una cosa faustina te q̃e-
ro dezir/y plega alos dioses te la hagã en-
tender/y es si los bestiales mouimientos
dela carne no forçassẽ al querer delos hõ-
bres a que quieran aun que no quieran a
las mugeres: dubdo si muger fuesse sufri-
da ni menos amada: porque si naturale-
za les dio en si porque sean amadas: ellas
[...] si porque sean aborrecidas. Por

graues penas al hōbre auiā de castigar q̄ por amores d̄ vna muger se osasse perder. Grā secreto es este q̄ guardaron pa si los dioses/y grā miseria es la d̄los hōbres/q̄ siēdo como es la carne tā flaca a vn coraçō libre haga tanta fuerça/en q̄ todo lo que nos daña ꝓcuramos: y lo mismo q̄ abor-recemos seguimos. Secreto es este q̄ los hōbres lo sabē muy biē sentir: pero a nin-guno veo que le sepa remediar: porque al fin todos se q̄ran dela carne/y a todos los veo ser carniceros: y quanto le haze a vno mal prouecho: tanto della es mas goloso. No tengo embidia a los dioses viuos/ni alos hombres muertos/sino de dos cosas y son estas. Tengo embidia alos dioses ē que viuen sin temor de maliciosos/y ten-go embidia alos muertos/en que huelgā ya sin necessidad de mugeres: porque son dos ayres tan corruptos/que todo lo cor-rompen: y son dos landres tan mortales que carnes y coraçones acaban. O fausti na: es tan natural el amor dela carne con la carne: que quando de vosotras huye la carne de burla: os dexamos el coraçon en prendas de veras: y si la razon como razō se pone en huyda: la carne como carne se os da luego por prisionera.

¶ Cap. xvj. Ēn̄l qual el Emperador Marco aurelio hablando con Faustina prosigue su platica/y dize ē ella el gran peligro que tienen los hōbres que tratan mucho con las mugeres.

Muchas vezes me acuerdo q̄ en mi mocedad como yo era de carne tropece ē la carne cō proposito de jamas tornar a la carne: pero si cōfiesso q̄ mu chas vezes me venian castos y virtuosos propositos: dende a vna hora dauā comi-go de rostro ē los vicios. Cosa es muy na tural que en acabando vno de cometer el vicio: luego viene empos del el arrepenti-miento/y passado el arrepentimiento lue-go se torna a cometer aquel vicio: porq̄ du rante el tiempo que viuimos en la casa de sta carne flaca alça se la sensualidad por se ñora/y ala razon aun no dexa llegar a la puerta. No ay hombre ē Roma que si le hablā no diga marauillas por la lēgua d̄ los ꝓpositos buenos q̄ tiene en el coraçō/ en especial de ser casto/ser v̄dadero/ser pa cifico/ser callado: y si a caso preguntays a los q̄ tratā con el negocios/y a los que son sus mas ꝓpinquos vezinos/hallarā que es vn trāposo/q̄ es vn mētiroso/que es vn blasfemo/q̄ es vn doblado/q̄ es vn femen tido: finalmēte engañan alos hōbres con sus buenas palabras/y ofenden alos dio ses cō sus malas obras. Poco aprouecha blasonar delas virtudes con la lengua: si la mano en las obras es perezosa: porque no se llama vno justo porq̄ dessea ser bue-no: sino porq̄ suda y trabaja de ser virtuo so. El traydor del mūdo cō ninguna cosa mas engaña alos hōbres mūdanos q̄ es con darles vanas esperāças: en q̄ adelan-te les queda tp̄o para ser virtuosos: y los tristes malauēturados despues q̄ estā em-boscados en la ꝓfundidad delos vicios es perādo quādo amaneceria el dia d̄la emiē da: so breuinoles p̄mero la noche d̄la sepul tura. O q̄ntos y q̄ntos ꝓmetierō alos hō bres/y hizieron voto alos dioses/propu-sierō entre si mismos que antes d̄ muchos meses comēçarian a ser virtuosos: alos q̄-les dentro de pocos dias los vimos entre gar alos hābrientos gusanos. Los dio-ses quieren q̄ seamos virtuosos: y por con trario el mūdo y la carne quieren que sea-mos viciosos. A mi parecer mas vale obe decer alo que los dioses mandan q̄ no ha-zer lo q̄ el mūdo y la carne quierē: porque el premio dela virtud es hōra: y la pena d̄l vicio es infamia. Si paras miētes en ello Faustina: de vna parte estā los dioses q̄ nos cōbidan alas virtudes: y de otra par te esta el mūdo y la carne q̄ nos cōbidā cō los vicios. Seria mi parescer en este caso q̄ digamos alos dioses que nos plaze de ser v[illegible]osos/y digamos al mundo y ala ca ne que andando mas los tiempos nos em plearemos en sus vicios. De tal maner

emos de cũplir cõ los dioses en obra/y de
tal manera emos de entretener al mũdo y
ala carne cõ palabras: q̃ gastemos tanto
tiẽpo en hazer buena vida: que aũ no nos
quede tpo para dezir vna mala palabra.
Hagote saber faustina q̃ todo esto que te
he dicho ati todo lo he dicho cõtra mi: por
que sienpre desde moço he tenido buenos
propositos: y cõ estos buenos propositos
me he enuegecido enlos vicios. O q̃ntas
vezes en mi mocedad conosci a mugeres/
trate cõ mugeres/hable a mugeres/cõuer
se a mugeres/crey a mugeres/me engaña
rõ mugeres/me maltratarõ mugeres/me
infamaron mugeres: finalmẽte por cono-
cer como conocia las mugeres me aparte
y dexe alas mugeres: pero yo cõfiesso que
si la razõ me tenia fuera de sus casas diez
dias: la sẽsualidad me tornaua cõ ellas diez
semanas. O dioses crueles/o mũdo malo/
o carne flaca/dezid me q̃ es esto: q̃ la razon
me lleue a mi por mi volũtad alas vtudes/
y q̃ la sensualidad cõtra mi voluntad me
torne arrastrando alos vicios? Piẽsas tu
faustina que no veo yo quan bueno es ser
bueno/y quan malo es ser malo? pero que
hare triste/que no ay tan crudo verdugo
de mi honra y de mi fama como es la car-
ne mia ꝓpria/la qual contra mi volũtad
me haze cõtinua guerra? Por lo qual siẽ-
pre pido alos dioses/q̃ pues mi ser es con
tra si: defiendan a mi de mi. Mucha cul-
pa tiene ẽñsta tã cruda guerra la carne fla
ca: pero muy mayor la tiene la muger lo-
ca y liuiana: porq̃ si el hõbre fuesse cierto q̃
las mugeres serian castas: seriã vergonço
sas: serian retraydas y sacudidas: cõ por-
nian los pensamiẽtos para no las dessear:
ni consumirian el tiẽpo enlas seguir: ni ga
stariã la hazienda en las seruir: ni sufririã
tantas afrẽtas por las alcãçar: porque de
vna cosa no ba de alcãçarse de si esperãça:
no le lleua la volũtad al coraçõ de seguir-
la. Pero que haremos di faustina: que co
no tu sabes mejor q̃ yo/esta ya [illegible] ꝑdida
la verguẽça en las mugeres de rome: estã
ya tan dissolutas las mugeres de Italia:

que si los hombres se descuydan: ellas los
despiertan: si los hombres huyen: ellas los
llaman: si los hombres se spartan: ellas a
ellos se allegan: si los hombres se encogẽ:
ellas los regozijan: si los hombres callan:
ellas a hablar los costriñen: finalmẽte mu
chas vezes los hõbres comiençã los amo
res de burla: y ellas se dan tal maña que
los tornan presto de veras. Hagote sa-
ber Faustina que es muy grande el brio
que naturaleza puso enla carne delos hõ-
bres: pero muy mayor es la verguença q̃
pusieron los dioses en las caras delas mu
geres: y si es verdad como es verdad que
los hombres no pierdẽ el brio dela carne:
y las mugeres pierden la verguẽça d'la ca
ra: tẽgo yo por ĩpossible q̃ aya muger vir
tuosa ni casta en roma: porque no ay mas
ꝑdida republica q̃ aq̃lla do las mugeres
tienẽ la verguẽça ꝑdida. O mugeres y q̃n
ta razon tienẽ en huyr de vosotras los que
huyẽ: asconderse los q̃ se ascõden: dexaros
los q̃ os dexã: apartarse los q̃ se apartan:
oluidaros los q̃ os oluidã: estrañarse los q̃
se estrañan: remontarse los q̃ se remõtan:
morirse los que se mueren: sepultarse los
q̃ se sepultã: porq̃ los gusanos no roen en-
la sepultura sino la carne flaca: pero voso
tras meteys nos a saco la hazienda la hõ
ra y la vida. O si supiessen los generosos
coraçones quantos y quantos males se-
les siguen de tratar con mugeres/yo les ju
ro que no solo no las siruiessen como las
siruẽ de hecho/pero aũ de mirarlas no les
passasse por pensamiento. Que mas quie
res q̃ te diga faustina: sino q̃ vnos escapã
de vr̃as manos infames por afeminados/
otros lastimados de vr̃as lẽguas/otros
perseguidos de vuestras obras/otros en-
gañados de vr̃as mañas/otros aborresci
dos de vuestros descõtẽtos/otros desespe
rados d' vr̃a inconstancia/otros despecha
dos de vuestros vanos juyzios/otros al-
terados dela ingratitud delos seruicios: fi
nalmente a mejor librar/todos escapã de
vuestras entrañas aborrescidos: y de vue
stras liuiandades acoceados. Pues el hõ

bre q̃ siente q̃ esto ha de passar / yo no se q̃l es el loco q̃ os q̃ere amar ni seruir: porq̃ el animal q̃ vna vez atolla en el lodo: aũ a palos no le hará otra vez tornar a passar por aq̃l passo. O a q̃nto peligro se ofrece el q̃ cõ mugeres trata / en q̃ si no las ama tienẽ le por necio / si las ama por liuiano / si las dexa por tibio / si las sigue por podido / si las sirue no le estimã / si no las sirue le aborrecẽ / si las q̃ere no le q̃erẽ / si no las q̃ere le persiguẽ / si se estremece llamãle importuno / si huye dizen q̃ es couarde / si habla dizen q̃ es frio: si calla dizẽ q̃ es simple / si se rie dizẽ q̃ es loco / si no se rie dizẽ q̃ es bouo / si las da algo dizẽ q̃ vale poco / y al q̃ no les da nada llamãle escasso: finalmente al q̃ las frequẽta tienẽ por infame: y al q̃ no las frequẽta por menos q̃ hõbre. Esto visto: esto oydo: esto sabido: q̃ hara el hombre triste en especial si es hombre cuerdo: porq̃ si quiere apartarse de mugeres no le da la carne licencia: si quiere seguir a las mugeres no se lo consiente su cordura. Piẽsan ẽ todo su seso los hombres q̃ con regalos y seruicios hã de contentar a las mugeres: pues hagoles saber si no lo saben q̃ jamas se contenta la muger aun q̃ el hombre haga todo lo q̃ puede como hombre: y haga todo lo q̃ deue como marido: y de la flaqueza saque fuerças con mucho trabajo: y la pobreza remedie con su sudor proprio: y cada hora se ponga por ella en peligro: al cabo la muger no se lo ha de agradescer / diziendo q̃ su amor es cõ otra: y que aquello haze solo por cumplir con ella. Muchos dias ha faustina que yo desseaua de zirte esto y he lo dilatado hasta agora esperando que me diesses vna ocasion para dezirlo: de quãtas me has dado para sentirlo: porq̃ ẽtre los sabios aq̃llas palabras son estimadas q̃ al p̃posito de alguna cosa son muy bien traydas. Acuerdome que ha seys años q̃ Antonino pio tu padre me eligio por su yerno: y tu a mi elegiste por marido: y yo a ti elegi por muger y esto todo se hizo mis tristes hados lo permitiẽdo: y Adriano mi señor me lo mandãdo. El buẽ antonino pio mi suegro me dio a ti faustina su vnica hija por muger: y a su generoso impio me dio e casamiẽto: y mucho de su thesoro el partio comigo: y los huertos vulcanares los señalo pa mi passatiẽpo: y piẽso q̃ existe caso de ambas partes vuo egaño: el e elegir me por hijo: y yo ẽ tomarte a ti por muger. O faustina tu padre y mi suegro llamo se Antonino pio: porq̃ cõ todos fue piadoso / sino comigo q̃ fue muy cruel: porq̃ cõ poca carne me dio grã cõtrapeso de huesso y cõfiesso te la verdad q̃ ya ni tẽgo dientes con q̃ lo roer / ni calor en el estomago para lo digestir: y lo peor ẽ todo es q̃ muchas vezes cõ el me he pensado ahogar. Quiero te dezir vna palabra / aun q̃ recibas pena cõ ella / y es / q̃ por tu estremada hermosura eres dessea da ẽ muchos: y por tus malas costũbres eres aborrecida de todos: porq̃ no son las mugeres hermosas sino como las pildoras doradas: en las q̃les se ceuan los ojos quando las miran / y despues reñiegan de llas quando las prueuã. Biẽ sabes tu / y biẽ lo se yo faustina / q̃ vimos vn dia a drusio y a drusilla su muger / los q̃les erã nuestros vezinos: y como riñendo llegassen a las manos y diessen muy grandes bozes / dixe yo a drusio estas palabras. Que es esto señor: Drusio siendo como es oy la fiesta dela madre verecũda / y estando como estamos cabe su casa / y hallando nos presentes en tan honrada compañia / y sobre todo teniendo como tienes muger tan hermosa ha de ser possible que aya entre vosotros renzilla: Los hombres que estan casados con mugeres feas / a causa que se le muera presto nunca hã de hazer sino reñir: po los q̃ estã casados cõ mugeres hermosas / a fin q̃ viuã mucho / siẽpre las han de regalar: porque las mugeres hermosas aun de cien años mueren temprano: y las mugeres feas aun de diez años mueren tarde. Drusio como hombre muy lastimado / alçando los ojos al cielo y de lo profundo del coraçon dando vn sospiro dixo. Perdone me la madre verecũda: y perdone me

su sẽtá casa: y pōneme toda la cōpañia:
q̃ por los imortales dioses juro: yo q̃siera
mas casar cō vna muger delas negras de
caldea: q̃ no auer casado como me case cō
vna muger romana y hermosa: porq̃ no
es ella tā hermosa: quāto es negra y triste
mi vida. Biē sabes tu faustina que q̃ndo
Drusio dixo esta tā lastimosa palabra yo
le ēxugue las lagrimas dla cara/y le di del
codo/y le rogue al oydo no pcediessemas
en la materia: porq̃ a la vdad los buenos
maridos si sus mugeres no fuerē tales de/
uē las muy biē castigar ē secreto: y dspues
deuen las mucho honrar en lo publico. O
quan malos son tus hados Faustina/y
quan mal partierō contigo los dioses: die
ronte hermosura: y dieronte riq̃za para te
perder: y negaronte lo mejor que es tener
cordura y ser biē acōdicionada para lo su/
stētar. O quanta mala ventura le viene a
su casa el dia que a vn hōbre le nasce vna
hija hermosa: si jūto cō esto no le permitē
los dioses q̃ sea cuerda y honesta: porque
la muger q̃ es moça y loca y hermosa/de/
struye a la republica/ ĩfama a toda su pa
rentela. Torno te a dezir otra vez Fausti
na que fueron muy crueles los dioses con/
tigo: pues te engolfarō enlos golfos a do
todas las malas peligrā: y te quitarō las
velas y remos con que todas las buenas
escapan. Treynta y ocho años estuue sin
me casar: q̃ no se me hizieron treyta y ocho
dias/y en solos seys años de casamiento/
me paresce q̃ ha passado seyscientos años
de vida: porque no se puede llamar tormē
to sino el que passa el hombre que es mal
casado. De vna cosa te quiero hazer cier/
ta Faustina/que si alcāçara antes lo que
alcanço agora/y de lo mucho que siento
entonces sintiera/aū que los dioses me lo
mandaran/y Adriano mi señor me lo ro/
gara/yo no trocara mi pobreza por tu riq̃
za: ni mi reposo por tu imperio: pero pues
cupo en tu dicha/y en mi desdicha: callo
mucho/ sufro mas. Yo he dissimulado
contigo mucho o Faustina: ha sido tan
to que ya no puedo mas: pero yo te cōfies/
so que ningun marido sufre tanto a su mu
ger/que no sea obligado a sufrirle mas: cō
siderādo al fin el hombre que es hombre/
y la muger que es muger: porque el hom/
bre que eligio echarse entre las hortigas:
que ha de sacar de alli sino ronchas? Atre
uida es la muger que se toma con su mari
do: pero loco es el marido que toma pēdē
cias publicas con su muger: porque si es
buena: ha la de fauorescer porque sea me/
jor: y si es mala ha la de sufrir porque no
se torne peor. A la verdad mucha ocasion
es para que la muger sea mala/pēsar ella
que su marido no la tiene por buena: por/
que son las mugeres tan ambiciosas/que
las que publicamēte son malas nos quie/
ren hazer creer que son ellas mejores que
todas. Creeme Faustina/que si el temor
delos dioses/la infamia de su persona/el
dezir delas gentes/no retrae a la muger d
lo malo/no la apartara todo el castigo dl
mundo: porque todas las cosas deste mū/
do sufren castigo: sino es la muger que co/
mo muger quiere ruego. El coraçon del
hombre es muy generoso/y el coraçon de/
la muger es muy delicado: en q̃ quiere por
poco biē mucho pmio: y por mucho mal
ningū castigo. El hōbre cuerdo mire bien
lo q̃ haze ātes q̃ se aya de casar: po dspues
que se determina de tomar cōpañia d mu/
ger/ha de ser como el q̃ entra en la guerra:
q̃ determina su coraçon para todo lo q̃ le
suscediere en ella. No sin causa llamo guer
ra la vida que tienen los malos casados ē
su casa: porque mas cruda guerra nos ha
zen las mugeres con las lenguas: que no
los enemigos con las lanças. Gran po/
quedad es del hombre cuerdo hazer cuen
ta delas poq̃dades d su muger a cada pas
so: porque si todas las cosas que las mu/
geres hazen y dizen quieren tomar por el
cabo: sepan que jamas les hallaran fin ni
cabo. O faustina si las mugeres Roma/
nas quisiessedes siempre vna cosa/procu
rassedes vna cosa/pmaneciessedes en vna
cosa: holgariamos los hombres aun que
fuesse a nuestra costa condescender enella:

pero que haremos? que lo que os agrada agora/os descontenta de aqui aun poco/lo que pedis ala mañana no lo quereys a medio dia/cõ lo q̃ folgauades a medio dia tomays enojo a la noche/lo que amauades ala noche/aborreceys al a mañana/lo que ayer teniades en mucho oy lo teneys ẽ poco/lo que antaño os moriades por verlo/ogaño aun no quereys oyrlo/lo que antes os causaua alegria agora os pone sobrada tristeza/cõ lo q̃ duriades y soliades llorar/con aq̃llo agora os vemos reyr: finalmẽte soys las mugeres como los niños: q̃ se amãsã cõ vna maçana ⁊ arrojã el oro en trra. Muchas vezes he pẽsado entre mi/si podria dzir o escreuir alguna buena regla paq̃ guardãdola viuiessen los hõbres en paz en su casa/y hallo por mi cuenta y aũ lo he erperimẽtado cõtigo Faustina/q̃ es ipossible dar alos hombres casados regla: pues las mugeres viuen sin regla. Toda via q̃ero poner algũa regla/d como se cõpadecerã los casados en sus casas/⁊ como si quisierẽ euitaran entre si muchas rẽzillas: porq̃ teniẽdo los maridos y mugeres guerra/ipossible es aya paz ẽ la republica. Y si esta escriptura no aprouechare a mi q̃ soy desdichado marido: aprouechara a otros q̃ tienen buenas mugeres: porq̃ muchas vezes la medicina q̃ no aprouecha alos ojos: haze operacion en los calcañares. Bien se faustina q̃ lo que he dicho ⁊ por lo q̃ quiero dezir tu y otras semejantes gran enemistad me aueys de cobrar: y es la causa que mirays las palabras q̃ digo y no la intencion con q̃ las digo po alos imortales dioses juro en este caso/q̃ no es otro mi fin sino auisar alas buenas que ay muchas buenas: y castigar a las malas que ay muchas malas. Y si acaso ni las vnas ni las otras no quereys creer que yo tengo buena intencion en dezir como digo estas palabras/no por esso derare de reconocer alas buenas entre las malas: y alas malas entre las buenas: porque mi opinion es que la buena muger es como el faysan: del qual estimamos en poco la pluma y tenemos en mucho la carne/y la mala muger es cómo la raposa: de la qual tenemos ẽ mucho la pelleja y aborrescemos y desechamos la carne.

Quiero pues ya relatar las reglas cõ las quales viuiran en paz los maridos cõ sus mugeres proprias y son estas.

¶ Lo primero deue el marido sufrir y tener paciencia/quando la muger esta enojada: porque no ay en el mundo serpiente que tenga tanta ponçoña: como es la muger quando esta ayrada.

¶ Lo segundo: deue el marido trabajar en q̃ prouea a su muger segũ la possibilidad de todo lo necessario/assi para su persona como para su casa: porque acontesce muchas vezes: que andando las mugeres a buscar las cosas necessarias: tropieçan con las superfluas y no muy honestas.

¶ Lo tercero: deue el marido trabajar q̃ su muger trate cõ buenas personas: porq̃ muchas vezes riñen ⁊ dan bozes las mugeres: no tanto por la ocasion que les dan sus maridos: quanto por lo que les dizen ⁊ imponen sus malos vezinos.

¶ Lo quarto: deue el marido trabajar q̃ su muger en ninguna cosa sea estremada/conuiene a saber/que ni del todo este siempre encerrada en casa/ni tan poco muy a menudo la dexe andar fuera: porq̃ la muger muy andariega pone en peligro la fama/y pone en condicion la hazienda.

¶ Lo quinto: deue el marido guardarse/que no se ponga con su muger en porfia/a causa que no le pierda la verguẽça: porque la muger que vna vez a su marido se descara: no ay vileza que dende en adelante contra el no cometa.

¶ Lo sexto: deue el marido hazer entender a su muger que tiene della confiança: porque es de tal calidad la muger que aq̃llo de que no tenian della confiança: aquello cometera ella mas ayna.

¶ Lo septimo. deue el marido ser cauto en que a su muger ni del todo fie della la hazienda/ni del todo la escluya della: porque si es a cargo de la muger toda la ha-

ziẽda aumenta la poco: τ si no le da parte τ tiene sospecha della hurta mucho.

¶ Lo octauo: deue el marido a su muger mostrar algunas vezes la cara alegre, y otras vezes mostrarsela triste: porq̃ son de tal cõdicion las mugeres q̃ quãdo sus maridos les muestrã la cara alegre amã los, y quando se la muestran triste temen los.

¶ Lo nono: deue el marido si es cuerdo tener en esto muy sobrado auiso, en que su muger no tome enojos ni pẽdencias cõ vezino ni cõ estraño: porque muchas vezes emos visto en Roma solo por reñir vna muger con su vezina que el marido pierda la vida, y ella pierda la hazienda, y se leuante grã escandalo en la republica.

¶ Lo decimo: deue el marido ser tan sufrido, que si viere a su muger cometer algun delicto, por ninguna manera la corrija sino en secreto: porque no es otra cosa castigar el marido a su muger delante testigos: sino escupir a los cielos y lo que escupe cae le sobre los ojos.

¶ Lo vndecimo: deue el marido tener en esto mucha templança, en que no ponga las manos en su muger para castigarla: porq̃ a la verdad la muger que no se emiẽda diziendole palabras rezias y lastimosas: menos se emendara aun que la maten a palos ni puñaladas.

¶ Lo duodecimo: deue el marido si quiere tener paz cõ su muger, loarla mucho delãte los vezinos y los estraños: porq̃ entre las otras cosas este biẽ tienẽ todas las mugeres, que quieren ser de todos loadas, y de ninguno permiten ser reprehendidas.

¶ Lo terdecimo: deue el marido guardar se de loar a otra muger estraña delante su muger propria: porque son de tal q̃lidad las mugeres, que al dia que el marido toma en la boca a vna muger estraña, aquel dia le rae del coraçõ su muger propria pẽsando que ala otra ama y a ella aborrece.

¶ Lo q̃tuordecimo: deue el marido estar mucho sobre auiso, que aun que sea su muger fea le diga y haga encreyẽte q̃ es muy hermosa: porq̃ no ay cosa q̃ entre ellos leuãte mayor rezilla q̃ pensar ella que la desecha el marido porque es fea.

¶ Lo quitodecimo: deue el marido traer a su muger a la memoria la infamia, y lo q̃ mal se habla de las que son malas en la republica: porque las mugeres como son vanagloriosas: porque no digan dellas lo q̃ dizen de las otras: por ventura no haran ellas lo que hazen las otras.

¶ Lo sexdecimo: deue el marido escusar a su muger que no tome muchas amistades: porq̃ muchas vezes de tomar las mugeres vnas amistades escusadas nascen entre los dos muy peligrosas renzillas.

¶ Lo decimo septimo: deue el marido fingir τ hazer encreyẽte a su muger q̃ quiere mal a todos los que ella quiere mal: porq̃ son de tal qualidad las mugeres, que si el marido ama lo que ella aborresce: luego ella aborresce todo lo que el ama.

¶ Lo decimooctauo: deue el marido en lo que no va nada condescender y otorgar con lo que su muger porfia: porque mas prescia vna muger salir con su porfia aun que sea mentira: que si le diessen diez mil sextercios de renta.

¶ En esta materia no quiero dezirte mas Faustina, sino que mires que te miro, y veas que te veo, τ sientas que te siento, τ sobre todo, q̃ la dissimulacion mia deuria bastar a emendar la vida tuya.

¶ Capitulo. xvj. como el emperador Marco aurelio prosigue su platica, y responde mas particularmẽte alo de la llaue.

Ahora faustina q̃ he expremido de mi coraçõ el veneno antiguo, quiero te responder ala demanda presente, porque en las demandas y respuestas q̃ passan entre los sabios nunca la lẽgua ha de dezir palabra, sin que primero a su coraçon pida licencia. General regla es entre los medicos, que no aprouechan las medicinas al enfermo, si primero no le quitan las opilaciones del estomago: quiero

dezir: por esto que he dicho q̃ ninguno pue
de hablar como cōuiene a su amigo / si an-
tes no le dize dlo que esta del enojado: por
que primero se han de reparar los cimien
tos si estan sentidos que no intentar edifi-
cios nuevos. Pides me faustina q̃ te de la
llaue de mi estudio / y amenazas me q̃ si no
la doy / luego rebentaras deste preñado: y
no me marauillo dlo q̃ dizes ni me marauí
llo dlo q̃ pides / ni me marauillo de lo q̃ hi-
zieres: porq̃ las mugeres soys estremadas
en los desseos / soys sospechosas eñl pedir /
soys determinadas en el obrar / ⁊ soys im-
pacientes en el sufrir. No sin causa digo q̃
son en los desseos estremadas: porque co
sas ay que se les antojā alas mugeres / las
quales ni los muertos las vieron / ni los vi
uos dellas oyeron. No sin causa dixe que
son las mugeres presurosas en el pedir: ca
son de tal condiciō las mugeres romanas:
que assi como le da a vna muger el desseo
de vna cosa / luego manda ala lengua que
la pida / ⁊ alos pies que la busquen / a los
ojos que la miren / alas manos que la gu-
arden / ⁊ aun al coraçō mandan q̃ la ame.
No sin causa dixe: que son las mugeres de
terminadas eñl obrar: porq̃ si vna muger
romana toma tema con vna persona / ni
dexara de acusarle por verguença / ni de se
guirle por pobreza: ni aun de matarle por
temor de justicia. No sin causa dixe q̃ son
las mugeres impacientes en el sufrir: por-
que son de tal condicion muchas / no digo
todas: que si a vna dellas no le dan presto
lo que querria y pedia: demudasele la ca-
ra / dize lastimas cō la lēgua / a bozes atrue
na la casa / escādaliza a la vezindad toda:
finalmente echa espumajos por la boca: y
no ay quien la hable aquel dia. Buē acha
que os teneys las mugeres preñadas / q̃ so
color que aueys de rebentar quereys que
los maridos todos vuestros apetitos aya
mos de cumplir. Quando el sacro senado
en los tiempos del muy venturoso Cami
lo hizo la ley en fauor de las romanas pre
ñadas: no eran entonces las mugeres tan
antojadizas: pero agora no se que se es: q̃
todas de todo lo bueno teneys hastio: y
todas d todo lo malo teneys atojo. Quie
ro Faustina dezirte la ocasion porque se
hizo en Roma aquella ley / y por ella ve-
ras si mereces gozar dela ley: porque las
leyes no son sino yugos / so los quales arē
los malos: ⁊ tābien son alas con q̃ buelen
y sean libres los buenos. Fue pues el caso /
que camillo vn capitan que era Romano
partiēdose para la guerra hizo voto solē-
ne ala madre verecinta que si los dioses le
boluian con victoria / que el les ofresceria
vna estatua de plata / ⁊ como Camillo al
cançasse de sus enemigos victoria / ⁊ qui-
siesse cūplir el voto hecho ala madre vere
cinta / ni el tenia hazienda / ni en roma auia
marco de plata: porque en aquel tiempo
estaua roma muy rica de virtuosos: ⁊ muy
pobre de dineros. Ya sabes tu Faustina
que nuestros antiguos padres eran muy
cultores de sus dioses: y tenian en sobera-
na reliquia alos templos / ⁊ por ninguna
pobreza / ni pereza se auian de dexar de cū
plir los votos: y en esto tenia Roma tan
gran estremo que a ningun capitan dauā
el triūpho / sin que primero jurasse si auia
hecho algun voto / y despues prouasse co-
mo le auia cumplido. En aquellos tiem-
pos florecian en Roma muchos Roma-
nos virtuosos / florecian muchos philoso-
phos griegos / florecia capitanes muy es-
forçados / florecia inuēciones de grādes edi
ficios / y sobre todo estaua Roma despo-
blada d malicias: y estaua poblada d muy
excellētes matronas Romanas. No po-
ca sino mucha cuenta hazen los antiguos
historiadores de aquellas antiguas y ex-
cellentes mugeres: porque no menor ne-
cessidad ay de mugeres buenas para la
republica: que de capitanes esforçados
para la guerra. Siendo pues como eran
tan virtuosas ⁊ tan generosas aquellas
matronas Romanas sin que nadie se lo
dixesse / ni hombre se lo acordasse / acorda-
ron todas de yr al capitolio / ⁊ alli en pre-
sencia de todo el senado dieron ⁊ ofreciero
los chocallos de sus orejas / los anillos de

sus dedos/las axorcas ó sus muñecas/las
perlas ó sus tocas/los collares ó sus gar-
gãtas/los joyeles ó sus pechos/las cintas
de sus cuerpos/los cabos de sus cintas/y
los tintinabulos ó sus ropas. Dizẽ los an
nales de aql tpō: q̃ despues q̃ las matro-
nas romanas pusierõ a los pies del sacro
senado tãta y tã grã riqueza/en nõbre de
todas dixo vna q̃ auia nombre lucina esta
palabra sola. Padres cõscriptos no ten-
gays ẽ mucho las joyas q̃ damos para fa
zer la imagen de la madre Berecinta/po
tened en mucho que por alcançar aquella
victoria pusieron alli nuestros hijos ⁊ ma
ridos la vida: ⁊ si quereys tener en algo
nuestro pobre seruicio no mireys lo poco
que os ofrescemos: sino lo mucho que os
dariamos si lo tuuiessemos. A la verdad
los Romanos aun que fue mucho lo que
les dieron sus mugeres/en mas tuuieron
la voluntad con que lo dauan/que no lo q̃
dauan: aun que es verdad que fueron tan
tas las riquezas que ofrescieron/que no
solo vuo para cumplir el voto de la esta-
tua: pero sobro para proseguir la guerra.
En aq̃l dia q̃ las matronas p̃sentarõ sus
joyas en el capitolio/luego alli les conce-
dierõ cinco cosas eñl senado: porq̃ eñl tiẽ-
po q̃ roma era roma: jamas roma recebia
seruicio q̃ no se mostrasse muy generosa ẽ
el agradecimiento. Lo primero que el se-
nado concedio a las matronas romanas/
fue q̃ eñl dia ó sus enterramiẽtos pudies-
sen publicamente hazer oraciones los ora
dores/y en ellas relatar sus buenas vidas.
Porq̃ antiguamente no podiã los orado
res sino en la muerte de los hõbres orar/q̃
a las mugeres aũ hasta la sepultura no las
osauã acõpañar. Lo.ij.q̃ les concedierõ/
fue q̃ se pudiessen assentar en los templos:
porq̃ ãtiguamẽte q̃ndo los romanos ofre
ciã sacrificios a sus dioses: los viejos esta-
uã assentados: los sacerdotes estauã pros-
trados/los casados estauã arrimados/pe
ro a las mugeres aun q̃ fuessen generosas/
ni las dexauã hablar/ni las dexauã assen
tar/ni las dexauã arrimar. Lo.iij.q̃ les cõ
cedierõ fue/q̃ pudiessen tener cada dos ro
pas ricas/y q̃ no pidiessen licẽcia al sena-
do pa sacar las: porq̃ antiguamẽte si algu
na romana sin pedir licẽcia sacaua o com-
praua algũa ropa/luego era p̃uada ólla/
y al marido porq̃ lo cõsentia le desterrauã
de roma. Lo q̃rto q̃ les cõcedieron fue/q̃
en las graues enfermedades pudiessen be
uer vino: como fuesse a las mugeres inuio
lable costũbre en roma q̃ aun q̃ les fuesse
la vida/no podian beuer vino sino agua:
porq̃ en el tpō q̃ roma estaua biẽ corregi-
da/mas infamada era la muger q̃ beuia
vino q̃ no la q̃ a su marido cometia adul-
terio. Lo q̃nto q̃ les cõcedirõ fue/q̃ ningu-
na matrona romana estando preñada no
se le pudiesse negar ningũa cosa/q̃ honesta
mẽte por ella fuesse pedida: porq̃ antigua
mente no se a q̃ fin nuestros antiguos pa-
dres hazian mucho por las mugeres pre-
ñadas: ⁊ no haziã tãta cuẽta de las muge-
res paridas. Todas estas cinco cosas fue
rõ a las matronas romanas otorgadas/y
de verdad/q̃ fuerõ todas muy justas/⁊ aũ
sete dezir Faustina que de muy buena vo
luntad fuerõ por el senado cõcedidas: por
que no ay cosa mas consona a razon/que
las mugeres q̃ en estremo son buenas: en
estremo de todos sean honradas. Esta q̃n
ta ley en que mãda no negar nada a la mu
ger preñada: quierote ózir Faustina que
fue la ocasion mas particular/que mouio
al senado a hazerla. Los varones anti-
guos assi griegos como latinos sin muy
grãdes ocasiones nunca dauan a sus pue-
blos leyes o preceptos: porque los mu-
chos mandamiẽtos/lo vno son mal guar
dados lo otro son causa de muchos eno-
jos. No podemos negar sino que hazian
muy bien los antiguos en huyr pluralí-
dad de los mandamiẽtos: porque mas va
le que viua el hombre segun a lo que la ra
zon le conbida: que no segun a lo q̃ la ley le
constriñe. Fue pues el caso que en el año ó
la fundacion de Roma de.ccclxiij.estan-
do Fuluio torcato consul en la guerra cõ-
tra los Boscos/truxeron a Roma los ca

ualleros mauritanos vn Monoculo que auiá caçado enlos desiertos d egypto/y a la sazó q le truxeró a roma la muger d torcato estaua en dias de parir: porq auia la drado el cósul preñada. Caso q en aquellos tiépos las matronas fuessen tá honestas/como las q agora ay en roma son disolutas: entre todas era la muger del consul Torcato tan honestissima/que no menos tiépo se gastaua en Roma en loar las virtudes della: q gastauá en contar las victorias y hazañas del. Lee se enlos annales de aqllos tiempos: q este consul torcato la primera vez que passo ala guerra de asia/estuuo .xj. años sin boluer a su casa/y hallo se por cosa verdadera q en todo aql tiempo que estuuo torcato fuera/jamas a su muger hóbre la vio ala ventana. Es de tener en mucho lo que hazia esta excelléte romana: porque en aquellos tiempos como los hombres no eran tan atreuidos/y las mugeres Romanas eran mas honestas/con tal queestuuiessen cerradas las puertas: licito les era a las mugeres hablar desde las ventanas. y no côtenta có esto/viuio tá recatada/que en todos aquellos .xj. años jamas hombre la vio andar por roma/ni jamas vieró su puerta abierta/ni a hóbre de ocho años arriba consintio entrar en su casa: y loq mas es/en todo aqltpo hóbre ni muger vio del todo su cara descubierta. Pues mas hizo esta Romana/lo vno por dexar de si grá memoria/lo otro por dar exéplo de virtud a toda Roma: q como le qdassen tres niños/y el que mas auia no llegaua a cinco años/é cumpliédo la edad de ocho años/luego los embiaua fuera d casa para sus abuelos: porq so color de visitar a los hijos no se le entrassen en casa otros mácebos. O Faustina qntos y qntas ay oy/q lloraŕ e estremo a esta excelléte romana/y qn poqtas será las q imitará su vida. Quié acabasse agora có vna d las matronas romanas que se abstuuiesse .xj. años sin ponerse a las vétanas/como sea vdad q va ya la cosa tá disoluta/q no solo se assomá a mirar: po aú hazé ya estrado delas vétanas pa parlar. Quié acabasse agora có vna romana/q en .xj. años no abriesse la puerta/como sea la vdad/q si vn dia manda el marido cerrar la puerta: aql dia la muger ha de hundir a bozes la casa. Quié acabasse agora/q vna muger romana se estuuiesse .xj. años encerrada sin salir por roma/como sea verdad q la muger q no da cada semana vna buelta en roma: no ay basilisco ni biuora q por la legua eche tata ponçoña. Quien acabara oy có vna muger romana/a q se este onze años a la cótina sin q persona le vea la cara/como sea vdad q todo lo mas del dia no lo espéde sino en alimpiar la cara y pintar la cara. Quié acabasse agora có vna muger romana/aque se estuuiesse onze años sin q fuesse visitada de sus amigos y deudos/como sea verdad que las mugeres con aquellos tiené mayores enemistades los quales las visitá pocas vezes. Tornádo pues al ppósito como aql monoculo le passassen por la puerta de la muger de Torcato estando preñada/y su marido enla guerra: acaso vna criada suya dixole como passaua el monoculo: y tomole tá sobrado desseo de verlo q subitamente murio de aquel antojo. Por cierto y por verdad te digo Faustina que muchas y muchas vezes auia passado aquel monoculo por el Barrio do ella morava: y jamas quiso ponerse ala ventana ni menos salirse ala puerta. Fue la muerte dsta matron a muy sentida y muy llorada: porque auia muchos años que no auia gozado de tal romana roma. A peticion de todo el pueblo y del mádamiéto del sacro senado le pusieron enel sepulcro este verso. Aqui yaze la gloriosa m... muger de torcato: la ql qso aueturar su vida por assegurar su fama. Mira faustina a mi parescer no se hizo la ley por remediar la muerte de aqlla matrona pues ya era muerta: sino porque a vosotras quedasse exéplo de su vida: y a toda Roma para siempre de su muerte quedasse memoria. Ausia cosa es que pues la ley se ordeno a

causa de preñada honesta: que no se guarde sino con preñada virtuosa. A las mugeres que piden les guarden la ley de las preñadas: por essa misma ley les pregunten si son muy honestas. Hago te saber Faustina que en la septima tabla de nuestras leyes estan estas palabras. Mandamos que do vuiere corrupció de costũbres no se les guarden sus libertades.

Capitulo. xvij. q̃ las princesas y grandes señoras, pues Dios les dio hijos, no deuen desdeñarse criarlos a sus pechos.

Todos los hõbres generosos: y q̃ son de muy altos pẽsamiẽtos, siẽpre velã por alcãçar lo q̃ desseã: y siẽpre se desuelã por cõseruar lo que possee: porq̃ cõ el esfuerço se alcãça hõra: y cõ la prudẽcia y cordura se cõserua la honra y la vida. Por estas palabras q̃ero dezir: q̃ la muger q̃ truxo nueue meses en su viẽtre ala criatura cõ tãto trabajo, y despues la pario cõ tã sobrado peligro, y por gr̃a de dios fue alũbrada enł parto, no me parece sino malo q̃ en lo q̃ mas va, q̃ es en criarlo tẽga descuydo: porq̃ no carece d lo cura q̃ lo q̃ cõ mucho heruor se ꝓcura: despues cõ liuiãdad se menospcie. Infinitas son las cosas que naturalmente desseã las mugeres: y ẽtre las otras son muy essẽciales q̃tro o cinco dellas. Lo primero q̃ desseã las mugeres es ser muy fermosas: porq̃ mas desseã ser pobres y hermosas: q̃ no ser ricas y feas. Lo segũdo q̃ desseã es verse casadas: porq̃ la muger hasta verse casada d lo muy ꝓfundo dl coraçõ sospira. Lo tercero q̃ dessean es verse preñadas, y a la verdad en esto tienen mucha razon: porq̃ la muger hasta que ha parido parece que mas tiene al hombre por amigo que por marido. Lo quarto que dessean: es verse del parto alumbradas, y en esta mas que en todo tienen razon: porque gran lastima es ver a vn arbol en la primauera cargado de flores: y despues que amanezcã vna mañana todas eladas. Y a que dios permitio que naciessen hermosas, y a q̃ dios permitio se viessen casadas, y a que Dios permitio se hiziessen preñadas, y a q̃ dios permitio se viessen alumbradas: porque las mugeres son tan ingratas que en pariendo los hijos los echan de sus casas, y los embian a criar por las tristes aldeas? A mi parescer la muger que es generosa y virtuosa, luego que se viere alumbrada deue alçar los ojos al cielo, y de todo su coraçon deue dar gracias a aquel que le dio tan buen alumbramiento: porque la muger que escapa del parto ha de pensar q̃ aquel dia nasce enel mũdo. Deue assi mismo la muger en naciendo el niño echarle vn poco de agua de baptismo: porque nace la criatura tan tierna que sin verlo ni sentirlo alas vezes pierde la vida. Deue assi mismo la muger en viẽdo que se viere parida ofrescer al criador su criatura, y esto ẽ su coraçon, alli do esta en la cama: suplicãdo a dios que pues tuuo por biẽ que fuesse ella su madre para le parir: tẽga por biẽ de ser el su padre para le guardar y saluar. Deue assi mismo la muger en acabando de parir ala criatura dar le a mamar d su leche propria: porq̃ parece cosa muy monstruosa auer parido ella el niño de sus entrañas: y que le crien y den a mamar mugeres estrãgeras. Hablando mas claro, no me da mas que sea muger generosa, q̃ sea muger de condicion baxa: digo y afirmo que toda muger despues que dios la alumbro enel parto deue ella misma a sus pechos criar el hijo: porque naturaleza no solo hizo abiles a las mugeres para parir: pero juntamente con esto las proueyo de leche para criar. Hasta oy ni hemos leydo, ni menos hemos visto que alguno delos animales, hora sean brutos, ora sean domesticos, que despues que naturaleza les diesse hijos encomẽdassen a otros animales la criança dellos. No es tanto de notar lo dicho como lo que quiero dezir, y es que muchos animales rezien nascidos primero que abran los ojos para

conocer a sus padres hã ya mamado alos
pechos de las madres/ ⁊ lo q̃ mas es: ver
algũos delos aĩales q̃ parẽ diez hijos co-
mo son los lobos ⁊ puercos/ ⁊ sin ayuda ꝺ
otros los crian todos a sus pechos: ⁊ vna
muger q̃ no pare mas ꝺ vno/ grã vergũe-
ça es q̃ no se atreua a criarlo. Hallarã por
verdad todos los q̃ leyerẽ esta escritura: ⁊
si q̇sierẽ lo verã como yo lo vi por experiẽ
cia/ q̃ desde la hora q̃ la mona pare a sus fi
jos jamas hasta q̃ estã destetados los ꝺxa
de sus braços/ ⁊ lo q̃ mas es q̃ muchas ve
zes riñen tã rezio el mono ⁊ la mona sobre
q̇en tomara a los hijos en braços: q̃ es ne
cessario cõ palos o lãças despartirlos. De
xemos alos aĩales q̃ estan enlos campos
y parẽ hijos: y tomemos alas aues q̃ estã
enlos nidos/ las q̃les solamẽte ponẽ hue-
uos para sacar hijos: ꝑo no tienẽ leche pa
ra criarlos. Que cosa es tan mõstruosa de
ver a vna auezita cõ cinco o seys hijos de
baxo de sus alas/ do quãdo nacẽ/ ni tienen
sus padres leche con que les dar a mamar/
ni grano de trigo/ ni migaja de pã cõ que
les dar a comer/ ni los hijos tienẽ pluma
para se cubrir/ ni menos tienẽ alas ꝑa vo-
lar/ ⁊ cõ toda esta flaq̃za los pobres para
ros sin dar los a criar a otros criã a sus hi
jos ⁊ mãtienẽ a si mismos. Cosa es mara
uillosa lo q̃ enlos cisnes ꝓueyo naturale-
za/ especial q̃ndo criã enel agua/ en que to
do el tpõ q̃ criã siẽpre las madres estan de
dia cõ los hijos enl nido: y los padres de
noche sobre sus mismas alas los traen a
passear sobre el rio. Biẽ es ꝺ creer/ q̃ pues
los cisnes traẽ encima de sus ꝓprios om-
bros alos hijos: q̃ muy mejor los traeriã
enlos braços si fuessen hõbres/ y les dariã
a mamar si fuessen mugeres. Segun dize
aristoteles enel q̇nto delos aĩales: los leo-
nes: los ossos: los lobos: las aguilas ⁊ los
grifos: y generalmẽte todos los aĩales ja-
mas los verã tã fieros/ ni tã brauos como
quando crian a sus hijos: y parece esto ser
verdad: porque muchos aĩales pudiendo
huyr ꝺlos caçadores/ solo por saluar a sus
hijos bueluẽ y se dexã hazer pedaços. De

zia platõ, lib. iij. de legibus: q̃ nũca los hi-
jos son tan q̇stos/ ni tã amados como q̃n
do la madre los cria a sus pechos: y el pa-
dre proprio los tiene enlos braços/ y es la
verdad: porq̃ el amor ꝑmero en todas las
cosas es el amor ꝟdadero. He q̃rido con-
tar la criança delos aĩales brutos/ para ci
tar alas mugeres paridas delante dellos:
en q̃ vean como ellos se muestran ser pa-
dres piadosos ẽ criar los fijos alos pechos
⁊ amparar los ꝺbaxo ꝺ sus alas ẽ los ni-
dos: ⁊ por el cõtrario las mugeres se mue-
strã crueles madres ẽ echar a los hijos de
sus casas: y dar los a criar por casas age-
nas. Estremo es ver lo q̃ dizẽ las madres
q̃ndo aman a sus hijos: ⁊ por otra parte
estremo es el ꝺsamor q̃ amuestran las ma
dres cõ sus hijos: y ẽnste caso no se q̃l es lo
q̃ mas aman el dinero o el hijo: porq̃ veo q̃
muerẽ por meter ẽ su casa el dinero de las
indias: ⁊ muerẽ por echar ꝺ su casa el hijo
q̃ parierõ de sus entrañas. Muchas son
las razones q̃ deuẽ mouer a q̃ las madres
criẽ a sus hijos. La ꝑmera razõ es: q̃ ꝺue
mirar como el niño nasce solo/ nasce pe-
queño/ nasce pobre/ nasce delicado/ nasce
desnudo/ nasce tierno/ nasce sin juyzio/ y
pues la madre le pario cõ tan malas con-
diciones ꝺ sus ẽtrañas/ no es justo en tpõ
de tan gran necessidad le fiẽ de otras ꝑso-
nas. Perdonẽ me las señoras/ si q̇er sean
regaladas/ si quiera sean plebeyas: la mu
ger que en tal tiempo desampara ala cria
tura no se puede llamar madre piadosa:
sino madrastra ⁊ cruel enemiga. Si es cru
eldad no vestir al desnudo/ quien esta tan
desnudo como vn niño rezien nascido? Si
es crueldad no consolar al triste/ quiẽ mas
triste ni lloroso que el niño que nasce llo-
rando? Si es inhumanidad no socorrer
al pobre necessitado/ quien mas pobre q̃
el niño rezien nascido que aun no sabe pe-
dirlo? Si es crueldad hazer mal al innocẽ
te que no sabe hablar/ quiẽ mas innocẽte
q̃ vn niño, el qual ni se sabe q̇xar: ni menos
sabe hablar? Quien echa de casa alos hi-
jos ꝓprios: q̃ esperãça tenemos q̃ criara

alos hijos estraños? Quãdo ya el hijo es
grãde/es rezio/sabe fablar/sabe trabajar/
y sabe aprouechar y ganar de comer: po-
cas grãs q̃ la madre le trayga cõsigo/y le
muestre mucho regalo: porq̃ entõces mas
necessidad tiene la madre dl fijo para que
la sirua q̃ no el hijo tiene dela madre pa q̃
le crie. Si los hijos naciessen dlas vñas/
o naciessen dlos codos/o naciessen dlos de
dos/o naciessen de las muñecas: paresce q̃
no seria mucho dar los a criar a amas estra
ñas: po yo no se q̃ coraçõ de muger basta
alo sufrir/q̃ el hijo q̃ nace d sus mismas en
trañas le ose fiar de manos agenas. Por
vẽtura ay señora oy ẽ el mũdo q̃ tẽga tan
particular amistad cõ algun amigo o pa
riẽte o vezino a quiẽ fie la llaue dl cofre do
tiene el dinero? Por cierto no. O madres
crueles q̃ en poco estuuo mi pluma de lla-
maros madrastas crudelissimas que me-
teys en vr̃as entrañas al maldito oro que
nacio dla tir̃a: y echays d vr̃a casa al ino-
cente hijo q̃ es vr̃a hechura. E si me dixe-
rẽ las mugeres/q̃ ellas son flacas y delica
das/y que ya les tienen buscadas buenas
amas: a esto respõdo q̃ poco amor puede
tener cõ el niño el ama q̃ le cria: q̃ndo vee
tã grã desamor ẽ la madre q̃ le pario: porq̃
ala verdad la madre que pario el hijo con
dolor aq̃lla sola le cria cõ amor. Lo segũ
do es cosa muy justa q̃ las madres crien a
sus hijos a fin q̃ salgã cõformes a sus con
diciones/q̃ de otra manera no son hijos si
no enemigos: porq̃ el hijo q̃ a la madre q̃
le pario desacata ĩpossible es q̃ cõ prospe-
ridad goze la vida. Pues no es otro el fin
enlos padres a criar sus fijos sino para q̃
siruã a sus padres q̃ndo fuerẽ viejos. Ha
go les saber q̃ para tomar con sus padres
esta criãça: q̃ va mucho y muy mucho ẽ la
leche q̃ mama: porq̃ mamando el niño le-
che de muger agena: ĩpossible es q̃ tome
la cõdiciõ de madre ppria. Si vn cabrito
mama leche de vna oueja: hallarã q̃ tiene
la lana mas blãda y la cõdiciõ mas mãsa
que si mamasse vna cabra: y si vn cordero
mama a vna cabra hallarã que tiene la la
na mas aspera: y la condicion mas inquie
ta que si mamasse a vna oueja: de do se si-
gue ser verdad el prouerbio que dize. No
de do naces: sino con quien paces. Gran
bien es ser el hombre de su natural biẽ in-
clinado: pero mucho haze al caso ser desde
niño bien criado: porque al fin al fin: mas
nos aprouechamos de las costumbres do
viuimos: que no dela naturaleza do nasci
mos. Lo tercero deuen las mugeres criar
a sus hijos porque sean madres enteras
y no medias madres: ca la muger es media
madre por el parir: y es media madre por
el criar: de manera que aq̃lla se puede lla-
mar madre entera que pare el hijo y cria
el hijo. Despues dela deuda que se deue a
Dios padre por auer nos criado: y lo q̃
se deue al hijo por auer nos redemido: pa-
rece me que es gran deuda la q̃ deuemos a
nr̃a madre por auernos parido: y deuria-
mos le muy mucho mas/si nos vuiesse cria
do: porque el buen hijo quando mirare a
su madre/en mas ha de tener el amor con
que le crio: q̃ no el dolor con que le pario.

Capitulo. xviij. de como el auctor toda via persuade a las mugeres a que crien a sus hijos.

En el año dela fundaciõ de ro
ma d. cccccij. acabada la muy
porfiada guerra ẽtre Carta-
go y Roma: enlas q̃les fuerõ
capitanes los muy nõbrados
Anibal por los Carthaginenses: y Sci
pion por los Romanos; luego empos de
aquella guerra se siguio la de Macedo-
nia contra Philipo: y acabada la de phi
lipo siguiose la de siria contra Anthioco
rey d siria: porque en seys ciẽtos y treynta
años: siẽpre los romanos tuuierõ cõtinua
guerra ẽ Asia: o ẽ africa: o en europa. Em
biarõ los romanos por capitã desta guer
ra al consul Cornelio scipiõ/hermano dl
grã Scipion africano: y despues de mu-
chas batallas fortũa mostrãdo sus fuerças
en vna ciudad llamada Sepila: que es en
Asia la mayor el rey Anthioco fue venci

do: ⁊ todo su reyno desbaratado: porque enel arbol do las rayzes vieremos cortadas: muy en breue se secan ⁊ pierden las frutas. Vencido el rey Anthioco y despojado de su tierra. Cornelio scipion vinose a Roma: en la qual entro conel triumpho de Asia: de do se siguio que llamarõ a su hermano Scipion africano: porque vencio a Africa/y llamaron a este scipion Asiano porque vencio a Asia. Eran tan amigos dehōra los capitanes romanos: que no querian otro premio de su trabajo sino que les diessen el renombre del reyno que auian vencido. De verdad que tenian razon: porque los coraçones generosos ⁊ los hombres valerosos han de tener en poco aumentar la hazienda: y han ð tener en mucho perpetuar la fama. Segun dize Sexto cheronense libro. iij. de ambigua justicia/este Cornelio scipion por largos tiempos tuuo la gouernacion ðl pueblo/en que fue cõsul/fue censor/y fue dictador/ca no solo era esforçado/mas aun era muy cuerdo: lo qual en vn hombre es ð tener ẽ mucho: porque no se determina Aristoteles qual es mayor grandeza/ser vno prudente para gouernar a la republica/o ser esforçado para las cosas de la guerra. Siendo pues Cornelio scipiõ dictador/que era como ser emperador/vnos diez capitanes q̃ conel auian estado en la guerra de Asia intentarõ a entrar a las virgines vestales vn dia/⁊ aun q̃ auian hecho grãdes hazañas en la guerra/y que tambien erã assaz emparentados en Roma/cõdenolos el dictador a que cada vno dellos le cortassen la cabeça: porque los romanos mas crudamente castigauã a los que solo requeriã a las virgines honestas: que no a los que forçauã a las mugeres casadas. Cornelio scipion fue rogado de muchos en Roma/que tuuiesse por bien de comutar esta tã cruda sentencia: y el que mas le importunaua ẽ este caso era su hermano Scipion el africano: el ruego del qual no fue admitido: y al fin fueron perdonados aquellos capitanes por ruego de vna muger hermana ð leche de Cornelio scipiõ: ⁊ agrauiãdose desto Scipion africano: en que auia hecho mas por la fija de su ama: q̃ no por el fijo de su madre respõdio. Hago te saber hermano q̃ yo tengo por mas madre a la que me crio y no me pario: que a la que me pario y en pariendo me dexo: y pues aquella tuue por madre verdadera: justo es tẽga a esta por hermana muy cara. Esto fue lo q̃ passo entre los dos scipiones sobre el perdon ð aquellos diez capitanes. Curiosamente lo he mirado: y ẽ las escripturas diuinas ⁊ humanas lo he leydo/que muchos tyranos se atreuieron a matar a las madres que los parierõ: pero jamas hizieron ni solo vn desacato a las amas que los criaron: porque a los crudos tyranos la sangre agena les pone sed: pero la leche propria les pone espãto. Lo quarto deuẽ criar las madres a sus fijos/para tener los a su seruicio mas obligados: porque si los padres viuen largos años: al fin de venir han a manos de sus hijos. Y no hagã cuenta los padres viejos diziendo que entre tanto que ellos tuuieren el señorio de la casa: no le saldrã los hijos dela obediencia: ca los moços con la mocedad no sienten los trabajos dela vida: no saben aun conocer quã bueno es tener de comer en casa: porque al estomago que esta ahito todo manjar le es enojoso. Ya puede ser/q̃ como los hijos no se criaron en casa no conoscen a los criados: no tienen amor con los parientes: no se allegã a sus hermanos: no comunican con sus hermanas: desconoscen a sus padres: son desobedientes a sus madres: por cuya ocasion/como les sobra desemboltura/y les falta criança: algun dia haran alguna infame trauessura: por do los moços pierdã la vida/⁊ los padres pierdan la haziẽda/y todos juntos pierdan la honra. Para q̃ los padres tengan siẽpre de su mano a los hijos/no ay mejor medio q̃ es criarlos las madres a sus pechos: ca la madre quando ruega alguna cosa a su hijo ꝓprio/no le ha de mostrar el vientre de do le pario/

sino los pechos con q̄ le crio: porq̄ todo lo que por la leche q̄ mamamos nos es pedido: dudo yo q̄ aya coraçō tā duro q̄ pueda negarlo. Dizē los historiadores: que Antipater fue el mas famoso tyrano entre todos los griegos / y Nero fue el mas nombrado tyrano entre todos los romanos: y estos dos malauēturados p̄ncipes no fueron grādes tyranos porq̄ hizierō muchas tyranias: sino porq̄ cometieron vna q̄ fue mas graue q̄ todas / ca no llamā a vno vorace porq̄ come muchas vezes cada hora: sino porq̄ come mas de vna assentada q̄ comen los otros en todo el dia. Fue el caso que Antipater en grecia / y Nero en roma determinaron de matar a sus ꝓprias madres / y dizen los historiadores / que al tiempo que Nero mando matar a su madre / la madre le embio a dezir que porque la mataua / y el respondio: q̄ estaua harto de ver los braços do se auia criado: y que la mataua con desseo de ver las entrañas de do auia salido. Fue tā horrendo este caso / que a muchos les parescio fuera mejor passarlo en silencio: pero cōcluyēdo digo: que quan injustamente las tristes madres perdieron la mortal vida: tan justamente los hijos cobrarō para si imortal ifamia. No pudo ser igual maldad / q̄ matar los hijos a las madres q̄ los parierō: po cō todo esso no leemos q̄ matassen ni aū desacatassen a las amas q̄ los criarō. Junio rustico lib. v. de educandis pueris dize q̄ los dos gracos famosos romanos: tuuierō vn tercero hermano bastardo / varō q̄ fue valeroso ē las guerras de asia: assi como ellos lo fuerō en las guerras de Africa: el qual como viniesse vna vez a roma a visitar su casa / hallo en ella a la madre q̄ le pario / y a la ama que le crio: y dio a la madre vna cinta de plata: y dio a la ama vn joyel ď oro. Agrauiādose pues la madre del repartimiēto q̄ auia hecho el hijo: diziendo que a ella siendo madre daua plata: y a la ama q̄ solamente le auia criado daua oro. Respondio el hijo. No te marauilles madre mia que hago esto: porque tu traxisteme enel viētre nueue meses: pero ella me crio a sus pechos tres años / y quādo a mi siēdo niño me echaste de tus ojos / ella me rescibio y crio en sus braços. Lo quinto deuē las mugeres esforçarse a criar sus hijos / a causa de tenerlos mas seguros / a q̄ en las cunas o briços no seā trocados por otros. Dize aristoteles q̄ ay ciertas aues que despues q̄ ponen los hueuos enel nido se descuydā dellos algū tpo / y vienē otras aues y ponē alli sus hueuos y quebrantan los otros: ď manera q̄ las primeras aues criā los hijos delas otras aues: y como veē despues q̄ hā criado hijos agenos matālos: por lo qual los padres despues toman entre si tāta contiēda hasta q̄ todos pierden la vida: lo qual seria bien escusado si cada para ro criasse a su hijo. Enel tpo q̄ reynaua en Macedonia Philipo padre q̄ fue de Alexādro magno / era rey delos epirotas Arthabano / al qual como le naciesse vn hijo siēdo ya viejo / hurtarōle al hijo q̄ era vnico heredero dela cuna / y pusieron otro niño enella (siēdo consentidora en la trayciō el ama q̄ le criaua a causa que fue cō codicia del grā dinero cōuencida: porq̄ enel coraçō do reyna auaricia no ay traycion ni vileza q̄ no se cometa.) Passados muchos dias murio el buē rey Arthabano / y dexo por sucessor al hijo putatiuo / porq̄ al hijo verdadero auiā sele hurtado: no passo mucho tpo en q̄ la misma ama q̄ cōsintio en el hurto la misma ďscubrio el secreto. Diziēdo q̄ ella mostraria al p̄ncipe eredero: q̄ el q̄ lo era agora q̄ era hijo de vn cauallerizo. Ya q̄ se auia fecho el mal recaudo mas le valiera a los ď aq̄l misero reyno q̄ la muger no descubriera el secreto: porq̄ muchas vezes acōtece q̄ porfian a labrar a vn cauallo sobre sano / y despues sucede en q̄ da rmāco y perdido. Pero que haremos con las mugeres plebeyas (no digo muchas q̄ ay generosas y v̄tuosas) q̄ aq̄llo que cō mas graues palabras: y en mayor puridad les es dicho: muchas vezes no se desayunā hasta que lo han descubierto. Descubierta pues la trayciō / leuantarō se

entre los dos principes tan grandes guerras: q al fin en vna cruda batalla ambos juntos en vn dia perdieron la vida: de manera que el vno murio por ampararse enlo ageno: y el otro murio por cobrar lo suyo proprio. Ala sazon que esto passo. Olimpias reyna q fue muy hermosa y valerosa/muger de Philipo y madre de Alexandro: tenia vn hermano por nombre Alexandro/ varon animoso en el conquistar: y mañoso en el robar: el qual como oyesse q el reyno delos Epirotas estaua diuiso/ y q dos reyes auian muerto enel campo/ metiosse enel reyno/ y esto mas de hecho que no de derecho. No se marauille alguno que sin mas ni mas este rey ocupasse aql reyno: porque antiguamente los principes tyranos todo enlo que no auia resistencia/ pensauã que todo les pertenecia por justicia. Este rey alexandro/ fue el que vino en Italia en fauor delos tarentinos quãdo se rebelaron cõtra los Romanos/ y el fue muerto en vna batalla cabe Capua/ y aun su cuerpo carecio de sepultura/ y de todo es justa sentencia/ que el tyrano que enla vida quito a muchos la vida: muera cõ infamia y carezca de sepultura. He qrido contar esta historia: para que vean las princesas y grandes señoras: que si la muger del rey Artabano criara a su hijo: ni se le hurtaran dela cuna/ ni murieran aquellos dos principes en la batalla: ni se perdiera aqlla republica/ ni Alexandro entrara en tierra agena: ni viniera a cõquistar a Italia/ ni careciera el triste de sepultura: porq muchas vezes por no matar vna pequeña centella se abrasa vna hermosa monta ña. El diuino Platõ alos griegos/ y Ligurgo alos Lacedemonios en todas sus leyes ordenaron y mandaron q todas las mugeres plebeyas criassen a sus hijos: y las q eran pricesas y delicadas/ alomenos que criassen alos primogenitos. Plutarco enel de regimine pricipũ dize/ que el ser to rey delos lacedemonios fue othomistes: el qual cõmo muriesse y dexasse dos hijos: eredo el reyno el hijo segundo porq le crio la madre/ y no eredo el primero porque le crio vna ama: y de alli quedo en costumbre en todos los mas reynos de Asia q el hijo q no mamasse la leche dela madre q no eredasse la hazienda del padre. Jamas por jamas vuo ni aura madre que tuuiesse tal hijo como la madre de Dios/ q tuuo a xpo: ni jamas vuo ni aura hijo q tuuiesse tal madre enel mundo: pero no qso el hijo mamar otra leche por no tener obligaciõ de llamar a otra madre: ni la madre le dio a criar a otra persona por no priuesse la mar le hijo. No me marauillo yo q las princesas y grãdes señoras dẽ a criar a sus hijos alas amas/ pero de lo q me escãdalizo es: porq la q cõcibio y pario el hijo se corre y afrenta de criarlo. Pienso q piẽsan las señoras q en cõcebir los hijos merescen/ y en tomar los enlos braços pecã. No se como lo diga/ ni se como lo escriua esto q quiero dezir/ que hã venido ya a tãta demẽcia las señoras y mugeres de manera q tener perricos en los braços tienẽ por estado: y criar los hijos a sus pechos tienẽ por afrẽta. O madres crueles yo no puedo pensar como podeys cõ vuestros coraçones aquer veays y tengays pararos en jaulas/ monas enlas ventanas/ perros en vr̃os braços: y en las pobres aldeas veays a vr̃os hijos desterrados. Ni sabe en criãça/ ni lo sufre verguẽça/ ni lo permite cõciencia/ ni lo reza ley diuina ni vmana: q alas q hizo dios madres de hijos: se hagã ellas amas de perros. Junio rustico libro. iij. de dictis antiquorũ dize q Marco porcio (cuya vida y doctrina fue luz y exemplo a todo el pueblo romano) por manera de escãdalizado dixo vn dia enl senado. O padres cõscriptos/ o Roma desdichada/ ya no se q vea despues q en Roma tales monstruosidades veo: cõuiene a saber: ver alos hõbres traer papagayos enlas manos/ y ver alas mugeres criar perros en los pechos. Replicar ole estas palabras enel senado. Di nos Marco porcio/ q tales qeres q seamos los q agora viuimos: para q parezcamos a n̄ros padres ya muertos. Res

pondioles Marco porcio. A la muger q̃
presume de matrona romana/en su casa la
hã de hallar ẽtre los telares texendo/y fue
ra d̃ su casa la hã de hallar en los templos
orãdo: y al varõ romano y generoso/ẽ su
casa lo hã de hallar ẽtre los libros leyẽdo/
y fuera d̃ su casa lo hã d̃ hallar ẽlos cãpos
peleãdo. Fuerõ estas palabras dignas d̃
tal varõ. Annio minucio fue vn muy no-
ble romano: y capitã del grã Põpeyo/al
q̃l Julio cesar despues d̃la pharsalia le tu-
uo por su grãde amigo: porq̃ era ãciano/
y de muy buẽ cõsejo/y assi en roma nunca
escapaua de ser senador o cõsul o censor ca
da año: porque Julio cesar fue tan piado
so con los que perdonaua: que alos que le
fueron mayores enemigos en la guerra/a
aquellos hazia mejor tratamiẽto ẽla paz.
Siendo pues este Annio minucio censor/
que era vn oficio en roma como tener car-
go dela justicia/yendo que fue a visitar a
vna muger de otro amigo suyo/la q̃l esta
ua parida: a caso porque de leche tenia mu
cha abundancia/hallo que la estaua ma-
mando vna perrilla/r dizen que dixo enel
senado esta palabra: Padres conscriptos
algũ gran mal ha de venir en breue en ro-
ma: segũ el prodigio que yo he visto oy en
ella/cõuiene a saber/que yo vi a vna mu-
ger romana negar la leche a sus hijos: r vi
que daua sus pechos a mamar a los per-
ros. De verdad que tuuo razon el censor
Annio vero de reputar este caso a prodi-
gio muy mõstruoso: q̃ como los dulces y
verdaderos amores no estan sino entre pa
dres r hijos/la madre que al animal bru-
to abraça/y al hijo q̃ pario d̃secha no pue
de ser sino o q̃ le falte cordura/o le sobre lo
cura: porq̃ el loco ama lo q̃ d̃ue aborrecer/
y aborrece lo q̃ ha de amar. Ya q̃ las ma-
dres por ser madres no quieren dar a ma-
mar a sus criaturas: deurian lo hazer por
el daño q̃ se recrece a la salud de sus perso
nas/q̃ assi como viuen mas sanas las mu
geres que paren: que las que no parẽ assi
tienen mas salud las q̃ criã que las que no
crian: porq̃ alas mugeres el criar delos ni-
ños es enojo: pero a su salud es prouecho-
so. Yo he afrẽta dezirlo/pero mayor ver-
guẽça es alas señoras hazerlo/ver los em
plastos r çumos q̃ se ponẽ enlas espaldas:
porq̃ no corra la leche alos pechos/y de a
qui viene el justo juyzio d̃ Dios: que mu-
chas vezes por do atajan la leche por alli
se les acorta la vida. Itẽ preguto si las ma
dres no gozan delos hijos quando son ni
ños: quando esperan de gozar los? Que
cosa es ver a vn niño quãdo se quiere reyr
como cierra los ogitos: quando quiere llo
rar haze puchericos/quando q̃ere fablar
señala cõ los dedos/q̃ndo q̃ere andar an-
da con pies y manos/y sobre todo quãdo
comiença a hablar/enlas vnas palabras
dubda/y enlas otras muy graciosamente
cecea. Que cosa es tan deleytosa al padre
verlo/y ala madre consentirlo quãdo ma
man los niños: cõ vna mano descubrẽ les
los pechos/y cõ otra mano las estiran de
los cabellos/y sobre todo con los pies dã
coces/y con los ojos hazẽ cocos. Que co-
sa es verlo quãdo estan enojados: q̃ no se
dexan tomar del padre/dã de puñadas a
la madre/arrojã las cosas de oro: y d̃spues
amansanse con vn pero/o con vn palillo.
Que cosa es ver las innocẽcias que respõ
den quando les preguntan/que vejeda-
des dizen quando ellos hablan/como jue
gan con los perros/como corren empos d̃
los gatos/como se parã a cerner el poluo/
como enlas calles hazẽ casas de barro/co
mo lloran por las aues que van bolando:
las quales cosas todas en los ojos de sus
padres no son sino ruyseñores para can-
tar/y panares para comer. Por ventura
diran me las madres que no quieren criar
a sus hijos porque enla niñez sõ enojosos/
y que despues que fueren criados gozarã
dellos. A esto les respondo: que no me ne
garan las madres que alguna destas co-
sas no concurren en sus hijos despues que
fueren criados. Que o seran soberuios/o
seran embidiosos/o seran auaros/o seran
perezosos/o seran luxuriosos/o serã ladro
nes/o seran blasfemos/o seran golosos/o

será reboltosos/o será tahures: y sobre todo quiera dios q̃ no seã incorregibles đlos vicios/⁊ inobedientes alos padres. Bié creo yo q̃ ay oy enel mundo muchas madres q̃ esperauã ser hõradas y seruidas de sus hijos despues q̃ fuessen criados/ las quales de buena volũtad perdonarian los plazeres que esperauã por los enojos q̃ les sucedieron: porq̃ el tiempo que auiã de gozar y aprouecharse de sus hijos: aquel empleã en llorar y remediar los desatinos q̃ hazẽ como moços. Aconsejo/amonesto y ruego a las princesas y grãdes señoras q̃ criẽ ⁊ gozen a sus hijos quãdo niños/ que despues q̃ fueren mayores cada hora le traerã diuersas nueuas/ en q̃ vno le dira que su hijo queda preso/otro que queda descalabrado/otro que queda retraydo/otro q̃ ha jugado la capa/otro q̃ esta infamado con vna muger publica/otro q̃ le hurta la hazienda/otro que le aguardã sus enemigos/otro q̃ se acõpaña cõ moços viciosos/ finalmente son tan auiessos delo bueno: q̃ muchas vezes holgarian mas los padres ver a sus hijos biẽ morir: q̃ no ver los como los veẽ tã mal viuir. Parece me a mi q̃ es tã grande el vinculo del amor ẽtre la madre y el hijo: q̃ no solo no le auia đ criar fuera đ su casa: pero aũ por espacio de vn dia no le auia de quitar de su presencia: porque viendole vee lo q̃ nacio đ sus entrañas: vee lo q̃ pario cõ tantos dolores/ vee al q̃ ha de eredar todos sus bienes/ vee en quiẽ ha de quedar la memoria de sus passados/ y vee a quien despues de sus dias ha de tener cargo de sus descargos. Concluyẽdo pues todo lo sobredicho/digo lo q̃ dize el grã plutarco de quien saque todo lo mas deste capitulo q̃ la madre para ser buena madre ha de tener a su hijo ẽ los braços para le criar: y despues quando fuere grãde ha le tener ẽ las ẽtrañas pa le remediar: porq̃ đ no criar la madre a su hijo vemos seguir sele daño/y de criarle cõ leche agena pocas vezes se le sigue prouecho.

¶ Cap. xx. que las princesas y grandes señoras deuen mucho parar mientes que tales son las amas que toman para dar a mamar a sus hijos/ y đ siete condiciones que han de tener las amas para que sean buenas.

Los que ordenaron leyes para viuir las gentes fuerõ estos: conuiene a saber: prometheo dio leyes alos egipcios/ Solon solonino a los Griegos/ Moysen alos ebreos/ Ligurgo alos lacedemonios/ Numa pompilio alos romanos: porque de antes que estos principes viniessen/no se regiã sus pueblos por leyes escriptas: sino por buenas costumbres antiguas. La intẽciõ destos excellentes prĩcipes no fue dar leyes a sus ãtepassados: porque todos eran ya muertos/dieronlas no solo para los que viuian en su tiempo los quales eran malos: pero aun para los que auian de venir/con presupuesto que no serian buenos: porque el mundo quanto mas cresce en los años/tanto mas carga de vicios y đ viciosos. Por esto que he dicho quiero dezir: que si las princesas y grandes señoras cada vna dellas quisiesse criar a su hijo/escusaria yo el trabajo de darles consejo: pero imaginando que las mugeres que pariran despues de nuestro siglo/seran no menos presuntuosas q̃ las de nuestro tiempo son regaladas: no dexaremos de poner algunas leyes ⁊ auisos/ como la señora se ha de auer con el ama/⁊ como el ama con la criatura: porque muy justo es que si la madre fue cruda y atreuida en dexar ala criatura: sea piadosa y cuerda en elegir ala ama. Si vn hombre hallasse vn grã thesoro y no se atreuiesse a guardarlo/si el tal depositasse aquel thesoro en poder de vn hombre sospechoso/ đ verdad que le llamassemos al tal loco: porq̃ muy deveras se guarda lo que muy deveras se ama. De buena razon en mas ha đ tener la muger el thesoro de sus entrañas: que no el thesoro delas indias: y la madre que haze lo contrario: conuiene a saber: q̃ da a su hijo en poder de vna ama, no la q̃

busco por mas buena: sino la q̃ hallo mas barato: no la llamaremos loca q̃ es algo feo: p̃o mudaremos la. l. y. la. c. ẽ. b. y. b. q̃ es algo mas honesto. Una d̃las cosas que mas hazẽ creer estar ya el mũdo muy al cabo es ver q̃n poco amor tiene la madre a su hijo ẽla niñez / y ver el desamor q̃ muestra el hijo ala madre ẽla vejez / y esto q̃ haze el hijo cõ el padre y la madre justo juyzio es d̃ dios: en q̃ assi como el padre no q̃so criar a su hijo ẽ casa q̃ndo era niño / q̃ el hijo no reciba a su padre en casa quando es ya viejo. Veniendo pues al caso: ya q̃ se d̃termina la muger d̃ cerrar y secar las fuẽtes d̃la leche q̃ le dio naturaleza / deue poner muy grã diligẽcia ẽ buscar vna muger p̃a ama la q̃l no solo se ha d̃ cõtẽtar cõ q̃ tẽga la leche sana: pero aun q̃ sea d̃ buena vida: por q̃ de otra manera no hara tãto prouecho al hijo cõ la leche blanca: quãto daño hara ala madre si es muger d̃ mala vida. Auiso alas p̃ncesas y grãdes señoras q̃ tẽgan gran vigilãcia ẽ saber q̃ tales sõ las amas antes que les encomiendẽ a sus criaturas: porque las tales amas si son malas ⁊ infames son como las serpiẽtes que muerden con la boca ala madre / ⁊ hieren cõ la cola al hijo. A mi parescer menos mal le seria ala madre morirsele el hijo al tiẽpo del parir que no lleuar por ama a su casa vna mala muger: porque el dolor dela muerte del hijo el tiempo le cura: pero la infamia de su casa durara q̃nto durare su vida. Serto cheronense dize: que Marco aurelio el emp̃ador dio a criar a vna ama vn fijo suyo / la qual era mas hermosa que virtuosa / ⁊ como lo supiesse el buen emperador no solo la echo d̃ su casa / mas aun la d̃sterro de roma: jurando y perjurando q̃ si no uviera criado a su hijo a los pechos: el la mandara a hazer pedaços: porque la muger de mala fama justamente la pueden justiciar por justicia. Las princesas y grandes señoras no deuen hazer mucha cuenta / en que p̃a elegir las amas sean feas o sean fermosas: porque si la leche que tiene es dulce y blanca: poco haze al caso q̃ el ama tẽga la cara negra o hermosa. Dize serto cheronense enel libro de criar niños: q̃ assi como la t̃rra negra es mas fertil q̃ no la blãca: por semejãte la muger que tiene la cara baça siẽpre tiene la leche mas sustanciosa. Paulo diacono cuẽta ẽ su mayor historia: q̃ el emp̃ador Odoacer caso cõ vna hija d̃ otro emp̃ador p̃decessor suyo llamado zeno: y llamauase la ẽperatriz Arielna la q̃l como pariesse vn hijo traxo para criar le a vna muger d̃ pãnonia ẽ estremo muy hermosa / ⁊ sucedio el caso de tal manera: q̃ el ama por ser hermosa pario d̃l ẽp̃ador tres hijos vno empos d̃ otro / y la triste d̃la muger no pario mas d̃l p̃mero. Biẽ es d̃ creer que la emperatriz Arielna / no solo se arrepintio de auer traydo ama hermosa a casa: p̃o aun no q̃siera auer parido aquella criatura: porq̃ la manceba se quedo por señora / y ella estuuo descasada toda su vida. No lo digo porque no ay muchas mugeres feas que seã viciosas: y muchas hermosas q̃ no seã virtuosas: sino que las princesas y grandes señoras segũ la calidad de sus maridos assi elijã las amas para criar los fijos: porq̃ ay algunos hõbres en este caso de tã mala vazija: q̃ en viẽdo vn poco d̃ agua clara luego muerẽ por beuer d̃lla. Sea pues el p̃mero auiso q̃ tẽgan las señoras enla elecion delas amas: que el ama ãtes q̃ entre en casa sea examinada / si es de honesta ⁊ virtuosa vida: porq̃ en ser fea o hermosa va muy poco / y en que sea d̃ muy buena vida va muy mucho. Lo segũdo: es necessario q̃ el ama q̃ cria al niño / no solo sea buena enlas costũbres de su vida: p̃o aun es necessario q̃ sea muy sana q̃nto ala salud corporal de su persona: porque regla infalible es: q̃ dela leche q̃ mamamos enla infancia depẽde toda la salud de n̄ra vida. No es mas dar a vn niño a criar q̃ a vn arbol d̃ vna parte a otra trasponer / ⁊ si assi es como de hecho lo es: conuiene en todas maneras / q̃ si no fuere mejor la t̃rra do fuere traspuesto / alomenos no sea peor q̃ la t̃rra d̃ do vuo nacido porq̃ grã crueldad seria ser la madre rezia ⁊ sana / y q̃ d̃ a criar

a su fijo a muger flaca y ẽferma. Muchas
vezes las pṙicesas y grãdes señoras eligẽ
para criar a sus hijos a mugeres flacas y
enfermas, y eñsto si yerran no es porque
querriã errar: sino q̃ las mugeres cõ vani
dad d̃ ser amas d̃ grãdes señoras/ dizẽ por
vna parte q̃ qerẽ pocos dineros: y por la
otra echã ĩfinitos rogadores. Que cosa es
ver q̃ndo ha d̃ parir vna ṗncesa o vna grã
señora/ la armonia q̃ traẽ las mugeres en
tre si sobre qen sera su ama/ y como las q̃
nũca criarõ a sus ꝑprios fijos se disponen
y cõseruã la leche para criar hijos ajenos.
Procurar esto las mugeres me parece so⸗
bra d̃ locura: y cõdecender a sus ruegos es
falta d̃ cordura: porq̃ harta malauentura
es q̃ndo eligẽ a vna muger por ama para
criar a vna criatura/ y esto no por abilidad
q̃ tiene ꝑa criar al niño/ sino por el fauor ⁊
solicitud q̃ tuuo ẽ alcãçarlo. y no hagan
cuẽta las ṗncesas ⁊ grãdes señoras diziendo:
q̃ si no fuere buena la ama ṗmera q̃ to
marã otra segunda/ ⁊ si no saliere tal la se⸗
gũda que tomaran otra tercera/ ⁊ assi ha⸗
rã hasta q̃ topẽ buena ama: porq̃ les ha⸗
go saber que mas peligroso es ẽlos niños
mudar muchas leches: q̃ no es ẽlos viejos
comer de muchos mãjares. Por expiẽcia
lo vemos cada dia sin cõparaciõ morir
mas d̃los fijos d̃las grãdes señoras: q̃ no
d̃los fijos d̃las mugeras plebeyas/ y esto
no diremos q̃ es porq̃ hazẽ a los fijos mas
regalos/ ni porq̃ las labradoras comẽ mã
jares mas exquisitos/ sino q̃ acontece mu⸗
chas vezes q̃ vn niño d̃ vna muger pobre
no mama sino de vna leche en dos años/
y vn hijo de vna grã señora en dos meses
muda tres amas. Si las princesas y gran
des señoras mirassen si son sanas y abiles
las amas q̃ tomã ꝑa criar a sus hijos/ ⁊ no
mirassen a condescẽder a ruegos de hom⸗
bres importũos/ las madres se escusarian
d̃ muchos enojos/ ⁊ los niños serian muy
mejor criados. Uno d̃los ṗncipes q̃ ẽlos
tp̃os passados fuerõ llamados gl̃iosos/ fue
tito fijo de vespasiano/ y h̃ro q̃ fue de do⸗
miciano: dize lãpridio q̃ este buẽ empador
tito todo lo mas de su vida tuuo subjecta
a graues enfermedades su ꝑsona/ ⁊ fue la
causa que siẽdo niño le dio a mamar vna
ama muy ẽferma: por manera q̃ a este buẽ
empador por auer mamado vn poco de le
che podrida: le hizo passar toda su vida cõ
pena. Lo .iij. deuẽ las ṗncesas ⁊ grandes
señoras saber ⁊ conocer las complesiones
de sus criaturas/ para q̃ conforme a ellas
les busquen las amas: conuiene a saber/ si
el niño es colerico/ o es flematico/ o es san
guino/ o es malẽconico/ y esto se dize: por
que tal q̃l fuere el humor de que peca el ni
ño: tal sea la leche que le ꝑcure la madre.
Si a vn viejo podrido conforme a sus hu
mores le aplican las medicinas para le cu
rar/ porque al niño que es inocẽte confor⸗
me a su complession no le buscaran leche
para le criar? E si tu dizes que es justo las
carnes podridas de los viejos que se sustẽ
ten/ si quiera para dar consejo: yo digo tã⸗
biẽ que es muy justo y aun mas necessario
que los Niños se ayan bien de criar para
renouar el mundo: porque al fin al fin no
dezimos tiempo es que este niño dexe el
pan para los viejos/ sino al reues: que es
ya tiempo los viejos dexen el pan para
los niños. Aristotiles libro d̃ secretis secre
torum: ⁊ Junio rustico libro decimo de ge
stis persarum dizen: que el muy infortuna
do rey Dario/ el qual fue muerto por el
magno Alexandro: tuuo vna fija en estre⸗
mo grado muy hermosa/ ⁊ dizen que la
ama que crio a esta infanta todo el tiempo
que la criaua no comia sino ponçoña/ ⁊ al
cabo de tres años q̃ destetarõ a la niña no
comia otra cosa sino culebras ⁊ otras cosas
ponçoñosas. Muchas vezes he oydo q̃
los emperadores antiguos vsauan criar a
sus hijos los que erã ṗncipes erederos cõ
põçoña: porq̃ despues no le matasse põço
ña/ y este error viene delos que presumen
mucho ⁊ saben poco: y a esta causa digo
que lo he oydo: pero no digo que lo he ley
do: porque muchos blasonãẽ‍ñl cõtar d̃las
historias mas por lo que han oydo a otros
que no por lo q̃ han leydo ellos. La ver⸗

dad eneste caso es/que los reyes y grãdes señores delos tiempos passados/assi como agora los christianos traen vna bolsica colgada delos pechos cõ algũa reliq̃a/assi los gẽtiles trayan vn anillo enlos dedos/o vn joyel enlos pechos lleno de ponçoña/ꝛ como los principes gẽtiles ni tenian infierno/ni esperauan parayso/tenian aq̃lla costumbre: porq̃ si alguna vez en alguna batalla se viessen ẽ aprieto: mas querian cõ aquella põçoña matarse y perder la vida: que no por manos de sus enemigos rescebir vna afrenta. Pues si fuera verdad que estos principes se criauan con ponçoña: no traxeran ponçoña para matarse cõ ella. Declarando me mas digo: q̃ tenian por costũbre los principes de Persia: que quãdo les nascia algun infante o infanta conforme ala cõplisiõ que tenia/tal era la leche que mamaua/y tales manjares comia. Como aq̃lla hija del rey Dario pecaua de humor malẽconico: acordarõ crialla cõ ponçoña y venino: porq̃ todos los q̃ son puros malẽconicos/cõ enojos viuẽ: ꝛ cõ plazeres mueren. Dize Ygnatio Veneto enlas vidas delos cinco emperadores Paleolos: los q̃les fueron emperadores ẽ Constantinopla/ꝛ muy valerosos/que el segũdo dellos que se llamo Paleolo ardacer: que despues delos quarenta años cargaron le tantos males que de doze meses del año los nueue estaua en la cama enfermo/y ala verdad estando como estaua el malo: expediãnse muy mal los negocios dl imperio: porque no puede tener el prĩcipe quartana senzilla sin que la tẽga la republica doblada. Tenia por muger este emperador Paleolo a vna q̃ se llamaua la emperatriz Huidouina/la qual despues que traxo para su marido a todos los medicos de Asia/ꝛ hizo enel todas las experiencias que se requerian en medicina: viẽdo q̃ todo no le aprouechaua ninguna cosa a caso dixo le estas palabras vna muger vieja y Griega q̃ presumia de herbolaria. Señora emperatriz Huldouina/si quieres que tu marido el emperador viua muchos años/ten ꝓueydo q̃ cada semana por lo menos le hagã dos muy graues enojos: porque el emperador peca de humor puro malẽconico/y el q̃ le haze plazer y le procura descanso: aquel le dessea ver mas ayna muerto. Tomo Huldouina el cõsejo que le dio la muger Griega/y fue ocasion de viuir el emꝑador tan sano: que de nueue meses que estaua enel año malo: despues en veynte años no estuuo tres meses enfermo: porque auiendole aconsejado la muger que no diesse a su marido sino dos enojos cada semana: ella tomo por oficio de enojarle quatro vezes al dia. Lo quarto deue la buena madre mirar q̃ la muger q̃ cria a su fijo sea muy tẽplada enl comer/de manera q̃ d muchos mãjares coma poco/y d pocos no coma mucho. Para entẽdimiẽto dsto es d saber: q̃ la leche blãca no es otra cosa sino sãgre cozida: y tener la sãgre buẽa o tener la dañada no ꝓuiene las mas vezes sino de ser la persona enel comer tẽplada o ser glotona: ꝛ por esta causa es cosa muy saludable/y aun necessaria q̃ la muger q̃ de hecho cria: que de solo vn manjar coma/y aquel q̃ sea bueno: porque general regla es ẽ todos los hõbres ꝛ mugeres que enel comer poco no ay peligro/y enel comer mucho no ay ꝓuecho. Segũ cuẽtan todos los naturales: el lobo es vno delos animales mas voraces: y de quien mas se temen todos los pastores: yo dize aristotiles libro.iij. d aĩalibus/q̃ la loba despues q̃ vna vez se siẽte preñada: jamas se dexa tomar del lobo en toda su vida: porq̃ d otra manera si la loba pariesse cada año siete o ocho lobos: ꝛ la oueja no pariesse como no pare mas de vn cordero: sin comparacion serian muchos mas los lobos que no son las vacas ni los carneros. Junto con esto tiene otra cosa la loba: y es que como sea animal tan vorace: enl tiẽpo q̃ esta parida sobremanera enl comer es muy tẽplada: y esto a fin d tener pa criar a sus hijos leche buẽa: y lo q̃ mas es: q̃ no comera mas de vna vez al dia: y esto ha lo d caçar el lobo pa si y pa ella. Cosa es por cierto

monstruosa de verlo / y espãtosa de oyrlo: y aun escandalosa ḋ dezirlo / ver a vna loba que cria a ocho lobos: y come de vn solo mãjar: ⁊ a vna muger q̃ cria vn solo hijo q̃ere comer de ocho mãjares: y esto procede porq̃ aq̃l aĩal no come sino para sustentar: ⁊ la muger que cria no come sino para se regalar. Las princesas y grãdes señoras muy gran vigilãcia deuen tener ẽ saber que comen y q̃ tanto comẽ las amas que crian a sus hijos: porque es el niño tan tierno / y es la leche tan delicada: q̃ con comer de muchas cosas se corrompe: y cõ comer mucho se engruessa. De mamar los niños leche gruessa vienen a ser ẽfermos / y de mamar leche corrompida los niños viene que muchas vezes anochecen sanos / y amanecẽ muertos. Dize ysidoro en sus ethimologias: q̃ erã los hõbres dela puicia de thracia tan crueles: q̃ se comiã vnos hombres a otros / y no solo teniã esto / pero aun por mostrar mas su ferocidad: ẽ la calauera blanca de vn hombre muerto beuian la sãgre reziẽte de vn hõbre viuo. Aun q̃ los hombres eran tan crueles ẽ comer carnes humanas / y beuer sãgre delas venas / eran las mugeres q̃ criauan alos niños tã templadas enel comer: que no comiã sino hortigas cozidas en leche de cabras / y a fama de ser las mugeres de thracia tan templadas lleuo el gran philosopho Solon Solonino dellas a Athenas porque los antiguos no menos buscauan buenas mugeres para la republica / que esforçados capitanes para la guerra.

¶ Cap. xxj. do el auctor pone otras tres cõdiciones que han de tener las amas que crian: conuiene a saber: que no beuan vino / que sean honestas: y sobre todo bien acondicionadas.

POr este exẽplo pueden conoscer las pncesas y grãdes señoras q̃nto les va ẽ q̃ las mugeres ḋ Thracia cõ no comer sino leche ⁊ hortigas criauã hõbres feroces: ⁊ las mugeres ḋ nr̃a edad cõ comer de muchas cosas criã alos hõbres enfermos. Lo quito: deuẽ las señoras poner grã diligẽcia: en q̃ las mugeres q̃ criã a sus hijos seã no solo regladas enl comer pero aũ seã muy tẽpladas enel beuer vino / el q̃l antiguamẽte no se llamaua vino sino veneno. La razõ ḋ todo esto esta muy clara / ca si vedamos el mãjar el q̃l por ser gruesso se para enel stomago / mucha mas razõ ay de vedarse el vino: el q̃l por ser tã liquido ẽ beuiẽdolo se derrama luego por todas las venas del cuerpo. E digo mas: q̃ como el niño no toma otro mãtenimiẽto sino la leche / ⁊ la leche se haga ḋla sangre / ⁊ la sãgre este bañada en vino / y el vino naturalmẽte sea calido: de p̃mo ad vltimũ / no es otra cosa beuer vino la muger q̃ cria: sino pa cozer poca leche poner mucho fuego ala caldera / do la caldera se quema / ⁊ la leche se astura. No quiero negar ẽ q̃ alguna vez no puede acontescer / ser el niño de complexiõ rezia / y ser la ama q̃ le cria de cõplexion flaca / ⁊ la criatura q̃rria la leche vn poco mas sustãciosa / ⁊ la ama dasela muy delicada: y en tal caso aũ q̃ cõ otras cosas la leche se pueda esforçar: cõcedesele ala muger beuer vn poco de vino / pero ha de ser tan poco / ⁊ tan aguado que ha de ser mas para quitar la crueldad del agua / que no para dar sabor ala lẽgua. No lo digo esto sin causa: porque muchas vezes so color q̃ esta el ama flaca y desmayada / y que la leche no esta sustãciosa: hazenla comer mas delo necessario / y beuer el vino algo sustãcioso: por manera q̃ pẽsando dar triaca a la ama dan rejalgar cõ que matã ala criatura. Aq̃llas excelẽtes ⁊ antiguas romanas si fuerã en mi tp̃o: o yo merescierа ser enel suyo: aũ q̃ por ser yo christiano es mejor este tiempo / ellas me q̃tarã deste trabajo las q̃les fuerõ tan tẽpladas enel comer / ⁊ tan sobrias enel beuer el vino / que no solo se abstenian de beuerlo: pero aun ḋ olerlo: porque mayor infamia era a vna señora romana beuer vino que no descasarse de su marido. Domitio alicarnaseo libro de legibus roman. . . . dize / que Romu-

lo primero fundador q̃ fue ď Roma: mas
se ocupo ẽ hazer edificios ꝑa ampliar a ro
ma: q̃ no ẽ cõponer leyes ꝑa gouernar ala
republica: pero ẽtre quize leyes que hizo ⁊
no mas: la setena ley fue / q̃ ningũa muger
romana osasse beuer vino dẽtro de roma:
so pena q̃ perdiesse por ello la vida. El mis
mo historiador dize / q̃ por ocasiõ desta ley
quedo de costũbre en roma / q̃ quãdo algu
na señora romana q̃ria beuer vino y ha-
zer algũa solenne cena saliasse fuera de ro
ma do tenia cada vno su alcaria: porq̃ den
tro delos muros de roma aun oler el vino
no osara vna matrona romana. Si Pli-
nio no nos engaña enel. xiiij. de su natural
historia / era costũbre muy antigua en ro-
ma q̃ todas las vezes q̃ se topaua vn pariẽ
te cõ su pariẽta se daua el vno al otro paz ẽ
la cara / y no por otra cosa esta cerimonia
tomo ꝓncipio: sino por ver si la muger olia
a vino: ⁊ si a caso olia a vino: el cẽsor podia
ďsterrarla ď roma / ⁊ si el pariẽte la tomaua
fuera de roma: libremente podia matarla:
porq̃ dẽtro ď los muros ď roma a ningũ ro
mano podiã matar por justicia. Como di
cho es romulo fue el que ordeno la pena
delas borrachas: y ruptilio ordeno la pena
ď las adulteras / y entre romulo ⁊ ruptilio
passarõ. cccxxv. años: por manera q̃ en ro
ma grãdes tꝑos ãtes fuerõ puestas penas
alas mugeres borrachas: q̃ no alas mugẽ
res adulteras. Ser la muger adultera / o
ser la muger borracha son dos tã grandes
males q̃ yo no sabria ďzir q̃l seria el menor
dellos: porq̃ por el adulterio pierde la mu
ger la fama: y por ser borracha pierde ella
la fama y el marido la hazienda. Pues si
las mugeres solo por la honestidad ď sus
ꝑsonas sõ obligadas ẽñl comer y beuer ser
muy corrigidas: q̃nto mas lo ďue ser la mu
ger q̃ cria / ẽ la q̃l cõcurre no sola la graue-
dad de su ꝑsona / ꝑo aũ la salud ⁊ vida ďla
criatura q̃ cria: porq̃ muy justo es la mu-
ger totalmẽte sea ꝓuada del vino / pues la
hõra y la vida por beuerlo passa ꝑeligro.
Lo cierto deuẽ las ꝓncesas y grãdes seño-
ras mirar y estar muy recatadas ẽ q̃ no se

hagã preñadas las amas q̃ criã a sus cria
turas / ⁊ la razon desto es: q̃ como enel tiem
po que la muger esta preñada se le alce su
purgaciõ continua: la sangre mestruada
como esta retenida mezclase cõ la sãgre li-
pia / ď la q̃l se haze la leche ďla criatura: y ď
sta manera pẽsãdo criar al niño con leche
matãle cõ põçona: ⁊ no puede ser cosa mas
injusta q̃ poner ẽ peligro al niño nascido
por aq̃l q̃ aun esta por nascer. Cosa es ma
rauillosa ď ver al q̃ curiosamẽte lo quiere
mirar: ver a los brutos aĩales como ẽñl tiẽ
po q̃ criã hijos la hẽbra no consiẽte al ma-
cho / ni el macho ꝑsigue ala henbra / ⁊ lo q̃
mas es: ver lo q̃ passa ẽtre las aues: ẽ q̃ las
pararas no solo no se dexã tomar ď los pa
xaros: ꝑo aũ hasta q̃ sõ grãdes y buelã los
primeros hijos no les verã poner hueuos
para otros. Plutharco enel septimo de
su regimiento de principes dize: q̃ Gneo
fuluio primos hijos de hermanos q̃ fuerõ
el ⁊ põpeyo siendo cõsul en roma enamo-
rose de vna dõzella huerfana de capua do
el estaua huydo de vna pestilẽcia / ⁊ llama
uãla a ella Sabina / ⁊ como se hiziesse pre
ñada del consul pario vna hija: la qual ď s
pues llamaron Drusia la hermosa / y a la
verdad fue loada mas de hermosa que de
honesta: porq̃ muchas vezes acõtesce q̃ las
mugeres hermosas y desonestas dexan a
sus hijos tan bien criados: q̃ eredan de sus
madres poca hazienda ⁊ mucha ďsuerguẽ
ça. Estando pues esta sabina parida se-
gun que era costũbre en roma criaua alos
pechos ala niña su hija: ⁊ hizose preñada
de vn cauallero criado del consul que la te
nia en guarda / lo qual como lo supo el cõ
sul / conuiene a saber que estaua preñada /
y que (esto no obstante) daua de mamar
ala criatura: a el mando degollar: y a ella
mando empozar. Uenido pues el dia en
que de ambos querian hazer publica justi
cia / la triste Sabina ẽbio a rogar al cõsul
tuuiesse por biẽ antes que le q̃tassen la vi-
da / la oyesse vna sola palabra / el qual ve-
nido ẽ ꝑsẽcia ď todos dixole ella. O gneo
fuluio hagote saber q̃ no te ẽbie a llamar

para q̃ me otorgasses la vida: sino por no morir con lastima de no auer visto tu cara: aun que deurias acordarte que era muger y flaca / y que como tropece cõtigo en capua podia caer como cay cõ otro en roma: porq̃ somos las mugeres tan flacas ẽ esta flaq̃za: que durante el tiẽpo desta misera vida ningũa se puede tener por segura. Tu huelgas que yo muera / pues hago te saber que a mi no me pesa en que tu viuas: porque soy cierta que en la hora q̃ los dioses te dieren la muerte: a ti te pesara de auerme q̃tado la vida. Respõdio a estas palabras el cõsul Gneo fuluio. A los dioses immortales pongo por testigos o sabina: quanto de coraçon a mi coraçon le pesa en q̃ mi publica justicia sea p̃gonera de tu culpa secreta: porq̃ mas honesto es a los hõbres ẽcubrir vr̃as flaq̃zas / q̃ no ser verdugos de vr̃as culpas. Pero q̃ quieres q̃ haga auiendo hecho lo q̃ tu heziste? Por los dioses ĩmortales te juro y te torno a jurar: q̃ siera muy mucho mas q̃ a mi p̃sona p̃curaras vna muerte secreta q̃ no ẽ mi casa pusieras tã grã infamia: porq̃ ya sabes tu lo q̃ dize el p̃uerbio de roma: q̃ mas vale morir cõ hõra: q̃ no viuir desonrado. Y no piẽses q̃ te mãde matar porq̃ oluidada la fidelidad q̃ deuias a mi p̃sona te echaste con el q̃ tenia cargo d̃ tu seruicio y guarda: q̃ pues no eras mi muger la libertad q̃ tuuiste de venirte comigo de Capua a roma: essa mesma tenias para yrte con otro desde roma a capua: porq̃ muy mal parece a los hõbres viciosos querer castigar en otros las culpas en que estã ellos mismos caydos. La causa porque yo te mãdo matar: fue acordandome de la ley muy antigua / en q̃ mãdaua: q̃ ninguna muger que criasse fuesse osada so pena de muerte hazerse preñada: y a la verdad la ley es muy justa: porq̃ no se sufre en honestidad de mugeres criando vn hijo a los pechos abscõder otro en las entrañas. Esto fue lo q̃ passo el consul Gneo fuluio y su amiga Sabina la capuana / y segun dize alli Plutarco / vuo el consul compassion della / y perdonola / y desterrola: con condicion q̃ jamas tornasse a Roma. Cinna catulo en el. iiij. libro de los. xx. consules dize: que Gayo fabricio fue vn consul de los notables q̃ vuo en Roma / y tuuo algunas peligrosas enfermedades en su vida: no por mas de por auer mamado quatro meses de leche estãdo su madre preñada / y cõ temor desto: luego como daua a criar la hija a la ama el la encerraua en el templo con las virgines vestales: do por espacio de tres años estauã alli retraydas. Preguntado el consul porque no criaua a sus hijos en casa: respondio. Criandose los niños en casa puede auer ocasion en que la muger que los cria se haga preñada / y desta manera ellas mataran los niños con la leche corrompida / y daran a mi ocasion a que haga dellas justicia: teniendolas assi encerradas quitamos las ocasiones a que ellas no pierdan las vidas / y nosotros no pongamos en peligro a los hijos. Diodoro siculo en su bibliotheca / y muy mejor Sexto cheronense en la vida de Marco dizen: que en las islas baleares tenian en costumbre que las mugeres q̃ criauã niños: ora fuessen suyos proprios: ora fuessen fijos ajenos por espacio de dos años estauã apartadas de sus maridos / y la muger que en aq̃l tp̃o (aunque fuesse de su marido) se hazia preñada: aun q̃ no la gastigauã como adultera: poniã todos en ella la lẽgua. En el tp̃o q̃ passauã aquellos dos años / a causa q̃ el marido no tomasse otra muger: mandaua la ley que tomasse vna manceba / o cõprasse vna esclaua: d̃ la qual el se aprouechasse como de su muger p̃pria: porq̃ entre aq̃llos barbaros / aquel se tenia por mas honrado / q̃ tenia dos mugeres / la vna parida: la otra preñada. Por los exẽplos sobredichos podran ver las princesas y grandes señoras quanta guarda y vigilancia han de tener sobre sus amas para que seã honestas / pues dellas depende no solo la salud de sus muy queridos hijos: pero aũ la hõra de sus generosas casas. Lo septimo de uẽ las p̃ncesas y grãdes señoras trabajar

que las mugeres que tomaren por amas sean bié acondicionadas: por manera q̃ no scá embidiosas / soberuias / desleguadas / doblados z maliciosas: por q̃ menos ponçoña tiene la biuora que no la muger mal acōdicionada. Poco aprouecha q̃ a vna muger le q̃ten el vino / le ruegue q̃ coma poco: la aparté de con el marido / si ella de su ppria naturaleza es terrible / z mal acōdicionada: porq̃ no es tanto peligro para el niño q̃ su ama sea beuedora z glotona como q̃ sea embidiosa z maliciosa. La muger q̃ cria si a caso sale mal acōdicionada: por cierto q̃ tiene grā trabajo ella / z aũ la casa dōde mora: porq̃ la tal al señor es importuna: ala señora enojosa / al niño que cria es peligrosa / dela familia cō quiē trata aborrecida / z sobre todo siēpre de si mis ma esta descontenta: finalmēte los padres muchas vezes por ahorrar de la ama / no les pesa auer seles muerto la criatura. Entre todos los q̃ yo he leydo digo de los principes romanos antiguos nūca derā buen padre como fue druſio germanico salio tā mal hijo como fue Caligula q̃rto emperador de roma. La no se hartā los historiadores de encarecer las excellēcias d̃l padre: ni jamas acaban de afear las torpedades del hijo / z todo esto dize q̃ le vino no de la madre q̃ le pario / sino de vna ama que lo crio: porq̃ muchas vezes acōtece q̃ el arbol esta verde y bueno q̃ndo nasce: y despues esta seco y pesce do se traspone. Dize Diō el griego enl. ij. libro de cesaribus / q̃ a este malaueturado le crio vna maldita muger de cāpania por nōbre Presscilla / la q̃l contra toda naturaleza tenia tāto vello enlos pechos como los hōbres enlas barbas / y allēde desto: en correr vn cauallo / tirar vna lāça / jugar ala ballesta pocos moços se le ygualauan en Roma. Acōtescio vna vez que estando para dar a mamar a Caligula por vn enojo que vuo d̃l sperno y desmẽbro a vna muchacha / z sobre todo con la sangre dela moça vnto el peçon dela teta / z assi hizo mamar leche z sangre ala criatura. Dize el mismo Dion enla vida d̃ste emperador Caligula: que tenian en costũbre las mugeres de Campania de de era natural esta Presscilla: que quando querian dar a mamar alos niños primero vntauan los peçones delas tetas con sangre de herizos / y esto porque fuessen mas ferozes sus hijos / z assi fue este Caligula: ca no se contentaua con quitar a vno la vida / sino que la sangre del puñal o de la espada lamia con la lengua. El excellentissimo poeta Homero queriendo encarescer las crueldades de Pirro: dixo en su odisea di estas palabras. Nascio en grecia / criose ẽ archadia: z mamo la leche de tigres: que es vna muy truculenta bestia. Como si mas claro dixera. Pirro por nascer en grecia fue sabio / por auerse criado en archadia fue esforçado / z por auer mamado tal leche fue indomito y crudelissimo. Puede se de aqui inferir que al gran griego Pirro por mamar leche mala carecio de la cōdiciō buena. Este mismo historiador diō: dize ẽla vida de thiberio / que fue muy grā borracho / z la causa desto fue que la muger que lo crio / no solo beuia vino / po aũ desteto al niño con sopas en vino / z sin duda aq̃lla maldita muger fuera menos mala si en lugar de leche diera al niño ponçoña: que no auezarle a beuer vino con que despues perdio la fama: porque a la verdad el imperio Romano perdiera muy poco en que muriera quando niño Thiberio: z thiberio ganara mucho si nunca supiera beuerlo. Todo esto se ha dicho a causa de auisar alas princesas y grandes señoras / que pues en no querer criar a sus hijos se mostraron crueles / a lo menos en buscar les buenas amas se muestren piadosas: porque los hijos muchas vezes siguen mas la condicion de la leche que mamaron: que no la condicion de la madre de do nascieron.

Capitulo. xxij. como

en presencia del magno Alexandro fue disputada esta question: conuiene a saber / que tāto tiēpo han de mamar los niños.

Dize quito curcio: q̃ el magno
alexãdro el q̃l fue vltimo rey
delos macedonios / y fue p̄me
ro empador delos griegos: d̃s
pues q̃ vuo vẽcido al rey da-
rio: y se vio vnico señor d̃ toda la asia: fue-
se a descãsar a babilonia: porq̃ costũbre es
entre los guerreros d̃spues de vna plixa
guerra yrse cada vno a descãsar a su casa.
El rey philipo el q̃l fue padre del magno
alexãdro siẽpre acõsejo a su hijo q̃ traxesse
en su cãpo valerosos capitanes pa cõqui-
star el mũdo / y q̃ eligiesse d̃ sus tierras los
mas escogidos sabios pa gouernar el im-
perio / y tenia razõ el padre d̃ dar tal conse
jo a su hijo: porq̃ con el cõsejo delos sabios
se sustẽta lo q̃ con el esfuerço de los hõbres
valerosos se gana. Estãdo pues el magno
alexãdro en babilonia: despues q̃ auia ya
cõquistado a toda la tierra: como la trr̃a
era muy viciosa / y su exercito salia de tan
prolixa guerra: ocupauã se los suyos vnos
en hurtar lo ageno / otros en jugar lo suyo
ppio / estos en forçar mugeres / aq̃llos en
hazer cõbites / quando los vnos estauan
borrachos: los otros leuãtauan ruydos /
de manera q̃ no se qual era mayor / el orin
enlas armas / o la corrupciõ enlas costum-
bres: porq̃ propriedad es enla malicia hu-
mana quando ala ociosidad se abre la pu
erta: entrarse los vicios a tropel por casa.
Visto por el magno Alexandro la dissolu
cion que andaua en su exercito / y la perdi
cion que de alli se podia seguir a su grã im
perio / mãdo con riguroso mandamiento
que se hiziessen grandes torneos en Ba-
bilonia para que exercitassen alli sus fuer
ças la gente de guerra: y segun dize Aristo
teles enel libro delas questiones de Babi
lonia: era la cosa enel torneo de entre ellos
y ellos tan porfiada que a las vezes mas
muertos y heridos escapauan de los tor-
neos / que no de vna sangrienta escaramu
ça delos enemigos. Hablando segun ley
de gẽtiles: los q̃les ni esperauã gloria por
las virtudes / ni temiã infierno por morir
enlos torneos / el mandamiento de alexan
dro fue muy justo / porq̃ haziendo lo q̃ hi-
zo / a su exercito quito d̃l vicio que le dañа
ua / y para si mismo alcanço perpetua me
moria / y aũ fue mas seguridad para su re
publica. No contento este buen principe
de dar que hazer a sus exercitos / ordeno q̃
en su presencia disputassen cada dia los fi-
losofos / y la q̃stion q̃ auian de disputar el
mismo Alexãdro la auia de proponer / de
do se seguiria: el magno Alexãdro ser cier
to delo q̃ estaua dudoso / y cada filosofo fa
ria su oficio: porque no menos se cargã de
poluo los libros de que no se abren que se
toman del orin las armas de que no se ex-
ercitan. Ay vn libro de Aristoteles que se
intitula delas questiones de babilonia: do
se dize q̃ alexãdro pponia / los filosofos dis
putauã / los p̄ncipes d̃ persia assistiã / Ari-
stoteles determinaua / y q̃ tanto la disputa
duraua q̃nto Alexãdro comia: porq̃ a la
mesa d̃l magno alexãdro vn dia los capita
nes cõferiã las cosas d̃ la guerra / y otro dia
los filosofos disputauã en su filosofia. Di
ze Blõdo en ẽl libro Italia illustrata q̃ era
costũbre entre los p̄ncipes d̃ Persia que
ningũo no se pudiesse assentar a su mesa si
no fuesse rey que vuiesse vẽcido a otro rey
en batalla / y ningũo podia hablar a su me
sa si no fuesse philosopho / y a la verdad la
costumbre era muy generosa: porq̃ no ay
mayor disparate q̃ querer vno q̃ el princi
pe se estreme en hazerle muchas y muy se-
ñaladas mercedes: sin que el se aya estre-
mado en muchas y muy señaladas obras.
No comia el magno Alexandro mas de
vna vez al dia / y a esta causa la primera q̃-
stion que les propuso fue: el hombre q̃ no
comia mas de vna vez al dia a que hora
comeria para mas salud d̃ su persona: si se
ria a la mañana o a la noche o al medio
dia: y fue la question porfiada entre los fi-
losofos / y cada vno para defender su opi-
nion traxo muchos fundamentos: por-
que no menos los sabios fatigan a sus jey-
zios para salir con su disputa / que los va-
lerosos capitanes auenturan sus fuerças
para vẽc[illegible] vna batalla. Segũ cuẽta all[illegible]

Aristoteles/y aũ haze mẽciõ dello en sus ꝓblemas: fue determinado q̃ el hõbre q̃ no come sino vna vez al dia: deue comer poco antes q̃ sea d noche/ y a q̃ se viene la tarde: porq̃ haze mucho ala salud dela ꝑsona/ q̃ quãdo se comiẽça la digestiõ enel estomago tome al paciẽte enel p̃mero sueño. La segũda q̃stiõ q̃ Alexãdro mãdo disputar fue/qual era la edad mas congrua en que al niño o niña conuenia quitar la teta: y la ocasiõ desta question fue q̃ Alexãdro tenia vna niña q̃ mamaua/ la qual el auia auido ẽ vna reyna amazona/ y sobre si era tiẽpo/o no era tiempo de destetar ala niña ẽtre los medicos auia muy gran contiẽda: porque la niña era grande para mamar/ y era muy flaca ꝑa destetar. No por mas he querido contar esta historia/ de querer mostrar como en babilonia fue esta q̃stiõ delãte alexãdro disputada/conuiene a saber quantos años conuiene que mame la criatura: porq̃ los niños en aquella edad son tan innocentes q̃ ni saben pedir lo bueno/ni quexarse de lo malo. Acerca de este caso es de saber que assi como son varios los tiempos y diuersas las regiones y prouincias/ assi hã sido varios los modos y mañras d criar/mamar y destetar alas criaturas: porq̃ la diferencia q̃ ay de vnas naciones a otras ẽ morir y dar la sepultura a los cuerpos: tanta variedad ha auido enl modo de criar y dar leche alos niños.

¶ Capitulo .xxiij. de muchas hechizerias y supersticiones que vsauan los antiguos enel dar a mamar a sus hijos delas quales se deuen guardar los buenos christianos.

Aun que no cuente muchos cõtare al ꝓposito algũos muy antiguos y muy estremados exemplos. Strabo enel su libro de situ orbis dize/que despues delos Assirios los primeros que reynaron enel mundo y hizierõ señorio fuerõ los Sicionios: los quales despues d muchos tiempos los llamarõ Archades: do vuo los grandes y muy famosos luchadores/y esgrimidores. y de aqui erã los mil gladiatores que para sus juegos tenian los Romanos: porque segun dize Trogo pompeyo: los Romanos hallaron por experiencia q̃ no auia mejor gẽte para cosas de veras que la de españa: y para cosas d burla que la d arcadia. Estos Sicionios como fueron tan antiguos: tuuieron muchas fatuidades en sus ritos/ y entre las otras fue que adorauan por Dios a la luna/ y todo el tiempo que parecia la luna ẽ el cielo entonces dauan a mamar al niño/ imaginando que si daua ẽ los pechos ala madre la luna que haria muy gran prouecho la leche ala criatura. Es auctor desto Cina catulo libro de educandis pueris. Segũ dize el mismo historiador/los egypcios fueron grandes enemigos delos Sicionios/ y fue en tanta manera que todo lo que los vnos eligieron los otros lo cõtrario de aquello tomaron. Paresce esto ser verdad en que los Sicionios fueron amigos de oliuos: de bellotas: de vestirse de lino: de adorar a la luna/ y tener la por dios. Por contrario los Egipcios no criauan entre si oliuos: no consentian enzinares/no se vestian de lino: y adorauan al sol por dios: y sobre todo como los sicionios dauan a mamar a sus hijos delante la luna/assi los egypcios delante el sol. Entre las otras innocencias q̃ teniã los caldeos fue que adorauan al fuego por dios/ y fue en tanta manera que ninguno que no era casado podia en su casa encẽder fuego: porque dezian ellos que la guarda de los dioses no se auia de fiar sino de hombres y ancianos. En los casamientos teniã esta orden: en que el dia que se casaua vn egypcio los sacerdotes venian a su casa a encender fuego nueuo/el qual jamas se auia de acabar/hasta q̃ el hõbre vuiesse de morir. E si a caso durãte la vida dl marido y muger: el fuego q̃ les dieron el dia dela boda hallauã muerto: el casamiẽto de entrãbos era deshecho: aun q̃ vuiessen .xl. años estado en vno. Desta costumbre q̃ tenian los

caldeos salio aq̃l ꝓuerbio antiguo ð mu-
chos leydo/y ð pocos ẽtẽdido/q̃ dize. No
me hagays tãto que eche agua eñl fuego.
Usauã ðstas palabras los caldeos q̃ndo
q̃rian ðsfazer los casamiẽtos: porq̃ si la mu
ger estaua ðscõtẽta de su marido en echar
vn poco de agua eñl fuego libremente po
dia casarse cõ otro marido: ⁊ si el marido
por semejãte mataua el fuego/ala ora po-
dia cõtraer con otra muger matrimonio.
yo no he sido casado/ꝑo dẽde agora ade
uino q̃ ay muchos xp̃ianos q̃ q̃rriã en este
caso tener la libertad ðlos caldeos/⁊ soy
cierto q̃ auria hartos hõbres q̃ echarian
agua eñl fuego por escapar de sus muge-
res/y aũ tambiẽ juro q̃ auria hartas mu-
geres q̃ no solo mataria el fuego: mas ẽter
rariã el rescoldo por ahorrar cada vna de
su marido/ẽ especial si es zeloso y mezq̃no.
Tomando pues a nr̃o proposito: los cal
deos todas las cosas notables haziã ala
lũbre como q̃ las hazian delãte ð su dios.
La comian al fuego: dormiã al fuego: ne
gociauan y hazian todos los contratos al
fuego: ⁊ las madres jamas dauã a mamar
a sus criaturas sino al fuego: porq̃ imagi-
nauan ellos q̃ entõces aprouechaua la le-
che ala criatura: q̃ndo ðlante el fuego que
era su dios la mamaua. Es autor delo so-
bredicho cina catulo. Los mauritanos q̃
en nr̃os tp̃os se llamã el reyno ð los ðmar
ruecos/fuerõ ẽ otro tp̃o gẽte muy bellico-
sa: cõ q̃en el pueblo romano siempre tuuo
muy grã cõquista/⁊ q̃nto los hõbres erã
diestros ẽ la guerra tãto sus mugeres erã
hechizeras ⁊ dadas ala idolatria: porq̃ el
marido q̃ ð su muger haze grã ausẽcia: no
se marauille si la tomare en alguna falta.
Dize cicero li. ð natura deorũ: ⁊ muy mas
largo lo cuenta bocacio: q̃ q̃ntos hõbres
y mugeres auia ẽ aq̃l reyno: cada vno te-
nia ꝑa si vn dios solo: ð manera q̃l dios ðl
vno/no era dios ðl otro/y esto se entẽdia ẽ
los dias ð ẽtresemana q̃ ꝑa los dias festi-
uos otros dioses teniã diputados: los q̃les
adorauan ellos estando todos jũtos. La
manera q̃ tenian en elegir dioses era esta.
Q̃ndo estaua vna muger preñada yua
se al sacerdote ðl ydolo/y ðzia le q̃ ella esta
ua preñada: q̃ le diesse vn dios ꝑa su hijo
de q̃ lo vuiesse parido: y el sacerdote daua
le vn ydolo ð piedra/o ð plata/o ð oro/o ð
palo/y echauasele la madre como nomi-
na al pescueço/⁊ todas las vezes q̃ mama
ua el niño la teta la madre le ponia el ydo
lo sobre la cara: porq̃ de otra manera no
diera al niño a mamar vna gota si prime
ro no fuera a su dios la leche ⁊ la teta cõsa
grada. Poco es lo q̃ he dicho respecto de
lo q̃ q̃ero ðzir/y es: q̃ si a caso el niño mo-
ria ãtes ð tp̃o: o a caso moria algũ mance-
bo por algũ desastrado caso/o por vẽtura
se moria algũ hõbre ãtes q̃ fuesse viejo: jũ
tauãse los padres ⁊ pariẽtes ðl muerto/⁊
tomauã aq̃l ydolo/y apedreauãle/o ahor
cauãle/o arrastrauãle/o q̃mauanle/o ẽpo
zauanle diziẽdo: q̃ pues los dioses matauã
alos hõbres a sin justicia q̃ es muy justo
los hõbres matẽ a los dioses por justicia.
Cuẽta el mismo bocacio lib. ij. de natura
deorũ: q̃ los allobros: q̃ agora por otro nõ
bre se llaman la trr̃a ðl delfinazgo/teniã ẽ
costũbre q̃ alos q̃ auian ð ser sacerdotes ð
los dioses/desde el viẽtre ð su madre eran
elegidos/⁊ assi era q̃ ẽ nasciẽdo la criatu-
ra ãtes q̃ tomasse la teta le lleuaua el sacer
dote a su casa: porq̃ teniã ellos ẽ sus ritos q̃
el hombre q̃ vuiesse gustado las cosas del
mũdo/no merescia ni ðuia seruir a los dio
ses eñl tẽplo. Una ðlas leyes q̃ tenian los
sobredichos sacerdotes era q̃ no solo no
podian cõ violẽcia derramar sangre hu-
mana: ꝑo aun ni verla/ni tocarla: por ma
nera q̃ luego q̃ el sacerdote a caso sangre
humana tocaua: luego el sacerdocio ꝑdia.
Uino tanto apurarse el rigor desta ley: q̃
los sacerdotes delos allobros no solo no
ðrramauã/ni beuiã ni tocauã sangre hũa
na q̃ndo erã ya hõbres/ꝑo aũ ni les dexa
uan mamar leche ð sus madres siendo ni
ños: y la razõ ðsto era q̃ ðziã ellos/q̃ no es
otra cosa mamar leche sino beuer sangre
porq̃ la leche blãca no es sino sangre cozi-
da/y la sãgre colorada no es sino leche cru

da. Dize pulió lib. ij. de educādis pueris / q̄ los antiguos tenian vn genero de caña q̄ ꝑtiēdo la por medio salia della leche muy blāca / y q̄ con esta criaua cada muger a su criatura / sea lo q̄ fuere q̄ esta ley d̄ quitar leche alos niños q̄ criauā ꝑa sacerdotes delos tēplos mas me paresce d̄ supsticiosos hechizeros q̄ no d̄ sacerdotes religiosos: porq̄ no ay ley diuina ni humana q̄ q̄era ni mā de ꝓhibir aquello sin lo qual la vida humana no puede passar. Estas erā las costūbres y ritos que tenian los antiguos acerca de criar y dar a mamar a sus hijos / y ala verdad yo no me marauillo d̄lo que haziā: ca los gentiles por tan dios tenian ellos a vn maldito ydolo / como tenemos nosotros al sūmo dios v̄dadero. Todas estas antiguedades dela gētilidad he q̄rido cōtar: ꝑa que las ꝑncesas y grandes señoras huelguē d̄las leer y saber / ꝑo no ꝑa q̄ por ninguna manera las ayā de imitar: porq̄ segū la fe d̄ nr̄a religiō xp̄iana / quan ciertos somos d̄la ofensa q̄ haziā a dios ē hazer tales supsticiones: tan ciertos somos d̄l seruicio q̄ hazemos nosotros ē dexarlas. Quāto tiēpo deuian dar a mamar las madres a sus hijos / y ē q̄nto tp̄o puntualmēte sea bueno destetar los / ni por lo q̄ he leydo / ni por lo que he ꝑguntado eneste caso estoy satisfecho / mas d̄ quanto aristotiles enel libro sobredicho determino q̄ el niño deue mamar alo mas dos años / y alo menos año y medio: porque si mama menos esta en peligro de ser enfermo / y si mama mas obligasse a ser regalado. No dexare de cōtar lo que cuēta Sexto cheronēse enel. iiij. libro. de su republica y haze mēcion dello bocacio libro. iij. de natura deorum: y es esto. En tp̄o q̄ el magno alexādro passo ē la yndia: entre otros famosos philosophos passo cō el vno por nombre Aretho: y a caso estādo ē nissa ciudad muy antigua d̄la yndia / āďādole vn yndio a mostrar todas las cosas dela ciudad como a estrāgero / el buē philosopho miraua las como philosopho cuerdo y sabio: porque el hōbre simple mira solamēte los efectos como acōtecē: ꝑo el hōbre sabio inq̄re y ꝑgūta las cosas como y de dōde ꝓcedē. Entre las otras cosas mostraron le a este philosopho Aretho vna grā casa q̄ estaua al cabo dela ciudad / y en ella estauan muchas mugeres / y cada muger tenia vna camara / y ē cada camara auia dos camas / y cabe la vna cama estauā vnas yeruas a manera de hortigas / y cabe la otra cama estauan vnas ramas de otro arbol a manera d̄ romero / y en medio d̄la casa estauan muchas sepulturas de niños. Pregūto Aretho el philosopho que para q̄ era aq̄lla casa tā grāde / y respōdiole aq̄l yndio. Esta casa es para criar los niños huerfanos: q̄ndo son por muerte o por otra causa desamparados: porq̄ es costūbre enesta tierra: q̄ q̄ndo al moço se le muere el padre / luego la ciudad le toma por hijo / y dēde en adelāte ha se d̄ llamar hijo d̄la ciudad q̄ le crio / y no hijo d̄l padre q̄ le engēdro. Pregūto Aretho el filosofo lo segūdo q̄ porq̄ en aq̄lla casa auia tātas mugeres sin estar entre ellas vn solo hōbre: respōdiole aq̄l yndio. En esta tierra es costūbre q̄ las mugeres estē apartadas d̄los maridos todo el tp̄o q̄ se ocupā ē criar alos niños: porq̄ no es volūtad de nr̄os dioses q̄ la muger d̄spues q̄ esta preñada cō su marido tēga mas compañia / y esto no solo hasta q̄ sea parida: mas aū hasta q̄ la criatura este destetada. Pregūto lo tercero el filosofo aretho: porq̄ siēdo la casa no mas d̄ vna esta cada muger por si apartada: respōdio aq̄l yndio. Ya sabes tu pues eres philosopho que naturalmēte enla muger reyna tāta malicia humana / que siempre tiene embidia dela felicidad agena / y si estuuiessen todas juntas aurian entre si vnas con otras tantos enojos que corromperian la leche que auian de mamar los niños. Pregunto lo quarto el philosopho Aretho: para que en cada camara ay vna cama grande y otra cama pequeña / pues no ay mas de vna muger y vna criatura: respondiole aquel yndio. Enesta yndia no se consiente que las criaturas pequeñas duerman

en vna cama con sus amas: porq̃ muchas vezes las mugeres como tienen el sueño pesado descuydãse y ahogan al niño que tienen ẽla cama cõsigo. Pregunto lo q̃n to: para que estan cabe las camas las hortigas / como sea vn hierua insipida para comer ⁊ lastimosa para tocar. Respõdio le aquel yndio. Hagote saber que enesta yndia cõtra toda naturaleza ningun niño llora al tiẽpo que se cria / y a esta causa tienen cabe las camas las hortigas ꝑa hazer llorar alas criaturas: porq̃ nos dizen n̄ros philosophos q̃ si llora vn niño dos horas cada dia aprouechale no solo ꝑa la salud dela persona mas aun para alargar mas la vida. Preguntole lo sexto el philosopho Aretho: porque cabe las camas teniã aq̃llas ramas que parescia romero / y respondiole el yndio. Hagote saber q̃ enesta india es ya plaga muy antigua q̃ no nos podemos defender de mugeres hechizeras y magas / las q̃les cõ sus hechizos ⁊ mirar ƀ ojos matã a muchos niños ⁊ dizẽ nos q̃ todo niño q̃ cõ esta yerua fuere sahumado / cõ ojo ƀ mala muger no pued̃ ser ẽpecido.

¶ Capitulo. xxiiij. ƀ vna carta que embio marco aurelio ẽperador a un amigo suyo llamado dedalo en la q̃l le respõde a doze pũtos que al emperador auia escripto en otra carta: en especial habla enel fin dela carta contra las mugeres q̃ crian o sanan delas enfermedades con hechizerias a sus criaturas.

Deuen las ꝑncesas y grandes señoras mirar mucho: en que sus amas no sean hechizeras: ni ꝑmitã q̃ a sus hijos desde niños los auezen a medicinas: porque la medicina pone en peligro la vida dela criatura: y la hechizeria no solo haze daño al cuerpo ƀla criatura: mas aũ al anima dela ama que la cria. Para mayor alabança delos passados: ⁊ mayor cõfusion de los presentes quiero que los que esto leyeren lean vna carta de Marco aurelio emperador ẽbiada a vn amigo suyo / en fin dela qual parece quã enemigos fueron los antiguos de criar con hechizos a sus hijos: porque ala verdad no se q̃l fue mayor la templança que ellos tuuierõ para ser gentiles: o el atreuimiento que nosotros tenemos siẽdo christianos. Siguese pues la epistola / en fin de la qual habla contra la muger hechizera.

¶ Marco emperador Romano juntamente collega con su hermano Annio vero enel mismo imperio / salud ala ꝑsona y buena fortuna cõtra su mala fortuna: ati Dedalo su especial amigo ƀ ostea. Desdel dia q̃ embarcaste enel puerto de ostia: ni letra tuya hasta agora ley / ni ꝑsona ƀ tu casa jamas vi / ⁊ lo q̃ mas es: q̃ niguña ꝑsona sabia de cierto si eras viuo o si eras muerto / a cuya causa imaginauamos tus amigos q̃ tu ⁊ tu nao vuiesses dado al traues con fortuna o q̃ cõ el descõtẽtamiẽto ƀla tierra serias ya de buelta: porq̃ los hõbres q̃ nauegã como tu vã en peligro ƀ ahogarse cõ la tẽpestad / ⁊ si no se ahogã desesperã enla tr̄ra estraña cõ la soledad. De q̃ vi a Frõton tu criado vue mucho plazer / ⁊ mucho mas de q̃ supe como eras viuo despues de auer ãdado tã peligroso camino / ⁊ no menos tome plazer en q̃ dizes por tu carta tener cõtẽtamiẽto ƀla tr̄ra: porq̃ ꝑa mi cosa es muy nueua hõbre criado ẽlos regalos de roma: hallarse cõtẽto ẽ otra tr̄ra. Quãdo roma era roma: ⁊ Italia se llamaua la grã grecia / ƀ todas las naciones cõcurriã a ella / los vnos para deprẽder virtudes ⁊ noblezas / ⁊ los otros ꝑa darse a vicios ⁊ plazeres / porq̃ si Tito liuio no me engaña: Roma empleo todos sus thesoros en Asia / y asia ẽpleo todos sus vicios y regalos en roma. Escriues me tantas cosas en tu carta / ⁊ dize me Frõton tu criado tãtas nouedades dela tierra / que por los dioses imortales te juro [illegible] q̃ escriua / ni a tu criado que le respõda: porque las estremadas nueuas q̃nta alegria dan alas orejas: tanta incredulidad traẽ consigo de creerlas. Los hõbres generosos / y q̃ amã mucho que los otros los [illegible] a ellos po

verdaderos/aun q̃ ayã visto muchas ma
rauillas con sus ꝓprios ojos/quãdo las
cõtarẽ hã ð ser muy medidos ẽ sus lẽguas:
porq̃ el hõbre vergonçoso gran verguen
ça es q̃ diga algũa palabra/ẽla qual pue-
de auer sospecha si es o no verdadera. En
breue quiero responder a todas las cosas
de tu letra/y sera la respuesta no segun tu
gusto/sino segũ lo q̃ de ti y del mundo yo
siẽto/⁊ ãte que diga cosa/ruegote que tu
mucha cordura perdone si se desmandare
mi pluma:porq̃ tus pocos años aun no te
dexan conocer al mundo/⁊ a mi mis mu-
chas canas me dã autoridad para auisar
a ti y sentẽciar a el. Dizes q̃ en la mar paſ-
saste mucho peligro/y q̃ por aliuiar la nao
echaste mucha de tu hazienda alo hondo.
En este caso pareceme a mi que deues dar
muchas gracias a las brauas mares:q̃ po
diẽdo te quitar la vida se contẽtaron cõ so
la la ropa:porq̃ los hõbres que nauegan
por la mar:deuen mirar ð sque se vierẽ en
saluo/no la haziẽda que perdieron sino la
vida q̃ escaparon. Dizes que fueste por la
mar muy acompañado de estrangeros/y
que tardaste en el viaje mas dias delos q̃
pẽsauas/y aũ delos que quisieras. A esto
te digo mi Dedalo:que aun q̃ fuerõ mu-
chos los dias q̃ tardaste/toda via serian
mas los enojos q̃ rescebiste:porq̃ el hõbre
que nauega mucho/es ĩpossible q̃ no aya
enojo cõ los marineros/y q̃ no este siẽpre
cõ temor delos viẽtos. Y alo q̃ dizes que
lleuauas cõtigo grã cõpañia/a esto te reſ-
põdo:q̃ quanto mas yuas cargado de cõ-
pañeros tãto menos te pesariã los dine-
ros/porque regla general es:q̃ do la jorna
da es larga ⁊ la compañia es mucha/ð ne
cessidad ha ð aflorar la bolsa. Dizes q̃ cõ
las humidades dela mar luego q̃ tomaste
tierra luego te sentiste ẽclauado de gota:a
esto te respõdo/q̃ o tienes la gota enel pie/
o la tienes ẽla mano/si la tienes eñl pie se-
ra ocasiõ q̃ guardes la casa:⁊ assi no osa-
ra nadie robarte tu ropa/⁊ si la tienes en-
las manos/sera ocasiõ q̃ ya no andes ju-
gãdo como solias por los tableros/⁊ assi
no perderas como perdias tus dineros y aun
los ajenos/⁊ si no has mudado la cõdiciõ
q̃ tenias/yo soy cierto q̃ solo porq̃ crezca tu
haziẽda:ternas en ti por biẽ empleada la
gota. Dizes q̃ en essa tierra para el remedio
de tus males has hallado muchos ⁊ muy
famosos medicos/los q̃les son doctos y es
perimẽtados:a esto te respõdo/q̃ segũ di-
ze Platõ:ẽla trr̃a do ay muchos medicos
ay muchos vicios ⁊ muchos viciosos:por
q̃ el hõbre con el sobrado regalo enferma/
y cõ el mediano trabajo sana. Uros anti-
guos padres q̃nto tp̃o estuuierõ en roma
sin medicos:q̃ fuerõ.cccc.años:tãto ⁊ no
mas enel comer y beuer se mostraron so-
brios:porq̃ assi como ala salud precede la
tẽplãça/assi ala medicina precede la gloto
nia. Dizes q̃ es muy abũdosa essa tierra/
y q̃ entre otras cosas ay mucha leña/dela
q̃l ay aq̃ falta ẽ roma. A esto te respondo:
Que si tienes mucha leña ternas poco pã:
porq̃ antiguo ꝓuerbio fue:do los fuegos
son grãdes los graneros son pequeños.
E si dizes q̃ estas muy contẽto con la leña
dessa tierra/hagote saber q̃ yo no esto des
cõtẽto cõ el pan de italia:porq̃ al fin al fin
mas ayna se halla leña para cozer el horno
q̃ no trigo para lleuar al molino. Por cierto
q̃ es bueno tener leña para el inuierno:pero
muy mejor es tener pã para el inuierno y pa
ra el verano:porq̃ no llamã hãbre q̃ndo
falta leña para los viejos:sino q̃ndo falta pã
para los niños. Dizes q̃ en essa tierra ay
mucha agua:y q̃ la agua es muy clara y
muy fria/y q̃ es tãta la abundãcia que ay
vna fuẽte en cada casa. A esto te respõdo.
Que todos los naturales dizen que do la
agua sobra quasi siempre la salud falta/⁊
no me marauillo desto:porq̃ todos los lu
gares muy frescos:siẽpre se tienẽ por mal
sanos. Si fuera eñl tp̃o dela edad dorada
quãdo los hõbres no sabiã q̃ cosa era vi-
no:sino q̃ todos beuiã agua:sin compara
ciõ fuera muy mejor essa trr̃a que no esta:
porq̃ quã infame es la borrachez ðl vino:
tã suaue ⁊ prouechosa es la borrachez del
agua. Biẽ sabes tu q̃ vna fuẽte de agua q̃

yo tenia ẽla huerta via salaria: fue ocasiõ q̃ en vn verano muriessen siete psonas de mi casa/ ⁊ sino hiziera vna sãgradera por la q̃l eche el agua reposada: piẽso q̃ diera fin a mi y a toda mi familia/ por lo qual te ruego põgas mas los ojos en cõseruar la salud ḋ tu psona q̃ no en gozar la frescura dessa tr̃ra: porq̃ para mi aq̃l solo tẽgo por biẽauẽturado q̃ tiene el cuerpo sano/ ⁊ jũto cõ esto tiene el coraçõ con reposo. Loa q̃nto q̃sieres la tr̃ra/ y huelgate q̃nto mãdares por su frescura/ ⁊ hartate de su agua fria/ y escriue a tus amigos como es desopilatiua: q̃ al fin yo te juro mi dedalo: que mas dineros saldrã de roma pa yr por el vino ḋ cãdia: q̃ no ẽtrarã ẽ roma botas de agua fria dessa isla. Dizes q̃ en essa tierra ay tales y tãtas frutas q̃ jamas piẽsas verte harto ḋllas. A esto te respõdo: q̃ la cosa q̃ yo mejor como sõ vnas frutas ḋ inuierno: po sin verlas ni comerlas yo me doy por cõtẽto. Porq̃ la tr̃ra do sobrã frutas pa el inuierno: siẽpre es achacosa cõ calẽturas ḋ verano. Octauio el empador de felice memoria viendo q̃ roma los veranos era muy ẽferma mãdo so graues penas q̃ las frutas ḋ salõ no ẽtrassen a venderse en ella/ fue cosa marauillosa/ q̃ roma no solo se hallo eñsto sana/ mas aun los medicos por su volũtad se fuerõ de roma: porq̃ grã indicio es q̃ el pueblo sea sano q̃ndo el medico no es rico. Dizes q̃ ay en essa tr̃ra muchos juglares ⁊ hõbres q̃ saben hazer farças ⁊ cosas de burlas: a esto te respõdo: q̃ no sera tãto el plazer q̃ tomaras ẽ ver sus burlas ⁊ juegos: q̃nto pesar ⁊ tristeza tomaras ḋ q̃ te cohechẽ los dineros: porque los truhanes y juglares hazẽ los juegos ḋ burla: ⁊ q̃rẽ ser pagados ḋ veras. Dizes q̃ en essa tr̃ra ay mucha copia ḋ viñas/ y q̃ el vino es oloroso pa oler/ ⁊ muy suaue pa gustar/ a esto te respondo: q̃ no aura tanta abũdãcia ḋ viñas eñl cãpo: q̃nta muchedũbre aura ḋ borrachos eñl pueblo: q̃ como sabes tu el dia q̃ desposamos a topina mi sobrina mi tio getulio aunq̃ no tenia ẽ salõ mas ḋ vna viña/ cõ el vino della ẽborcho a si ⁊ a toda su casa/ y aũ a todos los q̃ fuerõ ala boda. No sin lagrimas lo digo esto q̃ quiero dezir: y es/ q̃ antiguamẽte en roma mars era el dios mas acatado que era el dios ḋlas batallas/ agora en roma baco q̃ es dios ḋl vino es el dios mas acatado y seruido: porq̃ el tpo q̃ soliã gastar ẽ el cãpo marcio a jugar cõ las armas/ agora l[illegible] cõsumẽ en jugar y beuer en las tauernas. Dize tito liuio en sus ãnales: q̃ los de Galia transalpina: oyendo q̃ los Italos auiã plãtado viñas fuerõles a cõquistar las tr̃ras/ de manera q̃ si ẽ Italia no plantarã viñas: no fuerã por los Frãceses destruydas las tr̃ras. Los ãtiguos Romanos q̃ ẽ todo erã pueydos: visto por el sacro senado q̃ de su pdiciõ era causa el vino: pueyo q̃ se descepassẽ las viñas ḋ todo el iperio: fue cosa marauillosa q̃ ḋspues q̃ cesso la guerra: no q̃do frãces ẽ toda italia ḋ q̃ supierõ q̃ ya no auia viñas eñlla. Dizes q̃ ay en essa tr̃ra muchos hijosdalgo/ ⁊ ay muchos ⁊ muy hõrados patricios cõ los q̃les hablas ⁊ tienes tus passatpos: a esto te respõdo: q̃ si esso es ṽdad en essa tr̃ra ay muchos hõbres ociosos: y aũ no muy verdaderos: porq̃ los libertos o escuderos q̃ emplearõ sus mocedades ẽlas guerras ya q̃ son viejos no gastã tpo sino en oyr nueuas: ⁊ ḋzir mẽtiras. Dizes q̃ ay eñssa tr̃ra mugeres muy hermosas en los gestos/ ⁊ muy dispuestas ẽlos cuerpos/ a esto te respõdo: q̃ si ay muchas hermosas aura muchas mal casadas: porq̃ la muger hermosa si cõ la hermosura no es cuerda a si mismo pone ẽ peligro/ y a su marido pone en cuydado. Dizes q̃ ay en essa tr̃ra vnas mugeres phetonisas o hechizeras: las q̃les se precian de curar y destetar a los niños. A esto te respõdo/ q̃ ternia por mejor los niños nunca cõualesciessen ni sanassen/ q̃ no por manos de tan malas hẽbras se curassen: porq̃ no es tanto el prouecho que hazen con sus esperiẽcias ẽlo publico: quãto es el daño que hazen con sus hechizerias ẽ secreto. Torcato laetcio mi tio tenia vna hija no menos regalada que hermosa ⁊

como no tenia mas d̃ a ella era de todo su patrimonio vnica eredera: fue pues el caso q̃ como la niña vn dia llorasse mucho / la ama q̃ la criaua por acallar la criatura pẽsando que le echaua vnos hechizos para la adormecer: echo selos para la matar: por manera que cessando las lagrimas de la innocente hija comẽçaron los gritos d̃ la muy triste madre. Caligula fijo q̃ fue d̃l buen Germanico / aunq̃ fue entre los cesares el quarto / y entre los tiranos el primero: como se diessen en roma vnas cedulas para q̃tar quartanas y para curar a las criaturas: proueyo por edicto publico q̃ el hõbre o muger q̃ las hiziesse muriesse por ello / y el q̃ las comprasse o truxesse por roma fuesse açotado: ⁊ para siẽpre desterrado. Hame dicho Frontõ tu criado vnas nueuas d̃ que yo he tomado harto plazer / ⁊ son q̃ te nacio vn hijo muy bonito / ⁊ junto con esto me dixo que le criaua vna muger de Sannia: la qual como mal vino tiene vna pũta de hechizera. Por los imortales dioses te cõjuro / ⁊ por el amor q̃ te tengo te ruego luego la eches de tu casa: ⁊ tã mala muger no coma pã eñlla ni solo vn dia: porq̃ toda criatura q̃ se cria cõ hechizos / o terna la vida corta / o le sera cõtraria la fortũa. Hagote saber mi Dedalo que yo estoy no poco marauillado de muchos Romanos: los q̃les permiten ⁊ aũ procuran que sean curados sus hijos con hechizos / y esto digo: porque yo para mi auerigu:ado tẽgo los hombres q̃ enferman por voluntad delos dioses: no sanarã por muchas diligencias que hagã los hombres. O los niños enferman porque son de cõplesion mala / o los niños enfermã porque los dioses les quieren quitar la vida: ẽ tal caso / si su mal es d̃ umor malo / recurrã por medicinas naturales al medico / ⁊ si su daño viene porque los dioses estan injuriados / entonces sus padres aplaquen a los dioses con sacrificios: porque al fin al fin: impossible es las enfermedades delos coraçones que sanen con ningunas medicinas delos cuerpos. No te marauilles mi Dedalo si he aplomado mas en este articulo q̃ no en los otros / conuiene a saber en psuadirte mucho a q̃ q̃eras guardar a tus criaturas de hechizerias: porq̃ de otra manera mas le dañara al niño el hechizo malo: que no le aprouechara la leche buena. Hame mouido a escreuirte esto / lo vno el mucho amor q̃ te tẽgo / lo otro acordandome q̃ quãdo estauas en el senado / muchas vezes me d̃zias q̃ morias por tener vn hijo / ⁊ pues tu le cõpraste a desseo / y tu muger Pertusa le tiene pesado a lagrimas / no q̃rria q̃ ensañasses a los dioses con hechizerias / porq̃ a ley de bueno te juro / que q̃ndo los padres estã biẽ cõ los dioses / no tienen los hijos necessidad de hechizeros. Otras muchas cosas auia q̃ te escreuir / algunas delas q̃les cõ Frõtõ tu criado las q̃se comunicar / mas q̃ no por letra telas escriuir: y no te marauilles desto / porq̃ son las cartas tan peligrosas / que si el hõbre es discreto / no escreuira mas en vna carta cerrada d̃ lo q̃ dira publicamẽte en la plaça de roma. Perdoname mi Dedalo / q̃ a la verdad no te escriuo como lo querria tu apetito: ni aun como lo dessea mi desseo: porque muchas cosas tienes tu necessidad de saber / ⁊ no tengo yo licencia para ẽ carta las fiar. De mi no se que te escriua / sino que la gota toda via me aquexa: ⁊ lo peor de todo es que quãto mas crezco ẽla edad tanto disminuyo ẽla salud: porque ya antigua maldicion es de la flaqueza humana: que por do pensamos yr mas seguros: por alli hallamos mayores atolladeros. El papagayo que me embiaste: luego se apodero del mi Faustina / y a la verdad es cosa mõstruosa ver lo q̃ parla: po al fin al fin son las mugeres tan poderosas q̃ quãdo ellas quieren ponẽ silencio a los viuos: ⁊ hazen que enlos sepulchros hablen los muertos. Segun lo que yo te quiero / y segun lo que yo te deuo / y aun segun lo que yo suelo es muy poco lo que te embio / ⁊ digolo: porque al presente no te embio sino dos cauallos mauritanos / ⁊ doze espadas alexandrinas / ⁊ a Fronton tu criado en al

bricias d̃la buena nueua le he dado vn oficio q̃ le valdra .xx. mil sertercios ẽ Sicilia. Faustina me ha dicho q̃ embia a Pertusa tu muger vna arca llena de olores d̃ palestina / y otra arca llena d̃ ropas d̃ su p̃sona / y a mi parecer no lo dues tener ẽ poco: porq̃ naturalmẽte las mugeres de la haziẽda p̃pria son escassas / y ẽ gastar lo ageno son muy largas. Los dioses poderosos seã en tu guarda / y a mi aparte de la siniestra fortuna / y ruego a essos mismos dioses / a ti y a mi / y a mi Faustina / y a tu muger Pertusa nos dexẽ cõ salud a todos jũtos ver nos ẽ roma: porq̃ jamas el coraçõ recibe tã grã gozo: como quãdo se vee con el amigo muy desseado. Marco del monte Celio te escriue de su propria mano.

Capitulo .xxv. que habla en general: quan grã excellencia es en el hombre saber bien hablar.

Vna delas excelencias que el criador dio alos hombres fue saber y poder hablar: porque de otra manera dexada el anima a parte: d̃ poco menos valor son los animales brutos que son los hombres mudos. Aristoteles en sus yconomicas sin comparacion loa mas la policia pitagorica: que no la stoyca / diziendo que la vna es mas conforme a razon q̃ no la otra: pero Pitagoras mãdo que todos los hombres que fuessen mudos sin niguna contradicion fuessen d̃ la republica alãçados. El motiuo q̃ tuuo este philosopho para mandar esto fue / diziendo que la lengua se mueue por los cõceptos del anima / y el que no tiene lengua no tiene anima / y el que no tiene anima no es sino bestia / y el que es bestia deue seruir como bestia / o hecharse con las bestias en la mõtaña. Grã cosa es no ser hombre mudo como lo son los brutos animales / y mayor cosa es hablar como hablan los hombres racionales: pero sin comparacion es muy mayor biẽ hablar como hablã los philosophos eloquentes / porque de otra manera si el q̃ oye no pondera mas las sentencias q̃ las palabras: muchas vezes le contentarãn mas los papagayos que parlã en las jaulas: que no los hombres que blasonan en las Academias. Josepho en el libro de bello judayco dize: que el rey Erodes no solo con su persona y hazienda: pero aun cõ toda su parcialidad y parentela siguio y dio fauor a Marco antonio y a Cleopatra su amiga quando tuuo guerra cõ octauio segundo emperador que fue de roma: y al fin fue Marco antonio vẽcido / y cleopatra fue presa / y quedo por Octauio la victoria. De todo este daño Marco antonio se tuuo la culpa: porque el hõbre q̃ por amores de vna muger toma conquista: es impossible que no pierda la vida / o que no viua con infamia. Visto por Erodes que Marco antonio su señor era muerto / acordo de yrse para el ẽperador octauio / y como se viesse en su presencia poniẽdo alos pies del emperador la corona / hizo Erodes vna oracion en que dixo tã dulces palabras / y tan altas sentencias: quẽ no solo el emperador Octauio perdono a Erodes por auer sido su crudo enemigo / pero aun le confirmo de nueuo el reyno / y le tomo para si por muy caro amigo: porque entre los corações generosos muchas obras malas se remedian con pocas palabras buenas. Si Blondo en el libro de roma triumphante no nos engaña: Pirro el grã rey delos epirotas / caso que en el coraçõ fue muy esforçado / ẽ las armas muy diestro / en las mercedes muy largo / y ẽ los fortunios muy sufrido / sobre todo le dã fama auer sido en las palabras muy dulce / y en las respuestas muy sabio. Deste pirro dizen ser en la eloquencia tan estremado: q̃ el hombre a quien Pirro vna vez hablaua alguña palabra quedaua por tan suyo: a que dende en adelante en ausencia defendia su partido / y en presencia ponia la vida y el estado. Dize el sobredicho Blondo / y cassiosie Titoliuio: que los Romanos como en todo eran tã proueydos: viẽdo q̃ el rey Pirro era tã retorico proueye-

ron enel senado que ningũ embaxador romano hablasse sino por tercera ꝑsona cõ Pirro: porque de otra manera segũ el los atraya con sus palabras yendo por embaxadores del imperio Romano: boluian a Roma por procuradores de Pirro. Caso que Marco tulio fue senador enel senado/y fue consul enel imperio/y fue ẽtre los ricos muy rico/y fue entre la gente de guerra muy esforçado: ala verdad ninguna destas cosas le hizo ser de immortal memoria: sino fue su muy alta eloquencia. Fue tulio solo por la riqueza de su lengua tan estimado en Roma: a que muchas vezes orãdo eñl senado le oyan tres horas al dia/sin que persona hablasse palabra: y no lo tenga alguno esto en poco/ni se passe por ello ligero: porque es de tal calidad la malicia vmana que mas facilmẽte parla vno quatro horas que no terna paciencia para escuchar vna. Cuenta antonio sabellico: que en tiempo delos amilcares africanos floreció vn philosopho en la grã carthago que auia nombre Afronio el qual de edad de.lxxxj.años murio enel primero bello punico. Este philosopho fue ꝑguntado vna vez que era lo que sabia: y respõdio q̃ no sabia sino biẽ hablar. Fue ꝑgũtado otra vez/que q̃ deprendia: respondio q̃ no deprendia sino bien hablar. Fue pregũtado la tercera vez/q̃ que enseñaua: respondio q̃ no enseñaua sino a bien hablar. Paresce me que este buen philosopho en lxxx.años no dize que deprẽdio sino a biẽ hablar/no supo sino bien hablar/ni enseño otra cosa sino bien hablar: y ala ṽdad le tenia razõ: porque vna delas cosas que mucho adornan la vida vmana: es tener hombre dulce y sabrosa lengua. Que cosa es ver a dos hombres en vn consejo pareados: delos quales el vno es muy torpe en ꝓponer: y el otro es muy elegante enel hablar: y destos tales ay vnos que en tres horas no nos cãsamos delos escuchar/y por cõtrario ay otros tã pesados enel hablar/que d̃ solo verles mouer los labrios tomamos la puerta para yr nos: porque ami parecer no ay igual trabajo: que escuchar a vn hombre pesado tres credos: ⁊ por contrario/no ay mayor consolacion que oyr a vn discreto mil años. Dezia el diuino platon enel libro de legibus: que no ay cosa ẽ que mas se conozca el hombre: que es en las palabras que dize: porque por las palabras que le oymos: juzgamos por bueno o por malo lo interior que no vemos. Laercio enlas vidas delos philosophos dize: que socrates el gran philosopho estãdo vna vez ẽ Athenas traxeronle a vn mãcebo natural de Thebas para que le recibiesse en su compañia: y le doctrinasse y enseñasse en su academia: y el moço era estrãgero y vergonçoso no osaua hablar delante su maestro/al qual dixo socrates el philosopho. Amigo habla si quieres que te conozca. Esta sentẽcia de socrates es muy profunda: y ruego al q̃ esta escritura leyere se pare vn poco a pensar enella: porque no quiere Socrates que sea el hombre conocido por el gesto q̃ tiene/sino por la palabra buẽa o mala que dize. Caso que la eloquencia y bien hablar en cada vno sea causa de aumentar su honra/y no disminuir su hazienda/mucho mas sin comparacion resplandesce/y es mas necessaria ẽ casa delos principes y grãdes señores: porque los hombres que tienen oficios publicos: de necessidad han de escuchar alos naturales/y hablar con los estrãgeros. Hablando mas claro digo/que no solo el prĩcipe deue trabajar por alcançar la eloquẽcia por honra de su persona: mas aun por lo que conuiene a su republica: ca como el principe siendo no mas de vno/y sea seruido de todos/es impossible que tenga tanto con que pueda hazer mercedes a todos/y por esso es necessario que a vnos pague con dineros/y a otros sostenga cõ buenas palabras: porque el coraçõ generoso mas quiere vna palabra amorosa: que no vna merced hecha de mala gana. Platon ⁊ liuio y Erodoto y suplicio y eutropio ⁊ diodoro ⁊ Plinio y otros innumerables historiadores antiguos/nunca acabã d̃ esti-

mar y loar la eloquẽcia d los ṗncipes griegos y latinos: y quā biẽauẽturados fuerō aq̃llos siglos: ẽlos q̃ les vuo principes sabios: y a la v̇dad ellos tienẽ mucha razō: porq̃ muchos alcançaron las coronas de reyes / y los sceptros dl ĩperio no tāto por las crudas batallas q̃ vẽcierō / ni menos por la alta sāgre de q̃ decẽdierō: q̃nto por la sabiduria y eloquẽcia q̃ tuuierō. Marco aurelio ẽperador fue natural de roma / nacio eñl mōte celio / y fue eñl patrimonio pobre / ẽl a sāgre obscuro / eñl fauor abatido / ẽla parẽtela desechado / y cō todo esto solo por ser virtuosissimo en la vida / y ser muy ꝓfundo ẽla doctrina / y ser muy alto en la eloquẽcia el empador Antonio pio le dio por muger a Faustina su hija: y como fuesse de muchos retraydo porq̃ casaua a su hija con vn pobre philosopho respōdio: mas q̃ero tener por yerno a vn pobre filosofo: q̃ no a vn ṗncipe loco. Pulio lib. vij. d legibus romanorũ dize: q̃ fue ley muy guardada / y dẽde los cōsules porcostũbre ẽ roma introduzida: q̃ los dictadores y cẽsores y ẽperadores ẽtrassẽ eñl senado alomenos vna vez enla semana / y alli diessen cuẽta dl estado en q̃ estaua la republica / y oxala fuess: guardada esta ley enel tp̄o d agora: porq̃ no ay niguño q̃ assi trabaje d igualar la justicia como el q̃ piẽsa q̃ le han de pedir cuenta della. Caligula q̃ fue quarto emperador de roma dizese del que fue no solo torpe y cruel enla vida: pero aun fue muy ydiota en la eloquencia / y muy corto en la platica / por manera que entre todos los principes Romanos / el solo tuuo necessidad que hablassen enel senado por el otros / y fue este malauenturado tā aborrescido / q̃ despues que cō cruel y infame muerte fue muerto: y por roma arrastrado: pusierō le en el sepulchro este titulo. Aqui yaze el emperador Caligula / el qual era indigno del imperio por ser necio / y fue priuado dela vida por ser vicioso. No se yo los principes como se preciā de ser esforçados / de ser dispuestos / de ser corredores / d ser justadores / y no se preciā de ser eloquentes: como sea verdad que aquellas gracias solo les aprouechā durante la vida / pero la eloquencia aprouechales no solo para honrrar la vida / mas aun para despues de muertos aumentar la fama: porque leemos de muchos principes que con sola su eloquencia amansaron grandes sediciones en la republica / y junto con esto alcançaron para si immortal memoria. Suetonio tranquilo. lib. j. d cesaribus dize que el muy venturoso julio cesar siendo de edad no mas de. xvj. años como muriesse en roma vna tia suya que se llamaua Cornelia / hizo ẽ su enterramiẽto vna oracion / enla qual siendo de tā tierna edad mostro su muy alta eloquencia / y fue aquel dia tan grato al pueblo: a que todos le juzgaron seria enel ĩperio vn muy valeroso romano. Segun dize Apiano: aquel dia dizen que dixo Sila estas palabras. Lo que siento deste moço gayo cesar es: q̃ enla audaciā de su lẽgua muestra quā valerosa ha d ser su ꝑsona. Veā pues agora los ṗcipes y grandes señores q̃nto les va en saber bien hablar / y ser eloquẽtes: porque no vemos otra cosa cada dia sino a vno que es baxo por linaje / la eloquencia lo haze alto en fortuna / y a otro que es vnico entre los generosos es el primero entre los abatidos. No ha sido otro mi fin de escreuir todas las cosas sobredichas / sino amonestar / persuadir / y rogar a todos los principes y grandes señores a que desde niños muy niños pongan cō hombres muy sabios a sus hijos / y esto a fin que les enseñen / no solo como han de viuir / mas como han de hablar: porque ẽ las personas de alto estado es suprema infamia hazer o intentar de hazer vna cosa: y no saben despues dar razon della. Polidoro enel. iij. de sus comentarios dize: que quādo los lacedemonios fueron desbaratados por los Athenienses ẽla rota Milina: y llamase milina porque fue la batalla ala ribera del rio Milin: los Lacedemonios embiarō a vn philosopho llamado Maurino a tratar las pazes cō los athe

nienses/y como este philosopho fuesse grãdissimo eloquente hizo vna oracion tã alta enel senado de Athenas: en q̃ no solo alcanço la paz que dessea ua su tierra/pero aun para si alcanço eterna fama. Quãdo el philosopho Heurino vuo de boluer se de Athenas a su tierra/dieron le los athenienses esta carta en que dezia.

Capitulo. xxvj. De vna carta que escriuieron los Athenienses alos Lacedemonios.

El senado y pueblo y sabios de athenas: al senado y pueblo y sabios d̃los lacedemonios: salud alas p̃sonas y paz a la republica vos dessea. Alos dioses imortales ponemos por testigos q̃ enla batalla passada no menos pesar tuuimos por ṽros vẽcidos/q̃ por otra p̃te tomamos plazer por ver nos vẽcedores: porq̃ al fin al fin sõ tã grãdes los daños d̃ las crudas guerras q̃ es alos vẽcidos el daño cierto/y alos vẽcedores es el p̃uecho dudoso. Biẽ q̃sieramos q̃ ãtes d̃ agora esto q̃sierades/y lo q̃ agora pedis ãtes lo pidierades/porq̃ haremos si enlos ṽros y ẽ los nr̃os tristes hados estaua/q̃ vosotros en esta guerra os ouiessedes de perder/y de ṽra p̃dicio̅ no nos pudiessemos nosotros aprouechar: porq̃ es regla ĩfalible q̃ todo lo q̃ los dioses tienẽ ordenado ni juyzio humano lo puede emẽdar/ni menos potẽcia hũana lo puede empedir. Pedis q̃ cesse la guerra/y q̃ por tres meses põgamos tregua: y durãte este tp̃o se trate de cõcordia. A esto respõdemos: q̃ el senado de Athenas no tiene costũbre d̃ otorgar tregua pa despues tomar ala guerra: porq̃ tenemos por ley muy antigua los atheniẽses: q̃ liberalmẽte acetamos la guerra cruda/y liberalmẽte otorgamos la paz p̃petua. Nosotros ẽ nr̃as academias trabajamos de tener sabios ẽnl tp̃o d̃la paz: p̃a aprouechar nos d̃ sus cõsejos ẽnl tiempo d̃la guerra/y estos nos acõsejã q̃ jamas ẽp̃rẽdamos tregua cõ cõdicion sospechosa: y ala verdad ellos nos acõsejã ṽdad: porq̃ muy mas peligrosa es la paz fingida que no la guerra manifiesta. El filosofo heurino ṽro embaxador nos ha hablado tan alta y tan eloquentemente eneste senado/a que nos parece q̃ negarle alguna cosa de lo que pide seria muy injusta: porq̃ muy mas honesto es otorgar la paz al que la pide por palabra: q̃ no al q̃ la pide cõ la lãça. Sea pues el caso: q̃ el senado y los sabios y el pueblo d̃ athenas al senado y alos sabios y al pueblo delos Lacedemonios de todo coraçõ alça delos la guerra/y concedeles la paz perpetua: y esto se haze porq̃ sepa todo el mũdo q̃ athenas es tan animosa para los atreuidos/y es tan amiga delos sabios: q̃ sabe castigar alos capitanes locos: y se dexa mãdar de philosophos cuerdos. Ya sabeys como toda nr̃a guerra no ha sido sino sobre la possession delas riparias ciudades del rio de Milina: por esta letra dezimos/y por los immortales dioses juramos: q̃ nosotros en vosotros renũciamos todo nr̃o derecho/solo porq̃ nos dexeys a Heurino vuestro. embaxador y philosopho: porque la felice Athenas mas quiere a vn philosopho para su Academia: q̃ a toda vna prouincia para su republica. Y vosotros los lacedemonios no tengays a liuiandad lo q̃ hazemos los atheniẽses/conuiene a saber que trocamos el señorio de mandar a muchos/y queremos dexar nos mandar de vno solo que esto fazemos porque este philosopho enseñar nos ha a bien viuir/y aquella tierra daua nos ocasion de mal morir. Y pues ya d̃ enemigos tan antiguos nos declaramos por ṽros amigos verdaderos: no solo queremos alçaros la guerra/y embiaros la paz perpetua: pero aun queremos daros vn consejo para conseruarla: porque de mayor excellencia es la medicina que conserua la salud: q̃ no la purga que alança la enfermedad. Sea pues el cõsejo este/en q̃ assi como velays q̃ los moços exerciten las armas: assi os desueleys en q̃ los niños dep̃rẽdan con tiempo las letras: porq̃ assi como con

las crudas lãças se prosigue la guerra: assi cõ las dulces palabras se alcança la paz. No pẽseys vosotros los lacedemonios q̃ sin causa os psuadimos aq̃ pongays a las letras desde niños a vr̃os hijos, y no los dexeys p̃mero crecer y ẽboscarse en los vicios: porq̃ de faltar a los vnos sabios para sus cõsejos: y de sobrar a los otros ociosos en los pueblos se leuãtã las guerras para matarse vnos a otros. No queremos tãpoco q̃ vosotros los Lacedemonios penseys q̃ nosotros somos amigos de hõbres verbosos y parleros, ca nuestro padre Socrates ordeno que la primera licion que se diesse al discipulo en su Academia fuesse: que por ningũa manera en dos años osasse hablar alguna palabra: porque es impossible que sea alguno prudente en el hablar: sino es muy sufrido en el callar. Paresce nos si vos paresciesse que Neuxino el philosopho se deuria quedar en este nuestro senado, y pẽsad q̃ si nosotros d̃ su presencia esperamos puecho, sed muy ciertos q̃ vosotros delos consejos q̃ nos dara no sacareys daño: porq̃ es ley muy antigua ẽ Athenas: q̃ no pueda el senado emprender guerra, sin que primero por los philosophos si es justa o injusta sea examinada. No mas sino que a los dioses immortales assi vuestros como nuestros pedimos sean en vuestra y en nuestra guarda: y a ellos plega de conseruarnos ẽ esta paz perpetua: porque solo aquello sera perpetuo que por voluntad delos dioses fuere confirmado. Valete iterumq; valete.

Capitulo. xxvij. Que las amas que crian a los hijos de los principes y grandes señores si fuesse possible deurian ser mugeres sabias.

LOs peregrinos q̃ caminã por tierras ignotas, y montañas estrañas, con desseo d̃ acertar y recelo de no errar, no solo se informã d̃l camino por do hã de yr: mas aun ĩportunan q̃ cõ el dedo se lo querã mostrar: porque es cosa muy enojosa andar el camino con sospecha. Por esta comparaciõ quiero dezir: q̃ pues tãto he persuadido a que los padres enseñen a bien hablar a sus hijos, razon es que para esto les busque algunos buenos medios: porque no tiene auctoridad el consejo quando el que le da no da medio para executarlo. Mucho haze al caso ser el hõbre de buen natural: o ser de mal natural, tener el juyzio torpe, o tener el juyzio viuo, y esto no solo para lo que el hõbre ha de hazer: mas aun para lo que ha de hablar: porque no es pequeño sino muy grã de beneficio tener el hombre el juyzio claro. Esto no obstãte digo: que no todos los agudos son eloquentes: ni todos los eloquentes son agudos: porque vemos a mũchos hombres tener que dezir, y junto cõ esto no saberlo dezir: y por contrario vemos otros saber que dezir: y no tener que dezir: por manera que naturaleza les dio juyzio alto, y por pereza quedaron de estilo baxo. Muchas vezes me marauillo ver por vna parte que el anima del niño quando nasce no es de menor excelencia q̃ el anima del viejo quando muere, y por otra parte el niño tiene tan tiernos los miẽbros con que el anima haze sus operaciones: en que parecen tener poco de criaturas racionales: porque do el anima no se muestra señora: en muy poco esta el hombre quedarse por bestia. Cosa es assaz de marauillar: como los niños quando passan ya de dos años en que manera alçan los pies para querer andar, arriman se a las paredes para se tener: abren los ojos para querer conocer, forman vnas bozes confusas como que quieren hablar, de manera q̃ en aquella edad vna criatura no es mas que vn arbol en la primauera: porque el arbol passados dos meses del año luego echa hojas: y el niño passados dos años de infancia luego forma palabras. Esto se dize a causa que a los padres que son cuerdos no se les haga tenprano en tã tierna edad comiencen a deprender a bien hablar sus hijos, ca en los arboles en este

tiẽpo ponẽ los enxertos / ⁊ assi mismo en-
este tiempo domã ⁊ imponẽ los cauallos:
porq̃ son tãtos los peligros desta vida; q̃
si fuesse possible antes q̃ a vn niño sus pa-
dres le viessen nacer: le auiã de amonestar
como enel mũdo auia de viuir. A mi pare-
cer assi como desde muy le[illegible] descami-
na el agua para hazer el salto al molino /
a[illegible] desde muy pequeño se ha de ẽcaminar
el niño para q̃ sea eloquẽte y retorico: por
que ala verdad el alto estilo del hablar: o
le deprẽde el hõbre desde el viẽtre q̃ nacio/
o dsde los pechos q̃ mamo. No podemos
negar q̃ los niños no teniẽdo edad mas d
dos o tres años: no sea muy temprano pa
ra darles ayos y maestros: porque en tal
edad mas faze al caso vna ama que le alĩ-
pie/que no vn maestro que le açote. Por
vna parte son los niños muy tiernos pa-
ra deprender a bien hablar / ⁊ por otra es
necessario que desde muy niños lo ayan d
aprender: seria yo en voto que las prince-
sas y grãdes señoras tomassẽ tales amas
para sus hijos: que fuessen sanas para dar
les a mamar: fuessen prudentes para ense-
ñarles a hablar: porque no se sufre en tan
tierna edad / sino la q̃ le dio a mamar sus
tetas: le enseñe a dezir las primeras pala-
bras. Segun dize Sexto cheronense libro
de diuersitate linguarum: los Hetruscos
fueron los primeros quea la lengua na-
tural de la tierra la llamaron lengua ma-
terna: que quiere dezir lengua de nuestra
madre/ y esto a fin que la deprendimos de
la madre que nos pario o dela ama q̃ nos
crio/ y en este caso no tiene menos fuerça d
madre la vna que la otra: porque los ni-
ños antes que conozcan a la madre q̃ los
pario: llaman madre ala que los cria. Di
ze Plutharco libro segundo de regimine
principum: que vna delas grandes gran-
dezas que tuuieron los romanos en su po
licia fue que de todos los lenguajes y ma-
neras que auian de hablar en toda la tier
ra tenian collegios/ Academi[illegible] escue-
las en Roma: de manera que por barba-
ro que fuesse vno que entrasse ẽ roma: lue-
go hallaua quien le entendiesse su lengua.
Vsauan los romanos desta cautela ⁊ cu-
riosidad a fin que quando Roma embia-
ua embaxadores a tierras estrañas / o de
tierras estrañas venian a roma / querian
que l[illegible] interpretes o fa[illegible]tes fuessen d su
nacion [illegible]opria / y no d[illegible]a o de naciõ
estrangera / ala verdad tenia los romanos
en esto razon: porque los negocios de gran
importancia muy mal se negocian por lẽ-
gua estrangera. Muchos se marauillarã
de leer o oyr esto que digo conuiene a sa-
ber: que las mugeres que crian a los fijos
delos principes sean mugeres eloquentes /
⁊ cierto el que desto se espanta ha visto po
co / y deue auer leydo menos: porque no se
qual fue mayor la gl̃ia q̃ tuuieron los an-
tiguos por gozar de excellentes mugeres /
o la infamia delos presentes en sufrir mu-
geres tan desonestas. No quiero negar q̃
quando llegue a este passo estuuo en muy
gran perplexidad mi espiritu: por ver en-
esta mi escriptura de que mugeres escreui-
ria primero mi pluma: cõuiene a saber las
innocencias ⁊ dissoluciones de las muge-
res que he visto / o las proezas ⁊ vtudes de-
las mugeres q̃ he leydo: finalmẽte he acor
dado tratar del trigo lĩpio y puechoso / y
dexar la paja podrida eñl suelo: porque la
lengua generosa ha de pgonar las bõda-
des d las buenas para q̃ todos las sepã: y
por cõtrario las flaq̃zas d las malas han
se de sepultar aũ pa q̃ no se psuman. Los
hõbres q̃ son cuerdos y no locos: son gene
rosos ⁊ no viles / sõ sabios y no necios: tra
tãdo cõ mugeres sõ obligados a suirlas / a
visitarlas / a cõsolarlas: a defẽderlas / ⁊ a es
forçarlas: po no tiene licẽcia por nigũa ma
nera d ĩfamarlas: porq̃ el hõbre q̃ pone la
lẽgua ẽ muger flaca / no es mas que echar
mano ala espada para matar vna mosca.
Tornãdo al pposito / no deuẽ las pncesas
⁊ grãdes señoras dxar d enseñar todo lo q̃
puedẽ enseñar a sus hijas / y no se deuẽ en
gañar diziendo q̃ por ser mugeres pa las
sciẽcias sõ inabiles / ca no es regla general
q̃ todos los niños sõ de juyzio claro / y to-

das las niñas son de ẽtẽdimiẽto obscuro:
porq̃ si ellos y ellas deprẽdiessen a la par/
yo creo q̃ auria tãtas mugeres sabias: co-
mo ay hõbres necios. Caso q̃ d muchas y
muy excellentes mugeres ayã gozado to-
dos los dlos siglos passados/ niguña naciõ
las tuuo tales como fuerõ los griegos: por
que si los romanos fueron gloriosos por
las armas: los griegos fueron de imortal
memoria por las letras. No quiero negar
que en la policia d roma no se viessen cria
do mugeres de mucha sciẽcia: sino que esta
era la diferẽcia delas vnas alas otras/ en
q̃ las mugeres grecianas fuerõ enla phi-
losophia muy doctissimas/ y las mugeres
romanas en retorica y poesia fueron muy
sabias: y de aqui vino que en athenas se
preciauã d saber muy biẽ ẽseñar/ y ẽ roma
se jactauan d saber muy biẽ hablar. Eu-
phornio lib. iiij. de gestis rodorũ dize: q̃ enl
año del tercero cõsulado d lelio sila a caso
vn embaxador d roma y otro embaxador
de grecia vuierõ malas palabras dentro
enel senado delos rodos: en que dixo el em
baxador griego al embaxador romano.
Uosotros los romanos es verdad q̃ soys
venturosos ẽlas armas: pero junto cõ esto
soys muy inabiles enlas sciencias: porque
ala verdad: mas saben las mugeres d gre
cia que no los hombres de roma. Fueron
estas palabras tan sentidas enel senado d
roma de que se supo la nueua: que ayna se
leuãtara entre roma y grecia tan grã guer
ra sobre esta palabra como se leuanto en-
tre carthago y roma sobre la possession de
sicilia: y no se marauille desto ninguno: q̃
al fin mas guerras vemos leuantarse por
vengar palabras injuriosas: que no por co
brar haziẽdas perdidas. Estãdo pues pa
ra rõper los griegos y los romanos atra-
uessarõse de por medio los rodos/ y concer
tarõ los desta manera: en q̃ assi como aque
lla injuria se auia de vengar con armas
la vengassen las mugeres en disputas/ y
a la verdad los romanos fueron biẽ acõse-
jados: porq̃ mayor afrenta era alos Grie
gos ser vencidos delas lẽguas delas mu-
geres: que no con las lanças delos hõbres.
Fue pues el caso que sobre cõcierto jũtarõ
se enel senado de rodas. xx. mugeres roma
nas: y otras. xx. mugeres Grecianas/ ⁊ to
das estas mugeres doctissimas/ las quales
leyerõ en sus cathedras cada sendas lecio
nes/ y despues disputaron vnas con otras
de muchas ⁊ diuersas cosas/ finalmẽte di
ferenciaronse/ en que las grecianas dixe-
rõ cosas muy altas por estilo no muy subi
do/ ⁊ las romanas dixerõ cosas no muy ꝓ
fũdas por estilo muy excellẽte. No nos de
uemos dsto marauillar q̃ acõteciesse ẽ aq̃-
llas excellẽtes mugeres/ pues acõtece cada
dia ẽlos hõbres: porq̃ ꝓfũda sciẽcia y alta
eloq̃ncia pocas vezes cõcurrẽ en vna ꝑso-
na. Quedarõ muy satisfechos los griegos
ẽ oyr alas romanas/ y lo mismo q̃darõ los
romanos dlo q̃ oyerõ alas mugeres grie-
gas/ y sobre este caso sentẽciarõ los rodos
dsta manera: ẽ q̃ todas las veynte mugeres
fuessẽ laureadas como vẽcedoras/ y q̃ las
grecianas q̃dassẽ por graues ẽla sẽtẽcias/
⁊ las romanas por muy eloquẽtes ẽlas pa
labras. Segũ dize el sobredicho Euphor
nio: passada esta disputa fuerõ aq̃llas mu-
geres las vnas a Roma/ ⁊ las otras a gre
cia do fueron recebidas no cõ menor triũ-
fo ⁊ glia: q̃ si vuierã vẽcido vna batalla.
El senado dlos rodos por memoria d aq̃-
llas. xx. mugeres: eñl mismo lugar do fue la
disputa puso. xx. muy poderosas colunas:
⁊ alli el nõbre d cada vna dlas mugeres: y
fue este vn tã sũptuoso edificio/ q̃ no auia ẽ
rodas otro tal dspues de sũ grã coliseo/ ⁊
durarõ estas colunas hasta el tpo d helio
ganalo empador: el q̃l fue tã malo: q̃ ĩuẽta
ua vicios nueuos: y dstruya los edificios an
tiguos. Los escritores q̃ eñste caso escriuie
rõ aũ ponẽ otra cosa/ en q̃ las vnas muge
res fuerẽ diferẽtes dlas otras/ cõuiene a sa
ber: q̃ las mugeres griegas fuerõ mas fer
mosas q̃ no las romanas/ po las romanas
erã mas atauiadas y conpuestas q̃ no las
Griegas. Dizen assi mismo q̃ las muge-
res grecianas fueron mas esforçadas que
no las romanas: po las romanas fueron

muy mas honestas q̃ no las grecianas: ⁊ si esto es assi / yo aconsejo alas princesas y altas señoras / q̃ tengan mas embidia ala honestidad delas matronas de roma / que no al esfuerço delas mugeres ḋ grecia: porque la muger no nacio para pelear y matar hombres en la guerra: sino para hilar ⁊ amassar ⁊ viuir bien en su casa.

¶ Capitulo. xxviij. Como las mugeres no menos podian ser sabias que lo son los hombres: y que si no lo son / no es por falta de naturaleza: sino por sobra de pereza.

Dexãdo de hablar ẽ general: razon es hablemos agora en particular / ⁊ trayamos ḋ las antiguas historias ala memoria algũas mugeres sabias / assi de roma como ḋ grecia: ⁊ por lo q̃ fuerõ aq̃llas eñl tpõ passado verã a q̃ sõ obligadas las señoras ḋl tpõ p̃sente. Ami parecer la obligaciõ q̃ tienẽ los hombres ḋ imitar el esfuerço ḋlos ãtiguos p̃a pelear / aq̃lla tienẽ las mugeres ḋ imitar a las mugeres ãtiguas p̃a biẽ viuir: porque no ay cosa oy tã estremada eñl mũdo q̃ no se halle della exẽplo enel tpõ passado. Quando acontesce algũ caso rezio ⁊ inopinado suelẽ dezir los hõbres q̃ nũca tal acõtescio enel mũdo / ⁊ ala ṽdad ellos no dizẽ la verdad: ca si el caso es a ellos nueuo / es porq̃ ḋ simples no le hã buscado ni leydo: p̃o no porq̃ no aya acõtecido / y q̃ q̃lq̃era hõbre doto luego no muestre otro semejãte por escrito: porq̃ esta es la excellencia q̃ tiene el hõbre muy leydo: q̃ ḋ nigũa cosa q̃ oya ni vea toma espãto. Como agora las mugeres son tã ignorantes en q̃ a denas q̃l o q̃l dellas sabe leer / espãtar se ha el q̃ esto leyere como las p̃suado a q̃ ayã de aprẽder: p̃o sabida la verdad de q̃les fuerõ / y q̃ es lo q̃ supieron las mugeres ãtiguas / desde agora adeuino q̃ maldizirã y reprehenderan alas mugeres p̃sentes: porq̃ el tpõ q̃ aquellas espẽdiã enlos estudios: estas le empleã agora enlos regalos. Bocacio libro ḋ laudibus mulierũ dize q̃ lelio sila fue grã competidor del consul mario desde la guerra ḋ jugurta: no menos fue grã emulo de gayo cesar desde el primero bello ciuil: y que yo escriua algunas cosas dela vida de Sila no ay necessidad que se ocupe mi pluma: porque los historiadores todos / no solo le afeã las crueldades q̃ hizo cõ sus eñmigos: p̃o aũ le afeã la poca fe q̃ guardo a sus fieles amigos. Tuuo este cõsul sila tres hijas / la vna delas q̃les auia nõbre lelia sabina / y esta era ẽtre sus hermanas la menos fermosa / p̃o era entre todas las romanas la mas sabia: porq̃ publicamẽte dẽtro de roma de griego y ḋ latin leya vna cathedra. Despues ḋla guerra ḋ mitridates vino se lelio sila a Roma / ⁊ alli degollo a tres mil romanos: los quales le auian salido al camino a besar las manos: y sobre su palabra estauã seguros: y ala verdad ⁊ aun cõ razõ sobre aq̃l fecho lelio sila p̃a siẽpre fuera p̃dido si esta su hija no fiziera vna muy elegãte oracion eñl senado: porq̃ muchas vezes acõtece q̃ la cordura ḋlos hijos buenos remedia los ḋsatinos ḋlos padres locos. Dizẽ los historiadores: q̃ esta lelia sabina no solo tenia mucha grã eñl leer / p̃o aũ tenia grã elegãcia eñl escreuir. Ca escreuia muchas cartas ⁊ o͠ro͠nes ḋ su mano / ⁊ su padre sila ḋprẽdia las ḋ coro / y ḋspues como era agudo sabia las el a su p̃posito recitar enel senado / y ḋsto no se espãte alguno: porq̃ ay vnos ḋ tã torpe juyzio q̃ aũ lo q̃ estudiã y escriuẽ no sabẽ ḋzir / ⁊ ay otros tã viuos q̃ solo delo q̃ oyen es marauilla oyr los hablar: ḋ tener sila tal y tã excellẽte hija ẽ su casa fue el tenido ẽ roma por muy cuerdo eñl acõsejar / por muy ḋterminado eñl acometer / por muy rezio eñl cõpetir / y por muy elegãte eñl hablar: finalmẽte de aq̃ vino a roma aq̃l antiguo p̃uerbio silano q̃ ḋzia. Lucio sila mãda alos naturales cõ la lẽgua: y es señor ḋlos estrãgeros cõ la lãça. Quiẽ aya sido el grã platõ: y q̃nta autoridad aya tenido ẽtre los suyos y ẽtre los estraños p̃ece muy claro: ẽ q̃ le cõfessã ser p̃ncipe delos filosofos todos los grie-

gos/ꝛ a bozes le llamã diuino platõ todos
los latinos. y no me parece q̃ es isto injuria
nĩa a algũ filosofo: porq̃ platõ si en el viuir
fue ō gentil su vida: alomenos en ēl escreuir
trascẽdio la capacidad hũana. Un histo⸗
riador griego llamado hiarcas cuẽta que
lasterma y axiothea fueron dos mugeres
griegas muy doctissimas/y ẽtre los disci⸗
pulos ō platõ muy nõbradas/y fue la vna
ō tã pfũda memoria/y la otra ō tã alto en
tẽdimiẽto/q̃ muchas vezes estãdo platõ
ẽla cathedra no q̃ria començar a leer/y pgũ
tado por los grãdes filosofos porq̃ no leya
dizẽ q̃ dezia estas palabras. No q̃ero leer
porq̃ falta el ẽtẽdimiẽto q̃ lo ha ō ẽtẽder/y
esto dezia platõ porq̃ no estaua alli laster⸗
ma: y falta la memoria q̃ lo ha ō cõseruar/
y esto ōzia platõ porq̃ no estaua alli axio⸗
thea. Grã cosa ōuia ser la sabiduria ō aq̃
llas dos mugeres/ pues platõ cõ toda su
grauedad no q̃ria leer palabra si ãbas a
dos o alguña ōllas no estauã en la escuela:
porq̃ ẽ mas tenia el diuino platõ la memo
ria y ẽtẽdimiẽto ō aq̃llas mugeres solas: q̃
no la filosofia ō todos sus filosofos jũtos.
Aristipo filosofo fue discip̃lo ō socrates/ꝛ
vno ōlos mas nõbrados filosofos ō athe
nas/y este tuuo vna hija q̃ se llamaua are
tha/la q̃l era tã docta ẽlas letras griegas ꝛ
latinas: q̃ era fama ẽ toda la grecia el aĩa
de socrates auerse passado en ella/y la cau⸗
sa q̃ les mouia a dezir esto era: porq̃ la do⸗
trina de socrates assi la leya y ōclaraua: q̃
mas parecia auer la ella escrito q̃ no aprẽ⸗
dido. Bocacio lib. ij. ō laudibus mulierũ
dize q̃ esta excellẽte muger aretha/no solo
deprẽdio p̃a si: p̃o aũ enseñaua a otros/y
no solo enseño/p̃o aũ escriuio muchos li⸗
bros/ẽ especial escriuio vno ōlas alaban⸗
ças ō socrates/otro ōla mañ̃ra ō criar alos
niños/otro ōlas batallas ō athenas/otro
ōla fuerça tiranica/otro ōla republica ō so
crates: otro ōlas infelicidades ōlas muge⸗
res/otro ōla agricltura ōlos ãtiguos/otro
delas marauillas ōl mõte olipo/otro del
vano cuydado ōla sepultura/otro ōla pui
dẽcia ōlas hormigas/otro ōl artificio ōlas
abejas/y escriuio otros dos/vno ōlas
nidades ōla mocedad/y otro ōlas calami
dades ōla vejez. Leyo publicamẽte esta
muger philosophia natural y moral ẽ las
Academias de Athenas por espacio de
xxxv. años/cõpuso q̃renta libros/tuuo ciẽ
to ꝛ diez philosophos por discipulos/mu
rio en edad de setẽta y siete años/y los ate⸗
nienses pusieron sobre su sepultura estos
ṽsos. Aq̃ yaze areta la grã greciana/lũbre
que fue ō toda la grecia: la qual tuuo la fer
mosura ō Elena: la honestidad ō thirma:
la peñola de aristipo: el aĩa de Socrates:
y la lengua de Omero. Segun dize mar⸗
co varron las setas ōlos antiguos filoso⸗
fos fueron mas ō setẽta: p̃o al fin reduzẽse
todas ellas a siete/y ōstas siete las tres sõ
mas principales/cõuiene a saber/estoicos/
peripatheticos/y pithagoricos: y destos
pithagoricos fue el principe pithagoras.
Hiarchus y annio rustico y Laercio y eu
sebio y Bocacio dizen vna cosa/a la qual
yo no diera mucha fe/si por tan graues au
ctores no fuera escripta: conuiene a saber:
q̃ este philosopho Pithagoras tuuo vna
hermana no solo docta p̃o si fas est dicere
doctissima: y esto no es nada sino q̃ dizẽ q̃
no ella de pithagoras sino pithagoras de
lla ōprẽdia philosophia/y ala verdad es⸗
pãtame tãto este caso: q̃ no se yo a quiẽ po
dia tener esta muger por maestro/pues tu
uo al gran philosopho pithagoras por di
scipulo. El nombre desta muger era theo⸗
clea/y a esta su hermana escriuio pithago
ras vna epistola: leyendo que leya ẽ todas
philosophia/y ella estaua ala sazõ en Sa
mothracia/y la epistola es esta:

Cap. xxix. de vna carta q̃ escriuio pitagoras a vna hermana suya.

Pithagoras tu hermano ꝛ di
scipulo a ti theoclea su herma
na salud y aumẽto de sabidu
ria te dessea. El libro que me
embiaste de fortuna ꝛ infortu
nio he leydo desde el principio hasta el ca
bo/ꝛ agora conozco hermana mia que no

…es menos graue eñl cóponer q̃ graciosa eñl eſeñar/lo q̃l acótece pocas vezes ẽ noſotros los hóbres/q̃nto mas en las mugeres: porq̃ el filoſofo ariſtipo fue torpe enel hablar ⁊ ꝓfundo eñl eſcreuir: ⁊ a menides fue corto eñl eſcreuir/y oloquente eñl hablar. Mas te dado tã buena maña ẽ eſtudiar y ẽ eſcreuir/q̃ ẽlas ſẽtẽcias q̃ pones pareces auer leydo a todos los filoſofos/y ẽ las antiguedades q̃ cuentas parece q̃ has viſto a todos los ſiglos paſſados/en lo q̃l te mueſtras como ſeas muger ſer eneſto mas que muger: porque el natural delas mugeres es emplear los ojos ẽ ſolo lo preſente/⁊ poner en oluido todo lo paſſado. Hã me dicho q̃ te ocupas agora ẽ eſcreuir las guerras de nr̃a patria/y a la verdad ẽ eſte caſo no puedo dezirte otra coſa ſino q̃ tienes para eſcreuir harta materia: porq̃ han ſido tantas las guerras y trabajos ď nr̃os tiẽpos/q̃ yo quiſiera mas leerlas en los libros/q̃ no verlas con los ojos. E ſi aſſi es como creo q̃ aſſi es/mucho te ruego: ⁊ por los imortales dioſes te cõjuro q̃ ꝑa eſcreuir las coſas de tu patria tẽgas muy cortada la peñola: q̃ero dezir q̃ no borres tu eſcriptura poniendo enella alguna liſõja o mẽtira: porq̃ muchas vezes los hiſtoriadores por loar o deſculpar a ſin razon las coſas de ſu patria: cõ razon les tienen por ſoſpechoſa a ſu eſcriptura. Ya ſabes como ẽla batalla paſſada los rodos fuerõ vencidos/⁊ los nr̃os q̃darõ vẽcedores: y pareceme eneſte caſo q̃ no deues ſublimar mucho a los nr̃os: porque al fin peleauan por vengar ſu injuria/ni ďues abatir mucho a los rodos: porq̃ ellos no peleauã ſino por ayudar a roma. Digo eſto hermana mia porq̃ ꝑa defẽder las coſas ꝓprias las mugeres ſe tornã leones/y ꝑa ďfẽder las agenas los coraçones ď los hõbres ſe tornã gallinas: q̃ al fin al fin aq̃l ſolo ſe puede llamar fuerte/no el que defiende ſu caſa ꝓpria/ſino el q̃ muere en demãda agena. No q̃ero negar el amor natural de mi patria/ni q̃ero negar q̃ no amo a los q̃ eſcriuen ⁊ dizẽ biẽ della: pero no me parece bien que lo mucho ⁊ muy bueno q̃ ay en tr̃as eſtrañas callen: y lo poco ⁊ aũ no muy bueno de ſus tierras proprias blaſonẽ: porq̃ no ay oy enel mũdo reyno tan eſteril q̃ no aya enel que loar/ni ay gẽte ni nacion tan perfecta que no aya enella que reprehender. Tu no me puedes negar q̃ entre los tres hermanos q̃ ſomos ſoy el hermano mayor/⁊ yo no te puedo negar q̃ entre tus diſcipulos ſoy el diſcipulo menor: y pues yo por ſer tu diſcipulo te tengo de obedeſcer/no menos por ſer yo tu hermano mayor me has de creer. En fe ďſta creencia te auiſo hermana mia/trabajes mucho ẽ ſer cuerda en tus palabras/recatada en tu vida/honeſta en tu perſona/verdadera ẽ tu eſcriptura: porque te hago ſaber que ſi el cuerpo del hombre ſin anima poco vale: yo juro que la boca del hõbre ſin verdad vale menos. Uale felix ⁊c.

¶ Capitulo. xxx. Do el auctor ꝓſigue ſu intẽto perſuadiẽdo a las pricesas y grandes ſeñoras trabajẽ por ſer ſabias como lo fuerõ las mugeres ãtiguas.

Esta pues fue la epiſtola que Pithagoras embio a ſu hermana theoclea: por la qual ſe demueſtra la profunda vmildad del y la alta eloquẽcia della. Miartus el Griego: y aun Plutharco enel libro de regimiento de principes dizẽ que Pithagoras tuuo no ſolo a la hermana Theoclea/ďla qual el aprẽdio tanta filoſophia/mas aun tuuo vna hija/la ſabiduria dela qual ſobrepujo a la tia ⁊ igualo con el padre. No menos pareſce coſa increible lo que dizen de la fija que lo que dizen dela tia: conuiene a ſaber: que mas holgauã en Athenas de oyr la a ella hablar en ſu caſa que no oyr a Pithagoras en la Academia: y eſto deue ſe creer por dezir lo auctores tan graues lo vno/y por ver lo que vemos cada dia lo otro: porque al fin mas vale vn hombre el qual ſi hablando de burlas en las burlas es gracioſo/que no otro hombre ſi hablando de

veras enlas veras es pesado. En muchas escrituras he hallado hablar ꝺ pitagoras y ꝺ su hija: po ningũo dize el nõbre della / mas de q̃nto ẽ vna epistola de Falaris el tirano falle escrita esta palabra: en q̃ dize. Polichrata fija q̃ fue ꝺl filosofo Pitagoras: fue moça ꝛ muy sabia: y fue mas hermosa q̃ no rica / y fue tã acatada por la limpieza ꝺ su vida / y fue tã estimada por su alta eloquẽcia / q̃ valia mas la palabra que ella dezia hablãdo ala rueca: q̃ no la philosophia q̃ su padre leya en la academia. Y dezia mas / no es pequeña lastima de verlo / y mas lastima es de oyrlo: en que agora son las mugeres tan desonestas enel viuir / ꝛ son tan maliciosas enel hablar: a q̃ yo tẽgo mas enbidia ala fama de vna muger antigua: que ala vida ꝺ todas las mugeres p̃sentes: porque mas vale vna buena muger con vna rueca hilando / que no cien reynas malas cõ sus sceptros reynando. Por estas palabras que dize Phalaris el tyrano en su carta paresce que aquella hija de Pithagoras se llamaua Polichrata. Auia pues Pithagoras compuesto muchos comentarios: assi suyos como agenos / tenia grã numero de libros: y como estuuiesse en Metaponto / do finalmẽte murio: a la hora dela muerte mando llamar a su hija Polichrata / ꝛ dixole estas palabras. Ya vees hija polichrata como es llegada la hora en que se acaba mi vida / dieron me los dioses el ser / ꝛ agora me lo quitã / diome naturaleza el nacer / y agora me da el morir: diome el cuerpo la tierra / ꝛ agora le tornara ceniza / dierõme los tristes hados pocos bienes / los quales fueron mezclados con muchos trabajos / de manera hija mia q̃ de todo lo que tenia en este mundo ninguna cosa queda comigo: porque teniendo como lo tenia todo ẽprestado / agora que muero cada vno lleua lo que es suyo. Yo muero con alegria / no porque quedas rica / sino porq̃ quedas biẽ doctrinada / y en señal que te amo mucho mandote todos mis libros / en los quales hallaras el thesoro de mis trabajos / y se te dezir: que lo que te mando es hazienda ganada cõ mi sudor ꝑprio / y no adq̃rida en ꝑjuyzio ageno. Por el amor q̃ te tẽgo fija te ruego / y por los immortales dioses te cõjuro q̃ seas tal y tã buena: q̃ si los hados me q̃tarẽ la vida: alomenos tu sustẽtes mi memoria: porq̃ ya sabes tu lo q̃ dixo omero hablãdo ꝺ achiles y ꝺ pirro / q̃ la buena vida ꝺl hijo viuo sustẽta la fama ꝺl padre muerto. Esto es lo q̃ aq̃l filosofo dixo a su hija ala hora ꝺ la muerte / ꝛ sino son estas las palabras alomenos por otras palabras q̃so dezir estas sentẽcias. Segũ dize el poeta Mãtuano / el rey Euãdro fue padre del gigante Pallas / y fue muy amigo del rey Eneas / ꝛ jactauase descender del linaje delos Troyanos / y a esta causa enel tiempo que el rey Eneas y el principe turno trayan entre si grandes guerras sobre quien casaria con la princesa Lauinia / la qual ala sazon era eredera ꝺ italia. El rey Euandro ayudo a Eneas / no solo con la hazienda / mas aun embiandole a su proprio hijo en persona: porq̃ los amigos por sus verdaderos amigos por voluntad hã de derramar la sangre / ꝛ sin demandar la hã de gastar la haziẽda. Este rey euandro tuuo vna muger tan docta q̃ paresce fabula dezir lo q̃ dizẽ los griegos della: conuiene a saber de su eloquencia ꝛ sabiduria: ca no falto escriptor que se atreuio a dezir: q̃ si lo q̃ escriuio esta muger delas guerras ꝺ Troya no fuera por embidia echado enel huego / el nombre de Omero quedara obscuro. La razon desto es: porque esta muger fue enel tiẽpo de la destrucion ꝺ troya / y escriuio lo que escriuio como testigo de vista: pero Omero escriuio despues ꝺla destruciõ ꝺ troya como afectado al p̃ncipe Achiles / y como amigo delos griegos / y enemigo ꝺ los troyanos / ꝛ ala ṽdad q̃ndo el escritor se afectiona a escriuir ꝺ vna ꝑsona / no es menos sino q̃ ha ꝺ echar algũ borrõ en su escritura. Llamauase esta muger del rey euãdro Nicostrata / aun q̃ otros la llamã carmẽta / y esto por la grã eloquẽcia q̃ tuuo enel carmẽ y verso: porq̃ dizen que

tanta facilidad tenia ella enl metro como
otros ẽla pſa. Los hiſtoriadores gẽtiles
dizẽ q̃ fue ꝑfetiſſa: en q̃ ꝑfetizo la dſtruciõ
de troya. xv. años antes q̃ fueſſe/ ⁊ dixo la
venida d̃ eneas ẽ italia/ ⁊ dixo las guerras
q̃ auriã ſobre el caſamiẽto d̃ aurio lauinia/
⁊ dixo como aſcanio fijo d̃ eneas edificaria
a alba lõga/ ⁊ dixo q̃ d̃los reyes latinos de
cẽderiã los romanos/ ⁊ dixo q̃ mayor ſeria
la vẽgãça q̃ tomaria roma d̃ grecia/ q̃ no
la q̃ grecia tomo de troya/ ⁊ dixo q̃ la ma-
yor guerra q̃ ternia roma ſeria cõ los ꝑnci
pes d̃ africa: finalmẽte dixo q̃ roma triũfa
ria d̃ todos los reynos d̃ la tiẽra/ y al cabo
de roma triũfaria pa ſiẽpre vna gẽte inco
gnita. Segũ dize euſebio ceſarienſe: eſtas
eſcripturas teniã guardadas los Roma-
nos enl alto capitolio: como la religiõ chri
ſtiana tiene al ſanctiſſimo ſacramento. El
rey dario deſpues que fue en la ꝑmera ba
talla vẽcido por alexãdro ãtes q̃ fueſſe ẽla
ſegunda batalla totalmẽte deſtruydo/ tra
bajo ⁊ buſco muchos modos y maneras
para q̃ el y alexandro fueſſen amigos/ ⁊ a
la verdad el rey dario fue cuerdo en lo intẽ
tar/ ⁊ fue muy deſdichado ẽ no lo alcãçar:
porque mas vale en los pncipes vna paz
honeſta/ q̃ no vna victoria enſangrẽtada.
Puſieronſe treguas de tres meſes entre
eſtos dos tan valeroſos ꝑncipes: y duran
te eſte tp̃o los ſacerdotes d̃los caldeos que
tratauan las pazes dierõ por medio que el
magno alexãdro ſe caſaſſe con vna hija d̃l
rey dario/ y q̃ dario dotaſſe a ſu hija d̃ mu
cha plata y oro/ y que la mejoraſſe ẽla ter-
cera parte d̃l iperio/ y a la verdad el medio
q̃ ſe tomaua era muy bueno: porque entre
los ꝑncipes no ay coſa con q̃ mas ayna ſe
atajan los enojos viejos: q̃ es con tomar
entre ſi parẽteſcos nueuos. Eſcuſoſe pues
deſte caſamiento el magno alexandro: di-
ziẽdo q̃ el no tenia edad mas d̃. xxiij. años:
y que era muy moço aun para ſer caſado:
porq̃ era ley entre los macedonios q̃ no ſe
pudieſſe caſar la muger haſta los. xxv. y
los hõbres haſta los. xxx. años. La hija
del rey dario era hermoſa/ era rica: era ge-
neroſa: po faltauale lo mejor: ca no era ſa-
bia/ y eſta fue la cauſa porq̃ el magno ale-
xãdro no ſe caſo cõ ella: porq̃ ẽ aq̃llos tp̃os
no ſe caſauan las mugeres por ricas ſino
por ſabias/ ⁊ finalmẽte la muger q̃ mejor
auia eſtudiado aq̃lla alcançaua mas alto
caſamiẽto. Dize ãnio ruſtico/ ⁊ q̃nto ſeue
ro q̃ el magno alexãdro menoſpreciãdo la
fija d̃ dario d̃ſpues ſe caſo cõ vna muger q̃
auia nõbre barſina: la q̃l era pobre/ y no
muy hermoſa: po ẽlas letras griegas ⁊ la
tinas era muy doctiſſima: ⁊ como los ꝑnci
pes d̃ macedonia le retraxeſſen: porq̃ me-
noſpreciãdo la rica ſe caſo cõ la pobre: reſ-
põdio. Mirad amigos ẽ los caſamiẽtos
harto abaſta q̃ el marido ſea rico/ y la mu
ger q̃ tomare ſea ſabia: porq̃ el oficio del
marido es ganar lo pdido/ y el oficio de la
muger [es] cõſeruar lo g[an]ado. Strabo de
ſitu orbis dize: q̃ la q̃nta reyna d̃ los lidos
[illegible] mirthis: la q̃l enl cuerpo fue tã peq̃ña
q̃ parecia enana/ y en el animo ⁊ ſabiduria
e. a tã alta q̃ la llamauan la gigãtea: porq̃
al hõbre q̃ tiene gran aio y peq̃ño cuerpo
juſtamẽte le llamã gigãte/ y al hõbre q̃ tie
ne poco aio/ ⁊ tiene grã cuerpo d̃ razon le
hã d̃ llamar enano. Eſta excellente reyna
mirthis por auer ſido muger cuerda q̃ndo
caſada ⁊ auer ſido muy honeſta quando
biuda/ ⁊ ſobrẽ todo auer ſido muy docta ẽ
la philoſophia los lidos entre. vij. reyes q̃
ſe jactã auer tenido muy glorioſos/ a eſta
reyna mirthis ponen en el cuento dellos:
porq̃ los antiguos tãta gloria dauan a las
mugeres doctas en la letras/ como dauan
a los hõbres q̃ erã dieſtros ẽlas armas. El
poeta cornificio ſegun dize Laercio/ tuuo
vna hermana q̃ ſe llamaua Cornificia: la
q̃l en las letras griegas ⁊ latinas no ſolo
fue docta: pero aun en componer metros y
epigramas fue muy doctiſſima. Cuentan
deſta muger lo que cuentan de pocos hõ-
bres: conuiene a ſaber: q̃ cõponia ella mejo
res verſos y epigramas de ſubito q̃ no ſu
hermano de eſpacio/ y eſto no es muy in-
creyble pa q̃ põgamos duda en ello: porq̃
mas preſteza tiene la peñola de vn juyzio

viuo: q̃ no la lẽgua de vn entẽdimiẽto fla-
co. Este poeta cornificio residio en roma
mucho tpo/ y fue siẽpre pobre y desfauore
cido/ aũq̃ ala vdad el era muy mas docto
q̃ otros/los q̃les estauã mas fauorecidos/
y esto cada dia acõtece ẽlas cortes dlos pn
cipes: porq̃ alli no esta la puãça en q̃ sean
ydiotas o sabios: sino en q̃ ayã vẽtura de
ser alos pncipes aceptos. Dezia Aristote
les. vbi multũ de intellectu ibi parũ de for
tuna. en q̃ q̃ria sentir: q̃ los hõbres q̃ son d
memoria y de entẽdimiẽto mas ricos/ aq̃-
llos son delos bienes deste mũdo mas po-
bres. Andãdo pues el poeta cornificio por
Roma muy pobre ꝛ muy desfauorescido/
a caso por motejar le dixole vn Romano
llamado Calphurnio. Dime cornificio/
has te visto despues que naciste algũ dia
bienauenturado: porque en. xxv. años q̃ te
conozco jamas te vi fauorecido/ ꝛ sino me
ẽgaño ha. xv. años q̃ te conozco esse sayo?
Respondiole el pobre poeta Cornificio:
Hagote saber amigo q̃ no se qual es ma-
yor: la gran desauentura tuya/ o la mucha
felicidad mia. Tornole a replicar el Ro-
mano Calphurnio. Dime cornificio: co-
mo tu te puedes llamar bienauenturado
pues no tienes vn pan que comer/ ni vn
sayo que vestir/ ꝛ como dizes ser yo mala-
uẽturado/ pues cõ solo lo que sobra en mi
casa te hartarias tu y toda tu familia? A
esto respõdio el poeta cornificio. Quiero
que sepas amigo y vezino mio Calphur
nio: q̃ mi bienauenturança esta/ no en que
tengo poco/ sino en que desseo menos de
lo que tengo/ y tu desauentura esta/ no en
que tienes mucho/ sino en q̃ tienes lo q̃ tie
nes en poco/ ꝛ si tu eres rico es porque ja-
mas dexiste verdad/ ꝛ si yo soy pobre es
porque jamas dixe mentira: porq̃ ala ver
dad la casa llena d riquezas siempre la ve
mos vazia de verdades. E digo te mas q̃
me llamo bienauenturado: porque tengo
vna hermana q̃ es la mas estimada d ita-
lia: ꝛ tu tienes vna muger la mas desone-
sta de roma/ ꝛ pues es assi: entre ti ꝛ mi no
põgo otro juez sino a ti qual vale mas ser
pobre como yo soy cõ hõra: o ser rico ꝛ vi-
uir como tu viues cõ infamia. Esto fue lo
q̃ passo ẽtre el romano calfurnio y el poe-
ta Cornificio. He q̃rido cõtar la excellen
cia dstas pocas mugeres ãtiguas/ assi grie
gas como romanas/ no para mas de q̃ se-
pã las pncesas y grandes señoras q̃nto se
dauã antiguamẽte las mugeres a las sciẽ
cias/ y ẽ quãto fuerõ tenidas dlos ãtiguos
mas porq̃ erã sabias/ q̃ no porq̃ eran her-
mosas. Acordar se deurian las pncesas y
grandes señoras q̃ si ellas son mugeres tã
biẽ lo fueron aq̃llas/ ꝛ si ellas flacas/ tam
bien lo fueron aquellas: si ellas son casa-
das tã bien lo fueron aquellas: si ellas son
delicadas tambien lo fueron aquellas: ꝛ si
ellas son regaladas tambiẽ lo fuerõ aque
llas: finalmente digo que no se deuen escu
sar diziendo que las mugeres para deprẽ-
der artes liberales son inabiles: porque a
la verdad mas abilidad tiene vna muger
para deprender sciencias: que no tiene vn
paxaro para hablar en la jaula. A mi pa-
recer las princesas y grandes señoras no
se deuẽ preciar tener mejores cabellos que
otras: mejores vestidos que otras/ ni mas
thesoros que otras: deuense pues preciar
no que pueden mas/ sino que saben mas:
hablãdo verdad/ los cabellos ruuios/ los
vestidos ricos/ los thesoros muchos/ y los
palacios ricos/ estos y otros semejantes re
galos no son guia delas vtudes/ sino ada
lides delos vicios. O quan generosa cosa
seria en que las generosas señoras se pre-
ciassen no delo que pueden sino de lo q̃ sa-
ben: porq̃ mayor grãdeza es saber enseñar
a otros philosophos que poder mandar
a cien caualleros. Afrẽta es de escreuirlo:
po mayor lastima es deverlo/ cõuiene a sa
ber: leer lo q̃ leemos dela sabiduria y grã-
deza delas matronas antiguas/ y ver co-
mo vemos la poquedad dlas señoras pre
sentes: ca aquellas competian sobre quiẽ
tenia mas discipulos/ y estas cõpiten sobre
q̃en tiene mas seruidores: porque ẽtre las
damas aq̃lla se tiene por mas abatida: q̃
de menos caualleros es requestada. Que

mas dire eneste caso sino que aquellas cõpetian antiguamente sobre quiẽ escreuia/ ⁊ componia mejores libros/ y estas compiten sobre quien tiene mas y saca mas ricos vestidos: porque tanta eficacia ponen oy las damas de sacar vna ropa con inuẽcion nueua: como ponian las antiguas en leer vna lection de alta philosophia. Cõpetian aquellas mugeres antiguas sobre qual era mas sabia: compiten agora estas sobre qual es mas fermosa: porque antes eligiria oy vna dama tener blãca y ruuia la cara: q̃ no que le diessen toda la eloquencia de grecia. Competiã las mugeres antiguas sobre qual sabia mas elegantemẽte enseñar: competen agora sobre qual se sabe mejor vestir: porque oy entre las damas mas honra hazẽ a vna muger curiosamẽte vestida: que no a vna muger muy honesta: finalmẽte concluyo con esta palabra/ y notela el que leyere esta escritura/ y es que antiguamente eran tales las mugeres que vna mandaua a todos/ y oy sõ tales que de vna tienen que dezir todos. No quiero tan poco q̃ por esta mi palabra sea osado ninguno generalmente poner en todas las señoras la lengua/ que eneste caso al ĩmortal criador q̃ me crio juro: q̃ ay oy tãtas mugeres buenas ⁊ muy buenas eñl mũdo: q̃ yo tẽgo mas embidia ala vida q̃ estas hazẽ en secreto: q̃ no a todas las sciẽcias q̃ leyã las antiguas en publico: porq̃ mi pluma no se encruelesce sino cõtra aq̃llas señoras q̃ en solo vestir y parlar se les passa el dia/ y en leer en vn libro no ẽplearã si q̇era vna hora. Para ꝓuar mi intẽto abastar auria lo sobredicho: ꝑo porq̃ veã las ꝓncesas ⁊ grãdes señoras q̃nto les valdra mas el saber si q̇era vn poco/ q̃ no el tener ni poder mucho: q̇ero traerles ala memoria lo q̃ escriuio a sus hijos vna muger romana/ y veran en vna muger quan eloquente se mostro enel dezir/ y quã v̄dadera madre enel acõsejar: porq̃ el fin d̃ su carta es persuadir a sus hijos a los trabajos dela guerra: no por mas de por destetarlos delos plazeres de Roma.

Cap. xxxj. de quiẽ fue la grã muger cornelia: y de vna epistola q̃ embio a Tiberio y a Gayo sus hijos: que por otro nõbre se llamã los gracos ẽ la q̃l los persuade a q̃ no dexẽ los trabajos dela guerra por venirse a gozar los plazeres d̃ Roma. Es letra muy notable para entre madres y hijos.

CAnio rustico libro de antiquitatibus romanorũ dize q̃ cinco linages erã entre los romanos los mas preeminẽtes/ cõuiene a saber los fabricios/ los torcatos/ los fabios/ los brutos/ ⁊ los cornelios. Caso q̃ en Roma auia otros nueuos linages/ en los quales auia muy excellentes hombres: siempre los descendiẽtes destos cinco linajes erã cõseruados/ y ẽlos oficios d̃la republica a todos ãtepuestos: porq̃ roma de tal manera hõraua alos presentes: q̃ fuesse sin ꝑjuyzio delos passados. Entre estos cinco linajes el linaje q̃ los romanos teniã por mas biẽauenturado era el d̃los cornelios: los q̃les fuerõ tã esforçados eñl pelear/ y tã recatados eñl viuir: q̃ jamas se hallo ẽ su familia hõbre couarde ni muger ĩfame. Dizẽ q̃ eneste linaje d̃los cornelios ẽtre otras muchas fueron q̃tro mugeres muy señaladas/ y ẽtre estas q̃tro fue la mas ꝓncipal la madre delos gracos: cuyo nõbre era cornelia assaz biẽ conoscida ẽ roma/ la q̃l se vio muy mas honrada por las sciẽcias q̃ leya ẽ roma: q̃ por las conquistas q̃ sus hijos hizierõ ẽ africa. Antes q̃ sus hijos fuessen auiessos al impio no se hablaua sino d̃ su esfuerço ẽ todo el mundo: por esta causa le pregunto vna vez vn romano a esta muger cornelia: q̃ de que tenia mas vanagloria/ ó verse maestra de tãtos discipulos/ o verse madre de tales hijos: respondiole cornelia. Mas me ꝑcio yo dela sciẽcia q̃ he deprẽdido q̃ no delos hijos q̃ he parido: porq̃ al fin los hijos sustẽtan en honra la vida/ mas los discipulos perpetuã la fama despues dela muerte. E dixo mas. Yo soy cierta q̃ los discipulos

cada dia hã de yr de biẽ en mejor/ z mis hijos puede ser q̃ cada dia vayan de mal en peor: porq̃ son tã varios los desseos ð los moços: q̃ cada dia tienen propositos nueuos. Uniformiter loã mucho todos los escritores a esta muger cornelia/ en especial de sabia y ð honesta/ y q̃ publicamẽte leya vna cathedra ð filosofia ẽ Roma: y a esta causa ðspues ð su muerte le pusieron vna estatua ẽ roma encima ðla puerta q̃ dizen via salaria/ y ẽcima ðla estatua estaua este epigrama. Esta es cornelia madre q̃ fue ð los gracos/ la q̃l fue muy fortunada ẽ los discipulos q̃ ẽseño/ z muy ĩfelice ẽ los fijos q̃ pario. Entre los latinos cicero fue el prĩcipe ðla retorica romana/ y el q̃ en escreuir epistolas mejor tuuo cortada la peñola: dize q̃ no solo las escrituras q̃ esta cornelia escruio cicero las vio/ mas aũ q̃ las leyo: z no solo las leyo: pero ð sus sentẽcias se aprouecho/ y esto no se lo hã de tener a mal: porq̃ no ay hõbre eñl mundo tã sabio: q̃ no se aproueche ðl parecer ajeno. Cicero ẽgrãdece tãto aq̃llas escrituras: q̃ dize ẽ su retorica estas palabras. Si el nõbre ð muger a cornelia no la abatiera: ẽtre todos los filosofos merescia ser vnica: porque jamas vi de carnes flacas proceder sentencias tã graues. Pues cicero dixo ð cornelia estas palabras: no puede ser sino q̃ en su tiempo deuriã las escripturas ðsta muger estar viuas y no perdidas: pero no ay ðllas mẽoria sino es q̃ algũ auctor para su ꝓposito relata alguña epistola/ y ðsta manera Sexto cheronẽse en el libro de laudibus mulierũ pone la siguiente carta/ la qual ella embio a sus hijos desde roma estando ellos en africa.

¶ Comiença la carta ð cornelia a sus dos hijos los gracos.

Cornelia romana q̃ ð parte ðl padre es delos cornelios/ y de parte ðla madre es ðlos fabios/ a vosotros los mis dos fijos los gracos q̃ estays ẽ la guerra de africa/ aq̃lla salud vos ẽbia q̃ madre a hijos dessea. Biẽ aureys oydo hijos ẽ como mi padre murio teniẽdo yo edad no mas ð tres años y ha. xxij. años q̃ soy biuda/ z ha. xx. años q̃ leo aq̃ ẽ roma rethorica/ y ha. vij años q̃ carezco de v̄ra vista/ y ha. xij. años q̃ ẽ la grã pestilẽcia se murierõ v̄ros hermanos z mis hijos/ z ha. viij. años q̃ yo fui a veros a Sicilia a causa que vosotros con desseo de verme no dexassedes la guerra: porque para mi no podia susceder ygual pena cõ veros apartados del seruicio dela republica. He querido hijos mios cõtaros los trabajos que he passado ẽ mi vida/ para q̃ no pẽseys passar cõ descãso la vida v̄ra: ca si a mi estãdo en roma no me faltan trabajos: sed ciertos q̃ a vosotros ẽ la guerra de africa no os faltaran peligros: porq̃ jamas en la guerra se vende la fama si no es a peso o a troque dela vida. Fabio el moço hijo de mi tia fabia la vieja: delas tres calẽdas de março me traxo vna carta v̄ra/ y a la verdad la carta era algo mas corta delo q̃ yo desseaua/ z no q̃siera q̃ lo hizierades assi: porq̃ no se sufre ẽtre hijos tã queridos y madre tã anciana q̃ la absencia de veros sea larga/ z la letra con q̃ nos escreuimos sea corta. A los q̃ van de aca siẽpre les doy recomendaciones/ y a los que vienen de alla siẽpre les p̃gunto nueuas/ z como me dizẽ vnos que os hã visto/ y me dizen otros q̃ os hã hablado/ con esto toma mi coraçon algũ reposo: porque bien se sufre entre los q̃ mucho se amã q̃ sea la vista rara con tal q̃ la salud sea cierta. Yo estoy sola/ yo soy biuda/ z soy ya vieja: es muerta ya toda mi parẽtela: han passado por mi muchos trabajos en roma/ y el mayor de todos es tener de vosotros mis fijos absencia: porq̃ mayor guerra haze a la p̄sona la soledad delos amigos: que no el furioso impetu delos enemigos. Como soys moços: como soys no muy ricos/ como soys bolliciosos/ z como os veys criados con trabajos ay en africa: no dubdo sino que dessseareys venir a roma/ y esto no para mas de ver y reconoscer lo q̃ vistes en vuestra infancia: porque los hombres no amã tãto a su patria porq̃ es buena: sino porq̃ es

su pp̄ria naturaleza. No ay p̄sona q̄ ē los
t̄pos passados vio o oyo dezir de Roma
que no tome lastima d̄ ver agora a roma:
porq̄ los coraçones como son piadosos/ ꝛ
los ojos como son tiernos: no pueden mi-
rar sin mucha lastima lo q̄ en otro tiempo
vierō cō mucha gloria. O si viessedes hi-
jos mios ꝛ quan trocada esta roma de ser
la q̄ solia ser roma: porq̄ leer lo q̄ leemos
d̄lla / ver lo q̄ veemos agora: o es burla lo
q̄ escriuierō los antiguos o la miramos ē-
tre sueños. No ay otra cosa q̄ ver agora
en roma sino ver la justicia opressa: ver la
republica tyranizada: ver la mentira suel-
ta: ver la verdad abscōdida: ver los satiri
cos q̄ callā/ver los lisonjeros q̄ hablā: ver
los escādalosos ser señores: ver a los pacifi
cos ser sieruos: ꝛ sobre todo y peor que to
do: viuē los malos cōtētos /y los buenos
descontentos. Renegad hijos mios dela
tierra do los buenos tienen ocasion dello-
rar/ ꝛ los malos tienē libertad de reyr. No
se en este caso como lo aya d̄ dezir segun lo
mucho q̄ tēgo d̄ dezir. A la verdad esta oy
tal esta triste d̄ republica q̄ toda p̄sona sa-
bia sin cōparaciō ternia mas embidia a la
guerra de africa q̄ no a la paz de roma/por
q̄ en la buena guerra vee hōbre de quien se
ha de guardar: po ē la mala paz no sabe d̄
quien se ha de fiar. Pues soys hijos mios
naturales de roma/quiero os dezir que tal
esta roma. Hago os saber que las virgi-
nes vestales ya son dissolutas: la honra de
los dioses ya es oluidada / en bien dela re-
publica no ay quien entienda/del exercicio
delas armas ya no ay memoria / por los
huerfanos y biudas no ay q̄en respōda / d̄
administrar la justicia no seles da nada/
la dissolucion delos mācebos no tiene me-
dida: finalmēte roma q̄ fue en otro t̄po re-
cetaculo de todos los buenos: es agora he
cha vna cueua de ladrones. Gran mie-
do tengo que nuestra madre roma esta en
vispera d̄ dar vna muy grā cayda/ ꝛ no sin
causa digo q̄ sera grāde la cayda: porque
las p̄sonas y las ciudades q̄ dela cumbre
de su felicidad cayerō: muy mayor es la in

famia q̄ cobrarō cō los aduenideros/q̄ no
la gloria que tuuieron con los passados.
Por vētura os tomara gana hijos de ve-
nir a ver los muros y edificios d̄ roma: por
q̄ las cosas q̄ los niños veen p̄mero en la
infancia/ aq̄llas amā mas y las tienē en la
memoria. Segun estan destruydos los edi
ficios antiguos/y segun los pocos que hā
hecho nueuos/q̄rria q̄ perdiessedes la ga-
na de venir a verlos: porq̄ a la verdad los
coraçones generosos ꝛ piadosos afrenta
les es yr a ver vna cosa / q̄ndo no pueden
poner remedio en ella. No pēseys hijos q̄ si
roma esta dañada ē las costūbres: que por
esso esta mejorada ē los edificios: porq̄ os
hago saber si no lo sabeys q̄ si cae vn mu-
ro no ay quiē le repare: si se derrueca vna
casa no ay q̄en la leuante: si se ensuzia vna
calle no ay q̄en la lipie/si se lleua el rio vna
puēte no ay q̄en la fūde / si se gasta vna an
tigualla no ay quien la mejore: si se pierde
vna fuēte no ay quien la busque: si se tala
vn bosque no ay q̄en lo guarde: si se ēueje-
cen los arboles no ay q̄en otros plante: si
se estragā los caminos no ay q̄en los em-
piedre: si se toma el suelo d̄la republica no
ay q̄en lo d̄fiēda finalmente no ay ē roma
oy cosa mas mal tratada q̄ son aq̄llas co-
sas q̄ tienen boz d̄ republica. Todas estas
cosas hijos mios aun q̄ las encarezco aca
mucho: podeys las tener alla en poco / ca-
esto solo se ha d̄ estimar ꝛ p̄a siēpre con go
tas de sangre llorar: cōuiene a saber: q̄ los
edificios en Roma se caē a pedaços/ ꝛ los
vicios ē roma se entrā todos jūtos. O tri-
ste d̄ nuestra madre roma: q̄ q̄nto mas va
menos tiene delos muros antiguos/y mas
se puebla d̄ vicios nueuos. Por ventura
como estays hijos mios en essa frontera de
africa terneys gana de ver a los parientes
que teneys aca en roma/y desto no me ma
rauillo: porque el amor que nos dio natu-
raleza no nos le puede quitar la t̄rra estra-
ña. Todos los que vienen de por alla no
nos traen otra mas cierta nueua/ q̄ es d̄la
muchedumbre d̄los q̄ mueré y matan alla
ē africa: pues las nueuas q̄ ē este caso nos

embiays de alla no espereys sino q̃ os em
biaremos otras semejantes desde aca: por
que tiene tanta libertad la muerte/ q̃ a los
armados mata en la guerra: y alos desa-
percebidos mata en la paz. Hago os sa-
ber q̃ licia vr̃a hermana es muerta/ drusio
vr̃o tio es muerto/ siluano vr̃o p̃mo es mu
erto/ torq̃to nr̃o vezino es muerto/ su mu-
ger nuestra p̃ma ⁊ sus tres hijas nuestras
sobrinas son muertas/ Fabio vuestro in-
timo amigo es muerto/ Euãdro ⁊ sus dos
hijos son muertos/ bibulo el que leyo por
mi la cathedra el año passado tambien es
muerto/ cornoueca vr̃o maestro tãbien es
muerto: finalmẽte son tantos y tã buenos
los q̃ son muertos: q̃ es verguẽça y afren-
ta viuir los q̃ viuimos. Sabed hijos mios
que a todos estos y a otros muchos que
dexastes viuos en roma: comẽ ya los gusa
nos debaxo de tierra: ⁊ a mi me tiene em-
plazada la muerte p̃a la sepultura. Si oy
do esto cõsideraredes hijos mios que sera
de vosotros lo q̃ ha sido d̃ aq̃llos: por me-
jor terneys llorar mil años con los muer-
tos: q̃ no reyr vna hora cõ los viuos. Acor
dandome que os pari con mucho dolor/ ⁊
os crie con mucho trabajo/ y q̃ nacistes de
mis proprias ẽtrañas: q̃rria como madre
teneros cabe mi p̃a mis ãgustias: p̃o al fin/
mirando las p̃ezas d̃ los passados que de
xan en obligaciõ a sus erederos/ yo soy cõ
tẽta de sufrir tã larga absencia: solo porq̃
cũplays vosotros cõ la caualleria: porque
mas q̃ero hijos mios oyr que viuis como
caualleros en africa: q̃ no veros andar per
didos por roma. Como estays hijos mios
ẽ los trabajos d̃ africa: no dudo sino q̃ ter-
neys desseo delos plazeres de roma: porq̃
no ay hõbre enel mũdo tã p̃sperado q̃ no
tẽga ẽbidia ala prosperidad de su vezino.
No tẽgays ẽbidia alos viciosos/ ni menos
d̃sseeys veros entre los vicios/ que ala ver
dad sõ d̃ tal calidad los vicios/ q̃ no traen
tãto plazer q̃ndo vienẽ como dexan pesar
q̃ndo se van: porq̃ el verdadero plazer no
esta ẽ̃l d̃leyte q̃ passa p̃sto/ sino ẽ la ṽdad
q̃ dura mucho. Hago muchas gracias a
los imortales dioses por todas estas cosas
cõuiene a saber. Lo p̃mero porq̃ me hizie
ron sabia y no nescia porque a vna muger
harto le abasta q̃ sea flaca sin q̃ la noten d̃
simple. Lo segundo hago gr̃as alos dio-
ses a causa q̃ en todos mis trabajos siẽpre
me dieron esfuerço p̃a passarlos: porq̃ ala
verdad aq̃llos se pueden llamar verdade
ros trabajos/ do no ay paciencia p̃a sufrir
los. Solo aq̃l hõbre se puede llamar mal-
auẽturado enesta triste vida/ al q̃l los dio
ses ẽ sus trabajos no le dierõ paciẽcia. Lo
tercero hago gracias alos dioses/ a causa q̃
ẽ .lxv. años q̃ me dierõ d̃ vida: jamas me vi
cõ vna hora de infamia: porq̃ la muger no
puede cõ razon q̃xarse d̃ la fortuna: si en to
dos sus trabajos no le q̃tan la honra. Lo
q̃rto: hago gr̃as alos dioses/ ẽ q̃ ha .xl. años
que soy casada ⁊ biuda: y todos estos he
viuido ẽ roma/ ⁊ jamas hõbre ni muger d̃
mi tuuo q̃rella: porq̃ segũ lo poco que las
mugeres aprouechamos ẽ la republica/ la
muger q̃ tiene la cõuersaciõ mala con ra-
zõ por justicia le deurian q̃tar la vida. Lo
q̃nto: hago gr̃as alos dioses/ ẽ q̃ me dierõ
hijos/ ⁊ tales hijos que son mas cõtentos
d̃ sufrir trabajos de africa/ q̃ no gozar los
plazeres de roma. No me tẽgays por ma-
dre tã d̃samorada: a q̃ no querria yo hijos
mios teneros siẽpre d̃lãte mis ojos/ p̃o cõsi
derãdo q̃ntos hijos d̃ buenos padres se hã
p̃dido solo por auerse criado regalados cõ
sus madres conortome de vuestra ausẽcia
por no veros ãdar p̃didos por roma: por
q̃ el hõbre d̃sseoso d̃ fama p̃petua: aun que
no le d̃stierrẽ el se deue d̃sterrar de su tierra
p̃pria. Mucho os ruego hijos mios siẽ-
pre os allegueys a cõpañia d̃ buenos/ y d̃
los buenos alos mas ancianos/ y delos
mas ãcianos alos d̃ mejores cõsejos y mas
exptos/ y delos mas expertos alos mas
sufridos/ y delos mas sufridos alos q̃ han
visto mas mũdo/ ⁊ no ẽtẽdays mas mun-
do por los que hã visto mas reynos: porq̃
no p̃cede el maduro cõsejo d̃l hõbre q̃ ha
passado por muchas tierras: sino del que
se ha visto ẽ granes fortũas. Como la natu

raleza dela tierra al coraçõ d̃l hõbre siẽpre toq̃ al aldaua: tẽgo recelo hijos mios que por venir a ver a vr̃os deudos y amigos siempre estareys d̃sassossegados. y estãdo desassossegados siempre viuireys mal contẽtos y no hareys lo q̃ deueys a caualleros romanos/y no siẽdo buenos caualleros romanos p̃ualesceran vr̃os enemigos: y preualesciendo vuestros enemigos/yran de cayda vr̃os negocios: porq̃ d̃los hõbres d̃sassossegados siẽpre p̃ceden enojosos seruicios. Mucho os ruego/ꝛ por la p̃sente letra os auiso/d̃ venir a roma no tẽgays d̃sseo/que como dixe/a muy pocos hallareys de los que conocistes q̃ no sean ya muertos/o desterrados/o pobres/o ẽfermos/o viejos/o abatidos/o lastimados/o descõtẽtos: d̃ manera que para no venir a remediar sus daños/el mejor expediẽte es no venir a verlos: porq̃ ya ninguno viene a roma sino a llorar con los biuos/y a sospirar por los muertos. Por cierto hijos mios yo no se q̃ plazeres ay ẽ roma/ p̃a q̃ ningũ bueno cobdicie d̃xar a africa por ella: q̃ si alla teneys enemigos aca nos faltan amigos/que es peor: si alla os faltan regalos/aca nos sobran enojos/que es peor/si alla teneys el cuchillo que mata al cuerpo/aca tenemos la lẽgua q̃ mata la fama/q̃ es peor/si alla/estays enojados d̃los ladrones d̃ africa/aca estamos lastimados d̃los lisonjeros d̃ Italia/que es peor: finalmente digo q̃ viendo lo q̃ veo aca: y oyẽdo lo q̃ oyo d̃ alla: loo a vr̃a guerra/y reniego de nr̃a paz. Si teneys ẽ mucho lo q̃ he dicho/tened en mas lo q̃ q̃ero d̃zir/y es: q̃ d̃ vosotros siẽpre oymos q̃ soys vẽcedores d̃los africanos: y d̃ nosotros siempre oyreys q̃ somos prostrados d̃los vicios: pues si yo soy verdaderamente madre: mas q̃rre veros d̃ inmortal memoria ẽtre los estraños: q̃ no veros publicar por ĩfames entre los vr̃os. Por ventura cõ pẽsamiẽto d̃ heredar algũa haziẽda tomareys ocasiõ de veniros a roma: y quãdo esto os viniere a la memoria acordaos hijos mios q̃ a vuestro padre le sobraua por siẽdo biuo/y a vr̃a madre le falta mucho siẽdo biuda/y ãcordaos que como d̃l no eredastes sino las armas/sabed q̃ d̃ mi no ay q̃ eredar sino los libros: porq̃ a mis hijos mas q̃ero dexarles buena criança cõ q̃ viuã: q̃ no mala haziẽda con que se pierdã yo no soy rica ni he trabajado por tener haziẽda/y fue la causa: que vi a muchos hijos d̃ nobles romanos andar por roma perdidos: y esto no por mas d̃ q̃ como no teniã puestos los ojos sino en lo que auiã d̃ eredar de sus ãtepassados yuanse a riẽda suelta ẽpos d̃los vicios: porq̃ muy pocas vezes suelen hazer grandes hazañas los q̃ desde niños eredarõ grãdes haziendas. Siẽdo pues como es verdad esto/no digo yo q̃ velare como se desuelã otros por auer thesoros/pero si tuuiesse algun thesoro antes q̃ daroslе le echaria enel fuego: porq̃ mas quiero yo a mis hijos pobres y virtuosos ẽ africa: q̃ no ricos ꝛ viciosos en roma. Bien sabeys vosotros hijos mios q̃ era ley muy vsada ẽtre los tharentinos q̃ los hijos no pudiessen eredar de sus padres sino las armas para pelear/ꝛ las hijas solas eredassẽ toda la haziẽda p̃a se casar: y d̃ verdad la ley era muy justa: ca el hijo q̃ siẽpre pone los ojos en la herencia/no deuẽ tener del sus padres buena esperança porque aq̃l solo se puede llamar buẽ cauallero romano: q̃ cõ la vida gano la hõra/ꝛ con la lãça gano la hazienda. Pues estays en reynos estraños mucho os ruego os trateys como buenos hermanos: acordando os siempre que soys mis hijos/y que ãbos a dos os crie a mis pechos/y q̃ el dia q̃ oyesse vr̃a discordia/aq̃l dia seria fin d̃ mi vida: porq̃ ẽ vna ciudad mas daño hazen dos parientes enemistados que vn exercito de enemigos. Bueno es tener concordia entre vosotros mis hijos/ꝛ muy necessario es tenerla con todos los otros caualleros romanos: los quales con vosotros ꝛ vosotros cõ ellos sino os teneys amor ẽ la guerra jamas de los enemigos alcançareys victoria: porque a los exercitos gruessos mas daño les viene d̃las discordias q̃ entre si leuãtã que no d̃ los enemigos con

tra q̃en peleã. Biẽ piẽso hijos mios q̃ por
saber de mi estareys muy cuydadosos / cõ
uiene a saber si estoy sana / si estoy ẽferma /
si estoy rica / si estoy pobre / si estoy conten⸗
ta / si estoy descõtẽta: y eneste caso no se pa⸗
ra q̃ lo quereys saber: pues deueys presu⸗
mir segun los trabajos q̃ he passado / y las
lastimas q̃ por mis ojos he visto / ya estoy
harta deste mundo: porque ala verdad las
personas cuerdas de cincuenta años arri⸗
ba mas han de ocupar los pensamientos
ẽ como hã de rescebir la muerte: q̃ no ẽ bus
car regalos para alargar la vida. Como
es flaca la naturaleza humana / siẽpre des⸗
sea ser biẽ tratada hasta la sepultura: y co⸗
mo yo soy de carne y de huessos siento co⸗
mo sienten todos los mortales los traba⸗
jos: po cõ todo esto no pẽseys q̃ estar ẽfer⸗
ma o ser pobre es suprema pena / ni pense⸗
ys tã poco que ser sana o ser rica es supma
gloria: porq̃ no es otra gloria ẽlos padres
viejos / sino ver a sus hijos q̃ son virtuo⸗
sos. A mi parescer muy gran gloria es en
la policia humana tener los padres tales
hijos que sepã aprouecharse ẽ sus buenos
cõsejos / y por cõtrario los hijos tẽgã tan
cuerdos padres que sepan darselos: porq̃
muy fortunado es el hijo q̃ tiene padre sa⸗
bio / y muy fortunado es el padre que cares
ce de hijo loco. Muchas vezes os escriuo
hijos mios / sino que es ley en roma q̃ nin⸗
guno sea osado escriuir a la gẽte de guerra
q̃ esta en̄l cãpo / sin que p̃mero registre las
cartas en̄l senado: y como yo escriuo mas
cartas ẽlas q̃ ellos q̃rriã / assi ellos embiã
menos ẽlas q̃ yo dẽsseo. Aũ q̃ esta ley para
las madres que tenemos hijos ẽ la guerra
es penosa / no puedo negar sino q̃ es bue⸗
na: porq̃ si le escriuẽ al que esta ẽ la guerra
q̃ su casa esta mala: q̃rria dexar la guerra y
venir a remediarla / si le escriuẽ q̃ esta pros
pera / tomale dẽsseo ẽ venir a gozarla. No
tomeys pena hijos mios si todas las letras
mias no aportan alas manos vr̃as / que
ni por esso no dexo yo por vuestra salud visi
tar los tẽplos / y ofrecer alos dioses muchos
sacrificios: porq̃ si los dioses estã cõtentos,
no cale ẽ la guerra temer alos enemigos.
No digo mas enesta mis hijos / si no que
alos imortales dioses ruego / q̃ si vr̃a vida
ha ẽ ser pa el biẽ ẽla republica / q̃ten ẽ ...
dias y añadan enlos vr̃os: po si vr̃a ...
ha ẽ ser ẽ daño ẽla republica / a essos i...
tales dioses ruego primero oya yo el fi...
vr̃os dias / q̃ no los gusanos se apoder...
mis ẽtrañas: porq̃ en peligrar la fam...
nuestros passados yria mucho / y en pe...
la vida vosotros yria muy poco. La ...
cia delos dioses / la fama entre los h...
la buena mano enlos hados / la f...
delos romanos / la sabiduria del ...
gos / y la bendicion de Scipion ...
los otros vuestros padres y a...
con vosotros mis hijos.

Capitulo. xx...

habla en general dela criar...
ya q̃ es tiẽpo de darles a y...
a sus padres en dar buen...
jos. Es capitulo muy ...
padres cuerdos y hijos ...

Todos l...
trabaja...
su trab...
bajo co...
pitor ẽ...
hõbre que pone a ...
obras / es impossibl...
Lo que por fe tene...
leemos / es que el op...
uc espacio crio al m...
pero por muy larg...
con su sabiduria / d...
bajo de hazer vna ...
dado de conserua...
acõtesce que vn cap...
vna batalla / y al fin ...
lla: pero preguntemos ...
le ha sido mayor trabajo / o en q...
do mayor peligro / conuiene a saber / ...
cançer la victoria de sus enemigos: o ...
conseruar la entre los embidiosos y ma⸗
liciosos. Yo juro que jure el tal cauallero:
que no ay comparacion del ... trabajo al

otro:porꝗ cõ la espada sãgriẽta se alcãça
la victoria ẽ vna ora:y pa cõseruarla ẽ re-
putaciõ es meñster el sudor: d toda su vida
...aercio ẽñl libro dlas vidas dlos filosofos
...a/y aũ el diuino platõ haze mẽciõ de-
. los libros d su republica: q̃ oyẽdo los
...anos como los lacedmonios teniã muy
...nas leyes: por las q̃les erã d los dioses
...orecidos y d los hõbres erã muy hõra
...acordarõ d ẽbiar alla a vn filosofo en
...llos muy estimado: q̃ auia nõbre phe
...y mãdarõle q̃ pidiesse las leyes alos
...monios/y q̃ mirasse muy biẽ q̃ tales
...ostũbres e ritos. Los tebanos ẽ
...os erã õbres generosos y valero
...ra q̃ su pñcipal fin era alcançar
...s edificios/y hazerse d imortal
...r ser virtuosos: porꝗ en edifi-
...de/e pa las virtudes tenian
...phos. Partiose el philo-
.../y estuuo enel reyno delos
...go mas de vn año: mirã
...do todas las cosas d aq̃l
hombres simples no mi
pa cevar los ojos: pero
a alcãçar sus secretos.
...uẽ philosopho estaua
...to todas las cosas de
...cordo tornarse alos
...o fuesse venido con
...odo el pueblo: porꝗ
...s d tal condicion/q̃
...uevas/e aborresce
...to pues todo el pue
... phetonio puso en
...horca/vna morda-
...gotes/vnos grillos/
...l hecho como todos
...os se escandalizassen
...roles esta sola pala-
...s thebanos me ẽbiastes
...emonios/para que supiesse sus
...ritos: y ala verdad yo he estado alla
...s de vn año mirandolo todo muy por
...nudo: porꝗ los philosophos somos obli
gados a mirar no solo lo que se haze: pero
aun saber porꝗ se haze. Sabed thebanos

q̃ esta es la respuesta de mi embaxada: cõ-
uiene a saber/que los lacedemonios en esta
horca ahorcã alos ladrones/cõ este cuchi-
llo dguellan alos traydores/con esta mor-
daza atormẽtã alos parleros/cõ estos aço
tes castigã alos vagabũdos/cõ estos gri-
llos dtienen alos sediciosos/cõ estas espo-
sas atã alos jugadores: finalmẽte digo q̃
yo no os traygo por escripto las leyes: pe
ro traygo os los instrumẽtos con que se cõ
seruan las leyes. Espãtados los thebanos
de ver aq̃llas cosas/dixeronle estas pala-
bras. Mira phetonio/nosotros no te ẽbia
mos alos lacedemonios por instrumẽtos
pa q̃tar la vida/sino por buenas leyes: pa
ra regir la republica. Replicoles a esto el
philosopho phetonio. O thebanos/ha-
go os saber q̃ si supiessedes lo q̃ sabemos
los philosophos/veriades quã fuera estã
dlo cierto vr̃os pẽsamiẽtos: ca los lacede-
monios no son tan virtuosos por las leyes
q̃ ordenarõ los muertos: q̃nto por el mo-
do q̃ hã hallado pa sustẽtar las los biuos:
porꝗ las cosas de justicia mas consisten en
esecutarlas/y cõseruarlas: q̃ no ẽ mãdarlas
ni ẽ ordenarlas. Facilmẽte se ordenã las le
yes: po con grã dificultad se executan: por
q̃ para hazerlas ay mil: pero pa ponerlas
en execuciõ no ay vno. Muy poco es lo
que sabemos los que somos agora respec
to dlo que supierõ los ãtiguos: po cõ mi po
co saber yo me pfiero de ordenar tan bue-
nas leyes a vosotros los thebanos como
las tienẽ los lacedemonios: porq̃ no ay co
sa mas facil q̃ ordenar lo buẽo/y no ay co
sa mas comũ q̃ seguir lo malo. Pero q̃ ap
uecha q̃ si ay q̃en ordẽne las leyes no ay q̃en
las ẽtiẽda/si ay q̃en las entienda/no ay q̃ẽ
las esecute/e si ay q̃en las esecute/no ay q̃ẽ
las cõserue/e si ay q̃en las conserue: no ay
q̃en las guarde/e si ay vno q̃ las guarde/
ay mill q̃ las repruevẽ: porꝗ sin compara-
ciõ sõ mas los q̃ murmurã dlo buẽo: q̃ no
los q̃ afeã e cõtradizen lo malo. Vosotros
los thebanos escãdalizastes os porꝗ trae
estos instrumẽtos/pues hago os saber q̃
si no quereys horca e cuchillo para cõser-

uar lo que fuere ordenado/ terneys la escri
tura llena de leyes/ y terneys la republi-
ca llena de vicios: porque yo os juro que
aya mas thebanos que sigan los regalos
de dionisio: que no varones virtuosos que
sigan las leyes de licurgo. Si vosotros
los thebanos desseays mucho saber con
q̃ leyes los lacedemonios cõseruã su repu-
blica/ yo vos las dire todas ð palabra/ ⁊ si
quisieredes leerlas yo os las mostrare por
escriptura: pero esto ha de ser con vna con
dicion/ q̃ jureys aq̃ todos ẽ publico q̃ sola
vna vez ceuareys los ojos ẽ leer las/ y ca-
da dia emplareys las ꝑsonas ẽ guardar
las: porq̃ mayor gloria tiene el principe en
hazer guardar vna sola ley ð hecho: q̃ no
ẽ ordenar mill leyes por escripto. No aue
ys ð tener en mucho vosotros los theba-
nos ð ssear ser virtuosos eñl coraçõ/ ni aue
ys de tener en mucho preguñtar por la vir-
tud con la boca/ ni aueys de tener en mu-
cho buscarla cõ los pies: lo q̃ aueys ð tener
ẽ mucho es saber que cosa es ley virtuosa/
⁊ sabida luego executarla/ y despues ð exe
cutada trabajar ð cõseruarla porq̃ no esta
la suprema virtud en hazer vna obra vir-
tuosa: sino enel sudor q̃ se passa por la con
seruacion della. Estas pues fuerõ las pa-
labras q̃ dixo el philosopho phetonio alos
thebanos: los quales segun dize platon tu
uieron en mas las palabras que les dixo:
q̃ no las leyes q̃ les traxo. Por cierto ene-
ste caso a mi parescer son de loar los ð the-
bas/ y es de loar al philosopho ⁊ a sus pa
labras: ca el fin dellos era buscar buenas
leyes para viuir: y el fin ðl philosopho era
buscar buenos medios para enla virtud
los conseruar: ⁊ para esto paresciole ser
bueno ponerles delante los ojos la horca
y el cuchillo con los otros tormentos: por
que los malos muchas vezes se refrenan
delo malo mas por miedo del castigo: que
no porq̃ ellos aman lo bueno. Todo lo so
bredicho he q̃rido aqui traer/ no pa mas
de que vean y conozcan todos los hom-
bres curiosos ⁊ virtuosos en quan poco te
nian los antiguos el començar/ el mediar/
ni acabar obras virtuosas/ respecto dela
perseuerancia ⁊ cõseruacion dellas. Viniẽ
do pues ya al proposito delo que mi plu-
ma anda arrodeando pregunto agora yo
que aprouecha que alos principes y gran
des señores les de dios grandes estados/
sean muy fortunados ẽ sus casamientos/
sean de todos muy acatados/ tẽgan gran-
des thesoros pa sus erederos/ y sobre todo
vean sus mugeres preñadas/ vean las des
pues enel parto alumbradas las madres
criẽ a sus pechos a sus criaturas/ en hallar
buenas amas seã dichosas: todo esto apro
uecha poco: si a sus hijos ya que crescẽ no
les dã bueños maestros q̃ les ẽseñen la escri
ptura: y no los encomiẽdã a buenos ayos
que les enseñen a biuir a ley de caualleria.
Los padres que con sospiros ronpẽ los
cielos: y cõ oraciones importunã alos san
tos solo por auer hijos: deuriã ꝑmero pen
sar para q̃ q̃erẽ los hijos: porq̃ muy justo
es que se niegue lo que cõ mal fin se paira
A mi parescer el padre deuria ð ssear tener
vn hijo para q̃ enla vejez le sustente cõ hõ
ra la vida: y despues de muerto haga que
viua su fama: ⁊ si el padre no dessea el hijo
para esto/ alomenos deue quererle para
que enla vejez honre sus canas/ y ẽla muer
te erede sus riquezas: pero segun lo que ca
da dia oymos pocos hijos hemos visto ha
zer esto con sus padres enla vejez/ si sus pa
dres no los criaron bien ẽla mocedad: por
que jamas se coge buena fruta enla octo-
ñada: sino echa buena hoja el arbol ẽla ꝑ-
mauera. Muchas vezes veo alos padres
dar crudas q̃ras ð sus hijos: diziẽdo q̃ les
sõ ðsobediẽtes ⁊ sobervios: ⁊ no parã miẽ
tes q̃ ellos mismos son causa de todos aq̃-
llos daños: porque el sobrado regalo ðla
mocedad no es sino aguero de desobediẽ-
cia ẽla vejez. Yo no sẽ los principes y grã
des señores como trabajã y mueren por ð
xar a sus hijos grãdes estados: ⁊ por otra
parte vemos los en dotrinar y enseñar a
sus hijos q̃ son muy perezosos: porque ala
verdad han de hazer cuẽta los ꝑncipes y
grandes señores q̃ todo q̃da perdido q̃n-

to dexan en poder de algun mal eredero.
Los hõbres cuerdos/y q̃ ẽ sus consciẽcias
ꝛ hõras sõ recatados: deuen tener grã ad-
uertẽcia en criar biẽ a sus hijos/ꝛ jũto con
esto mirar muy por menudo a sus hijos si
serã capazes ḋ eredar sus estados: ꝛ si a ca
so vierẽ los padres q̃ sus hijos se dan mas
ala locura q̃ ala nobleza y criãça/entõces
mucho me escandalizaria yo si viesse q̃ vn
hõrado padre eligiesse passar la vida con
trabajo no por mas ḋ dxar mucha hazien
da a vn hijo loco. Cosa es lastimosa ḋ cõ
tar/ꝛ no menos es mõstruosa de ver el cuy
dado que tienen los padres en llegar ha-
ziẽda/ꝛ la solicitud ꝛ priessa que tienen los
hijos en despdiciarla/y en tal caso yo di-
ria ꝛ digo: q̃ el hijo es fortunado en lo q̃ ere
da: y el padre es loco en dexarle lo q̃ le dxa.
A mi parescer son obligados los padres
a criar biẽ a sus hijos/lo vno porq̃ son hi-
jos/lo otro porque son sus proximos/ꝛ lo
otro porq̃ han de ser sus erederos porque
ala verdad con mucha lastima ḋue tomar
la muerte el que dexa mal empleado el su-
dor de su vida. Diarcho historiador grie-
go enel libro de sus antiguedades/y sabe-
llico en su general historia dizen/q̃ al muy
famoso ꝛ muy antiguo philosopho solon
solonino vinierõ a q̃xarse vn padre de vn
hijo/ꝛ vn hijo de vn padre/en que prime-
ro formo la q̃rella el hijo diziẽdo estas pa-
labras al philosopho. Yo me q̃xo ḋ mi pa
dre/a causa q̃ el siẽdo rico ꝛ yo siendo po-
bre/el siẽdo mi padre: ꝛ yo siendo su vnico
hijo/ẽ vida me ha deseredado/y ha pcrea
do vn fijo adotiuo por eredero: lo qual mi
padre no ḋuia ni podia hazer: porq̃ dãdo
me el el ser ḋ carne tã flaca/justo es que me
de haziẽda pa sustẽtar su flaq̃za. A estas
palabras respõdio el padre. Yo me q̃xo ḋ
mi hijo/a causa q̃ no me ha sido fijo sino
crudo enemigo: porque ẽ todas las cosas
desde q̃ nascio siempre me ha salido auies-
so: y a esta causa yo le deserede en vida/y
holgara q̃ en quitandole yo la herencia le
quitarã los dioses la vida: porq̃ muy cruel
es la tierra pues no le traga viuo al hijo
maldito que a su padre haze vn desacato.
Enlo que dize que yo procree otro hijo ḋ
nueuo/yo cõfiesso que es verdad/y en lo
que dize que yo le alance dela herencia siẽ
do engendrado de mi carne propia/a esto
respondo que yo no deserede a mi hijo: pe-
ro deserede a su regalo de mi trabajo: por
que no puede ser cosa mas injusta que en-
los sudores ꝛ gotas del padre viejo se ba-
ñe y se regale el fijo moço ꝛ vicioso. Repli
co el hijo a su padre/ꝛ dixo estas palabras.
Yo cõfiesso que a mi padre le he sido eno
joso/ꝛ tanbien confiesso q̃ he viuido muy
regalado: pero hablando la verdad si yo
soy regalado ꝛ malo mi padre tiene la cul
pa porq̃ no me doctrino siendo niño/y si
por esta causa el me echa ḋla herẽcia: el me
haze grã sinjusticia: porq̃ el padre que no
cria biẽ a su hijo siẽdo moço: injustamẽte
le deseredа siẽdo viejo. Torno a replicar
a esto el padre ꝛ dixo. Es ḋdad hijo q̃ yo
te regale mucho quãdo eras pequeño: po
junto con esto biẽ sabes tu q̃ muchas ve-
zes te doctrine ꝛ aun castigue quando eras
ya grande: ꝛ si en la niñez no te enseñe do-
ctrina/fue porque en aq̃lla tierna edad no
eras capaz de entenderla. Despues q̃ndo
yo te castigaua ꝛ doctrinaua eras capaz ḋ
entẽder la/y tenias edad para cobrar la/ꝛ
aũ fuerças para exercitarla: porq̃ do no ay
abilidad y fuerças enla persona/en vano
enseñan a nigũo doctrina. El hijo torno a
replicar ꝛ dixo. Por ser tu viejo/ꝛ por ser
yo moço/por ser tu mi padre/ꝛ por ser yo
tu hijo/por tener tu canas/y por carescer
yo de barbas/es muy justo seas tu creydo
y sea yo condenado: porque eneste mundo
muchas vezes lo vemos: que la poca au-
ctoridad ḋla persona le haze perder su mu
cha justicia. Yo te confiesso padre mio que
quando era niño tu me hazias enseñar
a leer: pero no me negaras que si hazia
alguna trauessura que no me la consen-
tias castigar: y de aqui nascio que por de-
xarme tu hazer todo lo que yo queria sien
do niño: te aya sido desobediente siẽdo ya
grande. E digote mas: que si eneste hecho

yo tengo culpa / a la verdad de mi culpa tu no tienes desculpa: ca los padres en la tierna edad no han de enseñar a disputar a sus hijos que cosa son virtudes / sino aue zarlos y apremiarlos a que sean virtuosos: porque muy gran bien es que quando los moços venimos en edad de conoscer lo malo: estemos acostumbrados de obrar lo bueno. Oydas pues ãbas las partes por el philosopho Solon solonino dixo estas palabras. Yo doy por mi sentencia que el padre d'ste moço porque no le castigo siendo niño / que carezca de sepultura despues de muerto: y mando que el hijo deste padre porque no creyo y obedecio a su padre quando era ya moço / carezca d' la erencia siendo viuo: con tal condicion q̃ lo erede su hijo despues de el muerto: porque muy injusto seria que la innocencia d'l hijo fuesse condenada por la malicia del padre. Iten mando que toda esta hazienda sea depositada en vna fiel persona: para que de de comer al padre siendo viuo: y haga vna sepultura al hijo despues d' muerto. No sin causa he dado esta sentencia: la qual comprehende a la vida / y comprehende a la muerte: ca los dioses no quierẽ que por vn delicto sea doblado el castigo / sino que a vnos castiguemos en la vida q̃tandoles la honra o la hazienda / y a otros castiguemos en la muerte quitandoles la memoria o la sepultura. Por cierto fue muy graue la sentencia que dio aquel philosofo / y ozala lo tuuiessemos por juez deste siglo: que yo juro el hallasse oy muchos hijos que deseredar / y aun a muchos padres que castigar: porque no se qual es mayor / la desuerguença de los hijos en desobedescer a sus padres / o el descuydo d' sus padres en enseñar y castigar a sus hijos. Cuenta serto cheronense libro segundo d' dictis philosophorum: que pregunto vn ciudadano d' Athenas al philosopho diogenes diziendo. Dime diogenes: que hare para estar bien con los dioses y no estar mal con los hombres: porque muchas vezes oy dezir a vosotros los philosophos: que es muy diferente lo que los dioses q̃eren d' aquello que los hombres amã. Respondiole Diogenes. Mas dizes de lo q̃ piensas: en dezir que los dioses quierẽ vno / y los hombres aman otro. Porque los dioses no son sino vn centro de clemencia / y los hombres no sõ sino vn abismo d' malicia. Tres cosas has de hazer si quieres gozar del reposo desta vida / y conseruar con todos tu innocencia. Lo primero hõra mucho a tus dioses: porque el hombre que a sus proprios dioses no hiziere seruicio ẽ todas las cosas sera desdichado. Lo segundo: pon muy gran diligencia ẽ criar bien a tus hijos: porque el hombre no tiene enemigo tã enojoso como es a su ꝓprio hijo si es mal criado. Lo tercero: se agradecido a tus biẽfechores y amigos: porq̃ el oraclo d' apolo dixo: q̃ todo hõbre q̃ fuesse igrato / d' todo el mũdo seria aborrescido. E digote mas amigo: q̃ pa esta vida d' todas estas tres cosas la mas ꝓuechosa aunq̃ mas enojosa es criar el hõbre biẽ a sus hijos. Esta pues fue la respuesta q̃ dio diogenes el filosofo a la preguñta q̃ le hizo aq̃l ciudadano. Grã lastima es ver a vn mancebo la sãgre como le esta heruiẽdo / ver la carne como le llama al señuelo / ver la sensualidad como le haze reclamo: ver al mũdo como le esta capeãdo / ver al d'monio como lo esta tẽtãdo / ver a los vicios como le estã cõbidãdo / y ẽ todo esto el padre como si no tuuiesse hijo assi esta d'scuydado: como sea verdad q̃ el hõbre virtuoso y anciano por las pocas virtudes q̃ el tuuo siendo mãcebo / podra imaginar los infinitos vicios de que esta cercado su hijo. Si los expertos nunca vuiessen sido ignorãtes / si los padres nũca vuiessẽ sido hijos / si los virtuosos nunca vuiessen sido flacos / si los agudos nunca vuiessen sido engañados / no seria marauilla los padres en dar a sus hijos criãça vuiesse en ellos algũa negligẽcia: porq̃ la poca experiẽcia mucho escusa a los hõbres de la culpa. Pero pues tu q̃ eres padre / y primero fueste hijo / eres viejo / y primero fuiste moço / y jũto con esto pri-

mero te enrisco la soberuia: te encenago la
luxuria: te acuchillo la yra/ te adormescio
la pereza/ te derroco la auaricia/ te vencio
la gula: dime cruel padre pues tãtos vicios
hã passado por ti/ porque no pones guar-
da enel hijo q̃ nascio de ti? y si no lo hizie-
res porq̃ es tu hijo/ deues lo hazer porq̃ es
tu proximo: porq̃ es impossible el moço q̃
es de muchos vicios cõbatido/ y no socor-
rido: q̃ al fin al fin no sea derrocado: y aun
con infamia de su padre sea vencido. Im-
possible es sustentarse la carne sino esta sa
lada: impossible es viuir el pez fuera del
agua/ impossible es no se seque la rosa a-
partada d̃la espina: pues tã ipossible es q̃
los padres veã por largos t̃pos buẽ gozo
d̃ sus hijos/ si los hijos no sõ biẽ criados.
Y encarescĩẽdo mas la cosa digo: q̃ enla sa
grada religiõ xp̃iana do ay buena criãça
siẽp̃ se p̃sume auer buena cõciẽcia. Muy
notorio es ẽtre los escriptores como eschi-
nes el filosofo fue d̃sterrado d̃ Athenas/ y
se vino cõ su casa y hijos a morar a rodas/
y fue la ocasiõ q̃ el y el filosofo demostenes
teniã ẽla republica muy grãdes diferẽcias
y los atheniẽses acordarõ d̃ alãçar al vno
y q̃darse cõ el otro/ y hizierõ biẽ: porq̃ a la
v̄dad d̃las diferẽcias d̃los sabios se suelen
leuãtar las guerras ẽ los pueblos. Este fi
losofo Eschines estãdo alli desterrado en
Rodas entre las otras hizo vna oracion
muy solenne ẽ la qual reprehende mucho
alos rodos: a causa q̃ eran muy negligen-
tes ẽla criãça de sus hijos: diziẽdoles estas
palabras. Hago saber a vosotros los ro
dos: que v̄os antepassados presumian y
se preciauan descẽder d̃los lidos: los q̃les
lidos sobre todas las naciones eran muy
cuydadosos en criar a sus fijos: y d̃sto era
ocasiõ vna ley q̃ auia ẽtre ellos q̃ d̃zia: Or
denamos y mãdamos q̃ si vn padre tuuie
re muchos hijos/ solamẽte eredẽ la hazien
da los mas v̄tuosos: y sino vuiere sino vno
virtuoso el lo erede todo: y si a caso fueren
todos los hijos viciosos todos sean de la
erencia alançados: porque los bienes ga-
nados con trabajos no es justo los eredẽ

hijos viciosos. Estas palabras dixo Es-
chines enel senado delos rodos/ y aunque
dixo otras muchas cosas ẽ aquella oraciõ
q̃ hizo/ no hazẽ a este proposito: porq̃ en-
tre los graues escritores pierde mucha au
ctoridad la escritura q̃ndo el auctor sale d̃l
proposito q̃ habla. Que diga la verdad/
yo no me marauillo q̃ los hijos d̃ los p̃ici
pes y grãdes señores seã soberuios/ ni me
marauillo q̃ seã adulteros/ ni me maraui-
llo q̃ seã golosos: lo vno porq̃ la juuentud
es madre d̃la ociosidad: lo otro porq̃ la po
ca esperiencia les escusa mucho la culpa:
lo otro porque muertos sus padres no me
nos se ẽtrã enla erẽcia cargados de vicios/
q̃ si estuuiessen arrodeados de v̄tudes. Si
tuuiessen por cierto los moços liuianos q̃
auian de passar por la ley d̃los lidos: d̃ ma
nera que no auiã d̃ eredar sino fuessen vir
tuosos: es ipossible q̃ alguna vez no se fues
sen ala mano/ y q̃ no osassen afloxar tanto
las riẽdas al mũdo: porq̃ mucho mas se ab
stienen de no hazer mal cõ temor d̃ no per-
der lo q̃ tienen: q̃ no por amor d̃ hazer lo q̃
deuẽ. Yo no niego que segũ la diuersidad
delos padres assi son varias las inclinacio
nes q̃ tienẽ los hijos: en q̃ vnos siguiendo
su buẽ natural son buenos/ y otros no resi
stiẽdo a sus sensualidades son malos: pero
tãbiẽ digo q̃ en este caso haze mucho al ca-
so q̃ el buẽ padre desde niño ẽseñe biẽ a su
hijo: de manera q̃ lo malo q̃ le dio natura-
leza lo emiẽde con buena criãça: porq̃ mu-
chas vezes la costũbre buena p̄ualesce cõ-
tra la inclinacion mala. Los principes y
grãdes señores q̃ q̃eren ser curiosos en la
criãça d̃ sus hijos/ deuẽ informarse delos
ayos a q̃ vicios y a q̃ virtudes son inclina-
dos sus fijos: y esto ha d̃ ser p̄a fauorescer-
los ẽ lo bueno/ y p̄a q̃ se desuelẽ ẽ yrles a la
mano ẽ lo malo: porq̃ no se pierdẽ los hõ-
bres quando son grãdes sino porq̃ les de
xarõ hazer lo q̃ queriã q̃ndo erã peq̃ños.
Sexto cheronẽse enel. ij. lib. delos dichos
antiguos cuẽta: q̃ vn ciudadano de thebas
estaua vn dia cõprando enla plaça d̃ athe
nas muchas cosas/ y para la q̃lidad de su

ꝑsona mas las ꝺ̓llas erã ſupfluas / ⁊ muy poco neceſſarias; y ẽñſte caſo no menos ſõ culpados los pobres q̃ los ricos / ⁊ los ricos q̃ los pobres: porq̃ es tã poco lo q̃ ꝑa ſuſtẽtar la vida es neceſſario / q̃ no ay hombre q̃ tẽga tã poco q̃ biẽ mirado no tenga algo ſupfluo. Pues como ẽ aq̃llos tp̃os athenas ⁊ ſu republica fueſſe luz ꝺ̓ toda la grecia / era ley ẽ athenas muy vſada ⁊ muy ãtigua / q̃ ningũa coſa ſe oſaſſe cõprar ni vẽder ſin q̃ p̃mero vn filoſofo lo vuieſſe ꝺ̓ taſſar / y ala verdad la ley era muy buena / ⁊ oxala ẽ nr̃os tp̃os fueſſe guardada: porq̃ no ay coſa q̃ mas ꝺ̓ſtruye a la republica q̃ ꝑmetir a vnos q̃ vẽdã como tiranos / ⁊ ꝑmetir a otros cõprẽ como locos. Quando cõpraua todas aq̃llas coſas el tebano hallose p̃ſẽte vn filoſofo el q̃l dixo estas palabras al ciudadano tebano. Dime te ruego hõbre ꝺ̓ tebas / ꝑa q̃ gaſtas tus dineros enlo q̃ ni es neceſſario ꝑa tu caſa / ni menos es ꝓuechoſo ꝑa tu ꝑſona? Reſpõdiole el tebano. Hago te ſaber q̃ yo cõpro todas eſtas coſas para darlas a vn hijo mio de xx. años el q̃l nunca coſa hizo que mal me parecieſſe / ni coſa me pidio que yo ſela negaſſe. Reſpõdio a eſto el philoſopho. O. bienauenturado tu / ſi como eres padre fueras hijo / ⁊ lo que el padre dize del hijo / el hijo dixera del padre: pero muy mucho me eſcandalizo delo que has dicho: porque faſta los. xxv. años no ha de ſaber el hijo cõtradezir alos conſejos del padre: ni el buẽ padre ha de cõdeſcender alos apetitos ꝺ̓l hijo. Agora de nueuo te llamo padre malauenturado: pues tu eſtas al querer del fijo / ⁊ no eſta el hijo al q̃rer ⁊ parecer tuyo: de manera que peruiertes la orden de naturaleza / en que el padre es hijo de ſu hijo / y el hijo es padre de ſu padre / pero al fin al fin: yo te juro por los dioſes immortales / que tu llores a ſolas de que ſeas viejo: lo que cõ tu hijo reiſte quando eras moço. Aunq̃ las palabras deſte philoſopho fueron pocas no ay hombre de juyzio delicado q̃ no juzgue las ſentencias ſer muchas. Concluyo con eſto en q̃ los p̃ncipes y grandes ſeñores deuẽ mucho encomẽdar a los ayos de ſus hijos q̃ los auezen a deſauezarſe de ſeguir ſus apetitos: de manera q̃ los deſcaminẽ ꝺ̓l pareſcer ꝓprio / y los ẽcaminẽ eñl parecer ajeno: porq̃ los hijos delos buenos ẽ tãto q̃ les derã hazer ſu volũtad ꝓpria / es i̇poſſible q̃ tomẽ buena criança.

Cap. xxxiiij. q̃ los p̃ncipes y grãdes ſeñores ꝺ̓uẽ mucho guardarſe de no criar a ſus hijos muy regalados. Es capitulo muy notable para el padre que crio a vn fijo muy regalado y ꝺ̓ſpues le ſalio auieſſo.

Vemos por experiencia que en los exercitos ſegũ la q̃lidad ꝺ̓ los enemigos / aſſi ſe hazẽ los reparos: ⁊ los q̃ nauegã ſegũ las mares brauas aſſi eligen las naos grueſſas: ꝺ̓ manera q̃ todos los hõbres prudẽtes ſegun la calidad ꝺ̓l peligro aſſi ſe apciben ꝺ̓l remedio. Muchas vezes cõ mi miſmo me paro a pẽſar ſi hallare algũ eſtado / algũa edad / alguna tierra / alguna gente / algũ reyno / algũ ſiglo / enel qual algun hombre deſta vida aya paſſado eſta vida ſin guſtar q̃ coſa es aduerſa fortuna: porque ſi el tal hõbre ſe hallaſſe / pienſo que ſeria monſtruoſa coſa en toda la tierra / ⁊ con razon le ternian viuos ⁊ muertos embidia. Al fin al fin hallo por mi cuenta: que el que era ayer rico veo oy pobre / al que era ſano le veo agora enfermo: al que ayer ſe reya le tope oy llorãdo / al que eſtaua muy contento le hallo muy deſſabrido / al que eſtaua proſpero vemos agora abatido: finalmente al que conoſcimos viuo le vemos eſtar ſepultado. Y no es nada eſtar ſepultado ſino q̃ eſta del todo oluidado: porq̃ eſtã incierta la amiſtad vmana q̃ en cubriẽdo a vn defuncto de tierra: luego le raemos ꝺ̓ nueſtra memoria. Una coſa me pareſce a mi muy trabajoſa / y que alos honbres cuerdos deue dar mucha fatiga / y es: q̃ en eſte mal mũdo no ſe reparte por igual el trabajo: ſino q̃ muchas vezes toda la calamidad humana

viene a descargar sobre vna persona: por-
que somos tan mal fortunados q̃ el mun-
do nos da los deleytes ⁊ plazeres a vista/
y nos da los enojos ⁊ trabajos a prueua.
Llamē oy a vn hombre sabio: y que en vn
mediano estado aya viuido: diganle que.
diga que es lo que ha passado desde que
tuuo edad de tres años que començo a ha
blar/hasta los cincuenta años do se comiē
ça ya a enuejecer: que cosas nos diria que
se han acontescido: conuiene a saber/todas
las siguientes. Enojos con sus hijos/asse
chanças de sus enemigos/importunida-
des de sus mugeres/malos recaudos d̃ sus
hijas/enfermedades en su persona/gran-
des perdidas de su hazienda/general ham
bre en su tierra/crudas pestilencias en su
patria/grandes frios enel inuierno: enojo
sos calores enel verano/lastimosas muer
tes de sus amigos/y embidiosas prosperi
dades de sus enemigos: finalmente hā pas
sado tales y tantas cosas que muchas ve-
zes llorara su triste vida: y dessearia la dul
ce muerte. Si estas y otras muchas cosas
el misero hombre ha passado d̃ fuera/que
diria delas que ha passado de dentro: que
diria delas que ha passado en secreto: las
quales aunque los hombres discretos las
saben sentir/muchas dellas no se saben ni
se osan dezir: porque ala verdad/los traba
jos q̃ passa vn cuerpo en cincuenta años
puedese cōtar en vn dia: po los q̃ passa vn
coraçō en vn dia no se cōtarā en ciē años.
No me negara alguno q̃ no tuuiessemos
por atreuido al que tomasse vna caña cō
tra el q̃ viene a el cō vna lāça/⁊ no tuuies-
semos por loco al q̃ se quitasse los çapatos
para caminar por do ay espinas y abro-
jos: pues sin cōparacion se ha de tener por
muy mas loco ⁊ atreuido el q̃ piensa q̃ con
carnes tiernas ha de preualescer cōtra tan
tas fortunas: porq̃ ala verdad/la persona
muy delicada con mucha pena passa la vi
da. O como se puede llamar bienauentu-
rado el hombre que jamas gusto que cosa
era regalo/ca los moços que no sabē otra
cosa sino desde niños ser regalados/ni tie
nē prudēcia para elegir lo bueno/ni tienē
fortaleza pa resistir lo malo/a cuya causa
los hijos delos grandes señores son los q̃
cometen alas vezes mayores desonestida-
des: porque infalible regla es/quanto el
hombre se da mas a regalo: tanto mas le
engañan vicios del mundo. Cosa es mu
cho de notar aun que es muy lastimosa d̃
ver/ver a nuestros hombres quan inge-
niosos son para inuentar cosas de honra:
quan animosos son para emprenderlas/
quan esforçados son en porfiarlas/quan
fortunados son en alcançarlas/quan cuer
dos son en sustentarlas/y despues quā des
dichados son en perderlas/⁊ lo que en este
caso da pena es q̃ no se pdio la honra y la
haziēda porq̃ enel padre falto el trabajo/
sino porque enl hijo sobro el regalo/al fin
al fin tengase por dicho el hōbre rico: que
lo que el gano velando lo ha de perder su
hijo durmiendo. Una delas notables va-
nidades que oy ay enlos hijos de vanida
des/es que el amor q̃ tiene el padre al hijo
no se le sabe mostrar sino enl regalo q̃ mā
da hazer le enla vida: ⁊ cierto el tal no se
puede loar de serle padre piadoso/sino ser
le padrasto muy crudo: porque no me ne-
gara ninguno que enel cuerpo do ay mo-
cedad/libertad/regalo ⁊ dinero/alli ha-
zen assiento todos los vicios del mundo.
Licurgo el philosopho gran rey ⁊ dador
delas leyes a los lacedemonios ordeno q̃
todos los moços que nascian en las ciuda
des los lleuasse a criar hasta los.xxv.años
a las aldeas. Fue su fin d̃ ordenar esta ley
a causa que primero auezassen los moços
sus cuerpos a trabajos/que no viessen los
deleytes delante de sus ojos: ⁊ ala verdad
tuuo razon de ordenar esto Licurgo: por
que mas facilmente aprende vn labrador
los vicios dela ciudad: que no vn cauallero
se aplica alos trabajos d̃la aldea. Los li-
gures segū dize liuio fue antiguamēte vna
gēte amiga de capua/⁊ grā enemiga d̃ ro
ma: y estos teniā entre si vna ley: q̃ ningu-
no ganasse sueldo ala guerra sino se vuies
se criado en ella/o vuiesse sido pastor en la

montaña: de manera q̃ por vna manera o por otra tuuiesse sus carnes cortidas al yelo y al agua para sufrir los trabajos dela guerra. En el año ab vrbe condita.ccccxl. emprẽdierõ los romanos muy grã guerra contra los ligures/contra los quales fue embiado gneo fabricio/ðlos q̃les finalmẽte triũpho/ꝛ otro dia de su triumpho dixo estas palabras enel senado. Padres cõscriptos yo he tenido guerra con los ligures cinco años continuos: ꝛ por los inmortales dioses juro/q̃ en todo este tpõ no se passo semana en la q̃l no viniessemos batalla o vna peligrosa escaramuça/ꝛ lo q̃ mas es de marauillar: q̃ jamas sentiẽ aq̃llos barbaros algũ miedo o flaqueza: pa q̃ los pusiesse en necessidad de pedir paz a Roma. Proseguiã estos ligures con tanta ferocidad aq̃lla guerra/aque muchas vezes nos q̃tauã la esperança de alcançar dellos victoria: porq̃ entre los poderosos exercitos el sobrado esfuerço delos vnos siempre pone gran temor enlos otros. E quiero dezir os padres conscriptos otra cosa/para q̃ tome della exẽplo la juuentud romana/y es esta. Como aq̃llos ligures desde niños sõ pastores/ꝛ acostumbrã sus carnes por los campos alos trabajos: son tan señores de si mismos/que siendo aq̃lla tierra peligrosa de nieues/y enojosa de calores: por el dios apolo juro/por espacio de cinco años no vimos ni a solo vno dellos llegarse ala lumbre en el inuierno/ni menos vimos assentarse ala sombra enel verano. No penseys padres cõscriptos he q̃rido dezir esto en vuestro senado a causa q̃ tẽgays ẽ mas mi triũpho: digo lo afin q̃ tẽgays gran vigilãcia ẽ vr̃a gẽte de guerra: para q̃ este siẽpre ocupada: ꝛ no la dexeys andar ociosa: porque los exercitos Romanos mas peligro corrẽ en ser vẽcidos delos vicios/que no en ser delos enemigos combatidos. E por tomar la cosa desde mas lexos/parece me q̃ se deuria proueer ꝛ mandar q̃ no fuessen osados los hõbres ricos criar a sus hijos viciosos ni regalados: porque al fin al fin: impossible es que las carnes muy regaladas alcançen con sus manos muchas victorias. Mueuo me padres cõscriptos a dezir lo q̃ digo/para q̃ sepays como los ligures no fueron vencidos con la fuerça romana/sino que les fue la fortuna cõtraria/ꝛ como no ay cosa en q̃ mas muestre su mutabilidad la fortuna q̃ es enlas cosas ð la guerra/paresceme aunque pues agora los ligures estan destruydos y vencidos/los deueys en buen amor tomar por cõfederados: porq̃ no procede de sano consejo cometer muchas vezes ala fortuna lo que se puede hazer por concordia. Es auctor delo sobredicho junio prato lib.iij. de concordia regnorum: ꝛ dize alli: que el capitan gneo fabricio no menos fue tenido por cuerdo ꝛ sabio enlo que dixo: que por esforçado enlo q̃ hizo. Antiguamente los delas yslas baleares q̃ agora se llamã mallorca y menorca/aun q̃ no eran tenidos por sabios/sino por muy barbaros: alomenos ẽ criar a sus hijos no eran descuydados: porq̃ assi los emponian en los trabajos desde niños/ꝛ assi aprobauan enlos exercitos: q̃ los de carthago dauã cinco prisioneros de Roma por vn esclauo de mallorca. Dize Diodoro siculo/q̃ en aq̃llas yslas las madres no dauan pã a sus hijos cõ la mano propria/sino q̃ lo poniã encima ðl tejado/o encima de vna peña/de manera q̃ los niños pudiessen ver el pan cõ los ojos: pero no alcãçarlo cõ las manos: y q̃ndo los niños q̃riã de aq̃l pan comer: primero ahõdadas lo auian de derrocar. Aun que la obra y exercicio era de niños la inuẽciõ fue de altos varões/y de aq̃ se les siguio a los baleares ser tenidos por muy valerosos hõbres/assi ẽlas fuerças pa luchar como enlas hõdas pa tirar: porq̃ assi jugauan a tirar a blanco cõ la hõda: como juegã agora con la ballesta. Los hõbres de la gran bretaña/q̃ agora por otro nõbre se llama inglaterra/no podemos negar que entre los barbaros no fuerõ muy barbaros/pero junto cõ esto emos de confessar que despues de algũos tpõs su reyno entre todos los reynos fue vno delos mas nombrados

reynos/a tãto q̃ los romanos muchas ve
zes dellos fuerõ vẽcidos: porq̃ el tiẽpo ha
ze tãtas mudãças en todas las cosas: que
aq̃llos que en vn tp̃o los conocimos gran
des señores: dende a poco tp̃o los vimos
hechos esclauos. Dize herodiano enla hi
storia de seuero emperador de roma/q̃ estã
do vn embaxador d̉ Bretaña en Roma/
como a caso le diessen vn dia enel senado
vna mala respuesta: dize que les dixo esta
palabra/ꝛ aun no con poca osadia. A mi
me pesa que no quereys aceptar la paz/ꝛ
a mi me pesa que no quereys otorgar la
tregua/lo qual todo sera p̃a mayor justifi-
caciõ de nr̃a guerra: ca d̉spues d̉ emprẽdi-
da la guerra no podra tomar cada vno si-
no la suerte q̃ le dixere vẽtura: porque al fin
las carnes delicadas de Roma: bien sabẽ
si cortan las espadas de Bretaña. Dize
la historia britanica q̃ aq̃lla tierra es muy
fria/y que se yela enella muchas vezes el
agua/y q̃ teniã por costũbre las mugeres
de lleuar a sus hijos ado estaua el agua ela
da/y q̃brãtãdo con vna piedra el hielo cõ
los mismos yelos fregauan el cuerpo del
niño. El fin porq̃ estos barbaros fregauã
con yelos las carnes de sus hijos era a cau
sa de tornarles los cueros duros para su-
frir los trabajos/ꝛ ala verdad tenian razõ:
porq̃ no q̃ero yo mayor penitencia p̃a los
hombres muy regalados q̃ ver los enel in
uierno metidos enlas chimineas/y verlos
enel verano echados por las sõbras. Siẽ
do esto verdad como es verdad (digo lo q̃
dezimos delos Britanos) razon tiene ju-
lio cesar en que le creamos lo que dize ẽ sus
comentarios: conuiene a saber: que passo
grandes peligros hasta que domo a estos
britanos: porq̃ tã facilmẽte se metiã ꝛ ascõ
dian ellos en vna laguna de agua elada:
como vn hombre cansado se echa a vna
buena sombra. Segun dize Lucano/y
apiano alexãdrino/entre las otras nacio-
nes q̃ vinierõ a socorrer al gran Põpeyo
enla pharsalia fuerõ los massagetas: los
q̃les dizẽ que quãdo niños les dã leche de
dromedarios a mamar/y les dã pã de be
llotas a comer/y esto hazian aquellos bar
baros por tener las carnes mas rezias pa
ra trabajar/y por tener las piernas mas li
geras para correr: y en̄sto no los podemos
llamar barbaros sino hombres cuerdos:
porq̃ el hõbre q̃ come mucho impossible
es q̃ sea ligero. Viriato q̃ de naciõ fue espa
ñol/y fue rey delos lusitanos/y fue grã cõ
petidor y enemigo delos romanos/fue tã
venturoso enla guerra/y tã valeroso en su
p̃sona/q̃ experimẽtãdo los romanos por
espacio de.xiiij.años que era inuencible en
la guerra/acordarõ de matarle con ponço
ña: y q̃ndo llego la nueua a roma q̃ viria-
to era muerto hizo se mucha alegria en to
do el imperio romano: y ẽ parte los roma
nos teniã razõ: porq̃ si viriato no perdiera
la vida/jamas los romanos enseñorearã
a españa. Junio rustico en su epitoma di-
ze/q̃ este viriato en su niñez se crio pastor
guardãdo vacas ala ribera del rio de gua
diana: despues q̃ era ya algo mayor/diose
a robar y a saltear caminos: ya que era en
edad de.xl. años vino a ser rey delos lusi-
tanos: y esto no por fuerça/sino porq̃ fue
elegido por ellos: porq̃ los plebeyos q̃ndo
se veẽ de sus enemigos cercados/alos hõ-
bres essforçados eligẽ: q̃ en ser que sean vi-
ciosos no mirã. Sino me engañan los hi-
storiadores ãtiguos: q̃ndo viriato era la-
drõ traya cõsigo por lo menos ciẽ ladrões/
los q̃les andauã calçados cõ çapatos de
plomo: de manera q̃ quãdo auian de huyr
cada vno los lleuaua: y desta forma como
trayan los pies cargados de plomo entre
dia/corriã como cieruos de noche: porque
esta es regla general/q̃ quãto mas estuuie
rẽ desañudadas las coyũturas: tãto mas
q̃darã p̃a correr ligeras las piernas. En
el libro delos hechos delos longobardos
dize paulo diachono/que ãtiguamẽte los
capuanos teniã por inuiolable ley/que los
padres a sus hijos hasta que ya fuessẽ casa
dos/ni les dauã cama p̃a dormir/ni les de
xauã assentarse a su mesa a comer: sino que
comiã enlas manos/y dormiã ẽlos poyos
ꝛ suelos/y de verdad la ley era sanctissi-

ma: porq̃ el reposo y descanso no se inuẽto para moço q̃ aũ no tiene barbas sino pa el viejo podrido cargado ď canas. Quito cincinato fue segũdo dictador de Roma: y a la verdad en merecimiento fue el primero empador ď la trr̃a: este excellẽtissimo varõ fue cõ tãto trabajo criado: q̃ le hallarõ cõ los callos enlas manos/y conel arado ẽ los braços/y conel sudor enla cara quãdo le buscaron pa ser dictador de Roma: porque los antiguos mejor se hallauã ser mãdados ďlos q̃ no sabiã sino arar por los cãpos: q̃ no ď aq̃llos q̃ no sabiã sino holgar por los pueblos. Caligula.iiij. empador q̃ fue de roma/dizẽ q̃ fue criado cõ tãta costa y regalo q̃ndo niño: q̃ dudauã ẽ roma quien gastaua mas/su padre drusiano germanico enla guerra con los exercitos/o caligula su fijo enla cuna cõ los regalos. Dicho esto/torno aora yo a p̃guntar alos p̃ncipes y grandes señores de q̃ parcialidad q̃rriã ser/ďla ď q̃nto cicinato q̃ por su esfuerço gano tãtas trr̃as estrañas/o ďla p̃cialidad ď caligula q̃ aũ ẽlas torpedades no perdono a sus hr̃as propias. A mi parecer aq̃ muy clara esta la respuesta: cõuiene a saber/la bõdad del vno/y la maldad del otro: porq̃ quinto cincinato no vuo batalla q̃ no vẽciesse: y el maldito Caligula no vuo vicio q̃ no inuẽtasse. Suetonio tranq̃llo enel segũdo libro delos cesares dize/q̃ el empador augusto cesar quãdo sus hijos entrauã enel alto capitolio do se jũtaua el senado: si a caso q̃ndo ẽñl senado entrauã aq̃llos moços los senadores se leuantauã dela silla o les hazian alguna mesura recibia el ẽpador dello mucha pena/y retrayaselo de palabra. A caso como vn dia enel senado le dixessen porque cõ sus hijos era desamorado/dizen q̃ respondio esta palabra. Si mis hijos fuerẽ buenos/ellos se assentarã do yo estoy assentado: pero si fuerẽ malos/no quiero q̃ su maldad auctorize el senado: porq̃ la auctoridad y grauedad ď los buenos no se ha de emplear en seruir ni auctorizar alos malos. El.xxvj. emperador de roma fue alexandro: el qual aun que mãcebo por sus virtudes fue tã estimado entre los romanos/como lo fue el magno alexandro ẽtre los griegos. Pues no diremos q̃ a este buẽ empador la larga experiẽcia le hizo acertar en la gouernacion dela republica: porq̃ segũ dize erodiano libro sexto/el dia q̃ le alçarõ por ẽpador los exercitos era tã pequeño/q̃ le lleuauan en braços los suyos. Este fortunado emperador tuuo vna madre que auia nõbre mamea: la q̃l le dio tan buena criãça/q̃ tenia guardas ẽ torno ď su palacio/pa q̃ no entrassẽ hõbres viciosos a cõuersar cõ su hijo/y no se tẽga ẽ poco tener aq̃lla romana este cuydado: porq̃ muchas vezes los p̃ricipes de su ꝓprio natural son buenos/y sola la mala cõuersaciõ les haze ser malos. Teniendo pues como tenia esta excellente muger tãta guarda pa q̃ los truhanes no entrassen a dezir lisonjas/ni los maliciosos a dezirle mẽtiras/a caso dixole vn dia vn romano. No me parece muy justo excellẽte p̃ncesa que põgas mucha guarda en tu hijo/y por otra parte te descuydes dela guarda ďl imperio: porq̃ los principes no han de estar tã retraydos/q̃ sea mas facil auer cõ los dioses audiencia/q̃ no hablar con ellos vna sola palabra. Respondio a esto la empatriz mamea. Los q̃ tienẽ cargo ď gouernar alos q̃ gouiernã/sin cõparaciõ han ď temer mas alos vicios del rey q̃ no alos enemigos del reyno: porq̃ los enemigos acabãse en vna batalla: p̃o los vicios durã por toda la vida/y al fin los enemigos no destruyẽ sino las possessiones ď la tierra/mas el principe vicioso destruye las buenas costumbres de la republica. Esto fue lo q̃ respõdio aq̃lla generosa romana. Por estas historias q̃ he contado: y por otras muchas q̃ dexo de cõtar podrã conocer todos los hõbres virtuosos/quãto les va en criar a sus hijos cõ trabajos/o criarlos con regalos: pero desde aora adeuino/q̃ los q̃ esto leyerẽ loarã q̃ esta biẽ escrito/y jũto cõ esto continuaran enel hij[o] el regalo: porq̃ los hõbres q̃ leẽ much[o] obran poco son como las campa[n]as q̃

ñen para q̃ vengan otros ala iglesia: ⁊ ja-
mas ellas entran en missa. Dexado a par
te lo principal que es el seruicio de dios / ⁊
la honra del padre / y el ꝓuecho del hijo /
solo porque no saliessen enfermos deurian
los padres apartar de regalo a sus hijos:
porq̃ a la v̓dad los hijos muy regalados
por la mayor parte siẽpre salẽ muy ẽfermi
zos. Que cosa es ver a vn hijo de vn labra
dor el sayo sin agujetas / la camisa rota / los
pies descalços / la cabeça sin bonete / el cu-
erpo sin cĩto / en verano sin sombrero / el in-
uierto sin capa / d̓ dia arãdo / de noche apa
cẽtãdo el ganado / comiẽdo pã de centeno /
durmiẽdo ẽcima d̓ vn poyo / y cõ todo este
trabajo esta el moço tã sano y tã bueno / q̃
pone a todos desseo d̓ tenerle por fijo. Lo
cõtrario acõtece cõ los hijos d̓los señores.
Que cosa es ver a vn hijo de vn rico criar
le entre doblados pañales de olanda / he-
cha de nueua manera la cuna / por amor d̓
la leche hazen mil regalos ala ama / si a ca
so enferma la criatura mudanle el ama o
ponenla en dieta / el padre y la madre no
duermen de noche ni de dia / traen desuela
da toda la casa / no le dexan comer sino gu-
mos de gallinas: pa q̃ no caya por las esca
leras traẽ sobre el gran guarda / no pide el
niño vna cosa q̃ndo ya se la tienẽ trayda:
finalmẽte no emplean el tpõ sino en seruir
les / no empleã las riq̃zas sino en regalar-
los / no empleã los ojos sino en mirarlos:
y no emplean los coraçones sino en amar
los. Pues yo les juro q̃ los q̃ emplean las
riquezas ẽ regalarlos: algũ dia empleen
los ojos ẽ llorarlos. Que cosa es ver a vn
hõbre vano el armonia y gastos q̃ haze ẽ
criar a vn hijo / en especial si el hombre es
vn poco viejo / ⁊ a desseo le nacio el hijo / ẽ
que alas vezes desperdicia tanta haziẽda
en criarle / q̃ muchas vezes despues le fal-
ta para casarle / y lo peor de todo es: q̃ lo su
perfluo q̃ alli gasta tiene por biẽ ẽpleado:
y dar vn pedaço de pan a vn pobre tiene
por supfluo. Pues es verdad que por ga
r mucho los padres / por ser muy cuyda
sas las madres / por ser muy regaladas
las amas / por ser muy solicitos los sieruos /
que por esto estã mas sanos los niños: por
cierto no: sino q̃ quãto mas los curã mas
enfermã / quãto mas comen mas enflaque
cen / quãto mas los regalã tãto mas se em
peorã / q̃nto mas gastã / tãto menos apro-
uechã / y esto todo no es sin grã ꝑmissiõ de
la ꝓuidẽcia diuina: porq̃ no q̃ere Dios q̃
valgã mas los pañales delos niños / que
los vestidos d̓los pobres. No sin muy ꝓ-
fũdo misterio cria y guarda dios alos hijos
delos pobres / y no ꝑmite que se criẽ los hi
jos d̓los ricos: porque el pobre cria a su hi
jo sin ꝑjuyzio d̓l rico / y ẽ ꝓuecho d̓la repu-
blica / y el rico cria a su hijo cõ el sudor del
pobre / y en daño dela republica. Pues si
esto es assi como de verdad es assi / muy ju
sto es que muera el lobo que nos come / ⁊
viua la oueja q̃ nos viste ⁊ mãtiene. Mu
chas vezes los padres no q̃erẽ con aspeza
dar buena criãça a sus hijos diziẽdo que
aun son niños / y que les queda harto tpõ
para ser doctrinados / ⁊ aũ pa mayor escu
sa d̓ su error afirman que corre peligro la
salud d̓l niño / q̃ndo desde niño muy niño
es castigado. Cõ este descuydo que tienẽ
los padres d̓los fijos / ꝑmite despues dios
que salgã tã escãdalosos ẽla republica / tã
infames a sus pariẽtes / tã inobedientes a
sus padres / tã malignos ẽ sus cõdiciones /
tã auiessos ẽ sus costũbres / tã inabiles pa
la sciencia / tã incorregibles ẽla disciplina /
tã inclinados ala mentira / y tã emulos de
la v̓dad / en que q̃sierã sus padres / no solo
auerlos castigado con aspas disciplinas /
po aũ holgarã de auerlos enterrado cõ la
stimosas lagrimas. Otra cosa ay ẽ este ca
so muy digna de notar / ⁊ muy mas digna
de llorar: y es / q̃ los padres y las madres so
color que los niños son graciosos criãlos
parleros y chocarreros / la q̃l cosa d̓spues
andãdo el tpõ redũda en grã infamia del
padre / ⁊ muy sobrado peligro del fijo: por
que al hõbre moço q̃ criã como truhã quã
do niño: en obligaciõ q̃da de ser loco quan
do viejo. Si es malo esto q̃ he dicho / muy
peor es esto que quiero dezir / y es / que los

padres y las madres / y sino los ayos y las amas enseñan alos hijos a dezir algunas torpedades / y no muy castas palabras: las quales en la edad delos niños no se sufre dezirlas / ni menos en la grauedad de los viejos se permite oyrlas: porque no auria hombres desuergoçados sino consintiessen alos niños que fuessen parleros. Los hõbres que tienen cargo de criar hijos de buenos / deuen mucho aduertir en que los tengã muy subjectos y temerosos / y no deuẽ contentarse con que digã sus padres que estan contentos: porque los padres con el amor desordenado que tienen a los hijos / ni paran mientes si son parleros ni si son mal criados. E si aconteciesse como suele acontecer: que el padre fuesse ala mano al maestro para que no le castigasse / ẽ tal caso si el maestro es hombre cuerdo / no menos deue amonestar y reprehender al padre que castigar y yr ala mano al hijo / y si no aprouechare esto acõsejole que dexe el cargo: porque los hombres que son de verguença despues que se pusieren en vna cosa o han de perder la vida o han de salir cõ ella. No quiero negar que los hijos de los principes y grandes señores no sea razon que en su criança y niñez no deuan ser mejor tratados y mas acatados que no los hijos delos plebeyos y rusticos: porque mas delicadamente se cria la palma que da datiles que coman los hombres que no la enzina que da bellotas que coman los puercos. Guardense los principes y grandes señores que no sea el regalo que hazen a sus hijos en tan excessiuo modo / ni sea tã poco por tanto tiempo / que despues quãdo quisieren yr ala mano al moço le tenga ya infistolado el mundo / porque los hijos muy regalados / o son desobedientes a sus padres o son enfermos en sus cuerpos o son en sus costũbres viciosos / de manera que sus padres harian mejor enterrarlos viuos / que no criarlos viciosos.

Capitulo .xxxiiij. que los principes y grandes señores deuen ser muy solicitos en buscar ayos para sus hijos / y de diez condiciones que han de tener los buenos ayos para que sean suficientes de tomar a cargo hijos de buenos. Es capitulo muy notable para el padre que tiene vn hijo muy querido / y que le quiere buscar vn buen maestro.

Quando aquel fin que es sin fin quiso dar pricipio al mũdo / esta es la orden que tuuo en criarlo. El domingo crio el cielo y la tierra: el lunes crio el firmamento / el martes crio los planetas: el miercoles crio el sol y la luna: el jueues crio las aues en el ayre: y los peces en la mar / el viernes crio a Adan y a Eua su muger / y de todo lo q̃ crio / y como lo crio se mostro dios como dios / en q̃ luego q̃ acabo la casa luego puso caseros en ella. Dexado al criador y hablãdo delas criaturas: vemos por experiencia que vn padre de compañas en plantando vna viña luego le haze vn valladar: porque ganados no le coman las cepas: y despues es mayor la viña luego le ponen vn viñadero: porque no le coman caminantes las vuas: de manera que por pequeño que sea el majuelo o le cerca valladar o le guarda viñadero. El hombre rico y que en las mares tiene trato despues que ha hecho vna nao gruessa / y le ha llegado a seys mil ducados la costa / si el tal es hombre cuerdo primero busca hombre que la rija: q̃ no mercaduria con que la cargue: porque ellas pe ligrosas tormentas poco aprouecha que el nauio sea gruesso: si el piloto no es muy sabio. El padre de las compañas que tiene muchas vacas y ouejas / y aũ tiene mõtes y dehesas para apacentarlas / no solo busca pastores que las guarden / pero aun busca perros que las ladren: y haze corrales donde duerman porque el sueño delos pastores / y la hambre delos lobos / no son sino buytrera de ganados. Los valerosos y grandes señores que en fronteras de enemigos tienen fortalezas siempre buscã alcaydes esforçados [illegible] para guardar

las: porque de otra manera menos mal es que la fortaleza se derrueque por el suelo / que no que venga a poder de sus enemigos. Por las cõparaciones sobredichas no aura persona discreta que no entienda a do va a parar mi pluma / conuiene a saber dezir y prouar como los hombres que tienen hijos muy queridos / junto con esto tienen estrema necessidad de tener buenos ayos para criarlos / ca la palma quando es pequeña facilmente la quema la elada / quiero dezir q̃ el moço que desde niño no tiene maestro / muy facilmente le engaña el mundo. Si el señor es cuerdo: no ay señor que tenga fortaleza tan estimada / ni tenga nao tan generosa / ni tenga ganado tan prouechoso / ni tẽga viña tan fructifera: que no estime en mas tener vn hijo bueno q̃ a todas estas cosas / ⁊ aũ a otras mejores que ay enel mundo: porque el buen padre ha de amar a sus hijos como a cosa propria: ⁊ a todo lo demas como a bienes ð fortuna. Si esto es assi como es assi / pues para conseruar el ganado buscã buẽ pastor / para guardar la viña buscan buẽ viñadero / para gouernar la nao buscan buen piloto / para ðfender la fortaleza buscan buen alcayde: porque para criar a sus hijos no buscan hõbres sabios ⁊ cuerdos. O principes y grandes señores / ya lo tengo dicho / y de nueuo torno a dezir / que si trabajaredes vn año por dexar a vuestros hijos ricos / sudeys cincuenta años por dexar los bien criados: porque muy poco aprouecha lleuar mucho trigo al molino / si el molino esta desbaratado: quiero dezir q̃ en vano se allega y se dexa mucho thesoro quãdo el hijo que lo ereda en gastarlo no tiene juyzio. No se tenga en poco saber fazer election de vn buen ayo / ca muy cuerdo es el principe que le busca / ⁊ muy bienauenturado es el principe que le halla: porque a mi parescer no es delas pequeñas empresas del mũdo obligarse vno a criar bien al principe eredero. Segun dize Seneca: el hombre sabio todas las cosas ha de comunicar con su verdadero amigo: primero ha de saber que tal es aquel amigo / quiero dezir que el padre cuerdo para todos sus hijos ha de buscar vn buẽ ayo / y encomendarlos todos a aquel ayo / pero conuiene q̃ primero sepa que tal es / y q̃en es aquel ayo: porque harto es de simple el hombre que cõpra y paga vna bestia sin que primero la vea / ⁊ aun la prueue si es manca. Muchas / ⁊ muy graues condiciones ⁊ costumbres ha de tener el que a los principes ⁊ hijos de grandes señores ha de criar / ca de vna manera se crian los arboles delicados enlas huertas / y ð otra manera se crian los arboles siluestres enlas mõtañas. Sera pues el caso: que pornemos aqui algunas condiciones q̃ han de tener los ayos que han de criar hijos de buenos / las q̃les seran causa de dar a ellos mucha honra / ⁊ a sus discipulos salir con buena criança: porq̃ la gloria del discipulo toda redunda en honra de su maestro.

¶ Lo p̃mero: es necessario que el que ha de ser ayo de algũ hijo de bueno: ẽla edad que ha / ni pierda por carta de mas / ni pierda por carta de menos / de manera que ni passe delos sessenta / ni abaxe delos quarẽta años: porque teniẽdo el ayo poca edad ha verguença de mandar / ⁊ si tiene muchos años no puede castigar.

¶ Lo segundo: es necessario ⁊ muy necessario: que los ayos y maestros sean muy honestos / y esto no solo quanto ala pureza ðla conciencia: pero aun quãto a la esterior limpieza dela vida: porque inpossible es siendo el maesto dissoluto / que sea el discipulo recogido.

¶ Lo tercero: es necessario que los ayos o maestros de los principes y grandes señores sean hombres muy verdaderos / no solo en sus palabras que hablan / pero aũ en las contrataciones que tratan: porque hablando la verdad: la boca que siempre esta llena de mentiras / injusto es que la põgan por maestra de verdades.

¶ Lo quarto: es necessario que los ayos o maestros de los principes y grandes señores sean de su natural largos y dadiuo

fos: porque muchas vezes la cobdicia y auaricia delos ayos eponçoña a los coraçones dlos pricipes a ser codiciosos y auaros.

¶ Lo quinto: es necessario que los ayos o maestros de los principes y grandes señores sean muy moderados en las palabras y muy resolutos en las sentencias/ de manera que deuen enseñar a los infantes que hablen poco y escuchar mucho: porque muy estremada virtud es enel principe que escuche con paciencia / y responda con prudencia.

¶ Lo sexto: es necessario que los ayos o maestros delos principes y grandes señores sean hombres cuerdos y muy assentados/ de manera que con la madureza y reposo del maestro se enfrene el brio y la liuiandad del discipulo: porque no ay igual pestilencia enlos reynos/ que ser los principes moços y ser los ayos liuianos.

¶ Lo septimo: es necessario q̄ los ayos de los principes y grandes señores sean en las escrituras diuinas y humanas muy leydos: de manera que lo que el ayo enseñare al principe por palabra: se lo muestre en la escriptura auer lo hecho otros principes por obra: porque los coraçones humanos / mas se mueuen con los exemplos de los passados: que no con las palabras de los presentes.

¶ Lo octauo: es necessario que los ayos delos principes d̄ los vicios dela carne no sean notados/ ca los moços como son moços y naturalmente son dela carne combatidos / ni tienen fortaleza para ser castos / ni tienen prudēcia para ser cautos/ y a esta causa es necessario que sus maestros sean muy limpios: porq̄ jamas sera el discipulo casto viendo que su maestro es vicioso.

¶ Lo nono: es necessario que los ayos o maestros de los principes y grandes señores sean biē acondicionados / a causa que muchas vezes como los hijos delos señores son regalados siempre toman algūos malos siniestros / los q̄les sus ayos les hā de quitar mas con la cōuersacion buena / que no cō la disciplina aspera: porq̄ no pocas vezes acontece de ser el ayo mal acondicionado/ no ser el principe amoroso.

¶ Lo decimo: es necessario que los ayos delos principes y grandes señores no solo ayan visto y leydo muchas cosas: pero aū que ayan experimentado varias fortunas / y la razon es: que como los hijos de grandes señores de que les de Dios estados han de hablar a muchos / responder a muchos / y tratar con muchos: es les muy prouechoso tratar con hombres expertos: porque al fin al fin: el hombre experimentado / a todos tiene ventaja en consejo.

¶ Estas diez reglas he querido poner en esta mi escritura: para que los padres las tengan en su memoria quando buscaren ayos que crien como han de criar a sus hijos / que a mi parecer mayor culpa tiene el padre en buscar el mal maestro: que no tiene el maestro en sacar mal discipulo: porq̄ si yo elijo mal sastre / ni culpa es que se estrague la ropa. Caso que los Romanos en todas las cosas fueron muy cumplidos: la cosa de que mas les tengo embidia es la muy buena criança que dauan a los hijos de los buenos en Roma: porque a la verdad impossible es en ninguna ciudad auer buena republica / si en doctrinar y castigar a los moços no se pone diligencia. Sabellico en sus rasodias dize: que enel año de. cccc.xv. de la fundacion de Roma siendo consules Quinto senilio y Lucio geminio: estādo enla guerra contra los volscos el muy venturoso capitan Romano Camillo: leuantose en Roma vna muy gran diferencia entre el pueblo y entre los caualleros / y esta diferēcia era sobre el proueer delos oficios: porque muy antigua querella es enlas grandes republicas: en los caualleros sobrarles soberuia para mādar / y enlos plebeyos faltarles la paciencia para obedescer. Querian pues los caualleros que se criasse vn tribuno militar enel senado / el qual hablasse en nombre de todos los caualleros absentes y presentes: porq̄ dezian ellos que estando como estauan siempre en la guerra quedaua en po

der dlos plebeyos toda la republica. Los plebeyos por otra parte importunauan y pedian que se criasse de nueuo vn oficio: el qual tuuiesse cargo de ver y examinar como se criauan los moços en el pueblo: porque los plebeyos acusauan a los caualleros: que como ellos estauan lo mas del tiempo en la guerra: andauã sus hijos perdidos por Roma. Acordose por entõces que se criasse vn tribuno militar, el qual ẽ auctoridad ⁊ dignidad fuesse igual cõ los senadores, y que este representasse el estado delos militares: pero este oficio no duro mas de quatro años en Roma, conuiene a saber hasta que boluio Camilo dela guerra: porque las cosas que sobre razon no se fundan: ellas mismas de suyo caen. Toda via los caualleros Romanos porfiauan que les guardassen su preeminẽcia: por otra parte contradezia lo todo el comun de Roma: finalmente el buen capitã Camillo llamo a todos los caualleros, ⁊ dixo les estas palabras. Yo tẽgo muy grã verguença que la grandeza de los caualleros Romanos se tengan en tan poco que se abatan a competir con los miseros plebeyos: porque a la verdad no gana tanta honra el grande en vencer al pequeño: q̃nta gana el pequeño en competir con el grãde. Digo que me pesa desta competencia que ay entre los vnos y entre los otros en Roma: porque para salir los caualleros con vuestra honra o los aueys de vencer, o los aueys de matar, vẽcer los no podeys: porque son muchos, matarlos no deueys: porque al fin son vuestros: y para esto no ay otro igual remedio que es dissimularlo: porque los negocios que no sufren fuerça, ni tienen justicia: el vltimo remedio es salir dellos por maña. Los dioses imortales no criaron a los caualleros Romanos para gouernar pueblos, sino para cõquistar reynos, ⁊ torno a dezir que no nos criaron para enseñar leyes a los nuestros, sino para dar leyes a los estraños, ⁊ si somos hijos de nuestros padres ⁊ imitadores delos Romanos antiguos, no nos cõtentaremos cõ mandar a Roma, sino mãdar a los que mandan a Roma: porque el coraçon del verdadero Romano, en poco ha de tener verse señor del mundo: si sabe que aun ay de conquistar otro mundo. Vosotros criastes este oficio ḋ tribuno militar estando nosotros en la guerra, del q̃l no ay agora necessidad pues estamos ẽ la paz: y es mi voluntad que no le aya mas en la republica: y mueue me a hazer esto: ẽ ver que segun lo que merece la caualleria Romana no ay riqueza ni dignidad ẽ roma con que pueda ser pagada. E si ser tribuno militar teneys por hõra, pues todos no podeys tenerla paresce me que deueys carecer todos della: porque entre los hõbres generosos ⁊ aun plebeyos pocas vezes se sufre con paciencia que lo que ganaron y merecen muchos, lo tenga y se lo goze vno solo. Cuenta esta historia el sobredicho Sabellico y acota por auctor Apulion libro quinto de oficijs rome, ⁊ dize q̃ por esta buena obra que hizo Camillo en roma, conuiene a saber poner paz ẽtre los mayores y menores: fue tan amado delos romanos quan temido delos enemigos, ⁊ no sin muy justa causa: porque a mi parecer de mayor excellencia es poner vno paz entre los suyos: que no robar y matar a los estraños. Cerca ḋste oficio de tribuno militar sobre que vuo tan gran diferencia en roma, no se qual fue mayor, la temeridad delos caualleros en procurar lo, o la cordura de Camillo en deshazerlo: q̃ a la verdad el arte de caualleria mas se inuẽto para defender la republica quẽ no para estarse ẽ su casa, y tener cargo dela justicia: porque al buen cauallero mejor le parece que este cargado de armas para resistir a los enemigos, que no que este arrodeado ḋ libros para determinar pleytos. Tornando pues al proposito de lo que los plebeyos se quexauã delos militares, ordenose en conformidad de todos: que se criasse vn oficio en Roma que tuuiesse cargo el que le tuuiesse de andar por toda roma a ver y saber quales eran los que no dauan a sus

hijos criança/⁊ si a caso hallauan algũ hijo ꝺ vezino que fuesse mal disciplinado/castigauan al hijo y desterrauan al padre/⁊ cierto el castigo era muy justo: porque mayor pena merece el padre por lo que consiẽte/que no merece el hijo por las trauessuras que haze. Quando roma era roma/y de todo el mundo era loada su republica: al mas anciano ⁊ mas virtuoso romano eligian para este oficio: conuiene a saber: ser general visitador delos moços del pueblo. Paresce esto ser verdad en que aquella pſona que tenia este oficio ogaño/esperaua ser cõsul o dictador o cẽsor otro año: como se vio en Marco porcio/el qual de ser veedor o corrector de los moços: sucedio en ser censor o justicia de los pueblos: porque los romanos no fiauan el oficio ꝺ justicia sino de hõbre que de todos los oficios tenia experiencia. Patricio senense en el libro de su republica dize que la ciudad de Carthago antes que entrassen en ella las guerras de roma: era ciudad assaz biẽ generosa/y de muy concertada republica: pero es ya antiguo priuilegio de la guerra que mata las personas/consume a las haziendas/y sobre todo engendra passiones nueuas/y destruye las buenas costumbres antiguas. Tenian pues por costumbre los carthaginenses que los niños/en especial los hijos delos hombres hõrados se criassen en los templos desde los tres hasta los doze años/desde los doze hasta los veynte deprendian oficios/desde los veynte hasta los veynte y cinco en la casa militar enseñauãles cosas de guerra/cũplidos ya los treynta años entendian en sus casamientos: porque era inuiolable ley entre ellos/que por lo menos no se casassen sin q̃ el moço vuiesse treynta/y la moça veynte y cinco años. Ya despues que eran casados: dentro de vn mes auian de presentar se en el senado/⁊ alli auian de elegir en que oficio y estado querian viuir/conuiene a saber/si queria seruir en los templos/o seguir la guerra/o nauegar por la mar/o ganar de comer por la tierra/o seguir el oficio que auia aprendido/y el estado y oficio que tomaua aquel dia/en aquel auia ꝺ perseuerar toda su vida/y a la verdad la ley era buena: porque de mudar todos oficios y estados viene auer en el mundo tantos hombres perdidos. Todos los excellẽtes ⁊ grandes prĩcipes antiguos todos tuuierõ muy grãdes philosophos por maestros: parece esto ser verdad: porque el rey Dario tuuo por maestro al philosopho lichanio. El magno alexãdro tuuo por maestro al gran philosopho Aristoteles. El rey astagerges tuuo por maestro al philosopho tindaro. El muy venturoso capitã delos athenienses Palimõ tuuo por maestro y ꝓcetor al philosopho Xenochrates. Xemiades vnico rey de los corinthos/tuuo por maestro suyo y por ayo de sus hijos al philosopho chilo. Epaminũdas ꝓncipe de los Thebanos tuuo por maestro suyo/y aũ por cõsejero al philosopho maruthо. Ulixes el griego segun dize el poeta Homero/tuuo por maestro y por cõpañero en sus trabajos al philosopho cathino. Pirro rey que fue delos epirotas y grã defensor delos Tharentinos/tuuo por su maestro ⁊ coronista al philosopho arthemio/del qual dize Cicero ad athicuz: que tuuo mas aguda la lança para pelear/que no cortada la pluma pa escreuir. El gran rey tholomeo philadelpho/no solo fue discipulo delos mas señalados philosophos griegos: pero aun despues que fue rey embio por setẽta y dos philosophos ebreos. Ciro rey ꝺ persia el que destruyo a la grã Babilonia tuuo por maestro al philosopho pristico. Octauio augusto segũdo emperador que fue de Roma/entre otros tuuo por maestro a vn philosopho y poeta muy insigne que auia nombre Polenio. Trajano el emperador tuuo por maestro a Pluthارco: el qual no solo lo doctrino ẽ la infancia/mas aun le escriuio vn libro en como auia de gouernar a si y a la republica: por estos pocos exemplos que he cõtado/y por otros muchos que dexo de contar podran ver los principes delos tiem-

pos presentes que solicitud tenian en dar buenos ayos y maestros a sus fijos los principes delos tiempos passados. O principes y grandes señores/ pues los que soys agora no menos presumis que presumieron los que fueron antes/ querria que mirassedes quien sublimo a aquellos a tanta grādeza/ y quien les hizo de si dexar tā eterna memoria: porque a la verdad los hombres generosos no alcançaron la fama por el regalo que tuuieron en los vicios: sino por el trabajo que sufrieron en las virtudes. Como a dezir: que los principes passados no se hizieron famosos por ser ō muy grandes fuerças/ ni por tener muy dispuestas personas/ ni por descēder ō muy delicadas sangres/ ni por posseer muchos reynos/ ni por athesorar muchos tesoros/ solo lo alcançaron por auerles dado sus padres buenos ayos quando niños/ y por tener cabe si buenos consejeros q̄ndo erā mayores. Laercio ō vitis philosophorū: y Bocacio ēn el libro ōl linage ō los dioses: dize que era costumbre entre los philosophos de Athenas: que ningun philosopho estrangero pudiesse leer en su academia sin que primero fuesse examinado en natural y moral philosophia: porque era antiguo prouerbio entre los griegos que enla academia de Athenas hombre vicioso no podia entrar ni palabra ociosa alli se podia dezir: ni a philosopho ignorāte alli consentian leer. Acaso como viniessen muchos philosophos del monte Olimpo/ entre los otros vino vno a ver los philosophos de Athenas/ y el era de nacion thebano: varon segun se parecio despues en filosofia natural y moral muy doctissimo/ y como quisiesse quedarse en Athenas fue examinado/ y de muchas ⁊ diuersas cosas preguntado: y entre las otras fuerō estas algunas dellas.

¶ Fue preguntado lo primero: di que es la causa porque la muger es mala: como sea verdad que naturalmente naturaleza la proueyo de verguença? Respondio el filosofo: la muger no es mala sino porque le sobra soltura y le falta verguença.

¶ Fue preguntado lo segūdo: di porque se pierden los mancebos? Respondio el philosopho. Los mancebos no se pierdē sino porq̄ les sobra tp̄o para hazer mal: y les faltan maestros q̄ los castiguen a bien.

¶ Fue preguntado lo tercero: di porque los hōbres prudētes se engañan como se engañan los simples? Respondio el philosopho. El sabio nunca se engaña sino es de hōbre q̄ tiene las palabras buenas/ y por otra parte tiene las intēciones malas.

¶ Fue preguntado lo quarto: di qual es el hombre de quien mas se deue guardar el hombre? Respōdio el philosopho. No ay en los hombres peor enemigo q̄ aquel que vee en ti lo que el espera aura para si.

¶ Fue preguntado lo quinto: di porque muchos prīncipes comiençan bien/ y acaban mal? Respōdio el philosopho. Por esso los principes comiençan bien porque su natural es bueno: y por esso acabā mal porque no ay quien les vaya ala mano.

¶ Fue pregūtado lo sexto: di porque los principes hazen tan grandes desafueros? Respōdio el philosopho. Porque sobra quien les ofenda con lisonjas/ y falta quiē los firma con verdades.

¶ Fue preguntado lo septimo: di porque los hombres antiguos fueron tā sabios/ y por cōtrario los hōbres de agora son tan simples? Respondio el philosopho. Porque los antiguos no pcurauā sino saber/ y los presentes no trabajā sino por tener.

¶ Fue preguntado lo octauo: di porque enlas casas de los principes y grandes señores se crian tantos viciosos? Respondio el philosopho. Porque les sobra el regalo/ y les falta el consejo.

¶ Fue pregūtado lo nono: di porque los mas delos hombres viuen desassossegados/ ⁊ muy pocos bien quietos? Respondio el philosopho. No ay hombre desassossegado sino el que muere por lo ajeno/ ⁊ tiene en poco lo suyo.

¶ Fue preguntado lo decimo: di en que se conoce estar la republica perdida? Respō

dio el philosopho. No ay republica perdida sino do los moços son liuianos/ ⁊ los viejos son viciosos.

¶ Fue preguntado lo vndecimo: di cō que se sustēta la republica? Respōdio el philosopho: no puede perecer la republica en la q̃l ay justicia para los pobres/ castigo para los tyranos/ peso y medida ē los mantenimiētos/ y sobre todo si ay mucha diciplina ē los moços/ y poca codicia ē los viejos.

Uēta ad plenū todo esto afro historiographo lib. decimo ď las cosas de athenas. ⁊c. Por cierto a mi parecer/ las palabras deste philosopho son pocas/ po las sentēcias son muchas/ y no por mas he querido traer aqui esta historia: de aprouechar me dela vltima palabra o respuesta do dize que todo el bien de la republica consiste en que aya principes q̃ atajen la codicia del os viejos/ y que aya maestros q̃ dē disciplina a los moços. Uemos por experiēcia: q̃ si los animales no estan atados/ o los panes no estan cercados: jamas se cogerā los fructos maduros/ q̃ero dezir: q̃ siēpre en los pueblos aura alborotos/ si los moços no tienen buenos padres q̃ les vayā ala mano/ o sabios maestros q̃ les administrē castigo. No podemos negar q̃ el cuchillo aun q̃ sea de buē azero no tenga necessidad de tiēpo a tpō darle vn filo/ y por semejante el moço durante el tiempo q̃ es moço de tpō a tpō aun q̃ no lo merezca es necessario q̃ sea corregido. O principes y grandes señores/ yo no se con quiē tomays consejo quando os nasce vn hijo y le proueeys de ayo o de maestro/ q̃ segū veo elegis no el mas virtuoso/ sino el mas rico/ no el mas sabio sino el mas torpe/ no el mas reposado sino el mas entremetido/ finalmēte fiays a vr̃o hijo no de quiē mejor lo merece sino de q̄en mejor lo procura. De nueuo os torno a dezir/ o principes y grādes señores no fieys a vr̃os fijos ē manos de aquellos q̃ tienē mas los ojos en su prouecho: que no los coraçones en vuestro seruicio: porque los tales por hazerse ricos crian a los p̄ncipes viciosos. No piensen los p̄ncipes q̃ les va poco en saber o acertar en elegir vn buen ayo/ y el señor que ē esto no pone diligencia digno es de grauissima culpa/ y porq̃ no p̄tēdan ignorancia guardēse ďl hōbre q̃ tiene la vida sospechosa/ ⁊ tiene la cobdicia desordenada. En casa delos principes a mi parescer el oficio ď ayos no se ha de dar como se dā los otros oficios: conuiene a saber: que se dā por ruegos/ o se dan por dineros/ o se dan por importunidades/ o se dan por priuanças/ ni aun se deue dar este oficio por paga de seruicios/ ca no se sigue que si vno ha sido embaxador en reynos estraños: o capitan de grandes exercitos/ o aya tenido en la casa real generosos oficios: que por esso es abile para doctrinar y enseñar a hijos de buenos/ porque para ser buen capitan abasta que sea el hombre esforçado y fortunado/ y para ser ayo de principes conuiene q̃ sea virtuoso y reposado.

¶ Capitulo. xxxv. De los hijos que tuuo Marco aurelio emperador/ vno delos quales que era el su mas querido se le murio/ y delos ayos que busco pa el otro hijo/ q̃ era el p̄ncipe comodo.

Marco aurelio. xvij. Emperador que fue de Roma/ enl tiēpo q̃ estuuo casado cō Faustina hija vnica q̃ fue del emperador Antonio pio: solos dos hijos tuuieron: el mayor de los quales se llamo Comodo/ y el segundo vuo nombre verissimo. Destos dos hijos el q̃ heredo el imperio fue Comodo/ el qual fue tā malo en. xiij. años que gouerno el imperio: que parecio mas ser discipulo de Nero el cruel/ q̃ no ser nieto de antonio pio: ⁊ hijo del buē Marco aurelio. Fue este malauēturado Comodo tan suelto en la lengua/ tā desonesto ē su p̄sona/ tā cruel cō su republica/ q̃ muchas vezes el siendo viuo apostauan en roma q̃ no auria vna sola ỽtud q̃ en el se hallasse/ ni se hallaria vn vicio de q̃ el carecisse. Por cōtrario el segūdo hijo

que fue el infante Verissimo, era ademas hermoso enel gesto: elegante enel cuerpo: y de seso muy reposado: y lo que es mas, era por su buena conuersacion de todos muy quisto: porque los principes hermosos y virtuosos con la hermosura atraen a si los ojos de los que les miran, y con la buena conuersacion roban los coraçones delos que los tratan. Era este infante Verissimo esperança del pueblo y gloria del viejo su padre, de manera que tenian determinado que fuesse eredero del imperio este infante Verissimo, y quedasse deseredado el principe Comodo, y desto no se deue nadie marauillar: porque muy justo es que pues el hijo no emienda la vida, tenga libertad el padre de mudar la erencia. Como los buenos desseos y los hijos regalados muchas vezes se manquen con los hados desdichados, siendo Marco aurelio de edad de cincuenta y dos años: a caso el infante Verissimo que era gloria de Roma, y esperança de su padre murio enl puerto de hostia de vna muy repētina dolencia, y fue de todos tan llorada su muerte, quanto era de todos desseada su vida. Era lastima de ver al padre lo que sintio dela muerte del hijo, y era compassion ver al senado quan de coraçon sentia la muerte del principe eredero. Ca el viejo con la lastima no salia al senado, y el senado por algunos dias estuuo retraydo enel alto capitolio. Y que por la muerte de aquel prĩcipe moço se hiziesse tan gran sentimiento no se marauille ninguno: porque si los hõbres supiessen que pierdē en perder vn prĩcipe virtuoso, jamas por jamas cessarian sus ojos de llorarlo. Quando muere vn cauallero, quando muere vn escudero, quãdo muere vn oficial, o quando muere vn plebeyo, no muere mas de vno, y no muriendo mas de vno: no le hã de llorar mas de por vno: pero quando muere vn principe, el qual era bueno para todos, y viuia en prouecho de todos, entonces han ð hazer cuenta que mueren todos, y han lo de sentir todos, y hã le de llorar todos: por que algunas vezes acontece que en pos ð dos o tres principes buenos luego les suscede vna flota de tyranos. Pues Marco el emperador como hõbre heroico y de alto juyzio, aun que no podia ðl todo desraygar las rayzes del dolor de dẽtro acordo alomenos de escamondar las ramas ð la tristeza de fuera: porque hablando la verdad ninguno por ninguna cosa deue mostrar sobrada tristeza: si no es por auer perdido la honra, y por tener en peligro la conciencia. Este buen Emperador como hombre que se le apedreo toda su viña, en el fructo de la qual tenia toda su esperança, y despues a mas no poder se contenta con la rebusca: muerto el infante Verissimo su muy querido hijo, mando traer al palacio al principe Comodo su vnico eredero. Julio capitolino que fue vno delos que escriuieron de los tiempos de Marco: dize en este passo que como viesse el padre la demasiada deseboltura y poca verguença que traya consigo el principe Comodo, arrasaron se le los ojos ð lagrimas al buẽ viejo, y esto porque le vino a la memoria la verguença y reposo que tenia cõsigo el infante verissimo, porque los coraçones lastimados lloran con los ojos la prosperidad passada, y lloran con el coraçon la calamidad presente. Aun q̃ Marco el emperador estaua por la muerte del hijo muy lastimado, no por esso se descuydo como auia de ser criado el principe Comodo, y esto antes que en edad y cuerpo fuesse mas crescido: porque al fin al fin: no podemos negar sino que tales son los prĩcipes quando hombres: quales fuerõ criados quando niños. Conociendo pues el buen padre que las malas inclinaciones de su hijo auian mucho de dañarle para la gouernacion del imperio, mando buscar ẽ toda Italia para ayos de Comodo alos mas sabios ẽ letras, a los mas famosos ẽ fama, a los mas ṽtuosos de hecho, y a los hombres ancianos y de mas reposado juyzio: porq̃ assi como el poluo no se sacude ðl paño fino sino con el palo seco, assi las li-

uiandades delos moços muy moços no se
remedian sino con las duras disciplinas ḋ
los viejos. Promulgado el edicto en Ro
ma / y derramada la fama por toda Jta-
lia: concurrieron al mandamiento del em-
perador muchos ⁊ muchas maneras ḋ sa
bios: alos quales mādo todos examinar /
auiēdo informaciō dela sangre de sus pas
sados / dela edad de sus personas / del go-
uierno de sus casas / del trato de sus haziē-
das / del credito entre sus vezinos / de las
sciencias en que eran enseñados / sobre to-
do fueron examinados no menos dela pu
reza de sus vidas que dela grauedad ḋ sus
personas: porque muchos hōbres ay los
q̄les sō graues en las palabras publicas y
son muy liuianos ē las obras secretas. Ha
blando mas ē particular / mando q̄ exami
nassen alos astrologos en astrologia / alos
philosophos en philosophia / a los musi-
cos en musica / alos oradores en oratoria /
⁊ assi delas otras sciencias por orden: en q̄
cada vno ḋzia ser īstruydo. No se cōtētō el
buē emꝑador hazer esto vna vez / sino mu-
chas / no vn dia sino muchos dias / no so-
lo por manos agenas / mas aū por las sus
manos proprias: finalmēte assi fuerō exa-
minados todos como si todos fuerā vno /
y aql vno vuiera ḋ q̄dar solo por ayo. Pa
ra el ꝑfecto conocimiēto delas cosas / y ꝑa
q̄ no erremos en la eleciō dellas: a mi pare
cer no solo es meñster la experiēcia ꝓpria:
y tener el juyzio claro: mas aū es necessario
el parecer ajeno: porq̄ el conocimiento de-
las cosas ē cōfuso es facil; ꝑo la eleciō ḋllas
en particular es dificil. Esto se dize a causa
q̄ el buē emꝑador mādo elegir ꝑa ayos de
su hijo de muchos pocos: y de pocos los
mas sabios / y de los mas sabios los mas
exꝑtos: y delos mas expertos los mas cuer
dos: y ḋ los mas cuerdos los mas reposa-
dos: y delos mas reposados los mas an-
cianos: y delos mas ancianos los mas ge-
nerosos. Por cierto digna es de loar la tal
elecion: porq̄ aq̄llos son verdaderos ayos
de principes q̄ son generosos en la sangre:
ancianos en la edad / honestos en la vida:

y hombres de poca locura y mucha expe-
riencia. Segun las siete artes liberales eli
gieronse dos maestros de cada vna: ḋ ma-
nera que era el principe vno / y los ayos y
maestros eran quatorze: pero cō todo esto
las obras del principe Comodo salieron
muy auiessas de lo que desseaua Mar-
co: porq̄ el fin del padre fue enseñar al hijo
todas las sciencias / y el estudio del hijo fue
darse a todos los vicios. A fama de tā grā
cosa como era querer dar ayos al principe
Comodo el qual era del īperio vnico ere-
dero / y que los tales ayos auian de ser no
los mas fauorescidos sino los que parecies
sen ser mas sabios / acudieron en breue tiē-
po tantos philosophos a Roma / como si
resuscitara el diuino Platon en Grecia: y
no nos marauillemos que los sabios de-
seassen tener con el emperador aquella pri
uança: porque al fin no ay hombre tan sa-
bio / ni tan virtuoso / que alguna vez no se
vaya empos ḋlos fauores del mūdo. Co
mo eran muchos los sabios / ⁊ solos. xiiij.
se eligierō de todos: fue necessario ḋspedir
alos otros: fue tā prudente el buen Mar-
co aurelio en este caso / q̄ a vnos con alegre
cara / a otros con dulces palabras / a otros
cō cierta esꝑança / a otros cō dones y ꝓsen
tes fue despedida aq̄lla hueste de sabios /
sin q̄ viesse ni oyesse nadie q̄ yuā q̄rosos:
porq̄ no cōuiene ala generosidad ḋl ꝓncipe
el hōbre q̄ vino a su casa por solo su serui-
cio se aparte ḋ su cara cō algū dessabrimiē
to. Este buē enꝑador mostro se sabio ē bu
scar tātos sabios / mostrose prudente en la
electiō delos vnos: mostrose muy cuerdo ē
despedir alos otros contentos: que como
vemos cada dia por experiencia / aun que
las electiones seā buenas / suelē se engēdrar
dellas muy crudas passiones: porq̄ los ta-
les de no ser electos estan lastimados / y de
ver q̄ eligerō a los otros estā afrentados.
En semejātes casos no se tēga en poco bu
scar vn espediente bueno: porq̄ el platero
muchas vezes pide mas por la obra q̄ hizo
q̄ no por la plata q̄ puso: q̄ero dezir que al
gūas vezes mas hōra merecē los ꝓncipes

por los buenos medios que tuuieron ẽlos negocios/que no por los buenos fines que alcançaron en ellos: porque lo vno guía la ventura/mas lo otro encamina la cordura. No cõtẽto cõ esto/proueyo que aq̃llos quatorze philosophos posassen en su casa/anduuiessen y comiessen a su mesa/acõpañassen a su persona: y esto hazia el por ver si su vida era conforme a su sciencia/⁊ sus palabras conformauan con sus obras: porque ay muchos hombres que son dulces en la lengua/⁊ infames en la vida. Julio capitolino y Cina catulo que fuerõ escritores deste hecho dizen q̃ era cosa marauillosa ver como el buẽ emperador los miraua/ver si eran sobrios enel comer/si erã tẽplados enel beuer/si erã reposados enel andar/si se ocupauã enel estudiar/y sobre todo/si eran cuerdos enel hablar/y honestos enel viuir. Pluguiesse a dios que los principes de n̄ros tiẽpos fuessen en esto curiosos ⁊ cuydadosos: y no q̃ en fiar los negocios no se les de nada fiar d̃ vnos mas q̃ de otros: porq̃ hablãdo con deuido acatamiẽto: no le sobra mucha sabiduría al p̃ncipe q̃ comete cosa de ipor̃tãcia al hõbre q̃ no sabe si tiene abilidad p̄a ella. Muchos se escãdalizã ⁊ murmurã como los p̃ncipes y grandes señores yerran tantas cosas: y por el contrario yo me marauillo como aciertã ningũa: ca si ellos los graues negocios ẽcomẽdassen a hõbres expertos: si acaso errassen vna cosa acertariã ciẽto: p̄o como los p̃ncipes se fiã de p̄sonas no espertas: ⁊ aun alas vezes a ellos incognitas: si aciertã en vna yerrã ciẽto. En este caso digo q̃ no ay cosa q̃ mas d̃struya alos p̃ricipes nueuos/q̃ es no fiarse d̃ sus antiguos ⁊ fieles criados: porq̃ al fin no sale el amor verdadero sino d̃l q̃ come el pã continuo. Razõ es q̃ tomẽ aq̃ exẽplo d̃ste p̃ncipe todos los p̃ncipes/ẽ buscar p̄a sus hijos buenos ayos/⁊ si los ayos sõ buenos y los discip̄los salierẽ auiessos/ẽ tal caso no seran los padres culpados: porq̃ muy grã d̃sculpa es delos p̃icipes y grãdes señores ver q̃ si se pierden sus hijos no es por falta de criança/sino por sobra de malicia. Teniã por costumbre los principes Romanos de celebrar la fiesta d̃l dios Genio: el qual Genio era el dios de su nacimiento: y esta fiesta se celebraua cada año el dia en q̃ el emperador auia nascido: y era la fiesta tã regozijada por toda roma/q̃ aq̃l dia se p̄donauan todos los presos dela carcel mamortina. Pero es de saber q̃ si auia algũo amotinado los pueblos/o hecho traycion enlos exercitos/o auia robado o hecho algun desacato alos templos/jamas por jamas estos tres delictos erã en Roma perdonados. Assi como enla religiõ christiana el supremo juramẽto es jurar sobre la ara bẽdita/o sobre los euãgelios cõsagrados/assi entre los Romanos no auia otro mayor juramẽto que era jurar por el dios genio. Como era este supremo juramẽto no podia ninguno jurarlo sin licencia del senado/y esto auia de ser en manos delos sacerdotes del dios genio/⁊ si a caso se juraua este juramento por cosa ligera/el que le juraua caya en pena dela vida: porq̃ en roma era ley muy vsada/q̃ ningũo osasse hazer solenne juramẽto sin q̃ pidiesse primero licẽcia al senado. No p̄mitiã los romanos q̃ los hõbres mentirosos ni trãposos fuessẽ creydos por sus juramentos: y tã poco consentian que los tales hiziessen juramentos: ca dezian ellos que los hõbres perjuros blasseman delos dioses: y engañan a los hombres. El sobredicho emperador Marco aurelio nascio enel mes de Abril a veynte ⁊ siete dias andados: y como el nasciesse en Roma en el monte Celio: a caso vn dia celebraua se la fiesta del dios Genio que era el dia que nascio marco: vinieron alli a solazar la fiesta Gladiatores: y estriones: y Pantomimos: ⁊ como si dixessemos dançadores de espadas: y atabales: ⁊ juglares: porque los Romanos en sus grandes fiestas toda la noche se ocupauan en ofrecer a los dioses sacrificios: y despues todo el dia espẽdian en plazeres ⁊ juegos ⁊ juglares de plazer. Haziã pues aq̃llos juglares tales y tãtas

cosas de burla: que a todos los que las mirauan prouocauan a risa / y erã los romanos tan estremados enlas cosas de burla / y enlas cosas de veras: que enlos dias de plazer no auian de parecer los q̃ teniã pesar: y por contrario enel dia de pesar no auian de parecer los que tenian plazer: por manera que en los actos publicos todos auian de llorar o todos auian de reyr. Dize cina catulo: que este buẽ emperador era tan bien acondicionado que holgaua que se holgassen todos / y regozijauase si se regozijauan todos / y siempre quãdo el pueblo Romano hazia alguna gran fiesta / el salia en persona a auctorizarsela / y mostraua enella tãta alegria / como si el solo y no otro gozara de aquella fiesta: porq̃ d' otra manera teniendo el principe triste la cara: ni deue ni osara ninguno mostrar alegria. Dizen deste buen emperador sus historiadores / que enlas fiestas y grande regozijos jamas le vieron menos alegre de lo q̃ conuenia ala fiesta / ni jamas enel vieron tã sobrada alegria que excediesse ala grauedad de su persona: porque el principe que de virtud y generosidad es presuntuoso / gran falta le es si enlas cosas de veras no es pesado / y en las cosas de burla le notan de liuiano. Como agora andan los principes rodeados de hombres armados / assi andaua este buen emperador acompañado de muy sabios philosophos: y lo q̃ mas es y en mas se ha de tener / que en las fiestas y grandes regozijos van los prīcipes cargados de hambrientos truhanes / yua entonces Marco aurelio acompañado de hombres prudentes: de verdad el fazia como prudentissimo varon: porque teniendo el principe cabe si buena compañia / impossible es que murmuren del en su republica. Dize Sexto cheronense q̃ vn senador llamado Fabio patroclo / viendo que Marco el emperador sienpre yua al senado y alos theatros rodeado de sabios / dixole jocosamente. Di señor: porque no vas al theatro como al theatro / y al senado como al senado: porque al senado han de yr los sabios a que nos den consejo / y al theatro han de yr los locos para que nos den algun passatiempo. Respondiole a esto el buen Marco aurelio. Amigo hago te saber que viues muy engañado: ca al sacro senado do estan tantos sabios q̃rria yo lleuar a todos los locos / porque alli los tornassen cuerdos / y al theatro do estã todos los locos querria yo lleuar a todos los sabios / porque no me dexen tornar loco. Fue por cierto esta sentencia como dela persona que fue dicha. Amonisto y mucho amonesto alos principes y grandes señores / que quando trataren cõ truhanes / y con locos huelguen de tener cabe si algunos hombres sabios / en especial si los locos son maliciosos: porque en los coraçones generosos mas lastima vna palabra con malicia / que no vna saetada con yerua. Viniendo pues al caso: como el buen emperador estuuiesse ẽla fiesta del dios genio / y juntamente estuuiessen alli los quatorze ayos q̃ auian de ser d'l principe Comodo: vn truhan mas gracioso q̃ todos / hizo lo que los semejantes en semejantes lugares suelen hazer: porque enlas semejantes liuiandades el hombre que dize mayores desatinos: aquel comunmente es mas amado de todos. Marco aurelio como era tan sabio mas empleaua los ojos en mirar alos quatorze maestros que no en ceuarlos en ver lo que hazian los locos / y a caso vio que los cinco d' aquellos maestros con el gran regozijo que hazian los locos pateauan con los pies / ladeauanse enlas sillas / hablauan algo alto / y reyãse demasiado: lo qual todo en varones muy estimados cierto fue deshonesto: porque la honestidad y compostura del cuerpo grã testimonio es de estar el coraçõ reposado. Visto por el emperador la liuiandad delos cinco sabios / y que todos los graues Romanos estauan escandalizados d'llos / sintio lo muy de coraçon / assi por auerlos alli traydo: como por auer enla election errado: pero aprouechose alli tanto de su sabiduria a q̃ no solo no mostro estar afrẽta

do / pero aun diſſimulaua que no lo auia viſto: porq̄ los pncipes ſabios hā de ſentir las coſas como hōbres: yo hā las de diſſimular como diſcretos. No q̄ſo el ēpador luego en la hora alli amoneſtarlos / ni menos delante de otros reprehenderlos / ſino que dexo paſſar la fieſta / ⁊ aun algunos dias deſpues della / los quales paſſados el emperador los hablo mucho en ſecreto / no diziendoles coſa alguna en publico: en lo qual el ſe moſtro principe clementiſſimo: porque a la verdad muy injuſta es la correcion publica / a la qual no ha precedido amoneſtaciō ſecreta. Las coſas que marco aurelio dixo a eſtos cinco ayos quando los echo de ſu compañia eſcriue las el miſmo enel tercero libro capitulo quinto / ſo el titulo Ad ſtultos pedagogos / ⁊ dize q̄ les dixo eſtas palabras.

¶ Capitulo. xxxvj. De

vna platica que hizo Marco aurelio emperador a cinco ayos delos quatorze que auia elegido para maeſtros de ſu hijo a los quales deſpide de ſu palacio / porque los vio hazer ciertas liuiandades en la fieſta del dios Genio.

NO quiſiera amigos proueer lo que no ſe puede eſcuſar / ni q̄ſiera mandaros lo q̄ os q̄ero mandar: cōuiene a ſaber / deziros que queden comigo los dioſes piadoſos / y vayan cō voſotros los meſmos dioſes juſtos / y junto con eſto de mi y de voſotros ſe aparten los hados deſdichados: porque el hombre de malos hados mejor le ſeria yrſe para los muertos / q̄ no q̄darſe cō los viuos. Pues ya os auia reſcebido / ⁊ cō mucha diligencia os auia buſcado / ⁊ mi fin era para q̄ fueſſedes ayos ď mi hijo el pĩcipe Comodo: a los dioſes ĩmortales pteſto q̄ a mi me peſa / y que de vr̄a afrenta yo recibo afrēta / y que de vueſtra pena la mayor parte es mia: pero no ſe puede menos hazer: porque no ha de auer enel mundo amiſtad tan eſtrecha / por la qual ſe deua poner en peligro la fama. Los ſabios que yo buſco no ſolo los quiero para doctrinar al principe Comodo: pero aun pa que reformē a los que mal viuen en mi palacio: y agora veo lo cōtrario / conuiene a ſaber / que auiendoſe ď tornar los que ſon locos ſabios / por el contrario veo que los ſabios ſe tornan locos. No ſabeys voſotros que el oro fino. deſiē de la fineza de ſus quilates entre las viuas braſas? y que el hōbre cuerdo mueſtra ſu cordura en ſemejantes locuras? porque a la verdad en la fragua ſe prueua el oro ſi es fino / y en las liuiandades del loco ſe prueua la cordura del cuerdo. No ſabeys que el ſabio no ſe conoce entre los ſabios / ni el loco ſe conoce entre los locos? ſino que entre los cuerdos ſe eſcurecen los locos / y entre los locos reſplandecen los ſabios: porq̄ alli el ſabio mueſtra ſu ſabiduria: do a todos ſobra la locura / y a el ſolo no le falta cordura. Nō ſabeys que en las feroces heridas mueſtra ſu experiencia el cirujano / y en las peligroſas enfermedades mueſtra ſu ſaber el medico / y en las dubdoſas batallas mueſtra el capitan ſu eſfuerço / y en las brauas tormentas mueſtra ſu experiencia el piloto? pues por ſemejante manera / do ay gran regozijo de pueblo / alli ha de moſtrar ſu madureza el ſabio. No ſabeys que de animo repoſado procede tener el hombre el juyzio claro: la memoria prompta: la grauedad del cuerpo: el repoſo dela perſona: la pureza dela fama: ⁊ ſobre todo la tēplança dela lengua? porque ſolo aquel ſe puede llamar ſabio / que es muy recatado ē las obras / ⁊ muy reſoluto ē las palabras. No ſabeys que aprouecha poco tener la lengua experta / la memoria viua / el juyzio claro / la ſciencia mucha / la eloquencia profunda / el eſtilo ſuaue / ⁊ la experiencia larga / ſi con todas eſtas coſas auiendo voſotros de ſer ayos / ſoys en vueſtras obras hombres malignos? Por cierto gran infamia es de vn Emperador virtuoſo / que ponga por maeſtros de principes a los que ſon diſcipulos de truhanes. No ſabeys que ſi todos los hombres deſta vi-

da ſon obligados a hazer buena vida/mu
cho mas ſon obligados los que preſumen
de tener mas ſciencia/y que preſumen de
eſpantar al mundo con ſu eloquencia: por
que regla es muy verdadera/que ſiempre
las obras malas quitan el credito alas pa
labras buenas. Y porque no os parezca q̄
hablo de gracia quiero os traer aqui a la
memoria vna ley antigua de roma: la q̄l
ley fue hecha en los tiempos de Cina/y
la ley era eſta. Ordenamos y mandamos
que mas graue pena ſe de al ſabio por la
liuiandad que hizo publica/que no al hō
bre ſimple que cometio homicidio ſecreto.
O juſta ⁊ juſtiſſima ley/o juſtos y bienauē
turados varones romanos/digo a todos
los que a ordenar eſta ley os hallaſtes jun
tos: ca el hombre ſimple no mato mas de
a vno conel cuchillo dela yra: pero el hom
bre ſabio mato a muchos conel mal exem
plo de ſu vida: porque ſegun dezia el diui⸗
no Platon/los pricipes y los ſabios mas
pecan conel mal exemplo que dan/que no
con la culpa que cometen. Curioſamente
lo he mirado/y aun los eſcriptores no di⸗
zen otra coſa dela que yo digo: que enton
ces la triſte roma començo a perderſe quā
do el nueſtro ſenado ſe deſpoblo de colum
binos ſenadores/y ſe poblo de ſerpenti⸗
nos ſabios: porque al fin al fin no ay por
do mas ayna ſe pierdan los pricipes/que
penſando tener cabe ſi hombres ſabios q̄
los aconſejen: aciertan a tener hōbres ma
licioſos que los ēgañen. Que coſa fue ver
antiguamente la policia de Roma/antes
que Sila ⁊ mario la amotinaſſen/antes
que Cathirina ⁊ Catulo la perturbaſſē/
antes que Julio y Pompeyo la eſcanda⸗
lizaſſen/antes que Auguſto ⁊ Marco an
tonio la deſtruyeſſen: antes que Thiberio
⁊ Caligula la infamaſſen/antes que Ne
ro y Domiciano la corronpieſſen: porque
los mas deſtos principes aun que fueron
valeroſos ⁊ nos ganarō muchos reynos/
toda via fueron mas los vicios q̄ nos tra
xeron que no los reynos que ganaron: ⁊
lo que es peor de todo/que emos perdido
los reynos/y auemonos quedado con los
vicios. Si liuio y los otros eſcriptores no
nos engañan/antiguamente vieran eñl ſa
cro ſenado vnos romanos tan antiguos/
vnas canas tā honradas/vnos hombres
tan expertos/vnos viejos tan maduros q̄
era gloria de ver lo que repreſentauan: y
era deſcanſo oyr lo que dezian. No ſin la⸗
grimas lo digo eſto que quiero dezir: que
en lugar de todos eſtos viejos ancianos
han ſucedido vnos moços parleros: los q̄
les ſon tales ⁊ tan malos/que tienen per⸗
uertida ala republica/⁊ tienen eſcandali⸗
zada a toda roma: porque harto malauen
turada es la tierra/y d̄ muchas anguſtias
deue eſtar cercada/do es tan malo el regi⸗
miento de los moços q̄ todos ſuſpirā por
que reſuſciten los viejos. Si damos fe a
lo que los antiguos dizen/no podemos
negar ſino que Roma fue madre de to⸗
das las buenas obras: como la antigua
Grecia fue origen de todas las ſciencias:
de manera que el hecho de los Griegos
era parlar/⁊ la gloria de los Romanos
era obrar: pero ya por nueſtros triſtes
hados es al contrario: ca Grecia deſterro
de ſi a todos los parleros para Roma/y
roma deſterro de ſi a todos los ſabios pa⸗
ra Grecia: ⁊ ſi eſto es aſſi como es aſſi yo
mas quiero ſer deſterrado en Grecia con
los ſabios/que no tener vezindad en Ro⸗
ma con los locos. A ley de bueno vos juro
amigos/que ſiendo yo mancebo vi a vn
orador aqui en Roma criado que era en⸗
la caſa de Adriano mi ſeñor/y era ſu nom
bre Ariſtonoco/y eñl cuerpo era de media
na eſtatura/y tenia la cara flaca/⁊ aū era
de incognita patria: pero junto cō eſto era
de tan alta eloquēcia: que ſi oraua tres ho
ras eñl ſenado/no auia hombre que hizieſ
ſe bullicio: porque antiguamente ſi el que
oraua enel ſenado era gracioſo/no menos
le oyā que ſi hablara el dios Apolo. Eſte
philoſopho Ariſtonoco fu[illegible] vna par⸗
te tā dulce en ſu dezir/y fue por otra parte
tā diſſoluto ē ſu modo d̄ viuir/q̄ jamas eñl
ſenado orādo dixo palabra q̄ no fueſſe di⸗

[illegible] de eterna memoria/⁊ salido de alli ja[illegible] le vierõ hazer obra que no mereciesse por ella grauissima pena. Como he dicho aun que en aquel tiempo yo era moço/a[illegible]me que de ver a este philosopho tã [illegible]do todos tenian del lastima en el pueblo: ⁊ lo peor de todo es/que jamas esperauan del emienda: ⁊ cada dia perdia mas la honra: porque no ay ninguno que alcãce tanta fama por la eloquencia: que no alcãce mayor ĩfamia por la mala vida. Pregunto os agora yo amigos/pues estays ẽ reputacion de sabios: qual fuera mejor/o por mejor dezir qual fuera menos peor: q̃ este philosopho fuera hombre simple/y d̃ buena vida/o ser como fue de alta eloquẽcia/y de mala fama? Es impossible que si el oyera dezir de mi vna vez lo que yo oy dezir del muchas vezes/que no me aconsejara/y aun a hazerlo me constriñera/elegir antes la sepultura/que no viuir como viuio tan infamado en Roma: porque aq̃l es indigno de viuir entre los hombres/al qual algunos aprueuan sus palabras/⁊ todos condenan sus obras. El primero dictador en Roma fue largio/y el primero maestro delos caualleros fue espurio/y desde sus tiempos de estos que fueron los primeros dictadores hasta Sila ⁊ Julio que fueron los primeros tyranos passarõ cccc.xv. años: en los q̃les todos no leemos que philosopho aya dicho palabra liuiana/ni menos aya hecho obra escandalosa ⁊ si otra cosa consintiera Roma/indigna era Roma de ser como fue en aquel tiempo tan loada: porque impossible es q̃ estẽ bien regidos los pueblos/si los sabios q̃ los rigen son dissolutos. A los dioses immortales protesto/y aun a ley de bueno vos juro/de que me paro a pensar lo que de Roma he leydo: y despues lo que agora mis ojos han visto: no puedo sino sospirar [illegible]do/⁊ llorar con lo presente/com[illegible]ber/ver entonces como peleauan [illegible]rcitos/ver como no mandauan sino los ancianos: ver como trabajauan a ser buenos los moços: ver quan biẽ gouernauan los principes/ver la obediẽcia que tenian los pueblos: ⁊ sobre todo era cosa marauillosa de ver la libertad ⁊ fauor que tenian los sabios: ⁊ la subjecion ⁊ poco valer que tenian los simples. Ya por nuestros tristes hados todo lo vemos contrario en nuestros tristes tiempos: de manera que no se qual llore primero: las virtudes ⁊ grandezas de los passados/o los vicios y poquedades delos presentes: porque la bondad de los buenos nunca se auia de acabar de loar/⁊ la maldad delos malos nunca auiamos de acabar dela reprehender. O que cosa fuera ver aquellos siglos gloriosos tan gloriosos ancianos ⁊ sabios gozar: ⁊ por contrario que lastima ⁊ afrenta es agora ver tantos sabios dissolutos/⁊ tantos moços desmandados: los quales como dixe tienen a toda roma perdida/⁊ a toda Italia escandalizada: porque los hombres malos con malicia q̃ les sobra dañan a la republica/⁊ con la virtud que les falta dañan a su patria. Otra vez os torno a repetir amigos que. cccc. y xv. años duro la prosperidad de Roma/⁊ tanto Roma fue Roma quanto en ella vuo majestad en las obras/⁊ simplicidad ẽlas palabras/⁊ sobre todo lo bueno que tenia era que estaua rica de buenos/y estaua pobre de malos: porque al fin al fin: no se puede llamar prospera ciudad la q̃ tiene muchos vezinos/sino la que tiene pocos viciosos. Hablando mas en particular: la causa que me mueue a despediros: es ver que el dia de la gran fiesta del dios Genio os mostrastes no de mucho reposo estando presente el senado/en que mas tenian todos que mirar vuestros liuianos mouimientos: que no lo que hazian o dezian los Panthomimos. Si acaso vosotros haziades aquellas liuiandades por pensar que de la casa real erades priuados: digo os de verdad que no era menor el yerro del pensamiento que lo era el hecho de la obra: porque acerca de los principes ninguno ha de ser tan priuado: que de veras o de burla no tenga a su principe

acatamiento. Pues os despido/yo se que antes querreys para el camino muchos dineros que muchos consejos: pero yo quiero daros lo todo/conuiene a saber dineros con que camineys/y consejos con que vivays/y nos marauilleys que de consejo a los que tienen por oficio de aconsejar: porque muchas vezes acontesce que vn medico cura las enfermedades estrañas/y por otra parte no conoce las suyas propias. Sea pues la vltima palabra/y el postrero consejo este/que quando fueredes a seruir a principes o a grandes señores: trabajeys primero que os tomen en possession de hombres honestos que no de hombres sabios/de hombres retraydos que no de entremetidos/de hõbres callados que no de parleros: porque en casa delos principes el hombre sabio sino es mas de sabio/es dicha que agrade: pero el hombre honesto jamas desplaze.

Capitulo.xxxvij. que los principes y grandes señores deuen de quãdo en quando pesqĩsar como los ayos y maestros enseñan y dotrinã a sus hijos.

Dicho emos arriba que condiciones/que edad/que grauedad han de tener los ayos q̃ tomaren los principes para criar a sus hijos/razon seria agora de dezir que tales han de ser los cõsejos q̃ han de dar los principes alos ayos antes que les den cargo de sus hijos/y despues desto es razon que digamos que tal sera el consejo que dara el maestro al discipulo que tiene a su cargo: porque impossible es aya mal siniestro/do las cosas se rigen por consejo maduro. Alos que consideraren profundamente esta cosa: paresceer les ha que es superfluo tratar esta materia: ca o los principes hazen election de buenos ayos/o la hazen de malos/si eligẽ malos ayos/é vano se trabaja darles buenos consejos: porque menos capaz es de consejo el maestro loco/que no el discipulo dissoluto. Si a caso los principes hizieron election de buenos ayos/entonces los tales maestros para si y para los otros ternian buenos consejos: porque dar consejo al hombre sabio o es superfluo o es peor tuoso. Caso que sea verdad que es presuntuoso el que al sabio se atreue dar consejo/tambien digo que el diamante en oro engastonado no solo no pierde la vtud/mas antes cresce en el precio: quiero dezir/que quanto vn hombre es mas cuerdo/tanto mas procura saber el paresçer ajeno/y por cierto el que haze esto no yerra: porque a ninguno no le sobra tanto de su cõsejo propio: que no se aprouèche del paresçer ajeno. Aun que los principes y grandes señores vean con sus propios ojos que hã hecho buena election de ayos para criar a sus hijos/no por esso se deuen descuydar ó dar a essos mismos ayos algunos buenos consejos: que ya puede ser q̃ los tales ayos son hombres generosos/son ancianos/sõ sabios/sõ reposados: pero puede ser que ẽ criar hijos de buenos no seã espertos: porque en los ayos de los prĩcipes no es tanta virtud sobrarles la sciencia/quanto es defecto si les falta la experiencia. Un hõbre rico quando da a vn labrador vna hazienda no solo assienta con el lo que le ha ó dar: pero aun dizele muy de espacio como ha de tratar aquella hazienda: y no côtento de recebir por tercios el fructo de su viña/tres o quatro vezes enel año va a visitarla/y tiene razon de hazerlo: porque al fin el vno trata la hazienda como mercenario/y el otro mirala y procurala como señor propio. Pues si el padre delas cõpañas con tanta diligencia encomienda al labrador sus arboles/quanto con mayor diligencia deuen los señores encomendar y auisar como los maestros han ó tratar a sus hijos: porq̃ no es otra cosa el padre dar cõsejo al maestro sino depositar tesoro ó sciẽcia para su hijo. ... puede escusarse de culpa los principes ... grandes señores en que despues que hazen election de vn cauallero para ayo: y de vn hombre docto para que sea maestro: assi viuẽ des-

cuydados como si ya no tuuiessen hijos: ni se acordassen que sus hijos hã de ser sus erederos. No auia por cirto de passar esto assi: sino que el hombre sabio y que ẽ criar a su hijo es curioso: tanto se deue ocupar ẽ mirar al ayo / como el ayo se ocupa en mirar al moço: porq̃ el buẽ padre deue saber si el maestro q̃ toma si sabe mãdar: y el fijo q̃ le dio si le q̃ere obedecer. Uno delos pricipes notables ẽtre los ãtiguos fue Seleuco rey d̃los Assirios: ⁊ marido d̃ Estrabonica fija d̃ Demetrio rey d̃ Macedonia / dama por cierto q̃ fue en toda grecia muy nõbrada por hermosa: aunq̃ en su hermosura no fue muy dichosa: porq̃ ãtigua maldicion es en las mugeres hermosas / ser muchos los que las desseã / y ser muchos mas los que las infamã. Este rey Seleuco fue casado primero con otra muger dela qual vuo vn hijo llamado Antigono / el qual se enamoro dela muger de su padre / cõuiene a saber / de la reyna Estrabonica / y llego al punto dela muerte / no mas de por amores della / y el padre sabido el caso: caso a su fijo con ella: de manera que la que era madrasta se torno muger / ⁊ la que era muger se torno nuera / y el que era hijo se torno yerno / y el que era padre se torno suegro. Es auctor d̃sto Plutarco en sus vidas. Segun dize Sexto cheronense en el iij. libro delos dichos delos griegos: el rey Seleuco trabajo mucho por criar biẽ a su hijo antigono / ⁊ pa esto buscole dos maestros muy ĩsignes / el vno griego / y el otro latino. No contento con esto pueyo el rey Seleuco cõ vn criado suyo en secreto que auia nombre Parthemio / que no tuuiesse otro oficio en su palacio sino mirar lo que hazian y dezian los ayos de su hijo Antigono / y que cada noche selo dixesse en secreto / ⁊ sobrandole a Parthemio diligencia ⁊ faltandole discrecion / vino a noticia delos dos ayos como Parthemio era sobreuedor dellos: porque al fin al fin / no ay cosa muy frequentada que algũ dia no se descubra. Como los dos philosophos supieron el secreto dixeron estas palabras al rey Seleuco. Poderoso principe Seleuco pues en nuestras manos pusiste a tu hijo Antigono: para que has hecho veedor ⁊ acusador de nuestras vidas a Parthemio? Si tienes a nosotros por malos / y a el tienes por bueno / gran merced nos haras que descargues a nosotros del cargo / y des a Parthemio cargo de Antigono tu hijo: porque te hazemos saber que a los hombres de honra es vn intolerable mal afrentarlos / y no es afrenta despedirlos. Tienes proueydo que ande Parthemio empos de nosotros mirando lo q̃ dezimos y lo que hazemos con descuydo / y despues q̃ te haga relacion de todo ello en secreto / ⁊ lo peor es que por relacion de aquel simple emos de ser saluos o condenados nosotros siendo sabios: porque no es la triaca tan contraria ala ponçoña: como lo es la ignorancia ala sabiduria. Y d̃ verdad serenissimo principe cosa es muy rezia / que se haga cada dia de vn hombre pesquisa: porque no ay barua tan rayda que otro no halle que raer en ella / quiero dezir / que no ay persona de tan honesta vida / que si della hazen pesquisa no hallen que tachar en ella. Respondioles el rey Seleuco. Mirad amigos biẽ veo yo q̃ la auctoridad d̃la persona / y el buẽ credito dela fama / que no ay oy en el mũdo ningũ amigo q̃ lo auenture por otro amigo / ⁊ si esto no hazẽ los rusticos / mucho menos lo deuẽ hazer los sabios: porque no ay porque trabajẽ mas los hombres ẽ ẽsta vida que es por tener / ⁊ por dexar de si buena fama. Pues vosotros soys sabios / y de mi hijo soys maestros / ⁊ aun de mi casa cõsejeros / no es justo q̃ de ninguno seays ofẽdidos: porq̃ de buena razon ẽ casa d̃ los pricipes / solo aquel auia de ser priuado que se atreue a dar al pricipe verdadero consejo. Lo que yo mande a parthemio ni pone sospecha ẽ vr̃a fidelidad ni peligro ẽ vr̃a auctoridad / ⁊ si la cosa es ꝓfundamẽte pẽsada a vosotros vos esta bien / ⁊ a mi no me esta mal / ⁊ la causa desto es q̃ o vosotros soys buẽos / o vosotros soys malos / si soys bue-

...eys đ holgar q̃ cada dia me refierā ...uicios: porq̃ enlas orejas đlos prīci...es la continua memoria đl seruicio es in[p]ossible sino que algun dia saque prouecho. E si soys malos y enla criança demi fijo no muy cuydadosos: es razō que yo sea auisado por manera que si el padre fue engañado / el hijo no resciba en su criança peligro: ⁊ aun tābien porque a mi ⁊ a mi reyno no estragueys ⁊ infameys con vuestro consejo: porque el buen principe alos que publicamente son viciosos no los ha de tener por sus consejeros. Si los hados lo p̃miten que mi hijo antigono salga malo / yo soy el que pierdo verdaderamente enello / a causa que mi reyno sera assolado: mi fama sera perdida: y al fin el no gozara de su erencia: y que passe todo esto assi / darseos ha a vosotros desto muy poco: con dezir que no teneys culpa: pues el moço no q̃so tomar vuestra doctrina. No me paresce que es mal consejo que mire yo por vosotros como vosotros mirays por el: porq̃ mi oficio es mirar q̃ seays buenos ⁊ vr̃o oficio es trabajar q̃ no seā vr̃os discipulos malos. Fue este rey seleuco varon muy hōrado ⁊ murio anciano segun dize plutharco / ⁊ muy mas por estenso lo cuenta patroclo de bello asiriorum. lib. iij. ⁊ por contrario su hijo autigono en todas las cosas salio principe muy auiesso / y eneste caso es de creer que si de su padre no fuera como fue tan corregido / y de sus ayos no fuera tan doctrinado: aun fuera principe muy mas perdido: porque los moços siendo por vna parte mal idinados: ⁊ por la otra mal criados: es impossible sino que salgan viciosos y escandalosos. A mi parescer: ni porque los moços sean mal inclinados / no por esso deuen sus padres dexar de corregirlos: porque enel tiempo aduenidero las escripturas que reprehendieren la liuiādad y perdicion de los hijos: los escriptores lo[...] en la diligencia que pusieron en criarlos sus padres. He querido contar aqui este exemplo de seleuco para auisar que ningū padre sea tan descuydado que de todo en todo se oluide de mirar por su hijo / pensando que ya le tiene al ayo encargado / y de mi consejo deue el padre ser enesto tan recatado / que si antes miraua al hijo con dos ojos: deue alos ayos mirar con quatro: porque infinitas vezes mas necessario es castigar a los ayos: que no disciplinar alos discipulos. Aun que el principe no se informe dela vida delos ayos cada dia como hazia el rey seleuco / deue alomenos pesquisar muy por menudo vna vez en la semana de los descuydos de los ayos / y de los atreuimiētos đlos hijos / ⁊ no solo deue hazer esto / p̃o aū deue llamar alos tales ayos ⁊ maestros ⁊ auisarlos / ⁊ rogarlos / ⁊ amonestarlos / y aconsejarlos que miren mucho por la criança de sus hijos: y tener pēsado de les dezir algunos buenos consejos / los quales ellos despues refieran a sus discipulos: porque de otra manera luego desmaya y afloxa el ayo: quando el padre dela criança de su hijo no es cuydadoso. En vna cosa deuen aduertir los principes / y ēs en saber si los ayos o maestros consienten a sus hijos algunos vicios secretos / ⁊ suelen esto hazer tomando color que los niños por ser niños no han de ser de todo en todo apremiados. E cierto esta tan cierta razon / mas es para aumentar su culpa / que no para diminuyr su pena / porque no ay hombre tan flaco / ni ay niño tan tierno que las fuerças que tiene para ser vicioso: no le abasten para ser virtuoso. Querria yo preguntar alos ayos ⁊ maestros que crian hijos de generosos / que mas fuerças han menester sus discipulos para ser golosos que para ser sobrios / para ser parleros que para ser callados / para ser diligentes / que para ser perezosos / para ser recogidos que para ser derramados / para ser honestos que para ser dissolutos / ⁊ como digo destos pocos podia cotejar ⁊ parear otros muchos. No quiero eneste caso hablar como hombre de sciencia sino como hombre de esperiencia / y es que juro a ley de bueno / que a menos trabajo del maestro ⁊ mas vtilidad del discipulo puede ser

virtuoso ātes que vicioso: porque mayor coraçon se requiere en vn malo para ser malo: q̄ no fuerças en vn bueno para ser bueno. O tro mal suelen hazer los ayos ⁊ maestros que es peor que todos estos: conuiene a saber que dissimulan en los discipulos algunos muy malos vicios secretos/ delos quales no los pueden despegar de que son grandes: porque muchas vezes acontesce que la inclinacion buena es vencida dela costumbre mala. De verdad los ayos ⁊ maestros que en tal caso fuessen tomados/ como a traydores y fementidos auian de ser punidos: porque mayor traycion es dexar el maestro a su discipulo entre los vicios: que otro entregar vna fortaleza a los enemigos. E no se marauille ninguno que lla[illegible]dor al maestro: porque el vno entrego la fortaleza que no era sino de piedras/ pero el otro entrego al hijo que era de sus proprias entrañas. La causa de todo este mal es/ que como los hijos delos principes han de eredar reynos/ ⁊ los hijos de los grandes señores esperā de eredar grādes estados/ a la verdad los ayos y maestros como son mas cobdiciosos que virtuosos/ dexan a sus discipulos yr empos de sus apetitos quando son pequeños/ afin de tenerles ganadas las voluntades para quando fueren grandes: para que les hagan mercedes/ por manera que oy enel mundo la desordenada auaricia delos ayos haze que los hijos de buenos se crien viciosos. O ayos de principes o maestros de grandes señores amonesto os: ⁊ torno os amonestar no os ēgañe vuestra cobdicia en pensar que valdreys y terneys mas siendo encubridores de vicios/ que no siendo zeladores delas virtudes/ porque no ay viejo ni moço tan malo/ que alo menos hasta parescerle no le paresce bien lo bueno. E digo os mas en este caso: que muchas vezes permite dios que d̄ que sean grā[illegible] vuestros discipulos se les ab[illegible] los ojos/ ⁊ conozcan el daño que les hezistes ē criar los viciosos/ y desta manera do pensastes athesorar oro para ser honrados: hallastes escoria para ser ab[illegible] porque justa sentencia es de dios: el q[illegible] ze mal no quede sin pena/ y el que encubre el mal no quede sin infamia. Cuenta diadumeo historico enla vida de seuero. xxj. ēperador de roma: que apuleyo rufino el q̄l auia sido dos vezes consul: ⁊ a la sazon era tribuno del pueblo/ ⁊ sobre todo varon en dias ya anciano/ y ē toda roma de mucho credito: vino al emperador seuero/ ⁊ dixo estas palabras. Inuictissimo ⁊ siempre augusto señor sabras que yo tenia dos hijos/ ⁊ dilos a vn maestro para enseñarlos: a caso el mayor dellos cresciendo en edad/ y descreciendo en virtud enamorose d̄ vna dama romana/ los amores delos quales vinieron tarde a mi noticia/ porque a los hombres mal fortunados como yo: primero de su casa es despedido el remedio/ que ellos vengan en conoscimiento del daño. La mayor lastima que tengo en este caso es que fue sabidor y encubridor dello su maestro/ el qual no solo no fue para remediarlo: pero aun concerto ētre ellos el adulterio: ⁊ mi hijo diole vna carta firmada por la qual se obliga que si le trae a su poder aquella romana le dara despues de mi muerte las casas y eredad que yo tēgo ala puerta salaria: no contento con esto el ⁊ mi hijo me han robado mucho de mi dinero/ porque los amores largos siempre sō a los que los tienen costosos/ ⁊ los amores delos hijos siēpre son a costa delos padres. Juzga pues tu serenissimo principe esta causa tan criminosa/ ⁊ tan escandalosa: porque gran atreuimiento es que el vasallo tome vengança de ninguna injuria: sabiendo que su señor hara vengança della. Oydo por el emperador seuero el caso tan enorme: como hombre que era tan seuero enel castigo como lo era enel nombre/ proueyo que se tomasse de aquel hecho informacion muy entera/ y que llamassen alli en su presencia al padre ⁊ al hijo y al maestro/ para que cada vno alegasse de su derecho: porque en roma ninguno criminalmente podia ser sentenciado si los acusadores no

le dixessen primero el crimen en su presen-
cia/y el acusado no tomasse tiempo para
dar su escusa. Sabida pues la vdad/z los
reos cofessada su culpa/el emperador seue
ro dixo por su sentencia. yo mando que el
ayo o maestro deste moço le echē viuo a las
bestias del cercado palatino: porque muy
justo es le quitē las bestias la vida al hom
bre que enseña a otro a viuir como bestia.
Item mando que este moço totalmēte de
los bienes de su padre sea deseredado/y
en las yslas baleares desterrado: porque
el hijo que desde moço es vicioso/muy ju-
sto es que desde moço sea dseredado. Esto
pues fue delo que Apuleyo se quexo del
ayo de su hijo/z lo que el empador seuero
sentēcio en aquel caso. O quā varios son
los casos de fortuna/z como muchas ve-
zes por do no pēsamos se nos quiebra el hi
lo dela vida: digolo porque si este maestro
o ayo no fuera cobdicioso/ni el padre fue-
ra priuado de su hijo/ni el fijo fuera dester
rado/ni la muger no fuera infamada: ni
la republica fuera escādalizada: ni el mae-
stro fuera delas bestias despedaçado/ni el
empador fuera con ellos tan crudo/ni pa
mayor infamia dellos enlas historias no
fuera puesto. No sin causa digo esto/de
quedar por escrito lo que los malos hazen
eneste mundo: ca los hōbres cuerdos mas
han de temer la infamia dela peñola mal
cortada: que no la infamia dela lēgua suel
ta: porque al fin vna mala lengua no nos
puede infamar sino cō los que son viuos:
pero la escriptura infama nos con los que
son viuos/y aun con los que estan por na
scer. Para atajar todo esto seria mi pare
scer que el maestro trabaje que sea el disci
pulo virtuoso/z no desespere si por el tra
bajo no fuere luego galardonado: ca si no
lo fuere dela criatura tengase por dicho
que lo sera del criador: porque dios es tan
bueno: q̄ muchas vezes apiadandose del
sudor delos buenos: castiga a los ingratos
z toma a su cargo de pagar los seruicios.

¶ Capitulo. xxxviij. de

la platica que hizo Marco quando dio su
hijo a los ayos.

Cuenta Cina historico libro
primero de tēporibus como
dize que Marco aurelio empe
rador eligio. xiiij. ayos varo-
nes doctissimos para q̄ le crias
sen y enseñassen a su hijo Comodo: los
cinco delos quales menospreciio/no porq̄
no eran sabios: sino porque no eran hone-
stos/y quedose con los nueue solamente/
los quales eran varones muy doctos/y en
criar hijos de senadores expertos/aunq̄ en la
verdad ēla criāça d̄ Comodo fuerō muy
d̄sdichados: porq̄ a este malauēturado p̄n
cipe: fueron. ix. los ayos q̄ le criaron/y fue-
ron mas de nueue mil los vicios q̄ le pdie-
ron. Hizo cinco libros de declamaciones
Marco aurelio empador/y en el l. iij. libro
capi°. vj. so el titulo ad sapiētes pedago-
gos/introduze estos nueue ayos/y psua-
delos mucho q̄ ē criar a su hijo seā muy cuy
dadosos/y pa este pposito dizeles muchas
z muy graues sentēcias/las palabras de
las q̄les son estas q̄ se siguē. Fama es muy
notoria en Roma/z no menos diuulgada
en toda Italia/la solicitud q̄ he puesto en
descubrir tātos sabios/pa que fuessen de
mi hijo Comodo ayos: los q̄les todos exa
minados heme q̄dado cō los mejores/y d̄
verdad en semejante caso aun q̄ he hecho
mucho no ha sido tanto como era obliga-
do: porq̄ los principes enlos muy arduos
negocios no solo han de pedir cōsejo a to-
dos los buēos: po aun trabajar de hablar
cō los muertos. Erades. xiiij. los ayos es-
cogidos/y despedimos los cinco destos: d̄
manera q̄ soys agora nueue los electos/z
si de verdad soys varones prudentes dele
que yo he hecho no estareys escandaliza-
dos: porque el enojo delas cosas malas p-
cede de cordura: mas la admiracion de co
sas buēas sale de poca esperiēcia. No nie
go yo q̄ los hōbres sabios [illegible] en si las
passiones de hōbres como los otros hō
bres: pues al fin no ay arte ni sciēcia q̄ no
escuse delas miserias de hōbres: pero de l

que yo me maravillo es, como vn hōbre sabio es possible se maraville ni escandalize de cosa deste mundo: acordandose que el mundo al fin es mundo, ⁊ todo el mundo no es sino vn escandalo: porque si el sabio muestra sobresalto en cada cosa: que pregona: no ser constante en ninguna. Viniēdo pues al caso de nuestro particular coloquio, yo os tome para ayos deste moço, ⁊ mirad que entre muchos señale a vosotros pocos, a fin que entre pocos se señale mi hijo: porq̄ la misma obligacion que tiene el padre de buscar buē maestro, aquella tiene el maestro de sacar buen discipulo. A mi hijo Comodo en el puerto de Hostia su ama le dio dos años d leche, ⁊ su madre Faustina en Capua le dio otros dos de regalos: aun q̄ fuera bien escusado, yo como padre piadoso querria darle siquiera veynte años de castigo: por que alos immortales dioses juro: que al principe eredero mas le vale vn año de castigo: q̄ veynte años d regalo. Las amas q̄ crian alos infantes como saben poco, y las madres q̄ los parieron como los quieren mucho, y el niño por ventura que no es de muy delicado juyzio ocupanse solo enlo presente: no mirando quāto mejor le esta al moço el castigo que no el regalo: pero el hōbre sabio y que el juyzio tiene agudo deve pēsar enlo passado, ⁊ con mucha cautela proveer enlo futuro: porque no se puede llamar sabio el que ē sola vna cosa es cuydadoso. Nascio mi hijo Comodo el vltimo dia del mes sextilis en vna ciudad del danubio, y acuerdome cada año de aquel dia que me le dieron los dioses, acordar me he cada dia deste dia en que le doy a vosotros sus ayos, y terne mas razon de acordarme del dia que le di a dotrinar, que no dl dia que le vi nascer: porque los dioses a mi ⁊ yo a vosotros le di mortal por ser hombre: pero vosotros a mi ⁊ yo alos dioses le tornaremos immortal por ser sabio. Que mas quereys que os diga: sino que si teneys en algo lo dicho, tengays en mucho mas lo que os quiero dezir. Quando los dioses determinaron que yo tuviesse hijo: ⁊ mis tristes hados merecieron que fuesse tal hijo: por cierto entōces los dioses le hizieron hōbre entre los hōbres por el anima, ⁊ yo le engendre bruto entre los brutos animales por la carne: pero vosotros si quereys le hareys dios entre los dioses por la fama: porq̄ los principes la infamia alcāçan de ser poderosos ⁊ voluntarios: ⁊ la fama alcāçan de ser sabios ⁊ sufridos. Tēgo grā desseo q̄ entendiessedes biē este negocio, ⁊ por esso es necessario le desaminemos bien por menudo: porq̄ regla general es: q̄ siēpre la cosa p̄ciosa es despreciada quādo del q̄ la possee no es conoscida. Pregunto os vna cosa: a mi hijo Comodo yo que le di quādo los dioses me le dieron sino carne flaca ⁊ mortal: por corrupcion dela qual avra fin su vida: pero vosotros le dareys tan alta doctrina por la qual merezca ser d immortal memoria: porque no se alcāça la fama por lo q̄ haze el cuerpo flaco: sino por lo q̄ ordena el juyzio claro, y executa el coraçō generoso. O si su tierna edad conociesse a su carne flaca q̄ yo le di, ⁊ su ofuscado juyzio alcāçasse la sabiduria q̄ vosotros le podeys dar, llamaria a vosotros padres buenos, ⁊ a mi padrastro malo: porque aq̄l es verdadero padre que nos da doctrina para vivir, ⁊ aquel es injusto padrastro que nos da carne para morir. Por cierto los padres naturales de nuestros hijos no les somos sino crudos padrastros ⁊ manifiestos enemigos, pues les dimos juyzio tan torpe: memōria tā flaca, volūtad tan dañada, vida tā breve: carne tā flaca: hōra tā costosa, salud tā peligrosa, haziēda tā enojosa, p̄speridad tā pezosa: ⁊ muerte tā sospechosa: finalmēte dimos les naturaleza subjeta a infinitas mutabilidades: ⁊ cativa a grādes miserias. No es razon q̄ tēgays ē poco lo q̄ oy cometo ⁊ fio de vro pecer y alvedrio: cōviene a saber q̄ tēgays cargo de mi hijo el p̄ncipe Comodo: porq̄ la cosa q̄ los p̄ncipes cō mayor madureza hā d p̄veer: es la criāça de sus hijos a quiē la hā de en-

comendar. Ser ayo de principes enla tierra es tener oficio delos dioses que estan en el cielo: a causa que rigen al que nos ha de regir / doctrinan al que nos ha de doctrinar / enseñan al que nos ha de enseñar / castigan al que nos ha de castigar / finalmente mandan a vno el qual vno ha de ser monarca / y mandar el mundo. Que mas que reys que os diga / por cierto el que tiene cargo de criar principes y hijos de grandes señores es gouernalle de nao / estandarte de exercito / atalaya de pueblos / guia de caminos / guion de reyes / padre de huerfanos / esperança de pupilos / y thesoro de todos: porque no ay otro verdadero thesoro dela republica: sino el principe que la conserua ē paz y justicia. Pues mas os dire: porque en mas lo tēgays / que quando os doy a criar a mi hijo: os doy mas que si os diesse el señorio de vn reyno: porque del maestro de quien se fia el hijo enla vida / depende la fama del padre ya muerto: de manera q̄ no tiene el padre mas gloria / ni mas fama de quanto su hijo es de buena y limpia vida. Assi los dioses tengays propicios / y los hados muy venturosos: que si hasta aqui velauades en enseñar a hijos agenos / de aqui adelante os desueleys con este mi hijo / pues es para prouecho de muchos: porque vna cosa que es comun bien de muchos ha de exceder al bien particular de todos. Mirad amigos que mucha diferencia ay de criar hijos de principes o enseñar moços de pueblos / y la causa desto es / que los mas delos que vienen alas academias vienen a deprender a hablar: pero yo a mi hijo Comodo no os le doy para que le enseñeys a hablar muchas palabras: sino para que le encamineys a hazer buenas obras: porque toda la gloria del principe esta en que sea enlas obras que ha de hazer muy cuydadoso / y enlas palabras que ha de dezir muy recatado. Despues que los moços han gastado largos años enla academia: despues que sus padres han consumido con ellos mucha hazienda: si a caso el hijo sabe disputar y bien parlar en latin o en griego / aun que sea liuiano y vicioso todo lo da el padre por biē empleado: porque ya en roma mas cuenta hazen de vn orador parlero / que no de vn philosopho virtuoso. O tristes delos que agora viuen en roma: y muy mas tristes los que a nosotros suscederā en ella: porque ya no es Roma la que solia ser roma / conuiene a saber que antiguamente los padres embiauan a sus hijos alas academias a deprender a callar / y agora embianlos a deprender a hablar / entonces deprendian a ser recogidos / agora deprendē a ser dissolutos / y lo peor de todo: que delas academias y estudios de do salian todos los sabios pacificos / no salen ya si no oradores parleros / y reboltosos: de manera que las sagradas leyes romanas si los letrados las leen vna vez enla semana / quebrantan las diez vezes al dia. Que mas quereys q̄ os diga pues no os puedo dezir cosa sin que lastime a mi madre roma / sino que oy todo el plazer delos hombres vanos es ver a sus hijos vencer a otros en disputas: pero hago os saber que toda mi gloria sera q̄ndo mi hijo Comodo sobrepujare alos otros / no en hablar sino en callar / no en ser porfiado sino en ser pacifico / no en dezir sē tiles palabras sino ē hazer virtuosas obras porque la gloria d̄los buenos esta ē obra[illegible] mucho y hablar poco. Mirad amigo[illegible] bien / y no se os oluide que oy se fia de vosotros la hora mia que soy su padre / el est[illegible] do de comodo que es mi hijo: la gloria d̄ r[illegible] ma que es mi naturaleza / el assossiego d[illegible] pueblo que es mi subdito / y la gouernaci[illegible] de Italia que es vuestra patria / y sobre [illegible] do se fia de vosotros la paz y tranquilid[illegible] de nuestra republica: pues de quien se [illegible] tal atalaya / no es razō que se duerma / p[illegible] que entre sabios y generosos ala gran c[illegible] fiāça ha d̄ correspōder muy grā diligē[illegible] No quiero mas dezir: si no que yo quer[illegible] que de tal manera fuesse criado mi hijo [illegible] modo / que delos dioses tomasse el te[illegible] delos philosophos la sciencia / delos a[illegible] guos romanos las virtudes / delos an[illegible]

nos y experimentados los consejos / dela
juuentud romana el animo / đ vosotros sus
maestros el reposo / finalmẽte querria que
tomasse de todos los buenos lo bueno / co-
mo de mi ha de eredar el imperio: porque
aquel es verdadero principe ⁊ digno del
imperio: que si mira con los ojos los gran
des señorios que ha de eredar: emplea el
coraçon como ha de gouernar / y el en pro-
uecho de todos ha biẽ de viuir. Yo ꝓtesto
alos dioses immortales con los quales ten
go de yr / ⁊ protesto ala bondad de mis an
tepassados a quien en la fe y lealtad soy
obligado a guardar / ⁊ protesto alas leyes
romanas: las quales yo jure de guardar /
⁊ protesto la conquista đ Asia / la qual yo
me oblique de continuar / ⁊ protesto ala
amistad delos Rodos: la qual me ofreci a
conseruar / ⁊ protesto ala enemistad delos
penos / la qual no por mi sino por el jura-
mento de mis predecessores yo me oblique
a sustentar / ⁊ protesto ala vrna del alto ca
pitolio do mis huessos se han de quemar:
que ni Roma me lo demande siendo vi-
uo / ni los siglos adueniderosme maldigã
despues de muerto: si a caso mi hijo el prin
cipe Comodo por su mala vida fuere oca
sion de perderse la republica / ⁊ vosotros
por no le dar el castigo necessario se pier-
da el / y se pierda el imperio: porque no es
mas obligado el buen padre de destetar
su hijo de regalo / ⁊ darle ayo virtuoso.

Cap. treynta y nueue

ue los ayos delos pricipes y maestros q̃
enẽ discipulos deuẽ tener grã vigilãcia /
i que los mancebos no sean desde niños
iciosos señaladamente los deuẽ guardar
quatro vicios. Es capitulo notable pa
q̃ los padres le leã: y los hijos le guardẽ.

LOs famosos y muy expertos
cirujanos / en las brauas y de-
saforadas heridas y vlceras /
no solo aplican medicinas ⁊ so
crocios que las resueluã o cier
: pero aun aplican otras que las restri-
lo defiendan / ⁊ ala verdad no se mue-
stran menos en lo vno sabios que ẽlo otro
espertos: porque tanta diligencia se ha de
poner en conseruar la carne flaca que no se
corrompa como en curar la llaga podrida
para que sane y se cierre. Assi mesmo ve-
mos: que los curiosos caminantes muy
por menudo se informan del camino antes
que anden el camino: conuiene a saber / si
ay enel algun lodaçal enojoso: algun bar-
ranco peligroso / algun passo que sea estre
cho: algun monte sospechoso / alguna sen-
da que descamine el camino / y cierto el que
en esto es cuydadoso digno es de ser teni-
do por sabio: porque segun la muchedum
bre delos peligros del mundo / ninguno se
ha de tener por seguro / sino sabe do esta el
peligro. Declarando lo que quiero dezir
por estas comparaciones: digo que los
ayos y maestros de principes y grandes
señores no se deuẽ contentar con saber: que
sciencia / que criãça / que doctrina / y que vir
tud a sus discipulos han de enseñar: pero
aun con muy mayor vigilancia deuen sa-
ber de que males o de que costumbres ma-
las los han de apartar: porque los arbo-
les quando son pequeños y tiernos mas
necessidad tienen de podaderas que cor-
ten las ramas superfluas: que no de mu-
chas cestas para cojer sus fructas. Los
que imponen en andar alas mulas de pre
cio / ⁊ los que doman cauallos de buen a ra
ça / mucho trabajan en que aquellos ani-
males sean andadores / sean ligeros / sean
saltadores / sean hazedores pero mucho
mas trabajan en que sean mansos / dome-
sticos y fieles / ⁊ sobre todo que no tengan
algunos malos resabios: porque ala ver-
dad al animal que no es manso sino bra-
uo sobra de locura es ponerle alguno en
precio. Dicho esto / y presupuesto que pas
sa assi de hecho: pregunto agora yo: si los
cauallerizos delos grandes señores traba
jan por quitar alos animales siendo ani-
males los malos resabios / quanto mas
deuen trabajar los ayos si sõ buenos ayos
que enlos principes moços no aya ningu
nos siniestros de notables vicios: porque

alos moços no les aprouechã tanto todas las virtudes que aprenden: como les daña vn solo vicio que les consientan. Caso que de muchas malas costũbres deuẽ los ayos y maestros apartar a sus discipulos: entre todas / quatro son las mas principales en cada vna delas quales si el prĩcipe fuesse notado o infamado / el ayo o maestro que le crio meresćia mucho castigo: porque segũ las leyes y costumbres humanas / todo el robo o daño que hazẽ los animales enla viña: ha de pagar el viñadero que se obligo a guardarla. Lo primero deuẽ los maestros enfrenar y castigar de tal manera las lenguas de sus discipulos / que en burlas ni en veras no les consientan ser mentirosos: porque la mayor falta en vn bueno es ser corto enlas verdades / y la mayor vileza en vn vil es ser largo enlas mentiras. Merula enel libro quinto delos cesares dize: que la primera guerra que hizo Ulpio trajano fue contra cebalo rey delos Dacos / el qual se auia rebelado contra los romanos / y aun auia vencido / y no con pequeña victoria al emperador domiciano en vna batalla: porque segun dezia nasica: no era tanto el plazer que tomaua roma en verse muchas vezes vencedora: quanto era el daño y pesar que tomaua en verse vna vez vencida. El buen Ulpio trajano dio vna batalla al rey cebalo / en la qual no solo fue vencido / mas aun preso / y assi preso le truxeron delante el emperador trajano / y dixole estas palabras. Di cebalo porque te rebelaste contra los romanos: pues sabes que los romanos nunca pueden ser vencidos? Respondio el rey cebalo. Si los romanos no pudiessen ser vencidos: como yo venci a domiciano que era emperador delos romanos? Tornole el emperador ulpio trajano replicar a esto / y dixo. Muy engañado viues o rey cebalo: en pensar que quando venciste al emperador venciste alos romanos: porque quãdo romulo fundo a roma ordenaron los dioses / que si su emperador en alguna batalla fuesse muerto / no por esso se entendia que el imperio fuesse vencido. Hazen los historiadores muy gran cuenta destas palabras que dixo vlpio trajano: porque mostro por ellas ser inuencible el imperio romano. Despues que fue muerto este rey cebalo / y por sus demeritos fue priuado del imperio / el emperador trajano como era principe clementissimo / proueyo que vn hijo pequeño que dexo aquel rey cebalo fuesse criado en su palacio / con intencion que si el moço saliesse buẽo: le daria el reyno que su padre por traydor auia perdido: porque era ley entre los romanos / que todo lo que el padre perdia por auer cometido traycion todo lo recuperasse el hijo por algun acto de fidelidad. Acontecio que estando el buen trajano tomando plazer en los huertos vulcanos: vio al hijo del rey cebalo / y a otros mancebos romanos saltar a hurtar fructa de vna huerta / y esto no es de marauillar: porque no haze en los panes mas estrago la langosta: que hazẽ los mãcebos de que entran en vna huerta de fruta. Como el emperador le preguntasse despues de do venia / y el dixesse que venia dela Academia de oyr retorica / como fuesse verdad que el no venia sino de hurtar fruta: enojose tanto el emperador trajano de ver que el moço era mentiroso: que proueyo y mando que totalmente le priuassen dela esperança del reyno. Fue sobre este caso muy importunado el emperador trajano assi de embaxadores estranjeros: como de senadores naturales: rogandole que mudasse aquella cruda sentencia porque los principes muchas cosas mandan estando ayrados / las quales deshazen estando pacificos. Respondioles el emperador trajano. Si su padre deste moço que fue el rey cebalo fuera principe verdadero: ni el perdiera la vida / ni el perdiera el reyno / ni aun pusiera tantas vezes a mi y al imperio en peligro: y pues el padre fue mentiroso / y el hijo no es verdadero muy injusto seria tomarle yo el reyno: porque gran infamia seria mia / y aun de nuestra madre roma: que siendo Roma me-

dre de verdades / diesse reynos alos hijos d̃ mentiras. Esto fue lo que dixo vlpio trajano / y lo q̃ le acõtecio con el hijo del rey cebalo. Marco aurelio d̃cimoseptimo emperador q̃ fue de roma tuuo segun arriba diximos dos hijos / el mayor delos quales se llamaua Comodo / y procuraua mucho su padre de quitarle la erencia del imperio / y al segũdo hijo que se llamaua Verissimo quisiera el mucho dexar por eredero / y esto no solo lo tenia d̃terminado / mas aun muchas vezes lo dezia en publico: porque con gran trabajo se dissimula lo que en estremo se dessea. Al caso vn senador viejo y anciano y que era mucho su amigo de Marco dixo le vn dia saliendo que sallã ambos del senado. Marauillado estoy de ti excellente principe porque deseredas al hijo mayor: y hazes eredero al hijo menor / pues ambos son tus hijos / y los dioses no te dieron mas de a ellos. Porque los buenos padres tienen obligacion a sus hijos de castigar los mas no tienen licencia de deseredarlos. Respondiole Marco aurelio. Si tu fuesses philosopho griego como eres ciudadano romano / ⁊ si tu supiesses que cosa es tan dulce el amor de hijo: no ternias compassion a mi hijo que pierde el imperio: pero tener la yas a mi su padre que se lo quito: ca el moço apenas sabe lo que pierde: pero yo que soy su padre lloro el daño que le hago / porque al fin al fin no ay oy enel mundo padre tan crudo: que si lastima a su hijo con el pomo dela espada: no la eche primero por sus mismas entrañas fasta la empuñadura. Eneste caso por los dioses immortales te juro: que hago lo que no querria fazer: ⁊ doy lo que no querria dar / ⁊ quito lo que no querria quitar: ca antonio mi señor y suegro no me dio el imperio / sino porque jamas en mi hallo mentira / ⁊ yo por esso priuo a mi hijo d̃l imperio porque jamas enel falle verdad: no es justo que el ĩperio que a mi me dieron por verdadero / yo le dexe en erencia a vn mẽtiroso: porque al fin mas vale que el hijo pierda la hazienda: que no que el padre pierda la fama. Por estos dos exẽplos podran ver los ayos y maestros de principes ⁊ grandes señores: quanta solicitud deuen poner en que los moços que tienen a cargo no sean mentirosos / y esto ha de ser de tal manera: que ni de burlas proponiendo / ni de veras respondiendo les consientan dezir ni vna sola mentira: porque de mentir de burla enla mocedad: viene despues el mentir de veras enla vejez. Lo segundo deuen los maestros apartar a sus discipulos que no sean jugadores: de manera que no se auezen desde niños a ser tahures: porque gran indicio es de perder a si y al imperio el principe que desde niño se aficiona al juego. La esperiencia nos demuestra que el juego es vn vicio (segun dize seneca) que tiene la propriedad del perro enconado que al que vna vez muerde siempre le haze que rauie / cuya cruda rauia siempre hasta la muerte dura. No sin causa son comparados los jugadores cossarios alos perros rauiosos: porque a todos los que se allegan a su cõpañia a todos fazen perder la conciencia / y la honra y la hazienda. Acontecè muchas vezes que en aquello que los ayos y maestros auian de ser mas solicitos / son mas descuydados / y perezosos / conuiene a saber: que so color de vna bien escusada recreacion y passatiempo consienten a sus discipulos jugar algun juego aun que enel juego va poco precio: lo qual ni lo deuriã los moços hazer / ni menos sus ayos selo cõsentir: porque es d̃ tal calidad este vicio: que el niño que se atreue a jugar vna agujeta / es de pensar que en siendo hombre jugara el sayo y la capa. Aplomando mas enel caso / y agrauiando mas este vicio digo ⁊ afirmo / que quando juegan los principes y los hijos de grandes señores: no se ha de hazer cuenta delo poco o mucho que pueden ganar o perder: que esto seria gran miseria ⁊ aun miseria y poquedad si por esto selo vedasse mi pluma: porque alos moços no les han de vedar el juego por los dineros que pierden / sino por

los vicios que cobran. Octauio segundo
emperador que fue Romano/fue vno de-
los felicissimos enperadores que hasta oy
ha auido/y entre todas sus virtudes fue
notado de vna cosa sola: conuiene a saber/
que desde niño fue vicioso enel juego dela
pelota: del qual vicio no solo fue reprehen
dido mas aun fue del prohibido: porque
segun dize Cicerõ enel libro de legibus:
quando algun emperador era notado de
algun vicio publico: libremente le podian
yr ala mano enel senado. Quãdo fue octa
uio reprehendido deste vicio enel senado:
dizen que dixo estas palabras. Grã sinra
zon me hazeys oy padres cõscriptos eñste
senado: en q̃tar me mi passatp̃o: porq̃ aba
sta q̃ los pricipes seã tales q̃ aya mucho de
q̃ loarlos y aya poco de q̃ reprehẽderlos.
Fuerõ estas palabras muy notables/y co
mo de tã excellẽte pricipe dichas: porq̃ al
fin los pricipes segũ los regalos en que se
criã/y segũ la libertad q̃ tienẽ emos les de
agradecer las buenas obras que hazen/y
mucho mas los vicios de que carecẽ. Tor
nando pues al proposito: entre los maldi
tos vicios que cobran los niños quando
desde niños son jugadores/es que se aue-
zan a ser ladrones/y mentirosos: porque
los dineros que han de jugar para pedir-
los a sus padres han verguença/para to-
marlos de su haziẽda no han eredado/pue
dese y aun deue se de aqui collegir: q̃ si los
moços han de jugar forçoso es que han de
hurtar. El trigessimo sexto emperador de
Roma fue Claudio lugano/varon q̃ fue
enel comer muy tenplado/enel vestir muy
honesto/enla justicia muy recto/en las ar-
mas muy venturoso: de manera que no so
lo alanço alos godos del illirico: mas aun
dio vna batalla alos germanos: enla qual
mato mas de cien mil dellos. Fue esta ba
talla a cerca del lago Veraco en vn soto q̃
se llamaua Lugano/y por memoria de
aquel tan gran vencimiento le llamaron
Claudio lugano: porque era costumbre ẽ
el senado Romano: que quales obras bue
nas o malas sus principes hazian: tal so-
brenombre bueno o malo les dauan. Te-
nia este emperador no mas de vn hijo/el
qual era principe assaz hermoso enel cuer
po/de muy claro y viuo juyzio: pero era a-
quel moço tan mal inclinado: que el natu-
ral bueno que le dio naturaleza mas le em
pleaua en jugar con otros mancebos/que
no en deprender delos philosophos: y esto
no es de marauillar: porque todos los hõ
bres de alto juyzio sino ay quien los cõstri
ña a hazer actos virtuosos: luego se aue-
zan a cometer vicios muy feos. Fue el ca-
so: que como aquel principe moço no tu-
uiesse ya que jugar: acordo de hurtar dela
recamara de su padre vna muy rica joya
de oro/y de aq̃l hurto fue sabidor y enco-
bridor su maestro: y como lo supo el buẽ
Emperador: al hijo totalmente priuo de-
la erẽcia/y a su maestro mando cortar la ca
beça/y a todos los que hallo auer juga-
do con su hijo a todos los desterro dl rey-
no: puso mucho espanto en todo el mun-
do este hecho: porque este bien tienẽ los fa
mosos castigos: que a los buenos pone
esfuerço para que sean mas buenos: y a
los malos pone espanto para que no seã
mas malos. Dize Merula libro decimo
de cesaribus: do cuenta muy por estenso
este caso: que en mas tuuieron los Roma-
nos auer desterrado de Roma alos juga
dores: que no auer echado del illirico alos
Godos: y hablando la verdad: ellos tu-
uieron razon: porque mayor corona mere
sce vn principe por desterrar los vicios de
su casa/que no por echar a los enemigos
de su tierra.

Capitulo .xl. do se ponen otros dos vicios/delos quales deuen los ayos guardar a sus discipulos/cõuiene a saber: que no sean desuergonçados: ni enlos vicios dela carne sueltos.

LO tercero deuen trabajar los
ayos y maestros: que a los ni
ños que tienẽ a cargo no les
consientan que sean liulanos
atreuidos ni desuergonçado

⁊ digo que no les deuen ſer muy liuianos: porq̄ el moço deſaſſoſſegado muchas vezes para en viejo perdido. Digo que no les conſientan ſer atreuidos: porque de moços atreuidos ſe hazen los hombres reboltoſos. Digo que no les conſientan ſer deſuergonçados: por que del moço deſuergonçado ſe haze el hombre eſcandaloſo. En mucho deuen tener los príncipes y grandes ſeñores / que los ayos de ſus hijos ſe los crien vergonçoſos y repoſados: ca no da mas gloria al rey la corona en la cabeça ni la cabeça enlos ōbros: ni el joyel enlos pechos / ni el ſceptro en las manos / ni el enxambre de guardas que trae entorno conſigo / como el aſſiento y repoſo que muestra el moço deſde mancebo. Porque vn hombre de qualquier eſtado que ſea / la honeſtidad que muestra publica le encubre muchas flaquezas ſecretas. En los tiempos que imperaua Helio pertinax diez y nueue emperador que fue de Roma: a la ſazon gouernauā la republica dos conſules que auian nombre Uero y Mamilo: los quales rogaron al Emperador tuuieſſe por bien de quererſe ſeruir de dos hijos ſuyos / el mayor delos quales aun no auia doze años: y como el emperador les hizieſſe merced delos reſcebir / y los padres no fueſſen perezoſos de ſe los traer: venidos delante el emperador hizieron cada vno dos oraciones vna en griego / y otra en latin: dlas quales quedo el emperador muy contento / y todos muy eſpantados: porque en aquellos tiempos ninguno ſeruia alos prīcipes Romanos ſino era muy dieſtro en la caualleria / ó muy abile para ſciencia. Eſtādo pues haziēdo ſus oraciones eſtos dos niños delante el emperador / el vno delos tuuo puesto los ojos enel q̄ jamas los baxo / y el otro tuuo los pueſtos enel ſuelo que nunca por nunca los alço / y como el emperador fueſſe tan graue agrado ⁊ tanto dela grauedad del niño que tuuo pueſtos los ojos enel ſuelo / que no ſolo le permitio ſeruir a la meſa / mas aun entrar en ſu camara / y eſto tuuoſe ē mucho como era razon de ſe tener: porque los principes no ſuelen fiar ſus meſas ni ſus camaras ſino de parientes muy propincos o de criados muy antiguos. Al otro niño que era compañero deſte tornole el emperador a ſu padre / diziendole que quādo fueſſe mas vergonçoſo el le daua por reſcebido / y de verdad tuuo razon eſte buen emperador ē hazer lo que hizo; porque en la grauedad delos principes buenos no ſe ſufre ſeruirſe de moços liuianos. Pregunto agora yo alos padres que quieren mucho a ſus hijos / y deſſean que ſus hijos ſean muy valeroſos / que les aprouecha que los niños ſean muy hermoſos enel roſtro / ſean muy diſpueſtos enel cuerpo / ſean muy viuos en el juyzio / ſean blancos en las carnes / ſean roxos en los cabellos / ſean facundos en la memoria / ſean abiles para la ſciencia / ſi cō todas eſtas gracias que les dio naturaleza ſon por otra parte atreuidos en lo que hazen / y deſuergonçados en lo que dizen. Es auctor de lo ſobredicho Patricio ſenēſe libro quinto de rege ⁊ regno. Uno dlos principes bien fortunados ⁊ virtuoſos fue el grā Theodoſio / el qual entre todas las otras virtudes tuuo vna muy ſeñalada: conuiene a ſaber: que jamas en ſu palacio ſe ſiruio de mancebo que fueſſe deſuergonçado / ni de hombre que fueſſe reboltoſo / ni de viejo que fueſſe deſoneſto; ca dezia el muchas vezes: que jamas los principes ſeran bien quiſtos / ſi los que eſtan cabe ellos ſon mentiroſos y eſcandaloſos. Como principe experimentado y como hombre muy cuerdo hablaua eſte buen emperador: porque ſi los priuados que eſtan cabe los principes ſon mal ſufridos eſcandalizan a muchos / ſi ſon mētiroſos engañan a todos / ſi ſon deſoneſtos eſcandalizan los pueblos / y no ſe echa tāto la culpa a ellos que lo hazen quanto a los principes que lo conſienten. Tenia el emperador Theodoſio dos caualleros ē ſu caſa / q̄ ſe llamauan Rufino y eſtellicon: por cuyo parecer y prudencia ſe gouernauan las coſas dela

republica (y segũ dize Baptista ignacio)
estos dos quedaron por tutores y ayos de
sus hijos de Theodosio: los quales se lla-
mauan Archadio/y Honorio: porque (se-
gun dize Seneca) los buenos principes
quando mueren / mas cuydado han de te-
ner ver a sus hijos a quien los dexaran:
que no quereynos ni riquezas les dexarã.
Este Rufino y Estelicon tenian enel pala-
cio de Theodosio sendos hijos los qua-
les eran en estremo bien criados y vergon-
çosos: y por contrario / los dos principes
Archadio y honorio eran mal disciplina-
dos/y no poco desonestos/y desta ocasion
el buen Theodosio muchas vezes toma-
ua aquellos niños y los assentaua a su me-
sa/y por contrario a sus proprios hijos aũ
no los queria mirar a la cara. No se ma-
rauille ninguno que en vn principe tã gra-
ue cupiesse y se abatiesse a hazer cosa tã pe-
queña: porque a la verdad/los niños biẽ
criados y vergonçosos: no son sino ladro-
nes que roban los coraçones agenos. Lo
quarto deuen los ayos y maestros poner
gran solicitud: en que ya que los moços/
son crecidos/no se les desmanden a encena-
gar y ensuziar en los vicios torpes y car-
nales: de manera que la sensualidad y ma-
la inclinacion del moço se recuta y se reme-
die con la prudencia d̃l bueno y casto mae-
stro: porque es de tal qualidad esta mal-
dita carne/que llama muy temprano al al-
daua / y si le abren jamas hasta la muer-
te quiere que le cierren la puerta. Los ar-
boles que antes de tiempo brotan y echan
hoja: no esperamos enel verano comer de-
llos mucha fruta: quiero dezir que los mo-
ços que desde muy niños andan en los vi-
cios carnales metidos/ningun bien se ha
de presumir d̃llos/sino que ellos y los que
tratan conellos quanto mas fueren los ve-
remos mas viciosos/y muy menos virtuo-
sos: porque a la cresciente de los vicios siẽ-
pre se sigue la menguante de las virtudes.
Aristoteles en sus Politicas: y Platon
enel segundo libro de legibus dizen y d̃ter-
minan que a lo mas temprano no se deuẽ
casar los moços hasta que ayan veynte y
cinco años/y las dõzellas hasta los veyn-
te años: porque llegados a tal edad resci-
ben los padres poco daño en engendrar-
los/y los hijos que nacen son de muy ma-
yor prouecho. Pues si esto es verdad co-
mo es verdad: pregunto agora yo/si ca-
sarse y procrear hijos que es el fin del ma-
trimonio/no lo permiten los philosophos
hasta que los moços sean muy hombres:
quanto menos deuen consentir los mae-
stros a sus discipulos que siẽdo como son
moços y tiernos anden en vicios carna-
les metidos. Eneste caso y enla guarda d̃-
ste vicio no se deuẽ los buenos padres fiar
solamente de los maestros / sino que ellos
deuen velar y saber los passos en que an-
dan sus hijos: porque muchas vezes les
diran que andan en romerias y andaran
en ramerias. El vicio dela carne es de tal
qualidad que no pueden los hõbres dar-
se a el sin escrupulo de la conciencia/sin de-
trimento dela fama / sin perdida de la ha-
zienda / sin corrupcion dela memoria / sin
peligro de la persona / sin diminucion de
la vida/y aun sin escandalo de la republi-
ca: porque los hombres amancebados no
poco escandalo suelen poner en los pue-
blos. Mucho me satisfaze lo que pone Se-
neca enel segundo de clemencia ad Nero-
nez: do dize estas palabras. Si supiesse q̃
los dioses me auian de perdonar/y los hõ-
bres no lo auian de saber / solo por la vile-
za dela carne no pecaria en la carne: y a la
verdad Seneca tenia razon: porque dize
Aristoteles: quod omne animal post coi-
tum tristatur dempto gallo [illegible] ayos de
prĩcipes y grandes señores: por aquel im-
mortal Dios que nos crio vos juro: y por
lo que deueys a nobleza vos ruego/que a
los discipulos que teneys a cargo los en-
freneys con freno aspero / les echeys las
sueltas cortas / les afloxeys muy poco las
riendas: ca si estos moços viuen assaz de
tiempo les pueden para buscar / para se-
guir / para alcançar: y aun para trope-
çar empos de las seguas: porq̃ por nuestra

desdicha/este maldito vicio dela carne/en
todo lugar/en toda edad/en todo estado/
y en todo tiempo tiene sazon/aun que no
con razon. Que os dire eneste caso: sino q̃
passa el verde de la infancia/desbocados
los moços del freno de la razon/heridos
con las espuelas dela carne/sueltos de las
sueltas de la razon/tocada su trompeta la
sensualidad desapoderados: o por mejor
dezir desamparados del temor diuino: con
vn furioso brio arremetemos por las ra-
ras y riscos empos de vna yegua: la qual
en dexar va poco/y en alcançarla va mu-
cho menos: porque en los vicios carnales
el que menos alcança de lo que la sensua-
lidad le pide: mucho mas tiene delo que se
gun razon le conuiene. Visto que los ayos
sean descuydados: visto que los moços
sean atreuidos: visto que los sentidos del
todo esten ciegos: visto que los bestiales
mouimientos cumplen sus apetitos: pre-
gunto agora yo que es lo que al moço le
queda o que es el contentamiento que de
aquella torpedad saca? Por cierto el man-
cebo carnal y vicioso despues que de su a-
petito es vẽcido: a mejor librar yo no veo
enel otro fructo sino que queda el cuerpo
manco/el juyzio enclauado/la memoria
ofuscada/el entendimiento corrupto/la
voluntad dañada/la razon tropellada/y
la fama despeñada/y lo que es peor de to
do: siempre la carne se queda carne. O q̃n
tos mancebos viuen engañados: pen-
sando que por satisfazer y entregarse vna
vez de los vicios/dende en adelante se a-
partaran y dexaran de ser viciosos: lo q̃l
no solo no les haze prouecho/mas aun les
es assaz muy dañoso: porque el huego no
se amata con leña seca/sino echandole mu
cha agua fria. Pero que haremos que as
si se precian oy muchos padres en que sea
sus hijos de mugeres trauiessos: como si
fuessen en las sciencias muy doctos/y en
las armas muy esforçados: y lo q̃ es peor
de todo: a las vezes regalan mas a los nie
tos hechos de adulterio condenado/que
a los hijos nascidos de legitimo matri-
monio. Que diremos pues delas madres:
que a la verdad yo he verguença dezirlo:
pero mas auian ellas de tener en hazerlo:
las quales a escusa de sus maridos encu-
bren las trauessuras de sus hijos: dan a
criar a los hijos de sus mancebas: desem-
peñan los quando estan empeñados: dan-
les dineros para jugar por los tableros/
reconcilian los con sus padres quando de
llos tienen enojos: buscan dineros empre
stados para rescatar los quando estã pre-
sos: estan siempre con sus vezinos enoja-
das por no yr les a la mano a sus hijos: fi-
nalmente son madres de sus cuerpos y ma
drastras de sus almas. Esto he dicho inci
dentalmente/a causa que muchas vezes
los maestros querrian castigar a los mo-
ços/y los padres y madres los hazen ser
enesto remissos: porque poco aprouecha
que los calcañares lastimen al animal cõ
las espuelas/y por otra parte le den cõ las
riendas sofrenadas. Tornando al propo
sito: que remedio tomaremos para reme-
diar nuestro daño: conuiene a saber si vie-
remos a vn moço en la carne vicioso: yo
no hallo otro remedio/sino que al fuego
rezio carguen le de tierra que alli morira:
y al moço vicioso apartenle de las ocasio-
nes y assi se remediara: porque enlas guer
ras alcançase la honra esperando: pero
enel vicio de la carne alcançase la victo-
ria huyendo.

Aqui se acaba el segũ do libro del famosissimo emperador Marco aurelio con el Relox de principes enel qual se ha tratado d como los principes y grãdes señores se han de auer con sus mugeres: y de la criança que desde niños han de dar a sus hijos.



¶ Comiença el tercero libro del famosissimo emperador Marco aurelio conel relox de principes: enel qual se tracta delas particulares virtudes q̃ los principes han detener es a saber dela justicia, dela paz, dela magnificencia. ꝛc.

¶ Capitulo p̃mero que los principes y grandes señores deuen trabajar de administrar a todos ygualmẽte justicia, ꝛ pone el auctor en este caso muy notables cosas.

Dezia y afirmaua Egidio figulo vno d'los famosos philosophos que vuo en Roma que entre los dos signos del Zodiaco: q̃ son Leon ꝛ libra: ay vna virgen q̃ se llama Justicia: la qual moro entre los hombres en tiempos antiguos, y despues q̃ se enojo dellos subiose alos cielos. Este philosopho quiso nos dar a entender, que la Justicia es vna virtud tan suprema q̃ trasciende la capacidad humana: pues en los altos cielos hizo su morada, ꝛ no halla persona que en toda la tierra la acoja en su casa. Durante el tiempo que los hombres fueron castos, mansos, amorosos, piadosos, sufridos, zelosos, verdaderos, ꝛ honestos, moro la Justicia aca en la tierra con ellos: mas despues que se tornaron adulteros, crueles, superbos, impacientes, mentirosos, ꝛ blasphemos, acordo de dexarlos, ꝛ subirse alos cielos: de manera, que concluya este philosopho: que por las maldades que cometian los hombres enla tierra se absento dellos para siempre la Justicia. Aun que paresce ser esta fiction poetica: el fin para que se dixo es de muy alta

doctrina: lo q̃l pece claro / ē que do q̃era q̃ ay vn poco de justicia / no ay ladrones: no ay mētirosos: no ay homicidas: no ay crueles: no ay blasfemos: finalmēte digo: que ē la casa o republica que reposa la justicia ni sabē cometer vicios ni menos dissimular cō viciosos. Homero queriēdo engrādecer la justicia no supo mas que dezir: sino que los reyes son hijos del grā dios jupiter: y esto no por la naturaleza que tienen: sino por el oficio de justicia que administrā: de manera que cōcluye Homero / ē que alos principes justos y justicieros: no los han de llamar sino hijos de dioses. El diuino Platon enl lib. iiij. de su republica dezia: que el mayor y mas supremo don q̃ los dioses dierō alos hōbres fue que siēdo como son de tan vil massa se gouernassen con justicia: y ora la todos los que leyeren esta escritura sietā biē lo que Platon dezia: porque si el hōbre no nasciera cō razō y se gouernara cō justicia / entre todas las bestias no vuiera tā inutil bestia. Quitē ō vn hōbre la razō cō que nasce / y la justicia con que se gonierna / y mirēle que tal sera su vida: pues ni sabria pelear como los elephātes / ni defenderse como los tigres ni sabria caçar como los leones / ni arar como los bueyes: pa lo que pienso q̃ aprouecharia es: que seria manjar delos ossos y leones en la vida: como agora lo es delos gusanos ēla muerte. Todos los poetas que ficiones inuētaron: todos los oradores q̃ oraciones hizierō / todos los philosophos que libros escriuieron / todos los sabios q̃ doctrinas nos dexaron / y todos los pncipes que leyes instituyerō / no fue otro su fin sino psuadirnos / a que pēsemos quā breue y inutil es esta vida: y quan necessaria nos es en ella la justicia: porq̃ la corrupciō que tiene vn cuerpo sin alma: aquella tiene vna republica sin justicia. Los roma[illegible]os negar sino que fuerō su[illegible]nos no podem[illegible]os: adulteros: impudicos: perbos: inuidio[illegible]osos: pero jūto con esto viciosos: y ambic[illegible]os: por manera que si fueron muy justicie[illegible] triumphos siēdo ellos [illegible] dios les dio tantos

cercados de tantos vicios: no fue por las virtudes que en si tenian: sino por la mucha justicia que administrauan. Plinio enel libro segūdo dize: que dezia Democrito: que dos eran los dioses q̃ gouernauan todo lo criado: es a saber: pmio / y pena / de lo qual podemos colegir: que no ay otra cosa mas necessaria como es la recta y verdadera justicia: porq̃ ella sola es la q̃ da el premio alos buenos / y no dexa sin castigo alos malos. El egregio Augustino primo de ciuitate dei dize estas palabras. Tolle justiciā y quid erunt regna nisi latrocinia? Por cierto el tenia razon: porq̃ si no vuiesse açotes para los vagabundos: mordaza para los blasfemos: eculeo para los femētidos: fuego para el erege: cuchillo pa el homiciano: horca pa el ladron: y carcel pa el sedicioso: podriamos afirmar: q̃ no auria tātos aiales ēla mōtaña como malos y ladrones en la republica. En muchas o en las mas delas republicas veo q̃ los mas delos dias faltā en ellas el pan / el vino / las frutas / las carnes la leña y otros bastimētos: pero jamas veo que faltā hōbres malos / pues yo yuro que hiziessemos dellos tan buen barato / que por sola vna ternera trocariamos a quantos malos ay en la republica. No vemos otra cosa enlas republicas sino cada dia açotar / degollar / arrastrar: empozar / y ahorcar / mas con todo esto son tantos los malos q̃ ay que si a todos los que delāte la justicia diuina meresce la horca los pusiessen en la horca: faltariā vdugos que los justiciar / y aun horcas do los poner. Dado caso que segū la variedad delas tierras y puincias se ayā variado los ritos y leyes enellas: halla se por verdad que jamas vuo ni aura enel mūdo alguna tā barbara tierra: la republica dela q̃l no estuuiesse fūdada sobre justicia: porq̃ dezir y afirmar q̃ puede cōseruarse vn pueblo sin justicia / es dezir y afirmar que puede viuir vn pez fuera del agua. Como es possible q̃ pueda viuir sin justicia vna republica pues no puede gouernarse sin ella vna psona sola? Plinio ē

vna epistola dize q̄ teniēdo el mismo car/
go d vna ꝓuicia ē africa: p̄gūto a vn ōbre
anciano y ēla gouernaciō expto q̄ q̄ haria
pa administrar biē la justicia? Respōdio
le el viejo. Haz d ti mismo justicia si q̄eres
ser buen ministro della: porq̄ el buē juez cō
la vara d recha d su vida ha d medir la re/
publica: ⁊ dixo mas. Si q̄eres ser con los
hōbres recto: y d lāte los dioses lipio: guar
date d tener p̄sūciō en el oficio: porq̄ los jue
zes supbos y p̄sūtuosos muchas vezes se
desmādā en palabras: y aū excedē enlas o/
bras. Dize alli plinio: q̄ se aprouecho mas
dl cōsejo q̄ le dio aq̄l buē viejo q̄ d todo q̄n
to auia leydo. O a quāto se obliga el q̄ de
administrar justicia se ēcarga: porq̄ si el tal
es hōbre recto / cūple cō lo q̄ es obligado:
mas si el tal es injusto / justamēte ha de ser
de Dios punido: y d los hōbres acusado.
Quādo los p̄ncipes mādā a sus criados y
vassallos algūas cosas: ⁊ no salē cō ellas
dela manera que les fuerō encargadas: pa
ra todas puedē tener excusas: excepto los
q̄ gouiernā reynos ⁊ ꝓuicias: porq̄ ningūo
dexa de administrar justicia sino es por fal
ta de sciēcia y esperiēcia: o por sobra de pas
sion ⁊ malicia. Un capitā si pierde vna ba
talla puede se excusar cō dezir que le huyo
la gente al tiempo de romperla. Un cata
riberas puede se excusar cō dezir que eran
leuantadas las garças. Un correo puede
se excusar con dezir que los rios yuan cres/
cidos. Un montero puede se excusar cō de
zir que era amontada la caça: mas vn go/
uernador d republica que excusa puede te
ner para que no haga justicia? Faltar le
deue conciencia / ⁊ aū no le deue sobrar ver
guença al hombre que se quiere encargar
de vna cosa / siendo incierto si saldra con
ella: porque los rostros vergōçosos y los
coraçones generosos / o han de salir con lo
que emprendieron: o han de tener muy le/
gitima causa por lo q̄ lo dexarō. Sepamos
que cosa es justicia / y luego sabremos quiē
es ydoneo para administrarla. Oficio de
buenos juezes es defender el bien comun /
procurar por los innocentes / sobrelleuar
alos ignorantes / corregir a los culpados /
honrar alos virtuosos / ayudar alos huer
fanos / hazer por los pobres / refrenar alos
cobdiciosos / humillar alos ambiciosos / fi
nalmente deue dar a cada vno lo que le
pertenesce por justicia / y desapossessionar
a los que posseen algo sin justicia. Quan
do vn pricipe manda a vno que tome car/
go de justicia / y el tal no interuino en pro/
curarla: si por caso no acertasse despues en
la administracion della / podria tener algu
na escusa: diziendo que si lo acepto / no fue
con pensamiento de errar / sino con animo
de obedecer. Que diremos de muchos los
quales sin verguença / sin sciencia / sin ex/
periencia / ⁊ sin consciencia procuran ofi/
cios de justicia? O si supiessen los princi/
pes que es lo que dan quando dan cargo
a vno de gouernar vna republica: yo juro
que antes le diessen para veynte años ha
zienda: que no fiarle. xx. dias cargo de ju/
sticia. Que cosa es ver a vnos hombres
inuerecundos / deshonestos / habladores /
bulliciosos / glotones / ambiciosos / ⁊ codi/
ciosos / los quales tan sin empacho piden
alos principes vn oficio de justicia: como
si pidiessen por justicia su hazienda pro/
pria. Pluguiesse a dios que parasse el ne/
gocio en solo pedirlo: mas que diremos;
que lo solicitā / lo procurā / lo importunā /
lo sobornā / ⁊ lo q̄ mas es: que assi como sin
verguēça lo pidē / no menos sin consciēcia
lo comprā. Pues mas ay en este caso / y es:
que si los tales malauenturados no alcan
çan lo que pediā / no les venden lo q̄ quer
rian (y esto por tener mejor conciencia los
que se lo auian de dar / q̄ no ellos en lo res/
cebir) assi blasphemaN / y se quexan delos
que son alos pricipes aceptos: como si les
vuiessen fecho grādes agrauios. O q̄ tra/
bajo es alos hombres buenos tratar / cō/
uersar / cōplir y satisfazer alos malos: por
q̄ no querrian los hombres ambiciosos y
cobdiciosos sino que la roptura q̄ ellos tie
nen enel pedir: aquella tuuiessen los que
son buenos enel dar. Muchas vezes me
paro a pēsar / en q̄ cōsiste auer enlas rep...

blicas tāta a daños: tātos descomedimientos: tantos desafueros: tantos robos: y al fin hallo q todos o los mas ꝓcedē en que se proueen los ministros de justicia no por via de cōciencia: sino por negociacion sola. Dado caso: q a todos pertenezca dssear y procurar la justicia: a ningūo pertenesce tāto ꝓcurarla y defēderla como a la real persona: q a los subditos no es menos: sino q algūas vezes deuē temella: mas los reyes son obligados igualmēte a todos administralla. Mucho haze al caso q los principes seā limpios en su vida, y q tengā muy corregida su casa: para q tēga credito y autoridad su justicia: porq̄ allende q del hombre que es injusto no se puede esperar cosa justa: muy mal gouernara toda vna republica el q aun no sabe gouernar su misma casa. Los principes q son verdaderos en sus palabras, limpios en sus vidas, justos en sus obras, si alguna vez yerran en la administracion dela republica, todos los escusan diziēdo que ellos con malicia no yerran: sino q otros con mal consejo les hazē errar: por manera q al principe justo todo lo bueno q haze le atribuyen, y de todo lo malo q le acōtesce le escusan. Plutharco enel. lib. ij. de su republica dize, que esta diferencia ay de vnos principes a otros: en que el mal principe solamente es obedescido, y el buen principe es obedecido y amado, y allende desto el q es bueno y virtuoso las cosas graues haze ligeras cō su bondad: y el q es tyrano aun las cosas ligeras haze pesadas cō su maldad. Felice es el prīcipe q es obedescido: pero mucho mas lo es el que es obedecido y amado: porque el cuerpo can sase de obedecer, mas el coraçō nūca se harta d amar. Tito el emperador fue vna vez ꝓgūtado: q destas dos cosas, es a saber, premiar a los buenos, o castigar alos malos: q̄l dllas era al prīcipe mas natural: respōdio tito. Quā natural es al hōbre el braço drecho, y el braço yzquierdo: tā natural es al principe el premio y el castigo, mas assi como nos aprouechamos mas dl drecho q no dl yzquierdo: assi el principe se ha d preciar mas d galardonar, que no d castigar: porq̄ el castigo ha d ser d mano agena: mas el galardō ha d ser d su mano ꝓpria. Quando persuadimos alos prīcipes que sean justos, y que hagan justicia: no se entiende que deguellen a los homicianos, destierren a los bulliciosos, ahorquen a los ladrones, y empozen a los salteadores: porque estas y otras semejātes cosas mas pertenescen al oficio delos verdugos que no a los principes piadosos. Todo el biē dela justicia esta en que el prīcipe sea honesto en su persona, cuydadoso en su casa, zeloso de su republica, y muy delicado en su conciencia: porque los buenos principes no se han de preciar de quitar a muchos las cabeças: sino de reformar y tener en paz a las republicas. Plutharco en la oracion consolatoria que escriuio a apolonio: hablando delas leyes que pronstheo dio a los Egypcios: dize que entre tras tenia estas tres leyes que deziā estas palabras.

¶ Ordenamos y mandamos, q ningun prīcipe pōga las manos en otro por ningun enojo que le aya hecho: porq̄ las manos delos buenos principes no se han de emplear en vengar injurias: sino en defender y vengar a los injuriados.

¶ Ordenamos y mandamos: q los principes en quanto estuuieren en su republica, y no fueren ala guerra: no sean osados a traer armas defensiuas ni menos ofensiuas: porque los buenos principes: ni han de ser crueles para que maten: ni han d tener vicios porque los maten.

¶ Ordenamos y mādamos: q el prīcipe no solo no mate cō sus manos: mas aun ni vea justiciar alguno con sus ojos: porque delāte la ꝓsencia del principe qual generoso es q resciba todos hōra: tā escandaloso es que pierdan algunos la vida.

¶ Cap. ij. do el auctor

prosigue su intento, y auisa a los prīcipes y grandes señores que manera han de tener en elegir juezes para sus tierras.

E Sparciano enlas vidas q̃ es-
criuio delos treynta tyꝛanos
dize q̃ ciriaco tyꝛano tenia vn
memoꝛial hecho ꝺ ciertos se-
nadoꝛes que el mismo auia de
matar / ⁊ como la cosa fuesse descubierta q̃
tarôle la vida. Otro tyꝛano q̃ se llamaua
regilio despues de muerto hallarôle otro
memoꝛial ꝺlos q̃ el mismo con sus manos
auia q̃tado la vida / y a este ṕuaronle de se
pultura. O q̃ntos juezes ay eneste mũdo:
los q̃les assi se ṕciã y cuẽtã los q̃ hã açota
do desoꝛejado / degollado / ahoꝛcado: ꝺsq̃r
tizado y muerto: como otros se pꝛeciarian
delos captiuos que vuiessen rescatado / o
ꝺlas huerfanas q̃ vuiessẽ casado. Que los
juezes confoꝛme alas leyes y fueros casti-
guẽ alos malos loolo / mas ṕciarse y ala-
barse ꝺllo cõdenolo: poꝛq̃ el juez virtuoso
y xṗiano mas se ha ꝺ ṕciar ꝺ derramar la-
grimas enlas yglesias: q̃ no de regar cõ sã
gre las picotas. Y añadiẽdo alo q̃ he dicho
digo: q̃ el buẽ gouernadoꝛ ⁊ juez no se ha ꝺ
alabar delas muertes que ha dado: sino
acoꝛdarse delas injusticias que ha hecho:
poꝛq̃ los daños ajenos hemos los ꝺ callar /
y las culpas pꝛopias hã se de lloꝛar. Algu
nos castigos hazẽ los juezes delos quales
murmurã los hõbꝛes / y los apꝛueua dios:
otras vezes los condena dios aun que los
apꝛueuan los hombꝛes / ⁊ poꝛ esso les es
mas seguro alos tales juezes pensar no lo
que ellos han coꝛregido en sus hermanos:
sino lo que ellos merescian poꝛ sus peca-
dos. En juzgar a otros pueden los juezes
errar no queriendo errar / poꝛ ser los testi-
gos falsos: mas enlas cosas pꝛopꝛias no
podemos sino q̃remos errar: pues los pe-
cados que hazemos son ciertos: pero ay
doloꝛ: q̃ son algunos tan malos q̃ estando
ellos delãte de dios processados se quieren
excusar: y a sus hermanos con testigos fal-
sos osan condenar. Muy gran vigilan-
cia deuen tener los pꝛincipes en examinar
alos que han de hazer juezes ⁊ gouernado
res: poꝛq̃ el juez que no tiene cada dia cuen
ta con su consciencia: cada hoꝛa hara mill

maldades ẽla republica. Ay dela republi
ca do los gouernadoꝛes ⁊ juezes della no
ponen los ojos sino en lo que han de casti-
gar: no empleã el coꝛaçon sino en como hã
de valer / no ocupan las manos sino en ro-
bar / ⁊ no cõsumẽ todo el tiempo sino ẽ bu-
llir y trafagar: ⁊ no sin causa digo que son
bulliciosos: poꝛque ay muchos juezes los
quales ponen mas estudio en grangear
amigos para se sustentar: que no en leer
los libꝛos para juzgar y votar. El juez que
nunca lee / el juez que nunca estudia / el juez
que nunca abꝛe libꝛo: el juez que nũca esta
en casa: el juez que de dia juega y de noche
rua como es possible q̃ el tal haga verda
dera justicia? No puede ser mayoꝛ afren-
ta ala ṕsona ni aun ygual escãdalo ẽla re-
publica: q̃ el juez q̃ ha de juzgar y castigar
en los otros los vicios: se acompañe el siẽ
pꝛe de viciosos. El juez que pꝛesume ꝺ bue
no / ⁊ q̃ere ser bueno / ⁊ que le tẽgã poꝛ bue
no: en ninguna ṕte le hã de hallar / sino es
en su casa estudiãdo / o en el tribunal juzgã
do. No se cõfien los pꝛincipes q̃ndo ṕueẽ
juezes ⁊ gouernadoꝛes: diziendo que si sa-
liere algũo malo le q̃taran en bꝛeue tiẽpo:
poꝛque los tales son tales y tan mañosos:
que si no les faltaron diligẽcias para alcã
çar aq̃llos oficios: no les faltarã mañas ṕa
sustẽtarse en ellos. Quando los pꝛincipes
⁊ grãdes señoꝛes tuuierẽ algũ juez malo:
auisoles que le q̃ten luego / o q̃ no muestrẽ
del tener ꝺscõtẽto: poꝛq̃ el tal luego amay
nara y afloxara en la justicia con pensamiẽ
to q̃ le pidirã poꝛ su juez los dela republi-
ca. Ni poꝛq̃ mi pluma repꝛehẽde alos jue
zes asperos y crueles es mi intencion de lo
ar alos juezes que son simples y frios / ne-
gligentes y descuydados / los q̃les ni sabẽ
juzgar: ni osan castigar. Los juezes q̃ juz-
gan ⁊ gouiernan no han de ser a todos tã
domesticos q̃ se pꝛecien todos de mandar-
los: poꝛq̃ en tal caso si loassẽ vnos su cõuer
sacion: blasfemarian otros de su justicia.
Auiso amonesto y ruego alos pꝛincipes
que no se cõtenten solamente con ser verda
deros piadosos: honestos y virtuosos ni

aun con ser justos: sino ques necessario tā-
bien que sean justicieros: pues saben que
va mucho de ser vno justo / a otro que ad-
ministra justicia: porque de ser el bueno ꝓ
cede la honra de su persona: pero en hazer
justicia consiste el biē ꝺ su republica. Por
vētura no es cosa de marauillar ver al p̄n-
cipe q̄ no sabe dezir vna mētira: y ver a sus
ministros que no sabē dezir vna verdad?
Por vētura no me tēgo ꝺ escādalizar ver
al p̄ncipe ser sobrio enel comer: y ver a to-
dos sus vassallos ꝺstēplados ēnl comer y
beuer? Por vētura no es razō de me espā-
tar ver al p̄ncipe casto y honesto: y ver a los
suyos ē la carne ꝺsmādados ⁊ dissolutos?
Por vētura no es razon de tener admira-
ciō: ver al p̄ncipe ser justo y amador de ju-
sticia: y q̄ pocos de sus ministros quieran
administrarla? El fin porq̄ se dize esto es
pa auisar a los principes que no se descuy-
den cō ser ellos castos sobrios: verdaderos
⁊ justos: sino que sepan si sus gouernado-
res ⁊ juezes son bulliciosos: cobdiciosos:
auaros: ipudicos mētirosos: ⁊ inuerecun-
dos: porq̄ si nos va mucho en que nuestros
principes seā buenos: tanto ⁊ mas nos va
en que sus ministros no sean malos. Una
ꝺlas cosas ē q̄ deuen ꝓueer los p̄ncipes cō
sus gouernadores y juezes es: q̄ por nigūa
manera cōsientā se quebranten en sus re-
publicas las leyes ātiguas: y q̄ en su lugar
se introduzgā algunas costūbres peregri-
nas: porq̄ el vulgo es tā vario ē lo q̄ dize: ⁊
tā liuiano ē lo q̄ pide / q̄ cada dia querrian
ver nueuo rey: ⁊ cada hora querriā mudar
nueua ley. Plinio ē vna epl̄a q̄ escriue a es
cario dize. Optime apud ꝑsas capitalē ꝑ
legē fuit ꝓhibitū: nouos aut ꝑegrinos mo
res iducere. Como si mas claramēte dixes
se. Era iuiolable ley ētre los ꝑsas q̄ todo
hōbre q̄ osasse inuētar de si mismo / o traer
de trr̄a estraña algūa costūbre peregrina:
q̄ el tal crimē no se pagasse sino con la ca-
beça. Como los hōbres cada dia desmi-
nuyē ē la virtud / y aumētā ē vanidad: sino
les fuessen a la mano inuētarian cosas tan
ꝓfanas / y costūbres tā ꝑegrinas: con que
cada vno asolasse su casa: y fuesse ocasiō de
ꝑder la republica: porq̄ los māјares inusi-
tados siēpre alterā los estomagos. Quan
do los crethēses erā mal tratados ꝺlos ro
dos no rogauā a sus dioses que embiassē
pestilēcia o guerras o hābres o sediciones
sobre sus enemigos: sino que permitiessen
introduzirse algūas malas costumbres en
sus pueblos. No piēsen los q̄ esto leyeren
que era pequeña maldicion la que los cre-
thēses pediā / y q̄ era peq̄ña vēgāça la que
los dioses de sus enemigos les dauā: si lo q̄
pidiā les dauā: porq̄ ꝺlas guerras y hābres
y pestilēcias suelen algunos escapar / mas
cō los nueuos y ꝑegrinos vicios todos ve
mos ꝑescer. Al emꝑador sergio galba de
muchas cosas los historiadores le repre-
hendē / y de sola vna le loā / y es que jamas
consintio q̄ ni ley nueua se hiziese: ni costū
bre nueua se introduxesse ē roma: y a los q̄
introduziā algūa costumbre nueua graue
mēte los mādaua castigar / ⁊ a los q̄ le tra-
yā a la memoria alguna buena costumbre
antigua mādaua la guardar / y a ellos pre
miar. Para reyr / o por mejor dezir para
escandalizar es / ver q̄ algunos nueuos jue
zes q̄eren hazer ꝺla republica lo q̄ haze vn
sastre de vna ropa / es a saber: boluer lo de
dētro a fuera / lo de tras adelāte / de faldas
hazer māgas / lo q̄l ni ellos lo deurian ha-
zer / ni los pueblos cōsentir: porq̄ el p̄ncipe
no los ēbia para hazer leyes / ni prematì-
cas / sino pa q̄ cōseruen a las republicas ē
sus costūbres buenas. Deuen assi mismo
los p̄ncipes tener muy grā vigilācia en q̄
cō pequeños ⁊ cō grādes / cō ricos ⁊ cō po
bres tēgā ygual la justicia / pues no ay ley
diuina ni hūana q̄ les de facultad pa corrō
perla: porq̄ si vn p̄ncipe no puede sin razō
disponer ꝺ vna haziēda: mucho menos po
dra hazer mercedes dela justicia. No le ne
garemos a vn p̄ncipe sino q̄ es señor ꝺlos
aīales / delos peces / delas aues / delos mi-
neros / delos mōtes / delos cieruos / y delos
campos: finalmēte que es señor dela mar
y dela trr̄a: pero no le cōfessaremos que es se
ñor ꝺla justicia: porq̄ no ay otro señor ver-

dadero d̃la justicia sino es dios q̃ es la misma justicia. Quando vn p̃ncipe muere, y haze testamẽto dize: yo mãdo a todos mis reynos y señorios al principe mi hijo: al q̃l dexo por mi legitimo eredero, ⁊ mando al infante mi hijo tal estado, y mando a la ĩfanta mi hija tales trr̃as: alos q̃les todos ẽcomiẽdo la justicia: para q̃ la guarden y haga guardar cada vno ẽ su trr̃a ꝓpria. Es mucho d̃ notar q̃ no dize el padre q̃ mãda a su hijo, sino que le encomiẽda la justicia: por manera q̃ los buenos principes deuen pẽsar q̃ no eredarõ d̃ sus ãtepassados a manera de p̃rimonio la justicia, sino que se la da dios ẽ cõfiãça. Pues los p̃ncipes de todas las cosas se hã de llamar señores: sino es d̃la justicia que solo son ministros: osariamos d̃zir q̃ el p̃ncipe o gran señor q̃ juzga las causas no segũ la volũtad diuina: sino segũ la volũtad ꝓpria: q̃ al tal no le llamaremos juez justo: sino vn ladrõ cossario: porq̃ muy peor es el p̃ncipe que hurta a dios la justicia: q̃ no el ladron q̃ hurta al rey la haziẽda. Suetonio trãquilo cuenta hartos males de domiciano, y el mayor de todos fue que alos pobres y alos huerfanos y alos q̃ podian poco castigaua: ⁊ a los ricos y poderosos perdonaua: por manera q̃ o los cõponia por dineros: o dissimulaua cõ ellos por ser sus amigos. Alexãdro seuero. xxv. emꝑador q̃ fue de roma, dize del lampridio q̃ jamas tuuo en su casa hõbre malo: ni sufrio a pariente ni amigo suyo q̃ fuesse vicioso: ⁊ como vna vez d̃sterrasse a vnos sobrinos suyos porque eran moços trauiessos: dixo a vnos q̃ le rogauã por ellos: los quales le poniã delãte que se acordasse q̃ eran moços y sobrinos suyos. His charior est mihi tota republica. Como si mas claro dixera. No tẽgo otro pariẽte mas ꝓpinco ẽ mi casa q̃ es a toda la republica. O altas ⁊ muy altas palabras dignas por cierto que las tẽgan en sus coraçones los principes escriptas, ẽ las q̃les deuen aduertir q̃ no dixo: tẽgo por pariẽte a vna parte de la republica: sino a toda la republica: porq̃ el p̃ncipe q̃ es d̃ dios temeroso, y dessea q̃ le tẽgã por justo: como q̃ere indiferẽtẽmente ser obedescido d̃ todos: igualmente ha de administrar la justicia a todos. Sino creyere a mi y a mi pluma, creã a Platõ ẽ los libros de su republica, el q̃l da licẽcia a todos los plebeyos para q̃ cada vno ame a su muger, a sus hijos, y a su parẽtela, y esta manera d̃ amar no q̃ere q̃ la tẽgã los principes alos q̃les ꝑsuade q̃ p̃mero q̃ a todas las cosas amen a su republica: porq̃ si el principe ama otra cosa mas q̃ a su republica, es ĩpossible sino q̃ por amor d̃ aq̃llo que mas ama algũ dia tuerça la justicia. Quãdo platõ no da licẽcia alos p̃ncipes ꝑa q̃ se derramen a amar diuersas cosas: por vẽtura acõsejarles ya q̃ hiziessen algunas injusticias? Acontece muchas vezes q̃ los p̃ncipes d̃xã de administrar justicia no porq̃ no la q̃rrian administrar: sino porq̃ no se quierẽ informar d̃ las cosas q̃ se hã d̃ remediar y ꝓueer: y este es vn inescusable d̃scuydo, do ponẽ ẽ detrimẽto su hõra, y ẽ grã peligro su conciẽcia: porq̃ enel dia d̃l juyzio sino fuere acusado dela malicia, sera cõdenado por la pereza. El p̃ncipe q̃ tiene cuydado de ver ⁊ inquirir los daños d̃ su reyno: podremos d̃zir q̃ si los d̃xa d̃ ꝓueer: es porq̃ no puede mas: mas el que tiene negligẽcia en los ver y saber: no podremos dezir sino q̃ si los dexa d̃ ꝓueer es porq̃ no q̃ere. Al principe o gran señor q̃ tal osasse hazer, q̃ nõbre o renõbre le podriamos dar? dezia yo q̃ al tal no le llamariamos padre de la republica: sino dissipador de su patria: porq̃ no puede ser mayor ni igual tyrania, que pedir el medico el salario de la cura sin q̃ jamas aya el puesto las manos en ella. Que los prĩcipes y grãdes señores tengan cuenta de lo que rentan sus rentas, admitolo: pero q̃ se descuyden de saber los daños de sus republicas, condeñolo: porq̃ para esso dan los pueblos a sus prĩcipes los tributos para que los libren de sus enemigos, y los defiendã de tyranos. Para los juezes que quisieren ser malos aun que diga mas aprouechara poco: mas para los que q̃sieren ser bue-

nos abasta a mi parecer lo dicho. No obstante lo dicho digo que miren bien por si los juezes ꝛ gouernadores y vean si quieren ser tenidos por ministros justos / o por crueles tyranos: porque el oficio del tyrano es robar la republica / y el oficio d'l buẽ principe es reformarla. Mas hazen que piensan los principes y grandes señores ẽ ver a todos los q̃ los q̃eren ver: en oyr a todos los q̃ se quierẽ quexar ꝛ la causa es que dado caso q̃ lo que el vassallo pide no aya lugar de selo dar: o delo que el se q̃xa no se puede al p̃sente remediar: alomenos con esto van cõtentos / con dezir que ya dixeron a sus p̃ncipes sus q̃xas y daños: porque los coraçones lastimados muchas vezes descansan en d'zir la pena q̃ tienẽ / sin tener esperãça d' alcãçar lo q̃ q̃rẽ. Plutharco en su apothemata dize: que vna muger pobre y vieja de Macedonia rogaua al rey philipo padre q̃ fue del magno alexãdro q̃ la oyesse de justicia: ꝛ como le fuesse muy ĩportũa dixole el rey philipo vn dia. Dexa me muger por tu vida: que por los dioses juro no hallo t̃po p̃a oyr tu q̃rella. Respõdio la vieja al rey. Mira rey philipo: si no tienes t̃po p̃a oyr me d' justicia dexa d' ser rey ꝛ gouernar a otro la republica.

Cap̃. iij. De vna platica que hizo vn villano delas riberas del Danubio alos senadores de Roma: el q̃l vino a quexarse delas tyranias que los romanos hazĩã en su tiẽrra: diuidela el auctor en tres capit'los / y es vna delas mas notables cosas que ay ẽñste libro: assi para auisar alos que juzgan: como para consolar alos que son juzgados.

ENel año decimo q̃ imp̃aua el buẽ emp̃ador marco aurelio / sobreuino ẽ roma vna gẽñral pestilẽcia / y como fuesse pestilencia inguinaria el emp̃ador retruxose a cãpania q̃ ala sazon estaua sana: aun q̃ jũto cõ esto estaua muy seca: y d' lo necessario muy falta: por esto no obstante se estuuo alli el emp̃ador cõ todos los p̃ncipales senadores d' roma: porq̃ ẽlos t̃pos de pestilẽcia / no buscã los hõbres do regalẽ las personas: sino do saluen las vidas. Estãdo alli en cãpania Marco aurelio: fue de vnas calẽturas muy maltratado / ꝛ como de su cõdiciõ era tener siẽpre cõsigo sabios / ꝛ la ẽfermedad req̃ria ser visitado de medicos: era muy grãde el exercito que en su palacio auia assi delos philosophos en enseñar / como d'los medicos ẽ disputar: porq̃ este buẽ p̃ricipe d' tal manera ordenaua su vida: q̃ en su ausencia estauã muy biẽ p̃ueydas las cosas d' la guerra: y ẽ su p̃sencia no se platicaua sino cosa d' sciẽcia. Fue pues el caso: q̃ como vn dia estuuiesse marco aurelio rodeado de senadores: de philosophos: de medicos y d' otros hõbres cuerdos: mouiose ẽtre ellos platica de hablar quan mudada estaua ya Roma: no solo enlos edificios que estauan todos ruynados: mas aun enlas costumbres que estauan todas perdidas: y que la causa d' todo este mal era por estar roma llena de lisongeros / ꝛ faltarle quiẽ osasse dezir las verdades. Oydas estas y otras semejãtes palabras el emperador Marco aurelio tomo la mano / y cõtoles vn muy notable exẽplo diziẽdo. Enel año primero que fui cõsul vino a roma vn pobre villano de la ribera d'l danubio a pedir justicia al senado contra vn cẽsor q̃ hazia muchos desafueros en su pueblo / y de verdad el supo tambiẽ p̃poner su q̃rella y exagerar las demasias q̃ los juezes haziã ẽ su patria: q̃ dudo yo las supiera tullio mejor dezir: ni el muy nõbrado homero escreuir. Tenia este villano la cara pequeña / los labrios grãdes / y los ojos hũdidos / el color adusto / el cabello erizado / la cabeça sin cobertura / los çapatos de cuero de puerco espin / el sayo de pelos de cabra / la cinta de juncos marinos / y la barba larga y espessa / las cejas q̃ le cubriã los ojos / los pechos y el cuello cubierto d' vello como osso / y vn azebuche en la mano. Por cierto quando yo le vi entrar enel senado imagine que era algũ animal en figura de hombre / y despues que le

oy lo que dixo juzgue ser vno dlos dioses/
si ay dioses entre los hombres: porque si
fue cosa de espanto ver su persona: no me-
nos fue cosa monstruosa oyr su platica:
Estauan alla sazon esperando a la puerta
del senado muchas y muy diuersas perso
nas para negociar negocios de sus prouī
cias: pero primero hablo este villano que
todas ellas: lo vno/ por ver lo q̄ diria hō-
bre tan monstruoso/ y aun porque tenian
en costumbre los senadores que en su sena
do primero fuessen oydas las querellas d
los pobres/ que no las demandas delos ri
cos. Puesto pues enel medio del senado
aquel rustico començo a proponer su pro-
posito y muy por estenso dezir a lo que alli
auia venido: enel qual razonamiento el se
mostro tan osado/ como enlas vestiduras
estremado/ y dixoles assi. O padres cōscri
ptos/ o pueblo vēturoso: yo el rustico mi-
leno vezino que soy delas riparias ciuda-
des del Danubio saludo a vosotros los se
nadores romanos que eñste senado estays
juntos/ y ruego a los immortales dioses q̄
rijan oy mi lengua para que diga lo q̄ cō-
uiene a mi patria/ y a vosotros ayudē a go
uernar bien la republica: porque sin volū
tad y parecer dlos dioses/ ni podemos em
prender lo bueno/ ni aun apartar nos de-
lo malo. Los tristes hados lo permitien-
do/ y nuestros sañudos dioses nos desam-
parando/ fue tal nuestra desdicha/ y mo-
strose a vosotros tan fauorable ventura: q̄
los superbos capitanes de Roma toma-
ron por fuerça de armas a nuestra tierra d
Germania/ y no sin causa digo que a la sa
zon estauan de nosotros nuestros dioses sa
ñudos: porq̄ si nosotros tuuieramos a los
dioses aplacados: escusado era pensar vo
sotros vencernos. Grande es vuestra glo
ria o Romanos por las victorias q̄ aueys
auido/ y por los triumphos q̄ de muchos
reynos aueys triumphado: yo mayor sera
vr̄a infamia ē los siglos aduenideros por
las crueldades que aueys hecho: porque
os hago saber sino lo sabeys: q̄ al tp̄o q̄ los
truhanes vā delāte los carros triūphales
diziendo: viua viua la inuencible Roma:
por otra parte los pobres captiuos vā en
sus coraçones diziēdo a los dioses: justicia
justicia. Mis antepassados poblarō ca-
bē el danubio a causa q̄ haziēdoles mal la
tierra seca se acogiessen y se recreassen eñl
agua humida/ y si por caso les enojasse el
agua inconstante/ se tornassen seguros a la
trr̄a firme. Que como son varios los ape
titos y cōdiciones delos hōbres: ay tiēpo q̄
huiēdo dla trr̄a nos refrescamos ē el agua/
y ay otro tp̄o que espātados dl agua nos
acojemos a la tierra. Pero como dixe o ro
manos esto que quiero dzir/ ha sido tā grā
de vuestra codicia d tomar bienes ajenos:
y fue tan desordenada vuestra soberuia d
mandar en trr̄as estrañas: q̄ ni la mar vos
pudo valer en sus abismos: ni la trr̄a vos
pudo assegurar en sus campos. O q̄ gran
cōsolaciō es pa los hōbres atribulados pē
sar y tener por cierto que ay dioses justos:
los q̄les les harā justicia delos hōbres in
justos: porq̄ de otra manera si los atribu-
lados no tuuiessen por cierto q̄ de sus ene-
migos los dioses no tomassen vengança:
ellos mismos a si mismos q̄tariā la vida.
Es mi fin d dezir esto: porq̄ yo espō ēlos ju
stos dioses q̄ como vosotros a sin razō fui
stes a echar nos de nuestras casas y tierra:
otros vernā q̄ cō razō os echē a vosotros
de Italia y roma. Alla en mi tierra d ger
mania tenemos por infalible regla q̄ el hō
bre que toma por fuerça lo ajeno pierda el
derecho que tiene a lo suyo ꝓprio: y espe-
ro yo enlos dioses que esto que tenemos
por ꝓuerbio ē aq̄lla patria terneys por ex
periēcia aca ē roma. Enlas palabras gros
seras q̄ digo: y enlas vestiduras mōstruo-
sas q̄ traygo podreys bien adeuinar q̄ soy
vn muy rustico villano: yo cō todo esso no
dexo de conocer quien es enlo que tiene ju
sto: y quiē es enlo q̄ possee tyrano: porq̄ los
rusticos de mi professiō aun que no sabe-
mos dezir lo q̄ q̄remos por buen estilo: no
por esso dexamos de conocer qual se ha de
aprouar por bueno: y qual se ha de conde
nar por malo. Diria pues yo eneste caso

que todo lo que los malos allegarõ cõ su tyrania ẽ muchos dias todo se lo quitarã los dioses ẽ vn dia: y por cõtrario todo lo q̃ los buenos pdieron en muchos años se lo tornarã los dioses en vna hora: porque hablando la verdad: ser los malos ricos y estar prosperados: no es porque los dioses lo quieren: sino porq̃ lo permiten, y si nos queramos que agora dissimulan mucho, suframos q̃ tpo verna q̃ lo castigaran todo. Creed me vna cosa o Romanos y no dudeys ẽlla y es: q̃ dela injusta ganancia delos padres viene despues la justa perdida enlos hijos. Muchos muchas vezes se marauillã alla en mi tierra q̃ sea la causa q̃ los dioses no q̃tan alos malos lo que ganã luego como lo ganã: y para mi la razon desto es: porque dissimulãdo con ellos ayunten poco a poco muchas cosas, y despues quando esten muy descuydados se las quiten todas juntas: porque justo juyzio delos dioses es: que pues ellos hizierõ a sin razon mal a muchos: vengan algunos que con razon les hagan mal a ellos. Por cierto el hombre cuerdo, y que de hecho presume de cuerdo: es impossible que en lo que tiene ajeno el tome gusto, porq̃ de otra manera de ninguna cosa ternia cõtentamiento: acordandose que lo que tiene lo tiene mal ganado. No se Romanos si me entendeys: pero porque mejor me entẽdays digo que estoy espantado, y aun ayna diria escandalizado como el hombre q̃ tiene cosa agena puede assossegar ni dormir sola vna hora: pues vee que alos dioses tiene injuriados, alos vezinos escandalizados, alos enemigos cõtẽtos, alos amigos perdidos, alos que robo agrauiados: y lo que es peor de todo tiene a su psona puesta ẽ peligro: y digo q̃ la tiene puesta en peligro porque el dia que se determina vno de q̃tar me a mi la haziẽda: aq̃l dia me determino yo de quitarle a el la vida. Reo es alos dioses y muy ĩfame entre los hõbres el hõbre q̃ tiene tã camnos los desseos d̃ su coraçõ, y tã sueltas las riẽdas de sus obras: q̃ la miseria agena le parezca riqueza: y la riq̃za ppria le parezca pobreza. Ni me da mas q̃ sea griego, q̃ sea barbaro, q̃ sea romano, q̃ este absẽte, q̃ este psente: digo y afirmo q̃ es y sera maldito delos dioses, y aborrecido delos hõbres el q̃ sin mas cõsideraciõ q̃ere trocar la fama cõ la infamia: la justicia cõ la injusticia, la rectitud cõ la tirania, la ṽdad por la mẽtira, lo cierto por lo dudoso: teniẽdo aborrecimiento d̃lo suyo ppio, y estãdo sospirãdo por lo q̃ es ajeno. El q̃ tiene por p̃ncipal intento allegar haziẽda para los fijos, y no de ser famoso ẽtre los famosos: justa cosa es q̃ el tal no solo pierda los bienes allegados: mas aũ que sin fama q̃de ĩfame ẽtre los malos. Como vosotros los Romanos naturalmẽte soys soberuios y os ciega la soberuia, teneys os por dicho q̃ por tener como teneys mas q̃ todos: por esso soys mas hõrados q̃ todos: lo q̃l no es por cierto assi: porq̃ si de hecho q̃reys abrir los ojos y conocer v̄ros pprios yerros: vereys q̃ si os preciays ser señores d̃ puincias estrañas: fallaros eys hechos esclauos d̃ v̄ras riq̃zas pprias. Allegad q̃nto q̃sieredes, y hazed lo q̃ mãdaredes: q̃ a mi parecer muy poco aprouecha tener las casas llenas d̃ haziẽda, y por otra parte estar los coraçõnes possey dos d̃ codicia: porq̃ las riq̃zas q̃ se allegan por cobdicia, y se guardã cõ auaricia quitã al posseedor la fama, y no le aprouechã para sustẽtar la vida. No se podra sufrir muchos dias: ni menos ẽcubrirse muchos años, ser el hõbre tenido por rico entre los ricos, y por honrado entre los hõrados: porque el hombre que es muy amigo de su hazienda, es impossible sino que sea enemigo de su fama. O si los codiciosos tuuiessen tanta codicia de su honra ppria: como tienen d̃la hazienda ajena: yo os juro por los immortales dioses, que ni la polilla dela cobdicia les royesse el reposo dela vida, ni el cãcer d̃la ĩfamia les destruyesse su buena fama. O yd romanos oyd esto que os quiero dezir, y plega alos dioses q̃ lo sepays entender: porque de otra manera yo perderia mi trabajo y vosotros no sa

cariades ꝺ mi platica algũ fructo. Yo veo q̃ todos aborrecẽ la soberuia/ ⁊ niguno sigue la mãsedũbre/todos cõdenã el adulterio/ ⁊ a nigũo veo cõtinẽte/todos maldizẽ la itẽperãça/ y a nigũo veo tẽplado/todos loã la paciẽcia/ ⁊ a ningũo veo sufrido/todos reniegã dela peza/ ⁊ a todos veo que huelgã/todos blasfemã dela auaricia/ ⁊ a todos veo que robã. Una cosa digo/ y nõ sin lagrimas la digo publicamente eneste Senado: y es que con la lengua todos los mas blasonan delas virtudes/ y despues con todos sus miembros siruen a los vicios. No penseys que digo esto por los romanos que estan enel Illirico: sino por los senadores q̃ veo eneste senado. Uosotros los Romanos en vr̃as vanderas traeys por mote estas palabras. Romanorũ est debellare superbos: ⁊ parcere subiectis. Por cierto que dixerades mejor. Romanorum est expoliare innocentes: ⁊ inquietare quietos. Porque vosotros los Romanos no soys sino mollidores de gente quietas: ⁊ robadores de sudores ajenos.

Cap. iiij. Enel q̃l el rustico prosigue su platica/ y arguye contra los Romanos/ que a sin razõ fuerõ a conq̃star sus pueblos/ y prueua por muy buenas razones/ q̃ por tẽner ellos a sus dioses enojados: fuerõ delos romanos vẽcidos.

Regunto os o Romanos/ q̃ action teniades vosotros siendo criados cabe el rio Tiberin: a nosotros que nos estauamos ẽ paz a las riberas del danubio? Por vẽtura vistes nos de vuestros enemigos ser amigos: o a nosotros declarar nos por vuestros enemigos? Por ventura oystes aca en Roma dezir que dexadas nuestras tierras proprias nos fuemos a conquistar tierras ajenas? Por ventura fuestes auisados/ que leuantando nos contra nuestros señores/ dimos la obediencia a los indomitos barbaros? Por ventura embiastes nos algun embaxador que nos combidasse a ser vuestros amigos/ o vino alguno de nuestra patria a Roma a desafiar como a nuestros enemigos? Por ventura murio algun rey en nuestros reynos/ que en su testamẽto os dexasse por erederos para que con aquel titulo nos constriñessedes a ser vuestros vassallos? Por ventura fallastes alguna ley antigua o alguna costumbre moderna/ ẽ la qual se aclare que la generosa Germania de necessidad ha de ser subjecta a Roma la superba? Por vẽtura ꝺstruymos vuestros exercitos/ tãjamos vuestros campos: saqueamos vuestros pueblos: dimos fauor a vuestros enemigos: para que por ocasion de vengar estas injurias destruyessedes a nuestras tierras? Si vosotros de nosotros/ o nosotros de vosotros vuiessemos sido vezinos/ no fuera marauilla q̃ vnos a otros nos destruyeramos: porque muchas vezes acontesce que por ocasiõ de partir vna pobre tierra se leuanta entre dos pueblos vna prolixa contienda. No por cierto vuo cosa destas entre vosotros los Romanos ⁊ nosotros los Germanos: porque alla ẽ Alemania tan ayna sentimos vuestra tyrania como oymos vr̃a fama. Si os enojays desto que he dicho/ yo os ruego q̃ os desenojeys con esto que os dixe: y es que el nombre de Romanos/ y las crueldades ꝺ tyranos en vn dia llegaron a nuestros pueblos. Ya no se que me diga Romanos ꝺl descuydo delos dioses/ y del atreuimiento delos hombres: porque veo que el que tiene mucho tyraniza al que tiene poco/ y el q̃ tiene poco sirue aun que no quiere al q̃ tiene mucho: y la codicia desordenada se concierta con la malicia secreta/ y la malicia secreta da lugar al robo publico/ y el robo publico no ay quien le vaya a la mano: y de aqui viene a resultar despues que la codicia de vn hombre malino se ha de cũplir en perjuyzio de todo vn pueblo. Oyd romanos oyd: y por los dioses immortales os conjuro esteys atentos a esto q̃ os q̃ero dezir: y es esto. Mirad biẽ lo q̃ aueys hecho: q̃ o los dioses se hã de descuydar: o los hõbres hã de fenecer/ o el mundo se ha de

acabar:o el mũdo no sera mũdo: o la for-
tuna hicara el clauo o se vera lo que nũca
fue visto:o lo q̃ ganastes ẽ ochocietos años
verneys a p̃der ẽ ocho dias: porq̃ no pue-
de ser cosa mas justa:q̃ pues os hezistes ti
ranos por fuerça/os tornẽ esclauos por ju
sticia. No pẽseys vosotros los romanos q̃
si tomastes y os enseñoreastes de nr̃a ger-
mania:q̃ fue por alguna industria de guer
ra: ca ni soys mas bellicosos: ni mas ani-
mosos:ni mas osados: ni aũ mas esforça-
dos q̃ nosotros:sino q̃ como nosotros te-
niamos ofendidos a nuestros dioses:orde
narõ ellos ẽ sus secretos juyzios q̃ para ca
stigar a nr̃os desordenados vicios fuesse-
des vosotros sus crueles ṽdugos. Ni esti
meys a vosotros por tã fuertes/ni tẽgays
a nosotros por tan flacos / que si los dio-
ses estuuierã ala sazon d̃ por medio/ pudie
ra ser que no lleuarades como lleuastes el
despojo del campo: porq̃ hablando la ver
dad no alcãçastes vosotros la victoria por
las armas que lleuastes de roma/sino por
los muchos vicios que auia en Germa-
nia. Pues si nosotros nos perdimos no
por ser couardes/no por ser flacos/no por
ser timidos/sino solo por ser malos / y por
no tener a los dioses propicios: que espe-
rays sera de vosotros romanos siendo co
mo soys viciosos/ y teniendo como teneys
alos dioses ayrados? Ni porque junteys
grandes exercitos/ ni porque os precieys
de grandes thesoros / ni porque tengays
grandes dioses:ni porque leuanteys grã-
des templos/ni porque ofrezcays grandes
sacrificios no penseys romanos q̃ por esso
sereys mas victoriosos:porque os hago sa
ber si no lo sabeys/que ninguno tiene mas
parte con los dioses: de quãto tuuiere paz
con las virtudes. Si los triumphos y vẽ-
cimiento no estuuiessen en mas de lleuar so
tiles ingenios: capitanes diestros: hom-
bres esforçados: y exercitos gruessos: por
cierto seria harta inaduertencia no procu-
rar de lleuar todo esto a la guerra: pero q̃
diremos pues vemos por experiencia que
los hombres no pueden dar mas delas ba
tallas: y que solos los dioses son los que
dan las victorias? Si yo no me engaño:
lo que nosotros contra nr̃os dioses tene-
mos ofendido pienso q̃ lo tenemos paga-
do: yo tãbien creo q̃ las crueldades q̃ vo-
sotros en nosotros aueys hecho / y la igra
titud q̃ cõ los dioses aueys tenido: aun no
lo aueys pagado:mas tengo gran certeni
dad que todo lo aueys de pagar / y en este
caso podria ser q̃ como agora nos tratays
como a esclauos / algũ dia nos reconoce-
reys por señores. Despues q̃ en este cami-
no he visto las brauas montañas: las di-
uersas p̃uincias:las muchas naciones:las
tierras tã asperas:las gẽtes tã barbaras:
las muchas y muchas millas q̃ ay d̃ ger-
mania a Roma/ yo no sc̃q̃ locura le tomo
a Roma de embiar a conquistar a Ger-
mania:porque si lo hizo con cobdicia d̃ sus
thesoros/sin comparacion fue mas el dine
ro que se gasto en conquistarla/ y agora se
gasta en sustentarla: que no le renta ni ren
tara por muchos años Germania: y po-
dra ser que primero la tenga perdida/ que
no saquen la costa que hizieron por ella.
Si me dezis romanos que no por mas fue
Germania conquistada de roma:sino por
que Roma tuuiesse esta gloria de verse se-
ñora de Germania/ tambien es esto vani
dad y locura: porq̃ muy poco aprouecha
tener los muros delos pueblos ganados/
y tener los coraçones delos vezinos perdi
dos. Si dezis que por esso conquistastes a
Germania por ampliar y ensanchar los
terminos de Roma: tambien me paresce
essa vna muy friuola causa: porque no es
de hombres cuerdos aumentar en tierra: y
desminuyr en hõra. Si dezis que nos em
biastes a cõquistar a fin que no fuessemos
barbaros/ni viuiessemos como tyranos:
sino que nos queriades hazer viuir deba-
xo de buenas leyes y fueros/tal sea mi vi-
da si la cosa assi sucediera: yo como es pos-
sible q̃ vosotros deys orden de viuir a los
estrãgeros pues q̃ brãtays las leyes d̃ vue
stros antepassados? Muy grã verguẽça
hã de tener de corregir a otros los q̃ deen

que ay mucho q̃ corregir ẽ si mismos: porq̃ el hõbre tuerto no toma por adalid al ciego. Si esto es ṽdad como ḋ hecho es verdad: conuiene a saber: q̃ ni tuuo ocasiõ / ni menos razõ la superba roma de cõquistar ni tomar a la inocẽte Germania / andemo nos todos a robar / a matar / a cõquistar y a saltear / pues vemos el mũdo esta ya tan corrupto y delos dioses tan ḋsamparado / que cada vno toma lo que pueḋ / y mata a quiẽ quiere: y lo que es peor ḋ todo que tãtos y tan grandes males / ni los que Gouiernan los quieren remediar / ni los agrauiados dellos se osan quexar. Soys oy tã inexorables los supremos juezes / y teneys tan amedrentados a los miseros pobres: que tienen por menos mal sufrir en sus casas las tribulaciones / que no poner delante vosotros algunas querellas / y la causa desto es: porque alla en su tierra por ventura no le perseguia sino vno / y aqui en este senado es desfauorecido ḋ todos: y esto por ser el que querellaua pobre / τ ser aquel de quiẽ querellaua rico. Pues fue vuestra dicha / τ cupo en nuestra desdicha / q̃ la superba roma fuesse señora de nuestra Germania: es verdad que nos guardays justicia / y teneys en paz y trãquilidad la tierra? no por cierto sino que los que van alla nos toman la hazienda / y los que estays aca nos robays la fama / diziendo que pues somos vna gente sin ley / sin razõ / y sin rey / que como barbaros incognitos nos pueden tomar por esclauos. Muy engañados viuis en este caso o romanos / ca no me paresce a mi que con razon nos pueden llamar gente sin razõ / pues tales quales nos criaron nuestros dioses / nos estamos en nuestras casas proprias sin dessear / ni buscar / ni tomar tierras ajenas. Cõ mucha mas razon podremos dezir ser vosotros gente sin razon / pues no contentos con la dulce y fertil Italia / os andays derramando sangre por toda la tierra. Que digays nosotros merescer ser esclauos / a causa que no tenemos principe que nos mande / ni senado que nos gouierne: ni exercito que nos defienda: a esto os respondo / que pues no teniamos enemigos / no curauamos de exercitos / y q̃ pues era cada vno cõtento con su suerte: no teniamos necessidad de supbo senado q̃ gouernasse: que siẽdo como eramos todos iguales: no cõsintiamos auer entre nosotros p̃ncipes: porq̃ el oficio ḋlos p̃cipes es suprimir alos tyranos: y cõseruar̃ en paz alos pueblos. Que digays no auer en ñr̃a tierra republica ni policia: sino que viuiamos como viuẽ los brutos animales ẽ vna mõtaña: tã poco ẽ esto como en lo otro teneys razõ: porq̃ nosotros no cõsentiamos en nuestra tierra tratãtes mẽtirosos: ni bulliciosos: ni honbres q̃ de otras tierras nos truxessen aparejos para ser viciosos τ regalados: de manera q̃ como en el vestir eramos honestos: y eñl comer nos preciauamos de sobrios: no teniamos necessidad de muchos tratos. Porque ẽ nuestra tierra no aya mercaderes de Carthago / azeyte de mauritania / merchantes de Tiro / azero de Cantabria / olores ḋ asia / oro de españa / plata de Bretaña / ambar de sidonia / seda de Damasco / trigo de sicilia / vino de Cãdia / purpura de Arabia / no por esso somos brutos ẽ aq̃lla tierra / ni dexamos de tener republica: porque estas τ otras semejãtes cosas mas tienẽ para ḋspertar muchos vicios: que no para viuir con ellas los hombres virtuosos. Felice τ biẽauẽturada republica es / no en la que ay muchos tratos: sino do viuen muchos virtuosos: no la que es abundante de muchas riquezas / sino la que se precia de muchas virtudes / no do viuẽ muchos bulliciosos / sino do resiḋẽ hombres pacificos: de do se sigue que a la policia de roma por ser rica emos de tener manzilla: τ a la policia de Germania por ser pobre aueys ḋ tener embidia. Pluguiera a los immortales dioses que el contentamiento que teniamos nosotros con la pobreza / esse tuuierades vosotros con la abundancia: porque desta manera ni fuerades a robar nos la tierra entonces / ni vinieramos a q̃xar nos a roma nosotros agora. Bien veo roma-

nos q̃ va mucho delo vno a lo otro: porq̃
vosotros aunq̃ oys nr̃os trabajos: no por
esso perdeys vuestros passatiempos: pero
a nosotros mismos jamas se nos enxugã
las lagrimas delos ojos / ni jamas cessa-
mos de llorar nuestros infortunios.

¶ Cap. v. do el villano

concluye su platica / y habla contra los jue
zes que no hazen justicia / y de quan daño
sos son los tales enla republica.

Bien pẽsareys q̃ he dicho todo
lo q̃ auia de dezir / ⁊ por cierto
no es assi / antes me quedan de
dezir algunas cosas: delas qua
les tomareys mucho espanto
en oyrlas: y sed ciertos que yo no ternemie
do ẽ dezirlas: pues vosotros no teneys ver
guença ð hazerlas: porque la culpa publi
ca no sufre correction secreta. Espantado
estoy de vosotros los Romanos / embiar
nos como nos ẽbiays vnos juezes tã igno
rantes y bouos / que por los immortales
dioses juro / ni nos saben vuestras leyes de
clarar / y mucho menos las nuestras enten
der: y el daño de todo esto procede en em-
biar nos alla no alos mas abiles para ad
ministrar justicia / sino alos que tienẽ mas
amigos en Roma. Presupuesto que los
deste senado days los oficios de judicatu-
ra mas por importunidad que no por abi
lidad: es muy poco lo que se puede dezir re
specto delo que ellos alla osan hazer. Lo
que aca les mandays yo no lo se: pero lo
que ellos alla hazen yo os lo dire y es esto:
Uuestros juezes toman todo lo que les dã
en publico: y cohechan lo mas que puedẽ
en secreto: castigan grauemente al pobre /
dissimulan con las culpas del rico / consien
ten muchos males por tener ocasion de ha
zer muchos cohechos. Oluidan la gouer-
nacion delos pueblos por darse a plazeres
⁊ vicios / auiendo de mitigar los escanda-
los / son ellos los mas escandalosos: el que
no tiene hazienda por demas es pedirles
justicia: finalmente so color que son de Ro
ma / no tienen temor de robar aquella tier-
ra. Que es esto Romanos? nunca ha ð te
ner fin vuestra soberuia en mãdar / ni vue
stra cobdicia en robar? Dezid nos lo que
quereys / y no nos hagays tanto penar.
Si lo aueys por nuestros hijos / cargad
los de hierros ⁊ tomad los por esclauos:
porque de hierro no los cargareys mas
delo que pudierẽ traer: pero de preceptos
⁊ tributos echaysles los que no puedẽ su
frir. Si lo aueys por nuestras haziendas /
yd ⁊ tomad las todas porque alla en ger-
mania no tenemos la condiciõ que teneys
aqui en Roma: es a saber: holgays de vi-
uir pobres no por mas de por morir ricos.
Si temeys que nos emos de leuantar cõ
la tierra: marauillarme ya si pensasse des
tal cosa: porque segun nos teneys roba-
dos ⁊ maltratados / assegurad me voso-
tros que no se despueble / que yo os assegu
rare que no se leuante. Si no os contentã
nuestros seruicios / mandad nos cortar las
cabeças como a hombres malos: porque
no sera tan crudo el cuchillo en nr̃as gar-
gãtas / como son vr̃as tyranias ẽ nr̃os co-
raçones. Sabeys q̃ aueys hecho o roma-
nos? que nos emos juramẽtado todos los
de aquel misero reyno de no llegar mas a
nuestras mugeres / y de matar a nuestros
proprios hijos / y esto por no los dexar en
manos ð tã crudos tiranos como soys vo
sotros: porque mas q̃remos q̃ mueran con
libertad / q̃ no viuã cõ seruidũbre. Como
hombres desesperados emos determina-
do de sufrir los bestiales mouimientos de
la carne en todo el tiempo que nos queda
de vida / y esto a fin q̃ ningũa muger mas
no se haga preñada: porq̃ mas queremos
sufrir ser cõtinẽtes veynte o treynta años:
que no dexar a nuestros hijos esclauos
perpetuos. Si es verdad que han de pas-
sar los hijos lo que sufrimos los tristes pa
dres: no solo es bueno no los dexar viuir:
pero aun seria mucho mejor no los con-
sentir nascer. No lo auiades de hazer assi
Romanos: sino que la tierra tomada por
fuerça: aquella auia de ser muy mejor regi
da: porq̃ los miseros captiuos viendo que

les adminiſtran recta juſticia oluidarian la tyrania paſſada: y domeñarian ſus coraçones ala ſeruidumbre perpetua. Pues es verdad que ſi nos venimos a querar ó los agrauios que hazen vueſtros cenſores alla enel Danubio: que nos oyreys los que eſtays aqui eneſte ſenado: y quando ya os determinays de nos oyr: ſoys muy largos enlo proueer: por manera q̃ quando començays a remediar vna coſtumbre mala: toda la republica eſta ya perdida. Quiero os dezir algunas coſas dllas porque las ſepays: y dellas para que las emẽdeys. Viene vn pobre muy pobre a pedir os aqui juſticia: y como no tiene dineros q̃ dar / ni vino que preſentar / ni azeyte q̃ prometer: ni purpura que ofrecer: ni fauor para ſe valer: ni entrada para ſeruir: deſpues que enel ſenado ha propueſto ſu querella: cumplen conel de palabra / diziendole que en breue ſe vera ſu juſticia. Que mas quereys que os diga: ſino que al pobre querellante hazenle gaſtar lo poco que tiene / y no le reſtituyen coſa de lo que pide: danle buena eſperança / y hazen le gaſtar alli lo mejor de ſu vida: cada vno por ſi le promete fauor / y deſpues todos juntos le echã a perder: dizẽle los mas que tiene...
y dan deſpues contra el la ſe...

enel inuierno: y de ſegar mieſſes enel verano / y algunas vezes peſco tanto por neceſſidad como por paſſatiempo: de manera que todo lo mas de mi vida paſſo ſolo en el campo / o enla montaña: y ſino ſabe...
porque / oyd que yo os lo dire. Veo t...
tyranias en vueſtros cenſores / ha...
tos robos alos miſeros pobres...
diſſenſiones en aquel reyno / ...
tos daños en aquella tierra
da la miſera republica / a...
zelen lo bueno / y eſpero
de aqueſte ſenado / q̃ d...
lauenturado deſterr...
mi dulce compañi...
ojos coſa de tant...
andar me por l...
a mis vezino...
de deſto / lo...
do no me
bres au...
traba...
ro r...
ſe...

cõ verdad/τ aun con libertad/si vuiesse de
contar por menudo todas las inaduerten
cias q̃ proceden deste senado/y todas las
...anias q̃ v̄ros juezes hazen en aq̃l mise
...regno: vna de dos cosas auia d̃ ser/o ca
...a mi si era mentira/o priuar a voso
...ra verdad. Una cosa sola me cõfue
... algunos malauenturados co
...go algũas vezes en platica/
... por dicho ser los dioses tã
...gos brauos no proceden
...aldades crudas/y q̃ nue
...s despierta a que ha
...lica justicia. De vna
...hado/y q̃ alos dio
...ino/y es: porq̃ a
...ueña culpa dã
...malo por mu
...nera q̃ dissi
...man cosa
...os dio
...stras
...osa
...ẽ

mi desseo se ha visto donde desseaua/τ mi coraçon ha descansado en derramar la põçoña que tenia/si en algo os ha ofendido mi lengua/he aqui me tiendo en este suelo para q̃ me corteys la cabeça: porq̃ mas q̃ero ganar honra en ofrecer me a la muerte/que no que la ganeys vosotros comigo en quitar me la vida. Aqui dio fin el rustico a su no rustica platica. Dixo pues luego el emperador Marco aurelio a los que cõ el estauan. Que os paresce amigos? Que nucleo de nuez/que oro de escoria/que grano de paja/que rosa de espina/que cañada de huesso/y que hombre tan heroyco alli se descubrio? Que razones tan altas/que palabras tan concertadas/que sentencias tan bien dichas: que verdades tan verdaderas: y aun que malicias tan descubiertas alli descubrio? A ley de buenos vos juro/τ aũ assi me vea yo libre del mal que tengo/que vna hora estuuo el villano tendido en tierra/y todos nosotros las cabeças baxas de espantados no le podimos responder palabra: porque a la verdad/aquel rustico nos confundio con su platica/nos espanto de ver en quan poco tuuo su vida. Auido nuestro acuerdo eñl senado/
...proueymos juezes de nueuo para
...el Danubio/y mandamos

ni enla psperidad se allega/ni ẽla aduersidad se aparta ni sirue por puecho/ni ama por interesse:finalmẽte el caso de su amigo defiẽdele como el suyo propio. Varias fueron las opiniones que tuuieron los antiguos en dezir para que fin se tomauan los amigos:po al fin resumierõ se: q̃ para tres cosas hemos de hazer elecion dellos. Lo primero hemos de tener amigos para tratar & conuersar con ellos:porque segun los sobresaltos desta vida: no ay tiempo tan dulcemẽte gastado como el que se gasta en conuersacion del buen amigo. Lo segundo hemos de tener amigos para descubrirles todos nuestros pensamientos: porque muy gran aliuio es al coraçon triste contar a vn amigo sus ansias/y sentir que las siẽte el otro de veras. Lo tercero hemos de buscar y elegir amigos:para que nos ayuden a nuestros trabajos: porq̃ poco aprouecha a mi coraçon que oya con lagrimas el amigo lo que le digo/y despues por remediarme no de vn passo. Lo quarto hemos de buscar y conseruar los amigos para que sean protectores d nuestros bienes/y aun tambien que sean censores de nuestros males:porque el buen amigo no menos es obligado a apartarme delos vicios que me infaman: que librarme delos enemigos que me matan. Ha sido mi fin de deziros todo esto/para que si en esta carta toparedes alguna palabra dessabrida la tomeys en paciencia/considerando que el amor que os tengo me incita a dezirlo/& la fidelidad que os deuo no me dexa callarlo: ca muchas cosas se han de sufrir alos amigos aun que las digan de veras/vna palabra delas quales no se ha de sufrir a otros aun que las digã de burla. Vengo pues a contar el caso/& plega alos inmortales dioses:no sea mas delo que ami me hã dicho/y sea menos delo que yo sospecho:gayo furion no poco pariente vuestro/y muy mucho amigo mio/passando que passaua al reyno d palestina/vinome a ver aqui a antiochia/& contome muchas nouedades de Italia/y muchas nueuas de roma/y entre las otras vna mas que todas encomende ala memoria:la qual me echo muy gran risa de que la oy: & no poca lastima despues que en ella pense. O quantas cosas luego tomamos en burla: las quales despues de bien rumiadas nos acarrean mucha pena. Tenia el ẽperador Adriano mi señor vn truhan que auia nombre Belfo:mancebo gracioso y agudo:aun que muy malicioso segun los tales lo tienen en vso: y como cenassen vnos embaxadores de Germania con el emperador en mucho regozijo y alegria:el truhan començo a dezir a cada vno delos que alli estauan vna gracia embuelta en vna malicia/& conosciendo Adriano que vnos se demudauan: otros murmurauan:y otros se corrian dixo al truhan. Amigo Belfo por tu vida & mi seruicio que no digas alguna maliciosa burla en esta cena con que despues pensando en ella tengamos mala noche enla cama. Dixome gayo furion tantos escandalos acontescidos en Italia:tantas nouedades hechas en roma tantas mudãças de nuestro senado:tãtas renzillas de mis vezinos:tantas liuiandades de vosotros entrambos: que yo me espante de oyrlas: y he verguença de escriuirlas. y no es nada el dezir que melas dezia:sino ver con quanto descuydo el melas contaua: ymaginando que como ello dezia sin tomar pena: assi yo lo rescibia sin darseme por ello cosa:como sea verdad q̃ con cada palabra que me dezia me tiraua al coraçon vna saeta:porque muchas vezes nos dizen algunos algunas cosas con descuydo:las quales nos lastiman el coraçon enlo viuo. Al juyzio & opinion de todos dizeme que estays muy viejos:& al juyzio & parescer vuestro teneys os por muy moços/& dizen mas que assi os vestis/& cõponeys agora de nueuo como si de nueuo viniessedes agora al mundo: & dizen mas que de ninguna cosa os mostrays tan enojados como quando os llaman viejos/& dizen mas que enlos theatros do se juegã los palios/y enlos campos do se corrẽ los animales brutos/no soys vosotros los põ

ftreroa/ꝛ dizen mas que no se inuenta jue/
go ni liuiandad en Roma que no se regi/
stre primero en vuestra casa: finalmente di
zen/que assi os days a plazeres como quiẽ
nunca espera pesares. O claudio ꝛ claudi/
na/por el dios jupiter os juro q̃ yo he ver/
guẽça de vr̃a desuerguẽça/y estoy afrẽta/
do d vr̃a afrẽta/ꝛ sobre todo estoy muy pe
nado d vr̃a mucha culpa: porque al tpo
que os auiades de alçar a vuestra mano/
entrastes a soldada d nueuo con el mundo.
Muchas cosas cometẽ los hombres/las
quales aun que al parescer son graues: la
desculpa que dan della a las haze leues: pe/
ro hablando la verdad a vuestraa liuian/
dades ꝛ culpaa yo no hallo vna razon con
que las escuse/y hallo dos mill por donde
las condene. Dezia el philosopho Solon
solonino en sua leyea alos Athenienses:
que si el moço errasse fuesse leuemente amo
nestado/ꝛ grauemente punido: pues era re
zio/y el viejo si errasse fuesse leuemente pu
nido/y grauemente amonestano pues era
flaco. Lo contrario desto dezia Ligurgo
en sus leyes alos Lacedemones/conuie/
ne a saber: que si el moço pecasse fuesse leue
mente punido/ꝛ grauemente amonesta/
do: pues pecaua por inocencia/y el hombre
viejo que delinquia fuesse leuemente amo/
nestado/ꝛ grauemente punido: pues peco
por malicia. Siendo como fueron de tan/
ta auctoridad en aquellos siglos passados
estos dos philosophos/ꝛ son de tãto peso
sua leyes y sentencias/gran temeridad se/
ria no admitir algunas dellas. Ni admi/
tiendo lo vno/ni reprobando lo otro: es mi
parescer que gran escusa es para los mo/
ços la ignorancia/ꝛ gran condenacion pa/
ra loa viejos la esperiencia. Torno otra
vez a dezir: q̃ me perdoneys amigos mios/
y no lo deueya tener en mucho: que no sea
yo muy recatado en el hablar: pues no lo so
ys vosotros en viuir: porque de vuestra ne
gra vida toma la tinta mi peñola. Biẽ me
acuerdo yo auer oydo que tu Claudio fue
ste assaz suelto ꝛ dispuesto quando moço/ꝛ
tu Claudina fueste no poco graciosa y
hermosa quando moça/de manera que a
tus fuerçaa tenian embidia muchos/ꝛ la
hermosura d Claudina era desseada d to
doa. No quiero amigos ꝛ vezinos mios es
criuiros en esta letra/ni traeros lo ala me/
moria: si tu Claudio empleaste tus fuerças
en seruicio dela republica/ꝛ si tu Claudi/
na sacaste mucha honra de tu hermosura/
ca los hombres de muchas gracias suelen
ser notados de muy graues culpas. Aque
llos que contigo luchauan o Claudio ya
son muertos: aquellos que tu dsafiauas ya
sõ muertos: aquellos que te seruiã o Clau
dina ya son muertos: aquelloa que delan/
te ti sospirauã ya son muertos: aquellos q̃
por ti morian ya son muertoa: y pues son
muertos aquellos ꝛ sus liuiandades/no
pensays que aueys de morir vosotros ꝛ
vuestraa locura? Pregunto agora yo ala
mocedad del vno y ala hermosura dl otro:
que teneys de aquellos passatiempos: que
teneys de aquellos regalos: que teneys de
aquella abundancia: que teneys de aquel
contentamiento: que teneys delos plazeres
del mundo: que teneys dela vanidad passa
da: q̃ esperays lleuar de todo esto ala estre
cha sepultura? O bouos vosotros ꝛ inocẽ
tes de nosotros/ꝛ como se noa passa la vi/
da sin saber en ella viuir/ca no esta la felici/
dad en tener corta o larga la vida: sino
en saber bien enplearla. O hijos dla tier/
ra ꝛ discipulos de vanidad/agora sabeys
que buela el tiempo sin mouer laa cosas ca
mina la vida sin alçar los pies/esgrime la
fortuna sin mouer los braços/despidese el
mundo sin dezir nos cosa/engañan nos los
hombres sin mouer los labrios/consume/
se la carne sin que nadie lo sienta/muere el
coraçon sin lleuar remedio: finalmente pa/
sase nuestra gloria como si nunca fuera/ꝛ
la muerte nos saltea sin llamar primero a la
aldaua. Por inocẽte que sea vno/ꝛ por lo
co que sea otro/no podra negar que es im/
possibe en la profunda mar hazer huego:
en los riscos muy altos hazer camino: de/
las sangres delicadaa hazer neruios de/
las venas muy blãdas hazer huessos/q̃e/

ro dezir: que tan possible es para mi que la flor muy verde dla juuentud no se torne algun dia marchita con la vejez.

¶ Capitulo veynte en el ql el emperador prosigue su carta: y persuade a claudio y claudina: q pues so ya viejos no dueē creer al mūdo ni a sus regalos.

Esto que agora he dicho mas aprouecha pa auisar a los moços que no para doctrinar alos viejos: porq vosotros ya aueys passado la primauera de la puericia / y el estio dela juuentud / y el otoño dela viril edad / y agora estays enel inuierno dla vejez / do paresce muy mal la cabeça neuada de canas / traer la como moço llena de locura. Los moços como no sabē que se les ha de acabar la mocedad / no es marauilla que sigan al mūdo: pero los viejos que se veen ya deste engaño desengañados: porque de nueuo se van empos de los vicios? O mundo y como eres mundo: es tan poca nuestra fuerça / y tan grande nuestra flaqueza / que tu lo queriēdo y nosotros no lo resistiēdo / enel golfo mas peligroso nos engolfas / enlas breñas mas espessas nos emboscas / por las sendas mas cerradas nos descaminas / y por los caminos mas pedregosos nos adiestras: quiero dezir / que enlos riscos de mayores fauores nos enriscas: porque de alli con vn pūta pie despues nos despeñes. O mundo en el qual todo es mundo / cincuenta y dos años ha que en ti nasci / y los quales todos nunca me dixiste vna verdad / y tome te en diez mill mentiras / nunca cosa te pedi que no me la prometiesses / nunca cosa me prometiste que jamas tu me la diesses / nunca contigo trate que no me engañasses: jamas a ti me allegue que no me perdiesse: finalmente nunca vi en ti cosa porq te ouiesse d amar / y todo quanto en ti via era digno d aborrescer. Esto presupuesto no se que ay en ti o mundo / o que falta en nosotros tus mundanos / que si nos aborresces / no te sabemos aborrescer / si nos riñes sabemos lo dissimular / si nos das de coces queremos lo sufrir / si nos das de palos queremos lo callar: aun que nos persigues no nos queremos quexar / aun que nos tomas lo nuestro no te lo queremos pedir / aun que nos engañas no nos queremos a engaño llamar / y lo peor de todo que nos despides de tu casa y nosotros no nos queremos yr della. No se que se es esto / no se de do procede esto / no se en que ha de parar esto / que al mundo que no nos quiere seguimos / y alos dioses que nos aman aborrecemos. Muchas vezes hago cuēta con mis años del tiempo passado / otras vezes rebueluo mis libros para ver lo que he leydo / y aun otras vezes ruego a mis amigos me dē algun buen consejo / y no es para mas de alcāçar lo que he dicho y saber esto que quiero dezir. Estando yo leyendo en Rodas rethorica teniendo me alli Adriano mi señor / siendo q era de edad de treynta y dos años / mi carne juuenil no menos flaca que tierna aconteсciole que puesta en aquella pmavera hallose en soledad / y la soledad con la libertad olieron al mundo / y oliendo sentile / y sentiendole segiusle / y siguiendole alcancele / y alcançandole asilē / y asiēdole prouele / y prouandole gustele / y gustandole amargome / y amargandome aborrescile / y aborresciendole dexele / y dexandole tornose / y tornandose rescibile: finalmente el mundo me combidando: y yo no le resistiendo cincuenta y dos años de vn pan hemos comido / y en vna casa hemos morado. Quereys saber de que manera el mundo y yo en vna casa viuiamos: o por mejor dezir en vn coraçon morauamos? pues oyd que en vna palabra lo dire. Quādo yo al mundo veya brauo seruiale / quando el me veya triste regalauame / quando yo le veya prospero pediale / quando el me veya alegre engañauame / qndo yo desseaua vna cosa ayudauame la a alcāçar: despues al mejor tiempo que la gozaua tornauamela a quitar / quādo me veya descontento visitauame / quando me veya cōtento oluidauame / quādo me veya

abatido dauame la mano pa subir / τ q̄n-
do me veya alto echauame vn traspie pa-
ra caer / finalmente quando pienso que ten
go algo enel mũdo / hallo que todo lo que
el tiene es vn sueño. Si es algo lo q̄ he di-
cho del mundo / mucho mas es lo que quie
ro dezir de mi / y es: que sin cõparacion es
muy mayor mi locura que no su malicia:
porque siendo yo tantas vezes engañado
me ando empos del engañador. O mun-
do / mundo tienes tanto tino en tus desa-
tinos / que nos traes a todos desatina-
dos. De vna cosa estoy marauillado / y
que a mi mismo no puedo tomar tino / y es
que sin interesse ninguno que nos vaya /
pudiendo yr por la puẽte arrodeamos por
el vado / estando el vado seguro nos auen
turamos yr por el golfo: estando el cami-
no seco nos ymos por los trampales / teniẽ
do manjares de vida buscamos ponçoña
de muerte / holgamos de nos perder pu-
diendo bien acertar: finalmente digo que
sin interesse cometemos la culpa / viendo
con ella venir la pena. Muy gran vigilã-
cia deuen tener los hombres cuerdos ẽ ver
lo que hazen / desaminar lo que dizen / ten-
tar lo q̄ emprẽdẽ / mirar a quiẽ se allegan / τ
sobre todo conoscer ð quien se fian: porque
es de tan baxo saber nuestro juyzio / que pa
ra ẽgañarnos basta vno / y para desenga-
ñarnos no pueden con nosotros diez mill.
Tienen tan gran cuydado de nosotros / di
go el mundo de engañarnos / τ la carne de
regalarnos / que siendo como es el cami-
no estrecho / la senda fragosa / la jornada lar
ga / τ la vida corta / jamas estan nuestros
cuerpos sino cargados ð vicios / τ nuestros
coraçones sino llenos de cuydados. De
muchas cosas enste mũdo me he espãtado:
pero dela que mas me he escãdalizado es /
que siendo los otros buenos les hazemos
encreyente que son malos / τ siendo noso-
tros malos / q̄remos persuadir a los otros
crean que somos buenos / τ solo porq̄ nos
tẽgan por buenos assestamos al blanco de
las virtudes / y ð̄sarmamos enel terrero de
los vicios. Quiero confessar vna cosa / la
qual descubierta se que a mi se me seguyra
infamia: pero por ventura algun hombre
cuerdo tomara auiso della y es esta. En q̄
cuẽta y dos años de mi vida yo he queri-
do prouar todos los vicios desta vida / no
por mas de por prouar si ay en que se satis
faga la malicia humana: y despues de to-
do mirado / despues de todo pisado / y des-
pues de todo prouado hallo que quanto
mas como mas me muero de hãbre / quan
to mas beuo tengo mas sed / quanto mas
huelgo me siento mas quebrantado / quã-
to mas duermo estoy mas desuelado / q̄n-
to mas tengo me veo mas cobdicioso / q̄n-
to mas desseo mas me atormento / quanto
mas procuro menos alcanço: finalmen-
te jamas tanto pene por cosa que despues
de alcançada no me empalagasse y lue-
go de otra apetito no tuuiesse. Suprema
demencia es / pensar ninguno que mien-
tra viue en la carne ha de satisfazer a la car-
ne: porque al fin poder podra ella quitar
nos la vida / mas nosotros no a ella su ðsor
denada cobdicia. Si los hombres hablas
sen con los dioses / o los dioses comunicas
sen con los hõbres: la primera cosa que les
preguntaria es: porque hizierõ finitos a nue
stros tristes dias: τ infinitos a nuestros ma
los desseos. O crueles dioses que es esto q̄
hazeys / o que es esto q̄ permitis / Ha de ser
verdad q̄ nunca hemos ð passar ni solo vn
dia bueno de vida / sino que en gustaduras
desto y de aq̄llo se nos ha de passar la vi-
da / O intollerable vida humana / enla q̄l
ay tantas malicias de que nos guardar / τ
tãtos peligros de tropeçar / y aũ tãtas co-
sas en nosotros de considerar / que entonces
a ella y a nosotros nos acabamos ð cono-
cer / q̄ndo se llega ya la hora de auer nos ð
morir. Sepan los q̄ no lo sabẽ / q̄ el mundo
toma nuestro querer / y nosotros de bouos
no se le q̄ramos negar / y despues de apo-
derado en nuestro querer constriñe nos a
que queramos el nuestro no querer: por
manera q̄ muchas vezes q̄rriamos hazer
algunas obras virtuosas / τ por auer nos
ya ð̄xado en manos del mũdo no osamos

hazerlas. Usa de otra cautela el mūdo / y es: q̄ a fin q̄ no nos resabiemos con el loa q̄ loemos el tp̄o passado / cō tal cōdiciō q̄ viuamos segū el tp̄o p̄sēte. E dize mas el mūdo: q̄ si nosotros ēpleamos las fuerças en sus vicios: el nos da licēcia q̄ delas v̄tudes tēgamos buenos desseos. O si lo viesse yo en mis dias: q̄ la solicitud q̄ pone el mūdo en cōseruar a sus mūdanos: pusiesse los mūdanos en apartarse d̄ sus vicios / yo juro q̄ los dioses tuuiessen mas sieruos / y el mūdo ⁊ la carne no tuuiessen tantos esclauos.

Capitulo .xxj. enel qual el Emperador Marco aurelio prosigue su platica: y prueua por muy buenas razones: que pues los viejos q̄rē ser seruidos y honrados delos moços duē ser mas honestos y virtuosos que ellos.

TOdo lo sobredicho lo he dicho por ocasiō de ti claudio y d̄ ti claudina: los q̄les dos q̄ndo de setenta años no q̄reys salir d̄la carcel del mundo: do teneys ya los miēbros podridos: q̄ esperāça ternemos d̄ los moços q̄ no hā sino .xxv. años? Si no me engaña mi memoria q̄ndo yo alla estaua: ya teniades nietos casados ⁊ visnietos d̄sposados: ⁊ aū choznos nascidos: ⁊ pues esto es v̄dad: pareceme a mi q̄ esprimido el razimo no es sino para los aīales el borujo: cogida la fructa de ningū valor es la hoja: despues d̄ lleuada la p̄sa mal puede moler el molino: q̄ero dezir q̄ el hōbre ya muy viejo due se tener por afrētado d̄ viuir tāto eñl mundo. No pēseys amigos q̄ se sufre tener la casa llena d̄ nietos: y dezir a los otros q̄ hā pocos años: porq̄ en cargādo el arbol d̄ fructas luego las flores se caē o se tornā marchitas. Estado he pēsando entre mi q̄ es lo q̄ vosotros podiades auer hecho pa q̄ paresciedes moços: ⁊ acortassedes los años: ⁊ no se otra razō: sino q̄ quando casastes a Lamberta vuestra hija con drusio: ⁊ a vr̄a nieta Sophia la hermosa con tuscidano: los quales todos erā tan moços q̄ a penas las moças auiā .xv. años: ni los moços .xx. como a vosotros sus abuelos os sobraua edad / ⁊ os faltauan dineros / imagino que les distes cada .xx. años delos vuestros en lugar delos dineros del dote. Podiase desto colegir / que os quedastes con los dineros delos nietos / ⁊ sacudistes de vosotros los años proprios. Mucho quisiera amigos mios como oy dezir que fuestes moços / ⁊ muy moços / veros con mis ojos viejos ⁊ muy viejos / no digo en la edad que os sobra: sino enel seso que os falta. O claudio ⁊ Claudina notad notad esto que os q̄ero dezir / ⁊ siēpre en la memoria lo deueys de tener. Yo os hago saber q̄ sustentar la mocedad / dessazer la vejez / viuir cōtentos / esentarnos de trabajos / alargar la vida / y oxear la muerte / estas cosas no son en manos delos hōbres q̄ las desseā / sino en manos delos q̄ las dā: los quales segū su justicia / ⁊ no nr̄a cobdicia nos dan la vida por peso / ⁊ la muerte sin medida. Una cosa hazen los viejos / la qual es causa de escādalizar a muchos / y es que quieren ellos p̄mero hablar enlos consejos / q̄eren delos moços ser mas seruidos / quieren en los conbites los primeros assentamientos / quieren en todo lo q̄ dizē ser siēpre creydos / quierē enlos templos estar mas altos que otros / enel repartir de los oficios quierē ellos los mas honrados / en cosa que ellos votā no quieren ser contradichos: finalmente quieren tener el credito de viejos / y hazer la vida de moços. Todas estas preeminencias y priuilegios justo y justissimo es que las tengan los viejos / los quales desde muchos tiempos en seruicio de la Republica han empleado sus años: pero junto con esto auisoles y requieroles que la auctoridad que les dan sus canas no la desmerezcan por sus malas obras. Por ventura sera cosa justa: que el moço humilde y honesto reuerencie al viejo indomito y soberuio? Por vētura sera cosa justa: que el moço beniuolo ⁊ amoroso reuerēcie al viejo embidioso ⁊ malicioso? Por ventura sera cosa justa que el moço cuerdo y sufrido

reuerẽcie al viejo impaciente ⁊ loco? Por
ventura sera cosa justa que el moço liberal
y managnimo reuerencie al viejo escasso ⁊
codicioso? Por vẽtura sera cosa justa que
el moço solicito ⁊ cuydadoso reuerencie al
viejo descuydado y perezoso? Por ventu-
ra sera cosa justa / que el moço abstinente ⁊
sobrio reuerencie al viejo goloso y regala-
do? Por vẽtura sera cosa justa / que el mo-
ço continente y casto reuerencie al viejo lu-
xurioso ⁊ dissoluto? No me parescen a mi
que estas cosas son para que por ellas me
rezcan ser honrados sino reprehendidos ⁊
castigados: porque los viejos mas pecan
enel mal exemplo que dan: que no enla cul
pa que cometen. No me podras tu negar
Claudio amigo mio: que aura treynta y
tres años que estando ambos enel Thea
tro mirando vn espectaculo / como viniesses
tarde y no hallasses assentamiento dexi-
ste a mi q̃ estaua assentado / leuantate mar
co hijo: que pues tu eres moço justo es des
el lugar a mi que soy viejo. Si es verdad
que ha treynta y tres años que querias ya
lugar enlos theatros como viejo / dime yo
te ruego / ⁊ aun conjuro / con que vnguen-
to te has vntado / o con que agua te has la
uado para remoçarte y tornarte moço? O
si tu Claudio vuiesses hallado algũa me
dicina / o descubierto alguna yerua / con la
qual alos hombres quitasses las canas de
la cabeça / ⁊ alas mugeres q̃tasses las ar-
rugas dela cara / yo te juro ⁊ aũ asseguro /
que tu fuesses mas visitado y seruido en ro
ma / que no lo es el templo de apolo ẽ asia.
Bien te acordaras tu de annio prisco el vie
jo / vezino que era nuestro y algo pariente
tuyo / el qual como yo le dixesse vn dia que
no me hartaua d̃ oyr sus buẽas palabras /
y de mirar sus ancianas canas: dixo me el.
O marco hijo / bien parece que no has si-
do viejo / y por esso hablas como moço: ca
las canas si honran ala persona / lastiman
mucho al coraçon: porque la hora que nos
veen viejos los estraños nos aborrecen / ⁊
los nuestros no nos amã. E dixo me mas
Hago te saber hijo Marco q̃ muchas ve
zes mi muger ⁊ yo hablamos en particu-
lar coloquio delos años que ha cada vno /
⁊ como ella me mira tanto y le parezco tã
viejo / digole ⁊ jurole q̃ aun soy moço: por-
q̃ las canas me hã venido por erencia / y la
vejez por dolencia. Acuerdo me tambiẽ / q̃
a este Annio prisco le cupo de ser senador
vn año / y como le pesasse mucho d̃ parecer
viejo / y en estremo trabajasse d̃ q̃ le tuuies-
sen por moço acordo de raparse la barba
⁊ la cabeça a nauaja: lo qual era muy p̃hi
bido a los cẽsores y senadores d̃ roma: y co
mo entrasse vn dia cõ los otros senadores
enel alto capitolio dixerõle. Di hõbre de
dõde eres? q̃ q̃eres? aq̃ vienes? y como has
sido osado no siẽdo senador d̃ entrar ẽ este
senado? Respondio el. Yo soy annio pris-
co el viejo: q̃ es esto q̃ agora me aueys des-
conocido? Replicaronle ellos. Si tu fues-
ses annio prisco no vernias assi rapado: ca
en este sacro senado no puede ninguno en-
trar a gouernar la republica sino fuere ho
nestissima su p̃sona: ⁊ truxere cubierta de
canas la cabeça: y tu desde agora te tẽ por
desterrado y por priuado del oficio: porq̃
los viejos que viuen como moços: como
moços han de ser castigados. Bien sabes
tu claudio ⁊ claudina: que esto q̃ he dicho
no es ficiõ de Homero: ni fabula de Oui-
dio: sino que vosotros le vistes cõ vuestros
ojos ⁊ yo le ayude para el destierro con al
gũos dineros: y no es nada sino que se fue
desterrado de Roma a Capua: de do le
desterrarõ otra vez por las liuiandades q̃
por la ciudad de noche hazia: y no me ma-
rauillo desto: ca segũ vemos por experien-
cia / los viejos q̃ estã muy encarniçados en
los vicios muy peores son d̃ corregir q̃ los
mancebos. O quãta malauentura tienẽ
los viejos los q̃les se hã dexado enuejecer
enlos vicios: porque mas peligroso es el
huego en vna casa vieja que no ẽ vna nue
ua: ⁊ vna reziente cuchillada no es tan peli
grosa como vna fistola podrida. Aunque
los viejos no fuessen honestos ⁊ virtuo-
sos por el seruicio delos dioses: por el pro-
uecho dela republica: por el dezir d̃los pue

blos/y por el exẽplo delos moços/deuriã lo ser solo por el descanso đ si mismos. Un pobre viejo sino tiene diẽtes como sera goloso/sino tiene calor como podra comer/si no tiene gusto como le sabra el beuer/sino tiene fuerças como podra adulterar/sino tiene pies como podra andar/si tiene perlesia como podra hablar/si tiene gota artetica como podra jugar? finalmente los semejantes hombres mundanos ⁊ viciosos emplearon sus fuerças quando moços en querer todos estos vicios prouar/⁊ agora que son viejos pesales de todo su coraçon de que no los pueden cumplir. Sobre todas las culpas a mi parecer esta es la mas suprema culpa enlos viejos: conuiene a saber: q̃ cõstandonos que vn viejo ni ha dexado parte del mũdo q̃ no ha andado/ni ha dexado vileza q̃ no ha atentado/ni ha dexado fortuna q̃ no ha corrido/ni ha dexado bueno que no ha perseguido/ni ha dexado malo a que no se ha allegado/ni ha dexado vicio que no ha prouado/passando pues el malauenturado tantos tienpos enestos vicios/ya que el mundo le ataja los passos con enfermedades y trabajos/no le pesa tanto para ser virtuoso đlos vicios que le sobrã/quanto para ser vicioso delas fuerças q̃ le faltan. O si nosotros fuessemos dioses/o sino q̃ los dioses nos diessen licẽcia para que conociessemos los pensamientos delos viejos/como vemos con los ojos las obras de los moços/yo juro al dios Mars/⁊ aun a la madre Verecinta que sin comparacion castigassemos mas los malos desseos que tienen de ser malos los viejos/que no las liuiandades ni trauessuras delos moços. Dime Claudio/⁊ dime tu claudina/pensays vosotros por ventura que por traeros como moços dexareys de parescer viejos? Vosotros no sabeys que nuestra naturaleza es corrupcion de nuestro cuerpo/y nuestro cuerpo es mollidor đ nuestros sentidos/y nuestros sentidos son alcaydes de nuestra anima/y nuestra anima es madre de nuestros desseos; ⁊ nuestros desseos son verdugos de nuestra juuentud/⁊ nuestra juuentud es atalaya de nuestra vejez/y nuestra vejez es espia de nuestra muerte/⁊ la muerte al fin es el meson do toma posada la vida/⁊ donde la mocedad se nos va huyendo por pies/y de la vejez aun no podemos escapar caualgando. Holgaria que tu Claudio ⁊ tu claudina me dixessedes q̃ hallays ẽ la vida: porq̃ os contenta tanto la vida despues que aueys passado ochẽta años de vida. O vosotros aueys sido eneste mundo malos/o aueys sido buenos/si aueys sido buenos tened por bueno yros a gozar cõ los dioses buenos: si aueys sido malos justissimo es q̃ os murays: porq̃ no seays mas malos/que hablando la verdad/los que en setenta años hã sido de mala vida/poca esperança ternemos de su emienda. Adriano mi señor estãdo en Nola đ cãpania/truxerõle vn sobrino suyo đl estudio/enel qual el niño no auia aprouechado poco/ca venia grã griego/⁊ latino/⁊ jũto cõ esto el moço era hermoso y honesto/⁊ como el emperador Adriano le amasse tãto aquel sobrino/dixole estas palabras. No se sobrino si te diga q̃ seas bueno o q̃ seas malo: porque si eres malo/sera en ti mal empleado el viuir/si eres bueno luego te has de morir: y por esso viuo yo mas q̃ todos porq̃ soy peor q̃ todos. Por estas palabras q̃ dixo Adriano mi señor da claramente a entẽder q̃ alos buenos ẽ breue les saltea la muerte/⁊ alos malos se les alarga mucho la vida. Opiniõ fue de vn philosopho: que los dioses como son tan profundos en sus secretos: ⁊ tan justos en sus obras: a los hombres que menos aprouechan enla republica aquellos alargan mucho mas la vida: y que el no lo dixera vemos lo nosotros por experiencia: porque a vn bueno y que dela republica es zeloso: o le lleuã los dioses: o le matã los enmigos: o le acabã los trabajos. Quando el gran Põpeyo ⁊ Julio cesar se enemistarõ: y de aq̃lla enemistad en crudas guerras vinierõ: cuentã los annales de aq̃l tpo q̃ vinierõ en fauor de Julio cesar los reyes y gẽ-

tes de occidente: y en socorro del gran Põpeyo todos los mas poderosos de Oriente: porque estos dos principes eran amados de pocos: y seruidos y temidos de muchos. Entre las otras gẽtes varias y estrañas que vinieron de Oriente en las huestes del gran Pompeyo, fueron vnos barbaros muy barbaros, los quales deziã ser moradores ala otra parte delos montes ripheos: alas vertientes que corrẽ a la india. Tenian en costumbre estos barbaros de no querer viuir mas de cincuenta años: ⁊ para esto quando llegauã ala tal edad haziã grandes hogueras de huego, ⁊ alli se quemauan viuos: ⁊ por su volũtad se sacrificauan alos dioses. No se espante nadie delo que emos dicho: pero espantese de lo que queremos dezir, conuiene a saber, que el dia que vno cumplia los cincuenta años assi viuo se echaua ẽlos huegos, y los parientes ⁊ hijos ⁊ amigos del tal haziã muy gran fiesta, ⁊ la fiesta era que comian las carnes de aquel muerto medio quemadas, y beuian en vino o agua los poluos de sus huessos: por manera q̃ las ẽtrañas delos fijos viuos eran sepulcros d̃los padres muertos. Todo lo sobredicho vio con sus proprios ojos el gran Pompeyo: a causa que algunos cumplieron los cincuenta años estando en su campo, y como el caso era tã monstruoso, muchas vezes despues lo cõtaua Pompeyo en el Senado. Sienta en este caso cada vno lo que quisiere, y condene a estos Barbaros quanto mandare, q̃ yo no dexare de dezir lo que siẽto. O siglo dorado, que tales hombres tuuo. O gente biẽauenturada, de la qual ẽ todos los siglos aduenideros cõ razõ aura ꝑpetua memoria. Que menosprecio del mundo, que oluido de si mismos, que acocear de fortuna, que açote para la carne, que en poco tener la vida, quan en menos tener, ni temer la muerte pudo ser mayor? O que freno para viciosos, o que espuelas para virtuosos, o que confusion para los que amẽ la vida, o que exemplo tan grãde para no temer la muerte nos dexaron. Pues estos de su voluntad menospreciauan la vida propria: bien es de pensar que no moririã por tomar la hazienda agena. No por mas de por pensar que nunca ha de auer fin nuestra vida: jamas ha fin nuestra cobdicia. O gloriosa gente, ⁊ diez mil vezes bienauenturada, que dexada la sensualidad propria y vencido el natural apetito de querer viuir no creyendo alo que veyades, teniendo la fe en lo que nunca vistes fuestes alos hados ala mano, salistes a la fortuna al camino, derrocastes por suelo a la vida, hurtastes el cuerpo a la muerte, ⁊ sobre todo ganastes hõra con los dioses, no que os alargassen mas la vida, sino q̃ tomassen lo que vos sobraua de la vida. Archagento curujano de Roma, ⁊ Antonio musa medico del emperador Augusto, y Esculapio padre de la medicina, pocos sextercios ganaran en aquella tierra. Quien mandara a aquellos barbaros fazer entonces lo que hazen agora los Romanos: conuiene a saber: xaroparse ala mañana, tomar Pildoras a la noche, serenar Sueros, tomar ordeates, vntar el Higado, correr por desopilar el baço, sangrarse oy, purgarse mañana, comer de vna cosa, ⁊ abstenerse de muchas. No es de creer q̃ quien de bal de busca la muerte, diera dineros por alargar la vida.

Cap. xxij. enel qual el empador Marco aurelio cõcluye su carta: y dize quanto peligro se les sigue a los viejos de viuir como moços: y para remedio dello dales muy buenos consejos.

Teniendo pues al caso de tio Claudio ⁊ Claudina, pareceme q̃ aq̃llos barbaros siendo de cincuenta años, ⁊ vosotros auiendo mas de sessenta, seria justo que pues soys mayores en la edad, fuessedes yguales en la cordura, sino quisieredes como ellos tomar la muerte dulce, alomenos emendeys la vida mala. Acuerdome no aura muchos años que Fabricio el moço hijo de Fabricio

el viejo me tenia ordenada vna mala burla: dela qual si vosotros no me auisarades se me siguiera vna notable afrẽta: ꝛ pues entõces me heziſtes tan buena obra: q̃rria os la pagar en la miſma moneda: porq̃ entre los amigos no ay igual beneficio cõ deſengañar al engañado. Hago os ſaber ſi no lo ſabeys pobres viejos que eſtays ya tales q̃ teneys los ojos hũdidos: las narizes humidas: los cabellos blancos: el oyr perdido: la lẽgua torpe: los diẽtes caydos: la cara arrugada: los pies hĩchados: y los pechos ahogados: finalmente digo: q̃ ſi supieſſe hablar la ſepultura como a caſeros ſuyos os podia cõpeler por juſticia vinieſſedes a poblar ſu caſa. Grã compaſſion es de tener alos mancebos ꝛ a ſu juuenil ignorãcia: porq̃ alos tales entonces ſe les abrẽ los ojos para conocer los infortunios deſta vida: q̃ndo ſeles acaba la vida: y los emplazan para la ſepultura. Dezia el diuino platõ ẽñl lib. de republica; q̃ alos moços vanos y locos en vano les damos cõſejos buenos: porque la juuentud es ſin experiẽcia delo q̃ ſabe/ſoſpechoſa delo que oye/ incredula delo q̃ le dizẽ/menoſpreciadora dl cõſejo ajeno: ꝛ muy pobre dl ſuyo ꝓprio. Caſo que eſto es verdad como es verdad: yo os digo Claudio y Claudina que ſin comparacion no es tan mala la ignorancia q̃ tienẽ delo bueno los moços: como la obſtinacion que tienen en lo malo los viejos: porque los dioſes ĩmortales muchas vezes diſſimulan mil ofenſas cometidas por ignorancia: y por otra parte no perdonan vna culpa cometida por malicia. O claudio y claudina: yo no me marauillo q̃ como hombres oluideys alos dioſes que os criaron: oluideys a los padres que os engẽdraron: oluideys alos parientes que os fauorecieron/ oluideys a los amigos que os honraron: pero delo que me eſcandalizo es/ que voſotros miſmos oluideya a voſotros miſmos/conuiene a ſaber: que nunca mirays que aueys de ſer/ haſta que ſoys lo que no querriades ſer/ y eſto ſin poder tornar atras. Deſpertad/ pues en el ſueño eſtays ahogados/ abrid los ojos pues eſtays adormecidos/ acoſtumbraos a trabajar pues ſoys vagabundos/ aprendeo lo que os cumple pues ſoys ſimples/ no os deſcuydeys de lo que os conuiene/ pues ſoys ya tan viejos quiero dezir que os cõcerteys de eſpacio con la muerte/ antes q̃ os hagan execucion en la vida. Cincuenta y dos años ha que tengo conocimiento de las coſas deſte mundo: pero jamas conoci en el muger tan cargada de años/ ni hombre viejo que tuuieſſe tan podridos los miembros/ que por falta de fuerças dexaſſen de ſer buenos ſi quiſieſſen ſer buenos/ ni aun por la miſma ocaſion dexaſſen de ſer malos. Coſa es marauilloſa de ver: ꝛ muy digna de notar: en que todas las coſas corporales del hombre ſe enuegeſcen: ſino es el coraçon interior/ ꝛ la lengua exterior: porque el coraçon ſiempre eſta verde para penſar maldades/ ꝛ la lengua ſiẽpre tiene abilidad para dezir mentiras ꝛ malicias. Seria mi pareſcer que pues es paſſado el verano alegre/ vos aparejeys para el inuierno herizado/ y ſi os queda poco del dia vos deys prieſſa a tomar poſada: quiero dezir: que ſi el dia de la vida paſſaſtes con trabajo: trabajeys porque la noche dela muerte vos tome en puerto ſeguro. Las burlas paſſen por burlas/ y las veras tomemos por veras/ conuiene a ſaber/ que ſeria coſa muy juſta: ꝛ aun para vueſtra honra neceſſaria: que todos los que os vieron en otro tiempo ſer moços: locos: os vieſſen agora eſtar muy retraydos: porque no ay coſa con que mas ſe oluiden las liuiandades de la mocedad: que moſtrando mucho reposo y grauedad en la vejez. Quando el cauallero paſſa la carrera no le culpan que el cauallo lleue deſcrinadas las crines: mas deſpues que es llegado a ſu pueſto: juſto es que adereſce ſu cauallo. Que mayor confuſion puede ſer a la perſona: ni igual afrenta a nueſtra madre Roma: que ver lo que vemos oy en ella: es a ſaber andar ruãdo por las plaças: yr ſe a ver los theatros: aſſentarſe

en los coliseos los viejos que se caen de podridos como los moços que agora ciernẽ para pampanos. Uerguença he de dezirlo: pero mas me escandalizo de verlo: ver alos viejos Romanos: como cada dia se sacan las canas por no parescer viejos: hazen a menudo la barba por parescer moços: el calçado traen muy justo: las camisas muy descubiertas: el palio todo encarnado: la insignia Romana muy esmaltada: argolla de oro a la garganta como los Daços: tintinabulos en la ropa como los saphiros: nacre ẽlos sombreros como los griegos: y plasẽ los dedos como los Indios. Que mas q̃reys q̃ diga despues de lo que tẽgo dicho: sino q̃ traen las ropas anchas ⁊ largas como los tharentinos / ⁊ las traen de color de croco como los vandalos / ⁊ cada semana las sacan nueuas como histriones / ⁊ lo peor de todo que assi se precian de ser enamorados como quando eran muy moços. Que los viejos sean cõbatidos / ⁊ aun vẽcidos d̃los juueniles desseos no es de marauillar: porque es tã natural aq̃l bestial apetito / como lo es el comer quotidiano: pero que los viejos siendo viejos sean publicamente dissolutos / justamente desto se deuen escandalizar todos: porque los viejos carnales ⁊ viciosos ofenden a los dioses con el hecho: y escandalizan ala republica con el escandalo. O quantos he conoscido yo en Roma que fueron muy estimados ẽ la mocedad: y despues por emboscarse en estas liuiandades lo perdieron en la vejez: y lo peor de todo: que ellos perdieron el credito: sus parientes el fauor: ⁊ sus innocentes hijos el prouecho: porque muchas vezes permiten los dioses: que auiendo los padres cometido la culpa / sobre solos los hijos deciendа la pena. El muy famoso Saguyno caton q̃ descendia del antiguo linaje de los sabios catones: fue en Roma flamen dialis cinco años: pretor tres: censor dos: dictador vno: consul cinco vezes: siendo de edad de sessenta ⁊ cinco años diose a seguir y a seruir ⁊ a requerir a Rosana hija de Sneo curcio: dama por cierto harto moça: ⁊ no poco hermosa: ⁊ assaz de muchos desseada y festejada. Andando pues el tiempo y el dios Cupido haziendo su oficio: encarno tanto el amor enel coraçon del triste viejo: a que quasi vino a perder el sentido: en q̃ despues de auer cõsumido toda su fazienda en seruirla: todo el dia sospiraua: y toda la noche lloraua no mas de por verla. Acontescio que deuieran dar ala dama Rosana vnas enojosas calenturas cõ grã hastio de no poder comer: ⁊ como se le antojassen vnas vuas: ⁊ por ser temprano aun en Roma no erã maduras: sabido esto por Saguino catõ embio al rio rin por ellas a parte que auia gran suma de millas. Como la cosa fuesse diuulgada por Italia: y en roma lo supiesse ya todo el pueblo: y d̃la liuiãdad se diesse noticia al senado: mãdarõ los padres cõscriptos q̃ Rosana fuesse cõ las virgines vestales enel tẽplo encerrada: y el viejo perpetuamente de Roma desterrado: porque a ellos fuesse castigo ⁊ a los otros exemplo. De verdad que me hizo gran lastima verlo: ⁊ aun agora tengo no pequeña pena en escreuirlo: porque vi al padre morir con infamia: ⁊ alos hijos viuir cõ pobreza. Biẽ creo yo q̃ todos los que eneste tiempo oyeren: ⁊ todos los que esta escriptura leyeren / afearan el hecho d̃l viejo enamorado: ⁊ aprouaran por buena la sentencia que contra el dio el Senado: pero yo juro que si tantos moços tuuiesse Saguyno caton en su destierro / como terna viejos enamorados que sigan su exemplo / no auria en Roma tantos hombres perdidos / ni mugeres mal casadas. Muchas vezes acõtesce q̃ los hombres viejos mayormente siẽdo generosos ⁊ valerosos son auisados de sus criados / son reprehendidos de sus parientes / son rogados d̃ sus amigos: ⁊ son acusados de sus enemigos por andar en passos tan desonestos: respõden ala tal demanda: q̃ no son enamorados sino de burla. Siẽdo yo moço muy moço / no menos enel seso que en la edad: vna noche enel Capitolio tope con vn mi

vezino el qual era tan viejo que me podia tener por nieto: e dixele esta palabra. Señor Fabricio y vos tambien enamorado? Respondiome el. Señor marco ya veys que mi edad no sufre ser enamorado: e si lo soy: soy lo por passatiempo. Por cierto yo me marauille topar lo a tal hora: y me escandalize dar me tal respuesta. En los viejos de mucha edad e grauedad las tales requestas no se pueden llamar amores sino dolores: no passatiempo sino perder tiempo: no burla sino burleria: porque de los amores de burla se les sigue infamia de veras. Ati Claudio e Claudina preguntos q otra cosa soys los viejos enamorados sino vn circulo delante la tauerna: do todos piensan que ay vino: e no vēden sino vinagre. Item son como los hueuos muy blancos: y despues los hallan de dentro gueros. Item son como herida sobresanada: y esta hecha vna fistola. Iten son como pildora dorada: la qual gustada tiene en si gran amargura. Item son como las redomas que enlas boticas estan quebradas: e tienen los sobrescritos nueuos. Item son como el tremedal elado: enel ql no ay passo seguro. Itē son como vna portada nueua: y dentro esta la casa toda podrida: finalmente el viejo enamorado es como el cauallo de Atredez que ayuda a perder el dinero y no puede sacar a nadie de peligro. Notese esta palabra: y para siēpre encomiēdese a la memoria: conuiene a saber: que el viejo vicioso e luxurioso no es sino como el puerro: que tiene las barbas blancas y las porretas verdes. Pareceme a mi si os paresciesse a vosotros que no deuriades aguardar de quebrar las alas al tiempo quando no es razon que aya pluma en ellas. Nos engañeys amigos y vezinos mios: diziendo que para todo ay tiempo: porque la emienda esta en manos de vosotros que la aueys de hazer: pero el tiempo esta en manos de los dioses que le han de repartir. Vengamos pues al remedio para remediar este tan grā daño: e sea que lo que pudieredes andar de dia no lo aguardeys andar para la noche de la vejez: porque mal corta el cuchillo gastado el azero: y el que esta auezado a carne, mal se amaña a roer los huessos. Item os digo e auiso, que si la casa de podrida y vieja se nos va a caer, la apoyemos, no con cientos de madera, sino con pensar la estrecha cuenta que emos de dar a los dioses de la vida e a los hombres de la fama. Item digo q si la viña de todas nuestras virtudes esta vendimiada, demos fino al, la rebusca de la emienda. Pues las cubas de nuestra cosecha se estragaron con malas y peruersas obras: remostemos las con mosto nueuo de nueuos y buenos desseos. Son los dioses tan aplazibles de seruir, e tā buenos de contentar en los seruicios que les deuemos por los bienes q nos hazē: que sino les podemos todo pagar cō buenas obras toman en descuēto buenos desseos: finalmente digo, q si tu Claudio e Claudina ofrecistes la harina de la juuētud al mundo, ofrezcays aora los saluados d la vejez a dios. Yo os he escripto largo, e mas sōlo que tenia en el pēsamiēto. Saludad me ala vezindad toda, especial a Drusia patrocla biuda y generosa romana. Acuerdome q Bonuina vuestra nieta me hizo vn plazer el dia d la madre Berecinta, ay embio dos mil sestercios, seran los mil para ayudar a casarla, e los otros para ayudar a releuar vuestra pobreza. Mi faustina esta mala, dareys otros mil sestercios alas virgines vestales: porque ruegue a los dioses por ella. Ati Claudina embia mi Faustina vna arca, por los inmortales dioses juro no se que embia en ella. A los dioses ruego que pues soys viejos os den buena muerte, e a mi e a mi Faustina nos dexen hazer buena vida. Marco del monte Celio vos escriue de su propria mano.

Capitu. xxiij. do el auctor persuade a los pricipes y grandes señores q miren mucho en los incouenietes q trae cōsigo el vicio de la auaric[illegible] y q el hōbre auariēto es a [illegible]ios y al mū[illegible] odioso.

El grã Alexãdro rey de macedonia/y el infelice dario rey que fue de persia: no solo fueron diferẽtes enlas guerras ⁊ cõquistas q̃ trayan: mas aun enlas cõdiciones ⁊ iclinaciões q̃ teniã: por q̃ alexãdro era naturalmẽte amigo de dar ⁊ gastar/y el rey Dario por contrario fue amigo de allegar y guardar. Como la fama d̃ Alexãdro se diuulgo por todo el mũdo ser principe dadiuoso ⁊ no cobdicioso: amauãle mucho los suyos/y desseauan le seruir los estraños: al triste rey Dario como estaua infamado de mucha auaricia y de poca largueza/desobedesciãle los suyos ⁊ aborreciãle los estraños: de do se puede collegir: q̃ los principes y grãdes señores dãdo se hazẽ ricos/ ⁊ guardãdo se tornan pobres. Plutharco cuẽta en su apotemata: q̃ despues que el rey Dario fue muerto ⁊ Alexãdro vuo de toda oriente triũphado: estãdo enla plaça de Athenas vn hõbre thebano engrãdesciẽdo la fortũa d̃ Alexandro por lo mucho q̃ gano/y declamãdo la infelicidad de Dario por tãto como perdio/dixo a grãdes bozes vn philosopho. Muy engañado viues o Thebano/en pẽsar q̃ el vn principe ꝑdio muchos señorios/y que el otro principe gano muchos reynos: porq̃ Alexandro magno no gano sino las piedras y las tejas d̃ las ciudades: porq̃ con su largueza ya tenia ganadas las volũtades delos ciudadanos: ⁊ por cõtrario el infelice rey Dario no perdio sino las piedras y las tejas de las ciudades: porq̃ con su escasseza y auaricia ya tenia perdidas las volũtades d̃ todos los de asia. E dixo mas aq̃l philosopho. Los principes q̃ quieren engrãdescer sus estados/y ensanchar sus reynos: en sus cõquistas deuẽ primero ganar las volũtades cõ ser generosos ⁊ dadiuosos: y despues embiar a sus exercitos a cõquistar las fuerças y muros: porq̃ de otra manera muy poco les aprouechara enseñorear las piedras/si estan rebeldes las voluntades. Puede se delo dicho colegir/q̃ lo que gano Alexandro lo gano por ser largo y magnanimo: y lo que perdio el rey Dario/lo perdio por ser auaro ⁊ misero: y desto no nos marauillemos: porq̃ los principes y grãdes señores q̃ de auaricia son vẽcidos: dudo yo q̃ se veã ellos de muchos reynos vẽcedores. Es tan feo/es tan malo/es tan odioso/y es tan peligroso el vicio dela auaricia/q̃ si se pusiesse a escreuir todos los males que enl ay mi pluma: no seria mas q̃ presumir de agotar el mar de agua: porq̃ en las entrañas do entra el auaricia haze q̃ sirua a los vicios: y adore a los ydolos. Si vn hõbre cuerdo se parasse a pẽsar el trabajo y d̃sassossiego q̃ consigo mismo trae este maldito vicio/dudo yo q̃ osasse ninguno ser enel vicioso. Aunque el auaro no tuuiesse otro trabajo sino acostarse siẽpre con peligro/y leuãtarse con cuydado/me parece que es harto trabajo: porq̃ el tal de q̃ se acuesta piensa q̃ le han de matar en la cama/o que durmiẽdo le han de decerrajar la arca/y d̃ que se leuãta/leuãtase cõ temor si ha d̃ perder lo ganado/y cõ cuydado d̃ aumentar lo poco en mucho. Enel primer libro de su republica dezia el diuino Platon esta palabra. Por esso los hõbres no son ricos: porq̃ nunca deprendieron hazerse ricos: ca el hombre q̃ quiere perpetua y verdaderamẽte hazerse rico/primero ha de reprimir la cobdicia: q̃ no ocuparse en allegar haziẽda: porq̃ el hombre q̃ no pone limites a su desseo siẽpre se le hara poco/aunq̃ se vea señor del mundo. Fue por cierto esta sentencia digna de tal varõ. Mucho satisfaze a mi juyzio la sentencia delos estoycos/dela qual Aristoteles haze menciõ en su Politica: do el d̃zia que a las grandes necessidades siempre precedierõ grãdes riquezas/y q̃ no ay estremada pobreza sino do vuo mucha abũdancia/de do se sigue: que a los principes y grãdes señores q̃ tienẽ mucho a essos falta mucho: porq̃ a los hõbres que siẽpre tuuieron poco: no les puede faltar sino poco. Si motejamos a los mundanos de viciosos: siempre tienen escusas para escusarse en dezir porque fueron viciosos: ex-

cepto enel vicio dela auaricia/ enel q̃l y del q̃l no tienẽ ningũa escusa: porq̃ si tienẽ algũa friuola razon ꝑa se escusar: ay dos mil para los cõdenar. Pongamos en todos los prĩcipales vicios exẽplo/ ꝛ veremos como solo el ꝺla auaricia q̃dara cõdenado y no escusado. Si arguymos a vn prĩcipe/ o a vn grã señor: porq̃ es eleuado y ꝑsũptuoso: respõder nos ha q̃ tiene mucha ocasiõ para serlo: porq̃ natural ĩclinaciõ es delos hõbres q̃rer antes mãdar cõ trabajo: q̃ no seruir cõ reposo. Si arguymos a vno q̃ es furioso y enla yra subito: respõder nos ha q̃ no nos marauillemos ꝺl: pues no nos marauillamos del soberuio: porq̃ el enemigo y vezino no tiene mas auctoridad ꝺ enojar a vno q̃ el otro tiene de vẽgarse ꝺl. Si arguymos q̃ es carnal ꝛ vicioso/ responder nos ha q̃ no puede abstenerse de aq̃l pecado: porq̃ si puede vno euitar los actos ĩpudicos: siẽpre esta peleãdo cõ los pẽsamientos malos. Si arguymos a vno q̃ es descuydado y perezoso/ respõder nos ha que no merece ser culpado: porq̃ es ꝺ tã mala carona nr̃a naturaleza: q̃ si la trabajamos luego se cãsa/ ꝛ si la releuamos luego se regala. Si arguymos a vno q̃ es glotõ ꝛ goloso: respõder nos ha q̃ sin comer y beuer no podemos viuir eneste mũdo: porq̃ la diuina palabra no dixo q̃ dañauã al hõbre los mãjares q̃ entrauã por la boca: sino los inmũdos pẽsamiẽtos q̃ saliã ꝺl coraçõ. Como deximos destos pocos ꝺ vicios podriamos poner escusas ẽ todos los otros: mas al vicio ꝺla auaricia nigũo le puede dar escusa ṽdadera: porq̃ cõ el dinero atesorado ni el aĩa se puede aprouechar/ ni menos se puede el cuerpo regalar. Dezia boecio en su libro de cõsolaciõ: q̃ entõces son buenos los dineros: no quãdo en nr̃o poder los tenemos: sino q̃ndo dellos nos deshazemos/ y de ṽdad la sentẽcia de boecio es muy alta: porq̃ desechãdo el dinero alcãça hõbre lo q̃ quiere: mas teniẽdo lo cõsigo ꝑa niguna cosa le es vtil ni prouechoso. Podran nos ꝺzir los hõbres ricos y auariẽtos: q̃ si allegã ꝛ guardã no es sino ꝑa los años caros y secos: do remediarã a sus pariẽtes ꝛ amigos. A esto les respõdemos: que ellos no atesorã para remediar alos pobres ẽ semejãtes necessidades: sino para poner alas republicas en otras mayores: porq̃ segun entõces vẽdẽ caro/ y segũ lo mucho q̃ dan a logro: yo juro q̃ jurẽ los miseros pobres q̃ mas daño les hizo el auariento con lo q̃ les empresto: q̃ no el año seco en lõ q̃ les q̃to. Los hõbres generosos ꝛ ṽtuosos nõ deuen dexar de hazer biẽ cõ temor que vernã años caros: q̃ al fin al fin: si a caso viniere vn año estrecho todo lo haze estrechar la costa vn poco: y en tal tp̃o/ y en tal caso aq̃l solo se podra llamar biẽauenturado: q̃ por ser largo en la limosna holgara ꝺ estrechar su mesa. Los hõbres cobdiciosos ꝛ auaros guardẽse q̃ por guardar muchas haziẽdas no den mal cobro de su aĩa: q̃ ya podra ser quãdo viniere el año caro: el tal auariẽto sea ya muerto: por manera q̃ antes q̃ llegasse el tp̃o de vẽder su trigo a grã precio: dierõ sus aĩas de balde al ꝺmonio. O quãto biẽ haze Dios a los hõbres generosos ẽ darles corações generosos/ ꝛ o quãta malauẽtura tienẽ los hõbres auaros/ en tener como tienẽ los coraçones estrechos: porq̃ si los auariẽtos gustassen quã dulce cosa es el dar: aũ lo necessario para si no podrian tener. Ya q̃ los miseros ꝛ auaros no tienẽ coraçõ para dar a los amigos/ repartir cõ los pariẽtes/ socorrer alos pobres/ emprestar alos vezinos/ ꝛ sostener a los huerfanos/ es ṽdad q̃ osan el pẽder lo cõsigo mismos: digo q̃ no por cierto: porq̃ ay honbres tã catiuos delo q̃ tienẽ: q̃ dan por tan mal ẽpleado lo q̃ consigo mismos gastã: como lo q̃ otros de su hazienda les hurtã. Como dara de vestir al desnudo el hõbre que de escasso ꝛ misero para si mismo no se atreue a hazer vn sayo? Como dara de comer al pobre famelico el que de puro mezquino come el pan de saluado/ y centeno por vender lo de trigo? Como hospedara alos peregrinos en casa el que de pura miseria aun no es para trastejarla? Como visitara los hospitales ꝛ socorrera

alos enfermos el que muchas vezes pone
en condicion su ꝓpria salud ⁊ vida: por no
dar vn real al cirujano ⁊ otro ala botica?
Como socorrera de secreto a los pobres y
necessitados/ el q̄ a sus hijos ⁊ criados trae
descalços y desnudos? Como ayudara a
casar alas pobres donzellas huerfanas/ el
que dexa enuegescer ē su casa a sus ꝓprias
hijas? Como dara de su haziēda propria
para redemir los captiuos/ el que no quie
re pagar la soldada a sus criados ꝓprios?
Como dara de comer a hijos de pobres fi
dalgos/ el que siempre esta llorādo lo que
comen aun sus ꝓprios hijos? Como cree
remos que dara de vestir a vna pobre biu
da/ el que no quiere dar a su muger aū pa-
ra vna toca? Como se obligara a fazer ca
da dia vna limosna ordinaria/ el que dexa
el Domingo de yr a missa por no ofrescer
vna blāca? Como dara el hombre auaro
vna cosa ð gracia: pues por no gastar vn
real se acuesta muchas noches sin cena. Fi
nalmēte digo: q̄ nunca nos dara de su ha
zienda propria el que siempre esta lloran-
do por la hazienda agena.

Cap. xxiiij. Do el auctor prosigue su proposito/ y por marauilloso estilo toca las poquedades ē que cae el hombre auaro.

Una delas cosas en que la diui
na prouidencia muestra noso-
tros no entēder el modo de su
gouernaciō es: ver q̄ a vn hō-
bre le da juyzio para conoscer
las riq̄zas/ le da fuerças para buscarlas/ le
da maña pa allegarlas/ le da cordura pa-
ra sustētarlas/ le da animo para defender-
las/ y le da larga vida para posseerlas: ⁊ jū
to cō esto no le da licēcia para gozarlas: si-
no q̄ permite q̄ assi como el a sin razō se hi-
zo señor delo ajeno: cō razō le hagan escla
uo delo suyo proprio. En esto se conoce de
quāta mas excellēcia es la virtuosa pobre
za q̄ no la rauiosa auaricia/ en q̄ a vn po-
bre da dios cōtētamiēto cō lo poco/ ⁊ a vn
rico le q̄ta el cōtētamiēto cō lo mucho: por
manera q̄ al ōbre auaro los enojos se le re
crecē ð hora en ora: ⁊ las ganācias no vie-
nē sino ð feria en feria. Cōparemos a vn
hōbre rico ⁊ auaro con vn pobre ollero/ y
veamos quien se aprouecha mas el ollero
delas ollas q̄ haze de barro/ o el auariento
ðl dinero q̄ tiene ēterrado: sin q̄ yo respōda
se esta ya esto respōdido y es: q̄ es muy me
jor el vno cō el lodo/ q̄ no el otro con el oro:
porq̄ el ollero gana su vida en vender las
ollas: y el auariēto pierde su alma ē guar-
dar las riq̄zas. A los altos ṗncipes supli-
co: ⁊ a los grādes señores ruego/ ⁊ a los o-
tros geñrosos y plebeyos amonesto se acu
erdē siēpre ðsta palabra/ y la ēcomiēdē ala
memoria/ y es esta. Digo ⁊ afirmo q̄ por
muy guardado y encerrado q̄ tēga vn hō-
bre el dinero/ muy mas guardado y encer-
rado lo tiene ð si mismo: porq̄ si echa dos
llaues al tesoro para lo guardar: a su cora-
çō echa siete llaues por no lo gastar. Guar
dēse guardēse los hōbres generosos y va-
lerosos/ y no se auezē a guardar ⁊ atesorar
dineros: porq̄ si vna vez en athesorar estā
los coraçones ēcarniçados: no por mas de
ahorrar vna dobla se dexarā caer ē mil po
quedades cada dia. Podiā dezir los ple-
beyos/ y q̄ no son muy ricos: q̄ ellos no pue
dē allegar muchos tesoros: pues no puedē
guardar arriba de ciento o doziētos duca-
dos: a esto respōdo: q̄ considerados los esta
dos: tāto mal haze vno en atesorar diez du
cados como otro diez mil: porque no esta
la culpa en guardar y asconder muchas o
pocas riq̄zas: sino en q̄ por guardarlas de
xamos de hazer muchas buēas cosas. Co
sa muy nueua es para mi/ ver que mayor
fuerça haze enlos auarientos la escasseza:
que no haze en otros la conciencia: porque
ay muchos que no obstāte la cōciencia se
aprouechā dela hazienda ajena: y los aua
riētos mas de miseria q̄ no de cōciēcia aun
no se aprouechan de su hazienda propria.
Cō muy sobrada ansia: y no poca diligen
cia andan los hombres auarientos a po-
ner recaudo que las auenidas no lleuē los
molinos: los ganados no pazcan las dehe

sas: los caçadores no armẽ la caça: el solano no estrague el vino: los q̃ le deuẽ algo no se alcẽ cõ el dinero: los ratones no le royan el trigo / τ los ladrones no le hurtẽ ẟ su casa algo / mas al fin ẟ nigũo guardo tãto su hazienda como es de su misma ꝑsona: porq̃ todos los otros tarde o tẽprano siẽpre tienẽ oportunidad para algo le hurtar: ꝑo el auariẽto jamas tienẽ coraçon ꝑa vn ducado trocar. Cõpassiõ es ẟ tener a vn hombre auariẽto / el q̃l por volũtad y no por necessidad trae la capa rayda / los çapatos sin suelas / las agujetas sin cabos / el cinto sin hierros / el sayo roto / el sõbrero viejo / las calças descosidas / el bonete grassiẽto / y la camisa sin mãgas: finalmente digo / q̃ muchos ẟstos miserables fingẽ q̃ traen luto por algũ finado / y no es sino por no sacar vn poco de paño fino. Que no hara el auariẽto q̃ndo no por mas ẟ por no sacar medio real dela bolsa: se esta dos meses sin fazer la barba? Pues es ṽdad q̃ los auariẽtos si tratã mal sus ꝑsonas q̃ tienẽ bien atauiadas sus casas / digo q̃ no por cierto: sino q̃ verã en su casa las camaras llenas de arañas / las puertas desquiciadas / las vẽtanas hẽdidas: los ẽcerados rotos / la vasija q̃brada / los suelos dessolados / los tejados cõ goteras / las sillas desconcertadas / las casas suzias / y las chimineas caydas: por mañra q̃ ꝑa hospedar a vn pariẽte o amigo le hã de aposẽtar ẽ casa ẟ vn vezino / o pedir ẽprestado todo lo necessario. Dexemos a parte la vestidura q̃ viste / y la casa do mora / y veamos quã esplẽdida tiene el auaro la mesa: es a saber q̃ ẟ sus huertas no come sino la fruta cayda: de sus viñas la vua podrida / delos ganados la carne enferma / del trigo lo q̃ esta mojado / ẟl vino lo q̃ esta estragado / del q̃so lo q̃ esta ratonado / delos tociños lo q̃ esta escalẽtado / dela leche lo desnatado: finalmente digo q̃ la felicidad q̃ ponẽ los glotones enel comer: aquella ponen los auariẽtos enel guardar. O quã infelices son los glotones / y o quã malauẽturados sõ los auariẽtos: porq̃ el gusto ẟl vno cõsiste ẽ lo q̃ passa por la gargãta: y la felicidad ẟl otro cõsiste en lo q̃ encierra enla arca. Ya que los auaros traẽ mala vestidura / tienẽ pobre mesa / morã en mala casa: es ṽdad q̃ mirã por lo q̃ toca a su hõra: sino q̃ si los cuytados tuuiessen tã largos los oydos ꝑa oyr como tienẽ el coraçõ ꝑa allegar y guardar: cada momẽto oyriã como los llaman hõbres miseros / renoueros / auariẽtos / cuytados / hambrientos / vsureros / crueles / desconocidos / ingratos / fementidos / desalmados / τ malauẽturados: finalmẽte digo q̃ son enla republica odiosos: q̃ de mejor gana pornian en sus ꝑsonas las manos: q̃ no ẽ sus famas las lẽguas. Harta malauẽtura tiene el hõbre auariẽto / en q̃ si tiene cõ algũo alguna cõpetẽcia: no hallara vn amigo q̃ acuda a su casa / y hallara cien ladrones q̃ le roben su haziẽda. Para vẽgarse el hõbre de algũ enemigo suyo si es auariẽto / no le ha ẟ dessear otro mal: sino q̃ viua mucho porque muy peor vida se da el auariẽto cõ su auaricia: q̃ nosotros le dariamos cõ vna grã penitẽcia. Si me dixessen a mi los hõbres ricos q̃ fuelgã de carecer ẟ generosas casas: pues las podiã tener: y ẟ curiosos vestidos pues los podiã traer / y ẟ mãjares delicados pues los podiã comer: y esto q̃ lo hazẽ no porq̃ sõ auaros: sino porque so xpianos: ẽ tal caso justa cosa seria que mi pluma cessasse / mas ay dolor q̃ las cosas dela hõra tienẽ en poco / y las cosas dela conciẽcia tienẽ ẽ mucho menos. Si dize el auariẽto: q̃ si guarda la haziẽda la guarda ꝑa fazer limosna: digo q̃ no lo creo: porq̃ vemos cada dia q̃ si le pide vn pobre limosna / luego le dize q̃ le ayude dios: porq̃ no trae blãca hecha. Tienẽ se ya por dicho los auariẽtos: q̃ no hã de dar ẽ su casa limosna: sino la carne grassa / la cozina fria / el tocino rãcio / el q̃so ratonado / el pan duro / los trapos viejos / y las blancas q̃bradas: por manera q̃ mas parece q̃ descõbrã la casa: q̃ no q̃ hazẽ limosna. Si nos dizẽ los auariẽtos q̃ lo q̃ guardẽ lo guardã ꝑa cũplir algũas deudas por sus antepassados a el ẽcargadas / digo q̃ esta es friuola escusa: pues vemos q̃

los testamẽtos de sus padres y de sus madres/ τ aũ de sus abuelos no estã cũplidos/ ni aũ les passa por pẽsamiẽto d los cũplir/ lo q̃l parece biẽ claro: porq̃ desde la hora q̃ a sus padres metierõ en la sepultura/ nũca mas ardio alli vna cãdela. El que de puro auaro y mezquino se dexa morir de hãbre y de frio/ no piẽso yo q̃ sacara a su padre d purgatorio. Si nos dize el auariẽto q̃ todo lo q̃ guarda no es sino pa hazer vna generosa capilla/ y dexar en ella vna piadosa memoria: a esto respõdo/ q̃ si el tal lo haze de su sudor ꝓprio/ τ tiene restituydo todo lo mal ganado: q̃ el tal edificio es bẽdito/ y de todos sera loado: mas si q̃ere el auariẽto q̃ viuã muchos en mucha pobreza por hazer el para si vna sepultura rica/ esto ni lo mãda dios: ni lo admite la iglesia: porq̃ de clamores τ sudores ajenos no son aceptos a dios los tales sacrificios. Si nos dizen los auariẽtos: q̃ si athesorã/ no es sino para mãdar en la muerte dzir mucha a missas/ que se digã en las iglesias por las animas/ digo q̃ loo este ꝓposito si no ay mas peligro en el caso/ mas ay dolor q̃ piẽsa vn auariento q̃ descarga todos sus cargos/ solo cõ mãdar dezir vn treyntanario por los muertos/ dexãdo robados y echados al ospital a dos mil hõbres viuos. Por mas seguro ternia yo q̃ los p̃ncipes y grandes señores gastassen sus dineros en casar pobres huerfanas en la vida: q̃ no q̃ mandassen dezir muchas missas en la muerte: porque las mas vezes los erederos q̃ quedan hazẽ dezir de las missas muy pocaa: pero de las pobres huerfanas pierdẽse muchas. O cõ quãta razõ se puede loar q̃ saca aĩaa de purgatorio el q̃ escusa a las pobres donzellaa q̃ no caygã en los vicios del mundo. Acõtece q̃ vn hõbre solicito τ codicioso cõ desseo de adq̃rir haziẽda se hallo en medina de españa: en leõ de francia: en lisboa de portugal: ẽ lõdres de inglaterra: ẽ anuers de flãdes: en milã de lõbardia: en florencia de italia: en palermo de sicilia: en Uiana d austria: en braga de bohemia: y en buda d Ungria: finalmẽte cõ los ojos ha visto a toda europa: y por la cõtratacion tiene noticia de toda asia. Põgamos caso: q̃ en cada lugar destos gano haziẽda: y la q̃ gano no fue con muy sana conciencia: sino q̃ segun la variedad de los tratos: assi fuerõ diuersos los pecados: en tal caso si al tiẽpo de la muerte quãdo el auariẽto reparte ẽtre sus hijos los dineros/ repartiesse tãbiẽ los pecados/ por manera q̃ desposseydo de la haziẽda estuuiesse libre de la culpa/ aũ passaria/ mas ay dolor q̃ se q̃dã los hijos cõ los dineroa holgando/ τ vase el pobre d su padre con los pecados al infierno.

Cap. xxv. de vna carta que escriuio el emperador marco aurelio a vn amigo suyo llamado cincinato: el qual se torno mercader en Capua: auiẽdo sido primero cauallero en Roma: y deuide la el auctor en tres capitulos. Ea letra muy notable pa reprehẽder a loa caualleros q̃ presumen de sangres delicadaa: y por otra parte sin empacho tratan en mercaderias.

Marco aurelio empador romano jũtamẽte con su hermano Annio vero: colega en el imperio por oficio y del cẽsorino a ti cincinato el Capuano salud a la p̃sona y esfuerço cõtra la siniestra fortuna te dessea. Desde la gran fiesta de la madre verecinta/ ni criado de tu casa he visto/ ni letra de tu mano he leydo/ la qual cosa me ha puesto sospecha/ que o tu salud ha corrido peligro: o a nuestra amistad tienes ya en menosprecio: porque la amistad muy estrecha requiere comunicacion o visitacion muy continua. No te descuydes de aqui adelãte con tan gran descuydo/ ni nos oluides cõ tã grã oluido/ digo de nos venir a visitar/ o a lo menos d amenudo nos escreuir: porq̃ las letras de los cordiales amigos aunq̃ del todo no nos q̃tã el dsseo de la p̃sencia/ a lo menos sustẽtã nos la esperãça. Se q̃ a esto que te digo me has de replicar: q̃ tienes en la republica de capua tãtas cosas q̃ hazer/ q̃ es impossible tu poder me escreuir: yo a esto te respõdo/ q̃ en nin-

gun negocio puedes estar tã ocupado que sea legitimo ĩpedimento ꝺ no comunicar o escreuir a tu amigo: porq̄ solo aq̃l tiẽpo podemos ꝺzir q̄ viuimos: q̄ en seruicio ꝺ los dioses y ẽ cõuersaciõ delos amigos expendemos. Todo el otro tp̄o q̄ gastamos en hablar / ẽ negociar / ẽ trabajar / en dormir / en comer / o descãsar no lo emos ꝺ assentar enel libro dela vida: sino ẽñl registro ꝺ nuestra muerte: porq̄ en las semejãtes obras / aun q̄ el cuerpo se recrea el coraçõ no descãsa. Pues yo te juro amigo q̄ es ĩpossible q̄ el hõbre ꝺ cosa tome cõtẽtamiẽto teniẽdo el coraçõ desassossegado: porq̄ no esta nr̃a cõsolaciõ en los huessos o neruios del cuerpo: sino ẽ las viuas potẽcias ꝺl aĩa. Dias ha q̄ yo te conozco / dias ha q̄ tu me conosces / dias ha q̄ yo te amo / ⁊ dias ha q̄ tu me amas: pues es verdad q̄ somos amigos tã antiguos / justa cosa es con buenas obras nr̃a amistad renouemos: porq̄ falsamente vsurpan el nõbre de amigos / los q̄ entre si no se comunicã mas q̄ si fuessen estraños. El hõbre q̄ a mi no me habla o no me escriue / ni me vee / ni me visita / ni me da / ni le doy / no q̃rria q̄ fuesse mi enemigo: po en lo de mas poco se me da se ꝑgone por mi amigo: porq̄ no cõsiste en mas la peculiar amicicia: de q̄ los amigos se abrã las ẽtrañas / y se comuniquẽ las ꝑsonas. Por ventura diras me tu Cincinato q̄ la grã distãcia q̄ ay de roma a essa tierra ha sido ocasiõ de resfriarse nuestra amicicia: porq̄ los coraçones delicados cõ la p̄sencia delo q̄ amã arden / y cõ la absencia delo q̄ dessean penan. A esto te respondo: q̄ los vinos delicados quãto mas son desterrados de do nacẽ / tãto mas fuerça tomã / quiero dezir: q̄ en esto se conocẽ los verdaderos amigos / en que quãto mas estã apartadas las ꝑsonas / tienẽ mas jũtas las volũtades. Dime yo te ruego Cincinato: pues siẽpre me hallaste fiel amigo ẽ tu seruicio: porque estas sospechoso de mi fiel desseo? Las hojas ꝺ des de fuera arguyen no estar seco el arbol de dẽtro / q̃ero dezir q̄ las buenas obras en publico ꝑgonã que tales sẽa las entrañas en secreto. Si tu cincinato p̄sumes de ser verdadero amigo de tu amigo / q̃ero q̄ sepas esta regla de amistad: y es q̄ do no ay ꝑfecto amor siẽpre ay quiebra enel seruicio / y por cõtrario el q̄ ꝑfectamẽte ama / ꝑfecta y ꝑpetuamẽte sirue. yo fuy / soy / y sere tuyo: injusticia me haras sino eres tu todo mio.

Cap. xxvj. Enel qual el empador Marco aurelio p̄sigue su carta: y notablemente pone las cosas que los hombres generosos han de hazer: y delas malas que se han de guardar.

En los tiẽpos passados quando yo era moço / ⁊ tu eras viejo / yo te seruia a ti cõ dineros / ⁊ tu a mi cõ buenos consejos: pero ya es otro mũdo / en que como te sentencien tus canas por viejo / ⁊ tus obras te acusen de moço / necessario sera mudemos de estilo / a q̄ yo te socorra cõ buenos consejos / aun que tu no me des dẽ tus dineros: porque te tengo en possession de tan cobdicioso / q̄ no daras vn sextercio de plata por todos los cõsejos ni cõsejeros de roma. Por lo mucho q̄ te q̃ero / y por lo q̄ a ley de amistad deuo te q̃ero agora dar vn cõsejo / cõ el q̃l podras saber / q̄ es lo que vn hõbre bueno deue hazer para q̄ de los dioses sea amado / y delos hõbres sea amado y tenido. Si quieres tu mi Cincinato viuir quieto en este mundo ten siempre en memoria lo que aqui te embio escripto.

Lo p̄mero acuerdate de los beneficios que has rescebido / y trabaja de oluidar las injurias que te han hecho.

Lo segundo / estima en mucho lo poco tuyo / y ten en poco lo mucho ajeno.

Lo tercero / allegate siempre a los buenos / ⁊ apartate siẽpre de la conuersacion delos malos.

Lo q̃rto muestrate graue cõ los mayores / y mas comunicable cõ los menores.

Lo quinto / a los presentes tra[...] hazer buenas obras / y de los [...] siempre buenas palabras.

Lo sexto: las graue[...]

tuna: siẽpre las tẽ en poco, y las muy pequeñas dela hõra estimalas siẽpre ẽ mucho.

¶ Lo septimo, nũca por alcãçar vna cosa auentures muchas, ni por muchas cosas dubdosas no auentures vna cierta.

¶ Finalmente te ruego ⁊ auiso que no tẽgas mas de a vno por amigo, y te guardes de tener a alguno por enemigo. Estas cosas ha de tener el q̃ entre los buẽos por bueno se q̃ere cõtar. yo se q̃ tomaras plazer ð ver quã biẽ estos mis cõsejos vã escriptos: pero yo le tomaria muy mayor si los viesse en ti cũplidos: porq̃ dar y escreuir buẽos cõsejos es cosa facil, mas poner los todos por obra es cosa dificil. Por tener yo cõtigo amistad tan estrecha, y por ver la mucha abilidad q̃ en ti auia siẽpre procure para ti oficios hõrosos aqui ẽ roma, en q̃ por mi intercessiõ fueste edil ⁊ tribuno y repartidor de gajes, y maestro dela caualleria, ẽ los q̃les oficios tu te auias cõ tanta cordura: q̃ a mi dauan gracias enel senado porq̃ te los procuraua, ⁊ para ti alcançauas en ellos ꝑpetua memoria. He sabido agora vna cosa de ti, la q̃l ni q̃siera saberla, ni menos q̃ por ti tal cosa passara, cõuiene a saber: q̃ dexaste el oficio de ser p̃tor en la guerra: y te has emboscado a tratar por mar y por tierra mercaduria: por mañ̃ra que los que te conocieron cauallero en Roma te veyan agora mercader en Capua. Escriuiendo esta letra tuue no poco espacio suspensa la pluma, y no por mas de ver qual afearia en ti primero, el generoso oficio q̃ dexaste, o la vileza y poquedad a q̃ te abatiste. Si te oluidauas a ti, acordaras te de tus antepassados: los quales murieron ẽ trabajos, solo por dexar a sus hijos y nietos armados caualleros: y q̃ vengas agora tu, y la libertad que ellos ganaron derramando su sangre por los cãpos: la pierdas tu por cobdicia de dineros. Ymagino y piẽso que en ello no me engaño, que si res[...]assen tus antepassados segun fueron [...]mbiciosos, que con neruios y [...]iessen a bocados: porque los [...]dores quitan la honra: su

stamẽte les podian a ellos quitar la vida. Las villas, las casas, los mõtes, los aqueductos, los bosques, las bestias, los fieros, las joyas, y los dineros q̃ nos dexarõ nuestros antepassados, al fin todo perece con los largos tiẽpos, no ay otra cosa que dello podamos tener ꝑpetua: sino es la generosa fama q̃ nos dexarõ ð su vida. Pues si esto es verdad como es verdad: el hijo en quien la fama de sus antepassados se acaba: gran infamia es de sus parientes le dexen viuir mas sobre la tierra. Quando el sabio Ciceron tenia muy prospera la fortuna, ⁊ toda la republica por su consejo se gouernaua: como enel saber y enel tener le viessen tan poderoso, a caso motejole vno diziendole que era de baxo linaje, a lo qual respondio Ciceron. Doy muchas gr̃as a los dioses: porque tu alto linaje se acaba en ti, ⁊ mi pobre linaje comiença a subir ẽ mi. Gran compassion ⁊ muy gran lastima es saber de vn linaje quantos buenos ⁊ generosos del son muertos, y por contrario ver agora a sus hijos como son perdidos ⁊ viciosos: por manera que tanta memoria ay delos presentes por la infamia: como delos passados por la fama. Espantado me tienes Cincinato: que sea verdad ayas dexado de conquistar a los enemigos como cauallero Romano, y te tomasses mercader como vn pobre plebeyo. Quieres hazer mal a los domesticos: y ð̃xar a los estraños? Quieres quitar la vida a quien nos da vida: y escusar de muerte a quien nos quita la vida? Quieres a los bulliciosos dar assiego: ⁊ a los assegados quitar su reposo? Quieres dar a los que nos tomã lo nuestro: ⁊ tomar a los que nos dan de lo suyo? Quieres librar a los condenados: ⁊ condenar a los innocentes? Quieres ser tirano ð tu republica: y no defensor de tu patria? A todo esto se auentura el q̃ dexa las armas: y se mete en mercaderia. Entre mi he estado pensando que te mouio a dexar la cauallería: con la qual tenias tanta honra: y tomaste oficio de do se te siguiesse tanta infamia: digo que era infame para ti, que an-

dauas en la guerra: q̃ para los q̃ nascieron
enel oficio es hõroso en la republica. Ha-
go te saber cincinato: q̃ no es mi fin de cõde
nar alos tratos: ni alos tratantes: ni dezir
mal delos q̃ mercã: ni delos q̃ võden: porq̃
assi como sin caualleros no se puede hazer
buena guerra: assi por semejãte sin merca-
deres no puede viuir la republica. Para
mi yo no alcãço otra razõ porq̃ ayas dexa
do la guerra y trates en mercaduria / sino q̃
de viejo como ya no podias saltear en las
sierras / agora ð tu espacio estãdo assetado
robaras ẽlas plaças. O pobre ð ti cincina
to: pues cõpra barato y võde caro: ꝓmetẽ
mucho y cũple poco / recibe cõ vna medida
y võde cõ otra / vela como no te ẽgañen al
gũos / y desuelate como ẽ semejãtes cosas
soleys hazer los q̃ en mercadurias vsays
tratar: q̃ al fin al fin yo te juro q̃ la medida
cõ q̃ los dioses medirã tu vida ella sera mas
justa q̃ no la ð tu tiẽda. Tomado has ofi-
cio cõ el q̃l lo q̃ los otros tus compañeros
hurtarõ ẽ muchos dias: tu solo cohechas ẽ
vna ora: y despues vna tpo q̃ todo lo bien
ganado y todo lo mal ganado pierdas no
en vna ora q̃ es mucho / sino ẽ vn momẽto
q̃ es menos. Por mucho q̃ valgamos: por
mucho q̃ tẽgamos: por mucho que poda-
mos: y aũ por mucho q̃ viuamos: al fin son
los dioses tã justos: q̃ todo lo malo q̃ haze
mos les emos ð pagar: y por todo lo bue-
no q̃ obramos nos han de remunerar: por
manera q̃ muchas vezes permiten los dio
ses q̃ vno solo sea vdugo de muchos / y des
pues el tiempo largo castigue a todos.

Cap. xxvij. do marco aurelio cõcluye su carta: y ꝑsuade a cĩcina-to su amigo tẽga ẽ poco las cosas ðl mũdo: y q̃ el hõbre por mucho q̃ sea sabio siẽpre tiene necessidad de ajeno consejo.

Si pensasse que tu cordura te-
nia tan al cabo al mundo y a
sus liuiandades / como el mun
do tiene a ti y a tus dias segũ lo
pregonã tus canas / escusaria
ami de trabajo ẽ persuadirte / y a ti de ene
jo en oyrme: pero a puerta de tan gran des
cuydo / razon es se toque el aldaua de algũ
auiso. Por fina q̃ sea la nauaja siẽpre tie-
ne necessidad de passar por la muela / quie
ro dezir que por claro q̃ tenga vno el juy-
zio / ð tpo a tpo siẽpre tiene necessidad ð cõ
sejo. Muchas vezes yerran los hombres
cuerdos / no porque ellos querrian errar:
sino que las cosas son de tã mala digestiõ:
que su cordura no las abasta a digerir: a
cuya causa es necessario que su voluntad
se desembote / su juyzio se dessolline: su pa-
rescer proprio se desmarañe: su memoria se
auiue: y sobre todo que de quando en quã
do siempre tome vn filo enel voto y pares-
cer ajeno. Los hombres que quieren ha-
zer altos y amplos y generosos edificios
muy gran vigilancia tienen en que vayan
bien cimẽtados: porque do q̃era q̃ los fun-
damentos no son fixos los edificios son pe
ligrosos. Los omenajes deste mundo: cõ
uiene a saber los prosperos estados sobre
que rondamos los hijos ð vanidad sobre
instable arena estan fundados: de manera
que por muy prosperos y valerosos q̃ seã
vn poco de ayre los mueue: y poco de calor
de prosperidad los abre / y vna lluuia de
aduersidad los desmorona: y quando no
catamos la muerte todo por tierra lo alla-
na. Ya que los hombres veen que no pue
den ellos ser perpetuos procuran de per-
petuarse leuantando superbos edificios / y
dexando a sus hijos grandes estados: en lo
qual no menos que en todo lo otro digo
que sõ locos: ca puesto caso que las palas
sean de oro / y los açadones de plata / y los
que cimientan sean reyes / y los que edifi-
can sean nobles / y junto con esto en cauar
consuman mil años hasta desentrañar la
tierra / y vean los abismos / yo les juro que
no hallen roca firme ni peña viua do hagã
segura su casa / y ꝑpetuẽ su memoria. Los
dioses immortales todas las cosas comu-
nicaron a los hombres mortales
la immortalidad / y por esso
immortales porque nunca
tros por esso nos llama

que cada dia morimos. O mi Cincinato acabã se las psonas / τ piẽsas q̃ no se hã de acabar las haziẽdas? Hora verde: ora madura: ora podrida: ora cogida: ora sacudida de apartar se ha la fruta desta vida del arbol dela carne misera: y esto no lo tẽgo ẽ nada: porq̃ es morir al natural: sino q̃ muchas vezes en hoja o flor dela juuẽtud nos lleua la elada de vna enfermedad / o el pedrisco de vna desdicha. Por manera que quãdo pensauamos amanescer con la vida: anochecemos cõ la muerte. Enojosa / costosa / reboltosa / τ prolixa es de texer la tela / mas quãto se texe en muchos dias / se corta ẽ vn momẽto: qero dezir que es cosa muy lastimosa ver a vn hõbre cõ quanto trabajo se acaba de criar / τ cõ quãta costa en estado de hõra se vuo de poner: y despues quãdo no catamos el y ello lo vemos todo perecer sin memoria d cosa q̃ dar. O mi cincinato por el amor q̃ nos tenemos te ruego / τ por los dioses immortales te cõjuro / no creas al mũdo / el q̃l tiene por cõdicion de baxo de poco oro abscõder mucho orin: so color de vna verdad carga nos de mil mẽtiras / con vn breue deleyte nos mezcla diez mil pesares: alos q̃ muestra mas amor engaña mas ayna: alos q̃ da mas de sus bienes ꝑcura mayores daños: alos q̃ le siruẽ de burla haze mercedes de veras y alos q̃ lo aman d veras dales los bienes d burla: finalmẽte digo q̃ al sueño mas seguro nos despierta cõ mayor peligro. O tu conosces al mũdo y a sus engaños / o no / sino le conosces porque le sirues: si le conoces porq̃ le sigues? Di me yo te ruego no ternias tu por loco al ladrõ q̃ cõprasse la soga cõ q̃ le ahorcassen / y al homiciano q̃ hiziesse el cuchillo con q̃ le degollassen / τ al salteador q̃ mostrasse el pozo do le ẽpozassen / y al traydor q̃ se fuesse ala plaça do le q̃rteassen / y al amotinador q̃ el mismo se descubriesse para q̃ le apedreassen? pues yo te juro que [illegible] muy mayor loco: si conociẽdo al mũ[illegible] sigues al mundo. Vna cosa te [illegible] es tal y tã alta q̃ jamas la [illegible] uiene a saber: q̃ mas se emos menester los honbres para no creer las vanas vanidades q̃ vemos cõ los ojos: que no para creer las grãdes marauillas que oymos cõ los oydos. Torna yo te auiso a leer / τ a ruminar esta palabra q̃ he dicho: porq̃ es sentẽcia de muy ꝓfundo misterio. Piẽsas tu cincinato q̃ los hõbres ricos y de grandes estados q̃ por tener muchos dineros por esso tienen pocos cuydados? pues hago te saber amigo q̃ son de tal condiciõ los bienes deste mũdo / q̃ antes q̃ vn pobre hõbre encierre ẽ su arca diez mil sextercios: ꝑmero se apoderã d su coraçõ cien mil cuydados y enojos. Vierõlo los passados / vemos lo los presentes ver lo han los aduenideros: q̃ los dineros q̃ alcançamos son finitos: po los cuydados y pleytos q̃ cõsigo traẽ son ĩfinitos. Pocas casas pintadas / ni estados generosos emos visto en roma q̃ acabo de poco tp̃o no tẽgã graues cuydados en su coraçon / crudas enemistades cõ sus vezinos / grãdes embidias d sus erederos: descomedidas ĩportunidades d sus amigos: peligrosas malicias d sus enemigos / y sobre todo tienen enel senado no pequeñas goteras de pleytos: y alas vezes por q̃tar vna gotera de su haziẽda hazẽ q̃tro goteras en su hõra. O quãtos he conoscido yo en roma alos q̃ les acontescio que todo aq̃llo q̃ allegarõ ellos en Roma para dexarlo al hijo q̃ mas q̃rian / con mucho descuydo se lo goza otro eredero q̃ no pẽsauã. No puede ser cosa mas justa q̃ todos los q̃ engañaron a otros con sus engaños enesta vida: se hallen engañados d sus vanos pẽsamiẽtos ẽ la muerte. Muy injustos serian los justos dioses / si todo lo malo que los malos proponẽ de hazerles diessen tiempo y lugar para que lo vuiessẽ de cumplir: pero son los dioses tan mañosos τ sabios que permiten τ dissimulã con los malos para que comiencen τ prosigã las cosas segun su querer τ fantasia: y despues al mejor tiempo cortan les la cabeça por dexar los con mayor lastima. Crudos serian los dioses τ muy graue les seria de sufrir alos hombres / si lo que allegarõ los

malos en perjuyzio de muchos buenos: se lo dexassen gozar ē paz por muchos años. Sobrada locura me parece a mi saber que nascimos llorādo: ver q̄ emos de morir sospirādo, y q̄ cō todo esto osemos viuir riendo. Querria yo preguntar al mūdo ⁊ a sus mūdanos: q̄ pues entramos enel mundo llorando, ⁊ salimos del sospirādo: porque quierē viuir riēdo: porq̄ la regla para medir por todas partes se ha de igualar. O cincinato quiē te ha engañado q̄ para vn cātaro de agua q̄ has menester del pielago deste mundo, quieres dessollar las manos con la soga delos cuydados y quebrātar el cuerpo enla pelea de tātos trabajos, ⁊ sobre todo auenturar tu hōra ꝑpria por vna herrada de agua ajena. A ley de bueno te juro: q̄ por mucha agua q̄ saques, y por mucho dinero que tengas, tan muerto de sed quedes beuiendo de aquel pielago: como quando estauas sin agua enel cāpo. Vista ya tu edad si comigo tomaras cōsejo pidieras a los dioses la muerte para descansar como viejo cuerdo: ⁊ no les pidieras riquezas para mal viuir como moço loco. A muchos he llorado en Roma con lagrimas de los ojos quando los veya deste mundo partir: ⁊ a ti mi Cincinato he llorado ⁊ lloro cō gotas de sangre por verte a este mundo tornar. El credito q̄ tenias enel Senado, la sangre de tus antepassados, la amistad mia, la auctoridad de tu persona, la honra de tu parentela, y el escandalo dela republica vuiera de refrenar en ti tanta cobdicia. O pobre de ti Cincinato, cata q̄ las canas hōradas q̄ se van a caer en nobles exercicios se han de ocupar. Pues eras limpio enla sangre, valeroso ē la persona, anciano en los dias, ⁊ no mal quisto enla republica: vuieras de considerar que vale mas la razon por las sendas delos buenos, q̄ no la comun opinion q̄ es camino ancho de los malos: porque si es estrecho para ādar por el vno, no tiene poluo cō que se cieguen los ojos como el otro. Quiero te dar vn ɔsejo, ⁊ si te hallares mal con el no me tengas mas por amigo. Sea pues el consejo que no te cures cargar mas de seuo pegajoso de la temporal riqueza, pues tienes tan poco pauilo de vida: porque los tales y en tal edad como tu vemos los derretir mas no alumbrar. Despues deste consejo quiero te dar vn auiso, y es que jamas te fies en la presente prosperidad: porque siempre es aguero de alguna fortuna desdichada. Pues te enriscaste en tan escabroso risco como loco, pareceme q̄ te deues descender por tu pie como cuerdo: y desta manera diran todos enel pueblo, que cincinato descendio, mas no cayo. Concluyr quiero mi carta: ⁊ nota bien la conclusion della: conuiene a saber: q̄ maldito seas tu y tu oficio: en̄l qual quereys los mercaderes viuir pobres por morir ricos. Torno otra vez a maldeziros, y a tornar os a maldezir: porque la cobdicia de vn malo se ha de cumplir en perjuyzio de muchos buenos. Mi Faustina te saluda, ⁊ no poco ha sentido ella saber que tratas ē mercaderia, y que tienes tienda en Capua. Ay te embio vn cauallo en que andes: ⁊ vna delas ricas cañas de tripol a q̄ te arrimes: embio te vn anillo muy estimado: ⁊ vn pomo de espada de Alexandria: y estas cosas no te las embio porque tu las has menester: sino por no perder la buena costumbre que tengo de dar. Pamphilia tu tia ⁊ mi vezina es muerta: y se te dezir que no murio muchos dias ha en Roma muger que de si dexasse tal fama: en q̄ ella concertaua a los enemistados, socorria a los pobres, visitaua a los desterrados, carescia de enemigos, tenia a todos por amigos, y aun oy dezir que ella sola alumbraua a todos los templos. Prescilla tu sobrina esta buena, aun que por la muerte d̄ su madre anda agora muy desconsolada, ⁊ sin duda tiene razon: porque solos los dolores que las madres passan en nos parir: aunq̄ las llorassemos cō gotas de sangre, no se los podriamos pagar. Los dioses seā en tu guarda ⁊ a ti ⁊ a mi ⁊ a mi faustina nos aptē d̄la siniestra fortuna. Marco d̄l mōte celio te escriue d̄ su ꝑpria m̄no.

¶ Capi. xxviij. do el auctor persuade alos principes y grandes señores: que se guarden de ser miseros / y que la largueza / y la manificencia mucho conuiene a la real persona.

Pisistrato famoso tirano q̄ fue ētre los ateniēses / como no pudiessē sus amigos sufrir tātas crueldades como hazia desāpararōle / y fuese cada vno pa su casa: lo q̄l visto por el tirāo jūto ē vn fardel todos sus vestidos ⁊ dineros ⁊ tomado a cuestas fuesse pa sus amigos / y derramādo delāte dellos muchas lagrimas dixoles estas palabras. Yo traygo aqui mi ropa y mi haziēda cō determinaciō que si tornays a mi cōpañia nos yremos todos a mi casa / ⁊ sino q̄reys yr en mi compañia acuerdo de q̄ darme ē la vr̄a: porq̄ si estays cāsados d̄ me seguir / yo estoy muy ganoso de os seruir: pues sabeys q̄ no se puedē llamar v̄daderos amigos los q̄ no se sufren vnos a otros. Plutharco ē su apotemata dize q̄ este tyrano pisistrato fue ē demasia muy rico: y fue en estremo muy auaro: por manera q̄ se cuēta del q̄ el oro o la plata q̄ vna vez ētraua ē su poder jamas selo veyā dar ni trocar: sino q̄ si tenia necessidad d̄ cōprar algūa cosa: sino se la p̄sentauā de volūtad hazia la tomar por fuerça. Como llegasse ala muerte / y de hecho muriesse este tirano / acordarō los d̄ athenas d̄ traer vn peso y pesar a pisistrato y a su thesoro / fue el caso marauilloso q̄ seys vezes peso mas la plata / y el oro q̄ su cuerpo muerto. Auia ala sazō en athenas vn filosofo por nōbre lido / al q̄l como p̄gūtassen los atheniēses q̄ hariā de aq̄l tesoro / y q̄ hariā d̄ aq̄l cuerpo muerto respōdio. Los q̄ sō viuos / y reconosciere ā q̄ algo q̄ el tyrano les vuo tomado: paresceme q̄ les sea luego restituydo / ⁊ no os marauilleys: porq̄ yo no mādo q̄ se atesore ēn̄l tesoro dela republica: porq̄ no q̄eren los dioses q̄ se haga rica la republica cō el robo d̄los tyranos: sino con el sudor delos vezinos. Si q̄darē algūas riquezas / ⁊ no parescierē aq̄llos a quiē fuerō tomadas: paresceme q̄ ētre los pobres deuē ser distribuydas: porque no puede ser cosa mas justa: q̄ con las riquezas q̄ este tyrano hizo a muchos pobres: cō ellas mismas fagamos nosotros a muchos ricos. En lo q̄ toca a su sepultura: paresceme que deue ser el cuerpo entregado a las aues que le coman / y alos perros que le royan / ⁊ no os parezca esta sentencia cruel: pues no somos obligados a hazer mas por el en la muerte q̄ el hiziera por si mismo en la vida: el qual vēcido d̄la auaricia no se atreuio comprar siete pies de tierra: en los quales le hiziessē la sepultura. E quiero que sepays que los dioses han hecho oy gran bien a toda grecia / en tirar a este tirano la vida / y el vn biē es: que se libertan muchas riquezas. Y el otro bien es: que se desocupan muchas lenguas: porque los thesoros deste tirano hazian gran falta en la republica: ⁊ nuestras lenguas ocupauanse la mayor parte d̄l dia en dezir mal d̄ su persona. Paresceme que toco este philosopho dos daños que haze el hombre auaro en la republica: es a saber que teniēdo mucha plata y oro ascōdido / se quita el trato ⁊ comercio de que viue el pueblo / y el otro daño es: que como es de todos aborrescido / causa en los coraçones mucho rancor ⁊ odio: por manera que alos ricos haze murmurar / a los pobres blasfemar. Vna cosa ley en las leyes d̄los Longobardos digna por cierto de saber / y no menos de imitar: y fue que ordenaron entre si: q̄ todos los que tuuiessen plata ⁊ oro ⁊ dineros y sedas ⁊ brocados lo registrassen delante la justicia cada año: y esto a fin de no les consentir athesorar mucho: sino que en comprar ⁊ vender ⁊ tratar se derramassen las riquezas por el pueblo: por manera que el hombre que no queria gastar el dinero en prouecho de su casa se lo tomauan para el bien de la republica. Si hiziessen oy los christianos lo que hazian los lōgobardos / no auria tātos tesoros ascōdidos / ni ē cada pueblo auria tātos auaros: porq̄ no puede ser cosa mas inju-

sta: que tenga athesorado vn rico con que
podrian viuir mil pobres. La maldita a-
uaricia / y la desordenada cobdicia: no po-
demos negar sino que a todos los estados
estraga: y q̃ a toda buena ropa apolilla: pe
ro hablãdo ala vdad y aũ cõ libertad: no
ay cosa q̃ella mas denigre y afee q̃ es a las
cosas poderosas / y a las ꝑsonas generosas:
porq̃ mas peligrosa es vna mota q̃ cae ẽ el
ojo / q̃ no vn carbũco q̃ nasce en el pie. Age
silao muy famoso rey q̃ fue d̃los lacedemo
nes preguntado por vn thebano / q̃l era la
palabra mas injuriosa q̃ a vn rey se podia
dezir: y q̃l era la palabra cõ que mas le po
diã hõrar / respõdio. El generoso p̃ncipe /
de ningũa cosa tãto se ha de enojar / como
dezirle q̃ es rico: y de ningũa cosa tanto se
ha de allegrar como d̃ llamarle pobre: por
q̃ la gloria del buẽ principe no cõsiste ẽ los
muchos tesoros q̃ tiene sino en las grãdes
mercedes q̃ haze. Fue por cierto esta pala
bra vna muy real sentẽcia / y digna que los
p̃ncipes la encomiendẽ ala memoria. Ale
xãdre / Pirro / Nicanor / tholomeo / pom-
peyo / julio cesar / scipiõ / anibal / marco por
cio / augusto / chiton / Trajano / theodosio /
marco aurelio: todos estos fuerõ p̃rcipes
muy poderosos y valerosos: mas jũto con
esto los escritores q̃ escriuierõ los grandes
hechos q̃ hizierõ en la vida: tãbien escriuie
ron la pobreza cõ que les tomo la muerte:
por manera q̃ no menos son engrandesci-
dos por las riq̃zas que espẽdierõ: que por
las hazañas q̃ hizierõ. Dado caso que los
hõbres baxos y plebeyos seã auaros / y los
p̃rcipes y grãdes señores tãbiẽ sean aua-
ros: la culpa delos vnos / no es ygual a la
culpa d̃los otros / aunq̃ al fin todos sõ cul-
pados: porq̃ el pobre si guarda / es porque
no le falte: mas el cauallero si atesora / es pa
ra q̃ le sobre: y en tal caso diria yo / q̃ maldi
to sea el cauallero el q̃l trabaja porq̃ le ar-
rastre la haziẽda: y no se le da nada que cõ
dos palmos no le llegue al suelo la fama:
los principes y grãdes señores. pues q̃erẽ
que los tẽgan por generosos y valerosos:
querria yo saber q̃ es la ocasiõ q̃ tienen pa

ra ser escassos. Si dizẽ q̃ lo q̃ guardã lo gu
ardã para comer: no tienẽ en esto razõ: que
al fin al fin por mal q̃ coma vn rico / toda
via ay muchos q̃ querriã mas lo q̃ sobra a
sus mesas / q̃ no lo q̃ ellos lleuã pa comer ẽ
sus casas. Si nos dizẽ que lo q̃ guardã lo
guardã para se vestir y atauiar: tan poco
tienẽ en esto razõ: porq̃ la grãdeza delos se
ñores no cõsiste en q̃ andẽ ellos muy vesti
dos / sino en proueer q̃ no andẽ sus criados
hechos pedaços. Si dizẽ que lo q̃ guardã
lo guardã para retener en sus recamaras
buenas joyas / en sus salas buenas tapice-
rias: tan poco les admitiran esta respuesta:
porq̃ todos los q̃ ẽtrã en los palacios d̃los
p̃ncipes mas mirã a los q̃ estan en su cama
ra si son vtuosos: que no a los paños que
estã en la sala si son ricos. Si dizẽ que lo q̃
guardã lo guardã pa cercar las villas de
su trr̃a / o para fazer fortalezas ẽ su fronte-
ra: tãbiẽ esta cõ las otras es fria respuesta:
porque los buenos p̃ncipes no han de tra
bajar sino de ser biẽ quistos / que si son en
sus reynos biẽ quistos no puedẽ en el mun
do tener tã fuertes muros como son los co
raçones de sus vassallos. Si nos dizẽ que
lo que guardã lo guardã pa casar a sus hi
jos tan poco tienen razon: que pues los p̃n
cipes y grandes señores tienen gran pa-
trimonio: no ay necessidad d̃ athesorar mu
cho thesoro: porque si los hijos fueren bue
nos / aumentaran lo que eredaren: mas si
por desdicha fueren malos perderan lo q̃
les dexaren. Si nos dizen que lo que guar
dan lo guardan para las guerras / tan po
co es esta justa escusa: porque la tal guerra
sino es justa / ni el principe la emprendera /
ni el pueblo tal le acõsejara: mas si la guer
ra es justa / entonces la republica que no el
han de hazer la costa: porque en las guer-
ras justas y justificadas poco es que den
al p̃rcipe la faziẽda / sino q̃ cada vno vaya
alli a morir cõ su ꝑsona. Si nos dizẽ q̃ lo q̃
guardã lo guardã pa tener q̃ dar y repar-
tir ẽ fin d̃ sus dias / a esto digo / q̃ no solo no
es cordura / mas es aũ suprema locura: por
q̃ a la hora d̃la muerte mas vale q̃ los pri-

cipes se alegren delo que ellos dieron: que
no que se alaben los otros d'lo mucho que
eredaron. O quan inconsiderados y quã
mal aconsejados son los principes ⁊ gran
des señores en querer dexarse infamar de
cobdiciosos y auarientos: y esto no por mas
de por juntar vnos pocos de malditos the
soros: porque segun nos enseña la esperiẽ-
cia ninguno puede ser auariento dela faziẽ
da: sin que sea prodigo dela honra. Plu-
tarco enel libro que hizo de fortuna alexan
dri dize: q̃ el magno alexandro tenia vn pri
uado q̃ se llamaua ꝑdica: el q̃l como viesse
q̃ alexãdro todo lo q̃ cõ grã costa ganaua
con gran facilidad lo daua: dixole vn dia.
Dime serenissimo ꝓ̃ncipe: pues das todo
lo q̃ tienes alos otros: q̃ es lo q̃ dexas para
ti? Respõdiole alexãdro. Quedame la glo
ria de lo q̃ he dado ⁊ ganado: y q̃dame la
esperãça delo q̃ he de dar y ganar. E dixo
mas. Digo te d' verdad ꝑdica: si pẽsasse q̃
pẽsauã los hõbres q̃ lo q̃ yo tomo / lo tomo
por cobdicia o por auaricia: por el dios
mars te juro ni combatiesse vna almena / ni
por ganar a todo el mũdo anduuiesse vna
jornada: sino que es mi intencion de tomar
para mi la gloria: y repartir ẽtre los otros
la hazienda. Palabras tan altas pricipe
muy alto auia de dezirlas como las dixo.
Si no me engaña lo que he leydo enlos li-
bros / ⁊ lo que he visto con los ojos: aũ pa
ra ser los hombres ricos les cõuiene ser da
diuosos: porq̃ los ꝓ̃ncipes y señores q̃ na-
turalmẽte son magnanimos enel dar: siem
pre sõ fortunados enel tener. Muchas ve
zes acõtece / q̃ vn hõbre dãdo poco / es teni-
do por largo: y otro hombre dãdo mucho /
es tenido por escasso: ⁊ todo este daño esta
de no saber que la escasseza ⁊ largueza no
consiste enel mucho dar o poco dar: sino en
saber lo dar: porq̃ las mercedes que se ha-
zen sin razon ⁊ tiempo: ni aprouechan al q̃
las recibe: ni las agradece al que las dan.
Un hõbre auaro mas da en vna vez / q̃ da
otro q̃ es magnanimo en veynte: ⁊ la dife-
rẽcia q̃ ay dela largueza del vno a la escas-
seza delo otro es q̃ el generoso de lo q̃ da a
muchos: mas el escasso da lo q̃ da a vno de
la qual inaduertẽcia se deuẽ mucho guar-
dar los ꝓ̃ncipes: porq̃ si en tal caso / si ouies
se vn hõbre solo q̃ loasse su largueza: auria
diez mil que blassemassen de su auaricia.
Acõtesce muchas vezes a los principes y
grandes señores: q̃ de v'dad enel hazer mer
cedes son largos: sino que en darlo a quiẽ
lo dan son desdichados: ⁊ todo esto ꝓuie-
ne de pensar ellos que lo dã a ꝑsonas vir-
tuosas ⁊ biẽ acõdicionadas: y aciertã a dar
lo a las q̃ despues le son ingratas y desco-
nocidas: por manera q̃ alos vnos no gana
ron por amigos con lo q̃ les dieron: y a los
otros cobraron por enemigos por lo que
les q̃taro. No abasta a los ꝓ̃ncipes y grã-
des señores tener gran animo para dar: si
no saber q̃ndo / como / adõde / y a quien lo
hã de dar: porq̃ d' otra manera: si por el ate
sorar fuessẽ acusados: por lo q̃ diessẽ serian
reprehẽdidos. Quãdo los hõbres hã ꝑdi
do lo q̃ tienẽ en juegos: ẽ adulterios: ẽ com
bites: y ẽ otros semejãtes vicios / mucha ra
zon es q̃ estẽ afrẽtados: mas q̃ndo lo hã es
pendido como hombres generosos y ma-
gnanimos no deuen viuir descontẽtos: por
q̃ el hõbre cuerdo no ha d' tomar pesar por
lo que pierde: sino porq̃ se le pierde mal: ni
ha de tomar plazer por lo q̃ da quando no
lo da bien. Diõ griego cuẽta enla vida de
Seuero el ẽperador: que como vn dia en la
fiesta d'l dios jano hiziesse grãdes mercedes
assi a sus criados como a otros estrange-
ros: y por esta causa fuesse muy loado d' to
dos los romanos dixo el. Pensareys ago
ra vosotros los Romanos que estoy muy
alegre por las mercedes que he hecho / ⁊
muy vanaglorioso por las alabanças que
me aueys dicho: pues por el dios Mars
vos juro ⁊ assi el dios jano nos d' buẽ año
que no es tan grande el plazer que tengo
por lo que he dado / quanta es la pena que
tengo por lo que no puedo dar.

Capitulo .xxix. Do el

auctor prosigue su intento: y persuade a los
que presumen de caualleros / que por nin-

gun interesse se abatan a viles oficios.

Plutharco en su apothemata cuenta que el rey ptolomeo el quinto era principe de tan buena condicion / y de tan llana conuersacion que muchas vezes se yua a las casas de sus familiares amigos a cenar: y las mas noches se quedaua en sus casas a dormir: y por cierto en este caso el se demostraua ser de los suyos muy quisto: porque hablando la verdad: vn principe de cuya vida depende el bien dela republica: de pocos se ha de fiar en la mesa: y de muy menos en la cama. Otra cosa hazia este rey Ptolomeo es a saber: que quando combidaua a comer o cenar a sus amigos o a otros estrangeros: pidia prestado de vnos las sillas: de otro los manteles: de otro las taças: de otro las mesas: y assi de todas las otras cosas: porque era principe tan prodigo: que quanto compraua sus criados ala mañana ya lo tenia el dado ala tarde. Juntaronse vn dia todos los generosos del reyno de Egypto: y rogaronle mucho que se fuesse a la mano en el dar: porque el viuia necessitado y afrentado: y dello estaua todo su reyno corrido: alos quales el respondio. Muy engañados viuis todos los de Egypto en pensar que el pricipe pobre y necessitado viue corrido y afrentado: yo os dezir en este caso: q se deue tener por muy dichoso el principe pobre y necessitado: porque los buenos pricipes mas se ha de preciar de hazer a otros ricos que no de tener ellos muchas riquezas. O bienauenturada republica que merecio tal principe tener: y o bienauenturada lengua que tal sentecia supo dezir. Por cierto este buen principe aconsejaua bien a todos los otros principes: es a saber: que les era mas honesto y aun prouechoso hazer a otros ricos que no ser ellos ricos: porque si tienen mucho nunca faltara quien les pida: y si tienen poco / nunca faltara quien les sirua. Suetonio tranquillo libro de cesaribus dize que el emperador Thito vna noche despues de cena de lo intimo de su coraçon dio vn gran sospiro / y preguntado delos que estauan ala mesa porque sospiraua respondio. Amisimus diem amici. Por las quales palabras queria dezir este buen emperador / que no cotaua aquel dia entre los dias de su vida: pues no auia hecho alguna merced aquel dia. Con todo este principe era generoso / este era valeroso / este era magnanimo: pues suspiraua y le pesaua no por lo mucho que en muchos dias auia dado: sino porque le falto vn dia que dar. Pelopidas el Thebano fue hombre en su tiempo muy valeroso y aū no poco rico / y como fuesse muy fortunado eñl tener / y no escasso enel dar: diziendole vno q porque enel dar era tan prodigo: respondio el. Si te paresce que doy mucho / aun a mi me paresce que yo auia d dar mas: pues las riquezas me hān ami de seruir / y no yo a ellas de adorar: porque mas quiero que me llamen despensero de mi hazienda: que no mayordomo de mi casa. Plutarco en su apotemata dize / que el rey dario queriendo motejar al magno alexādro de pobre / embiole a dezir que a do tenia sus thesoros para hazer contra el los exercitos: al qual respondio el magno Alexandro. Dezid al rey Dario: que el tiene en arcas de metal sus thesoros / y que yo no tengo otros thesoros sino los coraçones de mis amigos. Dezidle mas que a todos sus thesoros vn hombre solo se los puede hurtar: mas mis thesoros que son mis amigos: el ni todos me los pueden quitar. Conforme alo que dixo Alexandro osaria yo dezir: que no se puede llamar pobre el que de amigos esta rico: ni se puede llamar rico el que de amigos esta pobre: porque segun se vio por experiencia: Alexandro con sus amigos quito al rey Dario los thesoros: y Dario cō sus thesoros no fue poderoso de quitar a Alexandro sus amigos. Los que de su natural son hōbres vergonçosos / y enel estado que tienē son generosos: deuē trabajar mucho de huyr este renōbre de auaros: porque sin comparacion es mas la hōra q se pierde: q̄ no la hazieda q̄ se gana. Si los

prĩcipes ⁊ grãdes señores de su natural inclinacion fuerẽ magnanimos sigan su natural / ⁊ si por caso de su ꝓpria naturaleza fuerẽ inclinados a escasseza hagãse fuerça: ⁊ si esto no quisierẽ hazer / desde agora les digo q̃ algũ dia se aurã đ arrepentir: porq̃ regla general es: q̃ las muy desordenadas codicias siempre despiertã cõtra si muy venenosas lẽguas. Piẽsa tu hermano en ti: q̃ tãto q̃nto tu velares por q̃tar a otro la faziẽda / tanto el otro se ha de desuelar por q̃tarte a ti la honra: y si en tal caso pones en peligro la hõra: no pienso que tienes muy segura la vida: porque no ay ley que lo disponga: ni paciencia que lo sufra: ver que đ mi sudor proprio quiera mi vezino viuir muy regalado. En tanto tiene vn hombre pobre vna pobre capa / en quanto tiene vn rico vna regalada vida: siguese pues luego en buena consequencia: que si el rico q̃ta al pobre la capa que el pobre ha de quitar al rico la vida. Phocion fue vn hõbre entre los griegos no poco nõbrado y estimado: y esto no tãto porq̃ era sabio quãto por el menosprecio q̃ tenia delas cosas del mũdo: al q̃l como el magno alexãdro le embiasse cien marcos de plata: dixo a los que se la lleuauan. Porque alexãdro vño principe me embia a mi esta plata mas q̃ a ningun otro philosopho đ los q̃ ay en grecia? respondieron ellos. Embiala a ti / y no la embia a otro: porq̃ ha oydo q̃ eres tu philosopho menos cobdicioso: ⁊ mas virtuoso. Respondio a esto Phocion. Dezid a alexandro que si el no sabe que cosa es ser prĩcipe: yo se muy bien que cosa es ser philosopho: porque el oficio del philosopho es menospreciar thesoros de principes. y el oficio del principe es pedir consejos a los philosophos. E dixo mas Phocion. Direys tanbiẽ a Alexandro: q̃ en esto que me embiaua no se mostro ser piadoso amigo: sino ser muy cruel enemigo: porque teniendome por bueno: tal qual pensaua que yo era tal me auia de ayudar a ser. Fueron estas palabras dignas de tal varon. Cõpassion es de tener a vn hombre generoso / verle notado ⁊ infamado de auariento: el qual no mas de por ahorrar vn poco de hazienda / se abate a hazer oficios los quales ꝑtenescen mas a hombres baxos que no a hombres gẽnrosos y caualleros: đ do se sigue / q̃ ellos viuẽ infamados: y estã todos sus amigos afrentados. Declarãdome mas digo que paresce gran poquedad que dexe vn cauall̃o el oficio đ caualleria: y q̃ se meta a hazer el oficio đ agricultura: es a saber: q̃ los cauallos tornã en bueyes: las lanças en rejas: los escudos en trillos: los escuderos ẽ gañanes: las armas en coyũdas: finalmẽte huelga de yrse a vna aldea a trabajar: y rehuye đ la frõtera de pelear. O q̃nto han đgenerado algũos caualleros de nr̃o tp̃o delo q̃ fuerõ sus padres ẽ el tp̃o passado: porq̃ sus antepassados preciauanse delos moros que auian muerto: ⁊ sus fijos no se preciã oy sino de las cargas de trigo q̃ hã cogido. No sabiã suspirar los ãtiguos caualleros sino q̃ndo se veyã en algun passo muy peligroso: ⁊ lloran oy sus sucessores desque no llueue en el mes de mayo. Cõpetian los padres sobre q̃l dellos podia mas lanças mãtener: conpiten agora los hijos sobre qual dellos se da mejor maña a ahorrar. Lo que se platicaua entre los antiguos es: que la casa de hulano mantenia dozientas lanças: y la de hulano treziẽtas. y lo q̃ se platica agora entre los modernos es: tal casa es de seys cuẽtos: ⁊ tal de diez: y en tal caso diria yo / que pues vnos se precian de tener muchos cuẽtos: como los otros se preciauan de mantener muchas lanças: que no es otra cosa sino q̃ los padres empuñauã la espada por el pomo: ⁊ los hijos la toman por el cuento. Todas las buenas artes estã peruertidas: y el arte de caualleria esta mas ꝑuertida q̃ todas: ⁊ no sin causa la llamo arte: porq̃ no poco tiẽpo consumierõ los antiguos philosophos en escreuir las leyes q̃ deuiã guardar los caualleros. Como agora paresce ser mas estrecha la orden de los cartuxos: assi ẽ otro tiẽpo era mas estrecha la ordẽ đ los cauall̃os: a los q̃les yo juro y ꝓme-

to q̃ si ellos como caualleros guardassen las leyes de caualleria: q̃ ni en la vida les quedasse tpo para ser viciosos: ni ẽla muerte los arguyessemos como malos xpianos. El vdadero ꝛ no fingido caualľo no deue ser soberuio: no malicioso: no furibũdo: no goloso: no couarde: no suzio: no escasso: no mẽtiroso: no blassemo: no perezoso: finalmente digo q̃ se ðue pciar el tal / no ser cauallero de espuela dorada: sino de vida muy corregida. O si pluguiesse al rey del cielo q̃ tanto examẽ hiziesse oy los pncipes de aq̃llos a quiẽ encomiẽdan las aĩas: como hazian los romanos de aq̃llos ð quiẽ fiauã las armas. Antiguamẽte no dauã la libertad ð caualľo sino al q̃ era en sangre lĩpio: en el cuerpo dispuesto: eñl hablar cõcertado: en la guerra exercitado: eñl coraçõ aĩoso: ẽlas armas vẽturoso: y ẽla vida lĩpio: finalmente auia de ser de todos abonado: ꝛ niguno auia de estar ðl q̃roso. Los caualľos ẽ q̃en resplãdescĩa estas virtudes: tãbiẽ tenĩa ya en roma muchas libertades: es a saber: q̃ ellos solos podian traer anillo: caualgar a cauallo: traer muceta: tener escudo: comer a puerta cerrada: beuer en plata: hablar ẽ el senado: hazer desafio: pedir vandera: tener armas: tomar embaxada: y ser guarda delas puertas de Roma. Es auctor desto Blondo enel libro de Italia illustrata. Si no nos engaña Plinio en vna epistola: ꝛ Plutarco en su politica: y Seneca en vna tragedia: y Ciceron en vna paradoxa. No auia cosa en q̃ tanto los antiguos pusiessen los ojos / como era en examinar alos que armauan caualleros. ya no es assi: sino que en alcançando vno dineros para cõprar vn mayorazgo: sin mas ni mas luego se llama cauallero: ꝛ lo que es peor ð todo: que si se haze cauallero no es por cierto para pelear contra los enemigos: sino para cometer con mas libertad los vicios. Para que sea vno buen xpiano deue contẽplar a christo crucificado: y para ser vno buen cauallero deue mirar las armas ð su escudo las quales gano su abuelo o bisabuelo: porque alli veran que no las ganaron estãdose viciosos en sus casas: sino derramando sangre enlas fronteras.

Cap. xxx. de vna carta q̃ escriuio marco aurelio empador a mercurio vezino ð Sãnia / el q̃l era mercader: ꝛ auia por la mar pdido cierta mercaderia. diuidela el auctor ẽ dos capitulos: y es letra muy notable pa los q̃ por mar tratã haziẽda y enla tierra tienen mucha cobdicia.

Marco aurelio empador Romano / oriũdo del mõte celio: a ti mercurio su especial amigo salud ꝛ cõsolaciõ enlos dioses cõsoladores. Bien paresce somos amigos: pues nos hazemos obras de amistad: ca en sabiendo yo aca tu desdicha luego despache vn tabelario para te consolar: y en oyendo tu alla mi enfermedad luego embiaste a vn tu amigo pa me visitar: ð do se sigue: que si tu me tenias en la memoria: yo no te tenia oluidado. He sabido como el tabelario mio que yua / y el mensagero tuyo que venia / se toparon en Capua: y el vno lleuaua mi desseo para ti: y el otro traya vna carta tuya para mi: ꝛ si tan curiosamẽte leyste la mia / como yo con atencion oy la tuya: claramente conoscerias por ella que mi coraçon estaua lleno de cuydados / ꝛ tu spiritu quedaua lleno de cõgoxas. Agradezco te / ꝛ doyte muchas gracias en auerme embiado a consolar de mis tercianas: ꝛ vino tu visitacion ꝛ consolacion a tal hora que ala sazon se me acabaua de quitar la calentura: pero si los dioses dexassen este hecho en mis manos / como han tenido por bueno de assentar las calenturas en mis miembros: ni dexaria a tu consolacion que se fuesse: ni daria lugar a la calentura que se tornasse. O quã grãde es nuestra soberuia: ꝛ quan misera es la miseria humana / ꝛ digo esto: porque psumo de tomar muchos reynos a otros: ꝛ no puedo alcançar vna calentura de mis huessos. Di me yo te ruego Mercurio: q̃ aprouecha que desseemos mucho / procuremos mucho / alcancemos mucho / y que

presumamos mucho / pues tenemos los
dias tan breues: y las fuerças tan flacas?
Grã tpo ha q̃ tu ⁊ yo nos amamos: ⁊ lar-
gos años hã q̃ nos conoscemos: y el dia q̃
tu amistad se confio de mi fe: luego mi fe se
obligo a que tus males fuessen mios: ⁊ mis
bienes fuessen tuyos: q̃ segun dezia el diui-
no Platõ: aquella sola es verdadera ami
cicia do los cuerpos son diuersos / ⁊ la vo-
luntad no es mas de vna. Por muy sospe
chosa amistad tengo yo: do estan mas re-
motos los coraçones q̃ estrañas las volun
tades: ca muchos ay en roma los q̃les son
amigos de otros no mas de lẽgua: porque
no viuen de sus amigos mas de diez casas:
⁊ tienen los coraçones entre si apartados
diez mil leguas. Quãdo tu te fueste de Ro
ma / ⁊ yo me vine de samnia: ya sabes el cõ
cierto que hezimos en Capua del qual yo
no me salgo agora: sino q̃ soy otro tu aca:
cõ tal q̃ tu seas otro yo alla: de manera que
mi absencia cõ tu presencia: ⁊ tu presencia
con mi absencia siempre se hallen. Por re
lacion de tu tabelario supe q̃ era muy per-
dida tu haziẽda / pero por lo q̃ venia en tu
carta conosci q̃ era muy mayor la cõgora
de tu persona. Lo q̃ aca emos sabido es:
que embiauas vna nao cargada de merca
derias a grecia: y q̃ los marineros ⁊ facto-
res q̃riendo mas aprouecharse de su cor-
dura / q̃ no cũplir con tu cobdicia: echaron
en la mar las mercaderias: ⁊ solo trabaja-
ron de saluar sus personas. Ala verdad
en tã peligroso y estrecho caso ni tu tienes
razõ delos acusar: ni ellos tienẽ obligaciõ
a te satisfazer: porq̃ no puede ninguno ha
zer mayor locura: q̃ por hazienda agena
auenturar la vida propria. Perdoname
Mercurio por lo que he dicho: ⁊ mas me
has de perdonar por lo que quiero dezir: y
es q̃ como los marineros ⁊ factores ni erã
tus hijos ni parientes ni amigos: con tal q̃
tus mercaderias tomaran saludable pu-
erto: poco se te diera a ti que quedarã ellos
ahogados en aquel mar profundo. Pues
mas te digo: aun que no lo quisiera dezir:
ni menos lo quisieras tu oyr: conuiene a sa
ber: q̃ segũ lo poco q̃ alos codiciosos se os
da dlos hijos ajenos: y segũ el desordena-
do amor teneys cõ vr̃os bienes ꝓprios: a
ti digo q̃ delo mucho q̃ lloras por auer per
dido tãto de tu ropa: aunq̃ los vieras ane
gados a todos no derramaras vna lagri
ma: porq̃ los mercaderes romanos mas llo
ran por diez sextercios q̃ no puedẽ cobrar /
q̃ por diez hõbres que mueran cobrãdolos.
No me parece cosa justa ni aun honesta: q̃
hagas lo q̃ me dizẽ q̃ hazes: y es q̃rarte de
tus factores: ⁊ acusar alos marineros: q̃riẽ
do cobrar dlos pobres hõbres ẽ la tiña lo
que en su poder tienẽ los peces dla mar: q̃
como tu biẽ sabes la salud ⁊ la vida ⁊ la fa
ma ninguno es obligado darlas a troque
de haziẽda. O quã grã cõpassion te tẽgo
Mercurio: en q̃ la nao aliuio a si: y cargo
a ti: ⁊ lo peor es: que segun mi juyzio ⁊ tu sẽ
tido: no echaron los pilotos tantos fardé-
les en la mar / quantos cuydados cayeron
en tu coraçõ. Nũca vi hõbre de tal condi-
ciõ como la tuya: en q̃ vees q̃ la nao hasta
q̃ echo las joyas en la mar no pudo naue-
gar segura: ⁊ tu cargas de riq̃zas para ca-
minar ala sepultura. O congoxas ⁊ mal-
ditas riquezas / con las quales ni en las al-
tas mares / ni en las firmes tierras estan se
guras nuestras personas. Conoscida tu
propriedad: yo antes me obligaria a bus-
car tu plomo y estaño / que no a tu coraçon
lastimado: porq̃ al fin tu plomo aplomo ẽ
vn lugar del profundo mar: pero tu cobdi
cia esta derramada por toda la tierra. Si
a caso oy muriesses y los medicos te abries
sen las entrañas con vna nauaja: yo juro
por la madre Verecinta / madre que es de
todos los dioses de Roma: que antes ha-
llassen tu coraçon ahogado con el plomo:
q̃ no vino enel cuerpo. No puedes tu ago-
ra ẽfermar de tercianas simples como yo /
que calor enel cuerpo ⁊ dolor en el spiritu
quartana doble te causarian: y en tal enfer
medad no te puedes curar en la cama sino
enla nao: no en la tierra sino en el mar: no
con phisicos sino con pilotos: porque los
fisicos lleuart te yan tu dinero: ⁊ los pilo-

tos mostrarte yan do cayo tu plomo. No te congores amigo mio mercurio: que si tu no tienes al plomo contigo enla tierra: el lo tiene a ti consigo alla enel mar: ⁊ consuelate que si de ãtes lo tenias enlas arcas: agora lo tienes enlas entrañas: porq̃ alli esta anegada tu vida: do tiene assiẽto hecho tu plomo. O mercurio agora sabes que el dia que encomendaste tu hazienda alas sospechosas rocas: y tus desseos alas altas olas: ⁊ tu rauiosa auaricia alos iportunos vientos: y el plomo tuyo alas aguas agenas: q̃ quan desseosos yuan tus factores dela ganancia: auias tu de quedar tan cierto dela perdida? Si cayeras eneste auiso, o hizieras esta diligencia: ahogarase su desseo: y escapara tu esperança: ca los hombres que osan cometer sus riquezas alas mares, segun son peligrosas ⁊ inciertas no han de entristecerse por lo q̃ se anega: sino alegrar se con lo que escapa. Socrates aquel antiguo y gran philosopho acordo de enseñar nos (no por palabra sino por obra) en q̃n poco se auian de tener los bienes desta vida ca echo enla mar no plomo sino oro: no poco sino mucho: no ajeno sino suyo: no por fuerça sino de voluntad: no con fortuna sino con cordura: finalmente mostro en aquel heroyco hecho tã gran animo: q̃ ningun codicioso se alegrara tanto de auerlo fallado ẽla trr̃a q̃nto aq̃l filosofo se alegro de auerlo echado enla mar. Mucho es lo q̃ socrates fizo: yo en mucho se ha de tener lo que entonces dixo: conuiene a saber: engañosas riquezas quiero vos ahogar antes que vosotras a mi me ahogueys. Pues Socrates se temia y se recelaua de sus riquezas proprias: porque los cobdiciosos no temen de tener robadas las haziendas agenas? No se oso aquel sabio fiar del oro fino: ⁊ fiauas te tu del plomo duro? Echad suertes ambos a dos. Socrates es de athenas: ⁊ tu eres de Samnia veo qual d̃ vosotros erro o acerto, el en lleuar oro d̃la tierra ala mar o tu por la mar traer oro ala tierra: ⁊ soy cierto que los antiguos Romanos diran que el: pero los presentes cobdiciosos diran que tu. Lo que eneste caso me paresce es que tu preciandolo eres menospreciado: y Socrates despreciandolo, es de todos preciado.

Cap. treynta y vno

enel q̃l marco aurelio prosigue, ⁊ concluye su carta: do reprehende mucho a su amigo mercurio por que estaua triste: ⁊ dizele que cosa es fortuna: ⁊ pone enel fin las condiciones delos auaros.

Dizeme este tu tabelario que estas muy triste: que das bozes de noche: q̃ apellidas alos dioses: que despiertas alos vezinos: ⁊ sobretodo que tienes sobrada quexa de auerte assi tratado fortuna. Pesame de tu tristeza: porque la tristeza es amiga de soledad: enemiga de conpañia: desseosa de tinieblas: estraña de conuersacion: y eredera de desesperaciõ. Pesame que das bozes de noche: ca es indicio de locura: señal de poca paciencia: prueua de nõ auer cordura: clara esperiẽcia d̃ locura: porque ala hora que todo el mũdo se cubre cõ tinieblas: tu solo descubres el coraçon a bozes. Pesame que te tomas con los dioses, diziendo que sõn crueles: en que si algo te quitaron por tu soberuia: telo tornasse por tu vmildad porq̃ q̃nto ofẽdemos alos dioses cõ la culpa: tãto los aplacamos con la paciẽcia. O mercurio amigo mio: ⁊ tu no sabes q̃ es mayor la paciẽcia que tienẽ los dioses en dissimular nuestras culpas: que no la que tienen los hombres en sufrir sus castigos? porque nosotros injustamente los ofendemos: y ellos muy justamente nos castigan. Pesame que tu con bozes y quexas escandalizas alos vezinos: que como tu sabes siempre vnos vezinos tienen embidia de otros vezinos: en especial los pobres delos ricos: y de mi voto y parescer tu dissimularias la pena: ⁊ tomarias con todo plazer y alegria: porque si a caso tu riqueza les causo embidia: tu sufrimiẽto los mueua a conpassion. Pesame que te quexas dela fortuna: ca la fortuna como es co-

noscida por tantos: no se sufre ser infamada por vno: ⁊ con la fortuna mas vale pēsar como te has de remediar: que no como te has de quexar: porq̄ ay muchos hōbres q̄ ē pregonar sus trabajos sō muy solicitos: y en buscar su remedio son muy perezosos. O innocēte de ti mercurio: despues d̄ estar tā d̄sacordado acuerdas agora que xarte dela fortuna de nueuo? Con la fortuna que todos hazen tregua / osas tu d̄safiarla? Nosotros desarmamos las vallestas: y descuelgas tu las lanças? Aun no sabes q̄ cosa es guerra: ⁊ quieres gozar dela victoria? Estā todos entrāpados: ⁊ quieres passar tu seguro? Que mas quieres que te diga: pues te veo tomar con la fortuna? y tu no sabes que esta es la que los muros altos combate: ⁊ los carcomidos defiende? E tu no sabes q̄ esta es la q̄ puebla los inabitables desiertos: y despuebla los pueblos poblados? y tu no sabes: q̄ esta es la q̄ de los ēnmigos haze amigos y d̄los amigos torna ēnmigos? y tu no sabes: q̄ esta es la q̄ a los vencedores vence? y tu no sabes q̄ esta es la que de traydores haze fieles: y de fieles sospechosos? Finalmente quiero que sepas que la fortūa es la que rebuelue alos reynos: desbarata los exercitos: abate alos reyes sublima alos tyranos: da vida alos muertos: entierra alos viuos. No te acuerdas del mote que tenia el segundo rey delos lacedemonios encima de sus puertas / que dezia estas palabras? Esta es la casa do el hombre haze lo que puede: ⁊ la fortuna lo que quiere. Por cierto ellas eran altas palabras: ⁊ como de alto ingenio compuestas: ⁊ si yo en este caso soy creydo: de todos los cuerdos hombres deuen ser muy bien notadas: porque no ēcima delas puertas sino dentro delas entrañas las deuen tener escriptas. Mejor conoscia este ala fortuna que tu: pues se tenia por depositario / y no por eredero: ⁊ quādo algo perdia como tu: pensaua que tornaua lo que en el fue depositado / y no que le tomauan lo suyo. No viuen los hombres por cosa tanto descont[?]os en esta vida: como por tomar impression: que los bienes temporales (q̄ por cierto tiempo deposita en ellos fortuna) los han de tener ⁊ posseer por toda su vida. Hora que los dioses lo permitan / hora que nuestros tristes hados lo merescen: veo que alos que mas estados ⁊ riquezas tienen en esta vida: mas crudas coces les da fortuna: por manera que cō verdad osaremos dezir: que solo el que esta encastillado en la sepultura esta seguro delos baybenes dela fortuna. Dizeme tu tabellario q̄ este verano aderečauas para venir a Roma: y agora en inuierno quieres nauegar para Alexandria. O infelice de ti Mercurio: dime yo te ruego / de quando aca has perdido el seso? en que quādo se acaba tu vida / de nueuo comiença tu auaricia. Hallauas dos ciudades mas estremadas para tractar tus mercaderias conuiene a saber a roma / que es verdugo de virtuosos: y a Alexandria / que es cabeça de vicios: ⁊ si amas mucho a estas dos ciudades: oye pues las mercaderias que se vēden ē ellas. En Roma cargaras tu cuerpo de vicios: y en Alexandria hinchiras tu coraçon de cuydados: y a ley de bueno te juro: que si a caso comprares algo de lo que ay alla / o vendieres algo de lo que lleuas de aca: tu traygas mas hambre de lo que dexares: que no contentamiento delo que truxeres. Tu no te acuerdas que agora es inuierno: y que has de passar la mar: en la qual (si pilotos no me engañan / la calma mas segura es vigilia de mayor tormenta? Podras me dezir q̄ tus naos yran vazias: y que por esso nauegaran seguras: a esto respondo q̄ tu las embiaras mas cargadas de auaricia / que no vernā cargadas d̄ seda. O que buen troque seria si la auaricia d̄ Italia se comutasse por seda de Alexādria: yo te juro q̄ en tal caso su seda fletasse vna nao: ⁊ nuestra auaricia armaria a toda vna flota. Grande es la cobdicia ala qual la verguença del mundo no reprime: ni el temor d̄la muerte no ataja: y esto digo por ti: que pues en tal tiempo te atreues a nauegar: o te sobra cobdicia: o te falta cordura. Para

satisfazer a mi: y para escusar a ti cõ los q̃ por ti me preguntan no se que les dezir: sino q̃ te desconoscẽ los dioses: y te conoscẽ las mares: y q̃ las inq̃etas aguas conoscẽ al inquieto coraçon: y q̃ las rocas duras conoscẽ al coraçõ duro finalmẽte vn viẽto conosce a otro viẽto. Dime yo te ruego q̃ vas a buscar: pues ẽ tal tiẽpo dexas el reposo de tu casa: y nauegas a alexãdria? Por vẽtura vas al golfo arpino donde los marineros echarõ tu plomo? Cata mercurio que mires biẽ lo q̃ hazes: ẽ que pẽsando de tomar alos peces el plomo duro/no les dexes alla tus carnes blãdas: porq̃ a muchos conosci yo en roma los q̃les por cobrar algo de lo q̃ auiã perdido perdierõ todo lo que les auia q̃dado. O mercurio amigo mio: nota/nota/nota para siempre esta vltima palabra: ẽla q̃l conosceras q̃ es lo que andays los auaros a buscar eñsta vida. Tu buscas cuydado para ti: ẽbidia para tus vezinos: espuelas pa los estraños: despertador pa los ladrones: peligro pa tu cuerpo: dannacion pa tu fama: remate de tu vida: dreo pa tus amigos: ocasiõ para tus enemigos: finalmẽte buscas maldiciones para tus erederos: y crudos pleytos para tus hijos. No puedo alargar mas esta letra: por ocasiõ q̃ ya me retiẽta la calẽtura: ruegote que ruegues por mi alla alos dioses de Sãnia/q̃ al fin en nuestras enfermedades poco nos aprouechã los medicos si cõtra nosotros estan los dioses indignados. Mi Faustina te saluda: y dize que le pesa mucho de tu perdida: ay te embia vna rica joya pa Fabila tu hija. Ay te embio vna prouision para q̃ te den vna nao en recompensa del plomo: si nauegares con ella no te vengas por Rodas: porque sela tomamos a sus pyratas. Los dioses seã en tu guarda: y a ti y a mi y a mi Faustina nos den buena vida con los nuestros: y buena fama cõ los estraños. No te escriuo de mi mano/porq̃ no tẽgo salud para hazello.

Capitulo. xxxij. q̃ los principes y grãdes señores deuẽ cõsiderar q̃n

misera es la naturaleza humana: y que muchas cosas naturales tienẽ los aïales brutos/las q̃les no tienẽ los hõbres racionales.

Midas antiq̃ssimo rey de Frigia/fue en su persona principe muy vicioso: y en su gouernacion fue hõbre muy tyrano: el q̃l no se cõtẽtaua cõ tyranizar a sus trr̃as ꝓprias/mas aũ traya cossarios por la mar/y ladrones por la tierra para robar las trr̃as agenas. Fue este midas muy conoscido ẽ todos los reynos de oriẽte: a q̃ oso dezir le vn thebano amigo suyo. Hago te saber o rey midas: q̃ todos los de tu reyno te aborrescẽ: y todos los reynos d̃ asia te temẽ: y esto no por lo mucho q̃ puedes: sino por las mañas y trayciones de q̃ vsas: por cuya ocasiõ todos los estraños/y todos los tuyos tienẽ hecho voto alos dioses de jamas reyr miẽtra tu fueres viuo: ni de jamas llorar despues que fueres muerto. Plutharco enel lib. d̃ su politica dize: que q̃ndo este rey midas nascio: vnas hormigas lleuauã trigo ala cuna/y metiã lo al niño ẽla boca: y si el ama se lo q̃ria sacar: apretaua el niño la boca y no dexaua sacar grano della. Espãtados todos d̃ aq̃lla nouedad ꝑgũtarõ al oraculo q̃ que significaua aq̃l ꝓdigio el q̃l respõdio: q̃ aq̃l niño seria muy rico: y jũto cõ esto seria muy auaro: y esto era lo q̃ significauã las hormigas hẽchirle la boca d̃ trigo: y despues el no q̃rer dar ni solo vn grano: y assi acõtescio/ẽ q̃ el rey midas fue muy rico y muy auaro porq̃ jamas supo dar cosa: sino q̃ se la auiã d̃ tomar por fuerça o se la auiã d̃ hurtar cõ cautela. En las academias de Athenas florescia ẽ aq̃llos tiẽpos vn philosopho por nõbre Sileno: el q̃l ẽ letras y vida era varon muy famoso: porq̃ si era muy conoscido el rey Midas por tener muchas riq̃zas: no menos por cierto lo era el philosopho Sileno por menospreciarlas. Peregrinando el philosopho Sileno por los confines de Frigia/fue ꝑso por los ladrones q̃ andauã salteãdo por aq̃lla trr̃a: y como le lleuassen delante el rey Midas/dixo vn filosofo

Sileno. Tu eres philosopho ⁊ yo soy rey:
⁊ agora eres tu mi ꝑsionero: ⁊ yo soy tu rey
q̃ero q̃ luego ẽla hora me digas: q̃ es lo que
me puedes dar ẽ rescate ꝺ tu ꝑsona: q̃ te ha
go saber q̃ no me esta bien q̃ algũ philoso-
pho more ẽ mi tierra: porque vosotros los
philosophos como los bienes ꝺste mũdo
no podistes alcãçar: dezis q̃ de vr̃a volun-
tad los q̃sistes renũciar. Respondio a esto
el philosopho Sileno. O rey Midas / biẽ
paresce q̃ sabes mas executar la tirania q̃ no
hablar ꝺla philosophia: porq̃ nosotros los
philosophos no hazemos caso q̃ estẽ presos
los cuerpos: cõ tal q̃ tẽgamos libres las vo
lũtades. Muy inocente es tu ꝺmanda / en
demandar rescate por mi ꝑsona: q̃ o tu me
tienes por philosofo / o no: si no soy filosofo
q̃ es la causa q̃ temes tener me ẽ tu reyno?
porq̃ ya podria ser q̃ ãtes me tomasses tu
a mi tyrano / q̃ no yo a ti philosopho. Si
me tienes por philosopho porq̃ me pides
dinero? pues sabes q̃ yo soy philosopho /
soy artifice / soy poeta / y soy musico: por
mãera q̃ el tp̃o q̃ tu has gastado ẽ allegar
riq̃zas: he yo cõsumido ẽ ꝺprẽder sciẽcias.
Pedir aun philosopho plata y oro por el
rescate de su ꝑsona o es palabra ꝺ burla / o
es inuẽciõ ꝺ tyrania: porq̃ despues q̃ en este
mũdo nasci / jamas riq̃zas cayerõ en mis
manos: ni menos tuuierõ pte en ellas mis
desseos. Si tu o rey Midas q̃sieres escu-
charme: ⁊ cõ fe de ꝑncipe lo q̃ dixere creer-
me: yo te dire q̃l es la mayor cosa y aũ em-
pos ꝺlla la segũda q̃ los dioses puedẽ dar
en esta vida: ⁊ podra ser q̃ te seã tan gratas
de oyr: ⁊ tã ꝓuechosas ꝑa viuir q̃ a mi sa-
ques ꝺ ẽtre los enemigos: ⁊ a ty yo saque de
ẽtre los tyranos. Oydas estas palabras el
rey Midas libremẽte le dio licẽcia ꝑa que
dixesse aq̃llas dos cosas: prometiẽdole ⁊ ju
randole q̃ cõ toda paciẽcia se pornia a oyr-
las. El philosopho sileno auida licẽcia pa
ra libremẽte hablar: tomãdo ẽlas manos
vn instrumẽto començo a tañer ⁊ a cãtar: ⁊
a dezir: q̃ el mayor dõ q̃ los dioses podian
dar a vn hõbre era no le dexar nascer: y el se
gũdo beneficio era: ya q̃ le cõstreñiã a nas-
cer / q̃ luego ẽ nasciẽdo le hiziesse morir: por
q̃ los niños ni teniã apetito ꝺ viuir / ni lasti
ma de morir. Estas dos cosas ꝓuo aquel
philosopho cõ tã altas ⁊ tã naturales ra-
zones / q̃ era cosa monstruosa ver al philo-
sopho con q̃nto feruor cãtaua / y ver aq̃l ty
rano quã ꝺ coraçõ lloraua. Por cierto fue
muy profũda la sentẽcia q̃ aq̃l philosopho
dixo: ⁊ mucha razõ tuuo aq̃l rey tenerla en
mucho: porq̃ si nos paramos a cõsiderar
de q̃ somos: para q̃ somos: y q̃ somos: y que
seremos: es a saber / q̃ somos ꝺ tierra: y so-
mos tierra: y somos ꝑa la tierra: ⁊ nos he-
mos de tornar tierra: ni nos cansariamos
de sospirar: ni nos hartariamos de llorar.
Una ꝺlas mayores vanidades q̃ yo hallo
ẽtre los hijos ꝺ vanidad es: q̃ se ponẽ a cõsi
derar las ꝓpriedades ꝺlas estrellas: la in-
fluencia ꝺ los planetas: el mouimiẽto ꝺlos
orbes: ⁊ no q̃erẽ cõsiderar a si mismos: de-
la q̃l cõsideraciõ sacariã hartos ꝓuechos:
porq̃ de ponerse el hõbre a pẽsar en las co-
sas ẽstrañas: viene a oluidar las suyas pro
prias. O si cõsiderassemos la corrupcion
de q̃ somos formados: la immũdicia ꝺ q̃ so
mos ẽgẽdrados: el trabajo ĩfinito cõ q̃ nas
cemos: el ꝓlixo discurso cõ q̃ nos criamos:
las muchas çoçobras cõ q̃ viuimos: ⁊ so-
bre todo el gran peligro cõ q̃ moriremos:
yo afirmo ⁊ juro / q̃ ẽ la tal cõsideracion ha
llemos mill ocasiones ꝑa dessear la muer-
te: ⁊ no vna para alargar la vida. Ocupẽ
se los hijos ꝺ vanidad muchos años en las
academias: ⁊ alli deprẽdã rhetorica: exerci-
tẽ se en philosophia: leã a platõ: oyan a ari
stoteles: ꝺprẽdã ꝺ coro a homero: estudien
ẽ cicerõ / escudriñen a tolomeo: ocupẽ se ẽ xe
nophõ: escuchẽ a titoliuio: no oluidẽ a au-
lo gelio: y sepã a ouidio: q̃ yo digo y afir-
mo: q̃ no podemos ꝺzir q̃ sabe poco el hõ-
bre que sabe conocer a si mismo. Dezia / y
dezia biẽ eschines el philosopho: q̃ no es la
menor / sino la mayor pte ꝺ philosophia co
nocer el hõbre ꝑa q̃ es su ꝑsona: porque si el
hõbre cõsiderasse ꝓfũdamẽte q̃ cosa es hõ
bre: mas cosas hallaria dentro ꝺ si mismo
q̃ le cõbidasse a hũillarse q̃ no q̃ le incitassen

a ensoberuecerse. Si lo miramos sin passió, y si lo examinamos có razó, yo no se q ay enel hóbre. O misera y fragil naturaleza hũana: la ql tomada por si vale poco: y compada a otra cosa vale menos: porq el hóbre vee élos aïales muchas cosas d q les auer embidia: y los aïales veen enel hóbre muchas mas de q le tener manzilla. Dexada a parte la excellécia del aïa racional, y la esperãça q tenemos d la vida eterna: si se coteja el captiuerio delos hóbres con la libertad delos aïales, con razon podremos dezir: que los animales viuẽ vna vida placida: y la q los hóbres viuen no es sino vna muerte prolixa. Si nos paramos a considerar desde q el hóbre nace, y el bruto aïal nace: hasta que el hóbre muere, y el bruto aïal muere: en q̃ntas mas cosas fueron mejorados los animales que no los hóbres: có razó podremos dezir que naturaleza se vuo con los animales como piadosa madre: y a nos otros nos trato como ĩjusta madrastra. Comencemos pues a cótar muy particularmẽte el origen del vno, y el pricipio del otro, y veremos quan bien fueron dotados los animales, y quã deseredados quedaron los miseros hombres.

Capitulo. xxxiij. do el auctor prosigue su ĩtẽto, y con marauilloso artificio compara la miseria delos hóbres con la libertad delos animales.

Con mucha atencion deuemos considerar: que ningũ animal siluestre ni domestico tarda tãto tiempo en se formar y perfecionar y nacer como es el misero hóbre el ql d sãgre mẽstruada, y de vna ascorosa materia a manera de embrion es formado: y enlas entrañas de su madre esta nueue meses ascódido. Que cosa es ver a vna yegua enel tiempo que esta preñada: la qual si es menester, anda, acarrea, muele, ara, corre, pelea, y haze todo exercicio de agricultura: por manera que para tanto es quando esta preñada como quando esta libre y senzilla. Lo contrario acótesce ẽ vna pricesa y gran señora: la qual enel tiempo de su preñado cansase de andar, enojase de estar echada, arrojase por los estrados, come muy poco reuiessa lo q ha comido aborrece lo q es prouechoso, tiene antojo delo q le haze daño: finalmẽte vna muger preñada de ninguna cosa se cótẽta, y cósigo missma esta dessabrida. Pues es verdad, que si somos cargosos, enojosos y penosos a nuestras madres en el tiempo d l preñado que les somos seguros enla hora del parto no por poco peligro. O infame códicion humana: enla ql los aïales si nacen, nacen sin matar a sus madres: mas los miseros hombres antes que se vean nascidos son enojosos y penosos: y al tiempo del nacer son a sus madres peligrosos: lo qual paresce muy claro: en que el aparejo q haze vn hóbre q se qere morir: aquel es obligada a hazer vna muger q̃ndo quiere parir. Item es de considerar que vn animal aun que no tenga sino dos pies, como son las aues: sabe andar: y se sabe mouer: y puede correr: mas el hóbre quando nace: ni sabe andar: ni se sabe mouer: y muy menos puede ni sabe correr: por manera que mas es vn papagayo q carece de manos, que no el hombre que tiene pies y manos. Lo que se haze con vn niño enla infancia no es sino vn presagio delo q ha de padecer enel pgresso dela vida: es a saber: q assi como al mal hechor no se cótẽtã de lleuar lo preso: sino que le tienẽ có esposas y cepo aherrojado: assi al misero d l hóbre quãdo ẽtra ẽla carcel desta vida: luego le atan pies y manos ẽla cuna por manera q el inocẽte ĩfãte pmero es atado y faxado d la ptera, q no abraçado, ni amamãtado d la madre. Itẽ es de notar: q vn aïal ala hora q nace: aũ q no sabe qen es el padre q le ẽgẽdro: alomenos cónoce ala madre que le pario y paresce esto muy claro: ẽ q si la madre tiene leche: luego el hijo se le cuelga d sus tetas: y si por caso no tiene leche: vase ẽpos d sus pisadas o metese d baxo d sus alas. No es assi d l misero hóbre: sino q el dia q nace, ni conoce al criazor q le crio: ni al padre q le engẽdro: ni ala

madre q̃ le pario: ni ala partera q̃ le rescibio: ni sabe ver cõ los ojos: ni sabe oyr con los oydos: ni sabe distinguir cõ el gusto: ni sabe q̃ cosa es tacto: ni sabe aprouecharse del odorato: sino q̃ perteneſciẽdole a el el señorio sobre todas las cosas criadas / le vemos nacer el mas inabil de todas las bestias. Itẽ es de cõsiderar: q̃ vn aĩal por pequeño q̃ sea sabe buscar los pechos de su madre ꝑa mamar: o busca los cãpos para pacer: o escarua los muladares ꝑa comer: o vase alas fuẽtes ⁊ rios ꝑa beuer: y esto no lo ӧprẽde por discurso ӧ tpõ q̃ otro aĩal se lo aya enseñado: sino q̃ luego q̃ es nacido: luego sabe lo q̃ le es necessario. No nacio cõ tãto biẽ el misero hõbre: el q̃l ni sabe comer: ni sabe beuer: ni sabe andar: ni se sabe vestir: ni sabe pedir: ni sabe q̃xar: y lo que mas es / aun a penas sabe ni q̃ere mamar: porq̃ muchas vezes q̃rriã las madres dar a sus hijos si pudiesse la sangre de sus ẽtrañas: y no puedẽ con ellos aunq̃ tomẽ la leche ӧ sus pechos. O grã miseria ӧla naturaleza vmana / ẽ q̃ los brutos aĩales luego q̃ nacẽ sabẽ conocer: y se dan a buscar: ⁊ tienẽ instinto ẽ elegir lo q̃ les esta biẽ ꝑa buscar su bestial vida: y el misero hõbre no solo no lo sabe buscar: mas aũ ofreciẽdoselo / no lo sabe conocer. Itẽ es ӧ notar: q̃ naturaleza a todos los aĩales dio vestidura cõ q̃ se amparassen ӧl enojoso verano: y se defendiesse ӧl erizado iuierno: lo q̃l parece ser verdad: ẽ q̃ alas ouejas dio lana: alas aues dio plumas: alos puercos espinas: alos cauallos pelos: alos ossos vello: alos peces escamas: y alas tortugas cõchas: finalmẽte digo q̃ ningũ aĩal tiene necessidad ӧ hazer cõ sus manos algũa vestidura: y mucho menos tiene necessidad de pedirla a otro aĩal emprestada. De todo esto fue ꝑuado el misero hõbre / el q̃l nace desnudo / ⁊ muere desnudo / sin lleuar cõsigo ni traer consigo ni solo vn vestido: y si q̃ere eñl progresso dela vida vsar ӧ alguna vestidura: alos aĩales ha ӧ pedir el cuero: y la lana: y el ha de poner el trabajo y la industria. Querria yo preguntar alos principes y grandes señores: si quãdo nacẽ si traẽ cõsigo algũos vestidos: ⁊ si q̃ndo muerẽ si lleuã cõsigo algũos thesoros: a esto se respõde q̃ no por cierto: sino q̃ de vna mañra muerẽ y nacen: y nacen y muerẽ assi los ricos como los pobres: y los pobres como los ricos: porq̃ dado caso q̃ enesta vida la fortuna haze diferẽcia ӧlos vnos alos otros ẽ los estados: nr̃a naturaleza al tpõ del nascer y morir nos iguala a todos. Es tãbiẽ de cõsiderar: q̃ si alos aĩales ꝓueyo naturaleza del vestir: tãbien les quito el cuydado ӧlo que auiã de comer: y esta esto muy claro: en q̃ ningũ aĩal ꝑa si solo aro: ni cauo: ni podo: ni sebro: sino q̃ se cõtẽtã y passã su vida vnos cõ mosq̃tos del ayre: otros cõ granos ӧlos caminos: otros cõ yeruas ӧlos cãpos: otros cõ hormigas dela tr̃a: otros cõ ouas ӧl agua: otros con huessos ӧlos muladares: y otros cõ rayzes delas plãtas: y otros cõ frutas caydas: finalmẽte digo: q̃ tã sin cuydado se acuestã todos los aĩales a dormir: como si otro dia no tuuiessen necessidad ӧ comer. O quãta merced hiziera dios al misero hõbre si le q̃tara el trabajo ӧ se vestir: y el cuydado de buscar ӧ comer: mas q̃ hara el misero hombre: q̃ ꝑmero q̃ coma ha ӧ barbechar: ha ӧ arar: ha de sẽbrar: ha de regar: ha ӧ segar: ha ӧ trillar: ha ӧ alĩpiar: ha ӧ moler: ha de cerner: ha ӧ amassar: y ha de cozer: lo q̃l todo no se puede ꝓueer sino cõ cuydado del espiritu: y no se puede hazer / sino con el sudor ꝓprio: ⁊ si por caso eñste caso se aprouechare algũo ӧlos sudores agenos: alomenos comera ӧ sus pecados proprios. En otra cosa nos excedẽ los aĩales: y es / q̃ las yeruas o las hojas: o las flores: o la paja: o la ceuada: o el pan: o la carne: o la fruta q̃ comẽ: o el agua q̃ beuen: ni toman trabajo porq̃ este sazonado: ni tomã pesar porque este dessabrido: finalmẽte / tales q̃les naturaleza las q̃so criar / sin mas los guisar ni mejorar ellos sõ cõtẽtos ӧlos comer. Ninguna cosa poderiã los hõbres si eneste caso se cõformassen con los aĩales: mas ay dolor que ay muchos viciosos y glotones: a los q̃les ni falta ꝑa vestir: ⁊ aun les sobra

para se mãtener: y no cõtẽtos cõ esto: son tã
glotones ẽ comer de muchas cosas: y sõ tã
epicureos ẽ comer cosas diferenciadas: q̃ a
las vezes les cuestã mas enojos el adereçar
lo: q̃ no les costo trabajos ni dineros el alle
garlo. Itẽ es d̃ saber: q̃ los aĩales q̃ndo na
cẽ/nacẽ cõ conocimiẽto d̃lo q̃ les esta biẽ/y
delo q̃ les esta mal: y vemos lo esto en q̃ el
cordero huye d̃l lobo: el gato huye del per
ro: el ratõ huye d̃l gato: y el pollo huye del
milano por manera q̃ en abriẽdo q̃ abren
los aĩales los ojos: luego conocẽ alos ami
gos q̃ hã de seguir: ⁊ a los eñmigos d̃ q̃ se
hã de guardar. Al misero miserable d̃l hõ
bre d̃ todo ẽ todo le fue negado este tã eroy
co ꝑuilegio: porq̃ muchos bestiales hom-
bres ha auido eñl mũdo: los q̃les no solo
no alcãçarõ cosa d̃lo q̃ les conuenia saber
quãdo nacierõ: mas aũ cõ la ingnorãcia y
necedad q̃ viuierõ/cõ aq̃lla se murierõ. O
tristes d̃ nosotros todos los que eneste mal
mũdo nacimos: porq̃ ni sabemos lo q̃ nos
esta mal: ni sabemos q̃ auemos d̃ comer: ni
sabemos de q̃ nos auemos d̃ abstener: ni sa
bemos aquiẽ auemos d̃ aborrecer: ni acer-
tamos en los q̃ emos d̃ amar: ni sabemos
de quiẽ nos auemos de cõfiar: ni sabemos
de quien nos auemos de guardar: ni sabe
mos q̃ es lo q̃ emos d̃ elegir: ni sabemos q̃
es lo q̃ emos d̃ desechar: finalmẽte digo: q̃
pẽsamos muchas vezes ẽtrar por vn vado
seguro: y d̃spues a tres passos damos con
nosotros eñl pielago. Deuemos assi mis-
mo cõsiderar q̃ a todos los aĩales/assi bra
uos como domesticos dio naturaleza ar-
mas cõ q̃ se d̃fẽdiessen: ⁊ aũ cõ q̃ ofendiessẽ
a sus eñmigos. Lo q̃l parece ser v̾dad en
q̃ dio a los galapagos cõchas: alas aues
alas: alos cieruos pies ligeros: alos elefan
tes trõpas: alas serpiẽtes escamas y põço
ña: a las aguilas vñas: a los halcones pi-
cos: alos leones diẽtes: alos toros cuernos:
⁊ alos ossos fuerças: finalmẽte digo q̃ dio
alas raposas sagacidad ꝑa se saber ascon
der: ⁊ dio alos peces alas ꝑa saber nadar.
Dado caso q̃ los miseros hõbrẽs tienẽ har
tos enemigos: no mas enesto q̃ en todo lo

otro fueron por cierto ꝑuilegiados: y lo q̃
no sin lagrimas se puede d̃zir es: q̃ los aĩa-
les q̃ ꝑa el seruicio d̃l hõbre fuerõ criados:
dessos mismos aĩales sõ agora los hõbres
corridos. Y porq̃ no parezca q̃ hablamos
de gr̃a: piẽse cada vno en si q̃ es lo q̃ passa-
mos cõ los aĩales eñsta vida: ẽ q̃ los leones
nos espãtã: los ossos nos d̃spedaçã: los lo
bos nos robã: los ꝑros nos muerden: los
gatos nos arañan: las serpientes nos ẽpõ
goñan: los toros nos acuernã: las aues nos
desobedecẽ: los ratones nos ĩportunã: y las
arañas nos enosã: y lo q̃ mas es d̃ todo: q̃
vn mosquito nos chupa la sãgre de dia: ⁊
vna pulga nos q̃ta el sueño d̃ noche. O po
bre y muy pobre del misero hombre: el q̃l
para sustentar esta misera vida todas las
cosas que ha menester entre los animales
las ha de mendigar: lo qual parece claro:
en que los animales le acarreã la leña: los
animales le traen agua: los animales le lle
uã por los caminos: los aĩales le labrã las
viñas: y los aĩales le cogẽ el pã: finalmẽte
digo: q̃ si el hõbre recibe algũ biẽ: no tiene
con q̃ pagarlo: ⁊ si le hazẽ algũ mal: no tie
ne mas d̃la lẽgua cõ q̃ vẽgarlo. Iten es de
notar q̃ a vn aĩal aunq̃ le cargẽ de palos:
le abrã a açotes: le lleuẽ caminos asperos:
le q̃tẽ los mãtenimiẽtos: y se le muerã los fi
jos por nigũa d̃ todas estas cosas le senti-
mos ẽtristecer: y mucho menos llorar: ⁊ ya
que quisiesse llorar: el por cierto no lo sa-
bria hazer: porq̃ los aĩales ẽ poco tienẽ na
cer: y ẽ mucho menos morir. No es assi de
los mezq̃nos hõbres: los q̃les no sabẽ sino
llorar la ingratitud de sus amigos: llorar
la persecucion de sus enemigos: llorar la
muerte d̃ sus hijos: llorar la falta q̃ tienẽ d̃
bastimẽtos: llorar casos q̃ les sucedẽ muy d̃
sastrados: llorar los testimonios q̃ les leuã
tã falsos: llorar mil tristezas q̃ se les assien-
tã en sus pẽsamiẽtos: finalmẽte digo q̃ mu
chas vezes la mayor cõsolaciõ q̃ los hom
bres tienen enesta vida es hazer a sus ojos
vnos arroyos de agua. Preguñtemos alos
principes y grandes señores que oficio sa
ben el dia que nacen: es a saber: si saben ha

blar como oradores: si saben caminar co-
mo correos: si saben gouernar como reyes:
si sabē pelear como cauallos: si saben arar
como labradores: si sabē labrar como pla
teros: o si saben enseñar como maestros.
Respōdernos hā aq̄llos niños: q̄ no solo
todo esto q̄ les p̄gūtamos ignorā: mas aū
no sabē dezir q̄ no lo sabē. Tornemos les
a p̄gūtar q̄ es lo q̄ sabē ellos: pues no sabē
cosa delas q̄ les p̄gūtamos nosotros. Res
ponder nos hā q̄ ninguna otra cosa saben
hazer sino es en naciēdo hartarse d̄ llorar.
Huelguē y tomē plazer todos los q̄ naue-
gan por este mar tā peligroso: y duermā a
buē sueño si les parece q̄ el viēto d̄la aduer
sidad esta biē asossegado: q̄ si yo no me en
gaño y algo deste mūdo conozco: alos q̄ vi
mos al pūto d̄ su nacimiēto ēbarcar llorā-
do: dudo q̄ tomē tr̄as ē la sepultura riēdo.
O infelice vida (⁊ digo le yo muerte) aque
lla q̄ los mortales tienē por vida: ē la q̄l to
das las sciēcias: todas las artes: y todos los
oficios tenemos necessidad de cōsumir lar
gos t̄pos ē aprēderlos: y al fin mas es lo q̄
dexamos / q̄ no lo q̄ aprēdemos: y delo que
aprēdemos lo mas d̄llo oluidamos: solo el
oficio de llorar nigūo le ha menester aprē-
der: porq̄ nacimos llorando ⁊ viuimos: ⁊
hasta agora nigūo emos visto morir rien-
do. Itē es de notar / q̄ los aīales cō las īcli-
naciones q̄ nacē / cō ellas viuē y muerē: es
a saber: q̄ el lobo sigue las ouejas y no alas
abejas: el galgo sigue a las liebres y no a
los ratones: y la araña sigue a las moscas
y no alos paxaros: el açor sigue alos paxa
ros y no alos peces: finalmente digo: q̄ vn
animal si le dexā en paz buscar de comer ē
ningūa otra cosa le verā desmandar. Lo
cōtrario desto acōtesce ē los hōbres: los q̄-
les aun q̄ su naturaleza los crio flacos: no
es itēciō del criador q̄ seā maliciosos: mas
ay dolor q̄ ellos como no huyē de la flaq̄-
za y se abraçā cō la malicia: la presuncion
que hā de tener d̄ ser buenos tornā ē sober-
uia: el d̄seo q̄ hā de tener d̄ la innocēcia tor-
nā en embidia: la furia q̄ hā de tomar con-
tra la malicia tornan en yra: la largueza q̄
han de tener cō los buenos tornā en auari
cia: la necessidad q̄ tienē de comer tornā en
gula: la vigilācia que hā de tener sobre su
anīma tornā en pereza: finalmēte digo que
los aīales quātas mas fuerças tienē tanto
mas siruen: y los hōbres q̄ntas mas gr̄as
tienē menos cō ellas valē. Cōsiderada la
innocēcia del aīal bruto y la malicia d̄l hō-
bre malicioso: sin cōpaciō es menos mala
la cōpañia delos aīales q̄ no la cōuersaciō
delos hōbres: porq̄ al fin al fin si tratays a
vn aīal no ay mas de vna cosa de q̄ del os
ayays d̄ guardar: mas si tratays cō vn hō
bre a penas ay vna cosa en que del os po-
days fiar. Itē es d̄ notar q̄ jamas se vio ni
se leyo d̄ algū aīal en esta vida el q̄l tuuiesse
cuydado d̄ su sepultura: sino q̄ despues de
muertos a vnos despedaçan los leones / a
otros desmiēbrā los ossos / a otros roē los
perros / otros q̄dā por essos cāpos / otros
comē los ōbres / otros picā las hormigas /
de otros se hartā las aues: finalmente las
entrañas de los vnos son sepulcros de los
otros. No es assi del misero hōbre: el qual
cōsume no poco de su haziēda ē hazer pa si
sepultura: y esto es vna d̄las cosas mas va
nas q̄ ay en esta misera vida: porq̄ no pue-
de ser otra mayor vanidad ni aun liuian-
dad: q̄ preciarse el hōbre de sepultura her-
mosa: ⁊ darse poco de tener la vida suzia.
Yo jurare q̄ jurē oy todos los muertos se
les da muy poco estē sus cuerpos sepulta-
dos enlos mares p̄fundos / o ēlos mulada
res suzios / o los ayan comido aīales bra-
uos / o se ayā q̄dado enlos cāpos insepulta
dos: cō tal cōdiciō q̄ sus animas estē colo-
cadas enlos celestiales coros. Hablando
a ley de x̄piano osaria yo dezir: q̄ muy po-
co aprouecha esten los cuerpos entre pie-
dras labradas / y por otra parte estē las tri
stes aīas ardiēdo en las llamas viuas. O
miseros de nosotros: por ventura no tene-
mos hartas cosas en esta vida q̄ buscar / q̄
procurar: q̄ trabajar: q̄ sudar: q̄ cūplir: que
suspirar ⁊ aun q̄ llorar? sin q̄ tomemos cō-
goxa de saber a do nos hemos d̄ sepultar?
Ay hōbres tā infieles y tā vanos: q̄ se les

da muy poco q̃ a cada vno dellos cõuenẽ la vida por mala: cõ tal q̃ loen a su sepultura de rica. Cõ los q̃ son viuos hablo: y de los q̃ son muertos digo q̃ si oy les diessen licẽcia pa tornar a este mũdo: q̃ ellos se ocupassen mas en emẽdar sus excessos y peccados: q̃ no ẽ reparar sus sepulcros aunq̃ los hallassẽ caydos. No se ẽniste caso mas q̃ dezir: sino q̃ acordarse los hõbres q̃ hã d̃ morir: digo q̃ es cordura: mas hazer grã cuenta d̃l ẽterramiẽto / digo ser notable locura.

Capi. xxxiiij. De vna carta q̃ embio marco aurelio empador de roma a domicio vezino de Capua consolãdole en vn destierro: el q̃l fue desterrado por vn roydo que leuãtaron el y otro sobre correr vn cauallo. Es letra muy notable para el hombre que estando seguro le sucedio vn caso peligroso.

Marco empador romano nacido enel mõte celio / a ti Domicio capuano / salud ꝛ consolacion enlos dioses cõsoladores. El inuierno erizado ha leuantado ẽ esta trr̃a muy grãdes viẽtos: y los grandes viẽtos han despertado muchas aguas: y las muchas aguas han causado muchas vmidades: y las muchas vmidades crian muchas ẽfermedades. Y ẽtre todas las enfermedades desta trr̃a es vna la gota de mi mano: y la ciatica de mi pierna. Dezia Eschines el filosofo: q̃ la libertad del aĩo y la salud del cuerpo ni se podia poner en pcio: ni menos cõprar por dineros. Di me yo te ruego: el q̃ no tiene libertad q̃ puede: y el q̃ no tiene salud q̃ vale? Tres cosas dezia el diuino platõ enlos libros d̃ su republica. Lo pmero: q̃ el hõbre q̃ no tiene deuda no puede dezir q̃ tiene pobreza: porq̃ la hora que yo deuo a otro dinero: el otro ꝛ no yo es señor de lo mio. Lo segundo dezia: que el hombre que no es sieruo ni captiuo no tiene razon en dezir que alguna otra cosa le puede hazer malauenturado: porque en ningũa cosa se muestra tã cruel la fortuna como en quitar nos la libertad desta vida. Lo tercero dezia: que entre todos los bienes temporales no ay mayor / ni aun otra ygual felicidad como es la riqueza de salud: porque el hombre que de enfermedad es perseguido: ni con las riquezas tiene cõtentamiẽto / ni en los deleytes toma gusto. En los tiẽpos de nuestros antiguos padres quando Roma estaua bien corregida: no solo ordenauan las cosas de la republica: mas aun proueyan en lo q̃ tocaua a la salud de cada persona: por manera que velauan en cõseruar los cuerpos: y se desuelauan en destruyr los vicios. Siendo consules Gneo patroclo ꝛ Junio albo: como vieron que ordinariamente la ciudad de Roma en los veranos era mal sana: prohibieron y mandaron que en los meses de Julio ꝛ Agosto / lo primero que no vuiesse lugar publico de mugeres: porque la sangre delos moços corrompia se en aquellos actos venereos. Lo segundo prohibieron que las frutas de salon / ni las frutas de cãpania no se truxessen a vender a Roma: porque las romanas delicadas con el calor: y los pobres con la pobreza no comian enel verano sino fructa: y desta manera estauã llenas de fructa las plaças y pobladas de calenturas las casas. Lo tercero prohibieron / q̃ ningun vezino fuesse osado andar de noche al sereno: porque los moços locos ꝛ liuianos de las liuiãdades ꝛ amores que tratauan de noche: se les seguian enfermedades y dolores para de dia. Lo quarto prohibieron / que ninguno fuesse osado vender publicamẽte en Roma vino de candia / o de españa: porq̃ enel estio del verano / como el sol es tan intẽsissimo / mata como rejalgar a los moços el vino. Lo quinto mandaron: que se alãçassen los muladares: se alimpiassen las calles: y se barriessen las casas: porque de estar los ayres corruptos se suele engendrar pestilencia en los pueblos. Quando Roma estaua rica / quando roma estaua psperа: de todas estas cosas se guardauã en su republica: po ya despues q̃ se leuanto cathilina el tyrano / despues q̃ la escãdali-

zaró Sila y mario/despues q̃ la tyranizaró Cesar y pópeyo/despues q̃ la robaron Octauio y marco antonio/despues q̃ la infamaró Caligula y nero/poco cuydado auia ẽ roma/de q̃ entrassen ni se védiesse vino de españa o de cádia: porq̃ mas se guardauá dl cuchillo del enemigo: q̃ no dlos calores del verano. Razó tuuieron los antiguos en dezir lo q̃ dixeró ð roma: q̃ ala verdad/ella es mal sana: y esto digo porq̃ ni puedo andar aunq̃ lo prueuo: ni puedo escreuir aunq̃ quiero. Quádo yo era en Roma moço: ni me dolia la cabeça con el sereno: ni sentia encenderme la sangre el vino: ni me fatigauan los calores del verano: ni me daua pena por ádar dscalço el iuierno: po ya q̃ soy viejo: ni ay calor q̃ no me destẽple: ni ay frio q̃ no me traspasse. De ser los hóbres muy desordenados en la mocedad/vienẽ a ser muy enfermos en la vejez. O si los hóbres mortales despues q̃ algũos tiẽpos fueró viejos pudiessen acabar con los dioses/a q̃ los tornassen moços: yo te juro a ley de bueno: q̃ ellos supiessen guardarse mejor q̃ se guardaron de los engaños del mũdo: y ellos pusiessen muy mejor recaudo en la salud dl cuerpo. Presupuesto que los hóbres fueró viciosos en la mocedad: yo no me marauillo q̃ seá enfermos ẽ la vejez. Que al fin/los q̃ no amaró la vtud: no es mucho q̃ tuuiessen en poco la salud. Todo lo sobredicho he dicho a causa q̃ sepas y creas como estoy enfermo: y q̃ no puedo escreuir te tan largo como tu q̃sieras ⁊ yo desseaua: por manera q̃ resultara de aq̃/aque llore yo tu pena: ⁊ a ti te pese de mi gota. Aca he sabido como el dia de la grá fiesta del dios jano: por ocasió de correr vn cauallo tu ⁊ patricio tu vezino leuátastes vn grá alboroto: y fue tal el ruydo q̃ te cófiscaró los bienes: te derrocaró la casa: te dsterraró los hijos: priuaró te por diez años dl senado: quitaró de senador a tu nieto: echaró te para siẽpre de capua: y a tu competidor pusieró ẽ la carcel mamortina: por manera q̃ de aq̃lla pequeña furia teneys que llorar toda la vida. Todos los q̃ de alla vienẽ/⁊ todos los q̃ de alla escriuẽ nos dizen q̃ estas tá triste en el coraçó: y estas tan dessabrido en la cóndició/q̃ ni desechas malos pẽsamiẽtos/ni admites cósolacion de amigos. No pienses q̃ digo esto sin que estoy dello escádalizado: que segũ las muchas mudáças q̃ ha hecho en mi fortuna: grádes dias ha se q̃ cosa es tristeza: porq̃ el hóbre q̃ de verdad esta triste: de dia suspira: de noche vela: en cópañia se cógora: có la soledad descása: aborrece la luz: ama las tinieblas: la tierra riega con lagrimas: los cielos rompe con sospiros: lo passado le da pena: de lo aduenidero no tiene cuydado: desconsuela se con quien le consuela: y en contar sus penas descansa: finalmente el hombre atribulado de ninguna cosa esta contento: y consigo mismo esta dessabrido. Creeme Domicio amigo: que si te paresce que he tocado bien las condiciones del hombre atribulado: no ha sido otra la razon: sino como los tristes hados me las hizieron todas prouar: de alli nascio saberlas yo táb iẽ escreuir: que al fin al fin las cosas q̃ tocá a las cógoxas dl espũ/⁊ a los trabajos del cuerpo: mucho va ð auer las vno leydo/a auerlas otro padecido. Si tu lo siẽtes alla/como yo lo siẽto aca: materia es q̃ a ti ⁊ a tus amigos ha ð dar mucha pena: pẽsar q̃ por tá poca cosa pierdes a ti ⁊ a tu parẽtela: y habládo contigo la vdad a mi pesa me de verte perdido: pero mucho mas me pesa en tan poca agua ver te anegado. Quádo los hóbres son generosos ⁊ tienẽ los pẽsamiẽtos muy altos/cóforme a sus estados há de tomar los enemigos: q̃ero dezir: que quando vn noble se auenturare de poner en riesgo a su persona ⁊ haziẽda deue lo hazer sobre cosa de gran importancia: que al fin al fin: mas infame es el que vence a vn labrador: q̃ no el que es vẽcido de vn cauallero. Quan varia es fortuna: y en quan poco espacio acontece vna desdicha? En esto que agora quiero dezir/a mi códeno: a ti acuso: a los dioses me quexo: a los muertos cito: ⁊ a los viuos llamo/para q̃ veá como delãte los ojos traemos

los males y no los conocemos: con las manos los palpamos y no los sentimos: so los pies los traemos y no los vemos: ala oreja nos hablã y no los oymos: dan nos muchas bozes y no los entẽdemos: cada dia nos auisã y no los creemos: finalmẽte entõces sẽtimos el peligro q̃ndo ya nr̃o mal no lleua remedio. No se descuydẽ los hõbres ẽ pẽsar q̃ en las cosas baxas no aya peligros: ca segũ nos muestra la experiẽcia: cõ muy pequeño ayre se derrueca la fruta: cõ pequeña cẽtella se abrasa vna mõtaña: en pequeña roca se hiẽde vna nao: en pequeña piedra tropieça el pie: cõ pequeño anzuelo se toma grã pez: de muy pequeña herida muere vna grã psona: por esto que he dicho: q̃ero dezir, q̃ es tan fragil nr̃a vida: y es tã absoluta la fortuna q̃ por aq̃lla parte por la q̃l estauamos sin recelo: por alli nos vino todo el peligro. Dezia seneca escriuiẽdo a su madre albina: la q̃l estaua desterrada d roma. Tu madre mia albina eres mi madre: y yo soy tu hijo: tu eres anciana y yo aũ no soy viejo: pero jamas crey ala fortũa aunq̃ dezia q̃rer comigo fazer paz o tregua. Y dezia mas. Todo lo q̃ en mi la fortũa depositaua assi d sus riquezas como psperidades: yo gelo guardaua en tal lugar q̃ a q̃lq̃era hora dla noche pudiesse ella lleuarlo sin q̃ a mi me quitasse el sueño: por manera q̃ si lo lleuaua dlas arcas alomenos no melo sacaua dlas entrañas. Por cierto las palabras fuerõ põderosas: y como d tal varõ dichas. El empador Adriano mi señor traya vn anillo de oro eñl dedo: el q̃l dezia auer sido del buen drusio germanico: y dezĩã las letras dl anillo. Illis grauis es fortũa, q̃bus est repentina. Que q̃ere dzir: pa solos aq̃llos es graue la fortũa los q̃les viuẽ sin sospecha della. Veo yo por experiẽcia que enla fistola cerrada y no abierta pone el surujano el peligro: enlos baxos pfundos y no enlas olas altas se teme el piloto: dla celada secreta mas q̃ no dla batalla publica se reguarda el buẽ guerrero: q̃ero dzir: q̃ el hõbre cuerdo se deue guardar no dlos estraños/sino de los suyos/no dlos enmigos sino d los amigos: no dla guerra cruda sino dla paz fingida: no dl daño publico sino dl oculto peligro. O q̃ntos emos visto q̃ enlos desastrados casos dla fortuna la fortũa no los pudo derrocar: y dspues tomãdo los descuydados les hizo caer. Preguñto agora yo: q̃ quietud puede tener la psona ni quiẽ se fiara jamas dla pspera fortũa/pues por vna cosa tã liuiana vimos vn tã grã ruydo en capua/y tãta pdiciõ en tu casa y persona. Si nosotros conociessemos a la fortũa no terniamos tãta q̃rella dlla: q̃ hablando la verdad: como ella es toda pa todos: y a todos q̃rria tener cõtẽtos: aũ q̃ al fin a todos trae burlados: todos sus bienes nos da a muestra: y nosotros tomamos los por erẽcia: da nos los ẽprestados y tomamos los por perpetuos: da nos los de burla y tomamos los d veras: y al fin como ella es burladora: y d nos otros se anda burlãdo: pẽsamos q̃ nos da lo ageno y tomamos lo nr̃o pprio. Hago te saber q̃ conociẽdo lo q̃ conozco dla fortũa: ya no quiero temer a los vẽtisq̃ros d sus trabajos: ni me espãtã sus rayos ni truenos: ni creere a la serenidad de sus plazeres: ni fiare de sus dulces halagos: ni hare cuenta de sus amigos: ni me allegare a sus enemigos: ni tomare plazer por lo que me da: ni tomare pesar por lo que me quita: ni velare porque me diga verdad: ni me desuelare porque me diga mentira: finalmente ni reyre porque me quiera: ni llorare porque me despida. Quiero te agora dezir amigo Domicio vna cosa muy alta: y ruegote mucho la encomiendes a la memoria. Es nuestra vida tan dubia la fortuna tan repentina: que ni siempre hiriendo amenaza: ni siempre amenazãdo hiere. El hombre que presume de cuerdo: y en todas las cosas quiere estar proueydo: ni ande con tanta goçobra que piense a cada bayben caer: ni viuã tan descuydado que no piense aun en lo muy llano trompeçar: porq̃ la falsa fortuna muchas vezes frecha y no hiere: y otras vezes hiere y no frecha. Pues tengo mas

edad que tu en los años: y tengo mas experiẽcia đlos negocios: si notaste lo q̃ te he dicho: acuerdate biẽ đlo q̃ te q̃ero đzir: y es: q̃ aq̃lla parte dela vida es mas peligrosa: la qual el mucho descuydo la haze segura. Quieres q̃ te muestre por exẽplo todo lo q̃ te he dicho por palabra? Mira a Hercules el tebano/ el q̃l escapo de tãtos peligros por mar ⁊ por tr̃ra: y despues vino a morir a manos đ vna su amiga. Laomedon grã capitã đlos griegos no peligro ẽ diez años q̃ tuuo guerra cõ troya: y matarõle đspues la noche q̃ entro ẽ su casa. El invẽcible alexãdro magno no murio ẽ toda la cõq̃sta de asia y đla grã india: ⁊ matarõle đspues cõ vn poco đ põçoña ẽ babilonia. El grã Põpeyo no murio ẽ la cõquista đ su enemigo: y despues matole su amigo Ptolomeo. El aĩoso julio cesar en cincuẽta y dos batallas no pudo ser vẽcido: y mataronle despues cõ veynte y tres puñaladas enel senado. Anibal mõstruoso capitã q̃ fue de los cartaginẽses: la vida q̃ no le pudieron q̃tar ẽ diez y siete años los romanos: el mismo đspues se la q̃to por no venir a manos đ sus enemigos. Asclipio medio hr̃o q̃ fue del grã põpeyo no peligro en veynte años q̃ anduuo por la mar cossario: y despues se ahogo sacãdo agua đ vn pozo. Diez capitanes muy escogidos q̃ tuuo scipiõ en la cõquista đ africa: burlãdo ẽ vna puente cayerõ: y alli todos se ahogarõ. Bibulo el bueno/ yẽdo triumphãdo ẽl carro por roma: cayo vna teja q̃ le hẽdio la cabeça: đ manera q̃ aq̃lla gl̃ia vana fue fin đ su vida buena. Que mas q̃eres q̃ te diga? sino q̃ a lucia mi hermana teniẽdo vna aguja en los pechos y vn hijo ẽ los braços: como el niño burlãdo diesse vna puñada a la madre: por aq̃lla parte acerto entrar el aguja por do saco a la madre el alma. Gneo ruphino varõ que fue doctissimo ⁊ aũ pariẽte mio: peynandose vn dia sus canas: metio se vna brizna por la cabeça/ dela qual se le fizo vna mortal postema: ⁊ assi dende a poco vuo fin su vida/ aun que no su doctrina y memoria. Que te paresce domicio? por los immortales dioses te juro: que como te he contado estos pocos: pudiera dezir de otros infinitos. Que infortunio despues de tanta fortuna: que ignominia despues de tanta gloria: que peligro despues de tãta seguridad: que desdicha despues de tanta dicha: que triste noche despues de tan claro dia: que rescebimiento tan malo despues de camino tan prolixo: que sentencia tan cruda despues de pleyto tan porfiado: o que mal descante de muerte despues de tan buẽ principio de vida? yo siendo ellos no se q̃ me q̃rria: p̃o ellos siẽdo yo ãtes eligiria trabajosa vida y hõrosa muerte: que no ĩfame muerte ⁊ hõrosa vida. El hõbre que q̃ere le tẽgan por hõbre/ y no q̃ le notẽ de animal bruto: due dessear y trabajar mucho por bien viuir: ⁊ muy mucho mas por mejor morir. Porq̃ al fin al fin: la muerte mala pone duda enla vida buena: ⁊ la muerte buena es escusa de la vida mala. Ya te escreui enel p̃ncipio đ la carta como me maltrataua la gota: digolo porq̃ q̃siera mucho escreuirte mas largo: ⁊ aun la letra que fuera de mi propria mano. Dos dias ha que pelean entre si el amor que te tengo y el dolor que me tiene: mi voluntad te dessea escreuir: ⁊ mis pulgares no pueden la peñola tomar: el remedio desto es: q̃ pues yo no puedo lo q̃ quiero como tuyo/ quieras tu lo q̃ yo puedo como mio. No digo enesto mas: sino q̃ me hã dicho que hazes ay en Rodas vna casa: embiote q̃tro mil sextercios para ayuda della. Mi faustina te saluda ⁊ cõ mis males no anda sana. Han nos dicho que se te parece la ferida: ay te embio vn peso de Balsamo de palestina: cura te con ello la cara: ⁊ no se pareceran los puntos della. Si hallares almendras verdes ⁊ nuezes ya q̃jadas y nochizos de campo: Faustina te ruega se los embies a otro camino: para ti te ẽbio vna ropa ⁊ p̃a tu muger vna saya. Cõcluyo/ en q̃ ruego a los immortales dioses te den lo q̃ yo desseo para ti: ⁊ a mi den lo que desseas parà mi. Aun que por mano ajena te escriuo de todo mi coraçon te amo.

Cap. xxxv. q̃ los p̃ncipes y grandes ſeñores deuen tener particular cuydado en ſer abogados delas biudas/y ſer padres delos huerfanos.

Aurelio macrobio enel tercero
libro d̃ ſus ſaturnales dize: q̃ ẽ
la generoſa ciudad de Athenas auia vn tẽplo q̃ ſe llamaua el tẽplo dela mia: y teniã le
los athenĩẽſes tã cerrado y tã guardado/
aq̃ ſin licẽcia del ſenado no podia entrar ẽ
el algũo: porq̃ alli ſolamẽte eſtauã las eſta
tuas de los p̃ncipes piadoſos: ⁊ no entrauã a orar alli ſino los hõbres miſericordio
ſos. Muy grã vigilãcia trayã los athenĩẽſes ẽ no hazer algũas obras atroces: a cau
ſa de no ſer notados de crueles: y de aq̃ vino/q̃ en athenas la mayor injuria q̃ podiã
dezir a vno era: q̃ nũca auia entrado en la
academia delos filoſofos a deprẽder: ni q̃
auia entrado eñl tẽplo d̃la mia a orar: por
manera q̃ enlo vno le notauã de ſimple: y ẽ
lo otro le acuſauan de cruel. Dizen los hi
ſtoriadores: q̃ la mas generoſa eſtatua q̃
en aq̃l tẽplo auia era de vn rey athenĩẽſe el
q̃l fue muy rico ⁊ fue muy dadiuoſo: y ſobre todo fue muy piadoſo: y deſte ſe dize q̃
allẽde de los theſoros q̃ dio a los tẽplos y
delas riq̃zas q̃ diſtribuyo ẽtre los pobres
tomo por enpreſa de criar en athenas a to
dos los huerfanos: ⁊ dar de comer a todas
las biudas. O quãto mejor parecia en aq̃l
tẽplo la eſtatua de aq̃l rey piadoſo/el qual
criaua a los huerfanos/q̃ no las vãderas
q̃ cuelgã enla igl̃ia del capitã que robo las
biudas. Todos los p̃ncipes antiguos digo d̃los q̃ fuerõ generoſos y valeroſos/y q̃
no tuuierõ reſabio de tyranos: aunq̃ en algunas coſas fueron denotados/ſiempre ſe
preciaron de ſer clementes y benignos: por
manera q̃ la ferocidad y crueldad que mo
ſtrauan con los enemigos/recompenſauã
enla benignidad y clemencia que vſauan
con los huerfanos. Plutharco en ſu politi
ca dize: que ordenaron entre ſi los Romanos: que todo lo que ſobraua enlos combites que ſe hazian en las bodas o enlos triũ
phos/q̃ todo fueſſe para las biudas y huerfanos: y era ya tan introduzida eſta coſtumbre en roma que ſi algun rico ſe apro
uechaua de lo que auia ſobrado/ſe lo podian los huerfanos pedir por hurto. Ariſtides philoſopho en vna oracion que hizo delas excellencias de Roma dize: que te
nian en coſtumbre los principes de Perſia de no aſſentarſe a comer haſta que alas
puertas de ſus palacios ſe tañieſſen vnas
trompetas: las quales eran mas ſonoroſas que ſabroſas: y eſto para que cõcurrieſ
ſen alli todos los huerfanos ⁊ biudas: por
que era ley entre ellos: que todos los man
jares que ſobrauan de aquellas reales mẽ
ſas: todo era para perſonas neceſſitadas.
Phalaris el tyrano eſcriuiendo a vn amigo ſuyo dize eſtas palabras. Reſcebi tu le
tra corta: ⁊ junto con ella recebi tu reprehẽ
ſion que era mas aſpera que larga: y dado caſo que luego me dio pena: deſpues q̃
torne en mi reſcebi alegria: porque a la fin
mas vale vna amoroſa reprehenſion del
amigo: que no vna fingida adulacion del
enemigo. Entre otras coſas de que ella
me acuſan dizes que dizen alla que me tienen por muy tyrano: porque deſobedezco
alos dioſes: deſacato a los templos: mato
a los ſacerdotes: perſigo a los innocentes:
robo a los pueblos: y lo peor de todo que
ni me dexo rogar: ni me conſiento conuer
ſar. A lo que dizen que deſobedezco a los
dioſes: ellos por cierto dizẽ la verdad: por
que ſi yo hizieſſe todo lo que los dioſes q̃e
ren muy poco haria delo que los hombres
me piden. A lo que dizen que deſacato los
templos: tambiẽ digo que es verdad: por
que los immortales dioſes mas quieren ã
nueſtros coraçones limpios: que no que tẽ
gamos ſus templos dorados. A lo que di
zen que mato a los Sacerdotes: tambien
confieſſo que es verdad: porque ſon tan
abſolutos y tan diſſolutos: que mas ſeruicio hago yo a los dioſes en matarlos: que
no hazen ellos en ofrecer ſacrificios. A lo q̃
dizen que robo alos pueblos: tambiẽ con

fiesso que es verdad: porque defendiendo
los como los defiẽdo d̃los enemigos: justa
cosa es q̃ dellos de comer a mi ⁊ a mis cria
dos. A lo q̃ dizẽ q̃ no me dexo rogar: digo
tãbiẽ q̃ es v̄dad: porq̃ pidẽ ellos cada dia
cosas tã injustas q̃ para ellos y para mi es
muy mejor no otorgarselas. A lo q̃ dizen
que no me dexo cõuersar digo/ q̃ dizen ver
dad: porq̃ todas las vezes q̃ vienẽ a mi ca
sa no es tãto por darme alegria/ quãto es
por pedirme o cohecharme algũa cosa. A
lo q̃ dizẽ q̃ no soy piadoso cõ los miseros/
ni oyo a los huerfanos: esto digo q̃ no quie
ro cõsentir: porq̃ yo juro por los imortales
dioses: que a huerfanos ⁊ a biudas jamas
estuuierõ mis puertas cerradas. Trebilio
pulio enla vida de claudio empador dize:
que vna muger muy pobre ⁊ biuda vino
vna vez delante claudio el empador toda
llena d̃ lagrimas a pedirle justicia/ fue mo
uido a tãta piedad aq̃l buẽ pricipe a q̃ no
solo lloro como llorauа ella: mas con sus
manos le alĩpio las lagrimas dela cara. y
como estuuiessen cõ el empador muchos no
bles romanos: dixo al ẽperador. Claudio
vno dellos. Abasta para la auctoridad y
grauedad d̃los p̃ncipes romanos q̃ oyan
a sus subditos d̃ justicia sin q̃ cõ sus manos
les enxuguẽ las lagrimas d̃la cara. Respõ
dio a esto claudio el empador. Los buẽos
principes no se han de cõtẽtar cõ hazer no
mas delo q̃ hazẽ los juezes justos: sino que
en hazer justicia se conozca ẽ ellos ser pia
dosos: porq̃ muchas vezes los q̃ vienẽ de
lãte los pricipes mas cõtẽtos vã cõ el amor
q̃ les muestrã: q̃ no cõ la justicia q̃ les hazẽ.
E dixo mas. A lo q̃ dizes: q̃ es de poca au
ctoridad y d̃ menos grauedad ponerse vn
principe a llorar cõ vna pobre biuda y en
xugarle cõ sus manos la cara: a esto te res
põdo: q̃ mas q̃ero cõ mis subditos tomar
parte de sus angustias: q̃ no darles ocasiõ
a q̃ tẽgã sus ojos llenos de lagrimas. Por
cierto estas fuerõ palabras dignas de no
tar: y aũ de imitar. Dado caso q̃ la clemẽ
cia en todas las cosas merezca ser alaba
da: mucho mas que ser loada q̃ndo en las
mugeres se executa: ⁊ si generalmẽte en to
das/ mucho mas y mas enlas q̃ estan tri
stes y descõsoladas: porque las mugeres
muy facilmẽte se atribulã: ⁊ cõ grã dificul
tad se cõsuelã. Plutharco ⁊ quinto curcio
alaban el buẽ tratamiẽto q̃ hizo el magno
alexãdro ala muger ⁊ hijos del rey Dario
despues q̃ dario fue del todo vẽcido: y en
grãdescẽ todos tãto esta clemẽcia: q̃ ayna
le dariã a alexãdro tãta gloria por la pie
dad q̃ vuo cõ los hijos: como por la victo
ria q̃ vuo del padre. Como supo el infeli
ce rey dario la clemẽcia q̃ cõ su muger ⁊ hi
jos auia vsado el buẽ alexãdro: ẽbiole vnos
embaxadores para q̃ de su parte le diessen
muchas gracias por lo passado: y le rogas
sen hiziesse lo mismo ẽ lo por venir: diziẽn
do q̃ ya podria ser que los dioses ⁊ fortuna
amãsassen cõtra el la saña: y selo pagasse
en la misma moneda. A estos embaxado
res respõdio alexãdro estas palabras. De
zid d̃ mi parte al rey dario: q̃ no me de gra
cias por la buena obra q̃ a estas mugeres
captiuas he hecho: pues es cierto q̃ ni la hi
ziera porq̃ fuera mi amigo: ni la dexara de
hazer porq̃ fuera mi enemigo: sino q̃ la hi
ze por lo q̃ es obligado a hazer vn gẽtil p̃n
cipe ẽ tal caso: porq̃ yo tẽgo de emplear mi
clemẽcia cõ las mugeres q̃ no sabẽ sino llo
rar: y hã de sentir mi grã potẽcia los prin
cipes q̃ no sabẽ sino pelear. Fuerõ por cier
to estas palabras dignas de tal principe.
Muchos tienẽ embidia al sobrenõbre de
alexandro: q̃ es llamarse grãde: ⁊ llamase
alexãdre magno: porq̃ si fue grãde su cora
çõ enlas cosas q̃ emp̃ẽdia: fue muy mayor
su aio enlas ciudades y reynos que daua.
Muchos tienẽ embidia al renõbre de põ
peyo q̃ es el grã põpeyo: ⁊ llamase assi por
q̃ este excellẽte romão se vio vẽcedor d̃ .xxij.
reynos: y se hallo otra vez acõpañado de
veynte y cinco reyes. Muchos tienen em
bidia del renõbre de Scipion africano: y
llamase africano: porque vencio la genero
sa ciudad de Cartago: la qual en rique
zas era mayor que Roma: y en armas ⁊
potencia competia cõ toda europa. Mu

chos tienẽ ẽbidia al renõbre d̃ scipiõ asia-
no: y llamase scipiõ asiano porq̃ vẽcio y do
mo ala supba asia: la qual hasta su tp̃o no
era sino vn general ciminterio de Roma.
Muchos tienẽ ẽbidia al ĩmortal renõbre
de carlo magno: y llamase carlos el grãde:
porq̃ siẽdo como era vn rey pequeño no so
lo vẽcio y triũpho de muchos reyes y rey-
nos estraños: mas aũ dexo la grã silla del
impio ẽ sus reynos ppios. No me mara
uillo d̃los supbos p̃ncipes q̃ tẽgã embidia
destos tã valerosos p̃ncipes: mas si yo fues
se ellos, no se q̃ me haria: po ellos siẽdo yo,
digo y afirmo q̃ mas ẽbidia ternia al renõ
bre d̃l empador antonio pio: q̃ al nõbre ni
renõbre de todos los principes d̃l mundo.
Los otros p̃ncipes si alcãçarõ aq̃llos su-
perbos nõbres, fue cõ robar a muchas tier
ras: derrocar muchos templos: tyranizar
muchos pueblos: dissimular cõ muchos ty
ranos: psiguiẽdo a muchos inocẽtes: y qui
tãdo a muchos buenos no solo las hazien
das, mas aũ las vidas: porq̃ tiene tã mala
propriedad el mũdo: q̃ para hazer muy fa
moso el nõbre d̃ vno: ha d̃ obscurescer los
nõbres d̃ muchos. Ni ẽ tal ẽpresa, ni cõ tal
titulo alcãço su nõbre y renombre el empa
dor antonio pio: sino q̃ si le llamã antonio
el piadoso, es porq̃ no supo sino ser padre
de huerfanos: y no se p̃ciaua sino ser abo-
gado d̃ biudas. Deste excellẽtissimo p̃nci-
pe se lee q̃ el mismo oya y juzgaua en roma
las q̃rellas d̃los huerfanos: y para los po
bres y biudas siẽpre ẽ su palacio estauan
las puertas abiertas: por mañra q̃ los por
teros q̃ tenia ẽ su palacio no erã para p̃hi
bir la entrada a los pobres: sino para dete
ner q̃ no ẽtrassen los ricos. Muchas ve-
zes los escriptores dizen q̃ dezia este buen
pñcipe. Los buenos y generosos pñcipes
a los huerfanos y biudas las entrañas hã
de tener abiertas pa remediarlos: y nunca
cerrar las puertas pa oyrlos: porq̃ el dios
apolo dixo q̃ el p̃ncipe q̃ no aduertiere en
juzgar biẽ los negocios d̃los pobres: nũca
los dioses pmitirã seã biẽ obedescidos de-
los ricos. O altas y muy altas palabras,
las q̃ les pluguiesse no al dios apolo: sino
al dios ṽdadero q̃ en los coraçones de los
pñcipes estuuiessen escriptas: porq̃ no pue
de ser cosa mas injusta y d̃sonesta q̃ ẽ casa
delos pñcipes y grãdes señores los ricos
y los locos hallẽ cabida: y las biudas y los
huerfanos aũ no hallẽ audiẽcia. Biẽauen
turado, y no vna sino muchas vezes sera
biẽauẽturado el que tuuiere tanta memo-
ria y hiziere tãta cuẽta d̃los pobres y afli-
ctos q̃ les abra su coraçõ pa cõsolarlos: y
no cierre sus arcas para remediarlos: por
que el tal desde agora le protesto y assegu-
ro, q̃ en el estrecho dia del juyzio sea el pro-
cesso de su vida con piedad juzgado.

Capi. xxxvj. q̃ sin cõm paraciõ es muy mayor el trabajo d̃las mugeres biudas: q̃ no el d̃los hõbres biudos: y q̃ por esso deuen los principes tener mas compassion dellas que no dellos.

Compassion es de tener a vn
hombre generoso y valeroso
quando le vemos triste, solo y
biudo: en especial si con la mu
ger que perdio estaua a su con
tento casado: porque si el tal no se ha de ca
sar el perdio su dulce compañia: y si piensa
de casarse sea cierto que aciertan pocos en
muger segunda. Muy gran desmando
viene a la casa generosa morirse en ella la
muger que la gouernaua: porque luego
el marido se descuyda: los hijos se desman
dan: los criados emperezan: las criadas
se desuerguençan: los amigos se oluidan:
la casa se cae: la ropa se gasta: y la hazien-
da se pierde: finalmente en casa del hom-
bre biudo son muchos a hurtar: y muy po
cos a trabajar. Muy profundos y muy
lastimosos son los pensamientos del hom
bre biudo: porque si piensa de casarse, en-
tristecese de dar a sus hijos madrasta: sino
se piensa casar siente pena en ver que le q̃-
da la jornada larga: por manera que el tri
ste honbre suspira por la muger q̃ perdio:
y llora la q̃ ha de tomar. Dado caso que
esto sea verdad: mucho va dela[illegible] vez de

las mugeres ala biudez delos hombres: lo qual esta muy claro: en que vn hombre despues de biudo licitamẽte puede andar fuera de su casa: puede salir por los campos: puede hablar cõ sus vezinos: puede negociar por sus amigos: puede pleytear sus pleytos: y aun puede cõuersar y se recrear en lugares honestos: porq̃ comunmente los hombres no son tan estremados en sentir la muerte de sus mugeres: como las mugeres son estremadas en sentir la muerte de sus maridos. No se dize esto en disfauor delos hombres prudentes y cuerdos: alos quales vemos por la muerte de sus mugeres hecho a sus ojos vnos arroyos de lagrimas: sino por muchos otros hombres vanos ꝛ liuianos: los quales en passando los nueue dias delas honras los veran sin vergueña andar ogeando ventanas. No es assi por cierto de las tristes mugeres: a las quales despues de biudas no les es licito andar fuera: ni salir de casa: ni hablar con los estraños: ni negociar con los suyos: ni conuersar con los vezinos: ni pleytear con los deudores: sino que conforme a sus tristes estados se han de tapiar en sus casas: y se han de encerrar en sus camaras: do tienen por oficio de regar los estrados con lagrimas: ꝛ romper los cielos con sospiros. O quan triste, o quan enojoso, o quan peligroso es el estado delas biudas: en q̃ si vna biuda sale de su casa la juzgan por deshonesta: si no quiere salir de casa piердese le su hazienda: si se rie vn poco notã la de liuiana: si nũca se rie dizen que es ypocrita: si va a la iglesia notanla de andariega: si no va ala iglesia dizen que es a su marido ingrata: si anda mal vestida notanla de estremada: si tiene la ropa limpia dizen que se cansa ya de ser biuda: si es esquiua notanla de presumptuosa: si es conuersable luego es la sospecha en casa: finalmente digo: que las desdichadas biudas hallã a mil que juzguen sus vidas: ꝛ no hallan a vno que remedie sus penas. Mucho pierde la [illegible] que pierde al padre q̃ le engendro [illegible] que la pario o alos hermanos que mucho amo o a los amigos q̃ conoscio o ala hazĩeda q̃ allego: yo digo y afirmo que no ay otra igual perdida en el mundo con perder vna muger a vn buen marido: porque en las otras perdidas no ay mas de vna perdida sola: mas en esta dl marido se pierden todas las otras juntas. Despues q̃ vna muger vee a su q̃rido marido en la sepultura: q̃rria le yo preguntar que bien le puede quedar en su casa? pues sabemos todos que el marido si era bueno era sombra de sus trabajos: era el remedio de sus necessidades: era inuentor de sus plazeres: era el verdadero amor de sus entrañas: era el señor de su persona: y era el grã ydolo que ella adoraua: finalmente era fiel mayordomo de su casa: ꝛ buen padre d sus hijos y familia. Quedele familia o no le quede familia: quedenle hijos o no le queden hijos: quedele hazienda, o no le quede hazienda: en vno y en otro le queda trabajo ala triste biuda: si por caso queda pobre y no le queda hazienda piense cada vno q̃ tal puede ser su vida: porque la triste sin vẽtura o ha de auẽturar la persona para ganarlo: o ha de perder la verguença para pedirlo. Una muger d buena parte: vna muger generosa: vna muger delicada: vna muger regalada: vna muger bien afamada: vna muger que ha de mantener hijos ꝛ familia: sobra d razon tiene para estar angustiada, de ver que si se ha de mantener con la aguja aun no tiene para pan y agua: si lo ha de ganar con su cuerpo pierde su alma: si lo ha de pedir a otros hazele verguẽça: si ha de despedir los de su casa cae de su honra: si ha de cumplir el alma de su marido ha de vender su ropa: ꝛ si no quiere pagar las deudas lleuanla delãte la justicia. Como naturalmente las mugeres seã tiernas: que coraçon les abastara para sufrir tantas afrentas: y que ojos se absternã de no derramar infinitas lagrimas? Si por caso le queda fazienda ala triste biuda, no pocas çoçobras le quedan cõ ella: en q̃ tiene trabajo de grãgearla: tiene muchos gastos en sustentarla: tiene muchos pleytos

en defenderla/tiene muchos trabajos ẽ au
mẽtarla: y al fin tiene muchos enojos ẽ re/
partirla: porq̃ todos sus hijos y erederos
mas se ocupã en pẽsar como la han de ere/
dar: que no en la manera q̃ la hã de seruir.
Quãdo llegue a este passo: no poco espa/
cio tuue suspẽsa mi pluma: en ver si tocaria
o no tocaria esta tecla: es a saber: q̃ muchas
vezes las pobres biudas ponẽ en publico
la demãda de su haziẽda: y los juezes d̃ se/
creto pidẽles la possessiõ de su p̃sona: por
manera q̃ primero se haze justicia d̃ su hõ/
ra: que no se auarigue el derecho de su justi
cia. Si por caso ala muger biuda no le q̃/
da hijo: no por esso q̃da sin trabajo: lo vno/
en q̃ queda la sin vẽtura muy sola: lo otro/
q̃ los pariẽtes d̃l marido la despojan dela
haziẽda: porque en este caso son alas vezes
los erederos tan descomedidos: q̃ por vna
capa rayda: o por vna arca q̃brada hazen
ala triste biuda vna afrenta. Si por caso a
las tristes biudas les q̃dan hijos: alli digo
yo q̃ les q̃dan los trabajos doblados: ca si
los tales son pequeños: passan mucho pe
ligro ẽ criarlos: por manera que todas las
horas y momẽtos biuẽ las madres con so/
bresaltos/ de solo pẽsar ẽ la vida y salud d̃
sus niños. Si por caso los hijos q̃ les q̃dã
son grãdes: no por cierto los trabajos que
cõ ellos les q̃dã son pequeños: en q̃ por la
mayor parte salẽ o soberuios/ o desobediẽ
tes/ o maliciosos/ o perezosos/ o adulteros/
o golosos/ o blassfemos/ o tahures/ o rebol
tosos/ o mẽtirosos/ o locos/ o bouos/ o resa
bidos/ o enfermizos: por manera q̃ la vida
delas tristes madres es llorar la muerte d̃/
los padres: y remediar los desatinos delos
hijos. Si es grãde el trabajo q̃ les q̃da a
las madres cõ los hijos: digo q̃ es intolera
ble el q̃ les q̃da cõ las hijas: porq̃ si la hija
es aguda: piẽsa q̃ se le ha de p̃der: si es sim
ple piẽsa q̃ se la hã d̃ ẽgañar: si es fermosa
harto tiene q̃ la guardar: si es fea no la pue
de casar: si es biẽ acõdicionada no la quer/
ria d̃ si apartar: si es mal acõdicionada no
la puede sufrir: si es recogida no tiene cõ q̃
la remediar: si es dissoluta no la osa casti/
gar: finalmente si la saca fuera teme q̃ se la
infamẽ: si la dexa ẽ casa ha miedo que se la
hurtẽ. Que hara la triste biuda viendose
cargada de hijas/ y rodeada de hijos los
quales son ya de tal edad/ q̃ es tp̃o de re/
mediarlos: y no tiene aũ para mãtenerlos?
ya q̃ remediẽ algũ hijo: y casen algũa hi/
ja: es verdad q̃ por esso saldra la triste biu
da de cõgoxa: digo q̃ no por cierto: sino q̃
por muy bien q̃ escoja p̃sonas ricas y dis/
puestas: no podrã escapar sino q̃ el dia que
hinchẽ sus casas de nueras y yernos: aquel
dia cargã sus coraçones de penas y cuyda
dados. O pobres biudas no vos enga/
ñeys y imagineys q̃ en tener ya a vr̃os hi/
jos casados: y vr̃as hijas remediadas: que
dende en adelãte biuireys mas alegres y cõ
tẽtas: porq̃ dexado a parte lo q̃ le pidiran
los nietos: y lo q̃ le hurtarã los yernos: al
tp̃o q̃ la vieja piensa estar mas segura: los
moços le pornã pleyto sobre la hazienda.
Que nuera ay en esta vida la q̃l de coraçõ
amea su suegra/ y q̃ yerno ay en el mundo q̃
no desseara a su suegro? Cayga vna po
bre biuda mala la q̃l tẽga vn yerno o vna
nuera en casa: tomen les juramento destas
dos cosas q̃l dellas q̃rria mas: curar a su
suegra con esperãça de sanarla/ o yr a en/
terrarla cõ esperãça de erebarla: yo juro q̃
jurassen los tales holgariã mas dar vn du
cado al cura por la sepultura/ q̃ no dar vn
real al boticario por la purga. Seneca en
vna epistola dize/ q̃ naturalmente los sue/
gros amã a las nueras/ y los yernos son
amados delas suegras: y por cõtrario di/
zen q̃ las suegras naturalmẽte aborrescen
alas nueras/ y los suegros naturalmente
aborrescẽ alos yernos/ mas esta regla no
la tẽgo yo por general: porq̃ nueras ay q̃
merescẽ ser adoradas/ y yernos ay q̃ son di
gnos de ser muy q̃stos. Otro trabajo les
suele venir alas biudas y es: que quãdo a
vna triste biuda le q̃da vn solo hijo: al q̃l
ella tiene en lugar de padre/ ẽ lugar d̃ her/
mano/ en lugar d̃ hijo/ ẽ lugar d̃ marido/ y
quãdo no se cata delãte sus ojos lo vee mu
erto: y como tenia la vida del hijo a lagri/

mas pesada no puede aunq̃ q̃ere tomar la muerte ẽ paciẽcia: por mañra q̃ si del innocẽte hijo entierrã el cuerpo muerto: dela triste madre ẽtierrã el coraçõ viuo. Dexemos aparte q̃ndo los hijos muerẽ/ y pgũtemos alas madres q̃ es lo q̃ sienẽ quando ellos enfermã/ y respõder nos hã q̃ todas las vezes q̃ les enfermã los hijos: se les renueua la muerte ƌ sus maridos imaginãdo q̃ sera ƌlos vnos lo q̃ fue ƌlos otros: ⁊ hablãdo la ṽdad no es ƌ marauillar que ellas se temã: porq̃ mas peligro tiene vna viña q̃ndo esta en cierne q̃ no q̃ndo tiene ya la vua madura. Suele recrecer alas biudas otro trabajo: el q̃l ẽtre los trabajos no es el mas pequeño: es a saber el descuydo delos amigos ƌ su marido: ⁊ la ĩgratitud delos q̃ alli se vuierõ criado y conuersado: los q̃les todos despues q̃ le lleuarõ ala sepultura nũca mas ẽtrarõ por las puertas de su casa: sino es a pedir seruicios viejos/ o alcãçar pleytos nueuos. He q̃rido contar o por mejor dezir breuemẽte tocar los trabajos delas mugeres biudas: cõ fin de persuadir alos p̃ncipes q̃ las remedien/ y para amonestar alos juezes q̃ las oyan/ ⁊ rogar a todos los virtuosos que las consuelen: porque es en si la obra tan diuina: que mas meresce cada vno ẽ remediar los trabajos de vna sola: que no yo en escreuir las angustias de todas ellas juntas.

¶ Cap. xxxvij. De vna carta q̃ escriuio el ẽpador marco aurelio a lauinia romana cõsolãdola dela muerte ƌ su marido. Es letra muy notable para cõsolacion delas biudas/ en especial las que son generosas señoras/ diuide el auctor la carta en dos capitulos.

Marco del mõte celio emperador romano/ cõsul p̃mero/ tribuno del pueblo/ põtifice magno destinado cõtra los dacos/ a ti la muy generosa matrona lauinia romana/ muger q̃ fueste de mi claudino el bueno/ salud ⁊ cõsolaciõ en los dioses cõsoladores te ẽbia. Segũ lo q̃ meresce tu p̃sona/ y segũ lo q̃ a tu marido yo deuia/ biẽ piẽso q̃ tu sospecha estara reñida cõ mi descuydo: porq̃ a tus muy lastimosas llagas hã acudido mis consolaciones muy perezosas. Acordandome ƌ tu nobleza q̃ no puede faltar/ ⁊ imaginãdo q̃ te acordaras de mi volũtad q̃ siempre te desseo seruir/ soy cierto q̃ si me acusare tu sospecha me defendera tu cordura: porq̃ hablãdo la ṽdad/ si soy el postrero en te cõsolar fuy el p̃mero en tus dolores sentir. Caso q̃ la ignorãcia sea vn crudo ƌdugo ƌlas virtudes/ y vna espuela p̃a todos los vicios/ no menos acõtesce alas vezes q̃ el sobrado saber dessossiegã alos sabios/ y escãdaliza alos inocẽtes: porq̃ segũ vemos por experiẽcia los hõbres muy resabidos/ estos son los que caen ẽ casos muy peligrosos. Muy mejor nos hallamos los latinos cõ la ignorãcia ƌ los vicios/ q̃ no se hallaron los griegos cõ el conocimiẽto de las virtudes/ ⁊ la razõ desto es: porq̃ de las cosas q̃ ignoramos/ ni tenemos pena por las alcãcar/ ni menos tenemos dolor por las p̃der. Ha sido mi itẽto de dezir esto: porq̃ he sabido lo q̃ no q̃siera saber/ y he oydo lo q̃ no q̃siera oyr/ cõuiene a saber/ q̃ son acabados ya los dias y trabajos de claudino tu marido/ ⁊ comiẽçã agora ƌ nueuo los de ti lauinia su muger. La muerte ƌl buẽ claudino amigo mio y marido tuyo/ dias auia q̃ yo la sabia aun q̃ la dissimulaua/ y por el dios mars te juro q̃ no era por no q̃rer llorar a el sino por no descõsolar a ti: porque me parescia q̃ era suprema crueldad/ ala q̃ estaua lastimada cõ sola la absencia de tãto tiẽpo/ por mi mano fuesse muerta cõ la muerte de tã desseado marido. Inhumana ⁊ injusta cosa era de quiẽ yo recebi buenas obras/ recibiesse de mi tan malas nueuas. Teniã los antiguos Cartaginẽses por ley/ q̃ si al padre auiã de dezir la muerte ƌ su hijo/ o al hijo auiã de dezir la muerte de su padre/ o ala muger auiã de ƌzir la muerte ƌl marido/ o al marido la muerte ƌ la muger/ o por semejãte auiã ƌ dezir otra triste y lamẽtable muerte a otro algũo/ el q̃

auia de traer la tal nueua / auia de ser vno
delos q̃ ẽla carcel estauã cõdenados a per
der la vida. Paresciales alos cartaginen-
ses / q̃ el hõbre q̃ dezia a otro como su her-
mano o pariẽte o amigo se auia muerto / q̃
luego le auiã de matar / o el se auia de mo-
rir / o alomenos no ouia ẽ su p̃sencia jamas
parescer. Si eneste caso la ley delos carta-
gineses era justa por no caer ẽ aq̃lla pena /
justo fue que no te diesse yo tã mala nueua:
porq̃ todas las vezes q̃ vemos al q̃ nos di-
xo algũa cosa dessabrida / siẽpre cõ su vista
senos renueua la llaga. Despues q̃ murio
claudino tu marido no he tenido vna hora
de descãso / solo de pẽsar q̃ndo vernia a tu
noticia tã triste: y tã lastimosa nueua: po ya
q̃ se como lo sabes / tẽgo doblada la pena:
porq̃ agora siento su muerte / siẽto mi sole
dad / y siẽto tu descõsuelo / y siẽto el daño q̃
de su muerte sele sigue al imperio romano.
Tu p̃diste vn romano generoso en la san-
gre / moderado en las ꝓsperidades / sufri-
do en las aduersidades / aioso en los traba-
jos / solicito en los negocios / prudẽte en los
cõsejos / fiel cõ sus amigos / astuto con sus
ẽmigos / zeloso dela republica / y muy ho
nesto ẽ su ꝑsona / y sobre todo / y delo q̃ mas
le tẽgo ẽbidia es: q̃ jamas a hõbre escãdali
zo cõ su vida / ni lastimo cõ su lẽgua. Tan
tas y tã opulẽtas virtudes como estas po-
cas vezes las emos visto en vna persona
acumuladas: porq̃ hablãdo la ṽdad si por
menudo se desaminassen las vidas de mu-
chos los q̃les presumẽ de muy virtuosos:
yo juro q̃ hallassen mas q̃ reprehẽder que
no q̃ loar. Pues q̃ perdiste tã buẽ marido /
y yo ꝑdi tã fiel amigo / obligados somos tu
de llorar tan grã perdida / y yo de sospirar
por tan buena cõpañia / y esto no ha de ser
por claudino el q̃l esta ya descãsado cõ los
dioses: sino por nosotros q̃ q̃damos en po
der de tãtos malos: porq̃ los muertos des-
cãsan como en puerto seguro: po nosotros
aun nauegamos por vn pielago muy peli
groso. O triste de ti mi coraçõ / y como te
veo entre la yunq̃ y el martillo / conuiene a
saber / desacõpañado de buenos / y arrodea
do de malos: por cuya ocasiõ muchas ve-
zes me paro a pẽsar q̃l llorare p̃mero / los
malos q̃ son viuos / o los buenos q̃ son mu
ertos: porq̃ al fin tãto nos lastima el mal q̃
hallamos como el biẽ q̃ perdemos. Muy
grã pena es ver morir alos hõbres buenos y
y v̄tuosos: po yo por mayor pena tẽgo ver
viuir a los malos y viciosos: po segũ dizẽ
el diuino platõ / q̃rer los dioses matar a los
buẽos q̃ los siruẽ / y dar larga vida alos ma
los q̃ los ofendẽ: es vn tan ꝓfundo caso q̃
cada dia le lloramos / y jamas el secreto d̃l
alcãçamos. Dime yo te ruego Lauinia /
agora sabes tu q̃ son de tã buena cõuersa-
ciõ los dioses a do ymos q̃ndo morimos: y
son de tã mala intẽciõ los hõbres cõ quien
tratamos en q̃nto viuimos: q̃ assi como los
malos nascen para morir: assi los buenos
muerẽ para viuir: porq̃ el hõbre bueno aũ
que muere viue: y el hõbre malo aunq̃ viue
muere. Yo te juro por la madre verecinta:
y assi el dios jupiter sea en mi guarda: que
no lo digo fingido esto q̃ q̃ero dezir: y es / q̃
cõsiderãdo el descãso q̃ cõ los dioses tienẽ
los muertos: y vistas las ansias y traba-
jos que aca tenemos los viuos: digo y afir
mo otra vez: q̃ tienẽ ellos mas cõpassiõ de
nr̃a vida: q̃ nosotros tenemos dolor de su
muerte. Aunq̃ la muerte delos hõbres fu-
esse como la muerte delos aĩales: cõuiene a
saber: q̃ ni ouiesse furias q̃ atormẽtassen a
los malos: ni vuiesse dioses q̃ premiassen
alos buenos: deuriamos estar cõsolados
de ver morir a nr̃os amigos: no por mas
de por ver los ya libres de tãtos trabajos.
El plazer q̃ tiene el piloto de ver se ẽ puer
to seguro: la gl̃ia q̃ tiene el capitã d̃ ver el
dia dela victoria: el descãso q̃ tiene el cami
nãte de ver acabada la jornada: el cõtẽta-
miẽto q̃ tiene el artifice de ver en ꝑfecion su
obra: todo esto tienẽ los muertos en verse
ya fuera d̃sta misera vida. Si los hõbres
nascierã para siẽpre viuir: muy justo seria
llorarlos q̃ndo los vemos morir: po pues
es v̄dad como es verdad: q̃ nasciero para
morir: y despues dela muerte esta su vida:
diria yo q̃ emos d̃ llorar no a los q̃ mueren

presto: sino alos q̃ viuẽ mucho. Yo soy cier
to q̃ claudino tu marido acordãdose delo
q̃ passo enesta vida ⁊ viẽdo el descãso q̃ tie
ne ẽla otra: aunq̃ los diosea le hiziessen en
perador d̃ roma el no saliesse ni por vn dia
dela sepultura: porque tornãdo al mundo
auia otra vez d̃ morir: mas estãdose cõ los
dioses: espa para siẽpre viuir. Mucho te
ruego señora lauinia no rõpas ya mas los
cielos cõ tãtos sospiros: no riegues la trra
cõ tã lastimosas lagrimas: puea sabes que
claudino tu marido esta ẽ lugar do no tie-
ne tristeza / sino alegria: do no tiene pena si
no descãso: do no llora sino q̃ rie: do no sos-
pira sino q̃ cãta: do no tiene enojos sino pla
zeres: do no teme ya muerte sino q̃ tiene p-
petua la vida. Pues si esto es ṽdad como
es verdad: justo es q̃ ala muger biuda se le
aliuie la cõgora cõ pẽsar que su marido ya
no tiene pena. Muchas vezes me paro a
pẽsar q̃ es lo q̃ deuẽ pẽsar las biudas q̃ndo
se vierẽ congoradaa pa sacudir de si triste-
zas y congoras: ⁊ hallo por mi cuẽta q̃ no
deuẽ pẽsar ẽla buena cõpañia passada / ni
menos pẽsar en la triste soledad q̃ tienẽ pre
sente: ni tã poco deuẽ pẽsar ẽ cosa q̃ les dio
plazer eneste mũdo: sino acordarse d̃l d̃scã
so q̃ esperan aduenidero: porq̃ la ṽdadera
biuda la cõuersaciõ ha de tener cõ los vi-
uos: ⁊ sua finales desseoa cõ loa muertos.
Si hasta aq̃ penauas esperãdo a tu mari
do a q̃ viniesse a tu casa: goza te agora que
el te espa ẽla suya: ẽla q̃l yo te juro q̃ seas tu
mejor tratada d̃los dioses: que no lo fue el
aca delos hõbres: porq̃ eneste mũdo no sa-
bemos q̃ cosa es gl̃ia: y alla no sabẽ q̃ cosa
es pena. Licinio y posthumo tus tios me
hã dicho: q̃ ẽ el llorar eres muy estremada:
y q̃ no q̃eres admitir cõsolaciõ alguna: en
este caso yo no siẽto q̃ hagas tu tãto senti-
miẽto por claudino q̃ parezca tu sola auer
lo podido: q̃ pues todos le gozamos en la vi
da: todos tenemos obligaciõ en llorar ẽ su
muerte. Los coraçones tristes y lastima-
dos no siẽtẽ en este mundo otro mayor do-
lor q̃ es ver a otros q̃ se alegran d̃ sus do-
lores. Lo cõtrario d̃sto es: q̃ el coraçõ tri-
ste y lastimado no tiene otro mayor aliuio
ni descãso ẽ los graues y crudos toques q̃
le da la fortũa: sino pẽsar q̃ otros tienẽ pe-
na de su pena. Quãdo yo estoy triste y des
cõsolado grã cõsolaciõ tẽgo d̃ ver cabe mi
a mi amigo: y q̃ me dize mi coraçõ q̃ el sien
te lo q̃ yo siẽto: por manera q̃ todo lo q̃ mi
amigo llora cõ sus ojos / y todo lo q̃ siente
de sua lastimas: assi como el lo carga sobre
sus fuerças: assi lo descarga de mis entra-
ñas. Octauio augusto empador: segũ dizẽ
sus historias hallo alas riberas del danu-
bio vna naciõ de gẽtes q̃ tenlã vna costũ-
bre tã estremada q̃ jamas fue vista de los
ojos: ni leyda ẽ los libros: y era esta. Jun-
tauãse dos amigos ⁊ yuã alas aras de los
tẽplos: ⁊ alli se cõfederauã amigo con ami
go: por manera q̃ se casauã los coraçones
como se casan la muger y el marido los cu-
erpos: jurãdo ⁊ ꝓmetiẽdo alli alos dioses
de jamas llorar ni tomar pena por ningun
infortunio q̃ viniesse a su ꝑsona: sino q̃ mi
amigo auia de venir a llorar y remediar
mis trabajos como si fuessen suyos: ⁊ yo
auia de yr a llorar y remediar los suyos / co
mo si fuessen mios ꝓprios. O siglo glorio
so: o edad biẽauẽturada: o gẽte d̃ eterna me
moria: enla q̃l erã los hõbres tã colũbinos:
y erã los amigos tã verdaderoa: q̃ oluidã-
do sus trabajos llorauã los trabajos age-
nos. O roma sin roma: o tp̃o mal espendi
do: o vida en nosotros mal ẽpleada: o des-
cuydo q̃ siẽpre esta sin cuydado: estã oy las
entrañaa tã desentrañadas en lo bueno: y
estã los coraçones tã assentados ẽlo malo:
q̃ oluidados ya los hõbres ser honbres: ⁊
tornados peores q̃ fieros saluajes: yo afa-
no por darte la muerte: ⁊ tu mueres por q̃-
tarme la vida: tu lloras por ver me reyr: ⁊
yo rio por ver te llorar: yo ꝑcuro q̃ tu no
subas: ⁊ tu penas porque yo no caygo. Fi
nalmẽte sin prouecho ninguno nos perde-
mos: ⁊ sin sacar interesse holgamos de nos
acabar de perder. A ley de bueno te juro
señora lauinia: que si tu remedio estuuies-
se en mi mano como tu dolor esta en mi co
raçon: ni estaria yo lastimado cõ tu triste

lloro: ni tu tã penada dla soledad ó tu marido: po ay ó mi q̃ tẽgo coraçõ para sentirlo: ⁊ no tẽgo fuerças para remediarlo.

¶ Capi. xxxviij. En el q̃l el empador marco aurelio prosigue su carta: y persuade a las mugeres biudas se cõformen con la voluntad de los dioses: y tã bien les aconseja que sean muy honestas.

Pues tu remedio ⁊ mi dsseo no se puedẽ cũplir a causa de que resuscitar ni aũ de hablar con los muertos no tenemos poder: es mi parescer q̃ este caso le deuemos tu ⁊ yo poner en manos delos dioses: los quales sabẽ mejor repartir que nosotros sabemos escoger. O señora lauinia mucho te ruego / como amigo te auiso / de veras te aconsejo / y de todo mi coraçon te importuno / tẽgas por biẽ lo que hã hecho los dioses / te cõformes co la voluntad delos dioses: ⁊ no quieras mas delo q̃ quierẽ los dioses: ca ellos solos saben: y en lo q̃ saben no yerran: porq̃ a tu marido saltearõ tan en breue cõ la muerte: ⁊ a ti su muger alargã tanto tp̃o la vida. Siendo como son los dioses tã sabios ⁊ poderosos: quien es el q̃ osara ser juez de sus ꝓfundos juyzios? Los dioses saben muy biẽ quien los sirue: ⁊ quiẽ los ofende: quiẽ los quiere ⁊ quien los aborresce: quiẽ los alaba ⁊ quiẽ los blasphema: q̃les sõ gratos ⁊ quales son ingratos. E digote mas: que muchas vezes se siruẽ mas los dioses de los q̃ estã encerrados enlas sepulturas / q̃ no delos q̃ andan orãdo por los tẽplos de Roma. Ya q̃ quieras tu entrar cõ los dioses ẽ cuẽta / deues mirar ⁊ cõsiderar q̃ te dexarõ hijos cõ que te cõsueles: te dexarõ hazienda con q̃ tu pobreza passes: te dexaron amigos con q̃ te fauorezcas: te dexaron parientes con que te honres: te dexaron fama cõ que te p̃cies: te dexarõ salud con q̃ viuas. Finalmente digo q̃ es muy poco lo q̃ los dioses nos q̃tã / respecto delo mucho q̃ nos dexan. De vna manera nos emos de auer cõ los hõbres / y de otra con los dioses: ca alos hõbres algunas vezes es necessario hazerles rostro para vmillarlos: po cõ los dioses es necessario andar pecho por trr̃a para atraerlos. Si no nos engaña el oraculo de apolo: muy mas ayna se aplacan los dioses cõ la vmildad q̃ los adoramos: q̃ no cõ los suntuosos sacrificios q̃ les ofrecemos. Pues tu señora lauinia eres biuda: y eres muger cuerda: ruega a los dioses q̃ te guardẽ tus hijos: q̃ te defiẽdã tu fama: q̃ no te apartẽ tus amigos: q̃ no se dissipe tu haziẽda: y q̃ cõseruẽ la salud de tu p̃sona: ⁊ sobre todo q̃ estes en su gr̃a: porq̃ desta manera no podras ganar ni perder tanto en tu vida / quanto los dioses te pueden dar o q̃tar en vna hora. O si supiesse vna muger biuda quan poco gana con los hombres / ⁊ quanto pierde con los dioses en no tener en las aduersidades paciencia: porque la mucha impaciencia prouoca a los dioses muchas vezes a yra. Vemos por experiencia enlos cuerpos vmanos / que ay vnas enfermedades las quales no se sanã con palabras que nos dizen: y despues sanan con algunas yeruas que nos ponẽ: lo cõtrario acontesce en otras enfermedades: alas quales no les aplicando medicinas se sanã cõ solas palabras. Es mi fin de traer esta comparacion para que sepan todos q̃ los coraçones aflictos y hechos mar de pẽsamientos algunas vezes se consuelã mas con vn beneficio que hazen en la persona / que no con muchas palabras que le dizen a la oreja: otras vezes mas se alegra vn coraçon triste cõ vna palabra sola de su amigo / que con todos los seruicios del mũdo. O triste de mi: que assi enlo vno como ẽ lo otro en todo estoy falto: ca considerãdo tu grandeza ⁊ mi poquedad veo me tan inabil que para consolarte no tengo sciencia: y para remediarte no tengo hazienda: pero tengo gran lastima si lastima se rescibe en cuenta. No quiero pagar con papel y tinta lo que yo puedo hazer por mi persona: porq̃ el hõbre q̃ consuela no mas de cõ palabra pudiendo remediar con obra: declarase auer sido amigo fingido enel tiem

po passado: y aunq̃ le tēgā no por fiel ami
go eñl tp̃o aduenidero. No hare yo conti
go señora lauinia lo q̃ oy vsā hazer los ro/
manos cō las biudas ð roma: cōuiene a sa
ber: q̃ en muriēdo el marido todos vā a vi
sitar la biuda: todos escriuē ala biuda: to/
dos sele ofrecē ala biuda: todos cōsuelā ala
biuda: y todos llorā cō la biuda: y dende a
pocos dias si la triste biuda ha menester
vn poco de fauor eñl senado / assi se sacudē
de hazerlo: como si nūca a su marido ouie/
rā conoscido / ni jamas cō ella ouierā trata
do. La fama ðlas biudas Romanas es
muy delicada: a causa q̃ de su honestidad
o desonestidad depēde la fama de su perso
na: la hōra de su parētela / el credito de sus
hijos / y la memoria ðlos muertos: por esso
es saludable cōsejo enlos hōbres pruden/
tes / q̃ alas biudas hablē pocas palabras /
y las obras buenas sean muchas: porque
que les aprouechā alas biudas tristes que
tēgā las arcas llenas de cartas de promes
sas: y tengā las orejas llenas de palabras
de lisonjas: Si hasta aqui me has tenido
por vezino tuyo / ꝛ por pariente de tu mari
do: ruegote q̃ de aq̃ adelāte me tēgas por
marido enel amor / por padre enel consejo
por hermano eñl seruicio: ꝛ por abogado
eñl senado: ꝛ cūplir se ha todo esto tā de ve
ras / q̃ yo espo q̃ cō verdad diras lo q̃ per/
di en muchos halle en marco aurelio solo.
Biē se yo: y biē lo sabes tu: q̃ quādo los co
raçones estā apoderados ð tristeza: los pē
samiētos se turbā: la memoria se embota:
la carne tiēbla: el juyzio se altera: ꝛ la razō
se retira: ꝛ pues al p̃sente la descōsolacion
ꝛ tristeza ē tu casa tienē su morada: los dio/
ses me desamparē si yo te desāparare: y los
dioses me oluidē si yo te oluidare: sino que
assi como claudio el muerto hasta ala mu/
erte fue todo mio: assi marco aurelio q̃nto
tp̃o viuiere sera todo tuyo. Pues yo te q̃e
ro tāto: ꝛ tu confias de mi tāto: ꝛ tu agora
estas llena ð dolores: yo tēgo el coraçō car
gado de cuydados: sea pues el caso q̃ tu se
ñora lauinia tēgas auctoridad ð mandar
me como a cosa tuya: ꝛ yo tēga licēcia ð ro
garte y auisarte lo q̃ tocare a tu hōra y p̃so
na: porq̃ alas vezes tāta necessidad tienen
las biudas ð vn buē cōsejo / como ð vn me
diano remedio. Mucho te ruego q̃ dexes
las estremidades delas biudas romanas:
cōuiene a saber: cerrar las puertas: ronper
las tocas: acortar las vestiduras: ādar des
calças: pintar las caras: comer a solas: llo
rar ē las sepulturas: tresq̃lar alas criadas:
coger el agua ðlas goteras: y de noche a
las ēcruzijadas: poner bellotas sobre las
sepulturas: cortarse cō los diētes las vñas:
vntar cō sangre ð herizo las gargātas: ca
estas y otras semejātes liuiādades no solo
no cōuienē ala grauedad delas matronas
hazerlas: mas aū ni verlas ni saberlas. Co
mo no aya estremo ē q̃ eñl estremo no aya
vicio: hagote saber señora lauinia sino lo
sabes: q̃ las biudas estremadas fatigan a
si / enojā a sus amigos: ofendē alos dioses:
descōsuelā alos suyos: y al fin no aproue/
chā alos muertos: ꝛ dā q̃ dezir alos mali/
ciosos. Seria yo de parescer y voto q̃ las
mugeres q̃ sō matronas ꝛ biudas / tal esta
do y vestido deuen tomar el dia q̃ los dio/
ses lleuarē a sus maridos desta vida: qual
ellas le entiēdē de tener por toda su vida.
Que aprouecha q̃ vna muger biuda este
vn mes en su casa ēcerrada: y despues la to
pē entre año por todas las plaças de Ro
ma: Que aprouecha q̃ se absconda por al
gunos dias de sus parientes y amigos: y
despues sea ella la primera ē los coliseos y
teatros: Que aprouecha q̃ las mugeres
biudas eñl p̃ncipio ð su biudez anden mal
tratadas: si despues cōpitē en hermosura
cō las romanas casadas: Que aprouecha
q̃ las biudas tēgā por algūos dias las pu
ertas cerradas: si ðspues se frequētā sus ca
sas mas q̃ no las ð otras: Que aprouecha
que a las mugeres biudas las vean llorar
mucho por sus maridos: y ðspues las veā
reyr mucho mas ē sus passatp̃os. Finalmē
te digo q̃ poco aprouecha q̃ la muger ha/
ga y muestre grā sentimiēto por el marido
muerto: si ella ð secreto tiene ya otro mari/
do buscado: porq̃ la biuda ṽtuosa y hone

sta luego se le paresce en̄l trage que toma.
Quiero te cõtar señora lauinia vna cosa q̄
acõtecio ē roma: porq̄ no piēses q̄ hablo đ
gr̄a. Uuo antiguamēte ē roma vna gene-
rosa romana: muger q̄ fue đl noble marco
marcello la q̄l se llamaua fuluia: fue el caso
q̄ como esta romana muger viesse ēterrar
a su marido en̄l cāpo marcio y đl gran pe-
sar q̄ tenia se arañasse la cara / se messasse los
cabellos / se rōpiesse toda la ropa / se cayesse
en̄l suelo đsmayada / teniēdo la dos senado
res los braços porq̄ mas no se lastimasse:
dixoles gneo flauio cēsorino. Soltadle las
manos a fuluia: que la jornada đ la biudez
ella la quiere andar oy toda. Hablādo la
verdad yo no se si este romano flauio auia
hablado con el oraculo / o si el era adiuino:
pero soy cierto que acerto ē todo lo q̄ dixo.
Por auer sido esta fuluia muger đ tā exce-
llētissimo romano como fue el buē marco
marcello: no q̄siera q̄ a ella le ouiera acõte
cido tā desastrado caso: y fue q̄ entre tāto q̄
se q̄mauā los huessos de su marco marce-
llo: ella se estaua cõcertādo con otro marido:
y lo q̄ mas fue / q̄ a vno delos senado-
res q̄ la lleuauan de braço dio alli la mano
como romana a romano de ꝑpetuo casa-
miēto. Fue el caso tā feo / ⁊ justamēte de tā
tos afeado q̄ afrēto a todas las romanas
presentes: ⁊ dio ocasiõ a q̄ jamas en roma
creā ya a biudas. No lo digo señora laui-
nia cõ pēsamiēto q̄ tu assi lo has de hazer:
q̄ a ley de bueno te juro ni mi coraçõ lo sos
pecha ni la autoridad đ tā graue romana
lo demāda: porq̄ ternias tu sola la culpa: y
seria a mi solo la afrēta. Mucho te enco-
miēdo la honestidad q̄ đues a matrona ro
mana / y el retraymiēto q̄ se req̄ere en tā ge
nerosa biuda: porque si te fatigare la sole-
dad q̄ siētes đlos muertos: te cõsuele la bue
na reputaciõ en q̄ te tienen los viuos. No
q̄ero por agora mas đzirte: sino q̄ tal sea tu
fama ētre los p̄sentes: ⁊ assi hablē de ti los
absētes: q̄ a los malos eches freno para ca
llar: y a los buenos pongas espuelas p̄a te
seruir: porq̄ a la biuda đ mala fama / ē la se-
pultura la auiā de meter en vida. De aca
no ay al p̄sente q̄ te escreuir: porq̄ las letras
son peligrosas p̄a cõfiar đllas cosas delica
das y aū porq̄ tu coraçõ no esta agora ē dis
posiciõ de oyr nueuas. Razõ es q̄ sepas co
mo tus amigos ⁊ pariētes hablamos enel
senado: y la merced ⁊ oficio q̄ en bizācio te-
nia tu marido se ha traspassado a tu hijo:
y tē en mucho lo q̄ te dierõ: y ē mucho mas
lo q̄ alli đti todos dixerõ: cõuiene a saber: q̄
aunq̄ Claudino tu marido no ouiera sido
vezino đ roma: aquello y mucho mas se te
auia de dar por sola tu fama. Mi fausti-
na te saluda: ⁊ dire q̄ nūca la vi llorar tāto
por cosa q̄nto ha llorado por tu desdicha:
porq̄ sentia tu p̄dida q̄ era grāde: ⁊ mi tri-
steza q̄ no era pequeña. Ay te ēbio .iiij. mil
sextercios ē dinero: cõ pēsamiēto q̄ ternas
necessidad dellos: assi p̄a tus necessidades
como p̄a pagar tus deudas: porq̄ a las biu
das romanas mas sõ las đmādas q̄ les po
nē y los pleytos q̄ les leuātā: q̄ no la faziēda
q̄ sus maridos les dexā. Los dioses q̄ dierõ
descāso a claudino tu marido tēgā por biē
đ dar ꝯsolaciõ a ti lauinia su muger. Mar-
co đl mõte celio te escriue đ su ꝑpria mano.

Cap. xxxix. q̄ los p̄nci pes y grādes señores deuē ser menospreciadores delas cosas del mundo: porque al fin todo lo que ay en el mundo / es vn manifiesto engaño.

Platõ / aristoteles / pitagoras /
empedocles / democrito / seleu
co / epicurio / diogenes / thales /
⁊ metrodoro tuuieron entre si
tāta cõtiēda ⁊ diferēcia sobre
pintar y đscreuir el mūdo ⁊ sus origines ⁊
ꝓpriedades: ē q̄ por sustētar cada vno su
opiniõ se hizierõ los vnos a los otros mas
guerra cõ las peñolas: q̄ no se fazē los ene
migos cõ las lāças. Pitagoras đzia: que
esto que llamamos mundo es vna cosa: y
lo que llamamos vniuerso / es otra. Tha-
les el filosofo đzia: q̄ no auia mas đ vn mū
do: y por cõtrario metrodoro el astrologo
porfiaua q̄ auia infinitos mūdos. Dioge-
nes dixo q̄ era el mūdo ifinito: y selenco di-

ro q̄ no dezia verdad: sino q̄ era finito. Aristoteles q̄so sentir q̄ el mūdo era eterno: mas platō claramēte dixo q̄ el mūdo tuuo pͥncipio aunq̄ no terna fin. Epicurio dezia q̄ el mūdo era redōdo como bola. Empedocles dezia q̄ no era como bola sino como hueuo. Chilo el filosofo disputo enł mōte olipo, q̄ el mūdo era como los hōbres: es a saber q̄ tenia aīa sensitiua ⁊ itellectiua: ⁊ aristoteles defiēde q̄ el mūdo ni tiene aīa sēsitiua ni intellectiua. Socrates dixo ē su academia: y escriuio ē su doctrina: q̄ despues ḋ .xxxvij. mil años, tornarian todas las cosas assi como auian sido: es a saber: que el mismo naceria y se criaria y leeria en Athenas: ⁊ dionisio tornaria a tyranizar a siracusa: ⁊ julio cesar a ēseñorear a roma: y Anibal a cōquistar a italia: ⁊ scipiō a pelear cō cartago: y alexādro a pelear cō dario: ⁊ assi de todas las otras cosas passadas. En estas y ē otras tā vanas q̄stiones y especulaciones gastarō los filosofos antiguos muchos años: escriuierō innumerables libros: fatigarō sus juyzios: ꝯsumierō largos tp̄os: peregrinarō por muchos reynos: sufrierō īfinitos trabajos: ⁊ al fin al fin: las verdades q̄ fallarō fuerō pocas: y las neciēcias ⁊ simplicidades q̄ escriuierō fuerō muchas: porq̄ la menor parte ḋlo q̄ ignorarō, fue muy mayor q̄ todo lo q̄ supierō. Quādo tome la peñola ē la mano ꝑa escreuir ḋ la vanidad ḋl mūdo: no fue mi intēcion de reprehēder ni tratar ḋste material mūdo: el q̄l consta de q̄tro elemētos: es a saber, ḋ tr̄ra, q̄ es fria y seca: ḋ agua, q̄ es vmida ⁊ fria, ḋ ayre, q̄ es calido ⁊ vmido: y ḋ huego, q̄ es seco ⁊ calido: por manera q̄ tomādo ḋsta manera al mūdo: no ay razō ꝑa q̄ del nos podamos q̄xar: pues sin el no podemos corporalmēte viuir. Quādo el pītor ḋl mūdo vino en este mūdo: muchas vezes se q̄xaua y repͥhēdia al mūdo: y no es ḋ creer que reprehēdia al agua, q̄ se dxo ḋl acocear: ni al ayre, q̄ cesso ē la mar ḋ vētear: ni a la tr̄ra, q̄ ē su muerte mostro tēblar: ni a la luz, q̄ cesso ḋ alūbrar: ni a las piedras, q̄ se q̄sierō q̄brātar: ni a los peces, q̄ se cōsintierō tomar: ni a los arboles, q̄ se dexarō secar: ni a los monumētos, q̄ se ꝑmitierō abrir: porq̄ la criatura reconocio ē su criador la omnipotēcia: y el criador hallo ē las criaturas la deuida obediēcia. Muchas vezes y a muchas personas oymos dezir: o triste mūdo, o misero mundo, o ēgañoso mūdo, o instable mūdo: por manera q̄ nūca cessamos de q̄xarnos: ⁊ jamas el dexa ḋ engañarnos. O q̄ntos ay ē el mūdo los q̄les aunq̄ se q̄xā: no sabriā dezir quiē es aq̄l ḋ quiē se q̄xā: y por esto es razon q̄ sepamos, quiē es este mūdo, de q̄ es este mūdo, do esta este mūdo, de q̄ se cōpone este mūdo, ⁊ quiē es el señor ḋste mūdo: pues enł todas las cosas son tristes: todas son īstabiles: todas sō miseras: todas sō engañosas: y todas sō maliciosas: lo q̄l no se puede ētēder ḋste mūdo material: porq̄ enł fuego, enł ayre, enł agua, y ē la tr̄ra, ē la luz, y ē las planetas, y ē las piedras, y en los arboles, ni ay tristeza, ni ay miseria, ni ay engaño, ni malicia. El mundo do nascimos, do viuimos ⁊ do morimos, muy diferente es ḋl mūdo ḋ quiē nos q̄xamos, ḋl mūdo cōtra quiē peleamos, ḋl mūdo del q̄l nos recatamos, ḋl mūdo enł q̄l viuimos siēpre cō sospecha y q̄ no nos dxa reposar ni sola vna ora. Declarādo pues ya nr̄o ītēto, no es otra cosa este mal mundo, sino la mala vida ḋlos mūdanos: do la tr̄ra es la auaricia: el fuego es la codicia: el agua es la icōstācia: el ayre es la locura: las piedras sō la soberuia: las flores el cōtētamiento: los arboles altos sō los pēsamiētos: la mar ꝓfūda es el coraçō: finalmēte digo: q̄ el sol deste mūdo es la ꝓspꝫidad: y la luna es continua mutabilidad. El pͥncipe ḋste tan mal mūdo es el ḋmonio ḋ quiē dzia xp̄o. El pͥncipe ḋste mūdo agora sera alāçado fuera: y esto dixo el redēptor ḋl mūdo cō fin, q̄ a los mūdanos ⁊ a sus mūdanas vidas llamaua mūdo: porq̄ siēdo ellos sieruos ḋl pecado: ḋ necessidad auiā ḋ ser vassallos del demonio. La soberuia, la auaricia, la embidia, la blasfemia, los regalos, los plazeres, la luxuria, la pereza, la glotonia, la yra, la malicia, y la vanidad ⁊ locura: este es mun

do cõtra quiẽ peleamos toda nr̃a vida. y do los buenos son ꝑncipes d los vicios / y do los vicios sõ señores d los viciosos. Cotejemos los trabajos q̃ passamos con los elemẽtos: y los q̃ padecemos ẽtre los vicios: ⁊ fallaremos q̃ es muy poco el peligro q̃ tenemos ẽ la mar ni ẽ la tr̃a: respecto d l q̃ se nos recrece d nr̃a mala vida. Por vẽtura no tienẽ mas peligro los q̃ caẽ de vn codo en alto d soberuia: q̃ no los q̃ caẽ de vna roca altissima? Por vẽtura no tiene mas peligro el q̃ es ꝑseguido a ẽbidia: q̃ no el q̃ esta descalabrado d vna pedrada? Por ventura no tienẽ mas peligro los hõbres ẽtre los vicios y regalos: q̃ no ẽtre los aĩales feroces ⁊ brutos? Por vẽtura no tienẽ mas peligro los q̃ se ardẽ q̃mar ẽñl fuego d la auaricia: q̃ no los q̃ viuẽ cabe el mõte ethna. Finalmẽte digo: q̃ tienẽ mas peligro los que se ceuã de pẽsamiẽtos altos: q̃ no los q̃ tienẽ los altos arboles: q̃ sõ de iportunos viẽtos cõbatidos. Este pues / este es el mundo nr̃o crudo enemigo: este es el amigo fementido: este es el q̃ nos tiene siẽpre en trabajo: este es el q̃ nos q̃ta nr̃o reposo: este es el q̃ nos roba nr̃o thesoro: este es el q̃ se haze temer de los buenos: este es el muy amado d los malos: este es el muy prodigo d bienes agenos: este es el muy escasso d sus bienes ꝓprios: este es el mullidor de todos los vicios: este es el vdugo de todas las vtudes: este es el que entretiene a los suyos cõ halagos: y este es el q̃ atrae a los estraños cõ regalos: este es el q̃ roba la fama d los muertos: y este es el q̃ mete a saco la fama ⁊ vida de los viuos. Finalmente digo: q̃ este mal mũdo es el q̃ cõ todos tiene cuẽta: y este es al q̃l nigũo osa cuẽta pedir. O vanidad d vanidad do todo huele a vanidad: do todo suena vanidad: do todo sabe a vanidad / do todo paresce vanidad: ⁊ muy poco es parecer vanidad: sino q̃ de hecho es vanidad: porq̃ tã grã falso testimonio leuãtaria el q̃ dixesse q̃ en este mũdo ay cosa fixa sana y vdadera: como el q̃ dixere q̃ eñl cielo ay cosa istable: caduca y falsa. porq̃ veã los ꝑncipes vanos quã vanos sõ sus trabajos: y quã vanos sõ sus pẽsamiẽtos: hagamos a vn ꝑncipe vano q̃ les diga como le fue con las vanidades dste mũdo: porq̃ si no creyerẽ a lo q̃ escriue mi pluma: dẽ fe a lo q̃ esperimẽto su ꝑsona. Son pues estas sus palabras eñl libro llamado ecclesiastes. yo ecclesiastes hijo d l rey dauid / fuy rey ẽ Jerusalẽ: y pẽse y ꝓpuse ẽ mi coraçõ de ꝓuar y gozar todos los generos d plazeres y d leytes dsta vida: por ver si me satisfaria eñlla algũa cosa: la q̃l despues d alcãçada reposasse mi coraçõ con ella: porq̃ este pessimo exercicio hã tomado pa si los hijos de vanidad: en q̃ siẽdo como sõ capazes d pocas cosas: q̃rẽ indagar y escudriñar muchas. Por poner ẽ efecto lo q̃ mi coraçõ auia pẽsado: engrandesci los terminos / ⁊ alargue los mojones de mis reynos: hize grandes palacios para morar ⁊ muchas casas de plazer para me recrear: plante muchas viñas para comer vuas tẽpranas y beuer vinos delicados: hize muchas huertas para me passear: y aderece muy hermosos iardines para cenar: ẽxeri varios arboles para comer varia fructa: y plante otros arboles para q̃ me hiziessen sombra: de muy altas montañas truxe caños de agua para regar las huertas: ⁊ jũto con esto pa tener peces hize grandes albercas: para dehesas hize grandes cercadas: y plante espessos bosques para criar venados: possey muchos millares de ouejas: ⁊ tuue innumerables cabañas de vacas: de esclauos tuue gran numero para labrar las huertas: y compre muchas esclauas para el seruicio de mis casas: tuue cãtores q̃ me cãtassen / ⁊ musicos q̃ delante mi tañessen: hize buscar mugeres aldeanas que cãtassen: y cõ ellas tenian serranas que baylassen: fueron tantos y tan grandes los tesoros q̃ jũte en mi tierra / que en tan poco se tenia la plata en mi casa quan en poco se estima el lodo en otra. Finalmẽte digo / q̃ nigũa cosa dessearõ ver mis ojos q̃ no la vierõ: ni cosa dessearõ oyr mis orejas q̃ no la oyeron: ni cosa dessearõ tocar mis manos q̃ no la tocarõ: ni cosa dessearõ oler mis narizes q̃ no la

olierõ: ni cosa dsssearon los desseos d mi coraçõ alcãçar q̃ nõ la alcãçassen: y despues d visto & gustado y tocado y ꝓbado y posseydo todo esto: vi q̃ todo era vna vanidad de vanidad & vna liuiandad de liuiãdad. Esto pues fue lo que el sabio Salomon dixo hablando delas cosas del mundo: el q̃l como lo dixo de palabra lo auia experimẽtado en su misma persona. Dando se como es razõ q̃ se de a tan alta dotrina: no se yo q̃ es lo que mas puede en este caso mi pluma dzir: pues dize q̃ dspues d auer lo todo ꝓuado/ auerlo posseydo/ auerlo gustado/ hallo q̃ todo es vanidad quanto procuramos y tenemos en este mũdo. O ṗncipes y grãdes señores/ yo os ruego y per viscera xpi amonesto: ẽtre ya cõ mucho tino en este ꝓfundo pielago: pues su tino es vn desatino q̃ trae a todos dsatinados: porq̃ todos los q̃ caminarẽ por su camino: al tpo q̃ pẽsarẽ yr mas seguros se hallarã en meytad del camino ꝑdidos. Ningũo se descõcertara cõ el mũdo sobre el q̃rer viuir ẽ su casa: q̃ de dia y de noche tiene a todos los mundanos la puerta abierta/ haziẽdo la entrada llana y segura: mas ay d nosotros si alla entramos: y mucho mas ay dlos q̃ cargarẽ de sus vicios y se aprouecharẽ de sus regalos: porq̃ despues q̃ nos ẽpalagamos/ y de auer ẽtrado ẽnl nos arrepẽtimos: por niguna parte hallamos salida segura: sin q̃ ṗmero escotemos muy biẽ la posada. No se yo como no son los mũdanos cada momẽto engañados: pues mirã suꝑficialmẽte al mũdo cõ los ojos/ y le aman ꝓfundamẽte cõ el coraçõ/ q̃ si ellos q̃siessen ser tan ꝓfundos ẽ le cõsiderar: cõmo son liuianos en le mirar y seguir: hallariã y veriã muy claro q̃ jamas el mũdo halaga cõ ꝓsperidad/ sin q̃ amenaze cõ aduersidad: por manera q̃ dbaxo dla mayor suerte q̃ es el seys: esta la menor suerte q̃ es el as. Acõsejaria yo alos ṗncipes y grãdes señores/ q̃ ni creyessẽ al mũdo ni a sus regalos/ & mucho menos creyessẽ a si mismos ni a sus vanos pẽsamiẽtos/ los q̃les muchas vezes piensan que despues q̃ vuierẽ trabajado/ & tuuierẽ mucho tesoro/ gozaran de su trabajo sin q̃ nadie les de enojo/ ni menos les vaya a la mano. O quã vano es el tal pẽsamiẽto/ y quã al reues sucede dspues todo esto: porq̃ es d tã mala cõdiciõ el mũdo/ q̃ si nos dxa reposar el ṗmero sueño: assi a nosotros como alo q̃ teñmos allegado: q̃ndo ya viene ala mañana/ & aũ alas vezes dende a vna hora: nos despiertta con otro nueuo cuydado/ y tiene buscado para lo que tenemos otro nueuo dueño.

Cap. xl. do el auctor prosigue su intento/ y habla muy profundamente contra los engaños del mundo.

EL emperador trajano dixo vna vez a su maestro: q̃ era el grã filosofo Plutharco. Di maestro porq̃ comũmente ay mas malos q̃ buenos/ y porq̃ sin cõparaciõ son mas los que siguen los vicios que no los que se abraçan con las virtudes? Respõdiole el gran Plutarco. Como nuestra natural iclinaciõ sea mas inclinada a lasciuia y pereza que no a castidad y abstinencia: los hõbres q̃ se esfuerçan a seguir las virtudes son pocos/ y los que afloran las riẽdas empos delos vicios son muchos/ y sabe sino sabes serenissimo principe que todo este mal procede de yr se gentes empos de gentes/ y no razõ empos de razõ. Flaca & misera es nr̃a naturaleza: pero al fin no podemos negar que para todos los trabajos no hallemos remedios ẽ ella: lo qual paresce ser verdad en q̃ si nos congoxa el sol acogemonos ala sombra/ si es trabajo caminar remediamonos con yr caualgando/ si es peligroso el mar nauegamos le con naos/ si nos fatiga el frio allegamonos al fuego/ si nos aq̃xa la sed amãsamos la con beuer/ si nos enojan las lluuias aprouechamonos delos tejados/ si ay pestilẽcia en vn lugar acogemonos a otro/ si tenemos enemigos aprouechamonos d nuestros amigos: finalmente digo que no ay tristeza y trabajo que no este para el inuentado algun passatiempo. Presupue

sto esto ser ṽdad como es verdad: p̃gunto agora yo a todos los mũdanos: si por ventura hã hallado algũ remedio contra los trabajos y engaños deste mundo? Si yo no me engaño / y si algo siẽto d̃lo d̃ste mũ-do: los remedios q̃ el mũdo da para los trabajos son por cierto mas trabajos q̃ essos mismos trabajos: por manr̃a q̃ son caute-rios q̃ no nos sanã las llagas / y dexã nos q̃madas las carnes. Quãdo las enferme-dades no son muy enconadas y peligrosas muchas vezes huelgã mas los enfermos de sufrir unas lẽtas calẽturas / q̃ no tomar xaropes ni purgas para q̃tarlas: q̃ero de-zir q̃ es el mũdo tã engañoso y doblado: q̃ siẽpre haze lo cõtrario d̃ todo esto: es a sa-ber q̃ si nos p̃suade a vẽgar una afrẽta: es porq̃ recibamos ẽ vẽgarla otras mil afrẽ-tas: y q̃ pẽsando sacudir d̃ nosotros un cuy-dado / se nos recrezcã infinitos cuydados: por manera q̃ este maldito adalid imagi-nãdo q̃ nos lleua por tr̃ra segura: al mejor tp̃o da cõ nosotros ẽ la celada. Los p̃nci-pes y grãdes señores ẽ los pẽsamiẽtos que tienẽ / y ẽ las palabras q̃ dizẽ tienẽ se ẽ mu-cho: y despues ẽ las obras q̃ hazẽ y ẽ los tratos q̃ tratã tienẽ se en poco: lo contrario de todo esto haze este mal mũdo: el q̃l con to-dos los q̃ trata en las p̃messas y halagos es muy mãso: y despues ẽ las vẽtas y compras q̃ haze es muy cauteloso y soberuio: porq̃ hablãdo la ṽdad / el mundo nos cue-sta a nosotros muy caro: y nosotros nos vẽdemos a el muy barato. Mucho dixe en dezir q̃ nos vẽdemos barato: q̃ a la ver-dad mejor dixera en dezir q̃ nos damos de balde: porq̃ son muy pocos los q̃ lleuã del mũdo soldada: y son ĩfinitos los q̃ le siruẽ no mas d̃ cõ una vana esperãça. O p̃nci-pes y grãdes señores auisoos / y ruegoos no os fieys d̃ fe ni d̃ palabra ni de p̃messa deste mũdo aunq̃ jure y p̃jure q̃ guardara todo lo q̃ cõ vosotros tiene capitulado: q̃ dado caso q̃ luego os honre mucho / os ha-lague mucho / os visite mucho / os ofrezca mucho / os de mucho: no es sino q̃ os lo q̃-redar poco a poco: y despues ẽ un dia qui-taros lo todo jũto: porq̃ es ya vieja costũ-bre del mũdo: q̃ aq̃llos q̃ el pone mas ade-lãte / aq̃llos despues d̃xa mas atras. Que cõfiãça podemos tener nosotros del mun-do y d̃ sus halagos y regalos / ẽ pẽsar q̃ al-gũ dia nos emos d̃ ver p̃uados dellos? y lo q̃ mas es: q̃ se da tã buena maña cõ los unos y cõ los otros / q̃ en los hõbres q̃ les sobrã los años / y q̃ era razõ q̃ ya les faltassen los vicios: en aq̃llos mas q̃ en otros sopla mas el huego para q̃ ardã mas sus ti-zones. De manera que este malicioso mũ-do a los ricos pone nueua cobdicia: y ẽ los viejos engendra cruda auaricia: y esto ẽ ñl tiempo que ya no es tiempo della. En mu-cho se ha d̃ tener que el mundo nos enga-ñe: p̃o en mas se ha d̃ tener pẽsar q̃ no esta-mos engañados porque pẽsamos estar li-bres: y tiene nos de secreto p̃sos: pẽsamos estar sanos y tienenos desahuziados: pen-samos q̃ nos sobra mucho: y falta nos to-do lo necessario: pensamos tener por mu-chos años segura la vida: y d̃ secreto esta cõtra nosotros ẽboscada la muerte: pensa-mos q̃ nos tienẽ por cuerdos / y tienen nos atados como a locos: pẽsamos que aumen-tamos la hazienda: y desminuymos en la hazienda y aun en la conciencia: finalmen-te digo que por el camino que pensamos perpetuar la fama y la vida: por alli per-demos la vida y la fama: y esto sin esperan-ça de mas cobralla. O mũdo imũdo / como en breue espacio nos rescibes y nos despi-des / como nos allegas y nos desechas / como nos alegras y nos entristeces / como nos contentas y descontentas / como nos enxalças y nos humillas / como nos casti-gas y nos halagas: finalmẽte digo q̃ nos tienes tan embouescidos / y con tus breua-jos tan entossigados: que estamos sin ti contigo / y teniendo dentro d̃ casa al ladrõ salimos de fuera a hazer la pesquisa. Aunque los hombres son diferentes en los ge-stos: muy mas varios y diferentes son en los apetitos: y como el mundo tiene ya es-periencia de tantos años: para todos los generos de gentes tiene sus apetitos apa-

rejados: y es el caso q̃ como siente de vno q̃ es p̄suntuoso ꝓcurale honras / al que vee ser auaro ꝓcurale riq̃zas / al q̃ conoce ser goloso p̄sentale mã̄jares / al q̃ sabe q̃ es carnal ceuale cõ mugeres / al q̃ siente q̃ es perezoso dexale holgar: y el fin porque todo esto haze es / para que despues que como a peces los tuuiere ceuados eche sobre ellos la red de los vicios. Notad grandes principes / notad valerosos señores / y es q̃ dado caso que vn principe se vea señor de todo el mundo: ha de pensar q̃ de ningun valor es su señorio si el tal principe no es virtuoso: porque muy poco aprouecha q̃ sea vno señor de los hombres viciosos: si el es sieruo de los vicios. Muchos dizen que los engaña el mundo: y muchos dizẽ que no pueden apoderarse con el mundo: a los quales podemos responder: que si a las primeras tentaciones quisiessemos nosotros al mundo resistir: es impossible que tantas vezes el nos osasse acometer: porque de nuestra poca resistencia nace su mucha osadia. Ni se si lo dissimule: ni se si lo calle: ni se si lo diga esto q̃ quiero dezir: pues ello lastima tanto a mi coraçon de solo pensarlo / en que mas prontos siento a mis ojos para llorarlo: que no abiles a mis pulgares para escreuirlo. Despues es el triste caso: que assi se dexa cada vno gouernar del mũdo / como sino tuuiesse Dios en el cielo: ni vuiesse jurado ð ser christiano aca en la tierra: porque todo lo que el quiere queremos: lo que el sigue seguimos: lo que el elige eligimos: y lo que es de mayor lastima: que si dexamos de caer en alguna poquedad: no es porque de nuestro natural la dexariamos de cometer: sino porque el mundo no nos la quiere mandar. Poco es lo que he dicho respecto de lo que quiero dezir: y es que nos tiene ya el mundo tan hechos a su mano: que de vna hora a otra nos muda el gusto de todas las cosas desta vida: por manera que nos haze aborrescer oy lo que amauamos ayer / nos haze q̃rar ogaño de lo que mucho loauamos antaño / nos haze despedir agora lo que eligimos no ha mucho t̃po / nos haze tomar nueuo odio cõ los q̃ teniamos ãtigua amistad: finalmẽte digo q̃ nos haze el mũdo aborrecer ẽ la vida lo q̃ despues muchas vezes lloramos ẽ la muerte. Si el mũdo diesse a sus amadores cosa p̄feta y cũplida: no seria mucho q̃ por algũ t̃po se detuuiessen en el seruicio de su casa: mas pues ẽ ẽl mũdo son todas las cosas aun no como juro de por vida: sino como vn emprestido: q̃ se ha ð tornar otro dia / no se yo q̃ es el loco q̃ del mundo espera cosa ꝑpetua: porq̃ todo lo q̃ el da / cõ tal cõdiciõ lo da / con que se lo den quãdo el lo pidiere / y no q̃ se lo tornẽ quãdo ellos quisieren. Por ventura puede nos dar el mũdo vida perpetua? Digo q̃ no por cierto: porq̃ al t̃po que nos es mas dulce la vida / entonces nos saltea de subito la muerte. Por ventura puede nos el mundo dar bienes tẽporales en abundancia? Digo q̃ no por cierto: porque jamas tuuo alguo tãtas riquezas / q̃ no fuesse mas lo q̃ le faltaua q̃ no lo que le sobraua. Por ventura puede nos el mũdo dar alegria q̃ sea alegria perpetua? Digo que no por cierto: porque sacados los dias que nosotros emos menester para llorar / y las horas necessarias para suspirar / aun no nos queda vn momento para reyr. Por vẽtura puede nos el mũdo dar salud perpetua? Digo que no por cierto: porque los hombres de larga vida / sin comparacion son mas las enfermedades que padecen / que no los años que viuen. Por ventura puede nos el mũdo dar perpetuo reposo y descanso? Digo q̃ no por cierto: porque si son pocos los dias q̃ vemos al cielo sin ñublos / muy menos son las horas que vemos al coraçon sin cuydados. Pues en este misero mundo no ay salud perpetua / no ay riqueza perpetua / no ay alegria perpetua / no ay vida perpetua / querria yo saber que es lo que los mũdanos quieren del mundo / pues saben que no tiene cosa buena que les dar el mundo: porque al fin todo lo que da o es emprestado / o es a logro: y si a logro / no a ganãcia de dineros / sino cõ retorno de vicios. O hi

jos de vanidad / o maestros de liuiandad / pues ya os determinays de seguir y seruir al mũdo: no espereys del mũdo sino cosas del mũdo: porq̃ enel no ay sino soberuia / inuidia / luxuria / odio / yra / blassemia / auaricia / y locura: y si le p̃gũtays si tiene en su señorio algũa cosa virtuosa / respõderos ha que jamas se vendio tal mercaduria en su tienda. No piense nadie que dara el mundo a nosotros lo que el no tiene para si: y si alguna vez queremos con el / y el con nosotros cambiar alguna cosa: es tan subtil en el vender / y tan curioso enel comprar: que lo que toma es colmado / y lo que nos da es con peso falso / y corta medida.

Cap. xlj. de vna carta

que escriuio Marco aurelio empador a vn amigo suyo llamado Torcato: enla q̃l le cõsuela del destierro q̃ padecia: aunq̃ no dize porq̃ fue desterrado. Es letra muy notable p̃a conocer las vanidades dl mũdo.

Marco empador romano: colega cõ su hermano Annio vero enel imperio / a ti Torcato vezino dela ciudad d Gayeta patricio q̃ eres romano desterrado / q̃ estas agora en Rodas: salud y descãso para la p̃sona / y esfuerço contra la aduersa fortũa te dessea. Estãdo enel templo delas ṽgines vestales / aura poco mas de tres meses / me dierõ alli vna letra tuya: la qual venia tal que ni mis ojos por entõces la pudieron acabar de leer: ni despues he tenido coraçon para a ella te respõder: porque los casos desastrados de nuestros amigos / sino tenemos facultad para remediarlos / alomenos tenemos obligacion de llorarlos. Tiene me tan triste tu tristeza / tã penado tu pena / tan congorado tu congora / tan lastimado tu lastima: que si los dioses dieran facultad a los hombres tristes para repartir sus tristezas como la dieron alos ricos para repartir sus riquezas: en fe delos dioses te juro / que como soy el mayor de tus amigos / yo seria el que tomaria mas de tus trabajos. Bien se y bien siento como hombre que lo ha experimentado / q̃ quanto ay del arbol ala sombra / del huesso ala cañada / dl grano ala paja / del oro ala escoria / dl sueño ala ṽdad: tãto ay de oyr los trabajos de otra p̃sona ajena / a gustarlos si los gustasse la p̃sona p̃pria: pero consuelate cõ esto mi Torcato / q̃ do los amigos son verdaderos / los bienes y los males entre ellos son comunes. Muchas vezes comigo mismo me paro a pensar que intento / o a que fin los immortales dioses dieron alos hombres trabajos / como sea verdad que en sus manos este viuir nosotros sin ellos: y no hallo yo otra cosa por la qual se deuan tolerar los infortunios / sino porque en ellos conocemos quales son nuestros verdaderos amigos. En la batalla se conoce el hombre esforçado / en la tormenta se conosce el piloto / en la fragua se conosce el oro / y en la tribulaciõ se conosce el amigo: porque no cumple mi amigo con hazerme reyr / sino que es obligado de ayudarme a llorar. Ya lo auia sabido / y agora por tu carta lo he visto / como te desterraron de Roma / y te confiscaron la hazienda: y que solo de pura tristeza estas muy malo en la cama: en el qual caso me marauillo no de que estas malo / sino de ser como eres viuo: porque hablando contigo la verdad / do el coraçon de todo coraçon esta lastimado / en breue espacio suele dar fin al cuerpo. Bien veo que sientes y tienes razon de sentirlo: ver te desterrado de Roma / verte perdida tu hazienda / verte fuera de tu patria / verte sin tu parentela: pero no ha de ser esta tristeza tan estremada que pongas en peligro la vida: porque solo aquel tiene licencia y aun obligacion de aborrescer la vida / el qual se acuerda que ni ha seruido alos dioses / ni aprouechado alos hombres. Si los negocios del Imperio no me ocuparan / y la magestad imperial no me estoruara / quisiera / y de hecho fuera a consolar a tu persona / do vieras por experiencia quan de voluntad tu desdicha siento. Pero si me tienes por verdadero Amigo deues

creer de mi lo que en este caso yo creeria de ti: y es/ que assi como tu fueste el mas intimo amigo que yo tuue en Roma: assi es esta la cosa que mas he sentido ẽ mi vida. Dime torcato amigo que es lo q̃ tu siẽtes alla q̃ no lo llore yo aca? Podra ser que tu algũa vez te rias: ꝑo yo siẽpre lloro. Podra ser q̃ tu algũa vez te cõsueles: ꝑo yo siẽpre estoy triste. Podra ser q̃ tu algũa vez te aliuies la pena: ꝑo yo siẽpre estoy sospirado. Podra ser q̃ tu algũa vez de ti sacudas tristeza: ꝑo yo no puedo ꝑa mi admitir consolaciõ. Podra ser q̃ tu te remedies cõ la vida larga: ꝑo yo no hallo ꝑa mi otro mas sano remedio/ q̃ es la muerte breue. Finalmẽte digo q̃ siẽto todo lo q̃ tu siẽtes alla: y siẽto mas todo lo q̃ como amigo deuo sentir aca: por manera q̃ de tu pena y đ mi pena se ha hecho vna cruda pena/ cõ la q̃l es atormẽtada mi triste vida. Mucho quisiera yr a ver tu ꝑsona ⁊ ayudarte a lleuar essa carga. Pero pues no puedo/ q̃ero embiarte esta letra: do por ventura hallaras algũa cõsolatoria palabra: q̃ como tu sabes los v̄daderos amigos/ si no pueden hazer lo q̃ deuẽ/ cũplẽ cõ hazer lo q̃ puedẽ. Si mi memoria no me engaña/ biẽ ha treinta y dos años q̃ tu ⁊ yo nos conocemos en Roma: de los q̃les aca ha hecho en nosotros varias mudãças fortũa: y en los q̃les todos no te he visto cõtento vn dia. Porq̃ si estauas triste no te agradaua cosa/ como hõbre q̃ tiene hastio: si estauas alegre todo lo tenias en poco como hõbre ẽpalagado. Pues si es v̄dad como es v̄dad: q̃ ẽ los trabajos estauas dessabrido y en las prosperidades andauas descõtẽto: de manera q̃ en cosa no tomauas gusto. Que es esto mi torcato: q̃ de nueuo estas desesperado como si agora de nueuo viniesses al mũdo? Treynta y dos años has gozado de los triũphos y ꝓsperidades de roma: y q̃ras te de solos tres meses en q̃ te ha sido cõtraria fortuna? O torcato torcato: y tu no sabes q̃ los hombres sabios y en los q̃les reyna prudencia mas temor tienẽ a dos dias felices desta vida: q̃ a doziẽtos de fortuna muy aduersa? O quãtos he yo visto escapar de sus prosperidades cõ cargos agenos ⁊ vicios propios. Por manera que la gloria vana y prosperidad caduca les duro pocos dias: ⁊ la lastima de lo que perdieron y las enemistades que cobraron les duro muchos años. Lo contrario desto acontesce a los hombres atribulados: los quales de sus tribulaciones escapan despojados de vicios: arreados de virtudes: emulos đ lo malo: zeladores de lo bueno: amigos de todos: y enemigos de ninguno: contentos cõ lo suyo: no desseosos de lo ageno: finalmente escaparon cautos de la tormenta: y salieron del horno sin escoria. Que mas quieres que te diga: sino que los dichosos son vencidos en la paz: ⁊ los desdichados son vencedores en la guerra? Una de las sentencias que a mi mas me ha contentado đ las que dixeron los antiguos: es aquella do dize el diuino Platon: que no menos necessidad tienen de buen consejo los prosperos muy prosperos/ que tienen de remedio los tristes muy tristes: porque no menos se cansan los que siempre caminã por vn camino llano/ que los que suben vn agro puerto. Segun colegi de tu letra/ paresce me que al tiempo que esperauas mayor reposo/ te ha sucedido mayor trabajo: y desto ni yo me puedo marauillar/ ni tu te deues escandalizar: ca segun nos muestra la experiencia/ ya que estan en flor se yelan los arboles/ al tiempo de đsenhornarse q̃brantan los vidrios/ en seguimiento de la victoria mueren los capitanes/ al tiẽpo de echar la [illegible] caen los edificios/ a vista đ tierra perecen los pilotos: quiero por esto que he dicho dezir: q̃ quãdo pensamos tener ya hechas pazes cõ la fortuna/ entõces nos pone đ nueuo vna nueua đmãda. Toda mudança nueua siempre causa nueua pena en la ꝑsona: ꝑo muchas vezes es causa de mayor fortaleza ⁊ firmeza: porque el arbol no da tanto fruto do nace/ como do se traspone: ⁊ los olores tanto son mas odoriferos quanto mas fueren molidos: q̃ero dezir/ q̃ los hõbres đ altos pẽsamiẽtos quã

to mas delos baybenes dla fortũa son im
pellidos/tãto mas se muestrã ser valerosos.
O es loco dl todo/o tiene grã falta de juy-
zio el hõbre q̃ espa tener ẽ algũ tpo pfecto
descãso/imaginãdo q̃ no le ha d dar ya nĩ
gũ sobresalto el mũdo/sino q̃ ha de venir
tpo eñl q̃l el este sin temor ꝛ cuydado: por-
q̃ es d tal cõdiciõ esta misera vida/q̃ cada
dia desminuymos ẽ los años/y crescemos
enlos trabajos. O torcato torcato/por los
imortales dioses te ruego/y ẽ fe de amigo
te pgũto: nasciẽdo tu enel mũdo/criãdo te
enel mũdo/viuiẽdo tu eñl mũdo/cõuersan
do tu enel mũdo/amãdo tu al mũdo/siẽdo
tu hijo del mũdo/ꝛ siguiẽdo tu al mundo/
que esperauas tu del mũdo/sino cosas del
mũdo? Por vẽtura solo tu q̃eres comer la
carne sin huesso: el durazno sin cuesco/dar
la batalla sin peligro/ andar camino sin
trabajo/nauegar por la mar sin miedo? q̃e
ro dezir/q̃ es ipossible nĩgũo delos morta
les pueda viuir eñl mũdo/sin q̃ sepa como
vino ala mala pena del mũdo. Mundo
fue siẽpre/mũdo es agora/mũdo despues
de nos sera/y como mũdo a sus mũdanos
tratara. Los hõbres sabios/y q̃ de su esta
do son cuydadosos/no se cõtẽtã cõ ver ni
saber superficialmẽte las cosas: sino q̃ pro
fundamẽte piẽsan en ellas/esto digo: por-
q̃ si tu conocieras a ti y a tu flaq̃za/si cono-
cieras la fortuna y a su mudãça/si conocie
ras alos hõbres y a sus malicias/si cono-
cieras al mũdo y a sus halagos/alçaras te
cõ tpo a tu mano cõ hõra: y no te despidie-
ran ellos al mejor tpo cõ infamia. A tãta
demẽcia emos ya venido/q̃ a los dioses q̃
nos criarõ no q̃remos seruir: y al mũdo q̃
nos psigue no le dexamos d seguir: y lo me
jor es/q̃ el no nos q̃riendo/sino antes nos
despidiendo/dezimos q̃ de volũtad le que
remos amar: y d balde le q̃remos seruir/sa
biẽdo q̃ aq̃llos q̃ mas tpo siruierõ al mun
do/aq̃llos salẽ de su casa mas crudamente
llorando. Muchas vezes me paro a pen-
sar q̃ segũ la muchedũbre de los q̃ siguẽ al
mũdo siẽdo siẽpre maltratados del mun-
do/q̃ si el mũdo los regalasse como los tra
baja/si los cõsolasse como los atribula/si
los abrigasse como los destierra/si los su-
blimasse como los abate/si los admitiesse
como los despide/si los ppetuasse como los
cõsume: imagino ẽ tal caso/q̃ ni seriã ado-
rados los dioses eñl cielo/ni seriã venera-
dos los tẽplos ẽla trra. O torcato amigo
mio/lo q̃ agora q̃ero dzir d ti/justamẽte tu
lo puedes dzir de mi/cõuiene a saber/quã
desarmados espamos ala fortũa/quã sin
recelo passamos la vida/quã sin cuydado
tomamos el sueño/quã abobados nos an
damos empos del mũdo/porque assi fia-
mos de su palabra/como si jamas vuiesse
hecho a ninguno ninguna burla.

¶ Cap. xlij. enel q̃l mar co aurelio psigue su carta: y persuade por muy notables razones a todos los que viuen enel mũdo que se guarden del mũdo: ꝛ si lo q̃ dixo arriba fue sabroso d leer: esto es muy digno de ala memoria encomendar.

Dime yo te ruego Torcato q̃
quieres tu mas oyr/que quie
res tu mas ver/que quieres
tu mas saber para conocer al
mundo/de ver como hasta
agora te ha tratado el mundo? Pidias le
reposo/dauate trabajo: pidias le honra/
hazia te infame: pedias le riquezas/daua
te pobreza: pedias le alegria/daua te triste
za: pidias le ser suyo/y el daua te de ma-
no: pidias le vida/y el daua te muerte.
Pues si es verdad que te ha tratado de-
sta manera: porque lloras por tornarte a
perderte a su causa? O mũdo immundo/
quã lexos estas delo justo y/quã lexos ha
de estar de ti el q̃ quiere ser justo: porque na
turalmente eres amigo de nouedades/y
enemigo de verdades. Una de las lectio-
nes que el mundo lee a sus hijos es: que
para ser verdaderos mundanos no hã de
ser muy verdaderos: lo qual assaz nos mue
stra la experiencia: porque el hombre que
anda muy metido enel mundo siempre ay
del sospecha no ser verdadero. Es el mun
do vn embaydor de malos/vn verdugo

de buenos/vna sima de vicios/vn tyrano de virtudes/vn emulo dela paz/vn amigo dela guerra/vn agradulce de viciosos/vna hiel ď virtuosos/vn ďfensor de mẽtiras/vn inuẽtor ď nouedades/vna inquietud de ignorãtes/y vn martillo de maliciosos/vn tablero de glotonia/⁊ vn horno ď cõcupiscẽcia: finalmẽte es caribdin do peligrã los coraçones/y es scila do se anegã los pensamiẽtos. Presupuesto q̃ estas son las cõdiciones del mũdo/es ṽdad q̃ si algũ mũdano se q̃ra estar del mũdo descõtẽto q̃ mudara el por esso el estilo/no por cierto: y la razõ desto es: porq̃ si se despide algũ mũdano de su casa estã diez mil liuianos a su puerta. No se q̃l es el hõbre cuerdo q̃ cõ tales cõdiciones quiere viuir con el mundo: pues son muy pocos los vicios que alli gozamos: respecto delos tormentos que padescemos. Yo no digo que lo oymos con los oydos: ni lo leymos en los libros: sino que lo vemos cõ n̄ros ojos: a vnos hõbres resualar y perder la hazienda: a otros tropeçar ⁊ perder el credito: a otros caer de ojos y ꝑder la honra: a otros atollar y perder la vida: ⁊ visto esto todo por todos: piensa cada vno ser libre por preuilegio do ninguno fue preuilegiado. O mi torquato ď vna cosa te hago cierto: y es que son de tan mala yazija los hõbres de quiẽ nascimos: es tan fiero aĩal el mũdo con quien viuimos: es tã enconada serpiẽte la fortuna cõ quiẽ tratamos: que a mejor librar o acoceados de sus pies: o mordidos de sus diẽtes: o arañados de sus vñas: o enconados de su põçoña: ninguno toma la muerte: ni menos escapa la vida. Por vẽtura me podras dezir que tu has visto alguno en roma el q̃l passo muy larga vida sin que le mostrasse algũ mal siniestro fortuna. A esto te respondo/q̃ al tal hõbre mas le has de tener manzilla que no embidia: ca no por su dicha sino por su mayor desdicha: porq̃ es el mundo tan malicioso que a tal tiempo aguarda de armarle la çancadilla de do despues le derrueq̃ cõ mayor lastima. Mas ayna muerẽ los hõbres muy sanos con enfermedad de pocos dias: q̃ no los hõbres secos y flacos con enfermedad ď muchos años: por esta cõparaciõ quiero dezir: que pues el hombre no puede escapar ni viuir sin trabajos: mas vale q̃ los guste pocos a pocos: q̃ no de tropel se le ẽtrẽ por su casa jũtos. O quã aborrecido deue estar delos immortales dioses el hõbre q̃ no sabe q̃ cosa son eneste mũdo trabajos: porq̃ solo aq̃l deue temer ala fortuna que no sabe a que sabe fortuna. Pues los dioses lo quisierõ permitir/y en tu desdicha vuo de caer: en q̃ te hallasses con mas peligro do pensauas estar mas seguro: como a hombre desdichado razon es te apliquemos algun socrocio: porque no pierdas la fama buena pues has perdido la hazienda mala. Dime yo te ruego torquato porq̃ te q̃ras como enfermo: porque das bozes como loco: porq̃ sospiras como desesperado: y porq̃ lloras como niño? Saliste del camino y q̃xas te auerle errado? Nauegas por las mares brauas ⁊ marauillaste q̃ te ẽuistã las ondas? Subiste por el rebẽton y cõgoxas te de q̃ te cansas? Entraste por las çarças y no q̃eres q̃ se te rõpã las ropas? Caminas por los pedregales y escãdalizas te de que tropieças? En l risco mas alto dela mõtaña pẽsaste alli tener mas segura la vida? Por esto q̃ he dicho/q̃ero dezir q̃ el obstinado seruicio q̃ heziste al mundo pensaste q̃ te le auiã de pagar los dioses ďl cielo? Quieres tu que la fortũa te de vn saluocõduto siendo como ella es enemiga de muchos/no te le podiendo dar naturaleza q̃ es madre de todos? O mi Torquato/lo que no te puede ꝓmeter naturaleza tu piadosa madre/pensauas q̃ te lo auia de dar la fortũa q̃ es tu muy injusta madrastra? Impossible es q̃ ꝑa siẽpre nos ꝓmeta la mar seguridad/el cielo serenidad/el verano nieues/y el inuierno flores: por cierto no. Nota nota amigo mio Torquato/que todos los cursos naturales son subjetos a mudãça cada año: pero todos los mundanos hã de padecer eclipsi cada momento. Pues los bienes naturales no pueden estar siẽ-

pre en vn ser siẽdo necessarios: justa cosa es
perezcã los bienes de fortũa pues son super-
fluos. Muy injustos fuerã los dioses si lo
que es en daño de tãtos hizierã perpetuo/
y lo q̃ es en ꝓuecho de todos criarã cadu-
co. No q̃ero traer a la memoria mas la ꝓs-
speridad q̃ tuuiste enel tp̃o passado/sino q̃
tratemos de como te trata fortuna enel tiẽ
po p̃sẽte. La sospechosa fortũa q̃ndo a tu
puerta hazia almoneda/ella sabiẽdo lo q̃
vẽdia y tu conociẽdo lo q̃ cõprauas/diote
lo caro barato/y lo barato te vendio caro/
diote lo agro por dulce/y lo dulce te torno
agro/lo malo te dio por bueno/y lo bueno
te torno por malo: finalmẽte engañote en
el justo precio tu no pẽsando q̃ recebias en
gaño. No podemos menos hazer los que
sin passiõ este caso emos de juzgar/sino q̃
si condenamos a la fortuna de maliciosa ẽ
el vender/emos de notar a ti de simple en-
el comprar: porque en la tienda dela fortu-
na toda mercaderia es sospechosa. O tri-
stes de nosotros: digo los que con el mun-
do tratamos/ca no se venden sino menti-
ras en esta feria/y no se fian sino sobre prẽ-
das de nuestra fama/no se pagan sino con
el escote de nuestra vida/no nos dan cosa
por peso y medida: los factores desta feria
es vna gente vagamunda: y lo peor de to-
do es: que sabiendo como saben que con la
fortuna han de perder/a porfia quieren to-
dos de su tienda comprar. Date bien al
mundo/ama mucho al mundo/sirue bien
al mundo/sigue mucho al mundo/siente
bien d̃l mundo/que al fin dela jornada tal
qual es el mundo tal te dan el pago. Quer
ria yo entrar en cuenta no con el mundo: q̃
al fin es mundo: sino con los mundanos
amadores del mundo: porque o el es bue
no: o el es malo: si el mundo para ellos es
bueno: de que se quexan? si el mundo les es
malo porque le siguen? No pueden aunq̃
quieren dexar de confessar vno de dos er-
rores en que estan los mundanos caydos:
conuiene a saber/que siruen a mal amo: o
murmuran de buen señor. Dime amigo
mio torcato: que es lo que esperauas pues
al mundo tanto tp̃o rostro hazias? Treyn
ta y dos años seruiste al mũdo y estuuiste ẽ
su gracia: tp̃o era ya q̃ entre ti y el vuiesse
algũa rezilla. Entre abuelos y nietos: ẽtre
padres ⁊ hijos: ẽtre tios ⁊ sobrinos vemos
grãdes debates cada dia: y pẽsauas tu que
entre ti y la fortũa la paz auia de ser perpe
tua? Abelo rey d̃los assirios no le dio sino
siete años de ꝓsperidad: ala reyna Semi-
ramis solos seys: a Labela rey d̃ los La
cedemonios cinco: al rey de los Caldeos
quatro: al magno alexãdro q̃tro: a Amil-
car el grã cartaginense dos: y a n̄ro Gayo
romano solo vno: ⁊ a ĩfinitos otros no les
dio ningũo. Si el mũdo fuesse pacifico ya
no seria mũdo: si el mũdo fuesse cõstãte ya
no seria mũdo: si el mundo fuesse sobrio ya
no seria mũdo: si el mũdo fuesse verdadero
ya no seria mũdo: si el mũdo fuesse corregi
ble ya no seria mũdo: finalmẽte digo q̃ no
por otra cosa es el mũdo mũdo: sino porq̃
cõ verdad no ay enel cosa digna d̃ ser ama
da: ni ay cosa q̃ no merezca ser reprehendi-
da. Si tu fueras cuerdo y conocieras algo
del mũdo: en todo el discurso d̃ los treynta
años nũca comieras sin cuydado: ni andu
uieras sin cautelas: ni hablaras sin sospe-
cha: ni dormieras sin sobresalto: ni aũ te fia
ras de q̃lq̃er amigo: porq̃ los hõbres auí-
sados siẽpre piẽsan en q̃ sus enemigos los
puedẽ engañar/en q̃ ellos mismos puedẽ
errar: y en q̃ la fortuna los puede empecer:
yo no se si esta en ser dichoso el mundo/o
esta en ser locos los mũdanos: ca si vn estra
ño o vn vezino o vn pariente o vn amigo
o n̄ro proprio hermano nos enoja no nos
queriẽdo enojar: jamas aun q̃ nos lo rue-
ga le q̃remos ꝑdonar: y al mũdo q̃ a sabiẽ
das nos ꝑsigue no le dexamos de seguir:
por manera q̃ cõtra los mosq̃tos sacamos
la espada/y alos Elefantes q̃remos ma-
tar cõ vna aguja. No ay igual mal enl mũ
do/q̃ es pẽsar q̃ todas las cosas tiene el mũ
do en estremo porq̃ si estamos baxos siem
pre sospiramos por subir/si estamos altos
siẽpre lloramos cõ temor d̃ caer. Tiene tã-
tos despeñaderos el mũdo/y sabemos tan

mal tener nos enellos los mũdanos/que apenas somos caydos quãdo de pies y manos d̃los vicios nos vemos atados: do nr̃a libertad corre tanto peligro/y tiene nos el mũdo p̃sos en tã rezio catiuerio a q̃ todos nuestros males con vn bramido como bestias los mostramos sentir/yo no como hõbres los osamos d̃zir. No se en q̃ esta esto/ca veo a vnos q̃ se vã a caer/veo a otros se querriã remediar/veo a muchos q̃ se querriã valer/veo a todos q̃ se sabẽ q̃xar: pero al fin no veo a ninguno que se sepa valer. Estas pocas cosas te he escripto/no por mas de q̃ viuas de aq̃ adelante con mayor cuydado/q̃ como tu sabes no te digo aqui cosa dela q̃l no tenga larga esperiencia. El potro q̃ me embiaste salio muy bueno/en especial enl̃ parar d̃la carrera es muy agraciado. Ay te embio dos mil sextercios con que al presente remedies tus trabajos/auida oportunidad de lo q̃ toca a tu destierro yo lo despachare enel senado. No te digo mas: sino que la consolacion delos dioses/y el amor delos dioses sea contigo Torcato/la assechança delos malos/y la yra delas furias se aparten de mi marco: mi faustina te saluda/y desu parte y d̃ la mia a tu suegra Sophonisa: e a tu hija Amilda nos recomienda. Marco del monte Celio escriue a ti Torcato d̃ su p̃pria mano.

Cap. xliij. q̃ los principes y grandes señores no deuen ser amigos de juglares y truhanes: y delas leyes q̃ los Romanos eneste caso teniã hechas.

Igurgo/prometeo/Solon y Numa põpilio famosos inuẽtores/y dadores que fueron d̃ leyes: vna delas cosas en que mostrarõ la sotileza de sus juyzios/y el zelo q̃ teniã a sus pueblos fue ẽ ordenar les tales leyes: que les enseñassen no solo lo que auian de hazer: mas aun delo q̃ se auian de guardar: porque los expertos y grandes medicos mas merito tienen ẽ preseruarnos a que no enfermemos: que no ẽ sanarnos despues que enfermamos. Plutarco en su apotemata nunca acaba de engrandescer alos Lacedemones: diziendo que enel tiempo que guardaron sus leyes fueron los mas estimados entre los Griegos/y despues que las quebrantaron fueron los mas viles vassallos que tenian los romanos. No consiste la felicidad o infelicidad delos reynos en tener buenas o malas leyes: sino en tener buenos o malos p̃ncipes: porque muy poco nos aprouecha la ley justa si tenemos al rey injusto. Sexto cheronense en la vida de nerua dize: que teniendo guerra los Romanos y los Griegos: como los embaxadores de ambas naciones cõpetiessen en rodas sobre qual dellos atraeria alos Rodanos para que fuessen sus amigos y les diessen fauor contra sus enemigos: dixo el enbaxador griego al embaxador romano. No os aueys de igualar los Romanos con los griegos: pues es verdad que dende Roma fuistes por leyes a Grecia. Respondio el embaxador Romano. yo te confiesso que dende roma embiamos por leyes a grecia: pero no me negaras que dẽde grecia truxistes los vicios a roma: e digo te d̃ verdad que sin comparacion nos dañaron mas vuestros vicios que nos aprouecharõ vuestras leyes. Plutarco en vna epistola que escriue a Trajano dize estas palabras. Escriues me serenissimo principe que te has ocupado en ordenar vnas leyes nueuas/mas quisiera que te ocuparas en guardar e hazer guardar las leyes ãtiguas: porque muy poco aprouecha estar el archiuo lleno de bueñas leyes/y que este la republica llena d̃ malas costũbres. A muy pocos principes he visto que para hazer leyes no tengan abilidad: y para guardarlas no sientan enellos flaqueza/y tenemos desto exemplo: ca Nero fue el que hizo mejores leyes ẽ roma/y el q̃ despues fue de vida mas corrupta: por que muchas vezes p̃mitẽ los dioses q̃ por manos d̃ algũos hõbres malos seã compellidos otros hõbres a ser buenos. Dize mas plutarco si q̃eres serenissimo principe fiar tu d̃licado juyzio d̃ mi pobre consejo: yo te

sumare ẽ muy breues palabras todas las leyes ãtiguas. Muy breues: muy pocas: ⁊ muy suaues leyes te ẽbiare: y estas no serã pa que las pgones ẽ roma: sino para q̃ las tẽgas en tu casa: porq̃ si tu has hecho leyes pa todos: yo las quiero hazer para ti.

¶ La primera ley es: q̃ ꝺ tal manera seas guardado: a que no te puedan notar de algũ notable vicio: porq̃ si el pncipe es ꝺtuoso ninguno en su casa osara ser dissoluto.

¶ La segũda ley es: q̃ ygualmente guardes justicia al que viene de lexos tierra: como al q̃ es muy ppinquo a tu persona: por que a tus criados ⁊ puados mas vale que les repartas de tu haziẽda propria: que no que les des la justicia ajena.

¶ La tercera ley es: que te precies ꝺ ser verdadero: y q̃ no te tomẽ en posession de hablar largo: porq̃ los pncipes que en sus palabras son inciertos: y en sus pmessas son sospechosos / desamparar los han los amigos / ⁊ burlarã dellos los enemigos.

¶ La q̃rta ley es: que seas en las condiciones muy manso / y en agradecer los seruicios muy cuydadoso: porque a los pricipes dessabridos y desgradecidos los dioses los castigan / y los hõbres los aborrecen.

¶ La quita ley es q̃ huyas como de pestilencia tener cabe ti a Truhanes ⁊ lisongeros: porq̃ los tales con su mala vida perturbaran la republica / y con sus lisonjas escuresceran tu fama.

¶ Si tu serenissimo principe q̃sieres estas cĩco leyes guardar: no ternas necessidad de mas leyes hazer: porq̃ no ay necessidad de otra ley ẽla republica: sino ver q̃ el principe es de buena vida. Esto pues fue lo que Plutarco escriuio a Trajano / y que cada virtuoso deue tener en su coraçon escripto. He querido incidẽtalmente tocar esta hystoria no por mas de aprouechar me dela vltima ley: do dize q̃ los pricipes no admitan a su cõuersacion lisõjeros ni truhanes: delos q̃les es razõ digamos agora alguna palabra: pues ay muchos hombres q̃ con estos pierden el tiempo ⁊ gastan la hazienda. Enel tiempo que Roma estaua muy corregida dos oficios fueron muy aceptos alos Romanos: es a saber los gladiatores q̃ eran como hõbres que torneauan y muchos dellos cõ las armas se matauan / y la causa de inuẽtar este juego fue pa q̃ los mãcebos y los hõbres no expertos enla guerra viessen alli Espadas sacadas: lãças agudas / desarmar ballestas: darse de cuchilladas: sangre ꝺrramada: fieras heridas: y hõbres muertos: porq̃ desta manera perdian alli el miedo: y para yr ala guerra cobrauã grã de animo. El hombre q̃ ha passado vn vado aun q̃ sea de noche se atreue a le passar: mas el q̃ no le ha passado aun q̃ sea de dia no se atreue a entrar: q̃ero dezir q̃ eran muy cuerdos los romanos ẽ mostrar a sus fijos los peligros ãtes q̃ los metiessẽ ẽ ellos: porq̃ esta es la diferẽcia q̃ ay de vn coraçõ timido a otro q̃ es aoso / en q̃ el vno huye de vna rueca / y el otro no se espãta de vna espada. El segũdo oficio acepto a los romanos era el ꝺ los histriones ⁊ pãtomimos: q̃ son los Truhanes y los q̃ juegã Farsas este inuẽtarõ ellos para regozijar ⁊ alegrar la gente mayormẽte ala gente de Guerra: ala q̃l mucho festejauan ala yda / ⁊ mucho mas ala venida: porq̃ de pensar los Romanos q̃ cõ tanta gloria auian de ser rescebidos yuan cõ ꝺterminaciõ de alcançar la victoria / o ꝺ morir ẽla batalla. Los ãtiguos y verdaderos Romanos tenian tanta vigilancia enla policia de sus pueblos: que si consentiã Truhanes y truhanerias: burlas ⁊ alos que burlauan: juegos ⁊ a los q̃ jugauan: no era por sobra de vanidad ni por falta de grauedad: sino que por apartar alos plebeyos a que no se suziassen en hazer otros particulares juegos querian que todos los plazeres se tomassen juntos. No sin causa dixe que en comun se tomauan los plazeres: es a saber: que ningun romano podia ẽ particular jugar juegos / hazer combites representar farsas / ni hazer algunas fiestas mas delo que holgaua la republica: por manera que ẽ roma a solas trabajauan ⁊ juntos se holgauan. Pluguiesse al immenso dios que tal y tan exce-

lente costumbre romana se passasse a nuestra Christiana republica: pero ay dolor que ya diferentemente, ricos y pobres, y grãdes y pequeños juegan farsas, y corren toros, hazen justas, ordenan cõbites, sacan diuisas, festejan damas, gastan en banquetes, arman justas τ inuentan fiestas: las quales cosas todas redundan en daño dela republica: en destruicion dela hazienda, τ aun en corrupciõ dela persona: porque dlos particulares passatiẽpos nacẽ en los hombres vicios proprios. Seruiã tambien en roma los juglares y truhanes para las grãdes fiestas delos dioses: que como los romanos eran tã grandes cultores de sus dioses, τ tan cuydadosos de sus templos: todos los modos y maneras que podian hallar buscauan para festejarlos, y de verdad esta era permission diuina: porque siendo como eran de burla aquellos dioses querian que fuessen festejados por hombres burladores. Blondo enel tercero libro de roma triumphante pone algo delo que he dicho: y lo mas delo que quiero dezirtes a saber, que los romanos no menos dierõ leyes alos juglares que se andauan burlando por roma: que alos capitanes que estauan peleando enla guerra: porque alos truhanes y juglares si les dexauan exercitar oficios de burla: mandauan les que hiziessen las vidas de veras. Entre otras estas eran las leyes que tenian los romanos con sus histriones τ truhanes.

¶ La primera ley era que mandauan que fuessen todos conocidos y examinados a ver si eran hõbres prudentes τ sabios: porque tanto quanto mas eran los oficios liuianos: tanto mas querian que estuuiessen en poder de hombres cuerdos.

¶ La segunda ley era: que los mandauan examinar: a ver si eran abiles τ graciosos para exercitar sus oficios: y ala verdad tãbien enesto como enlo otro tenian mucha razon: porque tan loco es como el mismo loco el que escucha a vn truhan frio.

¶ La tercera ley era: que no se permitia en Roma a ningun truhan o juglar exercitar los tales oficios: sin que supiesse otros oficios: por manera que solas las fiestas se ocupauan en burlar y dar plazer: τ todos los otros dias en sus proprias casas auian de trabajar.

¶ La quarta ley era: que ningun truhan o juglar so pena de grãdes penas osasse en sus representaciones dezir algunas malicias: y de verdad esta ley para los truhanes y juglares era muy necessaria: porque muchas vezes los que se huelgã con sus liuiandades son pocos, y los que se quexan de sus malicias son muchos.

¶ La quinta ley era: que ningun truhan o juglar fuesse osado de hazer representaciones, o dezir donayres en casas particulares: sino en lugares publicos: porq̃ de otra manera los que las dezian se hazian ociosos, y los que las oyan se tornauan viciosos.

¶ No contentos los romanos de auer hecho estas leyes: ordenaron que los juglares y truhanes por ninguna representaciõ q̃ vuiessen fecho: o por alguna gracia que vuiessen dicho no fuessen osados de recebir ningun dinero: y para euitar sus quexas y satisfazer a sus burlas: tassaron para cada lugar mil sextercios, y estos que del Erario publico fuessen pagados. Mucho por cierto es de loar la prouidencia delos Romanos: en acordarse de dar manera de viuir alos truhanes τ juglares: como la dauan alos oficiales de roma: τ alos capitanes dela guerra: y no menos enesto que en otra graue cosa mostrauan ellos su prudẽcia: porq̃ vn gouernador de republica mas trabajo le es corregir a dos locos: que gouernar a cien cuerdos.

¶ Capitulo .xliiij. de como fueron algunos truhanes enlos tiempos antiguos castigados: y delos juglares τ truhanes de nuestros tiempos.

Tulio capitolino enel libro de moribus antiquorũ dize: que antiguamente los truhanes τ Juglares fueron en muy grã precio tenidos, y no les negue-

mos q̃ no teniã razõ: pues cõ ellos honrauã a sus dioses: tomauã sus plazeres/regozijauã sus fiestas: erã hõbres agudos/eran muy graciosos: erã honestos/ y no ĩportunos ni cobdiciosos: porq̃ niguna gracia ni sazõ puede tener la burla: si luego se ha de echar mano ala bolsa ꝑa pagarla. Hallamos la acotada: ꝑo no la hallamos entera vna solẽne oraciõ q̃ hizo Cicerõ enel senado increpãdo mucho alos senadores y a todo el pueblo porq̃ haziẽdo vn truhã vnas reꝑsẽtaciones vuo cierto bullicio/ y este truhã se llamaua roscio: el q̃l fue ẽ roma tã estimado a q̃ õ mejor gana oyã los romanos lo q̃ roscio dezia õ burla: q̃ no lo q̃ Cicerõ dzia õ veras. No pocas vezes cõtẽdiã entre si este juglar Roscio y tullio sobre q̃l dellos era õ mas alto ĩgenio: es a saber roscio en reꝑsentar vna cosa cõ diuersos gestos: o Tullio ẽ dezir vna misma sentẽcia por diuersas palabras. Quãdo ley en julio capitolino lo q̃ se ha dicho: no dexare õ cõfessar mi ĩnocẽcia/ ẽ que ala sazõ me tomo no poca risa/ õ ver q̃ roscio siẽdo ꝑncipe õla locura se ponia a cõpetir cõ tullio q̃ era padre õ la eloquẽcia. Como todas las cosas muy poco ꝑmanezcã ẽ vn ser: sino q̃ de vn dia a otro las veamos mudar: perescio ẽtre los romanos la policia dela republica: la disciplina dela guerra/ la criança delos hijos/ el exercicio õlos mãcebos/ y la honestidad delos histriones y truhanes: los quales vinieron a ser tan absolutos y tan dissolutos/ que muchas vezes fueron ocasion de leuantar enlos pueblos grandes escandalos. Visto por los romanos que los truhanes que los solian seruir con plazeres les dauan ya pesares/ y que mandandoles residir en sus oficios se tornauã vagabũdos/ y que tratãdolos como a cuerdos viuian de chocarreros: y q̃ no cõtẽtos cõ lo que les dauan del erario andauan cohechando a cada vno: determinaron entre si todos los de roma que a todos los truhanes y juglares alançassen dela republica. Sobre este alançar alos juglares de Roma vuo muchas variedades enella: porque los principes bien disciplinados luego los alançauan/ y los principes dissolutos luego los tornauan/ de manera que vna delas señales que tenian en roma para conocer a vn principe virtuoso o vicioso era ver si substentaua a los truhanes enel pueblo. Plutharco ẽ su apothemata dize que los lacedemonios jamas en su republica consentierõ truhanes ni juglares/ y preguntado vn lacedemonio por vn embaxador rodano q̃ fuesse la ocasion de hazer aquella ley: pues los juglares dauan plazer con lo que representauan/ y los truhanes hazian reyr con lo que deziã respondio. Algun gran daño oyo o vio o leyo ligurgo que deuian hazer los truhanes enla republica: pues contra ellos hizo esta ley tan estrecha: pero lo q̃ yo sees/ que muy mejor nos hallamos los griegos de llorar con los sabios/ que no se hallarõ los romanos de reyr con los locos. Dion enla vida de trajano cuẽta: que vino ã roma vn juglar delas partes de africa/ que era cosa monstruosa ver lo que representaua/ y cosa de admiracion oyr lo que dezia/ y como rogassen al buen emperador trajano que fuesse seruido de le oyr: respondio. No conuiene ala auctoridad del principe graue y virtuoso que en su presencia se haga ningun acto liuiano: porque en tal caso no menos sera el notado de liuiano/ que el otro acusado de loco. E dixo mas. Delante delos principes ninguno ha de ser osado dezir palabras desonestas/ ni hazer representaciones liuianas/ y en tal caso tanta pena merescen los q̃ los traen: como los que las representan: porque alos principes nunca les han de poner delante cosas que los cõbiden alos vicios/ sino con que los despierten a ser virtuosos. Palabras fuerõ estas dignas por cierto de tal varon. Cuenta suetonio tranquilo enla vida de augusto/ que auia en roma vn truhan assaz ingenioso y gracioso: llamaua se este phanio/ y fue el caso que vn dia de fiesta queriendo al ẽperador hazer seruicio a fin que de aquel seruicio se le siguiesse algun prouecho fuesse a palacio en habito de muchacho/ y to-

no otra vez en vestiduras de matrona romana: ⁊ cõtrahazia tan al natural cada cosa q̃ no parescia ser el q̃ assi lo representaua: sino ser la misma cosa q̃ rep̃sentaua. Mucho se enojo el empador augusto delo que este truhã auia hecho: ⁊ mando q̃ luego le açotassẽ ẽ tres teatros: y como se q̃rase que alos vagabũdos açotauã vna vez: y a el mã dauan açotar tres: respõdio augusto. La vna vez le açotã por la injuria que hizo ala matrona q̃ rep̃sẽtaua: la segũda vez le açotã por el desacato q̃ tuuo ẽ osar delãte mi representarlo: la tercera vez le açotan por el tiempo que hizo perder alos que lo mirauan: porque los truhanes ⁊ juglares no merescen tanta culpa por las burlas ⁊ juegos que hazen: quanto por el tiẽpo q̃ ellos ⁊ los otros en ellas pierden. Por cierto el castigo que se dio a aquel truhan fue justo: ⁊ las palabras que el buen augusto dixo fueron justissimas. Otro truhan vuo en tiẽpo del mismo augusto: que auia nombre pilas: ⁊ como el emperador tenia de roma desterrados a todos los truhanes: era este pilas tan gracioso y tan regozijado: que con mucha instancia rogaron al emperador le alçasse el destierro: el qual ruego no hizierã si desterrarã algũ filosofo: porq̃ los hõbres vanos ⁊ liuianos ãtes ẽplearã q̃nto tienẽ por vno q̃ les dize vna locura: q̃ no por el q̃ les ẽseña ⁊ corrige la vida. Cõdescendio el empador augusto alo q̃ le rogaua el pueblo: y esto cõ ꝯdiciõ q̃ a pilas aq̃l truhã le diessẽ vn ayo: el q̃l le pudiesse corregir y castigar como a loco: diziẽdo q̃ pues los sabios tomauã a los locos por maestros: el q̃ria tãbiẽ q̃ los locos tuuiessẽ por maestros alos sabios. Fue el caso q̃ como vn dia el q̃ tenia cargo dl truhan pilas le riñese por cierta liuiãdad q̃ auia hecho: o por alguna dshonestidad q̃ auia dicho: enojose y ayrose el pilas cõtra aq̃l q̃ selo auia dicho: lo q̃l sabido por el empador: mãdole açotar y pa siẽpre desterrar. Quãdo augusto dio esta sẽtẽcia: dizẽ q̃ dixo esta palabra. Ha sido roma poderosa a dar fin d sus enemigos: ⁊ no ha d ser ẽ acabar alos truhanes y locos? y lo q̃ es peor d todo q̃ tienẽ ellos aio pa nos lastimar: ⁊ no hemos nosotros d ser osados dlos rep̃hẽder. Mucha razõ tuuierõ los lacedemonios ⁊ los romanos ẽ alipiar a sus republicas d truhanes ⁊ juglares: porque estos sõ ociosos / viciosos: dsonestos: ⁊ maliciosos: y pa la republica no poco dañosos. Por vẽtura no sõ los truhanes hõbres ociosos: pues ellos mas q̃ otros comẽ siẽpre d sudores ajenos? Por vẽtura no los podremos llamar viciosos: pues no pueden exercitar sus oficios: sino exercitãdose ẽ los vicios ⁊ tratãdo cõ hõbres viciosos? Por vẽtura no se llamarã los truhanes hõbres deshonestos: pues no ganan de comer por hazer obras buenas: sino por dezir palabras deshonestas? Por vẽtura no los llamaremos maliciosos: pues es comũ costũbre entre los truhanes de q̃ les faltã las gracias acogerse a dzir malicias? Por vẽtura no diremos ⁊ cõ mucha razõ: q̃ son inutiles y desaprouechados pa la republica: pues en pago de auernos tornado locos: nos lleuã nuestros dineros? Ha venido el mũdo a tãta demencia ⁊ corrupcion: q̃ assi como los hõbres graues y cuerdos tienẽ por afrenta hablar cõ hõbres inq̃etos y vanos / assi los señores d estado tienẽ por grandeza tener en su casa a vn truhan chocarrero. Si parasse en esto el negocio avn podriase dissimular: po q̃ diremos que alas vezes son los señores tan vanos / y los truhanes tan agudos: que mas cuydado tienen los señores delos contentar que no ellos de a sus señores seruir? Acontesce lo que no deuria acõtescer / y es que en casa de vn señor mãda mas vn loco a cabo de vn año q̃ ninguno delos q̃ estã en casa: aun q̃ sea criado antiguo: por manera que son mas aceptas las locuras de vno que los seruicios de todos. Verguença es delo dezir ⁊ no menos delo escriuir: q̃ son tan vanos los hijos d vanidad: que assi grangean y sobornan a vn truhan para que delante el principe les sea propicio: como si fuesse vn Ciceron para que orasse por el en el Senado. Torpedad es de ingenio: poquedad de persona: baxe-

za de coraçō: y menosprecio dela fama: que rer ninguno por manos de locos negociar alguna cosa: porque no le deue sobrar mucha cordura el que en el fauor de vn truhā pone su esperança. Que me queda que dezir despues de auer dicho esto que quiero dezir: y es: que solo porque diga vn truhā en publico / ha la gala de fulano / viua viua su generosa persona: sin mas ni mas le dā vn sayon de seda: y partidos de alli si en tran en vna iglesia no daran al pobre vna blanca. O que descuydo de principes / o q̄ vanidad de señores / que sobre a los truhanes y falte a los pobres: q̄ aya para el mundo y no para Christo: den a los que piden por amor de su amiga y no den a los q̄ piden por su anima: lo qual no deuia de ser assi: porque el cauallero que es Christiano y no mundano: mas ha de querer que le abonen los pobres en la muerte: que no le alabē los truhanes ē la vida. Que aprouecha para el anima ni aun para el cuerpo / que te loen los truhanes por el sayon q̄ les diste / y te acusen los pobres por el pan que les negaste? Por ventura aprouechar te ha tanto en que vaya vn truhan delante el principe vestido de vna librea nueua: quanto te dañara el pobre delante de dios al qual negaste vna camisa vieja? Amonesto exorto y requiero en jesu crucificado a todos los caualleros Christianos / miren mucho lo que gastan / y con quiē lo gastan / lo que dan / y a quien lo dan / lo q̄ niegan y a quien lo niegan: porque acerca de los buenos principes mas aceptas hā de ser las necessidades de los pobres: que no las gracias de los truhanes. Dad como quisieredes / y repartid como mandaredes: que el dia dela muerte quanto reystes con los truhanes por lo que les distes: tāto llorareys con los pobres por lo que les negastes. Para aquella hora postrera graue pena le sera al que muere ver de vna parte las carnes de los huerfanos desnudas / y de la otra parte ver a los truhanes cargados de sus ropas. De vna cosa estoy espantado y es: que indiferentemente cada vno se puede tomar loco / sin que le vaya ninguno ala mano: y lo que es peor de todo: que si vna vez se toma vno loco o chocarrero no abasta despues todo el mundo para hazerle tornar a tener seso. Ala verdad el tal aun que no tiene razō: al menos tiene ocasion: pues gana el mejor de comer holgando que otros arando y cosiendo. Descuydo es delos que gouiernan y improuidencia dela republica: que vn mancebo sano y agudo: dispuesto rezio: y esforçado: no mas de porq̄ dize torpedades y chocarrerias y lisonjas y se anda de casa en casa: y de mesa en mesa perdiendo tiēpo: luego digan todos que es el mas sabroso loquillo dl mūdo. Otro mal ay en este caso y es: q̄ la mesma d̄sgracia no es tā desgracia da a las vezes como ellos / y ora seā sabrosos ora seā dessabridos: al cabo todos se q̄ dā enla republica por locos. Que igual locura puede ser la suya con la liuiandad de nosotros: pues no menos les pagamos por frios y desgraciados: que por graciosos y sabrosos? No consentian los romanos en sus republicas a juglares graciosos / y cōsentimos los xp̄ianos en n̄ras casas a truhanes frios? Aueriguado esta q̄ mas peca el q̄ peca cō vna fea q̄ no cō vna hermosa / y el q̄ se eborracha con mal vino q̄ no con bueno / y por semejāte d̄ mayor culpa sō dignos los q̄ pierdē tp̄o cō juglares frios q̄ cō juglares graciosos: porq̄ co vn hombre gracioso sufrese tener vn poco d̄ passatpo.

Capitulo .xlv. de vna carta que escriuio el Emperador Marco aurelio a Lamberto gouernador de helesponto: en la qual le haze saber como ha desterrado a todos los truhanes de Roma: y se los embia a aquella ysla: diuidela el auctor en tres capitulos. Es letra muy notable para los que tienen por magnificencia tener vn loco en su compañia.

Marco aurelio vnico emperador Romano: señor dla asia / confederado con la Europa: amigo delos afros / y enemigo

delos Mauros/a ti Lamberto gouernador dela ysla del Delesponto: salud a tu persona/y amor con los dioses te dessea. Delos azores q̃ me embiaste ando aforrado/y del Baltheo que me presentaste ando vestido/y delos perros de caça estoy muy contento: porque es todo ello tan bueno que se huelga el cuerpo en gozarlo/y los ojos en mirarlo: y aun el coraçon en agradescerlo. Embiete a pedir pocas cosas: y las que pedia eran de burla: y paresceme que tu embiaste me muchas y muy de veras: en el qual caso te vuiste no como criado sino como amigo: porque oficio de los buenos y generosos coraçones es ofrescer a sus amigos no solo lo que les piden: mas aun lo que piensan que les querrian pedir. Por cierto que proporcionaste tu mejor el seruicio con tu nobleza: que no yo la demanda con mi cobdicia: porque si te acuerdas yo te embie a pedir doze azores: y tu embiastene doze dozenas: mostre tener gana de vnos seys perros de caça: y tu embiasteme doze los mejores que auia en la ysla. Ha sucedido este caso en tal manera que yo gano honra: y tu cobras buena fama: porque en lo poco que yo pedi verã mi poca cobdicia: y en lo mucho que tu embiaste veran tu mucha largueza. Lo que me embiaste te tengo en seruicio: y alos dioses ruego siempre te den buen hado: que como me tu sabes los beneficios sabemos agradescerlos: mas no tenemos poderio para pagarlos: porque el hõbre que se atreue a rescebir de otro algun beneficio/obligase a ser su perpetuo esclauo. Yo no puedo ser tu esclauo: pero sere tu amigo y huelga desto mas que delo otro: porque siendo sieruo seruirte ya con temor/mas siendo amigo aprouechar te he con amor. Veniendo pues al caso dela ocasion porque agora te escriuo es/que como vees ay te embio tres naos cargadas de truhanes y de maestros de farsas y locos: y no te los embio todos porque si te enbiara a todos los locos que ay en Roma/de gentes estrangeras ouieramos de poblar toda la tierra. El oficio que estos tenian era: en que los truhanes dezian gracias y aun malicias a las mesas/otros tañian rodajas en las bodas/otros cantauan y contauã donayres a las puertas: otros represẽtauã farsas en las plaças/otros entrauan alas matronas Romanas con nueuas: otros componian y leyan libros de locuras: y aũ yo te juro por Hercules que no faltauan oyentes en aquellas escuelas. Hagote saber Lamberto que se han dado estos truhanes tan buena maña/y la juuentud romana se ha cevado tanto en aprenderla/que si los maestros cupieron en tres naos: no cabrian los discipulos en ciento. De vna cosa estoy marauillado/y aun ayrado diria de los dioses escandalizado y es porque los torvellinos derruecan las casas: porque los aguaduchos lleuan las puentes/porque las eladas yelan las viñas/porque los rayos rompen las torres/porque los terremotos derruecan los edificios/porque los ayres corruptos matan alos hombres cuerdos/y junto con esto porque no ay vna pestilencia que acabe a los locos. O triste de ti Roma/que quien bien te mirare y curiosamente te escudriñare vera en ti que capitanes fuertes/senadores honestos: censores justos: oficiales fieles y principes virtuosos: todos estos te faltan: solamente truhanes: locos y juglares te sobran. O que seruicio harias a los dioses: y que prouecho a nuestra madre Roma: si por tres naos de locos nos embiasses si quiera vn barco de hombres cuerdos. No quisiera dezirlo: pero al fin no lo dexare de dezir/y es: que yo he visto locos/oydo he muchas locuras: pero jamas vi tan gran loco ni menos oy tan sobrada locura: como a muchos generosos de Roma y Italia que tienẽ por estado y grandeza tener vn truhan en su casa. Yo tengo por mas loco al hombre que se precia de mantener a vn loco que no a esse mismo loco: porque el loco tiene respecto de cuerdo/pues se llega al cuerdo: mas el cuerdo tiene indicios de loco pues se alle-

ga al loco. Para que buscan los hombres cosas de burla? pues todo lo deste mundo es vna burla burlada. Para que buscamos locos? pues todo lo que dezimos y hazemos es vna porfiada locura. Para que buscamos truhanes que nos digã donayres fingidos? pues nuestros trabajos no son fingidos sino verdaderos. Para que holgamos con los que nos lisongean con mentira? pues no ay quien nos diga ni vna verdad sola. Para que buscamos locos fingidos? pues todos los mas de nosotros somos locos verdaderos. Veo yo a muchos en Roma que aun tratando con hombres honestos son ellos dissolutos / tratando con sabios son ellos simples: tratando con prudentes son inconsiderados / y tratando con locos piensa alguno que han de ser ellos cuerdos. Si trataremos con piadosos / piadosos seremos / si trataremos cõ crueles / crueles seremos / si trataremos con mentirosos / mentirosos seremos / si trataremos con verdaderos / verdaderos seremos / y si trataremos con locos / locos seremos: porque quales son los maestros que tenemos / y las doctrinas que oymos / tales son las sciẽcias que aprendemos y las obras q̃ hazemos. Dionisio siracusano famoso tyrano que fue en Sicilia dixo a diogenes el philosopho. Dime diogenes que condiciones de gentes han de tener los hombres en su casa / y con que personas han de repartir su hazienda? respondiole Diogenes. El hõbre cuerdo para que viua en paz en su republica / y para que no vea mal gozo d̃ su hazienda no deue dar de comer ni se deue acompañar sino de los viejos porque le aconsejen: y de los moços porque le siruã / de los amigos porque le fauorezcan / y de los pobres porque le loen. Loo mucho el tyrano Dionisio lo que dixo aquel philosopho: pero no supo aprouecharse de aq̃l consejo: porque si se mostraua tyrano en el robar tambien se mostraua indiscreto en el gastar. Presupuesto que sea verdad lo q̃ dixo Diogenes el philosopho: conuiene a saber que a los ancianos / a los sieruos / a los amigos / y a los pobres hemos de dar de comer / veamos si por algunas destas razones sera justo que se de de comer a los truhanes. Lo primero paresceme que es bien escusado pensar que los Truhanes son capazes de darnos consejos / pues no los tienen para si mismos: porque los hombres que por su voluntad se hizieron locos seria gran locura tratarlos como cuerdos. Lo segundo paresce me que es pẽsamiento vano pensar que los truhanes nos han de seruir como sieruos: porque estos malauenturados solo por huyr el trabajo tomaron oficio tan inominioso. Lo tercero paresce cosa vergonçosa y de gran afrenta determinarse algun hombre generoso de tener algun truhan por su familiar amigo / ca los tales ni deuen ni pueden ser computados entre los verdaderos amigos: pues nos aman no por lo que valemos / sino por lo que tenemos. Lo quarto paresce me que es bien escusado pensar que so titulo de pobres sea justo dar de comer a los truhanes: ca los tales no podemos dezir que tienen pobreza / sino dezir que les falta la riqueza / y les sobra la locura. Pues los truhanes y los maestros de Farsas para tenerlos por amigos son infames / para tenerlos por seruidores sõ inabiles: para pedirles consejo son imprudentes / paresceme que es cosa liuiana gastar con liuianos ningũo su hazienda. Como las intenciones sean manifiestas a solos los dioses / y muy ocultas a los hombres / no ay cosa en que mas los buenos aprueuen y manifiesten sus intenciones ser buenas o ser malas: q̃ es en las palabras que dizen / y en las compañias que tomã.

Capitulo quarenta y seys.

En el qual Marco aurelio prosigue su carta: y relata como en la ysla de Helesponto do el desterro a los truhanes: hallo muchos Philosophos enterrados: y pone las causas porque los truhanes fueron desterr...

Quiero que sepas Lamberto, que essa tu ysla esta con huessos de excellentes varones consagrada, los quales fueron desterrados por principes tyranos de Roma. Loã mucho los antiguos a essa ysla: en que se crian en ella piedras ametistas, cieruos mansos: mugeres hermosas: lobos domesticos: perros cõ cuernos: fructas suaues: y fuentes deleytosas: pero yo ni loo ni dexo de loar estas cosas: las quales gozan los viuos, ⁊ con las quales q̃ero cotejar los muertos: porq̃ en mas tẽgo los huessos q̃ cubre la tierra: que no las riq̃zas q̃ cria la ysla. Si no tienes perdido el sentido del odorato, como a mi me huele essa ysla a sabios, assi te hederia a ti Roma a simples: porq̃ tp̃o por tp̃o menos trabajo es sufrir el hedor d̃ vn aial podrido: que no oyr la platica de vn hombre mal considerado. Quãdo di fin alas guerras de asia: vine me por essa ysla, ẽ la q̃l visite todos los pueblos d̃los viuos, y todos los sepulchros de los philosophos muertos, ⁊ digote en ṽdad lãberto q̃ fue aq̃lla vna tã enojosa jornada que se fatigo en ella mucho mi persona: porq̃ por la tierra sufri muchos trabajos, ⁊ por la mar me vi en muchos peligros. En essa ciudad de Norbita do tu resides agora hallaras en medio de la plaça el sepulchro del philosofo Paminio al qual aprouecho poco la estrecha amistad que tuuo con Ouidio, y le daño mucho la enemistad que tuuo con el emperador Augusto. A dos millas de theofõte so las peñas arpinas hallaras el sepulchro del famoso orador Armeno: el qual fue por el consul Sila injustamente desterrado, y de verdad si se derramarõ muchas sangres porque Sila no entrasse en Roma, no se lloraron pocas lagrimas quando este philosopho fue desterrado de Italia. En el puerto Argonauto a la lẽgua d̃l agua encima de vna roca hallaras los huessos de Coliodro philosopho recopilador que fue delas leyes antiguas, y no poco enemigo de introduzir costumbres nueuas. Fue este buen philosopho desterrado en la prosperidad ⁊ furia de los marianos, no por los males que ellos rescibian del, sino por los vicios q̃ el reprehẽdia en ellos. En los cãpos helinos ay vn muy nemoroso soto, dẽtro del qual estan los huessos de philipo septeno, q̃ en las siete artes liberales era tã docto como si el mismo las vuiera compuesto, fue desterrado por el emperador Nero, a causa que como el era tã crudo en la republica: persuadiale este philosopho a tener clemencia. En los mismos campos helinos fuera del bosque ala parte del medio dia hallaras el sepulchro del philosopho Vulturno, varon en la astrologia muy docto: yo pareceme que poco aprouecho para su destierro: el qual fue desterrado por el mal fortunado de Marco antonio. No fue desterrado este philosopho porque le quisiera desterrar marco antonio, ca no estaua del ofendido: sino que su amiga Cleopatra le tenia por emulo y mortal enemigo: porque las mugeres que viuen de mala manera muchas vezes vengan sus coraçones apassionados por manos de sus proprios amigos. Otros muchos sepulchros vi en essa ysla, los nõbres delos quales aun que los tẽgo ẽ vna escritura no se me ofrecen a la memoria: basta que a ley de bueno te juro, y en pena de no ser creydo me ofrezco: si como lo he dicho no lo hallares assi todo. Digo te verdad lãberto q̃ visitando aq̃llos sepulcros sus discipulos no les tuuieran mas obediẽcia siendo viuos, q̃ yo les tenia siendo muertos: y aun es verdad q̃ en todo aq̃l tiempo estuuierõ mis ojos tã bañados ẽ agua: como sus huessos estauan cubiertos d̃ tierra. No fueron desterrados estos philosophos por vilezas que cometiessen sus personas: ni por escandalos que cometiessen ẽ sus republicas: sino q̃ el demerito de nr̃os padres merecio ellos ser priuados d̃ cõpañia de tã excellẽtes philosophos, y nosotros sus hijos carecer d̃los huessos d̃ tã famosos sabios. No se q̃l es mayor la embidia q̃ tẽgo a essa tu ysla, o la cõpassion q̃ tẽ

go a esta misera Roma/ porque la vna es
immortal con las sepulturas de los muer-
tos/⁊ la otra es infame con las vidas d̃ los
viuos. Mucho te ruego como amigo/ y
te mando como a criado que las immuni-
dades que yo di a essa ysla se las guardes
sin quebrantarles ni vna sola: porq̃ es ju
sto/immo justissimo sean priuilegiadas de
los viuos ciudades pobladas de tales mu
ertos. Desse centurio sabras muy biẽ por
entero todo lo q̃ a essos p̃sos con nosotros
y a nosotros cõellos ha acontescido: porq̃
si escriuiesse el triste caso assi como passo de
facto: a mi seria trabajo escreuirlo: y a ti se
ria fastidio leerlo. Abaste al presente dezir
que el dia dela gran solennidad de la ma-
dre Berecinta se leuanto vn tan gran escã
dalo en Roma por ocasion d̃los truhanes
⁊ pantomimos que a ley de bueno te juro
fue mas la sangre que por las plaças que
do derramada/ que no el vino que se be-
uio en aquella fiesta, y no pienses que di-
go poco en dezir que fue tanta la sangre q̃
se derramo como el vino que se beuio: que
como tu sabes son ya venidos a tanta de-
mencia los ciudadanos de Roma: que el
hombre que aquel dia estaua mas borra-
cho/ dezian que aquel auia a los dioses he
cho mayor sacrificio. En mucho tengo las
crueldades que aq̃l dia vi cõ mis proprios
ojos: ꝑo en mucho mas tẽgo lo q̃ de noso-
tros dirã en los reynos estraños: porq̃ los
hõbres vergõçosos y d̃ coraçones genero-
sos no tienẽ en tãto rescebir vna cruda he-
rida/ quãto si el q̃ se la dio es hõbre de po-
ca manera. Mucha diferẽcia ay en las re-
des con q̃ se caçan las aues/ ⁊ no menos la
ay entre los canos con que se pescan los pe
ces: q̃ero dezir q̃ muy diferẽte es el cuchillo
que rõpe las carnes/ del cuchillo que lasti-
ma las entrañas: porq̃ las heridas d̃l cuer
po curan las los curujanos/ pero las an-
sias del coraçon solos los dioses son d̃llas
medicos. Roma nũca vẽcida de cuerdos/
la vi alli acoceada de truhanes. Roma a
los muros d̃la qual jamas pudierõ llegar
los catargineses/ alli vieras sus plaças ar
madas de truhanes. Roma la que trium-
phaua de todos los reynos/ alli triumpha-
uã della los pãtomimos. Finalmẽte a ro-
ma que en otro t̃po daua leyes a los barba
ros/ alli la vimos hecha esclaua de locos.
Estoy en este caso tan lastimado que ni se
lo q̃ me digo/ ni menos lo que me escriuo.
Una cosa me cõsuela/ y es: q̃ pues roma y
sus romanos no se consuela sino con locos/
ella ⁊ sus hijos no sea castigada sino por
las manos de locos. No me parece que en
esto la agrauian los dioses/ que pues ella
con los truhanes se reya de burla/ algun
dia llorasse con los pantomimos d̃ veras.
Podras me tu dezir lamberto/ q̃ pues los
principes somos obligados cõ todos a te-
ner igual la justicia: porque dissimulamos
en otros muchos escãdalos q̃ hizierõ de ve
ras/ y no ꝑdonamos a estos pobres jugla-
res: pues todo lo q̃ inuẽtarõ fue cosa d̃ bur
la: yo te ꝑmeto q̃ si no vuiera mas desso
que tu piensas por graue que fue su culpa/
toda via fuera mayor mi clemencia: ꝑo yo
no los destierro tãto por las sangres q̃ der
ramaron/ quãto por los juyzios q̃ ꝑuertie
ron. Tornote otra vez a dezir/ q̃ no los de-
stierro tãto por ocasionadores de algunas
muertes/ q̃nto por maestros d̃ muchas mẽ
tiras. Sin cõparacion es mayor ofensa a
los dioses/ y mayor daño para la republi-
ca/ en q̃tar como q̃tan los truhanes el seso
a los hõbres cuerdos/ q̃ no lo q̃ hazẽ los ho
micianos en q̃tar la vida a sus enemigos.
Todo el fin delos pantomimos/ delos ju-
glares/ delos gladiatores/ y de los truha-
nes es persuadir a los hombres a que siem
pre hablen en burla/ traten en burla/ y d̃se
chen de si tristeza: y todo esto es por cohe-
charles algo de su hazienda/ en el qual caso
digo q̃ pluguiesse a los dioses q̃ se cõtẽtas-
sen con la hazienda/ y no nos robassen la
cordura. Scipion el africano despues que
vuo cõcluydo todas las guerras de Afri-
ca: andauase por roma acõpañado no acõ
pañado delos esforçados capitanes/ sino
delos hambrientos truhanes/ lo qual co-
mo lo viesse vn philosopho dixo a Scipion

estas palabras. O scipion segũ lo mucho
q̃ de ti deziã/y segũ lo poco q̃ en ti vemos/
mejor te fuera morir en Africa q̃ no venir
en Roma: porq̃ en absencia tus hazañas
nos espantauan/y en p̃sencia tus liuianda
des nos escandalizan. Gran infamia es a
ti/⁊ no poco desacato al sacro senado: que
auiẽdo tu vẽcido a p̃ncipes tã poderosos
en africa/oses tu andar acõpañado de so-
los truhanes ⁊ locos por Roma. Hagote
Scipiõ saber/q̃ no tuuo tãto peligro tu vi
da entre los enemigos/quanto tiene ago-
ra tu honra entre los locos. Fueron estas
palabras muy buenas/aun que dela ma-
licia humana muy mal rescebidas: porque
a poco tiempo aquel pobre viejo/aunq̃
rico philosopho fue por los amigos de sci
pion desterrado de toda Italia: y lleuado
a esta ysla.

Capitulo.xlvij. Enel qual Marco aurelio concluye su carta: y pone la causa y el tiẽpo que la primera vez fuerõ admitidos los truhanes ⁊ juglares ẽ roma: y d̃ muchos d̃llos q̃ fuerõ muy ricos.

Despues que essos maestros d̃
farsas y truhanes vuieren to-
mado tierra enessa ysla/dexar
les has andar libres/⁊ no les
tomaras cosa de su hazienda/
⁊ junto con esto ternas cuydado de auisar
los/aque no sean osados de exercitar sus
oficios: porque si intentassen de hazer lo cõ
trario las vidas que aca les perdonamos
en Roma/tu selas podras quitar alla ẽ la
ysla. Una cosa te encomiẽdo y ruegote no
la pongas en oluido/conuiene a saber/que
los constriñas alos trabajos: ⁊ por ningu
na manera los consientas andar ociosos:
porque la ociosidad es madre de todos los
vicios que ay en vna persona: y de todos
los escandalos que se leuantan en la repu-
blica. Pues nosotros no sabemos sino tra
bajar/⁊ los truhanes no saben sino hol-
gar/diria yo q̃ con mas razon podiã ellos
dezir/que nosotros no somos cuerdos/que
no dezirles a ellos que son locos: porque in
justamente se pueden llamar locos los que
se dan maña en comer de sudores agenos.
Uisto lo poco en que a los truhanes tene-
mos: ⁊ considerando lo mucho que noso-
tros presumimos: a ley de bueno te juro lã
berto que con mas razon burlen ellos de
nuestras obras/que nosotros nos riamos
de sus palabras: porque mejor se aproue-
chan de nuestra hazienda/que nos apro-
uechamos nosotros d̃ su locura. Enel año
de dozientos y deziseys dela fundacion de
Roma: vino en Italia vna cruda pestilen
cia: la qual despues de passada acordaron
de contar no los millares de hombres que
eran muertos: sino los pocos que queda-
ron viuos. Estando pues Roma tan sola
⁊ Italia tan assolada: no por mas de por
dar ala gente alegria/y que la ciudad no
quedasse tan despoblada fueron los p̃me-
ros theatros inuentados/y la primera vez
que fueron los truhanes admitidos: por-
que hasta aq̃llos tiempos no sabian otra
cosa los Romanos sino ofrecer a los dio-
ses sacrificios en los templos/y pelear cõ-
tra sus enemigos en los campos. O cosa
lastimosa de oyr: en que duro aquella pesti
lencia inguinaria solos dos años: y ha du
rado la rabia ⁊ locura delos pantomimos
y truhanes mas de quatrocientos. Plu-
guiera alos immortales dioses que los po
cos que quedaron los acabara aquella pe
stilencia/⁊ no que tan mala gente ⁊ tã abo
minables costũbres se introduxerã en Ro
ma: porq̃ muy mejor le era a nr̃a madre ro-
ma q̃ le faltassen los vezinos/que no le so-
brassen los truhanes y pantomimos. Biẽ
se lamberto que essos prisioneros van de
mi muy quexosos/y las quexas que aca tu
uieron principio alla no ternan fin: pero
a mi se me da muy poco dello: porque no
son otra cosa las querellas delos malos si
no aprouar las justicias que en ellos hizie
ron los buenos. Los principes en lo que
mandan/⁊ los juezes en lo q̃ executan/muy
poco se han de dar de todas las quexas q̃
dellos pueden tener: con tal q̃ la causa este
justificada/⁊ so color de justicia a ningu-

no hagan sin justicia. En las alabanças
que nos dizẽ para tomar dellas gloria/ y ẽ
los vituperios con q̃ nos ĩproperã para to
mar dellos pena/ mucho han de mirar los
hõbres prudẽtes q̃en es el q̃ lo dize/ z si es
ṽdad lo q̃ dize/ y q̃ credito tiene para lo de-
zir: porq̃ si se tiene por afrẽta ser vno vitu-
perado d̃l bueno/ tãbiẽ es no poca ĩfamia
ser loado d̃l malo. Despues q̃ los hados ẽ
este mũdo me pusierõ/ no he visto cosa me-
nos vtile ala republica/ ni mayor liuiãdad
de liuianos/ ni peor inuẽciõ d̃ vagabũdos/
ni mas fria recreaciõ de mortales q̃ es la q̃
se toma cõ pãtomimos z juglares. Que co
sa mas monstruosa puede ser q̃ baste la li-
uiãdad d̃ vn liuiano a desplomar el seso de
muchos cuerdos? Que mayor ludibrio
puede ser q̃ se tẽgã todos por dicho/ q̃ el di
cho d̃ vn frio loco se ha d̃ festejar cõ risas d̃
muchos cuerdos? Que mayor escandalo
puede ser/ q̃ ẽ las casas delos generosos ro
manos estẽ siẽpre las puertas abiertas pa
ra los locos/ z los hõbres prudẽtes las ha
llen siẽpre cerradas? Que crueldad puede
ser mayor ẽ roma: q̃ los senadores y õbres
ricos dẽ mas a vn juglar o truhã por vna
gracia q̃ le dixeron/ que dan alos criados
por los seruicios que les hizierõ? Que ma
yor robo puede ser que alas guarniciones
que estã enel illirico falte/ y a los truhanes
de roma sobre? Que igual afrenta puede
recebir roma/ que enlos tiempos passados
mayores estados y memorias dexaron en
Italia los pantomimos z truhanes gana
dos cõ rodajas z sonitos: q̃ no dexarõ mu
chos capitanes cõ sus triunfos y armas?
Mira pues lãberto q̃ diferẽcia ay d̃los ca
pitanes alos truhanes/ q̃ q̃ndo los vnos
andauã por roma sembrãdo sus liuiãnda-
des d̃ puerta ẽ puerta/ los otros yuã de rey
no ẽ reyno cõsumiẽdo sus haziẽdas: auẽtu
rando sus vidas: peleãdo cõ gẽtes barba-
ras/ y derramando sus sangres proprias.
Enla vlterior españa como los Celtibe-
rios tuuiessen guerra con los Gaditanos/
acõtescio q̃ alos de Celtiberia les falto al
mejor tiempo la moneda: y dos pantomi-
mos se ofrecieron a sustentar por dos años
toda la guerra con su hazienda propria:
por manera q̃ con las riquezas de dos lo-
cos fuerõ vẽcidos muchos cuerdos. Quã
do las amazonas enseñoreauan la Asia/
entonces edificaron ellas el gran templo d̃
Diana/ y segun dizen las historias/ solo
con lo q̃ ellas tomaron a vn Pantomimo
se construyo aquel generosissimo templo.
Si las historias de los Egypcios no nos
engañan/ el rey Cadino que con cien pu-
ertas ala gran Thebas edifico/ para edifi
cio tan mõstruoso no le dierõ tanto todos
sus amigos y vassallos/ quanto le dieron
solos dos pantomimos. Quando el buen
emperador Augusto reedifico los muros
de Roma los quales eran de ladrillo/ z
los hizo el de piedra/ para tã costoso z pro
lixo edificio/ mas eredo de dos truhanes
que se ahogaron enel rio: que no le socorrie
rõ del erario: ni le dierõ de todo el pueblo.
Estando yo enla ciudad de Corintho vi
vn sepulchro antiguo el qual deziã los co-
rinthos estar alli sepultado el su rey prime
ro: z deste rey dizen los historiadores que
fue vn luchador: otros dizen que fue vn ho
stalero: otros dizen q̃ fue vn juglar: sea lo q̃
fuere que el tenia oficio de burla: y ganose
vn reyno de veras. Mira pues Lamber
to quanto son los descuydos de los dioses:
z quan varios son los casos dela fortuna:
y en quan poco se han de tener los bienes
desta vida: pues assi se hazen vnos memo
rables por locos: como otros por cuer-
dos. Una sola cosa de los truhanes me ha
caydo en gracia: es a saber/ que en pre-
sencia hazen reyr a todos con las locuras
que dizen/ z de que se van queda cada vno
triste por las ropas z dineros que lleuan.
Por cierto es muy justa sentẽcia d̃los dio-
ses: los q̃ tomarõ vano plazer jũtos: lloren
la pdida d̃spues apartados. No q̃ero mas
escreuirte al p̃sente: sino q̃ esta letra te em-
bio ẽ griego escripta: porq̃ la puedas leer a
todos ẽ toda la ysla. Despacharas luego
las naos: porque hã de lleuar prouisiones
al illirico. Dios sea contigo Lamberto sa

lud ⁊ mansa fortuna sea comigo Marco. El senado te saluda / y la prorrogaciõ dela gouernacion por otro año te enbia. En las calendas de jano / diras el gaudefelix acostumbrado. Mi Faustina te saluda / a y te embia para tu hija vna cinta muy rica. En pago đlos oficios ẽbiote dos joyeles ricos / ⁊ dos cauallos ligeros / ⁊ vna libraça đ quatro mil sextercios. Marco đl mõtecelio te escriue de su propria mano.

¶ Cap. xlviij. Que los principes y grandes señores deuen acordarse que son mortales: ⁊ ni porque tẽgan muchos regalos en la vida: no por esso hã de escusarse de saber a que sabe la sepultura: pone aqui el auctor notables palabras para no temer la muerte.

Cleobolo ⁊ Biton fueron hijos de vna famosa muger: la qual era Sacerdotissa de la diosa juno / ⁊ como se llegasse el dia de la gran solenidad de aquella diosa aparejaron los hijos vn carro en que la sacerdotissa su madre fuesse al templo: porq̃ tenian en costumbre los griegos que el dia que los sacerdotes auian de ofrescer solemnes sacrificios o auian de yr en braços o los auian de lleuar en carros. Acatauan tãto sus tẽplos: teniã en tanto sus sacrificios: ⁊ hõrauã tanto a sus sacerdotes / q̃ si algun sacerdote ponia los pies enel suelo: no le cõsentiã aquel dia ofrescer sacrificio. Fue pues el caso / q̃ caminando aq̃lla sacerdotissa en su carro / ⁊ sus hijos Cleobolo ⁊ biton con ella por el camino / subitamẽte se cayerõ muertos los animales q̃ lleuauã el carro biẽ. x. millas ãtes q̃ llegassen al tẽplo dela diosa juno. Visto que los aĩales erã muertos / y q̃ la madre no podia yr a pie / y q̃ el carro estaua parado / y q̃ no auia otros aĩales a mano / đterminarõ los hijos como buenos hijos de tomar a cuestas el yugo / y ceñirse las coyũdas / ⁊ tirar y lleuar aquel carro como si fuerã bestias: ⁊ assi fue q̃ como su madre los truxo enl viẽtre cada nueue meses: ellos lleuaron a ella y al carro diez millas. Como yuan muchos y de diuersas partes a la gran fiesta de la diosa Juno: ⁊ vieron a Cleobolo y a Biton yr vñidos al carro / y lleuar enel a su madre al templo fueron dello muy marauillados / y dezian ser aquellos moços merescedores de grandes premios / y đ verdad justamente lo dezian / y ellos lo merescian: porque en tanto se ha de tener el exemplo que dauan a que cada hijo reuerencie a su padre: como en lleuar de aquella manera a su madre. Despues que se vuo acabado aquella fiesta / no sabiendo la madre con que pagar a sus hijos tan buena obra: rogo con muchas lagrimas ala diosa Juno acabasse con los otros dioses sus compañeros que tuuiessen por bien de dar a aquellos sus dos hijos la mejor cosa que los dioses suelen dar a sus amigos. Respondiole la diosa Juno / q̃ ella era contẽta de lo suplicar / y que ella y los otros dioses serian tambien contentos de lo hazer / y el galardon que por este eroico hecho dieron fue q̃ Cleobolo ⁊ Biton se acostarõ a dormir sanos y otro dia los dos amanescieron muertos. Sintiendo mucho la madre la muerte de los hijos y quexandose a los dioses delos mismos dioses dixole la diosa juno: si te quexas no tienes razon de te quexar: pues te dimos lo que pediste / y pedistele lo que te dimos: yo soy diosa / ⁊ tu eres mi sacerdotissa: y a esta causa dierõ los dioses a tus hijos la cosa que es a ellos mas cara / y esta es la muerte: porque nosotros los dioses la mayor vengança que tomamos de nuestros enemigos es dexarlos mucho viuir / y la mejor cosa que tenemos guardada para nuestros amigos es hazerlos presto morir. Es auctor desta historia Nizearcho en su politica / ⁊ Ciceron enel primero delas tusculanas. En la ysla de Delphos do estaua el oraculo đ apolo auia alli vn tẽplo sumptuosissimo / el q̃l cõ la gran antiguedad đ tp̃o se yua todo a caer al suelo como acontesce a todos los edificios superbos que de tp̃o a tiẽpo no son reparados: porque si los muros y omenages ⁊

castillos y casas fuertes supiessen hablar
tābiē se q̄xarían: porq̄ no los renueuā como
se q̄xā los viejos de q̄ no los regalā. Tri-
fonio y agamēdo erā dos varões griegos/
y entre los griegos por hōbres sabios y ri
cos tenidos: los q̄les se fuerō para el tēplo
de apolo y edificarō le todo d̄ nueuo: y esto
cō trabajo d̄ sus p̄sonas/ y cō grā gasto de
sus haziēdas. Acabado el edificio d̄l tēplo
dixoles el dios apolo: q̄ se tenia dellos por
muy s̄uido/ y q̄ ē remuneraciō d̄ su trabajo
le pidiessen alguna cosa: que de voluntad
les seria otorgada: porque los dioses tenīā
en costūbre por pocos seruicios hazer mu
chas mercedes. Triphonio y Agamēdo
respondieron al dios apolo/ que ellos por
su voluntad ni por su trabajo ni por su co-
sta no le pedian otro premio/ sino q̄ tuuies-
se por biē de darles la cosa q̄ al hombre me
jor se puede dar/ y al mismo ōbre le este me
jor: diziendo q̄ los miseros hombres/ ni sō
poderosos para euitar el mal/ ni tienē pru
dencia para elegir el bien. Respondio el
dios apolo/ que era contento de pagarles
el seruicio que le auiā hecho/ y de otorgar
les lo que le auian pedido/ y fue el caso que
tres dias despues que passo esto ya que tri
phonio y agamēdo auiā solēnemēte comi
do: subitamente se cayeron los dos juntos
muertos ala puerta del templo: por mane-
ra que fue el premio de su trabajo sacarles
deste trabajo. El fin de cōtar estos dos exē
plos es para que conozcan todos los mor
tales: que no ay cosa tan buena en la vida
como es quando se acaba la vida/ y si en el
dexar no es sabrosa/ es a lo menos muy pro
uechosa: porque a vn caminante acusarle
yamos de gran imprudencia: si yendo su-
dando por el camino se pusiesse a cantar/ y
d̄spues por auer acabado la jornada se to-
masse a llorar. Por ventura no es loco el q̄
va nauegādo si le pesa de que llega al pu-
erto? Por ventura no es simple el q̄ da la
batalla y suspira porq̄ alcāço la victoria?
Por ventura no es mas vano el que estā-
do en vn grā aprieto le pesa de ser socorri-
do? Pues muy mas īprudēte/ inocēte/ va-
no y loco es el q̄ caminādo para la muerte
le pesa d̄ topar cō la muerte: porq̄ la muer-
te es el refugio v̄dadero/ la sanidad p̄fecta/
el puerto seguro/ la victoria entera/ la car-
ne sin huesso/ el pescado sin espina/ el gra-
no sin paja: finalmēte despues d̄ la muerte/
ni tenemos q̄ llorar/ ni menos que dessear.
En tp̄o del emp̄ador adriano murio vna
matrona muy generosa/ y q̄ del emp̄ador
era pariēta/ y vn filosofo llamado Segū-
do hizo vna oraciō a sus exequias muy so
solennissima/ en la qual dixo muchos ma-
les dela vida/ y muchos bienes dela muer
te/ y como el emp̄ador le pregūtasse q̄ cosa
es muerte: respōdio el philosopho. La mu
erte es vn eterno sueño: vna dissolucion de
cuerpos: vn espanto de ricos: vn desseo de
pobres: vn caso ineuitable: vna peregrina
cion incierta: vn ladron del hombre: vna
madre del sueño: vna sombra de vida: vn
apartamiento de viuos: vna compañia
de muertos: vna resolucion de todos: vn
remate de trabajos: y vn fin de vagabun
dos desseos: finalmente es la muerte vn
v̄dugo de los malos/ y sumo p̄mio de bue
nos. Bien hablo este philosopho/ y no o-
braria mal el que pēsasse profundamēte ē
lo q̄ dixo: porq̄ si vna gotera caua en vna
piedra dura/ no es menos sino que el pēsa
miento de la muerte nos hara emendar la
vida. Seneca en vna epistola cuenta d̄ vn
philosopho que auia nombre basso/ al q̄l
como le preguntassen que mal auia en la
muerte porque los hombres temian tan-
to la muerte: respondio. Si algun daño o
miedo se recresce en el que se quiere morir/
no es propriedad de la muerte: sino vicio
del que muere. Conforme a lo que este
philosopho dixo podemos nosotros dezir:
que assi como el sordo no puede juzgar de-
las consonancias/ ni el ciego de las colo-
res: tampoco puede el que nunca gusto la
muerte dezir mal de la muerte. Porque
de todos los que son muertos ninguno se
quexa de la muerte: y de los pocos que
son viuos: todos se quexan dela vida. Si
algunos delos muertos tornassen aca a

hablar cõ los viuos/⁊ como quiẽ lo ha ex
perimẽtado nos dixeſſen ſi ay algun mal
en la muerte ſecreto: razon ſeria tener de la
muerte algũ eſpanto: po porq̃ vn hombre
que ni vio/ni oyo/ni ſintio/ni guſto jamas
la muerte nos diga mal de la muerte por
eſſo emos de aborrecer la muerte? Algun
mal deuen tener hecho en la vida los q̃ te-
men ⁊ dizẽ mal dela muerte: porque en aq̃
lla poſtrera hora/y en aquel eſtrecho juy-
zio/es do los buenos ſon conoſcidos ⁊ los
malos deſcubiertos. Ni a principes/ni
a caualleros/ni a ricos/ni a pobres/ni a ſa
nos/ni a ẽfermos/ni a proſperos/ni a aba
tidos/a ninguno veo de los viuos con ſus
eſtados eſtar contentos: ſi no ſon los mu-
ertos: los quales en ſus ſepulchros eſtan ẽ
paz ⁊ quietos: en que ya ni ſon auaros co-
diciosos: ſuperbos: perezoſos: vanos am-
bicioſos: ni vagabundos: por manera que
el eſtado delos muertos deue ſer el mas ſe-
guro: pues a ninguno vemos con el eſtar
deſcontento. Pues los que eſtan pobres
buſcan con que ſe enrriqueſcer: ⁊ los q̃ eſtã
triſtes buſcan con que ſe alegrar: y los que
eſtan enfermos buſcan con que ſanar: por-
que los que tienen a la muerte tanto temor
no buſcan algun remedio para no la te-
mer? Diria yo en eſte caſo: que ſe ocupe en
biẽ viuir el que no quiere temer morir: por
que la innocente vida haze ſer la muerte ſe
gura. Preguntado el diuino Platon por
ſocratres como ſe auia auido con la vida/
⁊ como ſe auria con la muerte: reſpondio.
Hagote ſaber ſocrates q̃ ẽ la mocedad tra
baje por biẽ viuir/y en la vejez trabaje por
biẽ morir: ⁊ como la vida ha ſido honeſta
y eſpo la muerte cõ alegria: ni tẽgo pena ẽ
viuir/ni terne temor de morir: fuerõ por ci
erto eſtas palabras dignas de tal varon.
Mucho ſe ſienten los hombres ſentidos
quando han trabajado ⁊ no les pagan ſu
ſudor: quando ellos ſon fieles ⁊ no corres-
ponden a ſu fidelidad: quando a ſus mu-
chos ſeruicios les ſon los amigos ingra-
tos. Quãdo ſon honrados ⁊ no les dan lu
gares honroſos: porque los generoſos ⁊
valeroſos coraçones no ſienten ellos per-
der el fruto de ſu trabajo: pero ſienten mu
cho no les reconoſcer que han trabajado.
O bienauenturados los que mueren: los
quales ſin eſta afrenta/⁊ ſin eſta pena ſe
eſta cada vno en ſu ſepultura: porque en
aquel tribunal guardaſe a todos tã igual
mente la juſticia: que en el miſmo lugar q̃
mereſcimos en la vida/en aquel nos colo-
can deſpues dela muerte. Jamas vuo ni
ay ni aura juez tan juſto: ni en la juſticia tã
recatado/que el premio dieſſe por peſo: ⁊
la pena por medida: ſino que algunas ve-
zes caſtigan a los innocentes/y abſueluen
a los condenados: agrauian al que eſta ſin
culpa: ⁊ diſſimulan con el culpado: porque
muy poco aprouecha al pleyteante que le
ſobre juſticia: ſi al que es ſu juez le falta cõ
ciencia. No es aſſi por cierto en la muerte/
ſino que ſe han de tener todos por dicho: q̃
el q̃ tuuiere buena juſticia ſegura terna por
ſi la ſentencia. En tiempo que era cẽſor en
Roma el gran caton cenſorino murio vn
muy famoſo romão/y ẽ ſu muerte moſtro
graue eſfuerço/⁊ como otros romãos loaſ
ſen el eſfuerço que auia tenido/⁊ las pala-
bras q̃ auia dicho: catõ cẽſorino rioſe de lo
q̃ deziã/y delo q̃ loauã: y p̃gũtado la cau-
ſa de ſu riſa reſpõdio. Eſpãtays os de que
yo me rio/⁊ yo riome de q̃ os eſpãtays: por
q̃ cõſiderados los trabajos y peligros con
q̃ viuimos/y la ſeguridad ⁊ q̃etud con que
morimos/yo digo q̃ es meneſter mas eſ-
fuerço para viuir/q̃ no oſadia para morir/
es auctor deſto Plutarco en ſu apotema-
ta. No podemos negar ſino q̃ como hom
bre ſabio hablo catõ cẽſorino: pues vemos
cada dia a perſonas ṽtuoſas y ṽgõçoſas
paſſar hambre: frio: ſed: cãſancio: pobreza
afrẽtas: triſtezas: enemiſtades: ⁊ iforłunios:
las q̃les coſas todas les valdria mas ver
el fin dellas ẽ vn dia: que no ſufrirlas cada
hora: porq̃ menos mal es vna muerte ho-
neſta: q̃ no vna vida enojoſa. O quã incõ
ſiderados ſon los hõbres en pẽſar que no
mas de vna vez ſe han de morir: como ſea
verdad q̃ el dia q̃ naſcemos comiença nr̃a

muerte/y el dia postrero nos acabamos de morir. Si no es otra cosa la muerte si no acabar alguna cosa la vida: razō ay para dezir que murio nuestra infācia: murio nuestra puericia murio nuestra juuentud/murio nr̃a viril edad/y muere ⁊ morira nuestra senetud. Delo qual podemos collegir q̃ morimos cada año: cada mes cada dia: cada hora: y cada momento: por manera que pēsando traer la vida segura: anda cō nosotros la muerte rebuelta. No se yo porque los hōbres se espantan tāto de morir: pues desde el punto q̃ nascē alguna otra cosa no andan a buscar porq̃ jamas falto a alguno tiempo para se morir: ni jamas supo alguno este camino errar. Seneca en vna epistola cuēta q̃ llorādo vna romana a vn hijo suyo q̃ sele auia muerto muy mācebo: le dixo vn philosopho. Porque lloras muger a tu hijo? respōdio ella: lloro porque viuio.xxv.años: ⁊ quisiera q̃ viuiera cincuenta: porq̃ las madres amamos tan de coraçon a nuestros hijos q̃ ni nos hartamos de los mirar ni jamas acabamos d'los llorar. Dixole ētōces el philosopho. Dime yo te ruego muger porque no te quexas d'los dioses: por no auer hecho a tu hijo muchos años antes nascer: como te quexas que no le dexaron otros cincuenta años mas viuir? Lloras que murio temprano: ⁊ no lloras que nascio tan tarde? Digote verdad muger: que si no te acuerdas de entristecer por lo vno: tan poco deues llorar por lo otro: porque sin determinacion delos dioses: ni podemos abreuiar la muerte: ni menos alargar la vida. Conforme alo que dixo este philosopho dezia tambiē plinio en vna epistola: que la mejor ley que los dioses auiā dado ala naturaleza humana era que nigũo tuuiesse la vida perpetua: porq̃ con el desordenado desseo de viuir vida larga: nũca holgariamos de salir desta pena. Disputando dos philosophos delante el gran emperador Theodosio: en q̃ el vno se estremaua en d'zir q̃ era bueno procurar la muerte/y el otro por semejante dezia ser cosa necessaria aborrecer la vida tomando la mano el buē theodosio dixo. Somos tā estremados todos los mortales en'l aborrecer/y en'l amar q̃ so color d'amar mucho la vida nos damos muy mala vida: porque sufrimos tātas cosas por cōseruarla q̃ valdria alguna vez mas perderla. E dixo mas. En tāta locura hā venido muchos hombres vanos/q̃ tambiē por temor dela muerte procuran d'acelerar la muerte/y teniēdo cōsideraciō desto seria yo de parescer/que ni amemos mucho la vida/ni con desesperacion busquemos la muerte: porque los hōbres fuertes y valerosos ni han de aborrescer la vida ē quanto durare/ni pesarles cō la muerte quādo viniere. Todos loarō lo que theodosio dixo segun dize en su vida Paulo diachono. Hable cada vno lo que mandare/y aconsejen los philosofos lo que q̃sierē/q̃ de mi pobre juyzio aq̃l solo rescibira la muerte sin pena: el q̃l mucho antes se apareja a rescebirla: porque toda muerte repentina/no solo al que la gusta amarga: mas aun al que la oye espanta. Dezia latancio/q̃ de tal manera ha el hōbre d' viuir/como si dēde a vna hora se vuiesse d' morir: porq̃ los hōbres q̃ tuuierē la muerte delante los ojos: es impossible q̃ den lugar aun a malos pensamientos. A mi parescer y aun al parescer de apuleyo/ygual locura es desechar lo que no se puede huyr/como dessear lo que no se puede alcāçar ⁊ dizese esto por los q̃ rehusan la jornada dela muerte/do el camino es necessario: pero el boluer es impossible. Los que caminan caminos largos si algo les falta piden emprestada ala compañia/si algo oluidan torna ala posada/⁊ sino escriuen a sus amigos vna carta: pero ay dolor que si vna vez nos morimos ni nos dexaran tornar/ni podremos hablar/ni nos consentiran escreuir: sino que tales quales nos hallaren tales nos sentenciaran/⁊ lo que mas terrible es de todo: q̃ la essecucion ⁊ la sentencia todo se dara ē vn dia. Creanme los principes ⁊ grandes señores/y no dexen para la muerte lo que pueden hazer en vida/no esperē en lo q̃ mādarē sino ē lo q̃ viuie

rē hecho: no cōfiē en obras agenas / sino en las obras ꝓprias: porq̃ al fin mas les valdra vn solo suspiro q̃ todos los amigos ďl mūdo. Auiso / ruego / y exorto a todos los hōbres cuerdos / ⁊ a mi cō ellos / que de tal manera viuamos ē q̃ ala hora ď la muerte podamos ďzir: q̃ viuimos / ⁊ no podemos dezir que viuimos q̃ndo no viuimos biē: porq̃ el tp̃o que gastaremos sin prouecho todo nos le daran por ninguno.

Capitulo .xlix. De la muerte de Marco aurelio emperador: y de como son muy pocos los amigos que osan dezir las verdades alos enfermos: ⁊ toca aqui el auctor quan dignos son de reprehender los que estando sanos no se aparejan para morir.

Viejo ya Marco aurelio emperador: no solo por la mucha edad que tenia: mas aun por los grandes trabajos q̃ auia passado enla guerra: fue el caso que enel año .xviij. de su imperio / ⁊ .lxxij. de su nascimiento / y dela fundacion de roma de quiniētos y .xliiij. estādo enla guerra de Pannonia: que agora se llama Ungria: teniendo cercada vna ciudad famosa llamada Uendebona subitamēte le dio vna enfermedad de perlesia: la qual fue tal que el perdio la vida / ⁊ Roma perdio el principe ď mejor vida que nascio enella. Entre los principes gentiles otros tuuieron tantas fuerças como el / otros posseyeron mas riquezas que no el / otros fueron tan venturosos como el / otros supierō tanto como el: pero ninguno fue de tan excellēte y tā corregida vida como el: porque examinada muy por menudo su vida: ay muchas obras heroycas que imitar: ⁊ muy pocas viciosas que detraer. Fue pues la ocasion de su muerte: que andando vna noche entorno de sus reales con sus centinelas / subitamente le dio en vn braço vna enfermedad de perlasia: por manera que dende en adelante ni podia vestir ropa / ni sacar la espada / ni menos tirar la lança. Cargado el buen Emperador de dias y no menos ď cuydados encruelesciendose mas el inuierno / y sobreueniendo muchas aguas ⁊ nieues en sus reales: recreciole otra nueua enfermedad llamada letargia: la qual cosa puso en los barbaros mucha osadia y en su hueste mucha tristeza: porque assi era amado de todos como si todos fueran sus hijos. Hechas enel todas las experiencias que por medicinas se pueden hallar / y todo lo que en semejantes ⁊ tan altos principes se suele hazer vna ni ninguna cosa le pudo hazer mejorar / y la razon desto era: porque la enfermedad en si era graue / el Emperador era en dias cargado / la tierra le era contraria: el tiempo no le ayudaua: ⁊ sobre todo el cuydado ⁊ tristeza le cōbatia. Sin comparacion es mayor enfermedad la que procede de tristeza que no la que procede de terciana o quartana: y de aqui viene que mas facilmente se cura el que esta lleno de vmores corruptos: que no el que esta cargado de profundos pensamientos. Estando pues el Emperador assi malo en la cama / a que ya no podia fazer ningun exercicio de guerra: como los suyos saliessen fuera delos reales a hazer vna caualgada / ⁊ los Ungaros saliessen tambien a defendersela: asiosse entre los vnos ⁊ los otros vna tan cruda pelea que por ambas partes fue la cosa bien ensangrentada: por manera que segun la crueldad que alli se hizo: a los Romanos yua poco en salir con aquella caualgada / ⁊ a los Pānonios yua mucho menos en resistirla. Oydo por el emperador el mal recaudo / en especial q̃ cinco de sus capitanes auian alli muerto / y que el por estar tā malo no se auia podido hallar en ello / diole ď subito enel coraçon vna tristeza que pensaron todos en vn ďsmayo auer acabado la vida. Estuuo assi dos dias con tres noches sin querer ver luz del cielo / ni hablar a persona de la tierra: por manera que el calor era grāde / el desassossiego mucho / las vascas continuas / la sed rezia / el comer poco / el dormir ninguno / y sobre todo la cara

tenia atericiada / ⁊ los labrios se le tornauan negros. A tiempos alçaua los ojos / otras vezes jũtaua las manos / callaua siẽpre / ⁊ suspiraua continuo / tenia la lengua gruessa / a que no podia escupir / y los ojos muy humidos de llorar: por manera q̃ era muy grã compassiõ ver su muerte / ⁊ muy gran lastima ver la confusion de su casa / y la perdiciõ dela guerra. Muchos capitanes valerosos / muchos hõrados romanos / muchos criados fieles / ⁊ muchos amigos antiguos estauã a todas estas cosas p̃sentes: pero ninguno dellos osaua al emperador Marco hablar / lo vno porque le tenian por tan sabio que no sabian q̃ le acõsejar: lo otro porque estauã tristes / que no se ocupauan sino en llorar: porque los verdaderos y dulces amigos aũ antes q̃ mueran merescẽ ser llorados. Gran compassiõ se ha de tener de los que mueren: y esto no porque los vemos morir: sino porque no ay quien les diga lo que hã de hazer. Los principes y grandes señores mayor peligro tienen quando mueren q̃ ninguno delos otros plebeyos: porque el priuado que no osa dezir a su señor que se quiere morir / mucho menos le dira como ha de morir / y q̃ son los descargos que ha de hazer. Muchos van a ver los enfermos / los q̃les pluguiesse a dios que no fuessen a visitarlos / ⁊ la causa d̃sto es q̃ veẽ al enfermo hũdidos los ojos / secas las carnes / los braços sin pulso / la colera encendida / la calentura continua / el astio rezio / los desmayos a cada passo / la lengua gruessa / y la ṽtud cõsumida / y cõ estar la casa tan arruinada dizen al enfermo q̃ tẽga esperãça / q̃ aun tiene muchas señales de vida. Como los moços naturalmente desseen viuir / y a todos los viejos les de pena el morir / quando se veen en aquella estrecha ora ni desechã alguna medicina / ni les pesa con qualquier esperança de vida / y de aqui se sigue q̃ muchas vezes se muerẽ los tristes sin auer cõfessado sus pecados / ni sin mandar restituyr los daños por ellos hechos. O si supiessen los que esto hazen quanto mal hazen: porque quitarme a mi vno la hazienda: perseguir mi persona: perturbar mi fama: derrocar mi casa / escandalizar mi familia / desfazer mi parẽtela / ⁊ criminar mi vida / estas obras son de crudo enemigo: pero ser ocasion d̃ perder mi aĩa / esta obra es del demonio del infierno. Por cierto q̃ es demonio y aun peor que demonio el hõbre que engaña al enfermo / al qual en lugar de ayudarle a bien morir pone se a lisongearle con el viuir: en la qual jornada el que lo dize gana poco / y el que lo cree auẽtura mucho / porque a las personas mortales mas conuiene darles consejo cõformes a la conciencia / que no dezirles palabras d̃ buena criança. En todas las cosas somos con nuestros amigos desuergonçados en la vida / y hazemonos ṽgonçosos con ellos en la muerte: lo qual no deue ser assi: porq̃ si los passados no fuessen muertos y delos presentes no viessemos cada dia morir: paresce que seria verguença y aun espãto dezir al enfermo que el solo ha de morir: pero pues sabes tu tambien como el / y el lo sabe tambien como tu / que todos caminan por esta tan peligrosa jornada / que ṽguẽça has d̃ tener en dezir a tu amigo q̃ esta ya al fin della. Si resuscitassen oy los muertos o y como se q̃rarian de sus amigos / y esto no por mas de por no auerles dado en la muerte buenos cõsejos / ca si el ẽfermo es mi amigo / por ventura ha se de morir por q̃ le diga yo q̃ se apareje pa bien morir? no por cierto: sino q̃ muchas vezes vemos por experiẽcia q̃ los q̃ estã muy aparejados pa morir escapã / y los q̃ estã d̃sapercebidos mueren. Los q̃ van a visitar a los enfermos q̃ pierden en persuadirles y en aconsejarles que hagan sus testamentos / que cõfiessen sus pecados / q̃ descarguen sus cargos: que reciban los sacramentos: y que se reconcilien con sus enemigos? Por cierto todas estas cosas ni embotan la lança para viuir / ni cierran la puerta para bien morir: jamas vi ceguedad tan ciega / ni ignorancias tã crasse / como es tener empacho o verguẽça de aconsejar q̃ hagan los enfermos

aquello que son obligados de hazer estando sanos. Segun que arriba lo hemos dicho / los principes y grandes señores son los que en esto mueren ⁊ viuen mas engañados / y la causa es: que como sus criados no han gana de contristarlos: no osan dezirles que estan peligrosos: porque los tales criados ⁊ priuados con tal que les mãden algo enel testamento muy poco se les da que muera biẽ que muera mal su amo. O que lastima es ver morir a vn principe: ver a vn señor: ver a vn generoso: y ver a vn rico si no tiene cabe si algun fiel amigo que le ayude a passar aquel passo: y no sin causa digo que ha de ser fiel amigo: porq̃ son muchos los que se apegan en la vida a nuestra hazienda: ⁊ son muy pocos los q̃ en la muerte se encargan de nr̃a cõciẽcia. Los hõbres prudentes y sabios antes q̃ naturaleza les constriña de fuerça a morir se deuen ellos por su voluntad morir / es a saber q̃ antes q̃ se vean en aquella estrecha hora tẽgã ordenadas las cosas de su conciencia: porque si tenemos por loco al que quiere passar la mar sin nao / no por cierto ternemos por cuerdo al q̃ le toma la muerte sin algũ aparejo. Que pierde vn hõbre cuerdo en tener ordenado su testamento? Que auẽtura ningũo de su hõra en reconciliarse antes q̃ muera con los q̃ tiene odio y mal q̃rencia? Que pierde de su credito el que restituye ẽ la vida lo q̃ le han de mãdar restituyr en la muerte? En que se puede mostrar vno ser mas cuerdo que en descargar de su grado lo que despues le han de sacar por pleyto? O quantos p̃ncipes y grãdes señores los quales por no se q̃rer ocupar en hazer su testamento vn solo dia / hizieron despues andar en pleyto a sus fijos y erederos toda su vida: por manera q̃ pensando que dexauan bien de comer a sus hijos / no lo dexaron sino para procuradores ⁊ abogados. El hõbre q̃ es v̾dadero y no fingido xp̃iano: de tal manera ha de ordenar su haziẽda y corregir su vida cada mañana: como si no vuiesse de llegar a la noche / y ẽ tal estado le ha de tomar la noche / como si no vuiesse de ver la mañana: porq̃ hablãdo la v̾dad para sustẽtar la vida ay infinito trabajo / yo para tropeçar con la muerte / no ay ni vn tropieço. Si se diere fe a mis palabras / a ningũo acõsejare yo que en tal estado ose viuir ẽ el qual por todo lo q̃ ay enel mũdo el tal no se querria morir. Los ricos ⁊ los pobres / los grandes y los pequeños / los generosos y plebeyos / todos dizen ⁊ juran que de la muerte son temerosos / a los quales yo digo ⁊ auiso y ẽ Jesu crucificado amonesto que d̾ solo aq̃l podemos cõ verdad dezir que teme la muerte al qual vemos hazer alguna emienda en su vida. Deuen pues los principes y grandes señores acabar antes que se acaben / fenescer antes que fenezcan / morir antes que se mueran / y enterrarse antes q̃ los entierren: porque si esto acaban ellos consigo / cõ tãta facilidad dexaran la vida como se mudarian de vna casa a otra. Por la mayor parte huelgan los hombres hablar de espacio / andar de espacio / beuer de espacio / comer de espacio / ⁊ dormir de espacio / solo enel morir sufre el hõbre ser pressuroso. No sin causa digo que enel morir sõ pressurosos: pues los vemos hazer los descargos a priessa / ordenar el testamento a priessa / confessar se a priessa / comulgar a priessa: por manera q̃ lo toman ⁊ lo piden tan tarde / ⁊ tan sin sazon / q̃ mas les aprouecha ya pa cõplir con la yglesia / q̃ no a cada vno para la saluacion d̾ su anima. Que aprouecha el gouernalle despues de anegada la nao? Que aprouechan las armas despues de rota la batalla? Que aprouechan los socrocios y emplastos despues de los hombres muertos? por esto que he dicho quiero dezir que aprouecha despues que los enfermos estan de modorra locos llamar a los confessores a quien confiessen sus pecados. Muy mal por cierto se podra confessar el que no tiene aun juyzio para se arrepentir. Que aprouecha llamar al escriuano para entender en las cosas de su conciencia al tiempo que el enfermo tiene ya la habla perdida. No se engañen los

hõbres diziendo ala vejez nos emendaremos/a la muerte nos arrepentiremos/a la muerte nos confessaremos: ala muerte restituyremos: porque a mi parescer/ni es ð hõbres cuerdos/ni menos de buenos christianos querer que les sobre tiempo para pecar/y que les falte para se emendar. Pluguiesse a dios que el tercio ðl tiẽpo que los hõbres ocupan solo en pensar como hã de pecar/ocupassen en pẽsar como han ð morir: y la solicitud que ponen en emplear sus malos desseos/pusiessen en llorar de coraçon sus pecados: pero ay dolor/que cõ tãto descuydo passan en vicios y regalos la vida como sino vuiesse Dios que algun dia les aya de pedir cuenta. Todo el mundo arrienda suelta peca con esperança que ala vejez se han de emendar: y que en la muerte se hã de arrepẽtir: pero querria yo preguntar al q̃ con esta cõfiança comete el pecado: que certenidad tiene de llegar a viejo: y que seguridad le han dado de que para morirse terna mucho tiempo: porque segun vemos por experiẽcia muchos son los que no llegan a viejos: ⁊ muy muchos los que mueren arrebatados. No cabe en razon ⁊ justicia que cometamos tantos pecados en solo vn dia/que tengamos que llorar toda nuestra vida: y ðspues para llorar todos los pecados de nuestra vida no queramos mas espacio de vna sola hora. Segun es grande la clemencia diuina abasta y aun sobra en vna hora para arrepentirnos de nuestra mala vida: pero junto con esto daria yo por consejo: que pues el pecador para su emienda no toma mas de vna hora q̃ no fuesse esta la hora postrera: porque el suspiro que se da con voluntad penetra los cielos/mas el que se da con necessidad aun no passa los tejados. Apruevo y loo que los que visitan a los enfermos les aconsejen se confiessen: se comulguen/rezẽ deuociones/se encomiẽden a los sanctos/suspiren por sus pecados: finalmente digo que es muy bueno hazer todo esto: pero digo que es muy mejor tenerlo hecho: porq̃ el diestro ⁊ curioso piloto quando la mar esta en calma/entonces se apercibe el para la tormenta. El que profundamente quisiere considerar en quan poco se han de tener los bienes desta vida: vayase a ver a vn hombre rico quãdo muere que tal esta en la cama: y vera como al triste enfermo le pide la muger el dote: la vna hija el tercio: la otra hija el quinto: el hijo la mejoria: el yerno el casamiento: el phisico la cura: el esclauo la libertad: los moços la soldada: los acreedores la deuda: y lo que es mas de todo: ninguno de los que han de eredar su hazienda es para darles alli vna jarra de agua. Los que esto oyeren o leyeren deuen considerar que lo que vieron fazer en la muerte de sus vezinos: lo mismo acontescera a ellos quando estuuieren mortales enfermos: porque luego que vn rico cierra los ojos/luego ay grandes contiendas entre sus erederos/y esto no por cierto sobre quien se encargara de su anima/sino sobre qual dellos tomara la possessiõ de la hazienda. No quiero eneste caso que aplome mas mi pluma: pues los ricos y los pobres de todo esto veen cada dia esperiẽcia: y las cosas muy notorias abasta para los discretos acordarlas sin gastar tiempo en persuadirlas. El emperador Marco aurelio tenia vn secretario muy sabio ⁊ ṽtuoso: por cuyas manos passauan todos los negocios del imperio: este secretario como vio a su señor tã enfermo/y q̃ estando a la muerte tan propinco ninguno de sus pariẽtes y amigos le osaua hablar claro: acordo el mismo hazerle vn razonamiento/en el qual mostro muy bien lo mucho que el valia/⁊ lo mucho que a su señor queria. Llamauase este secretario Panucio/de cuyas virtudes ⁊ vida habla Sexto cheronense en la vida de marco.

Capitulo. l. delo que el secretario Panucio dixo al emperador Marco aurelio ala hora de la muerte: es por cierto platica digna de tener en la memoria: y para leeria a los enfermos q̃ estã ya en la hora postrera.

Marco señor mio ya no ay lē
gua q̃ calle/ni ojos q̃ dissimu-
lē/ni coraçō q̃ lo sufra/ni razō
que lo permita/ca la sangre se
me yela/los neruios se me se-
can/los poros se me abrē/el anima se me ar
rāca/y el espū se me desmaya/⁊ la causa d̃
todo esto es: ver q̃ los sanos consejos q̃ da
uas alos otros no los sabes o no los q̃eres
tomar pa ti. Veote señor mio morir/y muc
ro por no te poder remediar: porque si los
dioses pusiessen en almoneda tu vida por
solo q̃ te alargassen vn dia d̃ vida: liberal-
mēte daria yo toda mi vida. Si es ṽdade
ra o si es fingida la tristeza q̃ en mi reyna
no es necessario q̃ lo diga mi lengua: pues
claramente lo conosceras en mi cara: porq̃
los ojos estā hechos arroyos de lagrimas/
y el coraçon hecho vn mar de pensamien-
tos. Mucho siēto carecer de tu cōpañia/
mucho siento el daño que de tu muerte se
seguira ala republica: mucho siento la sole
dad que quedara en tu casa/mucho siento
perder lo que pierde oy roma/pero lo q̃ so
bre todo mas a mi coraçon atormenta es/
ver como te vi viuir como sabio/y ṽte ago
ra morir como simple. Dime yo te ruego
señor para q̃ los hōbres deprēdē a hablar
griego/trabajā por entēder el ebrayco/sū-
dā en la lēgua latina/gastā tāto tp̃o en gre
cia/mudā tātos maestros/rebueluē tan di-
uersos libros/⁊ cōsumē enlos estudios tan
tos dineros y años: sino es para saber pas
sar la vida cō hōra/⁊ tomar d̃spues la mu
ete cō paciēcia? El fin porq̃ los hōbres hā
de estudiar ha de ser para deprender biē a
viuir: porq̃ no ay otra tan verdadera scien
cia como saber el hombre muy bien orde-
nar su vida. Que aprouecha saber yo mu-
cho/si d̃ aquel saber yo no saco prouecho?
Que aprouecha saber hablar todas len-
guas estrañas: sino refreno yo mi lēgua de
hablar en vidas agenas? Que aprouecha
estudiar en muchos libros sino estudio pa
ra mas de para engañar a mis proximos?
Que aprouecha saber las ꝓpriedades de
as estrellas ⁊ los cursos delos elementos,
sino me se guardar delos vicios? finalmen
te digo que aprouecha muy poco preciar-
se vno de ser maestro de sabios/y que en se
creto le motejen ser discipulo de locos. La
summa de toda la philosophia cōsiste ē ser
uir alos dioses/⁊ no ofender alos hōbres.
Preguntote serenissimo principe que apro
uecha al piloto saber el arte de marear y de
spues perescer enla tormenta? Que apro-
uecha al esforçado capitan blasonar mu-
cho dela guerra/y despues no saber dar la
batalla? Que aprouecha ala guia enseñar
a otros el atajo/y despues perder el el ca-
mino? Todo lo que digo/por ti señor lo di
go: ca que aprouecha que teniendo entera
la vida sospirauas por la muerte/⁊ agora
que se te offrece la muerte estas llorādo por
la vida. Vna delas cosas en que los hom-
bres prudentes muestran su prudencia es:
en saber amar/y saber aborrescer: porque
es muy gran poquedad y aun ayna diria
liuiandad/amar oy aquello de que blasfe
mauan ayer/⁊ blassfemar mañana de lo q̃
adorauan oy. Que principe poderoso/ni
que plebeyo abatido vuo/ni pienso aura ē
el mundo como tu: que en tan poco tuuies-
se la vida/⁊ tanto bien dixesse de la muer-
te? Que cosas escreui yo siēdo tu secretario
de mi propria mano a diuersas prouincias
del mundo/do dezias tantos bienes de la
muerte/aque me hazias algunas vezes a-
borrescer la vida. Que fue ver aquella car
ta que escreuiste a la generosa Claudina
biuda Romana consolandola dela muer-
te que murio su marido en la guerra/a la
qual ella respondio que daua por bienauē
turada su pena por merescer que tu le escri
uiesses tal carta. Que tan lastimosas ⁊ jū
to con esto sabrosas cosas escreuiste a An-
tigono sobre la muerte del infante Verissi
mo tu muy querido hijo/la muerte del q̃l
sentiste tanto aque excediste los limites de
philosopho: pero al fin con tu mucha cor-
dura alançaste a tu sobrada tristeza. Que
profundas sentencias: que palabras tam-
bien ordenadas escreuiste en aquel libro in
titulado Remedio de tristes: el qual dende

la guerra de Asia le embiaste alos senado-
res d roma/y esto fue para cōsolarlos des-
pues de vna graue pestilēcia: r todo el se-
nado te respōdio q̄ no auia hecho tāto da-
ño la pestilēcia: quanto prouecho despues
auia hecho tu doctrina. Con q̄ nueuo ge-
nero de cōsolaciō consolaste a Helio faba
to el censor quando sele ahogo su hijo enel
rio: en que me acuerdo que quando entra-
ste en su casa le hallamos messando: r quā
do nos dspedimos le dexamos riēdo. Eneo
rustico el bueno acuerdome que estādo del
vltimo mal malo: yendole tu a visitar dixi
stele tales cosas: que enel feruor de tus pa-
labras a el se le arrasaron los ojos de lagri
mas/y preguñtado por mi que fuesse la cau
sa de su lloro dixo. Ha me dicho el empera
dor mi señor tantos males delo que pier-
do/y tantos bienes delo que espero/que si
lloro no lloro por la vida que se me acorta/
sino por la muerte que se me alarga. La
psona que tu sobre todos mas amaste fue
Torquato/al qual obedecias como a pa-
dre/y seruias como a maestro/y estādo este
tu fiel amigo muy al cabo pa morir, r muy
desseoso de viuir/enbiaste tu a ofrecer sa-
crificios alos dioses no para q̄ le otorgas-
sen la vida: sino para que le abreuiassen la
muerte. Estando pues yo desto espanta-
do/y aun ayna diria escandalizado queriē
do tu nobleza satisfazer a mi ignorancia
me dexiste en secreto. No te marauilles pa
nucio/verme ofrescer por mis amigos sa-
crificios de muerte y no de vida: porque no
ay cosa que el fiel amigo ha de dessear a su
verdadero amigo/como es verle salido de
los muchos trabajos deste mundo. Por-
que piensas serenissimo Principe que te
trayo todas estas cosas a la memoria/si-
no para dezirte que como es possible yo
que te vi tanto blasonar dela muerte/te
vea agora con tan mala volūtad dexar la
vida. Pues los dioses lo mandan/tu edad
lo quiere/tu enfermedad lo causa/tu flaca
naturaleza lo permite/la triste Roma lo
meresce/la engañosa fortuna lo consiente/
en hado de nosotros cae que ayaā de mo-
rir: porque por te morir te pones a suspi-
rar? Los trabajos que de necessidad hā
de venir con esforçado coraçon se han de
esperar. El coraçon misero r flaco prime-
ro es caydo que combatido: pero el cora-
çon denodado en lo mas fuerte del peligro
alli cobra mas esfuerço. Un hombre eres
tu que no dos: vna muerte deues alos dio
ses que no dos: pues porque quieres sien-
do vno pagar por dos/r no mas de por
vna vida quieres tomar dos muertes? qe-
ro dezir que antes que se acabe la vida te
mueres tu de pura tristeza. Despues de
auer nauegado y en la nauegacion passa-
do tanto peligro/al tiempo que los dioses
te aportan a puerto seguro quieres engol
far otra vez enel pielago mas peligroso?
Sales con victoria de la vida/r quieres
morir en el alcance dela muerte? Sessen-
ta y dos años peleaste enel campo sin bol-
uer al mundo la cara/y temes le agora en-
castillado en la sepultura? No te despeña
ste del risco en que estauas enriscado: r tro
peças agora por el camino seguro? Co-
noscea mejor el daño que ay enel largo vi-
uir/r pones agora dubda en el prouecho
que se sigue del bien morir? Ha grā quā-
tidad de años que a ti la muerte/y la muer
te a ti estays desafiados como crudos ene-
migos: r agora al tiempo de echar mano
alas armas quieres huyr y boluer las es-
paldas? Sessenta y dos años ha q̄ traes
bandos con la fortuna/r cierras los ojos
al tiēpo que has de triūphar della? Por
lo que te he dicho quiero dezir. Que pues
de voluntad no te vemos tomar la muer-
te presente/tenemos sospecha no auer sido
buena tu vida passada: porque el hombre
que no ha gana de yr a parescer delāte los
dioses justos: señal es que deue estar carga
do de vicios. Que has serenissimo princi-
pe: porque lloras como niño: porque sus-
piras como dsesperado? Si lloras porque
mueres: a esto te respondo que no lloras
tu tanto quando viuias: porque del dema
siado reyr en la vida viene el mucho llorar
en la muerte. Los escritos de la republica

quien jamas los aproprio por su heredad propria? La alcavala del viento quien sera osado de assegurarla ser juro seguro? Quiero dezir que murieron, mueren y moriran todos: y entre tantos muertos quieres tu vivir solo? Quieres tu alcançar de los dioses aquello porque ellos son dioses: es a saber, que te hagan immortal como a si mismos? Quieres tu solo tener por privilegio lo que los dioses tienen por naturaleza? Mi juventud pregunta a tu ancianidad: qual es mejor o por mejor dezir qual es menos mal: bien morir o mal vivir? Biẽ bivir yo dubdo que alguno lo pueda alcãçar segun los continuos ⁊ varios trabajos que cada dia entre las manos solemos traer. Sufrir ala continua hambre, frio, sed, soledad, descontentos, dissavores, tentaciones, persecuciones, desdichas, sobresaltos, y enfermedades, esta no se puede llamar vida sino vna muerte prolixa. Con razõ llamaremos a esta vida muerte, pues mil vezes estamos aborridos con la vida. Si vn hombre anciano hiziesse alarde de su vida desde que salio de las entrañas de su madre hasta que entro en las entrañas dela tierra, y el cuerpo contasse alli todos los dolores que ha passado, y el coraçõ descubriesse todos los golpes d̃ fortuna q̃ ha sufrido: imagino q̃ los dioses se maravillassen, y los hõbres se espãtassen d̃ cuerpo q̃ tal ha sufrido, y de coraçõ que tal ha dissimulado. Yo tengo por mas cuerdos a los griegos q̃ lloran quando nascen los niños, ⁊ rien quando mueren los viejos: que no a los romanos que cantan quando nascen los niños, ⁊ lloran quando se mueren los viejos. Con mucha razon nos devemos reyr en la muerte de los viejos, pues mueren para reyr: ⁊ con mucha mas razõ emos de llorar quando nascen los niños pues nascen para llorar.

Cap. lj. Do el secretario Panucio sigue su platica: y persuade a los q̃ se mueren: q̃ por ningũa cosa q̃ dexan en esta vida deven llevar en la muerte pena.

Pues la vida queda sentenciada por mala, no resta sino que aprovemos todos la muerte ser buẽa. O si pluguiesse alos inmortales dioses que como yo te vi muchas vezes esta materia discutir, assi te supiesses agora dlla aprovechar: pero ay dolor, que al hombre muy sabio a las vezes le falta mas ayna el consejo. Ninguno ha d̃ ser tan amigo de su consejo proprio que no se deva dexar al parescer ageno: porque el hombre que quiere dar de cabeça y ẽ todas las cosas seguir su parecer, tengase por dicho q̃ en todas o en las mas ha de errar. O marco señor mio pues eres sabio, eres agudo, eres experimentado, y eres anciano, por vẽtura no tenias adevinado que como enterraste a tãtos, alguno avia de enterrar a ti? Que pẽsamiẽtos erã los tuyos, en pẽsar q̃ viẽdo tu el fin de sus dias no aviã de ver otros el fin d̃ tus años. Pues mueres rico, mueres acõpañado, mueres hõrado, mueres anciano, ⁊ sobre todo mueres ẽ servicio dela republica: por q̃ temes entrar ẽla sepultura? Siẽpre fueste amigo de saber assi cosas passadas como cosas ocultas, pues tu has provado ya a que saben las hõras y las deshõras, la riqueza, y la pobreza, la ꝓsperidad, y adversidad, el alegria, y la tristeza, el amor, y el temor, los vicios, ⁊ los regalos, paresceme q̃ no te q̃da ya q̃ saber, sino saber a q̃ sabe la muerte: y aũ te juro q̃ aprendas mas en vna hora de muerte q̃ en cien años d̃ vida. Pues tu eres bueno, presumes de bueno: y has vivido como bueno, no vale mas q̃ mueras y te vayas para tantos buenos, q̃ no que escapes ⁊ vivas entre tantos malos? Que sientas la muerte no me maravillo: porque eres hombre: pero maravillome q̃ no la dissimulas pues eres discreto. Los hombres cuerdos muchas cosas siẽten enel coraçon q̃ les dan pena: pero dissimulanlas de fuera por el pundonor d̃la hõra. Si toda la ponçoña que en vn triste coraçõ esta opilada se derramasse hecha granos por la carne: ni abastaria paredes pa

ra arrimarnos/ni viñas para rascarnos. Que otra cosa es la muerte sino vna trampa con que se cierra la tiẽda: a do se vendẽ todas las miserias dsta misera vida? Que perjuyzio nos hazen los dioses quãdo nos lleuan para si: sino que de casa pagiza nos mudan a casa nueua? y que otra cosa es la sepultura sino vn castillo en que nos encastillamos contra los sobresaltos de la vida: y contra los baybenes de la fortuna? Por cierto que te ha de poner mas cobdicia lo que hallamos en la muerte: que lastima lo que dexaras en la vida. Si te da pena Helia fabricia tu muger a causa q̃ esta moça/no te fatigues: porque bien descuydada esta agora ella en Roma dl peligro en que tienes tu vida: y al fin de que lo sepa pues ella no se congoxara por tu temorir/no te fatigues tu por ella embiudar. Las mugeres moças como ella y que son casadas con viejos como tu/al tiempo q̃ se les muerẽ los maridos/los ojos tienẽ en lo que han de hurtar/y el coraçon con el que se han de casar: y hablando cõ deuido acatamiento quando mas muestran llorar cõ los ojos entonces les retoça mas la risa en los pechos. No te fies en pensar que la emperatriz tu muger es moça: y que no hallara otro emperador con quien se case: ca las tales trocaran brocado raydo por sayal cõ pelo: quiero dezir: que mas quierẽ a vn pastor moço que no a vn emperador viejo. Si te pena por los hijos que dexas: yo no se porque: que a la verdad si a ti pesa agora porque mueres: mas les pesaua a ellos porque viuias. Unica aue fenix es el hijo q̃ no dessea la muerte a su padre: en que si es pobre por no le mantener: y si es rico por mas presto le heredar. Pues si esto es assi como de verdad es assi: no me paresce cordura que canten ellos y llores tu. Si te pena dexar los palacios hermosos y los edificios superbos: no te congoxes por ellos: que yo te juro por el dios Jupiter q̃ pues la muerte acabo a ti a cabo de sesseta años: que el tiempo consuma a ellos a menos de quarenta. Si te congoxa dexar la compañia de tus amigos y vezinos no tomes tã poco pena por ellos: pues ellos no la tomaran por ti: porque entre las otras vna delas lastimas que se han de tener a los muertos es: que a penas son enterrados quando son oluidados. Si tomas mucha pena por no morir como murieron otros empadores en Roma: paresceme q̃ deues de ti sacudir esta tristeza: porque biẽ sabes tu que suele ser Roma con los que mas le siruen tan ingrata que aun el gran Scipion no quiso en ella tener sepultura. Si te pena el morir por dexar tan gran señorio como es dexar el Imperio: no puedo yo pensar que tal vanidad cupiesse en tu juyzio: porque los hombres no bulliciosos y retraydos quando escapan de los semejantes oficios no piensan que pierdẽ la honra: sino que sacuden de si vna muy enojosa carga. Pues si ninguna destas cosas te han de poner cobdicia de la vida: que te pena a ti en que se entre por tus puertas la muerte? Por vna de dos cosas se les haze de mal a los hombres morir: es a saber por el amor q̃ tenemos a lo q̃ dexamos o por el temor que tenemos a lo q̃ esperamos: pues si no ay cosa en esta vida que se deua amar: y tan poco ay cosa en la muerte q̃ cõ razon se pueda temer: porq̃ ningũo se teme morir? Segũ lo que suspiras: segũ lo que lloras: segun la pena que muestras/para mi yo creydo tẽgo que la cosa que en tu pẽsamiento estaua agora mas oluidada era que te mãdassen los dioses pagar esta deuda: porque dado caso que todos piensen q̃ se les ha de acabar la vida: ninguno cree q̃ verna por ellos presto la muerte. De pensar los hombres que nunca se han de morir jamas comiençan de sus culpas se emẽdar: por manera que la vida y la culpa todo ha fin en la sepultura. E tu no sabes serenissimo principe/que en pos de la noche prolixa viene la mañana humida? E tu no sabes que tras la mañana humida viene el sol muy claro? E tu no sabes q̃ ẽpos dl sol claro se suele añublar el cielo? E tu no sabes q̃ ẽpos dl ñublado obscuro viene el

bochorno pesado? y empos del bochorno
pesado / vienen los truenos espantosos: y
empos delos truenos espantosos vienen
los relampagos repentinos: y empos de-
los relampagos repentinos vienen los ra-
yos peligrosos: y empos de los rayos peli
grosos viene el pedrisco importuno? final
mente digo que despues del tiempo muy tẽ
pestuoso suele hazer claro y sereno. La or-
den que llevan en encruelescerse y en amã-
sarse los tiempos / aquella llevan en vivir
y morirse los hombres: porque empos de-
la infancia viene la puericia: y empos dela
puericia viene la juventud: y empos ꝺla ju
ventud viene la senetud: y empos de la se-
netud viene la edad decrepita: y enpos ꝺl
remate dela edad decrepita viene la muer
te temerosa: finalmente tras la muerte te-
merosa esperamos la vida segura. Mu-
chas vezes lo he leydo / ⁊ no pocas a ti lo
he oydo / que solos los dioses como no tu-
vieron principio no ternan fin. Tan poco
me paresce serenissimo principe ser condi-
cion de hombres cuerdos dessear vivir mu
chos años: porque los hombres que mu-
cho dessean vivir o es porque no han senti
do los trabajos passados ꝺ puros bovos:
o es que dessean mas tiempo para darse a
los vicios. No deves tener tu esta quexa:
ni menos morir con esta lastima: pues no
te cortaron en flor dela yerva: ni te aparta-
ron verde del arbol: ni te segaron en la pri-
mavera: ni tampoco te comieron en agraz
dela viña: quiero por esto que he dicho de-
zir: que si al tiempo quando te era mas dul
ce la vida llamara a tu puerta la muerte:
aun que no tuvieras razon de te quexar tu
vieras la de te alterar: porque muy de mal
se le haze a vn moço dezir le que se ha ꝺ mo-
rir y ꝺxar el mũdo. Que es esto señor mio
agora que esta la pared desmoronada: la
flor marchita: la uva podrida: el diente de
neguijõ: la ropa apolillada: la vayna se-
ca: la lãça embotada: y el cuchillo boto: as-
si tienes desseo de tornar al mundo como si
nunca conoscieras al mundo? Sessenta y
dos años has estado preso en la carcel del
cuerpo ⁊ ya de antiguos se te quieren caer
los grillos: ⁊ tu agora ꝺ nuevo quieres ha-
zer otros nuevos? Quien no se harta ẽ ses-
senta y dos años de vivir en esta muerte / o-
de morir en esta vida / no se hartara en ses-
senta mil. El emperador Augusto dezia -
que despues que los hombres viven cin-
cuenta años / o de su voluntad se avian de-
morir o por fuerça se aviã de hazer matar:
porque todos los que han tenido algũa fe
licidad humana hasta alli es la cũbre y ter
mino della. Lo de mas que los hombres
viven de aquella edad todo se les passa en
enfermedades graves / en muertes ꝺ hijos /
en perdidas de hazienda / en importunida-
des de yernos / en enterrar amigos / en su-
stentar pleytos / en pagar deudas / en sus-
pirar por lo passado / en llorar lo presente /
en dissimular injurias / en oyr lastimosas
nuevas / y en otros infinitos trabajos: los
quales valiera mas a ojos cerrados espe-
rarlos en la sepultura / que no teniendo los
abiertos sufrirlos en esta misera vida. Al
que a los cincuenta años llevan los dioses
desta triste vida lo mas enojoso ahorra de
ver della: por manera que todo lo de mas
que vn hombre vive / va cuesta baxo / no ca
minando sino rodando / y aun tropeçãdo
y cayendo. O marco señor mio / ⁊ tu no sa-
bes que por el camino que va la vida vie-
ne la muerte? y tu no sabes que ha sessen-
ta y dos años que la vida anda huyendo
dela muerte: y la muerte ha otro tãto que
anda en busca de tu vida: y la muerte par-
tiendo del Illirico do dexa vna grave pesti
lencia / ⁊ tu partiendo de tu casa os aveys
aqui topado en Pãnonia? E tu no sabes
que quando delas entrañas de tu madre
saliste a enseñorear la tierra: luego la mu-
erte salio de la sepultura en busca de tu vi-
da? tu siẽpre ꝓsumisten o solo ser honrado /
mas aũ hõroso: pues si esto es assi porꝗ co
mo hõravas a los embaxadores ꝺlos ꝑnci
pes ꝗ te los embiavã por su ꝓuecho: porꝗ
no hõras a esta ꝗ te embiã los dioses mas
por tu provecho ꝗ no por su servicio? Bien
te acordaras que quando vulcano mi yer-

no me entorico y esto mas con cobdicia de mi hazienda que no con desseo de mi vida/ tu señor mio me fueste a la cama a consolar/ y me diriste que los dioses eran crueles en matar a los moços/ y eran piadosos en llevar a los viejos: y aun me diriste mas/ consuelate Panucio y no te congores en dexar al mūdo: porque si naciste para morir/ agora mueres para vivir. Pues serenissimo principe lo que me diriste te digo: lo que me aconsejaste te aconsejo: y lo que me diste te torno: finalmente de aquella vēdimia toma esta rebusca.

Cap. lij. De lo q̄ el emperador Marco aurelio respondio a su secretario Panucio: en la qual respuesta da a entender que no muere con pena por dexar este mundo: sino por dexar despues de si a vn mal hijo por eredero.

Panucio/ bien aya la leche que mamaste en dacia/ el pā que comiste en roma/ el enseñamiento q̄ vuiste en grecia y la criança q̄ tomaste en mi casa: y esto porque me seruiste en la vida como buē criado/ y me aconsejaste en la muerte como fiel amigo. Ami hijo comodo mādo que te pague los seruicios/ y a los inmortales dioses ruego que te agradezcan los consejos/ y no sin causa al hijo encomiēdo lo vno/ y a los dioses suplico por lo otro: porque paga de muchos seruicios solo vn hombre la puede hazer: pero para vn buē consejo pagar todos los dioses son menester. El mayor y mas alto beneficio q̄ vn amigo puede hazer a su amigo es en algū arduo negocio acertar a darle vn buen cōsejo/ y no sin causa digo acertar/ y no dar: porque suele no pocas vezes acōtescer que los que pensauan con sus consejos remediarnos: aquellos nos meten en mayores peligros. Todos los trabajos de la vida son arduos/ pero el de la muerte es arduissimo: todos son grandes: pero este es grādissimo: todos son peligrosos: pero este es periculosissimo: todos ellos al fin en la muerte han fin/ sino es el trabajo d̄la muerte/ que no sabemos que es su fin. Esto q̄ agora digo ninguno lo puede perfectamente conoscer sino quien se viere como me veo agora morir. Por cierto tu Panucio me has hablado como sabio: pero como no conosces mi mal/ no aciertas en la cura: ca no esta el dolor do pusiste los defensiuos: no es aquella la fistola do diste los cauterios: no estaua alli la opilacion do aplicaste los socrocios: no eran aquellas las venas do me diste la sangria: no acertaste bien la herida do me cosiste los puntos/ quiero dezir: que mas y mas dentro de mi en mi azuias de entrar para mi mal conoscer. Los suspiros que da el coraçon/ digo si los da de coraçon/ no piense cada vno q̄ los oye que luego los entiende: porque las ansias y congoxas del espiritu como los hombres no las pueden remediar: no quisieron los dioses que las vuiessen de conoscer. Sin temor y sin verguença osan dezir muchos que conoscen los pensamientos de otros: en lo qual ellos se muestran ser mas liuianos que sabios: porque muchas cosas ay en mi que no conozco yo de mi/ quāto mas el que esta fuera de mi. Acusas me Panucio que temo mucho la muerte: y en este caso digo que temerla mucho no lo niego: pero temerla como hombre confiesso lo: porque negar yo que temo la muerte seria negar que no soy de carne. Vemos por experiencia que al Leon teme el Elephante: y al Elephante el Osso/ y al osso el lobo: y al lobo el cordero: y el ratō al gato: y el gato al perro: y el perro al hōbre: finalmēte vnos a otros se temen: no mas de porque no se maten. Pues si los animales rehuyen la muerte: los quales aun que mueran ni temen batallar con las furias/ ni tā poco gozar con los dioses: quanto mas nosotros que morimos en dubda si nos despedaçaran las furias con sus penas: o si nos acogeran los dioses en sus casas. Piensas tu Panucio que yo no veo que es agostada ya mi yerua: bien se que es vendimiada mi viña: no me es oculto que se vaya al

suelo mi casa: biẽ se que ya no ay sino el hollejo dela uua / y el pellejo de la carne: y que no ay sino vn soplo de toda mi vida. Hasta agora mucho yua de ti a mi: pero agora mucho va de mi a ti: porque tu desde la atalaya miras al exercito / dende la ribera echas las redes / dende la talanquera correa al toro: junto a la lumbre te toma el frio: estando tu ala sombra reuerbera el sol. Quiero por esto dezir: que por esso blasonas tu tanto de la muerte porque tienes en saluo la vida. Ay de mi triste que ẽ breue espacio de todo lo que tuue enesta vida no lleuare comigo sino vna mortaja / ay đ mi que agora entrare enel cosso do no sere de bestias acossado / mas de gusanos sere comido / ay de mi q̃ me veo en tal estrecho de donde no puedo huyr / y si espero / espero morir. Quando yo estoy enfermo no querria que me consolasse el que esta sano / quando yo estoy triste no querria que me consolasse el que esta alegre / quando yo estoy desterrado no q̃rria q̃ me cõsolasse el ꝓspero / ni quãdo yo estoy a la muerte no querria q̃ me consolasse el q̃ no tiene sospecha dela vida / sino querria yo q̃ me cõsolasse el pobre en mi pobreza: el triste en mi tristeza: el desterrado en mi destierro: y el q̃ tiene tan en peligro su vida como yo tengo agora a mano la muerte: porque no ay tan saludable ni tã verdadero consejo / como es el del hombre q̃ esta lastimado quãdo acõseja a otro lastimado como el. Si piẽsas bien en esta sentẽcia hallaras q̃ he dicho vna cosa muy nueua / ẽ la q̃l toda via aploma mi pluma: porq̃ a mi parescer muy mal se cõsolara el que esta derramando lagrimas con el que esta muerto đ risa. Esto digo porq̃ sepas q̃ lo se: y porq̃ sietas q̃ lo siẽto. E porq̃ no viuas engañado q̃ero te como amigo descubrir el secreto / y veras q̃ es muy poca la tristeza q̃ tẽgo respecto de la mucha q̃ tẽgo razõ de tener: porq̃ si la razõ ala sesualidad no le fuera ala mano: los suspiros dieran fin de mi vida: y en vn sepulchro de lagrimas me hizieran la sepultura. Las nouedades que has visto en mi: q̃ son: aborrescer el comer: tener desterrado el dormir amar la soledad: darme pena cõpañia: tener descanso en los suspiros: y tomar passatiempo en las lagrimas: ya puedes tu pẽsar q̃ tormenta puede andar en la mar del coraçon: quando tales terremotos parescen en la tierra de mi cuerpo. Vengamos pues ya al caso y veremos porque esta sin consolacion mi cuerpo: y tan desmayado mi coraçõ: y mas es sentirlo el que quexarse otro: porque es tan delicado el cuerpo / q̃ en amargandole se quexa: y el coraçon tan esforçado q̃ aun hiriẽdole dissimula. O Panucio hagote saber q̃ por esso siento tanto la muerte porque dexo a mi hijo Comodo en esta vida: el qual queda ẽ edad muy peligrosa para el: y no menos sospechosa para el imperio. En flor se conocen las frutas / ẽ cierna se conoscen las viñas: en el olor se conoscen los vinos: en la cara se conoscẽ los hombres: dende potro se conosce el cauallo: y dende niño se conoce el moço: esto digo porque el principe mi hijo en lo poco que valeẽ mi vida: veo lo muy menos que sera ni valdra despues đ mi muerte. Pues tu sabes tambien como yo lo se las malignas condiciones del hijo: porque te marauillas delas ansias del padre? Comodo mi hijo es moço en la edad / y muy mas moço enel seso / tiene inclinacion mala / y no quiere hazerse fuerça en ella / rigese por su seso como si fuesse hombre experimentado: sabe en lo que le conuiene muy poco: y lo que es peor no se da cosa por ello: del lo passado no ha visto cosa / y en solo lo presente se ocupa: finalmente digo que por lo que he visto con los ojos y sospecho con el coraçon: adeuino que muy presto la persona de mi hijo ha de peligrar: y la memoria y casa de su padre ha de perescer. O quan inhumanamente se vuieron los dioses cõ nosotros en mandarnos que dexassemos nuestra hõra ẽ poder de los hijos / ca abastara que les dexaramos la haziẽda: y que encomendaramos a nuestros amigos la honra: pero ay dolor que la hazienda consumen en vicios: y la honra pierdẽ por ser

viciosos. Siendo como son piadosos los dioses/pues nos dã auctoridad d̃ repartir la haziẽda/porq̃ no nos dã lugar pa hazer testamẽto d̃la hora! Mi hijo llamase comodo/q̃ en lẽgua romana q̃ere tãto dezir como ꝑ.techo: yo segũ el es pdonar le hemos el poco ꝑuecho q̃ hara a algũos/cõ el mucho daño q̃ hara a todos: porq̃ pa mi tẽgome por dicho q̃ ha d̃ ser vn verdugo d̃ los hombres: y vn açote delos dioses. Entra agora ẽlas sẽdas dela mocedad solo ⁊ sin guía: y como ha d̃ passar por lugares muy mõtuosos y peligrosos temome no se q̃de emboscado ẽlos vicios: porq̃ los hijos delos p̃ncipes y grãdes señores como los criã en libertad y regalo sõ faciles d̃ caer ẽlos vicios: ⁊ muy incorregibles a salir dellos. O panucio oye cõ atẽciõ esto q̃ te digo: q̃ no sin lagrimas lo digo: y tu no vees que mi hijo comodo q̃da libre: q̃da rico: queda moço: y q̃da solo! A ley de bueno te juro: q̃ de vn viento mas pequeño quanto mas de quatro tã rezios caera vn arbol tan tierno. Riq̃za: mocedad soledad: ⁊ libertad: quatro lãdres son q̃ empoçoñan al principe: enconã la republica: matã a los viuos/ ⁊ infaman a los muertos. Creanme los viejos/noten esto los moços/q̃ en el hõbre do pusieron los dioses muchas gracias se req̃ere para sustẽtarlas q̃ tengan muchas virtudes. Los mãcos/los plagados/los simples/los contrahechos/⁊ los timidos: no rebueluen por cierto estos la republica: sino aquellos que mejoro en gracias naturaleza: porque segun nos lo muestra la experiencia de las mas hermosas se pueblan los burdeles: los mas dispuestos son los impudicos: los mas esforçados son los homicianos: los muy sotiles son los ladrones mas viuos: y los hõbres q̃ son de muy claros juyzios aquellos son los que se tornan locos. Digo y torno a dezir: afirmo y torno afirmar: juro y torno a jurar: que a los hombres que estan vestidos de gracias naturales/si les falta el aforro de virtudes acquisitas a los tales podremos les dezir que tienen cuchillo enla mano con q̃ se fieran: huego alas espaldas con q̃ se quemen: soga ala garganta con q̃ se ahorquẽ: puñales alos pechos con q̃ se matẽ: abrojos alos pies cõ que se espinẽ: pedregales alos pies do tropiecẽ: ⁊ tropeçãdo cayrã: ⁊ cayẽdo se hallẽ cõ la muerte que aborrescian ⁊ sin la vida que mucho aman. Nota panucio: nota/el hõbre q̃ de su infancia puso delante si el temor delos dioses: la verguẽça delos hõbres: mãtiene verdad a todos: viue sin perjuyzio de nadie: al tal arbol podra la erizada fortuna hender la corteza dela salud: tornar marchita la flor de su mocedad: secar las hojas de sus fauores: coger las fructas de sus trabajos: destronchar algun ramo de sus oficios: inclinar lo mas alto de sus priuanças: pero al fin al fin: por mucho que de todos los vientos sea combatido jamas por jamas sera derrocado. O quan por bienauenturados se tienen los padres en auerles dado Dios fijos agudos: sablos hermosos: abiles: ligeros: y esforçados: no paran domientes que todos estos aparejos no son sino tizones para hazerlos viciosos: y en tal caso si los padres se guiassen por mi cõsejo: antes querria yo que a mis hijos les faltassẽ los miembros: que no que les sobrassen los vicios. Uno delos mas hermosos mancebos que han nascido eñl imperio Romano es mi hijo el principe Comodo: pero pluguiera alos immortales dioses: que en el gesto paresciera a los muy negros de Ethiopia: y en las costumbres paresciera a los grandes philosophos de Grecia: porque no esta ni deue estar la gloria del padre ẽ que su hijo tenga la cara muy blãca: sino en que trayga la vida muy corregida. No le llamaremos padre piadoso sino muy enemigo al que adora a su hijo porque es hermoso: y no le castiga si es vicioso. O saria yo dezir: que el padre que tiene vn hijo dotado de muchas gracias: y el hijo las emplea todas en vicios: el tal hijo no auia por cierto de nascer enel mundo: ⁊ si el tal fue nascido luego ala hora auia de ser enterrado.

¶ Cap. liiij. Enel qual el emperador Marco aurelio concluye su platica: y pone muy notables exemplos ḋ algunos principes moços: los quales por ser viciosos perdieron a si y a sus reynos.

O Que lastima es tan grãde ver a vn padre como compra delos dioses a sus hijos cõ sospiros, como los pare la madre cõ dolores: como los crian ãbos con trabajos, como se desuelan por sustentarlos: como se fatigan por remediarlos: y despues salen tan rebeldes ⁊ tan viciosos: en que muchas vezes se mueren los tristes padres no porque auian muchos años: sino por los enojos que les dieron los hijos. Acuerdome que el principe mi hijo siendo el moço, ⁊ yo como soy siendo viejo con mucho trabajo le destetauamos delos vicios: temo que despues de yo muerto ha de aborrecer las virtudes. Acuerdome de muchos pricipes moços q̃ de su edad eredaron el imperio de Roma: los quales todos fuerõ de tã reprobada vida: en q̃ jũtamẽte merescierõ perder la vida y la hõra. Acuerdome de Dionisio famoso tyrano que fue de Sicilia: del qual se dize que assi daua premio alos que inuentauan vicios como nuestra madre Roma corona a los que vencen reynos. No podia ser obra sino de tyrano ⁊ moço: a los que fuessẽ mas viciosos tenerlos por mas priuados. Acuerdome delos quatro principes moços que sucedieron en el imperio: mas no en el esfuerço al magno alexandro, es a saber: Alexandro: Antioco: Siluio: y Tholomeo: a los quales por sus vanidades ⁊ liuiandades como llaman al magno alexãdro empador en grecia: tambien llaman a estos moços tyranos en asia. Muy felice fue alexandre en la vida, ⁊ muy infelicissimo despues enla muerte: porq̃ todo lo q̃ el gano con gloriosos triũphos: ellos lo perdierõ con muy feos vicios, de manera q̃ el mdo q̃ partio alexãdro entre solos qua... ino s manos de mas de quatrocientos. Acuerdome que el rey antiggno teniẽdo en poco lo que a su señor el magno alexãdro auia costado mucho, era tã liuiano enel tratamiẽto de su persona, ⁊ tã infame enlas cosas de su republica q̃ por escarnio en lugar de corona de oro traya vnas ramas de yedra: y en lugar de sceptro traya vnas hortigas en la mano, y desta manera se assentaua a juyzio con los suyos, ⁊ a negociar cõ los estraños. Mucho me escandalizo de hazer tales liuiandades aq̃l principe moço: y o espãtome la grauedad delos sabios de grecia sufrirlo: porq̃ muy justo es q̃ tẽga parte enla pena el q̃ quiso ser cõsentidor enla culpa. Acuerdome de caligula quarto empador q̃ fue de roma: el q̃l fue tan moço ⁊ tan loco, que dudo yo destas dos cosas qual fue mayor en su tiẽpo, es a saber la desobediencia que tuuo el pueblo al señor, o el aborrescimiento q̃ tuuo el señor al pueblo: porq̃ tan desapoderado yua aq̃l malauenturado ẽ sus mocedades, y tan desapoderado en sus tyranias: q̃ si todos los romanos no velarã por quitarle a el la vida: el se desuelaua por quitarla a todos. Traya caligula enla cabeça vn joyel de oro: enel q̃l estaua esculpido este letrero. Utinam omnis populus vnã preciseh abeat seruicem: vt vno ictu omnes necarem: que quiere dezir. Pluguiesse a los dioses que toda roma no tuuiesse mas de vna gargãta: porq̃ yo solo los pudiesse matar de vna cuchillada. Acuerdome ḋl emperador thiberio hijo adotiuo que fue del buen cesar Augusto: y llamarõlo augusto por lo mucho q̃ al imperio aumẽto: yo no aumẽto el buẽ viejo tãto bien ala republica: quãto thiberio la desminuyo en q̃nto le duro la vida. El odio q̃ tenia el pueblo romano con thiberio enla vida: despues selo mostro muy largamẽte ẽla muerte. El dia q̃ murio thiberio: o por mejor dezir quãdo le matarõ: el pueblo Romano hazia grandes pcessiones, y los señadores dauã alos tẽplos muy ricas dadiuas, y los sacerdotes ofrecian a sus dioses p̃ciosos sacrificios: y todo esto era porque los dioses no resci-

biessen el aĩa de aq̃l tyrano cõsigo: sino q̃ la ẽtregasse alas furias del ĩfierno. Acuerdome de patroclo rey segundo q̃ fue de corintho el qual eredo el reyno d̃.xxij. años y fue aq̃l moço tã innocẽte ẽla carne/ y tã desẽfrenado ẽla lengua: y tã cobdicioso de hazienda: y tan couarde en su persona/ que do su padre posseyo el reyno quarenta años/ no le posseyo el hijo trynta meses. Acuerdome de Tarquino el supbo/ el q̃l entre los siete reyes de Roma fue el postrero: y segun se escriue del/ fue ẽ gesto muy hermoso/ ẽ armas muy esforçado/ ẽ sãgre muy limpio/ y en gastar muy dadiuoso. Este malauenturado de moço/ todas las abilidades que los dioses le dieron para seruirlos/ todas la empleo ẽ ofenderlos: porque la hermosura empleo en luxuria/ y las fuerças empleo en tyrania. Por la traycion y alevosia q̃ cometio con la casta lucrecia/ no solo pdio el reyno y el anduuo hasta la muerte huydo/ mas aun el linaje delos tarquinos fueron para siẽpre d̃ roma d̃sterrados. Acuerdome del cruel empador nero: el q̃l eredo ⁊ viuio ⁊ murio moço/ ⁊ no sin causa digo que viuio ⁊ murio moço: porque en el se acabo la cepa delos generosos cesares/ y se renouo la memoria delos antiguos tyranos. A quiẽ piẽsas tu panucio que este tyrano diera la vida/ quãdo a su propia madre oso dar la muerte? Dime yo te ruego: coraçon que mato ala madre que le pario/ abrio los pechos que el mamo/ derramo la sangre de que nascio/ ato los braços ẽ que se crio/ ⁊ vio las entrañas donde se formo: que piensas que no haria el maldito coraçon que tal consigo acabaua? El dia que mato a su madre el ẽperador Nero/ dixo vn orador orando ẽñl senado. Jure interficienda erat mater agripina: q̃ tale portentum peperit in populo romano: que quiere dezir: por justicia merescia ser muerta agripina: pues pario tã mal hijo en roma. No te deues pues marauillar panucio de las nouedades que en mi has visto/ ca enestos tres dias que assi he estãdo eleuado ajeno de mi juyzio/ todas estas cosas se me han ofrecido/ y enlo profundo del coraçon comigo las he pensado: porque los hombres cuydadosos no se ceuan sino d̃ sus pẽsamiẽtos. Todas las cõdiciones que teniã entre si derramadas estos prĩcipes d̃ quien he hablado/ todas jũtas cõcurren en mi hijo cõmodo: porque si ellos eran moços el moço/ si ellos ricos el rico/ si ellos libres el libre: si ellos atreuidos el atreuido: si ellos indomitos el indomito: pues si ellos fuerõ malos no por cierto pienso yo que sera mi hijo bueno. Si a muchos delos principes moços que fueron biẽ criados: bien enseñados: ⁊ bien disciplinados los vemos luego en eredando ser derramados ⁊ dissolutos: que esperança ternemos delos que d̃sde su infancia son absolutos y mal inclinados. De buen vino hazerse fino vinagre muchas vezes lo he visto: pero de algun puro vinagre tornarse vino nunca lo he oydo. Tieneme este hijo puesto entre las olas d̃l temor/ y las ancoras dela esperança/ espero que sera bueno: porque yo le he doctrinado bien/ y tẽgo temor que sera malo porque su madre faustina le crio mal/ y lo que es peor que de su natural es el moço inclinado a mal. Mueueme a d̃zir esto/ ver lo natural perescer/ ⁊ lo artificial durar/ por cuya causa me recelo/ q̃ despues d̃ yo muerto mi hijo se torne alo cõ q̃ su madre le pario/ ⁊ no alo con q̃ yo le crie. O quien nunca tuuiera hijo por no estar obligado a dexarle el impio/ y entonces escogera yo ẽtre hijos de muy buenos padres/ y no estuuiera atado a este tal q̃l me dieron los dioses. Preguntote vna cosa panucio/ a q̃en llamaras mas fortunado a Vespasiano padre natural q̃ fue de domiciano: o a nerua padre putatiuo q̃ fue del buẽ trajano? Vespasiano y nerua ambos a dos prĩcipes fueron buenos: pero delos hijos/ el domiciano fue sũma de toda maldad/ ⁊ trajano fue espejo d̃ toda bõdad: d̃ manera que vespasiano enla dicha de tener hijos fue d̃sdichado/ y nerua enla desdicha de no tener hijos fue dichoso. Quiero te dezir Panucio otra cosa/ la qual si rumiares en [illegible]

en poco la vida, y poeras el temor ala muerte. yo he viuido sessenta y dos años en los quales he leydo mucho, he oydo mucho, he visto mucho, he dessеado mucho, he alcançado mucho, he posseydo mucho, he sufrido mucho, y he gozado mucho: y al cabo de todo veome agora morir, y que mis plazeres y yo nos hemos de acabar. De todo lo que he tenido, posseydo alcançado y gozado, solas dos cosas tengo: es a saber, pena por lo que a los dioses ofendi, y lastima por el tiempo que en los vicios gaste. El rico y el pobre muy mas diferentes son en la muerte que no en la vida: porque el pobre muere para descansar: y el rico si muere es para penar: por manera q al vno priuan de lo que tenia: y al otro ponen en la possession de lo que desseaua. Gran cuydado tiene el coraçon en buscar estos bienes: gran trabajo se passa en allegarlos: gran solicitud es menester para conseruarlos: gran viueza es menester para aumentarlos: pero sin comparacion es muy mayor dolor el repartirlos. O que intolerable trabajo es verse vn hombre cuerdo al passo de la muerte dexar el sudor de su casa: la magestad del imperio: la honra d su persona, el abrigo de sus amigos, el remedio de sus deudos, el pago de sus criados, y la memoria de sus passados en poder de vn tã mal hijo: d qual ni los merece, ni los quiere merecer. En la nona tabla de nuestras leyes antiguas estauã escriptas estas palabras. Mãdamos y ordenamos que el padre que en opinion de todos fuere bueno pueda deseredar al hijo que en opiniõ de todos fuere malo: y dezia mas la ley. El hijo que viuiere desobedecido a su padre, robado algun sacro templo, sacado sangre a muger biuda, huydo de alguna batalla, hecho traycion a algun estrangero: el que en estos cinco casos fuere tomado sea de la vezindad de Roma, y de la herencia de su casa expelido. La ley por cierto fue buena, aun que por nuestros pecados esta ya oluidada. Sino me faltasse como me falta el anhelito, que a la verdad estoy muy fatigado: yo te cõtaria quãtos de los partos, medos, egypcios, asirios, caldeos, yndios, hebreos, griegos y Romanos dexaron a sus hijos pobres, pudiendo los dexar ricos: y esto no por mas de porque fueron viciosos: y por el contrario otros siendo pobres los dexaron ricos, porque erã virtuosos. yo te juro a los immortales dioses q quãdo vine de la guerra de los partos y roma medio a mi el triumpho, y a mi hijo cõ firmo el iperio: si ẽtõces no me fuera ala mano el senado yo dexara a Comodo pobre con sus vicios: y a vn hombre virtuoso hiziera eredero de todos mis reynos. Hago te saber Panucio q cinco cosas lleuo atrauessadas en mi coraçon, las quales yo quisiera mas dexarlas remediadas que no encomendadas. La primera es, por no poder en mi vida determinar el pleyto que la noble biuda Drusia trae con el Senado: porque como es pobre y fea no aura quien le haga justicia. Lo segundo, por no morir en Roma: y esto no para mas de dar vn pregon, que todos los que tuuiessen de mi o de mi casa querella, viniessen por la paga o por la satisfacion de su qrella. La tercera, q como justiciea quatro tiranos q tyranizauan a asia y a Italia, no echea hõdo ciertos piratas que andauan por la mar. La quarta, por que no dexe acabado el tẽplo q para todos los dioses dexe comẽçado: porque pudiera yo dezir les despues de mi muerte, q pues para todos yo auia hecho casa, no era mucho que alguno dellos mereciesse en la suya. Solos aquellos se pueden llamar felices y bienauenturados, los quales passan de esta vida quãdo estan en gracia de los dioses: y no en del gracia de los hombres: porque muriendo desta manera, los hombres nos sustentaran la honra, y los dioses daran recaudo del alma. La quinta lastima con que muero es ver que dexo viuo y por mi vnico eredero al principe Comodo: y esto no tanto por la perdiciõ q verna por mi casa, quãto por el gran daño que sucedera en la republica: porque los verdaderos pricipes

los daños de sus personas hā de tener por estraños: y los daños de su republica han de sentir como suyos propios. O mi panucio sea pues esta la postrera palabra que te digo: es a saber, que el mayor bado que los dioses pueden dar al hombre que no es cobdicioso sino virtuoso: es darle buena fama enla vida: y despues darle buen credito enla muerte. Finalmente digo, q si parte tengo con los dioses, yo les pido y suplico que si ellos se han de ofender, y Roma escandalizar, y mi fama se ha de perder, y mi casa se ha de desminuyr: por ser mi hijo de mala vida: tengan por bien de quitarle la vida antes que a mi den la muerte.

Capitulo. liiij. como

el emperador Marco aurelio ala hora de su muerte mando llamar a su hijo Comodo: y ó vna muy notable platica que hizo. Diuidela el auctor en quatro capitulos: cō tienense enella muchas doctrinas y exemplos para que los padres den a sus hijos.

Como fuesse muy graue la enfermedad ó que Marco aurelio estaua enfermo: por manera que en cada hora de su vida estaua cō sobresalto óla muerte: despues que vuo platicado largamente cō Panucio su secretario, mādo despertar a su hijo Comodo, el ql como moço dormia a buen sueño. Traydo pues en su presencia, todos los q alli estauan se mouiā a lastima, ver los ojos del buē padre hechos carne de llorar, y ver los ojos del hijo apegados de dormir. No podian despertar al hijo cō el descuydo: ni podiā hazer al viejo tomar el sueño por estar tā cuydadoso. Visto por los que alli estauan quanto desseaua el padre la buena vida del hijo, y en quan poco tenia el hijo la muerte de su padre: todos por cierto tuuieron muy gran cōpassiō al viejo, y tomarō no pequeño enojo del moço. Entonces el buen emperador alçados los ojos en alto, y dirigiendo las palabras al hijo dixo. Quando eras niño dixe a tus maestros como te auian de criar, y despues que mas creciste dixe a tus ayos y mis gouernadores como te auian de acōsejar: y agora te quiero dezir como tu por ellos que son pocos, y todos por ti siendo vno vos aueys de regir. Si tuuieres ē mucho lo que yo hijo te quiero dezir: en mucho mas terne yo tu querer lo creer: porque mas facilmente sufrimos los viejos vuestras injurias, que no vosotros los moços recebys nuestras palabras. Falta os prudencia para creernos: y no os falta osadia para deshonrarnos: y lo que es peor de todo, que solian en roma tener los viejos cathedra de prudencia y cordura: y tienen la oy los moços de desuerguença y locura. Esta oy tan peruertido el mūdo, y tan trocado delo que solia ser en otro tiempo: que todos tienen ya atreuimiento de dar consejo: y ninguno tiene paciencia de recebirlo: por manera que ay mill que vendan consejos, y no ay vno que los compre. Bien tēgo creydo hijo que segun mis hados tristes y tus costumbres malas esto que te quiero dezir muy poco ha de aprouechar: porque delas palabras que no quesiste creer siendo yo viuo, no dudo sino que burlaras despues q me veas muerto. Mas hago esto por satisfazer a mi desseo, y cumplir con la republica, que no porq espero ó tu vida alguna emienda: porque no ay lastima que tanto lastime a vna persona como, es quādo el mismo se fue causa de su pena. Quando alguno me haze alguna injuria con poner en el las manos, o dezirle palabras injuriosas se satisfaze mi coraçon: pero si yo mismo a mi mismo injurio, de manera que soy el que injurio y el injuriado, como no tengo en quien quebrantar el enojo pudrome y deshagome entre mi mismo. Si tu hijo fueres malo despues que eredares el imperio, querese mi madre roma delos dioses que te dieron tan malas inclinaciones. Querese ó faustina tu madre que te crio en tantos regalos. Querese de ti que no te sebes hazer fuerça enlos vicios: y no se quexe de este viejo ó tu padre que no te aya dado buenos consejos: porque si tu vuieras

creydo lo que yo te he acõsejado holgarã
los hombres de tenerte por señor: y los dio
ses de tratarte como amigo. No se hijo si
me engaño: pero veote enel juyzio tan de/
prauado / enlas palabras tan incierto / en/
las costumbres tan dissoluto / enla justicia
tan absoluto / enlo que desseas tan atreui/
do / y enlo que te cõuiene tan perezoso: que
si no mudas de estilo / los hombres te han
de perseguir / y los dioses te han de desam
parar. O si supiesses hijo y que cosa es te
ner alos hombres por enemigos / y ser de/
samparado delos dioses: a ley de bueno te
juro que no solo aborreciesses el señorio de
roma / mas aun con tus manos te quitas/
ses la vida: porq̃ el hombre q̃ no tiene alos
dioses propicios / y tiene alos hombres por
enemigos / come pan de dolor / y beue lagri
mas de tristeza. Yo soy cierto que no es
tan grande tu dolor en ver que se acaba la
noche de mi vida / como es el plazer que tie
nes de ver que en breue seras emperador
de roma / y desto no me marauillo: porque
do sensualidad reyna / la razon se da por ꝑ
perdida. Muchos muchas cosas aman:
porque enla verdad no las conocen / las
quales si de verdad fuessen conocidas / muy
de verdad serian aborecidas: pero ay de no
sotros que la manera de nuestro amar es
burla: mas los dioses y los hombres abor
recen nos de veras. Somos en todas las
cosas tan dubios / y andamos en todas nue
stras obras tan desatinados / que vnas ve
zes nuestros juyzios se despuntan y saltan
de agudos y otras vezes no cortan nada
de botos. Quiero por lo dicho dezir / que
lo bueno no lo q̃remos oyr / ni menos aprẽ
der: y para el mal sabemos mas delo que
es menester. Quiero te hijo auisar por pa/
labra lo que en sessenta y dos años he aprẽ
dido por sciencia y experiencia / y pues
eres tan tierno moço razon es creas a este
que es tu padre y viejo: porque los princi/
pes como estamos enel miradero d todos /
nosotros a todos / y todos a nosotros nos
miramos. O yo mañana eredaras el im/
perio romano: y piensas que en eredarle se

ras señor del cielo y del mundo: y si supies/
ses quantos cuydados y peligros trae con
sigo el mãdar y enseñorear / yo te juro que
eligiesses antes obedecer a todos / que no
mandar a vno. Piẽsas hijo q̃ te dexo grã/
de señor por dexarte emperador: lo qual
no es assi: porque todos no tienẽ necessidad
sino de ti: y tu tienes necessidad de todos.
Piensas que te dexo muchos thesoros en
dexarte las grandes rentas del imperio / lo
qual tan poco es assi: porque vn principe
si tiene sobra de thesoros / tiene falta de ami
gos: y si tiene abundancia de amigos tiene
falta de thesoros. Piensas tambien hijo
que te dexo esento / y que en todo seras obe
decido: y que ninguno ya te ose yr ala ma/
no: no por cierto ha de ser assi hijo: porque
el principe que quiere conseruar su vida y
aumentar su honra / muy mas seguro le es
conformarse con la voluntad d todos / que
no querer que todos se conformen con la
del. Como tu hijo no sabes que cosa es
verdad / no te daran pena las mẽtiras. Co
mo tu no sabes q̃ cosa es paz / no te dara pe
na la guerra. Como tu no sabes que cosa
es q̃etud / no te dara pena el bullicio: y co/
mo tu no sabes tener amigos / no te dara pe
na cobrar enemigos: porque si tu fuesses
hombre pacifico / retraydo / verdadero y
amoroso / no solo desecharias el imperio de
roma: mas aun maldizirias al padre que
tal erencia te dexaua. Quiero que sepas si
no lo sabes / que en dexarte el imperio te de
xo no riqueza / sino pobreza / no quietud si/
no bullicio: no paz sino guerra: no amigos
sino enemigos: no plazeres sino pesares.
Finalmente dexo te con que siempre ten/
gas que llorar: y no te puedas aun que q̃e/
ras reyr. Auisote / amonestote / exortote hi/
jo que todo lo que te dexo es vanidad / es
liuiandad / es locura / y es vna muy conoci/
da burla: y si no creyeres que es burla / den
de agora te doy por burlado. Mas he vi/
uido que tu / mas he visto que tu / mas he
experimentado que tu / mas he leydo que
tu / y con mas cuydado he andado que tu.
Pues si con todos estos auisos al fin me

hallo burlado / piensas tu viuir seguro y escapar sin ser engañado? Quando pensares que tienes ya la tierra quieta / entonces se leuantara en Africa o en Asia vna prouicia: la qual si se pierde es mucha afrenta ⁊ para cobrarse es mucha costa. Quando pensares cobrar nueuos amigos / entonces te sucederan estraños enemigos: por manera que a los amigos aun grangeandolos no los podemos conseruar / ⁊ a los enemigos aun desechandolos no nos podemos dellos defender. Quando pensares estar en mayor regozijo / entonces te dara algun sobresalto: porque los principes q̃ tienen mucho ⁊ posseen mucho / nueuas q̃ les de plazer sõ muy raras en su casa: ⁊ nueuas que les de pesar les vienen cada dia a porfia. Quando pensares tener mas libertad para hazerlo que quisieres / entonces estaras mas atado ⁊ con menos libertad: porque los buenos y recatados principes no han de yr ni residir do los lleuã sus juueniles desseos: sino a do conuiene mas para la honra de sus estados. Quando pensares que ya ninguno por ser emperador te osara reprehender / entonces por ti mas has de mirar: porque a los malos principes si no los osan amenazar / osan los vender / ⁊ si no los osan castigar / osan dellos murmurar / ⁊ los que no pueden ser sus amigos tornãseles enemigos: finalmẽte si no ponen las manos en su persona / ponen las lenguas en su fama. Quando pensares tener satisfechos a tus criados / entonces te pidiran algunos nueuos o antiguos seruicios: porque costumbre es ya muy antigua entre los que son muy priuados y regalados de los principes / en el seruir afloxarse mas cada dia: y en el pedir cada hora mas la verguença. Teniendo pues de veras assi tantas congoxas el imperio de Roma / no se yo qual es el loco que cõ tal grauamen dessea su erencia: porque dado caso que alcance vno el imperio / sin comparacion vale mas el reposo que nos quita / que no los plazeres que nos da. Si el imperio Romano estuuiesse tan corregido ⁊ tan honrado como solia estar en otro tiempo / aun que fuesse pena gouernarle / toda via seria honra tenerle: pero esta ya tan deprauado en los vicios / y han entrado en el tantos tyranos q̃ ternia yo por mas honrados a los que burlassen de su burla / que no a los que se abraçassen con su honra. Si supiesses lo que vale Roma / lo que tiene Roma / lo que puede Roma / y lo que es Roma / yo te juro no penasses por ser señor della: porque Roma si es muy torreada de muros: es muy abatidã de virtuosos: si son muchos los vezinos / son sin numero los vicios. Finalmente digo que en vn mes se podran contar las piedras que ay en sus edificios: pero sus maldades ⁊ maleficios no se contaran en mil años. A ley de bueno te juro hijo / que quando comence a imperar en tres años repare todo lo que estaua en Roma d los muros caydo: y en veynte años no he podido a bien viuir reformar vn barrio. Dezia el diuino Platon / y dezia bien: que las grandes ciudades mas se han de gloriar de ciudadanos virtuosos / q̃ no de superbos edificios. Mira mucho sobre ti hijo / y el brio dela mocedad y libertad que tienes en tener el imperio no te hagan desmandar en acometer algun vicio: porque no se llama libre el que ẽ libertad nasce: sino el que en libertad muere. O de quantos he yo leydo / he oydo ⁊ aun he visto / los quales nacieron esclauos / y despues murieron libres: y esto porque fueron virtuosos. Y o quantos vi yo morir esclauos auiendo nacido libres / no mas de porque fueron viciosos: de manera que alli esta la libertad do permanece la nobleza. Los principes que tienen grandes reynos de necessidad se han de cometer enellos grandes excessos: ⁊ para castigar estos excessos es necessario q̃ seã muy animosos: y creeme hijo que este animo no les ha de venir a los principes por ser muy poderosos / sino por ser muy virtuosos: porque para castigar mas osadia les dara la buena vida que hazen / que no la auctoridad grande del im-

perio que tienen. Un pricipe virtuoso ninguna cosa si quiere dexara sin castigo: porque los buenos por imitar su vida / y los malos por miedo dela disciplina: ningun mal ni malo quedara ẽla republica. El que limpiamente viue / osado es enel castigar / mas el que torpemẽte viue / aun no osa hablar / porque el hombre que se atreue castigar a otro por lo que el merecia ser castigado / justamente es delos dioses aborrecido / y delos hombres escarnecido. Tenganse por dicho vna cosa los pricipes y es / q̃ el amor del pueblo / la libertad dela republica / el cõcierto de su casa / el contentamiento de sus amigos / la subjecion de sus enemigos / y la obediencia de sus pueblos no la han de sustentar con muchas armas derramadas por la tierra: sino con muchas proezas suntas en su persona. Al vn principe virtuoso todo el mundo se le rinde: y a vn principe vicioso la tierra contra el se leuanta. Si quieres ser virtuoso / oye que cosa es virtud. La virtud es alcaçar que nunca se toma: rio que no se vadea: mar que no se nauega / huego que nunca se mata / thesoro que nunca se acaba / exercito q̃ nunca se vẽce / carga que nũca se cansa / espia q̃ siempre torna / atalaya que no se engaña / camino que no se siente / amigo que siempre acude / socorro que presto sana / y fama q̃ nunca perece. O si supiesses hijo que cosa es ser bueno / y quã bueno serias: porque quanto mas vno es vicioso / mas con vicios se empalaga: pero quanto mas vno es virtuoso / menos delos vicios se cansa. Si quisieres ser virtuoso / alos dioses haras seruicio / a tus passados daras buena fama / para ti procuraras buena memoria / enlos tuyos pornas plazer / enlos estraños engendraras amor finalmente los buenos te trataran con amor / y los malos te seruiran cõ te... En los annales dela guerra tharentino ... que el muy famoso Pirro rey de ... na halle ... traya estas palabras ẽ vn anillo ... los epirotas ... Al hõbre vicioso poco castillo escriptas. ... la vida: y al hombre virgo le es quitarle ... e es darle el señorio ... tuoso poca paga l...

da la tierra. Fue por cierto sentencia digna de tal varon. Que cosa por vn hombre virtuoso se puede començar / que no espere mos verla a buen puerto salir. Yo ciento si no vi en diuersas partes de mi imperio a muchos hombres los quales eran oscuros por la fama / inabiles enla sciencia / sin oficios en la republica / pobres en hazienda / ignotos enla genealogia: y cõ todas estas condiciones baxas emprendieron tã gran des cosas / que parecia gran temeridad començarlas: y despues solo por ser virtuosos salieron con sus pẽsamientos. Por los dioses immortales te juro y assi Jupiter me lleue a su casa / y a ti hijo te confirme enla mia: sino conoci a vn hortolano y a vn ollero en roma / los quales por ser virtuosos fueron causa de echar del senado a cinco senadores muy ricos. Fue la ocasion de preualecer los vnos y de perderse los otros / que al vno no quisierõ pagar vnas ollas / y al otro vnas mançanas: porque en otro tiẽpo mas pena dauã al que tomaua vna mançana al pobre / que no al que derrocaua vna casa al rico. Todo esto digo hijo porque el vicio al pricipe osado desmaya: y la virtud al principe desmayado essuerça. Dos cosas me he siempre guardado: y de caer en ellas he tenido mucho auiso / es a saber / no pleytear contra clara justicia: y no cõpetir cõ persona virtuosa.

Capitulo. lv. enel qual

Marco aurelio prosigue su platica: y persuade a su hijo que para los negocios arduos tenga cabe si a hombres sabios que le den buenos consejos: y que cosas ha de hazer para su passatiempo: y como se ha de auer en su secreto consejo.

Hasta agora te he hablado hijo en general: quiero te agora hablar en particular: y por los immortales dioses te censuro estes muy atento alo que te digo: porque hablando te yo como padre viejo / razon es que tu me oyas como hijo bien disciplinado. Si quieres ver buẽ go

so de tu vida/ten en mucho mi doctrina: porque no cōdecēderan los dioses a tus sanos desseos/si tu no admites mis consejos sanos. La desobediencia ꝛ incredulidad que se tiene alos padres/todo es en daño delos hijos: porque muchas vezes perdonan los dioses las ofensas que haze a ellos/ꝛ no perdonan el desacato que tienen con nosotros. No te pido hijo que me des dineros/pues eres pobre: no te pido que trabajes/pues eres delicado: no te pido vengança de los enemigos pues no los tengo: no te pido que me sirvas pues me muero: ni te pido el imperio/pues te lo dexo: solamente te pido te ayas bien con la republica/y que no se pierda en ti la memoria de mi casa. Si tienes en mucho dexarte tantos reynos/ten en mas dexarte tan buenos consejos con que puedas sustentarlos: porque si tuvieres presuncion de no aprovecharte de mi consejo/y fiarte de tu seso propio/antes que mis carnes sean roydas delos gusanos/seras tu vencido de tus enemigos. Yo hijo fui moço/fuy liviano/fui atrevido/fui imprudente/fui superbo/fui imbidioso/fui cobdicioso/fui adultero/fui furioso/fui avaro/fui goloso/ꝛ fui perezoso/ꝛ fui ambicioso: ꝛ por yo aver caydo en tantos y tan graves excessos/por esso te doy tales y tan buenos avisos: porque del hombre que enla mocedad fue muy mundano/de aquel en la vejez procede el maduro consejo. Lo que te he aconsejado hasta agora y lo que te aconsejare hasta que muera/una vez alomenos prueualo: ꝛ si te hallares mal dello dexalo: pero si te saliere a bien continualo: porque no ay medicina tan amarga que la dexe el enfermo de tomar si piensa con ella convalescer. Ruego te exorto hijo que tu juventud crea a mi ancianidad/tu innocencia crea a mi sabiduria/tu sueño crea a mi vigilia/tus cataratas crean a mi clara vista/tu imaginacion crea a mi virtud/tu sospecha crea a mi experiencia: porque de otra manera verte has algun dia en algun aprieto/do tengas poco tiempo para te arrepentir/ꝛ ninguno para te remediar. Podras me tu dezir hijo que pues yo fui moço que te dexe ser moço: y que andando los tiempos tu seras tambien viejo: a esto te respondo: que si q̄sieres vivir como moço alomenos que governes como viejo: porque el principe que govierna bien su republica muchas miserias se dissimulā de su persona. Assi como para los arduos negocios son necessarios maduros consejos: no menos para llevar la carga dela vida tiene necessidad de alguna recreació la persona: porque la flecha que esta siempre flechada o se quiebranta o se afloxa. Hora sean los principes moços/hora sean ya viejos: los quales ocupā el tiempo en governar sus pueblos: no puede ser cosa mas justa que buscar para si algunos honestos passatiempos: ꝛ no sin causa digo que sean honestos: porque algūas vezes los buscan tan deshonestos y tan pesados: que gastan la hazieda/pierden la honra/y cansan mas su persona que si entēdiessen en negocios dela republica. Para tu mocedad dexote hijos de grandes señores: con los quales tengas tus passatiempos: ꝛ no sin causa, pues que todos ellos se criassen contigo desde que eras niño: porque despues que crecisses y creciessen/si por caso te quisieres acompañar de moços los hallasses bien doctrinados. Dexote para tus guerras capitanes muy esforçados aun que ala verdad las cosas delas guerras aun que se comiencen con cordura: al fin su fin dellas es ventura. Dexote hōbres muy fieles que sean mayordomos de tus thesoros/ꝛ no sin causa digo que sean fieles: porque muchas vezes es mas lo que los cogedores alos principes roban/q̄ no lo q̄ en sus casas los principes gastan. Dexote hijo hombres expertos y ancianos/para que con ellos tomes cōsejos ꝛ comuniques tus trabajos: ca no puede cabe un principe parecer cosa mas honesta/que traer viejos en su compañia, porque los tales dan a su persona gravedad/y a su casa autoridad. Inventar theatros/pescar paliĉes/caçar fieras/correr los campos/bolar las aves/exercitar las ar

mas: todas estas cosas como a moço no te las podemos negar: y tu como moço con otros moços las has de cumplir. Junto con esto has de mirar / que ordenar exercitos / intentar guerras / proseguir victorias / aceptar treguas / confirmar pazes / echar tributos / hazer leyes / promouer a vnos / descomponer a otros / castigar los malos y premiar a los buenos / el consejo destas cosas de juyzios muy claros / de cuerpos muy cansados / y de cabeças muy blancas se ha de tomar. No pienses que es impossible / y trabajo intolerable / tomar passatiempo con los moços / y estar en consejo con los viejos: porque los principes que son recogidos y no derramados para todo tienen tiempo si saben medir el tiempo. Guarda te mucho hijo en que no te noten de estremado: y es mi fin de dezir esto / para que sepas si no lo sabes: que tan feo es en vn principe so color de grauedad regirse del todo por viejos: como so especie de passatiempo acompañarse sienpre de moços. No es regla general que todos los moços sean liuianos: ni todos los viejos sean cuerdos: y sera mi parescer en tal caso / que si algun viejo ya declinare ó vieso que le des de mano: y si algun moço hallares cuerdo que no menosprecies su consejo: porque las abejas mas miel sacã delas flores tiernas que no de las hojas duras. Ni condeno a los viejos / ni alabo a los moços: sino que delos vnos y delos otros es bien que tomes siempre los mas virtuosos: porque a la verdad no ay compañia en el mundo tan disciplinada q̃ aya razon de viuir con ella sin sospecha: pues vemos que si los moços nacen cõ locura: tambien los viejos viuen con cobdicia. Torno te otra vez a auisar hijo / a que no seas en algun estremo estremado: porque si no crees mas de a los moços / corrõperan tus costumbres cõ sus liuiandades: y si no crees mas de a los viejos deprauaran tu justicia con sus cobdicias. Que cosa puede ser mas monstruosa que el principe que manda a todos se dexe mandar de vno solo. Creeme en este caso hijo que la gouernacion de muchos tarde se gouierna bien por el parecer de solo vn priuado. El principe que a muchos ha de regir / el intẽto y parecer ó muchos ha ó tomar. Muy gran inconueniente es que siendo tu señor de muchos reynos / no aya mas de vna puerta por do han de entrar a negociar contigo todos: porque caso que el que fuere tu priuado sea ó su natural bueno y no sea mi enemigo temome del / porque es amigo de mis enemigos. E si por odio a mi no me hara mal / estoy sospechoso si por amor delos otros dexara de me hazer biẽ. Acuerdome que en los annales Põpeyanos halle vn libro de memorias pequeño que traya consigo el gran Pompeyo: en el qual estauan muchas cosas que el por si auia leydo: y otros buenos consejos que por diuersas partes del mũdo le auiã dado: y entre las otras estauan alli estas palabras. El gouernador dela republica q̃ comete toda la gouernacion a viejos es para poco: el que la fia delos moços es liuiano: el que la rige por si solo es atreuido: y el que por si y por otros / el tal es Principe cuerdo. Estas sentencias no sabre dezir si eran del mismo Pompeyo / o si las saco de algun libro / o si se las dixo algũ philosofo / o si se las dio por cõsejo algũ amigo: quiero dezir que las ley escriptas de su mano: y por cierto ellas merecian escreuirse con caratheres de oro. Quando el negocio fuere muy arduo huelga siẽpre ó despacharle por cõsejo: porq̃ si a caso no se acertare el negocio / como el consejo es de muchos repartir se ha la culpa por todos. Hallaras hijo por verdad que si tomas consejo con muchos / vno te dira el inconueniente / otro el peligro otro el miedo / otro el daño / otro el prouecho / y otro el remedio: finalmente dificultar te han tanto el negocio / en que claramente conozcas qual es lo malo o lo bueno. Auisote mucho hijo que quando tomares consejo tanto pongas los ojos en los inconuenientes que te ponen / como en el remedio que te ofrecen:

porque el verdadero consejo no consiste en dezir lo que se ha de hazer: sino en declarar que es lo que de alli ha de suceder. Quando començares hijo cosas arduas/ en tanto has de estimar los daños pequeños para luego atajarlos como los grandes infortunios para despues remediarlos: porque muchas vezes por pereza de no quitar vna gotera viene a caer despues toda la casa. Ni porque te diga que tomes consejo/ no se entiende que has de ser tan pesado/ que para cosas pequeñas luego llames a consejo: porque muchas ay de tal calidad que quieren luego el hecho/ y se dañan esperãdo consejo. Lo que pudieres expedir por tu auctoridad propria ⁊ sin daño de la republica/ no lo remitas a otra persona. Y en esto seras justo y haras conforme a justicia: en que pues tu seruicio depēde solamēte de los tuyos/ el premio que han de auer dependa de ti solo. Acuerdome que quando el consul Mario vino de la guerra de los Numidanos/ que diuidio todas las riquezas que traya entre los de su exercito/ sin poner ni vna joya en el erario: y como de esto fuesse grauemente acusado/ a causa que no auia pedido auctoridad ni licencia al senado: respondioles el. Los que no tomaron parescer de otros para hazerme seruicios/ no es justo que yo tome consejo con otros para hazer les mercedes. Hallaras hijo vn genero de hombres/ los quales son muy escassos de dineros/ ⁊ muy prodigos de consejos: ca son tambien comedidos que sin pedirles consejo se te ofreceran a dar consejo: ⁊ con los semejantes ternas este auiso: jamas esperes segundo consejo del hombre que te dio el primero ē perjuyzio de otro: porque el tal las palabras ofrece a tu seruicio/ y el negocio encamina a su prouecho. Como los dioses me han dado larga vida/ tengo ya destas cosas muy larga experiencia: en que te hago saber que fui en espacio de quinze años Cõsul/ Senador/ Censor/ Pretor/ Questor/ Hedil ⁊ tribuno: y despues de todo esto he sido diez y ocho años emperador romano/ en los quales años todos los mas que hablauan era en prouecho suyo o en daño de su vezino: ⁊ por marauilla era el que me hablaua limpiamente en seruicio mio/ o en prouecho de otro. El principal intento de los q̄ siguen las cortes de los principes es procurar de aumentar sus casas: ⁊ si esto no pueden alcançar/ trabajan de disminuyr las agenas: y esto no porque a ellos se les sigue desto algun prouecho/ ni tan poco porque los otros les ayan hecho algun deseruicio/ sino que es de tal condicion la malicia humana/ que el prouecho ageno toma por daño suyo proprio. Muy grã cõpassion es de tener a vn prīcipe: al qual los mas delos que le siguen no es por el amor que le tienen/ sino por las mercedes que del esperan. Y parece esto ser verdad/ porque el dia que cessã de les dar/ aq̄l dia le comiençan de aborrecer/ de manera que a los tales seruidores no llamaremos amigos de su persona: sino cobdiciosos de su haziendа. Que ames tu hijo a vno mas que a otro bien lo puedes hazer: pero auisote que a ti ni a el no conuiene que se lo ayas de mostrar de manera que todos lo ayan de conocer: porque si assi no lo hazes de ti murmuraran/ y a el persiguiran: no tiene poco trabajo y peligro el que del prīcipe es entre todos amado ⁊ p̄uado: la causa q̄ luego es de todos aborrecido y p̄seguido: y acõtece seguirsele mas daño de la enemistad de todos/ q̄ no del amor q̄ le tiene vno: porque algũas vezes los dioses q̄riēdolo/ ⁊ sus hados mereciēdolo/ el prīcipe le õra de amar: pero sus enemigos ni por esso le dexan de aborrecer. Desde que supe que cosa era gouernar republica/ siempre me tuue por presupuesto de jamas tener hombre en mi casa desde el dia que senti ser odioso a la republica. En el año de la fundacion de Roma de seys cientos y quarenta y nueue: yendo Luculo patricio a la guerra de Mitridates/ a caso hallo vna lamina de cobre ē vna ciudad llamada Trigania: la q̄l estaua a la puerta del rey de aquella prouincia: y tenia en si esculpidas vnas letras caldeas:

las q̃les en sentẽcia dezian estas palabras.

¶ No es cuerdo el principe que quiere poner en peligro su estado / no mas de por sustentar la priuança de vno: porque no vale tanto el seruicio de vno / como el amor de todos.

¶ No es cuerdo el principe que por dar a vno mucho q̃ere q̃ tengan todos poco: porque intolerable mal es / que labren vnos los campos y cojan otros los fructos.

¶ No es justo el principe que quiere mas satisfazer a la cobdicia de vno que no a los seruicios de todos: porque los seruicios de los buenos ay possibilidad para se pagar: mas a la cobdicia de los malos es impossible satisfazer.

¶ Loco es el principe que menospreciando el consejo de todos se fia del parescer de vno solo: porque en vna poderosa carraca aun que es vno el piloto / son muchos los marineros.

¶ Muy atreuido es el principe que por amar a vno quiere ser aborrescido de todos: porque los generosos y recatados p̃ncipes enel amar han de ser muy mirados / y del aborrescer muy limpios.

¶ Estas pues erã las palabras que estauan en aquella lamina dignas por cierto de eterna memoria. Pues mas te dire en este caso / y es: que Luculo patricio puso ẽ vna parte la Lamina do estauã estas palabras / y ẽla otra parte puso las arcas do traya sus riquezas / para que escogiesse lo vno y dexassen lo otro: y el senado menosprecio todos los thesoros / y eligio para si la tabla de los cõsejos.

¶ Capitulo. lvj. enel q̃l

Marco aurelio prosigue su platica: y ẽcomienda a su hijo algunas cosas particulares: y dizele tã buenas palabras q̃ todo hõbre las auia de tener enel coraçõ escritas.

Hasta agora te he dicho como de padre a hijo no mas de lo q̃ toca a tu prouecho. Quiero te agora dezir lo que deues hazer despues de mi muerte por mi seruicio: y si quieres ser verdadero hijo de tu padre las cosas que yo ame en mi vida hã de ser a ti muy caras despues ẽ mi muerte. No parezcas tu a muchos / los quales despues que sus padres cierrã los ojos no se acuerdan mas de ellos: porque en tal caso aun que a la verdad los padres son muertos y sepultados / para quexarse a los dioses de sus hijos siempre estan viuos. Aun que al parecer no es tan escandaloso: pero es muy mas peligroso cõpetir con los muertos que no injuriar a los viuos: y la razõ desto es: porq̃ los viuos puedense vengar y pueden por si responder: pero los muertos ni pueden responder / ni tan poco se vẽgar: y en tal caso tomã los dioses por ellos la mano: y a las vezes hazen tan crudo castigo en los viuos / que los viuos querrian ser muertos. Deues tu hijo pensar que yo te engendre / yo te crie / yo te doctrine / yo te regale / yo te castigue / y yo te ensalce: y con esta consideracion aunque por muerte yo me quite de tu presencia / no es razon que jamas cayga de tu memoria: porque el verdadero y no ingrato hijo / el dia que a su padre metiere enel sepulchro duro / aquel dia le ha de sepultar en su coraçon tierno. Vno de los visibles castigos que los dioses dan eneste mundo a los hombres es / que los hijos no obedezcan a sus padres aun siendo viuos: porque los mismos padres no se acordarõ de sus padres despues de muertos. Piensan los principes moços que despues que han eredado / despues que veen a su padre muerto / despues que ya no tienen ayo / que todas las cosas se les han de hazer a su contentamiento / y no es assi: porque si estan en desgracia ẽ los dioses / y les alcãça la maldicion de sus padres / viuiran con trabajo y moriran cõ peligro. No quiero mas de ti hijo: sino que q̃l padre yo te fuy ẽ la vida / tal hijo me seas tu ẽ la muerte. Encomiẽdote hijo la hõra y veneracion ẽlos dioses: y enesto mas q̃ en todas las cosas te ruego seas muy cuydadoso: porque el principe que con sus dioses tiene cuenta / no deue temer algun reues

de fortuna. Ama alos dioſes y ſeras amado/ ſirue los y ſeras ſeruido/ teme los y ſeras temido/ honralos y ſeras honrado/ negocia ſus negocios ꝛ concluyran ellos los tuyos: mayormente que ſon tã buenos los dioſes/ aq̃ no ſolo reciben en cuenta lo que hazemos/ mas aun lo que deſſeamos hazer. Encomiendote hijo el acatamiento de los templos/ es a ſaber/ no ſean deſacatados/ eſten limpios/ ſean renouados/ y ſe ofrezcan en ellos los acoſtumbrados ſacrificios: y eſta honra no la hazemos alos materiales de q̃ eſtan hechos los templos: ſino alos dioſes alos quales eſtan conſagrados. Encomiẽdote hijo la veneracion delos ſacerdotes/ y ruegote que ni porque ſean bullicioſos/ cobdicioſos/ auaros/ diſſolutos/ ĩpacientes/ perezoſos ꝛ vicioſos/ no por eſſo ſean de ti deſacatados: porque no pertenece a noſotros juzgar la vida que hazen como hombres: ſino mirar como ſõ medianeros entre noſotros ꝛ los dioſes. Cata hijo que ſeruir alos dioſes/ honrrar alos templos/ y acatar alos ſacerdotes/ no es coſa volũtaria/ ſino muy neceſſaria alos principes: porque tanto duro la gloria delos Romanos/ quanto ellos fueron cultores de ſus dioſes/ ꝛ cuydadoſos de ſus templos. El infelice reyno delos Carthaginenſes/ no fue por cierto mas couarde/ ni menos rico que el delos Romanos/ pero al fin fueron delos Romanos vencidos/ porque fueron muy amadores d̃ theſoros/ ꝛ poco cultores de ſus templos. Encomiendote hijo a Helia tu madraſtra: y acuerdate que ſino es madre tuya/ ha ſido muger mia. Lo que deues a Fauſtina por auerte parido/ deues a Helia por el buen tratamiento que te ha hecho: y de verdad eſtãdo yo muchas vezes contra ti ayrado ella tornaua por ti/ y me quitaua el enojo: d̃ manera que lo que perdias por tus obras/ ella lo remediaua con ſus buenas palabras. Ayas la mi maldicion ſi tu la tratares mal/ ꝛ caygas en la yra delos dioſes ſino conſintieres que otros la traten bien: porque todo el daño q̃ ella recibira/ no ſera ſino para afrentar mi muerte/ ꝛ injuriar tu vida. Yo le dexo los tributos d̃ Hoſtia para ſu mantenimiento/ y los huertos vulcanos q̃ yo plãte para ſu recreaciõ: no ſeas oſado de tomarſelos: porq̃ en tomarſelos moſtraras tu maldad/ y en dexar ſelos tu obediencia: y en darle mas tu bondad y largueza. Acuerdate hijo que es muger romana/ es moça y es biuda/ y dela caſa de Trajano mi ſeñor: y que es madre adoptiua tuya/ y muger natural mia: ꝛ ſobre todo que te la dexo muy encomendada. Encomiendote hijo a mis yernos: alos quales quiero que los trates como a parientes ꝛ amigos: ꝛ mira no ſeas tu delos que en las palabras ſon hermanos/ y en las obras ſon cuñados. Sey cierto q̃ yo queria tanto a mis hijas/ q̃ delo mejor q̃ auia en eſtas tierras eſcogi las mejores perſonas: ꝛ por cierto ellos han ſalido tan buenos/ q̃ ſi en el dudo erã no mas d̃ mis yernos/ en el amor los amaua como a hijos. Encomiendote a tus hermanas ꝛ mis hijas/ las quales yo dexo caſadas todas/ no con reyes eſtrangeros/ ſino con ſenadores naturales: por manera que todos q̃days dẽtro d̃ roma: dõde ellas a ti ſeruicios/ y d̃ ti a ellas mercedes vos podeys hazer. Tus hermanas eredaron mucho dela hermoſura d̃ Fauſtina ſu madre/ ꝛ tomaron muy poca dela criança de ſu padre pero yo te juro que les di tales maridos/ y alos maridos les di tales ꝛ tan prouechoſos cõſejos/ q̃ antes ellos pierdan la vida/ que no que les conſientan caer de ſu honra. Trata a tus hermanas de tal manera: que ni porque ſea muerto el viejo de ſu padre ſean deſfauorecidas/ ni porque veã emperador a ſu hermano ſe tomẽ locas. Son de muy tierna condicion las mugeres: porq̃ de muy pequeña ocaſiõ ſe q̃rã: y de muy menor ſe enſoberuecen. Cõſeruar las has dſpues d̃ mi muerte/ como yo las tenia en mi vida: que d̃ otra manera ſera ſu conuerſaciõ muy cõgoxoſa al pueblo ꝛ muy ĩportũs a ti. Encomiẽdote a Cipula tu menor hermana que eſta encerrada con las virgines veſtales: y acuerdate lo vno que es her

mana tuya y es hija d mi Faustina/a quiẽ yo ame mucho en su vida: ⁊ hasta mi muerte he llorado su muerte. Cada año daua yo a tu hermana seys mil sextercios para sus necessidades: y de verdad yo la casara tambien como case alas otras sus hermanas/sino cayera de rostros enlas brasas: porque dado caso que era la hija postrera muy de coraçon mi coraçon la amaua. Todos tuuieron la cayda enel huego a gran desdicha: pero yo la dsdicha le cuento por dicha: porq̃ no fue tan q̃mada su cara dlas brasas/quanto peligrara su fama ẽtre malas lẽguas. Yo te juro hijo q̃ para el seruicio delos dioses ⁊ para la fama delos hombres/ella esta mas segura cõ las virgines vestales enel templo/q̃ no tu con los senadores enel senado. Dende agora adeuino/que al cabo dela jornada ella se halle mejor cõ su encerramiẽto/que no tu con tu libertad. En la prouincia de lucania le dexo para cada vn año seys mill sextercios: trabaja de aumentarselos ⁊ no de ocuparselos. Encomiẽdo te a Drusia biuda romana/q̃ trae pleyto con el senado: porque en los bullicios passados fue vno de los encartados su marido. Tẽgo gran cõpassiõ de aq̃lla tan generosa biuda/a causa q̃ ha ya tres meses que tiene puesta la demãda/⁊ con mis grandes guerras no he podido aclarar su justicia. Hallaras por verdad hijo q̃ en treynta y cĩco años q̃ he gouernado en roma jamas cõsenti q̃ muger biuda de ocho dias arriba tuuiesse delante mi alguna querella. Ten hijo gran cuydado de fauorecer y despachar alos huerfanos ⁊ biudas: porq̃ las mugeres necessitadas do quiera que estan son muy peligrosas. No sin causa te auiso trabajes tãto de ẽbiarlas cõ breuedad a su casa/como d administrarles justicia: porque la honra delas mugeres como es muy delicada/alargandoseles el pleyto desminuyen de su credito: de manera q̃ yendo el negocio ala larga no cobraran tanto de su hazienda/quanto perderã de su fama. Encomiendote hijo a mis criados antiguos: los quales con mis largos años/con mis guerras crudas/con mis necessidades muchas/⁊ al fin con mi cuerpo pesado ⁊ cõ mi ẽfermedad larga hã tenido comigo mucha pena: ellos como leales seruidores muchas vezes por dar me a mi la vida/tomauã ellos la muerte: muy justo es q̃ pues yo tome su muerte/ellos ereden mi vida. Una cosa tẽ por muy cierta hijo dado caso q̃ mi cuerpo q̃de cõ los gusanos en la sepultura/delãte los dioses siẽpre ternede llos memoria. En esto pareceras ser buẽ hijo/en q̃ pagues alos q̃ seruierõ a tu padre. Todo p̃ncipe q̃ haze justicia siẽpre cobra enemigos ẽla execuciõ dlla: ⁊ como se haze por manos d los q̃ cabe el andã/q̃nto estã mas priuados al principe/tanto estã mas odiosos al pueblo. Todos en gẽ̃ral amã la justicia: pero ninguno huelga que la executen en su casa: y a esta causa despues que a vn principe se le acaba la vida quiere el pueblo tomar la vengança delos que fueron ministros della. Gran infamia seria al imperio/ofensa a los dioses/injuria mia/ingratitud tuya/que hallando tu en mis criados. xviij. años sus braços abiertos/hallassen ellos vn dia tus puertas cerradas. Ten hijo estas cosas enla memoria: que pues yo me acuerdo dellas particularmente en la muerte/piensa quan de coraçõ yo las amaua enla vida.

Cap̃. lvij. enel qual el buen Marco aurelio da fin a su platica: ⁊ aun a su vida: y delas postreras palabras que dixo: y dela tabla de los consejos que dio a su hijo Comodo.

Acabadas las encomiendas q̃ el emperador a su hijo Comodo encomendo/ya que queria quebrar el alua del dia/començaronsele a quebrar los ojos y a turbar la lengua/y aun a temblarle las manos/segun que suele acontescer a los que a la muerte estan muy propinquos. Sintiendo pues el buen principe que desta vida le quedaua muy poca vida/mando a su secretario Panucio que fuesse a las

arcas de sus libros / y le truxesse vna arca grãde en su p̃sencia: la q̃l trayda saco vna tabla pequeña q̃ tenia tres pies ẽ ancho / y dos en largo / y la tabla era de libano / y al rededor guarnecida de vnicornio. Cerrauase cõ dos puertas muy sotiles d̃ vna madera colorada / q̃ se llamaua rasin / q̃ dizen ser d̃l arbol dõde cria el aue Fenix: y q̃ assi como no ay mas d̃ vn aue fenix q̃ se cria en Arabia felix: assi no ay otro arbol en̄l mũdo d̃ aq̃lla mañ̃ra. De parte d̃ fuera ẽ vna delas tablas estaua esculpido el dios jupiter / y enla otra la diosa venus: y enla otra estaua pintado el dios mars y la diosa diana. En lo mas alto de la tabla estaua vn toro de talla entretallado: y enlo mas baxo estaua pintado vn rey / obra que dezian ser de Apeles aquel pitor que fue muy famoso. Tomando pues el emperador la tabla en sus manos / boluiendo a su hijo los ojos y dirigiendo a ellas palabras dixo. Ya vees hijo como delos baybenes dela fortuna escapo / y enlos tristes hados de la muerte ẽtro: do sabre por experiẽcia q̃ es lo q̃ ay despues d̃sta vida. No estoy en tp̃o de blasfemar / si no delas blasfemias me arrepẽtir: pero diria yo para q̃ los dioses nos criarõ / pues ay ẽla vida tãto enojo / y en la muerte tãto trabajo? Yo no entiẽdo a los dioses / de ver q̃nta crueldad vsarõ cõ las criaturas / y veolo agora: en q̃ despues de sessenta y dos años q̃ he nauegado por el pielago d̃sta vida / agora me mãdã desembarcar y tomar tiẽrra ẽ la sepultura. Ya se allega la ora en q̃ se desata el argadillo / se destexe el vrdiẽbre / se corta la tela / se cierra la claue / despierto del sueño / se me acaba la vida / y salga d̃sta tan penosa pena. Acordãdome d̃lo q̃ he passado en la vida no he mas gana de vida: pero como no se a do nos lleua la muerte / temo y rehuso la muerte. Que hare / pues los dioses no me dizen q̃ haga? Que consejo tomare / pues no ay amigo que me acompañe enesta jornada? O q̃ engaño tan grãde / o q̃ ceguedad tan manifiesta amar alguna cosa en la vida / pues ninguna cosa dexa lleuar con nosotros la muerte. Para que quiero viuir rico / pues tẽgo de morir pobre? Para que quiero viuir acompañado / pues me dexã morir solo? Para tanta breuedad de vida no se quien es el que quiere casa: pues nuestra casa verdadera es la estrecha sepultura. Creeme hijo q̃ muchas cosas delas cosas passadas me dan pena: pero de ninguna tengo tanta pena como es venir tan tarde en conocimiento desta vida: porq̃ si esto yo perfetamente acabara de creer / ni los hombres tuuieran tãtas cosas de que me reprehẽder / ni tan poco tuuierra yo agora tanto que llorar. Quan cierto es los hombres que llegan al punto d̃ morir prometer alos dioses que si los dioses les dan vida que se han de emendar: pero ay dolor que los vemos d̃spues escapar con la vida / mas no los vemos hazer algũa emienda. Los que alcançaron delos dioses lo q̃ pidieron / y ellos no cumplierõ con los dioses lo q̃ les prometieron / tẽgãse por dicho que al tiempo que estuuierẽ ẽlo mas sabroso d̃l viuir / entonces los han de constreñir a morir: porq̃ alos hombres ingratos aun que el castigo se les dilata / no por esso se les perdona la culpa. Sey cierto hijo q̃ yo estoy harto de ver / de oyr / de oler / de gustar / de dessear / de posseer / de comer / de dormir / de hablar / y aun de viuir: porque tan grã hastio ponẽ los vicios alos q̃ mucho los siguẽ: como desseo alos que nunca los prueuan. Cõfiesso alos imortales dioses / q̃ yo no he gana d̃ viuir: pero tan poco me querria morir: porq̃ la vida es tan enojosa que cãsa: y la muerte es tan sospechosa q̃ espãta. Ya que los dioses me diessen mas vida / estoy en duda si aura en mi alguna emienda: pues si no me tengo de emendar / ni mejor alos dioses tengo de seruir: ni mas a la republica tẽgo de aprouechar: y cada vez q̃ enfermare se me ho de hazer mal de morir: digo que acepto la muerte / y desse por despedida de mi la vida. Vida tan enojosa / vida tan corq̃llosa: vida tan sospechosa / vida tan incierta / vida tan importuna: finalmente vna vida tan sin vida / obsti-

nado loco es el q̃ la dessea. Venga lo q̃ viniere / q̃ al fin no obstante todo lo q̃ tengo dicho / pógome en manos de los dioses: y esto de mi propria voluntad / pues ha de ser de necessidad: porq̃ no procede d̃ pequena prudẽcia hazer q̃ le resciban en seruicio lo que el hombre haze forçado. No quiero encomendarme alos sacerdotes / ni q̃ero hazer visitar los oraculos: ni q̃ero prometer algũa cosa alos tẽplos / ni q̃ero ofrecer alos dioses sacrificios para q̃ me escusen dela muerte / y me restituyan la vida: si no para pedirles ⁊ suplicarles / q̃ si me criaron para alguna cosa buena no la pierda yo por mi incorregida vida. Son los dioses tan ciertos en lo q̃ dizen / ⁊ tan verdaderos en lo q̃ prometẽ: que si no dan lo que nosotros querriamos q̃ nos diessen: no es porq̃ no lo querriã dar / sino por nosotros lo desmerecer. No sin causa dixe / que lo q̃ perdemos por desmerecer lo perdemos: y es la razon desto / q̃ somos tan poco / y valemos tan poco / ⁊ podemos tan poco: que con muchas obras buenas no merecemos merescer: ⁊ abasta vna mala obra para todas las desmerescer. Pues en las manos delos dioses me he puesto / hagã ellos lo que mas fuere su seruicio: que al fin por mal q̃ lo hagan comigo / lo haran mejor q̃ lo hizo el mundo: porq̃ todo lo que el mundo me ha dado ha sido burla: pero lo que los dioses me dierẽ posseer lo he sin sospecha. Para esta postrera hora te tengo hijo guardada la mejor y mas rica joya que yo he posseydo en mi vida: ⁊ alos imortales dioses protesto / que si como me mãdã morir / me dierã licencia para leer / comigo en la sepultura la mandara enterrar. Sabras hijo q̃ en el año decimo de mi imperio se me leuanto vna guerra contra los indomitos partos: ⁊ fue de tan mala manera q̃ fue necessario yr con mi propria persona a darles la batalla. Vencida pues la batalla ⁊ asossegada la tierra / vineme por la antigua Thebas de Egypto, por ver si hallaria alguna antiguedad de las del tiẽpo passado. En casa de vn sacerdote Egypcio halle vna tabla pequeña / la qual colgauan ala puerta dela casa del rey el dia q̃ le alçauan por rey: y dezia me aquel pobre sacerdote auer escripto lo que estaua en aq̃lla tabla vn rey de Egypto / llamado Tholomeo arsacides. Yo ruego hijo alos imortales dioses que tales sean tus obras quales hallaras en ella las palabras. Como emperador te dexo eredero de tantos reynos: ⁊ como padre te doy esta tabla delos consejos. Las palabras que los padres dizen a sus hijos en la hora postrera siempre las han de tener ẽ la memoria: sea pues esta la vltima palabra que con el imperio seras temido / ⁊ con los consejos desta tabla seras amado. Esto dicho ⁊ la tabla entregada / boluio el emperador los ojos / y perdio el sentido: ⁊ por espacio de vn quarto de hora estuuo assi penando: y dende a poco dio el espiritu. Estauã en aq̃lla tabla vnas letras griegas / casi por modo d̃ verso heroyco / q̃ en nr̃o vulgar q̃rian dezir.

¶ Nunca sublime al rico tyrano: ni aborresci al pobre justo.

¶ Nũca negue la justicia al pobre por ser pobre: ni perdone al rico por ser rico.

¶ Nunca hize merced por sola aficion: ni di castigo por sola passion.

¶ Nunca dexe mal sin castigo: ni biẽ sin galardon.

¶ Nũca clara justicia cometi a q̃ la viesse otro: ni la obscura d̃termiñe por mi mismo.

¶ Nunca negue justicia a quiẽ me la pidiesse: ni misericordia a quiẽ la merecicsse.

¶ Nũca hize castigo estando enojado: ni prometi mercedes estando muy contento.

¶ Nunca me descuyde en la prosperidad: ni desespere en la aduersidad.

¶ Nunca hize mal por malicia: ni cometi vileza por auaricia.

¶ Nunca di la puerta a lisongeros: ni las orejas a murmuradores.

¶ Siẽpre trabaje ser amado d̃ buenos: ⁊ nũca tuue pena por ser aborrecido d̃ malos.

¶ Por fauorescer alos pobres que podiã poco / fui fauorescido de los dioses contra los que podian mucho.

¶ Siguense los capitulos ⁊ cartas que se han enesta impression añadido: los quales se quitaron en la impression hecha en Valladolid.

¶ Capitulo. lviij. de vn monstruo espantable que fue visto en Sicilia en tiempo de este buen Emperador: y delo que escriuio con letras de sangre en vna puerta.

EN el año dela fundacion de Roma/ de sietecientos y veynte. E quarenta y dos dela edad de Marco aurelio el emperador dos años antes q̃ tomasse la posession del imperio: a veynte dias andados dl mes de sextilis/ q̃ agora llamamos Agosto/ casi ala hora en q̃ se ponia el sol: enel reyno de Trinacria/ que agora llamamos Sicilia/ ẽ vna ciudad por nonbre Belina la maritima/ q̃ en nuestros tiẽpos se nõbra Palermo/ puerto de mar: acontecio vn caso assaz peligroso de ver alos que le vieron entonces: ⁊ no menos espantable alos que lo oyeren agora. Estando pues los Belinos o los de palermo celebrando vna fiesta con gran regozijo por alegrias que sus piratas auiã enuestido con vna armada delos numidanos: ⁊ auiã preso diez naos/ y echado a hõdo. xxxij. Porq̃ en aq̃llos tiẽpos estauã muy enemigos los vnos cõ los otros: ⁊ por las malas obras que se haziã mostrauã las grãdes passiones que entre ellos andauã. y como se acostũbraua lo que los piratas o cossarios saquecã enla mar juntos despues ala lengua del agua repartirlo entre si solos: salidos todos en tierra diuidieron cõ mucha alegria lo q̃ auian ganado con mucho trabajo. Fue cosa digna de notar a donde buenos y malos corazones tenian bien que emplear. Los buenos teniã grande enbidia a su triumpho: ⁊ los cobdiciosos a sus riq̃zas. E porque assi han de amar los hombres/ como si en breue ouiessẽ d aborrecer. E assi hã d aborrecer/ como si ẽ breue ouiesse d amar. Mãdarõ los gouernadores dla ciudad que todas aquellas naos ⁊ riq̃zas estuuiessen secrestadas enlos mismos piratas. Porque ni ellos lo osassen vẽder: ni los cobdiciosos se abalançassen alo cõprar. La causa fue porq̃ era costumbre entre los insulanos: todas las cosas q̃ se tomauan durãte la guerra depositar las hasta en fin della: o hasta tornar ala paz ãtigua. y por cierto era justa ley. Porque muchas vezes se dexan de soldar grandes quiebras entre grãdes enemigos: no tanto por las enemistades antiguas: quanto por no tener con que satisfazer los daños presentes. Retrayda ya toda la gente a sus casas por ser hora de cenar que era verano: repentinamente vino vn monstruo por medio dela ciudad enesta forma. El era al parecer de tres codos en alto. No tenia mas de vn ojo. La cabeça toda pelada que solo el casco se le parecia. No tenia orejas sino vn poco abierto el colodrillo por do se pensaua que oya. Tenia dos cuernos como cabra tornaules. Los braços era mas largo el derecho q̃ el yzquierdo. Las manos tenia como d cauallo. No tenia garganta. y gualauan los ombros con la cabeça. Las espaldas le relumbrauan como pece escamado. Los pechos tenia llenos d vello. La cara toda era como de hombre sino que ẽla frẽte no tenia mas de vn ojo. y enlas narizes no mas de vna ventana. Dela cintura abaxo no parescia porq̃ yua cubierto. y ua metido ẽ vn carro de quatro ruedas: enel qual yuan vñidos dos leones enla delantera: ⁊ otros dos ossos enla zaguera. El carro no se pudo determinar de que madera era. Enla hechura no diferia ninguna cosa delos otros comunes q̃ vsan los hõbres. En medio dl yua vna caldera a manera de cubeto con asas o aldauas: dẽtro dela q̃l estaua aquel mõstruo y por esto no parecia sino dela cintura arriba. Atrauesso por medio de la ciu

dad assaz de espacio de puerta a puerta.
Y ua centellando centellas de fuego. Fue
tanto el espanto que muchas preñadas
mal parieron. E otras señoras de delica-
dos coraçones amortecidas cayerõ. E jun
tamẽte mayores y menores hombres y mu
geres alos templos de Jupiter mars y de
Februo huyan. y los cielos con sus bozes
importunauan. Estauan ala sazon todos
los piratas aposentados y combidados en
el palacio del gouernador que se llamaua
Solino: cuya nacion era capua. E alli te-
nian todos sus riqzas depositadas. Pues
andada toda la ciudad o la mayor parte
della: el mõstruo con su carro y sus leones
y ossos fueron alas puertas del palacio a
do estauan los piratas. Las quales esta-
uã cerradas. y llegãdo se el mõstruo muy
cerca corto la oreja a vno delos leones: y
con la sangre que corria escriuio estas le-
tras. R. A. S. P. J. P. fueron estas le-
tras vna prueua para todos los d alto juy
zio en dar declaracion dellas: y fueron mas
las iterpretaciones q̃ no las letras. E final
mente vna muger phetonisa: assaz tenida
en reputacion por sus artes dio la verda-
dera declaracion dellas diziendo desta ma
nera. R. dize reddite. en la. A. aliena. enla
S. si vultis. enla. P. propria. enla. J. in pa
ce. enla. P. possidere. Que quieren dezir to
das juntas. Restituyd lo ageno: si quere-
ys en paz posser lo vuestro. Por cierto fue
ron los piratas muy espantados de tan es
pantable mandamiento: y la muger muy
loada de tan alta declaracion. Esto hecho
luego el mõstruo aqlla noche se fue a vna
sierra alta que entonces se llamaua jami-
cia: y alli estuuo por espacio de tres dias a
ojo dela ciudad. Enel qual tiempo los leo
nes dauan muy brauos bramidos. y de-
los ossos del monstruo salian muy espanta-
bles llamas. En todo este tiempo ni pare-
cia aue enel ayre ni animal enel campo. y
todos los hombres ofrecian grãdes sacrifi-
cios a sus dioses. En tanta manera que ro
pian las venas delos pies y manos: y in-
molauan la sangre por ver si podriã apla-
car sus dioses. Passados los tres dias: su-
bitamente aparescio vna nuue algo escura
sobre la tierra: y luego començo atronar y
relãpaguear. y fue hecho tan gran terre-
moto enla ciudad: que cayeron muchas ca
sas y murieron no pocos vezinos: y lo que
mas es: subitamente vino vna centella de
la sierra donde estaua el monstruo: y que-
mo el palacio con todos los piratas y las
riquezas que estauan dentro. En tanta ma
nera que consumido lo que estaua dentro
ardian las viuas piedras. E fue el daño tã
grande que cayeron mas de dos mil casas:
y murieron bien diez mil personas. y en
aquel lugar donde estuuo el mõstruo enci-
ma dela sierra: por memoria de aquel he-
cho mando el emperador se edificasse vn
templo al dios Jupiter. El qual templo
despues Alexandro emperador teniendo
guerras con los del reyno le tornaron ca-
stillo assaz fuerte.

Capitulo. lix. Delo q̃ acontecio a vn vezino de Roma llamado Antigono en tiempo dste buen empador.

ALa sazon que esto enla ysla
acõtecio: estaua ay en aquella
ciudad ya vezino y morador
vn romano por nombre Anti
gono: varon de nobles patri-
cios ẽ sangre: y algo ẽtrado en edad. Auia
dos años poco mas o menos que estaua
desterrado de roma el y su muger con vna
hija: que los hijos no fueron desterrados:
y fue la ocasion esta. Era muy loable co-
stumbre y muy antigua: (desde quinto cin
cinato ditador) eñl mes de deziembre dos
senadores delos mas ancianos juntamen
te con el cẽsor nueuo y censorino viejo visi
tar toda roma desta manera. Llamauan
a cada romano por si a parte/ y monstra-
uanle las doze tablas de sus leyes y las pre
maticas particulares de su senado: y pre
guntauanle si en su barrio sabia quiẽ las
ouiesse quebrantado. Lo qual hecho da
uan aquella pesquisa al senado. E junta-
mente alli todos ordenauan las penas se-

gun la diuersidad delas culpas. No podian a nadie castigar por culpas que ouiesse cometido enl presente año: sino auisarle se emẽdasse para adelãte. El q̃ fue amonestado ẽla otra visitaciõ: ⁊ no hallarõ enel emiẽda: este tal era grauemẽte punido: ⁊ algunas vezes desterrado. Erã estas palabras dela ley enla quinta tabla enl obelo tercero. Ordena el sacro senado. Consiente el vẽturoso pueblo. Reciben lo las antiguas colanias: que si los hombres por ser hombres en vn año pecaren: los hombres como hombres por esse año lo dissimulen. Mas si los malos como malos no se emẽdaren: los buenos como buenos grauemẽte los castiguen. Dezia mas la ley. Los primeros males sufranse porque los cometen con flaca ygnorancia. Mas si los continuaren: castiguen los. Porque ya no es sino por pereza o malicia. Esta inquisicion se hazia enel mes de deziembre: a causa que luego enel mes de jano que es enero se auian de repartir los oficios en roma: y era razon que supiessen a quien se auian de dar o negar las dignidades: porque no fuessen elegidos malos por buenos o buenos por malos. El caso particular porque los desterraron a marido ⁊ muger fue este. El segundo emperador de roma augusto ordeno que ningun romano fuesse osado de orinar alas puertas delos templos. E caligula quarto emperador mando que ninguna muger diesse cedulas para traer enla garganta con que se quitassen las q̃rtanas. E caton censorino hizo vna ley: que ningun moço con moça ni moça con moço fuessen osados hablar ni estar juntos alas fuentes donde cogian agua: ni enlos rios donde se lauauan paños: ni enlos hornos donde cozian pan. Porque toda la juuentud de roma acudia alli como milanos a buytrera. Acontecio que visitando los censores ⁊ los consules en roma vn barrio por nombre monte celio: fue acusado vn vezino que se llamaua Antigono que le vieron orinar enlas paredes del tẽplo mars. Assi mesmo fue acusada su propria muger: que daua y vendia cedulas para las quartanas. Por semejante fue vista vna hija suya enlas fuentes rios ⁊ hornos platicar y reyr con los mancebos romanos: la qual cosa era grande infamia enlas donzellas romanas. Pues visto por los censores el mal recaudo que enla casa de antigono auian hallado enlos registros: como ya de aquellas cosas auian sido auisados: desterraron los alas yslas de cicilia por quanto fuesse la voluntad del senado. E como enlos edificios famosos de que hazen sentimiento: nunca piedra sin que dexe mouida otra piedra se mueue: por semejante son varios los acaecimientos delos hombres: que jamas viene vna desdicha sin que dexe emplazada otra. Esto digo porque antigono este romano no solo perdio la hõra ⁊ hazienda en su patria: mas aun enel destierro la inuidiosa fortuna con el terremoto del monstruo le derroco vna casa y le mato vna su muy querida hija. En todo este tiempo que esto passo en roma: y de lo del monstruo que acaecio en cicilia: marco emperador estaua enla guerra contra los argonautas. Al qual como le diessen vna carta de Antigono: enla qual relataua su destierro al buen emperador: tomole gran compassion: ⁊ para consolarle tornole a escreuir otra.

Capitulo. lx. Como Marco ẽperador dzia q̃ queria mucho a su pueblo: y el pueblo dzia q̃ q̃ria mas a el.

EN el segundo año que fue elegido Emperador: y enel año quarenta ⁊ cinco de su edad: como viniesse ḋla guerra que conq̃sto alos germanos y alos argonautas: dela qual traya gran gloria para si ⁊ riqueza para el imperio romano: detuuose en Salon algũos dias por descansar y aderecar su exercito: y porque en roma tuuiessen tiempo de aparejar el triũfo muy glorioso y no menos rico. Hizose con el vna cosa la qual jamas antes ni despues fue vista en Roma: y es esta. El dia

ó su trisito fue elegido por todo el pueblo: consintio todo el senado por emperador vniuersal despues de sus dias Comodo su hijo. No fue por cierto elegido a peticion de su padre:mas antes lo estoruaua quanto podia. Diziendo que el imperio no era cosa que se auia de dar por merecimiento de los muertos: sino por las buenas obras que hiziessen los viuos. Muchas vezes solia dezir este buen emperador. Entonces sera perdida Roma: quando la electio fuere quitada al senado:y el eperador eredare el imperio por patrimonio. Tornando pues alo sobredicho. Estando el emperador en salon: velaua mucho por entrar muy bien en Roma. y roma se desuelaua por recebirle mejor: como a triunfador de tal guerra. Fue muy quisto de todo el imperio. E siempre pensaua en que les hazer plazer a sus pueblos:y ellos moriā por hazerle seruicio. Muchas vezes eñl senado se mouio vna question assaz dulce y era esta. Quien amaua mas:el emperador alos dl imperio: o los del imperio al emperador. Uino a tanto que acordaron vn dia ó poner juezes eneste caso:y fueron el embaxador de partos y el ēbaxador ólos rodes, y para esto dierō sus escriptos. El empador recōtaua alli los bienes que auia hecho:y los males que auia atajado. Los senadores dezia los seruicios que é su absēcia le auiā hecho:y las señales ó amor q̄ en su psencia le auian mostrado. Assi mismo el emperador mouio otro dia otra question enel senado diziendo. Que mayor era su gloria por tener tales vassallos:que no la gloria del senado por tener tal emperador. El senado contradezia:afirmando que mayor gloria tenian ellos por el:q̄ no el por ellos. y desta manera el Emperador dando la gloria al pueblo, y el pueblo al Emperador:entrābur la y juego tomaron otra vez juezes. Fue cosa marauillosa de ver el regozijo y plazer que todos trayan por cada vno su intenciō prouar. y el buen Emperador dio por memoria la mucha obediencia y grādes seruicios y sobrado amor que enellos auia hallado. El venturoso pueblo reconto la gran clemencia en perdonar:la cordura en gouernar:la honestidad en su viuir: y el esfuerço y fortuna en su conquistar. Fue cosa ó ver la hōra que daua el pueblo al emperador: y la buena fama que el emperador atribuya a su pueblo. Fuerō estos escriptos sacados por todos los embaxadores estrangeros:porque los pueblos deprendiessen a obedecer a sus principes:y los pricipes a amar a sus pueblos. Porque con tal exemplo razon era que los buenos se esforçassen:y los malos se recogiessen. Pues aderęçado el emperador con los capitanes y captiuos para la entrada:y aparejada roma cō todos los senadores y pueblos para el recebimiēto:fue cosa estraña assi los que estauan en roma para salir como los que estauan cō el emperador para entrar. Los que estauan en Salon tenian los ojos alli y el coraçon en roma. y los que estauan en Roma tenian el coraçon en Salon. De manera que los ojos se cevauan con lo que veyan:y el coraçon penaua por lo que esperaua ver. No ay pena que de tanta pena como el coraçon que espera quando se le dilata lo que espera.

Capitulo.lxj. Como

por ruego de muchos intercessores que la emperatriz puso: dio el emperador licencia que a su hija Lucilla traxessen alas fiestas de casa delas ayas.

Es de saber que tenian por costumbre los romanos enel mes de enero dar los triunfos a sus emperadores. y acontecio eneste tiempo que se aparejaua el triunfo: que Faustina la emperatriz echo muchos rogadores al emperador dieste licencia a vna hija suya:que quitada delas ayas viniesse a palacio a gozar delas fiestas. La hija llamauase Lucila: la qual era mayor quel principe Comodo:muy hermosa enel gesto:y muy proporcionada enel cuerpo: y muy querida

de su madre. A la qual parecio no solo en hermosura, pero aun en la vida. Pues como la demanda era muy piadosa: ⁊ los q̃ la pedian priuados: ⁊ a quien se pedia era padre: ⁊ quiẽ lo rogaua era madre: ⁊ para quien se pedia era hija: cõcediolo el emperador no sin mucha grauedad. Fue faustina por ello muy alegre: ⁊ luego como alcanço la licencia luego traxo a su hija a casa. Pues venidos los dias de tan grãdes fiestas: y el dia del muy alto ⁊ famoso triũfo: la infanta Lucilla escapandõ de tanta estrechura: ⁊ viẽdose en tanta largueza: confiandose en la innocencia propria: no recatandose de la malicia agena: reyase con los que reyan: hablaua a los que le hablauan: miraua a los que la mirauan: estãdo descuydada que ninguno la juzgaria: pues ella a ningũo juzgaua. Era en aquellos tiempos reyrse con los hombres vna dõzella de roma tãto como cometer adulterio con los sacerdotes vna muger de grecia. Era en tanto tenida la honestidad de las mugeres romanas: y era tan infamada liuiandad entre las donzellas: que mayor castigo se daua por vna liuiandad publica: que por dos culpas secretas. Entre las otras cosas destas siete se guardauan mucho las mugeres romanas (cõuiene a saber) hablar mucho en las fiestas. Comer demasiado en los combites. Beuer vino estando sanas. Hablar a parte con los hombres. Alçar los ojos en los templos. Estar mucho en las ventanas. y salir fuera sin sus maridos. La muger que en estas cosas era tomada para siempre por infame era tenida. Muchas cosas se sufren en las personas de poca manera: ninguna de las quales se permite en las que estan puestas en honra. Porque las señoras generosas no pueden conseruar la reputacion de su estado: sino teniẽdo sus personas en mucho recogimiẽto. Todas las cosas quãdo se desmandan de su natural merecen culpa. Pero la muger desonesta siempre queda con infamia. Las generosas señoras si de verdad quieren ser tenidas por señoras: quãto mas exceden a las otras en riquezas: tãto menor licencia hã de tomar para andar vagabundas. Por cierto la opulencia de los bienes: ⁊ la libertad de las personas no ha de ser espuelas para andar, sino freno para retenerlas en sus retretes. Esto se ha dicho porque passadas las fiestas la infanta Lucilla como era moça: ⁊ su madre Faustina que no era muy vieja: a vezes a pie a vezes caualgãdo: agora publicas agora secretas: quando muy solas: quando muy acompañadas: vnas vezes de dia: ⁊ otras vezes de noche yuanse a ruar por las calles de Roma. y a ver los campos vulcanos. A holgar por las riberas de tiberim. A coger frutas en las huertas saturninas. A cenar en los aq̃ductos neronianos y a otros passatiempos se yuan. Los quales su edad demãdaua. y aun el tiempo de la primauera les combidaua. Aun que en grauedad de tan grandes señoras no se sufria. Quiero dezir vna cosa porq̃ muchas nobles señoras tomẽ auiso della y es: que no se qual fue mayor la dissoluciõ que trayã Faustina ⁊ Lucilla en andar por las calles ⁊ plaças: o la osadia que tomauan los malos en hablar de sus personas y famas. El retraymiento de las mugeres es vn freno para las lenguas de todos las hõbres. La muger no retrayda mucho peligro corre su fama. Por cierto la muger de mala fama no deuia ser nacida. Acerca d los romanos es tenido por muy fortunado el linage de los cornelios. Porque jamas entre los hõbres fallaron Cornelio couarde: ni entre las cornelias mugeres infames. Dizen los historiadores que a vna señora de aquel linage solo porque era profana: por mano de sus parientes la pusieron en la horca. De verdad ello fue bien fecho y buen hecho de romanos. Porque a vna muger mala no le han de sufrir infamia de toda vna parentela. Donde ay nobleza y verguença: las cosas que tocan a la honra no han de aguardar a remediarlas po[illegible] [illegible]cia: sino al hombre o a la muger qu[illegible]

dos quita la fama: todos le quitē la vida.
No basta que vna persona sea buena: si
no es necessario que quite las ocasiones q̄
la tengan por mala. Todas las perdidas
que los hombres puedē auer delos bienes
tēporales enesta vida: no se pueden ygua-
lar cō la menor perdida dla fama. El hō-
bre que pone por blanco enel terrero deste
mundo su fama: de cien saetas a penas ti-
ra vna auiessa. E por el cōtrario: el hom-
bre que pierde la verguença: y no quiere
tener en reputacion su persona: no se espe
re del jamas buena obra. Pues el empe-
rador como marcante cossario: que en ma
yor serenidad sospira temiendo la tempe-
stad. Entre las fiestas de su mayor gloria
estaua en sobresalto de aquellas mugeres
no seles siguiesse alguna infamia. E por
cierto tenia razon: porque es regla infali-
ble dela embidiosa fortuna: que la presen
te felicidad nos da por aguero de alguna
repentina desdicha. Enlas cosas natura-
les pocas vezes se vee calma enla mar: a-
la qual no se siga luego peligrosa fortu-
na: y por consiguiente: el gran bochorno
entre dia: es señal de truenos ala tarde:
quiero dezir: que quando la fortuna nos
regala con algunos presentes deleytes: es
señal que adonde no cataremos nos terna
armados los lazos. El molinero quando
esta mas seguro entōces adereça la presa.
Y el labrador quādo no llueue trasteja la
casa: con pensamiēto que algun dia se tur
baran las nuues y llouera enella. Por se-
mejante manera el hombre cuerdo ha de
pensar que mientras viuiere enesta vida:
la felicidad tiene por emprestada: y la ad-
uersidad por su natural patrimonio.
Entre todos los que supieron gozar dela
prosperidad: y valerse ēla aduersidad fue
este Marco aurelio emperador. El qual
por muchos halagos que le hiziesse la for
tuna nūca la creyo: ni por muchos reueses
q̄ recibiesse enesta vida: jamas desespero.

Capitulo .lxij. de vna reprehension y auiso que Marco aurelio dio a faustina su muger y a su hija.

Passadas las fiestas del sobre
dicho triumpho: este buē em-
perador queriendo a su cora-
çon satisfazer y a Faustina a-
uisar: y ala hija innocente de-
sengañar: sin que ninguno lo sintiesse mā
dolas llamar a parte: y dixoles estas pala
bras. No me agrada faustina lo que haze
tu hija: ni menos lo q̄ fazes tu que eres su
madre. Las hijas para ser buenas hijas
han de saber obedecer muy bien a sus ma
dres. E las madres para ser buenas ma-
dres han de saber criar muy bien a sus hi-
jas. Escusado es al padre dar cōsejo quā-
do la madre es virtuosa y la hija vergon-
çosa. Gran verguença es del padre siendo
varon: que la muger siendo muger casti-
gue a su hijo. E afrenta es dela madre siē-
do madre: que manos de hombre castiguē
a su hija. Ley fue entre los rodos ordena-
da que ni padre con hija pues era muger:
ni madre con hijo pues era hombre enten
diesse. Solamēte hombres con hōbres y
mugeres con mugeres se auian de criar. Y
era en tāta estremidad: q̄ morando en vna
casa parecian los padres no tener hijas: y
las madres no tener hijos. O roma no te
lloro yo por ver tus calles desempedradas
ni en tus casas tantas goteras: ni tus al-
menas caydas: ni tus bosques talados/
ni tus vezinos desminuydos. Porque esto
todo el tiempo lo truxo y el tiēpo lo lleua.
Lloro te y torno te a llorar por verte des-
poblada de buenos padres: y descimenta-
da enla criança delos hijos. Alli nuestra
patria se acabo de perder: quando la do-
trina delos hijos y hijas se començo a aflo-
xar. Es ya tāto el descomedimiēto delos
hijos y la desuerguēça delas hijas (y aun
la desonestidad delas madres) q̄ donde vn
padre para veynte hijos: y vna madre pa
ra treynta hijas bastauā: agora veynte pa
dres a vn hijo: y treynta madres a vna hi-
ja no se atreuē a criar biē. Esto digo porq̄
tu Faustina no te acordādo q̄ eres madre
das mas libertad dela q̄ en hija se sufre. E

tu Lucilla no te acordando que eres fija: te muestras mas suelta delo q̃ a infantas se requiere. El mayor don que los dioses dieron alas matronas Romanas es que por ser mugeres fuessen encogidas: y acordandose que eran Romanas fuessen vergonçosas. El dia que faltare enlas mugeres temor delos dioses en secreto: y verguẽça delos hõbres en publico: crean me todas que o ellas al mũdo o el mũdo a ellas han de acabar. Tanta necessidad tiene la republica que las mugeres q̃ en ella quedan sean honestas: como los capitanes q̃ dellas salen sean esforçados. Porque ellos yendo la defienden: y ellas quedãdo la cõseruã. Aura quatro años que passada la pestilẽcia q̃ vistes mande cõtar el pueblo: y halle que de ciẽto y quarẽta mill mugeres de buẽ viuir las ochẽta mil muriero͂. y de diez mill mugeres lupanarias casi todas escaparon. No se qual llore p̃mero: la falta que nos hazen las buenas enla republica: o el estrago que hazen las malas enla juuẽtud romana. No haze tanto daño el fuego del mõte ethna alos que morã en Sicilia: como solo vna muger haze en los barrios de roma. Fiero animal y peligroso enemigo es la desonesta muger ẽ la republica. Porq̃ es poderosa para traer mucho mal: y no es capaz para ẽcaminar algun bien. O quãtos reynos y reyes leemos ser p̃didos por el mal recaudo de vna muger. Para los quales remediar fuero͂ menester la cordura/peligro y hazienda y esfuerço de muchos hombres. Todos los vicios en vna muger son como vara verde que dobla: Mas la soltura y desuerguença es como palo seco que q̃ebra. De manera que las tales q̃ndo mas mas podranse soldar: mas nũca jamas enderesçar. Mira faustina: no ay criatura que mas dessee hõra: y menos tenga con que la ganar: que es la muger. Que esto sea verdad vea se por justicia. Un hombre con orar: escreuir: caminar: cõquistar se haze famoso. Pero la muger yo no se con que sino es con hablar y labrar: hasta agora enlas escripturas antiguas de pocas o no ninguna leemos que por escriuir/leer/labrar/hilar/coser/texer/amassar/dexaron de si grã fama. Pero como digo lo vno direlo otro. Por cierto de muchas leemos q̃ por ser retraydas en sus casas: ocupadas ẽ sus oficios: tẽpladas en sus palabras: fieles a sus maridos: recatadas en sus p̃sonas: pacificas entre sus vezinos: finalmente siẽdo honestas entre los suyos: y vergõçosas entre los estraños: alcãçaron gran fama en la vida: y dexaron de si eterna memoria en la muerte. Dire os vna antiguedad tan prouechosa p̃a atajar agora n̈ros vicios: como fue entonces para aumẽtar las virtudes y es esta. El reyno delos Lacedemonios (segun cuenta el diuino Platon) estuuo en vn tiẽpo tan dissoluto por la dissolucion delas mugeres: como infame por la crueldad delos hombres. y era en tãta manera q̃ todas las naciones eran llamadas barbaras. Como a su madre la grecia llamauan philosophia delos philosofos. Ligurgo muy sabio philosopho enel saber: y muy justo rey enel gouernar: lo vno con su doctrina muy sana: y lo otro cõ su vida muy limpia: hizo leyes en aq̃l reyno con las quales desentraño todos los vicios: y enxerio todas las virtudes. No se qual fue mas dichoso delos dos: el rey en tener pueblo tan obediẽte: o el reyno en alcãçar rey tan justiciero. Entre las otras leyes delas mugeres hizo esta muy famosa. El mãdo q̃ a ninguna hija el padre dxasse dote muriẽdo: ni le diesse casamiento viuiẽdo. Auiã se de casar: no por ricas: sino por buenas: no por hermosas: sino por virtuosas. E como agora se q̃dan por casar muchas por pobres: assi entonces se quedauan por infames y viciosas. O tp̃o digno de ser desseado. Enel q̃l las mugeres no esperauã enlas faziẽdas por sus padres ganadas: sino enlas virtudes por sus personas adquiridas. y torno a dezir: q̃ era aq̃l tiẽpo el siglo dorado. Enel qual ni la fija temia ser deseredada del padre en vida/ni el padre muria con lastima de dexarla sin

remedio ẽla muerte. O roma maldito sea
el p̃mero que a tu casa truxo oro. E maldi-
to sea el primero que en tus erarios ateso-
ro tesoros. Quiẽ ha hecho a roma estar tã
rica de riquezas y tan pobre de virtudes?
Quien ha hecho q̃ se casen las hijas delos
villanos: y se quedẽ por casar las hijas de
los senadores? Quien ha hecho q̃ ala hija
del rico la pidã ella no queriẽdo: y ala hija
del pobre ninguno la q̃era ella rogando?
Quiẽ ha hecho q̃ ãtes se case vna con q̃ni-
entos sextercios: q̃ otra con diez mil virtu-
des? Pues no diremos q̃ aqui la carne vẽ-
ce ala carne. Antes la vanidad es vẽcida
dela malicia. Porque vn codicioso mas
q̃ere oy vna muger rica y fea: q̃ no a otra
pobre y fermosa. O malauenturadas las
mugeres q̃ parẽ: y mas malauenturadas
las hijas q̃ nacẽ. Alas q̃les para auerlas
de casar ni les recibẽ en cuẽta la sangre de
sus passados: ni el fauor de sus pariẽtes: ni
la cordura de sus obras: ni la hermosura d̃
sus p̃sonas: ni la limpieza de sus vidas. O
siglo maldito: enel qual la hija del bueno
se ha de tener por dicho q̃ si no tiene dine-
ro no ha de fallar marido. Pues no solia
ser a si. Porque enlos tiempos antiguos:
quãdo se tratauã casamiẽtos: primero ha-
blauan delas personas: y despues enten-
dian enlas haziẽdas. No como agora en
este tiẽpo maldito. Que primero se habla
dela haziẽda: y ala postre d̃la p̃sona. Por
semejãte en aquel siglo dorado: p̃mero ha-
blauan dela virtud dela p̃sona: y despues
que eran casados: como de burla hablauã
ẽla haziẽda. Quãdo camillo triũfo de ga-
los no tenia mas d̃ vn fijo. y era tal q̃ por
el merecimiẽto d̃ su p̃sona: y por la fama d̃
su padre dessEauã muchos reyes tomarlo
por fijo: y muchos senadores elegirlo por
yerno. Siẽdo pues ya el fijo d edad d̃ trein-
ta años: y el padre de mas de sessenta: era
muy ĩportunado d̃ pariẽtes naturales y d̃
reyes estrãgeros le q̃siesse casar. y el siem-
pre desechaua los cõsejos delos amigos y
las ĩportunidades delos estrãgeros. Pre-
gũtado porq̃ no se determinaua en algun

casamiẽto: pues d̃ alli sele siguiria vida sos-
segada al moço: y reposada ẽla senetud al
viejo: respondio estas palabras. No caso
ni casare a mi hijo: porq̃ vnos me han ofre-
cido hijas ricas: otros hijas generosas:
otros hijas moças: otros hijas hermosas:
y ningũo ha dicho yo os dare vna hija vir-
tuosa. Por cierto Camillo merecio aquel
triunfo por lo que hizo: y meresce eterna
memoria por lo q̃ dixo. Quiero dezir fau-
stina que todo esto he dicho porque veo q̃
lleuas a tu hija alos teatros: y la subes al
capitolio: la fias entre los gladiatores: la
dexas ver delos pantomimos. E sobre to-
do no te acordando que ella es moça: y tu
no eres vieja: os andays desmãdadas por
las calles y riberas. No lo afeo porq̃ piẽ-
so tu hija ser mala: sino porque le das oca-
sion a que no sea buena. Creeme Fausti-
na que eneste caso dela carne no confies de
moços: ni esperes d̃ viejos. Porque no ay
mas verdad en todos de quãto huyen las
ocasiones todos: por esso las virgines ve-
stales estan encerradas entre paredes: por
huyr las ocasiones delas plaças. No por
mas locas se apartan sino como mas cuer-
das huyen. No diga el moço: soy moço y
virtuoso. Ni diga el viejo: soy viejo y muy
cansado: porque necessario es las estopas
secas quemarse enlas brasas: y el palo ver-
de humear entre las llamas: quiero dezir.
El hombre aun que sea diamante enga-
stonado entre los hombres: de necessario
se ha de regalar como cera al calor delas
mugeres. No podemos negar que al fue-
go aun que le quitẽ la leña y le maten las
brasas: no queden siempre ardiendo las
piedras. Por semejante manera esta car-
ne enconada: aun que le castigen con enfer-
medades: y se seque por muchos trabajos:
y se consuma con los muchos años: siem-
pre queda el rescoldo dela concupiscencia
enlos huessos. Que menester es blasonar
dela virtud: y negar nuestra naturaleza?
Por cierto no ay cauallo tã desossado ni
mãco que vistas las yeguas no de vn par
de relinchos. Ni ay viejo tan viejo ni mo-

fo tan virtuoso: que vistas las moças no de vn par de sospiros. En las cosas voluntarias yo no niego que vno no pueda ser virtuoso. Mas en las cosas naturales confiesse cada vno ser flaco. Quando le ḡtaré la leña al fuego dexara de quemar. Quando viniere el verano dexara el inuierno de se erizar. Quando hiziere calma en la mar se dexerá las aguas de se ensoberuecer. Quando se pusiere el sol dexara al mundo de alumbrar: quiero dezir. Que entonces y no antes no dexara la carne de dar pena quādo la vieremos tapiada en la sepultura. De carne nacemos: en la carne viuimos: en la carne morimos. De donde se sigue: que antes se acabara nuestra vida buena que no nuestra carne mala. Muchas vezes los buenos manjares se estragan en las malas caçuelas. E los buenos vinos saben al mal lauado de las cubas: quiero dezir: que por muy acēdradas y eroycas que sean las obras de nuestra vida: siempre han de saber ala mala pega desta carne flaca. Esto digo Faustina porque si ala creciente dela carne no puede resistir la presa hecha de Argamassa de viejos: como la resistira la estacada texida de mimbres muy tiernos. El jugo que no ha sufrido la vaca: menos lo sufrira la ternera. E por semejāte si tu no te vas ala mano siendo madre: no se yra ella siendo tu hija. Las matronas Romanas si quisieren criar bien sus hijas han de guardar bien estas reglas. Quando las vieren andar: han les de quebrar las piernas. Si quisieren mirar sacarles los ojos. Si quisieren oyr: tapar les los oydos. Si quisieren dar o tomar: cortar les las manos. Si osaren hablar coser les las bocas. E si intētaré alguna liuiādad: enterrarlas viuas. Porque ala hija mala le han de dar en dote la muerte: y en aruar los gusanos: y por casa la sepultura. Mira Faustina: yo te aconsejo si quieres auer buen gozo de tu hija quitale las ocasiones con q̄ puede ser mala. Para apoyar vna casa son necessarios muchos posteles. Ala qual quitando vn sola coluna daran cō ella en tierra: quiero dezir que son tan flacas las mugeres: que con mil guardas a penas se guardan: y con vna muy pequeña ocasion todas se pierden. O quantas fueron malas: no porque lo quisieran ser: sino porque se pusieron en tales ocasiones a que no pudieron menos hazer. En mi mano esta entrar enla batalla. Pero no esta en mi mano alcançar la victoria. En mi mano esta entrar enla mar. Pero no esta ēmi mano escapar del peligro. En su mano esta dela muger d ponerse enla ocasion. Pero despues de puesta pdone q̄ ya no esta en su mano de librarse dela culpa.

Capi. lxiij. Enel qual el empador psigue su platica: y conseja a faustina que quite las ocasiones a su hija.

Por ventura diras me Faustina: que ninguno puede hablar a tu hija Lucilla sin q̄ tu lo oyas: ni verla sin que tu lo veas: ni asconderse sin que tu la halles: ni hazer concierto a sin que tu lo sientas. E agora sabes que los que mal se quieren con la lengua se deshonrran: y los que de coraçon se aman: solo con el coraçon se hablā. El amor nueuo enla sangre nueua que retoñece enla primauera dela juuentud: es ponçoña que luego se derrama por las venas: yerua que luego prende en las entrañas: pasmo que luego torpece los miembros: landre que luego mata los coraçones: y fin que da fin de todos los cuerdos. No se lo que digo aun que siento lo que quiero dezir. Porque jamas biasone del amor con la legua: que no [illegible]

ouidio. Pero se que quãdo dixo estas palabras: tan desterrado estaua su coraçõ de si: quanto yo estoy agora de mi. O faustina los que bien se quieren dende las atalayas de sus coraçones ahuman: entre sueños razonan: ₇ por señas se entiendẽ. Las muchas bozes de fuera es señal de poco amor de dentro. y el mucho amor de dentro pone silencio de fuera. Las entrañas abrasadas de dentro en amores hazẽ enmudecer de fuera las lenguas. y el q̃ passa en amores su vida: ha de tener la boca cosida. E porque no pienses que te digo hablillas: quiero prouar esto por muy antiguas historias. Hallamos por nuestras antiguedades: que enel año de dozientos y seteta que Roma se fundo: Etrasco moço romano era mudo: y Verona linda dama latina era muda. Los quales dos de verse enel monte celino en vnas fiestas se enamoraron y no ꝺ burla. Porque fuerõ tan expeditos sus coraçones para los amores: quan atadas sus lenguas para las palabras. Cosa marauillosa entõces de ver y espãtosa aqui de notar. Que la moça venia de Salon a Roma: y el yua ꝺ Roma a Salon muchas vezes por espacio ꝺ treynta años: sin que ninguno lo sintiesse: ni jamas ellos se hablassen. Hasta que murio el marido dela Latina y la muger del Etrasco. y descubierto el negocio trataron entre si casamiento. Estos dos mudos ouieron vn hijo del qual descendio el venturoso linaje de nuestros Scipiones: los quales fueron mas sueltos enlas armas que sus padres enlas lenguas. Pues mirad esta cosa tan alta que a estos dos mudos para remediar sus amores poco apro[illegible] sus lenguas: y no naron: ₇ las naos de sus personas vna cõ otra estuuieron. Podemos de aqui collegir: que la primera vista delos ojos: y el conocimiẽto de sus pſonas: ₇ la liga de sus coraçones: y el matrimonio ꝺ sus cuerpos: ₇ la perdicion de sus estados: y la infamia ꝺ sus famas: en vn dia: en vna hora: en vn momento: en vn passo de escalera se concerto. Que mas quereys que os diga a este proposito? No sabeys q̃ Elena griega ₇ Paris troyano siendo ambos de tan estrañas naciones y de tã remotas tierras: de sola vna vista que se vieron en vn templo: quedaron sus voluntades tan cõglutinadas: que para el la captiuar y ella ser su prisionera: en Paris parecio poca fuerça: y en ella menos resistencia. De manera que estos moços el vno procurãdo vẽcer: ₇ la otra dexãdo ser vencida: paris fin para su padre. y Elena infamia para su marido: y ambos muerte para si: ꝑdicion para sus reynos: escãdalo para todo el mundo: de vna sola vista causaron. Quãdo el magno alexandro quiso dar la batalla alas Amazonas: viniendo la reyna capitania dellas (no menos fermosa que esforçada) a vistas con el riberas de vn rio por espacio de vna hora se miraron cõ los ojos sin se hablar palabra con sus lenguas. E tornados a sus reales la ferocidad de capitanes tornaron en regalo de enamorados. Quando pirro fiel defendedor delos Tarentinos ₇ famoso rey delos Pirotas estaua en Italia: vino ala ciudad de Partinuples. En la qual se prouo antes ni despues auer estado mas de vn dia. Alla sazon era señora de aquella ciudad Hemelicia de alto linage en sangre: ₇ muy estimada en fermosura. De solo aquel dia la triste quedo preñada y en toda Italia infamada: y dela ciudad fue expelida. E aun despues que pario: por mano de vn su hermano fue muerta. Cleopatra ẽla prouincia ꝺ bitinia: enel bosque de Sehinhizo vn muy famoso cõbite a Marco antonio su amigo. E aun q̃ ella no era muy honesta: po traya las suyas muy retraydas.

Pues como durasse el cōbite hasta gran parte dela noche: y enel bosque ouiesse mucha espessura: dixeronse tan buena maña las moças en esconderse: ⁊ la juuentud romana en descobrirlas: que de sessenta hijas de senadores: las cincuenta ⁊ cinco entre las espinas se hizieron preñadas. La qual cosa puso mucho escandalo enel pueblo: ⁊ aumento la infamia de cleopatra: y desminuyo el credito de Marco antonio. Pues como digo destas pocas: podria dezir de otras muchas. No todos los hombres son hombres: ni todas las mugeres son mugeres. Digolo por lo que quiero dezir: toque alas que tocare: y entiendan me las que pudieren. Ay vnas naos tan liuianas: que con muy poco viento nauegan. Y ay vnos molinos tan sotiles que con muy poca agua muelen: quiero dezir: que ay vnas mugeres tan peligrosas que como vidro de vn papirote las quiebran. Y tentadas en muy poquito lodo resualan. Diras me tu Faustina: que a tu hija no la dexas hablar sino a sus tios: y acompañar sino a sus primos. Digote en este caso: que tanto engaño tiene la madre como peligro corre la hija. E agora sabes que el fuego de brasas viuas no solo no p̄dona la leña verde ni seca: mas aũ las piedras duras consume? No sabes q̃ la repentina hambre delos animales alos hijos que parieron de sus entrañas despedaçan con sus dientes? No sabes que en todas las cosas los dioses dadores dela ley pusieron ley: sino enlos amores: porque no sufren ley los enamorados? E por cierto es justo que pues Roma no condena alos locos porque carecẽ de juyzio: los dioses no den pena alos enamorados: pues los priuaron de sentido. No sabes que siẽdo yo censor vna hija pario de su padre: ⁊ vna madre de su proprio hijo: ⁊ vna sobrina de su proprio tio? E di por sentencia que los padres fuessen echados alos leones. E alos hijos enterrassen biuos. Y lo que dellos nascio quemassen enel campo marcio? Fue el caso tan horrendo de oyr: que de mis ojos aquellos malditos hombres no pude ver. E por mis editos mãde que ninguno en ello mas osasse hablar. E si alos hombres fue este caso en espanto: por cierto alas matronas Romanas deue ser castigo. Pues si el fuego del padre chamusco ala hija: ahumo alos parientes y quemo a si mismo: entiendes que si fallaran cerca alguna p̄ma o cuñada aquellas llamas tan viuas dela concupiscencia dexaran de enuestir enella por ser pariẽta? Si esta carne rixosa se subjectasse ala razon: bien seria que tu hija libremente hablasse con sus primos. Pero pues la passion dela carne en tal caso da de coces ala razon: aconsejote que no la fies ni aun de sus hermanos. Veras por esperiẽcia que enla madera se cria la corcoma que desentraña la misma madera. Y enla ropa nace la polilla que roe la misma ropa. Quiero dezir que el hombre alas vezes en su misma casa cria quien despues le quita la vida y la honrra. Todo lo sobredicho toma Faustina por auiso: y estas vltimas palabras te do por consejo. Si quieres quitar de ti cuydado y de tu hija peligro: ocupa la siempre en algun trabajo. Quãdo las manos estan ocupadas en algunos buenos exercicios: entonces estan los coraçones vazios de vagabundos pensamiẽtos. Cada liuiandad cometida enla juuentud derrueca vna almena del Omenage de nuestra vida. Mas la ociosidad donde entra es enemigo que abre a todos los vicios la puerta. Quieres saber Faustina de donde vino oy la perdicion enlas donzellas Romanas: que no son nacidas: ⁊ ya presumen de enamoradas? Pues oye que yo te lo dire: las cuytadas con el descuydo del padre y con el regalo dela madre dexan el justo trabajo: ⁊ toman la injusta holgança: delos ociosos momentos y demasiados pẽsamientos desmãdãse los ojos: altera seles el juyzio: estraga seles la voluntad: finalmente pensando ser blanco donde assesten los enamorados q̃ dan fechas terrero comun para todos los vicios

sos: ⁊ concluyo que no ay cosa q̃ mas rechace en este juego la pelota del pensamiẽto, que es la mano puesta en la obra.

¶ Capitulo . lxiiij. del cuydado que tenia Marco emperador de casar a sus hijas.

Pues marco el buen emperador teniẽdo el juyzio muy claro y el seso muy reposado era muy recatado ẽlas cosas passadas: prudente enlas presentes: ⁊ cauto enlas por venir. Viendo que la perdicion delos principes esta en querer total mente darse alas cosas ajenas: oluidadas las suyas proprias. O por entender enlas suyas: no curã delas ajenas: estaua tan reciproco su coraçon que ni los altos negocios del imperio le diuertiã a no entẽder enlos infimos de su casa: ni por todos los de su casa dexaua de expedir vno del imperio. Esto digo por que tuuo el emperador quatro hijas. Cuyos nombres erã Lucilla: Porsena: Macrina: ⁊ Domicia. Las quales salieron ala madre en ser muy hermosas aun que no al padre en ser honestas ⁊ cuerdas. E puesto q̃ las tenia con las ayas fuera de su presencia: por cierto siempre las tenia en su memoria. E quantos mas años auia en edad la hija: tantos mayores cuydados crecian enel coraçon del padre. E quando las infãtas llegauan a edad complida: ya el padre las esperaua conel remedio. Era loable costumbre (aun que no ley) que las hijas delos oficiales del senado se casassen con licẽcia dl emperador. E las hijas del emperador en sus casamientos se tomasse el parecer del senado. Pues como vna delas infantas tuuiesse edad ⁊ aun voluntad de se casar: ⁊ Marco su padre viesse oportunidad para su desseo cumplir: porque estaua enfermo mando a Faustina que ella lo comunicasse enel senado. La qual cõ todas sus fuerças lo contradixo: porq̃ de secreto ella trataua otro casamiẽto: y en lo publico escusaua su culpa diziẽdo ser de tierna edad la infanta. y que dãdo vida los dioses al padre assaz edad para todo le quedaua ala hija. Lo qual como el emperador sintiesse: llamola cabe la cama adõde estaua malo: ⁊ dixole estas palabras. ¶ Muchas cosas se dissimulan enlas personas particulares: la menor delas quales no se sufre en los que estan por atalaya de todos. Nunca es bien obedecido el principe si no tiene buen credito enel pueblo. Digolo faustina porque fazes vno en secreto ⁊ dizes me otra cosa en publico. Lo qual desfaze el credito de tan grã señora: ⁊ afrenta la auctoridad de tan gran emperador. Si mis buenos desseos hallan en tu coraçon siniestros para el bien de tus hijos proprios: como esperara nadie de ti buenas obras para los hijos estraños. Hate parecido que es mejor dar la infanta alos que la piden a su madre: y negarla alos que tiene elegido su padre? Cierto por ser muger mereces perdon: mas en ser madre aumentas la culpa. E no sabes que essos casamientos son guiados por fortuna: y estos por cordura? Los que piden las hijas a sus padres: creeme que mas tienen los ojos en su vtilidad propria: que el coraçon enel bien ageno. Oy te dezir vna vez: que tu parias las hijas: mas que los dioses las casauan: pues las dotauan de admirable hermosura. y no sabes que la hermosura delas mugeres enlos estraños pone desseo: enlos vezinos sospecha: enlos mayores fuerça: enlos menores embidia: enlos pariẽtes infamia: enla misma persona peligro? Con grã trabajo se guarda lo que por muchos se dessea. Por cierto te torno a dezir: que la hermosura delas mugeres no es sino vn señuelo de vagabundos: ⁊ vn despertador delos liuianos a donde delos desseos agenos depende la fama propria. E no niego que los liuianos mas buscã para sus casamiẽtos vna muger de hermosa cara: q̃ otra de honesta vida. Pero tãbiẽ digo: q̃ la muger q̃ se casa por solo fermosa: espere ẽla vejez tener mala vida. Infalible regla es. Lo q̃ fue muy amado

por fermoso: ser muy aborrecido por feo. O a quanto trabajo se ofrece el que con muger hermosa se casa. Hale de sufrir su soberuia: porque hermosura y locura siẽpre andã en vna cõpañia. Hale de sufrir sus gastos: porq̃ locura ẽla cabeça y enla cara hermosura son dos gusanos que roẽ la vida: y gastan la hazienda. Hale de sufrir sus renzillas: porque toda muger hermosa quiere solamente mãdar en casa. Y hale ꝺ sufrir sus regalos: porque toda muger hermosa en plazeres quiere passar su vida: hale de sufrir sus pundonores: porq̃ toda muger hermosa a todos quiere ser antepuesta. Finalmente el q̃ casa con hermosa, aparejese a mucha mala vẽtura. E direte porque. Por cierto no fue tã cercana cartago delos scipiones: como la casa dela muger hermosa ꝺlos liuianos. O triste de marido: estando quieto su espiritu: y dormiẽdo su cuerpo: le andan rondando la casa: asse chando su persona: ojeando las ventanas: escalando las paredes: pintando motes: tañendo guitarras: velãdo las puertas: tratãdo cõ alcahuetas: desterrando los terrados: aguardando alos cantones. Las quales cosas todas: caso que asseste al blanco dela muger hermosa: pero descarga enel terrero dela fama del triste marido. Y que esto sea verdad: preguntenlo a mi que case con tu fermosura. Y preguntenlo a mi fama: que tal anda por roma. Mucho digo: pero creeme que mas siento. Ninguno se quexe delos dioses porque le dieron muger fea entre sus hados. La plata blanca no se labra sino en pez muy negra, y el arbol muy tierno no se conserua sino cõ la corteza muy aspera. Quiero dezir que el hombre teniẽdo la muger fea: tiene la fama segura. Y escoja cada vno lo que quisiere. Yo digo que el hombre que se casa con muger hermosa: echa en al moneda la fama: y pone en peligro la vida. Toda la infancia de nuestros passados era en abituarse alas armas. Y todo el passatiempo dela juuentud Romana es de seruir a damas. el dia que vna es publicada por hermosa: desde aquel dia la tienen todos en requesta. Ellos trabajan delas seruir: y ellas no rehusando de ser vistas. Digote faustina que nunca vi en donzella romana gran fama de hermosura: que de hecho o de sospecha no se le siguiesse infamia. En lo poco que he leydo: he visto hazer mẽcion de mugeres hermosas: griegas: latinas: espartas: egypcias: y romanas. Y en los memoriales no las ponen porque fueron fermosas: sino por grandes peligros que a ellas: y tristes casos a otros por su hermosura en aquellos siglos acontecieron. De manera que por su hermosura eran visitadas en su tierra. E por su infamia infamadas por todo el mundo. Quando aquel reyno delos carthaginenses tan hermoso en riquezas como desdichado en armas: se regia su republica por muy sabios philosophos: y se sustẽtaua con discretos marcantes. Arminio philosopho tan estimado fue acerca delos Penos: como Homero entre los griegos y Cicero entre los romanos. Desde que los dioses le emprestaron al mundo por vida y le tornaron a lleuar por muerte passaron ciento y veynte y dos años. Los ochenta delos quales aquella dichosa edad fue regida por este varon de tan reposado juyzio. Fue tan remoto delas mugeres: quan propinquo alos libros: pues viendole su senado quebrantado enlas cosas publicas: y descoyuntado enlas recreaciones naturales: rogaronle con gran instancia se quisiesse casar. Porque de tan señalado sabio quedasse memoria para los siglos aduenideros. E como fuesse tã grãde la importunacion del senado: como su resistẽcia: respondio. No quiero casarme porque si es fea tengo la de aborrecer: si rica de sufrir: si pobre de mantener: si hermosa de guardar. Pues qual quiera destas lanzas basta pa matar a mil hõbres. Cõ estas palabras se escuso aq̃l sabio. El q̃l dia vezes cõ los grãdes estudios perdio la vista delos ojos: y la soledad delos libros dulces le co-

striño a tomar compañia de muger penosa. E pario vna hija de la qual decendieron los amilcares Cartaginenses competidores delos Scipiones romanos. Los quales no tuuieron menor esfuerço para defẽder a Cartago: que los nuestros fortuna para aumentar a Roma. Diras me Faustina que en tus hijas no puede caer tal sospecha: porque su ṽtud socorrera al peligro: ⁊ su honestidad segurara sus personas. Quiero te descubrir vn secreto. No ay cosa que tan abiuadamente sea cometida: como la muger que cõ estas guardas y feminil verguença esta cercada. Tibiamente se dessean: ⁊ floxamente se procuran las cosas q̃ facilmente se alcãçan. No ay cosa mas cierta quel bien ageno ser materia para el mal propio. E agora sabes tu Faustina que las damas mas onestas sõ por nuestra malicia mas req̃ridas? Por cierto su verguença y retraymiento sactas son contra nuestra onestidad. No leemos que la sangre ni riqueza ni hermosura de la desdichada matrona Lucrecia combidasse a nadie la dessear. Mas antes la serenidad enel rostro: la grauedad en la persona: la pureza enla vida: el recogimiẽto de su casa: el exercicio del tiempo: el credito entre los vezinos: la gran fama con los estraños despertaron al loco Tarquino a cometer el forçoso adulterio. y de dõde piẽsas que viene esto? yo te lo dire. Somos tan malos los malos: q̃ vsamos mal del bien delos buenos. y esto no es culpa en las damas Romanas: antes con los ĩmortales dioses su serena onestidad acusara nuestra cruda malicia. Dizes me faustina que es muy moça para ser casada. No sabes que el buen padre a los hijos ha de doctrinar dende niños: y a las hijas remediar dende niñas? Por cierto si los padres fuessen padres: y las madres fuessen madres: el dia que los dioses les dã vna hija enel mundo: luego auian de dar al coraçon vn ñudo ciego: el qual nunca auia de ser desatado hasta el dia que diesse a su hija marido. Por no las q̃rer los padres de auaros dotar: ⁊ las madres de altiuas por querer las mejor casar: el vno por lo otro: el otro por lo otro: passanse los dias: ⁊ vanse las hijas a enuejecer. y desta manera para casadas ya sõ viejas. Para morar solas/son moças. Para seruir/ya son muy mugeres. y ellas viuẽ con pena: los padres con cuydado: ⁊ los parientes con sospecha si se han de perder. O quantas damas he yo conocido hijas de grãdes senadores: no por falta de dote en la hazienda: ni virtud ẽ la persona: sino por vn descuydo de agora mas agora: repentinamẽte aparecio la muerte a los padres: y desaparecio el remedio enlas hijas. De manera que los vnos fueron con tierra cubiertos siẽdo muertos: ⁊ los otros sepultados con oluido. Miento sino ley en las leyes de los Rodos: hablando del casar los hijos estas palabras. Mandamos q̃ el padre por casar diez hijos no trabaje vn dia: mas por casar vna hija virtuosa trabaje diez años. Sufra el agua hasta la boca: sude gotas de sangre: are con los pechos: deserede todos los hijos: pierda la hazienda: y auenture la persona. Palabras fueron estas desta ley piadosas a las hijas: ⁊ no graues a los hijos. Porque diez hijos en ley de hombres se obligan a descubrir todo el mundo. Mas vna hija en ley de buẽa cabe no salir ð vna casa. Pues mas te dire. Que como todas las cosas ĩstables amenazen cayda: esto acontesce enlas donzellas de poca edad: las quales todo el tiẽpo tienẽ por superfluo ⁊ malo hasta el dia de su casamiento. Homero dize ser costumbre enlas señoras de grecia cõtar los años de su vida no dende que nacieron: sino desde que se casaron. De manera que pregũtada vna greciana que años auia: respondia que veynte: si veynte auia que era casada: ⁊ no q̃rẽta si .xl. auia que era nacida. Afirmando q̃ desde q̃ tienen casa ð regir ⁊ mandar: desde aquel dia comiençan a viuir. El melon q̃ despues de maduro esta enel melonar: no escapa de calado o furtado. Quiero dezir: q̃ la donzella q̃ esta mu

cho por casar: que derobada o infamada no puede escapar. No quiero mas dezirte: sino que como en madurando la viña: luego le poné viñadero y cabaña: assi por semejante llegada su edad la muger tiene necessidad de marido ⁊ guarda: y el padre que esto haze: d su casa echa el peligro: y de si saca el cuydado: ⁊ a su hija da contentamiento.

¶ Capitulo. lxv. de vna carta embiada por Marco aurelio Emperador a Piramon su muy especial amigo: el qual estaua muy atribulado.

Marco orador Romano oriūdo del monte Celio: a ti Piramon de Lugduno mi especial amigo dessea salud ala p̃sona y esfuerço contra la siniestra fortuna. En las tres calendas de Janio recebi vna letra tuya: y por ella parece tu auer recebido otra letra mia. No hago cuenta de tus palabras: pero tengo en mucho lo que quieres dezir por ellas. Pues sin declararte te declaro: ⁊ solo por señas te entiendo. Razon seria que por lo mucho que te he escrito: ya me ouiesses entendido. Pero eres tan torpe que ni llamandote oyes: ni hiriendote sientes. Viniendo pues al caso, ya sabes tu Piramō quā propincos somos en el parentesco: quan antiguos en el amistad: quan firmes en el amor quā tiernos en los coraçones: ⁊ quā prouados en todo lo q̃ se prueuan los verdaderos amigos. Bien te acordaras quādo estouimos en Rodas: donde en vna casa moramos y en vna mesa comimos. Lo que tu pensauas yo lo ponia por obra: lo que yo dezia no lo contradezias. Por cierto tu en mi coraçō: yo en tus entrañas, yo siendo tu: tu siendo yo. Siendo dos al parecer: no teniamos mas d vn querer, Que es esto mi Piramon? Escriues que estas triste: y no escriues porq̃ estas triste? Quexaste que estas a la muerte: ⁊ no dizes q̃en te quita la vida? Si no me q̃eres dar parte de tus hados malos pues eres mi amigo: fago te saber te los pedire por derecho. Si no lo sabes sabelo. Que los dioses piadosos han determinado: que todos los plazeres ⁊ prouechos se aparten de mi casa: ⁊ todos los daños ⁊ tristezas se registren en mi persona pues soy el principe de todo hōbre atribulado. Aun que quieras no puedes escapar de mi señorio. Porque si tu te quexas de ser desdichado en dichas: yo me precio de ser dichoso en desdichas. Preguntote vna cosa. Quādo me viste harto estādo tu hābriēto? Quādo yo dormia estādo tu velando? Quādo tu trabajauas estādo yo holgando? Por cierto aun que las personas ⁊ haziendas eran proprias: los trabajos y desdichas siempre fueron comunes. Una cosa has de hazer si en mi amistad has de perseuerar: que mis bienes seā tuyos: ⁊ tus males sean mios: pues tu naciste para regalo: ⁊ yo viuo para trabajo. Y esto no lo digo fingido pues tu lo has ē mi experimentado. Que quando murio Jamaria tu hermana: la qual era no menos virtuosa que hermosa: bien viste quādo la enterrauan muerta: que a mi sepultauā viuo. Y que al son de mis lagrimas dāçauan tus ojos. Pues tienes tanta seguridad de mi persona: seguramente me puedes descubrir tu pena. Todas las vezes q̃ te lo he preguntado jamas razones fingidas te han fallecido. Mucho te ruego y te torno a rogar. E por los dioses te ruego ⁊ por essos mesmos te conjuro: que la bureta de tus angustias deposites en mis entrañas. Porque por el camino que fueres no saliren vn passo solo. Si caminares caminare. Si parares: parare. Si trabajares: trabajare. Si descansares: descansare. Si tu quieres la muerte: bien te es a ti conoscido que no querre yo la vida. Escoge lo q̃ q̃eres mi piramon: y reparte como mādares porq̃ tus males ⁊ los mios solo vn coraçō atormentan. Pues si quieres pesar ageno sera d mi todo plazer. Si quieres llorar: desde aqui juro de jamas reyr. Si quieres descargarte de tu pena: desde aqui la tomo [illegible] por mia. Si q̃e-

res andar solo: yo maldigo la compañia. Si quieres compañia: luego desecho la soledad. Pues que quieres que yo quiera: Que todo lo que quieres querre. Quexaste que entre tantos trabajos ni hallas pariente que te remedie: ni amigo que te consuele. A ley de bueno te juro mi piramon: que destas dos cosas ay tanta pobreza en mi casa: como tristeza enla tuya. Bien sabes tu que el remedio ha de venir delos ricos: y la consolacion delos sabios. E como por mis tristes hados pereza me quito el saber: ꝛ fortuna no me permite alguna cosa tener: sey cierto que estoy llorãdo la mucha miseria tuya: y el poco remedio mio. Dizes por tu carta que tus vezinos y amigos al prometer te prometieron muchas cosas: y al dar no te dan alguna. Desto yo no me marauillo. Porque la mano cuerda no esta obligada a hazer todo lo que dize la lẽgua loca: por cierto si nuestros pies dãcassen y nuestras manos obrassen al son de la lengua: en pocos dias se acabaria la vida: y en muchos menos la fama: oficio es ya muy antiguo y entre los hijos de vanidad muy vsado la lengua parlar a priessa: y las manos obrar despacio: hablando pues en mas particular. No te dues cõgoxar porque halles tu en pocos lo que hallarõ muchos en ti solo. Costumbre es rescebir presto y alegres: y dar tarde ꝛ tristes. En lo vno presumptuosos: y en lo otro perezosos. Los Griegos dizen que es buẽ amigo el que promete aun que cumpla tarde: ꝛ los Romanos dezimos que es mejor el q̃ luego niega: y al que pide desengaña. En este caso yo digo: que el que pudiendo dar ꝛ no da: es claro enemigo. Y el q̃ promete luego ꝛ cumple tarde: es sospechoso amigo. Que menester son con nuestros amigos palabras: pues los podemos socorrer con las obras. No es justo que a quiẽ nos da el coraçon (que es lo mejor de sus entrañas) demos la lengua que es lo peor de nuestras vidas: por cierto ni lo quierẽ los dioses: ni se sufre en ley de amistad: que quãdo yo pido a mi amigo vn remedio de subito: el se assiente de espacio a darme vn consejo muy largo. Dezia en sus leyes el diuino Platon. Mandamos que en nuestra policia a los ꝓsperos porque no cayã den consejo: y a los tristes porque no desesperen den remedio: por cierto debaxo destas palabras estan muchas ꝛ muy graues sentencias. Ya sabes tu mi Piramon: que al coraçon atribulado poco consuela la palabra dulce ꝛ senzilla: sino va embuelta en alguna buena obra. No quiero negar que a los que dimos nuestras voluntades ẽñl tiempo nuestro prospero no estẽ obligados a darnos sus haziẽdas y fauores enel aduerso. Pero pregunto vna cosa. Porque tienes tu presumptuosa licencia enel pedir y reprehendes en otro la libertad en el negar? Por cierto assi como el vergonçoso enel pedir pone obligacion a ninguna cosa le negar: por semejante el descomedido ꝛ importuno ď toda merced es indigno. Sabe sino lo sabes mi Piramon: que alcançar todo lo que se pide es solo delos dioses. Dar todo lo que se pide: es señal de sieruos. Negar algo de lo que se pide: es de libres. Llorar por lo que se niega: es de tyranos. Desagradescer lo que se da: es de barbaros. Tener animo por lo que se niega es de Romanos. Una delas cosas en que Gayo cesar mostro ser de alto coraçon fue: que entõces tenia mas alegria quando enel Senado alguna cosa le era negada. Muchas vezes dezia el. No ay cosa en que roma me de mayor gloria y a mi persona fama: que quando yo me mostrare muy ꝓssuroso enel pedir ellos se pongan mas rezios enel negar. Porque despues conozcan quanta fue mi potencia en alcançarlo: ꝛ quan poca su fuerça para resistirlo. Pareceme (si te pareciesse) que seria mejor cobrar a los dioses con virtudes: que indignarles mas con querellas. Para dar contentamiento a tu reposada voluntad: quando te vieres atribulado: y delo que pides alos dioses y a los hombres despedido: deues medir con derecha vara: y pesar con derecha balãça lo mucho que

te hã dado: ⁊ lo poco q̃ no te han côcedido. O quã ingratos somos a los dioses: y desconoscidos a los hombres: q̃ el rescibo desminuymos cô oluido: y lo que se niega engrãdescemos con quexas. Si no me engaño mi piramon tu has cincuẽta años: ẽlos q̃les nunca has hecho sino recebir dones: ⁊ por todos no te he visto hazer vn dia de seruicio: no cabe por cierto en razon que te quexes de ocho dias malos de fortuna: siẽdo tu cincuenta años ingrato a ella. Dizes me por tu carta que tienes mucha pena porque conoces en tus vezinos tener todos embidia. Por cierto de tu pena tengo yo mucha pena: y de tu marauillarte estoy muy marauillado. Porque toda admiraciô no procede sino de sobrar la ignorãcia ⁊ faltar la experiencia. Esta ya tan viuo el juyzio delos hombres: ⁊ tan regalada la vida delos mortales: q̃ no sueña venir el trabajo: q̃ndo tienẽ a mano luego el remedio. Si han hãbre comẽ, si frio escalẽtãse, si sueño duermẽ, si cansan assientanse, si enferman curanse, si estan tristes regalanse. De manera que toda la triste vida se nos passa a vnos ẽ hazer garrochas: y a otros en armar talanqueras. A estos en inuentar ingenios: y a aq̃llos ẽ reparar baluartes. Quiero dezir q̃ el mundo y la carne no se ocupã sino ẽ nos côbatir: ⁊ nosotros todo el tp̃o auemos menester pã dellos nos defender. Todos estos remedios se entienden côtra los trabajos dela carne. Pero q̃ haremos que aqui no se entiẽde ẽtre estos la maldita dela ẽbidia. Malauenturada haziẽda dla q̃l todos tienẽ embidia. Por cierto côtra la ẽbidia ningũo tiene fortaleza dôde se dẽfender: cueua dôde se asconder: cũbre dôde se encumbrar: montaña donde se acoja. Boscaje dôde se embosque: naulo con que se escape: cauallo con que se vaya: dinero que le rescate. La embidia es vna serpiente tan enconada: que jamas ouo ni aura mortal entre los mortales que de sus dientes no fuesse mordido: de sus vñas arañado: de sus pies acoceado: y de su ponçoña emponçoñado. Yo te juro mi piramon por los dioses immortales que a aquellos que la fortuna sublimo cô mayores riquezas: como cruel les dio ella mayores dentelladas. Tornote y tornote auisar otra vez q̃ es la ẽbidia tã embidiosa q̃ a los q̃ della estã mas dẽsuiados: a essos da ella mas crudas coces. Tornote y tornote a jurar otra vez ⁊ no te descuydes: q̃ la maluada embidia para los q̃ estã reposando en muchos regalos tiene ella guardados vnos secretos colmillos. Yo he leydo muchos libros ebreos: griegos: latinos: caldeos y aun he hablado cô hôbres muy sabios por ver si hallara algũ remedio côtra el hôbre embidioso. Côfiessote vna ṽdad: q̃ todo leydo lo que se auia de leer: ⁊ mirado lo q̃ se auia de mirar: ⁊ preguntado lo que se auia de preguntar: no hallo otra cura para el mal dela embidia: sino despedirnos dela prospera: y assentarnos cô la aduersa fortuna. O malauenturados los prosperos ⁊ tristes los de altos estados: que no puedẽ huyr de scila sin caer en Caribdis. No pueden escapar de peligro sin que echen en la mar su thesoro. Quiero dezir que la enfermedad de embidia no le escapara dela muerte: y la medicina que le aplicamos no les assegurara la vida. No sabria determinarme q̃l es mejor o por dezir mejor: es menos peor: ẽstremada miseria sin bay benes de fortuna: o estremada prosperidad que amenaza siempre cayda. En este caso por ser tã estremado: por agora no me determino: pues ẽ lo vno peligra la vida: y en lo otro no esta segura la fama. Dezirte he mi piramô lo q̃ dezia el muy sabio Cicerô q̃ndo veya q̃ de muchos era pseguido en roma. Dezia pues el: mirad romanos no vos tẽgo a vosotros por tã buenos: ni a mi por tã malo: q̃ en todo digays ṽdad ⁊ yo en todo trate mẽtira. Yo soy cierto q̃ no teneys embidia porq̃ yo no soy vosotros: sino porq̃ vosotros no podeys ser yo. Y ẽ tal caso mas quiero q̃ mis enemigos me tẽgã embidia que no mis amigos manzilla. Por cierto este orador hablo al apetito delos ꝓsperos: dexando de dar remedio a los tristes. Pues

juro te mi piramon q̃ despues q̃ vio Cice
rõ los cãpos de Farsalia el tomar s q̃ l q̃er
consejo y remedio ẽ roma. Porq̃ si cesar le
otorgo la haziẽda y la vida: no le torno su
credito y fama. No se por cierto mi pira⸗
mõ q̃ remedio te de cõtra la embidia: pues
ves q̃ esta todo el mũdo lleno de embidia.
Vemos q̃ somos hijos de ẽbidia: nacemos
cõ ẽbidia: viuimos con ẽbidia: ⁊ morimos
con ẽbidia. E quiẽ dexa mayor haziẽda de
xa mayor ẽbidia. Los ãtiguos sabios acõ
sejauã alos ricos q̃ no tuuiessen cabe si po⸗
bres. Y amonestauã alos pobres q̃ no mo
rassen cabe los ricos. E por cierto tenian
razon. Porque en la riqueza del rico haze
su semẽtera la enbidia del pobre. Y delo q̃
falta al pobre: y delo q̃ sobra al rico se cria
la discordia en̄l pueblo. Por los dioses im
mortales mi piramõ te juro (aunq̃ los ma
los q̃rrian q̃ jurasse falso) q̃ quãtos ricos
y regalados criare la codicia: tantos embi
diosos y vdugos della ha de criar la embi
dia. Acõsejote vna cosa: y es q̃ no es buen
cõsejo para huyr la ẽbidia apartarte de la
virtud que es cõtraria a ella. Dize homẽ⸗
ro q̃ en su tiempo fuerõ dos griegos en to
do estremo estremados. El vno muy estre⸗
mado en hazañas: pero muy perseguido
de ẽbidia: y fue Archiles. El otro muy no
tado ẽ maldades: ⁊ jamas hombre le tuuo
ẽbidia/ ⁊ fue tiestes. Por cierto yo mas q̃r⸗
ria ser Archiles cõ embidia q̃ no tiestes sin
ella. Biẽ sabes tu piramõ q̃ los romanos
no buscamos sino descãso para la vida: y
hõra para despues dela muerte. Y pues q̃
assi es no es possible sino q̃ hõbre de quien
todos tienẽ ẽbidia deue tener ẽcubrada su
fama y en reposo su vida: y pues estas dos
cosas vemos en ti tus amigos: poco se nos
da murmurẽ de ti tus enemigos. Escriues
me q̃ alla en lugdu[no] todos estã buenos y
alegres sino tu q̃ estas malo ⁊ triste. Pues
ellos no muestrã plazer d̃ tu pesar: no mue
stres tu pesar d̃ su plazer: porq̃ podra ser q̃
algũ dia ellos estẽ tristes ⁊ tu estes alegre:
⁊ assi terneys igual la sangre. En vn malo
no puede auer mayor maldad: y ẽ vn bue
no mayor falta que es pesarle de biẽ estra⸗
ño: ⁊ plazerle de mal ageno. E caso que to
dos nos hagã daño cõ la embidia: yo mu
cho mas el amigo q̃ el enemigo: porq̃ del
enemigo guardome: y el cõ temor aparta⸗
se. Mas el amigo cõ la amistad engaña⸗
me: ⁊ yo por la fidelidad d̃scuydome. En⸗
tre todos los mortales en̄migos no ay peor
enemigo q̃ es el amigo q̃ de mi fidelidad
es embidioso. Cõcluyo mi piramõ: q̃ si te
velas delos enemigos estraños: te desue⸗
les entre los tuyos domesticos. No se que
mas te escriua: sino q̃ de todo coraçon d̃ tu
mal me pesa. Ya sabras como tu sobrina
Brixa la mato su marido de vna puñala⸗
da. Yo tengo compassion d la vida q̃ per⸗
dio ⁊ a la fama que dexo. Al flauio prisco
tu tio le han criado agora censor d̃ nueuo.
El pleyto de tu hermano Formiõ cõ Bri
trio ya se determino por el senado. Plaze
me que son amigos: ⁊ cada vno dellos me
dixo que yua contento. El libro entitula⸗
do consolacion de tristes ya lo tengo aca⸗
bado: y en el capitolio puesto. Escriuolo en
griego: por esso no te lo embio. Una espa⸗
da muy rica y vna cinta muy hermosa te
embio. Mi faustina te saluda: ⁊ ay te em⸗
bia para tu muger dos esclauas. Los dio
ses sean en mi guarda: ⁊ a ti consuelen en la
presente angustia. Marco el hõbre afor⸗
tunado a ti Piramõ el muy descõsolado.

¶ Cap. lxvj. de vna carta embiada por Marco emperador a catulo censorino: estando muy penado por la muerte del infante Verissimo su muy querido hijo.

Marco cẽsor nueuo y moço em
bia salud y reuerẽcia a ti Ca⸗
tulo cẽsorino antiguo ⁊ viejo.
Si escriuiẽdote dos cartas no
quieres responder vna es por
no poder: callo. Si por no querer: quexo⸗
me: si por oluido acusote: si por tener me en
poco: apelo. Si por soñarlo no creas ẽ sue
ño. E si no quieres que valga por testamẽ
to de me gloriar dellas como d̃ amigo: val

ga por codicilio: auisandome y reprehendiendome como padre a hijo. Obligados están los moços vtuosos ó hõrar alos viejos cuerdos. E no menos los viejos sabios como tu ó alũbrar ⁊ doctrinar alos moços muy moços como yo. Justa cosa es q̃ las nueuas fuerças ó la mocedad suplã ⁊ siruã alas ya q̃brãtadas por la senetud. E por semejãte su larga experiẽcia desengañe a nr̃a tierna edad ⁊ natural ignorãcia. Aq̃lla es mocedad mal ẽpleada adõde sobrã las fuerças ól cuerpo: ⁊ faltã las virtudes del anima. Y aq̃lla es hõrada senetud en la q̃l quanto mas se secã las fuerças y neruios de fuera: tãto mas retoñecen y reuerdecen las virtudes de dentro. Uemos por experiẽcia q̃ enel arbol q̃ndo se cogen las frutas: y se caen las hojas: y se secã las flores: estan mas verdes ⁊ son mas prouechosas sus rayzes. Quiero dezir: que passada la primauera dela juuentud: y el verano dela mocedad: y venido el inuierno dela vejez: podrida ya la fruta dela carne: caydas las hojas delos fauores: ⁊ marchitas las flores delos dleytes: y secas las cortezas delas vanas esperanças de fuera: razon es que entonces sean muy mejores las rayzes de sus obras de dentro. Los viejos q̃ de verdad son viejos: mas se han de preciar de obrar buenas obras: q̃ no de canas blãcas. Porq̃ la hõra por vida buena ⁊ no por cabeça blãca se ha ó dar. Aq̃lla es gl̃iosa republica ⁊ fortunado el principe q̃ es señor ó lla adõde ay juuẽtud para los trabajos: ⁊ ancianidad pa los cõsejos. Como se sustẽta la naturaleza ól viuir: se ha de ver la policia del gouernar: y es. Que ni todas las fructas viené jũtas: ni se acabã jũtas. Sino q̃ dõde se comiẽçã vnas acabã otras. Y desta manera: vosotros dotrinãdo: ⁊ nosotros obedeciendo: como padres viejos ⁊ pollos nueuos enel nido del senado: cayendose las plumas a vnos: ternan ya cañones los otros. E assi no pudiendo bolar los padres cansados serã mantenidos por los hijos tiernos. Al ley de bueno te juro: y assi te vea yo con repo so catulo q̃ tenia ꝓposito de no te escreuir renglon ogaño: porq̃ estaua mi pluma reñida cõ tu pereza. Sino q̃ la poqdad ó mi juyzio: y el gran peligro de mis oficios siẽpre reclamã por tus consejos. Este priuilegio tiene la sabiduria en la casa donde mora: q̃ alos sabios faze señores ó simples: ⁊ alos simples esclauos de sabios. Pienso has oluidado me: pensando que ya la muerte del infante verissimo mi q̃rido hijo con el largo tp̃o la tẽgo puesta e oluido. O carissimo tienes ya pẽsarlo: porq̃ muchas cosas el tp̃o cura q̃ la razõ no sana. Mas eneste caso no se q̃l es mayor el engaño tuyo o el dolor mio. Yo te juro por los dioses imortales: q̃ no estã tan apoderados los hambrientos gusanos ẽ las entrañas del desdichado hijo: como los crudos dolores enel coraçõ del lastimado padre: y aun de verdad no a ẏcõparacion: porq̃ el hijo murio vna vez: ⁊ su triste padre muere cada momento. Que mas quieres q̃ te diga? Sino q̃ a el ẽbidia dela muerte: ⁊ a mi cõpassion dela vida se ha de tener. Porque el muriẽdo viue: ⁊ yo viuiẽdo muero. En los desastrados casos óla vida: y en los mañosos reueses dela fortũa: adõde la maña apro uecha poco y la fuerça menos: pareceme a mi que el mejor remedio es sentirlo como hombre ⁊ dissimularlo como discreto. Si todos todas las cosas como las sienten de dẽtro enel coraçõ las mostrassen defuera con la lengua: piẽso q̃ los ayres rõperian cõ sospiros: y la tierra regarian con lagrimas. O si al coraçõ lastimado cõ lastimas de veras lo viessen los ojos corporales: yo te juro q̃ alli viessen como es mas vna gota del sãgre q̃ suda ó dẽtro: q̃ todas sus lagrimas q̃ ellos llorã defuera. No tienẽ cõparaciõ los grãdes dolores ól cuerpo cõ el mas pequeño q̃ tiene el spiritu. Para todos los trabajos del cuerpo tienen inuẽtado remedio los hombres. Pero el triste coraçon si habla no le oyen. Si llora no le veen. Si se queta: no le creen. Que hara el tal sino aborrecer la vida con que muere: ⁊ amar la muerte cõ q̃ viua? Los vi-

tudes eroycas enlos eroycos no consisten en sufrir las passiones del cuerpo: sino en dissimular las del anima. Estas son las q̃ alteran los humores sin mostarlo enel gesto: echan la calentura sin alterar el pulso: fazen nos arar con los pechos: arrodillar enel suelo: sufrir el agua hasta la boca: tomar la muerte sin dexar la vida. E finalmente alargã nos la vida: porque mas penemos. E niegã nos la sepultura porque no descansemos. Pero cõsiderando que si me atribulã las tribulaciones tambiẽ me empalagã las cõsolaciones. y q̃ siẽpre tẽgo o hãbre de vno o hastio de otro: tomo este remedio. Dello dissimulãdolo con la lengua: dello llorãdo con los ojos. Dello sintiendo con el coraçon passo mi vida como quien espera perder lo q̃ tiene ⁊ jamas cobrar lo q̃ perdio. Esto digo porq̃ si no me vees ya hazer humo de lloros y bozes como solia en la muerte de mi hijo: no piẽses que es porq̃ no arde el coraçon. Sino q̃ con el gran calor de dẽtro esta cõsumida la humidad delos ojos de fuera: y hechas brasas se quemã ẽtre si las tristes ẽtrañas. O mi catulo: ⁊ agora sabes tu en q̃nto tiene vn hõrado padre en p̄der vn hijo buẽo De todas las cosas son los dioses largos: sino de no darnos hijos ṽtuosos. Curiosamẽte lo he mirado: q̃ adonde ay mayor abundãcia d̓ altos estados: ay mayor hãbre de buẽos erederos. Gran lastima es d̓ oyrlo: ⁊ muy mayor d̓ verlo. A los padres como subẽ por ricos: y ver alos hijos descẽder por vicios. Ver los padres hõrar a sus hijos: y ver los hijos infamar a sus padres. Ver los padres dar descãso a sus hijos: y ver los hijos dar mala vejez a sus padres. Ver los padres morir porq̃ muerẽ sus hijos tã tẽprano: y ver los hijos llorar porq̃ muerẽ sus padres tã tarde. Que mas q̃eres q̃ te diga? Sino q̃ la hõra ⁊ riq̃zas q̃ sus padres les p̄curaron cõ mucho cuydado: ellos lo pierden con mucho descuydo. De vna cosa sey cierto q̃ las riq̃zas puedẽ las allegar cõ fuerças y mañas los padres o q̃ las hã d̓ sustẽtar cõ solas ṽtudes sus hijos. Jamas los dioses dexan q̃ sea p̄petuo lo q̃ cõ mala intẽcion ouo p̄ncipio y en p̄juyzio de otro esta fundado: y d̓ mal eredero esta posseydo. E como los hados tristes d̓los padres lo p̄mitẽ: q̃ las riq̃zas dexadas a sus hijos siruã alos vicios por su passatiẽpo d̓ellos q̃ son viciosos: ellos lo mereciẽdo ⁊ los dioses selo mãdãdo: perece el eredero y lo eredado: mira biẽ q̃ te dire. yo tenia dos hijos: a Comodo el p̄ncipe: y a Verissimo el infãte. Murio el menor ẽ edad ⁊ mayor en ṽtud. Siẽpre ymagine q̃ viuiẽdo el bueno auia d̓ ser pobre: ⁊ agora q̃ me q̃do el malo piẽso d̓ ser rico. Dezir te he porq̃ los dioses son tã piadosos: q̃ a padre pobre no dã hijo malo: y a padre rico a penas dã hijo bueno. E como ẽ toda p̄speridad siẽpre ha d̓ auer alguna siniestra fortũa q̃ tarde q̃ tẽprano alli nos arma la çãcadilla dõde vee q̃ caeremos cõ mayor lastima: ⁊ por esso p̄mitẽ q̃ lo q̃ los padres cobdiciosos allegaron con mucho trabajo: muerã cõ esta lastima d̓ dexarlo a hijos viciosos muy mal ẽpleado. Digote de ṽdad q̃ lloro tãto al hijo q̃ los dioses me d̓xarõ: como al q̃ me lleuarõ. Porq̃ la poq̃dad del viuo faze ĩmortal la memoria d̓l muerto. La mala yazija y cõuersacion de los q̃ viuẽ nos fazẽ sospirar por la cõpañia delos q̃ muerẽ. El malo siẽpre clama por su maldad q̃ le q̃ten la vida: y el buẽo siẽpre merece q̃ llorẽ su muerte. Digote d̓ ṽdad mi Catulo q̃ pẽse p̄der el seso q̃ndo vi morir al infante mi hijo. Pero consuelome q̃ yo del o el de mi auiamos d̓ ver esto y q̃ los dioses me lo ẽprestaron: ⁊ no me lo dierõ. y q̃ ellos son los erederos: ⁊ yo soy vsufructuario: y q̃ todas las cosas se hã de medir por su voluntad justa: ⁊ no por n̄ro q̃rer desordenado. Piẽso q̃ q̃ndo me matarõ al hijo: restituy lo ageno: ⁊ no q̃ me tomaron lo mio. Mas pues fue volũtad de los dioses d̓ dar al hijo d̓scãso como a buẽo: ⁊ lastimar al padre porq̃ era malo: doy les gr̃as por el t̄po q̃ me d̓xarõ gozar su vida. Ofrescoles la paciencia q̃ he tenido en su muerte: ruegoles mitiguẽ cõ este castigo su

ira: y pidoles q̃ pues quitaron la vida al infante: hagã de buenas costũbres al principe. Aca he sabido en roma la tristeza q̃ por mi tristeza has tenido alla en spania. Ruego alos dioses piadosos te dexen ver buen gozo de tus hijos: y me dexẽ pagarte con alegria lo q̃ has llorado por mi pena. Mi faustina te saluda: y aurias cõpassiõ de verla. Con los ojos llora: cõ el coraçõ sospira: cõ las manos se lastima: cõ la lengua se maldize. Ni come de dia, ni duerme de noche. Ama las tinieblas: aborrece la luz. E no me marauillo q̃ lo q̃ se crio en las entrañas se sienta en las entrañas: y es tan estraño el amor delas madres: q̃ caso que este el hijo enla sepultura muerto: siẽpre ellas lo tienẽ enel coraçon viuo. Y regla general es: lo q̃ mucho fue amado en la vida: siempre dexar mucha lastima ẽla muerte. Y hagote saber q̃ passo vida muy triste: porq̃ muestro la cara alegre: careciẽdo el coraçon de alegria: y entre los hombres cuerdos: teniendo los dolores viuos: y mostrando las caras alegres: no es otra cosa sino enterrarse en vida careciendo de sepultura. E mucho te parecera que he dicho: pero yo te juro por los dioses immortales que es mucho mas lo q̃ siẽto. E muchas vezes me pece q̃ q̃ero rebẽtar: por no osar llorar cõ los ojos lo q̃ tẽgo representado ẽlas entrañas. Yo tẽgo necessidad d̃ comunicar cõtigo algunas cosas: vẽte a brieto porq̃ hablemos ẽ̃llas. Y pues los dioses touieron por biẽ de lleuarme al hijo tã desseado: quierome cõsolar contigo q̃ eres amigo muy querido. Pocos dias ha que vinieron vnos embaxadores delos rodos alos quales di los mas de mis cauallos: y dela vlterior españa me traxeron ocho cauallos: y te embio los quatro. Querria q̃ saliessen tales que d̃llos tuuiesses cõtentamiento. E los dioses sean en tu guarda: y a mi y a mi Faustina nos den alguna alegria. Marco el muy lastimado: te escriue de su propria mano.

Capitulo.lxvij. de vna carta embiada por Marco emperador a Catulo su especial amigo. Enla qual le cuenta las nueuas de Roma.

Marco cẽsor nueuo a ti Catulo cẽsorino viejo. Auran passado diez dias q̃ ẽñl tẽplo d̃l dios Jano recebi tu letra. Y a esse dios Jano põgo yo por testigo q̃ q̃siera mas ver tu p̃sona. Escriues me q̃ te escriua largo. La mucha penuria del tiẽpo me hara respõderte corto harto menos d̃ lo q̃ yo desseo. Pides te haga saber si ay aca algũa cosa nueua. A esto te respõdo: q̃ mejor p̃gũtaras si ha q̃dado ẽ roma y en Italia algũa cosa vieja, ya por n̄ros tristes hados todo lo buẽo y viejo es acabado. E por n̄ros tristes hados cosas nueuas y inauditas hemos visto. El emperador: el cõsul: el tribuno: los senadores los cẽsores: los ediles: los flamines: los p̃tores: los cẽturiones. Todas estas cosas son nueuas: sino las ruyndades q̃ son viejas. E todo se nos passa ẽ hazer oficiales: ordẽar p̃maticas: llegarnos a cõsejos: despertar cohechos. De manera q̃ mas nouedades ay agora ẽ q̃tro años q̃ ouo enlos t̃pos passados ẽ q̃trociẽtos. Jũtamonos por todos casi treziẽtos a cõsejo ẽñl alto capitolio. E alli blasonamos: juramos y p̃metemos: q̃ a vnos auemos d̃ sublimar: y a otros abatir. Fauorecer esto: y destruyr aq̃llo. Castigar alos malos: y p̃miar alos buẽos. Repar lo viejo y edificar d̃ nueuo. Desarraygar los vicios: y plãtar las v̄tudes. Emendar lo auiesso: y encaminar lo bueno. Rep̃mir los tyranos: y ãparar los pobres. Y d̃spues salidos d̃ alli: los q̃ dixeron mejores palabras: aq̃llos sõ tomados ẽ peores obras. O triste de ti roma: q̃ oy a tus senadores en dezir haremos haremos se les passa la vida: y d̃spues cada vno buscãdo su vtilidad p̄pria: oluidã el biẽ dela republica. Muchas vezes me paro a mirar ẽñl senado a otros como otros me miran a mi: y estoy espãtado d̃ ver la eloquẽcia d̃ sus palabras: y el zelo de su justicia: y la justificaciõ d̃ sus p̃sonas. Y despues se

lidos de alli: escãdalizome de ver sus cohechos secretos: sus ẽtrañas dañadas: ⁊ sus obras malas tan manifiestas. Pues de otra cosa es mas de marauillar: q̃ no ay sufrimiẽto q̃ lo pueda sufrir q̃ aquellos q̃ tienen las ꝑsonas mas infamadas: y las vidas mas desonestas: estos con intẽciones dañadas votan q̃ se hagan justicias mas crudas. Regla es infalible: y ꝺ malicia humana muy vsada: q̃ el q̃ es mas atreuido en cometer vna enorme culpa: es mas crudo por la mesma culpa en dar contra otro sentẽcia. Pareceme a mi q̃ las culpas nuestras miramos con antojos q̃ hazẽ las cosas menores: y las faltas agenas contẽplamos enel agua dõde las cosas parecẽ mayores. O quãtos y q̃ntos he visto yo enel senado cõdenados ala horca por vna sola culpa q̃ cometieron en su vida: por manos de aq̃llos q̃ la mesma culpa cometian cada hora. Acuerdome auer leydo enlos tiẽpos de alexãdro magno: q̃ andaua vn cossario famoso por las mares: el qual robaua o echaua a hondo todas las flotas. Por mãdado de aquel vẽturoso mãcebo alexãdro armaron cõtra el. y como fuesse preso: en su ꝑsencia ꝑsentado: dixo al cossario estas palabras. Dime dionides por que tienes escãdalizadas todas la mares: que ya ni ay nao q̃ vaya a oriẽte ni nauegue en ocidẽte? Respondio el pirata. Si yo tẽgo escãdalizada la mar: porq̃ tu Alexandre tienes ꝑdida la mar y la tierra? O alexãdre: porq̃ yo salteo con vn nauio solo por la mar llamanme ladron: a ti porq̃ robas con .cc. naos ⁊ turbas el mũdo con .cc. mill hõbres llamãte emperador. yo te juro Alexãdro: si la fortuna se amansasse cõtra mi: ⁊ los dioses se encrudesciessen cõtra ti: ⁊ a mi me diessen tu imperio: ⁊ a ti diessen mi pobre nauio: por vẽtura yo seria mejor rey q̃ tu: ⁊ tu peor ladrõ q̃ yo. Fueron buenas palabras y de aquel coraçon generoso de Alexãdro bien recebidas: ⁊ por ver si sus obras correspõdiã a sus ꝓmessas: sacolo de cossario ⁊ hizolo capitã del exercito: ⁊ fue tã vᵗuoso ẽla tierra: q̃nto auiesso enla mar: yo te ꝓmeto: ni Catulo que Alexãdre tuuo razõ ẽ lo q̃ hizo: ⁊ muy mas yo Dionides enlo q̃ dixo. Porq̃ ya oy en Italia alos q̃ roban en publico llamã señores: y alos q̃ hurtã en secreto llaman ladrones. Enlos grãdes ãnales de liuio ley que andando muy trauadas las guerras del segũdo bello punico ẽtre los romanos ⁊ carthaginẽses: vino vn embaxador Lusitano embiado por toda españa a ver si podria tratar alguna cõcordia. Venido a roma: prouo ẽnl senado q̃ despues q̃ auia entrado en Italia: diez vezes le auiã robado la ropa. Acõtecio q̃ estãdo ẽ roma vio q̃ vnos delos q̃ a el auiã robado ahorcauan a otro delos que a el auiã defendido. Pues visto por el tan mala obra: y q̃ a aq̃l se le fizo tan gran sinjusticia: como hõbre desespado cõ vn caruon escriuio ẽ la horca este escripto que dezia. O horca tu eres nascida entre ladrones. Criada entre ladrones. Cortada de ladrones. Labrada de ladrones. Hecha de ladrones. Plãtada entre ladrones. Sustẽtada de ladrones y al tꝑo del menester: sueltã los ladrones: y pueblãte de innocẽtes. Adõde ley estas cosas era el original ꝺ liuio ⁊ sus historias. E juro te por los dioses imortales: q̃ toda la decada estaua escrita de tinta negra: y estas palabras estauã de vermellon colorado. No se q̃ mas nueuas (pues las pides) te escriua. Sino q̃ es todo tan nueuo: y esta todo tan tierno: y veo lo todo tan mal cimẽtado: q̃ he miedo repentinamẽte se allane todo por el suelo. Passe entre ti ⁊ mi otra cosa q̃ te quiero dezir. Hagote saber q̃ algũos subitamẽte han subido a valer mucho ẽ roma: alos q̃les assegurare yo mas ayna la cayda q̃ la vida. Porque todo edificio pressuroso no puede estar muy seguro. Quãto mas el arbol se detiene en criar: tãto mas tarda en se enuegecer: y delos arboles q̃ comemos ꝑsto su fruto enel verano: nos escalẽtamos a su fuego el inuierno. O q̃ntos hemos visto delos quales jũtamẽte nos marauillamos de su subir: ⁊ nos espãtamos ꝺ su caer. Crecieron

como massa: y deshiziérose como espuma. Su felicidad fue como punto breue: y su infortunio es como linea larga. Finalmente armoron molino de la crecidez el molido vn poco q̃ dose yermo por todo el año. Bien sabes tu mi Catulo q̃ a Cincio fulvio en vn año le vimos hecho cósul: y a sus fijos tribunos: y a su muger matrona de los dozellas: y sobre todo a el fecho guarda del capitolio: y despues no en vn año sino en vn dia vimos a Cincio degollar enla plaça: a sus hijos ahogar en tiberim: a su muger desterrar de roma: a su casa derrocalla por tierra: y todos sus bienes cófiscados al erario. Este exéplo tan riguroso no le leymos enlos libros para poner en duda: sino vimos le con los ojos pa tener en memoria. Como son varias las naciones delas gẽtes: assi son diuersas las cóndiciones delos hóbres: y los apetitos delos mortales: pa recee esto ser verdad: porq̃ lo q̃ vnos aman: otros aborrecé. Tras lo que estos andan aq̃llos huyen. Delo q̃ vnos tiené apetito: otros estan empalagados. De manera q̃ ni todos con vna cosa se puedé cótentar: ni vno có todas las cosas se puede satisfazer. Elija cada vno lo q̃ qsiere: y abrace se con el mũdo quáto mádare: q̃ yo mas quiero subir este rebenton de espacio. E si no pudiere en cumbrar: quedar mehe enel camino: que no presurosaméte subirle sudãdo y despues decender le rodando. Enesteca so pues se entiendé los coraçones: no es de dar mas licécia que escriuan las plumas: y desta manera no mires lo poco que digo: sino lo mucho que por esto quiero dezir. Pues lo he començado: y estas en tierras estrañas: quierote escriuir de aca todas las nueuas. Hagote saber q̃ eneste año en q̃ estamos a. xxv. de Mayo vino vn embaxador de Asia: que dezia ser insulano dela ysla de Cetin varon elegáte enel cuerpo: rufo enl aspecto: y assaz osado enl animo. Acótecio q̃ como enlos primos dias del verano quiesse estado en Roma viédo q̃ venia el tiépo erizado del inuierno contrario para nauegar a su ysla: no le despachãdo sus negocios: vn dia estãdo al a puerta del senado vio entrar todos los senadores enl capitolio: y q̃ cada vno era despojado de las armas q̃ lleuaua. Pues el dono varó de buẽ animo y zelador de su patria: en presencia de todos dixo nos estas palabras. O padres cóscriptos: o pueblo venturoso: yo vine de tierras estrañas a Roma solo por ver a roma: y hallo a roma sin roma. No me truxeron a mi los muros q̃ la cercauan: sino la fama delos que la regian. No vine yo por ver el erario donde entrã los thesoros de todos los reynos: sino por ver el senado sacro de donde salia el cóseso para todos los hombres. No os venia yo a ver porque véciades a todos: sino pésando que eradesmas virtuosos que todos. O so dezir vna cosa: que si los dioses no me tienen ciego: y mi juyzio no esta turbado: o vosotros no soys los romanos de roma: o esta no es roma la delos romanos. De vuestros passados oymos en mi ysla: que muchos reynos se ganauã con essuerço de vno: y se cóseruauan con cordura de todos. E agora soys todos a destruyr: y ninguno a ganar. Uuestros primeros padres todo su exercicio era en hazañas: y a vosotros q̃ soys hijos todo el tiempo se os passa en cerimonias. Esto digo romanos porq̃ me sueys muerto de risa de veros poner tãta diligencia en dexar las armas ala puerta del senado: quãta ponian vuestros passados en tomarlas pa defender el imperio. Que aprouechs dexeys las armas por seguridad de vuestras personas: y metays las con que matays a todas las gentes? Que aprouecha al triste negociáte q̃ el senado: entre desarmado de espadas: y coraças: y su coraçon entre enel senado armado de malicias? O romanos hago os seber que en mi ysla no teme[illegible] a capita nes armados: sino a senado[illegible] [illegible]osos. Alas espadas amoladas y a[illegible] agudos no tememos. Del[illegible] duros y delas lenguas enco[illegible] pantamos. Que enel senar[illegible] mas: y con ellas os qui[illegible]

co se puede poder: pero q̃ no ampareys los innocẽtes: ⁊ no despacheys alos negociãtes no se puede sufrir. Yo no se en q̃ possession os tienẽ ẽ roma: q̃ alos locos quitã las armas alla en mi ysla. O a vosotros os q̃tan las armas por locos: o por apassionados. Si por ambiciosos y apassionados: no es de romanos sino ḋ tyranos: q̃ los bulliciosos seã juezes ḋlos pacificos: los ãbiciosos delos hũildes: ⁊ los maliciosos de los simples. Si os las quitã por locos no cabe en ley delos dioses: q̃ trezietos locos rijan ⁊ gouiernen a trezietos mil cuerdos. Yo ha tanto tiẽpo q̃ estoy esperãdo el despacho: ⁊ por vuestras passiões no tẽgo negociado mas que el dia primero. Traeys azeyte: miel: açafran: madera: sal: plata: ⁊ oro de mi ysla a Roma: y q̃reys q̃ vamos a otra parte a pedir justicia? Quereys tener vna ley pa coger vr̃as rẽtas: ⁊ otra para ḋterminar nr̃as justicias? Quereys q̃ en vn dia os paguemos el tributo: ⁊ no q̃reys en vn año despacharnos vn negocio? Yo os requiero romanos: q̃ determineys ó de quitarnos las vidas ⁊ assi acabaremos: o de oyr nr̃as q̃rellas pa que os siruamos. Que ḋ otra manera podra ser q̃ oyreys cõ los oydos lo q̃ no q̃rriades ver cõ los ojos. E si os parece q̃ ẽlas palabras me he desmesurado: cõ tal q̃ remedieys a mi patria: poco va me q̃teys aca la vida: ⁊ assi acabo mi platica. Por cierto mi catulo estas fueron las palabras q̃ dixo enel senado: porq̃ despues yo se las pedi por escrito. Digote de ṽdad q̃ la osadia q̃ solia tener los Romanos en otra tr̃a: ya la tienen los estraños ẽ rom[a]. No falto quiẽ dixo q̃ este embaxador fuesse castigado: po no lo q̃sieron los dioses: q̃ por dezir ṽdad en mi p̃sencia ninguno sea punido. Basta ⁊ mucho basta nos [illegible] q̃ las maldades: sin que matemos alos q̃ nos auisan de [ell]as. [illegible] [T]obo seguro el ganado si el pa[stor] [c]õsigo el perro. Lo que enes[te caso ...] es q̃ no han de dexar de las [...]s porq̃ quitan el sueño alos [...] de dexar de dezir las ṽdades porq̃ se enojẽ los senadores. No ay dioses q̃ lo mandẽ / ni ley q̃ lo cõsienta: ni republica q̃ lo p̃mita: los q̃ estã pa castigar las mẽtiras: se tornẽ verdugos delos q̃ dizen verdades. Pues los senadores se muestrã ser hõbres enl viuir: y alas vezes son mas hũanos q̃ los otros hũanos siẽdo esclauos del vicio: q̃en los liberto ḋl castigo? O roma sin roma: q̃ ya no tienes sino el nõbre de roma: mira en q̃ ha parado la cũbre de tus triũphos: la gl̃ia de tus hijos: la retitud ḋ tu justicia: ⁊ la hõrra ḋ tus tẽplos. Que mas castigã oy al q̃ murmura de vn senador solo / q̃ alos q̃ blasfemã ḋ todos los dioses juntos. Por rezio caso lo tẽgo ver a vn senador cẽsor ser peor q̃ muchos: y tẽgo de dezir aun q̃ me pese que es mejor q̃ todos. De verdad te digo mi Catulo q̃ ya no hemos de yr a buscar dioses a los tẽplos: porq̃ los senadores se nos han hecho dioses entre manos. Esta diferẽcia ay entre aq̃llos q̃ son immortales a estos que son mortales. Los dioses nũca hazẽ cosa mala: y los senadores jamas hazẽ cosa buena. E los dioses nũca dizẽ mentira: y estos jamas dizen verdad. Los dioses perdonan mucho: y estos no perdonã nada. Los dioses son contẽtos ser hõrrados cinco vezes enel año: ⁊ los senadores se q̃eren adorar diez vezes cada dia: que mas quires que te diga? Sino que los dioses por todo lo que hazẽ merescẽ ser loados: ⁊ los senadores por todas sus obras merecẽ ser vituperados. Finalmẽte cõcluyo: que los dioses en todo aciertan: y en ninguna cosa yerran: ⁊ los senadores en ningũa cosa aciertan: y en todas yerran. Solo por vna cosa tienẽ razon los senadores no recebir castigo: y es que como no entienden en emẽdarse delas culpas: no quierẽ q̃ los oradores gastẽ tiẽpo en dezirles las ṽdades. Sea lo q̃ fuere: q̃ yo tengo por aueriguado hombre o muger q̃ aparta las orejas de oyr verdades: ser impossible aplique su coraçon a amar las virtudes. Sea censor que juzga: sea senador q̃ ordena: sea emperador q̃ mãda: sea consul q̃ executa: sea

orador q̃ ora:no ay hõbre delos mortales
que sea tan recatado en sus obras: ni tan
corregido en sus desseos: q̃ no merezca ca-
stigo por lo fecho: ⁊ auiso para lo q̃ ha de
hazer. Pues te he escrito delos otros: q̃e-
rote dezir algo d mi: porq̃ delas palabras
de tu carta collegi desseauas saber de mi
persona. Sabe si no lo sabes: q̃ enlas calẽ
das d Enero me hizierõ cẽsor ẽnl senado.
Oficio es q̃ ni mi desseo lo desseaua: ni en
mi merescimiento cabia. No es possible
menos (y enesta opinion estã todos los sa
bios) si no q̃ o le falta el juyzio o le sobra lo
cura al hõbre q̃ de su volũtad toma cargo
delos cargos agenos. Rezio caso es a vn
hõbre vergõçoso tomar oficio enel q̃l pa
cũplir con todos ha de mostrar el rostro de
fuera cõtrario alo q̃ siẽte dẽtro. Dirasme
tu mi Catulo q̃ para esto son los buenos:
paraq̃ se enc[illegible] guẽ delos oficios. O mala-
uẽturada rom[illegible] a q̃ndo a mi q̃so: ⁊ tal tienẽ
por el mejor de[illegible] lla. Graue pestilencia deue
auer venido p[illegible] los buẽos: q̃ndo yo esca-
pe por bueno [illegible] entre los malos. Yo acepte
este ofic[illegible] no porq̃ le auia gana d aceptar:
sin[illegible] por satisfazer alos desseos de mi espo
[illegible] Faustina: ⁊ por cũplir los mãdamien-
[illegible] de Antonio mi suegro. No te marauI
[illegible] d cosa q̃ haga: sino delo q̃ dexo de ha-
[illegible]. Porq̃ el hõbre q̃ se desposo con fausti-
[illegible]: ya no ay ruyndad q̃ no haga. Y o te ju
[illegible] q̃ desde el dia q̃ estoy desposado me pe-
[illegible] q̃ no tẽgo seso algũo: dexo agora dl des-
[illegible]sorio: y torno a hablar del oficio. Por
[illegible]erto todo hõbre pacifico deue enlos ofi-
[illegible]os estar muy penado. Porq̃ quan segu-
ros andan los oficios entre los virtuosos:
tan peligrosos andan los virtuosos entre
los oficios. Y q̃ esto sea verdad: cuẽta tu lo
q̃ ganã: y por ello veras lo q̃ pierdẽ. Los
bienes dilos tu si los sabes: los males oye-
los si los desseas saber. El q̃ toma cargo
de regir a otros: busca cuydado pa si: em-
bidia para sus vezinos: espuelas para sus
enemigos: pobreza para sus riquezas: des
pertador para los ladrones: peligro para
sus cuerpos: fin para sus dias: tormẽto pa

su fama. E finalmẽte busca oxeo para per
der amigos: y reclamo para cobrar enemi
gos. O hõbre malauenturado aq̃l que de
hijos de muchas madres tiene cargo: porq̃
siẽpre le carguẽ cuydados como cõ todos
ha de cumplir: sospiros por lo q̃ le han de
dar: ⁊ recelo si se lo han de quitar: lagrimas
si se ha de poder: y sospecha si le hã de infa-
mar. El que esto conoce: sin mas espar gar
rocha se deue acoger ala barrera. Pero
como digo lo vno dire lo otro. Que yo ju-
rare ⁊ tu no me contradiras: q̃ mas halle-
mos oy que quieran ser capeados enel cos
so q̃ estar seguros enla talanquera. Mu-
chas vezes oyo dezir: vamos alos teatros
a correr los toros. Vamos a monteria a
correr las fieras: y llegados al hecho no
los animales dellos sino ellos delos ani-
males huyen. De manera que dõde van
a correr: vienẽ corridos. Quiero dezir que
los ãbiciosos ꝓcuran gouernar ⁊ son go-
uernados. Mãdar ⁊ son mãdados. Re-
gir ⁊ son regidos. E finalmẽte pẽsando de
baxo de sus manos tener a muchos: ponẽ-
se los miseros so los pies de todos. Para
remedio de estos peligros: con vna cosa
se consuelan mis pensamientos: y es esta.
Que sin yo lo ꝓcurar: ni yo a ello me ofre-
cer: el senado de su volũtad me lo ha q̃rido
mãdar. En la. viij. tabla de nr̃as antiguas
leyes estã estas palabras. Mãdamos q̃
en nr̃o sacro senado jamas se de cargo de
justicia al q̃ de su volũtad se vino a ofrecer:
sino al que ellos cõ maduro acuerdo q̃sie-
ren elegir. Era por cierto justa ley: porq̃
no son ya los hõbres tã vtuo[illegible] tan a-
migos de su republica [illegible] volui[illegible] de-
tud y reposo: haziendo a[illegible]
alos otros prouecho. [illegible]
co: que dexados su mu[illegible]
ce patria se quiera y[illegible]
que [illegible] entre gẽ[illegible]
color dela justicia [illegible]
pria. No sin lagrin[illegible]
cipes cõ su descuydo [illegible]
dicia hã minado [illegible]
ros dela polici[illegible]

quieres q̃ te diga? Sino q̃ esta tan descrey
do nr̃o credito: tan acobdiciada nr̃a cobdi
cia tan atreuido nr̃o atreuimiẽto: tan des-
uergõçada nr̃a verguẽça: q̃ assi se pueen
oy juezes para yr a robar nr̃os vezinos: co
mo capitanes cõtra nr̃os enemigos. Ha-
gote saber que dõde roma era amada por
castigar alos malos: oy es aborrecida por
despojar alos innocẽtes. Acuerdome auer
leydo: que enlos tiẽpos que vastaua a to-
da Sicilia Dionisio siracusano: vino vn
embaxador delos Rodos a Roma. El
era anciano en dias: docto en letras: esfor-
çado en armas: τ muy curioso en mirar to
das las cosas. Andãdo pues por Roma:
viendo la magestad del sacro Senado:
la alteza del alto Capitolio: el cõcurso del
Coliseo: la muchedumbre delos senado-
res: la cordura delos consejos: la gloria de
los triumphos: el castigo de los malos: la
paz delos vezinos: la diuersidad delas na
ciones: la abundancia delos mantenimiẽ-
tos: el orden delos oficios. E finalmente
viendo que Roma era Roma: preguñta-
do que le parecia respondio. O roma este
tu siglo es todo d̃ cuerdos: otro vna todo
de locos. O altas τ muy altas palabras.
Estuuo roma sin tener casa de orates seys
ciẽtos años: τ treziẽtos ha q̃ no ay vna de
cuerdos. Mira que te digo: τ no d̃ burla
sino de veras lo digo. Que si los dioses oy
resuscitassen a nr̃os passados: o nos desco
noscerian por sus hijos: o nos atarian por lo-
cos. Estas son las cosas que passan en ro
ma: τ no me dizes d̃ lo q̃ passa alla en agri-
pina. [illegible] no podre escriuirte cosas si-
no a[illegible] de [illegible]a. Escriueme tu algu
[illegible] me alegria. Dinsilla tu
[illegible]. Dela flota q̃ vino de
[illegible] τ miel: yo hize fuesse
[illegible]as como a [illegible]lobio
[illegible]uallo τ mir[illegible] subi
[illegible]ya son amigos por
[illegible]niẽtos. Ay te embio
[illegible]los dioses no veas
[illegible]stina te saluda: τ
[illegible]miẽda. Los
dioses sean en tu guarda: y de mi aparten
la siniestra fortuna. Marco el todo tuyo:
a ti Catulo el todo mio.

Capitulo. lxviij. de vna carta embiada por Marco emperador alas enamoradas Romanas porque representaron del vna farsa.

Marco orador q̃ en Rodas lee
Oratoria: a vosotras las enã-
moradas de roma salud alas
psonas y emiẽda enlas vidas
os dessea. Aca me hã escrito
q̃ enla fiesta dela madre Berecinta todas
vosotras jũtas repsentastes vna comedia.
Enla q̃l posistes por ordimbre mi vida: τ
por discãte mi fama. Dizẽ me q̃ Auilina
la cõpuso. Lucia fuluia la escriuio: τ la To
ringula cãtauas: y todas jũtas enl teatro
la repsentauades Sacastel[illegible]e pintado de
muchas maneras. Cõ vn libro enla ma-
no al reues: como philosofo fingido. Con
la lẽgua muy sacada: con [illegible] parlero atreui
do. Cõ vna coroça ẽla cabeça: como cor-
nudo publico. Cõ vnas horigas ẽla ma-
no: como enamorado tibio. Cõ vna mãde
ra cayda: como capitã couarde. Con m[illegible]
dia barua fecha: como hõbre femẽtido
cõ vn paño ẽlos ojos: como necio cõden[illegible]
do. E no cõtentas cõ esto: sacastesme otr[illegible]
dia cõ otra iuẽciõ nueua. Hezistesme vn[illegible]
[illegible]tatua: los pies de paja: las espinillas d[illegible]
alãbre: las rodillas d̃ madera: los muslo[illegible]
de cobre: el viẽtre de alcornoque: los bra
ços d̃ pez: las manos d̃ massa: la cabeça [illegible]
yesso: las orejas d̃ asno: los ojos d̃ biuora[illegible]
los cabellos d̃ rayzes d̃ parra: los diẽtes d[illegible]
gato: la lẽgua d̃ escorpiõ: y la fiẽte de plo[illegible]
mo. Enla q̃l estauã esculpidas ẽ dos rẽglo
nes estas lr̃as. M. N. L. N. J. S. B. S[illegible]
Las q̃les a mi pecer q̃erẽ dzir esto. No [illegible]
ne tãtos metales la estatua q̃ntos dobleces
su vida. y despues de hecho esto fuistes al
rio: τ alli la tuuistes cabeça abaxo colga
da vn dia entero. E si no fuera por la seño
ra meselina pienso que hasta oy estuuiera
alli colgada. Agora señoras enamor[illegible]as

queys me escrito vna carta con Fuluio fa
bricio q̃ de aq̃llo no reciba pena: sino q̃ cō
mo hōbre enamorado de mano de damas
lo reciba por burla. E porque no tēga tiē
po de pēsar en ello embiaysme a pregūtar
vna question: y es. Si he hallado en mis
escripturas ō quēy para q̃ a dōde: τ quā
do: por q̃en: τ como se hizeron las p̄meras
mu geres. Porque es mi cōdicion las bur
las tomarlas por burlas: τ porq̃ vosotras
me lo mādays lo hare. Otros amigos vue
stros τ mios me lo han escrito: τ sobre to
do Fuluio vuestro embarador me lo ha
rogado. yo he callado τ a ninguno de al
guno he dado queta: solamente a vuestra
carta y question dare respuesta. Pues nin
guno fue para hazer la pregunta: protesto
que a nadie sino a vosotras las enamora
das embio la respuesta. E si alguna seño
ra honesta quisiere por vosotras tomar la
demanda: es señal que del oficio que vos
otras traeys os tiene embidia. Por cier
to la señora que mostrare mucho enojo de
vuestra pena en publico: desde aqui la cō
deno que tiene algūa culpa en secreto. El
que esta en la talanquera no teme el bra
mido del toro. y el que esta en el omenage
no se espanta del artilleria. Quiero dezir
q̃ la muger de buena vida no teme al hō
bre de mala lengua. Las buenas matro
nas me tened por ppetuo sieruo: y las ma
las por vuestro capital enemigo. Respō
diendo pues a la question: cōuiene a saber:
de que fueron hechas las primeras muge
res. Digo que segun la diuersidad delas
naciones que ay en el mundo es la diuersi
dad delas opiniones que hallo en este ca
so. Los egypcios dizen que quādo el rio
nilo sale de madre τ riega su tierra: quedā
muchas tierras cenagales y que sobreui
niendo el calor se crian muchas sauādijas:
y que alli entre ellas fueron halladas las
primeras mugeres. Notad señoras que
fue necessario q̃ nilo saliesse de madre pa
raque naciesse la primera muger en la tier
ra. Todas las criaturas son criadas en
las entrañas delas madres: sino la muger

q̃ se crio sin madre. E bien parece ser ver
dad. Porque sin madre nacistes: sin regla
viuis: τ sin orden morireys. Por cierto a
muchos trabajos se ha ō poner: τ muchas
mañas ha de buscar: τ muchas vezes lo
ha de pensar: τ muchos socorros ha de te
ner: τ muchos años la ha de esperar: y en
tre muchas mugeres la ha de elegir: el que
quiere a vna sola muger por razon gouer
nar. Por fieros que sean los animales: al
fin el leō tiene leonero: el toro se ēcierra en
el cosso: al cauallo domeña el freno: el an
zuelo saca el pescado: y el toro sufre coyū
das con yugo: sola la muger es vn animal
indomito: que jamas pierde el azedia por
mādar: y el brio por no ser mandada. Hi
zieron los dioses alos hōbres tan hōbres:
y alas bestias tan bestias y el juyzio hūa
no tan alto: y las fuerças tan fuertes: q̃ no
ay cosa que se le vaya por alta: ni se le esca
pe por ligera: ni se le defienda por fuerte.
Se os dezir señoras enamoradas: que a
vosotras no ay espuelas que os hagā an
dar: ni sueltas que os puedan tener. Ni fre
no enfrenar: ni āzuelo pescar: ni red caçar.
E finalmēte: ni ay ley que os sojuzgue: ni
verguença que os enfrene: ni temor que os
espāte: ni castigo q̃ os emiende. O a quā ta
mala ventura se pone el que ha de regiros
τ corregiros. Porque si tomay[s]
stro: no os sacara del todo el ni
alguna cosa os auisan nunca
Si os dan consejo nunca lo to[m]
os amenazan: luego os quera
hiere alguno luego os derretis.
lagan tomays soberuia.
lan teneys embidia.
zeys os ati
nays os biu
ger supo pa
beneficio
ple de ta
ella jure a menos
todos los hōbres.
mas sabia le falte a
reys ver señoras qu
τ como es mu

en cosas muy arduas assi os determinays
de subito: como si mill años pensarades
en ello. E si alguno os contradize el conse-
jo: teneys le por muy mortal enemigo. Atre
uida es la muger que se atreue a dar con-
sejo al hombre: pero mas lo es el hombre
que lo toma dela muger. Torno a dezir: q̃
es loco el q̃ le toma: y mas el que le pide:
⁊ muy mas el q̃ le cumple. Mi parecer es
que el que no q̃ere estropeçar en tan du-
ras piedras: ni espinarse entre tan malas
espinas: ni lastimarse ẽtre tãtas hortigas:
oya lo que le dixeredes y haga lo que vie-
re: hable biẽ y obre mal. Al prometer pro
meta mucho: y al cumplir no cumpla na-
da. E finalmẽte alabe vuestras palabras:
⁊ condene vuestros consejos: pregũten oy
a muchos ⁊ muy famosos varones que ya
son muertos como les fue con los consejos
delas mugeres quãdo erã viuos. Y o soy
cierto que ni entõces quisieran nascer pa-
ra creerlas: ni agora querriã resuscitar pa-
ra oyrlas. Como le fue a Filipo cõ Olim
pias: A paris con Elena: Alexãdro con
Rosana: A eneas con Dido. A hercu-
les con Antea: A anibal con tamira: A
antonio con Cleopatra. A julio cõ Do-
micia: A nero con Agripina. E si no cre-
yeren a estos delo que passaron con estas:
a mi triste como me ha ydo con
[illegible] mugeres en acordarme que
nasci [illegible] [illegible]sotras aborrezco la vida en pẽ
sar qui[illegible] [illegible]do con vosotras amo la muerte.
P[illegible] [illegible]o ay otra muerte sino con vos-
otras [illegible] [illegible]r. E no ay otra vida: sino d̃ vos
otras [illegible] [illegible]omun dezir es de mugeres
[illegible] los hõbres. Porque
[illegible]as os trata-
[illegible]s nos pari-
[illegible]s con traba-
[illegible]cupasse-
[illegible]duchas
[illegible] de donde viene los
[illegible] alas mugeres. No
[illegible]çon que no se que-
[illegible] ẽ entristezca por ver
[illegible]ras vna mu-
ger loca. Passasele el dia al tal ẽ catar sus
ojos. La noche escura en atormẽtarse cõ
pẽsamiẽtos. Un dia en oyr nueuas. Otro
dia en fazer seruicios. Quando ama las ti
nieblas. Quando aborrece la luz: muere
con compañia. Biue con soledad: ⁊ final-
mẽte el enamorado puede lo q̃ no quiere:
⁊ quiere lo que no puede. Pues mas ay q̃
ni le aprouechan cõsejos de amigos: ni in-
famia de enemigos. Ni poder la hazienda:
ni auẽturar la honra. Ni dexar la vida: ni
buscar la muerte. Ni allegarse cerca: ni
huyr lexos. Ni ver con los ojos: ni oyr cõ
las orejas. Ni que guste el gusto: ni toque
la mano. E finalmẽte pudiendo de si alcã
çar vitoria: cõtra si siẽpre tiene la guerra.
Pues sepan agora los enamorados de
donde procedẽ sus amores: y es esto. Las
entrañas de donde nacemos son de carne.
Los pechos que mamamos son d̃ carne.
Los braços en dõde nos criamos son de
carne. Los pẽsamiẽtos que tenemos son
de carne. Las obras que obramos son de
carne. Los hombres con quien viuimos
son de carne. Y las mugeres por quiẽ mo-
rimos son de carne. Por cuya causa viniẽ
do la carne dellos al reclamo d̃la carne de-
llas: muchos coraçones libres tropieçan
en la red de amores. Bien parece señoras
romanas que os criastes en piscinas segũ
arriba dezian los egyptios. Las piscinas
ni tienen agua clara que beuer: ni frutas q̃
comer: ni peces que pescar: ni playa que
nauegar. Quiero dezir: que vosotras en
la vida soys suzias: enlas personas infa-
mes: ẽlas aduersidades flacas: enlas pros-
speridades incautas: enlas palabras fal-
sas: enlas obras dubias. En aborrecer te-
neys desordẽ. ẽ amor estremo: ẽñl dar soys
auariẽtas: ẽñl tomar descomedidas. E fi-
nalmẽte digo q̃ soys vnos tremedales dõ-
de los sabios hallã peligro ⁊ los simples
atolladero. En vosotras los cuerdos tie-
nen ẽlodadas las famas: ⁊ los simples at-
folladas las vidas. Dexada la opiniõ d̃los
egypcios: vẽgamos agora ala d̃los grie-
gos. Los quales dizen que en los desier-